

નવા સાબ્યકારનું સ્વાગત

આપણી જાતિ પર અને આપણી સંસ્કૃતિ ઉપર ગીતાની સતત થતી અને વધતી અમર ભોંતાં મને લાગે છે કે ગીતા એ કોઈ અંધ નથી પણ એક મહાન વર્ધમાન વ્યક્તિ છે. એને રાષ્ટ્રપુરુષ કે યુગપુરુષ કહીએ તોયે એનું પૂરતું વર્ણન નહીં થાય. ગાંધીજીએ ગીતાને માતા કહી છે. ગીતા માતા તો છે જ. પણ એથીયે વિશેષ છે. આપણા જમાનામાં જે જે લોકોએ સમાજને અને દુનિયાને દોરવાનું કામ કર્યું છે, એ બધાએ અનેક રીતે ગીતા પાસેથી પ્રેરણા મેળવી છે. એટલે આપણે ગીતાને અક્ષરશઃ ગુરુણામ્ ગુરુઃ કહી શકીએ છીએ. માતા અને ગુરુ બંને સ્થાને જે વિરાજમાન છે, એને મહારાષ્ટ્રના સંતો 'ગુરુ-માવલી' કહે છે. ગીતા જ્યારે લખાઈ તે વખતની આપણી સાંસ્કૃતિક ભૂમિકા શી હતી, એને વિચાર ગીતાનો અર્થ કરતી વખતે આપણે ન કરીએ, તો આપણે ગીતાનો ભાવ ખરાબર સમજી શકવાના નથી. અને ગીતાને અન્યાય પણ કરી બેસીશું.

પણ ગીતા એ કંઈ કોઈ તોત્ત્વિક કે દાર્શનિક વિવેચન નથી. ગીતા તો જીવન, જીવનને ઉદ્દેશ અને જીવનની સાર્થકતા ત્રણે ઉપર પ્રકાશ પાડી આપણો જીવનપંથ ઉજાળનાર એક પ્રદીપ છે. તેથી ગીતાએ અર્જુનને શું કહ્યું એનું હજારવાર ચિંતન આપણે ભયે કરીએ પણ ગીતાનો ઉપયોગ તો વિશિષ્ટ પરિસ્થિતિમાં મારે થી કરવું, એ નક્કી કરવા માટે અને મૂંઝવણ દૂર કરવા માટે જ આપણે કરીએ છીએ; અને કરવાના.

દરેક જમાનાના લક્ષ્મીલાલા મનીષીઓએ, કવિઓએ, યાત્રીઓએ અને યોગીઓએ ગીતાના અલગ અલગ અર્થ કર્યા છે. એ વસ્તુથી મંજાર ન જતા, એ બધા પ્રત્યે પૂરતો આદર રાખી ગાંધીજીએ કહ્યું છે, કે 'ગીતા એક મહાન ધર્મકાવ્ય છે. તેમાં જેમ બીડા બીડા તેમ તેમનાં

નવા અને સુદર અર્થો મેળવેા ગીતા જનસમાજને સાર હોઈ, તેમા એકજ વસ્તુને ઘણી રીતે કહી દીધી છે ગીતાનો મૂળ મત્ર કદી નહોં બદલાય એ મત્રને જે રીતે સાધી શકાય, તે રીતે જિજ્ઞાસુ ગમે તે અર્થ કરે .

આટલી છૂટ લીધા પછી, અને આપણને આપ્યા પછી ગાધીજીએ ભારપૂર્વક કહ્યું છે, ' ગીતામા માનનો મહિમા જળવાયો છે, છતાં ગીતા બુદ્ધિગમ્ય નથી એ કલ્પગમ્ય છે ' .

ગીતા ઉપર જૂનામા જૂનું ભાષ્ય શ્રી શકરાચાર્યનું છે એમના પદેલા પદ્મ ગીતાના અર્થ કરવાના પ્રયાસો થયા છે એમના પછી તો ભાષ્યકારોની પરંપરા અખડ ચાલતી આવી છે અને હું નથી માનતો કે એ પરંપરા કોઈ કાળે ખૂટવાની છે ઘણાખરા ભાષ્યકારો પોતાનું એક જીવનદર્શન નક્કી કરી એ જ ગીતામા જોવાનો પ્રયત્ન કરતા આપ્યા છે પણ ભાષ્યકારોનો ધર્મ ઘણો વિકટ છે ગીતાનું કહેવું આમ છે, ગીતાનો ભાવાર્થ આ છે, *What Gita really meant*, એટલું કહીને તેઓ છૂટી શકતા નથી ગીતાના દરેક શ્લોકમાથી એ અર્થ ઘટાવી આપવાની દરજ્જા એમને માવે આવે છે પરિણામે એમને ભારે ભારે જોદિક અને તાર્કિક કસરત કરવી પડે છે સતકવિ શ્રી માનેશ્વર ગીતા પરના પોતાના કાવ્યમય મરાઠી ભાષ્યનું નામ રાખ્યું ' ભાવાર્થ-દીપિકા ' એમના પછી આવેલા વામન પંડિતે રામાનુજને અનુસરીને ગીતા ઉપર પોતાનું ભાષ્ય લખ્યું અને એને નામ આપ્યું, ' વધાર્થ-દીપિકા ' એ ભાષ્ય પ્રત્યે પોતાનો સંતોષ વ્યક્ત કરતા એક લોકે કહ્યું, ' વામન વોઠો ચૂકો યર્થ જ ન શકે (સંસ્કૃતમા વામ શબ્દનો અર્થ ડાબો અથવા વોઠો એવો થાય છે જે વામ નથી તે વામન)

એથી ગીતા ॥ સાનસો મોઠાની એકવાક્યતા કરવી એ તો અઘડું કામ છે જ પણ આપ્યા રાં તો એથી આગળ જઈને ઉપનિષદો (દશો-

પનિષદ), અલ્પસૂત્ર અને ગીતા એ પ્રસ્થાનત્રયીની એકવાક્યતા સિદ્ધ કરવા મથે છે. ખૂબી એ છે કે દરેક અર્થકરનારને પોતાના પ્રયાસથી સંતોષ થાય છે, પણ ખીજા લોકો એ અર્થ પૂર્ણપણે સ્વીકારી શકતા નથી.

જીવપૂર્વક એકવાક્યતા શોધવાનો પ્રયત્ન જ ખોટો છે. એમ કહેનાર એક પક્ષ જિમ્મો કર્યો, ન્યાયમૂર્તિ તેલંગે. ‘ ગીતા વખતે આજની પેઠે ૭ દર્શનો પણ જુદાં પડ્યાં ન હતાં. શબ્દોના અર્થો પણ પાછળ થયા છે તેટલા બંધાયેલા ન હતા. જીવન જોટલું વિવિધ અને લચીલું હોય છે, તેટલી જ ગીતાકારની વિવેચન પદ્ધતિ પણ લચીલી હતી. ’ એમ માનનારા લોકો ગીતાનો અર્થ કરવામાં ગમે તેટલી છૂટ લઈ શકે છે. શાસ્ત્રાર્થ કરી કરીને લોકોએ પાછળથી દરેક દાર્શનિક શબ્દને બાંધી દીધો. એમાં એમની સગવડ થઈ હશે, પણ એ રીતે જીવનને સમજવાની સગવડ વધી નથી પણ ઘટી જ છે.

શાસ્ત્ર વચ્ચેનામાં પરસ્પર વિરોધ દેખાય તો તે વચ્ચેના ભૂમિકા પરત્વે સાચાં છે, એમ કહેનારો એક પંથ છે. દ્વૈત, અદ્વૈત, વિશિષ્ટાદ્વૈત, બધીજ ભૂમિકાઓ સાચી છે,—પોતપોતાને ઠેકાણે સાચી છે, એમ કહીને અર્થ બેસાડવાનો પ્રયત્ન થાય છે. સ્વામી વિવેકાનન્દને આ પદ્ધતિ અનુકૂળ લાગી હતી. પ્રખર અદ્વૈતવાદી શંકરાચાર્ય પણ ગાય છે—

સત્યપિ ભેદાપગમે નાથ તવાહં ન મામકીનસ્ત્વમ્ ।

સામુદ્રો हि तरङ्गः कचन समुद्रો न तारङ्गः ॥

રામભક્ત હનુમાને પણ એજ ઇત્તિનો સ્વીકાર કરી છેલ્લો નિર્ણય લગવાન ઉપર જ છોડ્યો—

नेहबुद्ध्या तु दामोऽहं जीवबुद्ध्या त्वदंशकः ।

, आत्मबुद्ध्या तमेवाहं यथेच्छमि तथा कुरु ॥

આપણી ભાષ્યકારોની પગપરામા શ્રી પ્રતાપરાય મોદીને પાશુ ધ્યાન હોયું જોઈએ એમને આ યુગની નહીં પદ્ધતિ અપનાવી ગીતાના દરેક શ્લોકનો અનુવ્રત અર્થ કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો છે એ નવી પદ્ધતિ શી છે, તે એમને અનેક વાર વિશદ રીતે સમજાવ્યું છે એટલે અહીં ફરીવાર એ સ્પષ્ટ કરવાની મહેનત ન લઈએ

શ્રી. પ્રતાપરાય મોદીનું કહેવું છે કે ગીતાકારે આપણને એક જીવનયોગ આપ્યો છે (જીવનયોગ એ એમનો શબ્દ નથી પણ હું માનું છું, તેઓ ખુશીથી આ શબ્દ સ્વીકારશે) અને એ જીવનયોગ અનેક રીતે નમતવવા માટે ગીતાકારે અન્ય અથવા અથીયે વધારે અનગ અનગ યોગો અથવા મમજો વાપરી કે ગીતાકારને આપણે ભગવાન કહીએ છીએ, એટલે લોકમાન્યની પેઠે ગીતાકારને આપણે ભગવાનને નામે જ ઓળખીએ શ્રી મોદીનું કહેવું છે કે ગીતામા આવેલા આ બધા યોગો એક બીજાથી નોખા અને અવપૂર્ણ છે દરેકની શૂનિકા જુદી અને જા એ બધા યોગો એક જ સિખામય આપે છે જેને મોદી સમત્વયોગ કહે છે અને ગાંડીજી અનામતિયોગ કહે છે

અ.ર કે વધારા ગીતે ચકાસેના આ ગીતાક્ત યોગ પૂર્ણયોગ છે, એન જો શ્રી અરવિંદ કહે તો તેની સામે શ્રી. મોદી તો ન જ ધર્મ શકે.

શ્રી. મોદીએ પોતાની તર્કશક્તિ નીજી રીતે ચલાવી છે શ્રી. શંકરા-ચર્ચના ભાષ્ય ઉપર અને તેથી એમના અર્થ મામે તેટલીજ તીક્ષ્ણ રીતે પડાનો સંભવ એમને વડોગી લીધો છે. પોતાનો જ અર્થ સાચો દેવ શકે એમ તેઓ કહેતા નથી. પણ આ યુગની નહીં વિવેચન પદ્ધતિ મન દોતીજ જોઈએ એ એમનો આમદ છે શ્રી કાવરરાય માકડ શ્રી. મોદીને એ માટે પ્રનાયુષન આપ્યું છે

દો એ નાનપણે જ શ્રી મોદીનું ગીતાનું મગ્ન ભાસાનર વાચના ' ૧૧૫ ' સંદર્ભે એમને જે અર્થ કર્યો છે, તે સ્પષ્ટ મારે પાન જોરથી

બાપું. કેમકે “ ચોવીસ કે પચીસ તત્ત્વની સંખ્યા સાથે સંબંધ ધરાવતું દર્શન તે સાંખ્ય દર્શન ” એ રૂઢ ઉપપત્તિ મને ગમી ન હતી. મોદીની દલીલ ઘણી મજબૂત છે.

સંસ્કૃતમાં અને ગીતામાં પણ ‘ સંખ્ય ’ શબ્દ યુદ્ધના અર્થમાં આપ્યો છે. સંખ્ય ઉપરથી વિશેષણ થાય છે સાંખ્ય, માટે સાંખ્ય એટલે યુદ્ધને પ્રસંગે જે શિખામણ આપવામાં આવી અને જે જીવન-દૃષ્ટિ ખીલવવામાં આવી તે સાંખ્યદૃષ્ટિ એમ તેઓ અર્થ કરે છે. આ ઉપપત્તિ એટલી મજબૂત છે કે એ જટ સ્વીકારવાને મન લલચાય છે.— પણ ગીતાનું કે પ્રાજ્ઞનું સાંખ્યદર્શન વાંચતાં તેમાં કયાય યુદ્ધનું વાતાવરણ કે યુદ્ધની મૂંઝવણ દેખાતી નથી. સાંખ્યદૃષ્ટિ યુદ્ધને કારણે ઉત્પન્ન થઈ હોય એમ પણ લાગતું નથી. કપિલ મહામુનિ તો લગવાનની એક શ્રેષ્ઠ વિભૂતિના, સિદ્ધર્થે વિરાજે છે. છતાં એણે યુદ્ધનું ચિન્તન કર્યું હોય એવું કયાંય દેખાતું નથી.

મને પોતાને તો લાગે છે કે કાશ્મીરના ગઢનિર્ઘણ્ટે કરેલો ‘ સંખ્યા ’ એટલે બુદ્ધિ—એ અર્થ લઈને જ આપણે સાંખ્ય દૃષ્ટિની ઉપપત્તિ શોધવી જોઈએ. બુદ્ધચરિત્રમાં ઉદારચંદ્રયૈઃ સચિવૈર્ અતંદ્રયૈઃ । ઉદાર બુદ્ધિવાળા અનેકાનેક સચિવો દ્વારા એવા શબ્દો આપ્યા છે. સાંખ્યદર્શન અથવા સાંખ્યદૃષ્ટિ બુદ્ધિપ્રધાન વિવેચનમાંથી ઉદ્ભવી છે. કોઈ શાસ્ત્રમંથ પ્રત્યેની શ્રદ્ધામાંથી નહીં પણ કેવળ તર્ક ચલાવીને એ દૃષ્ટિ ખીલવેલી છે. અને તેથી બુદ્ધિને એ તરફ છે. તેથી એને સાંખ્ય કહે છે. એવા જો અર્થ બેસાડીએ તો વખતે એ બંધ બેસે. છતાં બુદ્ધિ કે તર્ક જોવા સીધા અને સહેલો શબ્દ છોડીને સાંખ્ય શબ્દ જ કેમ પસંદ કર્યો એનું સમાધાન કોઈ કરી શકે એમ લાગતું નથી. ગીતાકારે ગીતાના અંતમાં સાંખ્ય સાથે કૃતાંત શબ્દ વાપર્યો છે. એની મદદ લેવાને શ્રી. મોદીએ સરસ પ્રયત્ન કર્યો છે. એ માટે એમનું અલિનંદન કરતાં છતાં આખી

સાંખ્ય વિચારણા યુદ્ધમાંથી ઉત્પન્ન થઈ અને યુદ્ધ દર્શન માટે વપરાઈ એમ સ્વીકારવા મને તૈયાર થવું નથી. પણ અહીં એ ચર્ચા લંબાવીને કાંઈ ખાસ ફળ મળવાનું નથી. ચત્રામયોઃ સમો દોષઃ વર્ષિહારોપિ વા સમઃ એવે ટેકાણે ચર્ચા ચત્રાવીને લાલ શો ?

શાંકરભાષ્ય બુદ્ધિપુરસ્કરઃ વાંચનારને શ્રી. મોદીની ટીકાનો વિચાર કર્યા વગર છૂટકો નથી.

શ્રી. મોદીએ ગીતામાં જે અનેક યોગો જોયા છે, તે દૃષ્ટિ ધણુ પરંપરા-પૂત્ર નથી એમ કહી ન શકાય. શ્રી. મોદીએ ભાષ્યકારોની પરંપરામાં એક નવી લાત પાડી છે. અને એ પરંપરામાં પોતાને માટે એક સ્થાન મેળવ્યું છે. એ વિશે શંકા નથી.

ગીતા પાઠ્ય શ્રી. પ્રતાપરાય મોદીએ પોતાની બુદ્ધિ આખો જન્મકારો નીચેવી છે. હવે એમણે એ ચર્ચા, એ ટીકાઓ અને ખંડનમંડન બધું છોડી દઈ બધા ભાષ્યકારોનો મુચિતાર્થ સ્પષ્ટ સમન્વય દૃષ્ટિથી ગીતાની શિખામણુ અને એની અંદર આવેલી બધી સમજણો સાદી રીતે ગીતા-લક્ષ્મી આગળ મૂકવી જોઈએ. એમને જે કહેવું છે તે ચર્ચાના જંગલ-માંથી બહાર કાઢી એમણે પ્રાગ્જલ રૂપમાં મૂકવું જોઈએ. તે જ એમનું જીવનકાર્ય પૂર્ણરીતે સફળ થશે. અને આજના જમાનાની એક ઉત્તમ સેવા થશે.

શ્રી. પ્રતાપરાય મોદીનું ગીતાચિન્તન ખરેખર બહુ છે, બુદ્ધિયુક્ત છે અને શ્રદ્ધાને પોષક છે.

નવીદિલ્લી.
તા. ૨૦-૧૨-૬૩ }

કાકા કાલેલકર

અર્પણ

આચાર્યશ્રી ડાહ્યારાયભાઈ આર. માંકડ સાહેબ
જેમના તરફથી ગત અનેક વર્ષોમાં સદાકાળ
મારી અધ્યયન-અધ્યાપન-સંશોધનની પ્રવૃત્તિઓમાં

અવિરત નૈસર્ગિક સૌહાર્દનિહ

સંજ્ઞક અનુભવ મને થયો છે,

તે સ્નેહી વર્તન

આ મારે એક અલ્પ પ્રયાસ સત્રેમ

અર્પણ કરું છું.

પ્રતાપરાય મો. મોદી

અનુક્રમણિકા



પાના

પૂ. પદ્મવિભૂષણ શ્રીકાકા સાહેબ કાલેકરજીનું પુરોવચન...	...	૩-૬
અર્પણ
ગીતાનાં મહાવાક્યો (ગીતાવ્યાખ્યાનની દૃષ્ટિએ)
મસ્તાવના	...	૧-૫૮
ભાગ પહેલો, અધ્યાય ૧	...	૧-૨૦
અધ્યાય ૨	...	૨૧-૭૫
અધ્યાય ૩	...	૭૬-૧૧૭
અધ્યાય ૪	...	૧૧૮-૧૫૨
અધ્યાય ૫	...	૧૫૩-૧૮૭
અધ્યાય ૬	...	૧૮૮-૨૨૩
અધ્યાય ૭	...	૨૨૪-૨૪૬
અધ્યાય ૮	...	૨૪૬-૨૭૪
ભાગ બીજો, અધ્યાય ૯	...	૧- ૪૩
અધ્યાય ૧૦	...	૪૪- ૭૬
અધ્યાય ૧૧	...	૭૭-૧૦૧
અધ્યાય ૧૨	...	૧૦૨-૧૧૪
અધ્યાય ૧૩	...	૧૧૫-૧૪૧
અધ્યાય ૧૪	...	૧૪૨-૧૬૬
અધ્યાય ૧૫	...	૧૬૭-૧૭૮
અધ્યાય ૧૬	...	૧૭૯-૧૮૧
ભાગ ત્રીજો, અધ્યાય ૧૭	...	૧- ૧
અધ્યાય ૧૮	...	૧૬- ૬

ગીતાનાં મહાવાક્યો



“ગીતા” એટલે ભગવાનથી “ગવાયેલી” (નારી ભતિ

પ્ર. બહુ. વ.) ઉપનિષદો (નિષ્કામ કર્માચરણની ચાવીઓ)

ગીતાઃ=શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાઃ ઉપનિષદઃ ।

ઉપનિષદ એટલે યદેવ વિચયા કરોતિ મદ્વશોપનિષદા તદેવ
વીર્યવત્તરમ્-છા. ડ. ૧. ૧. ૧૦ અનુસંધાન.

ગીતાનું આદ્ય ભાષ્યઃ ગીતાની અધ્યાયવારે રૂઢિશ્રી (અર્થાત્
રૂઢિશ્રીમદ્ભગવદ્ગીતામૂપતિપત્તુ વ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુન-
સંવાદેઽર્જુનવિપાદયોગો નામ પ્રથમોઽધ્યાયઃ । ૪૮૫૬)

યોગઃ (૧) સમત્વં યોગઃ ઉચ્યતે (૨.૪૮); (૨) યોગઃકર્મસુ કૌશલમ્;
(૩) તં વિદ્યાદદુઃસ્વસયોગવિયોગં યોગસંજ્ઞિતમ્ (૬. ૨૨). અહીં
૨૭૬ અર્થ છે, યૌગિક અર્થ ન થાય.

યોગના નામનિર્દિષ્ટ પ્રકારો : અર્જુનવિપાદયોગ, સામ્યયોગ, કર્મયોગ.
૪૮૫૬; છેલ્લો અદ્વારમોઃ મોક્ષસન્યાસયોગોનામ અષ્ટાદશોઽધ્યાયઃ ।

અનેક યોગો, અલગ અલગ અધિકારીઓ મારે છે; અને
યોગીઓ અનેક પ્રકારના છે :-

(૧) ધ્યાનેનાત્મનિ પશ્યન્તિ કેચિદાત્માનમાત્મના ।

અન્થે સાંખ્યેન યોગેન કર્મયોગેન ચાપરે ।।

અન્યે ત્વેચમજાનન્તઃ શ્રુત્વાઽન્યેમ્ય ઉપાસતે ।

તેઽપિ ચાતિતરન્ત્યેવ મૃત્યું શ્રુતિપરાયણાઃ ॥ ૧૩.૨૪-૨૬

(૨) તપશ્ચિયોઽધિકો યોગી જ્ઞાનિભ્યોઽપિ મતોઽધિકઃ ।
 કવિભ્યાઽધિકો યોગી તસ્માદ્યોગી મયાર્જુન ॥ ૬.૪૬
 યોગિનામપિ સર્વેષાં મદ્ભક્તેનાન્તરાત્મના ।
 મદ્ભક્તાન્ મજ્જતે યો માં છ મે યુક્તભો મતઃ ॥ ૬.૪૭

(૩) ગીતા ૪.૨૩-૩૦ A માં અપરે, બન્યે ઇત્યાદિ, જેમકે,
 દૈવમેષાપરે યજ્ઞં યોગિનઃ પર્યુષાસતે ।
 મદ્ભક્તામાષપરે યજ્ઞ યજ્ઞેનૈવોપજુહતિ ॥ ૪.૨૬

(૪) મય્યેષ મન આપત્સ્વ મયિ વુદ્ધિ નિવેશય ।
 નિયતિષ્યમિ મય્યેષ અતઃ કર્ત્વં ન સંશયઃ ॥ ૧૧.૮
 મય ચિત્ત સમાધાતું ન શ્વનોપિ મયિ સ્થિરમ્ ।
 જમ્યાન્નયોગેન તતો મામિચ્છાપ્તું ધનહ્રુવ ॥ ૧૧.૯
 અધ્યાસેઽધ્યસમયોઽસિ મત્કર્મસમો મય ।
 મદર્ચનમપિ કર્માણિ કુર્વન્ સિદ્ધિમયાપ્સ્યસિ ॥ ૧૨.૧૦
 મયેતદવ્યગતોઽસિ કંતું મધોગમાભિતઃ ।
 મર્ષકર્મફલત્યાગં તતઃ કુરુ યતાત્મયાન્ ॥ ૧૨.૧૧
 શ્રેયો દિ જ્ઞાનમધ્યાસાન્ જ્ઞાનાદ ધ્યાનં વિશિષ્યતે ।
 ધ્યાનાત્કર્મફલત્યાગસ્ત્યાગાચ્છાન્તિત્તનન્તરમ્ ॥ ૧૨.૧૨

તા. ૬. અહીં ૨૫૨ યોગી કલા છે; દરેકનું ૬૫ મોક્ષ ૪ છે. દરેક
 પાઞ્ચલો યોગ દરેક આગલા કરતાં વધુ સહેલો છે.

(૫) યાજ્ઞંકમૈઃ પ્રાપ્યંતે સ્થાનં તદ્યોગૈર્તપિ ગમ્યને ॥ ૫.૫ ॥

તા. ૬. સાંખ્યો ૫૫ અનેક છે; ૨.૧૧-૩૮ માં એક સાંખ્ય છે
 ૧૮.૧૩-૧૮ માં બીજું સાંખ્ય છે.

મૂળ શબ્દ યોગ છે :

(કર્મયોગ મત્તિયોગ, વગેરે સમાસો છે, અર્થ, કર્મદ્વારા સમત્વ, ભક્તિ દ્વારા સમત્વ, ઇત્યાદિ).

- (૧) બુદ્ધિયગ્ને ત્વિમા ચુગુ ૨.૩૯
- (૨) યોગસ્યઃ કુરુ કર્માગ્નિ ૨.૪૮
- (૩) સમર્થ યોગ ડચ્યતે ૨.૪૮
- (૪) યોગઃ કર્મસુ કૌશલમ્ ૨.૫૦
- (૫) તદા યોગમવાપ્સ્યસિ ૨.૫૩
- (૬) ઇત્તં વિશ્વત્તે યોગં પ્રોક્તવાનહમમ્યયમ્-। ૭.૧
- (૭) સ કાલેનેહ મહતા યોગો નષ્ટઃ પરંતપ । ૪.૨
- (૮) સ ઇવાયં મયા તેડ્ય યોગઃ પ્રોક્તઃ પુરાતનઃ ।। ૪.૩
- (૯) તત્રવયમ્ યોગસંસિદ્ધઃ કાલેનાત્મનિ વિન્દતિ । ૪.૩૮
- (૧૦) યોગસંન્યસતકર્માણમ્ । ૪.૪૧
- (૧૧) એકં સૌહ્ય ચ યોગં ત્ર યઃ પશ્યતિ સ પશ્યતિ । ૬.૬
- (૧૨) સંન્યાસસ્તુ મહાબાહો દુઃસમ્પાપ્તમયોગતઃ ।
યોગયુક્તો મુનિર્વ્રદ્ધ ન ચિરેણાધિગચ્છતિ ।। ૬.૬

इत्यादि इत्यादि

यत्र योगेश्वरः कृष्णः १८.७८ सुधी.

નિવેદન

૪

આ પુસ્તકનો ' પરિચય ' પરમ પૂજ્ય પદ્મવિશૂપત્તી શ્રી કાકા સાહેબ ઠાવે'કરજીના પવિત્ર, ગ્રેરક અને પોષક હોતે લખાયો છે. એમની વ્યોવૃદ્ધતાને એમની જ્ઞાનકર્મવૃદ્ધતાએ હરાવી છે. મારી વિનંતિ સ્વીકારી એમની અનેકવિધ સતત પ્રવૃત્તિઓમાંથી સમય મેળવી એઓશ્રીએ આ ' પરિચય ' લખ્યો છે. ગીતાનિગાસુઓ સમક્ષ મારું પુસ્તક રજૂ કરવામાં અને પ. કાકા માહેબ જેવા અપ્રતિમ વિદ્વાન અને વ્યંગીતાર્ક્યાખ્યાના મજ્યા તેને હું મારું મદદ સદ્ભાગ્ય માનું છું. આ અગાડે પણ પ. કાકા માહેબ તરફથી મારા લખાણોમાં અને અભ્યાસમાં પ્રસંગોપાત મને સપ્રેમ પ્રોત્સાહન મળતું રહ્યું છે. ભારતીય સંસ્કૃતિના આ સમર્થ આર્થચિન્તક, સંરક્ષક અને એ દષ્ટિએ અર્વાચીન યુગના એક મહાન આચાર્ય પ્રતિ મારું આ કાણુ હું અહીં આભારદર્શનપૂર્વક સ્વીકારું છું. એમણે કરેલા અમૂલ્ય સૂચન પ્રમાણે ગીતા ઉપર પ્રાંજલ યૈશીથી હવે પછી ખીન્તું પુસ્તક હું અવશ્ય લખીશ.

કુદરતી સંલોગોએ વિદ્યાપ્રાપ્તિ અને વિદ્યાવિનરણના કાર્યને મારો ' વ્યાપાર ' અને જીવનરસનું ઉદ્ભવસ્થાન (Source) બનાવેલ છે. ગીતાનું આ સરળ શુભરાતી ભાષાન્તર એ અવસાપનું પરિણામ છે. આ પ્રવૃત્તિને આપણે દૃશ્ય ક્ષેત્રી શકીએ, બાકે એ પ્રવૃત્તિ જ જીવનોપધિ અને સંજીવનોપધિ છે. મારી એ ઔપધિ ઉપર જેમણે છેલ્લાં ઘણાં વર્ષોથી અમૃતવારિસિંચન કર્યું છે—અને તે મિથ્યન પણ પ્રારંભનાં વર્ષોમાં તો મારા પ્રત્યક્ષ પરિચય વગર, માત્ર મારા મંથો કે લેખોના વાચન દ્વારા એમને થયેલા મારા પરિચય ઉપરથી શરૂ થયેલું—અને તે રીતે એ પ્રવૃત્તિદૃશ્ય જેમણે વદિગત કર્યું છે તેના મહાનુભાવોમાં મુ.

રાજ્યના નામદાર મહારાજ સાહેબ શ્રી કૃષ્ણકુમાર સિંહજી સાહેબે આ પ્રકાશનમાં ખરે અણીને સમયે મને કરી છે. નામદાર મહારાજ સાહેબની સહાય મળી ન હોત તો ઉપરી સહાયનો લાભ કદાચ હું લઈ શકત નહીં. ખરું જોના આ બન્ને રૂપમાં જે મદદ મળી તે નામદાર મહારાજ સાહેબ તરફની જ માનવી જોષએ

ઉપરાંત વિદ્યારેખી મુખ્ય નિવાસી ગ્રામી વાડીલાન ચતુર્થજી ગાંધી તરફથી પણ સહાય મળી છે તે બદલ તેમનો પણ હું ઋણી છું

ઉપરાંત, યુ જી સી ની ઉપર્યુકત યોજનામાં મારે સ્વીકાર થવાથી જ આ પુસ્તકનું પ્રકાશન હું કરી શક્યો છું, ને વાત પણ હું બૂલી શકું નહીં.

આ પુસ્તકની હસ્તપ્રતમાં સુધારાવધારા કરવાના કાર્યમાં અને મુદ્રણકાર્યમાં મારા હમેશના મિત્રો લાખશ્રી કાન્તિલાલ મો. મુવ, ડૉ બાનકૃષ્ણ મો. મુવ, ચિ. સી. ભિંમના મુવ અને તદુપરાંત શ્રી ગોકળદાસ કે મહેના-એ બધાઓ મને ખૂબ મદદગાર થયા છે એ ઋણનો સ્વીકાર આનન્દપૂર્વક કરું છું.

આ ગ્રંથની રચનામાં તો મારા વિદ્યાગુરુઓએ આપેલી વિદ્યા જ એક માતાની જેમ મને સહાયક નિવડી છે મારા સ્વાધ્યાયના જનકો, એ ઋણીઓનું હું હમેશા ઋણીયું કરું છું, અને અહીં આ પ્રસંગે તો વિશેષ ભક્તિભાવપૂર્ણ સ્મરણાઝ્ઞા અર્પું છું

ઉપરાંત અનેક ગ્રંથોમાંથી પણ મને સહાય મળી છે, તે તે ગ્રંથોના લેખકોનાં પણું હું આભારી છું

આ ગ્રંથનું મુદ્રણકાર્ય મુખ્યત્વે “લાવનગર ગ્રામાચાર” મારા રા. રા. જયન્તીલાલ મોરારજી મહેતાએ મહેનત અને ઉત્સાહથી કર્યું છે એ પ્રસંગ મુદ્રિત થએના દરેક કોર્મ ઉપર એમણે દૃષ્ટિએ પકડીને પછી છાપ્યું છે, અને આ રીતે એમણે મારી લાવનગરમાંની ગેરહાજરીને અંગે ઉભી થતી ખુસીમતો સદન કરી છે એ સર્વ માટે

અને એમના તરફથી મળેલી સલાહ જલ્દ પથ હું એમનો ઝણી છું. વળી, આ મુદ્દાકાર્યની સુંદર સફળતા-પૂર્વક સંપૂર્ણ કરી આપવા માટે ચેતન પ્રકાશન મંદિર, વડોદરાના અધ્યક્ષ વિદ્યાવિહારીશ્રી શ્રી પંડિત મોતીદાસજીનો હું અત્યંત ઝણી છું.

ઉપરાંત, વાચકને એક વિનંતિ કરું છું. આ પુસ્તક જલ્દી હાથ તે માટે મારે તેના ત્રણ ભાગો પાડવા પડ્યા છે. તેથી ભાષાન્તરમાં ત્રણવાર પાનું ૧ થી શરૂઆત થાય છે. આવી શરૂઆતથી વાચકને તકલીફ પડે, પણ વાચકને મારી વિનંતિ છે કે પાનાને મયાળે દર્શાવેલ અધ્યાય અને શ્લોકનું અનુસંધાન લઈને વાંચે, તો સુગમતા રહેશે. ત્રણ ભાગોના વિભાગ માટે હું વાચકની ક્ષમા માગું છું.

નૂતનદૃષ્ટિ

ગીતાનો અર્થ સમજતી વખતે હમેશાં મારી સમક્ષ એક મુખ્ય પ્રશ્ન રહે છે કે “Cannot the Gita be its own Interpreter?” “શું ગીતા પોતે જ પોતાનો વ્યાખ્યાતા ન બની શકે?” આ ભાષાન્તરમાં જે વ્યાખ્યાન-શૈલી અપનાવી છે અને તેના પરિણામ રૂપે જે અર્થ લાખ્યો છે, તે આ મહાપ્રશ્નના સંદર્ભમાં છે. પશ્ચિમના વિદ્વાનો તેમજ માર્ટિન સ્પુયર તથા બીજા ધર્માચાર્યોએ પ્રાચીન ગ્રીક-રોમન ગ્રંથો અને બાઇબલનો અર્થ કરવામાં આ જ પદ્ધતિનો આશ્રય લીધો છે; તેથી તેવા નિષ્ણાતો આપણાં ગીતા-ઉપનિષદો વગેરે પુસ્તકોનો અર્થ તે પદ્ધતિથી કરવા પ્રેરાયા છે. આ વિવેચનાત્મક અભ્યાસશૈલી આપણા યુગની માનવ જાતને મળેલી એક અદ્ભુત ઈશ્વરીય બક્ષિષ છે. આ પદ્ધતિથી ધર્માધતા દૂર થશે અને સર્વધર્મસમસાવ પ્રકટશે. આ શૈલીમાં અમુક દોષો છે; પણ ગુણો વધારે છે. મૂળમૂલ સિદ્ધાન્તોમાં જ પરસ્પર વિરોધી, એવા અનેક સંપ્રદાયોની ઉત્પાદક-પોષક પ્રાચીન શૈલીથી આપણા ધર્મગ્રંથોનું એક નવું ભાષ્ય રચનાર કે જૂના સાંપ્રદાયિક ભાષ્યોના વ્યાખ્યા-

ને તે સંપૂર્ણ રીતે ન્યાયી કરાવનાર કોઈ સાંપ્રદાયિક આચાર્ય કે વિદ્વાન હવે પછી ભારત વર્ષમાં ઉત્પન્ન થાય અને વિદ્વાન જનતા એમને અનુસરે, એ સ્થિતિ આ યુગમાં શક્ય રહી નથી. પ્રાચીન ભાષ્યોનો, સાંપ્રદાયિક તત્ત્વજ્ઞાનનો, અભ્યાસ ચાલુ રહેશે; પણ તેની સાંપ્રદાયિકતાની પોષક શૈલીનું અનુકરણ હવે આવૈરાનિક સંશોધનયુગ પછી શક્ય નહીં થાય. ભાષ્યકાર-આચાર્યોની પોતાના ધાર્મિક અર્થો ઘટાવવા માટે છૂટે હાથે ઉમેરાઓ કરવાની અને શબ્દોને મરડવાની શૈલીને અમુક વિદ્વાનોએ "hysteria-making method" કહી છે.^૧ આવા

૧ આ શૈલીનું એક પ્રખ્યાત દર્શાવતું 'તત્ત્વમસિ' શ્રુતિનું આચાર્યોએ કરેલું વ્યાખ્યાન છે : શ્રી રામક્રાચાર્ય એ શ્રુતિને "મહાવાક્ય" કહે છે અને 'બ્રહ્મ જ છવ છે; બ્રહ્મ અને છવનો પૂરેપૂરો અભેદ છે' એમ અર્થ કરે છે; શ્રી રામાનુજાચાર્ય મુજબ 'તત્ત્વમ્' એક સમાસ છે; "તત્ત્વ ત્વમ્-તત્ત્વમ્" અર્થાત્ "તે ઈશ્વરનો વૃં (એટલે છવ) છે" એટલે કે "છવ ઈશ્વરનું શરીર છે," એમ વ્યાખ્યાન કરે છે; તેથી મધ્વાચાર્ય "સ આત્મા તત્ત્વમસિ" (એ મૂળવાક્ય) માં તત્ત્વમસિ "વૃં તે નથી," "છવ અને બ્રહ્મ ભિન્ન છે," કહે છે; એમ અર્થ કરે છે (આત્મા પછી તત્ત્વમ્ શબ્દ લઈ, મ નો અવગ્રહ થયો છે, એમ કહે છે). પશ્ચિમના અમુક વિદ્વાનો આ પરિસ્થિતિને 'Prostitution of the Script by the Acaryas' કહે છે. પણ આ શબ્દોમાં તથ્ય સાથે ધિક્કારનું સૂચન થયું છે; તે યોગ્ય નથી. કેમકે આચાર્યોએ એમના દેશકાળ અને એમની ધાર્મિક દરજ્જાથી પ્રેરાઈ શ્રુતિસ્મૃતિસૂત્રોનાં અર્થો ક્યાં છે. આચાર્યો માત્ર અભ્યાસક, વ્યાખ્યાતા કે સંશોધક ન હતાં; પણ તેઓ લોકોના પૂજ્ય ધર્મગુરુઓ હતા, અને લોકો પ્રસ્થાનત્રયીની એક-વાક્યતા માનીને ધર્મમાં આગળ ચાલતા હતા. તેવી પરંપરાથી આચાર્યોનું કાર્ય મર્યાદિત હતું. આચાર્યોનું મૂલ્યાંકન જુદી રીતે કરવાનું છે.

સંનેગોમાં ગીતાનો મૂળ અર્થ શોધવા હું પ્રેરણા, અને મેં ચત્ત કયો, અને હજી મારો ચત્ત ચાલુ જ છે, તેના પરિણામે મેં આ જ્ઞાનાન્તર લેખ્યું છે.

ઉપર કહ્યું તેમ અર્વાચીન પદ્ધતિથી કરેલા અર્થમાં પણ અમુક દોષો રહેવાના જ, કારણ કે ગમે તેવો વિદ્વાન હોય તો પણ તેની પોતાની જો અમુક માન્યતાઓ અને મર્યાદાઓ હશે તે મુજબ તે દોરાશે. પ્રસ્તુત પુસ્તકમાં વાચકને આના કોઈ દોષો માલૂમ પડે તો તે બદલ હું ક્ષમા ચાચું છું.

આવા કોઈ પણ દોષ વિશે મને સલાહ કે સૂચન મળશે તો હું ઉપકૃત થઈશ, અને એ બાબત વિશેષ સંશોધન કરવા ચત્ત કરીશ.

ઉપરાંત મારા જ્ઞાનાન્તરમાં વચ્ચે વચ્ચે મેં ઉમેરા કર્યા છે. તે અર્થની સ્પષ્ટતા ખાતર કરવા પડ્યા છે. તેમાં મૂળ ગીતામાં વિવક્ષિત ન હોય પણ મારા કોઈ પૂર્વગ્રહથી ઉમેરા થઈ ગયા હોય તો તે દૂર કરવા હું તત્પર છું. મારા આ ઉમેરા મારી સમજ પ્રમાણે જરૂરી છે, છતાં તેથી વાચકને જો કંઈ તકલીફ પડે તો તે બદલ હું વાચકની ક્ષમા ચાચું છું.

અહીં અર્વાચીન વ્યાખ્યાનપદ્ધતિના પ્રસંગમાં બે મુદ્દાઓ ખૂબ સ્પષ્ટ કરવા જોઈએ. સને ૧૯૩૫, ની સાલમાં હું પૂ. આચાર્ય આનન્દશંકર મુન સાહેબ પાસે અમદાવાદમાં રહીને મારા બ્રહ્મસૂત્રના લેખો વાંચી-ચર્ચી ગયો હતો. તે વખતે એમણે બે મુદ્દાઓ મારા ગ્રંથોમાં સ્પષ્ટ સમજાવવાનું મને સૂચન કર્યું હતું. એક તો એ કે લાઘ્યકાર-આચાર્યોના કર્તવ્ય અને ગીતાદિ ગ્રંથોના આધુનિક વ્યાખ્યાતાઓના કર્તવ્ય વચ્ચે મહાન ભેદ છે. આચાર્યો પ્રસ્થાનત્રયની એકવાક્યતા સ્વીકારી લઈ પોતાના દેશકાળને ધ્યાનમાં રાખી, લોકસમુદાયને ધર્મના વિધયમાં પ્રગતિપ્રદ ઉપદેશ આપવા “લાઘ્યો” રચે છે. આધુનિક

વ્યાખ્યાતાનો. ઉદ્દેશ દરેક ઉપનિષદ, દરેક શાસ્ત્ર, દરેક મન્યનો તે તે મન્યના દેશકાળ ધ્યાનમાં લઈ તે સંદર્ભમાં અભ્યાસ કરી અર્થ સમજાવવાનો અને તે અર્થ જેમને ઉપયોગી હોય તે વર્ગની સમક્ષ રજૂ કરવાનો છે. આમ, આચાર્ય તથા વ્યાખ્યાતાનાં કાર્યક્ષેત્ર, પદ્ધતિ તથા ઉદ્દેશ જુદાં જુદાં છે. બીજું એ કે જ્યારે આધુનિક વ્યાખ્યાતા આચાર્યોનાં લાભના અર્થની ચર્ચા કરે છે અને મતભેદ દર્શાવે છે ત્યારે લાભકાર આચાર્યના તત્ત્વજ્ઞાનની સત્તાસત્યતા કે ઉપયોગિતાની કિંમત બાંધવાનો તેનો અધિકાર નથી તેમ જિદેશ પણ નથી, બલકે આચાર્યોનું તત્ત્વજ્ઞાન સત્ય જ રહે છે; માત્ર જે અમુક શ્રુતિ કે સ્મૃતિના અર્થની ચર્ચા રજૂ થાય છે, તે શ્રુતિ, તે સ્મૃતિ કે તે સૂત્રમાંથી તે અર્થ નિષ્પન્ન થાય છે કે નહીં, તેટલું જ વિચારવાનું હોય છે. કોઈ તત્ત્વજ્ઞાન કે તત્ત્વજ્ઞાનસંપ્રદાયનું ન્યાયપણું અને અમુક શાસ્ત્રવચનોમાંથી અમુક અર્થની તારવણી, એ બન્ને અલગ અલગ પ્રશ્નો છે. અહીં એક દૃષ્ટાન્ત આપું. શ્રી શંકરાચાર્ય સામાન્ય રીતે ગીતાના યોગને સાધન-કક્ષાનો કર્મયોગ માને છે, અને એ રીતે ઘણા સ્ત્રોકોનો અર્થ ઘટાવે છે; તેથી તેઓ કહે છે કે “ગીતાનો યોગ સંન્યાસમાં સહાયક છે,” તેમ છતાં તેઓ જનક જેવા જ્ઞાનીના નિષ્કામ કર્માચરણનો વિરોધ કરતાં નથી; તેવાં કર્મેણ તેઓ કર્મમાત્ર કહે છે. શ્રી શંકરાચાર્યના આ દાર્શનિક દૃષ્ટિબિન્દુને લેા. ટિંગાના અને અહીં પણ રજૂ થએલા ગીતાતાત્પર્યાર્થ સાથે વિરોધ નથી; માત્ર એટલું કે જે ઘણા સ્ત્રોકોમાં શ્રી શંકરાચાર્ય સાધનયોગ જુએ છે, તે જ સ્ત્રોકોનો અર્થ અહીં ફક્તયોગમાં ઘટાડ્યો છે.—ફૂં મારા પાંચક પાસે મારા પૂ. ગુરુજી સ્વ. મુવ સાહેબે જે જે મુદ્દાઓનો સ્પષ્ટ નિર્દેશ મારા મન્યમાં કરવાની મને આજ્ઞા કરી હતી તેની નોંધ તેમના પવિત્ર સ્મરણ સાથે અહીં લઉં છું.

ટૂંકમાં ગીતાનો અર્થ ગીતાનિયાસુએ જે દેખાએ કરવો નોંધએ. પ્રથમ ગીતાની જ સહાયથી અર્થ કરવો, પછી ગીતાના પુરાવામાં

વેદ-ઉપનિષદો અને ગીતાના પદ્યાદ્યાગી મોક્ષધર્મપર્વ અને બ્રહ્મસૂત્રની સદાયથી ગીતાના અર્થનું સંશોધન થવું જોઈએ, એ બે પૈકી પ્રથમ કક્ષાએ ગીતાનો અભ્યાસ રજૂ કરવા અહીં યત્ન કર્યો છે; બીજી કક્ષાએ અર્થસંશુદ્ધિ કરવાનું બાકી રહે છે.

ગીતાનો મુખ્ય બોધ

જે પદ્ધતિથી ગીતાનો અર્થ અહીં કર્યો છે તેના મુખ્ય મુદ્દાઓ અને તે દ્વારા નિબ્ધન થતા ગીતાના અધ્યાય વાર શબ્દાર્થનો સંક્ષેપ આ પ્રશ્નની પ્રસ્તાવનાના અનુક્રમે પા. ૧-૯, ૩૫-૪૪ અને ૧૧-૩૧ ઉપર આપેલ છે; તેમજ તે બંનેની ટૂંક યાદીઓ એ પ્રસ્તાવનાના અંતે અનુક્રમે પા. ૪૪-૪૭ અને પા. ૩૧-૩૪ ઉપર આપી છે. દક્ષિત થયેલો ગીતાનો શબ્દાનુસારી અર્થ મુખ્યત્વે આ છે : નિઃસ્વાર્થ રીતે કરેલા સ્વકર્મચરણ દ્વારા દરેક વ્યક્તિના જીવનમાં શાન્તિની પ્રાપ્તિ કેમ થાય અને વ્યક્તિના દષ્ટાન્ત ઉપરથી (ભૈરવહરમ અર્થાત્) સમષ્ટિના જીવનમાં પરસ્પર સુખમય વ્યવહાર માટે માર્ગદર્શન કેવી રીતે મળે; તે ઉપદેશ ગીતા આ રીતે આપે છે :—

(૧) “ ગીતા ” એટલે ‘ ગવાએલી; ’ મગધદ્વીપ-મગવાનથી ગવાએલી; ગીતા, એ ગીતાઃ ઉપનિષદઃ નું ટૂંકુ રૂપ છે; તેનો અર્થ “ ભગવાનથી ગવાએલી ઉપનિષદો, ” એમ થાય છે. અહીં ઉપનિષદઃ એટલે જાં. ૧. ૧. ૧૦ મુજબ “ કર્મ કરવાની ગૂઢ સમજણો, જેથી કર્મ બંધન ન થાય. ” મગધદ્વીપ શબ્દમાં ગીતા એટલે માત્ર Song (ગીત) કે Poem (કાવ્ય), એ અર્થ નથી જ. “ અનુગોતા ” શબ્દ વપરાયા પછીથી ગીતા એટલે ‘ Song ’ અર્થ શરૂ થયો હશે.

(૨) ગીતા યોગશાસ્ત્ર છે; યોગ એટલે સમત્વ; સમત્વ એટલે સ્વકર્મની સફળતામાં હર્ષ નહીં અને નિષ્ફળતામાં શોક નહીં, તેવી મનોવૃત્તિ તેનાથી જીવનમાં શાન્તિ મળે છે.

(૩) આ યોગની બે કક્ષાઓ ગીતામાં કહી છે : સાધનકક્ષા અને ફલકક્ષા, સાધનકક્ષા પૂરી થાય ત્યારે નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિ મળે છે, નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિ એટલે સંન્યાસ નહીં, પણ “ કર્મો અવસ્ય કરવાં જ નોંધજે, તેવી દુરજમાંથી મુક્તિ. ”

(૪) યોગની સાધનકક્ષા એટલે સાધનયોગને, પૂરો કર્યા પછી સિદ્ધ થએલો સાધક ઔપનિષદિક સંન્યાસ લઈ શકે છે તેમજ કલયોગ કક્ષામાં પ્રવેશી-રહીને યોગ ચાલુ રાખી શકે છે, ગીતા આ બીજો વિકલ્પ પસંદ કરે છે, ગીતા આ “ ફલયોગ ” નું જ યોગશાસ્ત્ર છે.

(૫) “ ઘાની માટે માત્ર સંન્યાસ એકજ જીવનનિષ્ઠા છે, ” એ મતનો વિરોધ ગીતા કરે છે. ગીતામાં ઉપનિષદોના સંન્યાસનો વિરોધ નથી, પણ ગીતા પોતાના ઉદ્દેશ્ય યોગને, સંન્યાસને બદલે, પસંદગી આપે છે.

(૬) ગીતા નિષ્કામકર્મો સંન્યાસીને શાન્ય રાખતી નથી, નિષ્કામ કર્મો તો યોગી જ થાય, એણે ગૃહસ્થ જ રહેવું નોંધજે.

(૭) ગીતા મુજબ સંન્યાસ અને યોગ, એ બે જીવનનિષ્ઠાઓ છે, આશ્રમો નથી.

(૮) ગીતા મુખ્યત્વે યોગશાસ્ત્ર છે; પણ ફલયોગીને મોક્ષ મળે છે, તે અર્થમાં ગૌણ રીતે ગીતાને મોક્ષશાસ્ત્ર કહેવાય.

(૯) યોગના અનેક પ્રકારો વિવિધ યોગમાર્ગીઓ માટે ગીતા આપે છે, ‘ સાંખ્ય ’ નામની સમજણ દ્વારા ફલયોગ તે સાહ્યયોગ; કર્મ દ્વારા ફલયોગ તે કર્મયોગ; તે રીતે મક્તિયોગ વગેરે યોગો સમજવા.

(૧૦) ગીતાની દૃષ્ટિથી (પુષ્પિકા) માં દરેક અધ્યાય માટે એક એક નામ સર્જનવિષ્ણુદયોગ વગેરે આપ્યું છે. એટલે ૧૮ અધ્યાયોમાં અદાર યોગો તો આપ્યા જ છે. દરેક અધ્યાયના યોગને તે જ અધ્યાયના અમુક શ્લોકોમાં સમજાવ્યો છે.

(૧૧) ગીતાની દૃષ્ટિથી ગીતાની પ્રાચીન-તમ, ગીતા નેટલી જ જૂની, સ્વચ્છ ટીકા અણી શકાય.

(૧૨) યોગ શબ્દનો સમ્પ્રત્ય એ રુદ્ર અર્થ જ લેવાય; યૌગિક (યુજ્યતે ધનેન ઇતિ યોગઃ) અર્થ ન લેવાય.

(૧૩) જુદા જુદા અધ્યાયોના ફલયોગમાં, સાધનકક્ષાયોગ ઉપરાંત અમુક જ્ઞાન, અમુક પ્રકારની લાકિત, અમુક દલીલ, ધ્યાન, અમુક તર્ક કે યુક્તિ ઇત્યાદિ સાધનો સહાયક થાય છે.

(૧૪) કોઈ અધ્યાય મુજબ કોઈ પ્રકારના જ્ઞાન કે અન્ય કોઈ સાધન દ્વારા મનુષ્યને મોક્ષપ્રાપ્તિ થાય છે; એમ કહ્યું છે, તેવી રીતે મુક્ત (જીવ-મુક્ત) થએલો મનુષ્ય સં-વાસ તેમજ યોગ, ઉલ્લયનો અધિકારી છે; પણ ગીતા તે મુક્તના યોગને પસંદ કરે છે.

(૧૫) જે સાધનો, કર્મ, લાકિત, જ્ઞાન, વગેરે જુદા જુદા અધ્યાયના ફલયોગમાં સહાયક તરીકે દર્શાવ્યા છે, તે બધાંનો નિર્દેશ તે તે અધ્યાયનાં નામમાં નથી થયો; પણ તે અધ્યાયમાં અનેક સાધનો તો હતાં છે. આવાં સાધનોની મુકરર કરેલી સંખ્યા, તથા અમુક યોગમાં ઉપયોગિતાનો કોઈ મુકરર કરેલો એકજ ક્રમ ગીતા આપતી નથી. માટે, જ્ઞાન, કર્મ, લાકિત, કોઈ દલીલ, યુક્તિ, તર્ક ઇત્યાદિ સાધનોના અમુક સાંપ્રદાયિક ક્રમ ગીતામાં છે, એમ કહી શકાય નહીં.

(૧૬) ગીતામાં મોક્ષ આપનારાં જ્ઞાનો અને નિષ્કામ કર્મમાં સહાયક જ્ઞાનો વિવિધ છે; તે જ રીતે સહાયક લાકિતના પ્રકારો પણ વિવિધ છે,

(૧૭) આવાં જ્ઞાનો પૈકી અમુક જ્ઞાનો સૃષ્ટિપ્રક્રિયાનાં છે.

(૧૮) ગીતામાં ચરાચર જગતની સૃષ્ટિપ્રક્રિયા એક જ નહીં, પણ વિવિધ છે, અર્થાત્ પર તત્ત્વ એક જ અદ્વિતીય આપીને તે પર તત્ત્વમાં અન્તર્ગત ધર્મો કે ઘટકોની સંખ્યા (અધ્યાય ૭ માં ૩, અધ્યાય ૮ માં ૪, અધ્યાય ૯ માં માત્ર ૧, એમ) જુદી જુદી છે. અધ્યાય ૧૦ મુજબ પર તત્ત્વના પોતાના અંશમાંથી, ચરાચર જગતની સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન થવાને બદલે જગતનો આવિર્ભાવ (અનેક વિભૂતિઓ રૂપે) થયો છે.

(૧૯) ગીતામાં વા તત્ત્વનાં સ્વરૂપો જુદાં જુદાં છે. અધ્યાય ૧૨ મુજબ વા તત્ત્વ પોતે જ સમક્ષાએ નિરાકાર બ્રહ્મ અને સાકાર શ્રીકૃષ્ણ, એમ ઉભયવિધ છે. ગીતા ૮ મુજબ સાકાર વા તત્ત્વમાં નિરાકાર / બ્રહ્મ ઘામ રૂપે અન્તર્ગત છે; તો ગીતા ૧૩.૧૨ મુજબ વા તત્ત્વ મુખ્યત્વે નિરાકાર બ્રહ્મ છે, અને તેમા શ્રીકૃષ્ણરૂપ સાકાર સ્વરૂપ એક ધર્મ કે શક્તિ રૂપે છે (જનાદિ + મત્વરં વ્રહ્મ).

(૨૦) ગીતામાં મેક્ષદશાનાં સ્વરૂપો અનેક છે; શ્રીકૃષ્ણનું સાધર્મ્ય તે અનેકમાથી એક મોક્ષસ્વરૂપ છે.

(૨૧) ગીતા મુજબ નિરાકારની ઉપાસનાવાળા યોગીને શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ (૧૨.૪) અને શ્રીકૃષ્ણની લક્ષિતવાળા યોગીને નિરાકાર બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ (૧૪.૨૬-૨૭) મળે છે, (જો તે યોગીની ધૃત્તિ હોય તો). તેમજ, નિરાકાર બ્રહ્મને પ્રાપ્ત થએલા આત્માને પાછળથી શ્રીકૃષ્ણની લક્ષિત પ્રાપ્ત થાય છે, અને પછી તે શ્રીકૃષ્ણમાં પ્રવેશે છે (ગીતા ૧૮.૫૫).

(૨૨) ગીતાના દાર્શનિક વિચારોમાં વ્રજ્જિતો વિચાર અને સાધન-વિષયક વિચારોમાં લક્ષિતરૂપ સાધન મુખ્ય છે. તે બન્ને વિચારો ગીતાએ ભારતીય તત્ત્વજ્ઞાનમાં ગીતાના આપેલા મૌલિક ફાળારૂપે છે.

(૨૩) ગીતાની લક્ષિત અત્યન્ત સાદી (વર્જ પુર્વ છત્પાદિ અથવા પોતાના ભોજન માટે તૈયાર થએલા અળના અર્પણ રૂપે) છે.

(૨૪) ગીતાની લક્ષિત પ્રમાણે લક્ષ્ય જે રીતે શ્રીકૃષ્ણ પાસે જાય છે, તે રીતે શ્રીકૃષ્ણ પણ સામેથી લક્ષ્ય પાસે આવે છે.

(૨૫) ગીતાના યોગો વિવિધ છે, અર્થાત્ ગીતામાં સાંપ્રદાયિક સ્વરૂપનો યોગ નથી. તે રીતે ગીતાના યોગોમાં નવા યોગો જામેરવાની શક્યતા ગીતા સ્વીકારતી હોય, એવો ખ્યાલ ગીતા ઉપરથી ઉત્પન્ન થાય છે. તેમજ ગીતાની વિશ્રુતિઓમાં મહાભારત સુધીના પાત્રોનો સમાવેશ છે, તેથી ગાંધીજી, શિવાજી, જેવી વ્યક્તિઓને પણ ગીતા મુજબ વિશ્રુતિઓમાં માન્ય રાખી શકાય.

(૨૬) ગીતાનો દરેક અધ્યાય એક યોગ રજૂ કરે છે; તે યોગ તે જ અધ્યાયમાં સંપૂર્ણ રીતે રજૂ થાય છે. એ રીતે ગીતાનો દરેક અધ્યાય એક એકમ છે. અમુક વિષયો, જેમકે સંન્યાસ કરતાં યોગની ઉત્તમતા, શ્રીકૃષ્ણની પરાત્પરતા, સૃષ્ટિપ્રક્રિયા ઇત્યાદિ, જુદા જુદા અધ્યાયોમાં એક જ રૂપે અથવા પૃથક રૂપે આપેલા છે. જે વિષય એક જ રૂપે ફરીથી ત્યાં રજૂ થયો છે ત્યાં તેની ઉક્તિ પુનરુક્તિ રૂપે દોષ નથી. પણ દરેક અધ્યાય એક સ્વતઃપૂર્ણ યોગ પ્રકાર આપે છે, માટે તે એક જ ફરી ઉક્તિરૂપે છે. તેમજ એક વિષય એક અધ્યાયમાં અગાઉ દર્શાવેલા રૂપ કરતાં રૂપાન્તરથી ખીજા અધ્યાયોમાં ગીતા રજૂ કરે છે ત્યારે ગીતા 'પરસ્પર વિરોધી વિધાનો' કરતી નથી, પણ સૃષ્ટિપ્રક્રિયા કે ઇતર સિદ્ધાન્તમાં જુદો મત ધરાવનાર સાધક માટે ગીતા તે સાધકને સૂચતી સૃષ્ટિ-પ્રક્રિયા કે રુચ્છા સિદ્ધાન્ત દ્વારા તેને ખાસ ઉપયોગી એક વિશિષ્ટ યોગ પ્રકાર રજૂ કરે છે.

(૨૭) ગીતા નિષ્કામ પ્રવૃત્તિ (મિત્ર) નો ઉપદેશ આપે છે, માટે તે પ્રવૃત્તિરૂપે જ ગીતાનું તત્ત્વજ્ઞાન રજૂ થયું છે, એમ જો માન્ય કરે તો કહી શકે.

(૨૮) ગીતા નિરાકાર પર તત્ત્વ સ્વરૂપને બદલે સાકાર પર તત્ત્વ સ્વરૂપને પસંદ કરે છે. પણ નિરાકારનો વિરોધ કરતી નથી, બલ્કે બન્ને સ્વરૂપો સમુદાય તેમજ નિર્ગુણ છે.

(૩૦) ગીતામાં કર્મયોગ કરતાં લક્ષિતયોગ વધારે સારો કહ્યો છે, જો કે કર્મયોગ કરતાં લક્ષિતયોગ વધારે અધરો છે (૧૨.૮-૧૧). એ રીતે કર્મયોગી સ્થિતયુગ કરતાં લક્ષિતયોગી લક્ષ્મી વધારે ઉત્તમ છે, એમ ગીતા જાણે છે, સ્થિતયુગને સર્વશ્રેષ્ઠ યોગી નથી કહ્યો.

(૩૧) ગીતામાં અમુક યોગ પ્રકારો એવા છે જેમાં ધર્મવરમાં માન્યતા કે ધર્મની લક્ષિત આવશ્યક અંગ કે સાધન રૂપે નથી; જેમકે સ્થિતયુગ-યોગ. કર્મયોગ જેની નિષ્કામકર્મજન્ય જીવનશાન્તિને જ ગીતાએ આશી રચિત કહી છે (૨.૭૧). જુઓ ગીતા ૭.૩. ગી. ૧૭

માં Duty for Duty's Sake નો સાદો ઉપદેશ છે. ગીતાના અમુક યોગોમાં પ્રકૃતિના જ કર્તૃત્વમાં માનીને યોગનો ઉપદેશ આપ્યો છે. તે પ્રકૃતિ ઈશ્વરની છે, એમ પણ ગીતા નથી કહેતી.

(૩૨) ગીતા વૈદિક કામ્યકર્મધર્મની કામ્યતા ત્યજીને કર્મપ્રવૃત્તિને સ્વીકારે છે, ઔપનિષદિક સંન્યાસમાંથી કર્મસંન્યાસને ત્યજીને ફક્ત સંન્યાસને માન્ય રાખે છે; તદુપરાંત વૈદિક યજ્ઞ અને યજ્ઞની ભાવનાને તેમજ ઔપનિષદિક સૃષ્ટિપ્રક્રિયાઓ, તથા તપ, શ્રદ્ધા વગેરેને પણ સ્વીકારે છે. ગીતા ધર્મશાસ્ત્રોના જીવગત મૌલિક કર્તૃત્વને ત્યજે છે પણ તેની જન્મપ્રાપ્તકર્મપરાયણતાને ગીતા કબુલ રાખે છે. પ્રાચીન પૌરાણિક દેવો, તેમના પૂજનવિધિઓ, અને કામ્યફલપ્રાપ્તિને રૂપાંતર, આપીને ગીતા માન્ય રાખે છે. વૈદિક સંસ્કૃતિની કામ્યતાનો પણ સ્વીકાર આર્ત અને અર્થાર્થીની ભક્તિ રૂપે અને (વૈદિક દેવને બદલે) શ્રીકૃષ્ણને અર્પિત થએલા યજ્ઞરૂપે ગીતામાં દેખાય છે. વર્ણધર્મની કામ્યતાનો “ ધર્માવિહ્યદો ભૂતેષુ કામોઽસ્મિ મરતર્પમ ” માં અપ્રતિપેદ્ય ગીતાએ કયો, છે.—આ ગીતાએ અનેક રીતે ગીતાની સમકાલીન વૈદિક, ઔપનિષદિક, ધર્મ શાસ્ત્રની વર્ણધર્મો અને પૌરાણિક સંસ્કૃતિઓ સાથે સહકાર, સમાધાન, સહઅસ્તિત્વ અને સહાનુભૂતિવાળું વલણ દાખવ્યું છે, ભાગવતાર્ણવ પુરાણોનો તીર્થયાત્રા, મતનિયમ, જપતપ, ભગવાનના જન્મોત્સવ મંદિરમાં દેવદર્શન, કુટુંબિજનો પ્રતિ વૈરાગ્યઉપેક્ષાવાળો ધર્મ ગીતામ નથી, પણ ગીતા ૧૨ માં સંન્યાસી ભક્ત (ચોગી ભક્ત સાથે) કહેવામાં આવ્યો છે.

(૩૩) ગીતાએ અનેક સૃષ્ટિપ્રક્રિયાઓ, અનેકવિધ મોક્ષસ્વરૂપો પર તત્ત્વના ઉલ્લેખવિધ સ્વરૂપો, તેમજ તે ઉલ્લેખ રૂપોમાં પરસ્પર ગૌણ પ્રાધાન્યવાળાં બે બીજાં સ્વરૂપો, ખુદ યોગ—જે ગીતાનો મુખ્ય વક્તવ્ય વિષય છે તેના જ અનેક પ્રકારો સ્વીકાર્યા છે; તે રીતે ગીતા તદ્દન બિન સાંપ્રદાયિક છે. ગીતા પોતાના વિરોધી સંન્યાસને પણ એક શક્ય (મોક્ષ)

આપનારી) જીવનનિષ્ઠા તરીકે માન્ય રાખે છે. તે સર્વમાં ગીતાની બિનસાંપ્રદાયિકતા જ સિદ્ધ થાય છે.

(૩૪) ગીતા મુજબ યજ્ઞેલું યુદ્ધ અને તેમાં યજ્ઞેલી હિંસા નીતિ-અનીતિના સિદ્ધાન્તોથી પર છે. તે હિંસા આપ્તકામ શ્રીકૃષ્ણ પોતાના અવતાર કાર્યોમાં જે હિંસા કરે છે તે છે. તે હિંસા સશસ્ત્ર બનીને, યુયુત્સુ થઈને, આવેલાઓની હિંસા છે.—“હું મારી નાંખું” એવા અહંકાર પૂર્વક, સશસ્ત્ર કે નિઃશસ્ત્ર શત્રુની હિંસા કરવાની ગીતામાં મનાઈ છે.—ગીતામાં આવતી, જીવાત્મા અજરઅમર છે, જીવાત્મા નિત્ય જન્મેમરે છે, જીવાત્માનાં જન્મમરણ અજ્ઞેય છે, એ ત્રિવિધ ચર્ચા હુપરથી ગીતા શત્રુઓની અથવા ઇતરની હિંસાને સંમતિ કે પ્રેરણા નથી આપતી; તે ત્રિવિધ ચર્ચા તો યુદ્ધમાં થતી પ્રાણીઓની કતલ અને તેથી થતાં મરણ માટે થએલા અજ્ઞાનના શોકને દૂર કરવા માટે છે; કતલ કરવાને તેને ઉત્સાહિત કરવા માટે નથી. સાંખ્યયોગનો પાયો નિષ્કામ અને નિરહંકાર યુદ્ધમાં છે.

(૩૫) ગીતામાં સાંખ્ય, યોગ, વેદાન્ત, પૂર્વમીમાંસા, એ પૈકી કોઈ એકપણ ‘દર્શન’ રૂપે દેખાતું નથી. ગીતા પોતે કોઈ સાંપ્રદાયિક ‘દર્શન’ આપતી નથી. અમે અન્યત્ર સિદ્ધ કર્યું છે કે ગીતાની (અ. ૧ ની) બે પ્રકૃતિઓ અને (અ. ૮ ના) બે અવ્યક્તોની જગાએ એક પ્રકૃતિ અને એક અવ્યક્ત તત્ત્વ પૂરતું છે, એમ દલીલ કરીને સાંખ્ય દર્શનનો એક પ્રવાહ ઉત્પન્ન થતો હોય તેમ મોક્ષધર્મપર્વમાં (સૌથી પ્રથમ સાંખ્ય નામથી) દેખાય છે. તે પર્વમાં સાંખ્ય અને યોગ નામથી જાણીતા પ્રવાહો છે, ‘દર્શન’ નથી. તત્ત્વજ્ઞાનના ઇતિહાસમાં પ્રથમ વેદાન્ત, સાંખ્ય વગેરે નામના ‘પ્રવાહો’ હતા; પછી ‘દર્શનો,’ બન્યાં છે.

(૩૬) ગીતામાં કામ શબ્દ વેદિક સંસ્કૃતિમાંથી આવ્યો છે; તેનો અર્થ સ્વર્ગ, પણ વગેરે ફલની કામના થાય છે, માટે સકામકર્મ એટલે આપણું સ્વાર્થ માટે કરેલું કર્મ. ગીતામાં કામ એટલે ધ્વનિશ્વજન્ય-વિષયસુખેચ્છા (Lust) એવો અર્થ નથી. ગીતાના ‘કામ’ ની જગાએ પાછળથી બોદોએ વિશાળ અર્થમાં તૃણા શબ્દ વાપર્યો હતો.

(૩૬) ગીતા ' જ્ઞાની ' ને માટે બ્રહ્મવિદ્ ઉપરાંત વિદ્વાન, મુનિ, પંડિત, તત્ત્વવિદ્, વગેરે શબ્દો વાપરે છે.

(૪૦) ' ગીતા ' પોતે ગવાયેલી ઉપનિષદો છે. અને 'બ્રુહા અર્થ'માં, ગીતામાં ઉપનિષદોનો અર્થ (સાર) ગવાયેલો પણ છે. આ બન્ને વસ્તુઓ અલગ અલગ છે.

ઉપર દર્શાવેલા ગીતાબોધના અંગો વેદો, ઉપનિષદો, માનવધર્મ-શાસ્ત્ર જેવી રમૂતિઓ, પુરાણો, વગેરેથી ગીતાની વિશિષ્ટતા રજૂ કરે છે. ગીતા મુજબ કેવળ કામઠ્ઠામી (અધ્યાય ૧૬), અને કેવળ સંશયાત્મા, એ બે સિવાય બીજા બધા માનવોનો ઉદ્ધાર સહેલો છે. આ, ગીતાનો ખ્યાલો છે.

આ નિવેદન, પૂરું કરું છું ત્યારે મને એક બે રમૂરો થાય છે. ૧-૬-૪૧ ના અરસામાં હું નીચ્છાણમાં પૂ. ગુરુવર પ્રો. આર. ડી. રાનડે સાહેબના સાનિધ્યમાં લાંબો સમય રહ્યો હતો. અમે ઉપનિષદો-ગીતા-બ્રહ્મસૂત્રના આચાર્યોના અર્થો વિશે ખૂબ ચર્ચા કરી હતી. મને એમની પાસેથી બહુવાનું ધણું મળ્યું હતું. બ્રહ્મસૂત્રના ખૂબ અર્થ 'સંમધી એમનાં લાપણો (કલકત્તા યુની. માં આપેલાં ?) એમણે મને બતાવ્યાં હતાં. સુત્રાર્થ વિશે હું જે લખીને લખ ગયો હતો, તેના જેવું એમણે કરેલા સૂત્રોના અર્થમાં પણ હતું. હું મારા કરેલા અર્થોમાં ખૂબ-જરૂર વધારે પડતો-ઉત્સાહ ધરાવતો હતો. પણ એક દિવસ મને એમણે કહ્યું: Modi, it is alright. Gaukara says this; Ramanuja says this; we have discussed a good deal. But what do you say about God?—પૂ. રાનડે સાહેબના આ પ્રશ્નને તાત્કાલિક ઉત્તર તો મેં એવો આપ્યો કે I have not yet thought of it but I like the view of Madhusūdana Sarasvatī, અને પછી ધ્યાનાવ્યાસવશીકૃતેન મનલા તલ્લિખિયં નિર્ગુણમ્ તથા સર્વ જ્ઞાનમદ્યસુસમ્ યદ્વદ્ભાગરથા ગુરુમ્—

એ બે શ્લોકો ઉત્સાહપૂર્વક પૂ. રાનડે સાહેબને મુખપાઠથી સંભળાવ્યા. પણ એમના ઉપલા પ્રશ્ને મને વિચારમગ્ન કર્યો. પૂ. રાનડે સાહેબનો આ પ્રશ્ન ૧૯૪૧થી મને વારંવાર યાદ આપ્યા કરે છે. એ પ્રશ્ન જ બધા પ્રશ્નોમાં સૌથી વધુ અગત્યનો છે.

૬૬

પ્રાર્થના

૧૨૧

૧૯૪૮ થી ૧૯૫૩ માં હું અમુક બાબત અંગે ખૂબ મુઠવણ અનુભવી રહ્યો હતો. પૂ. રાનડે સાહેબના, ઉપલા પ્રશ્ન પહેલાં, તેમજ પછી પણ, હું હમેશાં મને ગમતું થોડું વાચન મુખપાઠની જેમ-ગીતા-ભાગવત-ઉપનિષદોમાંથી કરી જતો અને મનમાં આનન્દ અને શાન્તિ અનુભવતો. પણ આ વર્ષોમાં જાણે કે તે બ્રહ્મા-શાન્તની કસોટી થઈ. હું અહાં વિશેષ વર્ણનમાં નહીં જિતરું; પણ બરાબર આ સમયે મારા જાણુવામાં શ્રીસાધ-સચ્ચરિત્ર આપ્યું. ગીતા-ઉપનિષદોના અર્થ મુજબ મને સમજાયેલ પરબ્રહ્મના મૂર્તિમાન સ્વરૂપ તરીકે જ માની શ્રી સાધ્યાબાની સ્તુતિ મેં કરી. હું કસોટીમાંથી સહીસલામત પાર જિતરી ગયો અને મને લાગ્યું કે મારાં લખાણો, વિચારોમાં તેમજ છતર ઐહિક બાબતોમાં જરૂર તથા પુરુષ ઉલ્લાસમકે પર તત્ત્વના પ્રત્યક્ષ આવિર્ભાવરૂપ સાધ્યાબા જ વર્ષોથી, કદાચ જન્માન્તરોથી, મારું રક્ષણ કરી રહ્યા છે. આજે આ મારી લાવના હવે તો સવિશેષ દૃઢ છે. નિવેદનના અન્તે હું વાચક પાસે આ પ્રસંગે રમૂ કરું છું કેમકે તેમ કયાં વગર મારું આ 'નિવેદન' અધૂરું રહી જતું હતું, એમ મને થયું છે. જે પુસ્તક આ નિવેદન સાથે પ્રકટ થાય છે તેની પ્રેરણા અને તે પછીની ખીજ બધી અતુલ્યતા અને મારા જીવનની સર્વ સરળતા જેનાથી હું મારો અધ્યયન-અધ્યાપનનો તથા છતર વ્યવહાર અવિચ્છિન્ન ચાલુ રાખી શકું છું-તેના સંજોગે "મહાવનપ્રતિષ્ઠ" અને "શરણાગતવત્સલ" શ્રી સાધ્યાબા પાસેથી મને પ્રાપ્ત થયા છે. આ પુસ્તકનો સર્વ સદ્અંશ એમને શુરાવેલો જ છે, એવી મારી દૃઢ બ્રહ્મા છે. એ દિવ્ય શક્તિને

આ મારી વાક્યપુષ્પાંજલિ અર્પુ છું મને એ શક્તિનું પ્રથમ જ્ઞાન જેમની દ્વારા થયું છે તે વ્યક્તિઓમા મારા નિકટના રહેલી શ્રી જ્યન્તીલાલ પારેખ મુખ્ય છે, તેમનો પણ હું ઝાણી છું થી પૂજ્યતમ સાર્વજ્યાણી પ્રાર્થનામા હમેશા સવારસાંજ સહકાર આપનાર મારા કુટુંબીજનોના નિર્દેશ અહીં કરવો જરૂરી ન હોય એ સૌની સાથે થતી મારી દૈનિક પ્રાર્થનાની વિનંતિ પૂ સાધ્યાબાબાને કરી હું અહીં વિરમીશ —

મન્ત્રે મન્ત્રે યથા મક્તિઃ પાદયોસ્તથ જાયતે ।

તથા કુરુજ્જ દેવેશ નામસ્ત્વ નો યત પ્રમો ॥

મહાશિવરાત્રિ
વડોદરા
૧૧-૨-૬૪*

}

પ્રતાપરાય મા. માદી

* આ પુસ્તકનું શોધપત્ર આપવાનું બાકી છે મુદ્રણની તથા બીજી જૂનો સુધાગીને વાચવા સુઠ વાચકને વિનંતી છે.

પ્રસ્તાવના

આ સાંધે ગીતાના બોધમાં સામાન્ય રસ ધરાવનાર પરંતુ ગીતાનાં વચનોના પોર્વાપર્થની વિચારણાપૂર્વક ગીતાનો અભ્યાસ કરનાર ગીતા-જિજ્ઞાસુ માટે ગીતાનું એક સરળ ભાષાન્તર રજૂ કરવામાં આવે છે.

ધર્મ-તત્ત્વજ્ઞાનના મન્થોમાં ગીતાનું ગ્યાન અતન્ન્ય છે. તેનું મુખ્ય કારણ ગીતા પોતે જ છે. ગીતાના ‘ નિષ્કામ કર્માચરણ ’ માં એક એવી વિશિષ્ટતા છે કે અદ્વૈત અથવા અગ્ર વાયક પણ ગીતાના વાચન માત્રથી ગીતાનો મૂળભૂત ભાવાર્થ, શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિપૂર્વક સ્વવર્ણધર્માચરણ, સ્વતઃ સમજી જાય છે, તદનુસાર આચરણ કરે છે અને પરિણામે જીવનમાં શાન્તિનો અનુભવ કરે છે. પણ ગીતાનો શબ્દશઃ અર્થ સમજવા પ્રયત્ન કરનારને તેના પ્રયત્નના બદલામાં અધિક અને ચિરસ્થાયી આનન્દ મળે છે કેમકે તે આનન્દ ભુધ્ધિ અને હૃદય બંનેમાં ડહ ચઢેલો હોય છે. ગીતાના શબ્દાર્થની મમજ્જુ દ્વારા લોકોમાંથી ધર્માધતા, સાંપ્રદાયિકતા દૂર થાય છે અને સર્વધર્મસમભાવ પ્રકટ થાય છે.

ગીતાનો શબ્દાર્થ સમજવા માટે અમુક બામતો ધ્યાનમાં રાખવી જોઈ એ : (૧) ગીતાના દરેક અધ્યાયને અન્તે એક इतिશ્રી છે. એ इतिશ્રી શ્રીશંકરાચાર્યના ભાષ્યની પહેલાની છે. જેણે ભીષ્મપર્વમાં “ગીતાપર્વ” દાખલ કર્યું તેને પણ મૂળગીતાના અધ્યાયોની આ इतिશ્રી પ્રાચીન પરંપરાથી મળેલી.

(૨) આ इतिશ્રીમાં દરેક અધ્યાયને એક અમુક યોગ જેમકે ઐર્જુનવિષાદયોગ, સંખ્યયોગ ઇત્યાદિનું નામ આપવામાં આવ્યું છે. કેમકે હસ્તપ્રતમાં ઐર્જુનવિષાદયોગ નામની જગ્યાએ ઐર્જુનવિષાદ એટલું

જ નામ છે; પણ તે નામ આપનારે પૂરી સમજણ વગર યોગ શબ્દ કાઢી નાખ્યો હાગે છે. આ દરેક નામને તે જ અધ્યાયના અમુક શ્લોકોના વિષય સાથે ગાઢ સંબંધ પણ છે. તે સંબંધ ઉપરથી તે નામ સમજવાનું અર્થ નથી. (જુઓ જુદા જુદા અધ્યાયની અમારી નોંધ.)

(૩) ભીમપર્વના જે વિભાગમાં મૂળગીતા છે તેને ગીતાપર્વ કહ્યું છે. પણ તે વિભાગને શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાનાં ઉપનિષદનાં પર્વ અથવા શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાઉપનિષદપર્વ (ભગવાનથી ગવાએલી ઉપનિષદોનું પર્વ) એ નામ આપવું જોઈતું હતું. મૂળગીતાની મૂળભૂત 'હૃતિશ્રી'માં શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાયામ્" અથવા માત્ર "ગીતાયામ્" શબ્દ (જેમકે વાણિયગીતાયામ્, શ્રવણગીતાયામ્, શ્રુતગીતાયામ્ વગેરેમાં છે તેમ) નથી; પણ "શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાયુ" ઉપરાંત "ઉપનિષદયુ" છે. જે સમયે ભીમપર્વ બનાવાયું તે સમયે મૂળગીતા એટલે શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતા. ઉપનિષદને દ્વંકમાં "ગીતા" નામ અપાઈ ગયું હશે; અને ખૂબ પ્રચારમાં પણ આવી ગયું હશે; તેથી ત્યારે 'મહાભારત' બંધુ ત્યારે 'ગીતાપર્વ', 'શ્રુતગીતા' અને એવા 'ગીતા' પ્રયોગવાળા શબ્દો મહાભારતમાં વપરાયા. ગીતાનો અર્થ કરનારાઓ 'ગીતા' એટલે માત્ર 'song' 'ગીત' એમ અર્થ ન જ કરી શકે. 'ગીતા' શબ્દનો મૂળગીતામાં અર્થ 'ગવાએલી' (ઓલિંગ) હોય, બહુવચનનું રૂપ હોય, 'ઉપનિષદ' શબ્દ (ઓલિંગ)ના વિશેષણ તરીકે સમજીને, 'ભગવાનથી ગવાએલી (ઉપનિષદો)' એમ અર્થ જ કરી શકાય. અહીં ઉપનિષદ શબ્દ 'યદેવ વિદયા કરોતિ ધદયા ઉપનિષદા (જા. ૧.૧.૧૦) તથા યદેવ વિદયા ઇતિ દિ (મ. મુ. ૪.૧.૧૮) ને અનુસરીને સમજાવવો જોઈએ, અર્થાત્ ઉપનિષદા કરોતિ પ્રમાણે ઉપનિષદ એટલે 'કર્મ કરવાની ચાવી', કર્મ કરવાની સમજણ, કર્મોનુ કૌશલ્ય, સ્વકર્મ, યુદ્ધ જેવું પણ કર્મ, નિર્દોષ રીતે કરવાની આવડત, એમ અર્થ લેવો જોઈએ. ગીતાના જુદા જુદા અધ્યાયો જુદા જુદા મનુષ્યને માટે આવી જુદી જુદી સમજણ આપે છે.

(૪) આ ઇતિશ્રીમાં દરેક અધ્યાયને, પ્રથમ અધ્યાયને પણ, “મદ્ધવિદ્યા” કહી છે. ગીતા ૨.૭૧માં બ્રહ્મજ્ઞાન ન મેળવ્યું હોય છતાં નિષ્કામ કર્મ કરનારની મનની સ્થિતિને જ “મદ્ધી સ્થિતિ” કહી છે. એ રીતે ખરા જિંડા વિપાદથી મળતી શાન્તિની મનોદશાને (યોગને) ગીતા ૧ની ઇતિશ્રીમાં મદ્ધવિદ્યા જ મૂળગીતાકાર કહે છે.

(૫) મૂળ ગીતાનું ખીલું નામ જ યોગશાસ્ત્ર છે. અને આ યોગશબ્દ ગીતામાં સમત્વ (૨.૪૮) વગેરે શબ્દ દ્વારા અનેક વાર સમજાવવામાં આવ્યો છે. યોગ શબ્દ ગીતામાં ૨૬ અર્થમાં વપરાયો છે, કેમકે “સમત્વ યોગ વચ્યતે”માં વચ્યતે દ્વારા કહ્યું છે કે સમત્વને યોગનું નામ અપાયું છે. માટે ગીતામાં “યોગ” એક પારિભાષિક શબ્દ અથવા ‘સંજ્ઞા’ છે (૧.૨૩). તેથી ‘યોગ’ને યોગિક રીતે ન જ સમજાવાય.

ભાષ્યકાર આચાર્યો તેમજ ખીજા વિદ્વાનો પણ “યુગ્યતે અનેન (જોયઃ મદ્ધવિદ્યા સહ અનેન જ્ઞાનેન અથવા સાધનાન્તરેણ યુગ્યતે) इति योगः” એમ યોગિક અર્થ બનાવી સ્વસાંપ્રદાયિક અર્થ કરે છે; તે રીતે પોતાનાં જ્ઞાન, ભક્તિ વગેરેના સંપ્રદાયને પુષ્ટ કરે છે. પણ ગીતામાં ‘યોગ’ એક ૨૬ શબ્દ છે અને ગીતામાં ‘યોગ’ શબ્દની જે સમજાવતિઓ આપી છે તે બધી ઉપરથી એક અર્થ “સમત્વ (ઉર્ધ્વશોકરહિતપણું)” કહ્યો છે.

(૬) ઉપરાંત, ગીતાનું એક નામ શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદ પણ છે; પણ ગીતામાં શ્રીકૃષ્ણનું સ્વાચ્છ આવે છે; ‘શ્રી કૃષ્ણ સ્વાચ્છ’ નથી આવતું; શ્રી મગવાનુવાચ આવે છે; અને અર્જુન શ્રીકૃષ્ણને અચ્યુત, ગોવિંદ, મધુસૂદન, જનાર્દન વગેરે નામોથી સંબોધે છે. વળી, સંવાદને બદલે કેટલાક અધ્યાયોમાં (૧૫, ૧૬, વગેરેમાં) અર્જુન બોલતો જ નથી અને આખો અધ્યાય શ્રીભગવાન બોલે જાય છે (આપણે કલ્પના કરવાની કે અર્જુન સાંભળે છે!) —આ રીતે ભગવાનથી ગવાએલી ઉપનિષદો એક પછી એક આપવાનો જ ગીતાપ્રણેતાકારનો ઉદ્દેશ સ્પષ્ટ થાય છે. શ્રીમગવાન, અચ્યુત, જનાર્દન, દયોદેય, ગોવિંદ, પુરુષોત્તમ

વગેરે શબ્દો ભાગવત અથવા પાંચરાત્ર નામના, શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાઃ
ઉપનિષદઃની પછી ધણે કાળે થયેલા, એક ભક્તિ “સંપ્રદાયમાં”
પરાત્પર તત્ત્વ માટે વપરાયા છે. ગીતામાં ભક્તિ છે, પણ ભક્તિનો એક
સંપ્રદાય નથી. માટે “પાંચરાત્ર સંપ્રદાય” બન્યો હશે તે અગાઉ ધણી
કાળ સુધી જનાર્દન, ભગવાન, ગોવિંદ વગેરે શબ્દો પુરુષ અથવા
શ્રી કૃષ્ણ જે ‘પરાત્પર’ તત્ત્વ જ મનાતા હતા, તેને માટે વપરાયેલા
હતા. ગીતાના સમયમાં ગોવિંદ, માધવ, અચ્યુત વગેરે શબ્દો “લૈધ્યુવ
સંપ્રદાય”નાં નહીં પણ શ્રીકૃષ્ણ શબ્દની જેમ માત્ર ‘પુરુષ’ (=સાકાર)
રૂપ પર તત્ત્વનો જ વાચક છે

(૭) ઉપર કહ્યું તેમ ગીતાના જુદા જુદા અધ્યાયોને યજ્ઞનિષાદ-
યોગ, સાત્ત્વયોગ, કર્મયોગ એમ નામો આપવામાં આવ્યાં છે. આ નામોને
“તે જ અધ્યાયના” અમુક સ્તોત્રો સાથે ગાઢ સંબંધ છે. માટે જ એ
દરેક નામ સાર્થક છે. આ નામો મૂળ ‘યોગ’ શબ્દ સાથે અમુક શબ્દો-
નો સમાસ કરીને બનાવેલા છે, માટે કર્મ દ્વારા સત્ત્વ અથવા યોગ
એટલે કર્મયોગ, ભક્તિ દ્વારા સત્ત્વ એટલે યોગ તેનું નામ ભક્તિયોગ,
એમ અદાર અધ્યાયનાં નામો સમજવા જોઈએ

(૮) ગીતામાં મુખ્ય વક્તવ્ય યોગ જ છે, એમ અનેકવાર સ્પષ્ટ
કહ્યું છે તે હકીકત સાથે યોગ શબ્દવાળા કર્મયોગ (=કર્મ દ્વારા યોગ)
વગેરે સમાસો બંધ બેસે છે.

(૯) યજ્ઞન જેવો જીર્ણ વિષાદ મનુષ્યને થાય અને તે દ્વારા જ
તે મનુષ્ય નિષ્કામ કર્મોચરણ એટલે સત્ત્વ (=યોગ) પ્રાપ્ત કરે તો તે
યજ્ઞનિષાદયોગ કહેવાય. કાષ્ઠ વિશિષ્ટ જનના “વિષાદમાંથી” ધણીએને
મંદ્યામ તરફ રૂઢિ ઉપનિષદસમયમાં ચલી. અને એ પ્રવાહમાં પાછળથી
જુદા ભગવાન થયા તેમના “વિષાદમંદ્યામ”ની જગ્યાએ મનુષ્યે વિષાદયોગ
મદ્યુ કરવો અને યજ્ઞન જેવા વિષાદ દ્વારા યોગ (=યજ્ઞનિષાદયોગ)
મનુષ્યે પ્રાપ્ત કરીને સંસારમાં રહેવું, એમ ગીતા કહેવા ઇચ્છતી હાશે

છે. ‘ રામવિપાદ ’ પછી રામને યોગનો બોધ વર્ણિત કરાયેલો આપેલો (યોગવાસિષ્ઠ ગૌરાગ્ય પ્રકરણ).

(૧૦) ગીતા મુજબ નિષ્કામ કર્માચરણ કરતા કરતા મનુષ્ય કોઈ વાર સકામ કર્મો પણ કરવા કરી નાંખે; પણ મનુષ્યે પ્રવર્તન ચાલુ રાખવાનો છે. જો મનુષ્ય સકામ કર્મ જ કરે તો તે નિન્દાપાત્ર છે, જો નિષ્કામતા પ્રાપ્ત કર્યા પહેલાં સંન્યાસ લે તો તે મનુષ્ય મિથ્યાચારી છે પણ નિષ્કામ કર્મ કરતાં કરતાં અમુક સમય પછી જોડેને વિકાસ સધાય કે જોઈ મનુષ્ય સ્વાભાવિક રીતે બધાં કર્મો દ્વાર્યમિતિ વગર જ કરતો થઈ જાય તો તે વિકાસકક્ષાને નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિ કહેવાય છે નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિએ પહોંચ્યા પછી જ મનુષ્યને “સંન્યાસ મહત્ત્વ ઠગવાનો અથવા નિષ્કામ કર્માચરણ ચાલુ રાખવાનો”, વિકલ્પ મળે છે, ગીતા નિષ્કામ કર્માચરણ ચાલુ રાખવાના વિકલ્પને “પસંદગી આપે છે,” અને તેને જ યોગ કહે છે; તે યોગ સંન્યાસ કરતાં ધણી ઉત્તમ છે એમ ગીતા કહે છે. (અને તેનાં ઘણાં કારણો તથા સાધનો ગીતા આપે છે.) આ યોગને આપણે “જલયોગ” કહેવો, અને નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિ “પહેલાના” નિષ્કામ કર્મને “સાધનયોગ” કહેવો. સાધનયોગથી ચિત્ત નિષ્કામ બને છે (ચિત્તશુદ્ધિ થાય છે); ફલયોગથી જનકની જેમ લોકસંમદ કરાય છે ગીતા “યોગશાસ્ત્ર” છે અર્થાત્ જલયોગનું શાસ્ત્ર છે.

(૧૧) ગીતાનાં ચોગો જેમકે ધ્યાનયોગ, નાભયયોગ, કર્મયોગ, ભક્તિયોગ વગેરે જુદી જુદી વ્યક્તિઓ માટે છે, એમ ગીતા પોતે જ (૧૩.૨૪-૨૫ કેચિત્, અન્યે, અપદે, અન્યે તુ) કહે છે. “અપેરે યોગિન. (૪૨૪-૩૦)” દ્વારા પણ ઘણા પ્રકારના યોગીઓ કહ્યા છે. “સર્વ પ્રકારના યોગીઓમાં” ભક્તિયોગી ઉત્તમ છે (૨.૪૭) અર્થાત્ યોગીઓ “અનેક પ્રકારના” છે; અને

(૧૨) ‘કર્મયોગી’ (ગીતા ૨.૪૦-૭૨ અને ગીતા ૩.૧-૪) જેનું નામ સ્થિતપ્રજ્ઞ છે તેનાં કરતા પણ “ભક્તિયોગી” (જેનું વર્ણન ખાસ

કરીને ૧૨.૧૨-૨૦માં છે તે) ઉત્તમ છે. ૧૨.૮-૧૧ અને ૧૨માં પણ લક્ષિતયોગવાળાને કર્મયોગવાળા કરતાં ધણો ઉત્તમ કહ્યો છે.

(૧૩) ગીતામાં નજર નાંખીએ તો ગીતાના અધ્યાયો પરસ્પર સ્વતંત્ર જ લાગે છે અમુક અધ્યાયોના પ્રારંભો જ સ્વતંત્ર છે. “દરેક આગલા અધ્યાયમાંથી દરેક પાછલો અધ્યાય ઉત્પન્ન થતો” નથી; તેમજ, એક વાર એક બાબત આવી ગઈ હોય તેની જ વિશેષ વિગત જેમ આચાર્યો કહે છે તેમ પાછળથી કોઈ અધ્યાયમાં આપવાનો ઉદ્દેશ ગીતામાં નથી.

(૧૪) પણ ગીતાનો દરેક અધ્યાય એક સ્વતઃસંપૂર્ણ યોગ-પ્રકાર આપે છે. તે કારણને લીધે અમુક બાબતો (જ) સંન્યાસ અને યોગની વૃક્ષતા, (ઘ) ધ્યાનનો (કલાસક્તિનો) ત્યાગ, (ક) વૈદિક કામ્ય કર્મ સાથે નિષ્કામ કર્મની સરખામગી, (દ) શ્રીકૃષ્ણની સર્વોત્તમતા, ઇત્યાદિ બાબતો, ઘણા અધ્યાયોમાં ફરીફરીને આપી છે. તે પૂર્વોક્તના સ્પષ્ટો-કરણરૂપે નથી કે પુનરુક્તિદોષ રૂપે પણ નથી. ગીતા પશ્ચિમના વિદ્વાનો માને છે તેવા પુનરુક્તિદોષોથી તદ્દન મુક્ત છે.

(૧૫) નિષ્કામકર્મઆચરણ કેવી રીતે કરી શકાય તે પ્રશ્નના અનેક ઉત્તરો જુદા જુદા અધ્યાયોમાં ગીતામાં આપ્યા છે. તે ઉત્તરો લિનનલિનન છે, અને કોઈ કોઈ ઉત્તરો પરસ્પર વિરોધી પણ છે, જેમકે (જ) “મનુષ્યની અને કુદગતની પ્રવૃત્તિનું ઉદ્દલવ કારણ સમાવ કે પ્રજ્ઞા છે અને ક્રોધ નથી” એમ એકવાર કહ્યું છે, તો બીજીવાર (ઘ) “શ્રીકૃષ્ણ જ બધું કરી ગયા છે; મનુષ્ય નિમિત્તમાત્ર જ છે,” એમ પણ કહ્યું છે, પણ આ જુદા જુદા યોગો જુદા જુદા મનુષ્યો માટે કલા છે. આજ કારણથી ગીતામાં સૃષ્ટિપ્રક્રિયાઓ અને ભોક્ષા-વસ્થામાં મુક્તની સ્થિતિની માન્યતાઓ અનેક છે.

(૧૬) ગીતા મુખ્યત્વે ગુપ્ત (યોગ) શાસ્ત્ર છે. પણ દરેક શાસ્ત્રનું, કામશાસ્ત્ર, અર્જશાસ્ત્ર, મમાજશાસ્ત્ર, વ્યાકરણશાસ્ત્ર, વગેરેનું ધ્યેય મોઢ

જ હોઈ શકે એવી આપણી પ્રાચીન સંસ્કૃતિના નિયમે જ ગીતા એક મોક્ષશાસ્ત્ર છે. “મોક્ષ” વિશે ગીતામાં અનેક વિધાનો છે.

(૧૭) ગીતામાં જ્ઞાનો અનેક છે. અમુક ચાતુર્થી મોક્ષ મળી જાય છે. તે રીતે મુક્ત થએલાને પણ સંન્યાસ લેવાને બદલે યોગ જ ચાલુ રાખવાની રૂપરૂ આગા ગીતા આપે છે.

(૧૮) વર્ણો ગીતાનાં ઘણાં જ્ઞાનો નિષ્કામકર્મ (એટલે સમત્વ)માં સાધન, સમત્વ પ્રાપ્ત કરવાની એક દલીલ, તરીકે જ આપ્યાં છે. આ રીતે અમુક જ્ઞાનો (જ્ઞાનની અમુક પ્રક્રિયાઓ) યોગમાં “શેષ” એટલે ગૌણ (સાધન) છે.

(૧૯) ગીતામાં એક “જ્ઞાન”, કોઈ દર્શનની રચાવના કરવા, વેદાન્તદર્શન કે સાંખ્યદર્શન રજૂ કરવા, માટે નથી આપ્યું.

(૨૦) ગીતામાં કૃપણ, માદ્યજ્ઞ, અહર, વગેરે અમુક શબ્દો કે અર્થમાં પ્રાચીન પરંપરાથી આવેલા છે. ઉપનિષદોમાં માદ્યજ્ઞ એટલે અહરજ્ઞાની અને કૃપણ એટલે અહર-અજ્ઞાની એમ અર્થ હતો, પણ ઉપનિષદ પછીની ગીતામાં તે શબ્દ નિષ્કામકર્મી અને સ્વામી (કૃપણાઃ ફલહૃત્તાનઃ) માટે વપરાયા છે, અને ‘કૃપણ’ શબ્દમાંથી “કાર્પણ્યદોષ” શબ્દ બનેલો છે. કાર્પણ્ય એટલે “ફલની આસાથી રવકર્મ કરવા તે.”

(૨૧) ગીતામાં, જગતમાં સર્વત્ર ચાલતી પ્રગતિ (કર્તૃત્વ)નું મૂળ શું છે, તે લગભગ દરેક અધ્યાયનો એક મુખ્ય પ્રશ્ન છે. જીવાત્મા કર્તા નથી, એમ ગીતા કહે છે અને કર્તૃત્વનાં અનેક મૂલો ગીતા વિવિધ પ્રકારના યોગો અને યોગીઓ માટે બતાવે છે.

(૨૨) ગીતામાં, જ્ઞાન, કર્મ, ભક્તિ, (ધ્યાન)-એ સાધનો એક, અમુક નકકી કરેલા ક્રમમાં જ બધા મનુષ્યોને ઉપયોગી થાય છે, એમ કહ્યું જ નથી. સાધનોનું સૂક્ષ્મ શ્રેયસ્કરણ કરતાં જણાવે છે મર્મા જ નામની દરેક એ ૧૦ ઉ ૧૩ ની નથી તે ૧૦ યોગમાં જ્યાં

એકથી વધુ સાધનો ઉપયોગી હોય છે ત્યારે તેમનો વિવિધ ક્રમ વિવિધ મનુષ્યો માટે ગીતાએ કહ્યો છે. કાષ્ટ યોગમાં જ્ઞાન બિનઉપયોગી હોય તો કાષ્ટમાં લક્ષિની જરૂર ન હોય; તે વળી, કાષ્ટ યોગમાં બન્નેની જરૂર હોય; કાષ્ટ યોગમાં પહેલા લક્ષિન અને પછી જ્ઞાન ઉપયોગી હોય, કાષ્ટમાં તેથી જીલટો ક્રમ હોય.

(૨૩) વળી, ગીતાની પહેલાં ઉપનિષદો, હતાં; તેમાંથી ગીતાએ ઘણા શબ્દો, વિચારો અને સિદ્ધાન્તો લીધા છે. પણ ગીતાએ પોતે પ્રકૃતિ તત્ત્વ અને મત્તિ સાધન, એ બે સિદ્ધાન્તો ભારતીય દર્શન શાસ્ત્રમાં ગ્રપ્ત રીતે પ્રથમ વાર જ ગ્રન્થ કર્યો છે.

(૨૪) ગીતાના જ દાર્શનિક વિચારોનો અભ્યાસ સાવધાન રહીને કરવા માટે જે અનેક નોંધો આ ભાષાન્તરમાં જુદા જુદા પ્રસંગોએ ગ્રન્થ કરી છે, તેમાંથી અમુક મુદ્દાઓ અહીં દર્શાવીએ. ગીતામાં પાતત્ત્વનું નિરાકાર સ્વરૂપ અક્ષર અને સાકાર (પુરુષાકાર) સ્વરૂપ પુરુષ કે શ્રીકૃષ્ણ-એ બે વચ્ચેનો મંબદ જુદા જુદા અભ્યાસોમાં જુદી જુદી રીતે આપ્યો છે. ગીતા ૧૨ મુજબ બન્ને સમકક્ષ મુક્તાપ્રાપ્ત્ય ધ્યેય છે, અર્થાત્ એક જ પરતત્ત્વ કાષ્ટ ઉપાસકને સાકાર તરીકે તો અન્યને નિરાકાર તરીકે દેખાય છે; એક સ્વરૂપ બીજાથી ન્યૂન કે અધિક બાગમાં અભ્યાસમાં નથી કશું. પણ ગીતા ૮.૨૧ મુજબ અક્ષર, શ્રીકૃષ્ણનું ધામ છે અને પુરુષથી અપર (નીચું) છે (૮.૨૨). વળી, મુક્તિદશામાં આ બન્ને પ્રાપ્ત છે, અને જે ભક્ત અથવા જ્ઞાની જે સ્વરૂપની ઉપાસના કરે તે જ સ્વરૂપ તે મેળવે, એવો સાધારણ નિયમ છે. પણ અક્ષરનો ભક્ત (હિન્દુ કરે તો) આકાર શ્રીકૃષ્ણને મેળવે છે (૧૨.૪-૫) અને શ્રીકૃષ્ણને ભક્ત (હિન્દુ કરે તો) નિરાકાર અક્ષર બને છે (૧૪.૨૬-૨૭), એમ પણ ગીતા કહે છે. આ બે વિધાનો શાંકરમત (જેમાં પુરુષ કે શ્રીકૃષ્ણ પર ચતુર્થી ન્યૂન છે) અને વાલ્મીકી મત (જેમાં અક્ષર સ્વીકાર્યા પામ શ્રીકૃષ્ણ અથવા પુરુષથી ન્યૂન છે, તે બન્નેથી

લિખ્ત છે. ગીતામાં એક સ્થળે (૧૩. ૧૨) પરત્વ નિરાકાર બ્રહ્મ છે એમ કહ્યું છે અને તે બ્રહ્મમાં શ્રીકૃષ્ણ વગર એટલે વગ ઈક્તિ રૂપે છે, એમ ઉમેર્યું છે (જુઓ શ્રીશંકરના પુરોગામીનો મત), આવા નવાઈ પમાડે તેવા દાર્શનિક વિચારો ગીતામાં છે, તે શબ્દાર્થને વળગી રહેવાથી જ સમજાય છે.

(૨૫) આપણા પ્રાચીન ગ્રંથોનો અર્થ દરવાની નૂતન પદ્ધતિનું એક અગત્યનું અંગ મૂળ વાક્યના સંદર્ભ ઉપર ધ્યાન આપવાનો નિયમ છે. જેમ સમગ્ર ગીતાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ યોગ છે અને દરેક અધ્યાય એક યોગપ્રકાર આપે છે, અને તે રીતે સમગ્ર ગીતાના ધ્યેય અને પ્રત્યેક અધ્યાયના ધ્યેય વચ્ચે સંબંધ છે, તેમ દરેક અધ્યાય અને અધ્યાયના શ્લોકો વચ્ચે પણ સંબંધ છે. આ રીતે તપાસતાં જ અમે નીચે ગીતાના સંક્ષિપ્ત શબ્દાર્થમાં અધ્યાયના શ્લોકોના ‘ અધિકરણ ’ જેવા સમુદાયો (groupings) કર્યા છે. ત્રીજા અધ્યાયમાં કર્મયોગના જુદા જુદા પ્રકારો છે, ચોથા અધ્યાયમાં જ્ઞાનકર્મસંન્યાસના પ્રકારો છે, આઠમા અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણનો યોગ અને પુરુષનો યોગ અક્ષરબ્રહ્મના યોગ સાથે ઘૂલના કરવા માટે આપ્યા છે, તેરમા અધ્યાયમાં ત્રણ યોગો છે; તે બધી રચના અધ્યાયગત શ્લોકોના સંદર્ભ ઉપરથી જ સમજાય છે. ગીતામાં વર્ણોની સૃષ્ટિ કહી છે, પણ ‘ વર્ણસૃષ્ટિ ’ શ્રીકૃષ્ણનું એક નિષ્કામ કર્મ છે, તે કહેવાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે. “ સ્થિતપ્રજ્ઞ ” નામ અન્ધિરમનશુદ્ધિવાળા વૈદિકો જે કામ્ય કૃષ્ણો અને કામ્ય કર્મોની પાછળ ઘેડતા હતા અને વારાફરતી એક પછી એક કામનાથી જેમનું મન પ્રચલિત હતું, તેના ઉપરથી બન્યું છે. કાર્યવ્ય દોષ એટલે સ્વાર્થ ખાતર, ફલની આશાથી કર્મો કરવાથી થતો દોષ, કેમકે કૃષ્ણાઃ ફલહેનવાઃ કહ્યું છે. —આમ વિચારવાથી ખબર પડશે કે ‘ યોગઃ કર્મસુ કૌશલમ્ ’ એટલે ‘ ખીજા અશિક્ષિતને જે કર્મ કરતાં ૧૦ દિવસ લાગે તે કર્મ બે કલાકમાં કરવાની શક્તિ ’, એમ અર્થ થતો નથી. ઉદ્ધરેદાત્મનાત્માનમ એટલે

આત્માના ઉદ્ધારમાં શુર જેવાની મદદ લેવાની મનાઈ અથવા તેની બાલ મદદની નિરૂપયોગિતા વિવક્ષિત નથી. આવાં અનેક દૃષ્ટાન્તો ભાષાન્તરમાં, નોંધમાં અને આખ્યાં છે.

ગીતાનો અર્થ ઘટાવવામાં ધ્યાન પર લેવાના અમુક મુદ્દાઓ ઉપર મુજબ છે. બીજા થોડા વધુ મુદ્દાઓ આ પ્રસ્તાવનામાં ગીતાનો (અર્થે અધ્યાયોનો) સંખ્યાર્થ આખ્યા પછી છેવટના ભાગમાં રજૂ કરવામાં આવશે. તદુપરાંત બીજાં સૂચનો ભાષાન્તરમાં વચ્ચે વચ્ચે નોંધમાં આપ્યાં છે. એ બધાં ઉપરથી ગીતાનો અર્થ કરવાની નૂતન પદ્ધતિનો ખ્યાલ મળશે.

આ પ્રંથમાં આપેલા સરળ અનુવાદમાં નવી અર્થકરણ પદ્ધતિથી ફક્ત થતો ગીતાનો અર્થ ટૂંકમાં યોગ છે; અર્થાત્ દરેક મનુષ્યે નિષ્કામ બની સ્વકર્મો કરવા, તે બે તે “ કર્મબંધનથી મુક્ત ” રહી શકશે, એટલે આપણી સાદી ભાષામાં, જીવનમાં આનન્દ અને શાન્તિ, સંતોષ, અનુભવી શકશે. ગીતા “ નિઃસ્વાર્થ બનવું, ” એમ કહેવાને બદલે “ નિષ્કામ, ” “ ક્ષાસક્તિરક્તિ ” થવું, એમ ભાષા વાપરે છે કેમકે તે મહાપ્રયોગ ગીતાપૂર્વની, વૈદિક સંસ્કૃતિની કામ્યતા માંથી ગીતાને મળ્યો છે. આ નિઃસ્વાર્થતા કે નિષ્કામતા સમજવા અને જીવનમાં અનુભવવા માટે જે દલીલ, જે માન્યતા, જે વાદ (Theory), જે શ્રદ્ધા, જે રચનાથી મનુષ્યને ગળે ઉતરે તે દલીલ કે તે માન્યતા તે રચનાથી, તે વ્યક્તિપાત્રથી, તે સંસ્કૃતિમાંથી, અષ્ટાંગસૂત્ર સ્વીકારી લેવાની છૂટ ગીતાના જુદા જુદા અધ્યાયોમાં જુદા જુદા મનુષ્યો માટે આ પ્રમાણે દોષ શોઃ— (૧) મોઢ કારણસર મનુષ્યને સ્વાર્થ ખાતર સ્વકર્મો કરવામાં (કાર્પણ્યમાં; કૃપણા; વચ્ચેનવ.) બે દોષ (મનની અશાન્તિનું કારણ, વાવ) છે એવું ભાન થાય, અર્થાત્ એક પ્રકારનો જીરો વિવાદ થાય; ત્યારે અર્જુન જેવા વિવાદ ઉપરથી ઉપનિષદોના સંન્યાસીઓની જેમ “ મન્વાગ્નિષ્ઠા ” માં જવાને બદલે મનુષ્યે “ યોગાગ્નિષ્ઠા ” માં રહેવું,

એમ ગીતા કહે છે; તેને જ ગીતા “અર્જુનવિષ્ણુયોગ” નામ આપે છે (ગીતા ૧ થી ૨.૧૦). (૨) યુદ્ધ જોવું કરાલ કર્મ દરેક મનુષ્યે, ક્ષત્રિયે પણ, નિષ્કામ બનીને, જ્યપરાજયને સરખા માનીને, કરવું (ગીતા ૨.૧૧-૩૮). “યુદ્ધ” કર્મમાં અદિસાધર્મનો ભાગ થતો હોય એમ મનુષ્યને લાગે; પણ સચસ્ત્ર શત્રુ સાથે નિઃસ્વાર્થ, નિષ્કામ યુદ્ધકર્મ અહ-કારત્યજ્ઞને કરનાર(સાંખ્યયોગી)ને ગીતા “અર્હિનાચર્મના ભાંગથી થતા શોક” ના નિવારણ માટે ત્રણ દલીલો આપે છે- (મ) જીવાત્માને જન્મમરણ નથી, (કા) જીવાત્મા નિત્ય જન્મે છે અને નિત્ય મરે છે, (ક) જીવાત્માનાં જન્મમરણ બાણી શકાતાં નથી. આ ત્રણમાંથી કોઈપણ એક દલીલથી જીવાત્માને “નાશ (હિંસા)” થવાથી પાપ લાગશે એવી શાસ્ત્રભીતિ નિષ્કામયુદ્ધ કરનારના મનમાંથી દૂર થશે. તદુપરાંત, નિષ્કામ-નિઃસ્વાર્થ યુદ્ધ કરનાર મનુષ્ય જો અર્જુનની જેમ ક્ષત્રિય હોય તો તેણે “યુદ્ધમાં મરણ થવાથી સ્વર્ગ મળશે; અને જીતવાથી પૃથ્વીનું રાજ્ય મળશે.” એવી વર્ણ-ધર્મમાં સ્વીકૃત કામના પણ ત્યજ દેવી, અને પછી યુદ્ધ કરવું, એમ ગીતા (૨.૩૮) કહે છે. સહ્ય એટલે યુદ્ધ; “સંખ્ય સંબંધી” એટલે યુદ્ધમાં જીવાત્માની હિંસા થાય છે કે નહીં, તે સંબંધી જ્ઞાન તેનું નામ “સાંખ્ય;” તે જ્ઞાનદ્વારા યુદ્ધકર્મ તેમજ બીજાં કર્મો પણ નિષ્કામ રીતે કરવામાં રહેલા સમત્વને ગીતા સાંખ્યયોગ કહે છે. આ યુદ્ધમાં માનવ-સ્થાપિત નીતિ-અનીતિની મર્યાદાથી પર, એવી નિષ્કામ કર્મની ભૂમિકા છે. (It is neither moral nor immoral, but above morality.) (૩) (મ) પ્રાચીન કાળના વૈદિકો સકામતા (સ્વાર્થ-સાધકતા)થી સ્વકર્મો કરતા હતા. તેઓ (અને તેમના જેવા સ્વાર્થ-ઓ)ની અશાંત જિન્દગી સાથે ગીતાકત આદર્શ નિષ્કામકર્મો સ્થિત-પ્રણી શાંત સુખમય જિન્દગીની તુલના (૨.૪૦-૭૨), (કા) ઉપ-નિષદ્ધાના સંન્યાસ કરતાં ગીતાનો કર્મયોગ વધારે ઉત્તમ છે તેની સમજણ (૩. ૧-૮), (ક) વૈદિક યજ્ઞો દ્વારા પોતાના સ્વાર્થની, પુત્ર,

સર્જવાનું કર્મ-૪ ૧૩ આખધા કર્મો કરવા છતાં શ્રીકૃષ્ણ નિર્લિપ્ત રહે છે, તે દૃષ્ટાન્ત મુજબ સ્વકર્મો કરના, તે પણ કર્મયોગનો જ એક વધુ પ્રકાર છે (૪ ૧-૧૫) (૪) (બ) દરેક નિષ્કામ કર્મ મકર્મ (સંન્યાસ) છે અને દરેક સકામ મકર્મ (સંન્યાસ) ખરું જોતાં કર્મ (જેટલું જ બંધનકારક) છે-એ જ્ઞાન (સમજણ) દ્વારા કર્મો કરતી વખતે જ મનુષ્ય સંન્યાસનો અનુભવ કરી શકે છે, તે રીતે એક નવો યોગ જ્ઞાનકર્મસંન્યાસયોગ મળે છે (૪ ૧૬-૨૦) (આ) ઘણા પ્રકારના યજ્ઞો (રૂપક, આધ્યાત્મિક સમજણવાળા યજ્ઞો) બ્રહ્મના મુખમાં અપાય છે (જેમ સામાન્ય યજ્ઞ અગ્નિના મુખમાં અપાય છે તેમ), તેમાંથી કોઈપણ એક રૂપક યજ્ઞ કરવા ખાતર મનુષ્ય સ્વકર્મ કરે તો તે મનુષ્ય સંન્યાસનો જ અનુભવ કરે છે તવુ જ્ઞાન હોય તો તે જ્ઞાન વડે કર્મ સંન્યાસના થતા માનસિક અનુભવ દ્વારા સમત્વ (યોગ) મળે છે (૪ ૨૨-૩૩A), (૬) બીજું પણ એક જ્ઞાન (સર્વજ્ઞતા પોતામાં અને શ્રીકૃષ્ણમાં જોવા, એ સમજણ, ૪ ૩૫) છે તે જ્ઞાન મેળુ થા પછી તે મુજબ વર્તન રાખી સ્વકર્મો કરનારને, તે જ્ઞાનને લીધે કર્મસંન્યાસ (કર્મો કરવા છતાં હું સંન્યાસી છું, એવો અનુભવ) જ અનુભવાય છે, અને તે રીતે સમત્વ મળે છે (૪ ૩૩B-૪૨) [અહીં જે નણુ (બ, બા, ૬) જાનો કહ્યા તેમાંથી એક પણ જ્ઞાન મળે પછી મનુષ્ય કર્મો કરવાની ફરજમાંથી મુક્ત થાય છે નિષ્કામતા અથવા ચિત્તશુદ્ધિ મળે ત્યાં સુધી સ્વકર્મો કરવાની દરેક મનુષ્યની ફરજ છે, તે ફરજ એટલે ફરજયાત કર્મોચરણ, “ જ્ઞાન મળતા ” સમાપ્ત થાય છે (સર્વે કમાલિલ પાર્ય જ્ઞાને પરિણમ્યાપ્યતે) અર્થાત્ તે જૂમિકામાં પહોંચનાર મનુષ્ય વિકલ્પે સંન્યાસ લઈ શકે, છતાં “ ફલયોગ ” ચાલુ રાખે એમ ગીતા કહે છે આ હકીકત જ ૪ ૩૪-૪૨ અને ૫. ૧-૬ માં કહી છે] (૫) ગીતા ૫ મ સર્વ પ્રાણીઓનો આત્મા જ મારો આત્મા છે, એવો અનુભવ કરાવનાર, ‘ હું કઈ શયુ કરતો નથી ’ એમ અનુભવ કરે, અને સ્વમાન

તત્ત્વ (પરમેશ્વર નહીં જ) બધી પ્રવૃત્તિઓ કરે છે, એમ સમજો (૫.૧૪) અને પોતે કૃમેના મનથી સંન્યાસ અનુભવે (૫.૧૩); તો તે કૃમેના (માનસિક) સંન્યાસ દ્વારા સમસ્ત (કર્મસન્યાસયાગ) મેળવે છે. અધ્યાય પના નામનો શ્લોક ૫. ૧૩-૧૪ સાથે સંબંધ છે. આવા યોગીને (૫.૨૪) સંન્યાસી (યતિ) થવાની છૂટ છે (૫. ૨૬-૨૮). (૬) ગીતા ૬. મનને નિષ્કામ બનાવવાને માટે, (કોઈ જ્ઞાન કે કૃમેના માનસિક સંન્યાસ કે એવા કોઈ બીજા સાધનને બદલે) અમુક રીતે શાન્તિથી બેસીને, પેતાની ઇચ્છાઓને યાદ કરી કરીને દરેક ઇચ્છાને ત્યજ દેવાનો (૬. ૨૪), એક નવો પ્રયોગ ગીતા આપે છે. ત્યારે બધી ઇચ્છાઓ આ રીતે શાન્ત થાય છે ત્યારે બ્રહ્મજ્ઞાન ન ધરાવતા યોગી પાસે પણ બ્રહ્મરૂપ મુખ્ય એની મેજે હાજર થાય છે (૬. ૨૭-૨૮), પછી તેને અમુક જ્ઞાન (૬. ૨૯-૩૦) પણ એની મેજે પ્રાપ્ત થાય છે. હવે, તે યોગી જાણે તો સંન્યાસી થઈ શકે, પણ ગીતા તેને યોગી તરીકે ચાલુ રહેવા જ સલાહ આપે છે (૬. ૩૧). આ જુદા અધ્યાયમાં એક રીતે એક સ્થળે, દાહ્યા ચાહ્યા વગર, દેહની સ્થિતિથી બેસી જઈને મનને 'નિઃસ્પૃહ' (નિષ્કામ) કરવાનું કહ્યું છે. તેના ઉપરથી, મહાભારત (મોક્ષધર્મપર્વ) પછી પાછળથી પાતંજલયોગમાં આઠ અંગો-માથી આસનનામનું એક અંગ બન્યું હશે. ગીતામાં તો માત્ર શાંતિથી બેસવાની રીત નિષ્કામતા મેળવવા માટે એક સાધનરૂપે કહી છે. (૭) ગીતા ૭. શ્રીકૃષ્ણથી શ્રેષ્ઠ (પર) તત્ત્વ છે જ નહીં, તેની સમજણ (૭.૭A) એટલે એક નવું જ્ઞાન; અને એજ શ્રીકૃષ્ણ જળમાં રસ, શશિ-સ્પર્શમાં પ્રભા, ઇત્યાદિ છે તેવી વિશિષ્ટ સમજણ, તે વિજ્ઞાન (૭.૭B-૧૨). 'શ્રીકૃષ્ણ સર્વથી શ્રેષ્ઠ છે' એ પ્રકારનું જે જ્ઞાન ૭.૭A માં છે, તે જ બાકીના (૭. ૧૬-૨૮) શ્લોકોમાં પણ આપ્યું છે, કેમ કે (અ) શ્લોક ૧૮ મુજબ શ્રીકૃષ્ણ સર્વોત્તમ ગતિ છે (અર્થાત્ સર્વોચ્ચ ગતિ છે) અને (આ) શ્લોક ૧૯ માં વાસુદેવઃ સર્વમ્ (એટલે પણ શ્રીકૃષ્ણ ઉપરાંત કોઈ છે જ

નહીં), એમ કહીને, તથા (૬) બીજા દેવો જે શુભફલ આપે છે તેના
 ખરા દેનાર શ્રીકૃષ્ણ જ કહ્યા છે (૭. ૨૨); તથા (૬) ભગવાનને કોઈ
 જાણી શકતું નથી, એ કથન; એમ અનેક કથનો દ્વારા શ્રીકૃષ્ણની
 સર્વોત્તમતાની સમજણને જ જ્ઞાન કહેલ છે. આમ એક પ્રકારનાં જ્ઞાન
 અને વિજ્ઞાન દ્વારા સમત્વ (યોગ) ની પ્રાપ્તિ; તેનું નામ જ્ઞાનવિજ્ઞાનયોગ.
 ગીતાના સમયમાં “ જ્ઞાનવિજ્ઞાન ” નામવાળા અનેક જ્ઞાન-વેદો હતા; આ
 સાતમા અધ્યાયનું જ્ઞાનવિજ્ઞાન તેમાંનું એક છે. (૮) ગીતા ૮. આ
 અધ્યાયમાં (અ) બ્રહ્મ-અધિયજ્ઞ-યોગ (શ્રીકૃષ્ણ જે પરતત્ત્વનું અધિ-
 વ્યક્તિ છે તેનું સ્મરણ કરીને અર્જુન જેવાએ શુદ્ધ અને બીજાઓએ
 પોતાનાં જે કર્મો હોય તે કરવાં; તે રીતે પ્રાપ્ત કરવાનું સમત્વ), (બા)
 પુરુષઅધિદેવયોગ (પુરુષ જે પરતત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણનું અધિદેવત રૂપ છે તેનું
 સ્મરણ કરીને સ્વકર્મો કરવાં; તે રીતે સમત્વની પ્રાપ્તિ, ૮. ૮-૧૦), અને
 (૬) બ્રહ્મ જે પરતત્ત્વનું બ્રહ્માત્મનું સ્વરૂપ છે તેનું સ્મરણ કરીને સ્વ-
 કર્મો કરવાં; તે રીતે સમત્વની પ્રાપ્તિ, (૮. ૧૧-૨૮); એમ ત્રણ યોગો કહ્યા
 છે; તેમાં, છેલ્લો ત્રીજો અક્ષરબ્રહ્મવાગ મુખ્ય વક્તવ્ય આ અધ્યાયમાં છે;
 તેથી આ અધ્યાયનું નામ પણ તેજ છે. તેની સમજણ આપવા ખાતર
 જ બીજા બે (અ અને બા) યોગો અહીં દાખલ કર્યા છે. આ બ્રહ્મ-
 યોગવાળા યોગીએ બે વાત જાણવી જરૂરી છે; એક-આ યોગીને દેહ
 અમુક સમયે છૂટે તોજ તેને “ બ્રહ્મ ” ની પ્રાપ્તિ થાય, અને બીજી-
 બ્રહ્મ-અધિયોગ કરતાં બીજા બે (અ અને બા) યોગો વધારે સારા છે કેમકે
 બીજા બે યોગીને યોગીયોને બ્રહ્મપ્રાપ્તિમાટે સમયકૃત મર્યાદા છે જ નહીં.
 બ્રહ્મ-અધિયોગ યોગી આ બન્ને વાતો જાણે છે ને ડરતો નથી; તે તો દેહ રહે
 છે કે “ ભલે શ્રીકૃષ્ણ અને -પુરુષના યોગીઓને શુકલકૃષ્ણ ગતિનો
 ખાદ ન આવતો હોય, ને ભલે મને તે ગતિના નિયમ અનુસાર
 કદાચ -દક્ષિણાધનમાં દેહ છૂટવાથી પુનર્જન્મ મળે, છતાં હું તો
 બ્રહ્મ-અધિયોગી જ ઉપાસનાને વળગી રહીશ. ” (૯) ગીતા ૯. ગીતાના

મમયમા “ જ્ઞાનવિજ્ઞાન ” ના નામથી જુદા જુદા યાને પ્રચલિત હતા એવું એક ‘ જ્ઞાનવિજ્ઞાન ’ નામનું યાન ગીતા ઉપા આપ્યું છે, એવું બીજું અહીં ગીતા હતા છે અહીં જ્ઞાનવિજ્ઞાન ઉપરાંત રાજ-વિગ્રારાજગુણ નામનું યોગન એક નવું “ માધન ” પણ છે એમ લાગે છે કે “ શ્રીકૃષ્ણ જુતાને ઉત્પન્ન કરે છે છતાં જુતામાં આત્મિયા ગમ્યતા નથી (ન જ્ઞાતૈત્વવસિયત અને ન જ્ઞાતૈત્વવસિયત મૂતાનિ), મટે જુતાની ઉત્પત્તિનું કાર્ણ શ્રીકૃષ્ણનું એક નિષ્કામ કર્મ (યોગ-પદ્ય મે યોગમેધમ્-૬ ૫) છે (અને હ આ જ કારણ એને નિર્વેપતાનું દુષ્ટાન્ત છે) ” — એ ‘ જ્ઞાન ’ તરીકે છે, અને આ નિષ્કામ કર્મ (યોગ) શ્રીકૃષ્ણ, ‘ પ્રકૃતિ ’ ના માન જાત્યજ (દુષ્ટા) ગીતાને કરે છે (૫ ૭-૧૦), તે હકીકત ‘ વિજ્ઞાન ’ છે આવા મૂતાદિ અને યોગી શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિ કમ્બી (ને ભક્તિથી ભક્ત પાણી યોગની પ્રાપ્તિ કરે), એમ અહીં કહ્યું છે, અને આ ભક્તિ વસ્તુવ્ય રૂપ માધનથી તથા ને કષ્ટ કર્મ કે ને કષ્ટ બોલન મનુષ્ય રાજ કરે તે માધનથી થઈ શકે છે (૬ ૨ - ૨૭), તેથી આ ‘ ભક્તિમાધન ’ અત્યન્ત સરળ, મદેન છે, માટે આ માધન “ રાજવિજ્ઞા (અત્યન્ત મહેતી વિદ્યા) રાજગમ (અત્યન્ત સરળ મિદાન) ” છે આ માધનમાં (જાતાદિ-અને) યોગી (નિષ્કામ કર્મ) શ્રીકૃષ્ણનું અર્ચન થાય છે તેથી માધકને પણ નિષ્કામકર્મ (સમદ) મળે છે (પૂજ્યનો, ધ્યેયનો, ગુણ પૂજ્યમાં આવે છે) તે રીતે, આ અધ્યાનના ઉપદેશનું નામ રાજવિજ્ઞ-રાજગુણ યોગ છે [ગીતા આ અધ્યાયમાં, આવી ભક્તિનો આ ઉપદેશ આપતી વેળા, યોગના બીજા માધનો-જ્ઞાનયજ (૬ ૧૫ જેમાં પ્રકૃતિના અધ્યક્ષ સિદ્ધાંતનું શ્રીકૃષ્ણનું ચાર પ્રકારે યાન કહ્યું છે), અને કર્મ અથવા વૈદિક યજનનું એક પરિવર્તન (૬ ૧૬-૧૮)-ને વિકલ્પ તરીકે જુદા પ્રકારનું યોગીએ માટે સ્વીકારે છે તથા ને લોકો નિષ્કામકર્મના અનુયાયીએ ન હોય પણ શ્રીકૃષ્ણને કામ્ય યજથી પૂજતા હોય (૬ ૨૦-૨૧), તેમજ બીજાએ ને શ્રીકૃષ્ણ સિવાય અન્યદેવતાઓનું યજથી યજન કરતા હો

(૬. ૨૩-૨૫), તેમના પ્રતિ પશુ અહીં ગીતા સહાનુભૂતિ બતાવે છે. પરંતુ આ અધ્યાયનો મુખ્ય ઉદ્દેશ તો યોગી શ્રીકૃષ્ણની લક્ષિત (જે તદન સરળ હોવાથી જેને અહીં રાજાવચ્ચારાજમુદ્ધ નામ આપ્યું છે, તેના) દ્વારા અમુક લોકોને યોગ શીખવવાનો છે.]

(૧૦) ગીતા ૧૦. આ અધ્યાયમાં પશુ શ્રીકૃષ્ણનું નિષ્કામકર્માચરણ (યોગ) કહ્યું છે. અને શ્રીકૃષ્ણને યોગી (૧૦.૧૭) કહ્યા છે. શ્રીકૃષ્ણ હૃદિ, જ્ઞાન, ભસંમોહ, કામા વગેરે ગુણો-લાગણીઓ ઉત્પન્ન કરે છે અને પ્રાણીઓને આપે છે (મનન્તિ માવા મૂતાનાં મશ્ચ ષ્વ પૃથગિવચાઃ— ૧૦. ૪-૫), આ લાગણીઓ શ્રીકૃષ્ણના પ્રગટ રૂપો (વિભૂતિઓ) છે. ઉપરાંત, વેદના મહર્ષિઓ, વેદોમાં કહેલા ચાર મનુષ્યો (સી. વી. વેદ સિદ્ધ કર્યું છે કે વેદો ચાર જ મનુષ્યોનો નિર્દેશ કરે છે), તેમજ, ખીજ અનેક વ્યક્તિઓ તથા હિમાલય વગેરે કુદરતી પ્રદેશો, કત્યાદિ રૂપે શ્રીકૃષ્ણ પોતાના મનોબલથી પ્રગટ થઈને રહ્યા છે. આપ્તું જગત જ શ્રીકૃષ્ણનાં વિવિધ પ્રકટરૂપોનું (વિભૂતિઓનું) બનેલું છે; અને જે જે કર્મો આ વિભૂતિઓ કરે છે તે ખરી રીતે શ્રીકૃષ્ણ જ કરે છે, અને શ્રીકૃષ્ણનાં કર્મો નિષ્કામ જ હોય છે; તેથી તેમની વિભૂતિઓનાં કર્મો નિષ્કામ જ છે. આ રીતે શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિ (=વિભૂતિઓ) જાણવી; તેનો જ અર્થ " શ્રીકૃષ્ણનો યોગ " જાણવો. શ્લોક ૪-૬ માં શ્રીકૃષ્ણ વિભૂતિ તેમજ યોગ પછી કહ્યો છે (શ્લોક ૭), કેમકે શ્રીકૃષ્ણ પોતાની વિભૂતિઓ દ્વારા નિષ્કામ કર્મો કરી રહ્યા છે. આ રીતે સમસ્ત જગત (ની વ્યક્તિઓ તથા સ્થળો, લાગણીઓ, તત્ત્વો કત્યાદિ) શ્રીકૃષ્ણના એક અંશમાંથી પ્રકટ થઈને નિષ્કામ કર્મ (યોગ) કરી રહ્યું છે; શ્રીકૃષ્ણ જગત રૂપે યોગનું આચરણ કરી રહ્યા છે. બધા જગતની પ્રવૃત્તિ શ્રીકૃષ્ણમાંથી આવી છે (મતઃ સર્વં પ્રવર્તતે-૧૦.૮). મનુષ્યોએ આ જ્ઞાન (૧૦.૭ માં) દર્શાવેલ વિભૂતિ યોગ જ મમ ચો વેત્તિ તત્ત્વતઃ) મેળવી શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિઓને જોઈને પરસ્પર કથા કરવી, અને ખીજ રીતે પણ લક્ષિત

કરવી (૧૦. ૬-૧૧); તે પોતપોતાનાં સર્વ કર્મોમા દરેકને એવી ભાવના થશે કે “ હું શ્રીકૃષ્ણનું એક રૂપ (વિશ્વતિ) છું અને તે રીતે મારાં કર્મો નિષ્કામ છે. ” જ્યારે આ ભાવના પરિપક્વ થશે ત્યારે તેને વિમુક્તિયોગ મળશે. અમુક પ્રકારના યોગીઓને આ યોગ જ સાધન તરીકે ‘ પસંદ પડશે; તેથી ગીતાએ આ યોગ આપ્યો છે.

(૧૧) અધ્યાય ૯ અને ૧૦માં શ્રીકૃષ્ણના પોતાનો યોગ કહ્યો છે અને શ્રીકૃષ્ણને યોગી કહ્યા છે, અને તે ઉપરથી બે નવા યોગી કહ્યા છે. તે જ રીતે અ. ૧૧મા પણ, શ્રીકૃષ્ણનાં નિષ્કામ કર્મો કરવામાં આવતાં અર્જુન જુએ છે અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણને યોગી તરીકે પ્રવૃત્તિ કરતાં નજરે જુએ છે, અને આખા જગતમા થતાં બધાં કર્મો શ્રીકૃષ્ણ પોતે જ પોતામાં નિષ્કામ ભાવે કરી રહ્યા છે, એમ દિવ્ય ચક્ષુ દ્વારા નંજરોનંજર જુએ છે શ્રીકૃષ્ણનું ૨૫ વિશ્વ રૂપો “ મોડું ” છે ખરું જોતાં શ્રીકૃષ્ણના અનેક આકારો અર્જુન જુએ છે; તેમાંથી ચારનું જ વર્ણન અર્જુન કરે છે:— (અ) ગનેશ્વાહુદગવક્ત્રનેત્રવાળું એક (૧૫-૧૬), (આ) ચતુર્બાજ ૨૫, બીજું (૧૭-૧૮), (૩) જેના બે કરો અન્તઃકલિત છે, જેની બે આંખો શશિમુર્તિ છે, તેનું પુરુષ રૂપ, ત્રીજું (૧૯), તથા (૩) એક ઉગ્રરૂપ, ચોથું (૨૦-૩૪). આ અધ્યાયનો યોગ આ ચોથા, ઉગ્રરૂપ ઉપરથી આપવામાં આવ્યો છે. આ ઉગ્ર રૂપમા શ્રીકૃષ્ણ જ મહાભારતનું મુદ્દ પાડવો તથા કોરવો અને બને પક્ષોના યોદ્ધાઓના આકારો ધારણ કરીને ચલાવી રહ્યા છે, એમ અર્જુન જુએ છે. અર્જુન સમજે છે કે પોતે ‘ નિમિત્તમાત્ર ’ છે કેમકે શ્રીકૃષ્ણે હજીલાઓને પોતે હજીવાનો છે, હજીશે; અર્જુન શ્રીકૃષ્ણના (કંગેલાં) કર્મો (કરીયા) કરી રહ્યો છે (મત્કર્મકૃત ૧૧. ૫૫): જો મનુષ્યને સ્વકર્મો કરતાં સમયે આવી “ પોતે નિમિત્ત હોવાની ” ભાવના રહે તો તે ‘ વિશ્વરૂપદર્શન દ્વારા નિષ્કામ કર્મ (સમત્વ =યોગ) ’ પ્રાપ્ત કરે, કેમકે પોતે તેમજ બીજા બધાં શ્રીકૃષ્ણનાં જ

કરેલાં કર્મો કરે છે, એમ તે સમજી શકે છે. માટે આ પ્રકારના ભક્તિયોગને “ વિશ્વરૂપદર્શન દ્વારા મળતો યોગ ” નામ આપ્યું છે.

(૧૨) ગીતા ૧૨. શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિ કરીને શ્રીકૃષ્ણને જ સર્વ કર્મો અર્પણ કરતા રહીને સર્વ કર્મોનું આચરણ કરવું (અનન્યેનૈવ યોગેન) એમ અહીં કહ્યું છે (૧૨.૬-૮) આ રીતે ભક્તિ દ્વારા નિષ્કામ કર્મ (નમસ્ક=યોગ)ની પ્રાપ્તિ થશે. આ યોગ બ્રહ્મચર્યની ભક્તિ (૧૨. ૩-૪) કરીને અક્ષરબ્રહ્મને કર્મો અર્પણ કરવાના યોગથી વધારે સહેલો (અને તે જ કારણથી વધારે સારો) છે; વળી આ ભક્તિયોગ “ બીજા બધા યોગો ” (અહીં બીજા ત્રણ યોગો કહ્યા છે; અધ્યાસયોગ, હૃદય કે આત્મા અધ્યાયનો; માનવસ્વર્ગયોગ=વિશ્વરૂપ દર્શન યોગ-૧૧મા અધ્યાયનો; અને માત્ર કર્મફલત્યાગ એટલે કર્મયાગ, ત્રીજા અધ્યાયનો) કરતાં પણ સહેલો, ને તેથી વધુ સારો છે. માટે આ યોગના જાણનારને યોગ-વિદ્યા ને બદલે યોગવિદ્યા કહ્યો છે. (૧૨.૧). બધા યોગો, સીધા જ, એક સરખું જ ફલ (મોક્ષ) આપે છે, તે રીતે બધા યોગો સમાન્તર, સરખા જ છે; પણ ભક્તિયોગ સૌથી શ્રદ્ધ છે. ગીતા ૬.૪૭માં પણ કહ્યું છે કે “ સર્વ પ્રકારના યોગીઓ ” માં “ શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિવાળો યોગી ” શ્રદ્ધ છે, આ રીતે ‘ સ્થિતપ્રજ્ઞ ’ યોગી ને કેવળ કર્મયોગી છે તેના કરતાં પણ ભક્તિયોગવાળો યોગી ઉત્તમ છે (સ્થિતપ્રજ્ઞ કરતાં ભક્ત ઉત્તમ છે). ભક્ત (૧૨.૧૨-૨૦) ‘ સંન્યાસી ’ બની શકે છે; પણ ગીતા ભક્તને “ યોગી ” રહેવા સલાહ આપે છે. કેમકે આ અધ્યાયને ‘ ભક્તિયોગ ’ નામ આપ્યું છે. ભક્તોના વિશેષણોમાંથી થોડાં વિશેષણો ‘ સંન્યાસીના ’ વાચક છે, પણ બીજાં ઘણાં વિશેષણો “ યોગી ” વાચક છે.

(૧૩) ગીતા ૧૩. આ અધ્યાયમાં ત્રણ દાર્શનિક યુગલો, (અ) ક્ષેત્રક્ષેત્રજઞ, (આ) જ્ઞાનજ્ઞેય, (ઇ) પ્રકૃતિપુરુષ આખ્યાં છે. કેટલાક ગીતાબ્યાખ્યાતાઓ ક્ષેત્ર અને પ્રકૃતિ બે એક જ લેવા જોઈએ, ખત્યાદિ માન્યતાથી ત્રણ સ્વંતર યુગલોનો નિર્દેશ આપી સ્વીકારતા

નથી પણ જે રીતે અહીં અમુક વિષયો પુરા થાય છે અને ખીજા શરે
 થાય છે તે શીલી જ બતાવેછે કે ત્રણ પરસ્પર સ્વતંત્ર યુગલ
 તત્ત્વો અહીં કહ્યાં છે. તદુપરાત મારા મતમાં તે દરેક યુગલમાંથી
 એક એક યોગ અહીં કહ્યો છે. (અ) ક્ષેત્રજ્ઞ એટલે જીવાત્મારૂપે
 શ્રીકૃષ્ણ જ છે, ક્ષેત્ર એટલે બ્રહ્મ, જે બ્રહ્મસુત્રપદોથી કહેવાયું છે (૪),
 મહાબૂતો તથા મન (પદ્યમ સ્થોક ૫)ની જેમ જ ક્ષેત્રમાંથી
 જ રૂચ્છા, ક્ષેપ, વગેરે વિકારો ઉત્પન્ન થયા છે. જે મનુષ્ય
 આ હકીકત સ્વીકારે તો તેના બધા કર્મોથી તે નિર્લિપ્ત રહેશે, સમસ્ત
 મેળવશે, માટે એક નવો યોગ, ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞવિમાગયાગ અહીં કહ્યો છે.
 નોંધ—ક્ષેત્રમાત્રી જાન્યક્ત (એટલે જડ પ્રકૃતિ) એક વિકારરૂપે ઉત્પન્ન
 થાય છે (મા) ગીતાના મતમાં અહીં કહેલા ત્રણ યુગલો તે જ નામોથી
 તત્ત્વજ્ઞાનીઓમાં પ્રખ્યાત હશે. તે ત્રણ પ્રખ્યાત દાર્શનિક તત્ત્વયુગલો-
 માથી ગીતા ત્રણ યોગો કહે છે અમુક, પ્રાપ્ત કરેના, સદ્ગુણોને જ ગીતા
 ' જ્ઞાન ' નામનું તત્ત્વ કહે છે એ જ્ઞાનમાં સામાન્ય રીતે અનાસક્તિ,
 પુન વગેરેમાં વિશેષ રીતે અનામક્તિ, અને નિત્યસમચિત્તપણું
 આવી જાય છે. તેથી જ્ઞાનશબ્દ દ્વારા તે બે તત્ત્વોમાં જ્ઞાનનારા મનુષ્યો
 " યોગ " પ્રાપ્ત કરી શકે છે એવું પણ પરબ્રહ્મ (જેમાં શ્રીકૃષ્ણ એક
 શક્તિ રૂપે છે તે બ્રહ્મ) છે અને તેનું વર્ણન પણ અવત્ત ગુણમર્ત્ત એમ તે
 તત્ત્વ સ્વયં યોગયુક્ત હોય તેવું અહીં કહ્યું છે. (૬) પ્રકૃતિપુરુષનું
 જનાદિ યુગલ કહ્યું છે. શરીર તથા ઇન્દ્રિયો જ બધું કર્તૃત્વ ધરાવે છે,
 પણ તે કર્તૃત્વ આપણા શરીરઇન્દ્રિયોમાં પ્રકૃતિમાથી આવે છે કેમકે
 મૂળ ક્રિયાશીલતા, સર્વ કર્મો કરવાની મૂળ શક્તિ, માત્ર પ્રકૃતિની જ
 છે ગીતાના ખીજા બધા અધ્યાયોમાં, જીવાત્માનું કંઈ પણ કર્તૃત્વ
 તેમજ બોક્તૃત્વ નથી, એટલું જ કહ્યું છે, પણ અહીં કહે છે કે
 " જીવાત્મા (પુરુષ) બોક્તા છે, અને ધારે તો અનાસક્ત રહીને પ્રકૃતિના
 ક્રમો (વિષયો)ના ઉપબોગની ક્રિયા કરી શકે છે; પણ જો તેને

શુદ્ધોપભોગમાં આસક્તિ ચાલે તો તે સંસારચક્રમાં પડે છે " આ રીતે અહીં પ્રકૃતિપુરુષના યોગ દ્વારા એક નવો યોગ (સમાધ) કહ્યો છે. અહીં તત્ત્વો કે સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ કહેવાનો ઉદ્દેશ નથી, પણ ત્રણ નવા નિષ્કામકર્મના પ્રકારો (યોગોનો) ઉપદેશ દેવા માટે, તે સમયે પ્રચલિત દાર્શનિક યુગલોનો ઉપયોગ-તે તત્ત્વોમાં માનનારા મનુષ્યો માટે ગીતાએ કર્યો છે. શ્લોક ૨૦ અને શ્લોક ૨૬, બંને મુખ્ય પ્રકૃતિ જ પદ્ધતિ કર્મો કરે છે; જ્યારે આ અર્જુન છતાં માત્ર અનાસક્ત બોલતું છે (શ્લોક ૩૧-૩૨).

(૧૪) ગીતા ૧૪. ગીતામાં સત્ત્વ, રજસ્, તમસ્, એ ત્રણ શુદ્ધો ઉપરથી સમસ્તનો બોધ (યોગનો નવો ઉપદેશ) આપ્યો છે. એમ લાગે છે કે જેમ હાલ પણ ઘણા હિંદુઓ ' સાત્ત્વિક ', ' રાજસિક ', ' તમે-ગુણી ', એ શબ્દો વારંવાર વ્યવહારમાં બોલે છે; તેમ ગીતાના સમયમાં પણ વ્યવહારમાં લોકો એ જ વર્ગીકરણનો છૂટથી ઉપયોગ કરતાં. તેમજ સત્ત્વ-રજસ્-તમસ્નો ઉપયોગ દાર્શનિક સિદ્ધાન્તોની સમજૂતિ પરતો લોકો કરતાં; પણ ગીતા તેનો જ ઉપયોગ કરીને બે નવા યોગો શીખવે છે (અધ્યાય ૧૪ અને અં ૧૭-૧૮માં). એ પૈકી, અહીં ગીતા ૧૪ મુખ્ય સત્ત્વગુણ પણ ત્યાજ્ય છે, કેમકે તે શુદ્ધ સુખાસક્તિ અને યોનાસક્તિ ઉત્પન્ન કરે છે. જેમ રજેગુણ અને તમેગુણને મનુષ્યે ઓળંગી જવાની જરૂર છે તેમ, આ પ્રકારના સત્ત્વ-ગુણથી પણ પર (અતીત) થવું જોઈએ, ' સત્ત્વનિષ્ઠ ' ન થવું જોઈએ, કેમકે અધ્યાય ૧૪ મુખ્ય સત્ત્વનિષ્ઠામાં ' સુખસંગ ' અને ' યોગસંગ ' રહ્યા છે. અહીં નોંધવું જોઈએ કે ગીતા ૧૭ અને ૧૮ મુખ્ય ' સત્ત્વ-ગુણમાં સ્થિર ' થનાર સમત્વ (યોગ) મેળવે છે; પણ ગીતા ૧૪નો સત્ત્વગુણ તેથી જલદો છે. બીજું-ગીતા ૧૪માં પ્રસ્તુત મુખ્ય વિષય સત્ત્વગુણનો પરિચય દેવાને કહ્યું છે કે સત્ત્વ વગેરે શુદ્ધો પ્રકૃતિ-માંથી જન્મ્યા છે; અને તે પ્રકૃતિનો પરિચય દેવાને માટે જ કહ્યું કે

શ્રીકૃષ્ણ અને મહદ્બ્રહ્મ-જેમાથી જૂતોની ઉત્પત્તિ થાય છે-તે બે તત્ત્વોની સાથે પ્રકૃતિ તત્ત્વ ત્રીણું રહે છે અને તે ત્રણે મળીને પરતત્ત્વ બને છે, અર્થાત્ પ્રકૃતિ પરતત્ત્વનાન્તર્ગત એક ઘટક છે અર્થાત્ “ સૃષ્ટિપ્રક્રિયા ” દર્શાવતો ગીતાનો ઉદ્દેશ નથી

(૧૫) ગીતા ૧૫ શ્રીકૃષ્ણ જ પુરુષ (૧૫.૪) અને પુરુષોત્તમ (૧૫.૧૮) છે, અને જગતના બધા ‘ કર્મો ’ એજ કરે છે; જગતમાં જે કંઈ પ્રવૃત્તિ દેખાય છે તે તે શ્રીકૃષ્ણરૂપ પુરુષ માંથી ફેલા-એલી (પ્રસૂતા) થયે છે. “ પ્રકૃતિ જ સર્વ પ્રવૃત્તિ કરે છે ” એમ માનનારો એક વર્ગ હતો; તેમજ બીજો વર્ગ પુરુષ (કે પુરુષોત્તમ) રૂપે શ્રીકૃષ્ણ જગતની મર્મ મહાન પ્રવૃત્તિઓ કરે છે, એમ માનનાર પણ હતા જીવાત્મા દેહાન્તરગમનની અને બીજી પ્રવૃત્તિઓ કરે છે, પણ જીવાત્મા શ્રીકૃષ્ણનો અંશ છે, માટે એ દેહાન્તરગમનની ક્રિયા તેમજ બીજી ક્રિયાઓ શ્રીકૃષ્ણ જ માનવ દેહમાં પોતાના અંશ હતા રહીને કરે છે ઉપગમ સૂર્ય, ચંદ્ર, અગ્નિરૂપે જગદ્ભાસન વગેરે ક્રિયાઓ શ્રીકૃષ્ણ જ કરે છે કેમકે સૂર્યમાં રહેલું તેજ- જે તેજથી જગદ્ભાસન ક્રિયા થાય છે તે તેજ શ્રીકૃષ્ણનું જ છે. એ જ રીતે પૃથ્વીની જૂતધારણ પ્રવૃત્તિ, ચન્દ્રની આપધિપોષણ પ્રવૃત્તિ, વેશ્વાનરની અન્તરપાચન પ્રવૃત્તિ, - એ બધી અને બીજી પ્રવૃત્તિઓ (૧૫.૧૫) પણ શ્રીકૃષ્ણ જ, પુરુષોત્તમજ, કરે છે શ્રીકૃષ્ણનું પુરુષોત્તમ રૂપ જ જગત્મા બધાં કર્મો કરે છે, જીવાત્મા તથા સૂર્યચંદ્ર વગેરે અકર્મ-અભોકર્મ છે, એ જાન (અને શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિરૂપ પ્રપત્તિ) થી જો મનુષ્યનાં કર્મોમાં અને “ હું કરું છું ” એવો અહંકાર ન રહે, અને સ્વકર્મની સિદ્ધિ અસિદ્ધિમાં ભ્રમ મરે તો તે પુરુષોત્તમવશ પ્રાપ્ત કરે.

(૧૬) ગીતા ૧૬/ અમુક ઉપનિષદોમાં પ્રજાપતિએ સૃષ્ટિ જ દેવી, માનવ, અને આસુરી, - એમ ત્રિવિધ કરી; એમ કહ્યું છે. બીજા લોકોની માન્યતા દરો કે જીવોની સૃષ્ટિ બે પ્રકારની છે. ગીતાના બીજા

બધા અધ્યાયા મુજબ બધા જીવો મરણા જ (જુદા જુદા જગત-
નેદ્રાણા પરત્વઆપી) ઉત્પન્ન (પ્રકટ) થયા છે; અને જુદા જુદા
જ્વાત્માઓના જે ઉચ્ચનીચત્વ દેખાય છે, તેનું કારણ દરેક જીવે કરેલા
મોં વિશે “ હું આ કર્મનો કરનારો છું; ” એવું જ્વાત્માનું અભિ-
માન અથવા અહંકાર છે

પરંતુ આ અધ્યાય ૧૬મા જૂતોની સૃષ્ટિ જ જે પ્રકારની થઈ છે,
એવો એક નવો જ સિદ્ધાન્ત આપ્યો છે સંભવ છે કે ગીતાના મગધમા
જૂતસૃષ્ટિ વિશે આ ૧૧ એક દાર્શનિક માન્યતા હતી, અને જેમ બીજી
વિવિધ દાર્શનિક માન્યતાઓને ઉપયોગ ગીતા નવા નવા પ્રકારના યોગો
આપવા માટે કરે છે અને એ રીતે તેની દરેક માન્યતાવાળા વર્ગો
પોતાના યાત્રોના નવા ઉપદેશને ગ્રહણ કરવા આકર્ષે છે, તેમ આ “ જે
પ્રકારની જૂતસૃષ્ટિ ” મા માનનારાઓને આ ગીતે ગીતા પોતાના યોગ તરફ
ખેંચે છે — અહીં આસુરી, સંપદમા સર્જાએવાઓએ સૃષ્ટિને કામના-
મન કરી છે, જગત્ કિંત્વન થવાનું કારણ “ કામ ” જીવોની જુદી જુદી
છત્તાઓ હતી, એવો સિદ્ધાન્ત તેઓ ધરાવે છે (વેદના એક સૂક્તમા
કાસ્તદમ જાલોમ્ કહ્યું છે), રોજ રોજ નવા નવા કામની તૃપ્તિની જ
પોજનાઓ કરે છે, કામની તૃપ્તિ માટે જ મરદાતનો વૈદિક ધર્મ પાળે
છે, પણ બીજા વૈદિકોની જેમ “ દેવતાઓ અને મનુષ્યો વચ્ચેના પરસ્પર
સમ્બંધથી જગત ઉત્પન્ન થયું છે અને ચાલુ રહ્યું છે ” એમ તેઓ
માનતા નથી (મધ્યસ્થસ્થૂનમ્), પરંતુ દેવોને “ કામ ” ૫૫ (૫૭મા-
નની વિનિધકામનાં ૫૫) જ માને છે, જગતને સત્યથત્ત્વ તત્ત્વ વગરનું
(અથત્યમ્) અને કોઈ અન્તિમ પાયા (આધાર) વગરનું (અપ્રતિષ્ઠમ)
માને છે. આ પ્રમાણે વિચારતા જણાએ કે આ “ આસુરીસૃષ્ટિ ” મા
માનનારો વર્ગ મૂળ વૈદિક કામ્ય ધર્મીઓનો એક પેઢા વિભાગ
જ હતો, પણ આ વિભાગ “ કામ ” ના છેલ્લે છેડે જઈને બેઠો હતો
આધીજીવદુ, દેવીસસદમા સર્જાએતા મનુષ્યોમક, બીજા ઉત્તમ ગુણ

સાથે, નિષ્કામતા અને “ સમત્વ ” (યોગ) ના ગુણો મીતા કહે છે, એ વર્ગમાં ચિત્તની શુદ્ધિ એટલે નિષ્કામતા, ખુદ જ્ઞાનયોગ (જ્ઞાનદ્વારા સમત્વ) માં દૃઢ માન્યતા (જ્ઞાનયોગવ્યવસ્થિતિ) અને ત્યાગ (૧૮ ૨) એટલે મીતા ૧૮ ૨ મુજબ સર્વકર્મફલત્યાગના ગુણો છે આ રીતે મીતા દેવ સુસાન્દના વિભાગ દ્વારા યોગ (સમત્વ) શીખવે છે જે મનુષ્ય પોતાને દેવીસ પદમાં સર્જાએનો માની જગતમાં નિષ્કામ પ્રવૃત્તિ કરે તો તે મનુષ્ય એક પ્રકારનું સમત્વ (યોગ) પ્રાપ્ત કરે આ યોગમાં માનનારાઓ ધર્મરમાં માન્યતા કરતા મુખ્યત્વે “ સદ્ગુણી જીવન ” માં વધારે માન્યતા ધરાવે છે, મનુષ્યે સદ્ગુણમય જીવન જીવવું જોઈએ, એમ કહે છે મીતા મુજબ આ સદ્ગુણમાં “ સમત્વ ” આપનારા ગુણો મુખ્ય છે.

(૧૭) મીતા ૧૭ અને ૧૮ ૧-૧૮ (અ) મીતાના ૧ થી ૧૬ અધ્યાયોમાં યજ્ઞની જુદી જુદી સમજણો (અધ્યાય ૩-૪), જગતની સૃષ્ટિ અને શ્રીકૃષ્ણ વિશે જ્ઞાન (૭, ૮, ૯, ૧૦), પ્રકૃતિનું જ કર્તૃત્વ અથવા શ્રીકૃષ્ણનું જ સર્વ કર્તૃત્વ (૩, ૫, ૧૧, ૧૨), શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિ (૬), શ્રીકૃષ્ણ જ જાતરપે પ્રકટયા છે તે જ્ઞાન (૧૦), વગેરે તર્કો, યુક્તિઓ, વાદો, બીજી દલીલો દ્વારા સમત્વ અથવા યોગો શીખાયા છે પણ જગતમાં એવો માનવમુદાય પણ છે કે જે એવી દલીલો કે ધર્મરના અસ્તિત્વના પણ સ્વીકાર વગર જ ‘ માફ કર્તવ્ય છે માટે હું આ કાર્ય કરું છું ’ એવા Duty for Duty's Sake ના આદર્શથી જ પ્રેરા અને નિઃસ્વાર્થપણે સર્વ કર્મ કરે છે આ વર્ગને પોતાની ફરજ અહા કરનાના આદર્શમાં જ અદ્ધા છે. યજ્ઞ જેવું કર્મ કરતી વેળા, યજ્ઞ અક્ષર બ્રહ્મા અને આ દૃશ્યમાન પ્રાણીજગતરૂપી બ્રહ્મ યજ્ઞમાં પ્રતિષ્ઠિત છે, એવું ચક્ર ચાતુ રાખવા માટે (મીતા ૩) અથવા “ યજ્ઞ ” એક નામ, ભાવનામય કર્તવ્ય (મીતા ૪), અથવા ભગવાન પોતેજ યજ્ઞ રૂપી દેહ ધારણ કરે છે એવી સમજણ (૪ ૨૪-ત્રદાપર્ણમ, ૬ ૧૬-અહ કલ્પ), અથવા શ્રીકૃષ્ણ જ સર્વ યજ્ઞના ભોક્તા છે (૫ ૨૬)-આવી કોઈ દલીલની

જરૂર આ વર્ગને રહેતી નથી. આવેા યોગી, ‘ યજ કરવાનેા જ છે, યજ મારી એક ફરજ છે ’ માટે જ યજ કરે છે (૧૭.૧૧-યજ્ઞવ્યમેવેતિ મનઃ સમાધાય સ સાત્ત્વિકઃ), આ સાત્ત્વિકી અદ્વા છે. ‘ ફલ ’ ખાતર યજ કરનારની અદ્વા રાજસિકી છે; અને વિધિહીન-મંત્રહીન અને ‘ યજ ’ માં પણ માન્યતા વગર કરેલો યજ તામસિકી અદ્વાથી કરેલો યજ છે (૧૭.૧૩). એજ પ્રમાણે તપ (મદ્વયા વર્યા તપમ્ ૧૭.૧૭) અને દાન (દાતવ્યમિત્યેવ યદ્દાનંદીયતેન્નુપકારિણે), અથવા ધીનુ* કંધ પણ કર્મ (કાર્યમિત્યેવ યત્તમ ૧૮.૯) જે માત્ર ફરજ સમજીને કરાય તો તે કેવળ સ્વકર્તવ્યમાં અદ્વા (Duty for the Sake of Duty)ના આદર્શથી જ કરાય છે, આ માત્ર ‘ અદ્વાનેા ’ વિષય છે. અને ગીતાકારે (આ એક) સત્તરમા અધ્યાયમાં તે વિષયને અલગ સ્થાન આપ્યું છે. આ યોગમાં ધ્યેયમાં માન્યતા કે ફાલ બીજી યુક્તિ કે ફલીલથી સ્વકર્મમાં પ્રેરણા મળતી નથી. (આ) ઉપરાંત, પ્રાચીન કાળથી, વેદકાળથી, યજ વગેરે કર્મ કરતાં પ્રારંભમાં “ ઓ તત્સત્ ” નો ઉચ્ચાર કરાતો, જે આજ સુધી આપણામાં ચાલુ છે. ગીતા ૧૭. ૨૩-૨૮ મુજબ ઓ, તત્ અને સત્ ના દરેકના ઉચ્ચારણમાં ફલનિરપેક્ષતા (તદિચ્છનમિ-સધાય કલમ્ ૧૭.૨૫) ની ભાવના રાખી (જીવનનાં મુખ્ય કર્મો) યજ, દાન, તપઃનાં કર્મ કરનારને એ કર્મો બંધન કરનાં નથી. આ ભાવના એક અદ્વાનેા વિષય છે. તેથી ગીતાએ મદ્વાના (ગીતા ૧૭મા) અધ્યાયમાં તે “ ઓ તત્સત્ ” ની શક્તિથી સમત્વ (નિર્લેપતા) મળે છે, એમ કહી તેને સ્થાન આપ્યું છે; તે બરાબર છે.—સત્તરમા અધ્યાયના આદ્ય, વગેરે વિષયોને મદ્વા (આદ્યશુદ્ધો સત્ત્વશુદ્ધિઃ અને સત્ત્વાનુરૂપા સર્વસ્ય યદ્વા) સાથે કેવી રીતે સંબંધ છે; તે અમે ભાષા-તરમાં જણાવ્યું છે. ઉપરાંત ગીતા ૧૮. ૧-૧૨માં પણ ‘ યદ્વા ’ નો વિષય જ ચાલુ છે, એમ અમને જણાય છે; તેથી તે સ્ત્રોકો પણ ગીતા ૧૭ માથે જ અહીં વિચારી લીધા છે.—ઉપનિષદોના સમયમાં જ ‘ યદ્વા ’

એટલે Duty for Duty's Sake વાગે એક વર્ગ હતો, જેને નિર્દેશ
 ય હમે અગ્રે “ શ્રદ્ધા ” તથા હ્યુપાસ્તે (છા ૫ ૧૦ ૧) તથા તપઃશ્રદ્ધે
 ચેહ્યુપવસન્યગ્રથે (મુ ૧ • ૧૧) મા છે આ ‘ શ્રદ્ધા ’ વાગે વર્ગ પ્રામણ્યવન
 ત્વજી અરબ્યવાસી બન્યા હતા અને માત્ર અમુક કર્મો જ શ્રદ્ધાથી બીજી
 દલીલો કે ધર્મશ્રમાન્યતાની જરૂર વગર-કરતો હશે ગીતા કહે છે કે એવા
 વર્ગે બધાં કર્મો શ્રદ્ધાથી જ કરવા અને સસારમાં રહેવું, એમ અમને
 લાગે છે — “ માત્ત્રિક શ્રદ્ધા ” વાળાઓ ‘ ફલ કામના, ’ કે “ ધર્મશ્રમાન્યતા ”
 કે ઇતર કોઈ ભુક્તિ કે દલીલથી પ્રેરાએવા ન હતા અને વ્યકર્મ પગાયણ
 હતા, તે બોક્કમ છે, સન્નાસી ન હતા સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધા એટલે વ્યકર્મો
 કરવા છતાં નિર્વેપતા (સમત્વ), રાજમિકી શ્રદ્ધા એટલે ફલાભક્તિ અને
 તામસિકી શ્રદ્ધા એટલે ઘણા અનુબંધનમાં જ અશ્રદ્ધા-એમ શ્રદ્ધાત્રય-
 વિભાગની સમજણ દ્વારા સમત્વ મળે, તે જ શ્રદ્ધાત્રયવિભાગ યોગ

(૧૮) ગીતા ૧૮ અહીં પ્રથમ ૧૦ શ્લોકોમાં “ સન્યાસ ” અને
 “ ત્યાગ, ” એ બે શ્રદ્ધા પારિભાષિક શબ્દોના અર્થની ચર્ચા દ્વારા ઉપનિ-
 શ્વેદના મન્યાસથી ગીતાના યોગને જુદા પડીને સમજાવે છે ઉપરાંત
 અહીં “ કાર્યમિચ્છા ચત્સર્વ ” (૧૮ ૬) મા શ્રદ્ધાત્રયવિભાગયોગવાગે
 બોધ આપે છે, એમ પણ લાગે છે (જુઓ ઉપર ૧૭ ૧૧, ૧૭, ૨૦)
 બાળીના ૧૮ ૧૩ થી શરૂ થતા શ્લોકોમાં ગીતા જુદા જુદા
 પ્રમાણના શ્લોકોની જુદી જુદી દાર્શનિક (અથવા બીજી) માન્યતાઓ
 બતાવે તે તે માનના દ્વારા તે તે શ્લોકોને યાગનો પ્રેરણા કેવી રીતે મળે,
 તે સમજાવે છે આ લખાણ અમે ગીતા ૧૮ ના લાપાન્ટાગની જુદી જુદી
 નોંધમાં સવિસ્તર દર્શાવી છે (જા ૧૮ ૧૩-૧૭ દરેક કર્મની ત્રિધિ
 એટલે દરેક કર્મ ત્રાગભથી અન્ત સુધી પરિપૂર્ણ થવામાં “ પાપ મયુક્ત ”
 કારણો દોષ છે, એમ માનનાગે એક વર્ગ લગે, આ વર્ગ તે સમજના
 “ માખ્ય ” નો એક પેઠા ભાગ અથવા એક પ્રકારનો “ માખ્ય ”
 (યુદ્ધ મ ૪૩) મનાઈ વર્ગ હતો ગીતા કહે છે આવી “ માખ્ય ”

માન્યતા જે મનુષ્યમાં હોય તો એ મનુષ્ય વધુમાં વધુ એમ કહી શકે કે
 " પાંચ સંયુક્ત કર્તાઓ જ કંઈપણ કર્મ કરી શકે, મારો આત્મા જે
 ખીળ ચાર કર્તાઓ સાથે સંયુક્ત રહીને પાંચ પૈકી એક તરીકે કંઈ કર્મ
 કરવામાં જોડાય તો મને એક પાંચમાંના સંયુક્ત કર્તાત્વ મળે, પણ હું
 એકલો કંઈ કરી શકું જ નહીં." જે આ સાંખ્યનો, "પાંચ સંયુક્ત કર્તાઓ"
 માં માનનાર મનુષ્ય ગીતાની ઉપડી દલીલ સમજે તો એક પ્રકારનું સમસ્ત
 તેને યુદ્ધધર્મમાં પણ મળે (ગીતા ૧૮.૧૭). ખરે જોના આ ૧૮.૧૩-૧૭નું
 "સાંખ્ય", સંખ્ય એટલે યુદ્ધમાં થતાં દરેક કર્મ માટે, (૧) જ્યાં કર્મ થાય
 તે અધિષ્ઠાન (રથળ), (૨) જે વ્યક્તિ કર્મ કરે તે કર્તા, (૩) જે તરવાર વગેરે
 સાધનથી કર્મ થાય તે કરણ, (૪) જે જે એટાઓ (હલનચલન) કરવું પડે
 તે અને (૫) મારનાર તથા જેને મારવા માટે ચત્ત કરાય તે બન્નેનું દૈવ
 (પ્રારબ્ધ), એ પાંચની જવાબદારીનો સિદ્ધાન્ત. (આ) કંઈ પણ કર્મ કરવા
 મનુષ્ય કેમ પ્રેરાય છે (કર્મચોદના) અને કેવી રીતે એ કર્મ પૂરું કરી શકાય
 છે (કર્મસપ્રહ), એ વિષયની એક માન્યતા ગીતાના સમયમાં પ્રચલિત હતી;
 આ સમજણમાં રસ લેનારા મનુષ્યોને ગીતા કહે છે કે કર્મના આ
 પૃથક્કરણ મુજબ કોઈપણ કર્મ પાછળ તમે જે ત્રણ પ્રેરક કહો છો તે
 ત્રણમાંથી એક 'જ્ઞાન, ' જ, ખરું અગત્યનું પ્રેરક છે; અને જે ત્રણ
 કર્મસંગ્રાહક કહો છો તેમાંથી બે, કર્મ અને કર્તા જ, ખરા કર્મસંગ્રાહક
 છે; અને આ, જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તા, ત્રણમાંથી દરેક ગુણબેદથી ત્રિવિધ છે
 (૧૮.૧૬). શુણ્ઘ્નસંખ્યાનવાદીના આ પૃથક્કરણમાં જે સાત્ત્વિક જ્ઞાન
 કર્મપ્રેરક હોય અને સાત્ત્વિક કર્મ તથા સાત્ત્વિક કર્તા જે કર્મસંગ્રાહક
 (કર્મનું આચરણ અર્થાત્ કંઈપણ કર્મ પૂરું કરનાર તત્વો) હોય તો,
 મનુષ્ય સમસ્ત મેળવે (૧૮.૧૮-૨૪). ભૂતભાવમાં એક અન્યથા અવિ-
 ભાજ્ય તત્ત્વ છે, એણે જ્ઞાન દરેક કર્મ કરતી વેળા મનુષ્યને પ્રેરણા આપતું
 હોય, (૧૮.૨૪), કર્મોચરણ દરમિયાન નિષ્કામતા હોય અને કર્તા નિર્વિ-
 કાર રહેતો હોય તો તેની ઉપર્યુક્ત કર્મચોદના-કર્મસપ્રહની સમજણ દારા

તે મનુષ્યને યોગ (સમત્વ) મળે જ (આ યોગને કર્મવોદકઠાન-કર્મ સપ્રાદક કર્મકત્વ વિમાગ યોગ-નામ આપી શકાય)

(૬) કોઈ મનુષ્ય એમ માને કે “ કોઈ નિશ્ચયવાદ, કોઈ સૃષ્ટિવાદ, યત-ધર્મ, ભક્તિના પ્રકારો, અનેક જ્ઞાનોમાથી એકની પસંદગી, વગેરે પ્રશ્નોમા મારે પડ્યું નથી, મારે તો માત્ર શુદ્ધ બુદ્ધિ અને શુદ્ધ ધીરજ (ધૃતિ)થી મારાં કર્મો કરીને જીવન જીવવું છે. ” આની માન્યતાવાળા મનુષ્યને ગીતા ઉત્તમ બુદ્ધિ અને ઉત્તમ પ્રકારની ધૃતિની પોતાની સ્વતંત્ર સમજણ આપે છે, જે દ્વારા એનું જીવન સમત્વ-યુક્ત પમાડ ચાપ જ “ શુદ્ધ બુદ્ધિ ” દ્વારા એને ગીતા મમળવે છે કે નિષ્કામ પ્રવૃત્તિ, એજ ખરી નિવૃત્તિ છે (૧૮ ૩૦) અને નિષ્કામ કર્મજ કરવા યોગ્ય કર્મ (કાર્ય) છે (૧૮ ૩૦), જે બુદ્ધિથી આમ સમજાય છે તે શુદ્ધ બુદ્ધિ છે, એમ કહેવાય જે ધૃતિથી ફલાકાક્ષા વગર કર્મ પૂરું કરી શકાય તેજ ખરી ધૃતિ છે (૧૮ ૩૪) આ રીતે માન “ બુદ્ધિધૃતિ ” નો જ વિચાર કરનાર વ્યક્તિએને બુદ્ધિધૃતિવિમાગ દ્વારા યોગ મળે

(૭) કોઈ મનુષ્ય એટલું જ સમજે કે “ મારા કર્મો દ્વારા મને સુખ મળે, એટલું મારે જીવનમા ધ્યાન રાખવું કે ” આવો પણ એક માનવ સમુદાય હોય છે ખરું જોતા દરેક મામાન્ય મનુષ્ય “ સુખ ” ની પ્રાપ્તિના હિદેશથી જ કર્મ કરે છે તેને ગીતા કહે છે કે “ જો તારું સુખ કામના રૂપી કચગાથી રહિત (એટલે પ્રસન્ન, સ્વચ્છ, શુદ્ધ મન અને શુદ્ધ બુદ્ધિમાથી ઉત્પન્ન થએલું) હશે, તો તને ખરું સુખ મળશે, વિષયેન્દ્રિયસંયોગ અથવા નિગ્રહાલસ્યમાથી તારું સુખ ઉત્પન્ન થયું હશે તો તે ખરું સુખ નથી ખરું સુખ મેળવવા સખ્ત મહેનત કરી પડશે અને મદામહેનતને પરિણામે જ ખરું સુખ મળશે, શરૂઆતથી જ સુખ મળી જાય તેવું સુખ વિષયોનું છે, પણ તેમા પરિણામે તો દુઃખ જ રહેશે ”—આમ માત્ર સુખ શોધક મનુષ્યને ગીતા ત્રિવિધસુખ વિભાગની સમજણ દ્વારા સમત્વ જતાવે છે (સુખત્રયવિમાગયોગ)

(૩) વર્ણ ધર્મની (મનુ િ નહીં પણ મનુ જેની કાઠ ખીંચ) માન્યતાનો પ્રચાર ગીતાના સમયમા ચોક્કસ બહુ મોટો હતો ખુદ અર્જુન પણ વર્ણ-ધર્મની માન્યતાનો નિર્દેશ કર્યો છે, એટલે જ નહીં, પણ તે માન્યતામાથી જ અર્જુનની મુસીબત ઊભી થઈ છે, એમ એમરાજ તો પોત કયો છે (ગીતા ૧ પણ, “વર્ણધર્મો દરક મનુષ્યના અનાદિ જન્મેથી કન્યા અનાદિ મચિન કર્મોમાથી આવેલા છે અને જીવાત્મા સ્વગત કર્તૃત્વ ધરાવે છે,” તેવા મનુના મિહાન્તને ગીતામાથી ટેકા મળે નથી ગીતા મુજબ મનુષ્યને (જીવને) વર્ણધર્મો સ્વભાવ તત્ત્વ પાસેથી આવીને વળગ્યા છે, જીવ પોતે સકર્તૃ છે. આ ગીતે પોતાની જવાબદારી મિત્રાય આવી વળગેલા કર્મો મનુષ્ય કરે રાખે, તો તે કર્મોના આચરણમા જે પાપ થાય તેમાથી મનુષ્ય મુક્ત રહે, પણ જો ઇતરવર્ણકર્મો મનુષ્ય પર્મક કરે, તો પાપભાગી થાય હવે, “સ્વભાવ તત્ત્વને ઉત્પન્ન કરનાર હશ્વર છે, એ ગીતે મારી પ્રવૃત્તિઓ અન્તતોગત્વા એ સ્થિરેજ અને વળગાડી છે, માટે મારી પ્રવૃત્તિઓની ભેદ દાગાહુ એજ ઈષ્ટરત્ન અર્ચન કરે, કે હલાશા ન જ રાખુ ” આનો નિર્ણય કરીને મનુષ્યે અર્જુનકર્મો જ કરવા જોઈએ તો, વળચતુષ્ટયક્રિયામાની સમજણ દ્વારા તે મનુષ્યને સમત્વ (=મોત) મળે મનુષ્યમૃતિ પ્રમાણે મૃતાના પ્રાણિન બ્રેષ્ટા પ્રાણિના બુદ્ધિજીવિન । બુદ્ધિમત્સુ નરા બ્રેષ્ટા નરપુ ગ્રાહ્યણા સ્મૃતા ॥ ગ્રાહ્યણેપુ ચ વિદ્યાભો વિદ્વાત્સુ કૃત્તુદય કૃત્તુદિપ્તુ મ્તાઃ કૃત્તુપુ ગ્રહવદિન (મનુ ૨૬-૬૭), એ રીતે મનુષ્ય શરૂમા, પછી વૈશ્વવર્ણ્યમા, પછી ક્ષત્રિય વર્ણ્યમા, પછી સાહ્ય વર્ણ્યમા, પછી વેદપાઠીબ્રાહ્મણ તરીકે, પછી તૃતણ્ણિ સાહ્ય તરીકે, પછી મમજણ્યપૂર્વ ક્રિયા કરનાર બ્રાહ્મણ તરીકે અને છેલ્લે ક્રિયાકાંડી જ્ઞાતા બ્રહ્મણ બ્રાહ્મણ તરીકે જન્મ થાય પછી જ મોક્ષ થાય પણ ગીતા ૧૮ ૪૧-૪૮ મુજબ શરૂ મનુષ્ય જો સ્વભાવપ્રાપ્ત કર્મોથી શ્રીકૃષ્ણનું અર્ચન કરે તો તત્કાલ મોક્ષ મેળવે છે

[ગીતા ૧૮ ૪૬-૫૫મા એક વાર ફરીથી, છેલ્લા છેલ્લા ગીતા, ઔપનિષ-દિક્ષાના મન્માસનો એક વિકૃત્ત તરીકે નિર્દેશ કરે છે અને ૫-૬મા

ગીતા પોતાના યોગને—અહીં ૧૮૪૧-૪૮માં કહેલા સ્વવર્ણકર્મ નિરતિ દ્વારા શ્રીકૃષ્ણાર્યનું કરી સિદ્ધિ મેળવવાના (હમણાજ કહેલા) યોગને ઉપનિષદોના સંન્યાસની સામે મુકીને, આ યોગને વધુ સારો કહે છે. શ્લોક ૧૮.૫૬માં જે અપિ (સર્વકર્માણ્યપિ સદા કુર્વાણ) છે, તેનેા અર્થ યોગને પસંદગી આપવાનો છે. શ્લોક ૬૦માં સ્વમાવજેન કૌન્તેય નિવદ્ધઃ સ્વેન કર્મણા કલ્મ્બુ છે, તે ઉપરથી જણાય છે કે ૧૮.૫૬-૬૨માં પણ સ્વ એટલે સ્વવર્ણના કર્મોજ સ્વમાવમાથી મુક્તઃ નિર્વર્ણુ જીવને મળ્યાં છે, અને જે ૧૮ ૪૧-૪૮માં મુખ્ય વિષય છે, તેનેા જ વિષય ચાલુ છે. —અહીં એક વસ્તુ ખાસ નોધવી જોઈએ, કે ૧૮.૪૬-૫૫માં સંન્યાસીને “ ધ્યાનયોગવરઃ ” કહ્યા છે, એટલે જેમ સંન્યાસી (યત્તયઃ) ને આધ્યાય-જ્ઞાનવહાઃ થોડીઓ (ગીતા ૪૨૮) કહ્યા છે, તેવી રીતે ૧૮.૫૨માં સંન્યાસીના (આધ્યાય અને પ્રવચન કર્મેનિ બદલે) ધ્યાનરૂપી કર્મને નિષ્કામ કર્મ ગણીને ‘ ધ્યાનયોગ ’ શબ્દ વપરાયો છે. ઉપરાંત, બીજી નોંધપાત્ર વાત અહીં, એ છે કે નિરાકાર બ્રહ્મરૂપ થએલો (સંન્યાસીનેા) જીવાત્મા પાછળથી શ્રીકૃષ્ણની લક્ષિત પ્રાપ્ત કરીને શ્રીકૃષ્ણમાં પ્રવેશરૂપ મોક્ષ મેળવે છે, એવો એક નવો સિદ્ધાન્ત આખી ગીતામાં માત્ર આ સ્થળેજ આપવામાં આવ્યો છે.]

(ક) ૧૮.૬૪-૬૬માં ભક્તિયોગનું એક સર્વોચ્ચ સ્વરૂપ કલ્મ્બુ છે ૧૮.૬૩-૬૮માં શ્રીકૃષ્ણના શબ્દો મુજબ ભક્તિયોગનો આ પ્રકાર સર્વગુણતમ એટલે સર્વોત્કૃષ્ટ રહસ્ય અથવા ઉપનિષદ છે. (ગીતાના સમયમાં ગુપ્ત, રહસ્ય, વગેરે શબ્દો ડાનિષદના અર્થમાં વપરાતા હતા) શ્રીકૃષ્ણ એક વાર તો પોતાનું કથન પૂરું કરે છે અને કહે છે કે “ દતિ તે જ્ઞાનમાખ્યાતમ્ ” અને હવે “ યથેન્દ્રિય તથા કુરુ ” (૧૮.૬૩); આમ કહ્યા પછી પરમકારુણિક ભગવાનને અર્જુન જેવા ભક્ત માટે અધિક કરુણા ઉદ્ભવે છે, અને સર્વોચ્ચ પ્રકારનો ભક્તિયોગ શ્લોક ૧૮.૬૪-૬૫માં ત્રિયભક્ત અર્જુનને કહે

છે, આ ભક્તિયોગમા ભગવાન મનુષ્યને તેના હિંમાત્મક યુદ્ધ જેવા કર્મના “ પાપમાથી મોક્ષ, ” એટલે જ મોક્ષ, અપાવે છે (નદી કે સ્વભાવ તત્ત્વમાથી કર્મો આગ્ના છે અને તેમા અહ કાગ ત્યજવાથી પાપથી મુક્ત રહેવાય છે, ૧૮ ઇબી જેમ), અને તેવા મોક્ષ મળે તે માટે મનુષ્યે (મનુષ્યભૂતિમા જેવા વર્ણધર્મ, કુલધર્મ, જાતિધર્મ, ગુરુશિષ્યધર્મ કહ્યા છે અને જેનો નિર્દેશ અર્જુનને અધ્યાય ૧મા કર્યો છે તે) સર્વ ધર્મોનો (એટલે તે ધર્મોના વિચાર-ચચાનો) ત્યાગ એટલે સન્યાસ કરવાનો છે, આ પ્રકારના મોક્ષ માટે આ પ્રકારનો સન્યાસ કરવાથી અમુક યોગ્યતાવાળા મનુષ્યને સમસ્ત એટલે યોગ મળે (એક પ્રકારનો ભક્તિયોગ મળે), તેનું નામ “ મોક્ષસંન્યાસયોગ ” અને તેને જ આ અધ્યાયનો મુખ્ય વક્તવ્ય યોગ ગીતાકાર ગણે છે કેમકે તેનું નામ આ અધ્યાયના યોગ તરીકે **इति श्रीमां व्यास्यु** છે. આ ગીતે આ અધ્યાયમા કુલ છ યોગો અથવા યોગપ્રકારો છે, તે બધામાથી છેવે યોગ મુખ્ય વિષય છે આ યોગ ૧મા “ સર્વધર્મો ” અને “ સર્વભાવો ” ને ગીતા ૧મા અર્જુનને કહેલા ધર્મો અને તેના અપાલન (હિલંબન) થી થતાં પાપો-જેનાથી અર્જુન બચવા માગે છે-તેની માથે સંખંધ છે અને તેના એક પરતો ઉપાય શ્રીકૃષ્ણની માત્ર શરણગતિ છે, એમ સિદ્ધાન્ત છે “ મા શુચ ” ને પાસુ ગીતા ૧ની માથે સંખંધ છે ભગવાનનો અનન્ય (માત્ર અને एक) આશ્રય જ સર્વોત્તમ સાધન છે, અને તે પ્રમાણે શાન્તિ, સમસ્ત મેળવવું તે જ સર્વોત્તમ યોગ છે

ગીતાના યોગો

સંક્ષેપમાં યોગો આમ ગણાવી શકાય : (૧) અર્જુનવિષાદ-યોગ અર્જુન જેવા વિષાદ દ્વારા મન્યામને બદલે ‘ સમત્વ ’ (૧ થી ૨.૧૦) (૨) સંજ્ઞ (યુદ્ધ) મા થતી જીવહિંમાની શક્યાશક્યતાના-ત્રિવિધ વિચાર પછી નિષ્કામ યુદ્ધ કર્મ દ્વારા સમત્વ, સાત્ત્વયોગ (૨ ૧૧ થી ૨ ૩૬), (૩) વૈદિક અથવા બીજા કામ્ય (સ્વાર્થ ખાતર)

કર્મો કરનારની અજ્ઞાન્તિ અને નિઃકામ કર્મોની શાન્તિની વિચારણા-
થી સમયોગ નો એક પ્રકાર (૨૪૦ થી ૭૭), (૪) ઉપનિષદોના સંન્યાસ
કરતા ગીતાના નિષ્કામ કર્મની ઉત્તમતાની સમજણથી કર્મયોગનો બીજો
પ્રકાર (૩૧-૧), (૫) પર્જન્ય દ્વારા અનોત્પત્તિ રૂપ સાર્વજનિક હિત
કરનારો યજ્ઞ ચાતુ ગાખવા ખાતર વ્યક્તો કરવા (શુદ્ધરથ રહેવું), ત્રીજા
પ્રકારના કર્મયોગ (૩૬-૧૬), (૬) ઔપનિષદિક આત્મચરિત્રે અર્જુન ખાસ
પ્રયોજન નથી, માટે તેણે કર્માચરણ કરવું-એવા પ્રકારનો કર્મયોગ
(૩૧૭-૨૦A), (૭) શિષ્ટોએ દૃષ્ટાન્ત રૂપ યજ્ઞ વ્યક્તો કરવા-પાચમા
પ્રકારનો કર્મયોગ (૩૨૦B થી ૨૬), (૮) પ્રજ્ઞાના શુભોજ કર્મો કરે
છે, જીવ અકર્તૃ છે, -કર્મયોગનો છઠો પ્રકાર (૩૨૭-૨૬), (૯) શ્રીકૃષ્ણને
કર્મો અર્પણ કરવા-કર્મયોગનો આત્મો પ્રકાર (૩૩૦-૩૨), (૧૦)
શ્રવણકર્મ વ્યભાવ તત્ત્વ તરફથી મનુષ્યને મળેલ છે માટે જો મનુષ્ય
તે જ કર્મો કરે તો કર્મબંધનથી મુક્ત રહે-કર્મયોગનો આઠમા પ્રકાર
(૩૩૩-૩૫), (૧૧) શ્રીકૃષ્ણ આદર્શ યોગી (નિષ્કામ કર્મ
કરનાર) છે તેથી તેનું દૃષ્ટાન્ત અનુસરવું, કર્મયોગનો નવમો પ્રકાર
(૪૧-૧૫)-આમ, ગીતા ૨૪૦ થી ૪૧૫મા કર્મયોગના નવ પ્રકારો
આપ્યા છે, તે વિકલ્પે જ લેવાય, (૧૨) દરેક નિષ્કામ કર્મ અકર્મ
એટલે સંન્યાસ જ છે, તેવી સમજણથી કર્મ કરવા-જ્ઞાનકર્મ સંન્યાસ યોગ
(૪૧-૨૨), (૧૩) વ્યક્તોચરણમા ભાવનામય યજ્ઞની સમજણ અથવા
ગાવધા કર્મો કરવા-જ્ઞાનકર્મસંન્યાસનો એક પ્રકાર (૪૨૦B-૪૩૩A),
(૧૪) સર્વજીવવિચાર એક પ્રકારનું બીજું જ્ઞાન-જ્ઞાનકર્મ સંન્યાસનો
જ બીજો પ્રકાર (૪૩૩B-૮૨), (૧૫) અમુક વિશિષ્ટ જ્ઞાન પૂર્વક
સ્વાચરણની જ પ્રવૃત્તિ માત્ર છે તેવું જ્ઞાન મેળીને '૬ કર્મ સંન્યાસી
ધુ' એમ માની કર્મો કરવા, કર્મસંન્યાસયોગ (ગીતા ૫), (૧૬) શાન્તિથી
એક આમન હિપર જેસી જજ અજ્ઞાન અને વૈરાગ્ય દ્વારા મનની દરેક
કામના ત્યજીને નિશ્ચિતા કેળવણી-આત્મચરણયોગ (ગીતા ૬), (૧૭)

અમુક ચાર (અ થી દે) દલીલો દ્વારા આપિત થતી શ્રીકૃષ્ણની વરા-પરાતાનું જ્ઞાન અને બીજા અમુક વિજ્ઞાન (ગીતા ૭)-જ્ઞાનવિજ્ઞાનયોગ, (૧૮) અધિયત્તધીરાજયોગ (૮૫ અને ૭), (૧૯) અધિદેવતપુરુષયોગ (૮૮-૧૦), (૨૦) અદ્વાયદ્વાયયોગ (૮૧૧-૨૮), (૨૧) મૂલોના વ્યાદિ અને એક વ્યક્તિની પ્રવૃત્તિના અવ્યક્ત શ્રીકૃષ્ણનું પત્રપ્રબંધથી અને યથાહિપસ્થિત વ્યભોજના-પર્ણથી પૂજન (ગીતા ૯), (૨૨) શ્રીકૃષ્ણના વિશિષ્ટ આવિર્ભાવો રૂપી જીવિ, જ્ઞાન વગેરે મનુષ્યોમાં આવીને રહે છે, તેમ જ જગતની મૂર્ત વિશિષ્ટ વ્યક્તિઓ અને વિશિષ્ટ ધ્યાનો પણ શ્રીકૃષ્ણના પ્રકટરૂપે વિમૂર્તિઓ છે એવું જ્ઞાન (ગીતા ૧૦), (૨૩) આ સમગ્ર વિધ શ્રીકૃષ્ણ વ્યવસ્થા છે અને વિશ્વની પ્રગતિઓ શ્રીકૃષ્ણની જ પ્રગતિઓ છે, મનુષ્ય નિમિત્તમાત્ર છે, તેથી જ્ઞાનપૂર્વક લક્ષિત (ગીતા ૧૧), (૨૪) અક્ષરની લક્ષિત કરતાં શ્રીકૃષ્ણની લક્ષિત વધારે મહેતી હોવાથી સારી છે તે જ્ઞાન-વાગો લક્ષિતયોગ બીજા યોગો કરતા સહેલો અને તેથી મારો છે તે જ્ઞાન, સંન્યાસી લક્ષત કરતા યોગી લક્ષત થવું સારું છે તે જ્ઞાન, એમ ત્રિવિધ જ્ઞાન દ્વારા મત્તિયોગ (ગીતા ૧૨), (૨૫) ક્ષેત્રજેઝ્ઞાત્રભાગયોગ, (૨૬) જ્ઞાનજેઘ્વિભાગયોગ, (૨૭) પ્રજ્ઞતિપુરુષવિભાગયોગ-એમ પ્રત્યક્ષિત દાર્શનિક વિચારોમાથી (મંન્યાસને બદલે) પણ યોગો (ગીતા ૧૩), (૨૮) સર્વ-ગુણાતીત થવાનો ગુણત્રયવિભાગયોગ, જેમાં શુદ્ધોવાણી પ્રજ્ઞા અને તે પ્રવૃત્તિવાળા પર તત્ત્વના પરિચય માટે મહદ્ વ્રદ્ધ ઈ કલા છે-(ગીતા ૧૪), (૨૯) હૃવાત્માની, મૂર્તની, ચદ્રતી, પૃથ્વીની, વધાનર અગ્નિની, બધાની પ્રગતિઓ શ્રીકૃષ્ણના પુરુષજ કરેછે તેવા જ્ઞાનવાગો પુરુષોત્તમ યોગ (ગીતા ૧૫), (૩૦) સકામતાથી, સ્વાર્થ માટે કર્મો કરનારાની આસુગી સૃષ્ટિ અને નિષ્કામભાવે કર્મો કરનારાની દૈવી સૃષ્ટિ હિતપત્ર થઈ છે તે સમજણ (ગીતા ૧૬), (૩૧) કોઈ પણ દલીલ, ઈશ્વરના અગ્નિત્વમાં માન્યતા, વેદિક યજ્ઞ-દ્વારા સાર્વજનિક કલ્યાણ થવાની સમજ, અથવા એવી કોઈ બીજી યુક્તિ નહીં, પણ “સ્વકર્મ કરવાની મારી પવિત્ર ફરજ છે, માટે જ

હું કર્મ કરીશ ” એવી પ્રેરણા કર્તવ્યમાં જ માલિયા ત્રદા (ગીતા ૧૭ ૧-૨૨ અને ૧૮ ૧-૧૦), (૩૨) ઝં તત્સત્ના હિચારણ માનથી કર્મબંધન દૃઢ થાય છે તેવી માન્યતાથી તેના હિચારણપૂર્વક ગ્વકર્માચરણ (૧૭ ૨૩-૨૮), (૩૩) જીવાત્મા અમુક પાંચ મ સુક્ત કર્મકર્તાઓ પૈકી એક છે, જીવાત્માનું જે કર્તવ્ય હોઈ શકે, પણ બીજા ચારથી અમ સુક્ત જવનું બીજાકુલ કર્તવ્ય નથી, તેની, (ગીતા ૨ ૧૧-૩૬ ની સાખ્ય મમજથી જુદી) બીજી નરી એક સાખ્ય સમજ (૧૮ ૧૩-૧૮), (૩૬) ગુરુમુખ્યાન મુજબ જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તાની મમજ (૧૮ ૧૬-૨૮), (૩૫) જે મનુષ્યને કાર્ત સૃષ્ટિવાદ વગેરેમાં જીડા ઉતારવાની માથાકુટ કરવી ન ગમે પણ “ હું માન જુદિ અને ધૃતિથી જ સર્વ કર્મો કરીશ ” એવી જ ધન્ય હોય તેને માટે સાત્ત્વિક જુદિધૃતિની મમજ (૧૮ ૨૬-૩૫), (૩૬) “ હું બીજી કાર્ત વાનમાં નહીં મરું, પણ હું મારા મુખ ખાતર જ બધું કરીશ ’, એમ કહેનાર માણસને ખરા મુખની મમજણ દ્વારા ચોળેા ઉપદેશ (૧૮ ૩ -૩૬), (૩૭) “ મારા વર્ણકર્મો ‘ અભાવ ’ તત્ત્વમાંથી જ ઉત્પન્ન થયા છે, માટે હું તે જ કર્મો કરીશ અને તે દ્વારા લગવાનન અર્થન કરીશ ”- એવો એક નવો સ્વર્ણકર્મનિર્ગતચોળ (૧૮ ૩૬-૪૮), (૩૬) એક લગવાનનેા માન આશય (શરણ) લઈ, હું મરું કર્મો કરું, લગવાન જ કર્મોના આચરણમાં રહેના પાપાથી મારો અભાવ (મોત) કરને, હું વાચ્ધર્મ-કુલધર્મ-અતિધર્મ-પિતૃધર્મ વગેરેના વિચાર છોડી દઉં છું (સ્મૃતિ-ન્યાય), તેની માન્યતા- મોલસંવાનચોળ (૧૮ ૫૭-૬૬)

હવે, આપમે આ પ્રસ્તાવનાના પાંદ ઉપરની ગીતા યાજ્ઞ્યાનની નવનપદ્ધતિની મૂલ્યના રખને ફરીથી વાદ કરીએ ગીતાના અધ્યાયનાર અર્થના મજોધનમાં અધ્યાયાનતર્ગત સ્તોકોના પરસ્પર સંદર્ભ વિચારવા જોઈએ તે મુજબ વિચારના સ્તોકોના ‘ અધિષ્ઠા’ (Dec tion) પાડવા જોઈએ મારા અખ્યામને પરિણામે હું મારા વાચક

પાસે નોકોનુ ઉપર દર્શાવેનુ વિલાગીકરણુ રજુ કરે છુ (અને વધુ અભ્યાસ—અ ગોધનને પરિણામે ભવિષ્યમા આ શ્લોકવિલાગીકરણમા વતેઓછે અ શે ફેરફાર કરવા તત્પર રહુ છુ)

આ “સદર્ભ”ને અનુસરવાથી ગીતાના અર્થબોધ ઉપરાત ખીજુ પુષ્કળ માહીતી વાચકને મળે છે; તે પણ ઉપર આપેલા સંક્ષિપ્ત અર્થ ઉપરથી જોઈ શકાશે એ તારવવા માટે વિષયવાર (topic wise) જુદું પુસ્તક તૈયાર કરવુ જોઈએ

ગીતાના અર્થકરણુ માટે વધુ મુદ્દાઓ

(૨૬) સમુચ્ચ તથા ચિકલ્પનો નિયમ:—ઉપર મુજબ ગીતાનો મુખ્ય ઉપદેશ યોગ (=નિષ્કામ કર્માચરણુ અથવા સ્વકાર્યની સિદ્ધિ અસિદ્ધિમા મમત્વ) છે દરેક અધ્યાયમા આ ગોળનો યોગમાં યોગી એક પ્રકાર જેનો નિર્દેશ તે અધ્યાયના નામ દ્વારા કર્યો છે તે આપ્યો છે કેઈ અધ્યાયમા આવા એક જ યોગ પ્રકાર માટે ચિકલ્પે અનેક પેટપ્રકારો અથવા દલીલો આપી છે, જેમકે અધ્યાય ત્રીજામા કર્મયોગ માટે જુદી જુદી અનેક (નવ) દલીલો ચિકલ્પે આપી છે, કેમકે દરેક દલીલ સ્વતંત્ર પૂર્ણ છે, એ દરેક દલીલ સરખું જ ફલ (કર્મયોગ) આપે છે; માટે ચિકલ્પોર્ડવશિષ્ટકત્વાત—અ સૂ ૩૩ ૫૯ (ન્યા અનેક પ્રકારે એક જ ફલ કહ્યુ હોય ત્યા તે પ્રકારો ચિકલ્પ તરીકે લેવા, સમુચ્ચ ન લેવાય, એ મીમાસાનો નિયમ છે તે) પ્રમાણે તે દલીલો ચિકલ્પ રૂપે છે વળી, કેઈ અધ્યાયમા યોગના જ અનેક પ્રકાર આપ્યા છે, જેમકે અધ્યાય ૧૩ (સેત્રહોનર્શચિમાગયાગ, પ્રકૃતિપુરુષવિભાગયોગ અને જ્ઞાનશેયવિમાગયોગ), અધ્યાય ૧૮ (જુઓ ભાષાન્તર) વગેરેમા ત્યા પણ ચિકલ્પોર્ડવશિષ્ટકત્વાત એ નિયમ અનુસાર ચિકલ્પ સમજવાનો છે મીમાસા પ્રમાણે ન્યા જુદા જુદા કર્મો (યજ્ઞ કે ઉપાસનાઓ) દ્વારા જુદાં જુદાં ફલોની પ્રાપ્તિ હોય ત્યા સાધકે ઇષ્ટ વિષયોની સંખ્યાનુસાર તે કર્મો કે ઉપાસનાઓનો સમુચ્ચય કરવાનો (જેની ઇચ્છા ન હોય તેનો સમુચ્ચય ન કરવાનો) નિયમ હોય

હું કર્મ કરીશ ” એવી કેવળ કર્તા યમા જ સાત્ત્વિજી શ્રદ્ધા (ગીતા ૧૭ ૧-૨૨ અને ૧૮ ૧-૧૨), (૩૨) ઔ તત્ત્વજ્ઞાના ઉચ્ચારણ માનથી કર્મબંધન દૂર થાય છે તેવી માન્યતાથી તેના ઉચ્ચારણપૂર્વક સ્વર્ગમાં ચરણ (૧૭ ૨૩-૨૮), (૩૩) જીવાત્મા અમુક પાત્ર સંયુક્ત કર્મકર્તાઓ પૈકી એક છે, જીવાત્માનું જે કર્તૃત્વ હોઈ શકે, પણ બીજા ચારથી અસંયુક્ત જવનું બીજકુલ કર્તૃત્વ નથી, તેથી, (ગીતા ૨ ૧૧-૩૬ ની સાખ્ય સમજથી જુદી) બીજ નથી એક સાખ્ય સમજ (૧૮ ૧૩-૧૮), (૩૬) ગુણસંખ્યાન મુજબ જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તાની સમજ (૧૮ ૧૬-૨૮), (૩૫) જે મનુ યને કોઈ સૃષ્ટિવાદ વગેરેમાં જોડા ઉત્તરવાની માથાકુટ કરવી ન ગમે પણ ‘ હું માત્ર બુદ્ધિ અને ધૃતિથી જ સર્વ કર્મો કરીશ ’ એવી જ ઇચ્છા હોય તેને માટે સાત્ત્વિક બુદ્ધિધૃતિની સમજ (૧૮ ૨૬-૩૫), (૩૬) ‘ હું બીજ કોઈ વાતમાં નહીં પડ, પણ હું મારા સુખ ખાતર જ બધું કરીશ ’, એમ કહેનાર માણસને ખરા સુખની સમજણ દ્વારા યોગનો ઉપદેશ (૧૮ ૩-૩૬), (૩૭) ‘ મારા વર્ણકર્મો ‘સ્વભાવ’ તત્ત્વમાંથી જ ઉત્પન્ન થયા છે, માટે હું તે જ કર્મો કરીશ અને તે દ્વારા લગવાનનું અર્ચન કરીશ ”- એવો એક નવો સ્વયંજન્મનિગતિયોગ (૧૮ ૩૬-૪૮), (૩૬) એક લગવાનનો માત્ર આનંદ (શરણ) લઈ, હું સર્વ કર્મો કરે, લગવાન જ કર્મોના આચરણમાં રહેલા પાપોથી મારો બચાવ (મોક્ષ) કરશે, હું વર્ણધર્મ-કુલધર્મ-જાતિધર્મ-પિતૃધર્મ વગેરેનો નિચાર છોડી દઉં છું (ક્ષમસ યામ), તેવી માન્યતા- મોક્ષમવાસતોગ (૧૮ ૫૭-૬૬)

હવે આપણે આ પ્રસ્તાવનાના પાંદે ઉપરની ગીતા માન્યાનની નૂતનપદ્ધતિની સૂચના રખને કરીથી યાદ કરીએ ગીતાના અધ્યાયનાર અર્થના સંજોધનમાં અધ્યાયાન્તર્ગતિ પ્રયોગોનો પરસ્પર સંદર્ભ વિચારવો જોઈએ તે મુજબ વિચારતા ઓક્ષાના અધિકરણો” (Dec 11008) પાડવા જોઈએ મારા અભ્યાસને પરિપૂર્ણ હું મારા વાચક

પાસે નોકોતુ ઉપર દર્શાવેતુ વિલાગીકરણુ રજુ કરુ છુ (અને વધુ અભ્યાસ-સંજોવનને પરિણામે ભવિષ્યમા આ શ્લોકવિલાગીકરણુમા વતેઓછે અ શે રરફાર કરવા તત્પર રહુ છુ)

આ “સંદર્ભ”ને અનુસરવાથી ગીતાના અર્થબોધ ઉપરાત ખીજી પુઃકળ માહીતી વાચકને મળે છે, તે પણ ઉપર આપેલા સંક્ષિપ્ત અર્થ ઉપરથી જોઈ શકાશે એ તારવના માટે વિષયવાર (topic wise) જુદુ પુસ્તક તૈયાર કરવુ જોઈએ

ગીતાના અર્થકરણ માટે વધુ મુદાઓ

(૨૬) સમુચ્ચય તથા ચિકલ્પનો નિયમ:—ઉપર મુજબ ગીતાનો મુખ્ય ઉપદેશ યોગ (=નિઃકામ કર્મચરણ અથવા સ્વકાર્યની મિદ્ધિ અસિદ્ધિમા સમત્વ) છે દરેક અધ્યાયમા આ યોગને ઓછમા ઓછો એક પ્રકાર જેનો નિર્દેશ તે અધ્યાયના નામ દ્વારા કર્યો છે તે આપ્યો છે ઠોઈ અધ્યાયમા આવા એક જ યોગ પ્રકાર માટે વિકલ્પે અનેક પેટપ્રકારો અથવા દલીલો આપી છે, જેમકે અધ્યાય ત્રીજામા કર્મયોગ માટે જુદી જુદી અનેક (નવ) દલીલો વિકલ્પે આપી છે, કેમકે દરેક દલીલ સ્વતઃ પૂર્ણ છે, એ દરેક દલીલ સરખુ જ ફલ (ર્મયોગ) આપે છે; માટે ચિકલ્પોડ્વિશિષ્ટફલત્વાત—અ સ ૩૩ પદ (ન્યા અનેક પ્રકારે એક જ ફલ કલ્પુ હોય ત્યા તે પ્રકારો વિકલ્પ તરીકે લેવા, સમુચ્ચય ન લેવાય, એ મીમાસાનો નિયમ છે તે) પ્રમાણે તે દલીલો વિકલ્પ રૂપે છે વળી, ઠોઈ અધ્યાયમા યોગના જ અનેક પ્રકાર આપ્યા છે, જેમકે અધ્યાય ૧૩ (હરસત્રજ્ઞાવિમાગયોગ, પ્રકૃતિપુરુષવિમાગયોગ અને જ્ઞાનજ્ઞેયવિમાગયોગ), અધ્યાય ૧૮ (જુઓ લાપાન્તર) વગેરેમા ત્યા પણ વિકલ્પોડ્વિશિષ્ટફલત્વાત એ નિયમ અનુસાર વિકલ્પ સમજવાનો છે મીમાસા પ્રમાણે ન્યા જુદા જુદા કર્મો (યજ્ઞો કે ઉપાસનાઓ) દ્વારા જુદા જુદા ફલોની પ્રાપ્તિ ટોચ ત્યા સાધકે ઇષ્ટ વિષયોની સંજ્યાનુસાર તે કર્મો કે ઉપાસનાઓનો સમુચ્ચય કરવાનો (જેની ઇચ્છા ન હોય તેનો સમુચ્ચય ન કરવાનો) નિયમ ટોચ

છે (ગુરુઓ કામ્યાસ્તુ યથાકામં મમુચીયેન્ન વા ધ્ર.મૃ. ૩.૩.૬૦); જેટલાં ક્ષેત્રોની ધ્રુષ્ટા હોય તેટલી ઉપાસનાઓનો સમુચ્ચય કરવાનો હોય છે. બાકીની ઉપાસનાઓનો સમુચ્ચય કરવાનો નથી. ગીતામાં બધા યોગોનું ફક્ત એકજ છે માટે ગીતામાં જે જે અનેક યોગો, યોગપ્રકારો અથવા એકજ યોગપ્રકારના પેટાપ્રકારો આપ્યા છે તે બધાનો “વિકલ્પ” જ સમજવો જોઈએ, અર્થાત્ સમુચ્ચય નહીં જ. જુદા જુદા મતુષ્યો માટે જુદા જુદા યોગો છે. યોગના દરેક વિકલ્પને ઉપનિષદ કહી શકાય કેમકે નિષ્કામ કર્મ કરવાની “ચાવીઓ” રૂપ એ વિકલ્પો છે. આ બધો ઉપનિષદો લગવાનથી ગવાએલી (કહેવાએલી) છે. માટે ગીતા એટલે શ્રીમદ્ લગવાનથી ગવાએલી ઉપનિષદો (ચાવીઓ) સમજવી.

(૨૭) ગીતામાં સમકાલીન સંસ્કૃતિઓ સાથે સહઅસ્તિત્વઃ ગીતાની પદ્ધતિ વિશે એક વધુ નોંધ અહીં લેવી જોઈએ. ગીતાની રૈક્ષી સહકાર, સમાધાન અને સહઅસ્તિત્વની છે. (અ) વૈદિકસંસ્કૃતિ કામ્ય કર્મો હતી. ઉપનિષદોએ (ખાં. ૭.૧; મૃ. ઉપ. ૩.૫) વેદોનો ત્યાગ કર્યો હતો. મું. ઉપ. ૧. ૧.૫માં અમુક વેદાન્તીઓનો મત છે, તે મુજબ “વેદો” અવગ વિગ્ના (નીચી વિદ્યા) છે અને દ્વિત્વેએ એ અપરા વિગ્ના પણ ઉપનિષદોની પણ વિગ્ના (ઉચ્ચ વિદ્યા) સાથે શીખવાની છે. પણ મું. ઉપ.નો પોતાનો મત વેદોને પ્લગ્ના હાદ્દાઃ (મું. ૧.૨.૭) કહીને વેદાનુયાયીઓને મન્થેનૈઃ નીચમાના યથાન્ધ્યાઃ (મું. ૧.૨.૮) કહેવાનો છે. રંગાવાસ્ય ઉપ. ૧૦-૧૧ મુજબ વેદો ‘અવિદ્યા’ છે અને તેનાથી મૃત્યુતરણ અને ઉપનિષદોની વિગ્નાથી અમૃતપ્રાપ્તિ ફક્ત મળે છે. ગીતા વેદોને કામ્ય-કર્મકાંડ તરીકે અને વેદના દેવોને સ્વતંત્ર દેવો તરીકે ત્યજી દે છે. પણ ખીન્ને, નવો પોતાનો મત આપીને વેદોમાં બ્રહ્મનું કથન, વેદો પોતેજ બ્રહ્મ અથવા શ્રીકૃષ્ણરૂપ, યજ્ઞ પણ એજ રૂપ છે; એમ કહ્યું છે. ઉપરાંત યજ્ઞને પર્વતરૂપ સાર્વજનિક હિતના સાધન તરીકે સ્વીકાર્યો છે; અને

તે યજ્ઞ કરી શકાય માટે મનુષ્યે શુદ્ધસ્થ રહી સ્વકર્મો કરવાનું કહ્યું છે. તેમજ લાવનાત્મક યજ્ઞોનો બોધ આપ્યો છે. તથા શ્રીકૃષ્ણને અધિયજ્ઞ કહ્યા છે. વગેરે અનેક રીતો દ્વારા પણ વેદ, વૈજ્ઞાનિકો, સાથે સહકાર કર્યો છે અને વૈદિકાની 'પ્રવૃત્તિ' (એની કામ્યતા ત્યજીને) સ્વીકારીને વૈદિકા સાથે સહઅસ્તિત્વ સ્થાપ્યું છે.

(બા) ગીતાએ ઔપનિષદિકોનો સાચો સંન્યાસ સ્વીકાર્યો છે; પણ તે એક વિકલ્પ તરીકે માન્ય છે, અને યોગ જે બીજો વિકલ્પ છે તેનાથી સંન્યાસ ઊતરતો ગણ્યો છે, સાચા સંન્યાસમાંથી ફલસંકલ્પસંન્યાસ ગીતાએ સ્વીકાર કર્યો છે. ઉપરાંત ઉપનિષદોની સૃષ્ટિપ્રક્રિયાઓ દ્વારા આત્માની પૂર્ણતા સિદ્ધ કરીને ઔપનિષદિકોએ 'સંન્યાસ' શીખવ્યો હશે; તેની જગ્યાએ ગીતા તેજ પ્રક્રિયાઓ દ્વારા યોગ શીખવતી હોય એમ લાગે છે. ન્યારે ગીતા આ યોગને પસંદગી આપે છે ત્યારે ધીમેથી કહે છે કે "એકલા સંન્યાસથી જ સિદ્ધિ મળે છે; એમ નહીં, પણ યોગથી પણ મળે છે" (૩.૪) અથવા 'સંન્યાસથી મોક્ષ મળે છે, પણ યોગથી પણ મળે છે' એમ કહે છે અને તે અર્થ દર્શાવવા અપિનો ઉપયોગ ગીતા (૬.૩૧; ૧૩.૨૩; ૧૮.૫૬;) કરે છે. ઉપનિષદોના સમયની જ તપઃ અને શ્રદ્ધાની સંસ્કૃતિઓને પણ ગીતા સ્વીકારે છે.

૬) ધર્મશાસ્ત્રની વર્ણવ્યવસ્થાની સંસ્કૃતિ સ્વવર્ણકર્મ ઉપર આગ્રહ રાખતી; ગીતા પણ જન્મપ્રાપ્ત વર્ણકર્મના આચરણ માટે જ આગ્રહ રાખે છે. વર્ણવ્યવસ્થાવાળાઓ જીવના સ્વગત કર્તૃત્વમાં માનતા અને ગીતાએ કહેલું "નિષ્કામ કર્મ થઈ શકે જ નહીં" એમ માનતા (સરખાવો મનુ-અકામસ્ય ક્રિયા કાચિન્નં વિચિત્રેર્હિચિત); શદ્રમાંથી વંચ્ય વગેરે યોનિયોમાં પસાર થઈ જન્મજન્માન્તરો પછી અભિનિષ્ઠ બ્રાહ્મણ થયા પછી મોક્ષની પ્રાપ્તિમાં માનતા. પણ ગીતા સ્વવર્ણકર્મ જ કરવાનું કહીને તેજ કર્મો શ્રીકૃષ્ણને અર્પણ કરવાથી જીવતમાને તત્કાળ મોક્ષ

મળે છે, જીવાત્મા ન્વયં અકર્તૃ છે, નિષ્કામ કર્મો જ કરવા જોઈએ, એમ માને છે. છતાં ધૃતરવર્ણના કર્મો કરનારને, સ્વભાવથી પ્રાપ્ત કર્મો ત્યજનારને બન્ધન એટલે પાપ અને મંસાર વળગે છે એમ ગીતા માને છે, તે રીતે વર્ણવ્યવસ્થાની સમાજરચના માથે મહાઅસ્તિત્વ રાખે છે. આ રીતે ગીતાની પદ્ધતિ વિવિધ ધૃતર મન્ત્રો સાથે સહકાર અને સમાધાનની છે.

નોંધ:—(૧) અહીં એક વાત નોંધવી જોઈએ કે ગીતા મુજબ સંન્યાસીઓ અને યોગીઓ, બન્ને શુદ્ધ સંન્યાસી અને શુદ્ધ યોગી જ હોઈ શકે છે. જે સંન્યાસીઓ સંન્યાસી બન્યા પછી મંથ્યાઓ ચલાવવાના સાચા હેતુથી પણ બોલે પાસેથી ફૂટે બિધરાવે ને બેન્કોમાં પોતાના નામે ખાતા બિધાડે, અને કદાચ બીજા ગૃહસ્થોના નામો માથે રાખે, તે ગીતામુજબ શુદ્ધ સંન્યાસી નથી. જે યોગી થોડાંક પણ કામ્ય કર્મો કરી નાખે તે શુદ્ધ યોગી નથી. ગીતા મુજબ બન્ને મિથ્યાચારી છે. નિષ્કામતા પ્રાપ્ત કર્યા પછી, એટલે નૈષ્કર્મ્યમિદ્ધયે પહોંચ્યા પછી જો લોકલહ્યાણુ માટે પણ ફૂટે ભેગા કરવા તરફ વૃત્તિ હોય, અને માત્ર જ્ઞાનચિત્તરણમાં જ વૃત્તિ ન હોય; તો ગીતા મુજબ તેણે યોગી જ થવું જોઈએ. નહીં તો તે મતિત સંન્યાસી જ ગણાય (સ્વાધ્યાયજ્ઞાનયજ્ઞાન્ન ચતયઃ સચિત્તવ્રતા ને જ ગીતા માન્ય રાખે છે). કપડાં પહેરવા મંન્યામીના અને કામો કરવા ગૃહસ્થના, તેવા મનુષ્યો સમાજ માટે ભન રૂપ (મિથ્યાચારી જ છે). ગીતા મુજબ “ નિષ્કામ કર્મો મંન્યાસી ” જેવો કોઈ મંન્યાસી વર્ગ જ નથી જ. ગીતાને ઉપનિષદોની શુદ્ધ સંન્યામનિષ્ઠા જ માન્ય છે. (૨) ગીતાના સમયમાં વર્ણવ્યવસ્થા હતી; પણ આશ્રમ વ્યવસ્થા ઘણે ભાગે ન હતી. ગીતા મુજબ “ બ્રહ્મચર્ય ” એક ગુણ છે અને મંન્યાસ એટલે જીવન પસાર કરવાની સંન્યામ નિષ્ઠા અને યોગ એટલે આજીવન નિષ્કામકર્મની યોગનિષ્ઠા.

(૬) ગીતાના મમયમા પૌરાણિક સંસ્કૃતિનો પ્રારંભ જ હશે. હાલ જે પુરાણો છે તેવા પુરાણો તે મમયે ન હતા ગીતામા એકેય સંપ્રદાય - વિષ્ણુ સંપ્રદાય પણ, નથી, કેમકે ગીતામા બ્રહ્મા-વિષ્ણુ-મહેશની ત્રિમૂર્તિનો મિદ્ધાન્ત નથી ગીતામા કામને તથા ક્રોધભોમને શત્રુ કહ્યા છે, પણ ગીતામા 'પરિપુ' નો નિર્દેશ નથી ગીતામા 'ચાર જ મનુષ્યો'નો નિર્દેશ છે, રામચંદ્ર અવતાર નથી પણ વિભૂતિ છે ખીજા ઘણા કારણોમર ગીતા ઉપલબ્ધ પુરાણોથી ઘણી જાણી છે ગીતામા ગણપતિ, મગ્ધવતી વગેરે દેવીઓ, હનુમાન વગેરે દેવોનો નિર્દેશ નથી, પણ અમુક દેવોના નતનિયમો પાળનારા અવિધિશૂંક પાત્ર છે કેમકે શ્રીકૃષ્ણ જ એ દેવો રૂપે છે અને એ નતનિયમોનું વિધાન પણ શ્રીકૃષ્ણે જ કર્યું છે, એમ તેઓ સમજતા નથી, અને તે ગીતે ન્વદ્ય અને અનિદન રૂપ તે લોકોને મળે છે, એમ ગીતામા કહ્યું છે પણ, પૌરાણિક દેવો જ જાહે છે, ત્યાજ્ય છે, એમ ગીતા કહેતી નથી તે દેવોને માન્ય ગણાને તેજ વિધિ દ્વારા શ્રીકૃષ્ણનું અર્ચન કરાય છે તેની લાવનાથી તે નતનિયમો ને પળાય તો ચિત્ર શાન્તિરૂપ રૂપ મળે, એમ ગીતા માનતી લાગે છે, તે ગીતે ગીતા પૌરાણિક સંસ્કૃતિ-જેવી તે સમયે હતી તે રૂપમા-તેની માથે પણ સહ-અગ્નિત્વના મિદ્ધાન્તથી વર્તે છે

નોંધ- ગીતા ત્યાગ કોનો કરે છે? ગીતા કહે છે અહ્યાધ્યાધ્યાનમ્ સજ્યાત્મા ત્રિનિવૃત્તિ. અહા હોઈને જે અશ્રદ્ધા અને સંશય જ ગામ્યા કરે છે તે લોકો પ્રતિ ગીતા અલાવ, નિરાશા દશાવે છે (૪૪૦) તેમજ, જે લોકો જામાત્માન (તદ્દન ગ્વાર્થી) જ છે અને જગતને વામદેતુક માને છે તેને ગીતા નિત્ય નરકના અધિકારી કહે છે

બાકી ગીતા, તદ્દન નિષ્કામતાનો ઉપદેશ દેનારી ગીતા, ભક્તને આત્મ અને અર્થાર્થો દોવા છતાં ભક્ત તરીકે અને વર્ણધર્મોઓના ધર્મઅવિરુદ્ધ-કામને શ્રીકૃષ્ણની એક વિભૂતિ તરીકે ગીતાને છે ઉપરાત, સામાન્ય રીતે

મમત્વર્તાનુવર્તન્તે મનુષ્યાઃ પાર્યં સર્વંશ (૪૧૧) દ્વારા દેવેક મનુષ્ય પ્રભુ પામે જ ગતિ કરી રહ્યો છે, એમ સ્વીકારે છે

(૨૮) ગીતા અને “દર્શનશાસ્ત્રો”- ગીતામા “સાખ્ય” શબ્દ અને પ્રકૃતિ, ગુણ પુરુષ શબ્દો, યોગ શબ્દ-ગીતા પોતે યોગશાસ્ત્ર જ છે, વિભૂતિઓ, મમાધિ, પ્રાણાયામ, આમન જેવું કંઈક, વગેરે આવે છે નિર્વાણ શબ્દ પણ છે તા પ્રશ્ન થાય છે કે ગીતા અને દર્શનશાસ્ત્રોનો મબંધ શો? “સાખ્ય” એટલે સાખ્ય દર્શનની ઉત્પત્તિ ક્યારે થઈ? “મુદ્ધ મોક્ષધર્મપર્વ” (મહાભારત ૧૨)મા “સાખ્ય” નામના અનેક દાર્શનિક પ્રવાહો છે પણ “દર્શનશાસ્ત્ર” નથી. ત્યાં “માખ્ય”, ગીતાની બે પ્રકૃતિઓ (ગીતા ૭) અથવા બે અવ્યક્તા (ગીતા ૮)ની જગાએ એક જ તત્ત્વની જગર છે, એમ કહી ગીતા માથે અસમતિ દર્શાવી, આપણા તત્ત્વજ્ઞાનના ઇતિહાસમા પહેલી વાર માખ્યના દાર્શનિક નામથી દેખાય છે, અને જુદી જુદી વ્યક્તિઓ પચશિખ, મુલક્ષા વગેરે, પોતપોતાના “સાખ્યો” રચી કરે છે. એક સુગંધાપિત સાખ્યદર્શન ત્યાં પણ દેખાતું નથી તે જ ગીતે મોક્ષધર્મપર્વમા ધ્યાનવાળા યોગીઓ માખ્યોની તત્ત્વોની યાદી સ્વીકારીને એક પગનું આગળ જમ છે, ને ઉપનિષદોની જીવ બ્રહ્મની (અઠ્ઠબ્રહ્માસ્તિ, તત્ત્વમસિ વગેરેમા છે તે) એકતા ત્યજી દે છે કેમકે “જીવ જન્મમરણશીલ છે અને ઈશ્વર અથવા બ્રહ્મ જન્મમરણરહિત જ હોઈ શકે” આ રીતે યોગના બે પ્રવાહો મોક્ષ-ધર્મપર્વમા જ છે બ્રહ્મસુત્રકાર પણ “સાખ્યોમા પોતામા જ તત્ત્વોની મજબા વિશે અથવા બીજી મહાનિતક બાબતોમા પણ એક દૃઢ નિશ્ચય નથી, વિપ્રતિગેષ છે,” એમ કહીને “માખ્ય”ને કાઢી મૂકે છે, અને તે જ ઉત્તર બ્રહ્મસુત્રકાર પાચરાત્રને આપે છે. તે બતાવે છે કે બ્રહ્મસુત્રકારના સમયમા પણ “સાખ્ય” અને “યોગ” નામના “દર્શનો” ન હતા આખા મોક્ષધર્મપર્વમા અનેક વેદાન્તપ્રવાહો, અનેક સાખ્યપ્રવાહો વિવિધ યોગપ્રવાહો, અને પાચરાત્રપ્રવાહો જ છે વળી બ્રહ્મસુત્રમ

બૌદ્ધ જૈનદર્શનોવાળા આર્યોથી અલગ નથી પડી ગયાં કેમકે તેઓના નિર્દેશ સાંખ્ય અને પાંચરાતના નિર્દેશની વચ્ચે આવે છે.

ગીતામાં બ્રહ્મસૂત્ર પદૈઃ (૧૩.૫) વાળા શ્લોકમાં પૂર્વાર્ધમાં વૈદિક મુક્તો અને ઉત્તરાર્ધમાં ‘બ્રહ્મસૂત્રપદો’ શબ્દ દ્વારા ઉપનિષદોનાં જે વાક્યો બ્રહ્મસૂત્રકારે ચર્ચ્યાં છે તેનો નિર્દેશ છે; અને જે “હેતુઓ” બ્રહ્મસૂત્રકારે આપ્યા છે તે તેણે ઉપનિષદોમાંથી જ લઇને આપ્યા છે; એટલે ઉપનિષદોનાં વાક્યો જ ‘હેતુ’ નો નિર્દેશ કરે છે.—વળી, ગીતા ૨.૪૧ મુજબ ગીતાના સમયમાં તો વહુઘાસા: ક્ષત્રિયોઃ કૌલ્યોઃ કૌલ્યવ-સાધિનામ્ હતી, એટલે કે એક જ ક્ષત્રી પ્રાપ્તિ માટે અનેક શાખાઓમાં અનેક જુદી જુદી રીતે એક જ કર્મ કર્યું હતું; અને તેમાંથી કયું સાચું ક્ષત્ર આપશે ? તેજ નિશ્ચિત ન હતું; વૈદિક કર્મો (ક્રિયા, યજ્ઞો)નું સ્વરૂપ કલ્પસૂત્રો કે ઋષિનિમ્નસૂત્રોની જેમ નક્કી કરાયું ન હતું, અર્થાત્ તે સૂત્રો જ ન હતાં, મીમાંસા સૂત્રો જ ન હતા. તો પછી વેદાન્ત, સાંખ્ય વગેરે સૂત્રો કે દર્શનો કયાંથી હોય? ‘આસુરી સંપદ’ (ગીતા ૧૬) દ્વારા એક પ્રકારના “વૈદિકો” કહ્યા છે. “આસુરી સંપદવાળા” કહેવાએલા વૈદિકોનું જીવન કેવળ કામનામય હતું. ગીતામાં વૈદિક કર્મો, ઔપનિષદિક જ્ઞાની અને તપસ્વી, વગેરે કરતા ગીતાનો યોગી વધારે સારો છે (૬.૪૬), એમ કહ્યું છે; પણ ગીતાનું ‘દર્શન’ બીજા કોઈ ‘દર્શન’ કરતાં વધારે સારું ■ એમ કદી કહ્યું નથી.

આ વિષયમાં ખુદ ગીતામાં શું છે? ગીતા (અ. ૨)માં ‘સાંખ્ય’ શબ્દને ‘સંખ્ય’ (યુદ્ધ) સાથે (યુદ્ધમાં જીવોની હિંસાના પ્રશ્ન સાથે) સંબંધ છે; અને ગીતા ૧૮.૧૩-૧૮માં પણ ‘પાંચના મંયુક્ત કર્તૃત્વ’—ના સિદ્ધાન્ત અને યુદ્ધની હિંસા (૧૮.૧૮) સાથે સંબંધ છે. “યોગ”નો અર્થ કર્મની સિદ્ધિઅસિદ્ધિમાં સમત્વ થાય છે. અને તે અર્થ દ્વારા યોગને નિષ્કામ કર્મ સાથે સંબંધ છે; ગીતાની વિશૂતિઓ યોગની વિશૂતિઓથી

તદન જુદી જ છે ગીતામાં ‘ નિર્વાણ ’ શબ્દ નથી, પણ બ્રહ્મનિર્વાણ શબ્દ છે ગીતામાં ‘ ચિત્તપ્રગ ’ એને વૈદિક કામ્ય કર્મોની જેમ ફલ પ્રાપ્તિને માટે અસ્થિર ચિત્તથી વૈદિક કર્મો પાછળ ન દોડનારો, એમ અર્થ છે જે માખન વગેરે શબ્દો પાશ્વિક-દાર્શનિક હોય તો શુ ગીતા તેના અર્થમાં પરિવર્તન કરી શકતો ગીતામાં સૃષ્ટિપ્રક્રિયા કોષ્ઠવાર ચાર ઘટકોવાળા (અધ્યાય ૮), ત્રણ ઘટકોવાળા (અધ્યાય ૭), બે ઘટકોવાળા (અધ્યાય ૬), તો કોષ્ઠવાર માત્ર શ્રીકૃષ્ણરૂપી અગતઘટકોગદિત તત્ત્વમાધી-એમ અનેક સૃષ્ટિપ્રક્રિયાઓ ગીતામાં છે મોક્ષના વિચારો, કોષ્ઠવાર સ્થાન કે પદની પ્રાપ્તિ, કોષ્ઠવાર માત્ર જ્ઞાન્તિ, તો કોષ્ઠવાર બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ, કોષ્ઠવાર શ્રીકૃષ્ણના ભાવની (તદુપતાની) પ્રાપ્તિ, તો એવાર શ્રીકૃષ્ણના માર્ગર્થની પ્રાપ્તિ (૧૪૦)-એમ અનેક છે-ગીતાનો “ જ્ઞાની ” ખામ ‘ બ્રહ્મવિદ્ ’ જ નથી, પણ પડિત, ધીર, મુનિ, વિદ્વાન, તત્ત્વવિદ્ એમ વેદાન્તીથી ઈતર પ્રમગ્ના અનેક નામો વાગે છે-ગીતાનો આદર્શ સિદ્ધ એક નહી પણ ચાર પ્રમગ્નો, ચિત્તપ્રગ, ધ્યાની, ભકત, ત્રિશુશાનીન છે ગીતામાં જાણના ઉપામગને શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ (૧૦ ૮-૫), ‘ શ્રીકૃષ્ણ ’ ના ભક્તને ‘ જન ’ ની પ્રાપ્તિ (૧૪ ૨-૨૭) થાય છે મક્કને કોષ્ઠવાર શ્રીકૃષ્ણનું ધામ, તો કોષ્ઠવાર શ્રીકૃષ્ણ જેવું જ વર તત્ત્વનું જ વ્યવસ્થા છે-વળી, હમણા દરેક જ્ઞાન નિષ્કામ કર્મમાં “ શેષ ” એને મદગાર માધન છે, અને તેવા સૃષ્ટિપ્રક્રિયા વગેરેના જ્ઞાનો અનેક છે, જ્ઞાનવિજ્ઞાન પણ બે છે (અધ્યાય ૭ અને અધ્યાય ૬) જે કોષ્ઠ જ્ઞાનથી મોક્ષની પ્રાપ્તિ થાય છે, તો તે જ્ઞાનથી મોક્ષ મળ્યા પછી પણ સંન્યાસને બદલે યોગ ચાલુ રાખવાનું ગીતા વલુ પમદ કરે છે સત્ત્વગુણના બે પ્રમરો-એકથી જ્ઞાનામકિત અને બીજામાં નિષ્ઠા થવાથી અનામકિત મને તેવા-માન્યા છે

(૨૯) ગીતાનું ‘ કર્મન ’ નિષ્કામ પ્રવૃત્તિનું છે. ગીતામાં પદદર્શનમાધી એકેય ‘ દર્શન ’ નથી, નિષ્કામતાની ચિત્તિને જ

આભીસ્થિતિ કહી છે, શ્રીકૃષ્ણના તાત્વિક ગ્વાન વગર ‘સિદ્ધ’ “મુક્ત” થઈ શકાય છે એમ પણ નષ્ટ કહ્યું છે (ગાતા ૭૩) ગીતાનુ દર્શન પ્રવૃત્તિ, નિષ્કામ, નિ સ્વાર્થ, પ્રવૃત્તિનુ છે, અશુનને જે વિષાદ થયો તેના ઉપરથી સન્યાસને બદલે નિષ્કામ પ્રવૃત્તિનો ખોધ ગીતા તારવે છે, ગીતા નિષ્કામ યુદ્ધની પ્રવૃત્તિ કરવાનુ કહે છે, પ્રાચીન યજ્ઞ પર્વન્ય માટે ચાનુ રહે, તે માટે ગૃહસ્થનુ પ્રવૃત્તિમય જીવન જીવવાનુ ગાતા (અ ૩)મા કહ્યું છે, જનક-શ્રીકૃષ્ણના પ્રવૃત્તિમય જીવનના દષ્ટાન્તને અનુસરવુ, ભાવનાત્મક યસોમાધી એક યજ્ઞ કરવાથી નિષ્કામ કર્મો કરી શકાય છે, શ્રીકૃષ્ણની પરાત્પરતા સમજીને મનુષ્યે નિષ્કામ કર્મો કરવા જોઈએ, માત્ર શ્રદ્ધા (કાર્યમિત્યેવ યત્કમં ૧૮૮) જેમા ધિરમા પણ માનવાની જરૂર નથી કહી, પણ Duty for Duty's Sakeનો સિદ્ધાન્ત કહ્યો છે, વગેરે વગેરે સમજણો, દીયો, કોષવાર સૃષ્ટિવાદો, યુક્તિઓ, વગેરે દ્વારા પ્રવૃત્તિ, નિષ્કામ પ્રવૃત્તિ એટલે યોગના સિદ્ધાન્તની અ્યાપના ગીતામા છે આ ઉપરથી અમે દરેક અધ્યાયની નોંધમા સિદ્ધ કહ્યું છે કે ગીતા કર્મ-પરતાનો ખોધ આપે છે, તેને ગીતાનુ દર્શન કહેવુ હોય તો કહી શકાય એ નિષ્કામ પ્રવૃત્તિનુ નિમિત્ત ગીતામા દરેક અધ્યાયમા જુદુ જુદુ છે કોષકોષ અધ્યાયમા પ્રવૃત્તિનુ ઉત્પત્તિ સ્થાન પ્રકૃતિ, શ્રીકૃષ્ણ અથવા કંઈ બીજુ કહ્યું છે

ગીતામા ‘દર્શન’ ની આવી સ્થિતિ હોવાથી પ્રો ગાર્બેનો મત કે ગીતા શિષ્ટ રૂપમા પ્રાપ્ત દર્શનશાસ્ત્રો પછીની છે, અને પ્રો હર્મન વાકોબીનો અસિપ્રાય કે ગીતા અતિપ્રાચીન અવરૂપવાળા દર્શનશાસ્ત્રો પછીની છે, તે બન્ને મતો ઠીક નથી અને તે કારણે એ અને બીજા વિદ્વાનોનો મત કે ‘ગીતાકારે દરેક દર્શનમાથી ઉત્તમ, ઉત્તમ અથવા સર્વોચ્ચ એક નવું દર્શન આપવાનો યત્ન કર્યો, પણ તે નિષ્ફળ ગયો કેમકે ગીતામા ‘વિરોધી (દાર્શનિક) વિધાનો રહી ગયા છે’-તે મત પણ ઠીક નથી, ગીતામા “વિરોધી વિધાનો” છે, પણ નિષ્કામ કર્મ અથવા યોગનુ આચરણ

કરવું, એ વિધાનની વિરુદ્ધમાં એકેય વિધાન નથી; જે “ વિરોધી વિધાનો છે ” તે તો નિષ્કામ કર્મ તરફ લઇ જવાને જુદી જુદી અને કાષ્ટવાર વિરોધી દલીલો રૂપે છે; પણ તેનો ઉપયોગ જુદી જુદી વ્યક્તિઓને અનુકૂળ યોગો આપવા માટે છે. એટલે તે એકજ વ્યક્તિને માટે વિરોધી વિધાનો માર્ગદર્શનરૂપે નથી આપ્યાં. માટે તે ખરેખર ‘પરસ્પર વિરોધી’ નથી. ‘પ્રકૃતિ’ જ બધી પ્રવૃત્તિ કરે છે, તે જ્ઞાન દ્વારા કર્મયોગીને યોગની પ્રાપ્તિ થાય છે; શ્રીકૃષ્ણ જ બધી પ્રવૃત્તિ કરે છે, તે જ્ઞાનનો ઉપયોગ લક્ષ્મીયોગના અનુયાયીએ કરવાનો છે; તેમાં વિરોધ ક્યાં આવ્યો ? ખીજા વિરોધો પણ, જુદી જુદી યોગ્યતા ધરાવનાર સાધકોના વિષયમાં જુદા જુદા યોગ છે તે કારણથી, ગીતામાં દેખાય છે; વસ્તુતઃ વિરોધ નથી. અમુક દાર્શનિક, જગદ્ગુરુ તથા ભીષ્મ જે રૂપે વર તત્ત્વનો, નિર્દેશ ગીતામાં છે; તેને “ એક વિરોધી વિધાન ” ગણીને શાંકર વેદાન્ત કે ખતર વેદાન્ત સંપ્રદાય મુજબ તેનું સમાધાન કરી શકાતું નથી; તે હકીકત અમે તે તે અધ્યાયની નોંધમાં બતાવી છે.

આ રીતે ગીતા બધાં દર્શનોની ઉત્પત્તિ પૂર્વે લખાયેલી છે.

હવે સંક્ષેપમાં એકવાર ફરીથી ગીતાનો અર્થ શોધવા-સમજવા માટે જે ગુણનાત્મક વિવેચનાત્મક ઐતિહાસિક પદ્ધતિનો અરી ઉપયોગ કર્યો છે તેના મુખ્ય મુદ્દાઓ દર્શાવીએ :-(૧) ગીતાના અધ્યાયોની રૂઢિપી એક રીતે ગીતાનું મૂળભૂત ગીતા સાથે જ લખાયેલું લાખ્ય છે. (૨) તે રૂઢિપીમાં ગીતાને યોગશાસ્ત્ર અને દરેક અધ્યાયને અમુક યોગ, અર્જુન-વિષાદયોગ ક્ત્યાદિ નામો આપ્યાં છે. (૩) ‘ યોગ ’ શબ્દ ૨૬ હતો અને તેનો અર્થ સ્વકર્મની સફળતા-નિષ્ફળતામાં હર્ષશોકરહિતપણું અર્થાત્ સમ્પન્ન (ખીજી રીતે કર્મનું કોશલનું અને દુઃસ્વસંયોગવિયોગ) ગીતા પોતે જ આપે છે. (૪) અધ્યાયોનાં નામો કમયોગ, મક્તિયોગ ક્ત્યાદિ નો અર્થ કર્મ દ્વારા સમ્પન્ન, મક્તિ દ્વારા સમ્પન્ન, ક્ત્યાદિ સમજવાનો છે. (૫) રૂઢિપીમાં ‘ ગીતા ’ નામ નથી પણ “ લગવાનથી ગવાયેલી ઉપનિષદ ” એમ

નામ છે, અને ઉપનિષદ એટલે કર્મ, નિર્વેપ ગહીને, કરવાની એક મમજ-
 એ અર્થ છે. હાન્દોગ્યશ્રુતિ પ્રમાણે થાય છે “ ગીતા ” નારી જાતિ
 બહુવચનમાં ‘ ઉપનિષદો ’ નું વિશેષણ છે (૬) નિષ્કામ કર્મ કરવાની
 મમજને ગીતા બ્રહ્મ વચ્ચે કહે છે (૭) ગીતાને શ્રીકૃષ્ણાર્જુન-સંવાદ કહ્યો
 છે, પણ શ્રીકૃષ્ણને બદલે લગવાન બોલે છે, અને અમુક અધ્યાયોમાં
 અર્જુન ખીલકુલ બોલતો નથી, તે અધ્યાયોના પ્રારંભ જ આલગવાન
 કરે છે (૮) ગીતામાં શ્રીલગવાન, શ્રીકૃષ્ણ, ગોવિન્દ, મધુસૂદન
 વગેરે નામો કોઈ સાપ્રદાયિક—વિષ્ણુસપ્રદાયના—નામો નથી,
 પણ પરાત્પર પુરુષના નામો છે (૯) યોગની બે જૂમિકાઓ છે
 સાધનયોગ દ્વારા નૈષ્કર્મ્યશિદ્ધિ (કર્માચરણ કરવાની ફરજમાંથી મુક્તિ)—
 એ પહોંચ્યા પછી જલયોગની જૂમિકા શરૂ થાય છે, ગીતાનો ચાગ
 જલયોગ છે (૧૦) જલયોગને બદલે સ-ચાલ લઈ શકાય છે, પણ ગીતા યોગ
 (ફલયોગ) પસંદ કરે છે (૧૧) ગીતાના વિવિધ યોગો વિવિધ મનુષ્યો
 માટે છે, એમ ગીતા અષ્ટ કહે છે (ગીતા ૧૩. ૨૪-૨૫, ૪૭, ૪૨૪-૩૦,
 ૧૨૮-૧૧), (૧૨) કર્મયોગી સ્થિતપ્રજ્ઞ કરતા લક્ષ્મીયોગવાળો ભક્ત
 વધારે ઉત્તમ છે (૬ ૪૭, ૧૨. ૧-૧૧), (૧૩) ગીતાનો અર્થ કરવામાં
 અધ્યાયોના પ્રારંભો, અમુક અધ્યાયો દરમિયાન અર્જુન બોલતો નથી તે
 હખીકત, દરેક અધ્યાયના નામને દરેક અધ્યાયમાંના અમુક શ્લોકો સાથે
 સંબંધ છે તે, અમુક (૮, ૧૩, ૧૮ વગેરે) અધ્યાયોમાં નવા નવા વિષયો
 (યોગો) વચ્ચેથી શરૂ થયા છે તે શ્લોકવિભાગરચના, અમુક (૩, ૪, ૧૭
 વગેરે) અધ્યાયોમાં એક જ યોગની વિવિધ દલીલો આપી છે તે હખીકત
 —એ સર્વનો વિચાર કરવો જોઈએ દરેક અધ્યાય એક સ્વતંત્ર યોગ રજૂ
 કરે છે (૧૪) વૈદિક કામ્ય કર્મ સાથે યોગના નિષ્કામ કર્મની તુલના,
 શ્રીકૃષ્ણની સર્વોચ્ચતા, ઇત્યાદિ વિષયો જુદા જુદા અધ્યાયોમાં વારંવાર
 આવે છે, તે ‘ પુનરુક્તિ ’ દોષરૂપે નથી, પણ દરેક અધ્યાય એક સ્વતંત્ર
 એકમ, Upar, એક છે તે કારણથી છે, (૧૫) ગીતામાં સૃષ્ટિપ્રક્રિયાઓ,

મોક્ષદશાના અવસ્થા, શ્રાદ્ધપુ અને અક્ષરના સળધની સમગ્રતીઓ,
 જીવાત્માનુ અવસ્થા, મત્તગુણ નો ખ્યાલ વગેરે દરેક વિષયમાં એક જ નહીં,
 પણ અનેક મનો આપ્ય છે આદર્શ પુરુષ, ‘સિદ્ધ’ ના વર્ણનો ચાર
 આપ્યા છે (૧૬) આમ ગીતામાં જ્ઞાન એક અમુક જ નથી આપ્યું પણ
 અનેક જ્ઞાનો આપ્યા છે (૧૭) આ પેઢી ઘણા જ્ઞાના નિષ્કામ કર્મ માટે
 દૈવીય રૂપે છે, માત્ર અમુક જ્ઞાનથી કે અમુક ભક્તિથી મનુષ્યને મુક્તિ
 મળી જાય છે, છતાં તેવી ગીતે મુક્ત (જીવ-મુક્ત) થયા પછી પણ યોગમાં
 રહેવાનું ગાતા (સંન્યાસને બદલે) પમંદ કરે છે (૧૮) ગાતામાં ઉપનિષદો
 માથી ઘણા જ્ઞાન, કૃપણ વગેરે અને ઘણા વિચારો સંન્યાસ,
 પુરુષ, અક્ષર વગેરે લીધા છે (૧૯) ઉપનિષદોમાં નથી અથવા અપહ્રસ્ત રૂપે
 નથી તેવા અમુક સિદ્ધાન્તો ગીતાએ જ સૌથી પ્રથમ આપણા તત્ત્વજ્ઞાનમાં
 દાખલ કર્યા છે, જેમ કે પ્રજ્ઞાતિનું તત્ત્વ, મક્તિનું સાધન, નિષ્કામકર્મ એટલે
 જ જ્ઞાતી નિયતિ, વગેરે (૨૦) પર તત્ત્વમાં અન્તર્ગત ઘટક એક, બે, કે
 વધારે માનીને પરના અનેક પ્રકારો ગીતામાં આપ્યા છે (૨૧) જ્ઞાન,
 કર્મ, મક્તિ, ધ્યાન, ઓ તત્સત્ત્વ હિચારણુ માત્ર, નિષ્કામ યજ્ઞ,
 ભાવનામય યજ્ઞ વગેરે અનેક સાધનો ગીતા આપે છે. તેમાંથી જુદા જુદા
 મનુષ્યો માટે, કોઈ માટે એક તો કોઈ માટે વધારે, ઉપયોગી છે, જ્યાં
 અનેક સાધનો કામ કરે છે ત્યાં સાધનોનો ક્રમ જુદો જુદો વ્યક્તિઓ
 માટે જુદો જુદો છે (૨૨) પુરુષની ઉપાસનાપૂર્વક યોગ દ્વારા પુરુષ
 અથવા અક્ષરની પણ પ્રાપ્તિ થાય છે, તેવી જ રીતે અક્ષરની ઉપાસનાપૂર્વક
 યોગદ્વારા પુરુષ પ્રાપ્તિ થાય છે (૨૩) ગીતાની પૂર્વકાંક્ષીન (એટલે
 ગીતાની પૂર્વે રચાયેલી) અમુક સંસ્કૃતિઓ હતી, વૈદિક દામ્ય કર્મ,
 ઔપનિષદિક જ્ઞાનપૂર્વક સંન્યાસ, ઔપનિષદિક તપ, ઔપનિષદિક
 શ્રદ્ધા, વાર્યધર્મ, અને બૂની પૌરાણિક ગીતાએ બધા સાથે સહકાર-
 સહઅભિત્તર સ્વીકાર્યું છે (૨૪) ગીતા પછીનો તત્ત્વજ્ઞાનનો ઇતિહાસ
 મોક્ષધર્મપર્વમાંથી મળે છે, જેમકે ગીતાની બે પ્રકૃતિઓને એક કરીને

સાખ્ય નામના પ્રવાહો દેખાય છે મોક્ષધર્મપર્વમાં (બ્રહ્મસૂત્ર મુજબ) સાખ્ય, યોગ, પાચરાત્ર વગેરેના દરેકના અનેક પ્રવાહો છે, સાખ્ય વગેરે 'દર્શન શાસ્ત્ર' ની ક્રાંતિએ નથી પહોંચ્યા ગીતાને વૈદિક, ઔપનિષદિક, આતુર્વણિક, પૌરાણિક સરકૃતિઓનું જ્ઞાન છે, પણ દર્શનશાસ્ત્રોના અગ્નિતત્વનું જ્ઞાન નથી (૬૪૬) ગીતામાં સાખ્ય, યોગ વગેરે શબ્દો તેમજ બ્રહ્મસૂત્રપદ વગેરે શબ્દો સિદ્ધ કરે છે કે ગીતા દર્શનશાસ્ત્રોથી પૂર્વકાલીન છે (૨૫) ગીતાનું તત્ત્વજ્ઞાન નિષ્કામ પ્રવૃત્તિનું છે, અને તે કારણે ગીતાને પ્રવૃત્તિ એટલે કર્તૃત્વ, ક્રિયાશક્તિના મૂળ શોધવામાં રસ છે, પણ તે અનેક મૂળો, ક્રિયાશક્તિની ઉત્પત્તિના તત્ત્વો અને ખ્યાલોમાંથી કયો ખ્યાલ સાચો, તેના નિષ્કૃય ગીતા કરતી નથી દરેક ખ્યાલ સાચો છે-સાધકની રચિ અનુસાર સ્વીકાર્ય છે-એમ માની ગીતા દરેક ઉપરથી એક યોગ સ્વીકારે છે (૨૬) ગીતાની પ્રવૃત્તિ જેમાં અર્જુનની નિષ્કામ-નિરહ કાર યુદ્ધ-પ્રવૃત્તિનો સમાવેશ થઈ જાય છે તે પ્રવૃત્તિ નીતિ અને અનીતિ બંનેથી પર, ઈશ્વરીય પ્રવૃત્તિ છે

ગીતાનું તાત્પર્ય

ગીતા મુજબ નિરાકાર બ્રહ્મ કે જલ્લર અને સાકાર પુરુષ કે શ્રીકૃષ્ણ, બંને, સમક્ષાના, સત્ય, એક જ વર તત્ત્વના, સ્વરૂપો છે, દરેકના આશ્રયથી, તેમજ બે પૈકી કોઈના પણ આશ્રય વગર, કોઈ જુદી જ રીતની સમજણ-જેવી સમજણો (જાનો) અનેક છે-તેમાંની કોઈ એકથી, નિષ્કામ કર્મ કરતા કરતા મનુષ્ય નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિએ પહોંચી, પછી સંન્યાસ અને (૩૯) યોગ, જેમાંથી એક નિષ્ઠા લઈ શકે છે ગીતા યોગનિષ્ઠાને પસંદ કરે છે; અને તેના જ અનેક પ્રકારો વિવિધ મનુષ્યો માટે આપે છે

ગીતાતાત્પર્ય વિશે પ્રચલિત મતો

ગીતાના બોધ વિષે મતો (૧) શ્રીશંકરાચાર્ય—ગીતામાં સર્વધર્મ-સંન્યાસપૂર્વક આત્મજ્ઞાનનિષ્ઠામાત્રથી મોક્ષ કલો છે (૨) લક્ષ્મણગીય

આચાર્યો—ગીતામાં (પોતાની સાંપ્રદાયિક) જ્ઞાનપદ્ધતિ વડે ઉત્પન્ન થતી (પોતાની સાંપ્રદાયિક) ભક્તિ દ્વારા મોક્ષ કલ્પો છે. જે ગીતામાં સાકાર શ્રીકૃષ્ણને પગલે તત્ત્વ કલ્પા છે, શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિને સર્વોત્તમ સાધન કહ્યું છે, અને સંન્યાસને બદલે યોગને ઉત્તમ કલ્પો છે, તેમાં શાંકરભાષ્ય એ સર્વથી વિપરીત સિદ્ધાન્ત જુએ છે ! સુદમનાથી તપાસતાં જણાશે કે ગીતામાં સાધન કક્ષાએ કર્મ, જ્ઞાન, ભક્તિ, ધ્યાન, વગેરે વગેરેમાંથી, એક અથવા વધારે સાધનો (માધનસમુદાયો) વિવિધ ક્રમોમાં (કોઈ માટે જ્ઞાન પ્રથમ અને પછી ભક્તિ, તો કોઈ માટે ભક્તિ પ્રથમ અને પછી જ્ઞાન, એવા ક્રમોમાં) ઉપયોગી થાય છે, એમ ગીતા કહે છે. “મોક્ષ” નાં સ્વરૂપનો, એક, નક્કી કરેલો, સિદ્ધાન્ત ગીતામાં નથી; પણ વિવિધ મનુષ્યો માટે વિવિધ સ્વરૂપો ગીતા દર્શાવે છે !

૫. ગાંધીજી પ્રમાણે ગીતામાં અનાસક્તિયોગ છે અને ગીતાનું સુદ્ધ અર્થસાવાળું ‘માનવહૃદયમાં આલતું દુર્ગુણો અને સદ્ગુણો વચ્ચેનું સુદ્ધ’ છે.—પણ ગીતાના “યોગમાં” જ ‘અનાસક્તિ’ આવી જાય છે; ખરૂં જોતાં ગીતાનું મુખ્ય કથન અનાસક્તિપૂર્વક કર્મચરણ અથવા બીજી રીતે યોગ છે. તેમજ, ગીતામાં “નૃ હૃન્સી શકુ” છું,” માટે પોતાના સ્વાર્થ ખાતર અથવા લોકોના હિત ખાતર પણ અહંકારથી, “હું મારી શકું છું” એવી માન્યતાથી, કરાતી સુદની હિંસાનો પ્રત્યક્ વિરોધ છે; પણ અર્જુન જેવી સસંજ મનુષ્યોની નિષ્કામ હિંસાને, અપતકામ શ્રીકૃષ્ણના જેવી દુષ્ટોના વિનાશની હિંસાને, ગીતા “અહિંસા અને હિંસાથી વર” એવું નિષ્કામ કર્મ માને છે. એવી હિંસાવાળું કર્મ જ અર્જુનને ગીતા સાંભળીને પછી કર્ણુ હવું.

શ્રીટિળક ગીતામાં શાંકર વેદાન્ત જુએ છે, અને તેના જ્ઞાનને મુખ્ય સાધન, ભક્તિને જરા ગૌણસાધન અને તે બંને માધનવાળા કર્મયોગને મોક્ષનું માધન માને છે. પણ ગીતામાં કોઈપણ એક સાંપ્રદાયિક જ્ઞાનનો આગ્રહ નથી; તેમજ જ્ઞાન, ભક્તિ અને કર્મનાં સ્વરૂપો અને ક્રમો

વિવિધ છે, અને યોગના ઘણા પ્રકારોમાં (કર્મ દ્વારા યોગ રૂપ) કર્મયોગ નામનો માત્ર એક પ્રકાર છે, જે ત્રીજા અધ્યાયમાં ખાત્મ કહ્યો છે પણ ખીજા ઘણા યોગો (યોગપ્રકારો) ગીતામાં છે

ડૉ. રાધાકૃષ્ણન ગીતાને તત્ત્વદર્શન (Philosophy)ને બદલે “ધર્મ” (Religion)નું પુસ્તક માને છે, એટલે તત્ત્વદર્શન માટે અયોગ્ય (અનવિકારી) માધક માટે ગીતા છે, એમ તેઓ માને છે આ માન્યતા સાકાર શ્રીકૃષ્ણની સર્વોત્તમતા (પરાત્પરતા)ની વિરુદ્ધ અને ભક્તિરૂપ સાધનની સર્વસાધનોમાં સર્વોત્કૃષ્ટતાની પણ વિરુદ્ધ છે ગીતામાં નિરાકાર નિર્ગુણ બ્રહ્મ-જે પોતે જ શ્રીકૃષ્ણ સ્વરૂપ છે-તેની પ્રાપ્તિ ભક્તિ દ્વારા કહી છે, એવો મત અદ્વૈતસિદ્ધિકાર મધુસૂદન સરસ્વતી જેવા પ્રખર અદ્વૈતવાદી વેદાન્તીનો છે, તે હકીકત અહીં નોંધવી જોઈએ

શ્રી અરવિન્દ મહર્ષિ પ્રમાણે ગીતામાં ‘કર્મ’, યાન અને ભક્તિ એ ત્રણના દર્શનોના તત્ત્વોનો અને એ ત્રણેની સાધનાની પદ્ધતિઓનો-યોગમાર્ગોનો-સમન્વય એ ગીતાની અનેક વિશિષ્ટતાઓમાંની એક છે. સકલ્પશક્તિ, બુદ્ધિ અને ભાવ વાને બિંધે એ ત્રણ માનવ અન્તરના મુખ્ય કરજો હોઈ એમાંની કેવળ એક શક્તિને અન્યને બોલે ખીલવવી એ માણુમના મર્વાગીણ વિકાસમાં ખાત્રી રૂપ થઈ પડે છે, અને એવી વ્યક્તિ એક પક્ષી-એકાગ કે એક આખવાળી બને છે, માનવની સઘળી શક્તિઓમાંની, એના સર્વે કરજોમાંથી, એક પણ અપૂર્ણ રહેવી ન જોઈએ ગીતામાં એ ત્રણે માર્ગોનો સમન્વય વિવક્ષિત છે એ પણ આ નિબંધો વાચનાર જોઈ શકશે’ (શ્રી અરવિન્દ, ગીતા નિબંધો મ થ ૧, અનુવાદક અગાલાલ પુગણી, જૂમિકા પા ૧૨) -ઊપરાત, “આ નિબંધોના ત્રણ ભાગ છે, તેમાં ‘ગીતાના છ અધ્યાયનો એક એક પદ્ધતિ કરવાની યોજના છે.’ આમ પહેલો મ થ (ગીતા નિબંધોના મ થ ૧) ગીતાના પહેલા ૭ અધ્યાયોની વસ્તુ વિષેનો છે આ ખીજો મ થ જે ભાગમાં પહેલાં બે વેદોનો છે, એના પહેલા ભાગમાં આ મ થ (ગીતા નિબંધો મ થ ૨)-

ના (પહેલા) બાર પ્રકરણોનો અને બીજા ભાગમાં છેલ્લા બાર પ્રકરણોનો સમાવેશ થાય છે. પહેલા ભાગનું નામ ‘કર્મ’, જ્ઞાન અને લક્ષિતનો સમન્વય’ અને બીજાનું નામ ‘પરમ રહસ્ય’ છે” (ગીતા નિબંધો અંથ ૨, નિવેદન).

ઉપલો મત લો. ટિળકના મત જેવો છે; પણ તેમાં થોડો ભેદ છે. લો. ટિળક મુજબ જ્ઞાન અને લક્ષિત એ બે વધારે તથા એક અંશે જે કર્મયોગના સાધન છે તેવો કર્મયોગ ગીતામાં છે. શ્રી અરવિન્દ મુજબ ત્રણે સમકક્ષાએ રહે, તેવો યોગ ગીતામાં છે; અને દરેક માનવ વ્યક્તિમાં તે ત્રણે (કર્મ, જ્ઞાન, લક્ષિતનો) અર્થાત્ માનવ અન્તઃકરણના ત્રણ પાસાઓનો સમકક્ષાએ વિકાસ થવો જોઈએ; દરેક મનુષ્યમાં, જેટલે અંશે જ્ઞાન તેટલે જ અંશે લક્ષિત અને કર્મનો વિકાસ થવો જોઈએ, એમ ગીતામાં એ ત્રણ યોગમાર્ગોના સમન્વયરૂપ એક યોગ છે. આ મત મુજબ જ્ઞાન, કર્મ, લક્ષિત સમકક્ષાએ વિકસે, તેનું નામ ‘સમન્વય’ (અને યોગ એટલે “સમત્વ” જ નહીં પણ ઇશ્વર સાથે જોડાયું?) એમ સમજવાનું છે. પણ અહીં જોતાં, ગીતામાં જુદી જુદી વ્યક્તિઓ, અર્થાત્ જુદા જુદા થોડીઓ (થોડીવર્ગો) માટે જુદા જુદા અંશોમાં જ્ઞાન, કર્મ, લક્ષિત, ધ્યાન, ઐશ્વર્ય, તેમજ જ્ઞાનના અનેક પ્રકારો, લક્ષિતના અનેક સ્વરૂપો વગેરેના સમન્વયો રૂપ તેમજ કેવળ કર્મ, કેવળ જ્ઞાન કે કેવળ લક્ષિત દ્વારા શક્ય એવા યોગપદારો છે, જેનાં ૧૮ થી વધુ નામો પણ ગીતા આપે છે, તેમાંથી ચાર વિશે ગીતા ૧૩.૨૪-૨૫ (અન્યે માંસ્યેનયોગેન કર્મયોગેન ચાપરે ઈત્યાદિ) સ્વમુખે નિર્દેશ (કેચિત્, અન્યે, મપરે, અન્યે તુ દ્વારા) કરે છે. (જુઓ ૬.૪૬-૪૭.) એટલે શ્રી અરવિન્દનો યોગ શબ્દનો અર્થ, “સમન્વય” નો ખ્યાલ, ત્રણ પદ્ધતિનો ખ્યાલ, તે સર્વ ગીતાના શબ્દોમાંથી ક્ષિત થતું નથી.

ઉપરાંત, ગીતા નિબંધો, અંથ ૧, પ્રકરણ પહેલું (ગીતા પ્રત્યે આપણી માગણી અને જરૂરિયાત, પા. ૧૫); તેમાં શ્રી અરવિન્દ ગીતાનો

અર્થ કેવી પદ્ધતિથી કરવો જોઈએ, તે વિશે પોતાનો મત આપે છે, અને તેમાં અષ્ટ કહે છે કે “ગીતાના તત્ત્વજ્ઞાનનું દાર્શનિક વાદોના ઇતિહાસમાં મ્યાન ક્રમગત્ રીતે ગોઠવી આપવું એ પણ આપણો ઉદ્દેશ નથી. વળી, પૃથક્કરણવાળી તર્ક પદ્ધતિની દૃષ્ટિએ પણ આપણે ગીતાને જોઈશું નહિ ” આમ કહ્યા પછી તેઓશ્રી કહે છે કે “આપણો ઉદ્દેશ ગીતાનો મૂળનો અને જીવંત છે તે મદેશો છૂટો પાડવાનો છે ” આ ઉદ્દેશ દાર્શનિક ઇતિહાસ અને પૃથક્કરણવાળી પદ્ધતિ સિવાય છૂટો પડે ? અને આચાર્યોએ “ઉદ્દેશ” છૂટો પાડવા જે વત્તો કર્યા છે, તેના પરિણામો કેવા આવ્યા છે, તે જાણીશું છે.

ડૉ. આર. ડી ગનડે સાહેબે કહ્યું છે કે ગીતામાં “નિષ્કામ કર્માચળ” નો વિષય મુખ્ય નથી, પણ ક્રિસ્ત્ર માક્ષાત્કાર (God-Realization) નો મંથ ગીતા છે. તેઓશ્રી ગીતાના જુદા જુદા અધ્યાયોમાં જે જે ‘સાધનો’ આપ્યાં છે, તે બધાને ચઢતર ક્રમમાં ગોઠવે છે અને એક ક્રમિક સાધનામાર્ગ બનાવે છે. પણ ગીતાકાગે પોતે જ આ ક્રમિક વાદોના રૂપમાં સાધનો કેમ નથી આપ્યા, તેનો ખુલાસો તેઓશ્રી કરતાં નથી.

પૂજ્ય શ્રી કાકા સાહેબ કાનેસ્કરજી ગીતાના મ્તોકોના લગભગ ૫૪ થોડો રચે છે. આ થોજના એઓ સાહેબે સમજાવ્યુંની સરળતા માટે બતાવી છે. એમની અનેક યોગોની માન્યતા એક રીતે આ મંથમાં દર્શાવેલા મતને ખૂબ મજબૂત આવે છે.

લગભગ બધા વિદ્વાનો ગીતામાં એક જ સૃષ્ટિવાદ અને એક જ મોક્ષવાદ માને છે, (અને પછી કોઈ વિદ્વાનો ગીતાના આ જુદા જુદા કથનોમાં ‘વિરોધ’ જુએ છે) પરંતુ ગીતામાં સૃષ્ટિપ્રક્રિયા વિશે વિવિધ વિચારો તે તે માન્યતાવાળાઓને યોગમાં વાળવા માટે આપ્યા છે. આ સૃષ્ટિવાદોની એકવાક્યતા કોઈ એક વેદાન્ત સંપ્રદાયને અનુસરીને

કરવાનું ગીતાકાગે ધાર્યું નથી સૃષ્ટિવાદ કે મોક્ષવાદ, એ ગીતામા ગોળું વિષય છે, ને તે વાદમા માનનારાઓને પોતાનો યોગ શીખવવા ગીતા દરેક વાદનો ઉપયોગ કરે છે

ગીતાને ભાગવત અથવા પાચમી સપ્રકાશનું પુનઃક કેટલાક વિદ્વાનો ગણે છે, અને અમુક વિદ્વાનો મહાભારતના ભાગવત-પાચરાતને વૈષ્ણવ સપ્રકાશ કહે છે તે રીતે અથવા બીજી રીતે ગીતાના શ્રીકૃષ્ણને શિવથી લિન્ન વિષ્ણુ માને છે પણ ગીતામા ચતુર્થાંક સિદ્ધાન્ત નથી (મહર્ષય સત્ પૂર્વે અને ચત્વારો મનવસ્તયા ગીતા ૧૦ ૬ માં ચાર મતુઓનો નિર્દેશ છે, એમ શબ્દ ઉપરથી જણાય છે, અને સી ની વૈષ્ણવ નક્કી કર્યું છે) ગીતામા સામાન્યતઃ ઔપનિષદિક પુરુષને શ્રીકૃષ્ણ કહ્યા છે અને એજ શ્રીકૃષ્ણના ગોવિન્દ, મધુસૂદન, અચ્યુત, હંધીકેશ, પુરુષોત્તમ, જનાર્દન, વગેરે નામો આપ્યા છે મોક્ષધર્મપર્વના શ્રીકૃષ્ણમા અક્ષર તત્ત્વ એક શક્તિરૂપે છે (एकाकी रमते विद्यया सार्वम्-મહા ૧૦.૩૩૬.૧૮, ૭૦, જુઓ Aksara A Forgotten Chapter પા ૮૫) પણ, જેમ મુખ્ય (૧૨ કે ૧૩) ઉપનિષદોમા વેદાન્તના પ્રવાહો છે, (વેદાન્તદર્શન નથી), તેમ ગીતામા એક “શ્રીકૃષ્ણ” ના પ્રવાહો છે શ્રીકૃષ્ણ અને અક્ષર સમકક્ષ સ્વરૂપો (પર તત્ત્વનો) છે, શ્રીકૃષ્ણનું ધામ અક્ષર છે, શ્રીકૃષ્ણ જ પુરુષ છે, શ્રીકૃષ્ણ અધિયજ્ઞ અને પુરુષ શ્રીકૃષ્ણથી લિન્ન અધિદેવત છે, વગેરે શ્રીકૃષ્ણની વિવિધ માન્યતાઓ ગીતામા છે ગીતાના શ્રીકૃષ્ણ મહાભારત પાચરાતના શ્રીકૃષ્ણથી લિન્ન છે, અને તે લિન્ન શ્રીકૃષ્ણને અચ્યુત, જનાર્દન વગેરે નામો ગીતામા આપ્યા છે પાંચમી, ત્યારે મોક્ષધર્મપર્વનો ભાગવત પ્રવાહ થયો ત્યારે તે ભાગવત પ્રવાહમા પણ શ્રીકૃષ્ણના અચ્યુત વગેરે નામો યમા, યમી, ગીતાના સમયમા “શિવથી લિન્ન વિષ્ણુ” ન હોય, તો ગીતાના શ્રીકૃષ્ણ “શિવલિન્ન વિષ્ણુ” કેમ ગણાય ? અને ગીતા “વૈષ્ણવ” અથવા કેમ કહેવાય ? ગીતામા કેશવ, પુરુષોત્તમ, અચ્યુત વગેરે નામો શિવથી જુદા (વિરોધમાં) મનાએલા વિષ્ણુના નામો નથી.

માટે ગીતા શ્રીકૃષ્ણનું પુનઃ જોવા જતા વિષ્ણુ સમ્રાટાવન પુનઃક નથી
ગીતા (તથા મોક્ષધર્મપર્વનું ભાગવત-પાયરાત્ર) “વૃધ્યુવપુરાણો” ની જેમ
વધ્યુવ નથી (અને શ્વેતાશ્વતર ઉપ૦ શવ પુરાણોની જેમ શૈવ નથી)
માટે પ્રો એડજર્ટન વગેરેનું અન્ત ય કે ગીતા ‘ વ યુવ ’ અન્ય ૬ તે
હીક નથી

અમુક વિદ્વાનો ખાસ રીતે શાસ્ત્રાવર્ગની માન્યતા છે કે ગીતા
અને ભાગવત પુરાણ બન્નેમાં એક જ બોધ છે, ગીતા ઉપર એક લાખન-
રૂપે જ ભાગવત પુરાણ છે. પણ ભાગવત પુ ના મહાત્મ્યમાં કહ્યું કે
નારદજીએ ભક્તિના પુત્રો જ્ઞાન અને વૈરાગ્યને જાગ્રત કરવા વેદો,
ઉપનિષદો અને ગીતાના પાઠ કર્યા પણ તેઓ જાગ્યા નહીં પત્રી ભાગ-
વત પુ ના સમ્પાદ વાચનથી જ્ઞાન અને વૈરાગ્ય જાગ્યા તેમજ,
ભાગવતમાં તીર્થયાત્રા, જપ તપ, નતનિયમ, પૂજનઅર્ચન (પોડશા-
પચાર સાથે), વગેરે તેમજ સ્વચ્છ કુટુંબના તેમજ ધર્મતર જગતના
કાર્યોમાં એક પ્રકારના ઔદાસિન્ય (વૈરાગ્ય) નો બોધ છે, તે ગીતામાં
નથી, ગીતામાં તો પોતાના સર્વ સાથેના વ્યવહારને ઈશ્વરદત્ત દ્રષ્ટ તરીકે
સમજી અથવા બીજી રીતે નિષ્કામ થઈને સૌની સેવામાં ગ્સ લેવાનો
ધર્મ સ્પષ્ટ કહ્યો છે ભાગવતનો ભક્ત સંન્યાસધર્મી છે, ગીતાનો ભક્ત
યોગી છે, બન્નેમાંથી કોઈ સંન્યાસી નથી

કેનાક આધુનિકો ‘ અદ્યત્ત સર્વવાપ્ત્યો મોક્ષયિધ્યામિ ’ ‘ વૃ
યુદ્ધ કરે રાખ, કતલ કર, હું તને તેના પાપોથી મુક્તિ અપાવીશ ’-
તે ઉપરથી તેમજ ગીતાના બીજા અધ્યાયમાં આત્માની અમરતા
(જન્મમરણહિતપણું) નો બોધ અર્જુનને આપ્યો છે અને આત્માનો
વધ (દિંસા) શક્ય નથી, એમ કહ્યું છે તે ઉપરથી ગીતા
પ્રમાણે ‘શત્રુ માનેની વ્યક્તિ કે વ્યક્તિઓની કતલ કરવામાં ગીતાની
મ મતિ છે, અને ખાસ કરીને, જુઓ દગિરીનું લરણપોરણ (અન્નદાન)
કરવા માટે ધનિઓની દિમા કરવામાં પાપ નથી,’ એમ માને છે પણ

દાનધર્મનો અનાદર કરનાર નિશ્ચય ધનિકોનો શત્રુતા વિનાશ કરવામા ગાતાનો વિરોધ છે, ગીતા સંપર્ણ અદિ'સા (૧૦૫, ૧૩૭-૧૦, ૧૨, ૧૦-૧૪૧૫, ૧૭૧૪, ૧૮૨૭) નો બોધ આપે છે, એમ અમે અદ્વારમા અધ્યાય નોક ની નોંધમા બતાવ્યું છે જે કૌરવ સૈન્ય સાથે અર્જુને ગીતા સાલજ્યા પછી યુદ્ધ કર્યું તેણે પણ ગાતા સામગ્રી હતી અને તે સૈન્ય શત્રુમળ જીતુ જ હતું, તે બતાવત છે ગીતા ૨મા આત્મા અમર છે, તે એક પક્ષ છે (કદાચ ગીતામગ્નો મત હશે), પણ તેની માથે જ બીજા બે પક્ષો છે, એક, આત્મા રોજ મરે છે અને જન્મે છે, અને બીજો, આત્માના જન્મમરણ અજ્ઞેય છે અને એ પણ મતો ઉપરવા કંઈ અર્જુન લડતો નથી, તે ત્રણ મતોનો વિચાર કરીને માત્ર વિપાદ (શોક) બંધ કરવાની ફરિયાદ અર્જુનને શ્રીકૃષ્ણે આપી છે પછી “મુલહુ લે સમે ફૂરવા” કત્યાદિ શ્લોકો સાખ્ય નામના યોગ દ્વારા લજવાની સલાહ શ્રીકૃષ્ણે આપી છે પ્રો વિન્ટરનીટઝ અને પ્રો એડજર્ટન (Vol II Page 38) પ્રમાણે “ગીતામા શત્રુસૈન્યની કતલની છૂં છે અને કાષ્ટનો પણ વધ કરવામા પાપ નથી, કેમકે આત્મા અમર છે અને શરીર તો વિનાશી છે” એવો બોધ માનેલ છે, તે યોગ્ય નથી

ઘણા ખરા આધુનિક વિદેશીય વિદ્વાનો ગીતાની સેતીમા પુનરુક્તિ-રૂપ જુએ છે કેમકે સંન્યાસ અને યોગ (નિષ્કામ કર્મ) ની સરખામણી, સૃષ્ટિવાદ, નિષ્કામ કર્મ અને નિષ્કામ યુદ્ધ કરવાની સલાહ, વગેરે વિષયો વારંવાર ગીતામા પુનરુક્ત થયા છે. અને ઘણા ભારતીય વિદ્વાનો ‘ગીતાકાર એક મહાન કવિ હતો અને તેથી કોઈવાર પુનરુક્તિ આવે છે,’ એમ કહી બચાવ કરે છે આચાર્યો મુજબ પુનરુક્તિ સ્વર્ણાનિલનનચાયે છે પણ, ગીતામા સૃષ્ટિવાદો વિવિધ છે, એક જ સૃષ્ટિવાદની પુનરુક્તિ નથી, જન્યાસ અને યોગની તુલના દરેક યોગની સમજણ આપવા અમુક અંગે ફરીથી કરવી પડી છે, જેથી દરેક અધ્યા-

યનુ યોગવિષયક કથન ઝવત પૂર્ણ એકમ થાય વળી, ગીતામા “વિધાનો વિગેધી” છે એમ દોષ કાઢવામા આવે છે, પરંતુ જુદા જુદા પ્રકારના સાધકો માટે તે વિધાનો છે, માટે તે ‘વિરોધી’ નથી, દ્યોતિપદમાથી વાક્યો પણ ગીતામા જિયજી લીધા છે, પરંતુ તે વાક્યો જુદા અર્થમા અને જુદા મદર્ભમા છે યોગનો મુખ્ય સિદ્ધાન્ત ગીતાનો જ છે કેટલાક વિદ્વાનો ગીતાના યોગનુ જ ભાષાન્તર Renunciation (સંન્યાસ) હાગ, Ecstasy (સમાધિ), Practice (as distinguished from Theory), Harmony (સવાદિતા), વગેરે શબ્દોથી કહે છે ધાગીવાર ભગવદ્ગીતા એને Lord's Song, Song Celestial, Song Divine, Philosophical Poem જેમા ‘ગીતા’ એટલે “Song” અથવા Poem માનવામા આવે છે, તેવો અનુવાદ કરાયો છે પણ “ગીતા” શબ્દ માટે “વનિપદ (જાહવચન) શબ્દ રાખીને જ ખરો ભાષાન્તર થાય, અર્થાત્ ગીતાના વિષયમા ગીતાનો શબ્દાર્થ “ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ દ્વારા ગવાએલી (નિષ્કામ કર્માચરણની) ગદ્યમય અથવા ગુપ્ત ચાલીઓ,” એમ જ કરવા જોઈએ

“વેદો, ઉપનિષદો, ગીતા વગેરે ગ્રન્થોના મૂળ અર્થનુ મગોધન શુ કામનુ છે? એ ગ્રન્થો લખાયા તે જમાનો ગયો, યુગો ચાલી ગયા, આપણા યુગની પરિસ્થિતિ પલ્તાય ગઈ છે” “વેદોનો અર્થ આપણા યુગની જરૂરત પ્રમાણે કરવો, વેદનો અગ્નિ મારા હૃદયમા રહેનુ આત્માનુ તેજ છે, ધૂળ અગ્નિ નથી” “ગીતા મે અનેકવાર વાંચી છે ગીતાના સિદ્ધાન્તનો મે મારા આત્મામા અનુભવ કર્યો છે હવે મારા અનુભવ પ્રમાણે ગીતાનો અર્થ કહ છું” “વેદો, ઉપનિષદો, ગીતા, પુરાણો, બધામા એક જ તત્ત્વનો ઉપદેશ એક જ રીતે આપેનો છે, બધા શાસ્ત્રો એક જ ઉપદેશ આપે છે, તેમા મતભેદ હોય જ નહી” “શાસ્ત્રો મળ્યા જ એવી રીતે લખાયા છે, બ્રહ્મચર્ય લખતી વખતે વ્યાસનો જ ધરદો એવો હતો, કે તેના અનેક અર્થ થાય, દરેક વ્યક્તિનુ પોતાને જોઈતું

મેળવી લે ” “વેદમાં તો “બધુ” છે; હવે દુનિયામાં એવું કંઈ જડવાનું નથી જે વેદોમાં ન હોય જે ‘નવુ’ કહેવાય છે તે પણ વેદોમાં છે જ, ભેદ લેતા આવડવું ભેદએ ” કેટલાક વિદ્વાનો શાસ્ત્રસંશોધનના કાર્યને “મરેલા મડદાને ચીરવાનું કાર્ય” (Cutting the dead into pieces) કહે છે આવા વચનો આપણે ઘણીવાર અને કેટલીકવાર સારા વિદ્વાનો પાસેથી પણ માલગીએ છીએ કેટલાક વિદ્વાનો તો એમ પણ કહે છે કે “વેદનો કે ગાનાનો અને ખાસ કરીને બ્રહ્મસૂત્રનો અર્થ જડવાનો જ નથી,” અથવા “શ્રી શંકરાચાર્યે જે અર્થ કહ્યો છે તેનાથી જુદો અર્થ કરાય જ નહીં” યાસ્કના વખતમાં પણ એવી માન્યતા હતી કે “વેદાઃ અનર્થકાઃ” “વેદનો અર્થ થઈ શકતો જ નથી ”

“ગીતાના મૂળ અર્થની આપણા યુગમાં ઉપયોગિતા”

આપણા શાસ્ત્રોના અર્થ ઠરવાના વિષયમાં આવા અભિપ્રાયો તબીબી મંત્રે છે, પણ આપણે વધુ કોઈ પણ માન્યતાથી દૂર રહી, શાસ્ત્રના કોઈ પણ અન્યના વચનો તેના મૂળ સમય, મળ સંસ્કૃતિ અને મળ મહર્ષિને અનુમળીને સમજવાનું અને જે અર્થ નિષ્પન્ન થાય તેમાથી આપણા યુગ માટે અને દરેક હૃદયન્તર અંકિત મટે જે હિતકર હોય તે શ્રદ્ધાપૂર્વક સ્વીકારવાનું અને અનુમગ્ધવાનું હોવું ભેદએ ગીતામાં વૈદિક કાવ્ય કર્મકાંડના વિષયમાં જે કન્યુ છે તે આ યુગમાં લગભગ દરેક અંકિતને ઉપયોગી ■ કાવ્યકર્મ કરનાર પોતાના સ્વાર્થની કામનાથી વૈદિક કર્મો કરતાં દતો, તેથી ગીતાએ “ નિષ્કામ થઈને કર્મો કરવાં, ” એમ કન્યુ, પણ તેનો અર્થ “ નિઃસ્વાર્થ બનીને કર્મો કરવા, ” એમ થાય છે ગીતાના સમયમાં ‘ કર્મબંધન ’ લાગે છે, કર્મથી ‘ પાપ ’ ઉત્પન્ન થાય છે, એમ લોકો માનતા, અને કન્યુ પણ માને છે, તેથી ગાતા કહે છે કે અમુક રીતે કર્મ કરવાથી ‘ બંધનથી નિર્વેપ રહેવાગે, ’ ‘ પાપ નહીં લાગે, ’ એનો અર્થ એટલો કે “ એ રીતે કર્મ કરનારને (પ્રતિતત્ત્વથી કર્મો ઉત્પન્ન થયા ■ અથવા બીજી માન્યતાથી અથવા

‘ કર્મ કરવાની મારી ફરજ છે, માટે કર્મ કરવાં ’ એવી પ્રતીતિથી, કર્મ કરનારને) રોજીંદા જીવનમાં શાન્તિ મળાશે. આ રીતે ગીતામાંથી પોતાના જીવનમાં શાન્તિ ધણા વર્ષોથી ધણી વ્યક્તિઓએ અને પ્રજાએ મેળવી જ છે. તે હકીકત જ ગીતાના મૂળ અર્થની ઉપયોગીતા સિદ્ધ કરે છે. ગીતામાં સંન્યાસ, ખરા જ્ઞાનપૂર્વક સંન્યાસની સામે યોગ (કાર્યની સફળતા-નિષ્ફળતા બંનેમાં મનનું સમતોલપણ) શીખવ્યો છે, અને યોગનિષ્ઠાને યસંદર્ભો આપી છે; તે જાણીને ધણા વિદ્વાનો-આ યુગમાં પણ-સંન્યાસને બદલે વ્યવહારમાં નિર્લેપજીવન વીતાવી શકે છે; તે ઉપરથી ઉપનિષદોની સંન્યાસપ્રધાન મંડૂતિ સામે ગીતાના દષ્ટિગિન્દુની આપણા જમાનામાં ઉપયોગિતા જણાય છે. માટે ગીતાનો તત્કાલીન અર્થ ખરેખર આધુનિક જનતાને ઘણા ઉપયોગી છે જ. ગીતાનો ભક્તિમાર્ગ સમગ્ર વિશ્વમાં ઉપયોગી નિવડ્યો છે, એમાં શંકા નથી. ઉપરાંત, જ્યારે આપણે સમજીએ કે પૂરતા ધન વગર વગ્નો થઈ શકતા નથી, તેથી ભક્તિપ્રધાન અલ્પધનિક મનુષ્યો માટે ગીતાએ વૈદિક કર્મકાંડના પ્રળળ પ્રચારના યુગમાં અને તેની સામે વનં પુષ્પં ફલ તોષમ્, ઇત્યાદિ ઉપદેશ આપ્યો છે, ત્યારે તે ઐતિહાસિક સમજણથી ગીતાના બોધ માટે આપણામાં અપૂર્વ જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે, ગીતાની મહત્તા સમજાય છે. ઉપરાંત વેદ, ઉપનિષદ, ગીતા, ભાગવત વગેરેમાં સિદ્ધાન્તોનું જે પરિવર્તન અને પ્રગતિ દેખાય છે, તે સર્વ ઐતિહાસિક રીતે સિદ્ધ થયું છે, અને તે રીતે ઉત્પન્ન થએલો બોધ પૂર્વાપર સંબંધ સાથે જે મનુષ્યને ગમે જોતરે તો સાંપ્રદાયિકતાથી મનુષ્ય દૂર રહે અને જુદી જુદી માન્યતાઓ માટે સહિષ્ણુતા ધારણ કરે. પોતાની યોગ્યતા મનુસ્મૃતિના વર્ણધર્મ માટે છે કે ચક્રને પણ સમાવી લેતા ગીતાના ભક્તિધર્મ માટે છે, તે જે મનુષ્ય વિચારી લે તો આધ્યાત્મિક પ્રગતિમાં સમજાયુપૂર્વક આગળ વધે, આપણાં શાસ્ત્રો ‘રાધવપાંડવીય’ કાન્ધની જેમ દ્વિઅર્થી કે અનેકાર્થી નથી. દરેક જણ અનુભવ પ્રમાણે અર્થ કરે તેને બદલે અર્થ

પ્રમાણે અનુભવ કરવા મત્ન કરે તો તેજો શાસ્ત્રને સ્વીકાર્યું કહેવાય અને તોજ શાસ્ત્રમાં શ્રદ્ધારાખી મર્યાદા દરેક વ્યક્તિની શક્તિ (અને ચિત્તશુદ્ધિ) પ્રમાણે તેને મૂળ અર્થ મમજાય અને આચરણમાં સફળતા તેને મળે, તે નિર્વિવાદ છે આ “મૂળ અર્થ” પણ એક પ્રકારનો નિશ્ચયાત્મક નહીં થાય, છતાં અર્થની પદ્ધતિના નિયમોથી જો નક્કી થયેા હોય તો અર્થ વિગે મતાન્તરોનું મમાધાન પ્રદદ્વ્ય શે થઇ શકે અને તે રીતે ગ્રાપિત અર્થ મનુષ્યના હૃદયમાં જોટનો બિનગી શકે, તેટલો દાલ તેને અવશ્યથાય

૬ ક્રમાં ગીતાનો બોધ સમજાવવા માટે આપણે એમ નથી કહેવાનું કે “ભીમ ગીતાના બોધને પાત્ર ન હતો, તેથી શ્રીકૃષ્ણે એને ઉપદેશ ન આપ્યો, યુધિષ્ઠિરને ગીતાના બોધની જરૂર ન હતી, તેથી શ્રીકૃષ્ણે યુધિષ્ઠિર આગળ પોતાનું પ્રવચન કર્યું નથી, અને અર્જુન સામાન્ય મનુષ્ય હોવાથી, મામાન્ય અધિકારી ટોવાથી, એને શ્રીકૃષ્ણે મોતા મ લગાવી છે” ગીતાનો ઉપદેશ સમજાવવા માટે આપણે એમ કહેવું જોઇએ કે “ભીમનો પ્રશ્ન જ નહી, પણ યુધિષ્ઠિર મામાન્ય માનવની જેમ વર્તુધર્મી હતા, પણ અર્જુનને એ વર્તુધર્મના નિરમોથી મતોત્ર ન થયો, તેથી એજ પ્રશ્ન કર્યો, અને, વર્તુધર્મના શાસ્ત્રથી પણ ઉચ્ચદક્ષાએ, - નીતિમત્ર નહીં, અનીતિમત્ર પણ નહીં, પરંતુ નીતિઅનીતિના ક્ષેત્રથી પર, - ઉચ્ચ, અવતારગુપ શ્રીકૃષ્ણે અથવા જીવન્મુક્ત જનકના આદર્શને અનુમગનારો ધર્મ ગીતામાં શ્રીકૃષ્ણે ભક્ત અર્જુનને સીખાવ્યો છે ‘મામનુસ્મર યુધ્ધ્ય ચ એ સદાદા અને સર્વવર્માનં વલ્લિવગ્ય મમેષ્ઠ ઘરણ વ્રજાઃ અદંત્વા સર્વપાપમ્બો માણિષ્યામિ મા શુચાઃ । એ પ્રેમમત્ર આશા ભગવાન શ્રીકૃષ્ણે પોતાના પ્રિયમત્રન અર્જુનને કરી છે, તે અનીતિથી તો પર છે જ પણ નીતિ-શાસ્ત્રથી પણ પર છે, એ વચનમાં શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને પોતાની દક્ષાએ પહો-ચાડી પોતાની ધર્મગ્રંથ તુની યોજનામાં લક્ષ્યને લાભીદારીનો ઉપદેશ આપી રહ્યા છે ગીતાનો બોધ વેદો, ઉપનિષદો, માનવ વગેરે ધર્મશાસ્ત્રો, ભાગવ-તાદિ પુરાણોમાં કહેના કેવળ ભક્તિનો સિદ્ધાન્ત, એ સર્વથી પણ પર છે.

ગીતા : એક સરળ ભાષાન્તર

અધ્યાય પહેલો.

પ્રસ્તાવના—મુંહાજારતનું પ્રથમ પર્વ આદિપર્વ છે, બીજું પર્વ સભાપર્વ—એમાં દૂત રમાય છે; અને પાંડવો ગાર વર્ષ વનવાસ અને એક (તેરમું) વર્ષ શુભવાસની શરતો કબૂલીને હારે છે. ત્રીજું પર્વ વનપર્વ અને ચોથું વિરાટપર્વ. વિરાટ-નગરમાં પાંડવો શુભવાસનું વર્ષ પસાર કરીને છતાં થાય છે અને ઉદ્યોગપર્વમાં બન્ને પક્ષો યુદ્ધનો ઉદ્યોગ (તૈયારી) કરે છે. છઠું પર્વ ભીષ્મપર્વ, જેમાં યુદ્ધ શરૂ થયા પછી ભીષ્મ પડે છે. આ ભીષ્મ પર્વમાં યુદ્ધ માટે બન્ને પક્ષનાં લશ્કરો સામસામા ઊભાં હોય છે. ત્યારે અર્જુનની મનોવૃત્તિ બદલાઈ જાય છે. સ્વાર્થ ખાતર, રાજ્યનો પોતાનો ભાગ મેળવવા ખાતર, સ્વજનોની હિંસા કરવી, તેને બદલે લિક્ષાથી પેટ ભરવું, એ અર્જુનને વધારે સારું લાગે છે. અર્જુનના આ વિચારો ગીતાના પ્રથમ અધ્યાયમાં અને બીજા અધ્યાયના પહેલા ૧૦ શ્લોકોમાં જણાવ્યા છે. (ભીષ્મ પર્વના ૨૫ થી ૪૨ અધ્યાયો ગીતાના અદાર અધ્યાયો છે.)

गीता १ : १-११

धृतराष्ट्र उवाच

धर्मक्षेत्रे कुरुक्षेत्रे समवेता युयुत्सवः ।
मामकाः पाण्डवाश्चैव किमकुर्वत संजय ॥१॥

संजय उवाच

दृष्ट्वा तु पाण्डवानीकं व्यूढं दुर्योधनस्तदा ।
आचार्यमुपसंगम्य राजा वचनमब्रवीत् ॥२॥

दुर्योधन उवाच

पश्यैतां पाण्डुपुत्राणामाचार्य महतीं चमूम् ।
व्यूढां द्रुपदपुत्रेण तव शिष्येण धीमता ॥३॥
अत्र शूरा महेष्वासा भीमार्जुनसमा युधि ।
युधामन्यु विराटश्च द्रुपदश्च महारथः ॥४॥
धृष्टकेतुश्चेकितानः काशिराजश्च वीर्यवान् ।
पुरुजित्कुन्तिभोजश्च शैब्यश्च नरपुङ्गवः ॥५॥
युधामन्युश्च विक्रान्त उत्तमौजाश्च वीर्यवान् ।
सौमद्रो द्रौपदेयाश्च सर्व एव महारथाः ॥६॥
अस्माकं तु विशिष्टा ये तादृग्विबोध द्विजोत्तम ।
नायका मम सैन्यस्य संशयार्थं तान्ब्रवीमि ते ॥
भवान्भीष्मश्च कर्णश्च कृपश्च समितिज्जयः ।
अश्वत्थामा विरुर्णश्च सौमदत्तिस्तथैव च ॥८॥

અન્યે ચ વહ્નઃ શૂરા મદર્યે ત્યક્તજીવિતાઃ ।
 નાનાશસ્ત્રમહરણાઃ સર્વે યુદ્ધવિશારદાઃ ॥૯॥
 અપર્યાપ્તં તદસ્માકં ચલં મીષ્મામિરક્ષિતમ્ ।
 પર્યાપ્તં ત્વિદમેતેષાં ચલં મીમામિરક્ષિતમ્ ॥૧૦॥
 અયનેષુ ચ સર્વેષુ યથામાગમવસ્થિતાઃ ।
 મીષ્મમેવામિરક્ષન્તુ મવન્તઃ સર્વે एव हि ॥૧૧॥

ભાષાન્તર—ધૃતરાષ્ટ્ર યોદ્યા—હે સંજય ! પવિત્ર તીર્થ
 મનાતા કુરુક્ષેત્ર તીર્થમાં એકત્ર થયેલા અને યુદ્ધ લડવા
 આતુર બનેલા મારા પુત્રો અને મારા ભાઈ પાંડુના પુત્રાએ
 શું કહ્યું ? (૧) સંજય યોદ્યા—પાંડવોના સૈન્યને યુદ્ધશાસ્ત્ર
 પ્રમાણે બૂહો નામથી ઓળખાતા કૌભમાં ગોઠવાયેલું જોઈને, તે
 વખતે દુર્યોધન રાજા આચાર્ય દ્રોણને કૌરવોના સૈન્યમાં
 લડવા હાજર હતા તેમની પાસે જઈને નીચે પ્રમાણે યોદ્યા
 (૨). દુર્યોધન યોદ્યા—આચાર્ય ! પાંડવોની આ (જિલેલી)
 મહાન્ સેના, જે દ્રૌપદીના ભાઈ અને તમારા બુદ્ધિમન્ત
 શિષ્ય (દ્રુપદપુત્ર) ધૃષ્ટદ્યુમ્ને બૂહોમાં ગોઠવી છે તે તમે
 જુઓ (૩). આ સૈન્યમાં યુદ્ધમાં શૂરવીર, મહા “ધનુર્ધારી”
 ભીમ અને અર્જુન જેવાઓ છે, અને (તદુપરાંત) યાદવવીર
 યુધિષ્ઠાનસાત્યકિ, અભિમન્યુની પત્ની કિત્તરાના પિતા વિરાટ
 અને ખુદ દ્રૌપદીના પિતા મહારથી દ્રુપદ છે (૪). શિશુ-
 પાલપુત્ર ધૃષ્ટકેતુ, યાદવ કુંવર એકિતાન અને ધૃતરાષ્ટ્ર તથા
 પાંડુના માતામહ મહાદ્ર કાશિરાજ, યુધિષ્ઠિર, ભીમ, અર્જુન

નો મામો અને કુતિલોજ રાજનો પુત્ર પુરુજિત્, અને નરથ્રેષ્ઠ શિબિરાજ (૫), ધરાક્રમી યુધામન્યુ અને બહાદુર ઉત્તમોજ, અર્જુન-સુભદ્રાપુત્ર અશ્વિમન્યુ અને દ્રૌપદીના પાંચ પુત્રો, એ બધા મહારથીઓ પાંડવ સૈન્યમાં છે (૬). હે બ્રાહ્મણ શ્રેષ્ઠ દ્રોણાચાર્ય, હવે આપણા જે વિશિષ્ટ યોદ્ધાઓ છે તેનાં નામો સાંભળો. આ ભારી સેનાના નાયકો છે. તેમનાં નામો તમારા ધ્યાન ઉપર લાવવા માટે હું તે બોલું છું (૭). પ્રથમ તો આપ જ, પછી ભીષ્મ, (એકરીતે કુન્તીપુત્ર) ઠલ્લ, અને દ્રોણનો સાળો અને અશ્વત્થામાનો મામો યુદ્ધોનો જેતા કૃપ, દ્રોણ-કૃપીનો પુત્ર અશ્વત્થામા, દુર્યોધનના સો લાઈ-ઓમાંથી એક વિકલ્પ, તથા સોમદત્તનો પુત્ર ભૂરિથવા (૮). આ ઉપરાંત બીજા ઘણા શૂરવીરો છે, જે મારે ખાતર જાહેરી ત્યજીને હાજર થયા છે. તેઓ વિવિધ શસ્ત્ર અને આયુધો-વાળા છે, અને તે બધા યુદ્ધમાં નિષ્ણાત છે (૯). આ પાછળથી ઠલ્લ તે સેનાપતિ ભીષ્મથી રક્ષાએલું આપણું સૈન્ય અપાર (ગણી શકાય નહીં તેવું) છે. પણ તે પાંડવોનું સૈન્ય જે સેનાપતિ ભીષ્મથી રક્ષાએલું છે ને મર્યાદિત છે (૧૦). આપણા સૈન્યની બધી હારોમાં સૌ સૌની જગાએ રહીને તમે બધા ભીષ્મનું જ રક્ષણ કરજો (૧૧).

નોંધ :—(૧) ધર્મક્ષેત્ર-ક્ષેત્ર શબ્દ ગીતા ૧૩. ૧ માં 'શરીર'ના અર્થમાં સમજાવ્યો છે, શરીર ધર્મ તથા અધર્મ (પાપપુણ્ય)નું ક્ષણ અનુભવવાનું સાધન (વાવેલાં બીજનાં ક્ષણ મેળવવાનું ખેતર) છે. તથા અર્જુન અને શ્રીકૃષ્ણ દ્વેત

ય'માં બેઠા છે અને આ શરીરને કઠ ઉપનિષદમાં રથ કહેલ છે. આ બે પ્રસંગે ઉપરથી અમુક ગીતા-વ્યાખ્યા-તાઓ, પૂજ્ય ગાંધીજી અને બીજાઓ, ગીતાને એક રૂપક, સફળો અને હુણો વચ્ચે માનવદેહમાં ચાલી રહેલા યુદ્ધના વિષયનું પુસ્તક માને છે. પણ ધર્મક્ષેત્ર નો અર્થ ધર્મ-અધર્મ ના કૃપાનું ક્ષેત્ર થાય જ નહીં. તેમજ સ્વેત અશ્વો વાળો રથ દરેક માણસનું શરીર છે, એમ કહેવાય નહીં. તથા પાંડવો સફળો અને કૌરવો હુણો છે, એમ બે સારા-ખરાબ પક્ષો તો દરેક યુદ્ધમાં કહી શકાય, માટે ધર્મક્ષેત્ર વગેરે શબ્દો ઉપરથી ગીતા રૂપક ઠરવી નથી.

(૨) દ્રોણ આચાર્ય હતા, સીમ્હ કૌરવપાંડવોના પિતા-મહા હતા, એ અને બીજા યોદ્ધાઓ પણ સગાં સંબંધીઓ (સ્વજન) હતા; તેની અસર અભૂત ઉપર થઈ છે.

(૩) દુપદને મહારથ કહ્યો છે. રથી, મહારથી, અતિ રથી, એવી યોદ્ધાઓની કક્ષાઓ હતી.

ગીતા ૧ : ૧૨-૧૯

तस्य संजनयन्धर्पं कुरुवृद्धः पितामहः ।
सिंहनादं विनघोचैः शङ्खं दध्मौ प्रतापवान् ॥१२॥
ततः शङ्खाश्च भेर्यश्च पणवानकगोमुखाः ।
सहसैवाभ्यहन्यन्त स शब्दस्तुमुलोऽभवत् ॥१३॥

તતઃ શ્વેતૈર્હૃદયૈર્યુક્તે મહતિ સ્યન્દને સ્થિતી ।
 માધવઃ પાણ્ડવશ્ચૈવ દિવ્યો શક્તૌ પ્રદગ્ધમતુઃ ॥૧૪॥
 પાશ્વજન્યં હૃષીકેશો દેવદત્તં ધનંજયઃ ।
 પૌણ્ડ્રં દધ્મૌ મહાશર્જ્ઞં ભીમકર્મા વૃકોદરઃ ॥૧૫॥
 અનન્તવિજયં રાજા કુન્તીપુત્રો યુધિષ્ઠિરઃ ।
 નકુલઃ સહદેવશ્ચ સુધોષમણિપુષ્પકૌ ॥૧૬॥
 કાશ્યપરમેષ્વાસઃ શિસ્ત્રણ્ડી ચ મહારથઃ ।
 ધૃષ્ટદ્યુત્રો વિરાટશ્ચ સાત્યકિશ્રાપરાજિતઃ ॥૧૭॥
 દ્રુપદો દ્રૌપદેયાશ્ચ સર્વેશઃ પૃથિવીપતે ।
 સૌમદ્રશ્ચ મહાબાહુઃ શક્ત્વાન્દધ્મુઃ પૃથક્પૃથક્ ॥૧૮॥
 સ ધોષો ધાર્તરાષ્ટ્રાણાં હૃદયાનિ વ્યદારયત્ ।
 નમશ્ચ પૃથિવીં ચૈવ તુમુલો વ્યનુનાદયન્ ॥૧૯॥

ભાષાન્તર—સંજય જોડ્યા—તે દુર્યોધનને હિર્વિત કરત
 કુરુઓના વડા, પરાક્રમી શીભ પિતામહે સિંહનાદ જેવ
 ગર્જના કરીને સંજયધ્વનિ કર્યો (૧૨). પછી, બીજા અને
 સંજો, બેરીઓ, નાળતો (પણવ) અને બીજા આનંદ અ
 ગોમુખ નામનાં યુદ્ધવાહિત્રો એકીસાથે (સહસ્રા પવ) વગાર
 વામાં આવ્યાં, તે ધ્વનિ મહાભયંકર થયો (૧૩). પછી
 શ્વેત અશ્વો જોડેલા મોટા રથમાં બેડેલા શ્રીકૃષ્ણ (માધવ

કૃયો (૧૪). પાન્થ્યજન્ય નામના શંખનો ધ્વનિ શ્રીકૃષ્ણે (હૃષીકેશે) અને દેવદત્ત નામના શંખનો ધ્વનિ અર્જુને કૃયો. ભયંકર કર્મો કરનાર ભીમે પૌંડ્ર નામનો મહાશંખ વગાડ્યો (૧૫). કુન્તીપુત્ર યુધિષ્ઠિર રાજ્યએ અનન્તવિજય નામે શંખ વગાડ્યો. નકુલ અને સહદેવે સુધોષ અને મણિપુષ્પક નામના શંખો વગાડ્યા (૧૬). મહાધનુષીરી કાશિરાજ અને મહારથી શિખંડી, ધૃષ્ટદ્યુમ્ન, વિરાટ, અને અપરાજિત સાત્યકિ (૧૭), દ્રુપદ અને દ્રૌપદીના પાંચ પુત્રો, મહાબાહુ ભુમક્રા-પુત્ર (અભિમન્યુ), એ બધાએ, હે પૃથ્વીર્ણતે ધૃતરાષ્ટ્ર, દરેકે એક એક શંખ વગાડ્યો (૧૮). આકાશ અને પૃથિવીને મળવતા તે ભયંકર ઘોષે ધૃતરાષ્ટ્રના પુત્રો (તમારા પુત્રો!) નો હૃદયો ત્રીરી નાખ્યાં (૧૯).

નોંધ :—શ્રીકૃષ્ણનાં સંબોધનો માટે માઘવ, મધુસૂદન, ગોવિન્દ વગેરે નામો વપરાયાં છે. તે વૈષ્ણવધર્મની અસર બતાવે છે. પણ ગીતાના કૃષ્ણ, ઉપનિષદોના પુરુષ છે, સાકાર પર તત્ત્વ છે, મહાભારત મોક્ષધર્મના પાંચરાત્ર પર્વના અધ્યક્ષ દેવ નથી. (જુઓ Aksara : A Forgotten Chapter in the History of Indian Philosophy).

ગીતા ૧. : ૨૦-૨૫

अथ व्यवस्थितान्दृष्ट्वा धार्तराष्ट्रान् कपिध्वजः ।

प्रवृत्ते शस्त्रसंपाते धनुरुद्यम्य पाण्डवः ॥२०॥

हृषीकेशं तदा वाक्यमिदमाह महीपते ।

અર્જુન ઉવાચ

સેનયોરુમયોર્મધ્યે રથં સ્થાપય મેઽચ્યુત ॥૨૧॥

યાવદેતાન્નિરીક્ષેઽહં યોદ્ધુકામાનવસ્થિતાન્ ।

કૈર્મયા સહ યોદ્ધવ્યમસ્મિન્નરણસમુદયમે ॥૨૨॥

પોત્સ્યમાનાનવેક્ષેઽહં ય એતેઽન્ન સમાગતાઃ ।

ધાર્તરાષ્ટ્રસ્ય દુર્બુદ્ધેર્ધુદ્ધે પ્રિયચિકીર્ષવઃ ॥૨૩॥

સંજય ઉવાચ

एवमुक्तो हृषीकेशो शूढाकेशेन भारत ।

સેનયોરુમયોર્મધ્યે સ્થાપયિત્વા રથોત્તમમ્ ॥૨૪॥

भीष्मद्रोणप्रमुखतः सर्वेषां च महीक्षिताम् ।

ઉવાચ પાર્થ પશ્યૈતાન્સમવેતાન્કુરુનિતિ ॥૨૫॥

ભાષા-તર—પછી ધૃતરાષ્ટ્રના પુત્રાને (તમારા પુત્રાને) પંડિત પૂવ ॥ ગોઠર, જોતા જોધને હનુમાન-વાનર જેના ઉપર બેસે છે તેવી થ્વન (વાળો રથ) ધરાવનાર અર્જુને, ત્યારે સામા પક્ષે શસ્ત્ર પ્રકાર કયો (પ્રવૃત્તે શસ્ત્ર સંપાત્તે) ત્યારે, પોતાનું ધનુષ ઉંચું કર્યું અને શ્રીકૃષ્ણને તે સમયે નીચેના શબ્દો કહ્યા (૨૦ અને ૨૧). અર્જુન બોલ્યા—હું અચ્યુત શ્રીકૃષ્ણ ! ખત્રે સેનાઓની મધ્યમાં મારો રથ સ્થિર કરો, (૨૧). જેથી પહેલાં (યાવત્) આ યુદ્ધ કરવા ઇચ્છતા, મહત્તમ જિભેલાઓને હું જોઉં; આ મહાન યુદ્ધમાં કોણ કોણ મારી સાથે લડવા તૈયાર થયા છે ?

(૨૨). જે આ અહીં એકઠા થઈને આવ્યા છે તે યુદ્ધની રાહ જોતા યોદ્ધાઓને હું જોઈ લઉં, કે જે યોદ્ધાઓ કુપુર્ણિ ધૃતરાષ્ટ્ર તું (તમારું) પ્રિય કરવાની ઈચ્છા ધરાવે છે (૨૩). સંજય જોડ્યા—હે સરતવંશજ ધૃતરાષ્ટ્ર ! અર્જુનથી એ રીતે સંબોધાએલા શ્રીકૃષ્ણે (દ્રુપીકેશે) બન્ને સેનાઓની વચ્ચે ઉત્તમ રથને સ્થિર કરીને (૨૪), બીજા, દ્રોણ અને સર્વ રાજાઓની સન્મુખ કહ્યું :—હે પૃથાપુત્ર, આ એકઠા થયેલા કુરુના વંશજોને તું જોઈ લે (૨૫).

ગીતા ૧ : ૨૬-૩૯

તત્રાપચ્યત્સ્થિતાન્પાર્થઃ પિતૃનથ પિતામહાન્ ।
 આચાર્યાન્માતુલાન્ભ્રાતૃન્પુત્રાન્પૌત્રાન્સર્ણસ્તથા ॥૨૬॥
 શ્વઘુરાન્સુહૃદશ્ચૈવ સેનયોરુભયોરપિ ।
 તાન્સમીક્ષ્ય સ કૌન્તેયઃ સર્વાન્વન્ધૂનવસ્થિતાન્ ॥૨૭॥
 કૃપયા પરયાચિષ્ઠો વિપીદન્નિદમબ્રવીત્ ।

અર્જુન ઉવાચ

દદ્ધેમં સ્વજનં કૃષ્ણ યુયુત્સુ સમુપસ્થિતમ્ ॥૨૮॥
 સીદન્તિ મમ ગાત્રાણિ મુખં ચ પરિશુષ્યતિ ।
 વેપથુશ્ચ શરીરે મે રોમહર્ષશ્ચ જાયતે ॥૨૯॥
 ગાંઢીવં સંસતે હસ્તાચ્ચક્ષુઃ પરિદહ્યતે ।
 ન ચ શક્નોમ્યવસ્થાતું ભ્રમતીવ ચ મે મનઃ ॥૩૦॥

निमित्तानि च पश्यामि विपरीतानि केशव ।
 न च श्रेयोऽनुपश्यामि हत्वा स्वजनमाहवे ॥३१॥
 न कांक्षे विजयं कृष्ण न च राज्यं सुखानि च ।
 किं नो राज्येन गोविन्द किं भोगैर्जीवितेन वा ॥३२॥
 येषामर्थे काङ्क्षितं नो राज्यं भोगाः सुखानि च ।
 तस्मैऽवस्थिता युद्धे प्राणांस्त्यक्त्वा धनानि च ॥३३॥
 आचार्याः पितरः पुत्रास्तथैव च पितामहाः ।
 मातुलाः श्वशुराः पौत्राः श्यालाः संवन्धिनस्तथा ॥३४॥
 एतान्न हन्तुमिच्छामि घ्नतोऽपि मधुसूदन ।
 अपि त्रैलोक्यराज्यस्य हेतोः किं नु महीकृते ॥३५॥
 निहत्य धार्तराष्ट्रान्नः का प्रीतिः स्याज्जनार्दन ।
 पापमेवाश्रयेदस्मान्हत्वैतानाततायिनः ॥३६॥
 तस्मान्नाह्नां वयं हन्तुं धार्तराष्ट्रान्स्वबान्धवान् ।
 स्वजनं हि कथं हत्वा सुखिनः स्याम माधव ॥३७॥
 यद्यप्येते न पश्यन्ति लोभोपहतचेतसः ।
 कुलक्षयकृतं दोषं मित्रद्रोहे च पातकम् ॥३८॥
 कथं न ज्ञेयमस्माभिः पापादस्मान्निवर्तितुम् ।
 कुलक्षयकृतं दोषं प्रपश्यद्भिर्जनार्दन ॥३९॥

भाषा-त-१—त्यां अर्जुने आ पधाने उल्लेखे ज्ञेया-

વડીલો, વડીલોના વડીલો (પિતામહાન્), આચાર્યો, મામાઓ, બાપુઓ, પુત્રો, પૌત્રો, સખાઓ, સસરાઓ, મિત્રો. બન્ને પક્ષની સેનાઓમાં આવા જ બધાને જોડેલા જોયા (૨૬, ૨૭A). તે સર્વ સમાજોને જોડેલા જોડેને, ઘણી દયાથી આવિષ્ટ થએલો, શોક કરતો અર્જુન નીચે પ્રમાણે શ્રોતૃષ્ણને કહેવા લાગ્યો (૨૭B-૨૮A). અર્જુન જોલ્યો—હે કૃષ્ણ, યુદ્ધ કરવા તૈયાર થઈ હાજર થએલા મારા આ સમાજો ને જોડેને મારાં શરીરના અવયવોમાં પીડા થાય છે, અને મારું મુખ સૂકાય છે; મારા શરીરમાં કંપારી થાય છે અને ફળાં જિભા થઈ જાય છે (૨૮B-૨૯). ગાંડીવ ધનુષ હાથમાંથી પડી જાય છે; અને આમડી બધી બાજુથી બળે છે; હું રિધર જોલો રહી શકતો નથી; મારું મન તણે કે ચક્કરની જેમ ભમે છે (૩૦). હે કેશવ! હું અગ્રુભ ચિત્તો નેહું છું. લડાઈમાં મારા સમાજોને હણીને (હત્યા) પછી પરિણામમાં કલ્યાણ થશે એમ મને જણાતું નથી (૩૧). હે કૃષ્ણ, મને તો હવે યુદ્ધ દ્વારા છતની ધમ્મજ રહી નથી, તેમજ રાજ્યની અને સુખની પણ ધમ્મજ નથી; હે ગોવિન્દ, અમારે રાજ્યનું શું પ્રયોજન છે? અને લોગો કે અવિતનું પણ શું કામ છે? (૩૨). જેઓના ઉપયોગ માટે અમે રાજ્ય, લોગો અને સુખ, લડીને મેળવવા ઈચ્છા રાખી હતી તેઓ આ અમારી નજર સામે યુદ્ધમાં ગ્રાણ્ય અને ધન જાય તો ભલે જાય એમ વિચારીને જિભા છે (૩૩). આચાર્યો, વડીલો, પુત્રો, તેમજ વડીલોના વડીલો, મામાઓ, ધમ્મુરો,

પૌત્રો, સાખાઓ, સગાઓ (૩૪), એ બધા અમને હણી નાખે તો પણ હું એમને હણવા ઇચ્છતો નથી, હે મધુસૂદન ! ત્રણે લોકોનું રાજ્ય કદાચ મળતું હોય તો પણ હું એમને હણવા ઇચ્છતો નથી; તો, પછી, માત્ર પૃથ્વીના રાજ્યને ખાતર (ન જ હણું) (૩૫). હે જનાર્દન ધૃતરાષ્ટ્રપુત્રોને (અમારા દાકાના દીકરાઓને) હણીને અમને શો આનન્દ થાય ? એ આતતાથીઓ છે (છતાં ભાઈઓ હોવાથી) એમને હણીને (હત્તા) અમે પાપના જ ભાગી બનીએ (૩૬). માટે અમારા બાંધવો ધૃતરાષ્ટ્રપુત્રોને હણવાનું કામ અમારે કરવાની ઇચ્છા નથી. કેમકે સગાઓને હણીને અમે કેવી રીતે મુખી થઈએ એ માધવ ! (૩૭). લોકથી બગડેલા મનવાળા આ ધૃતરાષ્ટ્રપુત્રો જો કે (સુદ્ધ દ્વારા ચનારા) વંશ-વિનાશના પાપને અને મિત્રદ્રોહના પાપને જોઈ શકતા નથી છતાં, હે જનાર્દન, કુલક્ષયથી થતા દોષ (પાપ) ને અમે ભણીએ છીએ તો અમારે આ પાપમાંથી પાછું વળી જવાનું કેમ ન સમજી લેવું ? (૩૮).

નોંધ—(૧) જન્મે પક્ષોમાં સગાસંબંધીઓ તથા વડીલોને અર્જુન જુએ છે; તેની અસર તેના ઉપર થાય છે. (૨) બીજી હકીકત એ છે કે આ બધા મારાથી હણાઈ જશે, એમ અર્જુન માને છે; પોતે હણનારો છે અને ખીજાઓ હનતાય છે અને હત (હણાએલા) થશે, એમ માને છે. (૩) શ્લોક ૩૬ અને પછીના શ્લોકોમાં પાપ નો વિચાર અર્જુનના

મનમાં આવે છે. સમગ્ર ગીતામાં ‘પાપ નહીં લાગે’, ‘હું તને પાપથી બચાવીશ’—વગેરે પાપના સંબંધમાં દરેક સ્થળે કંઈ કંઈ કહે છે.

ગીતા ૧ : ૪૦-૪૪

કુલક્ષયે પ્રણયન્તિ કુલધર્માઃ સનાતનાઃ ।
 ધર્મે નષ્ટે કુલં કૃત્સ્તમધર્મોઽભિભવત્યુત ॥૪૦॥
 અધર્માભિભવાત્કૃષ્ણ પ્રદુષ્યન્તિ કુલસ્ત્રિયઃ ।
 સ્ત્રીષુ દુષ્ટાસુ વાર્ષ્ણેય જાયતે વર્ણસંકરઃ ॥૪૧॥
 સંકરો નરકાયૈવ કુલઘ્નાનાં કુલસ્ય ચ ।
 પતન્તિ પિતરો હેપાં લુપ્તપિન્ડોદરક્રિયાઃ ॥૪૨॥
 દોષૈરેતૈઃ કુલઘ્નાનાં વર્ણસંકરકારકૈઃ ।
 ઉત્સાદ્યન્તે જાતિધર્માઃ કુલધર્માશ્ચ શાશ્વતાઃ ॥૪૩॥
 ઉત્સન્નકુલધર્માણાં મનુષ્યાણાં જનાર્દન ।
 નરકે નિયતં વાસો ભવતીત્યનુશ્ચયમ ॥૪૪॥

ભાષાન્તર—હે કૃષ્ણ, અત્યાર સુધી મેં તમને શુદ્ધમાં સમાવ્યોને હણવાથી જે પાપ લાગશે તે ઠણું. પણ શુદ્ધમાં પરસ્પર હણવાથી અમારા કુટુંબનો—વંશનો નાશ થશે અને તેના માઠાં પરિણામો આવશે તે તમારી આગળ હવે ઠણું છું, તે સાંભળો; (આમ અર્જુન હવે ઓટી ડાહી ડાહી વાતો

ઠરે છે). જ્યારે કુટુંબીઓ સામસામા લડે ત્યારે વંશનો નાશ થાય અને કુલનો નાશ થાય ત્યારે કુલમાં પરંપરાથી આત્મા આવેલા કુલધર્મો (કુલમાં પળાતી મર્યાદાઓ અને નિયમવ્રતો) નાશ પામે છે; જ્યારે કુલધર્મનો નાશ થાય ત્યારે આખા વંશ ઉપર અધર્મનો પ્રભાવ થાય છે (૪૦). હે કૃષ્ણ! કુલ ઉપર જ્યારે અધર્મનું જોર જામે છે ત્યારે કુલની સ્ત્રીઓમાં (વ્યસિયારાદિ) દોષો આવે છે; જ્યારે કુલની સ્ત્રીઓ દૂષિત બને છે ત્યારે, વૃષ્ણ નામના એક યાદવના કુળમાં જન્મેલા હે કૃષ્ણ! કુલમાં વર્ણસંકર (જુદા જુદા વર્ણોનું મિશ્રણ) જોશે થાય છે. આ વર્ણસંકરનું પરિણામ કુલના નાશ કરનારાઓને અને કુલને નરકમાં નાખે છે, કારણ કે વર્ણસંકર પ્રજામાં પિતૃઓને પિંડ અને ઉદક દેવાની ક્રિયારૂપી શ્રાદ્ધક્રિયાઓ થતી નથી અને એ શ્રાદ્ધક્રિયાઓનો લોપ જે પિતૃઓના વિષયમાં થાય છે તે પિતૃએ (નરકમાં) પડે છે (૪૧-૪૨). (હું જાણું છું તેથી તમને ફરીથી કહું છું), કે કુલમાં વર્ણસંકર ઉત્પન્ન કરનારાં, કુલ-વિનાશકોએ કરેલાં આ પાપોથી પરંપરાગત જાતિધર્મો અને વંશધર્મોનો નાશ થાય છે (૪૩). હે જનાર્દન, અમે એવું શાસ્ત્રવચન સીખ્યા છીએ કે (અનુશુશ્રુમ; સરખાવો શ્રુતસ્ય-ગીતા ૨. ૫૨-૬૩) જે મનુષ્યોના વંશધર્મોનો નાશ થઈ ગયો છે તેવા મનુષ્યોનો વાસ નરકમાં નિશ્ચિત રીતે થાય છે (૪૪).

નોંધ :—(૧) આ શ્લોકોમાં અર્જુન જે બોલે છે તેને

ગીતા ૨.૧૧માં શ્રી કૃષ્ણ પ્રજ્ઞાવાદનાર કહે છે. શાસ્ત્ર (અહીં ધર્મશાસ્ત્ર) માંથી પોતે શું સાંભળ્યું છે, તે શ્રી કૃષ્ણ (જેના શુર)ને અભુત કહી બતાવે છે.

(૨) વર્ણસંકર પ્રબળને પ્રાચીન ભારતમાં વારસા હક હતો; પણ ધર્મક્રિયાનો અધિકાર ન હતો, માટે “લુપ્તપિણ્ડોવક ક્રિયાઃ” કહ્યું છે.

(૩) શ્લોક ૪૪માં इत्यनुशुखम्—શ્રી કૃષ્ણ પાછળથી એવો ઘોષ આપે છે કે જેના ઉપર ઓત્સ્ય અને શુન બંને માટે અભુતને નિવેદ થાય. અર્થાત્ ગીતાના કર્મભાગ (યાગ) પાસે ધર્મશાસ્ત્રના પાપપુણ્યનો વિચાર તુચ્છ છે, ઉપયોગી નથી.

ગીતા ૧ : ૪૫-૪૭

अहो वत् महत्पापं कर्तुं व्यवसिता वयम् ।

यद्राज्यमुखलोभेन हन्तुं स्वजनमुद्यताः ॥४५॥

यदि मामप्रतीकारमशस्त्रं शस्त्रपाणयः ।

धार्तराष्ट्रा रणे हन्युस्तन्मे क्षेमतरं भवेत् ॥४६॥

સંજય ઉવાચ

एवमुक्त्वार्जुनः संख्ये रथोपस्थ उपाविशत् ।

विमृज्य सशरं चापं शोकसंविग्रहमानसः ॥४७॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસપ્તપ્રકાશ

બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુન-

સંવાદેઽર્જુનવિષાદયોગો નામ

પ્રથમોઽધ્યાયઃ ॥ ૧ ॥

લાપાન્તરઃ—અરે, અકસોસ, કે અત્યાર મુધી અમે (પૂરો વિચાર કર્યા વગર) મહાન પાપ કર્મ કરવાનો નિશ્ચય કર્યો હતો, કારણ કે (યત્) રાજ્યસુખના લોભથી દોરાઈને અમારા સગાઓને હણુના અમે તૈયારીઓ કરી (૪૫). સામેથી સામનો ન કરનાર અને શસ્ત્રત્યાગ કરનાર મને જો હાથમાં શસ્ત્રો જેમણે લીધાં છે તે ધૃતરાષ્ટ્રપુત્રો યુદ્ધક્ષેત્ર ઉપર, હણુનીનાંખે, તેો મારુ ભલું વધારે થાય (૪૬). સંજય બોલ્યા—યુદ્ધના સમયમાં (સંજય) ઉપર મુજબ બોલીને, બાણોસહિત ધનુષ ફેંકી દઈને, શોકથી ઉદ્વિગ્ન મનવાળો અર્જુન રથમાં આગલા ભાગમાં પોતાની જગાએ બરાબર બેસી ગયો (ઉપાવિશત્).

ઈતિ શ્રીમદ્ ભગવાનથી ગવાએકી કર્મ નિષ્કામ રીતે કરવાની ચાવીઓ (ઉપનિષદો) વિશે, બ્રહ્મવિદ્યા વિશે, “યોગ” એટલે સમત્વના શાસ્ત્રમાં શ્રીકૃષ્ણ અને અર્જુનના સંવાદમાં “અર્જુન જેવા વિષાદના અનુભવ દ્વારા સમત્વ” નામનો અર્થાથ પહેલો સંપૂર્ણ.

નોંધઃ—(૧) આ રીતિથી શ્રીશંકરાચાર્ય. પૂર્વેની છે

અને તેમાં દરેક અધ્યાયને એક એક નામ આપેલું છે. અદાર અધ્યાય સાથે દરેકની દિતિથી છે; તે ગીતાની મૂળ ટીકા રૂપે ગણી શકાય. અને તે રીતે દરેક અધ્યાયમાં એક અમુક યોગ કહેલો છે, એમ દેવ થાય છે.

(૨) ભગવાનથી અવાએલી ઉપનિષદો-ખડુવચન છે.

વિશિષ્ટ નોંધ

(૧) અર્જુનનાં વાક્યો :—ભગવાની ખડુ મોટી તૈયારી કરીને આપેલો અર્જુન યુધ્ધસુઓમાં સ્વજનોને જોઈને ઉત્તમ કૃપાથી આવીષ્ટ થાય છે, “સ્વજનોને હુણીને એથ નહોં થાય (૧-૩૧); મને મારી નાખવાને તેઓ તૈયાર હોવા છતાં હું આ બધાને હણવા ઇચ્છતો નથી (૧-૩૫), ધૃતરાષ્ટ્રપુત્રોને હુણીને અમને શો આનન્દ થાય (૧-૩૬)?, આ આનતાથીઓને હુણીને અમને પાપ જ લાગે (૧-૩૬), સ્વજનાંધવોને હણવા અમારે માટે યોગ્ય નથી; સ્વજનોને હુણીને અમે સુખી કેમ થઈએ ? (૧-૩૭); મિત્રદ્રોહમાં પાતક છે, અમારે આ પાપકર્મમાંથી પાછા વળવાનું કેમ ન સમજવું (૧-૩૮)? યદેઅર મહાન પાપ કરવાને અમે નિશ્ચય કર્યો છે, કેમકે રાજ્યસુખના લોભને લીધે સ્વજનોને હણવા અમે તૈયારી કરી છું (૧-૪૫), જો તેઓ મને સજમાં હણે તો વધારે સારું થાય (૧-૪૬); હું કેવી રીતે લીભ અને દ્રોહની સામે રહીને યુદ્ધમાં (સંજ્ઞે) બાણોથી

લડું (૨-૪), અર્થાત્ કેવી રીતે એમને હણવા યત્ન કરું? મહાનુભાવ વડીલોને ન હણતાં શિક્ષાત્ત જમવું, એ આ લોકમાં વધારે સારું છે; અર્થકામ વડીલોને હણીને લોહીથી ખરડાએત લોગો જ અમે લોગવીએ (૨-૫); કૌરવોને હણીને અમે જીવતા રહેવાની ઇચ્છા કરતા નથી (૨-૬).

(૨) આ વાક્યોના સુદાઓ :—(૧) અમે વડીલોને, સ્વજનોને હણવા માગતા નથી, લડે તેઓ અમને હણે. (૨) હણવાથી અમને પાપ લાગશે. અમે પાપ કરવા માગતા નથી; પાપ કરવાથી નરકવાસ થશે. (૩) સ્વાર્થ ખાતર હિંસા, યુદ્ધ, કરવા માગતા નથી. (૪) અને યુદ્ધની હિંસા ત્યજીને શિક્ષા માગીને પેટ ભરવું વધારે સારું છે; સંન્યાસ લેવો વધારે સારો છે.

(૩) ખુલાસા :—(૧) ગીતામાં અર્જુન માને છે, તેવી હિંસાનો સખ્ત વિરોધ છે. અહંકારથી કરેલા હરેક કર્મનો અને અહંકારપૂર્વક કરેલી હિંસાનો વિરોધ ગીતામાં મુખ્ય વિષય છે. અહિંસા અને સત્ય કેવી સંપત્તિમાં જન્મેલાને મળે છે; આ શત્રુને મેં માર્યો, બીજા શત્રુઓને પણ હું હણીશ, એ વિચારો આમુરી સંપત્તિવાળાના છે (૧૬-૨-૧૪). અદંભિત્ય, અહિંસા, ક્ષાન્તિ, આજીવ વગેરેને “જ્ઞાન” કહ્યું છે (૧૩-૭-૧૧). “મયા દ્વતાંસ્ત્વં જહિ” (૧૧-૩૪) “મેં મારેલાને તું મારી નાંખ” —માં એક જુદા પ્રકારની હિંસા ગીતા કહે છે. —પણ અર્જુનના

પ્રશ્નનો ગીતાનો મુખ્ય ખુલાસો તો અધ્યાય બીજામાં છે; અને તે એ છે કે આત્મા હણતો નથી અને હણાતો નથી, માટે અર્જુને શોક ત્યજીને જયપરાજયમાં સમત્વ રાખીને યુદ્ધ કરવું. (૨) પોતાનાથી થતાં પાપમાંથી કેવી રીતે મનુષ્યે બચવું, તેને માટે આખી ગીતામાં વારં-વાર જુદી જુદી અનેક રીતો, સમજુતીઓ, હઠીલો, જ્ઞાનપદ્ધતિઓ, શરણાગતિ વગેરે સાધનો આપ્યાં છે; “પાપ” કરતાં છતાં “પાપ” થી અલિપ્ત રહેવાના અનેક રસ્તાઓ ગીતાએ કહ્યા છે. (૩) સ્વાર્થ માટે કરેલું કર્મ બંધનકારક છે; સ્વાર્થ માટે એક પણ કર્મ ન જ કરવું, એમ ગીતા દરેક અધ્યાયમાં કહે છે; ફક્તની ધૃષ્ટાનો ત્યાગ એટલે જ સ્વાર્થનો ત્યાગ. ફક્તની ધૃષ્ટાતા ત્યાગપૂર્વક કર્મ (યોગ) એ જ ગીતાનો મુખ્ય વિષય છે. (૪) લિક્ષા ભાગવાનો (એટલે સંન્યાસ લેવાનો) ગીતા વિરોધ કરે છે. જ્ઞાનીનો કર્મસંન્યાસ ભલે મોક્ષ આપે, પણ ગીતા મુજબ યોગ એટલે ફક્તસંકલ્પ-સંન્યાસ વધારે સારો છે. એમ જ ગીતા કહે છે.

(૪) આ ઉપરાંત ગીતા એક યોગશાસ્ત્ર છે; યોગ એટલે સમત્વ (૨-૪૮) અને દરેક અધ્યાય એક અમુક યોગ (અથવા યોગ નો પ્રકાર) આપે છે. અને પ્રથમ અધ્યાય અર્જુનવિષાદયોગ અર્થાત્ “અર્જુન જેવો (હૃદયવેધી) વિષાદ દ્વારા સમત્વ” આપે છે. પરંતુ ગીતાના અનેક વ્યાખ્યાતાઓ “અર્જુનનો વિષાદ” પ્રથમ અધ્યાયનો વિષય

છે, એમ ‘અર્જુનવિપાદયોગ’ નો અર્થ માને છે; અને તેમ કરતાં તેઓ “યોગ” શબ્દને છોડી દે છે; યોગ શબ્દ સહિત “અર્જુનવિપાદયોગ” સમાસ શબ્દનો અર્થ કરી શકતા નથી, વળી, કેઈ હસ્તપ્રતોમાં તો આ અધ્યાયની ઇતિશ્રીમાં અર્જુનવિપાદ જ નામ આપીને યોગ શબ્દ છોડાવી દેવામાં આવ્યો છે. પરંતુ, દરેક કર્મ, દારુણ કર્મના આચરણમાં ખરી જ્ઞાનિ થાય તો સમસ્ત (ચ્યોગ) નો પાઠ માનવ શીખે જ. યોગસાધના વૈરાગ્યપ્રકરણમાં રામવિપાદ નામનો સર્ગ (દશમો) છે; પણ અહીં ગીતામાં અર્જુનવિપાદયોગ છે. (ગીતા પણ બીજા અધ્યાયોમાં દુઃસ્વદોષાનુદર્શન ઉપર, પાછલા બૌદ્ધ ધર્મની જેમ ભાવ મૂકે છે.) (૫) ગીતાના શાંકરભાષ્યમાં પ્રથમ અધ્યાયને સંસાર પ્રતિ વૈરાગ્યવૃત્તિ રાખવાની અને સંન્યાસ લેવાની આવશ્યકતા શીખવવાનો અધ્યાય માને છે. પણ ગીતાના વક્તવ્ય સાથે પ્રથમ અધ્યાયનું તે પ્રકારનું તાત્પર્ય બંધ બેસતું નથી, ફક્તકામનાપૂર્વક કર્મોચરણ કરનારની જાણીને સમયે થતી મનોદશાનું પ્રદર્શન કરવાનો જ હેતુ પ્રથમ અધ્યાયમાં ગીતાકારનો હોવો જોઈએ. ક્લેશથી સ્વકર્મોચરણ કરનારને કૃપા (૨-૪૯) કહ્યો છે; અને ગીતાનો પ્રથમ અધ્યાય કાર્પણ્યદોષનું દર્શન કરાવે છે. શાંકરવેદાન્ત માને છે તેવા વૈરાગ્ય અને સંન્યાસ કરતાં નિષ્કામકર્મને જ ગીતા પસંદગી આપે છે.

અધ્યાય બીજો

પ્રસ્તાવના—ગીતાનો અર્થ કરવામાં ઉત્તરોત્તર આવતા કોઈ પણ બે અધ્યાયો વચ્ચે કેવો સંબંધ છે, તે એક અગત્યનો પ્રશ્ન છે. ગીતાના અઠ ૧ અને અઠ ૨ વચ્ચે ખીલ કોઈપણ એક પછી એક આવતા બે અધ્યાયો કરતાં અતિગાઢ સંબંધ છે; તે નિર્વિવાદ છે. પહેલા અધ્યાયને અન્તે અર્જુન રથનાં આગલા ભાગ ઉપર, શોકાતુર જનીને ધનુષ-બાણ ત્યજીને બેસી જાય છે, અને બીજા અઠ ની શરૂઆતમાં શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને સલાહ આપે છે. જો ગીતા ૨. ૧૧ થી શરૂ થતી સલાહ અર્જુનને આપવામાં ન આવે તો પ્રસંગ અધૂરો જ રહી જાય. વળી, ગીતા ૨. ૧૧-૭૨ માં એવો એકે જ ભાગ નથી, જે સળંગ ચાલી આવતી શ્રી કૃષ્ણની સલાહમાં જરૂરી ન હોય; માટે આખો બીજો અધ્યાય—શ્લોક. ૧૧-૭૨ પણ-મૂળ ગીતાના ભાગમાં હોવો જોઈએ. પણ આવી સ્થિતિ ત્રીજા અધ્યાયની નથી, કેમકે ૩. ૧-૮ ને ગીતા ૨. ૩૬-૭૨ સાથે ગાઢ સંબંધ છે એમ માનીએ તો પણ, ૩. ૯ થી યજ્ઞનો જે ઉપદેશ શરૂ થાય છે, તેને ગીતાના બીજા અધ્યાય સાથે લાગે જ બહુ સીધો સંબંધ હોય. જો ત્રીજા અધ્યાયના ૧-૮ શ્લોકો ગીતાકારે ગીતા ૨. ૭૨ ની પછી તુરંત જ લઈ લીધા હોત અને અધ્યાય ત્રીજો ગીતા ૩. ૯ થી શરૂ થયો હોત તો કંઈ વાંધો આપત જ નહીં.

गीता २. १-१०

संजय उवाच

तं तथा कृपयाविष्टमश्रुपूर्णाकुलेक्षणम् ।
विपीडन्तमिदं वाक्यमुवाच मधुसूदनः ॥१॥

श्रीभगवानुवाच

कुतस्त्वा कञ्मलमिदं विषमे समुपस्थितम् ।
अनार्यजुष्टमस्वर्ग्यमकीर्तिकर्मजुन ॥ २ ॥
व्यं मा स्म गमः पार्थ नैतत्त्वय्युपपद्यते ।
क्षुद्रं हृदयदीर्घल्यं त्यक्त्वोत्तिष्ठ परंतप ॥३॥

अर्जुन उवाच

कथं भीष्ममहं संख्ये द्रोणं च मधुसूदन ।
इषुभिः प्रतियोत्स्यामि पूजार्हावरिसूदन ॥४॥
गुरुनृत्वा हि महानुभावान् श्रेयो भोक्तुं भैक्ष्यमपीह लोके ।
हत्वार्थकामांस्तु गुरुनिर्द्वैव भुञ्जीय भोगान्रुधिरमदिग्धान् ॥५॥
न चैतद्विग्रः कतरन्नो गरीयो यद्वा जयेम यदि वा नो जयेयुः ।
यानेव हत्वा न जिजीविषामस्तेऽवस्थिताः प्रमुखे धार्तराष्ट्राः ६
कार्ष्ण्यद्रोपोपहतस्वभावः पृच्छामि त्वां धर्मसंमूढचेताः ।
यच्छ्रेयः स्यान्निश्चितं ब्रूहि तन्मे शिष्यस्तेऽहं शाधि मां त्वां प्रपन्नम् ७

ન હિ પ્રપશ્યામિ મમાપનુદ્યાદ્યચ્છોરુચ્છોપણમિન્દ્રિયાણામ્ ।
અવાપ્ય ભૂમાવસપત્નમુદ્ધં રાજ્યં સુરાણામપિ ચાધિપત્યમ્ ॥૮॥

સંજય ઉવાચ

एवमुक्त्वा हृषीकेशं गुडाकेशः परंतप ।
न योत्स्य इति गोविन्दमुक्त्वा तूष्णीं बभूव ह ॥९॥
तमुवाच हृषीकेशः प्रहसन्निव भारत ।
सेनयोरुभयोर्मध्ये विपीदन्तमिदं वचः ॥१०॥

ભાષા-તર :-સંજય કહે છે—ગીતા ૧. ૨૭ (કૃપયા
પરણવિષ્ટઃ) અને તે પછીના શ્લોકોમાં (૧. ૪૭ સુધી)
કહ્યું છે તે રીતે હૃષીકેશ લાગણીથી પ્રેસએલા, આંસુથી ભરેલા-
અને-પીડિત નેત્રોવાળા, શોકાતુર અર્જુનને શ્રી કૃષ્ણે નીચેનાં
વચનો કહ્યાં (૧). શ્રી ભગવાન કહે છે—હે અર્જુન, વિષમ,
કટોકટીને સમયે અને સ્થળે, આર્યોએ નહીં સેવેલું, નરક
આપનારું, અપયશ કરનારું, આ બીકશુષ્કું (કદમ્બલમ ?) તને
ક્યાથી થઈ આવ્યું ? (૨). હે પૃથાપુત્ર, તપુસક ન બન.
આ તપુસકપણું તને યોગ્ય નથી. આ તિરસ્કારપાત્ર (શુદ્ર)
માનસિક નિર્ણંજતા ત્યજીને જિલો થા, હે શત્રુવિનાશક અર્જુન
(૩). અર્જુન કહે છે : ‘હે મધુસૂદન, હે અરિસૂક્ત,
પૂજ્યા યોગ્ય ભીષ્મ અને દ્રોણની સામે હું યુદ્ધમાં (સંલ્પે)
બાહ્યાવડે શી રીતે લડી શકું ? (૪), કેમકે (દિ) મહાનુ-
ભાવ (પૂજનીય) વડીલોને હથુવા કરતાં બિલાશી પણ

જીવન જીવવું આ દુનિયામાં વધારે સારું છે. વધીલો ભલે
 ધનસંપત્તિની ઇચ્છાવાળા હોય તો પણ તેમને હુણીને તો
 અમે આ લોકમાં જ રક્તથી ખરડાએલા લોગોને લોગવીએ
 (૫). અને અમે એ નથી સમજી શકતા કે, અમારે માટે
 જેમાંથી કયું “ વધારે સારું ? ” કૌરવોને અમે હરાવીએ તે,
 કે અમારી ઇચ્છાથી અમને તેઓ હરાવે તે ? કારણ કે
 જેમને હુણીને અમે જીવવા ઇચ્છતા જ નથી તે ધૃતરાષ્ટ્રપુત્રો
 સ્વાંગણમાં જ (પ્રમુલે) બેસા છે (૬). કૃત્વના પ્રયોજનથી
 જે હોઠો સ્વકર્મ કરે છે તે કૃપણ કહેવાય છે (૨. ૪૯)
 અને “ હું સુદ કરી, જીતી, રાજ્ય લોગવું ” એવી કૃદ્ધેચ્છા-
 રૂપ માનસિક દોષથી (કાર્પણ્યથી) દ્વિષિત સ્વભાવવાળો અને
 ‘ મારો ધર્મયો છે ’ તેની પૂરી સમજણના અભાવે જ્ઞમિત
 મનવાળો હું તમને વિનંતિ કરું છું કે ઉપલા જે વિકલ્પો
 માંથી ચોક્ક, જેના વડે મને ગ્રેયની પ્રાપ્તિ થાય તે, વિકલ્પ
 નક્કી કરીને મને કહો; હું તમારો શિષ્ય છું; સલાહ માટે
 તમારે શરણે આવેલા મને તમે આજ્ઞા કરો—[ભક્ત શિષ્ય-
 ભાવે, સખ્યભાવે, દાસ્યભાવે, વગેરે ભાવથી ભગવાનને શરણે
 લાય છે], હું શિષ્ય ભાવે તમારે શરણે આવ્યો છું, તો
 મને દુક્રમ કરો (૭). હું તમને શરણે થાઉં છું કેમકે
 (દ્વિ) હું મારી મેળે તે (સિદ્ધાન્ત) વિચારી ભેઈ થકતો
 નથી, જે (ધર્માચરણનો નિયમ) પૃથ્વી ઉપર ચતુરહિત, સમૃદ્ધ
 રાજ્ય મેળવ્યા પછી અને દેવોના પણ ઉપરીપણા (જેવું
 આધિપત્ય પૃથ્વી ઉપર) મેળવ્યા પછી પણ ઈન્દ્રિયોને સૂકવી

નાખતો ને શોક મને અવશ્ય થયે તે મારો શોક દૂર કરે,
(મને શાન્તિ આપે, મારા યુદ્ધકર્મ માટે મને પાછળથી
પશ્ચાત્તાપ ન કરાવે, મારા આવા વર્તનને ન્યાયી તરીકે
સમજાવે. સ્વાર્થ માટે હું યુદ્ધ કરું, સફળતા મેળવું, પછી
મેં જ કરેલો વડીલો, સગાંઓનો સંહાર ભેદને મને શોક
થાય તે દૂર કરે એવો, નિર્લિપ્ત રહેવાનો, પ્રભુ પ્રીત્યર્થ યુદ્ધ
કરવાનો કે ખીલે કોઈ સિકાન્ત હું મારી સમજણથી સમજી
શકતો નથી. માટે જ હું તમારે ચરણે આભ્યે છું) (૮).
સંજય કહે છે—હે પરંતપ પૃથરાબ્દ્ર, હૃષીકેશ શ્રી કૃષ્ણને
ઉપર મુજબ કહીને, “હું યુદ્ધ કરીશ નહીં” એમ ગોવિન્દને
જણાવીને અર્જુન મૂંગો થઈને બેઠો (૯). હે ભરતવંશજ
પૃથરાબ્દ્ર, બહારથી હસતા દેખાતા શ્રી કૃષ્ણે, તે બન્ને સૈન્યોની
વચ્ચે શોક કરતા અર્જુનને નીચેના શબ્દો કહ્યા (૧૦).

નોંધ—(૧) ગીતાના અધ્યાયોમાંથી માત્ર પહેલા બે
અધ્યાયો વચ્ચે જ બાક સંબંધ છે; અને તેમ છતાં પણ
પ્રથમ અધ્યાયને અર્જુનવિષાદયોગ નામ આપીને તે પ્રથમ
અધ્યાયમાં યોગ (=સમત્વ) નો એક પ્રકાર સમજાવવા ગીતા-
કાર ઇચ્છે છે.

(૨) ૨. ૨-૩ શ્રી કૃષ્ણ નક્કી કરે છે કે અર્જુનનો
શોક ભડો છે.

(૩) મૈદ્વમપિ—અર્જુનને રાજ્યનો હક્ક જતો કરવાની
જ નહીં, પણ બિદ્ધાથી નિર્બાહ કરવાની પણ ઇચ્છા થાય

છે. ગીતાના સમયમાં સર્વેશ્વારો ત્યજી સંન્યાસી થવાની, એક પ્રકારની ઔપનિષદિક સંસ્કૃતિ બહુ પ્રસરેલી હતી, આ ઈચ્છાને દૂર કરવા શ્રી કૃષ્ણ અર્જુનને કહે છે કે “તને સંન્યાસમાં આસક્તિ ન થાઓ” (મા તે સદ્ગોસ્તવ-કર્મણિ ૨. ૪૭). લોહીથી, અને તેમાં પણ વડીલોના લોહીથી, ખરડાએલા વિષયો દ્વારા જીવન જીવવા કરતાં સંન્યાસી-જીવન વધારે સારું એમ અર્જુન માને છે.

(૪) શ્લોક ૬ ના પૂર્વાર્ધનો અર્થ કોઈ ગીતાવ્યાખ્યાતા આમ કરે છે: ‘અમને ખબર નથી, કે, “અમારા બેમાંથી કયો પક્ષ ગરીબ, વધારે બળવાન” છે; અમે કૌરવોને જીતીશું કે કૌરવો અમને જીતશે?’ આ અર્થ તદ્દન ખોટો છે, કેમકે “જેને હણીને અમે જીવવાની ઈચ્છા રાખતા નથી તે ધૃતગાંધૂ-પુત્રો રણક્ષેત્રને મોખરે ઊભા છે”—તે કથન સાથે “અમે વધારે બળવાન છીએ? અમે એમને જીતીશું ને?” આવો પ્રશ્ન કે ઇચ્છા, બધા બેસતી નથી

(૫) કાર્પણ્યદોષ—ઉપનિષદકાળમાં અક્ષરબ્રહ્મના જ્ઞાનવાળાને બ્રાહ્મણ કહેતા હતા, અને તે ન જાણનારને કૃષ્ણ કહેતા હતા, ગીતાએ ઉપનિષદના જ આ શબ્દો ગુદા અર્થમાં વાપર્યા છે. ગીતામાં બ્રાહ્મણ એટલે “દ્વાશા રહિત બનીને સ્વકર્મો કરનાર” અને ‘કૃષ્ણ’ નો અર્થ દ્વાશાના ઉદ્દેશથી જ સ્વકર્મ કરનાર”, એમ થાય છે. અને દ્વાશાથી સ્વકર્મો કરવાં એ એક દોષ જ છે. કેટલાક ગીતાવ્યાખ્યાતાઓ

કાર્પણ્યદોષને કૃપા-દયાની લાગણી-જે અર્જુનમાં ખરેખર હોતી જ—તેની સાથે જોડે છે, પણ તે બરાબર નથી, કૃપા અને કૃપણુ કે કાપાંદુય, એ બે શબ્દોને જોડી શકાય નહીં; એક જ શબ્દમાંથી બન્નેની વ્યુત્પત્તિ સમજવાય નહીં; વળી, કૃપા કરવી તે કંઈ દોષ નથી.

(૬) યદ્દ્રેયઃ સ્વાન્નિશ્ચિત્ તન્મે પ્રૂહિઃ આ વાક્ય કતરન્નો ગરીયઃ ના અનુસંધાનમાં જ કહ્યું છે. બન્ને વાક્યો દ્વારા અર્જુન પૂછે છે કે—અમારે માટે શું સાદું; ધૌરવો સાથે લડાઈ કરવી એ કે અમારે લડાઈ ન કરવી ને હાર સ્વીકારવી એ ? આમ “કતરન્નો ગરીયઃ” નો જે ખરો અર્થ છે, તે યદ્દ્રેયઃ સ્વાત્ ઉપરથી પણ નક્કી થાય છે.

(૭) શિષ્યસ્તેઽહમ...પ્રપન્નમ—અર્જુને શ્રીકૃષ્ણને મધુસૂદન (૨. ૪) વગેરે શબ્દોથી સંબોધ્યા છે, શ્રી કૃષ્ણને વિષ્ણુ સ્વરૂપ માનીને અર્જુન શિષ્યભાવથી તેમને શરણે જાય છે (પ્રપન્નમ). પરમાત્મા પ્રતિ દેવો દીન-નમ્રભાવથી લકટે શરણે જવું તે વિશે ગીતામાં જુદાં જુદાં રૂપકો છે; અહીં શિષ્યભાવનું રૂપક છે, ૪. ૩ (અક્ષોઽસિ મે સન્ના ચેતિ) માં સહ્યભાવ, ૧૧. ૪૪ માં (પિતેવ પુત્રસ્ય સહ્યેઽ સહ્યુઃ પ્રિયઃ પ્રિયા-યાઽર્હસિ દેવ સોદુમ્) વાતસહ્યમાવ અને માધુર્વમાવ (પ્રિયઃ પ્રિયાયાઃ) થી પ્રપત્તિ-મક્તિ ની ભાવના કહી છે. ભારતના “લક્ષ્મણશાસ્ત્ર”ના ઇતિહાસમાં, જે વિવિધ ઉપમાઓ લક્ષ્મણ અને ભગવાન વચ્ચેનો ગાઢ સંબંધ દર્શાવવા ગીતામાં વપરાઈ

છે, તે દરેક ઉપરથી એક એક પ્રકારની ભક્તિનો સિદ્ધાન્ત ગીતાની પછીના સમયમાં થયો છે.

(૮) પ્રપન્ન-ગીતામાં નહીં, પણ પાછળથી ભક્તિના બે પ્રકારે, ભક્તિ અને પ્રપત્તિ શબ્દોથી નિર્દિષ્ટ, ઉત્પન્ન થયા છે; “ભક્તિ” નામનો પ્રકાર મકંદન્યાય થી સમજાવ્યો છે; વાંઠરી એક આડથી ફૂટીને બીજા આડ પર જાય ત્યારે તેનું બચ્ચું તેને વળગી રહે છે, તેમ ભક્ત પોતાના પ્રયત્નવડે (જ્ઞાનવડે) ભગવાનને વળગી રહે, ત્યારે તે “ભક્તિ” કહેવાય છે; બીજો પ્રકાર માર્જાન્યાય થી સમજાવ્યો છે; જેમ બિલાડી એક સ્થળેથી બીજે સ્થળે જાય ત્યારે તેનું બચ્ચું કંઈપણ પ્રયત્ન કરતું નથી પણ પોતાની માના મોઢામાં સંતાઈ રહે છે, તેમ ભક્ત પૂરેપૂરી શરણાગતિ સિવાય કંઈ પણ પ્રયત્ન—ઈશ્વર પાસે જવાને—કરતો નથી, ત્યારે તે “પ્રપત્તિ” કહેવાય છે. ભક્તિના આ બે પ્રકારો સૌથી પહેલા થી રામાનુજાચાર્યના મતમાં સ્થપાયા છે.

(૯) “હું તે જોતો નથી, જે વિજય પછી થનાર શોકને દૂર કરે” અહીં અર્જુન લડતાં પહેલાં એક સિદ્ધાન્ત બણી લેવા માગે છે અથવા “આવો સિદ્ધાન્ત હું નથી બણતો” એમ કબૂલ કરે છે; એવો સિદ્ધાન્ત જેને અનુસરીને તે લડે, તો લડાઈ પછી હર્ષ કે શોક થાય નહીં. આ સિદ્ધાન્ત તે સમત્વ નો, એટલે ગીતાના યોગ નો જ છે.

(૧૦) પહેલા અધ્યાયને “મર્જુનવિવાદયોગ” કહ્યો છે.

તે નામ માટે ૧. ૧ થી ૨. ૧૦ સુધીના શ્લોકો ધ્યાનમાં લેવા જોઈએ. અર્જુનના “જેવો” સાથે વિષાદ મનુષ્યને યોતાના કર્તવ્ય વિશે થાય, તે એની મેળે, (ભગવાને જે સલાહ અથવા જોષ ૨. ૧૧ થી શરૂ કર્યો છે તે વગર પણ) તે મનુષ્યને સમસ્ત મળી જાય.

ગીતા ૨ : ૧૧-૩૮

પ્રસ્તાવના—(૧) ગીતા ૨. ૩૬ માં કહ્યું છે તેમ, ૨. ૧૧-૩૮ માં સાંખ્ય બુદ્ધિ કહી છે. યપા તેઽમિદિતા સાંખ્યેબુદ્ધિઃ, “આ ૨ ૧૧ થી ૨. ૩૮ સુધી એ તને સાંખ્ય નામની નિષ્ઠામાં જે દૃષ્ટિબિન્દુ છે તે કહ્યું.” હવે, ૨. ૧૧-૩૮ માં ચાર વસ્તુઓ શ્રીકૃષ્ણે કહી છે. (અ) ૨. ૧૧-૨૫ માં જીવાત્મા અજરઅમર એટલે ન હણાય તેવો (અહન્ય) છે માટે, યુદ્ધમાં હિંસા થશે (ને પાપ લાગશે), એવો અર્જુનનો શોક ખોટો છે, તેથી અર્જુને સમસ્ત રાખીને યુદ્ધ કરવું. (આ) ૨. ૧૧-૨૫ મુજબ જીવાત્મા એક એવું વસ્તુ છે કે જે અવિકારીનિત્ય, નિત્યજન્મ-મરણ રહિત જ છે; જેને પાછલા વેદાન્તમાં કૂટસ્થનિત્ય કહે છે તેવું વસ્તુ છે. પણ જો જીવાત્માને વિકારીનિત્ય, નિત્ય-જન્મ-નિત્ય-મરણવાળું, જેને પાછલા વેદાન્તની પરિભાષામાં “પરિણામિનિત્ય” કહ્યું છે તેવું, વસ્તુ માનીએ (૨. ૨૬) તે પણ જીવાત્મા નાશરહિત, અવિનાશી, હોવાથી અર્જુને શોક કરવો ઉચિત નથી, માટે અર્જુને નિષ્કામ રહી

યુદ્ધ કરવું જોઈએ (૨. ૨૬-૨૭). (ઈ) હવે ત્રીજો વિચાર.
 જીવાત્મા ક્યાંથી જન્મ્યો ? અને મરણ પછી ક્યાં જશે ? તે
 જેની માણસને સમજણ પડતી નથી; પણ એક સમજણ પડે
 છે કે અમુક સમય, જન્મથી મરણ પર્યન્ત, જીવાત્માની
 સ્થિતિ છે. તે પછી “ મારાથી લીજમ, દ્રોણ વગેરેનો નાશ
 થશે ” એમ કહી જીવાત્માનો નાશ થાય છે, એમ માન્યતા
 રાખવી, તે પણ યોગ્ય નથી. જીવાત્મા ક્યાં જાય છે તે
 આપણે જાણતા નથી, અથવા તેનો નાશ થાય છે તે પણ
 સાબીત થતું નથી. માટે જીવાત્માના જન્મમરણ બન્ને
 ‘ અજ્ઞેય ’ છે, એમ માનીને, જીવાત્માની હિંસાનો ભય અને
 શોક જીતીને (સપ્ત કા પરિવેશના ૨. ૨૮) અર્જુને યુદ્ધ
 કરવું જોઈએ. (ઈ) સંખ્ય (યુદ્ધ) વિષયક બુદ્ધિમાં આ ત્રણ
 ઉપરાંત (અર્થ) એક ચોથું દૃષ્ટિબિન્દુ છે; તે ક્ષાત્રધર્મ
 સંબંધી છે. ગીતાથી જાતું ક્ષાત્રધર્મનું દૃષ્ટિબિન્દુ હશે; તે
 મનુસ્મૃતિ જેવું હશે; તેમાં સુધારો કરીને, ગીતા ક્ષાત્ર-
 ધર્મ વિશે પોતાનું સમત્વ નું એક દૃષ્ટિબિન્દુ બનાવી
 રજી કરે છે. અને તેનો સમાવેશ પણ “ સંખ્ય ” માં જ
 કરે છે. જૂના ક્ષાત્રધર્મ મુજબ ક્ષત્રિયે “ હણીયોશ તો સ્વર્ગ
 મળશે અને હણીશ તો પૃથ્વીનું રાજ્ય મળશે ” એમ સ્વર્ગ
 અથવા પૃથ્વીના રાજ્યની “ આશાથી યુદ્ધ કરવાનું ”
 હતું. તેમાં ગીતા સુધારો કરે છે. તે કહે છે કે
 “ ક્ષાત્રધર્મ જાળવતાં જે બનવાનું હોય, સ્વર્ગ મળે કે
 પૃથ્વીનું રાજ્ય મળે, મારે એ કૃણ સાથે સંબંધ નથી, હું

તો ક્ષત્રિરપેક્ષ થઈ, જય પરાજયમાં સમત્વ રાખીને લડીશ, ” એમ સાંચય તું સમત્વ (સંખ્ય અથવા યુદ્ધની વિચારણા-માંથી થતું સમત્વ) ચિત્તમાં રાખીને યુદ્ધ કરવું. ૨. ૩૬માં “યવા” દ્વારા આ ચારેયના સરનાળાથી ઉત્પન્ન થતા દૃષ્ટિબિન્દુને ગીતા “સાંચયે बुद्धिः” “યુદ્ધ-વિષયક ગીતાનું દૃષ્ટિબિન્દુ” કહે છે.

(૨) અહીં એક બીજી ઘણી અગત્યની વાત પણ નોંધવી જોઈએ. ગીતાના ઘણા વ્યાખ્યાતાઓ અને સામાન્ય વાચકો, લગભગ બધા, એમ માને છે કે અહીં, ૨. ૧૧-૩૦ માં “બધુ”, પૂરેપૂરું આત્મજ્ઞાન-બ્રહ્મજ્ઞાન આપ્યું છે ” પણ જરા સૂક્ષ્મ વિચાર કરતાં, અને કોઈ સામાન્ય ભાષાન્તર પણ ધ્યાનપૂર્વક વાંચવાથી ખબર પડશે કે શ્લોક ૧૧-૩૦માં જીવાત્માના “જન્મ-મરણ” ની ચર્ચા દ્વારા માત્ર જીવાત્માનું “હનન” શક્ય છે કે કેમ, તે એક પ્રશ્ન જ વિચાર્યો છે, કેમકે અર્જુને માન્યું હતું કે “મારાથી હનન થશે ને મને મોટું પાપ લાગશે ” (જુઓ ક્રત્વા ૧. ૩૨, યતાન્ત હન્તુ-મિચ્છામિ ૧. ૩૫ ઇત્યાદિ; અને પાપમેગાધયેદસ્માન્ ૧. ૩૬, મિત્રદ્રોહે ચ પાતકમ્ ૧. ૩૮, અહો વત મહત્પાપં કર્તું ક્યવ-સિતા વયમ્ ૧. ૪૫). અહીં બ્રહ્મજ્ઞાન તો છે જ નહીં (અને, ગીતાના વાચકને આગળ જતાં સમન્તશે કે ગીતા “બ્રહ્મજ્ઞાન” વિશે આગ્રહ રાખતી જ નથી); તેમ જ જીવાત્માનું પૂરું જ્ઞાન બ્રહ્મસૂત્ર ૨. ૩. ૧૭-૫૩માં આપ્યું છે તેવું જ્ઞાન-પણ આપ્યું નથી; અહીં માત્ર ‘જીવાત્માનો વધ (હનન) થઈ શકે છે

સાથે જોડાય (યુજ્ઞ એટલે જોડવું) તે યોગ, એમ વ્યુત્પત્તિ દ્વારા સમજાવે છે.

પછી ગીતામાં સાંખ્ય, યોગ વગેરે શબ્દોને વ્યુત્પત્તિ દ્વારા સમજાવવા, તે જોડું છે. તે શબ્દો તેમજ બીજા ઘણા, જેવા કે અક્ષર, અવ્યક, સંન્યાસ, વગેરે શબ્દો ગીતામાં પારિભાષિક અથવા રૂઢ છે. સમત્વં યોગ ઉચ્યતે (૨. ૪૮) યોગસંસ્રિતમ્ (૬. ૨૩), અઘ્યકોઽક્ષરહત્યુક્તઃ (૮. ૧૧), યં સંન્યાસમિતિ પ્રાહુઃ (૬. ૨), પ્રચિત્તઃ પુરુષોત્તમઃ (૧૫. ૧૮) એ બધા રૂઢ શબ્દો છે. પણ તેઽમિદિતા સાંખ્યે શુદ્ધિઃ બતાવે છે કે “સાંખ્ય” રૂઢ શબ્દ છે. માટે વ્યુત્પત્તિદ્વારા થતો અર્થ રૂઢ અર્થનો વિરોધી ન જ હોવો જોઈએ.

ગીતામાં યુદ્ધને માટે સાંખ્ય શબ્દ (૧. ૪૭; ૨. ૪) વપરાયો છે; ગીતા ૨. ૧૧-૩૮ માં યુદ્ધનો સંદર્ભ છે. ન હૃદ્યતે હૃદ્યમાને શરીરે વગેરે શ્લોકોમાં જીવાત્માનાં જન્મ-મરણ બરેબર થાય છે કે નથી થતાં અને જન્મમરણમાં જીવાત્મા ક્યાંથી આવે છે અને ક્યાં જાય છે, વગેરે વિચારણા દ્વારા યુદ્ધમાં હજીએલા જીવાત્માના હનનના પાપની જે ભીતિ અર્જુનમાં હતી, તેનો શ્રીકૃષ્ણે અનેક રીતે (ચાર મુખ્ય રીતે) ઉત્તર આપ્યો છે ને અર્જુન પાસે યુદ્ધ નિષ્કામપણે કરાવવા શ્રીકૃષ્ણે ઇચ્છે છે અને તેના અનુસંધાનમાં જ કહે છે કે “આ તને, સાંખ્યમાં દૃષ્ટિ કહી,” “નિષ્કામ યુદ્ધની વિચારણા કહી.”

ગીતા ૧૮. ૧૩-૧૭ માં એક બ્રુહ્ સાંખ્ય આપ્યું છે. તેમાં કરેક કર્મ (અને યુદ્ધકર્મ પણ) પાંચ સંયુક્ત કર્તાઓ (પાંચ કારણો) થી કરાય છે; એમ કહીને પછી તુરત જ કહ્યું છે કે ‘જેને ‘હું કરું છું’ એવો વિચાર નથી...ને આ દોકોનો નાશ (હનન) કરવા છતાં નાશ કરતો નથી અને કર્મબંધનમાં પડતો નથી;’ તે પણ ખત્તાવે છે કે ગીતા ૧૮. ૧૩-૧૭ ના સાંખ્યને સંખ્ય એટલે યુદ્ધ સાથે મૌલિક સંબંધ છે.

પત્સાંદયેઃ પ્રાપ્યતે સ્યાન્નમ (ગીતા ૫. ૫) મુજબ સાંખ્યો અનેક હતા; અને યોગો પણ અનેક હતા.

માટે ગીતા ૨. ૩૧-૩૮ માત્ર વ્યાવહારિક વિષય એટલે ધર્મશાસ્ત્રમાં કહેલા ક્ષાત્રધર્મનો વિષય નથી, પણ તેમાં સુધારા કરીને ગીતાએ રજૂ કરેલી સાંખ્યદષ્ટિનો એક અંશ છે અને ગીતા ૨. ૧૧ થી ૩૮માં એ સાંખ્ય દષ્ટિ છે.

સાંખ્ય દર્શનની ઉત્પત્તિ ગીતા પછી, ગીતાની બે પ્રકૃતિ (અધ્યાય ૭) ને એક કરીને થઈ છે, (જુઓ Akṣara : A Forgotten Chapter, P. 43-45).

(૪) એક વધુ મુદ્દો “ સાંખ્ય ” વિશે નોંધવો જોઈએ. અહીં જીવાત્માના જન્મમરણનો જે વિચાર કયો છે, તેમાં એક અમુક જ, ૬૬, નિશ્ચિત, વિચાર નથી આપ્યો; પણ ત્રણ—અને ત્રણ જ શક્ય હતાં—દષ્ટિબિન્દુઓ આપ્યાં

છે : (૧) જીવાત્માને જન્મમરણ નથી, (૨) જીવને જન્મ-મરણ હમેશાં છે, છતાં જીવ અવિનાશી છે, (૩) જીવાત્માનાં જન્મમરણ “અજ્ઞેય” છે. આ ત્રણ સાથે રણક્ષેત્ર ઉપર નિહકામભાવે યુદ્ધ કરવું, તે ચોથો મુદ્દો ઉમેરીને “સાંખ્ય” વિચાર બને છે, અને આ સાંખ્ય વિચાર પ્રમાણે સમત્વ મળે, અને એ સમત્વ વડે ક્ષત્રિય (અથવા બીજાઓ પણ) યુદ્ધનું કર્મ કરે તેને સાંખ્યયોગ કહ્યો છે, જે આ બીજા અધ્યાયનું નામ છે.

(૫) જીવાત્માને જન્મમરણ નથી, એમ અહીં કહ્યું નથી, પણ જન્મમરણ શું છે? તે પ્રશ્ન ઉપરથી યુદ્ધમાં જીવાત્માનું હનન થાય છે કે કેમ? તે પ્રશ્ન રૂપી સાંખ્ય વિચારણા અહીં આપી છે.

ગીતાં ૨. : ૧૧-૨૫

શ્રીમગવાનુવાચ

અશોચ્યાનન્વશોચસ્ત્વં પ્રજ્ઞાવાદાંશ્ચ માયસે ।

ગતાસૂનગતાસૂંશ્ચ નાનુશોચન્તિ પષ્ટિતાઃ ॥૧૧॥

ન ત્વેવાહં જાતુ નાસં ન ત્વં નેમે જનાધિપાઃ ।

ન ચૈવ ન મવિપ્વ્યામઃ સર્વે વયમતઃ પરમ્ ॥૧૨॥

દેહિનોઽસ્મિન્યયા દેહે કૌમારં યૌવનં જરા ।

તથા દેહાન્તરમાપ્તિર્ધીરસ્તત્ર ન મુહ્યતિ ॥૧૩॥

मात्रास्पर्शास्तु कौन्तेय शीतोष्णसुखदुःखदाः ।
आगमापायिनोऽनित्यास्तांस्तितिक्षस्व भारत ॥१४॥

यं हि न व्यथयन्त्येते पुरुषं पुरुषर्षभ ।
समदुःखमुखं धीरं सोऽमृतत्वाय कल्पते ॥१५॥

नासतो विद्यते भावं नामात्रो विद्यते सतः ।
उभयोरपि दृष्टोऽन्तस्त्वनयोस्तत्त्वदर्शिभिः ॥१६॥

अविनाशि तु तद्विद्धि येन सर्वमिदं ततम् ।
विनाशमव्ययस्यास्य न कश्चित्कर्तुमर्हति ॥१७॥

अन्तवन्त इमे देहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः ।
अनाशिनोऽप्रमेयस्य तस्माद्युध्यस्व भारत ॥१८॥

य एनं वेत्ति हन्तारं यश्चैनं मन्यते हतम् ।
उभौ तौ न विजानीतो नायं हन्ति न हन्यते ॥१९॥

न जायते म्रियते वा कदाचिन्नायं भूत्वा भविता वा न भूयः ।
अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो न हन्यते हन्यमाने शरीरे ॥२०॥

वेदाविनाशिनं नित्यं य एनमजमव्ययम् ।

कथं स पुरुषः पार्थ कं धातयति हन्ति कम् ॥२१॥

वासांसि जीर्णानि यथा विहाय नवानि गृह्णाति नरोऽपराणि ।
तथा शरीराणि विहाय जीर्णान्यन्यानि संयाति नवानि देही २२

नैनं छिन्दन्ति शस्त्राणि नैनं दहति पावकः ।

न चैनं क्लेदयन्त्यापो न शोषयति मारुतः ॥२३॥

અચ્છેદ્યોડયમદાહ્યોડયમક્ષેદ્યોડયોપ્ય એવ ચ ।

નિત્યઃ સર્વગતઃ સ્થાણુરચલોડયં સનાતનઃ ॥૨૪॥

અવ્પક્તોડયમચિન્ત્યોડયમવિકાર્યોડયમુચ્યતે ।

તસ્માદેવં વિદિત્વૈનં જાનુશોચિતુર્મહસિ ॥૨૫॥

ભાષાન્તર—શ્રીભગવાન કહે છે : તેં પિતામહ બીજમ, જ્ઞાતાર્યં દ્રોણ (૨. ૪, ૧. ૩૪) તથા માતુલ, શ્વશુર વગેરેની શુદ્ધમાં હિંસા થશે, અને તને પાપ લાગશે, એવો શોક કયો. પણ તેઓનો નાશ કે હિંસા શક્ય નથી, અને તેમનાં મરણજન્મ થતાં નથી, માટે નિત્ય જીવન્ત હોવાથી જે અશોભ્ય છે તેઓ વિશે તેં શોક કયો, અને, ખીજ બાબત, તેં ધર્મશાસ્ત્રની અને પાપ લાગવાની ડાહીડાહી વાતો કરી. [પણ] ખરા પાંડિતો, મરેલાં કે જીવતાં, એ બન્ને માટે શોક કરતા નથી (તેમ હર્ષ પણ કરતા નથી). (૧૧). ન તો હું કોઈવાર ન હતો, ન તો તું અને ન તો આ એકલા થએલા રાજાઓ કોઈવાર ન હતા (અને કોઈ ખીજ જગાથી તાબા અહીં આવ્યા છે); તેમજ [આપણે બધાં અત્યારે અહીં છીએ, પણ ભવિષ્યમાં] આ જિંદગી પછી આપણે તહીં રહીએ (નાશ પામશું)—એમ પણ નથી. દુઃકમાં આપણે બધાં જન્મમરણરહિત જ છીએ (૧૨). આ દેહમાં જેમ આત્માને કુમારાવસ્થા, યૌવન અને વૃદ્ધાવસ્થા છે, તેવી જ રીતે તમા દેહની પ્રાપ્તિ પણ છે; ડાહ્યો માણસ એ બાબતમાં મૂંઝાતો નથી (૧૩). પણ, હે કુન્તાપુત્ર, વિષયો માથે ધન્ધિયોના

સંબંધો દેહીને શીત-ઉષ્ણ, સુખદુઃખ દેનારા છે; તે શીત-ઉષ્ણ, વગેરે દ્વન્દ્વો આવે છે ને બંધ છે, નિત્ય રહેતા નથી, [ભાટે, તે જતા રહેશે એમ વિચારીને] તે શીતઉષ્ણ દ્વન્દ્વો તું સહન કરી લે, હે ભરતવંશીત્પત્ર અર્જુન (૧૪). હે ઉત્તમનર, સુખદુઃખ વગેરે દ્વન્દ્વો માં જે સમાન છે, તેવા જે મનુષ્યને આ દ્વન્દ્વો પીડી શકતાં નથી તે [સમત્વવાળો] મનુષ્ય અમરપણાને લાયક બને છે (૧૫). (સુખદુઃખ બસત્ત્વ છે, અને) બસત્ત્વ નો ભાવ (“અસ્તિત્વ”) નથી. (જીવાત્મા સત્ત્વ છે, અને) સત્ત્વ નો અભાવ-નાશ-હોતો નથી, પણ સુખ અને દુઃખ એ મનનેનો નાશ (અન્ત) તત્ત્વદર્શી-ઓએ (વિચાર્યો) જોયો છે. પણ જેનાથી આ સર્વ જગત્ (કાપલતા તાકાની જેમ) પ્રસારવામાં આવ્યું છે [અને જે પોતે જીવાત્મા બનેલ છે] તે તત્ત્વને તું અવિનાશી જાણુ. આ આત્મતત્ત્વ વ્યવસ્થિત છે. તેનો વિનાશ કરવા કોઈ સમર્થ નથી, (ભાટે તારાથી આત્મતત્ત્વનો નાશ થઈ જશે અને તને હિંસાનો દોષ લાગશે, એવી ભીતિ તું નહીં રાખીશ (૧૬-૧૭). નાશવાન આ દેહો નિત્ય, અવિનાશી, અપ્રમેય આત્માના કહેવાય છે; તેથી (=આત્માનો વિનાશ નથી, ભાટે), હે ભરતવંશી અર્જુન, (હનન અને પાપ થવાનો વિચાર છોડીને) તું યુદ્ધ કર (૧૮). તેં કહ્યું કે હું આ બધાને નહીં હલું (૧. ૩૫), આ આવતાથીઓને. હણવાથી અમને પાપ લાગે (૧. ૩૬) વગેરે. તેં ઘણીવાર કહ્યું કે તું આ લોકોને નહીં હલે; તો તને કહેવાનું કે જે મનુષ્ય આ

જીવાત્માને જીવ્ણ જીવાત્માને હન્તા લલ્લે છે અને જે પોતાના
 જીવાત્માવડે જીવ્ણ જીવાત્માને હણાએલો માને છે—જેમ તું
 તારી જ્વતને કૌરવોનો હન્તા માને છે અને કૌરવો તારાથી
 હણાયો એમ માને છે—તે બંને માન્યતાવાળાઓ જાણુતા
 નથી કે આ જીવાત્મા જીવ્ણ જીવાત્માને હણતો નથી, તેમ
 જીવ્ણ જીવાત્મા આ જીવાત્માથી હણાતો નથી (૧૬). હે
 અર્જુન, અહીં મુખ્ય પાત્ત તો આત્માના હનનની (વધની)
 છે, કેમકે તું માને છે કે તું સીધા વગેરેને “હણીશ” અને
 તેઓ તારાથી “હણાયો” ; પણ “હણાવું” એટલે “મરી
 જવું” ; એમ અર્થ થાય, માટે તને કહું છું કે આ જીવાત્મા
 કદી પણ જન્મ લેતો નથી કે મરતો નથી. આ આત્મા એક વાર
 અસ્તિત્વ ધરાવીને ફરીથી (અસ્તિત્વ ન ધરાવે) ન હોય એમ નથી
 જ, આ આત્મા અજ, નિત્ય, શાશ્વત અને પુરાણ (પુરાતન,
 સનાતન) છે; જ્યારે દેહ હણાતો હોય છે ત્યારે આ આત્મા
 હણાતો નથી (૨૦). હે પૃથ્વાપુત્ર, જે મનુષ્ય આ આત્માને
 અવિનાશી, નિત્ય, અજ અને અવ્યય સમજે છે તે કેવી રીતે
 કોને (કયા આત્માને) જીવ્ણ પામે મરણે કે પોતે કોને
 મારી નાખે ? આત્માના હનન વિશે તેમજ પાંડવો દ્વારા
 સીધા વગેરેની અને કૌરવોની યુદ્ધમાં મોટી હત્યા થયે, એમ
 તેં જે કહ્યું હતું અને જેના પાપ લાગવાના જાયથી તું યુદ્ધ
 કરવાની ના કહે છે, તે હનન-ક્રિયા થતી જ નથી, તે તને
 સ્પષ્ટ સમજાવવા હું તને આટલું વિગતવાર કહું છું (૨૧).
 [આત્મા સર્વક્રિયા રહિત છે એવો અર્થ માત્ર હનનક્રિયાની
]

વિચારણામાંથી તારે કાઢવાનો નથી; તું સંન્યાસની તરફેણ કરવા ભે એવો અર્થ કરીશ, તો તે ખોટો અર્થ થશે. મેં તને (૧૮ માં શ્લોકમાં જ) કહ્યું કે તું યુદ્ધ કર, અને અનેકવાર કહ્યું કે 'આત્માનું હનન અને નાશ થશે' એમ માની જે શોક તું કરે છે તેને ત્યજીને યુદ્ધ કર.] જેમ કોઈ મનુષ્ય ફાંટેલાં વસ્ત્રો ત્યજીને ખીજાં નવાં વસ્ત્રો પ્રકૃષ્ણ કરે છે તેમ જૂનાં, નબળાં શરીરો ત્યજીને ખીજાં નવાં શરીરોમાં (એક જૂના, દેહમાં રહેલો) આત્મા પ્રવેશ કરે છે (૨૨). આ આત્માને શસ્ત્રો છેદતાં નથી, એને અગ્નિ બાળી શકતો નથી, અને એને જળ ભીંજી શકતું નથી, તથા વાયુ સૂકવી શકતો નથી (૨૩). આ આત્મા અઘોષ છે, અદ્વાદ્ય છે, અદ્વેષ (ન ભીંજવાય તેવો) અને અશોભ્ય પણ છે. એ નિત્ય, સર્વવ્યાપક, સનાતન, વિકારરહિત અને શાશ્વત તત્ત્વ છે (૨૪). આ છાત્રાત્મા દેખાય નહીં તેવો અને વિચારી શકાય નહીં તેવો છે વળી દ્વંદ્વનું દર્કોમાં રૂપાન્તર (વિકાર) થાય છે. તેવું કંઈ રૂપાન્તર (વિકાર) આ આત્માનું થતું નથી, એમ (૪૪ વગેરે ઉપનિષદોમાં) કહેવાયું છે. [માટે "આત્માની હિંસા થશે, પાપ લાગશે માટે હું નહીં લડું" તે તારો વિચાર ત્યજ દે.] આ આત્માને તું, મેં તને જેવો સમજાવ્યો એવો એટલે કે અવિનાશી, નિત્ય અને હનનરહિત સમજ, અને એમ સમજીને તું શોક કરવો છોડી દે, પાપનો ભય છોડી દે, અને નિષ્કામ રહી યુદ્ધ કર (૨૫).

નોંધ—(૧) આ શ્લોકોમાં 'સાંખ્યે બુદ્ધિ' કહી છે.

તે સાંખ્યના દષ્ટિબિન્દુમાં જીવાત્માના જન્મમરણ વિશે ત્રણ મન્તવ્યો અહીં વિચારાયાં છે. તેમાંથી આત્માને કૂટસ્થનિત્ય એટલે જન્મમરણ રહિત માનવાનું પ્રથમ દષ્ટિબિન્દુ આ (૧૧-૨૫) શ્લોકોમાં આપ્યું છે.

(૨) ખીજું, જીવનાં જન્મમરણનો પ્રશ્ન એના “હનન”, “યુદ્ધમાં નાશ,” ના પ્રશ્ન સાથે સીધો સંબંધ ધરાવે છે; જીવનો નાશ (હનન) થતો નથી, માટે અર્જુને શોક ન કરવો; અને શોક છોડીને નિઃકામ યુદ્ધ કરવું, આ સુખ્ય મુદ્દો અહીં છે.

(૩) ગીતા પોતાના “જ્ઞાની” ને માટે ‘બ્રહ્મજ્ઞાની’ કે ‘બ્રહ્મવિદ્’ શબ્દને બદલે ‘પંડિત’ (૨, ૧૧) ‘ધીર’ (૨, ૧૩) વગેરે શબ્દો વાપરે છે.

(૪) શ્લોક ૧૪ માં દ્રુપદોને સહી લેવાનું કહ્યું છે, તે માટે એવી દલીલ કરી છે કે શીતઉષ્ણ વગેરે ક્ષયાથી નથી આગમાપાયી છે.—ખીજું શીતઉષ્ણ વગેરે દ્રુપદોને સહેવા એટલે સમસ્ત રાખવું, અને સમસ્ત એટલે જ યોગ.

(૫) અમૃતત્વાય કલ્યતે—ગીતામાં ‘મોક્ષ’ માટે અનેક જુદા જુદા વિચારો આવે છે, તેમાંથી આ એક છે.

(૬) શ્લોક ૧૬ ને ઘણા ગીતાઅભ્યાસીઓ તત્ત્વજ્ઞાનના સિદ્ધાન્તનો એક મહાન્ શ્લોક માને છે; પણ સંદર્ભ ૭

એવું કંઈ લાગતું નથી. “અમયોરપિ દુષ્ટોન્તઃ” નો અર્થ સાદો છે, સુખદુઃખ, શીતઉષ્ણ (શ્લોક ૧૫ એ બનેનો અન્ન એટલે નારા છે એમ (ગીતાના) તત્ત્વજ્ઞોએ (ધીરોએ) જોયું છે; એટલે તે બન્ને અસત્ય છે માટે તેમનો માથાં એટલે ‘તાત્ત્વિક અસ્તિત્વ’ હોઈ શકે જ નહીં, આત્મા દેહી સત્ છે એમ શ્લોક ૧૭ માં કહ્યું છે; શ્લોક ૧૭-‘તદ્’ એટલે જન્મત ઉત્પન્ન કરનાર પ્રજાની વાત એટલા માટે અહીં કહે છે કે પ્રજા જ જીવાત્મા રૂપે દેહાધને રહ્યું છે અને તે જીવાત્માને જ અવિનાશી તરીકે સમજાવવાનો વિષય અહીં છે. જે વિદ્વાનો ‘દુષ્ટોન્તઃ’ એટલે “સિદ્ધાન્ત સમજાયો” એવો અર્થ કરે છે તેઓ અન્ત શબ્દનો અર્થ બદલી નાંખે છે, અને અમયોઃ (સુખ દુઃખ વગેરે) નો સંદર્ભ ત્યજી દે છે. અહીં અન્ત અને અન્તયસ (શ્લોક ૧૮), બન્ને શબ્દો, સાથે જ વપરાયા છે.

(૭) શ્લોક ૧૭ માં જીવાત્મા વિશે કહ્યું છે. જો જન્મ-તની સૃષ્ટિ કોણે કરી, પ્રજા કરી, એવો ૧૭ માં શ્લોકનો અર્થ લઈએ તો અહીં તેનો સંદર્ભ વિષયાન્તર જેવો લાગે. ૧૬ અને ૧૮ માં શ્લોકો સ્પષ્ટ બતાવે છે કે ૧૭ માં શ્લોકમાં જીવાત્મા વિશે કહ્યું છે.

(૮) ધણા વિદ્વાનો શ્લોક ૧૭ ઉપરથી “એકજીવવાદ” નો સિદ્ધાન્ત તારવે છે; તે ગીતાયુગના સમયના તત્ત્વજ્ઞાનની સ્થિતિ જોતાં ઠીક નથી.

(૯) તસ્માદુપધ્યસ્ય મારત—સમગ્ર ગીતાનો સંદર્ભ અહીં પણ છે જ.

(૧૦) ૧૬ મા વગેરે શ્લોકોમાં કઠોપનિષદની ભાષાથી ગીતાકારની ભાષા પ્રભાવિત થએલી દેખાય છે. ગીતાકાર કઠોપનિષદમાંથી લઈને, બીજા સંકર્ષમાં બીજા અર્થમાં, અમુક રચના ઘણીવાર વાપરે છે. જુઓ ગીતા ૩. ૪૨ ની ભાષા.

(૧૧) શંકરાચાર્યે* શ્લોક ૧૬-૨૧ માં સંન્યાસનો ખોલ જોયો છે, અને શ્લોક ૧૬-૨૧ માં, જીવાત્મા સર્વક્રિયા-શૂન્ય છે, એવો અર્થ બતાવવા યત્ન કર્યો છે; તે કેવલ સાંપ્રદાયિક શબ્દચૂંથણી છે.

ગીતા ૨ : ૨૬-૨૭

अथ चैनं नित्यजातं नित्यं वा मन्यसे मृतम् ।
तथापि त्वं महाबाहो नैवं शोचितुमर्हसि ॥२६॥
जातस्य हि ध्रुवो मृत्युर्ध्रुवं जन्म मृतस्य च ।
तस्मादपरिहार्येऽर्थे न त्वं शोचितुमर्हसि ॥२७॥

અસ્તાવના—આ બે શ્લોકોમાં પ્રસ્તુત સાંખ્ય બુદ્ધિની “જીવાત્માની જન્મમરણ વિશે બીજી કલ્પના” આપી છે કે જીવાત્મા નિત્ય બદલાય છે, નિત્ય નવું એક રૂપ ધારણ કરે અને નિત્ય એક જૂનું રૂપ છોડી દે છે. પણ તેમ છતાં ‘જીવાત્માતત્ત્વ’ નો નાશ થતો નથી.

ભાષાન્તર—અને જો તું આ જીવાત્માને નિત્ય જન્મ ધારણ કરતો અને હમેશાં તે નવું રૂપ છોડી દેતો (નિત્ય મરણ પામતો) માને તોપણ, હે મહાબાહુ, તારે (અધ્યાય ૧ માં તેં શોક કર્યો છે તેમ) શોક કરવો યોગ્ય નથી (૨૬). કેમકે આ મત મુજબ પણ જન્મેલાનું મૃત્યુ યોગ્ય અને મરેલાનો જન્મ નિશ્ચયપૂર્વક છે જ; માટે આ બીજા પક્ષમાં પણ જન્મમરણ તો રહેવાનાં જ, તો પછી જેનો ત્યાગ શક્ય નથી, જેનું નિવારણ શક્ય નથી, તેવી આ બાબતમાં તારે દિલગીરી કરવી યોગ્ય નથી (૨૭).

ગીતા ૨ : ૨૮-૩૦

અવ્યક્તાદીનિ ભૂતાનિ વ્યક્તમધ્યાનિ ભારત ।

અવ્યક્તનિવનાન્યેવ તત્ર કા પરિદેવના ॥૨૮॥

આશ્ચર્યવત્પશ્યતિ કશ્ચિદેનમાશ્ચર્યવદ્વદતિ તથૈવ ચાન્યઃ ।

આશ્ચર્યવચ્ચૈનમન્યઃ શ્રુણોતિ શ્રુત્વાપ્યેનં વેદ ન ચૈવ કશ્ચિત્ ॥૨૯॥

‘ દેહી નિત્યમવધ્યોઽયં દેહે સર્વસ્ય ભારત ।

તસ્માત્સર્વાણિ ભૂતાનિ ન ત્વં શોચિતુમર્હસિ ॥૩૦॥

પ્રસ્તાવના—અહીં જીવાત્માનાં જન્મમરણ સંશય છે, તેવો ત્રીજો પક્ષ રજૂ કર્યો છે.

ભાષાન્તર—હે શરતકુલોત્પન્ન, પ્રાણીમાત્રનો આદિ (ઉત્પત્તિ) અવ્યક્ત (ન બાણી શકાય તેવો) છે, એનો મધ્ય

(તેની સ્થિતિ) આપણે દેખીએ છીએ, અને એમનો નાશ અથવા મરણ આપણે જોઈ શકતા નથી જ, તો આ વિષયમાં શોક શો કરવો? (૨૮). એક વિચારક આ જીવાત્માને એક નવાઈની ચીજની જેમ જુએ છે, જીજ્ઞે એને તે જ રીતે નવાઈના તત્ત્વ તરીકે વર્ણવે છે (વક્તિ); ત્રીજો વિચારક એને એક આશ્ચર્યકારક વસ્તુ જેમ સાંતળે છે; અને એના વિશે સાંકળ્યા-શીખ્યા, છતાં પણ એને કંઈ જાણતું નથી જ (૨૯). જીવાત્મા આશ્ચર્ય જેવું તત્ત્વ છે; તે ઉપરથી અને તેમ છતાં, જીવાત્મા અવધ, બધા દેહમાં અવધ જ, હમેશાં રહે છે; માટે તારે શોક કરવો નહીં (૩૦).

નોંધ—અહીં છેલ્લા (૨૯મા) શ્લોકમાં એટલે કે જીવાત્માનાં જન્મમરણ અશેષ છે, તે પક્ષમાંથી પણ જીવાત્માનાં હનન અને મરણ વિશે શોક કરવો યોગ્ય નથી, એ જ સારાંશ કાઢ્યો છે.

ગીતા ૨ : ૩૧-૩૮

સ્વધર્મમપિ चावेक्ष्य न विकम्पितुमर्हसि ।

धर्माद्धि युद्धाच्छ्रेयोऽन्यत्सत्रियस्य न विद्यते ॥૩૧॥

यदृच्छया चोपपन्नं स्वर्गद्वारमपाहतम् ।

सुखिनः क्षत्रियाः पार्य लभन्ते युद्धमोदशम् ॥૩૨॥

अथ चेत्त्रिमं धर्म्य संग्रामं न करिष्यसि ।

ततः स्वधर्मं कीर्तिं च हित्वा पापमवाप्स्यसि ॥૩૩॥

અકીર્તિં ચાપિ ભૂતાનિ કથયિષ્યન્તિ તેઽવ્યયામ્ ।
સંભાવિતસ્ય ચાકીર્તિર્મરણાદતિરિચ્યતે ॥૩૪॥

ભયાદ્રણાદુપરતં મંસ્યન્તે ત્વાં મહારથાઃ ।
યેષાં ચ ત્વં વહુમતો ભૂત્વા યાસ્યસિ લાઘવમ્ ॥૩૫॥

અવાચ્યવાદાંશ્ચ વહૂન્વદિષ્યન્તિ તવાહિતાઃ ।
નિન્દન્તસ્તથ સામર્થ્યં તતો દુઃખતરં નુ કિમ્ ॥૩૬॥

હતો વા પ્રાપ્સ્યસિ સ્વર્ગં જિત્વા વા મોક્ષ્યસે મહીમ્ ।
તસ્માદુત્તિષ્ઠ કૌન્તેય યુદ્ધાય કૃતનિશ્ચયઃ ॥૩૭॥

મુણ્ણદુઃખે સમે કૃત્વા લાભાભી જયાજયી ।
તતો યુદ્ધાય યુજ્યસ્વ નૈવં પાપમવાપ્સ્યસિ ॥૩૮॥

પ્રસ્તાવના—અહીં “સાંખ્ય” નો જ એક ભાગ આપ્યો છે. સાંખ્ય એટલે સંખ્ય (યુદ્ધ, રણક્ષેત્ર) સંબંધી જ્ઞાન; તે દ્વારા સમત્વ (યોગ), તે સાંખ્યયોગ. ગીતાની પહેલાં ક્ષત્રિયોની એક (મનુસ્મૃતિ વગેરેમાં છે તેવી) માન્યતા હતી કે ક્ષત્રિય એ યુદ્ધમાં લડતાં, મરે તો તેને સ્વર્ગ મળે અને જો જીવે તો પૃથ્વીનું રાજ્ય મળે. માટે જો માંથી એ મળશે જ એવી આશા અને ઇચ્છાથી ક્ષત્રિયે યુદ્ધ કરે જ. ગીતા તે માન્યતામાં ફેરફાર કરે છે કે સ્વર્ગ કે પૃથ્વી એ બેમાંથી એકેયની આશા વગર, એટલે જીવનમાં મા સમત્વ રાખી, મુખ્યદુઃખ, જયપરાજયમાં સમત્વ રાખી, ક્ષત્રિયે અવશ્ય યુદ્ધ કરવું. સાંખ્ય એટલે યુદ્ધની સમજણ દ્વારા સમત્વ

એટલે સાંભળયોગ શીખવવા માટે આ પ્રાચીન માન્યતા ઘણી અનુકૂળ જણાઈ હશે.

ભાષાન્તર—આ સાંખ્યશુદ્ધિ વિશે જ એક વધુ વાત તને કહું છું (અર્થે શબ્દની અગત્ય અહીં સમજવી નોંધજો). તે તારા ક્ષત્રિયધર્મની દૃષ્ટિએ છે; તારા ક્ષત્રિયધર્મની અપેક્ષાએ પણ તારે યુદ્ધથી મુજબું ન નોંધજો, કેમકે ધર્માનુસારી યુદ્ધ કરતાં વધુ ઉત્તમ ને ભલું કરનારું જીભું સાધન ક્ષત્રિય માટે છે જ નહીં (૩૧). અને સ્વર્ગનું ખુલ્લું મૂકેલું ખાશું ફરતી રીતે જ પોતાને આવી મળ્યું હોય તેમ આવા ધર્મ યુદ્ધને સુખી ક્ષત્રિયો મેળવે છે (૩૨). હવે, જો, આ ધર્માનુસાર આવેલું યુદ્ધ તું કરીશ નહીં તો પછી સ્વધર્મ અને કીર્તિને શુભાવીને તું પાપી બનીશ. —(અર્થુને કહ્યું હતું કે યુદ્ધ કરું તો મને પાપ લાગે; શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે જો તું યુદ્ધ નહીં કરે, તો તને પાપ લાગશે)—(૩૩). મનુષ્ય પ્રાણીઓ તારી અનન્તકાળ ચાલે તેવી (અવ્યયમ) અપકીર્તિ કહેશે; અને એક વાર સંભાવિત બનેલ સફળહસ્થને માટે અપકીર્તિ ચોત કરતાં પણ વધારે દુઃખદાયક થાય છે (૩૪). તને જે સાચી વૈરાગ્યવૃત્તિ થઈ આવી છે, તેનો અવળો અર્થ સામા પક્ષના તેમજ તારા પક્ષના પણ મહા-યોદ્ધાઓ કરશે અને તને યુદ્ધમાંથી જીકને લીધે પાછો વળેલો માનશે, અને તેમના તરફથી એક વાર માન પામેલો તું તેમની જ દૃષ્ટિએ હવે હલકો બનીશ (૩૫). અને તારા શત્રુઓ ન બોલવાની ઘણી વાતો તારા વિશે કહેશે, તારી

શક્તિની નિન્દા કરતા રહેશે; તેના કરતાં વધારે દુઃખ આપ નાર ખીજું શું થશે ? (૩૬). હવે છેલ્લા બે શ્લોકોમાં તને આ પરંપરાગત ક્ષાત્રધર્મ વિશે ગીતાનું સાંખ્ય દૃષ્ટિબિંદુ કહું છું) — જો તું હણાયો તો તને સ્વર્ગ મળશે; અથવા છતીશ તો વિજયી બનીને તું સારી ચે પૃથ્વીનું રાજ્ય લોગવીશ. તેથી હે કુન્તાપુત્ર, યુદ્ધ લડવાનો નિશ્ચય કરીને તું ઊભા થા (૩૭). જૂની પ્રણાલિકામાં પણ નવો અર્થ સમજી લઈને (અર્થાત્, મને સ્વર્ગ કે પૃથ્વી, જે મળે તે મળે, કે ન મળે; પણ) ‘મારી મનોવૃત્તિ તો, આ જૂની પ્રણાલિકામાં પણ સ્પષ્ટ જ, લાલહાતિ, જયપરાજયમા સમત્વની છે,’ એમ નિશ્ચયપૂર્વક ધારીને પછી તું યુદ્ધરૂપી નિષ્કામ કર્મ કરવા તૈયાર થા. એ રીતે, યુદ્ધ કરીને, તું પાપને છોડી શકીશ (પણ જો તું યુદ્ધ નહીં કરે તો પાપ લાગશે) (૩૮).

ગીતા ૨ : ૩૯

एषा तेऽभिहिता सांख्ये बुद्धिर्योगे त्विमां शृणु ।

बुद्ध्या युक्तो यया पार्थ कर्मबन्धं महास्पति ॥३९॥

બાપા-તર—હમણાં જ. (પપા) (૨. ૧૧-૩૮માં) મેં તને સાંખ્યમાં દૃષ્ટિબિન્દુ-નિષ્કામ યુદ્ધ કરવું, એ દૃષ્ટિબિન્દુ-કહું; યોગમાં ગીતાનું દૃષ્ટિબિન્દુ તું હવે (૨. ૪૦-૭૨ માં) સાંમળ; જે દૃષ્ટિબિન્દુથી તું સમત્વાળો (યુક્ત) બનીને કર્મના ગી. ૪

બંધનને ત્યજી દઈશ (અને કર્મ કરીશ).

નોંધ—ગીતાના સમયમાં સાંખ્ય બુદ્ધિ અને યોગ બુદ્ધિ, એમ બે પ્રચલિત દૃષ્ટિબિન્દુઓ હતાં, જે શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને કહ્યાં છે. આમાંથી જે સાંખ્યનું-એટલે યુદ્ધકૃત્ય નિષ્કામ રીતે કરવાનું-દૃષ્ટિબિન્દુ છે, તે ઘણું ભાગે કઠ ઉપ૦ માં કહેલું હતું તે છે, અથવા (યુદ્ધમાં) હજીએલા આત્માને નાશ થાય છે કે કેમ? તેની જોડ ચર્ચા કઠ ઉપનિષદે ગીતાની પહેલાં આપેલી, તેને આધારે ગીતા હવે “સાંખ્ય (યુદ્ધમાં જીવાત્માનું) શું થાય છે તે વિચાર)” ને લગતું દૃષ્ટિબિન્દુ કહે છે. કઠ ઉપ૦ માં જીવાત્મા-પરમાત્માને એક જ માની, (યુદ્ધમાં) જીવાત્મા હજીતો નથી, એમ કહ્યું છે. તેના અનુસંધાનમાં ગીતા સાંખ્યનું દૃષ્ટિબિન્દુ રજૂ કરે છે. યોગ વિશે હજી ઘણું કહેવાશે. યોગ શબ્દ પણ ગીતાની પહેલાં જ જાણીતો હતો, એમ અવશ્ય લાગે છે (જુઓ ઉપ૧ પા.૩૩).

ગીતા ૨. ૪૦-૪૬

નેહામિક્રમનાશોઽસ્તિ પ્રત્યવાયો ન વિદ્યતે ।
સ્વલ્પમપ્યસ્ય ધર્મસ્ય ત્રાયતે મહતો મયાત્ ॥૪૦॥
વ્યવસાયાત્મિકા બુદ્ધિરેકેહ કુરુનન્દન ।
વહુશાસ્ત્રા હનન્તાશ્ચ બુદ્ધયોઽવ્યવસાયિનામ્ ॥૪૧॥
યામિમાં પુષ્પિતાં વાચં પ્રવદન્ત્યવિષથિતઃ ।

વેદવાદરતાઃ પાર્થ નાન્યદસ્તીતિ વાદિનઃ ॥૪૨॥

કામાત્માનઃ સ્વર્ગપરા જન્મકર્મફલપદામ્ ।

ક્રિયાવિશેષવહુલાં મોગૈશ્વર્યગતિં પ્રતિ ॥૪૩॥

મોગૈશ્વર્યપ્રસક્તાનાં તથાપહૃતચેતસામ્ ।

વ્યવસાયાત્મિકા બુદ્ધિઃ સમાધૌ ન વિधीયતે ॥૪૪॥

ત્રૈગુણ્યવિપયા વેદા નિષ્તૈગુણ્યો મર્વાર્જુન ।

નિર્ઘન્દ્રો નિત્યસત્ત્વસ્યો નિર્યોગક્ષેમ આત્મવાન્ ॥૪૫॥

યાવાનર્થ ઉદપાને સર્વતઃ સંપ્લુતોદકે ।

તાવાન્સર્વેષુ વેદેષુ બ્રાહ્મણસ્ય વિજાનતઃ ॥૪૬॥

મરુતાવના (૧) અહીં એક ઐતિહાસિક વિચારધારા ગીતાના બોધ સાથે ગૂંથાએલી છે. (અ) અર્જુનને મનમાં થયું કે યુદ્ધમાં મોટી હિંસા થશે અને પાપ લાગશે. તેને સોંધી પહેલો ઉત્તર શ્રીકૃષ્ણ ‘સાંખ્ય બુદ્ધિ’ દ્વારા આપે છે. આ સાંખ્યમાં, અર્જુનની ભીતિ કે યુદ્ધમાં ઘણાંઓનું “હનન” થશે, તેનું નિરાકરણ શ્રીકૃષ્ણે કહી ઉપનિષદમાંથી કયું છે કે યુદ્ધમાં (અથવા બીજી કોઈ રીતે) આત્માનું હનન થતું નથી. માટે તું હનન કે હિંસાના વિચારથી શોક ન કર અને નિષ્કામ બની યુદ્ધ માટે જાઓ. થઈ જા. આ સાંખ્ય એટલે યુદ્ધ વિશે બુદ્ધિ એટલે દૃષ્ટિબિન્દુ છે. (આ) પછી બીજું દૃષ્ટિબિન્દુ નિષ્કામ કર્મનું એટલે યોગનું, સ્વકર્મની સિદ્ધિ-અસિદ્ધિમાં, જ્યપરાજ્યમાં મનના સમત્વનું છે; જો

સમત્વ રહે, તો આસક્તિ ન રહે, આસક્તિ ન હોય તો
અહંકાર-બુદ્ધિ (હું જ આ કે તે કાર્ય કરી રહ્યો છું એવો
ખ્યાલ) ન રહે, અને તો પાપ ન લાગે. આ દૃષ્ટિબિન્દુને
પ્રાચીન વૈદિક કર્મકાંડના કામ્ય દૃષ્ટિબિન્દુ સાથે ગીતાએ
સરખાબધુ છે. આ સરખામણી અને વિરોધ તદ્દન સ્વાભાવિક
છે. ગીતાએ તદ્દન નિષ્કામ કર્મનો બોધ આપ્યો જેથી
અર્જુનની ફલાસક્તિ અથવા અહંકાર (‘હું બધું કરું છું’,
એ વૃત્તિ) જતી રહે અને તે સાથે પાપનો ભય જતો રહે.
ગીતાના જ સમયમાં ઠેવળ સકામ કર્મ કરનાર (વૈદિક
કર્મકાંડીઓ) હતા; એટલે સ્વાભાવિક રીતે જ ગીતાએ પોતાના
યોગનો અને વૈદિક કર્મનો પરસ્પર વિરોધ સ્પષ્ટ કર્યો (૨.
૪૦-૭૨). (ઇ) આ વિરો સમજાવતાં એક બીજો વિરોધ
પણ સ્પષ્ટ કરવો જ પડ્યો. તે વિરોધ હતો ગીતાના યોગ
અને ઉપનિષદના સંન્યાસ વચ્ચેનો. ગીતાના યોગ મુજબ
ફલસંન્યાસ જ કરવાનો અને ફલસંન્યાસપૂર્વક કર્મ અનુ-
ષ્ઠાન કરવાનું; ઉપનિષદના સંન્યાસ મુજબ ફલસંકલ્પસંન્યાસ-
પૂર્વક કર્મસંન્યાસ કરવાનો હતો. આ બીજા પ્રકારનો,
ઉપનિષદની સંન્યાસસંસ્કૃતિ સાથેના ગીતાનો વિરોધ માત્ર
સજ્જોડસ્ત્રવકમ ણિ (૨. ૪) વગેરે વાક્યોમાં કહ્યો છે. (ઈ)
આમ સાંખ્ય અને યોગબુદ્ધિ (અને યોગ બુદ્ધિના વૈદિક
કામ્ય કર્મ અને ઔપનિષદિક કર્મસંન્યાસ સાથેના વિરોધ)
નું પૂરું વર્ણન સાંભળ્યા બાદ અર્જુનને શંકા થઈ કે “ જો
કર્મ કરવામાં, તે કર્મ કરનારની બુદ્ધિ નિષ્કામ છે કે સકામ

છે, તે અગત્યનું હોય અને “નિષ્કામ કર્મ કરવું”, એ અગત્યનું ન હોય, તો મને શ્રીકૃષ્ણ શા માટે કર્મ-યુદ્ધરૂપી ભયંકર કર્મ-કરવા પ્રેરે છે?” તેનો સ્પષ્ટ ઉત્તર શ્રીકૃષ્ણે કહ્યો કે તસ્માત્ કુર્ય કર્મ ત્વં કર્મ જ્યાયોહ્યકર્મણઃ। “હે અર્જુન, તારા પ્રશ્નનો અન્તર્ગત હેતુ એવો છે કે ‘સંન્યાસ નિષ્કામ કર્મ કરતાં વધારે સારો છે;’ પણ હકીક્ત તેથી જિલ્લી છે. માટે તું કર્મ કર, કર અને કર”. (ઉ) અહીં ઉપદેશ પૂરો થયો જોઇએ. પણ ગીતા તો અહીં જ પૂરી થઈ જવાને બદલે ૧૮ અધ્યાય સુધી ચાલે છે. તે બતાવે છે કે યોગનાં અનેક સ્વરૂપો અને શક્યતાઓ ગીતા વિચારે છે તેમાં સૌથી પ્રથમ વૈદિક “યજ્ઞ” જે લોકોમાં પ્રચલિત હતો તેની ‘યજ્ઞ’ ભાવનાનો આશ્રય લઇને, એ યજ્ઞને સાર્વજનિક કલ્યાણનો યજ્ઞ બનાવીને, સમત્વ નો એક પ્રકાર (યોગ) ગીતાએ બતાવ્યો છે (૩. ૬-૧૬). ત્યારબાદ તુરત જ ફરીથી, ઔપનિષદિક જ્ઞાનીઓના સંન્યાસની ટીકા થઈ થાય છે (૩. ૧૭-૩૫). એમ ગીતા આગળ ચાલી બાય છે.—આમ ૨. ૧૧થી શ્રીકૃષ્ણનો જે ઉપદેશ થઈ થાય છે; તેમાં એક પછી એક જે મુદ્દાઓ છે, તેનો એક ઐતિહાસિક ક્રમ છે. તે ક્રમ ધ્યાનમાં રાખીએ, તો ગીતા બરાબર સમજાય; ગીતાનો ગોઠવ તત્કાલીન સંસ્કૃતિ-પ્રવાહોના અનુસંધાનમાં સમજાય.

(૨) હવે, ૨. ૪૦-૭૨ના ત્રણ ભાગ પાડી શકાય. (અ) પ્રથમભાગમાં વૈદિક ઠામ્ય કર્મકાંડ ‘સાથે ગીતાના યોગ નો વિશેષ સમજાવ્યો છે (૪૦-૪૬); (આ) બીજા ભાગમાં

ગીતાના યોગનાં જ વર્ણન અને લક્ષણ આપ્યાં છે (૨. ૪૭-૫૩), અને (૪) ત્રીજા ભાગમાં આદર્શ યોગી એટલે “સ્થિત-પ્રસ” તું વર્ણન છે (૨. ૫૪-૭૨).

ભાષા-તૃ—સાંખ્યની બુદ્ધિ પૂરી કર્યા પછી હવે હું તને યોગની બુદ્ધિ (દષ્ટિબિન્દુ) કહું છું. આ નિષ્કામબુદ્ધિ અને સમત્વ સમભવતાં મને પ્રાચીન છતાં પ્રચલિત વૈદિક સ્કામબુદ્ધિપૂર્વક કર્મ સ્વાભાવિક રીતે યાદ આવે છે. તો હું તને એ જો વચ્ચેનો વિરોધ પ્રથમ કહું છું. (અ) વૈદિક કર્મકાંડમાં જે યજ્ઞ શરૂ કરીએ, તે પૂરા કરીએ, તો જ યજ્ઞ ફલ મળે; એ વૈદિક કર્મરૂપ યજ્ઞ અપૂરો મૂકીએ તો કંઈ ફલ ન જ મળે. આમ વૈદિક કર્મકાંડમાં અપૂરું મૂકેલું કર્મ નાશ પામે છે, કંઈ ફળ આપતું નથી; એટલે કે વૈદિક કર્મભાગમાં અમિત્રમનાશ છે. પણ, ગીતાના યોગમાં તો નિષ્કામકર્મ કરવાનું છે; અને જેટલું નિષ્કામકર્મ થઈ શકે તેટલું સારું અને તેટલાનું પણ ફળ ચોક્કસ મળે જ છે. માટે શરૂ કરેલું નિષ્કામકર્મોચરણ ફળ આપે છે જ. નિષ્કામકર્મોચરણ અધૂરું મૂક્યું હોય તો પણ જેટલું નિષ્કામકર્મ કર્યું હોય તેટલાનો અર્થાત્ તેટલી ‘અંકુશિસ’નો બદલો અવરથ મળે છે. (આ) બીજું, વૈદિક કર્મકાંડમાં, શરૂ કરીને પછી કર્મ અધૂરું મૂકવાથી “પ્રત્યચાય” નામનું પાપ લાગે છે, એટલે અધૂરું મૂકનારને એક જાતની શિક્ષા થાય છે. પણ, ગીતાના યોગમાં, નિષ્કામ રહી કરવા પાડેલું કર્મ જો અધૂરું છોડવું પડે અથવા પાછળથી “સકામ” થઈને તે કર્મ પૂરું

કરાય (કરનારની મરણ બદલાઈ જાય) તો પણ અમુક સારું
 ફલ મળે છે; પાપ થતું જ નથી, માટે શિક્ષા થતી જ નથી.
 (પ્રત્યવાયો ન વિચતે). (ઇ) ત્રીજું, જે બીજો મુદ્દો તને કહ્યો
 તે ઉપરથી ક્ષતિ થાય છે કે યોગ બુદ્ધિમાં તો યોગધર્મનું
 સ્વરૂપ આચરણ પણ કર્યું હોય તો યોગનાં અનુયાયીનું
 મહાન ભયથી રક્ષણ થાય છે. નિષ્કામકર્માચરણનું થોડું
 અનુકાન પણ યોગના અનુયાયીને કેવી રીતે જન્માન્તરમાં
 ઉપયોગી થાય છે અને અન્તે મુક્તિ અપાવે છે—એ વિષે
 છઠ્ઠા અધ્યાયમાં (૬. ૩૭-૪૪ માં) કહેવાશે. (ઈ) ચોથું—
 આ ભગવદ્ગીતાના યોગમાં (સમત્વમાં) એક જ નિશ્ચયાત્મક
 દષ્ટિબિન્દુ અથવા મનોવૃત્તિ હોય છે કે “ હું જે જે કર્મ
 કરું તે કર્મના ફલમાં (અથવા તે કર્મ કરવામાં પણ)
 આસક્તિ વગર કરું, ” જ્યારે વૈદિક કર્માચરણમાં હોકો દોઈ
 એક પ્રકારના નિશ્ચય વગરના હોય છે, અને તેઓના વિચારો
 અસંખ્ય હોય છે, જેમકે એક વાર માને કે હું ધન મેળવું,
 પછી બીજીવાર વિચાર કરે કે હું પુત્ર મેળવું, વળી ત્રીજીવાર
 ઈચ્છા કરે કે હું સ્વર્ગાદિક લોકની પ્રાપ્તિ કરું, ઇત્યાદિ;
 અને આ દરેક વિચાર વેદની અનન્ત શાખાઓમાં આપેલો
 છે, આ વિચારોની અનન્ત વૈદિક શાખાઓ છે. એક સ્વર્ગની
 પ્રાપ્તિનો વિચાર ઘણી વૈદિક શાખાઓની શ્રુતિઓમાં કંઈ
 કંઈ જુદાજુદા વિધિ સાથે જ્યોતિષોમ યાગ દ્વારા આપેલ
 છે. આવા દરેક વિચારના સાધનરૂપ જે યજ્ઞ કહ્યો છે, અથવા
 અગ્નિહોત્ર જેવા વૈદિક કર્મના વિચાર માટે પણ દરેક
 વૈદિક શાખામાં વિધિ વગેરેને ઉદેશીને જે કહેવામાં આવ્યું

છે, તે અનેક શાખામાં બહુ પ્રકારે કહ્યું છે, તેમાંથી કોઈ વૈદિકને એમ પણ પ્રશ્ન થાય કે હું કઈ શાખાના વિધિને અનુસરું તો વધારે સારું? (૪૧). વૈદિકો ક્રૂષ્ટ “વેદ-સંહિતા” માં જ માને છે અને શીબ કોઈ (ઉપનિષદ વગેરે) પ્રમાણુ માનતા નથી (નાન્યદસ્તિ इति वादिनः), તેઓ વેદસ્વીકાર (અને ઉપનિષદ્યાગ) માં મગ્ન છે (વેદવાદસ્તાઃ). તેઓ અવિપશ્ચિત્ત એટલે દૃઢ બુદ્ધિ, દૃઢ વિચાર વગરના છે (હું નિષ્કામ કર્મ જ કરીશ, એવી બુદ્ધિ વગરના છે); તેઓ જ આ (આપણા સમયમાં લોકોમાં પ્રસિદ્ધ) જે (યામિમામ્) પુષ્પિતા પાણી ખોલે છે [તે તું ધ્યાનમાં લે], આ વાણી સુંડકોપનિષદ (૧. ૨. ૧-૬)માં આપી છે, તે વાણી હરેક ઇચ્છાની તૃપ્તિ માટે એક એક યજ્ઞ કરી નાંખવાનું કહે છે અને યજ્ઞનું આલંકારિક શબ્દોમાં વર્ણન કરે છે, જેથી નખળા મનના, વાસનામય વિચારના, લોકો આકર્ષાય (૪૨). તેઓ કામાત્માઓ છે; “ઇચ્છા” એના જ ખનેલા, ઇચ્છા મય છે, અનેક ઇચ્છાઓ જ એમનું જીવન છે; એમનું કયેય સ્વર્ગની પ્રાપ્તિનું જ છે; એમનું આલંકારિક પ્રવચન મનુષ્યને જન્મજન્માન્તરો આપનારું, અનેક જન્મોમાં કર્મો (વૈદિક કર્મો) કરાવનારું અને કર્મોના ફલોનો ઉપભોગ કરાવનારું છે; તેઓ ઔપનિષદિક વિદ્વાનોની જેમ ઇચ્છાત્યાગ, કર્મફલત્યાગ, અને કર્મત્યાગ કરતા જ નથી, પણ અમારા “અનેક પુનર્જન્મો થયા હરે અને તે જન્મોમાં અમે વૈદિક કર્મો કરીએ, અને તેનાં ફળો—પુત્ર, પશુ, સ્વર્ગલોક ઇત્યાદિ—મેળવીને ખૂબ

આનન્દ કરીએ,” એ ઉદ્દેશ આપનાર એમની વાણી છે, એ મોક્ષની વાણી નથી જ. એ વાણી જુદી જુદી વિશિષ્ટ વૈદિક વિધિઓથી ભરપૂર છે; “આ યજ્ઞ કરો, તમને દીકરો મળશે,” “આ યજ્ઞ કરો, તમને ધન મળશે,” એવી એમની વાણી છે; અને તે દુનિયાના સુખોના ઉપભોગ અને દુનિયાના ઐશ્વર્યની પ્રાપ્તિને માટે (પ્રતિ) છે (૪૩). હે અર્જુન, તને પોતાને આપું કંઈ ભેષ્ટું નથી, તે તો કહ્યું છે કે સ્વર્ગનેાને યુદ્ધમાં હણીને રાજ્ય, વિષય-ઉપભોગ અને જીવન પણ તું ઇચ્છતો નથી (૧. ૩૨-૩૩). હવે, જે જ્ઞાન અને ઉપદેશ હું તને આપું છું તેને માટે તે વૈદિકો બીજા અધિકારી છે, તે સાંભળ. વૈદિકો ઉપર કદાચ મુજબ લોગ અને ઐશ્વર્યની પ્રાપ્તિમાં જ આસક્તિયુક્ત એટલે કામનાઓવાળા છે; તેઓ માટે અને તેમની ઉપર કહેલી વાણીથી જેમનાં ચિત્ત આકર્ષાયાં છે, લોભાયાં છે એવા બીજા આર્યે માટે, (ગીતાની ‘હું નિષ્કામ કર્મ જ કરીશ’, એવી) દૃઢ, નિશ્ચયાત્મક બુદ્ધિ-જેનાથી મુખદુઃખ, વગેરેમાં સમતા (સમાધિ:) રહે તે બુદ્ધિનું-વિધાન ગીતાશાસ્ત્ર કરતું નથી. આ સમત્વ-બુદ્ધિના અધિકારી તું અને તારા જેવા, ફલકામના રહિત આર્યો જ છો (૪૪). તને વૈદિકો વિશે એટલે ‘વેદવાદરતાઃ’ વિશે કહ્યું; હવે, ખુદ વેદો વિશે ચોડું કહું છું; વેદોના વિષયો, પુત્રપ્રાપ્તિ, ધનપ્રાપ્તિ, સ્વર્ગાદિપ્રાપ્તિ, એ સર્વ વિષયો-સત્પરજન્મમ્-એ ત્રણ પ્રકૃતિના ગુણોના જે વિષયો છે તે જ છે (તે બંધનકારક જ છે); તું એ ત્રણ ગુણોથી રહિત થા,

ત્રણ ગુણોની અસરમાથી છૂટ, ત્રણ ગુણોના વિષયોનો મનથી ત્યાગ કરી દે, સુખ સાથે અને સુખ પાછા ફર્યા હોય જ છે; માટે એને દ્વન્દ્વ કહે છે, તે અને તેવા ખીજાં જયપરાજય, વગેરે દ્વન્દ્વો (યુગલો)થી રહિત થા, અને હ્રમેશાં અસ્વગુણ એકલામાં જ સ્થિર થા, કેમકે સાર્વિકયજ્ઞ, સાર્વિકદાન, સાર્વિકતપ, સાર્વિકકર્તા, એ બધા ક્ષેત્રો-રહિત છે, માટે તું પણ શુદ્ધમત્ત્વમા સ્થિર થા (૧૭ ૧૦-૨૨). વૈદિકોનું જીવન વસ્તુઓ મેળવવા માટે દોડાદોડી કરવાનું અને મેળવ્યા પછી વસ્તુઓની સુરક્ષા માટે વિચારો કર્યાં કરવાનું છે, તે રીતે વૈદિકો પોતાના યોગક્ષેમનો જ વિચાર કરે છે—જેમ કક ઉપનિષદમા યોગક્ષેમાત્મ વૃત્તીતે કહ્યું છે, તેમ હું તને કહું છું કે તારા યોગક્ષેમની ચિન્તા તું બચવાનને સોંપી દે અને તું યોગક્ષેમની ચિન્તાથી મુક્ત બન, દૃઢમુદ્ધિવાળો થા (૪૫). જે લોકો જ્ઞાનવાળા છે, અર્થાત્ બ્રહ્મજ્ઞાન જ નહિ, પણ સમત્વ આપનારા જે ઘણા જ્ઞાનો જુદા જુદા પ્રકારના મનુષ્યો માટે ગીતામાં કહ્યા છે તેવું એક જ્ઞાન ધરાવનાર જે મનુષ્ય છે (વિજાનતઃ) અને જેણે ક્ષેત્ર ત્યજ્ય છે તેનું નામ 'જ્ઞાનવાન બ્રાહ્મણ' છે, ઉપનિષદોના મતે તો બ્રહ્મ બ્રહ્મનાર "વિજાનન્ બ્રહ્મણ" છે, પણ ગીતા સમત્વનું જ્ઞાન ધરાવનાર અને ક્ષેત્રોનો ત્યાગ કરનારને "વિજાનન્ બ્રાહ્મણ" કહે છે. તેવા ક્ષેત્રોનારહિત મનુષ્યને વેદ કંઈ જ કામના નથી. ચોમાસામા જ્યારે બધી બાજુથી પાણી જીભરાઈ જતા હોય ત્યારે (નાના એવા) જળાશયનું મનુષ્યોને જેટલું પ્રયોજન

રહે છે તેટલું-નહિવત્-પ્રયોજન અનાસક્તિનું જ્ઞાન ધરાવનાર
 "બ્રાહ્મણ"ને "અર્વ" વેદો 'માં રહે છે; ચોમાસામાં દરેક
 ઠેકાણે પાણી મળી જાય છે, મનુષ્યો ઘરે બેઠાં પાણી ઝીંટી
 લે છે ને કૃવે જતાં જ નથી, તેમ કૃત્વેચ્છારહિત મનુષ્યોને
 વેદો નિરર્થક, પ્રયોજનશૂન્ય, લાગે છે (૪૬). માટે આ
 સમગ્ર રૂપ યોગનો અધિકારી તું છે, વેદોનો ત્યાગ તો
 તેં સિદ્ધ કર્યો જ છે,

નોંધ-(૧) શ્લોક ૩૬ માં યોગે દિગ્માં ગૃણુ માં 'યોગ'
 શબ્દ એક રૂઢ શબ્દ તરીકે વપરાયો છે. માટે એનો યૌગિક
 (યુગ્યતેડનેત્તિ દત્તિ યોગઃ) અર્થ લઈ શકાય નહીં.

(૨) પ્રત્યવાય શબ્દનો અર્થ અહીં, ગીતા પછી પ્રચલિત
 થએલા સ્મૃતિનાં પ્રત્યવાય શબ્દથી જુદો છે. કામ્યકર્મમાં
 ઉત્પન્ન થતો ફાઈ 'પ્રત્યવાય' અહીં ઢહેવા ધાર્યો છે. તેનો
 અર્થ "કર્મકાંડમાં કંઈ કર્મ કરવાનું ભૂલી અથવા ચૂકી
 જવાથી થતું પાપ," એમ હશે.

(૩) "ઘટુશાપ્તા યતન્તાશ્ચ બુદ્ધયઃ"—જે વખતે ગીતા
 લખાઈ તે વખતે બ્રાહ્મણુત્રન્યો અને કલ્પસૂત્રોમાંથી બનેલા
 લૈમ્બિનિમૂત્ર જેવાં કર્મભીમાંત્રામૂત્રો હશે નહીં, કે જેમાં
 દરેક કર્મ, અગ્નિહોત્ર, જ્યોતિષોમ, અશ્વમેધ, વગેરે માટે એક
 વ્યવસ્થિત, સર્વશાખામાન્ય, મળંગ, વિધિ તારવીને આપ્યો
 હોય. એમ ગીતા ૨. ૪૧ ઉપરથી જણાય છે (અર્થ માટે
 જુઓ ભાષાન્તર).

(૪) પુષ્પિતાં વાવમ્—સરખાવો મું. ઉપ. ૧. ૨. ૧-૬.

(૫) નાન્યદસ્તીતિ વાદિનઃ—સરખાવો મુંઢક ઉપ. ૧. ૨. ૨૦ (નાન્યચ્છેદો વેદયન્તે પ્રમૂઢા.); કઠ ઉપ ૨. ૧-૬.

(૬) કામાત્માનઃ—આ વૈદિકો “ ઇચ્છાઓના જ બનેલા ” છે.

(૭) જન્મકર્મફલપ્રદામ્—એટલે અપુનરાવૃત્તિ ન આપી શકે તેવી; મોક્ષ ન જ આપી શકે તેવી.

(૮) ક્રિયાવિશેષ્યદુલ્લભ—કાર્યપણુ વૈદિક વિધિ વાંચનારને ક્રિયાવિશેષ નો અર્થ તુરત જ સમજાશે. ઝીણામાં ઝીણા કાર્ય માટે પણ એક એક ક્રિયા અને તે પણ એક એક વિશિષ્ટ ક્રિયા ઠમ્ઠાંડમાં આપી હોય છે.

(૯) મોર્ગેશ્વર્ય—વૈદિક ઠમ્ઠાંડનો આ ઉદ્દેશ છે. પાંડિત સાતવળેકરણે બતાવ્યું છે કે વેદો શારીરિક અને આધિ-ભૌતિક સંપત્તિની તરફથી કરે છે.

(૧૦) શ્લોક ૧૧માં જે નિશ્ચયાત્મિકા બુદ્ધિનો નિર્દેશ છે, તે બુદ્ધિગત નિશ્ચય કયા વિષયમાં છે તે શ્લોક ૪૪માં “ વ્યવજાવાત્મિકા બુદ્ધિઃ સમાધી ” માંથી સ્પષ્ટ થાય છે. મનના સમત્વ માટે અહીં ‘સમાધિ’ શબ્દ વાપર્યો છે. બ્રહ્મસૂત્રમાં સમાધ્યમાવાત્ (બ્ર.સૂ. ૨, ૩.૩૯) માં પણ સમત્વનાં અર્થ-માં જ સમાધિ શબ્દ વપરાયો છે.

(૧૧) ત્રૈગુણ્ય એટલે જ ૬ પ્રકૃતિના વિષયો, આધિ ભૌતિક વિષયો, ભોગ અને ઐશ્વર્ય (ઉપર ૪૩-૪૪).

(૧૨) નિત્યમત્ત્વ, નિર્યોગક્ષેમ-ઉપર, ભાવાન્તરમાં આવેલા અર્થોની નોંધ જુઓ.

(૧૩) શ્લોક ૪૬ના જુદા જુદા ધણા અર્થો ઠરવામાં આવે છે; પણ વૈદિક સંસ્કૃતિનો વિશેષ, એ જ ખરો અર્થ છે.

ગીતા ૨ : ૪૯-૫૩

કર્મણ્યેવાધિકારસ્તે મા ફલેષુ કદાચન ।

મા કર્મફલહેતુર્ભૂમી તે સદ્ગોઽસ્ત્વકર્મણિ ॥૪૭॥

યોગસ્થઃ કુરુ કર્મણિ સદ્ગં ત્યક્ત્વા ધનંજય ।

સિદ્ધ્યસિદ્ધ્યોઃ સમો ભૂત્વા સમત્વં યોગ ઉચ્યતે ॥૪૮॥

દૂરેણ દ્યવરં કર્મં બુદ્ધિયોગાદ્ધનંજય ।

બુદ્ધૌ શરણમન્વિચ્છ કૃપણાઃ ફલહેતવઃ ॥૪૯॥

બુદ્ધિયુક્તો જહાતીહ ઉમે સુકૃતદુષ્કૃતે ।

તસ્માદ્યોગાય યુજ્યસ્વ યોગઃ કર્મસુ કૌશલ્યમ્ ॥૫૦॥

કર્મજં બુદ્ધિયુક્તા હિ ફલં ત્યક્ત્વા મનીષિણઃ ।

જન્મવન્ધવિનિર્મુક્તાઃ પદં ગચ્છન્ત્યનામયમ્ ॥૫૧॥

યદા તે મોહકલિલં બુદ્ધિર્વ્યતિતરિપ્યતિ ।

તદા ગન્તાસિ નિર્વેદં શ્રોતવ્યસ્ય શ્રુતસ્ય ચ ॥૫૨॥

શ્રુતિવિપ્રતિપદ્ધા તે યદા સ્થાસ્યતિ નિશ્ચલા ।

સમાધાવચલા બુદ્ધિસ્તદા યોગમવાપ્સ્યસિ ॥૫૩॥

પ્રસ્તાવના - (૧) આ શ્લોકોમાં યોગની સમજણ આપી છે. શ્લોક ૪૭ ને શ્રી તિલકે વાજબી રીતે ગીતાની અતુઃ સૂત્રી હેલ છે.

(૨) ગીતાના સમયમાં જે મહાન્ આર્થ સંસ્કૃતિઓ—
૧૪ વેદની અને બીજી ઉપનિષદોની હતી. તે બન્નેનો સમન્વય
ગીતાએ પોતાના યોગની સંસ્કૃતિમાં કર્યો. વૈદિકસંસ્કૃતિનું
ર્મ અથવા પ્રવૃત્તિ કામ્ય હતાં, ઇચ્છાની તૃપ્તિના ઉદ્દેશથી
ર્મો કરાતાં; ગીતાએ કર્મ કરવાનું સ્વીકાર્યું, પણ દ્વિતીયાને
યાગ કરવાનું કહ્યું; દરેક કર્મ દ્વિતીયા ત્યજીને, દ્વિતીયા પ્રાપ્તિ
અપ્રાપ્તિમાં સમત્વ રાખીને, કરવાનું કહ્યું. ઉપનિષદવાળાઓ
ર્મદ્વિતીયા સંન્યાસપૂર્વક કર્મસંન્યાસનો ઉપદેશ દેતા હતા;
ગીતાએ કર્મદ્વિતીયાસંન્યાસ સ્વીકાર્યો અને નિષ્કામકર્મો
અર્થ (યોગ નો) યોગ આપ્યો, કર્મસંન્યાસ કરતાં યોગને
વધારે સારો કહ્યો.

(૩) ઉપરાંત, શ્લોક ૫૦માં યોગનું એક બીજું સ્વરૂપ
બતાવ્યું છે. તે પ્રમાણે કર્મો કરતી વખતે જ “હું” કંઈ
કરતો નથી, હું કર્મસંન્યાસી છું, કેમકે પ્રકૃતિ જ, અથવા
ઈશ્વર, અથવા બીજું કોઈ મારી પાસે કર્મ કરાવે છે.
એ પ્રતીતિથી અથવા બીજી કોઈ અનાસક્તિની પ્ર.

કર્મો કરાય છે—આવી કર્મસંન્યાસની જ મનોવૃત્તિ કર્મ કરનાર વ્યક્તિ રાખી શકતી હતી—આ રીતે પણ ગીતાએ ઔપનિષદિકે ભેડે એક જાતનું સમાધાન સાધ્યું હશે. યોગનું આ ખીલું સ્વરૂપ ગીતામાં ઘણું સ્થળે આપ્યું છે, જેમકે પાંચમા અધ્યાયને “ કર્મસંન્યાસ યોગ ” કહ્યો છે.

(૪) શ્લોક ૪૬માં વ્રાહ્મણ અને શ્લોક ૪૯માં કૃપણ શબ્દ છે. મૂળ ઉપનિષદના આ શબ્દોના અર્થો ગીતાએ પોતાના યોગ સાથે ઘટાવીને બદલી નાખ્યા છે (જુઓ ભાષાન્તર).

(૫) પદં ગચ્છન્ત્યન્તામયમ્—ગીતામાં મોક્ષપ્રાપ્તિ વિશે ઘણા મતો આપ્યા છે; તેમાંથી “ દુઃખરહિત પદની પ્રાપ્તિ ”—એ એક છે.

(૬) ઓતવ્ય અને યુત—શાસ્ત્રમાં જે કહ્યું છે, તે જાણવાનું બાકી હોય તો તે ઓતવ્ય; અને જે જાણ્યું હોય તે યુત. અર્જુને કહ્યું હતું કે “ કુલક્ષયનું મહાન પાપ થશે અને પરિણામે નરકમાં વાસ મળશે, ” એવું એણે શાસ્ત્રમાંથી સાંભળ્યું છે, જાણ્યું છે (ઇતિ અનુશુશ્રુમ-૨. ૪૪). ધર્મશાસ્ત્ર મુજબ પાપનો નિયમ ગીતાના પાપના નિયમથી જુદો જ છે. ધર્મશાસ્ત્ર મુજબ સામાન્યધર્મો, વર્ણધર્મો, પાતકો, મહા પાતકો, ઉપપાતકો વગેરે નક્કી કરેલાં છે. ગીતા મુજબ એ ધર્મો અને પાતકો જાણવાની જરૂર નથી; ‘ પાપ ’નો એક જ નિયમ ગીતા બતાવે છે; સકામ કર્મ, અહંકારથી કરેલું કર્મ, પાપ જનક છે. પરંતુ ઈશ્વરની શરણાગતિપૂર્વક કરેલું કુદ પણ

પાપરહિત છે કેમકે શ્રી ભગવાન જ ભક્તને તેણે કરેલાં, કર્મોના પાપમાંથી મુક્તિ આપે છે, કેમકે તે કર્મો ભક્ત શરણાગતિપૂર્વક જ કરે છે (૧૮. ૬૬). આ અર્થમાં જ ભગવાન અર્જુનને કહે છે કે ગીતાનું સમત્વ બધારે સમજાશે ત્યારે ધર્મશાસ્ત્રમાંથી બાણવાનું બાકી રહેલું અને બાણેલું, એ બંને તને નકામા લાગશે (તદ્વા ગન્તાસિ નિર્વેદ ધ્યોતઢય-સ્વ શ્રુતસ્ય ચ ૨. ૫૨). ૨. ૫૩માં પણ આ જ સિદ્ધાન્ત કહ્યો છે. ધર્મશાસ્ત્રમાંથી પાપનો વિચાર બાણીને અર્જુન ગભરાઇ ગયો છે (શ્રુતિવિપ્રતિપક્ષા તે બુદ્ધિઃ), પણ ગીતાનો યોગ બાણીને એની એ ગભરાએલી બુદ્ધિ સમત્વમાં (સમાધિમાં) સ્થિર થશે, એમ ૨. ૫૩માં કહ્યું છે. અષ્ટાંગયોગના એક અંગના અર્થમાં સમાધિ શબ્દ ગીતા બાણી નથી. માટે ગીતા અષ્ટાંગયોગથી જૂની છે.

ભાષાન્તર—તારી યોગ્યતા (અધિકાર) કર્મમાં જ છે. (કર્મ કરવું, એ જ તારે માટે યોગ્ય ફરજ છે); કરેલાં કર્મોનાં જે અનેક ફળો છે તે પ્રાપ્ત કરવા તું કદી પણ ફાંફાં ન મારે (એમ હું ઇચ્છું છું) અર્થાત્ જે કર્મો હું કરું છું તેનાં ફળો મને મળે, તેવા ઉદ્દેશવાળો તું થા નહીં (મા કર્મફલહેતુર્મૂઃ); તેમજ ઔપનિષદિકોના જ્ઞાનપૂર્વક કર્મ-સંન્યાસમાં તને આસક્તિ ન થાઓ. વેદમાં અનેક કર્મો અને તેનાં અનેક ફળો કહ્યાં છે; તેમજ વર્ણાશ્રમધર્મનાં પણ ફળો હોય છે. માટે અહીં ગીતા ફલેષુ શબ્દમાં બહુવચન વાપરે છે. રોજનાં વ્યાવહારિક કર્મોનાં પણ અનેક ફળો છે. તે

તવન જુદા છે એમ સ્પષ્ટ થયું છે. (૫) યોગઃ કર્મસુ કૌશલમ્—યોગનો આ અર્થ બતાવે છે કે ગીતા અષ્ટાંગ-યોગની પહેલા લખાઈ છે.

ગીતા ૨ : ૫૪-૬૨

અર્જુન ઉવાચ

સ્થિતપ્રજ્ઞસ્ય કા ભાષા સમાધિસ્થસ્ય કેશવ ।

સ્થિતધીઃ કિં પ્રભાષેત કિમાસીત વ્રજેત કિમ્ ॥૫૪॥

શ્રીભગવાનુવાચ

મજહાતિ યદા કામાન્સર્વાન્યાર્ય મનોગતાન્ ।

આત્મન્યેવાત્મના તુષ્ટઃ સ્થિતપ્રજ્ઞસ્તદોચ્યતે ॥૫૫॥

દુઃખેષ્વનુદ્વિગ્નમનાઃ સુખેષુ વિગતસ્પૃહઃ ।

વીતરાગમયક્રોધઃ સ્થિતધીર્મુનિરુચ્યતે ॥૫૬॥

યઃ સર્વગ્રાનમિસ્નેહસ્તત્તત્પ્રાપ્ય શુભાશુભમ્ ।

નામિનન્દતિ ન દ્વેષ્ટિ તસ્ય પ્રજ્ઞા પ્રતિષ્ઠિતા ॥૫૭॥

યદા સંહરતે ચાર્યં કૂર્મોઽઙ્ગાનીવ સર્વશઃ ।

ઇન્દ્રિયાર્ણાન્દ્રિયાર્થેભ્યસ્તસ્ય પ્રજ્ઞા પ્રતિષ્ઠિતા ॥૫૮॥

વિપયા વિનિવર્તન્તે નિરાહારસ્ય દેહિનઃ ।

રસવર્જે રસોઽપ્યસ્ય પરં દૃષ્ટ્વા નિવર્તતે ॥૫૯॥

યત્તતો હ્યપિ કૌન્તેય પુરુષસ્ય વિપશ્રિતઃ ।

ઇન્દ્રિયાણિ પ્રમાર્ચાનિ હરન્તિ પ્રસમં મનઃ ॥૬૦॥

तानि सर्वाणि संपन्म्य युक्त आसीत् मत्परः ।

चशे हि यस्येन्द्रियाणि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥६१॥

ध्यायतो विषयान्पुंसः सङ्गस्तेषूपजायते ।

सङ्गात्संजायते कामः कामात्क्रोधोऽभिजायते ॥६२॥

क्रोधाद्भवति संमोहः संमोहात्स्मृतिविभ्रमः ।

स्मृतिभ्रंशाद्बुद्धिनाशो बुद्धिनाशात्प्रणश्यति ॥६३॥

रागद्वेषवियुक्तैस्तु विषयानिन्द्रियैश्चरन् ।

आत्मवश्यैर्विधेयात्मा प्रसादमधिगच्छति ॥६४॥

प्रसादे सर्वदुःखानां हानिरस्योपजायते ।

प्रसन्नचेतसो ह्याशु बुद्धिः पर्यवतिष्ठते ॥६५॥

नास्ति बुद्धिरयुक्तस्य न चायुक्तस्य भावना ।

न चाभावयतः शान्तिरशान्तस्य कुतः सुखम् ॥६६॥

इन्द्रियाणां हि चरतां यन्मनोऽनु विधीयते ।

तदस्य हरति प्रज्ञां वायुर्नावमिवाम्भसि ॥६७॥

तस्माद्यस्य महाबाहो निवृत्तीतानि सर्वशः ।

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥६८॥

या निशा सर्वभूतानां तस्यां जागर्ति संयमी ।

यस्यां जाग्रति भूतानि सा निशा पश्यतो मुनेः ॥६९॥

आपूर्यमाणमचलप्रतिष्ठं समुद्रमापः प्रविशन्ति यद्वत् ।

तद्वत्कामा यं प्रविशन्ति सर्वे स शान्तिमाप्नोति न कामकामी ॥

विहाय कामान्यः सर्वान्पुमांश्चरति निःस्पृहः ।

निर्ममो निरहंकारः स शान्तिमधिगच्छति ॥७१॥

एषा ब्राह्मी स्थितिः पार्थ नैनां प्राप्य विमुह्यति ।
स्थित्वास्यामन्तकालेऽपि ब्रह्मनिर्वाणमृच्छति ॥७२॥

ॐ तत्सदिति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु
ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे श्रीकृष्णार्जुन-
संवादे सांख्ययोगो नाम
द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

પરતાવના—(૧) ગીતા પ્રમાણે જેણે ક્લયોગ સાધ્યો છે તે સ્થિતપ્રજ્ઞ, સ્થિતધી, છે. કેમકે ૨. ૫૩માં ‘બુદ્ધિઃ સ્થાસ્યતિ નિઘ્ણલા’ કહ્યું છે.

(૨) અહીં પ્રજ્ઞા શબ્દ સામાન્ય બુદ્ધિ અથવા સામાન્ય ધીના અર્થમાં વપરાયો છે. બૌદ્ધ સાહિત્યમાં પ્રજ્ઞા એટલે વિવેકબુદ્ધિ, એવો પારિભાષિક અર્થ છે, તે બતાવે છે કે ગીતા બૌદ્ધ દર્શનના પ્રારંભની પહેલાંની છે.

(૩) ગીતાનો જે “પૂર્ણ” અથવા સિદ્ધ યોગી છે, તેનાં ચાર ચિત્રો ગીતામાં છે :—(અ) સ્થિતપ્રજ્ઞ, (આ) ધ્યાની (અધ્યાય ૬), (ઇ) ભક્ત (અધ્યાય ૧૨) અને (ઈ) ત્રિગુણાતીત (અધ્યાય ૧૪). આ ચાર ચિત્રો ઉપરાંત દરેક અધ્યાય “એક એક યોગ” આપે છે એટલે ગીતાના પૂર્ણ માનવો અથવા સિદ્ધો ઘણા જુદા જુદા પ્રકારના હોઈ શકે.

(૪) આ સ્થિતપ્રજ્ઞને શાંકરભાષ્યમાં “સંન્યાસી” તરીકે

સમજાવ્યો છે, તે તપન જોડું છે. સ્થિતપ્રજ્ઞ (નિષ્કામ ગૃહસ્થ) યોગી જ છે.

(૫) વળી, ગીતામાં સમાધિ શબ્દ (૨. ૪૪, ૨. ૫૩, ૨. ૫૪માં) માત્ર “સમત્વ”ના અર્થમાં વપરાયો છે; તે ખતાવે છે કે પાતંજલ યોગની પહેલાં ગીતા લખાઈ છે. પાતંજલ યોગે સમાધિ શબ્દને પારિભાષિક બનાવેલો. જે સ્થિતિમાં જ્ઞાતા, જ્ઞેય અને જ્ઞાન “એક” અને તેને જ પાતંજલ યોગમાં ‘સમાધિ’ કહેવામાં આવેલ છે.

(૬) સૌથી અગત્યનું, સ્થિતપ્રજ્ઞનું લક્ષણ, સર્વ કામ અથવા ઇચ્છા, ક્લેશ્મજનો ત્યાગ છે, તે વસ્તુ ખાસ ધ્યાનમાં રાખવી નેહા; કેમકે ગીતા એના (એક પ્રકારના) યોગીને ‘સ્થિતિપ્રજ્ઞ’ કહે છે, એમી એટલે ક્લેશ્મચરિત બની ઠેમ કરનાર.

(૭) પદ મુજબ સ્થિતપ્રજ્ઞ બનવા ચલ કરનાર અથવા યોગ આધનાર (હંતુ અપૂર્ણ દશામાં) જ્યારે વિષયો તરફ યોતાની મેળે દોડી જતી ઇન્દ્રિયોને સંયમમાં રાખે છે અને યોતાની (સાધકની) ઇચ્છાએ જ ઇન્દ્રિયો વિષયો તરફ જાય તેવો અભ્યાસ કરે છે, તે દરમિયાન જો એને પર તત્ત્વનું (ગિહતું પદ) દર્શન થઈ જાય તો વિષયો પ્રતિ એનો આનન્દ જ આવ્યો જાય છે.

(૮) શ્લોક પદમાં પર દ્વારા નિરાકાર પ્રદ્ધ કહ્યું હશે,

પણ શ્લોક ૬૦માં મત્વરઃ દ્વારા સાકાર શ્રીકૃષ્ણને નિર્દેશ છે, કેમકે પર તત્વ નિરાકાર તેમજ સાકાર (કૃષ્ણાકાર) છે એમ ગીતા માને છે.

(૬) શ્લોક ૬૨-૬૩ મુજબ ગીતાકારને આસક્તિ, કામ (ધંમજા, સ્ત્રીલેપટપણું નહીં), ક્રોધ અને સંમોહ અને તેના પરિણામરૂપે સ્મૃતિવિભ્રમ અને બુદ્ધિનાશનું જ્ઞાન છે; પણ પુરાણોક્ત કામ, ક્રોધ, લોભ, મોહ, મદ અને મત્સર, એ “વહ્નિરિપુ”નું જ્ઞાન નથી; તે બતાવે છે કે ગીતા પ્રચલિત પુરાણોથી પ્રાચીન છે.

(૧૦) ૬૪મા શ્લોકમાં યોગ કહ્યો છે.

(૧૧) સ્થિતપ્રજ્ઞ એટલે જેની બુદ્ધિશક્તિ એની મેળે ચારે બાજુ દોડી જતી નથી તેની સ્થિતિને જ ગીતા “પ્રાક્ષી સ્થિતિ” કહી દે છે. એને જ બ્રહ્મનિર્વાણ (નું સાધન) પણ કહે છે. જે સ્થિતપ્રજ્ઞ થાય તેણે આગળ ઉપર બ્રહ્મજ્ઞાની થવાનું જરૂર નથી કેમકે તે સમત્વ મળતાંની સાથે જ મુક્ત થઈ જાય છે, અને સમત્વની સ્થિતિને જ પ્રાક્ષીસ્થિતિ કહી છે.

ભાષાન્તર—અર્જુન કહે છે :—“હે કેશવ, જેની બુદ્ધિ સ્થિર થઈ છે, અને જે સમત્વમાં સ્થિત છે (સમાધિસ્થ) તેની ભાષા કઈ છે? તે કેવું બોલે છે?” આ તો રાજના આપણા અનુભવની વાત છે. સામાન્ય દંડ મનવાળો પણ મનઃશાન્તિ રાખીને ધીમે ધીમે, ખીજાઓ સાથે, વાતચીત કરે છે, તે દરેક જણને રાજનો અનુભવ છે. સ્થિરધી કેવી

રીતે બીજાઓ સાથે વાતચીત કરે છે? કેવી રીતે બેસે છે? અને કેવી રીતે ઊભો થઈને જાય છે? (અહિં સ્થિતપ્રજ્ઞને મહિમા વધારવા કિમાસીત ઘજેત કિમ્ પૂછ્યું છે.) (૫૪). શ્રીભગવાન બોલે છે—હે પૃથાપુત્ર, જ્યારે [યોગી] પોતાના મનમાં રહેલી બધી ઇચ્છાઓ ત્યજી દે છે, અને જ્યારે એ પોતાની જાતથી પોતાનામાં જ સંતુષ્ટ થાય છે, ત્યારે તે સ્થિતપ્રજ્ઞ કહેવાય છે (૫૫). દુઃખોમાં જેનું મન પીડિત થતું નથી, સુખો મળતાં વધુ સુખોની જેને ઇચ્છા નથી જે રાગ (આસક્તિ), લાલ અને ક્રોધથી મુક્ત છે, તેને સ્થિતધીઃ મુનિઃ કહેવાય છે (૫૬). બધી બાજુથી જુદા જુદા ગુણ-અશુભ પ્રસંગો (કે વસ્તુઓ) મેળવ્યા પછી જે મનુષ્ય તે વસ્તુઓને સારી કહેતો નથી કે ધિક્કારતો નથી, તેની જુદિ દૃઢ સ્થિતિ થઈ છે (૫૭) કાચનો પોતાનાં અંગોને ચારે બાજુથી સંકેતી લે છે તેમ, આવો સ્થિતપ્રજ્ઞ (યોગી) ઇન્દ્રિયોના વિષયોમાં પોતાની મેળે દોડી જતી ઇન્દ્રિયોને પાછી ખેંચી લે છે. જ્યારે સાધકયોગી પોતાની ઇચ્છા હોય તે પ્રમાણે જ ઇન્દ્રિયોને વિષયો તરફ જવા દે છે ત્યારે તે સાધક નથી, પણ સિદ્ધ છે અને તેની જુદિ સ્થાપિત થાય છે—અલિપ્ત થતી નથી. (૫૮). આ પ્રમાણે જે યોગી ઇન્દ્રિયોને ઉપયોગ કરતો નથી તેની પાસેથી ઇન્દ્રિયોના વિષયો પોતે પાછા વાળ્યા જાય છે, માત્ર ઇન્દ્રિયોના વિષયોમાં રહેલા આનન્દ (નું સ્મરણ) રહે છે; પણ તે આનન્દ(નું સ્મરણ) પણ—જ્યારે તે સ્થિતપ્રજ્ઞ એકવાર પરતસ્વને જોઈ લે છે (પરનું

ઊડતું દર્શન તેને થાય છે) ત્યારે—તરત જ, યોગી પાસેથી
 પાછું જતું રહે છે (યોગીને વિષયોનો આનન્દ થાદ જ રહેતો
 નથી, કેમકે તે વિષયોપલોગ કરે છે છતાં બ્રહ્માનન્દ અનુભવે
 છે (૫૬). ડાહ્યો માણસ આમ યત્ન કરતો હોય છે છતાં
 જખરી ઇન્દ્રિયો તેના મનને પરાણે હરી જાય છે (૬૦). તે
 સર્વે ઇન્દ્રિયોને સંયમમાં રાખીને યોગીએ મારામાં જ મન
 પરાધીને (મત્પરઃ) બેસવું; અથવા યોગી મત્પરઃ થઈને
 બેસશે, દોડાદોડી નહીં કરે, તેમ મનથી પણ નહીં દોડે (આ
 રીતે મત્પરઃ આસીત એ કિમાસીતનો જવાબ છે.), કેમકે
 જેને તાબે એની ઇન્દ્રિયો હોય છે તેની બુદ્ધિ સ્થિર થઈ
 હોય છે (૬૧). ઇન્દ્રિયોના વિષયોનું ચિન્તન કરનાર મનુષ્યને
 તે વિષયોમાં આસક્તિ (રાગ) થાય છે; એ આસક્તિમાંથી
 તે પ્રાપ્ત કરવાની લીધ ઇચ્છા (કામ) ઉત્પન્ન થાય છે. તે
 ઇચ્છાની તૃપ્તિ ન થાય તો તે કામમાંથી ક્રોધ ઉત્પન્ન થાય
 છે (૬૨). ક્રોધમાંથી કયું કમ કરવું અને કયું કમ ન કરવું
 તેની સમજણનો અભાવ (સંમોહ) ઉત્પન્ન થાય છે; એ
 અંમોહના પરિણામે આગળ પાછળ શું કરવું યોગ્ય છે તેની
 સ્મૃતિ રહેતી નથી; સ્મૃતિ ગૂમાવવાથી, એની સમત્વ બુદ્ધિ
 (ની શક્યતા)નો પૂરેપૂરો નાશ થાય છે, અને એવા બુદ્ધિ-
 નાશમાંથી તેની આધ્યાત્મિક પ્રગતિની શક્યતા રહેતી જ નથી
 (પ્રણવરતિ) (૬૩). પણ, હવે, તેથી ઊલટું દેખાન્ત લ્યો.
 આસક્તિ અને ધિક્કારથી રહિત અને ચોતાને વશ થયેલી ઇન્દ્રિયો
 વડે વિષયોમાં ફરતો (વિષયો લોગવતો) મનુષ્ય, જેનું મન

જ તેને તાબે (વિષેય) થયું છે તે, મનની શાન્તિ (પ્રસાદ) મેળવે છે (૬૪). જ્યારે મનની શાન્તિ મળે છે ત્યારે આ યોગી-સાધક-ની સર્વ પીડાઓનો નાશ થાય છે; કેમકે લેનું ચિત્ત શાન્ત થયું છે તેની બુદ્ધિ જલદી સ્થિર થાય છે (વિષયોમાં દોડતી નથી) (૬૫). જેણે સમત્વ મેળવ્યું નથી તેની બુદ્ધિ [સ્થિર] નથી અને જેણે સમત્વ નથી મેળવ્યું એને કંઈ ઉચ્ચ લાવના પણું નથી; જેને એકે ય લાવના નથી તેને શાન્તિ નથી; જે અશાન્ત છે તેને સુખ ક્યાંથી હોય ? (૬૬). વિષયોમાં ફરતી ઇન્દ્રિયોમાંથી જે એક ઇન્દ્રિય મનની સાથે જોડાય છે (મનની પાછળ મૂકાય છે) તે એક ઇન્દ્રિય આ સાધક યોગીની બુદ્ધિશક્તિને જેમ વાયુ જળમાં રહેલી નાવને ખેંચે છે તેમ, ખેંચે છે (૬૭). માટે, હે મહાબાહુ અર્જુન, જેની ઇન્દ્રિયો ઇન્દ્રિયવિષયોમાંથી ખઢી રીતે પાછી ખેંચીને રાખવામાં આવી છે તેની બુદ્ધિ સ્થિત છે (૬૮). ઇન્દ્રિયોને પોતાના વશમાં લાવીને વાપરવી; એ સ્થિતિ દરેક સામાન્ય આણીને સમજાતી નથી, માટે તે યોગદશાને આણીમાત્ર નિશા અથવા અજ્ઞાન (જડભરવ સ્થિતિ) સમજે છે; પણ યોગી તે રીતે રૂઝાઈ કરી શકે છે, વશમાં આવેલી ઇન્દ્રિયો વડે વિષયોપલોગ કરે છે માટે યોગીના વિષયમાં એ યોગવશા દિવસરૂપ, જ્ઞાનરૂપે, છે, યોગીનું તે સત્ત્વ, ભગતું છવન છે. વિષયોપલોગ ખૂબ રાગ-આસક્તિથી કરવાની સ્થિતિને, સામાન્ય સર્વ આણી પોતે જ્ઞાની છે, ને પોતે ખૂબ વિષયોનો આનન્દ લઈ શકે છે તેમ માને છે;

સ્થિતિને યોગી રાત્રિ—અજ્ઞાનની સ્થિતિ—ગણે છે. સામાન્ય પ્રાણીનો ગીતાના યોગીના ખાવથી જ્ઞાન અને આનન્દનો ખ્યાલ વિરોધી છે (૬૬) જેમ પ્રાણીથી ભરાતા જતા અને છતાં યોતાની સીમાનું ઉપવચન નહીં કરતા, એવા સમુદ્રમાં (જુદી દિશાઓમાંથી) પ્રાણીઓ પ્રવેશ કરે છે, તેમ જ સમત્વ-જુદવાળા યોગીમાં વિષયો પ્રવેશ કરે છે. (જરૂર પડે ત્યારે સમત્વ જાળવીને જે યોગી વિષયોપભોગ કરે છે) તે શાન્તિ મેળવે છે, જે મનુષ્ય ઇચ્છાઓ જ મેળ્યા કરે છે તે નહીં (૭૦) જે નિસ્પૃહ મનુષ્ય બધી ઇચ્છાઓ ત્યજીને વિષયોમાં વિચરે છે, જે નિર્મમ અને નિરહંકાર છે, તે શાન્તિ મેળવે છે (૭૧) હે પૃથાપુત્ર, આ સમત્વની સ્થિતિ જ ‘બ્રાહ્મી સ્થિતિ’ [દહેવાય] છે (બ્રાહ્મીસ્થિતિ કાંઈ બાંધી જુદી નથી) એ સ્થિતિને પ્રાપ્ત કર્યા પછી મનુષ્યને “શું કરવું, શું ન કરવું.” એ બાબત બ્રમ થતો જ નથી જિદગી કર મિયાત અને દેવદની પળોમાં પણ આ સ્થિતિમાં રહેવો મનુષ્ય (દેહત્યાગ પછી તુરત જ) બ્રહ્મમાં એકરૂપ થવાની સ્થિતિ (બ્રહ્મનિર્વાણ) મેળવે છે (૭૨).

નોંધ—બધી નોંધ અગાઉ પ્રસ્તાવનામાં આપી છે (૧) ક્રિમાસીતનો ઉત્તર છે કે જ્યાં યોગી હશે ત્યાં તે મારા ચિન્તાનમાં બેસશે. બ્રહ્મસૂત્ર ૪ ૧. ૧-૧૨માં, ‘આસીનઃ સમ્મપાત્’ ઇત્યાદિ સૂત્રોમાં આવા સદેહ મુક્ત યોગીનું વર્ણન છે.

(૨) શ્લોક ૬૨-૬૩માં આધ્યાત્મિક પતન કેવી રીતે થાય છે

તેનાં પગથિયાં ઠણાં છે.

(૩) ૬૬ (યા નિશા સર્વભૂતાનામ્)ના અર્થો જુદા જુદા કરવામાં આવ્યા છે. એનો અર્થ શ્રી શંકરાચાર્ય સંન્યાસ પરત્વે કરે છે. પણ અહીં ગીતાનો નિષ્કામકર્મી (યોગી) અને સામાન્ય પ્રાણી બેને “કામકામી” કહ્યો છે તે બન્ને વચ્ચેનો વિરોધ વિવક્ષિત છે.

(૪) આ અધ્યાયનું નામ “સાંઘયોગ” શ્લો. ૨. ૧૧-૩૬ ઉપરથી પાઠવામાં આવ્યું છે; તે અમે ઉપર ઠહી ગયા છીએ (જુઓ પા. ૩૫).

(૫) શ્લોક ૫૬ ઉપર નોંધ—ભક્તિમાર્ગમાં એક સિદ્ધાન્ત છે કે ન્યારે સાધક સાધના કરે છે ત્યારે પરતત્ત્વ તેની સાધના દૃઢ કરવા માટે તેને ઓચિન્તુ કોઈવાર દર્શન આપી જાય છે અથવા તેની શ્રદ્ધા-સાધના ખરી છે તેવી પ્રતીતિ તેને કરાવવા કંઈક વિચિત્ર અનુભવ કરાવે છે. તેવો અર્થ અહીં ‘પરં દૃષ્ટ્વા’નો હશે ?

અધ્યાય ત્રીજો

ગીતા ૩ : ૧-૮

પ્રરતાવના—(૧) આ અધ્યાયનો આરંભ અર્જુનના પ્રશ્નથી થાય છે. બીજા અધ્યાયમાં અને ખાસ કરીને સ્થિતપ્રજા વિશે શ્રીકૃષ્ણે કરેલા ઉપદેશ ઉપરથી અર્જુનને એમ લાગે છે કે “કર્મ” (કરવાનાં કે કરેલાં કર્મ)ના કરતાં એ કર્મની પાછળ કર્મ કરનારની દેવી ભુદ્ધિ છે, નિષ્કામભુદ્ધિ છે કે સકામ ભુદ્ધિ છે ? એ પ્રશ્ન ઉપર શ્રીકૃષ્ણ વધારે બાર (ડયાવર્સી) મૂકે છે. તેથી અર્જુન શ્રીકૃષ્ણને પૂછે છે કે જો ‘કર્મ’ કરતાં કર્મ કરનારની ભુદ્ધિ વધારે અગત્યની હોય તો યુદ્ધ જેવું દરાલ કર્મ કરવાનું, શા માટે તમે મને કહો છો ?

(૨) અર્જુનનું મતલબ છે કે શ્રીકૃષ્ણના ઉપદેશમાં (૨૨-૭૨માં) કર્મના કરતાં કર્મ પાછળની “ભુદ્ધિ” ઉપર જ વધારે બાર મૂકવામાં આવેલો છે. ૨.૩૬માં જ શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે સાંખ્યમાં ભુદ્ધિ (સાંખ્યયોગ મુજબ કર્મ કરનારની મનોવૃત્તિ) તને ઠહી, હવે યોગમાં કર્મ કરનારની “મનોવૃત્તિ” દેવી હોય છે, તે તને કહું છું, તે તું સાંખ્ય; આ “ભુદ્ધિ” થી યુક્ત થઈને તું કર્મબંધન ત્યજી શકીશ. યોગમાં કર્મ કરનારની (હું કંઈ કર્મ કરતો નથી એવા) નિશ્ચયવાળી એક ભુદ્ધિ (મનોવૃત્તિ) હોય છે.—૨.૪૪માં સમાધી વુદ્ધિ: કહી છે વળી, ૨.૪૬માં તો આ સમત્વભુદ્ધિનો આશરો લેવાનું શ્રીકૃષ્ણ

અર્જુનને કહ્યું છે (વુદ્ધૌ શરણમ્ અન્વિષ્ણુ). ૨ પંખાં સમત્વ-
ભુદ્ધિથી યુક્ત મનુષ્ય સુકૃત—હુષ્કૃતનો. માનસ ત્યાગ કરે છે
એમ કહ્યું છે અને ૨. ૫૧ મુજબ આ “ભુદ્ધિ”થી યુક્ત
મનુષ્યો કર્મજન્યકૃતનો ત્યાગ કરે છે એમ કહ્યું છે; આ
ઉપરાંત અર્જુનને સંન્યાસ નહીં પણ કર્મ કરવાનું અને યુદ્ધરૂપી
ઘોર કર્મ કરવાનું પણ શ્રીકૃષ્ણે કહ્યું છે; છતાં શ્રીકૃષ્ણ કર્મ
કરતાં પણ ભુદ્ધિને વધારે મહત્ત્વ આપે છે, એમ એને લાગે
છે, તે વાજબી છે. જે “સ્થિતપ્રજ્ઞ” શબ્દ ગીતા પોતાના
‘જ્ઞાની’ માટે વાપરે છે તેમાં પણ “ભુદ્ધિ”ના અર્થમાં ‘પ્રજ્ઞા’
શબ્દ વપરાયો છે; અને તેનો પર્યાય પણ સ્થિતધર્મી છે જેમાં
‘ધર્મ’ એટલે વુદ્ધિ અર્થ છે, તસ્ય પ્રજ્ઞા પ્રતિષ્ઠિતા—તેની મનો-
વૃત્તિ નિશ્ચિત અથવા દૃઢ છે, ભટકતી મનોવૃત્તિ નથી, (૨
૫૭, ૫૮, ૬૧,)—એમ કહ્યું છે. વળી ભુદ્ધિના નાશથી મનુષ્યનો
પોતાનો આધ્યાત્મિક નાશ થાય છે; વુદ્ધિઃ પર્યવતિષ્ઠતે (૨.
૬૫); વગેરે વાક્યોમાં પણ આ (ભુદ્ધિ) શબ્દ કે એના પર્યાયો
વપરાયા છે. તેથી, અર્જુન સાચી રીતે જ માને છે કે શ્રીકૃષ્ણ
કર્મ પાછાની મનોવૃત્તિ (વુદ્ધિ) નિષ્કામ રાખવાનું કહે છે અને
સાથેસાથ યુદ્ધરૂપી ભયંકર કર્મ કરવાનો આગ્રહ મને કરે છે.
આવો ઉપદેશ અર્જુનને, એની પોતાની પસંદગી સંન્યા-
સની હોવાથી. “વ્યામિષ્ઠ ઘાવય” “અસ્પૃષ્ટ શબ્દ” જેવો
લાગે છે, અને “યુદ્ધ કર” અથવા “યુદ્ધ ત્યજ” એમ એક
નિશ્ચયરૂપ આજ્ઞા દેવા, અર્જુન શ્રીકૃષ્ણને વિનંતિકરે છે (૩. ૧-૨).

(૩) હવે શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનના પ્રશ્નનો શો ઉત્તર આપે છે

તે જોઈએ—શ્રીકૃષ્ણ કહેછે કે (અ) અધ્યાય બીજામાં મેં તને
 જે જે “બુદ્ધિ” (મનોવૃત્તિ) કહી, તે જે નિષ્ઠા સમજવાની છે.
 સાંખ્યમનોવૃત્તિ દ્વારા યુદ્ધાદિકર્મોચરણ તે જોઈ; જીવનવૃત્તિ
 (નિષ્ઠા) જે ૨.૧૧-૩૮માં કહી; તથા કર્મદ્વારા સમત્વની, કર્મ-
 યોગની જે બુદ્ધિ ૨.૪૦-૭૨માં કહી તે બીજી. પ્રથમનિષ્ઠા
 સાંખ્ય દોઢા—જે યુદ્ધ (વગેરે) કર્મ નિષ્કામ રીતે કરે છે તેમની
 (સાંખ્યાનામ), છે, દ્વિતીય નિષ્ઠા ‘યોગિનઃ’ જે દોઢા સર્વ કર્મ
 નિષ્કામ રીતે કરે છે તેમની (યોગિનામ) છે,—આમ મેં તને
 માત્ર “બુદ્ધિ” (મનોવૃત્તિ)ની વાત નથી કરી; પણ જીવનમાં
 યુદ્ધાદિકર્મ અને જીવનમાં સર્વકર્મ કરનારા જે જનસમૂહોની
 બે નિષ્ઠાઓ કહી છે. અર્થાત્ તારે એક નિષ્ઠા પસંદ કરવાની
 છે; દરેક નિષ્ઠા સુજબ યુદ્ધ વગેરે કર્મો કરવાનાં જ છે. (આ) જૈષ્ઠકર્મ્ય એટલે સંન્યાસનો અધિકાર મેળવવા નિષ્કામ કર્મો
 ચરણથી આરંભ કરવો પડે છે. જો કર્મો કરવાની શરૂઆત જ
 મનુષ્ય ન કરે તો “જૈષ્ઠકર્મ્ય” મેળવી શકે નહીં.—આમ,
 ‘સંન્યાસ’ લેનારે, સંન્યાસ લેવાની યોગ્યતા મેળવવા “કર્મ”ના
 આચરણથી પ્રારંભ કરવો જોઈએ. માટે કર્મો કરવાં જરૂરી છે.
 પ્રથમ નિષ્કામ કર્મો કરે; જ્યારે બધા કર્મો નિષ્કામ રહીને ઠરી
 શકે ત્યારે મનુષ્ય માટે સંન્યાસનો માર્ગ. અથવા જનકાદિની
 જેમ યોગ (ફલયોગ)નો માર્ગ, એ જે વિકલ્પો ખુલા થાય છે.
 (ઇ) ઉપર કહ્યું તેમ “સંન્યાસની યોગ્યતા” (જૈષ્ઠકર્મ્ય) મેળવ્યા
 પછી તેવી યોગ્યતાવાળા માટે સંન્યાસ અથવા યોગ (સમત્વ-
 પૂર્વક કર્મોચરણ) એ વિકલ્પ ખુલ્લો થાય છે. માટે માત્ર સંન્યા-

સથી જ (એટલે સંન્યાસના જ માર્ગથી) સિદ્ધિ (મોક્ષ) મળે છે, એમ નથી. જુદાદારણ્યક-છાંદોગ્ય-મુંડક વગેરે ઉપનિષદોમાં સંન્યાસ આશ્રમનો નહીં, પણ પહેલેથી જ કર્મસંન્યાસનો, આત્મક પ્રજ્ઞાનીઓએ રાખેલો; પણ તે આત્મક સાચો નથી; કેમકે જનક વગેરેને નિઃકામકર્મના આચરણના માર્ગે પણ સિદ્ધિ (મોક્ષ) મળેલ છે. માટે કર્મોચરણની જે સાંસ્કૃતિક અને કર્મયોગનિષ્ઠા, જે એ તને દ્વિતીય અધ્યાયમાં કહી તે બંને કર્મનિષ્ઠા હોવા છતાં તે બંને દ્વારા સિદ્ધિ અવશ્ય મળે. (ઈ) જે વિદ્વાનો સંન્યાસથી સિદ્ધિ મેળવવા સંન્યાસ લે છે, તેમનો સંન્યાસ સર્વકર્મસંન્યાસ હોતો નથી. “કર્મમાત્રના સંન્યાસથી સિદ્ધિ મળે છે” એમ કોઈ વિદ્વાન કહે તો તે ખોટું છે કેમકે મનુષ્ય પૂરેપૂરો જ્ઞાની હોય તો પણ તે એક ક્ષણભર પણ કોઈવાર તત્વનકર્મરહિત (અકર્મકત્વ) રહી શકતો નથી કારણ કે જ્ઞાની તેમજ અજ્ઞાની મનુષ્ય પાસે પ્રકૃતિથી ઉત્પન્ન થએલા શુભો, તેને પરાધીન બતાવીને, ચોડાંધણું, અમુક કર્મો તો અવશ્ય કરાવે છે. માટે મનુષ્યે કર્મો કરવાનું (અથોત્ દ્વેષછા ત્યજીને સ્વકર્મો કરવાનું) આહુ રાખવું તે વધારે સાચું છે. (ઉ) જે મનુષ્ય કર્મેન્દ્રિયોને તેનાં કર્મો કરતી અટકાવીને (સંવર્ણા હું કર્મો નહીં જ કરું, એવો હઠાત્મક કરીને), મનથી વિષયોને યાદ કરતો (મને આ મળે તો સાચું, તે મળે તો સાચું, એવા સંકેષો કરતો) બેસે છે, તે મૂઢાત્મા છે અને તે મિથ્યાચાર ‘ડોળી-સંન્યાસી’ કહેવાય છે. આવા ડોળી-સંન્યાસીથી કિલ્લો, જે મનુષ્ય ઈન્દ્રિયોને પોતાની રવેશ્શાએ વિષયો તરફ દોડી

જતી નિષ્કામ મનથી શક્તીને પછી (નિયમ્ય) કર્મોન્દ્રિયો વડે કર્મયોગ નામનો એક ફલયોગ આચરે છે તે આસક્તિ-રહિત કર્મીમનુષ્ય “મિથ્યાચાર” કરતા વધારે ઉચ્ચ છે. તેવો મનુષ્ય જો સાધનકક્ષાનો કર્મયોગ કરતો હોય તો ‘મિથ્યાચાર’ કરતા વધુ આરો છે; અને જો ફલકક્ષાનો કર્મયોગ જનકાદિની જેમ કરતો હોય તો તે જ્ઞાનપૂર્વકસંન્યાસ લેનાર કરતા પણ વધુ સારો છે. (બી) હવે, નિષ્કામ-સકામ અથવા જ્ઞાની-અજ્ઞાનીનો વિચાર કે અર્થો છોડીને વાત કરીએ. તો જણાશે કે સંપૂર્ણપણે કર્મરહિત તું થવા માગીશ તો તારી દેહયાત્રા (દેહમાં રહીને જીવવાની ક્રિયા) સાધી શકાશે નહીં. આત્મઘાતની શાસ્ત્રમાં મનાઈ છે (નિષેધ છે); માટે દરેકે શરીરયાત્રા તો ચાલુ રાખવી જોઈએ; તે ચાલુ રહે માટે કંઈ ને કંઈ, ન્યૂનતમ, પણ કર્મો કરવાં જ પડશે. (ઝ) આ દલીલો ઉપરથી હું તને આજ્ઞા (સલાહ) આપું છું કે સ્વભાવથી નક્કી થએલું તારું કર્મ (નિયત કર્મ) તું કર. કેમકે, ઉપરની આ, ઇ, ઈ, ઉ, ઊ દલીલોથી જણાશે કે સંન્યાસ કરતાં કર્મ (કર્મોચરણ) વધારે સારું છે; (અને ઋ ઉપરથી જણાશે કે સર્વકર્મસંન્યાસની વાત કરવી તે અશક્યની વાત જ છે).

આમ, અર્જુને શ્લોક ૧-૨માં જે શંકા ખતાવી તેના ઉત્તરમાં શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે (ક) મેં તને બે દષ્ટિબિન્દુવાળી બે નિષ્ઠા, જનને કર્મનિષ્ઠાઓ જ, કહી છે (શ્લોક. ૩);

(ખ) આરંભમાં ચક્રામ કર્મ, મધ્યમાં નિષ્ક્રામ કર્મ અને પછી (નિષ્ક્રામકર્માચરણમાં પરિપૂર્ણતા મળ્યા પછી) અન્તે, સંન્યાસ અથવા ફાલયોગનો, વિકલ્પ; એમ માનવ જીવનની સિદ્ધિનો માર્ગ છે (શ્લોક ૪), અને (ગ) ડોળી સંન્યાસી કે જ્ઞાની (સાચા) સંન્યાસી કરતાં યોગી વધારે સારા છે; માટે કર્મ બંધી રીતે સંન્યાસ કરતાં સાફ છે માટે, તું એક નિશ્ચય માગે છે તો કહું છું કે તું સ્વભાવનિયત કર્મ અવશ્ય કર. (ઘ) ઉપરાંત “સર્વકર્મસંન્યાસ”ની વાત એક ગદ્ગત (અગ્રકથ વસ્તુની) વાત છે.

“કર્મ જ્ઞાયો હાકર્મણઃ”નો સંદર્ભ નેહ્યે તો શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે અનેક રીતે “કર્મત્યાગ કરતાં કર્માચરણ વધારે સાફ છે”; ‘નૈષ્કર્મ્ય’ (સંન્યાસની યોગ્યતા) મેળવવા માટે કર્માચરણ કર્મત્યાગ કરતાં સાફ છે; યોગ્યતા મેળવ્યા પછીના સંન્યાસ દેનારને પણ થોડા ઘણાં કર્મો કરવાની ફરજ પડે છે માટે કર્માચરણ સાફ છે; સંન્યાસના ડોળ કરતાં કર્માચરણ સાફ છે; અને સંપૂર્ણ કર્મસંન્યાસ દેહધારી માટે શક્ય નથી, માટે પણ કર્મત્યાગ કરતાં કર્માચરણ સાફ છે. શ્લોક ત્રીજામાં શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે મેં તને માત્ર બુદ્ધિ નહીં પણ બે નિષ્કાઓ કહી છે. શ્લોક ૪-૮માં શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે હર કોઈ રીતે વિચાર કરતાં “કર્મ જ્ઞાયો હાકર્મણઃ” છે. માટે સ્પષ્ટ આદેશ આપે છે કે “તું સ્વભાવનિયત કર્મ કર, કર ને કર જ.” આમ, નિષ્ક્રામબુદ્ધિપૂર્વક અકર્મ કરતાં નિષ્ક્રામબુદ્ધિપૂર્વક કર્માચરણ વધારે સાફ છે. બંને રીતે બુદ્ધિ કરતાં કર્માચરણ વધુ

સાડું છે, એમ અર્થ ક્ષણ થાય છે.

અર્જુન ઉવાચ

જ્યાયસી ચેત્કર્મણસ્તે મતા બુદ્ધિર્જનાર્દન ।
તત્કિં કર્મણિ ઘોરે માં નિયોજયસિ કેશવ ॥૧॥
વ્યામિથ્રેણેવ વાક્યેન બુદ્ધિં મોહયસીવ મે ।
તદેકં વદ નિશ્ચિત્ય યેન શ્રેયોઽહમાપ્નુયામ્ ॥૨॥

શ્રીભગવાનુવાચ

લોકેઽસ્મિન્દ્વિધા નિષ્ઠા પુરા પ્રોક્તા મયાનય ।
જ્ઞાનયોગેન સાંખ્યાનાં કર્મયોગેન યોગિનામ્ ॥૩॥
ન કર્મણામનારમ્ભાન્નૈષ્કર્મ્યં પુરુષોઽશ્નુતે ।
ન ચ સંન્યસનાદેવ સિદ્ધિં સમધિગચ્છતિ ॥૪॥
ન હિ કશ્ચિત્ક્ષણમપિ જાતુ તિષ્ઠત્યકર્મકૃત્ ।
કાર્યતે હ્યવશઃ કર્મં સર્વઃ પ્રકૃતિજૈર્ગુણૈઃ ॥૫॥
કર્મેન્દ્રિયાણિ સંયમ્ય ચ આસ્તે મનસા સ્મરન્ ।
ઇન્દ્રિયાર્થાન્વિમૂઢાત્મા મિથ્યાચારઃ સ્ત ઇત્યુચ્યતે ॥૬॥
યસ્તિન્દ્રિયાણિ મનસા નિયમ્યારમતેઽર્જુન ।
કર્મેન્દ્રિયેઃ કર્મયોગમસક્તઃ સ વિશિષ્યતે ॥૭॥
નિયતં કુરુ કર્મં ત્વં કર્મં જ્યાયો હ્યકર્મણઃ ।
શરીરયાત્રાપિ ચ તે ન પ્રસિદ્ધયેદકર્મણઃ ॥૮॥

ભાષા-તર-અર્જુન કહે છે-હૈ જનાર્દત, તમે જયપરાજય-
માં સમતા રાખી યુદ્ધ કરવાનું મને (૨૩૮) કહ્યું, વૈદિક
દામ્ય કર્મોની દામ્યતા ત્યજીને સ્વકર્મો કરવાનું કહ્યું (૨.
૪૦-૪૮), નિષ્કામ બુદ્ધિનો આગ્રય લેવાનું કહ્યું (૨. ૪૯)
અને પછીના બોધમાં પણ નિષ્કામ બુદ્ધિ ઉપર બહુ જ કહ્યું.
તમે કર્મ કરતાં નિષ્કામ કે સકામ બુદ્ધિને વધારે અગત્યની
(વ્યાપસી) ને મણુતા હો તો (અને ને મારી બુદ્ધિ નિષ્કામ
થઈ હોય તો) યુદ્ધરૂપી ચોર કર્મમાં મને કેમ પ્રેરો છો ૧-
(૧). એક બાબુ, બુદ્ધિ નિષ્કામ થાય, તે જ અગત્યનું છે, એમ
કહો છો; તો બીજી બાબુ લડાઈરૂપી કર્મ કરવાની સલાહ
આપો છો; તે રીતે કર્મચરણ અને કર્મ નહીં પણ માત્ર
બુદ્ધિની પ્રાપ્તિ, એ બન્નેની સલાહથી અરુપ (વ્યામિષ્ઠ) ઉપ-
દેશ દ્વારા તમે મારી બુદ્ધિને ચક્કરમાં ચલાવતા હો, એમ
લાગે છે. માટે જેના આચરણથી મને શ્રેયની પ્રાપ્તિ થાય તે
એક જ નિશ્ચય કરીને મને કહો (૨). શ્રી ભગવાન કહે છે, તારા
પ્રશ્નનો ઉત્તર આપતાં પહેલાં હું તને કહી દઉં કે મેં તને
આ લોકમાં જે જાતની કર્મમય જીવનપદ્ધતિઓ બીજા અધ્યા-
યમાં કહી છે, (૧) એક પ્રકારના જ્ઞાન દ્વારા સમત્વવાળા
યુદ્ધનો ખ્યાલ આપી એ દ્વારા (નિષ્કામ યુદ્ધવિદો=)
સાંખ્યોની નિષ્ઠા કહી છે; અને (૨) સામાન્ય કર્મદ્વારા
સમત્વ આદેશી એ સાધનથી યોગીઓની નિષ્ઠા તને કહી
છે. આમ, જે જે નિષ્ઠા તને કહી, તે બન્ને ‘કર્મમય’ નિષ્ઠા
છે. જે સકામ બુદ્ધિ અને નિષ્કામ બુદ્ધિ જ કહી, તે દ્વારા

તને મેં નિષ્કામકર્મની નિષ્કાઓ કહી છે (૩). હવે, કર્મ-
મય જીવન (નિષ્કા)નાં ધર્મ કારણો સાંભળ-(૧) જે મનુષ્ય
સમૂહમાં કર્મો ન જ શરૂ કરે તો નૈષ્કર્મ્ય મેળવી શકશે નહીં.
ગીતા મુજબ સાધનયોગ (સાધન તરીકે નિષ્કામ કર્મોચરણ)
કરતાં કરતાં એક પરિપક્વ ભૂમિકા આવશે, પછી મનુષ્ય
સંન્યાસ લે અથવા ક્વયોગ ચાલુ રાખે. (૨) અને માત્ર
વિદ્વત્સંન્યાસ લીધો હોય તો જ મોક્ષ (સિદ્ધિ) મળે છે,
એમ નથી (શ્લોક ૪); “ક્વયોગ”થી પણ મોક્ષ મળે છે
(૪). ટોણું પણ, સંન્યાસી પણ, ક્ષણ (૩) માટે પણ “પૂર્ણરીતે
અકર્મો” રહી શકતો નથી કેમકે દરેકને-પછી તે જ્ઞાની હો
કે અજ્ઞાની-પ્રકૃતિજન્ય શુભો વડે પરાણે કર્મો કરવાં જ પડે
છે; તો પછી મનુષ્યે પોતાનાં બધાં કર્મો જીવનપર્યંત કર્યે
જવાં, એજ સારું છે (૫). તને મેં જે બોધ આપ્યો તેમાં કર્મો-
ચરણ કરતાં કર્મોચરણમાં રહેલી કર્મકર્તાની મનોવૃત્તિ વધારે
અગત્યની છે એમ કહ્યું; તે મારું કથન ચોખ્ખું જ છે, કેમકે
જે મનુષ્ય બહારથી કર્મોન્દ્રિયોને સંયમમાં રાખીને અંદર
મનથી ઇન્દ્રિયોના વિષયોને યાદ કરતો રહે છે તે
વિમૂઢ મનવાળો, સંન્યાસી “મિથ્યાચાર” કહેવાય છે, કેમકે
બાહ્ય દેખાવે તે સંન્યાસી જાણી રહે છે પણ અંદરથી વિષય-
મગ્ન છે; માટે જેના બાહ્ય સંન્યાસને અનુદ્રુગ જુદ્ધિ એ
પરાવતો નથી. (૬). આથી બિલકુલ (જુ), જે મનુષ્ય મનવડે
ઇન્દ્રિયોને સંયમમાં રાખીને પછી કર્મોન્દ્રિયો વડે કર્મયોગને
પ્રારંભ કરે છે તે આસક્તિરહિત મનુષ્ય પેલા મિથ્યાચાર

કરતાં વધારે સારો છે. કેમકે એ બાહ્યદૃષ્ટિએ “કર્મો” છે, પણ એની બુદ્ધિ નિષ્કામ થઈ છે. એ બુદ્ધિ જ અગત્યની છે; બાહ્ય સંન્યાસ કે બાહ્ય યોગ, આવા મનુષ્યને મારે જોઈ છે (૭). હવે તું મારો નિઃસ્વ સાંભળ. તું હમેશાં દ્વંસાવથી નહીં થએલાં કર્મો કર્યા કર, કેમકે જ્ઞાનપૂર્વક કર્મસંન્યાસ- (મર્કમ)ના કરતાં નિષ્કામકર્મોચરણ (કર્મ) વધારે ઉત્તમ છે. તેં મને પૂછેલા પ્રશ્નનો આ સીધો જવાબ છે. હવે આ સલાહ મારે એક વધુ દલીલ અને કહી દઉં. તારે નિષ્કામ બનીને બધાં કર્મો કરવાનું જાણુ સખણું, કારણકે જો તું સંન્યાસી (કર્મમાત્રનો ત્યાગી અર્જુન) થઈશ તો તારી શરીરયાત્રા પણ પાર નહીં બિતરે, કેમકે પૂર્વરીતે સંન્યાસી થનારે શ્વાસો-ચ્છવાસનું કર્મ પણ ત્યજવું પડે જ (એટલે પૂર્વરીતે સંન્યાસી બનનારે આપધાત કરવો પડે) (૮).

ગીતા ૩. ૯-૧૬

પ્રસ્તાવના—(૧) શ્લોક ૯થી જે વિષય શરૂ થાય છે, તેનો જરા વિચાર કરી લઈએ. અર્જુનને રજૂ કરેલી શંકા (૧ ૨) અને તેના શ્રીકૃષ્ણે સ્પષ્ટ આપેલા ઉત્તર (કલ્પ કર્મ સ્વમ્ ૩.૮) પછી શું કહેવાનું બાકી રહ્યું? મુખ્ય વક્તવ્ય પૂરું થયું. ત્યાર બાદ યજ્ઞનો વિષય શરૂ થાય છે—“જે યજ્ઞ ખાતર કર્મ કરવાથી” મનુષ્ય કર્મબંધનથી દૂર રહે છે (૩.૯-૧૬). હવે પછી આપણે જોઈશું કે ૩.૯થી કર્મ યોગ નામનો નવો યોગ શરૂ થાય છે. અહીં પ્રાચીન વૈદિક યજ્ઞની વાત છે. યજ્ઞ કરવાથી

દેવો પ્રસન્ન થઈને વરસાદ વર્ષાવે છે અને વર્ષાદથી અન્ન ઉત્પન્ન થાય છે. એવી પ્રાચીન માન્યતા હતી. ગીતા કહે છે કે આવો સર્વલોકોપયોગી યજ્ઞ ચાલુ રહે તે માટે મનુષ્યે ગૃહસ્થજીવન જીવીને સ્વકર્મો કરવા; સંન્યાસીથી યજ્ઞ થઈ શકે નહીં. અહીં એક વાત સમજવી જોઈએ. વૈદિક યજ્ઞ ધનુરૂપી ધન, પુત્ર, સ્વર્ગાદિલોક, વગેરેની પ્રાપ્તિ માટે કરવામાં આવતો. ગીતાની અગાઉ છાન્દોગ્ય—ગૃહદાર્ણ્યક ઉપનિષદ્વાળાઓએ તે કામ્ય યજ્ઞનો ત્યાગ કરીને સંન્યાસ ધારણ કર્યો હતો. પણ ગીતા વૈદિકો સાથે, સમાધાન અને સહઅસ્તિત્વ માટે કહે છે કે ‘અન્ન ઉત્પન્ન થાય’ તે ઉદ્દેશથી યજ્ઞ કરવાનું શક્ય બને માટે મનુષ્યે ગૃહસ્થ જીવન ગાળવું, અને ગૃહસ્થજીવન ગાળવા માટે મનુષ્યે સ્વવર્ણકર્મો કરવાનું ચાલુ રાખવું; ઉપનિષદ્વાળાઓની જેમ સંન્યાસ ન લેવો. ધન-પુત્ર-સ્વર્ગલોક વગેરેની પ્રાપ્તિ માટે નહીં પણ વરસાદ દ્વારા અન્ન જિગે તેવા સાર્વજનિક હિતના કાર્ય માટે યજ્ઞની પરંપરા ચાલુ રહે તે ખાતર ગૃહસ્થજીવન જીવી મનુષ્યે સ્વકર્મપરાયણ રહેવું, એમ કહી, ગીતા પ્રાચીન વૈદિક ધર્મ સાથે સમાધાન કરે છે.

આવા ધ્યેયથી સ્વકર્મકરનારના કર્મો નિષ્કામ હોય છે, પોતાના સ્વાર્થ માટે નથી હોતાં; તેથી તેવા મનુષ્યને મનનું સમત્વ રૂપ યોગ મળે છે. તે રીતે સ્વકર્મકરનાર કર્મફલની પ્રાપ્તિ કે અપ્રાપ્તિમાં સમતા બળવી શકે છે. સ્વકર્મ (કરવા) થી યોગ મળે, તેનું નામ કર્મયોગઃ કર્મણા યોગઃ इति કર્મયોગઃ (૨) “યજ્ઞ” રૂપ કર્મનો વિષય ૩.૯થી ૩.૧૬માં છે. ત્યાં

પછીના શ્લોકોમાં પણ જુદીજુદી દલીલોથી કર્મયોગ કહ્યો છે. વળી, એક દૃષ્ટિએ, એમ પણ લાગે કે ૩. ૧-૮માં અર્જુનની શંકાનું સમાધાન કરવામાં પણ શ્રીકૃષ્ણે “કર્મ દ્વારા સમત્વ (યોગ)” નો જ જોધ આપ્યો છે.—આ બધાં ઉપરથી આપણે કહી શકીએ કે ‘૩. ૧-૮માં બીજા અધ્યાયના ઉપદેશની સ્પષ્ટતાનો પ્રશ્ન અને ઉત્તર છે, છતાં કર્મયોગનું જ પ્રતિપાદન આખા ત્રીજા અધ્યાયમાં છે. અર્થાત્ ત્રીજો અધ્યાય “એક સ્વતંત્ર યોગ”નો વિષય આપે છે.

(૩) ગીતાની અસાદિ (પુરા ઉવાચ પ્રજાપતિઃ—૩. ૧૦) પ્રાચીન સમયમાં યજ્ઞ એક કાર્મ્ય અનુષ્ઠાન તરીકે અસ્તિત્વમાં આવેલો, અને ગીતાના સમય પહેલાં ઉપનિષદોએ એ યજ્ઞ અને વેદોનો વિરોધ કરેલો. છાન્દોગ્ય ઉપ૦. મુંડકોપ૦, ઇશાવાસ્યની પહેલાંનો ભત જે ઇશાવાસ્યમાં આપ્યો છે તેમાં, વૈદિક યજ્ઞની સખત ટીકા અને એ યજ્ઞધર્મનો ત્યાગ છે. ગીતાએ આ યજ્ઞની વૈદિક સંસ્કૃતિ સાથે જુદીજુદી ઘણી રીતે સમાધાન કર્યું છે. અને સહઅસ્તિત્વ સ્વીકાર્યું અને શક્ય કર્યું છે. તે અનેકવિધ સમાધાનમાંથી એક સમાધાન આપી શ્લોક ૬-૧૬માં આપ્યું છે.—બીજું સમાધાન ગીતાના ચોથા અધ્યાયમાં છે. ત્યાં એક રૂપક યજ્ઞ આપ્યો છે.—ત્રીજા પ્રકારનું સમાધાન ભોક્તારં યજ્ઞતપસામમાં છે. આવાં સમાધાનો ‘અધિવજ્રોઽહમેવાત્ર દેદ્વે દેહમૃતાંવર ।’ (ગીતા ૮.૪), ‘વેદ્યં પવિત્રમોંકારં ઋક્ સામ યજુરેવ ચ । (૬.૧૭), વેદૈશ્ચ સર્વેરહમેવ વેદ્યઃ । (૧૫.૧૫) દ્વારા અનેકશઃ ગીતાએ રજૂ કરેલ

છે. પણ વેદના મૂળ અર્થનો (કામ્યહેતુનો) ગીતાએ અસ્વી-
કાર કર્યો છે, જેમ કે ગીતા ૨. ૪૦-૪૭ માં. ઉપનિષદોએ
વૈદિક સંસ્કૃતિનો અમુક અર્થ જાણેલો અને તે જ અર્થમાં તે
સંસ્કૃતિનો ત્યાગ કરેલો. ગીતાએ પણ તે અર્થમાં તેનો ત્યાગ
જ કરેલો; પણ ‘વેદના દેવો શ્રીકૃષ્ણનાં જ રૂપો છે; વૈદિક
યજ્ઞ શ્રીકૃષ્ણને જ અર્પણ કરાય છે; વૈદિક યજ્ઞ સાર્વજનિક
ઠક્યાણુ એટલે વરસાદના સાધન તરીકે જ ચાલુ રાખવો (જે
સમાધાન ગીતા ૩ માં છે), એમ અનેક પ્રકારે વેદનો નવો
અર્થ ગીતાએ કર્યો અને વૈદિક સંસ્કૃતિને જીવંત બનાવી.
અથવા અચલિત વૈદિક કામ્ય સંસ્કૃતિને કામનારહિત બનાવી.

(૪) ૩. ૬-૧૬માં વૈદિક યજ્ઞની સંસ્કૃત સાથે ગીતાએ
જે સમાધાન કર્યું છે તેના ખાસ લક્ષણો—(અ) વૈદિક યજ્ઞ જ
(તેના મૂળસ્વરૂપમાં, દેવો અને મનુષ્યોના પરસ્પર સંબંધના
સાધન તરીકે ચાલુ રહેવો જોઈએ (૧૦-૧૨). (આ) પરંતુ યજ્ઞ
દ્વારા વ્યક્તિગત કામનાઓની તૃપ્તિનો ઉદ્દેશ નહીં, પણ સાર્વ-
જનિક યજ્ઞની ઉત્પત્તિ માટે વરસાદ આવે, તે હેતુથી યજ્ઞ
ચાલુ રહે (૧૪), જેથી પરિણામે ભૂત (પ્રાણી) માત્રને લાભ (વૃદ્ધિ)
ધાય. (ઇ) જૂનું “ચક્ર” : પ્રાણીઓ (મનુષ્ય)-અન્ન-પર્જન્ય-
યજ્ઞ-(અને પાછા મનુષ્યો) એમ હતું. અર્થાત્ મનુષ્યો યજ્ઞ
કરે, યજ્ઞ વરસાદ ઉત્પન્ન કરે, વરસાદથી અન્ન ઊગે, અને
અન્નથી મનુષ્યો જનમે અને પોષાય અને એ મનુષ્યો યજ્ઞ
કરે. આમ જૂનું “ચક્ર” હતું. ગીતા આ “ચક્ર”માં ફેર કરે
છે. ગીતા મુજબ, પ્રાણીઓ-અન્ન-પર્જન્ય-યજ્ઞ-કર્મ અથવા

ક્રિયાનુ તત્ત્વ, કર્તૃત્વશક્તિ-પ્રકૃતિ (જડપ્રકૃતિ, જેને અહીં “પ્રહ્લ” શબ્દથી કહેવા છે)-અક્ષર (જડ પ્રકૃતિને અહીં અક્ષર પ્રહ્લમાં ઉત્પન્ન થએલી કહી છે), આવી એક કાર્યકારણ માયા છે વધારામાં, શ્લોક ૧૫Bમાં ભૂતમાત્રને સર્વગત વ્રહ્મ કહ્યું છે, અને તે સર્વગત વ્રહ્મરૂપી ભૂતમાત્ર યજ્ઞમાં ‘પ્રતિષ્ઠિત’, આધારિત છે. યજ્ઞ પોતે સર્વગત પ્રહ્લ એટલે અક્ષરમાથી આવે છે અને સર્વગત પ્રહ્લ એટલે ભૂતમાત્ર યજ્ઞમાથી પોષણ પામે છે આમ, પ્રહ્લ અને યજ્ઞનું એક “ચક્ર” બને છે, ભૂતમાત્ર એટલે સર્વગત પ્રહ્લ પોતે યજ્ઞમાથી આવે છે, અને યજ્ઞ પોતે સર્વગત પ્રહ્લ એટલે અક્ષરમાથી શ્વે. ૧૪-૧૫A મુજબ આવે છે—મારા મત મુજબ ૧૫Bમાં જે સમ્પાત્ કહ્યું છે, તે ‘અન્નાન્નવન્તિ મૃતાનિ વર્જેન્ન્યાદન્નસમગ્ન’ । યજ્ઞાન્નવન્તિ વર્જન્ય ’ એટલા લાગ સાથે જ મંદર્લા ધરાવે છે. ભૂતમાત્રરૂપી સર્વગત પ્રહ્લ યજ્ઞમાં આધારિત છે, યજ્ઞ થાય છે તો આ દૃશ્યમાન (ભૂત મૃદિરૂપ) સર્વગત પ્રહ્લને (અત્તોત્પત્તિદ્વારા) આધાર કે ટેકો મળે છે, તે એક વાત છે. અને બીજીવાત એ છે કે યજ્ઞની ઉત્પત્તિ અક્ષરમાથી છે તેથી યજ્ઞને અક્ષરથી ટેકો છે, અને અક્ષર એટલે જ સર્વગત પ્રહ્લ. આમ ગીતાના નવા “ચક્ર” મા બે જ અંકોડા છે, ભૂતો અને યજ્ઞ. એ બે વચ્ચે પરસ્પર ઉત્પાદ-ઉત્પાદકલાવ સબધ છે, અને “પરસ્પર સબધ” એટલે જ વચ્ચે બીજી રીતે આ “ચક્ર”નું જ બીજું સ્વરૂપ દેવો અને મનુષ્યોનું ચક્ર છે, જેનો નિર્દેશ શ્લોક ૧૧B (પરસ્પર માવયન્તઃ)માં છે શ્લોક ૧૬ માં “પદ્મ” પ્રવર્તતિ.

ચક્રમ” કહ્યું છે, તેને પ્રતપતિએ પ્રવર્તવેલું “ચક્ર” સમજવાનું છે, અને પરસ્પરં પ્રાયચ્છન્તઃ માં એ “ચક્ર” જ કહેવામાં આવ્યું છે; અને એની મમજ્ઞી આપવા માટે ૧૪ અને ૧૫૫ શ્લોકો આપ્યા છે. નવા એ જ કડીઓના “ચક્ર”ને જૂના ચક્ર અને તેમાં ગીતાએ કરેલા (કર્મે-અર્થ-અક્ષર) ઉમેરાવડે અહીં સમજાવવા યત્ન કર્યો છે. અક્ષરશ્રદ્ધમાંથી યજ્ઞ છે અને યજ્ઞમાંથી (દશ્યમાન સર્વપ્રાણી જગત્સ્પી) અક્ષરશ્રદ્ધ છે. યજ્ઞ એટલે ખરું જોતા “દેવો” અને સર્વગત યજ્ઞ એટલે “મનુષ્યે.” શ્લોક ૧૬ કહે છે કે પ્રતપતિએ જે કડીએ તું જે ચક્ર (પ્રવર્તિત કયું) છે) ગતિમાં મૂક્યું છે, તે મનુષ્યે ચાલુ રાખવું. તે “ચક્ર” કયારે ચાલુ રહે? જે મનુષ્ય મંન્યાસ ન હો અને ગૃહસ્થાશ્રમમાં રહી સ્વકર્મ-અનુષ્ઠાન કર્યો કરે તો. જે મનુષ્ય મંન્યામ ભરૂને આ ચક્રમાં મહાયજ્ઞ થતો નથી, તેનું જીવન ફાકટ ગયું મમજ્ઞવું. (ઈ) ત્યારે આવા સાર્વજનિક કાર્યાણના ઉદ્દેશથી થતો વૈદિક યજ્ઞ થાય (અનુષ્ઠાન થાય, હુમ્મ ન થાય), એવા ઉદ્દેશથી મનુષ્ય સ્વકર્મોચરણમય જીવન જીવે છે ત્યારે તે પોતાનાં કર્મો મુક્તસદ્ગ. આસક્તિરહિત, યજ્ઞને કરે છે; વૈદિક યજ્ઞમાં કર્મ અને પુત્રપણુ વગેરે કર્મફલ બન્નેમાં આસક્તિ હોવી કેમકે માત્રમ પોતાના સ્વાર્થ માટે તે યજ્ઞ કરતો હતો. (ક) યજ્ઞદારા તમે “ઇષ્ટકામ” પ્રાપ્ત કરો એમ પ્રતપતિએ પ્રાચીન કાળમાં કહેવું, તેનો અર્થ ગીતા અહીં એમ કરે છે કે યજ્ઞ દ્વારા તમે પરજન્ય, અન્ન અને છેવટે ભૂત-ચરિ મેળવો. ગીતા ભૂતચરિને જ દૈવકામ (ઇષ્ટેલી વસ્તુ)

• કહે છે (અથવા સુધારો કરીને નવો અર્થ કરે છે). (કિ) મૂળ વૈદિક યજ્ઞમાં ઔદુક લાભનું પ્રયોજન હતું, પણ ગીતા જે રીતે તે અસલ યજ્ઞ રજૂ કરે છે, તે રીતે એ પ્રયોજનને બદલે ત્રેય: “આધ્યાત્મિક લાભ” થશે, એમ પ્રજાપતિએ આશીર્વાદ આપ્યા હતા, એમ ગીતા કહી દે છે. અહીં ગીતા મૂળ માન્યતામાં સુધારો કરે છે. આ જ સુધારો કરીને, ગીતા કહે છે કે, યજ્ઞ એટલે આપો સાર્વજનિક ઉપયોગનો યજ્ઞ કયાં પછી જે પ્રજા પોતાનું સોજન બાકીતા અન્નદ્વારા કરે (યજ્ઞશિષ્ટાશિનઃ) તે પ્રજાનો સર્વ પાપ (અર્જુને કહેલાં પાપો) માંથી મુક્તિ થાય છે (૩. ૧૩ મુચ્યન્તે સર્વકિંચિદયૈઃ). મૂળ યજ્ઞમાં, પાપથી છુટા થવાનો ઉદ્દેશ જ ન હતો.

(૫) આમ, ગીતા ૩. ૯-૧૬ માં એક તર્ક નવો જ વિષય રજૂ થયો છે; એટલે એને અર્જુનના (શ્લોક ૧-૨ ના) પ્રશ્ન સાથે સંબંધ નથી. ૩. ૧૭-૪૩ માં પણ અર્જુનના પ્રશ્નની બહારના વિષયો આપેલા છે, માટે આખો ત્રીજો અધ્યાય “એક સ્વતંત્ર એકમ” છે.

યજ્ઞાર્થાત્કર્મણોડન્યત્ર લોકોડયં કર્મવન્ધનઃ ।

તદર્થં કર્મ કૌન્તેય મુક્તસજ્જઃ સમાચર ॥૧॥

સહયજ્ઞાઃ પ્રજાઃ સૃષ્ટા પુરોવાચ પ્રજાપતિઃ ।

અનેન પ્રસવિવ્યધ્વમેષ વોડસ્તિવષ્ટકામધુક્ ॥૧૦॥

દેવાન્માવયતાનેન તે દેવા માવયન્તુ વઃ ।

પરસ્પરં માવયન્તઃ ત્રેયઃ પરમવાપ્સ્યથ ॥૧૧॥

ઈષ્ટાન્મોગાન્દિ વો દેવા દાસ્યન્તે યજ્ઞમાવિતાઃ ।

તૈર્દત્તાનપદાયૈભ્યો યો બુદ્ધક્ટે સ્તેન ઇવ સઃ ॥૧૨॥

યત્તશિષ્ટાશિનઃ સન્તો મુચ્યન્તે સર્વકલિવૈઃ ।

બુદ્ધતે તે ત્વથં પાપા યે પચન્ત્યાત્મકારણાત્ ॥૧૩॥

અન્નાદ્ભવન્તિ ભૂતાનિ પર્જન્યાદન્નસંભવઃ ।

યજ્ઞાદ્ભવતિ પર્જન્યો યજ્ઞઃ કર્મમમુદ્ભવઃ ॥૧૪॥

કર્મં બ્રહ્મોદ્ભવં વિદ્ધિ બ્રહ્માક્ષરસમુદ્ભવમ્ ।

તન્માત્સર્વગતં બ્રહ્મ નિત્યં યજ્ઞે પ્રતિષ્ઠિતમ્ ॥૧૫॥

एवं प्रवर्तितं चक्रं नानुवर्तयतीह यः ।

अवायुरिन्द्रियारामो मोघं पार्थ स जीवति ॥૧૬॥

ભાષાન્તર—હવે હું તને એક નવા પ્રકારનો યોગ કહું છું, આ યોગમાં કંઈ જ્ઞાન-ભક્તિની ખાસ જરૂર નથી, પણ કર્મ કરવાની જરૂર રહે છે, અને કર્મ કરતાં કરતાં જ સમસ્થ પ્રાપ્ત થઈ જાય છે; એથી જ આ નવા યોગને કર્મયોગ કહેવામાં આવે છે. કર્મયોગ અને યોગ, એ બે પદોથી નથી, પણ (સમત્વ) યોગ જ્યારે કર્મ દ્વારા મળે, ત્યારે તે કર્મયોગ કહેવાય છે; તેવી જ રીતે જ્ઞાનયોગ વગેરે બીજા પ્રકારના સમત્વનાં નામે પણ મળેલાં. વૈદિક યજ્ઞ હોડો જાહેરમાં કરે, વૈદિક યજ્ઞનો હોપ ન થાય, તે પ્રયોજનથી કરતાં કર્મો સિવાય બીજા બધાં કર્મો સ્વાથં માટેનાં કર્મો છે; અને તેવાં કર્મથી આ દુનિયાના મનુષ્યોને પોતાનાં કર્મોનાં કર્મોનાં બંધનો થાય છે (કર્મોનાં ફળો સોગવવાં પડે છે); માટે સાર્વજનિક હિત માટે વૈદિક યજ્ઞો

જગતમાં ચાલુ રહે તે હેતુથી, હે કુન્તીપુત્ર, ફક્ત કે કર્મમાં રાગ લ્યજીને તું સ્વકર્મ કર; વૈદિક કર્મનો લોપ ન થાય તે ઉદ્દેશથી તું તારાં ક્ષત્રિયકર્મો ફક્તસક્તિ રાખ્યા વગર કર (૯). હું "કર્મયોગ" નામનો જે યોગ કહું છું તે ધણો જૂનો છે; હુનિયાના આરંભમાં પ્રજાપતિએ કહેવો છે. પ્રજાપતિએ પ્રાચીન કાળમાં "પ્રજાઓને યજ્ઞસહિત જ સરજીને" પ્રજાઓને કહ્યું, "આ નજરે દેખાતા, તમારી સાથે જન્મેલા યજ્ઞ દ્વારા તમે તમારી સંખ્યાની વૃદ્ધિ કરો, આ યજ્ઞ તમારી ઇષ્ટવસ્તુ પ્રજોત્પત્તિ, પ્રજાવૃદ્ધિ આપનાર યાઓ (૧૦); તમે દેવોને આ યજ્ઞ વડે તૃપ્ત કરો અને તે તૃપ્ત થએલા દેવો તમને પર્જાન્ય વડે સંતોષ આપે; એમ એ દેવો અને તમે મનુષ્યો એક-બીજાને તૃપ્ત કરતાં કરતાં પરમ શ્રેય એટલે મોક્ષને મેળવશો. [અહીં ગીતા પ્રાચીન, વૈદિક, યજ્ઞની સંસ્કૃતિમાં સુધારો કરીને, એ યજ્ઞની સંસ્કૃતિ સાથે પોતાના ખાસ ઉપદેશ યોગનું સમાધાન કરે છે, યજ્ઞ સ્વાર્થ ખાતર કરવાને બદલે સર્વાર્થ, સર્વોદય, ખાતર કરવાનું કહે છે] (૧૧). તમારા યજ્ઞોથી તૃપ્ત થયેલા દેવો તમને ઇષ્ટ લોગો, અન્નોત્પત્તિ, પ્રજાવૃદ્ધિ વગેરે આપશે; અને એમણે આપેલી અન્ન વગેરે સપત્તિ (માંથી એક અંશ) એ દેવોને પાછો આપ્યા સિવાય જે મનુષ્ય તે લોગવશે તે ચોર જ ગણાશે, અને જ્યારે એ રીતે તમે દેવોને ફરીથી અંશ આપશો ત્યારે વળી પાછા દેવો તમારા ઇષ્ટ એટલે સર્વોદયના અન્ન વગેરે તમને આપશે, આમ ૫ સ્પર હિત ચાલુ રહેશે (૧૨). વળી, યજ્ઞ કયાં પછી બાકી રહેલ અન્ન ખાવાથી તમારાં

પાપો (— દરેક ડર્મ કરવામા જે પાપ થાય છે તે, અને અર્જુનની જેમ પાપયુક્ત કર્મો પણ કરવાની જરૂર પડે છે, તે પાપ—)માથી તમે મુક્ત થશો (તમને મોક્ષ મળશે), પણ જે ગૃહસ્થો યજ્ઞ ખાતર અન્ન રાધવાને બદલે કેવળ પોતાનું પેટ ભરવા માટે જ રાધે છે તે પાપીઓ પાપમય અન્ન જ જમે છે (૧૩) હવે યજ્ઞ અને અક્ષર એ બેનો પરસ્પર સબધ છે તે તું સામગ્ર. આ દર્શમાન પ્રાણીમાત્ર “સર્વગત બ્રહ્મ” છે, તે ભૂતમાત્રની ઉત્પત્તિ અન્નમાથી થાય છે, અન્નની ઉત્પત્તિ પર્જન્ય માથી થાય છે, પર્જન્યની ઉત્પત્તિ યજ્ઞમાથી થાય છે, યજ્ઞની ઉત્પત્તિ કર્મ (ક્રિયા, પ્રવૃત્તિ, અનમનો અભાવ, સન્યાસનો અભાવ)માથી થાય છે (૧૪). કર્મની ઉત્પત્તિ જડ પ્રકૃતિ (બ્રહ્મ) માથી થાય છે (પ્રકૃતિ દરેકને પ્રવૃત્તિ જ કરાવે છે), આ જડ પ્રકૃતિની ઉત્પત્તિ અક્ષરમાથી થાય છે. માટે “બ્રહ્માદ્યવન્તિ ભૂતાનિ, પર્જન્યાદન્નસમય”, યજ્ઞાદ્ ભવતિ પર્જન્યા” એ મુજબ સર્વગત બ્રહ્મ રૂપ પ્રાણીમાત્રનો આધાર (વશવૃદ્ધિ અને આખા દીનો આધાર) યજ્ઞમા છે, (અને યજ્ઞ કર્મસમુદ્ધર, કર્મ બ્રહ્મોદ્ધર” વિદિ, બ્રહ્માક્ષરસમુદ્ધવમ—એમા બતાવ્યા મુજબ યજ્ઞ નો આધાર, યજ્ઞની ઉત્પત્તિ, અક્ષર માથી છે. એ રીતે અક્ષર બ્રહ્મનું એક સ્વરૂપ યજ્ઞમાથી ઉત્પન્ન થાય છે, અને અક્ષર બ્રહ્મનું બીજું (ગરબુ) સ્વરૂપ યજ્ઞને ઉત્પન્ન કરે છે, આમ એક “ચક્ર” બને છે, અને એ “ચક્ર” પ્રત્યક્ષિએ ચાલુ કર્યું છે, એ રીતે ચાલુ કરવામા આવેલા ચક્રને ગોળ ફરતું ગળવા માટે ધક્કો મારવા ગૃહસ્થ જીવન જીવવાનું છે. જે મનુષ્ય એમ

ધક્કો ભારી એ ચક્રને ચાલુ રાખતો નથી (ચક્કર કરતો નથી),
અથવા યજ્ઞ ચાલુ રહે માટે સ્વકર્મોચરણ નિષ્કામ રીતે કરતો
નથી, સર્વોક્ત્યના ઉદ્દેશથી પોતાનાં કર્મો કરતો નથી પણ પોતાના
જ ધનપુત્રાદિ લાભ માટે યજ્ઞ કરે છે અને અન્ન ખાય છે તે
પાપમય જીવન જીવે છે, ઈન્દ્રિયોમાં રચ્યોપચ્યો છે, અને
એની જિંદગી વ્યર્થ છે.

ગીતા ૩. : ૧૭-૨૦A

પરતાવના—(૧) તે કાળમાં પ્રચલિત અને ઉપનિષદના
જ્ઞાનીઓથી નિન્દિત વૈદિક કામ્ય સંસ્કૃતિનું ગીતાના યોગ સાથે
એક પ્રકારનું સમાધાન કરવાની દૃષ્ટિથી એ સંસ્કૃતિનું રૂપાન્તર
ગીતાએ ઉપર કરી બતાવ્યું છે. છેવટમાં એમ કહ્યું કે જે
મનુષ્ય કેવળ પુત્ર, પશુ કે લોકની પ્રાપ્તિ ખાતર જ યજ્ઞ કરે
છે તે પાપમય જીવનવાળો છે. હવે, જે મનુષ્ય બ્રહ્મજ્ઞાની અને
આત્મનૃપ હોય તો શું તેને સ્વકર્મો કરવાની જરૂર છે ? એવા
પ્રશ્નનો ગીતા અહીં ઉત્તર આપે છે. આ ઉત્તરદ્વારા ગીતા, ઉપનિષદ
દેના સંન્યાસીઓએ શું કરવું, તે કહેવા ઇચ્છે છે. ગીતા કહે છે
કે એવા ખરા જ્ઞાનીએ કર્મ કરવાની જરૂર નથી તે સાચું છે;
જ્ઞાનીને સંન્યાસદ્વારા મોક્ષ મળે છે, તે પણ અમે એક
વિકલ્પ તરીકે સ્વીકારીએ છીએ; પણ અમે પૂછીએ છીએ કે
ખરા જ્ઞાનીને ચક્રમ્ એટલે સંન્યાસની શી જરૂર છે ? એ
જ્ઞાની ‘સંન્યાસમાં આસક્તિ’ શા માટે રાખે છે ? અમારા
મતે તો જ્ઞાનીએ પણ જનક રાજની જેમ કેવળ લોકસંચક

ખાતર પણ સ્વકર્મો કરવાં.—શ્લોક ૧૭ માં જે યસ્તુ આત્મરતિઃ કલ્પ્યં છે, તે જે રીતે લઈ શકાય, વૈદિક યજ્ઞમાં ન માનનાર સંન્યાસી, અને ઇન્દ્રિયારામ ન થનાર સંન્યાસી. વૈદિક યજ્ઞમાં માનનાર કામ્યકર્મો અને ઇન્દ્રિયારામી, એ બન્નેને ગીતાએ ૯-૧૬ માં જવાબ આપી દીધો છે. હવે ઉપનિષદોના સંન્યાસી-ને ગીતા જવાબ આપે છે; માટે “યસ્તુ આત્મરતિઃ” શબ્દોથી શરૂ કરે છે.

(૨) મારા મત મુજબ ડ. ૧૭-૩૫માં ઉપનિષદના જ્ઞાની-સંન્યાસીઓને ગીતા પોતાનું “યોગનું” દિષ્ટિબિન્દુ” સમજાવે છે. આ જ્ઞાની-સંન્યાસીઓમાં પણ વિવિધ પક્ષો (સંપ્રદાયો જેવા) હતા, એમ જણાય છે, અને એવા ચાર પક્ષોને ગીતા અહીં (૧૭-૩૫માં) ઉત્તર આપે છે. (અ) એક પક્ષે કર્મો ફેંકી દીધાં હતાં અને તેનું કારણ એ ઔપનિષદિકો એમ કહેતા હતા કે અમને પુત્ર-વિત્ત-લોક-કશાની એપણા નથી, અમને અમારા આત્માથી જ તૃપ્તિ થઈ છે; માટે અમે કર્મ કરવા ઇચ્છતા નથી. આનો ગીતાએ ૧૭-૧૯Aમાં જવાબ આપ્યો છે. ગીતા કહે છે કે ‘આમ કહીને તમે સંન્યાસમાં આસક્તિ શા માટે ધરાવો છો ? જેમ કર્મ માટે આસક્તિ કે આગ્રહ રાખવો એ યોગ્ય નથી તેમ સંન્યાસ માટે આસક્તિ રાખવી, તે પણ અયોગ્ય જ છે. (આ) બીજો ઔપનિષદપક્ષ પોતાની બતને “વિદ્વાન”માં ગણાવતો અને વિદ્વાન થયા એટલે “અજો”માં રહેવાય નહીં, માટે કર્મ-સંન્યાસ જ લેવો, એમ કહેતો હતો. આ લોકોને ગી. ૧

સંન્યાસ માટે આગ્રહ ન હતો, પણ પોતાના જ્ઞાનીપણા સાથે અજ્ઞાનીના અસપણાનું સમાધાન એમનાથી થઈ શક્યું ન હતું. તેથી તેઓ સંન્યાસમાં ગયા હતા. એ “વિદ્વાનો”ને ગીતા કહે છે કે તમે સમાજના નેતાપદે છો તો અસને દૃષ્ટાન્ત મળે માટે તમે સ્વકર્મો કરવાનું ચાલુ રાખો (૨૦-૨૬), અને લોકોને માર્ગદર્શન દેવા માટે કર્મો કરો (લોકસંગ્રહ માટે). (ઈ) ત્રીજા પ્રકારના ઔપનિષદિક સંપ્રદાયના લોકો પ્રકૃતિતત્ત્વમાં માનતા હતા, અર્થાત્ એક જાતના તત્ત્વવેત્તા હતા અને તેઓ પોતાના પ્રકૃતિના જ્ઞાનને લીધે સંન્યાસી જનતા હતા. એમને ગીતા કહે છે કે “તો પછી જે કર્મ તમારું નથી, તે તમે મને (શ્રીકૃષ્ણને) આપી દો, અને મને આપવા માટે તમારાં કર્મ ચાલુ રાખો. અર્થાત્ “મારાં કર્મો હું શ્રીકૃષ્ણને આપું છું,” એવી ભાવનાથી કર્મો કરો. ૨૭-૩૨ મુજબ “પ્રકૃતિના ગુણો જ સર્વ કર્મો કરે છે” એ સિદ્ધાન્ત બાણીને પ્રાણુ જુદા જુદા વર્ગનાં મનુષ્યો ઉપર જુદી જુદી અસર થઈ. સામાન્ય મનુષ્યે પ્રકૃતિના ગુણોનું દર્પૈત્વ સ્વીકાર્યું જ નહીં, અને ઊલટું, “હું જ કરું છું” એમ માન્યું, અર્થાત્ પોતાના આત્માને કર્તા માન્યો; આ વર્ગ ઘણું ભાગે અજ્ઞાન લોકોને હરો (અને કર્મની જ શક્તિમાન નહિ, કર્મકાંડી વૈદિકોને પણ હરો); બીજા એક (ગીતાના) વર્ગના મનુષ્યોએ પ્રકૃતિનું કર્પૈત્વ બાણીને “ગુણો ગુણો સાથે બધી ક્રિયા કરે છે” એમ સમજીને કર્મમાં આસક્તિ ત્યજીને બધાં કર્મો કરવાનું ચાલુ રાખ્યું (શ્લોક ૨૮); ત્રીજા, ઔપનિષદિક સંન્યાસી—જ્ઞાનીઓએ પ્રકૃતિનું જ

કર્તૃત્વ છે, આત્મા ચક્ષુર્તા છે, એમ સમજીને સંન્યાસની તરફથી
 કરી અને મન્દબુદ્ધિ લોકોને પણ સંન્યાસનો ઉપદેશ દઈને
 એમને ચંચળચિત્ત બનાવ્યા. ગીતા કહે છે કે આમ મન્દબુદ્ધિ
 મનુષ્યોને ખોટી રીતે દોરવા ન ભેઈએ (ન વિચાલયેત્) ।૨૯).
 સર્વ કર્મો પ્રકૃતિશુભ્રોમાંથી જન્મેલાં હોવા છતાં પણ તેમને
 (સર્વ કર્મોને) શ્રીકૃષ્ણમાં ત્યજી દેવાનો સંકલ્પ કરીને
 શુદ્ધ જેવું કર્મ પણ કરવું, એમ ગીતા પોતે કહે છે (૩૦).
 પણ આ મત સંન્યાસીઓ સ્વીકારતા ન હતા (૩૨). (ઈ)
 હવે, ગીતા એક નવીન ઔપનિષદિક મત આપતી લાગે છે.
 આ મતવાળાઓ ઇન્દ્રિયોનું સદન્તર દમન કરતા હતા
 (તિપ્રદઃ); કહાય આ મત ઉપનિષદના તપસ્વી સમાજનો
 હશે (સરખાવો ૬.૪૬—તપસ્વિમ્યોઽધિકો યોગી). કર્મત્યાગ
 એટલે કર્મસંન્યાસ તો ખરો પણ તદુપરાંત દેહકમન અને
 “જેમાં કંઈ હવનચત્વન પણ કરવું ન પડે, તેવો ઇન્દ્રિય
 તિપ્રદ” આ લોકોએ કરેલો; એમ જણાય છે. ગીતા એમને
 કહે છે કે, તમે જે આ નિગ્રહ કરવા નીકળ્યા છો તે પણ
 તમારી પ્રકૃતિના પ્રભાવથી છે (સદૃશં સ્વસ્થાઃ પ્રકૃતેઃ). ઉપ-
 રાંત, દરેક મનુષ્ય પોતાની પ્રકૃતિને વશ રહે છે, (પ્રકૃતિ
 યાન્તિ મૃતાનિ) અને મહાન જ્ઞાની પાસે પણ તેની પ્રકૃતિ અનુ-
 સાર અમુક કર્મો પ્રકૃતિ કરાવશે જ. માટે તમારો (તપસ્વી-
 ઓનો) નિર્મયાદિત ઇન્દ્રિયનિગ્રહ અશક્ય જ છે. તમારે રાગદ્વેષ
 ત્યજીને ઇન્દ્રિયોના વિષયોનું સેવન કરવું (હૃદમાં રહીને). ઉપ-
 રાંત, જે મનુષ્યોનો જે ધર્મ હોય તે મનુષ્યોએ એ જ ધર્મ

(—જેમકે ક્ષત્રિયે યુદ્ધધર્મ) સ્વીકારવો અને અનુસરવો; કેમકે યોનાનો જ ધર્મ દરેક મનુષ્ય માટે યોગ્ય છે; એક વર્ણનો ધર્મ ઇતર વર્ણ માટે કદી યોગ્ય નથી, માટે વર્ણભેદ માનનારે પણ સંન્યાસ ન લેવો, પણ યુદ્ધાદિ કર્મો જ કરવાં.

(૩) આ ‘પ્રકૃતિ યાન્તિ ભૂતાનિ નિમ્નઃ કિં કરિષ્યતિ’ વાક્ય કેટલીક વાર ગીતાના બ્યાખ્યાતાઓ તેમ જ સામાન્ય મનુષ્યો એવા અર્થમાં સમજે-સમજાવે છે કે જાણે કે ગીતા દરેક મનુષ્યને પ્રકૃતિને વશ થવાનો બોધ અથવા સંમતિ આપતી હોય, ઇન્દ્રિયવશતાની મંજૂરી આપતી હોય; અથવા મનુષ્યનો ઇન્દ્રિયદમનનો પ્રયત્ન સફળ નથી થતો, એમ નિરાશતા સ્વીકારતી હોય. આ અને આવા અર્થો તદ્દન ખોટા છે. આ શ્લોકનો સંદર્ભ જુઓ. ગીતાની સમક્ષ ઉપનિષદ—સમાજનો જ એક વર્ગ એવો હજી તપ કરનારા તપસ્વીઓનો એક સમુદાય છે. તે અત્યંત ઇન્દ્રિય-દમનમાં માને છે; તેને એક દલીલ ખાતર ગીતા ઊલટો જ સિદ્ધાન્ત સામે ધરે છે કે પ્રાણીમાત્ર પોતાની પ્રકૃતિને વશ વર્તે છે, તમે ઇન્દ્રિયદમનની વાત કરનારા કોણુ?—હવે, આ તો માત્ર દલીલ કરવા ખાતર જ કહ્યું છે, અને તે પણ જે “નિમ્ન”નો દાવો કરતા હતા તેવાઓને કહ્યું છે, પણ આ દલીલ છેવટની નથી; આ દલીલ દ્વારા જે બોધ (તપ કરનારાઓને) આપવો છે તે શ્લોક ૩૪-૩૫માં છે. તે બોધ એ છે કે અત્યંત ઇન્દ્રિયદમનને રસ્તે ન જતાં, દરેક ઇન્દ્રિયના વિષયમાં મનુષ્યને (એની પ્રકૃતિને લીધે) રાજકૃષ્ણ (આસક્તિ અને ધિક્કાર) ઉત્પન્ન થાય છે,—ઇન્દ્રિયોનો અત્યંત

નિશ્ચય કરનારાઓને કદાચ ઇન્દ્રિયોના વિષયોમાં ધિક્કાર થયેા હશે, એમ માનીને કે “ઇન્દ્રિયોનો અમુક વિષય મોક્ષમાર્ગમાં મારો શત્રુ છે,”—પણ, ગીતા મુજબ, મનુષ્યે એવા રાગ કે દ્વેષને તાણે ન થવું, કેમકે એવો દ્વેષ પણ મનુષ્યનો (મોક્ષ માર્ગમાં આડે આવનાર) એક વિશ્વ અથવા શત્રુ જ છે. આમ રાગદ્વેષને તાણે ન થવું અને સ્વધર્મનું નિષ્કામ—રાગદ્વેષ વગરના બનીને—અનુષ્ઠાન કરવું (૩૫). ગીતાના સમયમાં વર્ણ-વ્યવસ્થા પ્રકૃતિશુષ્કર્મોનુસારિણી હતી, બ્રાહ્મણાદિ વર્ણોમાં સત્વાદિ શુભો જ મુખ્ય હતા, મારે ગીતા “સ્વધર્મ” શબ્દ દ્વારા સ્વવર્ણધર્મ કહે છે, અને નિષ્કામ બનીને તેનું આચરણ કરવાથી બંધન નથી થતું એમ કહે છે. ગીતાની દલીલ એવી છે કે પ્રકૃતિ અથવા સ્વભાવ નામના તત્ત્વ તરફથી જે કર્મ જન્મ-સમયે મનુષ્યને (બ્રાહ્મણ વગેરે વર્ણને) આપીને મળે છે તે જ કર્મ જે મનુષ્ય કરે તો તેને કર્મબંધન થતું નથી, પણ તે જન્મથી આવેલું કર્મ છોડીને બીજું (બીજા વર્ણનું) કર્મ મનુષ્ય કરે તો તે કર્મ તેને બંધન કરે છે. (સ્વભાવનિયત્ત્વ કર્મ કુર્વન્નાપ્નોતિ કિલ્વિપમ્)—ગીતા. ૧૮. ૪૭). આ દલીલના અર્થમાં જ ગીતા અહીં ૩.૩૫માં કહે છે કે સ્વધર્મનું આચરણ કરતાં થતું મરણ વધારે સારું છે, પણ પરધર્મનું આચરણ લયજનક, બંધનકારક છે. સ્વભાવથી નહીં થએલા ધર્મનું આચરણ કરવાથી તેનું ફલ સ્વભાવ તત્ત્વમાં પાછું વળે છે; ને મનુષ્ય નિર્વેપ રહે છે.

(૪) શ્લોક ૨૦A માં જનકનું દેશાન્ત છે. ગીતાના સમયમાં

આશ્રમવ્યવસ્થા મનુસ્મૃતિની જેમ પચીસ પચીસ વર્ષના એક એક આશ્રમની ન હતી. પણ લોકોમાં ત્રણ વર્ગો હતા. એક કેવળ બ્રહ્મચારી, જે જીવનભર બ્રહ્મચર્ય પાળી અધ્યયન જ કરતો; બીજો કેવળ ગૃહસ્થ જે વિદ્યાર્થી તરીકે અધ્યયન કરી, ગૃહસ્થ-જીવન જીવવાનું કરતો; અને ત્રીજો કેવળ સંન્યાસી, જે વિદ્યાર્થી દશામાં (બ્રહ્મચર્યોશ્રમમાં નહીં) અધ્યયન કરી લઘુ સંન્યાસી બની જીવન વીતાવતો હતો. આ ત્રણે બ્રહ્મચારી, ગૃહસ્થ અને સંન્યાસીની નિષ્ઠાવાળા કહેવાય, પણ બ્રહ્મચર્યોશ્રમી ગૃહસ્થ-શ્રમી અને સંન્યાસાશ્રમી ન કહેવાય કેમકે તે વળતે આશ્રમ વ્યવસ્થા જ અસ્તિત્વમાં ન હતી. જનક રાજ ગૃહસ્થ જ રહ્યા હતા, સંન્યાસી થયા નહતા તેમને સંન્યાસ આશ્રમમાં જવાનો પ્રશ્ન જ ન હતો; માટે “જનક સંન્યાસાશ્રમમાં ગયા ન હતા” એમ કહેવું ઠીક નથી. છાન્દોગ્યમાં ત્રણ ધર્મસ્કન્ધો કહ્યા છે; ને જે ધર્મસ્કન્ધી બ્રહ્મસંસ્થ હોય તે મોક્ષ મેળવે છે, એમ કહ્યું છે.

यस्त्वात्मरतिरेव स्यादात्मवृत्तश्च मानवान् ।
 आत्मन्येव च संतुष्टस्तस्य कार्यं न विधत्ते ॥१७॥
 नैव तस्य कृतेनार्थो नाकृतेनेह कश्चन ।
 न चास्य सर्वभूतेषु कश्चिदर्थन्ययाश्रयः ॥१८॥
 तस्मादसक्तः सततं कार्यं कर्म समाचर ।
 असक्तो ह्याचरन्कर्म परमाप्नोति पूरुषः ॥१९॥
 कर्मणैव हि संसिद्धिमाप्स्यता जनकादयः ।

આપાતર—યજ્ઞમાં માનનારાએ અને ઇન્દ્રિયારામે તો ગીતાના માર્ગદર્શન પ્રમાણે જરૂર કર્મો કરવાં જ; પણ (તુ) ઉપનિષદોનો જે સંન્યાસી ખરેખર પોતાના આત્મામાં જ આનન્દવાળો અને આત્માથી જ સંતુષ્ટ થએલો હોય તેને ફરજ તરીકે કંઈ કર્તવ્ય નથી, એમ અને (ગીતાપક્ષ) પણ સ્વીકારીએ છીએ (૧૭). વળી અને એમ પણ કબૂલ કરીએ છીએ કે એવા એવધુશૂન્ય સ્વાત્મસંતુષ્ટને કર્મ કરવાથી (કૃતેન) કંઈ લાભ મેળવવાનો નથી, તેમજ સંન્યાસથી પણ (અકૃતેન) કંઈ પ્રયોજન સિદ્ધ કરવાનું નથી, અને એવા આત્મતૃપ્તે પોતાનો કોઈ લાભ સાધવા કોઈ પણ પ્રાણીનો આશ્રય લેવાનો રહેતો નથી (૧૮). પણ આ કારણથી, આ સ્થિતિ ઉપરથી (તસ્માત્) અને (ગીતાપક્ષ) અર્જુન જેવાને કહીએ છીએ કે જો તું આત્મતૃપ્ત હો, તો સંન્યાસ માટે પણ આગ્રહ કે આસક્તિ રાખ નહીં અને તારે કરવાનું હોય તે કર્મ હમેશાં કરતો રહે, કેમકે આસક્તિ વગર, રાગ વગર, કર્મ કરતો રહેનાર મનુષ્ય પડને મેળવે છે, કેમકે (હિ) જનકાદિ યોગીઓ કર્મ કરતા રહીને જ મોક્ષની સ્થિતિમાં ઇવન ઇત્યા હતા, એમણે ઔપનિષદિકોની જેમ કર્મત્યાગ કયો જ નહતો (૧૯-૨૦A).

તા. ૬. અહીં ગીતાએ જનકનું દૃષ્ટાન્ત આપ્યું છે, તેની સામે બ્રહ્મસૂત્ર ખીન્ન દૃષ્ટાન્ત—ઊવટાં દૃષ્ટાન્ત—ધ્યાનમાં રાખીને દલીલ રજૂ કરે છે કે “તુલ્યં તુ વર્ણનમ્”, “જનકની જેમ સંન્યાસીનું પણ દૃષ્ટાન્ત મળી મળી શકે છે.” (જુઓ બ્ર. સૂ. ૩.૪.૩,૬).

ગીતા ૩ ૨૦B-૨૬

પ્રસ્તાવના—અહીં ગીતાકાર “વિદ્વાન”ને એની ફરજ શું છે, તે સમજાવે છે. પોતાને “વિદ્વાન” માનનારા આવા ને લોકોએ સંન્યાસ લીધો હોય તેમની સામે ગીતા નીચે સુજળ દલીલ કરે છે :—

લોકસંગ્રહમેવાપિ સંપश्यन्कर्तुमर्हसि ॥૨૦॥
 યદ્યદાચરતિ શ્રેષ્ઠસ્તત્તદેવેતરો જનઃ ।
 સ યત્પમાણં કુરુતે લોકસ્તદનુવર્તતે ॥૨૧॥
 ન મે પાઠ્યાંસ્તિ કર્તવ્યં ત્રિષુ લોકેષુ કિંચન ।
 જ્ઞાનવાસમવાસવ્યં વર્તેત્ત્વ ચ કર્મણિ ॥૨૨॥
 યદિ હૃદં ન વર્તેત્ત્વ જાતુ કર્મણ્યતન્દ્રિતઃ ।
 મમ વર્તમાનુવર્તન્તે મનુષ્યાઃ પાર્યં સર્વશઃ ॥૨૩॥
 ઉત્સીદેયુરિમે લોકા ન કુર્યાં કર્મ ચેદહમ્ ।
 સંકરસ્ય ચ કર્તા સ્યાપ્પુપહન્યામિમાઃ પ્રજાઃ ॥૨૪॥
 સક્તાઃ કર્મણ્યવિદ્વાંસો યથા કુર્વન્તિ ભારત ।
 કુર્યાદ્વિદ્વાંસ્તથાસક્તશ્ચીર્ણુર્લોકસંગ્રહમ્ ॥૨૫॥
 ન બુદ્ધિભેદં જનયેદજ્ઞાનાં કર્મસંજ્ઞિનામ્ ।
 જોષયેત્સર્વકર્માણિ વિદ્વાન્યુક્તઃ સમાચરન્ ॥૨૬॥

બાધાન્તર—હો અર્જુન, તું વિદ્વાન છે, તારે લોકોને દુષ્ટાન્ત આપવાનું છે, લોકોને સ્વકર્મ કેવી રીતે કરવાં તેનું માર્ગદર્શન કરવાનું છે, તો આ લોકસંગ્રહની તારી ફરજ

જનો વિચાર કરીને પણ (લોકપ્રગ્દર્શમેવાપિ સંપદ્યત),
નારે સ્વકર્મો કરવા લેડે (૨૦૮). વિદ્વાને સંન્યાસ લેવો ન
લેઈએ. ઉપનિષદના વિદ્વાનો સંન્યાસ લે છે, તે ઠીક નથી.
ખીન અણુસમણ લોકો પણ એ વિદ્વાનોને સંન્યાસ લેતો લેઈને
સંન્યાસ લેશે અને ખોટું રસ્તે દોરાશે. કેમકે, જે જે કર્મ લોકમાં
ઉત્તમ મનાતો, મનુષ્ય કરે છે તે તેજ કર્મ ખીન સામાન્ય
લોકો કરે છે ઘ્રંછ લોકો જે ધોરણ કર્મો આચરણમાં સ્થાપે છે
તેને સામાન્ય લોકો અનુસરે છે (૨૧). હે પાર્થ, તમે લોકોમાં
મારે માટે કર્તવ્ય, ફરજ, જેવું કંઈ કર્મ નથી, અને મારે
પોતાને કંઈ અમામ વસ્તુ મેળવવાની જાણી નથી રહી, છતાં
હું કર્મમાં પ્રવૃત્ત રહું જ છું (૨૨). કેમકે (દિ) જે કોઈ સમયે
હું આગસ ત્યજીને (ધતન્દ્રિતઃ) કર્મ કરવામાં પ્રવૃત્ત ન થાઉં
તો, હે પાર્થ, સામાન્ય લોકો પણ સર્વરીતે—કર્મ કરવામાં કે
ત્યજવામાં—મેં સ્થાપેલા રસ્તાને જ અનુસરે (૨૩). જે હું
કર્મ ન કરું તો સામાન્ય લોકોનો નાશ થાય (હત્તીદેયુઃ),
હું સંહર એટલે વર્ણમિથલ (મેળભેગ)ને ઉત્પન્ન કરનારો થાઉં,
અને આ દેખાતી પ્રજાઓનો નાશ કરવામાં હું કારણ બનું
(૨૪). માટે, હે બારત, જેમ અમણ લોકો સ્વકર્મમાં આમંત્રિત
રાખીને સ્વકર્મો કરે છે તેવી રીતે સ્વકર્મમાં આમંત્રિત રાખ્યા
વગર “વિદ્વાને” પોતાનાં કર્મો લોકોના માર્ગદર્શન માટે કરવાં
લેઈએ (૨૫). વિદ્વાને કર્મમાં આમંત્રિતવાળા અવિદ્વાનોમાં,
“બુદ્ધિભેદ” મમજલુશેદ, ખોટી મમજલ—પોતાનાં કર્મો ત્યજ
દેવાની ખોટી બુદ્ધિ—ઉત્પન્ન કરવી નહીં. વિદ્વાને “યોગથી

યુક્ત” થઈ જ્યાં કર્મો કરતાં રહીને લોકોમાં કર્મ કરવાની રુચિ ઉત્પન્ન કરવી (૨૬).

ગીતા ૩. : ૨૯-૩૨

મસ્તાયના—ઔપનિષદિકોમાં તત્ત્વજ્ઞાનની અનેક વિચાર-સરણીઓ હતા, અને હરેક સરણીવાળા સંન્યાસી જ બનતા. પ્રકૃતિતત્ત્વનું જ્ઞાન ધરાવતો એકવર્ગી સંન્યાસનિષ્ઠા તરફ ગએલો; તે ઔપનિષદિક વર્ગને ગીતા જવાબ દે છે :—

પ્રકૃતેઃ ક્રિયમાણાનિ ગુણૈઃ કર્માણિ સર્વશઃ ।

અહંકારવિમૂઢાત્મા કર્તાહમિતિ મન્યતે ॥૨૭॥

તત્ત્વવિત્તુ મહાવાહો ગુણકર્મવિભાગયોઃ ।

ગુણા ગુણેષુ વર્તન્તે इति મત્વા ન સઝજતે ॥૨૮॥

પ્રકૃતેર્ગુણસંમૂઢાઃ સઝજન્તે ગુણકર્મસુ ।

તાનકૃત્સ્ત્રવિદો મન્દાન્કૃત્સ્ત્રવિન્ન વિચાલયેત્ ॥૨૯॥

મયિ સર્વાણિ કર્માણિ સંન્યસ્યાધ્યાત્મચેતસા ।

નિરાશીર્નિર્મમો ભૂત્વા યુધ્યસ્વ વિગતજ્વરઃ ॥૩૦॥

યે મે મતમિદં નિત્યમનુતિષ્ઠન્તિ માનવાઃ ।

શ્રદ્ધાવન્તોઽનશ્વયન્તો મુચ્યન્તે તેઽપિ કર્મભિઃ ॥૩૧॥

યે ત્વેતદભ્યસ્યન્તો નાનુતિષ્ઠન્તિ મે મતમ્ ।

સર્વજ્ઞાનવિમૂઢાંસ્તાન્વિદ્ધિ નશ્વાનચેતસઃ ॥૩૨॥

ભાષા-તર—વસ્તુતઃ પ્રકૃતિના સત્ત્વાદિ ગુણો જ બધાં

પ્રકારના કર્મો કરે નથી છે, માત્ર અહંકારથી પ્રમિત થએલા મનુષ્ય ‘હું કર્તા છું’ એમ માને છે; વૈદિક કર્મકાંડીઓ આત્માને જ ખરેખર કર્તા માને છે; અને સામાન્ય અસૂ પણ પોતાની જાતને એક કર્તા માને છે, (તમે—ઉપનિષદના સંન્યાસી બાઈઓ—આવા નથી) (૨૭). પણ હે મહાશાહુ! પ્રકૃતિના ત્રણ ગુણો અને દરેક ગુણની યત્ના કર્મો, એ એના વિભાગ-વહેંચાણી-કયા ગુણનાં કયા કર્મો છે તેનું યથાર્થ જ્ઞાન ધરાવનાર, ગીતાના અનેક પ્રકારના જ્ઞાનયોગીઓમાંથી એક જ્ઞાનયોગી “પ્રકૃતિના ત્રણ ગુણો જ ત્રણ ગુણો પ્રતિ પોતાની પ્રવૃત્તિ કરી શકે છે (હું કર્મ કરતો જ નથી)” એમ મમજીને [કર્મમાં કે કર્મફલમાં] સામ્યજિત ગણતો નથી (૨૮). આ તો ગીતાને એક પ્રકારનો જ્ઞાનયોગી ગું કરે છે તે તને કરતું, પણ પ્રકૃતિ જ બધા કર્મો કરે છે એમ માનનારા અમુક ઔપનિષદિકો સંન્યાસ લે છે, અને તે રીતે દૃત્તનવિદ્ જાને છે, અને બીજા અદૃત્તનવિદોને સંન્યાસ લેવાનું આકર્ષણ ઉત્પન્ન કરે છે. આ બોલું છે. પ્રકૃતિના ગુણોથી પ્રમિત થએલા, પોતાની જાતને જ કર્તા સમજનારાઓ ગુણો અને કર્મોનાં સામ્યજિત ધરાવે છે; તે અદૃત્તનવિદો અને મન્દબુદ્ધિવાળાઓને ઉપનિષદના દૃત્તનવિદે સંતોષમાન ન કરવા (૨૯). અને [એ અજલોકો એમનો સંન્યાસ જેટલો સંન્યાસી ન જાને તેટલા માટે એ જાનીઓએ પોને સંન્યાસ જ ન લેવો], આથી હે અર્જુન, પોતાનાં સર્વ કર્મો, સાધ્યાત્મિક મન વડે, મારામાં છોડીને (હું મારાં કર્મો શ્રીકૃષ્ણને જ અર્પણ કરું છું એમ સંકલ્પ કરીને) આચારહિન, મમતા

રહિત બનીને, અને ‘પાપો લાગશે’ એવી પહેલા અધ્યાયમાં તેં કરેલી ચિન્તા ત્યજીને (વિગતજ્વરઃ) તું યુદ્ધ કર (૩૦). જે મનુષ્યો મારા આ મતને હંમેશાં અનુસરતા આવ્યા છે, જેમને મારા શબ્દમાં શ્રદ્ધા છે, જેઓ અસૂચાથી પર છે, તેઓ પણ, મારી સલાહને માન્ય રાખીને કર્મ કરનારા, ખીજાઓની જેમજ (૩.૧૭નો આત્મરતિ, ૩.૨૦૪નો શ્રેષ્ઠ-એમની જેમ—અપિ), પોતે કરેલાં કર્મોથી બંધાતા નથી (૩૧) પણ, (ઉપનિષદ-મંડળીના) જે સંન્યાસીઓ મારી સલાહની ઈચ્છા કરે છે, મારા મતનું અનુધાન કરતા નથી, ખીજાઓને ખોટું (સંન્યાસ) માર્ગ દોરે છે, તેમને તું બધા જ્ઞાનમાં પ્રમિત રહેનાર, નાશ પામેલ (અર્થાત્ હંમેશાં ખોટું મતિત થએલા), અને બુદ્ધિરહિત બાળુ (૩૨).

ગીતા ડ : ૩૩-૩૫

મરનાવના—હવે, ઉપનિષદોના અમુક સંન્યાસીઓ અત્યંત ઇન્દ્રિયક્રમન અને તપ કરવા નીકળી પડ્યા છે, તેમને ગીતા કહે છે :—

સદૃશં ચેષ્ટતે સ્વસ્યાઃ પ્રકૃતૈર્જ્ઞાનવાનપિ ।
 પ્રકૃતિં યાન્તિ ભૂતાનિ નિગ્રહઃ કિં કરિણ્યતિ ॥૩૩॥
 ઇન્દ્રિયસ્યેન્દ્રિયસ્યાર્થે રાગદ્વેષો વ્યવસ્થિતો ।
 તયોર્ન વશમાગચ્છેત્તૌ હ્રસ્ય પરિપન્થિનો ॥૩૪॥
 શ્રેયાન્સ્વધર્મો વિગુણઃ પરધર્માત્સ્વનુષ્ટિતાત્ ।
 સ્વધર્મે નિધનં શ્રેયઃ પરધર્મો મયાવહઃ ॥૩૫॥

લાપાન્તર—મહાન જ્ઞાની પણ પોતાની પ્રકૃતિને અનુકૂળ રીતે જ, અમુક ન્યૂનતમ ક્રિયાએ કરે જ છે; વળી, પ્રાણીમાત્ર (અને જ્ઞાની તેમજ તપસ્વી પણ) પ્રકૃતિને વશ થઈને જ રહે છે, મોટા તપસ્વીનો ઇન્દ્રિયનિયંત્રક શું કરશે? ઇન્દ્રિયનિયંત્રક નિષ્કૂળ જશે. પણ ઇન્દ્રિયનિયંત્રકને મનુષ્યે નિષ્કૂળ ન જવા દેવો જોઈએ, અને શાન્તિ રાખીને ગીતા કહે તેમ કરવું જોઈએ (૩૩). તમે ઇન્દ્રિયોના વિષયોને ધિક્કારો છો, કેમકે તમે માનો છો કે ઇન્દ્રિયોના વિષયો મોક્ષમાર્ગમાં તમારા દુશ્મન છે, પણ ખરું જોતા તમારે આવો ધિક્કાર છોડી દેવો જોઈએ. અવમત્ત, મનુષ્યને ઇન્દ્રિયોના અમુક વિષય પ્રતિ આસક્તિ અને ખીજ પ્રતિ ધિક્કાર થાય છે જ, પણ મનુષ્યે એ આસક્તિ ધિક્કારને વશ ન થવું, કેમકે કોઈપણ પ્રકારના રાગદ્વેષ આ યોગીને અટકીમાર્ગે લૂંટનાર છે (૩૪). તો રાગદ્વેષ વગરના થઈને મનુષ્યે, સારા લક્ષણો વગરનો લાગતો હોય તો પણ પોતાનો ધર્મ આચરવો, એ જ ઠીક છે, સારી રીતે આચરેલા ખીજ વર્ણના ધર્મ કરતાં પણ સ્વધર્મ વધારે સારો છે કેમકે પોતાના ધર્મનું આચરણ કરતાં કરતા થએલું મરણ વધારે સારું છે; ખીજનો ધર્મ ભયકારક છે. ગીતા ૧૮.૪૭માં કહ્યું છે તેમ બ્રાહ્મણાદિને પ્રકૃતિના ગુણો તરફથી મળેલા સાત્ત્વિક આદિ કર્મો જો તેઓ (બ્રાહ્મણ આદિ) કરે તો તે કર્મોમાં રહેલા પાપો એને નડતાં નથી, કેમકે એ કર્મો પ્રકૃતિના જોરથી એણે કરવાં પડે છે. પણ જન્મથી ન મળેલાં, ખીજ વર્ણનાં કર્મો જો મનુષ્ય કરે તો તે એની પોતાની જવાબદારીથી કરે છે, તે પરવર્ણના

પરો તે મનુષ્યને બાધનકારક થશે, કેમકે તે તેણે પોતે પસંદ કરેલા છે (૩૫).

ગીતા ૩. ૨૬-૪૩

પ્રસ્તાવના—(૧) આ શ્લોકોમાં “કામ” રૂપ શત્રુને મારી નાખવાનું કહ્યું છે. ગીતાની સમક્ષ મુખ્ય બે પક્ષો (જુઓ ગીતા ૨.૪૭ની પ્રસ્તાવના) હતા, એક વૈદિક, બીજો ઔપનિષદિક. વૈદિક પક્ષ અનેક સ્વતંત્ર દેવોમાં, અગ્નિમાં એ દેવોને આહુતિ આપી, એ દેવોનું પૂજન-આરાધન કરી, યજમાનની ઇચ્છેલી વસ્તુઓ મેળવવામાં, અને એવું જીવન જીવવામાં માનતો હતો. અને જન્મજન્માન્તરોમાં પણ એ જ માગતો હતો. આ પક્ષનો વિરોધી ઉપનિષદોનો પક્ષ, દરેક ઇચ્છાનો ત્યાગ કરવામાં, બધા દેવો એક જ તત્ત્વ—જે યુગપદ્મ પુરુષાકાર (પુણ્ય સૂક્તમાં છે તેમ) અને અપુરુષાકાર અથવા અનાદ્યાર (નિરાકાર, નાલક્ષ્ય સૂક્તમાં કહ્યું છે તેમ) ઉભયવિધ છે તે—એક જ તત્ત્વનાં રૂપાન્તરો છે, માનવ આત્મા એ જ પર તત્ત્વરૂપે જ છે, અમિત્ર છે, એમ માની કોઇપણ ઇચ્છા ન રહેવાથી, અરણ્યમાં જઈ (એટલે સંન્યાસ લઈ) જીવપરમાત્માનો અલેહ અનુભવી મોક્ષ મેળવવામાં માનતો હતો. ગીતાને આ બન્ને પક્ષો સાથે અને આમે રહેવાનું હતું. આ બે પુરોગામી, પરસ્પર શત્રુતાથી વર્તનારી, સંસ્કૃતિઓ સાથે રહેવા માટે ગીતાએ કામ એટલે “ઇચ્છા”ના ત્યાગની એક નવી સંસ્કૃતિ જગતને આપી. વેદ-બ્રાહ્મણોમાં કહ્યું છે કે પુત્રકામવાગ્દે અમુક યજ્ઞ કરવે

વેદનાં સૂક્તામાં “હે દેવો, તમે અમને શત્રુઓની ગાયો, લાંબો સમય જીવનારા પુત્રપૌત્રો, શત્રુઓ સાથેની લડાઈમાં વિજય તેમજ શત્રુઓનું ધન આપો” એવી પ્રાર્થનાઓ છે. જ્યોતિષ્ટોમેન સ્વર્ગકામો યજેત - કહ્યું છે. ૪૧ની સાથે, સમાજનો ખીજો ભાગ સર્વ-કામનાનો ત્યાગ કરી શાંતિ-આનન્દ-મય જીવન જીવવા ઇચ્છતો હતો, ખીજી ઇચ્છાઓનો સંવાળો ત્રણ ઇચ્છામાં એ ઔપનિષદિક સમાજે કરી લીધો હતો, પુત્રે પળા, વિત્તેપળા, સ્વર્ગોદિ લોકેપળા, કંઈપણ “કામ” ન હોવાથી સમાજથી જુદા પડી, ગ્રામ બહાર અરણ્યમાં વસી જીવબ્રહ્મનું અદ્વૈત સમજી-અનુભવી શાંતિમય જીવન જીવવું એજ આ ઔપનિષદિક સમાજનું કથેય હતું. ગીતાએ જોયું કે આ બંને સંસ્કૃતિઓ સામાન્ય જનતાને ઉપયોગી નથી. ગીતાની “ચતુઃસૂત્રી”નો અર્થ આ જ છે (૨.૪૭). ગીતાએ બંને પક્ષોને કહ્યું કે “કામ નો ત્યાગ કરો.” વૈદિકોને સમજાવ્યું કે કર્મો કરો પણ વાસના ફલની ઇચ્છા—ત્યજો, માત્ર વેદોક્ત યજ્ઞોનાં જ ફલોની ઇચ્છા નહીં, પણ સંસારના દરેક કર્મનાં ફલોની ઇચ્છાઓ પણ ત્યજો. વેદના શત્રુ, ઔપનિષદિક સમાજને ગીતાએ કહ્યું કે કર્મસંન્યાસનો આગ્રહ ત્યજો, મુખ્ય વસ્તુ કર્મફલઇચ્છાત્યાગ, કર્મફલસંકલ્પ સંન્યાસ છે, એ કર્મફલસંકલ્પનો સંન્યાસ કરો. ગીતા ૩.૩૬-૪૩નો ઉપદેશ ગીતાએ વૈદિકોને, ઔપનિષદિકોને, અને દરેક કાળના અને દરેક દેશના કામનામય, વાસનામય, સ્વાર્થસાધુ, સમાજને ઉદ્દેશીને કરેલ છે. વૈદિકો કર્મફલની કામના ત્યજીને કર્મો કરે ઔપનિષદિકો “કર્મસંન્યાસ”નો નિર્ણય કરે.

ફલસંન્યાસ કરે, કર્મફલની ઇચ્છા ત્યજે અને નિષ્કામ કર્મો-
ચરણ કરે, એમ ગીતા કહે છે. ગીતાના આ ઉપદેશને અનુ-
સરવાથી સમાજ સુધરે.

(૨) કામ શબ્દ અહીં અગત્યનો છે. કર્મફલની ઇચ્છા
એટલે કામ. સ્વર્ગકામો યજેત, પુત્રકામો યજેત પશુકામા
યજેત, 'સ મે કામાન્ કામક્ષમાય મહ્યં કામેષ્વતે ચૈશ્રવણો
દદાતુ"—એ બધામાં કામ શબ્દ છે, "કામ" શબ્દ અસલ
વેદિકસંસ્કૃતિનો શબ્દ છે.—ગીતાની પછી (એટલે વેદની પછી,
ઉપનિષદોની પછી, અને, ત્યારબાદ, ગીતાની પછી) બૌદ્ધોએ
પણ "કામ"નો જ વિરોધ કયો, પણ કામને બદલે તૃષ્ણા
(તળા) શબ્દ વાપર્યો, એ બતાવે છે કે બૌદ્ધધર્મ ગીતાની
પછીનો છે, ગીતા પર બૌદ્ધધર્મની અસર નથી; બન્ને (ગાતા
અને બૌદ્ધધર્મ) ઇચ્છા-વાસનાનો ત્યાગ સ્વીકારે છે, છતાં ગીતાના
સમયમાં બૌદ્ધમત ઉદભવ્યો ન હતો; ગીતામાં વેદ-ઉપનિષદોની
પછીના સમયની સંસ્કૃતિ છે, અને તે બૌદ્ધસંસ્કૃતિથી પ્રાચીન છે.

(૩) ગીતામાં કામ શબ્દ ભ્રષ્ટ, શીયુરુષના શારીરિક
સંબંધના સંકુચિત અર્થમાં નથી વપરાયો. પણ દરેક
પ્રકારના કર્મના ફલની ઇચ્છાના અર્થમાં ગીતા 'કામ'
શબ્દ વાપરે છે. "કામ"ની સામે ગીતાનો વિરોધ સુખ્ય છે;
અને કામની સાથે ગીતામાં કોઈવાર ક્રોધ અને કોઈવાર
ક્રોધ હોલ, એમ બે કે ત્રણ બીજા દુર્યોગોના પણ નિર્દેશ
આવે છે. પરંતુ ગીતામાં કોઈપણ સ્થળે પુરાણોના છ શત્રુઓ,

કામક્રોધલોભમોહમદમત્સર-નો નિર્દેશ નથી. તે પુરવાર કરે છે કે ગીતા પ્રચલિત પુરાણોની અગાઉની છે; ગીતાના સમયમાં પુરાણ જેવું સાહિત્ય અવશ્ય હતું, પણ તે અમલ પૌરાણિક સાહિત્યનો લોપ થયો છે, હાલના પુરાણો ગીતાની બાજુમાં ન હતા.

(૪) આપણે આ જમાનામાં “સ્વાર્થ” અથવા સ્વાર્થ-મય કર્મ કહીએ ગીએ, તેને જ ગીતા કામમય અથવા કામ્ય કર્મ (૧૮૨) કહે છે. ગીતાના સમયમાં કામ-અર્થ-શબ્દો વપરાતા, તેથી ગીતા ‘કામ’ શબ્દ વાપરે છે ગીતા નિષ્કામ કર્મનો બોધ આપે છે, તે નિ સ્વાર્થ કર્મનો જ બોધ છે. વાચક આ વસ્તુ એની મેળે જ સમજી લે છે.

(૫) ગીતા ૩.૩૬-૪૩માં કામશબ્દ છે, તે બંને-ફલકામ એટલે કર્મફલકામ અને કર્મકામ એટલે કર્મકરવાની ઇચ્છા બંનેનો અર્થ બતાવે છે. વૈદિકોએ ફલકામ સમજવાનું છે, અને ઔપનિષદિકોએ કર્મકામ સમજવાનું છે; વૈદિકોએ ફલકામ ત્યજીને યજ્ઞ તેમજ ઇવનાં બીજાં કર્મો કરવાના છે; ઔપનિષદિકોએ કર્મકામ ત્યજવાનો છે, કર્મ ત્યજવાના નથી, કર્મ-સંન્યાસની કામના ત્યજવાની છે એટલે કે એમણે કર્મ તો કરવાના જ છે, આમ બંને સમાજોએ નિષ્કામ કર્મો કરવાના છે ગીતા ૩.૩૬-૪૬માં આમાન્ય રીતે ઘણા ભ્રમ—સ્રીપુરુષના શારીરિક સંબંધ-નો વિરોધ છે એમ સમજે છે, કેટલાક ‘ઇચ્છા’ એટલે આપણી દરેક ઇચ્છાનો ત્યાગ અહીં કહ્યો છે એમ માને ગી. ૭

છે, અને બીજાઓ વળી વેદોક્ત કામનાઓનો વિરોધ અહીં છે, એમ અર્થ કરે છે. પણ અહીં વૈદિક કામ્યકર્મોની કામના તથા ઔપનિષદિક કર્મસંન્યાસની કામના, એ બન્નેનો વિરોધ જણાય છે, કેમકે ગીતા ૩.૬-૧૬માં અને ૧૭-૨૦Aમાં અનુ-ક્રમે કર્મફલકામના તથા કર્મસંન્યાસકામનાનો વિરોધ ગીતાએ કર્યો છે. ગીતા કર્મસંન્યાસની કામના અથવા આસક્તિનો વિરોધ જ કરે છે. ૩.૩૬ મુજબ જ્ઞાનીને કર્મફલકામના ન થવી જોઈએ, જ્ઞાનીને કર્મફલની કામના થાય તો તે તેની પાસે કામ્ય કર્મ કરાવે છે, અને કર્મસંન્યાસની કામના થાય તો તેની પાસે સંન્યાસ લેવડાવે છે.

અર્જુન ઉવાચ

અથ કેન પ્રયુક્તોઽયં પાપં ચરતિ પૂરુષઃ ।
અતિચ્છન્નપિ વાર્ણેય ચલાદિવ નિયોજિતઃ ॥૩૬॥

શ્રીમગવાનુવાચ

કામ ઇપ ક્રોધ ઇપ રજોગુણસમુદ્ભવઃ ।
મહાશનો મહાપાપ્મા વિદ્યયેનમિહ વૈરિણમ્ ॥૩૭॥
ધૂમેનાત્રિયતે વહ્નિર્યથાદર્શો મલેન ચ ।
યથોલ્બેનાવૃત્તો ગર્ભસ્તથા તેનેદમાવૃત્તમ્ ॥૩૮॥
આવૃત્તં જ્ઞાનમેતેન જ્ઞાનિનો નિત્યવૈરિણા ।
કામરૂપેણ કૌંતેય દુષ્પૂરેણાનલેન ચ ॥૩૯॥

ઇન્દ્રિયાણિ મનો બુદ્ધિરસ્યાધિષ્ઠાનમુચ્યતે ।
 एतैर्विमोहयत्येष ज्ञानमावृत्य देहिनम् ॥૪૦॥
 તસ્માત્ત્વમિન્દ્રિયાણ્યાદી નિયમ્ય મરતર્પમ ।
 पाप्मानं प्रजहि ह्येनं ज्ञानविज्ञाननाशनम् ॥૪૧॥
 ઇન્દ્રિયાણિ પરાણ્યાહુરિન્દ્રિયેભ્યઃ પરં મનઃ ।
 मनसस्तु परा बुद्धिर्यो बुद्धेः परतस्तु सः ॥૪૨॥
 એવં બુદ્ધેઃ પરં બુદ્ધ્યા સંસ્તમ્યાત્માનમાત્મના ।
 जहि शत्रुं महाबाहो कामरूपं दुरासदम् ॥૪૩॥
 ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂપનિપત્તુ
 ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे श्रीकृष्णार्जुनसंवादे
 कर्मयोगो नाम तृतीयोऽध्यायः ॥ ૩ ॥

ભાષાન્તર—અર્જુન કહે છે-હવે, મને સમજવો કે કઈ
 શક્તિથી પ્રેરાએલો સામાન્ય મનુષ્ય પાપમય કર્મ (અથવા ન
 કરવાનો કર્મસંન્યાસ) કરવા પ્રેરાય છે; હે [વૃષ્ણિ નામના યાદવ
 કુળમાં જન્મેલા] કૃષ્ણ, સામાન્ય મનુષ્ય પોતે “પાપ” કરવા
 ઇચ્છતો નથી, પણ પરાણે, મરણ વિરુદ્ધ, બાણે કે (બલાદિ
 કોઈનાથી પ્રેરાય છે, તે પ્રેરણા કરનાર કોણ છે ? (૩૬). શ્રી
 ભગવાન કહે છે.—એ પરાણે પાપ કરાવનાર કામ એટલું
 “ઇચ્છા” છે, બ્યારે ઇચ્છા સંતોષાય નહીં ત્યારે એ કામ
 બીજા ઉપર ક્રોધનું રૂપ ધારણ કરે. પ્રકૃતિ તત્ત્વ જ બધું
 કર્મો કરે છે, એવી એક દાર્શનિક સમજણ, ઉપનિષદ પછીની
 સંસ્કૃતિમાં પ્રચલિત છે; તો તે સમજણ મુજબ પ્રકૃતિ તત્ત્વન

રજોગુણમાંથી આ કામની ઉત્પત્તિ છે, રજોગુણ ઇચ્છા ચોટલે
 ક્લેષ્ઠાવાળાં કર્મો કરવા પ્રેરે છે (તેમજ મોક્ષરૂપી ક્લેષ્ઠાવાળો
 કર્મસંન્યાસ લેવા પણ રજોગુણ જ પ્રેરે છે), એ કામનો ખોરાક
 મહાન છે, એ કામનાં પાપો મહાન છે, તું એ કામને આપણી
 આ નવી સમત્વની, યોગની, સંસ્કૃતિનો શત્રુ સમજ (૩૭).
 (જેમ ધૂમાડાથી ઢંકાએલો અગ્નિ, હોય તેના કરતાં જોછો
 પ્રજ્વલિત લાગે છે, કચરાથી ઢંકાએલો આવનો (વાવર) આખો
 લાગે છે, અને ઉદ્બળ (ઓર)થી ઢંકાએલો ગર્ભ પોતાના મૂળ
 સ્વરૂપે, માનવદેહરૂપે, જોઈ શકાતો નથી તેમ આપણે જે જ્ઞાન,
 નિષ્કામકર્મનું, સમત્વનું, આપીએ છીએ તે કામથી ઢંકાએલું
 છે (૩૮). ગીતાનો જે ખરો જ્ઞાની, સ્થિતપ્રજ્ઞ, નિષ્કામ કર્મી,
 યોગી, છે તેનો આ કામ નિત્યવૈરી, હમેશાં જેનાથી ચેતીને
 રહેલું જોઈએ તેવો દુરમન છે; તેવા કામથી આપણા યોગીનું
 જ્ઞાન ઢંકાએલું છે. હે કુન્તીપુત્ર, આ “કામ” મનુષ્યનો નિત્ય-
 વૈરી છે, તથા કદી ન ધરાય, ન તૃપ્ત થાય, એવો અગ્નિ છે.
 અગ્નિમાં જેમ જેમ આહુતિ નાખો તેમ તેમ અગ્નિની ભૂખ
 ઊધકતી જાય છે, તેમ આ કામની તૃપ્તિ માટે જેમ જેમ યત્ન
 કરે તેમ તેમ આ કામ વધારે ભૂખ્યો થતો જાય છે (૩૯).
 [“કામ” રૂપી શત્રુની ઉત્પત્તિ “રજોગુણ”માંથી કદી, એ શત્રુ
 જ્ઞાનીના જ્ઞાનને આવરીને રહે છે, એમ (૩૮-૩૯માં) કહ્યું, —
 હવે, “જ્ઞાનનું આવરણ” કામ કેવી રીતે કરે છે તે સમજાવે
 છે.] કામ જ્ઞાનનાં સાધનોને જગાડે છે, કેમકે જ્ઞાનનાં સાધનોમાં
 દાખલ થઈને અદર બરાઈ રહે છે. ઇન્દ્રિયો, મન અને બુદ્ધિ—

આ જ્ઞાન મેળવવાનાં સાધનો આ “કામ”ને રહેવાનાં ઠેકાણું (અધિષ્ઠાન) ઠહેવાય છે, એ સાધનોમાં રહીને એ દ્વારા જે જે જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય તેને આવરીને આ કામ દેહમાં રહેનારા આત્માને ભ્રમિત-મોહિત કરે છે, સાચું જ્ઞાન થવા દેતો નથી (૪૦). કામનાં ઠેકાણું ઇન્દ્રિયો, મન અને બુદ્ધિ છે, માટે પહેલાં ઇન્દ્રિયો (વગેરે)ને નિયમમાં લાવીને હે ભરતશ્રેષ્ઠ અર્જુન, તું [જે અનેક પ્રકારનાં ‘જ્ઞાન—વિજ્ઞાનો’ અધ્યાય ૭.૨,૬.૧, વગેરેમાં કહ્યાં છે તે] જ્ઞાનવિજ્ઞાનનો નાશ કરનાર આ “કામ”રૂપી પાપનો નાશ કર (૪૧). આ “કામ” શત્રુ અજ્ઞેય નથી, હુજ્જેય છે, કેમકે આ દેહમાં રહેલી ઇન્દ્રિયો એના વિપયોથી દ્વર, વધારે સૂક્ષ્મ, વ્યવહાર માટે મુશ્કેલ છે; ઇન્દ્રિયોથી દ્વર, વધારે સૂક્ષ્મ, મન છે; મનથી વધારે સૂક્ષ્મ બુદ્ધિ છે; પરંતુ એ સૌથી દ્વર-સૂક્ષ્મ બુદ્ધિથી પણ દ્વર એટલે દુરાસદ આ “કામ” છે (૪૨). એમ કામને બુદ્ધિથી વધારે પર સમજીને, પોતાની ભત વડે પોતાની ભતને રોકીને અર્થાત્ પોતાના પ્રયત્ન વડે બુદ્ધિને કામથી જુદી પાડીને, બુદ્ધિને સંયમમાં રાખીને, પહોંચવામાં મુશ્કેલ કામરૂપી શત્રુને, હે હિંમતવાન અર્જુન, તું ઠાર કર. (ગીતાકાર કહે છે, હે માનવો, બુદ્ધિ ઇન્દ્રિયો (સાત્મન; પોતાની ભત જેવાં છે) તેમને પોતાના જ મહાપ્રયત્ન વડે વશ કરો, એટલે જ “કામ”નો નાશ થઈ જશે (૪૩).

નોંધ—આ અધ્યાયમાં, બીજા (ભક્તિ, જ્ઞાન, ધ્યાન વગેરે) સાધનો કરતાં “કામ”નાં સાધન વડે જ નિષ્કામકર્માચરણ રૂપી

ફક્ત અર્થોત્ કલયોગનો ઉપદેશ આપ્યો છે, માટે આ અધ્યાયનું નામ કર્મયોગ છે. શ્રી ટિળકે, ‘ગીતામાં જ્યાં જ્યાં ‘યોગ’ શબ્દ છે ત્યાં બધે “કર્મયોગ” સમજી લેવો એવો’ નિર્ણય આપ્યો છે; અને તે નિર્ણયના પેટાનિર્ણય તરીકે જ્ઞાનયોગ તથા ભક્તિયોગને ઝોજી બનાવવા માટે ગીતાના ઉપદેશને “જ્ઞાન-પ્રધાનભક્તિવિશિષ્ટ—કર્મયોગ” કહ્યો છે, તે ખોટો નિર્ણય છે; અને ગીતાકારને તે નિર્ણયથી અન્યાય થયો છે; આપણી સંસ્કૃતિની વિશાળતાને અન્યાય થયો છે. વળી, ગીતા પોતાની જાતને યોગશાસ્ત્ર કહીને દરેક અધ્યાયને એક અમુક યોગ કહે છે ઉપરાન્ત, જ્યાં જ્યાં ગીતાના મુખ્ય ઉપદેશ માટે એક શબ્દ વાપરવો પડ્યો છે ત્યાં સાદો શબ્દ યોગ જ વાપરાયો છે. (જેમકે ગીતા ૪.૧-૩) અને જ્યાં કર્મયોગ શબ્દ છે ત્યાં તેનો અર્થ “કર્મદ્વારા અથવા કર્મનો યોગ (સમસ્ત)” એવો છે. આ બધી હકીકત શ્રી ટિળકના મતની વિરુદ્ધ બાજ છે. ગીતા ૧૩.૨૫-૨૬માં કહ્યું છે કે કર્મયોગના અનુયાયીઓ ધ્યાન, સાંલયયોગ, વગેરેના અનુયાયીઓથી જુદા (કર્મયોગીન જ શપ્તે છે.)

અધ્યાય ચોથો

ગીતા ૪. ૧-૪

પ્રસ્તાવના—(૧) અહીં શરૂઆત જ શ્રીકૃષ્ણના શબ્દોથી થાય છે. અર્જુને કંઈ શંકા કરી નથી; અને શ્રીકૃષ્ણે પોતે અનાઉ કંઈ કહેલું હોય તેમાં અધુરી રહેલી વાત ફરી ઉપ-રિચત કરી નથી જે પોતે કહ્યું છે, તે વિશે એક નવી વધા-યાની હકીકત કહેવાનો પ્રારંભ શ્રીકૃષ્ણ કરે છે, અને તેને પાછળથી એક, નવા પ્રકારના ‘યોગ’ના ઉપદેશનું રૂપ જ આપી દે છે, જે રૂપ “જ્ઞાનકર્મસંત્યાગ યોગ” નામથી આ અધ્યાયની રૂઝિઠીમાં નિર્દિષ્ટ કરવામાં આવ્યું છે.

(૨) ખીજું નોંધવા લાયક અહીં એ છે કે શ્રીભગવાન પોતે પોતાના ઉપદેશને માત્ર “યોગ” શબ્દથી ઓળખાવે છે; (ઈમં યોગમ્) માટે, શ્રીકૃષ્ણનો ઉપદેશ સુખ્યત્વે યોગનો છે; ઈમં યોગનો નહીં. પણ, ઈમં દ્વારા ત્યાદે યોગ અથવા સમત્વ મળે, ત્યાદે કર્મયોગ નામ તે પ્રકારના યોગને માટે વપરાય.

શ્રીભગવાનુવાચ

ઇમં વિવસ્વતે યોગં પ્રોક્તવાનહમબ્યયમ્ ।
વિવસ્વાન્મનવે પ્રાહ મનુરિક્ષ્વાકુલેઽવવીત્ ॥૧॥
एवं परम्पराप्राप्तमिमं राजर्षयो विदुः ।
स कालेनेह महता योगो नष्टः परंतप ॥२॥

સ એવાયં મયા તેઽય યોગઃ પ્રોક્તઃ પુરાતનઃ ।

મક્તોઽસિ મે સઘ્ના ચેતિ રહસ્યં હ્યેતદુત્તમમ્ ॥૩॥

અર્જુન ઉવાચ

અપરં ભવતો જન્મ પરં જન્મ વિવસ્વતઃ ।

કથમેતદ્વિજાનીયોં સ્વમાદૌ પ્રોક્તવાનિતિ ॥૪॥

ભાષા-તર—શ્રીભગવાન કહે છે: આ (તને જે મેં આગલા અધ્યાયોમાં કહ્યો તે) અવ્યય (પ્રાચીન અવિભિન્ન પરંપરાવાળો) યોગ (સમત્વ અથવા કર્મસુ કૌશલ્ય ૩૫ યોગ) મેં સૂર્યને કહ્યો હતો. સૂર્યે તે યોગ મનુને કહ્યો હતો, મનુએ ઇક્ષ્વાકુને કહ્યો હતો (૧). એમ ઉત્તરોત્તર એક પાસેથી બીજાને મળેલો આ સમત્વ ૩૫ યોગ જનક, રામ, વગેરે રાજર્ષિઓ પાછળતા હતા. હે પરંપરા, તે યોગ લાંબા ઠાળે આ દુનિયામાંથી નાશ પાડ્યો (૨). તે જ પુરાતન યોગ અહીં આજે મેં તને કહ્યો; તું મારો આશ્રય લેનારો છે અને મારો સખા (સમાન વયનો મિત્ર) છે તેથી (મેં તને આ યોગ કહ્યો) કેમકે (નિષ્કામ સુધ્ધ કરવાનો યોગ—) એ એક સર્વથી અગત્યની ગુપ્ત વાત છે (૩). અર્જુન કહે છે:—તમારો જન્મ પાછળથી થયો છે, અને સૂર્યનો જન્મ અગાઉ થઈ ગયો છે. તો હું કેવી રીતે સમજી શકું કે તમે શરૂઆતમાં (મારાથી અગાઉ) આ યોગ સૂર્યને કહેલો ? (૪).

ગીતા ૪. ૫-૧૫

પ્રસ્તાવના હવે નીચેના વિષયો આવે છે: (અ) શ્રી કૃષ્ણના અવતારો યુગે યુગે થાય છે (૫-૮), (આ) શ્રીકૃષ્ણના અવતાર અને કર્મના જ્ઞાનથી મોક્ષ મળે છે (૬-૧૧), (ઇ) ભગવાનને પહોંચવાના ઘણા માર્ગો છે (૧૧, ૧૨), (ઈ) ચાર વર્ણો ભગવાનથી સુજાએલા છે (માટે તે હંમેશાં રહેવા જ જોઈએ). આ વિષયો જ કહેવાનો ગીતાના આ શ્લોકોનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે, એમ ગીતાના ઘણા વાચકો માને છે, પણ તે ભૂલ છે. અહીં મુખ્ય વક્તવ્ય એટલું છે કે ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ આ ચાર જ નહીં પણ અનેક કામો કરે છે; છતાં એ આત્મામ હોવાથી કર્મનાં ફલોથી નિર્લેપ રહે છે. તો તેમનું દૃષ્ટાન્ત, યોગ માટે, નિષ્કામ કર્મોચરણ માટે, લઈને મનુષ્યે પોતાનાં કામો નિષ્કામ, નિઃસ્વાર્થપણે, લોકમાં સહાયરૂપ દૃષ્ટાન્ત રૂપે, કરવાં. માટે, (ક) અવતારનો સિદ્ધાન્ત, (ખ) અવતારના જ્ઞાનથી મોક્ષપ્રાપ્તિનો સિદ્ધાન્ત (૬-૧૦), (ગ) ભગવાનની ભક્તિના અનેક પ્રકારો છે અને (ઘ) ભગવાન પોતે જે રીતે ભક્તને ગમે તે રીતે તેને સામેથી મળે છે, એ ભક્તિમાર્ગનો એક મહાન સિદ્ધાન્ત, (ઙ) હિન્દુધર્મમાં ચતુર્વર્ણનો સિદ્ધાન્ત અને (ચ) ચતુર્વર્ણવ્યવસ્થા શ્રીકૃષ્ણે સર્જી છે તે હકીકત—એ દરેક અહીં મુખ્ય વિષય નથી, પણ પોતાનું જ દૃષ્ટાન્ત આપીને નિષ્કામ કર્મોચરણનો બોધ આપવા માટે એ દરેકનો ઉપયોગ અહીં કર્યો છે. આ અગત્યની બાબત શ્લોક ૧૩B-૧૫માં સ્પષ્ટ કહી છે.

श्रीभगवानुवाच

बहूनि मे व्यतीतानि जन्मानि तव चार्जुन ।
 तान्यहं वेद्मि सर्वाणि न त्वं वेत्स्य परंतप ॥५॥
 अजोऽपि सन्नय्यात्मा भूतानामीश्वरोऽपि सन् ।
 प्रकृतिं स्वामधिष्ठाय संभवाम्यात्ममायया ॥६॥
 यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत ।
 अभ्युत्थानमधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम् ॥७॥
 परिव्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम् ।
 धर्मसंस्थापनार्थाय संभवामि युगे युगे ॥८॥
 जन्म कर्म च मे दिव्यमेव यो वेत्ति तत्त्वतः ।
 त्यक्त्वा देहं पुनर्जन्म नैति मामेति सोऽर्जुन ॥९॥
 वीतरागभयक्रोधा मन्मया मामुपाश्रिताः ।
 बहवो ज्ञानतपसा पूता मद्भावमागताः ॥१०॥
 ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम् ।
 मम वर्तमानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥११॥
 काङ्क्षन्तः कर्मणां सिद्धिं यजन्त इह देवताः ।
 क्षिप्तं हि मानुषे लोके सिद्धिर्भवति कर्मजा ॥१२॥
 चातुर्वर्ण्यं मया सृष्टं गुणकर्मविभागशः ।
 तस्य कर्तारमपि मां विद्ध्यकर्तारमव्ययम् ॥१३॥
 न मां कर्माणि लिम्पन्ति न मे कर्मफले स्पृहा ।
 इति मां योऽभिजानाति कर्मभिर्न स बध्यते ॥१४॥

एवं ज्ञात्वा कृतं कर्म पूर्वैरपि मुमुक्षुभिः ।

कुरु कर्म तस्मात्त्वं पूर्वैः पूर्वतरं कृतम् ॥१५॥

ભાષાન્તર—શ્રીભગવાન કહે છે. હે અર્જુન મારા તથા તારા અનેક જન્મો થઈ ગયા છે તે સર્વે હું જાણું છું, તું તે જાણતો નથી. તેથી તને શ્લોક ૪ ની શંકા થઈ મારા ગત જન્મોમાંથી એક જન્મમાં મેં આ જ યોગ સૂચને કહેલો હતો (૫). [હું અનેક નિષ્કામ કર્મો કરું છું અને એ જ રીતે તું પણ યોગને જ અનુસર, એમ હું તને હવે કહેવા ઇચ્છું છું. મારા નિષ્કામ કર્મોની યાદીમાં સૌથી પ્રથમ જે વિશે વાત પ્રસ્તુત છે તે નિષ્કામ કર્મો મારી અવતાર લેવાની ક્રિયાઓ છે, અને અવતારમાં કરેલા સારાં તેમજ પાપ કર્મો પણ છે તું પાપ કર્મોથી ઠરીને સુદ્ધ છોડી દેવા તૈયાર થયો છે પણ અવતાર દરમિયાન મારે પણ દુષ્ટોનો નાશ કરવાની હિસા તો કરવી જ પડે છે. તે હિંમાંથી હું અલિપ્ત જ રહું છું, કેમકે મને દ્રવ્યની ઈચ્છા નથી આ બોધ જ મારે તને મુખ્યત્વે દેવાનો છે, કેમકે જે સુદ્ધની હિસા કરવા તૈયાર નથી એવા તને મારે નિઃસ્વાર્થ, નિષ્કામ, મનના સમત્વથી યુક્ત સુદ્ધ,—પાપી જોના નાશ માટે સુદ્ધ પણ નિ સ્વાર્થ સુદ્ધ—કરવાનો બોધ દેવો છે. પણ તે પહેલાં “હું અવતાર લઈ શકું કે કેમ, એવી શંકા તને અથવા કોઈને થાય, તેનો સૈદ્ધાન્તિક ખુલાસો હું કરી લઉં.] હું ખરેખર અવતાર લઉં છું. હું જન્મ-રહિત હોવા છતાં, નિત્યએકમરજો છું—છતાં, અને પ્રાણીમાત્રનો હું સ્વામી છું છતાં, સામાન્ય મનુષ્યની જેમ જન્મમરણવાળો, પરિણામ-

શીલ સ્વભાવવાળો (વ્યયાત્મા), અને એક સામાન્ય મનુષ્યની જેમ દીનતાવાળો, અવતારી હું બનું છું (સંભવામિ). આ અવતાર લેવાનાં મારાં સાધનો તું સાંભળ. મારી પોતાની એક શક્તિ, જે “પ્રકૃતિ” નામથી ઓળખાય છે તેનો બનેલો દેહ-રહેવાની જગા-માં રહીને હું મારી બીજી માયા નામની, શક્તિના સાધનથી અવતાર લઉં છું. માટે હું અવતાર લઉં શકું કે કેમ, તેવી શંકા અસ્થાને છે (૬). હું અવતાર ક્યારે અને શા હેતુથી લઉં છું, તે તું સાંભળ. હું જગતના ધર્મનો, ધર્મતત્ત્વનો, રક્ષક છું; માટે મારે મારી ફરજ બજાવવી પડે છે. જ્યારે ધર્મના રક્ષણની જરૂર પડે છે, જ્યારે જ્યારે ધર્મ-તત્ત્વને ઝાંખ (નિસ્તેજસ્તા) આવે છે, હે ભરતવંશી અર્જુન, જ્યારે અધર્મનો ઉદય અને વૃદ્ધિ (અમ્યુત્થાનમ) થાય છે, ત્યારે હું મારી જાતને સર્જું છું; સામાન્ય જીવની જેમ મને કોઈ જન્મ આપતું નથી; હું પોતે મારી મેળે દેખાઉં છું (૭). સન્તપુરુષોના રક્ષણ માટે અને દુર્જનોનો વિનાશ કરવા માટે—એ જે કામો કરવા માટે અને એ રીતે ધર્મતત્ત્વની પુનઃ સ્થાપના કરવા માટે હું જુદા જુદા યુગોમાં જન્મ લઉં છું (૮). હવે એક બીજી આઠવાત પણ તને કહી દઉં. મુખ્ય વાત પાછળથી શ્લોક ૧૩૬-૧૫માં કહીશ. પણ મારા અવતારોનો વિષય-તને યોગની પ્રાચીનતા સમજાવતાં વચ્ચે—કહેવાનો પ્રસંગ આવ્યો જ છે; તો પછી મારા અવતારો અને તે દરમિયાન મેં કરેલાં કર્મોનું યથાર્થ જ્ઞાન શું ફળ આપે છે તે તું સાંભળી લે. મારા જન્મો અને મારાં કર્મો સામાન્ય

મનુષ્યના જન્મકર્મો જેવા નથી, પણ દિવ્ય છે, અમાધારણ છે હે અર્જુન, જે મનુષ્ય મેં તને ઠણા તે રીતે મારા દિવ્ય જન્મ અને કર્મો તાત્વિક રીતે બાંધે છે તે પોતાનો દેહ છોડ્યા પછી ફરીથી જન્મ લેતો નથી, પણ તે મને જ પ્રાપ્ત કરે છે આ ભક્તિમાર્ગનો એક સિદ્ધાન્ત છે, કે ભગવાનના જન્મની ગણતરી, દિવ્ય પ્રત્યક્ષ થતા જન્મો અને જન્મો દરમિયાન દિવ્ય રીતે કરેલા કર્મો જે મમજે છે, તે મોક્ષ પામે છે (૯) આ સિદ્ધાન્ત પ્રમાણે ઘણા મારા ભક્ત-શાનીઓ આસક્તિ, ભય અને કાંધથી મુક્ત થએલા, “મારામથ બનેલા” (મમ્મયા - ‘મયઃ પ્રાચુર્વં’), મારા આશ્રય લીધેલા, હુ કેવી રીતે અવતાર લઉં છું અને અવતાર દરમિયાન શું કરું છું તેના પાવક જ્ઞાનથી પવિત્ર થએલા દેહત્યાગ કર્યા બાદ, મારા ભાવને (મારાપણને) પામ્યા છે, મારા મમાન થયા છે (મારા તેજમા ભગી ગયા છે) (૧૦) ભક્તિના સિદ્ધાન્તની આ એક અવાન્તર વાત તને કહી (તે ભાગવત વગેરે પુરાણોએ આપેલી અવ તારની વાતો જેવી વાત છે) હવે, અવતાર ઉપરાત મારે એક બીજું વાર્ય કરવાનું હોય છે તે તું સમજ, મારે મારા ભક્તોની મામે જઈને ભક્તોનો આશ્રય લેવો પડે છે આ મારે નિયમ એ છે કે કોઈ એક ચોક્કસ રીતે જ ભક્તો મારી પાસે નથી આવતા, દરેક ભક્ત પોતાને કાવે તે રીતે મારી પાસે આવે છે, જેમકે, ગીતા ૧૩ ૨૪-૨૬મા ધ્યાન, સામ્યયોગ, કર્મયોગ અને એક પ્રકારનો ભક્તિયોગ, એવા ચાર યોગોથી બુદ્ધા બુદ્ધા યોગીઓ ભાગી પાસે આવે છે, એમ મેં જ કહ્યું છે.

તો મારા ભક્તોને સામેથી મળવા જવાનું કાર્ય મારે કરવું પડે છે (તાન્ મજામ્યદમ્). આમ મારી પાસે આવવાના (મારી ભક્તિના) અનેક રસ્તા છે, કેમકે હે પાર્થ બધા મનુષ્યો પોતાના સર્વ પ્રયત્નોથી મારી પાસે પહોંચવાના માર્ગને અતુલ સરે છે. કેઈ મનુષ્ય એવો નથી, કે મારી પાસે આવવા યત્ન ન કરતો હોય. —આમ ગીતા દરેક મનુષ્યને ઈશ્વર પાસે જવાનું અનેક રસ્તાઓમાંથી એક રસ્તે જતો જ ગણે છે (૧૧). છતાં, હે અર્જુન, એક અપવાદરૂપ વર્ગ છે; તે વૈદિકોનો વર્ગ છે; તેઓ મારી પાસે ન આવતાં, જુઠા જુઠા વૈદિક દેવોનો યજ્ઞરૂપ પૂજતથી આશ્રય લે છે કેમકે પોતે કરેલાં વૈદિક કર્મોની સિદ્ધિ (અનેક પ્રકારના દુઃખોની પ્રાપ્તિ) ઈચ્છતા હોય છે, આ માનવ સંસારમાંથી કર્મથી જન્મની (વિવિધ દુઃખ પ્રાપ્તિરૂપ) સિદ્ધિ જલ્દી થાય છે. મારી ભક્તિ કે મારા જ્ઞાનથી મળતું મોક્ષદુગ્ધ ઘણું વખતે મળે છે. આમ વૈદિકોનો સમાજવિભાગ મારી ભક્તિ ન કરનારાઓનો છે. પણ આ તો મેં—વૈદિક ધર્મના જગતમાં પ્રચારની—અવાનર વાત કહી. તે અવાનર વાત તો મારે તને ૧૧Bમાંથી ઉત્પન્ન થતી એક શંકાના નિરાકરણ માટે કહેવી પડી. પ્રસ્તુત વાત એ છે કે હું સામે જઈને મારા ભક્તોને મળવાનો યત્ન કરું છું, એ ભક્તિસિદ્ધાન્ત કહેવાનો હેતુ એટલો જ છે કે એ કાર્ય (ભક્તો ખાતર પ્રેમપૂર્વક એમની સામે જઈને મારી પાસે આવવામાં એમને મદદ કરવાનું કાર્ય) પણ હું કરું છું છતાં હું નિર્લેપ છું; તે મુજબ તું નિર્લેપ રહીને તારાં કાર્યો કર (૧૨). હવે, તને મારું એક

વધારે કાર્ય ગણાવું છું, તે છે ચાર વર્ણોની સૃષ્ટિ કરવાનું. આ નિશે પણ એક સિદ્ધાન્ત ઠી વાત તને કહું, કે ચાર વર્ણો, પ્રકૃતિના મત્સ્વરજસ્તમસ્ ગુણો અને એ ગુણોમા રહેલા કર્મો-કર્મો અથવા ક્રિયાઓ પ્રકૃતિના ગુણોમાં છે અને ગુણો જ બધા કર્મો કરે છે—ના વિભાગ (વહેચણી) મુજબ એક નિયમને અનુસરીને, સર્જાય છે. એ પ્રકૃતિના ગુણકર્મ ઠી વહેચણીના નિયમને અનુસરીને ચારવર્ણોના સમુદાય મેં સર્જ્યો છે—બીજા મારા કર્મો ગણાવ્યા તેમ—આ વર્ણસૃષ્ટિના કર્મોનો કરનારો પણ હું છું છતાં તું મને સદા એક જ સ્વરૂપવાળો (વ્યવરહિત) અને અકર્તા જાણ (૧૩). હવે, આ અને બીજા અનેક કાર્યો હું કરું છું છતાં હું અકર્તા, અને કર્મોથી કતીમા થતા વ્યવ વગરનો, કેમ રહી શકું છું તે તું સાબળ મને મારાં કર્મો—સારા તેમજ હિમાવાળા—બધા કરતા નથી કેમકે એ કર્મોના ફલ માટે મને ઇચ્છા નથી એવી રીતે મને જે ઓગળે છે (અને મારા દૃષ્ટાન્તને અનુસરી પેતાના કર્મો ફલની ઇચ્છા વગર રહે છે) તેને કર્મો બધા કરી શકતા નથી (૧૪). આ બધી સૈદ્ધાન્તિક જેવી વાતો મેં તને મુખ્યત્વે શા ઉદ્દેશથી કહી, તે તું ચમચ. મેં તને જે કહ્યું તે લાક્ષીને આગલા—પ્રાચીન સમયના—મુમુક્ષુઓએ પણ પોત પોતાના કર્મો નિષ્કામ રહીને કર્યા છે (જેથી જગતનું હિત થાય અને એ કર્મો એમને મોક્ષમા ઉપયોગી થાય ?)—તેટલા માટે તું પણ તારું કર્મ અવશ્ય કર, પોતપોતાનું કર્મ પૂર્વ કાલીનોએ ઠ્યું છે, કેમકે એમની પણ અગાઉના મુમુક્ષુઓ

પોતાનાં કર્મો કરતા જ હતા. એ રીતે કર્મ અનન્તકાળથી કરાતું આવેલું છે (નિષ્કામ કર્મોચરણ, એક અતિપ્રાચીન માર્ગ છે, (૧૫).

નોંધ—(૧) આમ આ અધ્યાયમાં (શ્લો. ૫-૧૫) મુખ્ય ઉદ્દેશ દ્વાન્ટો આપીને અર્જુન પાસે નિષ્કામ કર્મ કરાવવાનો છે.

(૨) ૧૫A મુજમ, મુમુક્ષુઓ શ્રીકૃષ્ણની જેમ નિષ્કામ કર્મ કરતા એમ કહ્યું છે. અર્થાત્ ગીતાના નિષ્કામકર્મથી મોક્ષ મળે છે. માટે પૂર્વકાળના મુમુક્ષુઓ એ કર્મ કરતા હતા અને અર્વાચીન મુમુક્ષુઓએ એ કર્મ કરવું જોઈએ.

(૩) મોક્ષનું મુખ્ય સાધન શું છે? જ્ઞાન કે કર્મ? કે કંઈ બીજું (ભક્તિ)? કે એ સર્વનો સમુચ્ચય? અહીં ‘જ્ઞાત્યા કૃતં કર્મ’ કહ્યું છે, માટે એક પ્રકારનું (શ્રીકૃષ્ણનાં જ નિષ્કામ કર્મોનું) જ્ઞાન મેળવ્યા પછી કર્મ કરવાનું અહીં કહ્યું છે; એ રીતે એક પ્રકારનું જ્ઞાન અને એક પ્રકારનું કર્મ, એ બેનો સમુચ્ચય અહીં મોક્ષનું સાધન છે. (૪) મોક્ષનાં સાધનો ઉપનિષદો, ગીતા અને આચાર્યોના સંપ્રદાયોમાં અલગ અલગ ઘણાં કહ્યાં છે; તેમાંનાં બે—જ્ઞાન અને કર્મ—અથવા ત્રણ—જ્ઞાન, કર્મ અને ભક્તિ—મુખ્ય છે; તેમાં પણ એ ત્રણના સમુચ્ચય વિશે જુદા જુદા મતો છે. શાંકર મત મુજબ “કર્મ” મોક્ષપ્રાપ્તિ માટે સીધું (પ્રત્યક્ષ ઉપયોગી) સાધન નથી; પણ કર્મથી ચિત્તશુદ્ધિ થયા પછી સર્વકર્મસંન્યાસ શ્રદ્ધા કરવો જરૂરી

અને માત્ર જ્ઞાન જ મોક્ષનું પ્રત્યક્ષ સાધન છે. ગીતાનો જે મત અહીં આપ્યો છે (મોક્ષની ઇચ્છાવાળાઓએ નિષ્કામ કર્મ કરવાનો—) તે શાંકર મતથી વિરોધી મત છે.

ગીતા ૪ : ૧૬-૨૨

પ્રસ્તાવના—(૧) અહીંથી કર્મ અને અકર્મ (કર્મને ત્યાગ) શું છે, તેની ચર્ચા શરૂ થાય છે અગાઉ ૨.૪૭માં શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને કહ્યું છે કે “મા તે સજ્જોઽસ્ત્યકર્મણિ” “તને અકર્મ માં આસક્તિ ન થાઓ.” ગીતામાં આ વિષયની ચર્ચા ઘણા અધ્યાયોમાં આપી છે. તે ઉપરથી ગીતાના સમયની એક મહાન સંસ્કૃતિ સંન્યાસપરાયણ હતી, તે સ્પષ્ટ સમજાશે. વેદોની કામ્ય કર્મોની સંસ્કૃતિથી જ્યારે આર્યોનો વિદ્વાન વર્ગ ઠંઠાઈયો ત્યારે તે સર્વ કર્મસંન્યાસમાં રૂપી ગયો અને તે સમયે ઉપનિષદોની અકર્મની સંસ્કૃતિ જ પ્રબળ ગણાઈ. ગીતા વૈદિક અને ઔપનિષદિક બન્ને સંસ્કૃતિઓનો વિરોધ કરે છે અને પોતાના નિષ્કામ કર્મને “અકર્મ” કહે છે.

(૨) આમાં ગીતા તાત્ત્વિક ચર્ચામાં ઘણી જાડી જાય છે. બાહ્ય દેખાવમાં સંન્યાસી હોય પણ મનમાં અનેક કામનાઓ હોય તેવાનો સંન્યાસ “કર્મ” જ છે; તેથી ઊલટું બાહ્ય અવહારમાં અત્યંત કર્મમગ્ન હોય પણ મનથી ફક્તનિરપેક્ષ હોય તો તેનાં કર્મો અકર્મ જ છે. ગીતા અણયોઽપ્યત્ર મોહિતાઃ “વિદ્વાનો પણ આ વિષયમાં અભિત છે” એમ ટીકા ઉપનિષદના

સંન્યાસીવર્ગને ઉદ્દેશીને કરે છે. ગીતા પ્રમાણે “કર્મમાં અકર્મ” એ રીતે છે:— (અ) કર્મનો કર્તા કર્મના માત્ર ફલનો ત્યાગ કરે તો, અથવા (આ) કર્મ કરવા છતાં “હું કંઈ જ કરતો નથી, પ્રકૃતિ જ બધું કરે છે” એવી અકર્તૃત્વની મનોવૃત્તિ રાખી શકે અને એ રીતે માત્ર શરીરથી, જેમ યન્ત્ર પોતાની ક્રિયા કરે જાય છે તેમ (યન્ત્રવત્), કર્મો કરે તો. અકર્મની આ બે સમજૂતીઓ અનુક્રમે શ્લોક ૨૦ અને ૨૧માં આપેલી છે. બાકીના ૧૮-૧૯ અને ૨૨ શ્લોકો બન્ને પ્રકારના “અકર્મ” ને લાગુ પડે છે, કેમકે આ ત્રણ (૧૮-૧૯ અને ૨૨) શ્લોકો તો “કર્મમાં અકર્મ” જોઈ શકાય છે, એટલું જ કહે છે.

किं कर्म किमकर्मेति कवयोऽप्यत्र मोहिताः ।
 तत्ते कर्म प्रवक्ष्यामि यज्ज्ञात्वा मोक्षयसेऽशुभात् ॥१६॥
 कर्मणो ह्यपि बोद्धव्यं बोद्धव्यं च विकर्मणः ।
 अकर्मणश्च बोद्धव्यं गहना कर्मणो गतिः ॥१७॥
 कर्मण्यकर्म यः पश्येदकर्मणि च कर्म यः ।
 स बुद्धिमान्मनुष्येषु स युक्तः कृत्स्नकर्मकृत् ॥१८॥
 यस्य सर्वं समारम्भाः कामसंकल्पवर्जिताः ।
 ज्ञानाग्निदग्धकर्माणं तमाहुः पण्डितं बुधाः ॥१९॥
 त्यक्त्वा कर्मफलासङ्गं नित्यवृत्तो निराश्रयः ।
 कर्मण्यभिप्रवृत्तोऽपि नैव किंचित्કरोति सः ॥२०॥
 निराशीर्यતચિત્તાત્મા ત્યક્તસર્વપરિગ્રહઃ ।
 શારીરં કેવલં કર્મ કુર્વન્નામોતિ કિલ્વિપમ્ ॥૨૧॥

યદ્દ્વિજ્ઞાનમસંતુષ્ટો દ્વન્દ્વાતીતો વિમત્સરઃ ।

સમઃ સિદ્ધાવસિદ્ધૌ ચ કૃત્વાપિ ન નિવૃદ્ધ્યતે ॥૨૨॥

આપાન્તર—કર્મ ગું છે ? અને અકર્મ (કર્માભાવ) ગું છે ? આ વિષયમાં વિદ્વાનો પણ (ઉપનિષદના સંન્યાસીઓ પણ) ભ્રમિત થયા છે. જેના જ્ઞાનથી કર્મ કરવા છતાં તેમાં રહેલાં પાપથી તું મુક્ત રહે, અલિપ્ત રહે, તેવું કર્મ હવે હું તને દેહીશ (૧૬). કર્મનું, વિકર્મ (બદલાઈ ગયેલું કર્મ)નું તેમ જ અકર્મનું સ્વરૂપ બાણવું ભેઈએ. કર્મની સમજણ સહેલાઈથી પડે તેમ નથી. [નીચેના શ્લોકોમાં વિકર્મનો અર્થ સમજાવ્યો નથી, પણ સંદર્ભ ઉપરથી સમજાય છે કે હમેશા મનુષ્ય નિષ્કામ કર્મ જ કરતો હોય પણ જો કદાચ કર્મની સરૂઆતમાં નિષ્કામ હોય અને પાછળથી કર્મ પૂરું થયા પહેલાં કર્મના ફળની ઇચ્છા તેનામાં ઉત્પન્ન થઈ જાય તો તે વિકૃત કર્મ અથવા વિકર્મ બની જાય છે, એમ અર્થ સ્વીકારના મનમાં હશે] (૧૭). કર્મ કરવામાં આવતું હોય ત્યારે તેના કરનારને ફલાશા ન હોવાથી અથવા તેના કરનારને “હું કર્મ કરતો જ નથી” એવી મનોવૃત્તિ હોવાથી, તે કરવામાં આવતા કર્મમાં, જે મનુષ્ય અકર્મ જુએ છે, અને બાહ્ય સંન્યાસ હોવા છતાં તેના સંન્યાસીના મનમાં ફેલેજાલરી હોવાથી તેના અકર્મમાં જે મનુષ્ય કર્મ જુએ છે તે મનુષ્યોમાં “જ્ઞાની” છે (માત્ર બાહ્ય કર્મ કે બાહ્યસંન્યાસને જ કર્મ અથવા કર્માભાવ માની લેનારા ઔપનિષદિકો જ્ઞાની નથી). જેને અમે “જ્ઞાની” કહ્યો તે યોગી (યુક્ત) છે, અને તેને માટે એકપણ કર્મ કરવાનું ફરજિયાત નથી (તે

કૃત્સ્નકર્મકૃત છે) (૧૮). જે [યોગીનાં] બધાં કર્મો [ફિલની અથવા કર્મ કરવાની] ઇચ્છાના વિચાર વગરનાં છે તે જ્ઞાનરૂપી અગ્નિથી બળી ગયેલાં કર્મોવાળા મનુષ્યને ગીતાના વિદ્વાનો “પણ્ડિત” કહે છે (૧૯). કર્મોના ફલોમાં આસક્તિ ત્યજીને જે મનુષ્ય નિત્યસંતુષ્ટ અને ક્ષાત્રવગરનો થયો છે, (તેણે ક્ષણિયાત સંન્યાસ લેવો જ જોઈએ એમ નથી, કેમકે) તે સ્વકર્મોમાં ખૂબ પ્રવૃત્ત થાય તો પણ (અર્થ) તે કંઈ જ કરતો નથી (અર્થાત્ તેનાં કર્મો અકર્મો જ છે); કર્મમાં અકર્મ જેવાની આ એક રીત છે (૨૦). હવે બીજી રીત તને કહું છું. જે કોઈ પણ પ્રકારની ઇચ્છા (જેને ઉપનિષદો પુત્રેષણા, વિતૃષણા, લોકૃષણા કહે છે તે) વગરનો છે, જેનાં મન અને બુદ્ધિ સંયત છે, જેણે સર્વ મિલકતની માલિકીનો માનસિક ત્યાગ કરેલો છે, તે કેવલ શરીરથી સંપન્ન થતાં, (કંઈપણ સકામ વ્યવહાર વગરનાં—કેવલમ્) કર્મો કરતો હોય તો પણ તે કર્મોમાં રહેલા પાપનો લાગી બનતો નથી (૨૧). અકર્મમાત્ર પ્રાપ્ત થતા લાભથી તૃપ્ત થએલો, લાભા-લાભ, વ્યવબંધ વગેરે દ્વંદ્વોની પેલે પાર ગયેલો, અદેખાઈ વગરનો (વિમત્સરઃ) અને કર્મની સફળતા—નિષ્ફળતા બંનેમાં એકસરખો મનુષ્ય સંન્યાસ લે તો કંઈ વાંધો નથી. તેમજ તે કર્મો કરવાનું ચાલુ રાખે તો પણ (કૃત્વાપિ) કર્મબંધનોથી તે બંધાતો નથી (૨૨).

ગીતા ૪. ૨૩-૩૦A

પ્રસ્તાવના—(૧) ગીતાના ઉપદેશમાં “યજ્ઞ” નો ઉપદેશ ઘણો મહત્વનો છે, આ ઉપદેશ ઘણા અધ્યાયોમાં આવેલો છે,

ખાસ કરીને ત્રીજા અને ચોથા અધ્યાયોમાં. વળી ગીતા ૫ ર૬માં તેમજ ગીતાના આઠમા અધ્યાયમાં “અધિયજ્ઞ” નો પણ બોધ છે. તેમજ બીજા અધ્યાયોમાં પણ યજ્ઞ વિશે કહ્યું છે. યજ્ઞના નૂતન ખ્યાલદ્વારા ગીતામાં નિષ્કામકર્મનો જ બોધ આપવાનો ઉદ્દેશ છે. પણ યજ્ઞનો વિચાર ગીતાના જુદા જુદા અધ્યાયોમાં જુદી જુદી રીતે આપ્યો છે.

(૨) ગીતાના ત્રીજા અધ્યાયમાં વૈદિક યજ્ઞ જ કરવાનો બોધ છે. પણ તે યજ્ઞ કરનારને ઇષ્ટ વસ્તુ મળે તે હેતુથી કરવાનું ગીતામાં કહ્યું નથી. પરંતુ, અન્ન જોગે તે માટે વૈદિક યજ્ઞ કરવાનું ત્રીજા અધ્યાયમાં કહ્યું છે, અને તે અન્ન એક વ્યક્તિ માટે નહીં, પણ સમષ્ટિ, અર્થાત્ આખી પ્રાણીસૃષ્ટિ માટે અન્ન સારુ પાકે, એ ઉદ્દેશથી સાર્વજનિક કલ્યાણ ખાતર વૈદિક યજ્ઞ કરવાનો છે અને તે શક્ય અને માટે ગૃહસ્થજીવન છોડી નિષ્કામ કર્મો કરવાનો બોધ ત્રીજા અધ્યાયમાં છે.

(૩) અહીં ચોથા અધ્યાયમાં જે યજ્ઞ કહ્યો છે તે રૂપક યજ્ઞ છે. સામાન્ય રીતે તે રૂપક યજ્ઞની સમજણ આમ છે:— હું અધ્યાપક છું, હું વિદ્યા મેળવું છું અને તેનું વિતરણ વિદ્યાર્થીઓમાં કરું છું. આ વિદ્યાપ્રાપ્તિની અને વિદ્યાવિતરણની ક્રિયાઓ મારું જીવન છે. મારે એ બંને ક્રિયાઓ નિષ્કામપણે કરવી જોઈએ, તો તે ક્રિયાઓ મને બંધન નહીં કરે, અને અન્તે મને મોક્ષ મળશે. હવે, હું જો એમ માનતો હોઉં કે મને વિદ્યાની પ્રાપ્તિ કોઈ દેવની કૃપાથી થાય છે, તો બ્યારે હું એ વિદ્યાનું વિતરણ

કરું ત્યારે મારે એવી ભાવના રાખવી કે જે દેવ પાસેથી મને વિદ્યા મળી છે તે દેવને જ હું એની આપેલી વિદ્યા યાદી આપું છું. આ ભાવના હોવાથી મને મારું જીવન અને જીવનની મુખ્ય પ્રવૃત્તિ બંધનકારક નહીં નીવડે.—હવે, આ ભાવના એક “યજ્ઞ” છે. જે દેવ પાસેથી મને વિદ્યા મળે છે તે અગ્નિ છે; જ્યારે હું વિદ્યાનું વિદ્યા-ર્થીઓમાં વિતરણ કરું છું ત્યારે હું એ અગ્નિમાં વિદ્યા રૂપી સાહુત્તિ અથવા દ્વિવિસ્ત્ર આપું છું, હું યજ્ઞમાન છું, અને દ્વિવિસ્ત્ર આપવાની ક્રિયા યજ્ઞનું અનુક્રાંત બને છે. આમ આ ભાવનામાં અગ્નિ, હવિષ્ય, યજ્ઞમાન, યજ્ઞ છે.—આવી ભાવના જેમનો જીવનધંધો દ્રવ્યપ્રાપ્તિ અને દ્રવ્યવિતરણનો છે, તેઓ પણ રાખી શકે છે. તદુપરાંત, સામાન્યરીતે આંખથી મનુષ્ય જોવાની ક્રિયા કરે છે, તો ‘હું જોઉં છું,’ એમ પોતાને દર્શનક્રિયાનો અભિ-માની થવા ન દેતાં, આંખ જુએ છે અને જોવાની ક્રિયા મૂળમાં તો આંખની પોતાની જ છે, એ ભાવનામાં આંખ અગ્નિરૂપ છે, અને જ્યારે જોવાની ક્રિયા નિષ્કામ વૃત્તિથી થાય ત્યારે એ ‘અગ્નિમાં’ એ ક્રિયાનું “દ્વિવિસ્ત્ર” દેવાય છે, જેનારો મનુષ્ય “યજ્ઞમાન” જ છે, અને દેહના, આંખના કાર્યનો માત્ર સાક્ષી છે. આમ દરેક ધંધાદારી પોતાના નિષ્કામરીતે કરેલા ધંધાથી એક રૂપક યજ્ઞ કરી રહ્યો છે. દરેક જણ યજ્ઞને ખાતર પોતાનું કર્મ કરે છે (યજ્ઞાય આચરતઃ કર્મ) અને તેથી તેનું કર્મ તેને બંધન કરતું નથી (સમપ્ર, પ્રવિલીયતે,—શ્લોક ૨૩).—સામાન્ય રીતે ચોધા અધ્યાયનો, યજ્ઞનો સિદ્ધાન્ત ઉપર્યુક્ત પ્રકારનો છે.

ગતસદ્ગત્ય મુક્તસ્ય જ્ઞાનાવસ્થિતત્ત્વેતસઃ ।
 યજ્ઞાયાચરતઃ કર્મ સમગ્રં પ્રવિલીયતે ॥૨૩॥
 બ્રહ્માર્પણં બ્રહ્મ હવિર્બ્રહ્માગ્નૌ બ્રહ્મણા હુતમ્ ।
 બ્રહ્મૈવ તેન ગન્તવ્યં બ્રહ્મકર્મસમાધિના ॥૨૪॥
 દૈવમેવાપરે યજ્ઞં યોગિનઃ પર્યુપાસતે ।
 બ્રહ્માપાવપરે યજ્ઞં યજ્ઞેનૈવોપજુહતિ ॥૨૫॥
 શ્રોત્રાદીનીન્દ્રિયાણ્યન્યે સંયમાગ્નિષુ જુહતિ ।
 શબ્દાદીન્દ્રિયપાનન્ય ઇન્દ્રિયાગ્નિષુ જુહતિ ॥૨૬॥
 સર્વાણીન્દ્રિયકર્માણિ પ્રાણકર્માણિ ચાપરે ।
 આત્મસંયમયોગાગ્નૌ જુહતિ જ્ઞાનદીપિતે ॥૨૭॥
 દ્રવ્યયજ્ઞાસ્તપોયજ્ઞા યોગયજ્ઞાસ્તવાપરે ।
 સ્વાધ્યાયજ્ઞાનયજ્ઞાશ્ચ યતયઃ સંશિતવ્રતાઃ ॥૨૮॥
 અપાને જુહતિ માણં પ્રાણેઽપાનં તથાપરે ।
 પ્રાણાપાનમગ્ની રુદ્ધ્વા પ્રાણાપામવરાધનાઃ ॥૨૯॥
 અપરે નિવતાહારાઃ પ્રાણાન્પ્રાણેષુ જુહતિ ।

શાયાન્તર—અચારે આચારિતરહિત, બંધનરહિત, અહીં
 કહેલા (અગ્નિ, હવિષ્ય યજ્ઞ, યજ્ઞમાન, અનુષ્ઠાનના) જ્ઞાનમાં
 જ મનવાળો મનુષ્ય અહીં કહેલા યજ્ઞનું અનુષ્ઠાન પોતા-
 નાથી યાચ એ ઉદ્દેશથી (યજ્ઞાવ) પોતાનું કર્મ કરે છે
 (કર્મ ચાચરતઃ) ત્યારે તેનું સમગ્ર કર્મ નાશ પામે છે (ફલ-
 રૂપી બંધન ઉત્પન્ન કરતું નથી) (૨૩). હવે, શરૂઆતમાં ચાહુ,

વૈદિક યજ્ઞ જ ત્રણ રીતે સમજાવે છે. જેમનું જીવન વૈદિક યજ્ઞના અનુદાનમય હોય તેઓ એ જીવન ચાલુ રાખે તો પણ કર્મબંધન ન ઉત્પન્ન થાય તેવી ત્રણ રીતો અહીં કહી છે. પ્રથમ રીત—વૈદિક યજ્ઞની જે સામગ્રી છે તેના દરેક અંગ (સરવો, હવિષ્ય દંત્યાદિ)ને બ્રહ્મ (નિરાકાર પરતત્વ) જ માનવું અને વૈદિક યજ્ઞ કરવો; આમ સરવો બ્રહ્મ છે, રોજ દેવાનું હવિષ્ય બ્રહ્મરૂપ છે, ચાતુ અગ્નિ બ્રહ્મ જ છે, હોમ દેનારો યજમાન પણ બ્રહ્મ છે (બ્રહ્મણા હુતમ), અને તે સર્વસામગ્રીરૂપ બ્રહ્મને તે સમય કર્મ આપી દેવાથી (બ્રહ્મમાં સમય કર્મનેા સંન્યાસ કરી નાંખવાથી)—તેન બ્રહ્મકર્મસમાધિના—ગન્તવ્ય થયે ત્રણ બ્રહ્મ છે અર્થાત્ પરંપરાગત વૈદિક યજ્ઞના અંગોમાં બ્રહ્મની ભાવના રાખવાથી મોક્ષ જ મળે છે (૨૪). ૨૩મા શ્લોકમાં એક પ્રકારના યોગિનઃ કહ્યા; હવે અપરે યોગિનઃ—બીજા પ્રકારના યોગીઓ—વિશે કહે છે. આ નિષ્કામકર્મમય જીવન જીવનારાઓ જ્યારે વૈદિક યજ્ઞ કરે છે ત્યારે અમુક દેવ (અથવા પુરુષાક્ષર પરતત્વ) પાસેથી આ યજ્ઞ મને પ્રાપ્ત થયો છે તે હું એને જ આપું છું અર્થાત્ તે દેવરૂપી અગ્નિમાં હું યજ્ઞને પાછો આપું છું, એ ભાવનાવાળા છે; તેઓ “દેવ” વાળા યજ્ઞનું અનુદાન કરે છે. ત્રીજા પ્રકારના વૈદિકો યજ્ઞને નિરાકાર બ્રહ્મમાંથી આવેલો માનીને ચાલુ યજ્ઞવડે જ (યજ્ઞૈવ) હવિષ્ય (તે બ્રહ્મરૂપી અગ્નિમાં) હેમે છે (યજ્ઞ જ હવિષ્ય બને છે; ઉપજુદ્ધતિ) (૨૫). હવે, શરીરની ક્રિયાઓ એની મેળે ચાલ્યા કરે છે, આત્મા કોઈ પ્રવૃત્તિ કરતો જ નથી; એવી સમજણ

વાળો, ભાવનામય અગ્નિમાં ભાવનામય યજ્ઞ ગીતા આપે છે:-
 તે વિદ્વાનો જીવન જીવતી વખતે નિર્લેપ રહેવા માટે પ્રથમ
 અધી ઇન્દ્રિયોને સંયમમાં લાવે છે, પછી એ “સંયમરૂપી
 અગ્નિમાંથી” ઇન્દ્રિયો આવી છે અને જ્યારે એ ઇન્દ્રિયો પોતા
 પોતાનાં કાર્યો કરે છે ત્યારે જુદી જુદી સંયત ઇન્દ્રિયોરૂપી
 અગ્નિઓમાંથી આવીને, નિષ્કામ શ્રવણદિક્રિયા, શ્રોત્રાદિ ઇન્દ્રિયો
 કયાં કરે છે એવી ભાવના સેવે છે તે વિદ્વાનો શ્રોત્ર વગેરે
 ઇન્દ્રિયોરૂપ હ્રિયોને સંયમરૂપ અગ્નિમાં હોમે છે અને યજ્ઞ
 ખાતર જીવન જીવે છે. તેઓ એક પ્રકારના યોગીઓ છે.
 બીજા પ્રકારના યોગીઓ ‘ઇન્દ્રિયો જ શબ્દાદિ વ્યવહાર ચલાવે છે’
 એમ માને છે અને નિર્લેપ જીવન વીતાવે છે. તેઓ પાંચ ઇન્દ્રિયો-
 રૂપી પાંચ અગ્નિઓમાં શબ્દ વગેરે પાંચ વિષયો રૂપી હ્રિયો
 હોમે છે અને “યજ્ઞો” મય જીવન જીવે છે (૨૬). એક, બીજા
 પ્રકારના યોગીઓ (—આ બધા યોગીઓ જ છે—) મનના
 સંયમ દ્વારા મેળવેલા સમત્વમાંથી આવીને ઇન્દ્રિયોનાં કર્મો
 અને પ્રાણનાં કર્મો ચાલ્યા કરે છે, એમ ભાવના કરે છે. તે
 લોકો “મનઃસંયમના યોગરૂપી અગ્નિમાં ઇન્દ્રિયકર્મો અને પ્રાણ
 કર્મોરૂપી હ્રિયો હોમે છે”—એમ રૂપકની ભાષામાં ગીતા કહે
 છે. અહીં મનઃસંયમનો યોગરૂપી અગ્નિ જ્ઞાનથી દીપિત છે
 કેમકે એ સમત્વ કોઈ પણ એક પ્રકારના જ્ઞાનથી પ્રાપ્ત કરાયેલું
 હોય છે (૨૭). કોઈ દેવ (કે કોઈ તત્ત્વ) પાસેથી મને દ્રવ્ય
 (અથવા તપ, યોગ એટલે સમત્વ, અથવા પોતપોતાના ધંધાની
 વસ્તુ) મળેલ છે તે બીજાને નિષ્કામ મનથી અપતી વેળા તે

દેવ (અથવા તત્ત્વ)ને જ હું તે પાછું આપું છું, એવી ભાવના
 કરનાર યોગી એ દેવ (કે તત્ત્વ) રૂપી અગ્નિમાં એ દ્રવ્ય
 (તપ, વગેરે) રૂપી હવિષ્ય હોમે છે. તપનું જીવન જીવનારા,
 સમત્વને પ્રધાન બનાવી સમત્વનું જીવન જીવનારા, એવા જુદા
 જુદા યોગીઓ જુદા જુદા યજ્ઞો વાળા છે (૨૮A). હવે, ઉપ-
 નિષ્ક્રિયતા સંન્યાસીઓ પણ “યજ્ઞ” કરવા માટે કર્મ કરનારા
 યોગિનઃ જ છે, એમ ગીતા સમજાવે છે તીવ્રત્રયનિયમવાળા સંન્યા-
 સીઓ સ્વાધ્યાય અને જ્ઞાન મેળવે છે અને તેનું વિતરણ કરે
 છે આમ જીવન વ્યવહાર કરતી વેળા તેઓ જે દેવ કે તત્ત્વ
 પાસેથી જે વસ્તુ આપી છે તે તેને જ પાછી આપવાની ભાવના
 રાખે છે; અને પોતાના ધંધાની ક્રિયાને તે દેવરૂપી અગ્નિમાં
 આહુતિપ્રદાનની ક્રિયા માને છે, એ રીતે તેઓ યજ્ઞ માટે જ
 (આવે) રૂપક યજ્ઞ ચાલુ રહે તે ખાતર જ) જીવન વીતાવે છે
 (જ્ઞાનપ્રચારાદિ કર્મો કરે છે) (૨૮). હવે વળી, જેઓ પોતાના
 જીવનની ક્રિયાઓને પોતે નથી કરતા પણ આપ મેળે જ એ
 ક્રિયાઓ દેહમાં ચાલે છે, એવી ભાવનાઓવાળા યોગીઓ વિશે
 (કુરીષી) ગીતા કહે છે. આપણા દેહમાં પ્રાણ-અપાનની ક્રિયાઓ
 ચાલે છે. તેા તેટલું રહેનાર યોગી એમ માને (ભાવના કરે)
 કે અપાનમાંથી આવેલ (જન્મેલો) પ્રાણ બધું જીવન જીવી રહ્યો
 છે અને હું પ્રાણાપાન ક્રિયાઓથી નિર્લિપ્ત છું; તેવા યોગીઓ
 અપાનરૂપી અગ્નિમાં પ્રાણરૂપી હવિષ્ય હોમવાનો યજ્ઞ કરવા
 ખાતર પ્રાણની ક્રિયા કરે છે; એથી જીવતી ભાવના પણ શક્ય
 છે; કેમકે અપાન જ બધું (બધી પ્રવૃત્તિ) કરે છે, અને એ

અપાન પ્રાણમાંથી આવેલો છે, તે હું પ્રાણરૂપી અગ્નિમાં હવિષ્ય-
રૂપે હોમું છું, એમ માનનારા અપરે યોગિનઃ હોય છે. ત્રીજા
પ્રકારના નિષ્કામ જીવન વાળા યોગીઓ પ્રાણાયામની ક્રિયાઓ
કોઈ દેવ ચત્રાવ્યા કરે છે, અને તે દેવમાં તે પ્રાણાયામની
ક્રિયારૂપી હવિષ્યો હોમાયા કરે છે, એમ ભાવના કરે છે તેઓ
પ્રાણ અને અપાન કેમ આવે છે અથવા એક બીજામાંથી આવે
છે, તે બાબત વિચાર જ કરતા નથી (માટે પ્રાણાપાનગતી સ્વદ્વા
એમ શ્લોકમાં કહ્યું છે) (૨૯). બીજા યોગીઓ એવો ખ્યાલ
ધારણ કરે છે કે “પ્રાણો વારા ફરતી ચાલ્યા કરે છે,” અને
એ રીતે મારું જીવન ચાલ્યા કરે છે, હું નિર્લિપ્ત છું. આ
યોગીઓ વારાફરતી થતી પ્રાણોની ક્રિયામાંથી (પૂર્વપૂર્વ) પ્રથમ
થતી પ્રાણ ક્રિયાને પછી પછી થતી (ઉત્તરોત્તર) પ્રાણક્રિયાઓ
(Breathing or functioning of senses)નું ઉત્પત્તિસ્થાન
મળે છે અને ઉત્તરક્ષણની પ્રાણક્રિયા હવિષ્યરૂપે પૂર્વક્ષણની પ્રાણ
ક્રિયામાં હોમાય છે, એમ ભાવના કરે છે. આ યોગીઓ પોતાના
આહાર ઉપર સંયમ રાખે છે, (કેમકે તે જ પ્રાણની ક્રિયાઓ
એકધારી ચાલુ રહે અને તેમાં કારણ-કાર્યભાવનો સંબંધ
મનાય) (૩૦A).

નોંધ—(૧) શ્લોક ૨૪થી ૩૦A સુધીમાં ‘યસો’નું વર્ણન
છે. (૨) ગીતાનો અર્થ કરનાર અમુક વિદ્વાનોએ કહ્યું છે કે
ગીતામાં યજ્ઞનો મહિમા વધારીને પ્રાણલોએ પ્રાણલોને આજી-
વિકા કરી આપી છે. The Gita is a Priestly Produ-
ction.” (આ) ગીતા વિષે બીજા (જેમકે પ્રો. એસ. એન. દાસ-

શુભા) કહે છે કે ગીતામાં પ્રાણાયામ (૪.૨૯) વગેરે જે “યોગ” ની ક્રિયાઓ કહી છે, તે યાતંજલયોગમાં કેઈ ઠેકાણે જોવામાં આવતી નથી. (૬) વળી, ૪.૨૪ ઉપર શાંકરભાષ્ય કહે છે કે “સંન્યાસી-જ્ઞાનીનું” જે બ્રહ્મ છે તેમાં યજ્ઞનું ક્ષલ સમાઈ જાય છે, માટે સંન્યાસીએ કોઈપણ પ્રકારનો યજ્ઞ કરવાની જરૂર નથી; એનું જ્ઞાન જ હજારો યજ્ઞ જેવું (હજારો યજ્ઞોના ક્ષલથી અધિક કિંમતનું) છે.” (૭) તે જ શ્લોક (૪.૨૪) ઉપર શંકરાચાર્યના એક પુરોગામી ગીતાભાષ્યકારે સમજાવેલું કે “શૃદ્ધસ્થે વૈદિક યજ્ઞો કયાં જ કરવા કેમકે એ યજ્ઞનાં સાધનોને જ અહીં “બ્રહ્મ” કહેલ છે,” અર્થાત્ સકામ વૈદિક યજ્ઞમય જીવન ૪.૨૪માંથી એ ભાષ્યકાર (બોધાયન વૃત્તિકાર) તારવી કાઢે છે.—પણ સંદર્ભ ઉપરથી જણાય છે કે (ક) અહીં વૈદિક યજ્ઞોવાજાને નિષ્કામ જીવન જીવવા માટે એ યજ્ઞની ભાવનાનું પરિવર્તન કરવાનું કહ્યું છે (૨૪-૨૫), (ખ) દેહમાં ઇન્દ્રિયોની ક્રિયાઓ, પ્રાણ-ક્રિયાઓ (૨૬-૨૭, ૨૬-૩૦A) આદ્યા કરે અને નિષ્કામ જીવન જીવનાર યોગી નિર્લિપ્ત રહે તે માટે એક રૂપક યજ્ઞ અહીં સમજાવેલો છે, તથા (ગ) દરેક ધંધો કરનાર પોતાનાં ધંધાનું કર્મ કરતાં નિર્લિપ્ત રહે તે માટે એક રૂપક યજ્ઞ અહીં આપ્યો છે. આમ યજ્ઞની ભાષા જ વાપરી છે પણ વૈદિક યજ્ઞ કરવાની ભક્તિમય અહીં છે જ નહીં. શાકુન્તલમાં કણ્વ શકુન્તલા, તેના અપત્ય અને દુષ્યન્તના મેળાપને શ્રદ્ધા, વિત્ત અને વિધિનો મેળાપ કહે છે. આર્યોના નિત્ય જીવનમાં જે હતું, તેમાંથી આ ભાષા વપરાઈ છે, તે યોગ્ય જ છે.—એક વાત અહીં

સ્પષ્ટ કરવી અત્યંત જરૂરી છે. ઉપર “યજ્ઞ”ની જે સમજણ આપી છે, તે એક સૂચના માત્ર છે; છેવટના સંશોધન ફલરૂપે નથી. તેથી વાચકે તેમજ આ લેખકે ખીજો વધારે સારો અર્થ ન મળે ત્યાં સુધી આ અર્થ લેવાનો રહે છે, અને વધારે બંધ બેસતા અર્થની શોધમાં સચેત રહેવાનું છે.

ગીતા ૪. ૩૦B-૩૨

પ્રસ્તાવના—(૧) જ્યારે જ્યારે ગીતા નિઃકામ કર્મચરણને એક પ્રકાર દર્શાવે છે ત્યારે ત્યારે છેવટે તે યોગ દ્વારા “મોક્ષ મળે છે,” એમ ગીતા, સ્પષ્ટ કહે છે. તે રીતે, હવે અહીં યજ્ઞ માટે (રૂપક યજ્ઞ પોતાના જીવનથી બની રહે તે ખાતર) સ્વકર્મો દરવાથી (એટલે આ નવા પ્રકારના યોગથી) આ જુદા જુદા યોગીઓને મોક્ષ મળે છે, એમ અહીં કહ્યું છે. ખરું જોતાં ગીતાકાર એમ કહેવા ઇચ્છે છે કે યોગના જે જે પ્રકારો ગીતામાં આપ્યા છે તે બધાંય મોક્ષના વિરોધી નથી, પણ મોક્ષને અનુકૂળ જ છે. જો કોઈ પણ માણસ મોક્ષને પ્રતિકૂળ કશું કહે તો આર્યો તે સાંભળે જ નહીં, એ આર્યસંસ્કૃતિનું એક મુખ્ય લક્ષણ છે. તેથી વારંવાર દરેક વિષય સાથે ફરી ફરીને, ગીતા કહે છે કે “આ રીતે પણ પાપોથી છુટકારો તેમજ મોક્ષની પ્રાપ્તિ થશે જ.” ૪.૩૦B—૪.૩૧Aમાં મોક્ષ કહેવાનું કારણ આ જ છે, (આપણા બધા અન્યો વ્યાકરણ, અર્થશાસ્ત્ર વગેરે પણ, મોક્ષ આપે છે, એમ જ કહ્યું છે).

(૨) ૪.૩૧Bમાં આર્યો યજ્ઞ ધર્મી હતા, તેનો હાલ લઈને

ગીતાકાર પણ તે જ સૂત્રને પોતાના રૂપકયજ્ઞની તરફેણમાં દર્શાવે છે. જે આર્ય અયજ્ઞ (યજ્ઞ વિનાનો છે) તે આર્ય જ નથી; અયજ્ઞને આ લોકકર્તુ' મુખ નથી, તો પરલોકકર્તુ' મુખ એને શી રીતે મળે ?

(૩) ૪.૩૨માં શ્રીકૃષ્ણ ટકોર કરે છે કે આ અને આવા ઘણા યજ્ઞો પરબ્રહ્મના મોંમાં શ્રેષ્ઠાયેષ્ઠા (અનુમાન થયેલા) છે; પરબ્રહ્મ આ યજ્ઞોને સ્વીકારે છે; કમ્પેક્ષના દેવોનાં મુખોમાં આ યજ્ઞો નથી કરવામાં આવતા.—૧૬૫માં શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને ખાસ કહે છે કે ‘આ યજ્ઞો કમ’ (ક્રિયામયતા પ્રવૃત્તિમયતા) માંથી જન્મેલા છે,’ અર્થાત્ ગૃહસ્થજીવનવાળો જ આ રૂપક યજ્ઞો કરી શકે છે; અકમ એટલે ઉપનિષદોના સંન્યાસમાંથી આ રૂપકયજ્ઞો ઉત્પન્ન થયેલા નથી માટે અર્જુને આ યજ્ઞમય જીવન જીવવું હોય તો “સંન્યાસનો જ સંન્યાસ—ત્યાગ—કરવો પડશે.” જે કર્મ અથવા પ્રવૃત્તિમાંથી આ યજ્ઞો સમજાવાય છે તે પ્રવૃત્તિ કરનાર મનુષ્ય જ આ યજ્ઞ કરી શકે અને આવું જ્ઞાન “મોક્ષ આપે છે” (જ્ઞાત્વા વિમોક્ષ્યસે), કેમકે એ રીતે કરેલાં કર્મો બંધન ઉત્પન્ન કરતાં નથી.

सर्वेऽप्येते यज्ञविदो यज्ञस्यैतकल्मषाः ॥३०॥

यज्ञशिष्टामृतमुजो यान्ति ब्रह्म सनातनम् ।

नार्यं लोकोऽस्त्ययज्ञस्य कुतोऽन्यः कुरुत्तम ॥३१॥

एवं बहुविधा यज्ञा वितता ब्रह्मणो मुखे ।

कर्मजान्बिद्धि तान्सर्वानेयं જ્ઞાત્વા વિમોક્ષ્યસે ॥૩૨॥

ભાષાન્તર—આ સર્વે પ્રકારના યોગીઓ (સર્વેષ્યેતે યોગિનઃ—શ્લોક ૨૫, તથા દરેક શ્લોકમાંના અપરે, અન્યે, શબ્દો જુઓ) યજ્ઞવિદઃ છે; અર્થાત્ “યજ્ઞ”ની સમત્વની અથવા યોગની રીતને અનુસરનારા યોગીઓ છે, અને દરેક રૂપક યજ્ઞ દ્વારા દરેક પ્રકારના યોગીઓના સ્વકર્મમાં, અવશ્ય રહેલાં પાપોનો નાશ થાય છે (યજ્ઞક્ષપિતકલ્મસાઃ—આ દરેક વર્ગના યોગીઓને મોક્ષ મળે છે) (૩૦). આ રૂપક યજ્ઞ કયાં પછી હમેશાં આ યજ્ઞમય જીવન જીવ્યા પછી, વધેલું અમૃતમય અન્ન જમનારાજો સનાતન બ્રહ્મને પ્રાપ્ત કરે છે. (જેમ મનુસ્મૃતિ વગેરેમાં, ગૃહસ્થે અન્ન દ્વારા યજ્ઞ કયાં પછી વધેલું અન્ન ખાવાથી મોક્ષ મળે છે, એમ કહ્યું છે તેમ ગીતા પણ એ જ માન્યતાનો ઉપયોગ “રૂપકયજ્ઞ” કરવાની ભલામણ કરવા ખાતર કરે છે) (૩૧A) જે આર્થ અચ્છ છે તેને આ લોક પણ “નથી” (એટલે કે ખીજવાર નથી મળતો, અથવા તેનો આ જન્મ સફળ નથી થતો) તો ખીજો લોક એને કયાંથી મળે? (૩૧B). એમ,—દરેક વ્યક્તિની જીવન વ્યવહારના કારણની માન્યતા અને દરેક વ્યક્તિનો ધંધો વિચારીને કરાએલા અનેક પ્રકારના રૂપકયજ્ઞો પરબ્રહ્મ પરમાત્માના મુખમાં જ કરવામાં આવે છે. માટે આ યજ્ઞો વૈદિક યજ્ઞો—જુદા જુદા વરુણ ઇન્દ્ર વગેરે દેવોના મુખમાં કરાતા યજ્ઞો—નથી (આ રીતે વૈદિક ઠામ્યજ્ઞોનો વિરોધ સૂચિત થાય છે) (૩૨A). એ દરેક યજ્ઞ “ઘર્મ” “સંન્યાસ”માંથી હિત્વન્ન થયો નથી; પણ કર્મ (પ્રવૃત્તિમય જીવન)માંથી જન્મેલો છે, એમ તું જાણ; અર્થાત્

તું કર્મ કર અને તે રીતે આવો એક યજ્ઞ કર; તે જ રીતે તું આવો યજ્ઞ કરી શકીશ, સંન્યાસથી નહીં (૩૨).

ગીતા ૪. ૩૩-૪૦

પ્રસ્તાવના—ગીતા જ્ઞાનની મહત્તા કહી છે. શ્લોક ૩૩ મુજબ દરેકે દરેક પ્રકારનું કર્મ—અને દ્રવ્યમય યજ્ઞ એક પ્રકારનું કર્મ છે—જ્ઞાનની પ્રાપ્તિમાં વિરમે છે; “કર્મ દ્વારા જ્ઞાન મળી જાય પછી કર્મ કરવાનું ફરજિયાત રહેતું નથી.” આનો અર્થ ગીતામાં બધે અને આ સ્થળે પણ, એવો છે કે જ્ઞાન પ્રાપ્ત થયા પછી કર્મ (નિષ્કામ કર્મ) કરવાની “જરૂર” નથી, “કર્મસંન્યાસ લઈ શકાય, અથવા નિષ્કામકર્મોચરણ ચાલુ રખાય.” આમ કહી ૪.૪૧-૪૨માં, જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થયા પછી નિષ્કામકર્મોચરણ ચાલુ જ રાખવું, એ વિકલ્પને જ ગીતા પસંદ કરે છે. શ્લોક ૩૭માં “જ્ઞાનાગ્નિ સર્વ કર્મોને બાળી નાખે છે,” એમ કહ્યું છે. તેનો અર્થ પણ ‘જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થયા પછી કર્મો અકર્મ થાય છે, એથી જ્ઞાનપ્રાપ્તિ પછી સંન્યાસ લઈ શકાય અથવા નિષ્કામ કર્મો ચાલુ રખાય, કેમકે એ કર્મો અકર્મો જ છે, સંન્યાસ જેવાં જ છે અથવા સંન્યાસ જ છે,’ એ અર્થ જ લેવાનો છે. (૪.૩૩B, ૩૭, નો અર્થ જ્ઞાન પછી સંન્યાસ જ શક્ય છે અથવા આવશ્યક છે, એમ શાંકરભાષ્યે કયો છે, તે આ શ્લોકોના સંદર્ભથી વિરુદ્ધ છે.—શ્લોક ૧૮માં પણ નિષ્કામકર્મને કર્મોભાવ (અકર્મ) કહ્યું છે. તે સંદર્ભ પણ સ્પષ્ટ છે. જ્ઞાનવાળાને કર્મોમાં રહેલાં પાપો લાગતાં નથી, એમ શ્લોક

૩૬માં કહ્યું છે, તે પણ એમ જ કહે છે કે અહીં જ્ઞાન પછી ઈર્મ ચાલુ રાખવાનો—પાપમય કર્મો પણ ચાલુ રાખવાનો— બોધ છે. વળી, આ અધ્યાયનું નામ પણ એ જ સૂચવે છે; જ્ઞાનદ્વારા ઈર્મોનો માનસ સંન્યાસ (કર્મો કરતી વખતે ‘હું’ કંઈ કરતો જ નથી, એવી મનોવૃત્તિ), અને તે દ્વારા સમત્ય (સંકળતાનિર્મળતામાં એક સ્વરૂપું મન રાખવું), એનું નામ જ્ઞાનકર્મસંન્યાસયોગ.

શ્રેયાન્દ્રવ્યમયાદ્યજ્ઞાજ્ઞાનયજ્ઞઃ પરંતપ ।
 સર્વ કર્મોંઽઽઽઽઽ પાર્ય જ્ઞાને પરિસમાપ્યતે ॥૩૩॥
 તદ્વિદ્ધિ પ્રણિપાતેન પરિમ્રદનેન સેવયા ।
 ઉપદેક્ષ્યન્તિ તે જ્ઞાનં જ્ઞાનિનસ્તત્ત્વદર્શિનઃ ॥૩૪॥
 યજ્ઞાત્વા ન પુનર્મોહમેવં યાસ્યસિ પાણ્ડવ ।
 યેન ભૂતાન્યશેષેણ દ્રક્ષ્યસ્યાત્મન્યથો મયિ ॥૩૫॥
 અપિ ચેદસિ પાપેભ્યઃ સર્વેભ્યઃ પાપકૃત્તમઃ ।
 સર્વ જ્ઞાનપ્લવેનૈવ વૃજિનં સંતરિણ્યસિ ॥૩૬॥
 યથૈવાંસિ સમિદ્ધોઽગ્નિર્મસ્મ સાત્કુરુતેઽર્જુન ।
 જ્ઞાનાગ્નિઃ સર્વકર્માણિ મસ્પસાત્કુરુતે તથા ॥૩૭॥
 ન હિ જ્ઞાનેન સદૃશં પવિત્રમિદં વિદ્યતે ।

ભાષાન્તર—મનુષ્ય દ્રવ્ય સંપાદન કરે અને પછી દ્રવ્ય વિતરણ કરે ત્યારે જે દેવ (કે પ્રકૃતિ, કે અન્ય મૂળ)માંથી દ્રવ્ય ગી. ૪

મળ્યું તે રૂપી અગ્નિમાં વિતરણ કરેલા દ્રવ્ય રૂપી હવિષ્યનો, યજ્ઞમાનરૂપી હું, હોમરૂપી યજ્ઞ કરું છું, એ ભાવના રાખે તે દ્રવ્યમય યજ્ઞ. તેવી રીતે જ્ઞાનમય યજ્ઞ અથવા જ્ઞાનયજ્ઞ સમજવો. આ બેમાં જ્ઞાનયજ્ઞ વધારે ઉત્તમ છે કેમકે દરેકે દરેક પ્રકારનું કર્મ છેવટે જ્ઞાનમાં પરિપૂર્ણ થાય છે, પરિણત થાય છે, જ્ઞાન-પ્રાપ્તિમાં સાધન છે, અને દ્રવ્યમયયજ્ઞ એક કર્મ જ છે. જ્ઞાન-પ્રાપ્તિ પછી કર્મ આવશ્યક નથી. જેને જ્ઞાન નથી મળ્યું, અને જેને વાસનાઓ છે, તેને માટે કર્મનું આવશ્યક અવશ્ય કર્તવ્ય છે. પણ જ્ઞાન મેળવ્યા પછી કર્મસંન્યાસને બદલે કર્માચરણ ચાલુ રાખવાનો વિકલ્પ ગીતા વધારે પસંદ કરે છે (૩૩). [જ્ઞાનની આવશ્યકતા (અને કર્મની અનાવશ્યકતા), શ્લોક ૩૩માં કહી. માટે જ્ઞાન કેવી રીતે, ક્યાંથી, અને કેવા પ્રકારનું, મેળવવું તે અહીં કહે છે.] જ્ઞાનીઓને પ્રણિપાત કરીને (પૈસા માટે જ્ઞાન કોઈ આપતું નહીં, અથવા પૈસાદ્વારા જે જ્ઞાન મળે છે, તે જ્ઞાન અહીં ઉપયોગી નથી, માટે પ્રણિપાત દ્વારા), પ્રશ્ન અને તેના ઉત્તરમાંથી પણ ઉત્પન્ન થતી શંકા દૂર કરવાને પૂછેલો બીજો પ્રશ્ન, તે પરિપ્રશ્ન, અને જ્ઞાનીઓની દેહદ્વારા સેવા અથવા ઉપાસના, એ સાધનો દ્વારા તું તેવું જ્ઞાન જાણુ. જેમણે સત્ય (તત્ત્વ) જોયું-જાણ્યું-છે તે જ્ઞાની જનો તને જ્ઞાનનો ઉપદેશ કરશે (૩૪).

[મારા મતે, આ જ્ઞાન બ્રહ્મનું કે આત્માનું જ છે, એમ ગીતા પ્રમાણે અર્થ થતો નથી, કેમકે બ્રહ્મના જ્ઞાનથી, તેમ જ “સિદ્ધિઅસિદ્ધિમાં સમત્વ” કેવી રીતે રાખવું, તે જ્ઞાનથી

પણ, અહીં (શ્લોક ૩૫-૩૬-૩૭માં) કહેલાં ધ્યેયો સાધી શકાય છે. ગીતા મુજબ સમત્વના જ્ઞાનથી સ્વધર્મોચરણમાં અર્જુનને થયો તેવો મોહ નથી થતો, તેમજ સમત્વના જ્ઞાનથી (તેમજ બ્રહ્મજ્ઞાનથી પણ) પ્રાણીમાત્ર પરમાત્મામાં તેમજ શ્રીકૃષ્ણમાં જોઈ શકાય છે, અને તે જ સમત્વના જ્ઞાનથી કર્મોચરણમાં થતું પાપ નિવારી શકાય છે, તેમજ કર્મોને બાળીને ભસ્મ કરી શકાય છે (શ્લોક ૩૭). માટે જે જ્ઞાન શ્લોક ૩૩માં વિવક્ષિત છે, તે બ્રહ્મજ્ઞાન હોય અથવા બીજું કોઈ જ્ઞાન હોય, (જેમકે કર્મોમાંથી ઉત્પન્ન થતા યજ્ઞો જે અહીં ૨૩-૩૨માં કહ્યા છે, તેનું જ્ઞાન પણ હોય.) આમાંથી બીજો વિકલ્પ અહીં વધારે સંભવિત છે. હવે, આટલી પ્રસ્તાવના પછી આગળના ભાગનું લાધાન્તર કરીએ.]—હે પાંડુપુત્ર, (તત્ત્વજ્ઞાનીઓ તને “કર્મજ યજ્ઞો”નું જ્ઞાન આપશે,) જે જ્ઞાન બણ્યા પછી તને ફરીથી આવી રીતે (ગીતા ૧ની જેમ) ધર્મસંમોહ થશે નહીં; જે (કર્મજન્ય યજ્ઞોના) જ્ઞાનથી (યેન) પ્રાણીમાત્રને તું ગાત્રમાં અને મારામાં (શ્રીકૃષ્ણમાં) જોઈશ, અર્થાત્ પ્રાણીમાત્ર એક નિરાકાર ચૈતન્યરૂપ છે, એ તને સમજશે (૩૫). કદાચ બધા પાપીઓમાં તું સૌથી વધારે પાપકર્મો કરનારો હોઈશ (કેમકે સુદને તે મહાપાપ ગણાવ્યું છે, અને તે મુજબ તારું એ માનેણું પાપ સર્વથી ખરાબ પાપ હશે) તોપણ એ સર્વ પાપને (સર્વૃજ્ઞિનમ્) તું (આ યજ્ઞર્થ કર્માચરણના) જ્ઞાનરૂપી વડાબુવડે સહેજાઈથી તરી જઈશ (૩૬). જેમ ખૂબ સળગેલો અગ્નિ લાકડાંને બાળીને રાખ કરી નાખે છે તેમ હે અર્જુન,

(યજ્ઞાર્થં કર્મોચરણુના) જ્ઞાન રૂપી અગ્નિ દરેક પ્રકારનાં (યુદ્ધનાં પણ) કર્મોને ભસ્મીભૂત કરે છે. [અહીં પુણ્ય કર્મોને વિચાર જ નથી; પુણ્ય કર્મોને જ્ઞાન ભસ્મ કરી નાખે છે, એમ કહેવાનો ઉદ્દેશ અહીં નથી, એ વાત “પાપેભ્યઃ સર્વેભ્યઃ પાપકૃત્તમ.” શ્લોક ૩૬ ઉપરથી સહજ સમજાશે] (૩૭). જેમાં તારા જેવા મનુષ્યે યુદ્ધ જેવાં પાપકર્મો પણ લોકસંશ્લેષ માટે અવશ્ય કરવાં જ પડે, એવા આ જગતમાં (૬૬) જે ઘણાં જ્ઞાનો ગીતામાં કહ્યાં છે તે પૈકી કોઇપણ એક, અને અહીં સંદર્ભ-મુજબ યજ્ઞાર્થં કર્મોચરણુ જ્ઞાન, વિશેષતઃ સમજવું—જ્ઞાનની તુલ્ય પવિત્રકારી (પાપથી બચાવનાર) બીજું કશું જ નથી (૩૮A).

ગીતા ૪ ૩૮B

મસ્તાવના— હવે ૩૮B દ્વારા, જે જ્ઞાનનો મહિમા ગાયો તે જ્ઞાનના પ્રકાર વિશે, જે જ્ઞાન દ્વારા ભૂતમાત્રનું દર્શન આત્મામાં અને શ્રીકૃષ્ણમાં થશે તે જ્ઞાનના લક્ષણ વિશે ગીતા કંઈ સૂચન કરે છે. ગીતા મુજબ બ્રહ્મજ્ઞાનનો વિષય અહીં વિવક્ષિત નથી; પણ નિઃકામ કર્મોચરણુ (=યોગ)માં સંસિદ્ધ થએલો મનુષ્ય લાંબા સમય પછી સિદ્ધિ અસિદ્ધિમાં ચલના સમત્વનું જે જ્ઞાન મેળાવે છે તે જ્ઞાનનો મહિમા અહીં ગાયો છે.— યોગની બે ભૂમિકાઓ છે, સાધનયોગ અને જનક જેવો ફલયોગ; આ (૩૮B) શ્લોકમાં સાધનયોગ ભૂમિકાનો યોગ વિવક્ષિત છે, કેમકે તે યોગ પછી અને તે યોગમાં પૂર્વ થયેલાને આ જ્ઞાન મળે છે.

તત્ત્વયં યોગસંસિદ્ધઃ કાલેનાત્મનિ વિન્દતિ ॥૩૮॥

ભાષાન્તર—તે પાપીને [પણ] પવિત્ર કરનારું જ્ઞાન સમત્વમાં પારંગત થયેલો યોગી ઘણા સમય પછી સહેલાઈથી, પોતાનામાં, મેળવે છે (૩૮B).

ગીતા ૪. ૩૬-૪૦

પ્રસ્તાવના—આ બે શ્લોકોમાં તેમજ ગીતામાં બીજા ઘણા શ્લોકોમાં “અદ્વા”નો ઉપદેશ છે; તે સમજવાની જરૂર છે. ઉપનિષદમાં, જગતનું મૂળ શોધતાં શોધતાં અક્ષર સુધી પહોંચ્યા પછી જ્યારે એ અક્ષરનું મૂળ શું છે, એ પ્રશ્ન પૂછાય છે, ત્યારે, એ પ્રશ્નને અતિપ્રશ્ન કહ્યો છે; એટલે અક્ષર બ્રહ્મથી આગળ પ્રશ્ન પૂછવો નહીં, અને અક્ષર બ્રહ્મથી જ જગત સમજાવી શકાય છે, એમ ઉપનિષદ કહે છે. ગીતા પરિપ્રશ્ન (૪.૩૪) પૂછવાની હા કહે છે, પણ પોતાના વચનમાં અદ્વા રાખવાનું કહે છે; ત્યારે ગીતાનો ઉદ્દેશ એ છે કે જેમ દરદીઓએ સ્વાસ્થ્ય મેળવવા માટે વૈદ્યના શબ્દમાં શ્રદ્ધા રાખીને દવાનો પ્રયોગ કરવો જોઈએ, તેમ, ગીતા પ્રશ્ન-પરિપ્રશ્ન બાદ અને તેટલું જ્ઞાન તેમજ વિજ્ઞાન આપે પછી શાન્તિ મેળવવા ઇચ્છનારે ગીતાએ બતાવેલ યોગ અથવા યોગના પ્રકારમાં વિશ્વાસ રાખીને તેનો છવનમાં પ્રયોગ કરવા માંડવો અને ધીરજ રાખી કેમકે “યોગસંસિદ્ધઃ કાલેન વિન્દતિ” (યોગસિદ્ધ ખૂબ સમય પછી, કદાચ જન્માન્તરમાં પણ, આ જ્ઞાન મેળવે છે) —શ્લોક ૩૮—એમ કહ્યું છે. ઔપધની જેમ આ

“યોગ”ની સમજણ—ચર્ચાની અમુક હદ છે; તે પૂરી થયે આ યોગનો જીવનમાં અનુભવ લેવો જોઈએ અને અમુક સમય સુધી અનુભવ લેવાનું ચાલુ રાખવું જોઈએ. તો આજણ જ્ઞાન અથવા અનુભવ—ભૂમિકાનું જ્ઞાન (અહીં, લગભગ ફલયોગ) મળે છે. સાધનયોગના આચરણ વગર ફલયોગ મળે નહીં, અને તે આચરણનો સમય (duration) વ્યક્તિની જરૂરિયાત મુજબ ઓછો કે વધારે હોય છે. “શ્રદ્ધા” દ્વારા ગીતા વેદવાક્યમાં, ઇશ્વરમાં, કે કોઈ દેવદેવીમાં શ્રદ્ધાનું ખાસ કહેતી નથી; પણ સંશયની હદ ખાંધવા ઇચ્છે છે, અને પ્રયોગ વગર, આચારમાં મૂક્યા વગર, કેવલ તકથી ગીતાનો કોઈપણ યોગ સમજાશે નહીં એમ કહે છે. “સંશયાત્મા” જે હરેક પગલે, અને છેવટ-સુધી, શંકા જ ઉઠાવ્યા કરે, તેવા મનુષ્યને માટે ગીતામાં સ્થાન નથી, ગીતાના ઉપદેશ માટે તેની યોગ્યતા નથી; એમ ગીતા શ્રદ્ધાની માગણી દ્વારા કહેવા ઇચ્છે છે. ગીતાએ જો કોઈ માણસને નાલાયક ઠરાવ્યો હોય તો તે નિત્યશંકા-શીલને જ. સામાન્ય સ્વાસ્થ્ય (શરીરસ્વાસ્થ્ય) મેળવવામાં વૈદ્યમાં શ્રદ્ધા અને ઔષધના પ્રયોગમાં કાલગમન અથવા સખૂરીની જરૂર રહે છે; તો ગીતા કહે છે કે અનન્તકાળમાટે શાન્તિ, આત્માનું સ્વાસ્થ્ય, મેળવવા ઇચ્છનારે ગીતોક્ત યોગ પ્રકાર (મનુષ્યના સ્વભાવાનુસાર પસંદ કરેલ યોગપ્રકાર)માં શ્રદ્ધા રાખી, મર્યાદિત ચર્ચા કરી લઈ, અમુક અને લાંબા સમય-સુધી, એટલે ધીરજ તેમજ સખૂરીપૂર્વક, એ યોગનો પ્રયોગ કરવો જોઈએ.

શ્રદ્ધાવાંલ્લભતે જ્ઞાનં તત્પરઃ સંયતેન્દ્રિયઃ ।

જ્ઞાનં લબ્ધ્વા પરાં શાન્તિમચિરેણાધિગચ્છતિ ॥૩૯॥

અહ્નશ્ચાશ્રદ્ધધાનશ્ચ સંશયાત્મા વિનશ્યતિ ।

નાયં લોકોઽસ્તિ ન પરો ન સુખં સંશયાત્મનઃ ॥૪૦॥

ભાષાન્તર—ગીતાના યોગો ઔષધિ જેવા છે; તેમાં શ્રદ્ધા-વિશ્વાસ રાખનાર અને સાથેસાથ હરઘડીએ ચોતાનો યોગ યાદ રાખનાર (તત્પર, હું યોગનો પ્રયોગ કરું છું; એમ સ્મરણ કરનાર), જે જ્ઞાન કે સમજણ ગીતાએ (દરેક યોગમાં આપી હોય) તેને કદી, એક ક્ષણ પણ, ન ભૂલનાર (તત્પર:), તેને અગત્યની સમજનાર, તેને ધ્યેય માનનાર (તત્પર:), અને તે સાથે જ વિષયોમાં ચોતાની મેળે ઢોડી જતી ઇન્દ્રિયોને રોકી રાખનાર, ચોતાની ઇચ્છામુજ્જળ ઇન્દ્રિયોનો ઉપયોગ કરનાર (સંયતેન્દ્રિય:), (રોગમુમુક્ષુ જેવો સંસારમુમુક્ષુ) યોગમાર્ગે જરૂરી સમય વીત્યા પછી (શ્લોક ૩૮માંથી ‘કાલેન’ અહીં લેવું—) એક પ્રકારનું (જેમકે યજ્ઞનું) જરૂરી તેમ જ ઉપયોગી જ્ઞાન મેળવે છે. એ જ્ઞાન મેળવ્યા પછી એને ‘પરા શાન્તિ’ (મોક્ષના જે અનેક વિચારો-સ્વરૂપો ગીતામાં આપ્યા છે, તેમાંથી ઉચ્ચ શાન્તિરૂપ મોક્ષ) તુરત (જ્ઞાનની લગભગ સાથે જ) મળે છે (૩૯). આ શ્લોક પ્રમાણે જ્ઞાન અને મોક્ષપ્રાપ્તિ વચ્ચે લાંબો સમય પસાર થતો નથી. અમુક અમુક ઉપનિષદોમાં પણ જ્ઞાન અને મોક્ષપ્રાપ્તિને એકકાલીન કહ્યાં છે, જ્ઞાનની સાથે જ મોક્ષ મળે છે, એમ કહ્યું છે, પણ ખીન્ન કેટલાક ઉપનિષદ-

વાક્યોમાં જ્ઞાન પછી ઘણા સમયે મોક્ષ મળે છે, એમ પણ કહ્યું; તેમ ગીતામાં પણ ખીજા કેટલાક શ્લોકોમાં એવો મત પણ આપ્યો છે. જ્યાં જે મત હોય તે જ શબ્દશઃ સ્વીકારવો; કેમકે ગીતાના મતો જુદા જુદા મનુષ્યોના ઉપયોગ માટે કહ્યા છે.—હવે, ગીતા કહે છે કે સમજણ-બુદ્ધિવાળાને પ્રશ્ન-પરિ પ્રશ્નની જે છૂટ છે, તે જ્ઞાને આપી શકાતી નથી. હવાનો પ્રયોગ જ કરે નહીં અને હવાની ઉપયોગિતાની વિરુદ્ધ શંકાઓ જ કરે તેવા દરદીનું જેમ મરણ જ યાય છે, તેમ જ્ઞાનરહિત, શ્રદ્ધારહિત અને નિત્ય શંકા ઉઠાવનાર સંશયાત્માનો “વિનાશ યાય છે.” વિનાશ યાય છે એટલે ૪૦૬માં જ સમજાવ્યા મુજબ, તેવો સંશયાત્મા (ફરીને) આ લોક મેળવતો નથી, પરલોક (ઉચ્ચ લોક) મેળવતો નથી, અને કોઈપણ પ્રકારનું સુખ એને મળતું નથી. કોઈ દુઃખમય ચોનિમાં કોઈ ખીજા જગાએ તે જન્મ લેશે. (ગીતા હૃદયહાર સંશય ધરાવનારને આવી શિક્ષાને લોગી ગણતી હોય, એમ લાગે છે) (૪૦).

ગીતા ૪. ૪૧-૪૨

મરતાવના—આ શ્લોકોમાં ફલયોગની સ્થિતિ કહી છે. અગાઉ કહ્યા મુજબ નિષ્કામકર્માચરણની જે ભૂમિકાઓ છે; સાધનયોગ અને ફલયોગ. જે નિષ્કામકર્માચરણ એક સાધન તરીકે શરૂ કરવામાં આવે છે તે જ પરિપક્વ દશામાં ફલયોગ તરીકે ચાલુ જ રહે છે; બાહ્ય સ્વરૂપમાં કર્માચરણ સરખું જ રહે છે. કેવળ ભૂમિકામાં જ ભેદ હોય છે.

યોગસંન્યસ્તકર્માણં જ્ઞાનસંછિન્નસંશયમ્ ।
 આત્મવન્તં ન કર્માણિ નિવઘ્નન્તિ ઘનંજય ॥૪૧॥
 તસ્માદ્જ્ઞાનસંભૂતં હૃત્સ્થં જ્ઞાનાસિનાત્મનઃ ।
 છિત્ત્વૈનં સંશયં યોગમાતિષ્ઠોત્તિષ્ઠ ભારત ॥૪૨॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસ્થપનિપત્સુ
 બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુન-
 સંવાદે જ્ઞાનકર્મસંન્યાસયોગો નામ
 ચતુર્થોઽધ્યાયઃ ॥ ૪ ॥

ભાષાન્તર—હે અર્જુન, ફક્તયોગ દ્વારા, કર્મો કરવા છતાં
 જેણે કર્મો કરતી વખતે જ કરાતાં કર્મોનો જ માનસ ત્યાગ
 કરેલો છે, જેની શંકાઓ એક પ્રકારના જ્ઞાનદ્વારા કપાઈ ગયેલી
 છે, તેવા દૃઢમનવાળા યોગીને કર્મો બંધનકારક નથી (૪૧).
 માટે, પોતાની ફરજના સ્વયંજ્ઞાનના અભાવમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ
 વારા દૃઢ્યમાં રહેલ, તારા આ સંશયને કાપી નાખીને (છિત્ત્વા)
 યોગનો આશ્રય લઈને (ફક્તયોગ પસંદ કરીને), સંન્યાસ તરફ
 અભાવ રાખીને (યોગમાતિષ્ઠ), હે ભરતવંશોત્પન્ન, તું બિલો
 થા (લગાઈ કર) (૪૨).

નોંધ—ચોથા અધ્યાયનું નામ યજ્ઞના (અથવા બીજા)
 જ્ઞાનદ્વારા કર્મોનો માનસસંન્યાસ, તે દ્વારા, સમત્વ, એટલે
 જ્ઞાનકર્મસંન્યાસયોગ”, અગાઉ સમજાવેલ છે. (બુએ. પા. ૧૧૮)

અધ્યાય પાંચમે

ગીતા ૫. ૧

પ્રસ્તાવના—(૧) અહીં અર્જુન કહે છે કે “તમે ફરીથી (પુનઃ) કર્મોનો સંન્યાસ અને યોગ બંને કહો છો.” અહીં “પુનઃ”ને નિઃસંશય ભ. ગી. ૩.૧-૨ સાથે સંબંધ છે. “કર્મ કરતા કર્મોચરણમાં રહેલી (સકામ અથવા નિષ્કામ) બુદ્ધિ વધારે અગત્યની છે” એમ અર્જુને ધારેલું અર્થાત્ તે વખતે પણ “કર્મનો સંન્યાસ” અને “યોગ,” એ બે વચ્ચે શું સારું?, એ પ્રશ્ન અર્જુનના મનમાં હતો; તેથી જ શ્રીકૃષ્ણે કહેલું કે “કર્મ ક્યાપો અકર્મણઃ” (જ્ઞાનપૂર્વક સંન્યાસ કરતાં પણ નિષ્કામ કર્મોચરણ વધારે સારું છે). કર્મસંન્યાસ અને યોગ બંનેનો એક સાથે નિર્દેશ થયો છે, એવું અર્જુનને જણાયાનો, આ પ્રસંગ બીજો (પુનઃ) હતો.

(૨) હવે ગીતા ૫.૧ની અગાઉ એવો પ્રથમ પ્રસંગ અર્જુનને જણાયો; તે ગીતા ૩.૬ થી ૪.૪૨ સુધીમાં જ શોધવો જોઈએ; અને શક્ય હોય ત્યાં સુધીમાં ચોથા અધ્યાયના છેલ્લા શ્લોકોમાંથી શોધવો જોઈએ. ગીતા ૪.૩૮-૩૯માં શ્રીકૃષ્ણે કહ્યું છે કે સાધનયોગમાં સિદ્ધ થએલાને અમુક સમય પછી પોતાનામાં જ્ઞાન મળે છે અને જ્ઞાન મળ્યા પછી તુસ્ત જ પરાશાન્તિ મળે છે (જ્ઞાનં લઘ્વા પરાં શાન્તિમચિરેણાધિગચ્છતિ) અને ગીતા ૪.૪૧ સુબળ “ક્ષત્રયોગથી ફેંટી દીધા છે કર્મો

જેણે તેને” કર્મો બંધન કરતાં નથી. આ બંને વાક્યો ઉપ-
રથી અર્જુને વાજળી રીતે માન્યુ કે શ્રીકૃષ્ણ “ફરીથી”
કર્મસંન્યાસ અને યોગ બંનેની વાત કરે છે. શ્રીકૃષ્ણે (ગી. ૪.
૪૨માં) ૪.૪૧ના અનુસંધાનમાં જ કહ્યું છે કે ક્વલયોગથી કર્મો
ફેંટી દેનારને કર્મો બંધન કરતાં નથી, માટે જ્ઞાનાસિદ્ધાર તારી
અજ્ઞાનથી ઉત્પન્ન થયેલી શંકાને કાપીને ક્વલયોગને આશ્રય
લઈને લડવા જિજ્ઞાસુ થા.” આ વાક્યમાં એને યોગ (નિષ્કામ
કર્મ)નો જ બોધ શ્રીકૃષ્ણે આપ્યો છે અને તે એમ જ સમજ્યો
પણ છે; તેથી તે કહે છે કે “તમે યોગને નિર્દેશ કરો છો.”
આમ, ગીતા ૪.૩૮-૩૯ અને ૪૧-૪૨માં જે સલાહ શ્રીકૃષ્ણે
આપી તે શ્રીકૃષ્ણે જે નિર્ણય ૩.૮માં ‘કર્મ જ્યાયોહ્યકર્મણઃ’
દ્વારા આપ્યો તેના જેટલી મહત્ત્વ નથી, એમ અર્જુનને લાગ્યું,
તેથી તેણે ૫.૧માંના પોતાનાં વચનો કહ્યાં.

અહીં અર્જુને ૫.૧માં શું કહ્યું છે તે બરાબર સમજવું
જોઈએ. ગીતા ૩.૧-૨માં અર્જુને સ્પષ્ટ કહ્યું હતું કે “તમે
કર્મ કરતાં કર્મચરણમાં રહેલી બુદ્ધિને વધારે અગત્યની માનતા
લાગે છે અને છતાં મને યુદ્ધ કરવાની સલાહ આપો છો.”
પણ ગીતા ૫.૧માં તે અર્જુન એટલું જ કહે છે કે “તમે
ફરીથી મારી પાસે બંને કર્મસંન્યાસ અને યોગ, એ બંનેનો
નિર્દેશ કરો છો.” આમ અર્જુન ચોક્કસ કહી શકે છે. ગીતા
૪ સુધી સાંભળ્યા પછી પણ અર્જુનના મનમાં એમ અન્તર્ગત
ભાવના હતી કે “યુદ્ધ કરવાની સલાહ શ્રીકૃષ્ણ ન આપે અને
હું યુદ્ધ જેવું કર્મ શ્રીકૃષ્ણની સલાહથી ત્યજી શકું તો સાચું.”

ત્યાં (૪.૩૮-૪૧) શ્રીકૃષ્ણ સંન્યાસ અને યોગ વચ્ચે વિકલ્પની શક્યતાનો નિર્દેશ કરે છે ત્યાં અર્જુન છટકબારી શોધે છે. જો કે ગીતાના પાંચમા અધ્યાય પછીના અધ્યાયોમાં પણ શ્રીકૃષ્ણ સંન્યાસ અને યોગ વચ્ચેનો વિકલ્પ (૬.૩૧; ૧૨. ૧૬, ૧૭; ૧૪.૨૫; ૧૮, ૫૬) આપે છે; પણ ત્યાં શ્રીકૃષ્ણમુખથી વિકલ્પ સાંભળીને પણ ફરીથી છટકબારી શોધવાની ઇચ્છા અર્જુનને થતી નથી. તેનું કારણ એ કે અર્જુન સમજી ગયો કે શ્રીકૃષ્ણે એક બે વાર મને સ્પષ્ટ અભિપ્રાય “કર્મ જ્યાયો હ્યકર્મણઃ” આપી દીધો છે, અને હવે તો શ્રીકૃષ્ણ વિકલ્પ જ આપશે. ઉપરાંત વિકલ્પ આખા પછી પણ યોગ માટે પસંદગી શ્રીકૃષ્ણ બતાવે જ છે.

ગીતા પ.૧માં જો વાક્ય અર્જુન બોલે છે તે બતાવે છે કે “મોહોઽયં ઘિગતો મમ” (૧૧.૧) (અથવા નયો મોહઃ. ૧૮. ૭૩) કહેવાને હજુ અર્જુનને વાર છે. દ્વંદ્વમાં ગીતા પ.૧નો અર્થ એટલો જ કે ગીતા ૪.૩૮-૩૯માં સૂચિત વિકલ્પથી અર્જુનને લાગ્યું કે “કર્મ જ્યાયો હ્યકર્મણઃ”માં શ્રીકૃષ્ણ મક્કમતા બતાવે છે, તેવી મક્કમતા ફરીથી બતાવતા નથી.

(૩) કોઈ કહેશે કે ગીતા ૩.૪૮ (સંન્યાસથી જ સિદ્ધિ મળે છે, એમ પણ નથી), ૩.૮૮ (સંન્યાસથી કર્મ વધારે સાડું છે), ૩.૧૭ (જ્ઞાતમરતિ મનુષ્યને કર્વવ્ય કર્મ નથી—તસ્ય કાર્યં ન વિચતે), ૪.૧૬-૧૮ (અકર્મમાં કર્મ છે)—એ શ્લોકોમાં (ત્રીજા-ચોથા અધ્યાયોમાં) કર્મ અને સંન્યાસ બન્નેનો

નિર્દેશ છે; તેના અનુસંધાનમાં ગીતા પ.૧માં “પુનઃ” કહ્યું છે.—આ શંકાનો ઉત્તર એટલો જ છે ગીતા ૩.૪માં ‘સંન્યાસથી જ સિદ્ધિ નથી’ એમ કહીને યોગની જ પસંદગી સ્પષ્ટ બતાવી છે; ૩.૧૭માં ‘આત્મરતિ મનુષ્યને કર્તવ્ય કર્મ નથી’, એમ કહીને, સાથોસાથ જ, એમ પણ કહ્યું છે કે આત્મરતિ ને સદૃશ (સંન્યાસ) સાથે પ્રયોજન નથી, માટે અર્જુનને કર્મો કરવાં (૩.૧૯); અને ૪.૧૮માં અકર્મમાં કર્મ છે, એમ જ કહ્યું છે. માટે એ વાક્યો ઉપરથી ગીતા પ.૧નું અર્જુનનું કથન ઉપરિચિત થવું નથી.

અર્જુન ઉવાચ

સંન્યાસં કર્મણાં કૃષ્ણ પુનર્યોગં ચ શંસસિ ।

યન્મેય एतयोरेकं તન્મે વ્રૂહિ મુનિશ્રિતમ્ ॥૧॥

વાપાનર—અર્જુન કહે છે:—હે કૃષ્ણ ! ફરીથી (પુનઃ) તમે સંન્યાસ અને કર્મોનો યોગ ઉપદેશો છો; જનને મારી પાસે એક સાથે ગ્રમકક્ષાના માર્ગો તરીકે મૂકો છો. તેથી હું મુંઝાઉં છું. માટે, એ બે માંથી જે મારા રીતે નક્કી કરેલું વધારે સારું (યેવ) હોય તે એક જ મને કહો (૧).

નોંધ—પ.૨-૬માં અર્જુનના પ્રશ્નનો જે ઉત્તર અપાયો છે; તે બરાબર છે; પણ તે ઉત્તરને પ.૭-૨૯ સાથે કંઈ લેવા-દેવા નથી; એમ વાચકને અવશ્ય લાગશે. જો એમ જ હોય તો પછી પ.૧-૬ માત્ર એક જોશ તરીકે જ સ્વીકાર્યો છે. ખરું

કહેવાનું પ.૭થી શરૂ થાય છે; અને તે વક્તવ્ય એક નવો યોગ છે.

(૨) કૃષ્ણ—ગીતાને “શ્રીકૃષ્ણાર્જુન સંવાદ” કહેવામાં આવેલ છે; “શ્રીભગવદ્ધર્મસંવાદ” નથી કહ્યો; છતાં, શ્રીકૃષ્ણ હવાચ”ને બદલે હમેશાં શ્રીભગવાનુવાચ કહ્યું છે, અને વચ્ચે વચ્ચે, ગોવિન્દ, મધુસૂદન, પુરુષોત્તમ વગેરે સંબોધનો શ્રીકૃષ્ણ માટે વપરાયાં છે. આ સંબોધનો બધા વૈષ્ણવ સંપ્રદાયના છે, પણ એ સંબોધનો પાછળથી ‘વૈષ્ણવ’ થયાં; મૂળ ગીતામાં તેને વૈષ્ણવ ગણવાં કે કેમ ? તે એક પ્રશ્ન છે. મહા-ભારતના શાન્તિપર્વમાં મોક્ષધર્મપર્વમાં નાટયણીય પર્વ છે; તે ઉપરથી ભાગવત અથવા પાંચરાત્ર સંપ્રદાયમાં પર તત્ત્વ, પુરુષોત્તમ વગેરે સાંપ્રદાયિક નામોથી ઓળખાતું હતું. ગીતામાં શ્રીભગવાનુવાચમાં શ્રીભગવાન શબ્દ વપરાયો છે, પણ તેમ છતાં, ગીતાના દાર્શનિક વિચારોમાં “ભાગવત” સંપ્રદાય દેખાતો નથી. ગીતાને પોતાને શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદ કહ્યો છે. માત્ર સંબોધનો એવાં છે જે પાછળથી વૈષ્ણવ એટલે ભાગવત સંપ્રદાયનાં જ બન્યાં.—આ ઉપરથી, કહી શકાય કે ઋગ્વેદમાં સાકાર પર તત્ત્વને પુરુષ કહેલ છે, પણ ત્યાં પુરુષ એટલે વિષ્ણુ એવો અર્થ ભાગ્યે જ વિવક્ષિત છે, તેવી રીતે, તે જ પુરુષ કે કૃષ્ણ, કહેવામાં આવેલ, તે વખતે પણ કૃષ્ણ દ્વારા વૈષ્ણુ સંપ્રદાયનું સૂચન નહિ હોય. પાછળથી કૃષ્ણ સાથે ‘ગોવિન્દ, મધુસૂદન,’ ‘અન્યુત,’ ‘પુરુષોત્તમ’ વગેરે વૈષ્ણવીય સંબોધનો ઉમેરાયાં તે વખતે પણ પાંચરાત્ર કે ભાગવત સંપ્રદાય ન

પણ કૃષ્ણનેજ પરમ પુરુષ માનનાર એક સંપ્રદાય હશે, જેમાં શ્રીકૃષ્ણ પોતાના પરાક્રમેને લીધે મધુસૂદન વગેરે નામોથી ઓળખાતા હશે, જે નામો પાછળથી પાંચરાત્ર-ભાગવત સંપ્રદાયે પોતાનાં કરી લીધાં. ગીતા પાંચરાત્ર-ભાગવત “સંપ્રદાય”ની છે, એમ કહેવું વાજળી નથી. આ નિર્ણયના આધાર માટે ગીતા પણ દલીલો છે, જેમકે ગીતામાં વાસુદેવ વગેરે પાંચરાત્રના ચાર વ્યૂહો કહેવામાં નથી આવ્યા. તે વિશે આપણે પાછળથી જોઈશું.

(૩) ગીતાના સમયમાં સંન્યાસની સંસ્કૃતિ જોરદાર હતી; અને ગીતાકારને કેવળ એકવાર નહીં, પણ ત્રણ ચાર વાર એ સંન્યાસ સાથે પોતાના યોગની તુલના કરીને કહેવું પડ્યું છે કે બંનેમાંથી યોગ વધારે સારો છે. એ જ અર્જુનના પ્રશ્નનો શ્રીકૃષ્ણનો ઉત્તર છે.

ગીતા પ. ૨-૬

પ્રસ્તાવના—(૧) પ્રથમ શ્રીકૃષ્ણ સીધા પ્રશ્નનો સીધો ઉત્તર આપે છે કે સંન્યાસ કરતાં યોગ વધારે સારો છે (પ.૨). પછી કહે છે કે ગીતાના યોગીને સંન્યાસી જ માનવો જોઈએ (પ.૩). પછી, શ્લોક ૪-૫માં “યોગ” સાથે (એક નવો માર્ગ જે યોગ જેવો જ કર્મમાર્ગ છે તે) “સાંખ્ય” ઉમેરીને શ્રીકૃષ્ણ જોડે છે. આમ કરવાનો હેતુ એ જણાય છે કે જેમ યોગ સંન્યાસ કરતાં વધારે સારો છે, તેમ “સાંખ્ય” પણ સંન્યાસ કરતાં વધારે સારો માર્ગ છે, એમ કહી દેવાની શ્રીકૃષ્ણની ઇચ્છા છે. અર્જુને તો સંન્યાસ અને

યોગ બેમાંથી કયું વધુ સારું એટલું જ પૂછ્યું છે પણ શ્રીકૃષ્ણ એમ જવાબ દે છે કે સંન્યાસ કરતાં સાંખ્ય અને યોગ બંને સારા છે. ગીતામાં સાંખ્યનો નિર્દેશ અધ્યાય બીજામાં આવી ગયો છે, અને તે યોગના જેવો જ, પણ માત્ર યુદ્ધરૂપી એક ચોક્કસ કર્મ નિષ્કામ રીતે કરવાના બોધવાળો માર્ગ છે. તે આપણે બીજા અધ્યાયમાં જોઈ ગયા છીએ. (વળી, ગીતા ૧૮.૧૩-૧૭ મુજબ સાંખ્યનો એક પ્રકાર દરેક કર્મ—યુદ્ધ તેમ જ બીજાં કર્મોનાં પાંચ કારણોમાં માનતો હતો). જો આ વસ્તુ યાદ રાખીએ તો, અર્જુને પૂછ્યું ન હતું છતાં શ્રીકૃષ્ણે સાંખ્યની શ્રેષ્ઠતા કેમ કહી, તે સમજાયે.

શ્લોક ૬માં યોગની શ્રેષ્ઠતાનાં બે કારણો આપ્યા છે :
 (અ) યોગના સાધન વગર સંન્યાસ મેળવવો મુશ્કેલ છે, અને
 (આ) સંન્યાસ કરતાં યોગદ્વારા ‘બ્રહ્મ’ની પ્રાપ્તિ જલદી થાય છે. આ પૈકી પ્રથમ દલીલ સમજીએ મનુષ્યે સંન્યાસની યોગ્યતા પ્રાપ્ત કરવાને, પ્રથમ નિષ્કામકર્મો કરતાં શીખવું, પછી ન્યારે બધાં કર્મો નિષ્કામભાવે કરાય ત્યારે સંન્યાસ લેવો. અર્થાત્ મનુષ્યે નિષ્કામકર્મની ટેવ પાડ્યા વગર જગત છોડી દેવું ને સંન્યાસને રસતે જવું. આ પૈકી બીજો નિકટ પોષ્ટક મુશ્કેલ છે; તેમાં પતનની ભીતિ છે. માટે ગીતા ૫-૬Aમાં કહ્યું છે કે યોગ વગર સંન્યાસ મેળવવો મુશ્કેલ છે. સંન્યાસ વધુ પસંદ હોય તો મનુષ્યે પ્રથમ અહંકાર (‘હું જ કરું છું’ એવી વૃત્તિ) ત્યજીને કર્મો કરવાં; પછી ખાતરી થાય કે “મને એકેય ઇચ્છા નથી, મારામાં વૈરાગ્યવૃત્તિ છે અને હું કંઈ પણ કર્મ કરતો

નથી, કરી શકતો નથી,” ત્યારે જ સંન્યાસ લેવો. કહે, ગીતા એમ દલીલ કરે છે કે જો આ રીતે યોગમાંથી સફળરીતે પસાર થઈને પછી સંન્યાસમાં જવાનું હોય તો, સંન્યાસમાં જવાનો આવેહ રાખવો ઠીક નથી; સંન્યાસમાં આત્મશ્રી રાખવી ઠીક નથી. માટે “સાધનયોગ”માંથી પસાર થઈ સંન્યાસમાં જવાને બદલે, જનકરાત્મ જેવો (કે શ્રીકૃષ્ણ જેવો) “ફલયોગ” શરૂ કરવો. તો લોકકલ્યાણ થઈ શકશે. અને

(૨) આવી રીતે ફલયોગનું જીવન જીવનારને સંન્યાસીના કરતાં અથવા સાધનયોગ પૂરો કરીને પછી સંન્યાસી થનારના કરતાં પછી, જલદી બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થશે, અથવા, ફલયોગમાં રહેનારને (ફલયોગને બદલે) સંન્યાસ લેનાર કરતાં વધારે સમય બ્રહ્મપ્રાપ્તિની શાહ જોવી નહીં પડે. માટે, સંન્યાસ કરતાં યોગ વધારે સારો છે. (બ્રહ્મસૂત્રમાં ભગવદર્પણ બુદ્ધિથી નિષ્કામકર્મ ચરણ કરનાર ઉપર ઈશ્વરનો અનુબંધ વિશેષ થાય છે, એવું વિવક્ષિત લાગે છે; જુઓ પ્ર. સૂ. ૩.૪-૩૮; અહીં ગીતા ૫.૨૬માં ઈશ્વરને જ સર્વકર્મનો લોકતા કહ્યો છે.)

શ્રીભગવાનુવાચ

સંન્યાસઃ કર્મયોગઃ નિઃશ્રેયસકરાવુભૌ ।
તયોસ્તુ કર્મસંન્યાસાત્કર્મયોગો વિશિષ્યતે ॥૨॥
જ્ઞેયઃ સ નિત્યસંન્યાસી યો ન દ્વેષ્ટિ ન કાંક્ષતિ ।
નિર્દ્વન્દ્વો હિ મહાવાહો મુક્તઃ સ્વચ્ચાત્મમુચ્યતે ॥૩॥

સાંખ્યયોગી પૃથગ્વાલાઃ પ્રવદન્તિ ન પण्डिताः ।

एकमप्यास्थितः सम्यग्गुणयोर्विन्दते फलम् ॥४॥

यत्सांख्यैः प्राप्यते स्थानं तद्योगैरपि गम्यते ।

एकं सांख्यं च योगं च यः पश्यति स पश्यति ॥५॥

संन्यासस्तु महाबाहो दुःखमाप्नुमयोगतः ।

योगयुक्तो मुनिर्ब्रह्म न चિरेणाધિગच्छતિ ॥૬॥

ભાષાન્તર—શ્રી ભગવાન બોલ્યાઃ ઉપનિષદોનો જ્ઞાનપૂર્વક સંન્યાસ અને ગીતાનો નિષ્કામકર્મદ્વારા સમત્વનો કર્મયોગ, અને સરખી રીતે જ મોક્ષ આપનારા છે; એ રીતે મોક્ષના સાધન તરીકે બંને સરખા છે. પણ [એક ખીણ દૃષ્ટિએ, નીચે શ્લોક ૬માં કહેશું તે રીતે] એ બેમાંથી કર્મસંન્યાસ કરતાં ગીતાનો કર્મદ્વારા સમત્વ રૂપી યોગ વધારે સારો છે (વિશિષ્ટ્યતે), કેમકે કર્મયોગ વધારે સહીસલામત છે (૧) (૨). ગીતાનો યોગી કેાઇનો કે કેાઈ વસ્તુનો દેષ કરતો નથી, તેમ કેાઈમાં રાગ રાખતો નથી, રાગદ્વેષરહિત છે; તો તે યોગીને ઉપનિષદોના નિત્યસંન્યાસી (પહેલેથી જ સંન્યાસી બનનાર) જેવો જ ગણવો જોઈએ (ક્રિયઃ), કારણ કે રાગદ્વેષ, જયપરાજય, શીતોષ્ણ એ બધાં હિન્દો છે. અને યોગી નિર્હિન્દ્ર છે; અને નિર્હિન્દ્ર બનેલો મનુષ્ય, યોગી હો કે સંન્યાસી હો, બંને રૂપે બન્ધનથી છૂટે છે, પણ યોગી બને તો વધારે સહેલાઈથી બન્ધનમુક્ત થાય છે (સુખં વન્ધાત્ પ્રમુચ્યતે). યોગીને મોક્ષ મળે જ છે; તો પછી એને સંન્યાસી ગણવામાં શો વાંધો છે? જે ઉપનિષદ-

વાળાઓ સંન્યાસનો આગ્રહ રાખતા હતા, તે સંન્યાસદ્વારા બંધનથી છૂટાય છે, એમ સમજાવતા હતા. ગીતા કહે છે કે એ જ ધ્યેય, નિર્દ્વન્દ્વ થવાથી તુરત મળે છે; સંન્યાસી થયા પછી જ મળે છે, એમ કહેવું ઠીક નથી (૩).

[હિ અર્જુન, તેં, ‘સંન્યાસ અને કર્મયોગ, એ બેમાં કયુ વધુ સારું?’ એમ પૂછ્યુ. અને સાંખ્યને વિશે કંઈ પૂછ્યુ નહીં પણ સાંખ્ય પણ તને ઉપયોગી છે. તું સાંખ્યને યોગથી ભુલું માનતો હો, એમ લાગે છે; પણ તે તારી માન્યતા ખોટી છે કેમકે] સાંખ્ય અને યોગ, એ બે અલગ અલગ નિષ્ઠાઓ છે, એમ અણસમજીઓ બોલે છે; પંડિતો નથી બોલતા. ગીતા ૧૮.૧૩-૧૭નું સાંખ્ય તથા યોગ બન્ને “કર્મ”ની નિષ્ઠાઓ છે. એ બેમાંથી એકનો પણ બરાબર આશ્રય લેનાર બન્નેનું ફળ (જે એક જ, મોક્ષ જ, છે, તે) મેળવે છે (૪). [સાંખ્યો અને યોગો અનેક (અનેક પ્રકારના) છે; અને] સાંખ્ય નામના માર્ગોથી જે સ્થાન મેળવાય છે, તે સ્થાન ગીતામાં કહેલા ૧૮ યોગોથી (યોગૈઃ) પણ પ્રાપ્ત કરાય છે. ગીતામાં બીજા અધ્યાયમાં એક (યુદ્ધવિષયક) સાંખ્ય કહ્યું છે; બીજું એક ભુલું (સર્વકર્મ-વિષયક) સાંખ્ય ૧૮.૧૩-૧૭માં કહ્યું છે, એમ અનેક સાંખ્યો હતાં. સાંખ્ય અને યોગ, એ બન્નેને જે વિદ્વાન એક જ સમજે છે તે મનુષ્ય તે બન્નેની સાચી સમજણ ધરાવે છે (પદ્યપતિ). [માટે, જો સાંખ્ય અને યોગ બન્ને ભુલા માનીને તેં માત્ર સંન્યાસ અને યોગનો જ પ્રશ્ન પૂછ્યો હોય તો તે ઠીક નથી. એક બાજુ સંન્યાસ અને સાચી બાજુ સાંખ્ય તથા

યોગ બંને રહે છે; અને જેમ યોગ સંન્યાસથી ચઢે છે, તેમ, યોગની જેવો જ હોવાથી, સાંખ્યમાર્ગ પણ સંન્યાસથી વધારે ઉત્તમ છે જ. એમ તું સમજ લે.] (૫). [સાંખ્યમાર્ગ નિષ્કામ યુદ્ધને અને નિષ્કામકર્મનો પણ હોવાથી, આમ કહેવું શ્રીકૃષ્ણને જરૂરી લાગ્યું હશે].

પાશુ (તુ), હે મહાબાહુ, [હવે, તે પૂછેલા પ્રશ્નને વિશેષ ઉત્તર આગળ સાંભળ. ત્રીજા શ્લોકમાં સંન્યાસ કરતાં યોગ વધારે સારો છે, તે માટે તને જે દલીલ કહી, તે ઉપરાંત એક વધુ દલીલ એ છે કે], સંન્યાસ મેળવવા માટે, યોગદ્વારા સંન્યાસ મેળવાય અથવા યોગ વગર, સીધા, સંન્યાસી થવાય. આ બે વિકલ્પો પૈકી, યોગ (એટલે સાધનયોગ, નિષ્કામકર્મોચરણની ટેવ અને પરિપક્વતા) વગર સંન્યાસ મેળવવાનો વિકલ્પ વધારે અધરો (દુઃસ્વપ્ન) છે; અને સાધનયોગ પૂરો કર્યા પછી સંન્યાસ ચક્રણ કરવાને બદલે, ફલયોગ (યોગની પરિપક્વ દશા)થી યુક્ત થયેલા વિદ્વાન (મુનિ) બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ જલદી કરે છે. [સંન્યાસનો આગ્રહ કરનારા ઉપનિષદવાળાઓ બ્રહ્મની પ્રાપ્તિના સાધન તરીકે સંન્યાસની તરફેણ કરે છે; પણ તે ખોટું છે; ફલયોગને અનુસરનાર વિદ્વાનને બ્રહ્મ સહેલાઈથી અને જલદી મળે છે (બ્રહ્મ ન ચિરેણ અધિગચ્છતિ)].

નોંધ—(૧) ગીતામાં કર્મયોગને સંન્યાસની સાથે જ અને સંન્યાસની એટલો જ નિઃશ્ચેયસકર કહ્યો છે. સાંકરભાષ્યમાં આવા વાક્યને સ્તુતિ અને અર્થવાદ કહે છે; અને કર્મયોગ પછી ચિત્તશુદ્ધિ, પછી સંન્યાસ, પછી જ્ઞાન, પછી મોક્ષપ્રાપ્તિ

એમ ક્રમ ગણાવીને “કર્મયોગ પણ સંન્યાસ અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ દ્વારા મોક્ષ આપનાર છે” એવો અર્થ—આ વાક્યનો અને ગીતાનાં બીજાં આવાં વાક્યોનો—કરાયો છે, તે ખોટું છે. “કર્મયોગ ચિત્તશુદ્ધિ, સંન્યાસ, અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ દ્વારા મોક્ષ આપે છે,” એ કથનનો અર્થ શો? કર્મયોગ ચિત્તશુદ્ધિ જ આપે છે, અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ જ મોક્ષ આપે છે; એ જ અર્થ નીકળે, માટે એ અર્થ ગીતાની વિરુદ્ધ છે.

(૨) “વિશિષ્યતે” એટલે અક્ષ માટે વધારે સારો (સંન્યાસ કરતાં ચઢિયાતો) છે,” એમ શાંકરવેદાન્તમાં અર્થ કરાય છે, તે પણ ખોટો છે.

(૩) કર્મયોગ એટલે ઘણા વિદ્વાનો યોગ જ સમજે છે; શ્રી ટિળક પણ એ વિદ્વાનોમાંના એક છે. પણ ગીતામાં નિષ્કામ-કર્માચરણ અથવા સમત્વ માટે યોગ શબ્દ છે; અને કર્માચરણના મુખ્ય સાધનદ્વારા નિષ્કામકર્માચરણ મળે અથવા સમત્વ મળે, ત્યારે તેને કર્મયોગ કહેવાય છે. તેવી રીતે ભક્તિ કે પુરોષોત્તમ (ની સમજણ) દ્વારા જ્યારે સમત્વ મળે ત્યારે તે સમત્વને ગીતામાં અનુક્રમે મક્તિયોગ (અધ્યાય ૧૨) અને પુરુષોત્તમયોગ (અધ્યાય ૧૫) કહેવું છે. તદુપરાંત, (ગીતામાં) ૨.૩૬થી ૩૩ હરીને અનેક ઠેકાણે માત્ર યોગ શબ્દ જ સમત્વના અર્થમાં વાપર્યો છે; એ જ અર્થમાં ગીતાને યોગશાસ્ત્ર કહેવું છે, માટે કર્મયોગ તો યોગનો એક પ્રકારવિશેષ છે.

(૪) ૫.૩માં ગીતાના યોગીને ઉપનિષદોના સંન્યાસી તરીકે

સમજાવ્યો છે; ૬.૨માં ઉપનિષદોના સંન્યાસને જ ગીતાનો યોગ કહ્યો છે.

(૫) બંધનમાંથી મોક્ષ મેળવવાને સંન્યાસ કહેવાને ઉપ-દેશ અને આશ્રય અસુક ઉપનિષદોમાં છે. ગીતા કહે છે કે એ ક્ષેત્ર નિર્દેશતા એટલે સમત્વ અર્થાત્ યોગથી સહેલાઈથી મળે છે; માટે “નિર્દેશ” મનુષ્ય સંન્યાસી જ છે.

(૬) ૫.૪-૫માં સાંખ્ય યોગની સાથે શા માટે આપેલ છે; તેનાં કારણો અને ગીતાના બંધા વ્યાખ્યાતાઓથી જુદાં જ આખ્યાં છે, કેમકે અમારા મતે સાંખ્ય એટલે સંન્યાસ નહીં જ પણ સાંખ્ય એટલે નિષ્કામચુદ્ધ અને નિષ્કામકર્મ સમ-જનું.—સાંખ્યનું કંઈ પણ વર્ણન અહીં ૫.૪-૫માં નથી; તે જ્યાં સવિસ્તર વર્ણન છે ત્યાંથી એટલે ગીતા ૨.૧૧-૩૮ અને ગીતા ૧૮.૧૩-૧૭માંથી સાંખ્યનો અર્થ લેવો જોઈએ. લોકો સંન્યાસ અને યોગ વચ્ચેનો ભેદ જાણવા આતુર હતા; પણ ગીતા કહે છે કે જે ભેદ સંન્યાસ અને યોગ વચ્ચે છે, તે જ ભેદ સંન્યાસ અને સાંખ્ય વચ્ચે પણ છે—સાંખ્ય અને યોગ બન્ને સીધા નિઃશ્રેયસકર છે.

(૭) સાંખ્યૈઃ—યોગૈઃ ગીતા ૫.૫૪માં સાંખ્ય એટલે સાંખ્ય-માર્ગ અને યોગ એટલે યોગ માર્ગ (અથવા નિષ્ઠા) એ અર્થ છે; તે તે જાનેનું બહુવચન જ સાંખ્યૈઃ અને યોગૈઃ (૫.૫૪) છે એમ જ સમજવું વાજબી છે. વળી, એક સાંખ્ય ગીતા ૨ માં છે; ‘જીહ્વા’ સાંખ્ય ગીતા ૧૮.૧૩-૧૭માં છે. અને

ગીતાના દરેક અધ્યાય સાથે એક એક યોગનું નામ જોડાયેલ છે; કુલ ૧૮ યોગો તો એમ જ થાય છે. અરુ જોતાં ગીતામાં લગભગ ૨૫ યોગો છે (બુઝો ભગવદ્ગીતા એક અભિનવ દ્વિષિન્દુ પા. ૩૪).

(૮) મુનિ-ગીતા યોતાના જ્ઞાનીને “બ્રહ્મજ્ઞાની” કહેવાને બદલે સ્થિતપ્રજ્ઞ, વિદ્વાન, મુનિ, પંડિત (પ.૪) તત્ત્વવિદ્ (પ.૮) વગેરે non-sectarian શબ્દોનાં નામો આપે છે, તેની નોંધ લેવી જોઈએ.

(૯) ૫.૬માં ‘બ્રહ્મ’ શબ્દનો અર્થ શાં. ભા. માં ‘સંન્યાસ’ કયો છે.

ગીતા પ. ૭-૧૩

પ્રસ્તાવના—ઉપર ૫.૩માં ગીતાના યોગીને જ ઉપનિષદોનો સંન્યાસી ગણાવ્યો છે હવે, ગીતાનો યોગી સંન્યાસી જ છે, એમ મનાવે છે. આ સમજણદારા ‘કર્મસંન્યાસયોગ’ એટલે “કર્મના માનસ સંન્યાસનો યોગ”, આ અધ્યાયનો વિષયભૂત યોગ, રજૂ થયો છે. બીજા અધ્યાયમાં ૨.૪૮માં યોગ એટલે સમતર અને ૨.૫૦માં યોગ એટલે કર્મસુ કૌશલ્ય એમ યોગનાં બે લક્ષણ છે તે અહીં અધ્યાય પની સમજણ માટે ઉપયોગી છે ગીતા ૨.૫૦ મુજબ “જેણે સમત્વબુદ્ધિ સંપ્રાપ્ત કરી છે તે આ દુનિયામાં “સત્કર્મપાપકર્મ” બંનેનો [માનસ] ત્યાગ કરે છે (જહાતિ જહ), માટે તું યોગ પ્રાપ્ત કરવાને અમત્વ-યુક્ત થા (યુજ્યસ્વ). યોગીનાં (આવીપડેલાં) સારાં-

નરસાં બંને પ્રકારનાં કર્મો કરતી વખતે જ ‘હું કંઈ કરતો જ નથી’ એવી મનોવૃત્તિ, એવું નિર્વેપતાનું નૈપુણ્ય (કર્મસુ કૌશલ્ય), એનું જ નામ યોગ”. યોગ એટલે પોતાનાં કરવાનાં પાપપુણ્યમય, હિંસાઅહિંસામય, કર્મો કરવાનું જ્યારે ખરેખર ચાલુ હોય ત્યારે “હું કંઈ કરતો જ નથી” એવી નિષ્કર્મ-મય ચિત્તવૃત્તિ—આ લક્ષણ સુગ્ગળ ગીતામાં ઘણા શ્લોકોમાં યોગની સમજૂતી આપવામાં આવી છે, અને પ્રવૃત્તિને જ નિવૃત્તિ માની છે; તેથી, બિલકુલ. બાહ્યાકારમાં નિવૃત્તિ હોય પણ અદર મનમાં ફલની તાલાવેલી ચાલતી હોય તેવી મનોદશાને ગીતામાં પ્રવૃત્તિ જ માની છે.—આમ, યોગનું જે બીજું લક્ષણ (અર્થાત્ યોગમાં કર્મનો માનસસંન્યાસ છે જ તે લક્ષણ) ગીતામાં (૨૫૦માં) છે તે ઠી ઉત્પત્તિનું કારણ ગીતાની પહેલાં ઉપનિષદ-પાળાએ “સંન્યાસ”નો ખૂબ પ્રચાર કરતા હતા, તેમને ગીતા જવાબ આપે છે, તે છે. “કર્મના શારીર સંન્યાસ”ની સામે ગીતા “કર્મોનો માનસ સંન્યાસ” મૂકે છે, અને ગીતાનો યોગી પરસ્તુતઃ સંન્યાસી જ છે, એમ ગીતા દાવો (૦૮માં) કરે છે. શ્લોક ૫.૭માં “કુર્વન્નપિ ન લિપ્યતે” કર્મો કરતો હોય છતાં કર્મના (પાપપુણ્યના) ફલોથી નિર્લિપ્ત રહે છે;” એ વિધાન મટે ગીતા એ જુદા જુદા પણ સુસંગત કારણો આપે છે. એક, કર્મો કરતો હોવા છતાં “હું કંઈ જ કરતો નથી” એવી મનો-વૃત્તિ હોવાથી યોગી નિર્લિપ્ત રહે છે. આ સમજૂતી જ અહીં સુખ્ય છે. બીજું કારણ, કર્મનો નહીં, પણ કર્મફલનો ત્યાગ કરે છે, “હું કર્મો કરું છું પણ ફલની અપેક્ષાએ નથી

કરતો” એવી મનોવૃત્તિ હોવાથી યોગી કર્મબંધનથી નિર્લિપ રહે છે. આ બીજું કારણ પ.૧૨માં પ્રથમ કારણ જે મુખ્ય વિષય છે, તેની સાથે તુલના માટે અહીં આપ્યું છે, એમ માની શકાય. કેમકે પ.૭-૧૧ અને પ.૧૩, એ બન્નેમાં પ્રથમ પ્રકારનું કારણ આપ્યું છે; અને તે જે સ્થાનોની વચ્ચે પ.૧૨માં ફલત્યાગનું કારણ છે. વળી, કર્મો કરનાર તો પ્રકૃતિ છે, એમ પ.૧૪માં કહ્યું છે; તે બતાવે છે કે “હું કર્મો કરતો જ નથી.” એ જ મુખ્ય બોધ અહીં છે.

યોગયુક્તો વિશુદ્ધાત્મા વિજિવાત્મા જિતેન્દ્રિયઃ ।

સર્વભૂતાત્મભૂતાત્મા કુર્વન્નાપિ ન લિપ્યતે ॥૭॥

નૈવ કિંચિત્કરોમીતિ યુક્તો મન્યેત તત્ત્વવિત્ ।

પદ્યઙ્પૃષ્ઠસ્પૃશ્ચ્છિન્નશ્ચન્નચ્છન્નસ્વપઙ્ચસન્ ॥૮॥

મન્વપન્નિસૃજન્નૃકન્નુન્મિષન્નિમિષન્નાપિ ।

ઇન્દ્રિયાણીન્દ્રિયાર્થેષુ વર્તન્તેતિ ધારયન્ ॥૯॥

બ્રહ્મણ્યાધાય કર્માણિ સદ્ગં ત્યક્ત્વા કરોતિ યઃ ।

લિપ્યતે ન સ પાપેન પદ્મપત્રમિવાન્મસા ॥૧૦॥

કાયેન મનસા ચુદ્ધ્યા કેવલૈરિન્દ્રિયૈરાપિ ।

યોગિનઃ કર્મ કુર્વન્તિ સદ્ગં ત્યક્ત્વાત્મશુદ્ધયે ॥૧૧॥

યુક્તઃ કર્મફળં ત્યક્ત્વા શાન્તિમાપ્નોતિ નૈષ્ઠિકીમ્ ।

અયુક્તઃ કામકારેણ ફલે સત્કો નિવચ્યતે ॥૧૨॥

મર્મકર્માણિ મનસા સંન્યસ્થાસ્તે મૃત્યુ વશી ।

નવદારં પુરે દેહી નૈવ કુર્વન્ન કારયન્ ॥૧૩॥

ભાષાન્તર—વિશુદ્ધ (ફલવાસનારહિત) મનવાળો, સંયત્ત ચિત્તવાળો, વશ કરેલી ઇન્દ્રિયોવાળો, જેનો આત્મા સર્વ પ્રાણીઓનો આત્મા થયો છે તેવો, સમત્વવાળો અર્થાત્ યોગી (યોગયુક્તઃ) પુણ્યકર્મો-પાપકર્મો કરતો હોવા છતાં (કુર્વન્નપિ) તેનાં ફલોપી લેવાતો નથી (ન લિપ્યતે) (૭). કર્મો કયાંથી ઉત્પન્ન થાય છે, તે તત્ત્વ (સત્ય)ને જાણનારો યુક્ત એટલે યોગી “હું કંઈ જ કરતો નથી” (નૈવ કિંચિત્કરોમીતિ) એમ જ માની શકે (મન્યેત); જોવાની, સાંભળવાની, સ્પર્શ કરવાની, સુંઘવાની, જમવાની, જવાની, સુવાની, શ્વાસોચ્છ્વાસ લેવાની, ખોલવાની, આપી દેવાની, લેવાની, આંખો ખોલવાની કે બંધ કરવાની—આ બધી ક્રિયાઓમાં “નેત્ર, કર્ણ વગેરે ઇન્દ્રિયો તેમનાં દ્રશ્ય, શ્રવ્ય વગેરે વિષયો પ્રતિ પ્રવૃત્તિ કર્યે” જાય છે” (હું કંઈ કરતો જ નથી), એમ માનતો યોગી નિર્લેપલાવે જીવન જીવે છે (ધારયન્) (૮, ૯). [ગીતાના અનેક તત્ત્વજ્ઞાનોમાંથી એક તત્ત્વજ્ઞાન મુજબ, ઇન્દ્રિયો અને વિષયો બન્ને એક જ બ્રહ્મ એટલે (જડ) પ્રકૃતિ તત્ત્વમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા છે. તે મુજબ, “ઇન્દ્રિયો પોતપોતાના વિષય પ્રતિ પ્રવૃત્તિ કરી રહી છે, હું ક્રિયાશૂન્ય છું” એવી ભાવના, જેતાં, સાંભળનાં ઇત્યાદિ ક્રિયાઓ કરતાં,] જે યોગી રાખે છે તે કર્મોને બ્રહ્મ એટલે જડ પ્રકૃતિમાં આપી દઇને (બ્રહ્મણ્યાચાય કર્માર્ગિ) અને કર્મોમાં જ (ફલમાં જ નહીં) આસક્તિ ત્યજીને સ્વકર્મો કરે છે. આથી જેમ કમળનું પાંદડું જળથી લેવાતું નથી તેમ આવા યોગી કર્મોમાં રહેલા પાપથી નિર્વિત્ત રહે છે (૧૦). પોતા

મનને વાસના-કામનાઓથી મુક્ત કરવા માટે (આત્મશુદ્ધયે) નિષ્કામકર્મો (યોગિનઃ) ‘હું જ કર્મો કરું છું’ એવી આસક્તિ (અહંકાર) છોડીને, માત્ર શરીર વડે શરીરનાં, માત્ર મન વડે મનનાં, માત્ર બુદ્ધિ વડે બુદ્ધિનાં અને માત્ર ઇન્દ્રિયો વડે ઇન્દ્રિયોનાં કર્મો કરતા હોય છે. યંત્રો પોતાની ક્રિયાઓ સ્વાભાવિક રીતે કર્યે જાય છે એમ આવા યોગીઓનાં કર્મો પણ સહજભાવે જ થાય છે. એટલે તેઓ પોતે એ કર્મોની સફળતા-નિષ્ફળતાના ભાગીદાર બનતા નથી. કેવલ શરીર, કેવલ મન, કેવલ બુદ્ધિ અને કેવલ ઇન્દ્રિયો જડ છે. જો આત્માનો સંબંધ તેમની સાથે થાય અને જો આસક્તિ ઉત્પન્ન થાય તો જ શરીર વગેરે ચેતનવાળાં બને છે; બાકી તો જડ યંત્ર અને જડ શરીર, મન ઇત્યાદિમાં ક્રિયા કરવામાં ફેર પડતો નથી. જેમ ઘડિયાળ પોતાનું કામ કર્યે જાય તેના જેવું કર્મ જડ શરીરનું છે (૧૧). જેમ કર્મચરણ ચાલુ હોય ત્યારે જ કર્મત્યાગનો અનુભવ કરી શકાય અને કર્મશૂન્યતા અનુભવી શકાય તેમ કર્મફલનો ત્યાગ અનુભવી શકાય અને ફલના ભોગથી દૂર (નિર્વિમ્લ) રહી શકાય. સમત્વવાળો (યુક્તઃ) કર્મનાં ફલો ત્યજીને (એ ત્યાગની વિવિધ રીતો છે, તે મુજબ, ત્યજીને) મરણસમયની, મરણકાલે ચાલુ રહે તેવી મનની શાન્તિ (મોક્ષ) મેળવે છે. જેણે સમત્વ નથી મેળવ્યું તે (અયુક્તઃ), જે કર્મની સિદ્ધિથી રાજ થઈ જાય છે, અને કર્મની અસિદ્ધિથી દુઃખી થાય છે, તે કર્મના ફલમાં આસક્તિ-વાળો માનવ દરેક કર્મ કામનાથી કરે છે અને તેથી (કામકારેણ)

બંધનમાં પડે છે. (મોક્ષ મેળવતો નથી) (૧૨) [પણ] મન-
ઇન્દ્રિયોના કબજામાંથી સ્વતંત્ર થયેલો (વશી) યોગી આત્મા
(દેહી) પોતાનાં બધાં કર્મો, (શરીરથી નહીં પણ) મનથી
(હું કંઈ જ કરતો નથી એવી પ્રતીતિ અને ભાવનાથી), છોડી
દઈને (સંન્યસ્ય), [નિયમસર હરેકેહરેક કર્મ ચાલુ હોવા છતાં]
પોતે કર્મો ન જ કરતો તેમજ બીજાઓને કર્મોમાં ન પ્રેરતો
(નૈવ કુર્વાન્ ન કારયન્), [ઉપનિષદોના સંન્યાસીઓ જેટલા
અને જેવા જ] આનન્દથી નવહરવાળવાળા નગર(રૂપ દેહ)માં
વાસ કરે છે (૧૩).

નોંધ—(૧) શ્લોક ૧૦માં બ્રહ્મ એટલે જડ પ્રકૃતિ, એમ અર્થ
અમે લીધો છે; અને ઇન્દ્રિયો અને એના વિષયો જડ પ્રકૃતિ-
માંથી જન્મેલા છે અને આ જગતમાં ઇન્દ્રિયો જ એમના
વિષયો પ્રતિ પ્રવર્તે છે એમ શ્લોક ૯-૧૦ નો અર્થ અમે
કર્મો છે. તે નીચે પ. ૧૪-૧૫, ૧૬ વગેરે ઉપરથી પણ
સિદ્ધ થયે. ‘બ્રહ્મ’ શબ્દનો ઉપયોગ ઉપનિષદો અને ગીતામાં
જડ પ્રકૃતિના અર્થમાં કરાયો છે, જેમ કે કર્મ બ્રહ્મોદ્ભવં વિદિ
બ્રહ્માશ્વરસમુદ્ભવમ્ (ગીતા ૩. ૧૫). અહીં (પ. ૧૦ માં) બ્રહ્મ
એટલે નિરાકાર પર બ્રહ્મ સમગ્ર શકાય નહીં; તેમ વેદ પણ
નહીં, વેદનો ઉદ્ભવ (ઉત્પત્તિ) અક્ષરમાંથી નથી.

(૨) કેવલૈ (શ્લોક ૧૧). ‘કેવલ’ શબ્દ કાચેન, મનસા
વગેરે દરેક સાથે લેવો પડે. કેવલ કાય, અને કેવલ મન,
એટલે જડ શરીર અને ચેતનરહિત મન, એમ સમજવું.

(૩) શ્લોક ૧૧માં આત્મશુદ્ધિ માટે યોગ કહ્યો છે; તે સાધનયોગ છે; તે જ યોગ પાછળથી ફલયોગ રૂપ બની જાય છે; તે વખતે તે ફલયોગ લોકસંગ્રહ માટે છે, કેમકે યોગીની આત્મશુદ્ધિ તો કયારનીય થઈ ગઈ હોય છે.

(૪) શ્લોક ૧૨માં કર્મત્યાગને બદલે કર્મફલત્યાગનો યોગનો વિકલ્પપ્રકાર આપ્યો છે. એ શ્લોક કર્મત્યાગરૂપ યોગવિકલ્પના શ્લોકોની વચ્ચે આવેલો છે. મુખ્ય વિષય 'કર્માચરણમાં અકર્મની' ભાવનાનો છે.

ગીતા પ. ૧૪-૧૭, ૧૮-૨૮

પ્રસ્તાવના—ઉપર પ. ૧૦માં બ્રહ્મ એટલે જડ પ્રકૃતિમાંથી (ઉત્પન્ન થતી ઇન્દ્રિયો અને ઇન્દ્રિયવિષયોની પ્રવૃત્તિઓ રૂપે જ) જગતનાં બધાં કર્મો ઉદ્ભવે છે અને તે કર્મો તે પ્રકૃતિમાં જ પાછા આપવાનું કહ્યું છે. હવે આ સિદ્ધાન્તનું સ્પષ્ટીકરણ ગીતા કરે છે (સ્વભાવસ્તુ પ્રવર્તતે, પ. ૧૪) અને તેમ કરવા જતાં બે વિરોધી મતો (જેને સંસ્કૃત દર્શનશાસ્ત્રમાં પૂર્વ-પક્ષો કહેવાય છે તે)નું નિરાકરણ કરે છે :— (અ) એક “પ્રભુ અથવા વિભુ ઈશ્વર, સાકાર પર તત્ત્વ બધાં કર્મો કરે છે,” તે મત. આ પૂર્વપક્ષનો નિરાસ પ. ૧૪-૧૭માં છે. (આ) બીજો નિરાકાર બ્રહ્મ જેણે સૃષ્ટિ કરી છે તેનો દોષ છે, કેમકે એણે પ્રાણી પ્રાણી વચ્ચે લોદ અને વિષમતા બતાવી છે. એટલે નિરાકાર બ્રહ્મ “કર્તૃ” છે, એ બીજો મત; તેનું નિરાકરણ પ. ૧૮-૨૮માં છે. એમ બે પૂર્વપક્ષોનો નિરાસ અહીં હોવાની મારી

માન્યતા છે.

ગીતા પ. ૧૪-૧૭

પ્રસ્તાવના—ગીતાના સમયમાં, ‘પ્રકૃતિ અથવા સ્વભાવ નામનું તત્ત્વ પર તત્ત્વનું જ એક સ્વરૂપ છે, અને એ જ સર્વકર્મ, સર્વ પ્રવૃત્તિઓ કરે છે, કર્તૃત્વ પણ સ્વભાવનું જ છે, કર્મરૂપ પણ સ્વભાવનું જ છે અને કર્મ તથા ફલનો સંયોગ પણ એ સ્વભાવ જ કરે છે,’ એવો એક મહાન સંપ્રદાય હતો. અને બીજો સંપ્રદાય પર તત્ત્વનું સાકાર સ્વરૂપ, પ્રભુ કે વિભુ, શક્તિવાન કે સર્વવ્યાપક, નામનું છે, અને તે જ પ્રભુ હોકોનું કર્તૃત્વ અને કર્મો સરજે છે અને કર્મફલનો સંયોગ પણ એ જ પ્રભુ કરે છે, માટે કર્મ અને કર્મફલથી છૂટવાને, પાપકર્મ કે પુણ્યકર્મ—જે કરવાં પડે તે—તે પ્રભુને અર્પણ કરીને કરવાથી તે પ્રભુ તેનાં આપેલાં એ કર્મો પાછાં લઈ લેશે, અને એ રીતે પાપપુણ્યથી છૂટાશે (પ. ૧૫A), એમ માનતો હતો. ગીતાનો ગા (પાંચમો) અધ્યાય પ્રથમ સંપ્રદાયનો પક્ષ રજૂ કરે છે. તે પ્રથમ સંપ્રદાય આ દ્વિતીય દાર્શનિક વિચારનું ખંડન કરતો હતો, અને તેના મતને અજ્ઞાન કહીને, પોતાના ‘સ્વભાવ જ (બધી) પ્રવૃત્તિ કરે છે’ એ મતને જ્ઞાન કહેતો હતો (પ. ૧૬). ‘સ્વભાવ જ પ્રવૃત્તિ કરે છે,’ એવા એ (જ્ઞાન)માં બુદ્ધિવાળાઓ જ ચોક્કસ મેળવે છે, બીજાઓ નહીં (પ. ૧૭માં તદ્ એટલે સ્વભાવ જ પ્રવૃત્તિ કરે છે, તે સમજણ, એમ અર્થ લેવાનો છે).

ન કર્તૃત્વં ન કર્માણિ લોકસ્ય સૃજતિ પ્રભુઃ ।
 ન કર્મફલસંયોગં સ્વભાવસ્તુ પ્રવર્તતે ॥૧૪॥
 નાદત્તે કસ્યચિત્પાપં ન ચૈવ મુક્તં વિમુઃ ।
 અજ્ઞાનેનાદૃતં જ્ઞાનં તેન મુહ્યન્તિ જન્તવઃ ॥૧૫॥
 જ્ઞાનેન તુ તદજ્ઞાનં યેષાં નાશિતમાત્મનઃ ।
 તેપામાદિત્યવજ્જ્ઞાનં પ્રકાશયતિ તત્પરમ્ ॥૧૬॥
 તદ્દ્યુદ્યસ્તદાત્માનસ્તન્નિષ્ઠાસ્તત્પરાયણાઃ ।
 ગચ્છન્ત્યપુનરાવૃત્તિં જ્ઞાનનિર્ધૂતકલમપાઃ ॥૧૭॥

ભાષાન્તર—(આ અધ્યાયના સ્વભાવપ્રવૃત્તિવાદ મુજબ)
 પ્રભુ નામનું પર તત્ત્વનું (સાકાર) સ્વરૂપ હોઠોનું કર્તૃપણું સર-
 જતું નથી કે હોઠોનાં કર્મો પણ સરજતું નથી, તેમજ કર્મ
 અને તેનાં ફલનો સંયોગ પણ સાકાર સ્વરૂપ સરજતું નથી,
 પણ (પર તત્ત્વનું) સ્વભાવ (નામનું સ્વરૂપ) જ (બધી) પ્રવૃત્તિઓ
 કરે છે (૧૪). [જો પરતત્ત્વના સાકાર સ્વરૂપને કર્તૃત્વ, કર્મ,
 અને કર્મફલના સ્રષ્ટા માનનાર પક્ષ એમ માનતો હોય કે
 “તે સાકાર સર્વવ્યાપક પ્રભુ સ્વરૂપને એણે જ સરજેલાં પાપ
 કર્મો અને પુણ્યકર્મો પાછાં આપી દઈએ, તો કર્મબંધનથી
 છટાશે,” તો તે માન્યતા પણ, ઈશ્વરને કર્મોદિના સ્રષ્ટા માન-
 વાની માન્યતા નેટલી જ, ખોટી છે, કેમકે] પ્રભુ તત્ત્વ કોઈનું
 પાપકર્મ લેતું નથી તેમજ કોઈનું પુણ્યકર્મ પણ લેતું નથી.
 ઈશ્વરને કર્મોદિનો સ્રષ્ટા માનવો અને ઈશ્વરને કર્મોદિનો સ્વીકાર-
 નાર માનવો, એ એક પ્રકારનું અજ્ઞાન છે; એથી ઉલટું (જડ

તત્ત્વ) સ્વભાવની જ (કર્તૃત્વ, કર્મ અને કર્મફલસંયોગ, એ) બધી, પ્રવૃત્તિ છે, એમ માનવું, એ જ્ઞાન આ અધ્યાયમાં કહ્યું છે. એ જ્ઞાન અજ્ઞાનથી ઢંકાઈ ગયું છે (ભાવૃત્તમ); તે કારણથી મનુષ્યો ખોટી સમજણમાં છે (મુહ્યન્તિ) (૧૫). પણ જે (વિદ્વાનો)નું તે પરમ આત્માના (કર્તૃત્વનું) અજ્ઞાન તે (સ્વભાવના) જ્ઞાનદ્વારા નાશ પામ્યું છે, તેઓનું તે ઉત્તમ જ્ઞાન સૂર્યની જેમ પ્રકાશે છે (૧૬). સ્વમાવની જ બધી પ્રવૃત્તિઓ છે એ જ્ઞાનમાં યુદ્ધિવાળાઓ (તદ્વુદ્ધયઃ), તે જ્ઞાનમાં મનવાળાઓ, તેમાં દૃઢ થએલાઓ, અને તે જ્ઞાનમાં તત્ત્વ પર રહેનારાઓ (સ્વભાવની જ પ્રવૃત્તિમાં માનનારાઓ), જેમનાં પાપો એ જ્ઞાનથી ધોવાઈ ગયાં છે તેઓ, અપુનરાવૃત્તિ (પાછું આ દુનિયામાં ન આવવું) નામનો મોક્ષ મેળવે છે (૧૭).

નોંધ—(૧) સ્વમાવ અને પ્રભુ, એ બે વચ્ચે શો સંબંધ છે? ભારતીય તત્ત્વજ્ઞાનના ઇતિહાસમાં સ્વભાવ કે પ્રકૃતિ નામના તત્ત્વનો નિર્દેશ કરનાર (શ્વે. ઉપ. સિવાય) પ્રથમ ગ્રંથ ગીતા છે.—આ પ્રકૃતિ કે સ્વભાવ પર તત્ત્વમાં (૧) એક ઘટક છે, અથવા (૨) પર તત્ત્વની જ એક શક્તિ છે અથવા (૩) પરનું કાર્ય (વિકાર) એમ ગીતા માને છે; પણ પર તત્ત્વની બહાર, પરથી સ્વતંત્ર, ‘સ્વભાવ’ કે પ્રકૃતિ નામનું એક તત્ત્વ છે, એવી

પ્રકૃતિ એટલે જ પર બ્રહ્મનું એક નામ, એવો અર્થ (ગીતાની પ્રકૃતિને) સૂત્રકારે આપ્યો છે. (તે મેં બ્ર. સૂ. ઉપરના મારા લેખોમાં સ્પષ્ટ કર્યું છે.

(૨) જે પક્ષનું અહીં ખંડન કર્યું છે, તે પક્ષ (કર્તૃત્વ વગેરેના સદ્મા પ્રભુ છે અને એ પ્રભુ એનાં જ આપેલાં કર્મો મનુષ્ય પાસેથી પાછા લે છે, તે મત) ગીતાના બીજા અમુક અધ્યાયોમાં સિદ્ધાન્ત રૂપે છે, તે આપણે ધ્યાનમાં રાખવું જોઈએ. ગીતાનો ઉદ્દેશ યોગના અનેક પ્રકારોનો ઉપદેશ જુદી જુદી માન્યતાવાળા મનુષ્યોના ઉપયોગ માટે આપવાનો છે; તેથી ગીતામાં પરસ્પર વિરોધ થતો નથી. જિલ્લું, એ અન્યમાં વિશાળતા અને સર્વજનકલ્યાણની વિવિધ સ્વયંપૂર્ણ યોજનાઓ જણાય છે. જુઓ પ.૨૬.

(૩) આ અધ્યાયનાં જ્ઞાન અને અજ્ઞાન બીજા અધ્યાયો કરતાં જુદા રૂપનાં છે. દરેક અધ્યાયનાં જ્ઞાન-અજ્ઞાન જુદાં જુદાં છે.

(૪) તદ્વુદયઃ વગેરેમાં તદ્ એટલે આ અધ્યાયનું જ્ઞાન; તદ્ એટલે અહીં “પ્રભુ” નહીં.

(૫) અપુનરાવૃત્તિ—આ દુનિયામાં પાછું આવવાનું નહીં તે. ગીતામાં મોક્ષના ઘણા વિચારો છે; તેમાં એક વિચાર આ છે.

(૬) અહીં કહેલા જ્ઞાનથી પણ પાપ ધોવાઈ જાય છે (છાનનિર્મૂલ કસ્મયા:)

ગીતા પ્ર. ૧૮-૨૦

પ્રસ્તાવના—હવે, ગીતા ઊભી પવ પક્ષનો ઉત્તર દે છે. ગીતાના અમયમા એક દાર્શનિક મત એવો હશે કે “બ્રાહ્મણ, ગાય, હાથી, કૂતરો અને ચાંડાલ, એ બધાને નિરાકાર બ્રહ્મ ઉત્પન્ન કર્યો છે, અને, એ (પવિત્ર-અપવિત્ર, અથવા પુણ્ય કર્મો અને પાપકર્મો કરનાર બ્રાહ્મણાદિને ઉત્પન્ન કરનાર) બ્રહ્મ ચેતન હોવાથી સંદોષ છે, [પણ જો એ કર્મો એ જ બ્રહ્મને પાછાં આપી દેવાય તો મનુષ્યબંધનથી છૂટી જાય, કેમકે મૂળમાં એ કર્મો એનાં પોતાનાં હતાં જ નહીં અને હવે પાછળથી પણ તેનાં રહેતાં નથી.] ગીતા કહે છે કે આ માન્યતામાં બ્રાહ્મણાદિના સારાં નરસાં કર્મો સરજવાની જવાબદારી બ્રહ્મની આવે છે, તેથી બ્રહ્મ ક્ષપિત થાય છે; માટે આ માન્યતા અમે સ્વીકારી નથી. જો સ્વભાવપ્રવૃત્તિવાદમાં માનીએ તો બ્રાહ્મણનાં સારા અને શ્વપાકનાં ખરાબ કર્મો સરજવાના દોષથી બ્રહ્મ મુક્ત થાય છે. ગીતાના મત પ્રમાણે, કર્મો મૂળમાં જ બ્રાહ્મણાદિનાં નથી, પણ (જઠ) સ્વભાવ તત્ત્વ જ બધાં (બ્રાહ્મણ, ગાય, હાથી, કૂતરો, ચાંડાલ)નાં કર્મો કરનાર અને કર્મફલસંયોગ કરનાર પણ છે. બ્રહ્મ (નિરાકાર પર તત્ત્વ) નિર્દોષ છે, અને પક્ષપાત રહિત (સમ) છે.

(૨) જે વિદ્વાનો બ્રાહ્મણાદિ સૌને સમાન ગણે છે તેઓ આ જન્મમાં જ જગત છૂટી ગયા છે; અને બ્રહ્મ દોષરહિત સિદ્ધ થયું હોવાથી તે વિદ્વાનો બ્રહ્મમાં જ સ્થિર (આ જન્મમાં જ) થયા છે.

(૩) કેટલાક વ્યાખ્યાતાઓ ૧૮મા શ્લોકમાં બ્રાહ્મણ વગેરે પાંચેયમાં સમર્પણનઃ એટલે “એ પાંચેયમાં સરખી રીતે રહેલું બ્રહ્મ જોનારાઓ” એમ અર્થ કરે છે. તે અર્થ સંદર્ભની વિરુદ્ધ છે. “જીવબ્રહ્મનું એકય” અથવા “મનુષ્યના આત્મા સાથે બ્રહ્મ હૃદયમાં રહે છે તે સિદ્ધાન્ત” — એ બેમાંથી એકેય અહીં વિવક્ષિત નથી.

(૪) ૧૬મા શ્લોકમાં, શ્લોક ૧૮ મુજબ સામ્ય જોનારાઓને (બ્રહ્મજ્ઞાન વગર પણ સામ્ય જોનારાઓને) “બ્રહ્મમાં સ્થિત” કહ્યાં છે. કારણ એવું આપ્યું છે કે બ્રહ્મ એક દોષ-રહિત અને વિષમતારહિત તત્ત્વ છે અને શ્લોક ૧૮ના પંડિતો પોતે પાંચેય બ્રાણીઓમાં દોષાભાવ અને સમત્વ જુએ છે અર્થાત્ બ્રહ્મના જ ધર્મો જુએ છે. અહીં બ્રહ્મજ્ઞાન વગર પણ બ્રહ્મદર્શન આ પંડિતોને થાય છે, એમ ગીતા કહેતી જણાય છે.

વિદ્યાવિનયસંપન્ને બ્રાહ્મણે ગવિ હસ્તિનિ ।

શુનિ ચૈવ શ્વપાકે ચ પન્ડિતાઃ સમર્પણનઃ ॥૧૮॥

इहैव तैर्जितः सर्गो येषां साम्ये स्थितं मनः ।

निर्दोषं हि समं ब्रह्म तस्माद्ब्रह्मणि ते स्थिताः ॥૧૯॥

न ब्रह्म ज्ञेयं प्राप्य नोद्विजेत्प्राप्य चाप्रियम् ।

स्थिरबुद्धिरसंमूढो ब्रह्मविद्ब्रह्मणि स्थितः ॥૨૦॥

ભાષાન્તર—સાત્ત્વિક કર્મો કરનાર વિદ્યાવિનયસંપન્ન બ્રાહ્મણ અને ગાય, રાજકર્મો (યુદ્ધમાં હિંસા) કરનાર હાથી, અને

અપવિત્ર તામસ કર્મો કરનાર કૃતરો અને શ્વપાક, એ બધા ઉપર, સ્વભાવની જ “પ્રવૃત્તિ” છે એમ સમજનાર પાંડિત, સરખી દૃષ્ટિ રાખે છે, અર્થાત્ સાત્ત્વિક રાજસતામસ કર્મો “સ્વભાવ”-માંથી ઉત્પન્ન થએલાં હોઈ પ્રાણરૂપ વગેરે પાંચેય જુદા સાત્ત્વિકાદિ સ્વકૃત કર્મોનાં શુદ્ધદોષરહિત છે અને એક સરખા જ છે, એવું સામ્ય તેઓ જુએ છે (સમર્થિનઃ) (૧૮). સ્વકૃત કર્મશુદ્ધદોષથી રહિત હોવાથી સર્વ પ્રાણીઓ સમાન છે; તે પ્રકારના સામ્યમાં જેમનું મન સ્થિર છે, તેઓએ આ જન્મમાં જ “જગ છત્યું” છે (સર્મઃ જિતઃ). પર બ્રહ્મ (નિરાકાર પરતત્ત્વ) પ્રાણીઓના સારાંખરાખ કર્મો ઉત્પન્ન કરવાના દોષથી મુક્ત છે, અને નિષ્પક્ષપાત છે. તેથી ઉપરોક્ત વિદ્વાનો (પોતે નિર્દોષ હોવાથી, અને પોતે સમતાનો અનુભવ કરે છે તેથી) નિર્દોષ-બ્રહ્મમાં જ સ્થિર થયા છે. જગત છત્યું એટલે બ્રહ્મમાં સ્થિર થવું. એમ ઠહીં ઠહું છે (૧૯). બ્રાહ્મણ ગાય હાથી જે આપણને પ્રિય લાગે છે તેનો મેળાપ થતાં હૃષ્ ન પામવો અને કૃતરો-શ્વપાક જે અપ્રિય જણાય છે તેનો મેળાપ થતાં દ્વેગ ન પામવો જોઈએ. એ રીતે સ્થિરશુદ્ધિવાળો (યોગવાળો) અને “આ સારો, આ ખરાબ” એવા મોહ વગરનો યોગી બ્રહ્મવેત્તા છે, અને બ્રહ્મમાં સ્થિર છે. અર્થાત્ તેના બ્રાહ્મણાદિ પ્રતિ સામ્યવાળા વર્તન (યોગ)ને લીધે તેને બ્રહ્મવિદ જ કહેવો જોઈએ અને તેને મુક્ત જ સમજવો જોઈએ (૨૦).

ગીતા પ. ૨૧-૨૬

પ્રસ્તાવના—(૧) સ્વભાવ તત્ત્વની જ બધી પ્રવૃત્તિ છે, એમ જાણનાર નિરાકાર બ્રહ્મને પામે છે એમ આ ૨૧-૨૬ શ્લોકોમાં કહ્યું છે. પછી ૨૭-૨૯ શ્લોકોમાં એ જ જ્ઞાન ધરાવનાર સાકાર શ્રીકૃષ્ણને પામે છે, એમ કહ્યું છે. આ રીતે ગીતાના સમયમાં પ્રચલિત નિરાકાર અને સાકાર, એ બન્ને પરતત્ત્વનાં સ્વરૂપોનો વિકલ્પ આપીને સમન્વય અહીં કર્યો છે, એમ મને લાગે છે.

(૨) ગીતાનું મન્તવ્ય એ છે કે જેણે સમત્વ મેળવ્યું, તેને સુખ તુરત જ, સમત્વ સાથે જ, મળી ગયું, અને એનો મોક્ષ પણ તુરત જ થઈ ગયો. આવો મત ગીતાનો હોવા છતાં ગીતાના સમયમાં ઉપનિષદના સંન્યાસીઓમાં પ્રચલિત જે બ્રહ્મવેદો મોક્ષ વિશે હતાં તેને ગીતા ધ્યાનમાં લે છે; અને તે બન્નેમાંથી જેની ઇચ્છા હોય તે એક યોગીને આવીને એની મેળે મળે છે, એમ ગીતા અહીં કહેતી જણાય છે. કર્મનો માનસસંન્યાસ કરનારની પાસે જ (યતીનાં અમિતઃ પ્રહ-નિર્માણં વ્રતતે) નિરાકારનું સુખ આવીને રહે છે, એમ શ્લોક ૨૬માં કહ્યું છે; એ જ રીતે, કર્મનો માનસ સંન્યાસ કરનાર હમેશાં સુખ જ છે (શ્લોક ૨૮) અને (જે તે ઇચ્છે તે) શ્રીકૃષ્ણને જાણીને તેને પામે છે; એમ શ્લોક ૨૯માં કહ્યું છે. સાકારની પ્રાપ્તિમાં યોગી વિશિષ્ટતા છે, જે સાકાર સ્વરૂપની જ વિશિષ્ટતા છે (તે શ્લોક ૨૯માં કહી છે).

વાહ્યસ્પર્શેષ્વસક્તાત્મા વિન્દત્યાત્મનિ યત્સુખમ્ ।

॥ બ્રહ્મયોગયુક્તાત્મા સુખમક્ષયમશ્નુતે ॥૨૧॥

યે હિ સંસ્પર્શજા ભોગા દુઃસ્વયોનય एव ते ।

આદ્યન્તવન્તઃ કૌન્તેય ન તેષુ રમતે બુધઃ ॥૨૨॥

શક્નોતીદૈવ યઃ સોદુઃ પ્રાક્ષરૌરવિમોક્ષણાત્ ।

કામક્રોધોદ્ભવં વેગં સ યુક્તઃ સ સુખી નરઃ ॥૨૩॥

યોઽન્તઃસુખોઽન્તરારામસ્તથાન્તર્જ્યોતિરેવ યઃ ।

સ યોગી બ્રહ્મનિર્વાણં બ્રહ્મભૂતોઽધિગચ્છતિ ॥૨૪॥

લભન્તે બ્રહ્મનિર્વાણમૃપયઃ ક્ષીણકલ્મષાઃ ।

॥ છિન્નદ્વૈધા યતાત્માનઃ સર્વભૂતહિતે રતાઃ ॥૨૫॥

કામક્રોધવિયુક્તાનાં યતીનાં યતચેતસામ્ ।

અમિતો બ્રહ્મનિર્વાણં વર્તતે વિદિતાત્મનામ્ ॥૨૬॥

લા.પા.નં.૨-પ્રાક્ષર-શ્વપાઠ જેવા બાહ્ય અસ્થિતિઓ કે પદાર્થોના સંસર્ગમાં આસક્તિથી રહિત જેમનું મન છે, તેમને પ્રાક્ષર અથવા આત્મતત્ત્વમાં જે સુખ છે તે મળે છે (વિન્દતિ આત્મનિ યત્ સુખમ્), અર્થાત ગીતા પ. ૨૧ મુજબ 'સ્વલા-
પની બાધી પ્રવૃત્તિ છે', તે ત્રિહાન્ત સ્વીકારીને તેને શુભમાં અમલ કરનાર યોગીનું સુખ અને જે સુખ (સંન્યાસીઓ મુજબ) આત્મામાં છે તે સુખ; 'એ જાને સુખો સરખાં જ છે, એમ અર્થ છે (આ અર્થ સિવાય આત્મનિ યત્ સુખમ્ માં યત્ સમર્પણવો મુશ્કેલ છે). એ રીતે, તેનું મન પ્રાક્ષરના જ્ઞાન દ્વારા જ સમત્વવાળું (યોગયુક્ત) છે અને તે અક્ષય

મુખ પામે છે, એમ જ સમજી લેવાનું ગીતા કહે છે. શ્લોક
 ૨૦માં યોગીને બ્રહ્મવિદ અને બ્રહ્મણિ સ્થિતઃ જ કહ્યો છે;
 શ્લોક ૨૧માં એ જ યોગીના મુખને “આત્માનું જ મુખ” કહ્યું
 છે (૨૧). ‘હિ’ દ્વારા સૂચન થાય છે કે શ્લોક ૨૧માં જે
 કહ્યું છે, તેનું કારણ ગીતાકાર અહીં આપે છે. બ્રાહ્મણ, ગાય,
 હાથીના સંસ્પર્શથી જે મુખરૂપ અનુભવો થાય છે તે, કૂતરો
 અને શ્વપાકના સ્પર્શથી જે દુઃખરૂપ અનુભવો થાય છે તેટલા
 દુઃખરૂપ છે; કેમકે બ્રાહ્મણગાયહાથીના સ્પર્શથી યતા મુખરૂપ
 હેખાતા અનુભવો આદિઅન્તવાળા (અર્થ સમયનાં જ) છે;
 હાથી (સંન્યાસી કે યોગી) માણસ તે અર્થમુખવાળા અનુ-
 ભવોમાં આનન્દ માનતો નથી. (આ દૃષ્ટિગિન્દુ, કર્મસંન્યાસી
 તેમજ કર્મના માનસસંન્યાસી, બન્નેનું છે.) (૨૨). સંન્યાસી
 તો બધાનો (શારીર) સંન્યાસ કરે છે, પણ યોગી બધાની
 વચ્ચે રહે છે, અને માત્ર માનસસંન્યાસ કરે છે; એટલે તે
 યોગી વિશે ગીતા કહે છે કે—જે મનુષ્ય કર્મોના માનસ-
 સંન્યાસના બળથી, બાહ્ય સંસ્પર્શમાં રહેલા અને કામક્રોધથી
 ઉત્પન્ન યતા માનસિક જુસ્સાને સ્થૂળશરીરથી છૂટા પડતાં
 પ્રહેલાં, આ ચાલુ, એક જ જન્મમાં, સહન કરતાં શીખે છે
 તેને ગીતા યુક્ત (યોગ વાળો) કહે છે અને તે મનુષ્ય ‘મુખી’
 (મુક્તિના મુખવાળો) જ છે (૨૩). બાહ્ય સ્પર્શમુખનો માનસ
 ત્યાગ કરનારને, બ્રહ્મના મુખ જેટલું અને જેવું જ, મુખ મળે
 છે, એમ (શ્લોક ૨૧-૨૪માં) કહ્યા પછી, હવે, શ્લોક ૨૪-
 ૨૫માં ગીતા કહે છે કે એને જે મુખ મળે છે એટલે કે

મળ્યું છે તે પ્રદાનું જ સુખ મળ્યું છે (પ્રદાસુખ જેવું નહીં; પણ પ્રદાનું જ સુખ તે લોગવે છે). આ વિધાન માટે ગીતાની દલીલ એ છે કે (બ્રહ્મ સ્પર્શના સુખમાં માનસ સંન્યાસ રાખવાથી) તેના પરિણામે તે અન્તરાતન્દ્રવાળો, અન્તઃ-શાન્તિવાળો અને અન્તઃશ્વકાશવાળો બન્યો છે; અને જે એવો થયો છે તે યોગી પ્રદાસભૂત છે, અને છેવટે પ્રદાસશાન્તિ જ મેળવે છે (પ્રદાસમાં લય પામે છે) (૨૪). એ જ વાત બીજી વાર કહે છે. ગીતા યોગીઓને ‘ઋષિઓ’ કહે છે; આ ઋષિઓ પાપરહિત, શંકાઓરહિત, સંયમિતમનવાળા, અને સર્વપ્રાણીઓના હિતમાં આનન્દ લેનાર (લોકસંશ્રદ્ધ માટે કર્મ કરનારા) છે; તેઓ પ્રદાસમાં નિર્વાણ મેળવે છે (૨૫), કેમકે કામદોષરહિત, સંયતમનવાળા, અને આત્માને એટલે પ્રદાસને નિર્દોષ અને પદ્મપાતરરહિત બાણનારા, કર્મના માનસસંન્યાસ-વાળાઓ (વસિઓ)ની પાસે જ (છવનમાં જ) પ્રદાસનિર્વાણ રહે છે (પ્રદાસનિર્વાણના અનુભવ માટે કંઈ નવું પ્રાપ્ત કરવું પડતું નથી) (૨૬).

નોંધ—(૧) જે નોંધ લખવા જેવી છે તે ઉપર લાપાન્તરમાંજ આવી ગઈ છે. (૨) યત્તીર્ણ એટલે માનસસંન્યાસીનાં, જેને વિશે પ. ૧૩માં નૈવ કુલ્બન્ ન કાર્યન્ અને મનસા સંન્યસ્ય કહ્યું છે તે યત્તીર્ણામ્.

ગીતા પ. ૨૭-૨૯

પ્રસ્તાવના—અગાઉ પ. ૨૧-૨૬ની પ્રસ્તાવનામાં કહ્યા

સુજન, આ શ્લોકોમાં “સ્વભાવની જ સર્વ (કર્તૃત્વ, કર્મ, કર્મફલસંયોગની) પ્રવૃત્તિ છે” એમ માની પ્રાક્ષણ-શ્વપાક સાથેના વ્યવહારમાં સમત્વ અનુભવનાર મનુષ્ય(=યોગી) નિરાકાર પ્રકારને યાદરૂ સાકાર શ્રીકૃષ્ણનું ધ્યેય રાખીને તેની પ્રાપ્તિ કરી શકે છે, એમ કહ્યું છે. અને એ રીતે પરનાં બન્ને સ્વરૂપો ભાક્ષદાતા હોવાથી, પોતાને પસંદ પડે તે એક સ્વરૂપ યોગી મેળવે છે, એવો પરનાં બે સ્વરૂપોનો સમન્વય અહીં વિવક્ષિત છે. ગીતામાં ત્યારે જ્યારે નિરાકાર-સાકારનાં વાક્યો સાથે આવે છે ત્યારે તે નિદેશને “ચિકિત્સપદ્ધતિ સમન્વયવાચક” સમજવા યત્ન કરવો જોઈએ. પણ ઘણા આધુનિક વિદ્વાનો ક્યાં તો “પર તત્ત્વનાં એ બે સ્વરૂપોમાંથી એક પાછળથી ગીતામાં દાખલ થયું” એમ માને છે; જેમ પશ્ચિમના ઘણા વિદ્વાનો માને છે; અથવા તો શાંકર વેદાન્ત (જેમાં સાકાર ગૌણ છે) અથવા વાલ્મીકી વેદાન્ત (જેમાં નિરાકાર ગૌણ છે) તેવા સાંપ્રદાયિક સમાધાનમાં માને છે, જેમ હિન્દના ઘણા વિદ્વાનો માને છે.—પણ, ભારતીય તત્ત્વજ્ઞાનના ઇતિહાસની ખરી હકીકત એ છે કે ઋગ્વેદના નાસદીયસૂક અને પુરુષસૂકથી શરૂ થઈને પર તત્ત્વનાં બે, નિરાકાર અને સાકાર (પુરુષાકાર) સ્વરૂપો મંતાતાં આવ્યાં છે; બન્ને સમકક્ષનાં મનાયાં છે. ગીતા બન્ને, સાથે જ, મૂકે છે; કેમકે તે વખતનો સમાજ પોતાની મેળે જ બેમાંથી એક સ્વરૂપ પસંદ કરી લેતો. આ બાબત બ્રહ્મસૂત્ર III. ૩. (હૃદયઃ ઝગયાચિરોધાત્) ઉપરથી સ્પષ્ટ સમજાય છે.—જે રીતે ૫.૧૪-૧૫માં સાકાર-સચ્ચિદાનંદ,

પ.૧૯-૨૬માં નિરાકાર-નિર્ગુણનો, પ.૨૭-૨૬માં સાકાર શ્રી-
કૃષ્ણનો નિર્દેશ આવે છે તે ઉપરથી સાકારસ્તત્ત્વ નિરાકારથી
નીચે હતું (શંકર મત) અથવા નિરાકારસ્તત્ત્વ સાકાર શ્રીકૃષ્ણથી
નીચે (શ્રીકૃષ્ણનું ધામ, વગેરે) હતું (વાલ્મીકી મત), એમ કહેવું
અશક્ય છે.

સ્પર્શાન્કૃત્વા ચહિર્વાંઘ્રાંશ્ચક્ષુષ્યૈવાન્તરે ભુવોઃ ।
પ્રાણાપાનો સમૌ કૃત્વા નાસાભ્યન્તરચારિણૌ ॥૨૭॥
યતેન્દ્રિયમનોયુદ્ધિર્મુનિર્મોક્ષપરાયણઃ ।
વિગતેચ્છાભયક્રોધો યઃ સદા મુક્ત એવ સઃ ॥૨૮॥
મૌક્તારં યત્નતપસાં સર્વલોકમહેશ્વરમ્ ।
મુહુર્દં સર્વભૂતાનાં જ્ઞાત્વા માં જ્ઞાન્તિમૃચ્છતિ ॥૨૯॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસુપનિષત્સુ
બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુન-
સંવાદે કર્મસંન્યાસયોગો નામ
પશ્ચમોઽધ્યાયઃ ॥ ૫ ॥

ભાષાન્તર—પ.૨૭ બ્રાહ્મણ-ધૈયાક વગેરે બાહ્ય સ્પર્શ-
વાળાઓને બહાર કાઢી મૂકીને, (દૂર કરીને), તેમનો માનસ
ત્યાગ કરીને, આંખને જે લાવાંઓની વચ્ચે રાખીને (?) અને
નાસિકાની અન્દર ચાલતા પ્રાણઅપાનને સરખા કરીને (આ
સમત્વ પ્રાપ્ત કર્યાની નિશાની હોય એમ લાગે છે; જેને કામ-
ક્રોધાદિભવ વેગ હોય છે તેને પ્રાણાપાનની સમતા હોતી નથી-

શ્લોક ૨૩), સંયત ઇન્દ્રિયમન અને બુદ્ધિવાળો, મોક્ષ માટે તત્પર, ઇચ્છા-ભય-ક્રોધ રહિત યોગી,—જેને ગીતા ‘મુનિ’ કહે છે તે હમેશાં મુક્ત જ છે (ઉપનિષદના સંન્યાસી જેમ જ મુક્ત છે) (૨૭-૨૮). તેવો યોગી, (જો તેની પસંદગી મારી પ્રાપ્તિ માટે હોય તો), મને અર્પણ કરેલાં યજ્ઞતપનો લોકતા, સર્વ-લોકનો મોટો પ્રભુ અને સર્વપ્રાણીમાત્રનો મિત્ર, એવા મને જાણીને શાન્તિ (મોક્ષની એક સ્થિતિ) મેળવે છે (૨૯).

નોંધ—(૧) આ અધ્યાયમાં શ્લોક ૧૪-૧૫માં “સ્વભાવની જ પ્રવૃત્તિ છે”, એમ સિદ્ધાન્ત કહીને, ઇશ્વર કર્મોદ્દિ સરજતો નથી, તેમ મનુષ્ય પાસેથી કર્મો લેતો પણ નથી, એમ સ્પષ્ટ કહ્યું છે. તે સિદ્ધાન્ત સાથે આ ૨૯મો શ્લોક વિરોધમાં નથી, કેમકે ગીતા મુજબ યજ્ઞદિકમો સ્વભાવમાંથી ઉત્પન્ન થયા છે પણ તેનો લોકતા જીવાત્મા નહીં, પણ ઇશ્વર અથવા શ્રીકૃષ્ણ છે. જીવાત્મા તો નિર્લિપ્ત છે; કર્તૃત્વરહિત તેમજ લોકતૃત્વ-રહિત છે. મનુષ્ય (યોગી)ની ઇચ્છા હોય તો ઇશ્વરને યજ્ઞતપ-જે સ્વભાવમાંથી ઉત્પન્ન થયાં છે તે—અર્પણ કરી શકે છે, અને ઇશ્વર એ કર્મો સ્વીકારે છે, એટલું જ અહીં કહ્યું છે (૨૯). આ છેલ્લા શ્લોકને અધ્યાય ૬માંની સાથે સંબંધ નથી. માટે અધ્યાય ૫ સાથે એનો સંબંધ ઘટાવવો જોઈએ.

(૨) વળી, પ્રવૃત્તિની ઉત્પત્તિ સ્વભાવતત્ત્વમાંથી કહી હોવા છતાં, સ્વભાવની એ પ્રવૃત્તિનો લોકતા શ્રીકૃષ્ણ છે, જીવાત્મા નહીં, એમ અહીં કહ્યું છે. ગીતા ૧૮.૪૧-૪૭માં કહ્યું છે કે

કર્મો સ્વભાવજ છે; તે સ્વભાવ પોતે શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું તત્ત્વ હોવાથી, કર્મો (પ્રવૃત્તિ) શ્રીકૃષ્ણમાંથી છે (યતઃ પ્રવૃત્તિ-મૂર્તાનામ્); તે કર્મો દ્વારા શ્રીકૃષ્ણની અર્ચના કરીને મનુષ્ય સિદ્ધિ મેળવે છે. ગીતા ૫.૧૪-૧૫માંનું સ્વભાવતત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું એક તત્ત્વ નહીં હોય, પણ પરતત્ત્વનું ઘટક એક તત્ત્વ હોયું ભેદભે. ભે એમ હોય તો જ ૫.૧૪-૧૫ મુજબ ‘પરમાત્મા (મમુ) લોકનાં કર્તૃત્વ-કર્મને સરજનાર નથી’ એ કથન યથાર્થ થાય. ગીતા ૧૮.૪૭ મુજબ સ્વભાવ-માંથી જન્મેલાં કર્મો છેવટે તો શ્રીકૃષ્ણમાંથી જ ઉત્પન્ન થયેલા ગણ્યા છે (યતઃ પ્રવૃત્તિમૂર્તાનામ્). આટલે અને ગીતા ૧૮ના સિદ્ધાન્તમાં છે.

અધ્યાય છઠ્ઠો

અરનાવના—(૧) બીજા અધ્યાયથી છઠ્ઠા અધ્યાય સુધી દાર્શનિક વિચારોનું પ્રાધાન્ય રાખ્યા વગર નિષ્કામ કર્મચરણના જુદા જુદા પ્રકારો ગીતામાં આપ્યા છે. સાતમા અધ્યાયથી દાર્શનિક વિચારો ઉપર મંડાએલા યોગ સમત્વ ના પ્રકારો શરૂ થાય છે

(૨) આ છઠ્ઠા અધ્યાયમાં પ્રારંભમાં સંન્યાસી-યોગીની શ્રી-કૃષ્ણ અર્ચા કરે છે; એવી સામાન્ય અર્ચા પાંચમા અધ્યાયમાં પણ છે. અમુક અંશે એક જ અર્ચા જુદા જુદા અધ્યાયોમાં છે કેમકે દરેક અધ્યાય સ્વતઃપૂર્ણ એક યોગ રજૂ કરે છે; નેથી અમુક, સર્વયોગોને ઉપયોગી, વિચારોની પુનરુક્તિ કરવી પડી છે. પશ્ચિમના વિદ્વાનોએ આ પુનરુક્તિઓને ગીતાના લેખકની ખામી કહી છે; પણ દરેક અધ્યાય અને દરેક યોગ સ્વતઃપૂર્ણ કરવાની લેખકની યોજનાથી આવી પુનરુક્તિઓ ગીતામાં આવશ્યક અને છે.

(૩) ગીતા પછીના સમયમાં જેને પાતંજલયોગ અથવા અષ્ટાંગયોગ અથવા ધ્યાનયોગ કહેવામાં આવેલ છે તેવા, ઉપર-ઉપરથી દેખાતા એકપ્રકારના ધ્યાનરૂપી, સાધનવડે ગીતાના સમત્વનો એક નવો પ્રકાર રજૂ કરવાનો છઠ્ઠા અધ્યાયનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે. મનને સંયમમાં લાવવા માટે આસન, ધારણા, ધ્યાન જેવાં જણાતાં સાધનો આ છઠ્ઠા અધ્યાયમાં આપ્યાં છે; તેના વડે મન નિષ્કામ થતાં નિષ્કામકર્મચરણ (યોગ) થઈ શકે છે.

તેને આ અધ્યાયની ઇતિશ્રીમાં આત્મસંયમયોગ કહેલ છે. ગીતા 'ચિત્તવૃત્તિનિરોધયોગ' નામ વાપરતી નથી.

ગીતા ૬. ૧-૨

પ્રસ્તાવના—આપણે જોયું છે કે ગીતાના સમયમાં વૈદિક કામ્ય કર્મોની અને ઔપનિષદિક સર્વકર્મસંન્યાસની, એમ બે પરસ્પર નિરોધી સંસ્કૃતિઓ હતી, અને બંનેના રહસ્યમાંથી સમાજ ઉપયોગી યોગ અથવા સમત્વ એટલે નિષ્કામકર્મોચરણની નવી સંસ્કૃતિનો બાધ ગીતાએ આપ્યો. આમ કરવામાં પુરાગામી બંને સંસ્કૃતિ સાથે પોતાના યોગની તુલના ગીતાએ કરવી પડી. આ બે પ્રલોઢોમાં સંન્યાસ સાથે યોગની તુલના કરી છે. દરેક અધ્યાય ગીતાના બાધનો એક સ્વતંત્ર, સ્વતાંપૂર્ણ એકમ હોવાથી આ તુલના દરેક અધ્યાયમાં અમુક રીતે આપવામાં આવી છે; તેમાં પુનરુક્તિદોષ ન કહેવાય. ગીતાએ 'કહ્યું' કે સંન્યાસ સારો છે, પણ યોગ જનકદ્વાલ (લોકસંગ્રહ)ની દૃષ્ટિએ વધારે સારો છે. આ આપણે આગલા અધ્યાયોમાં જોયું છે. છઠ્ઠા અધ્યાયના પહેલા બે પ્રલોઢોમાં ગીતા કહે છે કે ગીતાનો યોગ-એટલે ઉપનિષદોનો સંન્યાસ જ છે, કેમકે કુંડસંકટપસંન્યાસ યોગ તથા સંન્યાસ, બંનેમાં છે જ. વળી, બીજી રીતે ગીતા એમ પણ કહે છે કે યોગી પોતે તો એમ જ માને છે કે “હું કંઈ કરતો નથી” અર્થાત્ “હું કર્મસંન્યાસી છું.” ઉપનિષદોનો સંન્યાસી પણ આ જ માન્યતા ધરાવે છે; કર્મસંકટપસંન્યાસ

બન્નેમાં હાજર છે. ગીતાનો યોગી કર્મના કરનાર તરીકે પ્રકૃતિ, પરમાત્મા, વગેરે (જીવાત્મા સિવાય બીજા તરવો)ને માને છે. ઉપનિષદોનો સંન્યાસી, ‘કર્મોનો કરનારો કાણ છે,’ તે પ્રશ્નનો વિચાર કે ચિન્તા કરતો નથી, પણ પોતે કર્મોનો સંકલ્પ ત્યજીને સંન્યાસી થઈને રહે છે. આમ, શ્લોક ૧-૨ અને ૪માં જે સંકલ્પસંન્યાસ કહ્યો છે, તેના બે અર્થ ગીતામાં થઈ શકે છે અને વિવક્ષિત પણ છે. આ દ્વિઅર્થી લક્ષણને લીધે ગીતા કહે છે કે ઉપનિષદોનો સંન્યાસ તે જ ગીતાનો યોગ છે.

શ્રીભગવાનુવાચ

અનાશ્રિતઃ કર્મફલં કાર્યં કર્મ કરોતિ યઃ ।

સ સંન્યાસી ચ યોગી ચ ન નિરગ્નિર્ ન ચાક્રિયઃ ॥૧॥

યં સંન્યાસમિતિ પ્રાહુર્યોગં તં વિદ્ધિ પાણ્ડવ ।

ન ત્વસંન્યસ્તસંકલ્પો યોગી ભવતિ કથન ॥૨॥

આપાન્તર—પોતે જે કર્મો કરે છે તે કર્મોના ફલતું પ્રયોજન અથવા ઇચ્છા રાખ્યા વગર જે મનુષ્ય કરવાનાં કર્મો કરે છે તે સંન્યાસી અને યોગી બન્ને છે; જે મનુષ્ય અગ્નિ-રહિત અને કર્મરહિત છે, તે નહીં; [કેમકે તેવો મનુષ્ય કદાચ ફલેચ્છાવાળો હોય, અને છતાં અગ્નિ અને કર્મોનો સંન્યાસ કરીને બેઠો હોય; ખરો સંન્યાસી ન હોય] (૧). હે પાંડુપુત્ર, ઉપનિષદોએ જેને સંન્યાસ કહ્યો છે તેને તું ગીતાનો યોગ બલ્લ, કેમકે ફલસંકલ્પ અથવા કર્મનો માનસ સંકલ્પ જેણે

ફેંકી દીધો નથી તેવો મનુષ્ય ગીતાનો એકેય યોગી નથી.

નોંધ—પ્રથમ શ્લોકમાં “અનાશ્રિતઃ કર્મફલમ્” કહ્યું છે માટે “અસંન્યસ્ત (ફલ) સંકલ્પઃ” સમજવું ઠીક છે.

ગીતા ૬. ૩-૪

પ્રસ્તાવના—ઉપનિષદોએ તો કર્મના જ સંન્યાસનો પક્ષ કયો છે; છતાં મનુષ્ય ફલસંકલ્પના સંન્યાસ અને કર્મસંકલ્પના સંન્યાસ તરફ વળે છે, તેનું કારણ આ શ્લોકોમાં આપ્યું છે. જે મનુષ્યે, જનકરાજની જેમ ખૂબ કર્મો જ કર્યાં છે, તેને પાછળથી પણ જીવનભર કર્મો જ કરે રાખવાની ઇચ્છા થાય છે; આ ઇચ્છા એટલે (ઉપનિષદોના સંન્યાસ તરફ જવાની ઇચ્છાને બદલે) ગીતાના યોગ તરફ વળવાની ઇચ્છા. આ પ્રકારની ઇચ્છા થવાનું કારણ પોતાના જીવનના પ્રારંભના બધા કાળમાં ખૂબ કર્મમય જીવન વીતાવ્યું છે તે હકીકત છે. એવા મનુષ્યને કર્મ-સંન્યાસ તરફ જવાની વૃત્તિ જ ક્યાંથી થાય?—અને આ ઇચ્છા બરાબર ઉત્પન્ન અને દૃઢ થયા પછી જ્યારે મનુષ્ય યોગમય જીવન શરૂ કરે છે ત્યારે તેને “શમ”, મનની શાન્તિ, મળે છે; તે કારણથી તે યોગરૂઢ રહી શકે છે; કદી પણ યોગપતિત થતો નથી. મનુષ્ય પ્રથમ સાધનયોગ પૂરો કરે; પછી તે (સંન્યાસને બદલે) ફલયોગ પસંદ કરે; અને છેવટે ફલયોગારૂઢ જ રહે, યોગબ્રહ્મ ન જ થાય. તે બધાનાં કારણો અહીં આપ્યાં છે.

આરુક્ષાર્મુનેર્યોગં કર્મ કારણમુચ્યંતે ।
 યોગારુદ્ધસ્ય તસ્યૈવ શમઃ કારણમુચ્યતે ॥૩॥
 યદા હિ નેન્દ્રિયાર્થેષુ ન કર્મસ્વનુપજ્જતે ।
 સર્વસંકલ્પસંન્યાસી યોગારુદ્ધસ્તદોચ્યતે ॥૪॥

ભાષાન્તર—ઉપનિષદોના સંન્યાસમાં જવાને બદલે ગીતાના નિઃકામકર્માચરણ (યોગ) માં આગળ વધવાની ઇચ્છા. (મુનિ) વિચારશીલ મનુષ્યને થાય છે, તેનું કારણ એણે અલ્પઅવધિ કરેલાં કર્મો (પસાર કરેલું કર્મમય જીવન) છે. તે જ મનુષ્ય પાછળથી યોગમાં દૃઢ થઈને (યોગારુદ્ધ થઈને) રહે છે. તેનું કારણ એણે ગ્રાહ કરેલો શમ (મનની શાન્તિ) છે (૩). કેમકે (હિ) જ્યારે ઇન્દ્રિયોના વિષયોમાં (કરાતાં કર્મોના ફલોમાં) મનુષ્ય આસક્તિ રાખતો નથી અથવા જ્યારે કરાતાં કર્મોમાં જ (હું જ કર્મો કરું છું એવા અહંકાર રૂપ) આસક્તિ રાખતો નથી, અને એ રીતે કર્મફલસંકલ્પનો અથવા કર્મોના જ સંકલ્પનો સંન્યાસી બને છે ત્યારે તે યોગારુદ્ધ કહેવાય છે. આ શ્લોકમાં યોગનાં બન્ને સ્વરૂપો (ફલસંકલ્પસંન્યાસ તથા કર્મસંકલ્પસંન્યાસ) કહ્યાં છે (૪).

નોંધ—(૧) શ્લોક ૪માં પહેલા નેન્દ્રિયાર્થેષુ અનુપજ્જતે કહ્યા પછી ફરીથી ન કર્મસુ અનુપજ્જતે એમ જુદું વચન છે; તે પાછલું વચન ગીતા ૨.૫૦ જેવા શ્લોકોમાં કહેલી મનોવૃત્તિને અનુલક્ષીને છે. તેવી મનોવૃત્તિ હોય તો કર્મો કરતી વખતે જ

મનુષ્ય પોતાની જાતને અકર્તુ અથવા કર્મસંન્યાસી માને છે; કર્મોચરણ ચાલતું હોય તે સમયે જ “હું કંઈ કરતો જ નથી, પ્રકૃતિ જ બધું કરે છે, અથવા ઈન્દ્રિયો અને એના વિષયો જ પોતાની રમત રમે છે, અથવા ઈશ્વર જ બધું કરે છે, હું નિમિત્ત માત્ર જ છું”, આવી મનોવૃત્તિ રહે છે. ઉપર, પ્રસ્તાવનામાં આ વિશે અમે કહ્યું છે.

(૨) શ્રી શંકરાચાર્ય ત્રીજા શ્લોકમાં ‘કારણ’ શબ્દનો અર્થ સાધન કરે છે અને યોગમાં આરોહ કરવાની ઈચ્છા વાળા માટે સાધન નિષ્કામ (૧) કમો છે, એવો અર્થ કરે છે. તે ઠીક નથી. ‘કારણ’નો અર્થ સાધન ન થાય અને ‘કર્મ’નો અર્થ નિષ્કામ જ કર્મ ન કરાય.

ગીતા ૬. ૫-૬

પ્રસ્તાવના—જે યોગ આ છક્ષ અધ્યાયમાં વિશેષતઃ કહેવાનો છે, તેની ખરી પ્રસ્તાવના આ જ શ્લોકોમાં છે. પોતાના મનને કર્મફલની ઈચ્છાથી મુક્ત કરવા માટે દરેક મનુષ્યે સાવધાનતાથી ચલ કરવો જોઈએ; પોતાની ઉપેક્ષાથી અથવા જાણી જોઈને પોતાનો અધઃપાત ન થવા દેવો જોઈએ **उद्धरेदात्मनात्मानम्.**

उद्धरेदात्मनात्मानं नात्मानमवसादयेत् ।

आत्मैव ह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मनः ॥५॥

बन्धुरात्मात्मनस्तस्य येनात्मैवात्मना जितः ।

अनात्मनस्तु शत्रुत्वे वर्तेतात्मैव शत्रुवत् ॥६॥

સાધાનતર—સમજી મનુષ્યે પોતાની જાત વડે પોતાની જાતનો ઉદ્ધાર કરવો જોઈએ, પોતાની જાતને પતિત કરવી ન જોઈએ, કેમકે મનુષ્યની પોતાની જાત જ પોતાનો (ઉદ્ધાર વગેરે કાર્યમાં મદદ દેનાર મિત્ર જેવો) મિત્ર છે અને પોતાની જાત પોતાનો (પતન કરનાર શત્રુ જેવો) શત્રુ છે (૫). જે મનુષ્યે (ચિત્ત) પોતાની જાત વડે જ પોતાની જાતને છૂટી છે તે પોતે પોતાનો મિત્ર (વન્ધુ) છે. પણ (તુ) જો પોતે પોતાને છૂટો નથી તેની જાત જ (માત્રમૈવ) પોતાના શત્રુની જગાએ રહીને, પોતાના શત્રુની જેમ વર્તી રહી છે (એને દુષાકનાર બીજી કોઈ વ્યક્તિ ન હોવા છતાં, તે સ્વતઃ જ દુષી રહ્યો છે). (૬).

નોંધ :- (૧) જે પ્રકારનો યોગ (સમત્વ) આ અધ્યાયનો મુખ્ય વિષય છે, તેમાં જાતપ્રયત્નની અત્યંત આવશ્યકતા રહે છે, સંકલ્પથી ઉત્પન્ન થતી ઇચ્છાઓની અસારતા સમજીને સંકલ્પોને દાબી દેવામાં જાત મહેનતની જરૂર છે, તે અમે ઉપર કહ્યું છે.

(૨) “ઉદ્ધરેદાત્મનાત્માનમ્”નો અર્થ, કોઈવાર “શુરુ વગેરે નકામા છે, માટે કોઈપણ શુરુનો આશ્રય ન કરવો,” એમ કરવામાં આવે છે તે ઠીક નથી. અહીં “પોતાની જાતવડે પોતાનો ઉદ્ધાર કરવો” એમ કહીને પછી તુસ્ત જ “પોતાની જાતવડે પોતાનું પતન ન કરવું” એમ કહ્યું છે. એટલે અહીં “આત્મના” ઉપર જે ભાર મૂક્યો છે તેનાં કરતાં વિશેષ-

ભાર ઉદ્ધરેત્ ઉપર છે. “ઉદ્ધરેત્ ન તુ મયસાદયેત્.”

ગીતા ૬. ૭-૯

જિતાત્મનઃ પ્રશાન્તસ્ય પરમાત્મા સમાહિતઃ ।

શીતોષ્ણસુખદુઃસ્વેષુ તથા માનાપમાનયોઃ ॥૭॥

જ્ઞાનવિજ્ઞાનતૃપ્તાત્મા કૂટસ્યો વિજિતેન્દ્રિયઃ ।

યુક્ત ઇત્યુચ્યતે યોગી સમલોષ્ટાશ્મકાશ્ચનઃ ॥૮॥

સુહૃન્મિત્રાર્યુદાસીનમધ્યસ્થદ્વેષ્યવન્ધુષુ ।

સાધુષ્વપિ ચ પાપેષુ સમબુદ્ધિર્વિશિષ્યતે ॥૯॥

પ્રસ્તાવના—આ શ્લોકોમાં યુક્ત “જેણે યોગ સાધ્યો છે તે”નું વર્ણન છે.

ભાષાન્તર—(શ્લોક ૬માં કહ્યા મુજબ) જેણે પોતાની ભાવનાને શાંત કરી છે, જેણે મનની શાન્તિ મેળવી છે, તેનો પરમાત્મા (ના અંશરૂપી જીવાત્મા) શીતઉષ્ણ, સુખદુઃખ, માનઅપમાન વગેરે ઈન્દ્રિયોમાં સમત્વવાળો (સમાહિતઃ) હોય છે (૭). અધ્યાય ૭ વગેરેમાં કહેલા અથવા બીજા કોઈ પ્રકારના જ્ઞાનવિજ્ઞાનથી સંતુષ્ટ મનવાળો, સમસ્વરૂપવાળો, જીતાત્માથી ઈન્દ્રિયોવાળો, અને ટેકું, પથ્થર અને સુવર્ણમાં સમત્વવાળો યોગી (નિષ્કામ કર્મી) યુક્ત “સમત્વપ્રાપ્ત કરેલો” કહેવાય છે (૮). આવી રીતે ટેકું, પથ્થર, સુવર્ણ વગેરે વસ્તુઓમાં સમત્વ મેળવેલા નિષ્કામ કર્મીના કરતાં સુહૃદ્, મિત્ર, દુશ્મન, ઉદાસીન, તટસ્થ, ધિક્ષાર-

યાત્ર, અને સર્ગાસંબંધીઓ તથા પુણ્યશાળી અને પાપીઓ, એ બધા મનુષ્યો (એ બધા સાથે વ્યવહાર રાખતો અને તે બધા) તરફ સમબુદ્ધિવાળો યોગી ચઢે છે (૬).

નોંધ—(૧) જે આદર્શો પહોંચવાનું છે, તે આદર્શરૂપ યોગી (નિષ્કામ કર્મી)નું આ વર્ણન છે.

(૨) જીવાત્માને જ સ્પષ્ટ શબ્દમાં અહીં પરમાત્મા કહ્યા છે. પણ તે ઉપરથી શાંકરવેદાન્તના અર્થમાં “જીવબ્રહ્મનો અભેદ” અહીં ગીતા કહે છે, એમ માની શકાય નહીં. પણ બન્ને તરફો સમાનધર્મી છે, એટલું જ વિવક્ષિત લાગે છે.

(૩) ગીતાના સમયમાં “જ્ઞાનવિજ્ઞાન” સંજ્ઞાથી અનેક પ્રકારનાં જ્ઞાનો પ્રચારમાં હતાં. ગીતામાં તેવાં બે-ત્રણ જ્ઞાનવિજ્ઞાનો આપ્યાં છે (જેમકે ગીતા ૭.૨૬)

(૪) યોગ, સાધનકક્ષાનો તેમજ ફલકક્ષાનો પણ છે. સમત્વ મેળવવાને માટે સમત્વના પાલનની શરૂઆત કરવી પડે. જે યોગ મેળવવા માટે કાળજીપૂર્વક યત્નો કરવા પડે છે અને ત્યારે કોઈવાર ‘સમત્વ’ બાળવી શકાતું નથી, તે યોગ સાધનદશાનો છે. પણ સમત્વનું આચરણ કરતાં કરતાં પરિપાક દશાએ પહોંચી જવાય, યોગારૂઢ થઈ જવાય, ત્યારે તે યોગ સિદ્ધ થયેલો હોય છે; આ સિદ્ધયોગ અથવા કૃત્તાત્મક યોગ ધરાવનાર યોગીને અહીં “યુક્ત” નામથી કહેવામાં આવ્યો છે. (૫) વિશિષ્ટ્યતે—અમુક સંજોગો કે વસ્તુઓ તરફ સમવૃત્તિ રાખવી તેનાં કરતાં (વિરુદ્ધપ્રકારના) મનુષ્યો તરફ સમતા બતાવવી, એ

પધારે મુશ્કેલ છે; માટે એ એ સમવૃત્તિ ધરાવનારાઓમાં
પાછલો વધુ શ્રેષ્ઠ છે.

ગીતા ૬. ૧૦-૧૫

યોગી યુક્તીત સતતમાત્માનં રહસિ સ્થિતઃ ।
 ઇકાકી યતચિતાત્મા નિરાશીરપરિગ્રહઃ ॥૧૦॥
 શુર્ચો દેશે પ્રતિષ્ઠાપ્ય સ્થિરમાસનમાત્મનઃ ।
 નાત્યુન્નિદ્રૂતં નાતિનીચં ચૈલાજિનકુશોચરમ્ ॥૧૧॥
 તત્રૈકાગ્રં મનઃ કૃત્વા યતચિત્તેન્દ્રિયક્રિયઃ ।
 ઉપવિશ્યાસને યુઠ્ઠ્યાયોગમાત્મવિશુદ્ધયે ॥૧૨॥
 સમં કાયશિરોગ્રીવં ધારયન્નચલં સ્થિરઃ ।
 સંપ્રેક્ષ્ય નાસિકાગ્રં સ્વં દિશશ્ચાનવલોકયન્ ॥૧૩॥
 પ્રશાન્તાત્મા ત્રિગતભીર્બ્રહ્મચારિવ્રતે સ્થિતઃ ।
 મનઃ સંયમ્ય મચિત્તો યુક્ત આસીત મત્પરઃ ॥૧૪॥
 યુક્તન્નેવં સદાત્માનં યોગી નિયતમાનસઃ ।
 શાન્તિં નિર્વાણપરમાં મત્સંસ્થામધિગચ્છતિ ॥૧૫॥

પ્રસ્તાવના—એક નવા પ્રકારના સમત્વનાં યોગિક સાધનો
અહીં આપ્યાં છે.

ભાષાન્તર—યોગના અનુયાયીએ (યોગી) હૃદયેશાં એકાન્તમાં
પસીને પોતાની જાતને સમત્વવાળી કરવા પોતે જાતે યત્ન
કરવો (આત્માનં યુક્તીત); તે એકલો રહે, ચિત્ત અને બુદ્ધિને

સંવત રાખે, કૃત્વેચ્છા ત્યજી દે, પરિવ્રજ્ય ત્યજી દે (સાધનાના સમય દરમિયાન માલીશ્રીની ચીજો ન રાખે, અથવા એકઠી ન કરે) (૧૦). પવિત્ર સ્થળમાં, બહુ જિંચું નહીં અને બહુ નીચું નહીં, પ્રથમ કુશતૃણો, ઉપર શૃંગચર્મ, અને એની ઉપર રેશમી વસ્ત્રવાળું પોતાનું આસન દઢ સ્થાપીને-(૧૧)-મનને એકાગ્ર કરીને, યુદ્ધિ અને ઇન્દ્રિયોની ક્રિયાઓને સંયમમાં રાખીને, તે આસન ઉપર બેસીને (તત્ર જાતને ડવવિદ્ય) પોતાની ત્રિશુદ્ધિ મેળવવા (આત્મવિશુદ્ધયે) સમત્વનો વારં-વાર અભ્યાસ સાધકદશામાં યોગીએ કરવો જોઈએ (અહીં આત્મવિશુદ્ધિ એટલે મનની ઇચ્છાઓ અને સંકલ્પો બંધ થવા તે) (૧૨). શરીર, માથું અને ડોક સ્થિર અને અચળ (એક જ સ્થિતિમાં) રાખતાં રહીને, પોતે સ્થિર બનીને, પોતાના નાકની ટોચ ઉપર આંખો સ્થિર કરીને, આંખબાંધી જોયા વગર (૧૩); શાન્ત (જેમાં ઇચ્છાઓ જીકતી નથી તેવા) મનવાળા બનીને, કોઈપણ પ્રકારની ભીતિ રાખ્યા વગર, પ્રહસ્યર્થવતમાં દઢ બનીને, મનને વિષયો તરફ જતું રોકીને, મારામાં મન પરોવીને, મને પરા ગતિ રાખીને (જે “યુક્ત” બનવાનું ધ્યેય છે તેવા) યુક્ત બનીને બેસવું (આસીત) (૧૪). આ પ્રમાણે દરરોજ પોતાની જાતને સમત્વની ટેવ પાડતો પાડતો, સંવત મનવાળો યોગી

કરે છે) (૧૫).

નોંધ—(૧) પાતંજલ યોગમાં જે યમનિયમ આસનપ્રાણાયામપ્રત્યાહારધારણાધ્યાનસમાધિ—કહ્યાં છે, તેના કરતાં અહીં જુદા પ્રકારના આસન વગેરે કહ્યાં છે. અહીં વર્ણવેલા આસન વગેરે અજો પાતંજલ યોગમાં તેજ નામેથી ઓળખાતા અંજોથી તદ્દન જુદાં જ છે. ગીતાના અને પાતંજલ યોગના આસન વગેરે અજો વચ્ચેના ભેદોની નોંધ લેતાં અતિ વિસ્તાર થવાના ભયથી અમે તે અહીં આપ્યા નથી. પાતંજલ યોગનું શિષ્ટસ્વરૂપ જે યોગસૂત્રમાં છે તે અને તેથી પણ પ્રાચીન, યોગદર્શનની ઉત્પત્તિ સમયનું સ્વરૂપ જે મોક્ષધર્મપર્વમાં છે તે; એ બન્ને યોગપ્રકાશ કરતા ગીતાના પ્રસ્તુત છઠ્ઠા અધ્યાયનો આ ધ્યાનનો પ્રકાર તદ્દન જુદો અને ઘણો જ પ્રાચીન છે, એટલું જ અહીં નોંધીએ છીએ.

(૨) શ્લોક ૧૦ મુજબ સમત્વ મેળવવા માટે ધ્યાન દ્વારા ચલ કરનારે સાધનકાળમાં એકલા રહેવાનું, પરિશદ તથા કેવાનું (વગેરે સંન્યાસી જેવી દશામાં રહેવાનું) છે. શ્લોક ૩૧માં કહ્યા મુજબ સિદ્ધ થયા પછી તે, સંન્યાસી અથવા યોગી, બેમાંથી એક ધર્મ શકે છે.

(૩) મુંજ્યાયોગમત્તમવિશુદ્ધયે (૧૨). પોતાનું મન વિશુદ્ધ (સંકલ્પરહિત) બને તે માટે સમત્વની ટેવ પાઠવી. આ અને આવાં (યોગદ્વારા ચિત્તશુદ્ધિની પ્રાપ્તિ દર્શાવતાં) જે બે ચાર વાક્યો ગીતામાં છે તે ઉપરથી શ્રીશંકરાચાર્ય યોગનું સાધ્ય

(અથવા ફક્ત) ગીતામાં સર્વત્ર “ચિત્તશુદ્ધિ” જ છે, એમ વારંવાર (ગીતાભાષ્યમાં) કહ્યા કરે છે. પણ તે ઠીક નથી. સાધનયોગનું સાધ્ય ફક્તયોગ જ છે; તેમાં વચ્ચે આત્મ-શુદ્ધિ આવી જાય છે. છેવટે તો નિષ્કામકર્મોચરણ જ ધ્યેય અથવા વિવક્ષિત છે.

(૪) “બ્રહ્મચારિવ્રત (શ્લો. ૧૪) યોગની ટેવ પડે ત્યાં સુધી પાળવાનું આવશ્યક છે.” આ કથન બનાવે છે કે આ યોગી સંન્યાસી થયો નથી; જો તે સંન્યાસી જ હોય તો બ્રહ્મચારી વ્રતનો ખાસ નિર્દેશ અર્થરહિત થાય.

(૫) યુક્તની જેમ આસન કરવું.

(૬) શ્લોક ૧૫ મુજબ લાંબો સમય (મરણપર્યન્ત) આ સાધના કરવાથી શાન્તિ મળે છે.

(૭) શાન્તિ નિર્વાણપરમાં મત્સંસ્થામધિગच्छति—એ વાક્યમાં ગીતાના અનેક મોક્ષદશાવિચારોમાંથી એક રજૂ કરવામાં આવેલ છે. ગીતા બુદ્ધા બુદ્ધા મનુષ્યો માટે બુદ્ધા બુદ્ધા મોક્ષ-વિચારો રજૂ કરે છે, મત્સંસ્થાં નિર્વાણપરમાં શાન્તિમ્—એટલે જીવાત્માને શ્રીકૃષ્ણમાં પ્રવેશ થયા પછી શાન્તિ મળે છે. એ પ્રવેશ થયા પછી તેજમાં તેજ લગી જાય છે, એમ મોક્ષની દશાનો ખ્યાલ અહીં જણાતો નથી, કેમકે ગીતામાં ખીજે સ્થળે બ્રહ્મનિર્વાણમ્ શબ્દ છે. નિર્વાણ એટલે સંસારી સ્થિતિનું નિર્વાણ; જીવસ્વરૂપનું નિર્વાણ નહીં. બ્રહ્મસૂત્રકારના મતમાં મુક્ત આત્માનું વ્યક્તિત્વ નિત્ય રહે છે.

(૮) ગીતાના સમયમાં નિર્વાણ શબ્દની પરિભાષો “ચર્ચા” નો હતી. માટે ગીતા બૌદ્ધ “નિર્વાણ”ની પહેલાનો અર્થ છે.

ગીતા ૬. ૧૬-૧૭

પ્રસ્તાવના—આ બે શ્લોકોમાં યોગ (વમસ્વ) મેળવવાનાં સાધન નહીં, પણ યોગ મેળવવા ઇચ્છનારમાં અધિકાર અથવા યોગ્યતા માટે શાં મૂળભૂત લક્ષણો જોઈએ, તેના નિર્દેશ છે.

નાત્યશ્નતસ્તુ યોગોઽસ્તિ ન ચૈકાન્તમનશ્નતઃ ।

ન ચાતિ સ્વપ્નશીલસ્ય જાગ્રતો નૈવ ચાર્જુન ॥૧૬॥

યુક્તાહારવિહારસ્ય યુક્તચેષ્ટસ્ય કર્મસુ ।

યુક્તસ્વપ્નાવબોધસ્ય યોગો ભવતિ દુઃખહા ॥૧૭॥

ભાષાન્તર—આ યોગ (ધ્યાન-આસનદ્વારા સમસ્વ) અતિ-અશન કરનાર માટે, તેમજ અતિઅનશન કરનાર માટે (શક્ય) નથી; તેમજ અતિનિદ્રાળુ માટે નથી, તેમજ અતિજાગરણ કરનાર માટે નથી. હે અર્જુન (૧૬). જેના આહારવિહાર નિયમિત (માપસર, દેહધારણ માટે જોઈએ તેટલાં જ) છે, જેની કર્તવ્ય કર્મો માટે કરવી પડતી હિલચાલ (દેહધારણ માટે) જરૂર પૂરતી છે, જેની નિદ્રા તથા જાગરિત દશા માપસર છે, તેને આ યોગ દુઃખનાશક (સુખપ્રદ) બની શકે છે.

નોંધ—બે મર્યાદાઅત્યયો (two extremes), અત્યન્ત-અશન અને અત્યન્ત અનશન, વગેરે, ત્યજીને મધ્યમ રૂપી ત્રીજો વિકલ્પ અનુસરવો, એ બૌદ્ધ ધર્મ અને તત્ત્વજ્ઞાનનું એક

લક્ષણ છે અને તેવું લક્ષણ ગીતાના બોધમાં પણ જડે છે, જેમકે આ બે શ્લોકોમાં; પણ તે ઉપરથી ગીતા બૌદ્ધ ધર્મ પછીની છે એમ કહી શકાય નહીં. વળી, ગીતા, અહીં સાધનના વિચાર કરતાં તો યોગના અધિકારીની—યોગદ્વારા દુઃખ દૂર કરવા ઇચ્છનારની—મૂળભૂત યોગ્યતાનો વિચાર કરે છે. છતાં, Golden Meanનો ખ્યાલ અહીં છે. ગીતાના યોગમાં પણ સમત્વ જ છે. ગીતામાંથી બૌદ્ધોએ પોતાની માધ્યમિકતા (Golden Mean)નો સદાન્ત લીધો હોય તે શક્ય છે.

ગીતા ૬. ૧૮-૨૩A; ૨૩B.

પ્રસ્તાવના—આ શ્લોકોમાં કલ્પદશાના યોગનું વર્ણન કરીને પછી, ૨૩Bમાં “એવો મહાન, સુંદર, સુખકારક-દુઃખ-હારક યોગ પ્રાપ્ત કરવા દરેક મનુષ્યે, ધ્યાન-આસન વગેરે સાધનો જરા કષ્ટદાયક હોવા છતાં, અવશ્ય-ચત્ન કરવો જોઈએ,” એમ ગીતા યોગમહાત્મ્ય દર્શાવી યોગની લલામણ સાધકને કરે છે. પણ તે માટે ૧૮-૨૩Aમાં સિદ્ધ થએલા યોગ અને યોગીનું વર્ણન પહેલાં કરે છે.

यदा विनियतं चित्तमात्मन्येवावतिष्ठते ।

निःस्पृहः सर्वकामेभ्यो युक्त इत्युच्यते तदा ॥૧૮॥

यथा दीपो निवातस्थो नेङ्गते सोपमा स्मृता ।

योगिनो यतचित्तस्य युञ्जतो योगमात्मनः ॥૧૯॥

यत्रોपरमते चित्तं निरुद्धं योगसेवया ।

यत्र चैवात्मનાત્માનં પર્યશ્નાત્મનિ તુપ્યતિ ॥૨૦॥

સુખમાત્યન્તિકં યત્તદ્ બુદ્ધિગ્રાહ્યમતીન્દ્રિયમ્ ।
 વેત્તિ યત્ર ન ચૈવાયં સ્થિતશ્ચલત્તિ તત્ત્વતઃ ॥૨૧॥
 યં લબ્ધ્વા ચાપરં લાભં મન્યતે માધિકં તતઃ ।
 યસ્મિન્સ્થિતો ન દુઃસ્થેન ગુરુણાપિ વિચાલ્યતે ॥૨૨॥
 તં વિદ્યાદ્ દુઃસ્થસંયોગત્રિયોગં યોગ સંજ્ઞિતમ્ ।
 સતિશ્ચયેન યોક્તવ્યો યોગોઽનિર્વિણ્ણચેતસા ॥૨૩॥

ભાષાન્તર—અત્યારે ખૂબ સંયમમાં રાખેલું મન પોતાનામાં જ સ્થિર રહે છે (વિષયો તરફ દોડીને બહાર આવ્યું જતું નથી) અને યોગનો અનુયાયી સર્વ ઇન્દ્રિયાઓથી રહિત બને છે ત્યારે તે “યોગસિદ્ધ” (યુક્ત) કહેવાય છે. (એનો યોગ કલ-યોગ અથવા પદ્મયોગ છે) (૧૮). જેમ પવન-વગરના સ્થળ (નિઘાત)માં રહેલો દીવો હાલતોઆલતો નથી, તે તુલના (સા ઉપમા) સંયતમનવાળા, પોતાના મનનાં સમત્વનું આચરણ કરતાં [સિદ્ધદશાના] યોગીની, સ્મૃતિ ગ્રન્થમાં કહેવામાં આવી છે (સ્મૃતા) (૧૯) જે પદ્મદશામાં, દીર્ઘકાળ પર્યન્ત સાધન-યોગના સેવનથી, વિષયો તરફ પલાયન થતું શેકી દીધેલું ચિત્ત શાન્ત થાય છે (ઉપરમતે) અને જે પદ્મદશામાં પોતાની જાત-વડે પોતાની જાતને જોતાં જોતાં પોતાની જાતમાં જ યોગી સંતોષ મેળવે છે, જે પદ્મભૂમિકામાં રહીને જે સુખ આત્યન્તિક (અન્તવગરનું), બુદ્ધિથી સમજાય તેવું અને અતીન્દ્રિય છે તેને જાણે છે (તે સુખનો અનુભવ કરે છે, વેત્તિ), અને જે પદ્મ-દશામાં રહેલો આ યોગાનુયાયી તત્ત્વમાંથી ચક્રાયમાન થતો

જ નથી, વળી, જે કૃત્યોગને મેળવ્યા પછી બીજા કોઈ લાભને તે લાભ કરતાં વધારે સારો લાભ ગણતો નથી, જે યોગમાં એક વાર દૃઢ થયા પછી (યસ્મિન્ સ્થિતઃ) મહાન આકૃત કદાચ આવી પડે તો તે આકૃતથી યોગમાંથી ડગતો નથી (ચક્ષાયમાન યતો નથી, થોડે અંશે પણ ભ્રષ્ટ યતો નથી), તે-આવા વર્ણનવાળા, “દુઃખના મેળાપથી થએલા વિયોગ (એવો વિયોગ કે ફરીથી દુઃખઅભાગમ થાય જ નહીં)” તેને “કૃત્ય-યોગ” નામથી (તાણે જેવા વિદ્વાને) સમજી લેવો જોઈએ (૧૯-૨૩A). આમ, કૃત્યોગથી સર્વદુઃખનો છેવટનો વિયોગ થાય છે મારે એવો (મહાન કલ્યાણકારી) યોગ, નિર્વેદ (થાક, કંટાળા) રહિત ચિત્તપડે, દૃઢતાથી મનુષ્યે આચરવો જોઈએ, મેળવવા યત્ન કરવો જોઈએ.

નોંધ—(૧) અહીં સફળ અથવા સિદ્ધ થએલા યોગનું મુંદર વર્ણન છે. અહીં “ચિત્તં નિરુદ્ધં યોગ—સેવયા” શબ્દો છે, તેનો અર્થ “નિઃસ્પૃહઃ સર્વકામેભ્યઃ” દ્વારા સમજાવ્યો છે. અને આ યોગની કસોટી “આકૃત આવી પડે તો પણ ચિત્તની અચળતા” દલી છે. તેથી પાતંજલ યોગ કરતાં આ યોગ જુદો પડે છે. આ યોગમાં ચિત્ત વિચારો કરતું અટકી જતું નથી, પણ ચિત્ત ઇચ્છાઓરહિત બને છે, એમ સ્પષ્ટ થયું છે. મારે કૃત્યોગનું આ લક્ષણ ગીતાના સમત્વરૂપ યોગ મારે જ યોગ્ય છે.

(૨) ગીતા ૨.૪૮ અને ૨.૫૦માં યોગનાં બે લક્ષણો આપ્યાં

છે; અહીં ત્રીજું લક્ષણ આપ્યું છે. “દુઃખસંયોગવિયોગ”માં અને “વિયોગં યોગસંઘિતં વિદ્યાત્”માં એક બાતનો વિરોધાભાસ છે. અને પાતંજલિદર્શનના યોગના લક્ષણથી ગીતાનું આ લક્ષણ જુદું જ છે.

ગીતા ૧. ૨૪-૨૯

મરતાવના—ધ્યાનદ્વારા એટલે આસનથી કરેલા મનના સંયમ દ્વારા પ્રાપ્ત થનાર યોગની સાધનદશાનું ફરીથી વર્ણન અહીં આપ્યું છે. શ્લોક ૧૮-૨૩A સુધીમાં ફલયોગનું વર્ણન આપ્યા પછી ૨૩Bમાં એ યોગની બહામણ કરી. તેથી આવી અર્ધપુનરુક્તિ અર્ધપૂર્તિ ગીતા કરે છે. શ્લોક ૨૩Bમાં “જનિ વિણ્ણચેતસા” “ધ્યાક્યા વગરના મનવડે” એમ જે કહ્યું છે તે ઉપરથી શ્રી૨૪ રાખવાનો બોધ મુખ્યત્વે આ ૨૪-૨૯ શ્લોકોનું વિવક્ષિત વક્તવ્ય છે. આ અભ્યાસ યોગ છે, માટે નિષ્કેળતાથી કંટાળવું નહીં. પણ ફરી ફરીને મનને વિષયો. માંથી ખેંચી લેવું જોઈએ, એ તો અહીં સિદ્ધાન્ત છે. બીજા યોગોમાં આવી મુશ્કેલ પરિસ્થિતિ જોઈએ અશે હોય છે.

સંકલ્પમમવાન્કામાંસ્ત્યક્ત્વા સર્વાનશેષતઃ ।

મનસૈવેન્દ્રિયગ્રામં ત્રિનિયમ્ય સમન્તતઃ ॥૨૪॥

શનૈઃ શનૈરુપરમેદૂબુદ્ધ્યા ધૃતિઘૃહીતયા ।

આત્મસંસ્થં મનઃ કૃત્વા ન કિંચિદપિ ચિન્તયેત્ ॥૨૫॥

યતો યતો નિશ્ચરતિ મનઃચ્ચલમસ્થિરમ્ ।

તતસ્તતો નિયમ્યૈતદાત્મન્યેવ વશં નયેત્ ॥૨૬॥

પ્રશાન્તમનસં દ્યેનં યોગિનં સુખમુત્તમમ્ ।

ઉપૈતિ શાન્તરજસં બ્રહ્મભૂતમકલ્મષમ્ ॥૨૭॥

યુક્તન્નેવં સદાત્માનં યોગી વિગતકલ્મષઃ ।

સુખેન બ્રહ્મસંસ્પર્શમત્યન્તં સુખમશ્નુતે ॥૨૮॥

બાધાન્તર—મનનો સ્વભાવ સંકલ્પો કરવાનો છે તે સંકલ્પોમાંથી કામો (ધૃષ્ટ્યાઓ) જન્મે છે; તે ધૃષ્ટ્યાઓને, દરેકે દરેકને (અશેષતઃ), ત્યજીને અને એ રીતે મનવડે જ (વસ્તુઓના બાહ્ય, શારીર અથવા સગાંસંબંધી કે સંસારના ત્યાગ સિવાય, મનોબળ નાપરીને જ) ચારે બાજુઓથી (આસપાસ રહેલા ઇન્દ્રિયવિષયોમાંથી) ઇન્દ્રિયસમુદાયને સંય-મમાં લઈને (૨૪), ધીમેધીમે અને ધીરજધી વશ કરેલી (હરાવેલી) ખુદ્ધિવડે (અભ્યાસસમત્વ રૂપ આ યોગના અનુ-યાયીએ) ઉપરમ કરવો (માનસિક શાન્તિ મેળવવી). જ્યારે વિષ-યોમાં મન રહે નહીં ત્યારે તે મન (યોગીમાં) પોતામાં જ રહે; તે રીતે મન પોતામાં જ રહેતું બનાવીને (બહાર જતું રોકીને) કંઈપણ વસ્તુ (ઇન્દ્રિયવિષય)નો વિચાર ઉત્પન્ન થવા દેવો નહીં (ન કિञ્ચિદપિ ચિન્તયેત્) (૨૫). [પણ મનનો વિચિત્ર સ્વભાવ છે તેથી] આંખદ્વારા, કાનદ્વારા જે જે ઇન્દ્રિય દ્વારા (યતઃ યતઃ), સ્વભાવથી ચંચળ અને અસ્થિર (શાન્ત થઈને એકઠેકાળે ન બેસતું) મન (સાધકયોગીના પોતાના દેહમાંથી) બહાર નીકળી જાય (વિષયોમાં દોડી જાય) ત્યારે તે તે ઇન્દ્રિયને રસ્તે એ મનને સંયમમાં લાવીને યોગીએ પોતાની જાતની

અંદર (આત્મન્યેષ) વશ કરવું (૨૬). (આમ સતત, ધીરજથી કરેલા પ્રયત્નોવડે) જેનું મન પ્રશાન્ત બન્યું છે તેવા, જેનો લેચ્છાપૂર્વક પ્રવૃત્તિઓ કરાવનાર રજોગુણ શાન્ત (નદ) થયે છે તેવા, (ગીતા તેવા યોગીને બ્રહ્મરૂપ જ માની લે છે, તેથી તે) બ્રહ્મરૂપ થએલા, પાપરહિત બનેલા, સિદ્ધયોગીને સર્વોત્તમ સુખ (સમત્વનું સુખ) [એની મેળે આવીને] મળે છે (૨૭). (હવે તો એ યોગી યોગારૂઢ થઈ ગયેલો છે માટે) હ્રમેશ-માટે એ રીતે પોતાની જાતને સમત્વમાં રાખતો (સદા યુજન) અને નિષ્પાપ બનેલો (સિદ્ધ)—યોગી ઉપનિષદોમાં કહેલું બ્રહ્મની સાથે જોડાયેલું, જેમાં દુઃખનો અંશ પણ નથી તેવું (જાત્યન્ત) પણ સહેલાઈથી પ્રાપ્ત કરે છે (ઉપનિષદોમાં કહેલા, બ્રહ્મ-અંબધવાળા, સુખને માટે બીજો વિશેષ પ્રયત્ન એ સમત્વપ્રાપ્ત યોગીએ કરવો પડતો નથી. કેમકે ગીતા તો પ્રશાન્તમના અને શાન્તરજ યોગીને “બ્રહ્મભૂત” જ ગણે છે; એની સમત્વની દશા જ બ્રાહ્મી સ્થિતિ છે, એમ ગીતા માને છે; ગીતા પ્રમાણે બ્રહ્મ-જ્ઞાન સિવાય પણ બ્રહ્મભૂત થવાય છે) (૨૮).

નોંધ — (૧) શ્લોક ૨૪-૨૫-૨૬માં ધીરજ, સખૂરી રાખવાનું કહ્યું છે; જે પ્રકારનો યાગ અહીં કહ્યો છે તેમાં મનને ઉદ્દેગ (નિરાશા) થવાનો ઘણો સંભવ છે, માટે અનિર્વિણ્ણચેત્સા કહ્યું છે; કેાઇ નિર્વિણ્ણ એટલે ‘વિરક્ત ચિત્ત’ એવો અર્થ કરે છે. અને ૬.૩૫માં વૈરાગ્યનો બોધ પણ છે. પરંતુ, (અ) નિર્વિણ્ણનો મુખ્ય અર્થ કંટાળેલું, થાકેલું, નિરાશ થયેલું, એવો થાય છે, (આ) ૨૩B (જેમાં અનિર્વિણ્ણચેત્સા કહ્યું

છે તેની) પછી તરત જ, વૈરાગ્યને બદલે ધીરજ રાખવાનો બોધ (૨૪-૨૬માં) છે. માટે અનિર્વિણ્ણ “ન કંટાળેલું” એ જ શબ્દ બરાબર છે.

(૨) “કામાંસ્ત્યક્તવાઙ્ગેયતઃ” દ્વારા નિષ્કામ કર્મોચરણની તૈયારી જ સૂચિત છે (બુચ્ચો નીચે શ્લોક ૩૧). મનને મનથી જ (સંન્યાસ અથવા વિષયોના ત્યાગથી નહીં) કામનારહિત કરવાનો માર્ગ કહ્યો છે. પાતંજલયોગમાં દેહ બહાર જતાં અને બહાર ગએલા મનને અંદર લાવવાની ક્રિયાનો બોધ છે. પણ ગીતા તેના કરતાં અતિપ્રાચીન છે.

(૩) ઇન્તરજસ્ર-રમેણુષ્ય ક્લેષ્ઠાપૂર્વક પ્રવૃત્તિ કરાવે છે. માટે તે શાન્ત થઈ જવો જોઈએ.

(૪) જેનું મન નિઃસ્પૃહ થઈ જાય છે તે યોગીને ગીતા “બ્રહ્મભૂત” જ કહેતી હોય તેમ જણાય છે.

(૫) વિગતકલ્મષમ્-શાંકરવેદાન્તમાં જ્ઞાનીના છેલ્લા દેહમાં જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ વળતે જ તેના સંચિત અને ક્રિયમાણ પાપોનો નાશ થાય છે; અને “પ્રારબ્ધ” પાપોનો નાશ દેહપાતસમયે થાય છે. પણ ગીતા મુજબ જે ક્ષણે મનુષ્ય સમત્વ (કાર્યની સિદ્ધિ-અસિદ્ધિમાં મનનું સમાનપણું, એટલે યોગ, નિષ્કામ (નિઃસ્વાર્થ) કર્મોચરણ) મેળવે છે તે ક્ષણે જ તેના સર્વ પાપો (એટલે કર્મો કરવાથી થતા પાપો), સમત્વ પ્રાપ્તિ પહેલાના અને પછીના, નાશ પામે છે.

(૬) કલ્મષમ્—ગીતાની શરૂઆત જ અર્જુન જે જે કર્મો કરવાનો હતો તેમાં રહેલાં અનેક પાપોના વિચારમાંથી થઈ છે. અને ગીતાનો દરેક અધ્યાય એક સ્વતંત્ર એકમ છે; માટે દરેક અધ્યાયમાં પાપો વિશે કહ્યું છે. છેલ્લા ૧૮.૬૬માં પણ, એ જ પાપમાંથી મુક્ત થવાની ગીતાની ઘણી રીતિઓમાંથી એક, ઈશ્વરની શરણાગતિની રીત, કહી છે (અહં ત્વા સર્વ-પાપેભ્યો મોક્ષયિष्याમિ મા શુચઃ).

(૭) સુયત્ન વ્રહ્મસંસ્પર્શ સુયમમ્નુતે—ઉપનિષદના અનુયાયીઓને આ જવાબ ગીતા દે છે. તે લોકો બ્રહ્મના આત્મનુદિગ્દિશ વગાડ્યા કરતાં. તેઓ મુખ્યત્વે સંન્યાસીઓ હતા. ગીતા કહે છે કે (અ) સમત્વવાળો મનુષ્ય “બ્રહ્મભૂત” જ છે અને તદુપરાંત (આ) બ્રહ્મસંસ્પર્શવાળું મુખ પણ એને સહેલાઈથી મળે છે. (માટે સંન્યાસની જરૂર નથી. ભલે મનુષ્ય યોગી રહે. એ યોગી “મારામાં જ છે,” જુઓ નીચે શ્લોક ૩૧).

ગીતા ૬. ૨૬-૩૨

મસ્તાવના—બ્રહ્મસંસ્પર્શ મુખ મળ્યા પછીની યોગીની (સંન્યાસીને) અહીં નિદેશ નથી) સ્થિતિનુ આહી વર્ણન છે. છેવટે (શ્લોક ૩૧માં) કહ્યું છે કે આ પ્રકારનો યોગી “ક્રોધ પશુ રીતે રહેતો હોય તો પણ” (સર્વથા વર્તમાનોઽપિ), અર્થાત્ અર્જુનની જેમ હિંસાની ફરજ કરવી પડે તો પણ, શ્રીકૃષ્ણમાં જ રહે છે. આ જ અર્થ સર્વપાપેભ્યઃ શબ્દથી ગીતા ૧૮.૬૬માં કહ્યો છે. અર્જુને પ્રથમ અધ્યાયમાં મિત્રદ્રોહ; શુરુ દ્રોહ, સગાંઓની હત્યા, વગેરે પાપો કહ્યાં છે, તેના અનુસંધાનમાં “સર્વથા વર્તમાનોઽપિ” અને ‘સર્વપાપેભ્યઃ’ કહે

વામાં આશુ છે.

સર્વભૂતસ્થમાત્માનં સર્વભૂતાનિ ચાત્મનિ ।

ઈક્ષતે યોગયુક્તાત્મા સર્વત્ર સમદર્શનઃ ॥૨૯॥

યો માં પश्यति सर्वत्र सर्वं च मयि पश्यति ।

तस्याहं न प्रणश्यामि स च मे न प्रणश्यति ॥૩૦॥

સર્વભૂતસ્થિતં યો માં મજત્યેકત્વમાસ્થિતઃ ।

સર્વથા ચતંમાનોઽપિ સ યોગી મયિ વર્તતે ॥૩૧॥

આત્મોપમ્યેન સર્વત્ર સમં પश्यति योऽर्जुन ।

सुखं वा यदि वा दुःखं स योगी परमो मतः ॥૩૨॥

સાધા-તર- ન્યારેણદ્વસંપર્શંવ શુંભુખ યોગીને (નિષ્કામ કર્મનિ) પ્રાપ્ત થાય છે—જે એને સહેવાઈથી મળે છે—ત્યારે, અગાઉ બધી રિથિતિ સિદ્ધિ-અસિદ્ધિ, સુખદુઃખ, શીતઉષ્ણ, માન-અપમાનમા સમત્વનો અતુલવ કરનારો, સમત્વયુક્ત મન વાળો (યોગયુક્તાત્મા) [સહેવાઈથી] એક જ આત્માને સર્વ પ્રાણીમાં રહેલો અને સર્વ પ્રાણીઓને એક જ આત્મામા રહેલાં જુએ છે (જે દર્શન ઉપનિષદોના સંન્યાસીને થાય છે, તે જ દર્શન યોગીને સ્વાભાવિક થાય છે, તદ્વાપત એટલો કે સંન્યાસીને અત્ક્રમમાં ધ્યાન-નિદિધ્યાસન દ્વારા જે દર્શન થાય છે, તે યોગીને કર્મકૃત્વી સિદ્ધિ-અસિદ્ધિમાં સમદષ્ટિ મળ્યા પછી તે સમદષ્ટિને લીધે સહેવાઈથી થાય છે.) (૨૯). જે મનુષ્ય (સંન્યાસી અથવા યોગી, અહીં યોગીનો સંદર્ભ છે) સર્વ ભૂતોમાં (સર્વત્ર) શ્રીકૃષ્ણને જુએ છે અને શ્રીકૃષ્ણમાં સર્વ-ભૂતમાત્રને જુએ છે તેને (અહીં, સંદર્ભ યોગીનો છે માટે, તે યોગીને) હું ભૂવાતો નથી (તસ્ય અહં ન પ્રણશ્યામિ) અને

મને તે ભૂલાતો નથી (સ ચ મે ન પ્રણશ્યતિ), અર્થાત્ ભવિષ્યમાં
 એ યોગીનું પતન થતું નથી, એ યોગારૂઢ અને બ્રહ્માનન્દી જ
 રહે છે (૩૦). સર્વ પ્રાણીમાત્રની અન્દર તેના આત્મારૂપે રહેલા
 મને (શ્રીકૃષ્ણને), હું એક જ, અનેક (સર્વ)થી ભિલ્લો એક
 જ, (સર્વભૂતોમાં) હું એમ મારા એકપણુ, સમાનપણનો
 આધાર લઇને (આસ્થિતઃ) જે મારો આશ્રય લે છે (યો માં
 ભજતિ, મને પોતાનો રક્ષક માને છે, માં શરણુ લે છે) તે
 યોગી કેાંઈપણુ ફરજ બળવતો હોય કે કમોંથી રહેતો
 હોય (શુવન પસાર કરતો હોય) તોપણુ તે મારામાં જ શુવે
 છે (મારામાં જ છે; અર્થાત્ તે તે કમોંનાં પાપોથી મુક્ત છે,
 કમોંનાં પાપો એને લાગતાં નથી, તે મુક્ત જ છે) (૩૧).
 સર્વભૂતમાત્રમાં આત્મતત્ત્વના ઔપમ્ય, (સમાનતા, એક જ
 આત્મા છે તે ભાવ) દ્વારા, સિદ્ધાન્ત દ્વારા, સર્વ પ્રાણીઓમાં
 સમાનતાનું દર્શન—પછી ભલે તે દર્શન [બીજા સાધારણ માન-
 વની દૃષ્ટિએ] જેમ મિત્રદર્શન સુખપ્રદ હોય છે તેમ, સુખપ્રદ
 હો કે જેમ શત્રુદર્શન દુઃખપ્રદ હોય છે તેમ, દુઃખપ્રદ હો—
 ઠરે છે તે યોગી સર્વ પ્રકારના યોગીઓ (સમત્વવાળાઓ)માં
 સર્વોચ્ચ (પરમ) છે, એમ હું માનું છું. (સરખાવો ૬.૪૭,
 જેમાં સર્વ યોગીઓમાં શ્રીકૃષ્ણના ભક્ત યોગીને ઉત્તમ કહ્યા
 છે. અહીં ૬.૩૨માં, સર્વ પ્રાણીમાત્રમાં એક જ, શ્રીકૃષ્ણ જ,
 આત્મારૂપે છે, એવા જ્ઞાનવાળા યોગીને બીજા (પ્રકૃતિ જ
 સર્વ ઠરે છે, વગેરે માન્યતાઓ ધરાવનારા) યોગીઓની અપે-
 ક્ષાએ ઉત્તમ કહેલ છે.) (૩૨). અહીં શ્લોક ૨૬-૩૨માં, ઉપ-
 નિષદોના સર્વઆત્મૈકત્વના સિદ્ધાન્તનો સમન્વય ગીતાએ પોતાના
 યોગ સાથે કર્યો છે. સમત્વની આવશ્યકતાને મુખ્ય રાખીને,
 એટલે યોગનો મુખ્ય ઉદ્દેશ રાખીને, ગીતા અનેક પ્રકાર

યોગ અને યોગીઓ સ્વીકારે છે, તેમાંથી એક પ્રકારના યોગી-ઓને બીજા મર્વ યોગીઓમાં શ્રેષ્ઠ કહે છે; આ છે ગીતાની સામાન્ય રીત. પણ અહીં સિદ્ધિ-અસિદ્ધિમાં સમત્વ રાખનાર પાછળથી પ્રગતિ કરીને ભૂતમાત્રમાં આત્મૈકત્વ અનુભવે તો તે યોગી માત્ર સમત્વ (હર્ષશોકમાં સમત્વ) વાળા યોગીઓ કરતાં પરમ (અધિયાતો) છે, એમ ગીતા કહે છે.

નોંધ—(૧) બધી અગત્યની નોંધ ઉપર અનુવાદમાં આપાઈ ગઈ છે.—અહીં “સંન્યાસી” વિશે કંઈ કહ્યું નથી; માત્ર યોગી વિશે જ કહ્યું છે. “સર્વથા વર્તમાનોઽપિ” એટલે “સંન્યાસ લે કે નિષ્કામ કર્મ ચાલુ રાખે તોપણ” એવો અર્થ અમે લીધો નથી, કારણ કે ૩૧-૩૨માં યોગીનો જ નિર્દેશ છે. આજ રીતે “સ્થિતપ્રજ્ઞ” પણ યોગી જ છે; સંન્યાસી થવાનો વિકલ્પ સ્થિતપ્રજ્ઞ કે ધ્યાની (૬ શ્લો અધ્યાય)ના વર્ણનમાં નથી વિચારાયો. ભક્ત તથા ગુણાતીતના (૧૨મો અધ્યાય તથા ૧૪મો અધ્યાય) વર્ણનોમાં સંન્યાસીનો વિકલ્પ સાથો-સાથ શક્ય તરીકે માન્ય રાખવામાં આવ્યો છે. છઠ્ઠા અધ્યાયનો યોગી નો ધારે તો સંન્યાસી થઈ શકે, કેમકે ગીતા સંન્યાસીને એક શક્યતા તરીકે સ્વીકારે જ છે. અને ૬.૩૭માં (અવતિઃ પ્રદયોપેતઃ દ્વારા) છઠ્ઠા અધ્યાયમાં કથિત યોગીને યતિ (સંન્યાસી) બનવાની શક્યતા માન્ય રખાઈ પણ છે જ; જુઓ નીચે ૬.૩૭.

(૨) શ્લોક ૨૬-૩૨નો ઉદ્દેશ ગીતાના સમત્વ એટલે યોગ સાથે ઉપનિષદોના મર્વભૂતાત્મૈકત્વનો સમન્વય કરવાનો જ છે. સંન્યાસ સાથે એ સમન્વય ગીતાની પહેલાં ઉપનિષદોએ થયો હતો; માટે ગીતાએ ચોતાના યોગ સાથે એ

સમન્વય કરવો જ પડે. ગીતા પોતાના યોગને મુખ્ય રાખીને : ઉપનિષદના આત્મજ્ઞાનવાળા યોગીને “પરમ યોગી” કહીને આ સમન્વય કરે છે.

(૩) શ્લોક ૩૨માં સુખં વા યદિ વા દુઃખમ્ કહ્યું છે. તેને યોગી સિવાય વ્યક્તિની દૃષ્ટિએ, સુખપ્રદ કે દુઃખપ્રદ અનુભવનો નિર્દેશ સમજવો ભ્રમ છે.

(૪) અહીં એક વધુ નોંધ ઉમેરવાની જરૂર છે. શ્લોક ૨૮માં નિરાકાર બ્રહ્મના સુખની પ્રાપ્તિ, શ્લોક ૨૯માં આત્મા એટલે મારા મત સુજળ સાકાર પુષ્પની પ્રાપ્તિ અથવા સાક્ષાત્કાર અને શ્લોક ૩૦-૩૧માં શ્રીકૃષ્ણનાં દર્શન અને શ્રીકૃષ્ણમાં નિવાસ (મયિ વર્તતે), એમ ત્રણ સ્વરૂપ પર તત્ત્વનાં અહીં કહ્યાં છે. પહેલાં ૬.૧૪-૧૫માં માત્ર શ્રીકૃષ્ણનો નિર્દેશ હતો. ગીતાના સમયમાં અક્ષરબ્રહ્મ, પુરુષ અને શ્રીકૃષ્ણ, એમ ત્રણ સ્વરૂપો મનાતાં હતાં. (જુઓ અ. ૮.૩-૪, ૧૦-૧૧, ૨૧-૨૨).

ગીતા : ૬.૩૩-૩૬ અને ૩૭-૪૫.

પ્રસ્તાવના—અહીં અર્જુન જે શંકાઓ યોગ વિશે પૂછે છે. (૧) સમત્વરૂપી જે યોગ ગીતામાં કહ્યો છે તે સ્થિર રહેવાનો સંભવ નથી, કેમકે “મનનો નિગ્રહ” કુષ્કર છે. (૨) યોગમાંથી પતન થાય તો તે પતિત અથવા યોગબ્રહ્મની શી સ્થિતિ થાય ? નાશ જ થાય ?—આ જે શંકાઓ કદાચ ગીતાના બધાં યોગો અથવા યોગના બધા પ્રકારો વિશે છે, એમ લાગે. પણ મારા મત સુજળ પ્રથમ શંકા તો યોગનો જે પ્રકાર વિશેષ છૂટા અધ્યાયમાં કહ્યો છે તેને વિશે હોવાનો સંભવ વધારે છે. મૂળમાં તો યોગ એટલે પોતાનાં કર્મોની સિદ્ધિ-અસિદ્ધિમાં મનનું સમત્વ; એટલે હરેક યોગને મનના

નિશ્ચય સાથે ગાઢ સંબંધ છે જ. પણ બીજા ગદ્યા યોગોના કરતાં છઠ્ઠા અધ્યાયમાં કહેલા યોગને મનોનિશ્ચય સાથે સૌથી વધારે સીધો સંબંધ છે; છઠ્ઠા અધ્યાયમાં તો એક આસન ઉપર બેસીને, ઈન્દ્રિયોના વિષયો તરફ જતાં મનને મનવડે જ શાંતવાનું કહ્યું છે અને એ રીતે મનની શુદ્ધિ કરવાનું કહ્યું છે. છઠ્ઠા સિવાય, જેમકે ચોથા અધ્યાયમાં એક રૂપક યજ્ઞ દ્વારા, ત્રીજા અધ્યાયમાં વૈદિક, અત્તઉત્પાદક, યજ્ઞ દ્વારા, બીજા અંમાં આત્માના 'મરણ'ની ખરી સમજૂતી દ્વારા, પાંચમા અધ્યાયમાં 'સ્વભાવ જ બધી પ્રવૃત્તિઓ કરે છે' એવા સિદ્ધાન્તના જ્ઞાન દ્વારા, તે તે યોગના પ્રકારનો બોધ આપ્યો છે. પણ છઠ્ઠા અધ્યાયનો આત્મસંયમયોગ મનના નિશ્ચય સાથે સીધો સંબંધ ધરાવે છે. તેથી ૬.૩૩-૩૬ની શંકાને છઠ્ઠા અધ્યાયના યોગ સાથે વધુ સંબંધ છે, જો કે બીજા યોગો સાથે પણ મનોનિશ્ચયનો સંબંધ છે જ.

(૨) ૬.૩૭-૪૫માં જે પ્રશ્ન અર્જુન પૂછે છે તે આ છે: યોગને અનુભવનાર મનુષ્ય યતિ એટલે સંન્યાસી તો થતો નથી, કેમકે યોગ એટલે જ, કર્મસંન્યાસ નહીં, પણ ક્ષત્ર-સંન્યાસ (મયતિઃ ૬.૩૭). હવે જો કેઈ પણ કાલે યોગનો અનુયાયી નિષ્કામ કર્મને બદલે ચોડાંધણાં સકામ કર્મો કરી નાંખે; હંમેશાં નિષ્કામ કર્મો જ કરતો હોય, પણ દેવવશાત્ (અથવા મનની કંઈ ખામીને લીધે) જો અમુક કર્મો સકામ (એટલે ક્ષત્રપ્રાપ્તિના સંકલ્પપૂર્વક) થઈ જાય તો તે ઉમય, સંન્યાસ અને યોગ બન્નેમાંથી બ્રહ્મ થશે; યોગનો રસ્તો લીધો માટે સંન્યાસમાર્ગે તે ગયો જ નહિ, અને યોગને માર્ગે ઉપવૃત્તિ સમય સુધી રહી શક્યો નહીં (યોગાચલિત-

મોનસ:) થયો (૬.૩૭). આમ, જીવનની જે જે મહાન નિષ્ઠાઓ, સંન્યાસ અને યોગ, તે જન્મેમાંથી બ્રહ્મ થયો. તે મયતિ-યોગ-ભ્રષ્ટનું જન્માન્તરે શું થવાનું? એમ અર્જુન પૂછે છે.—આ પ્રશ્ન દરેક યોગને ઉદ્દેશીને છે અર્થાત્ મૂળભૂત યોગ અથવા સમત્વ માંથી પતન થાય તો યોગીનું શું થાય, તે આ પ્રશ્ન છે. માટે બહે છઠ્ઠા અધ્યાયને અન્તે આ પ્રશ્ન રહ્યો, પણ યોગના બધા પ્રકારો અથવા મૂળભૂત યોગને લગતો જ આ પ્રશ્ન સમજવાનો છે. આ પ્રશ્નને છઠ્ઠા અધ્યાયને અન્તે સ્થાન આપ્યું છે, તે હકીકત ગીતાના અદાર અધ્યાયો કયારે, કેવી રીતે, થયા તે પ્રશ્ન સાથે સંબંધ રાખે છે. સાતમા વગેરે અધ્યાયોમાં યોગ અને સંન્યાસની સરખામણી વિશે ઝાઝું આવતું નથી, અને છઠ્ઠાની શરૂઆત જ ‘સંન્યાસ (ઉપનિષદોનો સંન્યાસ) અને ગીતાનો યોગ, બે એક જ છે,’ એમ કહીને કરી છે; તેથી આ પ્રશ્ન છઠ્ઠા અંકને અન્તે છે, એમ કહી શકાય.

અર્જુન ઉવાચ

યોડ્યં યોગસ્ત્વયા પ્રોક્તઃ સામ્યેન મધુસૂદન ।

एतस्याहं न पश्यामि चञ्चलत्वात्स्थितिं स्थिराम् ॥३३॥

चञ्चलं हि मनः कृष्ण प्रमाथि बलवद्दुदम् ।

तस्याहं निग्रहं मन्ये वायोरिव सुदुष्करम् ॥३४॥

શ્રીભગવાનુવાચ

असंशयं महाबाहो मनो दुर्निग्रहं चलम् ।

अभ्यासेन तु कौन्तेय वैराग्येण च गृह्यते ॥३५॥

असंयतात्मना योगो दुष्प्राप इति मे मतिः ।

वश्यात्मना तु यतता शक्योऽवाप्तुमुपायतः ॥३६॥

અર્જુન ઉવાચ

અયતિઃ શ્રદ્ધયોપેતો યોગાચ્ચલિતમાનસઃ ।

અપ્રાપ્ય યોગસંસિદ્ધિં કાં ગતિં કૃષ્ણ ગચ્છતિ ॥૩૭॥

કચ્ચિન્નોભયત્રિશ્નૃશ્ચિન્નાશ્રમિવ નશ્યતિ ।

અપ્રતિષ્ઠો મહાવાહો ત્રિમૂઢો બ્રહ્મણઃ પથિ ॥૩૮॥

एतन्मे संशयं कृष्ण छेत्तुमर्हस्यशेषतः ।

त्वदन्यः संशयस्यास्य छेत्ता न ह्युपपद्यते ॥૩૯॥

સાધાતર—અર્જુન કહે છે:— હે મધુસૂદન, કાર્યની સફળતા નિષ્ફળતામાં મનના સામ્યરૂપી (૨.૪૮) જે આ ધ્યાન-પ્રાપ્તિ યોગપ્રકાર તમે કહ્યો તેની સ્થિતિ સ્થિર રહે એમ મને લાગતું નથી, મનના ચંચલપણને લીધે; (૩૩) કેમકે હે કૃષ્ણ, ચોક્કસ. (શંકા વગર, દૃઢ) મન અત્યંત પ્રમાથી, માણસને મુંઝવે તેવું, છે; તેનો (આસન, ધ્યાન, વગેરે દ્વારા જે નિશ્ચય કરવાનું તમે આ છઠ્ઠા અધ્યાયમાં કહ્યું તે) નિશ્ચય પ્રાપ્તવાયુના નિશ્ચય જેવો જ કુબ્ધર છે, એમ હું માનું છું (૩૪). શ્રીમદગવાન કહે છે:— હે કુન્તાયુત, હે મહાબાહો! જરેખર મનનો નિશ્ચય મુશ્કેલ છે અને મન ચંચલ (ક્ષણમાં બદલાઈ જાય તેવું) છે; પણ (તું) ચાલુ, સતત ટેવ પાડવાથી (દામ્યાસેન) અને દુનિયાની ચીજો પ્રતિ આસક્તિના ત્યાગથી (વૈરાગ્યેણ) મનનો નિશ્ચય (સુકર નહીં, તો) શક્ય, જરૂર, બને છે (૩૫). મારો મત છે કે અસંચલ મનવાળાથી યોગની પ્રાપ્તિ અશક્ય છે, પણ સ્વાધીન મનવાળો મનુષ્ય જો [સતત] યત્નશીલ થાય (યતતા) તો યોગ્ય (અભ્યાસ અને વૈરાગ્ય રૂપી) ઉપાયો વડે (જે ઉપાયો છઠ્ઠા અંકમાં કહ્યા છે તે વડે) યોગ મેળવી શકાય

(શક્યઃ અવોત્તમ). અર્જુન કહે છે:- [યોગમાર્ગમાં] શ્રદ્ધાવાળો જે મનુષ્ય સંન્યાસી બનતો નથી—જો કે વિકલ્પે સંન્યાસી થઈ શકે છતાં—[યોગી બને છે; પછી અમુક સમયે] જેનું મન યોગથી ચલિત થાય છે (અર્થાત્ જે અમુક સકામ કર્મો કરી નાખે છે, અથવા સમત્વ જોઈ બેસે છે) તે યોગ દ્વારા મોક્ષ (પૂર્ણપણું) મેળવ્યા વગર શી ગતિ (મરણોત્તર સ્થિતિ)ને પ્રાપ્ત થાય છે, હે કૃષ્ણ ? (૩૭). સંન્યાસ અને યોગ બંનેમાંથી વ્યુત થએલો, બ્રહ્મપ્રાપ્તિના [બેમાંથી એક પણ] માર્ગમાં દૃઢ ન થએલો અને ભૂલેલો (ચિમૂઢઃ), તે યોગમાર્ગી કપાઈ ગએલા વાદળની જેમ શું નાશ નથી પામતો ? (૩૮) હે કૃષ્ણ, આ મારા સંશયને સંપૂર્ણ રીતે દૂર કરવા હું તમને વિનંતી કરું છું, કેમકે (યોગેશ્વર જે તમે તે) તમારા સિવાય બીજો કોઈ આ શંકાને દૂર કરવા શક્તિમાન હોવા સંભવ નથી (૩૯).

ગીતા ૬. ૪૦-૪૫

પ્રસ્તાવના—અર્જુનની શંકાનો જે ઉત્તર શ્રીકૃષ્ણે આપ્યો છે તેના મુખ્ય મુદ્દાઓ આમ છે:- (અ) ઉપનિષદના સંન્યાસ-માર્ગીઓ જે કહેતા હોય કે યોગબ્રહ્મનો નાશ થાય છે, અને એમ કહી ગીતાના બોધથી ગભરાવતા હોય તો તે જોડું છે, કેમકે યોગમાર્ગમાં જવું એટલે (પાપ કરવું એમ નથી પણ) પુણ્ય કર્મ કરવું, એવો અર્થ છે. યોગી થોડાંઘણાં નિષ્ક્રમ કર્મો કરે જ છે; માત્ર અમુક કર્મો તેનાથી કામનાપૂર્વક થઈ જાય છે. (આ) જો આવાં સકામ કર્મોની સંખ્યા વધારે પડતી હોય તો તેનાં ‘ફળ’નો ઉપલોગ અનુભવવા માટે એવાં પુણ્ય કર્મો કરનારા લોકોમાં તેણે જન્મ લેવો પડે છે; પછી આ દુનિયામાં તે પાછો આવે છે, અને યોગમાં પ્રગતિ કરે છે.

વિકલ્પ હું તને પાછળથી કહું છું કેમકે જે આવૈઃ જન્મ આ
 લોકમાં મળે છે તે મેળવતાં મુંશકેલીઓ નડે છે; તેવો જન્મ
 સહેલાઈથી મળતો નથી (૪૨). હવે, જન્મે વિકલ્પોમાં જ્યારે
 યોગબ્રહ્મ આ દુનિયામાં ફરીથી (પવિત્ર સંપત્તિવાતોને ત્યાં
 અથવા પોતાનાં કરતાં વધારે બુદ્ધિશાળી યોગમાર્ગીઓને ત્યાં)
 જન્મે છે ત્યારે તે નવા જન્મમાં (તત્ર) આગલા આ દુનિયાના
 શરીરમાં જે બુદ્ધિસંયોગ હતો તે બુદ્ધિસંયોગ ફરીથી તે
 મેળવે છે (કેમકે તે 'ખરી કમાણીને' નાશ થતો નથી) અને
 તે નવા જન્મમાં, હે કુતેનન્દન, તે યોગબ્રહ્મ આગલા જન્મમાં
 થએલી પ્રગતિથી આગળ (તત્તઃ સૂચઃ) યોગ દ્વારા પૂર્ણતાના
 રસ્તે (સંસિદ્ધો) ચાલ કરે છે (૪૩). આ નવા જન્મમાં તેને
 કોઈ બાજે કે પરાણે જે ચતુર હોય તેમ (અવશોડરિપિ), જે યોગની
 ટેવ એણે આગલા જન્મમાં પાઠેલી તેના જ વડે તે યોગમાર્ગમાં
 જે આય છે (પરાણે તણાય છે). એટલું ચોક્કસ કે જે મનુષ્યમાં
 યોગની ખરી જિજ્ઞાસા માત્ર છે તે પણ (જિજ્ઞાસુરિપિ) [યોગને
 પૂર્ણ જાતા બન્યા પહેલાં] કામ્યધર્મ શીખવનાર શબ્દબ્રહ્મ
 એટલે વેદને (વેદના ફળને) ટપી બાય છે (અતિચર્તતે) (૪૪).
 (યોગબ્રહ્મને આવું બધું થાય છે,) પણ (સામાન્ય રીતે તો કોઈ
 યોગમાર્ગને વિષ્ણુ આવડતું નથી, તે યોગમાર્ગી (યોગી) પ્રયત્ન-
 પૂર્વક મહેનત કરે છે તો યોગબ્રહ્મ થયા વગર કોઈના આચ-
 રણમાં અવશ્ય રહેલાં પાપોથી ગુણ થઈને એ જ નહીં પણ
 અનેક જન્મ બાદ 'પૂર્ણ' બનીને પછી (તત્તઃ) એ પરમા ગતિ
 (મોક્ષ) મેળવે છે (૪૫).

ગીતા : ૬. ૪૬-૪૭

પરતીવના—ગીતાના અમલમાં તપની (ઉચ્ચ તપની,

ગીતા ૧૧.૪૮ તપોમિત્રઃ) ઉપનિષદોના જ્ઞાનની—જે જ્ઞાનને સંન્યાસ સાથે સંબંધ હતો તે જ્ઞાનની, અને વૈદિક કામ્ય કર્મોની, એમ ત્રણ સંસ્કૃતિઓ બહુ પ્રચલિત હતી.—આર્થ સંસ્કૃતિનો ઇતિહાસ તપાસીએ તો, દેવોને અગ્નિમાં આહુતિ આપીને યજમાનની કામનાઓની પૂર્તિ કરવાની વૈદિક સંસ્કૃતિ સર્વથી પ્રાચીન કાળની છે; તે અનેક વર્ષો સુધી ચાલી હશે. પછી તે કામ્ય સંસ્કૃતિથી લોકો કંટાળ્યા, ને, તેથી ઊલટી, કામનાત્યાગની અને સર્વકર્મના ત્યાગની ઉપનિષદોની સંન્યાસ સંસ્કૃતિ ઉત્પન્ન થઈ; તે જ વખતે સંન્યાસ ઉપરાંત શરીર-શોષણની, તપની, સંસ્કૃતિ પણ ઉદ્ભવી હશે. અને પછી ગીતાએ પોતે નિષ્કામ કર્મોચ્ચરણની, સમાજના હિતવાળી, સંસ્કૃતિ સમોજને આપી. પુરાણામિત્રી આ ત્રણે સંસ્કૃતિઓ કરતાં પોતાની નિષ્કામ કર્મોચ્ચરણની નવી સંસ્કૃતિ વધારે સારી છે એમ કહેવા માટે શ્લોક ૪૬માં તપસ્વી, જ્ઞાની એટલે જ્ઞાનપૂર્વક સંન્યાસી અને વૈદિક કામ્યકર્મી, એ ત્રણે કરતાં નિષ્કામકર્મી, સમત્વયુક્ત, યોગી વધારે ઉત્તમ છે, એમ અહીં શ્લોક ૪૬માં કહ્યું છે. ઉપર ૬.૩૭માં અચિત્ત દ્વારા ચિત્ત અથવા સંન્યાસીનો નિર્દેશ સૂચિત થયો હતો, તેમ ૬.૪૪માં શબ્દબ્રહ્માતિવર્ત્તે દ્વારા શબ્દબ્રહ્મવાળા વૈદિકકર્મીનો પણ નિર્દેશ થઈ ગયો હતો.

(૨) અને શ્લોક ૪૭માં જુદા જુદા પ્રકારના યોગીઓ—કેમકે અદાર પ્રકારના યોગો તો ગીતાના અદાર અધ્યાયોમાં, દરેક અધ્યાયમાં એક એમ, આપેલા છે, તે બધા યોગોના અનુયાયી વિવિધ યોગીઓમાં (યોગિનામપિ સર્વેષામ) શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિવાળો યોગી યુક્તત્તમ “સર્વોચ્ચ પ્રકારના સમત્વવાળો” છે, એમ અહીં શ્લોક ૪૭માં કહ્યું છે. આ શ્રીકૃષ્ણભક્તિવાળા,

યોગીનું જ વર્ણન અધ્યાય ૭માં કહ્યું છે, કેમકે તે અધ્યાયમાં જગતનું સર્વોચ્ચ તત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણ જ છે, એમ સાબિત કર્યું છે (જુઓ નીચે અધ્યાય ૭ની નોંધ).

(૩) ૬.૨૮, ૨૯ અને ૩૦માં, અમે ઉપર બતાવ્યું છે તેમ, નિરાકાર બ્રહ્મ, સાકાર પુરુષ (જેને માટે આત્મા શબ્દ વપરાયો છે), તથા શ્રીકૃષ્ણ, એ ત્રણને અનુક્રમે પ્રાપ્ત્ય તરીકે કહ્યાં છે. હવે, અહીં શ્લોક ૪૭માં શ્રીકૃષ્ણને નિર્દેશ કરીથી છે.

(૪) શ્લોક ૪૭મા મક્તિને સિદ્ધાન્ત છે. ગીતાએ, જેમ યોગને બોધ તદ્દન નવો આપ્યો, તેમ ગીતાએ એક બીજો, ભક્તિનો બોધ ગીતાની પહેલાંની કોઈ સંસ્કૃતિમાં ન હતો તેવો, નવો આપેલો. તેથી જ જેમ યોગને (૬.૪૬માં) સર્વશ્રેષ્ઠ કહે છે, તેમ મક્તિને પણ સર્વશ્રેષ્ઠ, કોઈકોઈ સ્થળે, ગીતા કહે છે, જેમકે ગીતા ૧૧.૪૮, ૫૪ વગેરેમાં. યોગોમાં ભક્તિપૂર્વક યોગ શ્રદ્ધ છે.

(૫) અધ્યાય ૬માં, “ધ્યાન અથવા ધ્યાનયોગ”, એટલે મારા મતમાં “ધ્યાનના સાધનથી નિષ્કામ કર્મ (યોગ)”નો એક નવો યોગ તાત્પર્ય છે. શાં. ભા. પ્રમાણે ગીતા ૬માં કર્મ અથવા કર્મયોગના સાધનવાળો ધ્યાનયોગ (એટલે ધ્યાન જ) શીખવવામાં આવ્યો છે, અને તે ધ્યાનયોગ જ્ઞાન માટે અન્તરંગ સાધન છે. પણ તેમ અહીં કહ્યું નથી.

(૬) ઉપવિષ્ણુ-શાં. ભા. કર્મભાગ અને યોગભાગમાંથી મ્યુત થએલો.

તપસ્વિમ્યોઽધિકો યોગી જ્ઞાનિમ્યોઽપિ મત્તોઽધિકઃ ।
કર્મિભ્યઃપ્રાધિકો યોગી તસ્માદ્યોગી મવાર્જુન ॥૪૬॥

શ્રદ્ધાવાન્મજતે યો માં સ મે યુક્તતમો મતઃ ॥૪૭॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસુપનિષત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં
યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે આત્મસંયમયોગો નામ
ષષ્ઠોઽધ્યાયઃ ॥૬॥

ભાષાન્તર—હે અર્જુન, આપણા સમાજમાં શરીરશોષણ
કરનાર તપસ્વીઓ છે; એમણે સર્વ ઈચ્છા ત્યજીને, નિષ્કામ
થઈને ભોક્ષની પ્રાપ્તિ કરી છે; પણ બાકીનું શેષ જીવન તપ-
શ્વરણમાં ગાળે છે. બીજા આપણા સમાજવિભાગ સર્વ કામના
ત્યજીને વિવિધ જ્ઞાનપ્રક્રિયાઓ, જગતની ઉત્પત્તિ અને જીવા-
ત્માની બ્રહ્મરૂપતા વિશેનાં મંતવ્યોનેા આશ્રય લઈને ભોક્ષસુખ
મેળવીને સંન્યાસીજીવન ગાળે છે. ત્રીજા વિભાગ વૈદિક કામ્ય
કર્મઓનેા છે. આ ત્રણે કરતાં ગીતાનેા ફલયોગનેા અનુયાયી
શ્રેષ્ઠ છે માટે તું એવો યોગી થા (૪૬). આવા યોગીઓના
પણ અનેક પ્રકારો છે, જે ગીતાના જુદાજુદા અધ્યાયોમાં કહ્યા
છે, જેમ કે સાંખ્યયોગીઓ, કર્મયોગીઓ, વગેરે. આવા
બધા યોગીઓમાં મારામાં આસક્ત ચિત્ત વડે, અને શ્રદ્ધા
રાખીને, જે યોગી મારી ભક્તિ કરે છે (મારો આશ્રય લે છે)
સ્વશ્રેષ્ઠયોગથી યુક્ત થયો છે, ને યુક્તતમ છે, એમ મારું
માનવું છે (૪૭)

નોંધ—આત્મસંયમયોગ એટલે આસન ઉપર બેસીને
મનની ઈચ્છાઓને એક પછી એક તપાસીને, તેને ત્યજીને
સિદ્ધિઅસિદ્ધિમાં સમત્વની પ્રાપ્તિરૂપ યોગ.

અધ્યાય સાતમે।

ગીતા ૭. ૧-૨.

પ્રસ્તાવના—આ અધ્યાયનો પ્રારંભ શ્રીકૃષ્ણના શબ્દોથી થાય છે. ગીતા ૬. ૪૬માં અર્જુનને યોગો થવાનું કહ્યું છે, કેમકે તપસ્વી, જ્ઞાની તથા કર્મી કરતાં યોગી વધારે સારો છે. ૬.૪૭માં, બધા પ્રકારના યોગોઓમાં શ્રીકૃષ્ણસંક્રિતવાળો યોગી શુક્લતમ છે, એમ કહ્યું છે. તે હકીકતનો આશ્રય લઈને સાતમે અધ્યાય શરૂ થાય છે. પણ ૬.૪૭માં શ્રીકૃષ્ણની સંક્રિતવાળો યોગ કહ્યો છે અને હવે ૭. ૧-૨માં શ્રીકૃષ્ણનું જ્ઞાન આપીને શ્રીકૃષ્ણના જ્ઞાનવાળો યોગ કહેવાની શરૂઆત થાય છે; આ ‘જ્ઞાન વિજ્ઞાન સાધે’ આખું છે. જેમ ૭. ૧-૨ ઉપરથી આ ઉદ્દેશ જણાય છે, તેમ સાતમા અધ્યાયના સ્વતંત્ર નામ ‘જ્ઞાનવિજ્ઞાનયોગ’ ઉપરથી પણ સાતમા અધ્યાયના સ્વતંત્ર વિષયનું સૂચન થાય છે. મારા મત મુજબ ૬.૪૭ અને ૭. ૧-૨ વચ્ચે કંઈ ગાઢ સંબંધ નથી. અર્જુનને તો જિજ્ઞાસા થઈ નથી; પણ શ્રીકૃષ્ણને વિવેક થવાથી અધ્યાય ૭ લખાયો છે. અને તે વિવેક એક, નવા, સ્વતંત્ર યોગના ઓધમાં પરિણમે છે.

શ્રીમદ્વાનુવાચ

મય્યાસક્તમનાઃ પાર્થ યોગં યુક્તન્મદાશ્રયઃ ।

અસંશયં સમગ્રં માં યથા જ્ઞાસ્યસિ તત્ત્વૃણુ ॥૧॥

જ્ઞાનં તેઽહં સવિજ્ઞાનમિદં વક્ષ્યામ્યશેષતઃ ।

યજ્ઞાત્વા નેહ ભૂયોઽન્યજ્ઞાતવ્યમવશિષ્યતે ॥૨॥

મનુષ્યાણાં સહસ્રેષુ કશ્ચિદતતિ સિદ્ધયે ।

યતતામપિ સિદ્ધાનાં કશ્ચિન્માં વેત્તિ તત્ત્વતઃ ॥૩॥

ભાષાન્તર—શ્રી ભગવાન કહે છે, હે પાર્થ, મારામાં એટલા મનવાળો, મારા આશ્રય (મારી ભક્તિ)વાળો, નિષ્કામ કર્માચરણથી મનને સમાન રાખતો (યોગી યુજન) તું જે રીતે મને પૂરેપૂરો અને શંકારહિત બાળીશ, તે સાંભળ' (૧). તને હું આ, 'વિજ્ઞાનસહિત જ્ઞાન' પરિપૂર્ણ રીતે કહીશ, જે જ્ઞાન બાણવાથી આ દુનિયામાં વધારે (ભૂયઃ) બીજું બાણવું જોઈએ તેવું કંઈ બાકી રહેતું નથી (૨). મનુષ્યોના અનેક હજારોમાંથી કોઈ એક જ સિદ્ધિ(મોક્ષ)ની પ્રાપ્તિ માટે યત્ન કરે છે. યત્ન કરનારાઓમાંથી જેઓ સિદ્ધ થાય છે તેઓમાં (સિદ્ધાનાં=સિદ્ધેષુ) કોઈ એક જ મને [જે રીતે આ અધ્યાયમાં અહીં શ્લોક ૪-૭માં પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યું છે તેમ] સાચેસાચ બાણ છે.

નોંધ—(૧) ૭.૧માં મદાધયઃ દ્વારા ભક્તિ, 'યોગ' યુજન દ્વારા નિષ્કામકર્મ અને જ્ઞાસ્યાસિ દ્વારા જ્ઞાન, એમ ત્રણ મુખ્ય સાધનોનો સમન્વય સૂચિત થયો છે.

(૨) બીજું, ગીતામાં જુદા જુદા અધ્યાયોમાં જુદાં જુદાં 'જ્ઞાનો' અને 'વિજ્ઞાનસહિત જ્ઞાનો' આપવામાં આવ્યાં છે (જુઓ ૯.૧માં જ્ઞાનં વિજ્ઞાનસહિતમ્). તેમાંનું એક આ અધ્યાયમાં છે.

(૩) શ્લોક ૩ મુજબ, સિદ્ધિ એટલે મુક્તિ થયેલાને આ અધ્યાયનું 'જ્ઞાન પ્રાપ્ત થયેલું' જ હોય, એવું નથી, કેમકે 'સિદ્ધોમાંથી પણ કોઈક જ આ જ્ઞાન ધરાવે છે.' ગીતા મુ

સિદ્ધિ એટલે પૂર્ણતા, (અ) જ્ઞાન સિવાય અથવા (બા) ગૌણ સાધન તરીકે રહેલા જ્ઞાનથી, પણ મુખ્યત્વે મહદગાર ભક્તિ કે નિષ્કામ કર્મથી, મળે છે. ગીતાના બોધની એક વિશિષ્ટતા એ છે કે મોક્ષ માટે અથવા પૂર્ણતા માટે જ્ઞાનને આવશ્યક માન્યું નથી.

ભૂમિરાપોડનલો વાયુઃ સ્વં મનો બુદ્ધિરેવ ચ ।

અહંકાર ઇતીયં મૈ મિત્રા પ્રકૃતિરષ્ટથા ॥૪॥

અપરેયમિતસ્ત્વન્યાં પ્રકૃતિં વિદ્ધિ મૈ પરામ્ ।

જીવમૂતાં મહાબાહો યચેદં ધાર્યંતે જગત્ ॥૫॥

एतद्योनीनि भूतानि सर्वाणीत्युपधारय ।

अहं कृत्स्नस्य जगत् प्रभवः प्रलयस्तथा ॥६॥

मत्तः परतरं नान्यत्किंचिदस्ति धनंजय ।

मयि सर्वमिदं प्रोतं सूत्रे मणिगणा इव ॥७॥

ભાષાન્તર—પૃથ્વી, જલ, અગ્નિ, વાયુ, આકાશ, . મન, તેમ જ બુદ્ધિ અને અહંકાર; એમ આ મારી આઠ પ્રકારે પરિણામ પામેલી (જુદા રૂપમાં પ્રકટ થયેલી) એક પ્રકૃતિ (જલ પ્રકૃતિ) છે (૪). આ પ્રકૃતિ અપરા ‘નીચેની’ છે, પણ આથી જુની, મારી, પરા ‘ઉચ્ચ’ પ્રકૃતિ (ચેતન, નિત્ય, પ્રકૃતિ), જે જીવમૂતા (જીવનતરવરૂપી) છે અને જેનાથી આ જગતનું ધારણ (=શાસન) થાય છે તેને તું સમજ, હે મહાબાહો (૫). સર્વ પ્રાણીમાત્રની ઉત્પત્તિની જગા, ‘યોનિ’, આ પરા પ્રકૃતિ છે, એમ તું નિશ્ચયપૂર્વક સમજ. હું સમગ્ર જગતના પ્રભવ અને પ્રલય [નું કારણ] છું (૬). હે ધનંજય ! [અપરા પ્રકૃતિથી જીવમૂતા પ્રકૃતિ ઉચ્ચ ‘પરા’ છે; એ પરા પ્રકૃતિથી

હું ‘પર’ છું, પણ] મારાથી વધારે ‘ઉચ્ચ’ (પરતરમ્) બીજું કોઈ પણ તત્ત્વ નથી; [કેમકે] જેમ રત્નસમૂહો દોરામાં પરોવાયેલા હોય છે તેમ જે કંઈ આ બધું છે તે મારામાં પરોવાયેલું છે. બધું મારામાં (મારી અંદર) પરોવાયેલું છે માટે મારાથી ઉચ્ચ (જુદું અને સારું) કંઈ હોઈ શકે જ નહીં.

તેથી - (૧) અહીં ત્રણ તત્ત્વો, (જે પ્રકૃતિ અને શ્રીકૃષ્ણ) દર્શા છે અને તેમની વચ્ચે પરાપર સંબંધ છે. એટલે એ ત્રણ મળીને એક જાતના સ્વગત લેલવાળું એક, શ્રીકૃષ્ણ નામનું, પરમ તત્ત્વ અહીં ઠહું છે.

(૨) અપરા પ્રકૃતિ જડ છે પણ નિત્ય જણાય છે કેમકે તે શ્રીકૃષ્ણની પ્રકૃતિ છે (અને શ્રીકૃષ્ણમાં રહે છે). પરા પ્રકૃતિ જીવનતત્ત્વ એટલે ચેતન છે. જીવમૂર્તિ એટલે જીવાત્મારૂપે, એવો અર્થ બરાબર નથી, કેમકે જીવાત્માથી આ જગતનું ધારણ થઈ શકતું નથી (યયેદં ધાર્યતે જગત્). ઉપનિષદમાં અક્ષરથી જગતના જુદા જુદા ભાગોનું ‘ધારણ’ થાય છે, એમ શ્રુતિ છે, અને બ્રહ્મસૂત્રમાં એ ‘ધારણ’ અથવા ધૃતિની ક્રિયા ‘પ્રશાસન’ (આશા) દ્વારા થાય છે. એમ ઉક્ત શ્રુતિનો અર્થ આપ્યો છે (અક્ષરમધ્યરાત્રત્ત્વદૃતેઃ સા ચ પ્રશાસનાદ્.)

(૩) ષડ્ઘોનીનિ મનનાનિમાં ષત્ત્વ દ્વારા પરા પ્રકૃતિ માત્ર એક જ સમજવી ભેઈએ; ઉપનિષદોમાં, જેમકે મુંડક ઉપનિષદમાં પરબ્રહ્મને મૂતયોનિ કહ્યું છે. બીજા ઉપનિષદોમાં આકાશ, જ્યોતિ, વગેરે શબ્દથી વાચ્ય (બ્રહ્મ) તત્ત્વને મૂતયોનિ (પ્રાણી-માત્રની ઉત્પત્તિનું સ્થાન) કહેલ છે. તે બતાવે છે કે અહીં પરા પ્રકૃતિ એટલે નિરાકાર, ચેતન, બ્રહ્મ સમજવું અને (ષટ્ઘોનોનિ)માં ષત્ત્વ દ્વારા માત્ર પરા પ્રકૃતિ જ લેવી.

(૪) છાન્દોગ્ય-ગૃહ્યદ્વારણ્યક ઉપનિષદોમાં માત્રં પરબ્રહ્મને એકને જ ભૂતોની ઉત્પત્તિનું કારણ કહ્યું છે; અહીં ગીતામાં ભૂતોની ઉત્પત્તિ તથા પ્રલયમાં શ્રીકૃષ્ણ પણ કંઈક અંશે કારણ બને છે, એમ સ્પષ્ટપણે કહ્યું છે. (અહં કૃત્સ્નસ્ય જગતઃ પ્રભવઃ પ્રલયસ્તથા) અહીં ૭. ૪-૭ પ્રમાણે પણ બે પ્રકૃતિઓ અને શ્રીકૃષ્ણ મળીને સંખ્યાની દૃષ્ટિએ ત્રણ સ્વતંત્ર તત્ત્વો નથી કહ્યાં, પરંતુ ત્રણ જેમાં છે એવું એક જ પર તત્ત્વ વિવક્ષિત છે. પરાપ્રકૃતિ ગર્ભ કારણ કરનાર તત્ત્વ છે, અને શ્રીકૃષ્ણ બીજ મૂકનાર તત્ત્વ છે, એમ અનુમાન, ઉપનિષદોનાં સમાનવિષયક વાક્યો ઉપરથી, કરી શકાય. ભૂતોની સીધી ઉત્પત્તિ અને સીધો લય પરા પ્રકૃતિમાંથી અને પરા પ્રકૃતિમાં અનુક્રમે થાય છે; પણ શ્રીકૃષ્ણ તેમાં ચોતાનો ભાગ ભજવે છે, કેમકે ઉપ૦થી જુદા પડીને ગીતા સ્પષ્ટરીતે સ્વગતલેહવાળું એક તત્ત્વ સ્વીકારે છે. મુંડક વગેરે ઉપ૦માં પુમાન્ રેતઃ સિન્ધૃતિ યોષિતાયામ, એવાં અનેકાત્મક એક પર તત્ત્વનાં વાક્યો છે. ગીતાના જુદા જુદા અધ્યાયોમાં પર તત્ત્વાન્તર્ગત તત્ત્વોની સંખ્યા જુદી જુદી છે. સાતમા અધ્યાય સિવાય બીજા કોઈ પણ અધ્યાયમાં બે પ્રકૃતિઓનો નિર્દેશ નથી.

ગીતા ૭. ૮-૧૨

પ્રસ્તાવના—શ્રીકૃષ્ણ જ પરાત્પર તત્ત્વ છે; શ્રીકૃષ્ણથી અડિયાતું બીજું કોઈ પર તત્ત્વ નથી એમ ૭Aમાં કહ્યું છે, તેની દલીલ ૭Bમાં આપી છે કે આ સર્વ જગત શ્રીકૃષ્ણરૂપી ‘દોરામાં પડેલાયેલ’ છે, અર્થાત્ જગતની દરેક વસ્તુ અને દરેક તત્ત્વનું કેન્દ્ર, દરેકનો સાર, દરેકનું રહસ્ય, શ્રીકૃષ્ણ જ

છે, અન્ય કોઈ શ્રીકૃષ્ણથી પર 'ઉચ્ચ' નથી. શ્લોક ૮-૧૨માં શ્રીકૃષ્ણની આ સર્વોચ્ચતા જ સાબિત થાય છે, અને તે માટે જ સૂત્રે મણિગણા શ્વની દલીલ આપી છે.

રસોઽહમપ્સુ કૌન્તેય પ્રમાસ્મિ શશિસૂર્યયોઃ ।

પ્રણવઃ સર્વવેદેષુ શબ્દઃ સ્વે પૌરુષં વૃષુ ॥૮॥

પુણ્યો ગન્ધઃ પૃથિવ્યાં ચ તેજશ્ચાસ્મિ વિભાવસૌ ।

જીવનં સર્વભૂતેષુ તપશ્ચાસ્મિ તપસ્વિણુ ॥૯॥

વીજં માં સર્વભૂતાનાં વિદ્ધિ પાર્યં સનાતનમ્ ।

બુદ્ધિર્બુદ્ધિમતામસ્મિ તેજસ્તેજસ્વિનામહમ્ ॥૧૦॥

બલં બલવત્તાં ચાદં કામરાગવિવર્જિતમ્ ।

ધર્માવિરુદ્ધો ભૂતેષુ કામોઽસ્મિ ભરતર્પભ ॥૧૧॥

યે ચૈવ સાત્ત્વિકા ભાવા રાજસાસ્તામસાશ્ચ યે ।

મત્ત એવેતિ તાન્વિદ્ધિ ન ત્વહં તેષુ તે મયિ ॥૧૨॥

ભાષા-તર—હે કુન્તાપુત્ર, જળમાં રસ હું છું, ચંદ્ર અને સૂર્યની કાન્તિ હું છું, સર્વવેદોમાં સારરૂપ પ્રણવ હું છું, આઠાશમાં (એનો વિશેષ શુદ્ધ) શબ્દ હું છું, નદોમાં નરપણું હું છું (૮). પૃથિવીમાં પવિત્ર ગન્ધ અને અગ્નિમાં તેજ હું છું, સર્વપ્રાણીઓમાં જીવન-એતન તત્ત્વ અને તપસ્વીઓમાં તપ-શ્વરૂપ હું છું. (શુદ્ધ તપ ને જીવનચક્રિતરૂપ એવા મારાથી બીજું કોઈ ઉચ્ચ તત્ત્વ નથી) (૯). હે પૃથ્વાપુત્ર, સર્વપ્રાણી-માત્ર(ની ઉત્પત્તિ)નું સનાતન બીજ તું મને સમજ. બુદ્ધિશાળી મનુષ્યોની બુદ્ધિ હું છું. અને પ્રકાશમાન વસ્તુઓનો પ્રકાશ હું છું (૧૦). બલવાનોનું કામરાગરહિત બલ હું છું. હે ભરતશ્રેષ્ઠ, પ્રાણીઓમાં રહેલી સ્વધર્મ-અનુકૂળ ઈચ્છા હું છું (૧૧),

અને જે સાત્ત્વિક, રાજસ અને તામસ માનસિક ભાવો છે તે મારામાંથી જ (મારાથી કોઈ ઉચ્ચ તત્ત્વમાંથી નહીં) ઉત્પન્ન થયેલા છે એમ તું સમજ; નહીં કે ‘હું તેઓમાં છું; તેઓ મારામાં છે.’ (દુઃકમાં મારાથી પણ તત્ત્વ કોઈ નથી, હું જ સર્વ ભાવોથી પણ પર છું (૧૨).

નોંધ—(૧) શ્લોક ૭B (મયિ સર્વમિદં પ્રોતં સૂત્રે મણિ-
ગણા इव)માં જે ઉપમા છે, તે ઉપરથી અને (रसोऽहम्)
અપ્સુ વગેરેમાં જે સપ્તમી વિભક્તિ છે, તે ઉપરથી કેટલાક
વિદ્વાનો માને છે કે અહીં શ્રીકૃષ્ણની સર્વવ્યાપકતા (વિભુત્વ)
કહેલ છે; ખીજા કેટલાક વિદ્વાનો (શ્રીચંકરાચાર્ય પણ) માને
છે કે અહીં શ્રીકૃષ્ણની અમુક વિભૂતિઓ કહી છે (ખાકીની
વિભૂતિઓ ખીજા કોઈ અધ્યાયોમાં પણ કહી છે). પણ શ્લોક
૭ ઉપરથી સમજશે કે અહીં ગીતાકાર, “શ્રીકૃષ્ણ સર્વથી
પર તત્ત્વ છે”, એવો દાર્શનિક વિચાર માત્ર રજૂ કરે છે.
શ્લોક ૧૨માં કહ્યું છે કે “તે ભાવો મારામાંથી જ છે, હું
તેઓમાં નથી, તેઓ મારામાં છે.” આપ, યશિસ્ત્ર્ય, સર્વ-
વેદો, આઠાશ, નરો, પૃથિવી, વિભાવસુ, સર્વ ઇવન્ત ભૂતો,
તપસ્વીઓ, બુદ્ધિમન્તો, તેજસ્વીઓ—આ બધાં જ શ્રીકૃષ્ણમાંથી
પ્રકટ થયાં છે; તેઓ શ્રીકૃષ્ણમાં છે પણ શ્રીકૃષ્ણ તેઓમાં નથી.”
જળનું જળત્વ રસ છે અને એ રસ શ્રીકૃષ્ણનું એક સ્વરૂપ છે;
ચંદ્રસૂર્ય પ્રદારૂપ છે, પણ પ્રકાશ પોતે શ્રીકૃષ્ણનું એક રૂપ
છે; નહીં કે શ્રીકૃષ્ણનું કૃષ્ણપણું જલમાંથી કે યશિસ્ત્ર્યમાંથી
આવ્યું છે. એ જ રીતે, તેજસ્વી પુરુષો કે પદાર્થોનું તેજ
શ્રીકૃષ્ણ છે, નહીં કે શ્રીકૃષ્ણનું કૃષ્ણત્વ તેજસ્વી પદાર્થોમાંથી
આવ્યું છે. એ આ બધાં, જલથી શરૂ કરીને કામ સુધીના

લાવો, અને બીજા ત્રિગુણાત્મક લાવો (મનોવૃત્તિઓ) શ્રીકૃષ્ણ-
 માંથી ઉત્પન્ન અથવા પ્રકટ થયા હોય તો શ્રીકૃષ્ણનું એ
 સર્વેથી પરત્વ (ઉચ્ચપણું) સિદ્ધ થઈ જાય છે. પણ, ઊલટું,
 જે એ બધામાંથી શ્રીકૃષ્ણનું કૃષ્ણત્વ આવ્યું હોય તો એ બધાં
 શ્રીકૃષ્ણથી પર (ઉચ્ચ) સિદ્ધ થાય; પણ તેમ નથી. અહીં એક
 વસ્તુ નોંધવી જોઈએ કે અમુક સૃષ્ટિવાદો કદાચ ઔપનિષદિકો
 કે પ્રાચીન પૌરાણિકોમાં પ્રચલિત હશે :- જેમ કે સૃષ્ટિની
 શરૂઆતમાં બધું જલ માત્ર હતું, અને તેમાંથી સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન
 થઈ; બીજો એક સૃષ્ટિવાદ એવો હશે—ઔપનિષદિકોમાં હતો
 જ—કે જગત આપું' કે શબ્દ (વ્રણ)માંથી ઉત્પન્ન થયું;
 છાન્દોગ્ય ઉપની એક શ્રુતિ પ્રમાણે 'આકાશ'માંથી આપું'
 જગત ઉત્પન્ન થયું (આકાશાદેવ સર્વિમાનિ ભૂતાનિ જાયન્તે,
 આકાશં પ્રયન્યમિસ્રવિશન્તિ છા. ઉપ૦); એક સૃષ્ટિવાદ
 એવો પણ હતો કે સર્વત્ર એક તેજ (પ્રભા તેજસ) પ્રસરેલું
 હતું અને તેમાંથી પાછળથી જગત ઉત્પન્ન થયું; એક સૃષ્ટિવાદ
 પ્રમાણે તપસ્માંથી સૃષ્ટિ થઈ (બ્રહ્મના કે બ્રહ્મના પોતાના
 તપમાંથી). ઋગ્વેદની એક ઋચા પ્રમાણે કામમાંથી (કામસ્તદમ
 જાસીત્વ-નાસદીય સૂક્ત) ગીતા એમ કહેલી લાગે છે કે જે જે
 સૃષ્ટિવાદોમાં જે જે તરવો અનાદિ અથવા પ્રથમ ઉત્પન્ન થયેલાં
 મનાયાં છે, તે તે દરેક પદાર્થ અને તે દરેકનું (essence)
 મૂળભૂત સ્વરૂપ (જેમ જળનું જળપણું રસ છે તેમ) શ્રીકૃષ્ણ
 છે, અને તે બધા પદાર્થો શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા છે;
 નહીં કે શ્રીકૃષ્ણ તે તે પદાર્થોમાંથી ઉત્પન્ન થયા છે. ઉપર
 ગતાવ્યુ તે રીતે શ્રીકૃષ્ણનું સર્વથી પરત્વ કહેવા માટે જ ગા
 (૭-૧૧) શ્લોકો છે. 'વિભૂતિઓ બતાવવા' કે શ્રીકૃષ્ણનું સર્વત્ર

‘વ્યાપકપણું’ બતાવવા આ શ્લોકો નથી.— એ રીતે ૭.૩-૧૧માં શ્રીકૃષ્ણનું જ્ઞાનવિજ્ઞાન આપેલું છે.— આ એક જ્ઞાનવિજ્ઞાન છે. “મયિ સર્વમિદં પ્રોતં સૂત્રે મણિગણા इव (૭B)” પણ શ્રીકૃષ્ણનું પરાત્પરત્વ સિદ્ધ કરવા માટે જ છે. શ્લોક ૮-૧૧માં જે તત્ત્વો કે પદાર્થો—જલ, શશિસૂર્ય, સર્વવેદ, આકાશ, નર, પૃથિવી, અગ્નિ, સર્વભૂત, તપસ્વીઓ વગેરે—નો ક્રમ એવો છે કે શ્રીકૃષ્ણની વ્યાપકતા કે વિભૂતિઓ બતાવવા આ ક્રમ ઉપ-યોગી થતો નથી.

(૨) “न त्वद्” તેષુ તે મયિ” (૭.૧૨d)નો અર્થ ગીતાનાં એવાં બીજાં વાક્યો ઉપરથી વિચારવો પડશે. જુઓ ગીતા: ૬. ૪-૫.

(૩) ૭.૧૨ને ૭.૧૧ની સાથે વાંચીએ તો એક અર્થ નીચે મુજબ થાય. ભૂતો (પ્રાણીઓ)માં બુદ્ધિ, તૈજસ, ઘલ, ઘર્મા-વિરુદ્ધ કામ વગેરે માયા: (લાગણીઓ, શુભો, શક્તિઓ) છે તે બધી માનસિક દશાઓ (વૃત્તિઓ) શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી છે, તેથી તે ભાવો (માયા:) મનુષ્યને ઈશ્વરમાંથી પ્રાપ્ત થયા છે, એમ માની મનુષ્યે નિષ્કામકર્મો કરવાં, કર્મોમાં અહંકાર ન રાખવો. (ન ત્વદં તેષુ તે મયિ—ના અર્થ માટે નીચે જુઓ). (૧૨). મનુષ્યો આમાન્યરીતે, આ વૃત્તિઓને પોતાની ઉત્પન્ન કરેલી, સ્વપ્રયત્નથી મેળવેલી માને છે, અને એ રીતે આ આખી દુનિયા આ ત્રણ પ્રકારની વૃત્તિઓથી બ્રમમાં પડે છે (પોતાનું નથી, તેને પોતાનું માને છે) અને એ ભાવોથી પર (એટલે એ ભાવોને ઉત્પન્ન કરનાર) અને અત્યંત શ્રીકૃષ્ણને ઓળખતી નથી (૧૩).

ગીતા : ૭. ૧૩-૧૫.

પ્રસ્તાવના—(૧) અમે ઉપર કહ્યું છે કે આ આખા અધ્યાયનું ક્ષેય શ્રીકૃષ્ણની સર્વોચ્ચતા (પરાત્પરત્વ) સિદ્ધ કરવાનું છે; તે રીતે અહીં એક પ્રકારનું વિજ્ઞાનસહિત જ્ઞાન આપવામાં આવ્યું છે. “મામેશ્વર પરમ્”માં શ્રીકૃષ્ણનું પરાત્પરત્વ સિદ્ધ થાય છે.

(૨) શ્લોક ૭.૧૨માં માનસિક ભાવોનો નિર્દેશ છે. અને બધા ભાવો શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે એમ કહ્યું છે (મત્ત યવેતિ તાન યિદ્ધિ). સરખાવો ગીતા ૧૦.૫ (મયન્તિ માયા મૂતાનાં મત્ત યવ પૃથગ્વિધાઃ), જેમા સાત્ત્વિકભાવો (બુદ્ધિ, સત્ત્વ, શમ, સુખ), રાજસિકભાવો (દુઃખ), તામસિકભાવો (ભય, અયશ) વગેરે શ્રીકૃષ્ણમાંથી પ્રાણીઓને મળે છે, એમ કહ્યું છે.

(૩) હવે, ‘શા કારણથી મનુષ્યો સમજી શકતા નથી કે ભાવોને ઉત્પન્ન કરનાર અને મનુષ્યોમાં એ ભાવો પ્રકટાવનાર તત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણ છે, જે એ ભાવોથી પર છે’ એની સમજણ શ્લોક ૧૩-૧૫માં છે. આ ત્રણ પ્રકારના માનસિક ભાવો મનુષ્યમાત્રને (સર્વામિદં જગત્) મોહિત કરે છે (ગીતા ૧૪.૬ પ્રમાણે સાત્ત્વિક ભાવ પણ સુખાસક્તિ-જ્ઞાનાસક્તિ ઉત્પન્ન કરે છે). આ ત્રણ પ્રકારના ભાવો (લગવાનની માયા-માંથી ઉત્પન્ન થયા છે, માટે એ ભાવો રૂપે) લગવાનની માયા પોતે જ છે. એ માયા દુરલ્ભા છે; અર્થાત્ ત્રણ પ્રકારના ભાવોને ઓળંગવું મુશ્કેલ છે.

(૪) એ ભાવોને ઓળંગવા માટે (એ ભાવોની અસરથી

બચવા માટે) એ માયાના સ્વામી શ્રીકૃષ્ણને શરણે જવાનો એક જ માર્ગ છે (૭.૧૪B). જે લોકો, સત્ત્વગુણથી અપ-હૃતજ્ઞાનવાળા જ્ઞાનીઓ પણ, ત્રણ પ્રકારના ભાવોથી (ભાવોરૂપી માયાથી) મોહિત બની, ભગવાનને શરણે જતા નથી, તેઓ આસુર ભાવ ઉપર આશ્રિત છે, એમ સમજવું.

त्रिभिर्गुणमयैर्भावैरेभिः सर्वमिदं जगत् ।

मोहितं नामिजानाति मामेभ्यः परमव्ययम् ॥૧૩॥

દૈવી છેવા ગુણમયી મમ માયા દુરત્યયા ।

મામેવ યે પ્રપદ્યન્તે માયામેતાં તરન્તિ તે ॥૧૪॥

ન માં દુષ્કૃતિનો મૂઢાઃ પ્રપદ્યન્તે નરાધમાઃ ।

માયયાપહૃતજ્ઞાના આસુરં માવમાશ્રિતાઃ ॥૧૫॥

ભાષા-તર—(શ્લોક ૧૨માં કહેલા) આ, સત્ત્વાદિ ગુણોના બનેલા ત્રણ માનસિક ભાવોથી મોહિત (આકર્ષિત) થયેલું આ સર્વ જગત (જગતના મનુષ્યો) તે ત્રણ માનસિક ભાવોથી પર ‘ઉચ્ચ’ અને ‘અવ્યય’ એવા મને બાણી શકતું નથી (૧૩). દેમકે (દિ) આ ગુણોની બનેલી અને દૈવી મારી માયા (શક્તિ) દુરત્યયા છે; (દરેક મનુષ્ય એમાં સપડાય છે; તેનાથી પર થવું અને મને પર તત્ત્વ તરીકે સમજવો એ મુશ્કેલ છે) જે મનુષ્યો મારે જ શરણે આવે છે તેઓ આ માયાને તરી નાંચ છે (માયાથી પર મને ઓળખે છે, માયાં તરન્તિ=મામમિજાન્તિ) (૧૪). દુષ્કર્મી, મૂખ, માયાથી જેમનું જ્ઞાન હરાયું છે એવા, આસુરપણાને સજનારા (આશ્રિત), અધમ મનુષ્યો મારે શરણે આવતા નથી.

નોંધ— ઉપર કહ્યું તેમ “મામેભ્યઃ પરમવ્યયમ્”માં

શ્રીકૃષ્ણનું જ્ઞાનવિજ્ઞાન ચાલુ છે, અને શ્રીકૃષ્ણનું પરાત્પરત્વ જે ૭. ૩-૬માં કહ્યું છે, તે અહીં પણ ચાલુ છે. “યથા ગુણમયી માયા” શબ્દ ઉપરથી જણાય છે કે માયા અથવા પ્રકૃતિ જે ત્રિગુણાત્મિકા છે તે જ ત્રણ પ્રકારના ભાવોરૂપે છે અને મનુષ્યો એ ભાવોથી મોહિત થઈને, ભાવોથી, માયાથી પણ, પર, અને સર્વથી પરાત્પર શ્રીકૃષ્ણને બાણતા નથી (નામિજાનાતિ). માયા એક મોહક તત્ત્વ છે; પણ તે ત્રિગુણાત્મિકા પ્રકૃતિ છે, અને ત્રણ પ્રકારના ભાવો શ્રીકૃષ્ણમાંથી પરંપરયા, અને આ માયામાંથી સાક્ષાત્ ઉત્પન્ન થયેલા છે.—માટે આ માયા શાંકરવેદાન્તની ભ્રમ ઉત્પાદન કરનારી અવિદ્યા નથી; પણ ત્રિગુણાત્મિક ભાવો ઉત્પન્ન કરનારી પ્રકૃતિ છે. માયા મોહક ઉત્પન્ન કરે છે; ભ્રમ ઉત્પન્ન કરતી નથી. મોહ એટલે એક સત્ય વસ્તુએ ખીલ સત્ય વસ્તુ (જીવ)ને કરેલું આકર્ષણ. એ ભ્રમ નથી. “માયામેતાં તરન્તિ”માં ‘તરી જવા’નું કહ્યું છે, પણ ભ્રમને તરી જવાનો અર્થ અહીં નથી. અહીં ‘તરવું’ એટલે ત્યાગ કરવો.

(૨) પરાત્પર શ્રીકૃષ્ણને બાણવા માટે શ્રીકૃષ્ણને શરણે જવાનું અહીં કહ્યું છે. માટે એ ભક્તિ અહીં જ્ઞાનનું સાધન છે, (ગીતામાં અન્યત્ર જ્ઞાન પછી ભક્તિની પ્રાપ્તિ પણ કહી છે.)

(૩) માયાના ઉત્પન્ન થયેલા ભાવોથી મોહિત થવું, એટલે આસુર ભાવ (માનસિક વૃત્તિ)નો આશ્રય લેવો. આ આસુર ભાવ ૧૬મા અધ્યાયની આસુર સંપદથી જુદો છે. ત્યાં આસુર સંપદને વૈદિક કર્મકાંડ સાથે સંબંધ છે. માયા અથવા ભાવોથી મોહિત થવું; એ મૂળ અર્થમાં આપણે જ્યાં આસુર ભાવ-વાળા છીએ

ગીતા : ૭. ૧૬-૧૯

પ્રસ્તાવના—શ્રીકૃષ્ણ જ પરાત્પર તત્ત્વ છે, એમ જ્ઞાની બક્ષત સમજે છે. શ્લોક ૧૮માં “મામેવ અનુત્તમાં ગતિમ” દ્વારા, ઉપર ૭.૭માં કહેલા “મત્તઃ પરતઃ” નાન્યત્કિંચિદ્વસ્તિ” એ સિદ્ધાન્તની પુનરુક્તિ, ૭. ૧૬-૧૯માં કરી છે. સાતમા અધ્યાયનું ધ્યેય ‘વિજ્ઞાનસહિત જ્ઞાન’ એટલે ‘શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા’નું પ્રતિપાદન છે; અને તે શ્રેષ્ઠતા સ્થાપવામાં ગીતાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ શ્રીકૃષ્ણનો એક યોગ (જેને અહીં જ્ઞાનવિજ્ઞાનયાગ કહ્યો છે) તે આપવાનો છે. શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા ગૌણ ઉદ્દેશ છે, કેમકે યોગ અથવા સમસ્ત્વનો એક નવો પ્રકાર આપવો, એ ઉદ્દેશ દરેક અધ્યાયનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે.

चतुर्विधा भजन्ते मां जनाः सुकृतिनोऽर्जुन ।

आर्तो जिज्ञासुरर्थार्थी ज्ञानी च भरतर्षभ ॥૧૫॥

तेषां ज्ञानी नित्ययुक्त एकमक्तिर्विशिष्यते ।

मियो हि ज्ञानिनोऽत्यर्थमहं स च मम मियः ॥૧૬॥

उदाराः सर्व एवैते ज्ञानी त्वात्मैव मे मतम् ।

आस्थितः स हि युक्तात्मा मामेवानुत्तमां गतिम् ॥૧૭॥

यहनां जन्मनामन्ते ज्ञानवान्मां प्रपद्यते ।

वासुदेवः सर्वमिति स महात्मा सुदुर्लभः ॥૧૮॥

ભાષાન્તર—હે અર્જુન, (શ્લોક ૭.૧૫માં કહેલા દુષ્ટકર્મીઓથી ભિન્ન) સત્કર્મી, ચાર પ્રકારના, મનુષ્યો મારે આશ્રય લે છે :- પીડિત, જ્ઞાનની ઇચ્છાવાળો, કોઈ વસ્તુની પ્રાપ્તિ માગનારો અને જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી લીધેલો (જ્ઞાની), હે ભરત-

શ્રેષ્ઠ (૧૬). તે ચાર મારા આશ્રિતોમાં જ્ઞાની આશ્રિતે હમેશાં સમત્વ પ્રાપ્ત કરેલું હોવાથી અને મારા એકમાં જ આશ્રય રાખેલો હોવાથી, બીજા ત્રણ કરતાં તે ચઢે છે (વિશિષ્ટતે), કેમકે જ્ઞાનીને (જ્ઞાનીભક્તને) હું અતિશય વહાલો છું અને (ભક્તિના સિદ્ધાન્ત પ્રમાણે આશ્રિતની ભક્તિને પરિણામે ભગવાનમાં પણ પ્રેમ ઉત્પન્ન થાય છે તેથી) તે (જ્ઞાની ભક્ત) મને વહાલો છે (૧૭). આ ચારેય જણાઓએ મારો આશ્રય લીધો હોય છે તેથી આ ચારેય (માયાને જ પરાત્પર તત્ત્વ માનનારા, શ્લોક ૧૩-૧૫માં કહેલા અધમ નરો કરતાં સારા અને મને પ્રિય (ઉદારાઃ) છે; પરંતુ જ્ઞાની (જ્ઞાની આશ્રિત) મારો આત્મા જ (અર્થાત્ સૌથી અધિક પ્રિય) છે, એમ હું માનું છું, કેમકે એ ‘સમત્વ’થી યુક્ત મનવાળો (યોગી?), સર્વથી ઉચ્ચ ધ્યેયરૂપ મારો જ આધાર લઈને રહેલો છે (મને જ સર્વોચ્ચ ગતિ માને છે). ગીતાના સમયના ઔપનિ પદ્ધિથી સાચે એક સમાધાનરૂપે ગીતા જ્ઞાનીમક્ષને શ્રીકૃષ્ણને આત્મા (અત્યંતપ્રિય) કહે છે (૧૮). જ્ઞાન (જે જ્ઞાન આ સાતમાં અધ્યાયમાં આપ્યું છે, ‘શ્રીકૃષ્ણ જ પરાત્પર તત્ત્વ છે’, એ જ્ઞાન)વાળો મનુષ્ય, અનેક જન્મોને અન્તે “વાસુદેવ શ્રીકૃષ્ણ સમગ્ર જગત્ છે (અર્થાત્ વાસુદેવથી ‘પરતર’ કંઈ પણ નથી, ૭.૭)” એમ માની, મારો આશ્રય લે છે. એ મહાત્મા મળવો ઘણો અશક્ય છે (૧૯).

નોંધ—(૧) જેમ અહીં “મામેવ અનુત્તમાં ગતિમ્” દ્વારા શ્રીકૃષ્ણની સર્વોચ્ચતા કહી છે, તેમ તે જ સર્વોચ્ચતા “વાસુદેવઃ સર્વમ્” દ્વારા પણ કહી છે. રસ, પ્રણા, પ્રણવ ઇત્યાદિ હોવાથી શ્રીકૃષ્ણ જ જલ, સૂર્ય-ચન્દ્ર, સર્વ વેદો, ઇત્યાદિ

પણ છે જ, અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણથી વધારે ઉચ્ચ કંઈ પણ નથી; એ અર્થ “વાસુદેવઃ સર્વમ”નો છે.

(૨) કોઈ વાચકને એમ લાગે કે અહીં ગીતા ભક્તિનું અથવા ભક્તના ચાર પ્રકારોનું પ્રતિપાદન કરે છે; તેમજ કોઈ વાચકને ‘અહીં જ્ઞાની અને જ્ઞાનનો મહિમા ગીતા આપે છે’ એમ જણાય. પણ એ બધી વાતો ગૌણ છે. શ્રીકૃષ્ણની સર્વોચ્ચતાનો મુખ્ય વિષય અહીં છે, તે હકીકત માત્રેવ અનુસાર ગતિમ્ અને વાસુદેવઃ સર્વમ્—એ બે વાક્યોમાંથી નિષ્પન્ન થાય છે; અને શ્રીકૃષ્ણની પરાત્પરતાનો વિષય પણ નિષ્કામકર્મોચરણનો એક નવો પ્રકાર શીખવવાના મુખ્ય ઉદ્દેશથી જ અહીં દર્શાવે છે, એમ અમે ઉપર કહી ગયા છીએ. ‘વાસુદેવઃ સર્વમ’ નો અર્થ રસોઽહમન્સુ ઇત્યાદિની દૃષ્ટિથી જ કરવો જોઈએ. સર્વને રાખીને ગીતા સર્વમાં વાસુદેવદૃષ્ટિ શીખવે છે. ‘જ્ઞાની ત્વાત્મૈવ મૈ મતમ્’ કહ્યું છે, પણ ‘જ્ઞાનીનો આત્મા હું છું’ એમ નથી કહ્યું; અને ‘જ્ઞાની તો મારો આત્મા જ છે’ એ ભગવાનના પ્રેમનું વાક્ય છે. માટે અહીં શાંકરસિદ્ધાન્ત—જીવ અને બ્રહ્મના અભેદનો—વિવક્ષિત નથી. જ્ઞાની ત્વાત્મૈવ મૈ મતમ્—એ પ્રેમની ઉક્તિ છે; ભક્તિનો સિદ્ધાન્ત છે.

(૩) ગીતાનો ભક્તિનો સિદ્ધાન્ત કેવો છે, તે જાણવામાં આ શ્લોકો (૧૧-૧૯) અવશ્ય ઉપયોગી છે. નિષ્કામકર્મોચરણનો મુખ્ય ઉપદેશ દેનારી ગીતા આર્ત અને અર્થાર્થી ભક્તોના બે વર્ગોનો સ્વીકાર કરે છે, કેમકે ગીતા, ઉત્તમ અધિકારી કરતાં સામાન્ય અધિકારી માટે વધારે ચિન્તા કરે છે.

(૪) ‘યક્મકિ’ શબ્દથી સૂચિત થાય છે કે આર્ત અને અર્થાર્થી કદાચ ‘અનેકભક્તિ’ ધર્મ જતા હશે.

(૫)૧૬. જ્ઞાનવાનને લક્ષિત ઘણા જન્મોને અન્તે પ્રાપ્ત થાય છે; ગુરુઓ બ્રહ્મસૂત્ર ૪. ૧-૧ (માવૃત્તિઃ અસકલુપદે-
શાત્). વહૂનાં જન્મનામન્તે જ્ઞાનવાન્માં પ્રપચતે—(A Critique of
Bra. Sutra : Part I. P.) અહીં લક્ષિત પણ એક પ્રકારના
જ્ઞાનનું સ્વરૂપ હો છે (વાસુદેવઃ સર્વમ્ इति).

ગીતા : ૭. ૨૦-૨૩

પ્રસ્તાવના— આ શ્લોકો શ્રીકૃષ્ણની પરાપરતા, સર્વો
ત્કૃષ્ટતા, નવી રીતે સિદ્ધ કરે છે. ગીતાના સમયમાં ‘અનેક
પૌરાણિક (અને કદાચ અમુક ‘વેદિક’) દેવોના કામ્ય
મતનિયમોથી કામનાઓ સફળ થાય છે’, એવી માન્યતાવાળો
ધર્મ ખૂબ પ્રચલિત હતો. ગીતા કહે છે કે તે દેવોનાં વ્રત,
નિયમ અને અર્ચનથી ‘અન્તવત્’ ફલ મળે છે, પણ શ્રીકૃષ્ણના
આરાધનથી અનન્ત ફલ (બોક્ષ) મળે છે (યાન્તિ મામપિ).
આમ કહી ગીતા એક નવી રીતે શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા બતાવે છે.

કામૈસ્તૈસ્તૈર્હૃતજ્ઞાનાઃ પ્રપચન્તેઽન્યદેવતાઃ ।

તં તં નિયમમાસ્થાય પ્રકૃત્યા નિપતાઃ સ્વયા ॥૨૦॥

યો યો યાં યાં તનું ભક્તઃ શ્રદ્ધયાર્ચિતુમિચ્છતિ ।

તસ્ય તસ્યાચલાં શ્રદ્ધાં તામેવ વિદધામ્યહમ્ ॥૨૧॥

સ તયા શ્રદ્ધયા યુક્તસ્તસ્યારાધનમીહતે ।

લભતે ચ તતઃ કામાન્મયૈવ વિદિતાન્હિતાન્ ॥૨૨॥

અન્તવ્રત્તુ ફલં તેષાં તદ્ભવત્યલ્પમેધસામ્ ।

દેવાન્દેવયજો યાન્તિ મદ્ભક્તા યાન્તિ મામપિ ॥૨૩॥

સાધાન્તર—જેમની સમજણશક્તિ બુદ્ધી બુદ્ધી ઇન્ધ્રિયો
(ઇન્દ્રિયસ્તુઓ)થી હરાઈ ગઈ છે તેવા શ્લોકો મારા સિવાય બીજા

દેવતાઓને શરણે જાય છે; તેઓ જુદા જુદા પ્રતનિયમોનો આશ્રય લઈને પોતાના (હીન) સ્વભાવથી વશ કરાયેલા હોય છે (૨૦). (ગીતાના કૃષ્ણ જૂના દેવોને ધિક્કારતા નથી, પણ તેમની પૂજામાં દૈવ શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન કરે છે, તે વિશે હવે કહે છે.) જે જે મનુષ્ય [મારા—કેમકે બધા દેવો મારા જ રૂપો છે—] જે જે સ્વરૂપ (તનુ-શરીર)નો આશ્રિત થઈને (મક્કા) તે (સ્વરૂપ)ની પૂજા કરવા ઇચ્છા કરે છે તે તે મનુષ્યની તે જ શ્રદ્ધાને હું અચલ બનાવું છું (૨૧). (મેં જૂના દેવમાં તેની અચલ બનાવેલી) તે શ્રદ્ધાથી યુક્ત તે મનુષ્ય તે [મારા] સ્વરૂપનું આરાધન કરે છે (ઈંદ્રો), અને તે સ્વરૂપ પાસેથી પોતાની ઇષ્ટ વસ્તુઓ તે મેળવે છે, કેમકે તે [અહિં જોતાં] મેં જ આપેલી ઇષ્ટ વસ્તુઓ (તે મેળવે) છે (૨૨). પણ તેમણે મેળવેલું (તેવામ્) કૃણ 'અન્તવત્' સ્વરૂપ સમયનું છે; અને તે રિથિતિ અદ્યપ્યુદ્ધિવાળાઓની થાય છે. દેવોનું યજ્ઞન કરનારાઓ દેવોને મેળવે છે પણ (અપિ) મારો આશ્રય લેનારાઓ મને પ્રાપ્ત કરે છે (૨૩).

નોંધ—(૧) આ બધા (૨૦-૨૩) શ્લોકોનું તાર્પર્ય શ્રીકૃષ્ણની બીજા બધા દેવો કરતાં શ્રેષ્ઠતા બતાવવામાં છે, એ સ્પષ્ટ દેખાય છે. બીજા દેવો પાસેથી મેળવેલું કૃણ 'અન્તવત્' છે; શ્રીકૃષ્ણ પાસેથી મેળવેલું કૃણ અનન્ત છે, એ એક રીતથી શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા સિદ્ધ થાય છે. બીજી રીતે પણ અહીં એની જ ઉત્તમતા સિદ્ધ કરી છે—બધા દેવો શ્રીકૃષ્ણનાં રૂપો, તનુઓ છે, એમ કહીને. વળી ત્રીજી રીતે પણ એ જ મુદ્દો સાબિત કરે છે કે પોતાના કામ્ય સ્વરૂપમાં કામીલક્રાંતીની શ્રદ્ધા

પણ શ્રીકૃષ્ણ જ દહ કરે છે. અને ચોથી રીતે શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે “કયા દેવની આરાધનાથી કયુ કૃણ મળશે, તેનો નિયમ કરનાર હું પોતે જ છું, માટે જ્યારે ભક્ત અમુક દેવની આરાધના કરે છે, ત્યારે તે (મેં નક્કી કરેલું) કૃણ તેને ચોક્કસ મળે છે. આમ, એક જ રીતે નહીં પણ અનેક રીતે આ બધા સ્ત્રોતો શ્રીકૃષ્ણની જ શ્રેષ્ઠતા સિદ્ધ કરવા લખાયેલા છે.

(૨) પોતાનાથી પ્રાચીન ધર્મ પ્રતિ ઉપનિષદોનું વલણ તિર સ્થાપરેલું હતું; તેનાં બધાં દષ્ટાન્તો આપી શકાય; મુંડક ઉપ૦ વૈદિકધર્મને માટે ‘અધ્યેનેચ નીચમાના યથાન્ધ્યાઃ’ અને ‘પ્લઘા છોતેઽદદાઃ’ શબ્દો વાપરે છે; ઈશાવાસ્ય વેદધર્મથી એક કૃણ, અને ઉપનિષદના જ્ઞાનથી તદ્દન જુદું જ કૃણ મળે છે, એમ કહે છે. ગીતા પણ ઈશાવાસ્યની જેવું જ કહે છે. પણ વધારામાં જૂના દેવોને શ્રીકૃષ્ણનાં રૂપાન્તરો કહે છે. એ જૂના દેવોનું આરાધન અને દરેકના આરાધનનું શું કૃણ, તેનો નિર્ણય કરનાર શ્રીકૃષ્ણ જ છે, એમ ગીતા કહે છે, અને પ્રાચીન દેવોમાં તેના ભક્તની શ્રદ્ધાને અચ્છ પણ શ્રીકૃષ્ણ જ કરે છે, એમ ગીતા કહે છે. ગીતાની નવા ધર્મના પ્રચારની આ શૈલી જુદી છે.

(૩) આ સ્ત્રોતોમાં તત-નિયમ અને અર્ચન-આરાધનનો નિર્દેશ હોવાથી ગીતાના સમયમાં વૈદિક ઉપરાંત પૌરાણિક દેવો અને પૌરાણિક વિધિઓ હોયે, તેનો સંબંધ અહીં લેવો જોઈએ; ને કે અહીં દેવયજ્ઞ શબ્દ છે. આમ, ગીતાના સમયમાં એક પૌરાણિક સંસ્કૃતિ પણ હતી જ. (ત્યાર સંસ્કૃતિઓ—વૈદિક, ઔપનિષદિક જ્ઞાન-સંભાસની, ઔપનિષદિક તપની, અને પૌરાણિક).

ગીતા ૭. ૨૪-૨૮

પ્રસ્તાવના—(૧) શ્રીકૃષ્ણને બાલ્યવું અત્યંત કઠિન છે, એમ કહીને અહીં કૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા રજૂ કરવામાં આવી છે (૨૪B, ૨૫-૨૬); તદુપરાંત એક જુદી રીતે પણ શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા અહીં સિદ્ધ કરાઈ છે; એમ કહ્યું છે કે જ્યારે શ્રીકૃષ્ણ દેખાયેલા નથી હોતા ત્યારે જુદિરહિતો ‘શ્રીકૃષ્ણ દેખાયા’ એમ માની લે છે (વ્યક્તિમાપન્નમ્). શ્લોક ૨૪B મુજબ શ્રીકૃષ્ણનાં રૂપો (ભાવાઃ) અનેક છે, તેમાંથી શ્રીકૃષ્ણ સ્વરૂપ સર્વથી પર માથે અને જનુત્તમ છે, એમ અહીં સ્પષ્ટ કહ્યું છે.

(૨) છેવટે શ્લોક ૨૭-૨૮માં શ્રીકૃષ્ણની સર્વોત્તમતા ન સમજવાનું કારણ ‘દ્વન્દ્વમોહ’ આપેલ છે અને પુણ્યકર્મીઓ દ્વન્દ્વમોહથી મુક્ત થાય છે એમ કહ્યું છે. ગીતાના વાચકને સહેલાઈથી સમજાશે કે દ્વન્દ્વમોહનો વિચાર એ હર્ષશોક અને અસમતાનો વિચાર છે; અને દ્વન્દ્વમોહમાંથી છૂટવું, એટલે સમત્વ મેળવવું; એ અર્થ થાય છે; અને એ સમત્વ ગીતાના ‘યોગ’નું જ ખીજું નામ છે.

(૩) આમ, યોગીઓ શ્રીકૃષ્ણને જોખાળે છે, એની શ્રેષ્ઠતા સમજે છે અને દૈન્ય તથા શ્રીકૃષ્ણનો આશ્રય લે છે એમ કહ્યું છે. અર્થાત્ આ છેલ્લા બે શ્લોકોમાં ‘એકયોગ’ કહ્યો છે અને એનું જ ખીજું નામ “જ્ઞાનવિજ્ઞાનયોગ” છે તે અમે ઉપર સમજાવ્યું છે. જ્ઞાન એટલે આ અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતાનું જ્ઞાન.

અવ્યક્તં વ્યક્તિમાપન્નં મન્યન્તે મામબુદ્ધયઃ ।

પરં ભાવમજ્ઞાનન્તો મમાવ્યયમનુત્તમમ્ ॥૨૪॥

નાદં પ્રકાશઃ સર્વસ્ય યોગમાયાસમાવૃતઃ ।

મૂઢોઽયં નામિજાનાતિ લોકો મામજમવ્યયમ્ ॥૨૫॥

ભાષાન્તર—બુદ્ધિરહિતો, મારા અર્વશ્રેષ્ઠ (પર), કદાપિ ન બદલાતા (અવ્યય), અને જેનાથી વધારે ઉચ્ચ અન્ય કોઈ તરફ કે ભાગ નથી તેમાં (અનુત્તમમ્) મને ન જાણનારાઓ, જ્યારે હું દેખાયો ન હોઉં (હું અણ્વક્ત હોઉં) ત્યારે મને દેખાયેલો (વ્યક્તિમાપન્ન), માને છે (૨૪). શ્લોક ૨૫—(અ) શ્લોક ૧૪ પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણ પાસે જવા માટે મનુષ્યે શ્રીકૃષ્ણની માયાને (માયાશક્તિને) તરીને જવાનું છે. આમ માયા, શ્રીકૃષ્ણને ઢાંકે છે તેથી શ્રીકૃષ્ણ બધાને દેખાતા નથી અને તે જ માયાથી જન્મ-દંકાયેલું છે અને તે કારણથી મૂઢ (મોહિત) થયેલું છે. શ્રીકૃષ્ણ માયાથી દંકાયેલા હોવાથી દેખાતા નથી અને લોકો માયાથી દંકાયેલા (મોહિત થયેલા) હોવાથી શ્રીકૃષ્ણને દેખી શકતા નથી. (આ) અહીં માયા ઉપરાંત શ્રીકૃષ્ણનો યોગ પણ શ્રીકૃષ્ણને અને લોકોને ઢાંકે છે. જેમ શ્લોક ૧૪માં માયા કહી છે તેમ શ્લોક ૧૨માં શ્રીકૃષ્ણનો યોગ કહ્યો છે એમ મને લાગે છે. (૬) શ્લોક ૧૨ મુજબ જલ, શશિસૂર્ય, પ્રણવ, વગેરે તથા ખીલ સાત્ત્વિક વગેરે ‘ભાવો’ (અસ્તિત્વ ધરાવતાં તરવો કે પદાર્થો અથવા કામ, શ્લોક ૧૧ની જેવી સાત્ત્વિકાદિ મનોવૃત્તિઓ) શ્રીકૃષ્ણમાંથી જ ઉત્પન્ન થઈ છે, છતાં તે બધાંમાં શ્રીકૃષ્ણ વળગેલા (આસક્ત) નથી. સામાન્ય મનુષ્ય જે વસ્તુ ઉત્પન્ન કરે છે તેમાં તે આસક્ત રહે છે, પણ શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી વસ્તુઓ અને ભાવોમાં શ્રીકૃષ્ણ આસક્ત નથી. ‘ન ત્વદં તેષુ’નો અર્થ આ છે, ‘તે મયિ’ એટલે તે વસ્તુઓ, પદાર્થો, મનોવૃત્તિ

રહેલાં છે' અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં છે, શ્રીકૃષ્ણ જ એ બધાનો આશ્રય છે. (ફે) 'ન શદ્દં તેષુ તે મયિ'ને અમુક અંશે મયિ તેષુ ચાપ્યદમ (ગીતા ૬.૨૬)ની સાથે સરખાવી શકાય. (૩) આમ શ્રીકૃષ્ણમાંથી વસ્તુઓ ઉત્પન્ન થાય છે છતાં શ્રીકૃષ્ણને તેમાં આસક્તિ નથી; તે કાર્ય શ્રીકૃષ્ણનો યોગ (નિષ્કામકર્મ) છે. આ યોગ શ્રીકૃષ્ણને લોકોથી દાંડે છે અને શુભ રાખે છે; અને આ યોગથી લોકો દંડાયેલા હોવાથી મોહિત થાય છે, અને અજ તથા અવ્યય શ્રીકૃષ્ણને બાણી શકતા નથી (૨૫).

ગીતા ૭. ૨૬-૨૮

વેદાહં સમતીતાનિ વર્તમાનાનિ ચાર્જુન ।

મવિપ્યાણિ ચ ભૂતાનિ-માં તુ વેદ ન કશ્ચન ॥૨૬॥

इच्छाद्वेषसमुत्पयेन द्वन्द्वमोहेन भारत ।

सर्वभूतानि संमोहं सर्गे यान्ति परंतप ॥૨૭॥

येषां त्वन्तगतं पापं जनानां पुण्यकर्मणाम् ।

ते द्वन्द्वमोહનિર્મુક્તા મજન્તે માં દ્વદ્વતાઃ ॥૨૮॥

ભાષાન્તર—(હવે; એક નવી, સાદી રીતે શ્રીકૃષ્ણની સર્વ-શ્રેષ્ઠતા રજૂ કરે છે:—) હે અર્જુન, હું અતીત, વર્તમાન તથા ભવિષ્યનાં બધાં પ્રાણીઓને બાણું છું; પણ મને તો કોઈ પણ બાણું નથી (માં તુ વેદ ન કશ્ચન. આ રીતે પણ હું પરાત્પર છું (૨૬). હે ભરતકુલોત્પન્ન અર્જુન, હે પરંતપ, ઇચ્છાદ્વેષ (=રાગદ્વેષ)માંથી ઉત્પન્ન થયેલા દ્વન્દ્વમોહને લીધે (દ્વન્દ્વમોહેન) પ્રાણીમાત્ર ઉત્પન્ન થયેલી આ દુનિયામાં મોહ (અવિવેક, અસમજણ) મેળવે છે (અને તેને લીધે શ્રીકૃષ્ણની શ્રેષ્ઠતા તે સમજી શકતા નથી.) (૨૭). પરંતુ, જે પવિત્રકર્મી

મનુષ્યોનાં પાપોનો છેડો આવેલો હોય છે, તેઓ સુખદુઃખ, હર્ષશોક, જયપરાજય વગેરે દ્વન્દ્વોથી થયેલી મૂઢતા અથવા અસમજણથી છુટીને, દલ્ભત બનીને, મારો આગ્રય લે છે (૨૮).

નોંધ—(૧) ઉપર પ્રસ્તાવનામાં કહ્યા મુજબ, શ્રીકૃષ્ણને જાણવું ઘણું કઠિન છે, એમ કહીને અહીં પણ શ્રીકૃષ્ણની પરાત્પરતા જ કહેવા ગીતા ઇન્છે છે. લોકોનું શ્રીકૃષ્ણ વિશે અજ્ઞાન એટલે શ્રીકૃષ્ણ ‘પરઃ ભાવઃ’ છે, ઉચ્ચતમ તરવ છે, એ હકીકતનું અજ્ઞાન, તેમજ ‘અવ્યક્ત (નહીં દેખાયેલા) શ્રીકૃષ્ણ દેખાયા છે’ એમ માનવું, એ પ્રકારનું અજ્ઞાન. ‘લોકો અજ્ઞાની છે,’ (ગ) કેમકે શ્રીકૃષ્ણને જાણવા ઘણું જ મુશ્કેલ છે, (ઘ) કેમકે શ્રીકૃષ્ણના યોગ અને માયાથી લોક આવૃત (ઢંકાયેલ) છે, અને ઉત્પન્ન કરેલા જગતમાં લોકોને મોહ, દન્દ્વમોહ થાય છે. (યોગમાયાસમાવૃતઃ માટે સામાન્તર જુઓ). અહીં વિવિધ રીતે, લોકોનું શ્રીકૃષ્ણની સર્વોત્તમતા વિશેનું અજ્ઞાનીપણું કહ્યું છે, જેથી શ્રીકૃષ્ણની સર્વોત્તમતા સાબિત થાય. એ સર્વોત્તમતાને આધારે એક નવો યોગ (સમત્વનો પ્રકાર) શીખવેલો છે; તે જ આ અધ્યાયનું મુખ્ય તાત્પર્ય છે.

(૨) છેલ્લા બે શ્લોકોનો ઉદ્દેશ—સમત્વરૂપી યોગ (સર્વોચ્ચ શ્રીકૃષ્ણયોગ)નું પ્રતિપાદન કરવાનો—સ્પષ્ટ શબ્દોમાં કહ્યો છે અને એના ઉપરથી આ અધ્યાયનું નામ સમજાય છે. પ્રથમ બે શ્લોકો (૭. ૧-૨)ની માફક છેલ્લા બે શ્લોકો (૨૭-૨૮)ને પણ ‘જ્ઞાનવિજ્ઞાનયોગ’ નામ સાથે સંબંધ છે. વચ્ચેના (૩-શ્રીકૃષ્ણને સિદ્ધ પણ સાચે જ જાણે છે; ૪-૭-શ્રીકૃષ્ણથી પર તરવ નથી, એવો સ્પષ્ટ, સીધો, નિર્દેશ; ૮-૧૨-જુદા જુદા અમુક સંપ્રિવાદોનો ઈન્કાર; ૧૩-૧૫-પ્રકૃતિ અથવા માયારૂપી ભાવોથી

તરી જવા શ્રીકૃષ્ણની શરણાગતિ સાધન છે; ૧૬-૧૯-અરે! જ્ઞાનીલક્ષ્મી શ્રીકૃષ્ણને જ સર્વોત્તમ ગતિ બાંધે છે; ૨૦-૨૩-અન્ય દેવો પાસેથી અન્તવત્ કલ મળે છે; ૨૪-૨૮-શ્રીકૃષ્ણને ક્ષાંધ બાંધતું નથી, માં તુ વેદ ન કચ્છન ।) એ બધા—એટલે કે ૩-૨૬—શ્લોકોમાં એક જ ઉદ્દેશ છે કે શ્રીકૃષ્ણ પરાત્પર તત્ત્વ છે. તે ઉદ્દેશ પણ ગૌણ છે; મુખ્ય ઉદ્દેશ એક યોગ છે; જ્ઞાન વિજ્ઞાનયોગ=શ્રીકૃષ્ણના જ્ઞાન અને વિજ્ઞાનનો યોગ.

ગીતા : ૭. ૨૬-૩૦

આ શ્લોકોને ૭. ૧-૨૮ સાથે જોડીને સીધા સંબંધ છે; એમનો સીધો સંબંધ અધ્યાય ૮ સાથે જ છે. સાતમા અધ્યાયને આઠમા સાથે ગાઢ(?) સંબંધ છે, એવું ખતાવના માટે જ ૭. ૨૬-૩૦ને સાતમા અધ્યાયને અંતે લખી નાખ્યા છે. અમે આ શ્લોકો અધ્યાય ૮ની શરૂઆતમાં લેશું.—સાતમા અધ્યાયની દ્રષ્ટિથી પણ ત્યાં આપીએ છીએ, જેથી પાઠ કરનારને સમવડ રહે.

અધ્યાય આઠમો

ગીતા : ૭. ૨૯-૩૦

જરામરણમોક્ષાય મામાશ્રિત્ય યતન્તિ ચે ।
 તે બ્રહ્મ તદ્વિદુઃ કૃત્સ્નમધ્યાત્મં કર્મં ચાશ્ચિલમ્ ॥૨૯॥
 સાધિમ્ભૂતાધિદેવં માં સાધિયજ્ઞં ચ યે વિદુઃ ।
 પ્રયાણકાલેઽપિ ચ માં તે વિદુર્યુક્તચેતસઃ ॥૩૦॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂપનિષત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગ-
શાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે જ્ઞાનવિજ્ઞાનયોગો નામ સપ્તમોઽધ્યાયઃ।

ભાષાન્તર—વૃદ્ધાવસ્થા, અને મરણથી મુક્ત થવાને મારો
આશ્રય લઈને (=મારા ભક્ત થઈને) જે લોકો યત્ન કરે છે
તેઓ આટલી વસ્તુઓ બાણે છે ઉપનિષદોમાં જાણીતું બ્રહ્મ
(તદ્ બ્રહ્મ) સંપૂર્ણ બાણે છે અને કૃત્સ્ન અધ્યાત્મ, તથા અખિલ
કર્મ, બાણે છે (૨૯) અને અધિભૂત તથા અધિદેવ અને અધિયજ્ઞ
સહિત જે લોકો બાણે છે તેઓ યોગયુક્ત ચિત્તવાળા હોઈને
પ્રયાણકાળે પણ મને બાણે છે (૩૦).

નોંધ - (અ) આ શ્લોકોનું સ્થાન સાતમા અધ્યાયમાં છે,
પણ સાતમા અધ્યાયના વિષય જોડે આ શ્લોકોને કોઈ સંબંધ
નથી, એમ ગીતા ૮ ઉપરથી સ્પષ્ટ થાય છે (આ) જરામરણથી
મોક્ષ, એ ‘મોક્ષ’નો એક વિચાર છે ગીતામાં મોક્ષના ઘણા
વિચારો છે, તેમાંથી એક. (ઈ) ‘બ્રહ્મ તદ્’માં તદ્ બતાવે છે કે
ગીતા ઔપનિષદિકોના બ્રહ્મને આવકારે છે, અને તેના જ્ઞાન
(ચિદુ.)ને મહત્ત્વ આપે છે અહીં જે વિષયોનું જ્ઞાન ‘જરા
મરણમોક્ષ’ માટે મેળવવાનું કહ્યું છે તેમાં ‘તદ્ બ્રહ્મ’ સૌથી
મથમ છે (ઈ) કૃત્સ્ન તદ્ બ્રહ્મ એમ ‘કૃત્સ્ન’ શબ્દ ‘બ્રહ્મ’ સાથે
લઈએ તો લઈ શકાય. ‘પૂરુ બ્રહ્મ’ એટલે બ્રહ્મ વિશે અધ્યાય
૮માં જે જે કહ્યું છે તે બધા જ્ઞાન સાથે બ્રહ્મ. (૩) જે કૃત્સ્ન
મધ્યાત્મમ્ લઈએ તો સત્વાદિગુણોસહિત ‘સ્વમાત્ર’ તત્ત્વ
(જ) અખિલ કર્મ કહ્યું છે, પણ અં ૮માં કર્મ વિશે બહુ
જ થોડું કહેવામાં આવ્યું છે (ઝ) ‘મને અધિભૂત, અધિ
દેવ, અધિયજ્ઞ સહિત’—આમ કહ્યું છે તેથી પર તત્ત્વ એક
જ છે, અને જીવો તત્ત્વો, “બ્રહ્મ, અધ્યાત્મ, કર્મ, અધિભૂત,

અધિદૈવ, અધિયજ્ઞ,” તે પરતત્ત્વરૂપ શ્રીકૃષ્ણમાં જ છે અથવા શ્રીકૃષ્ણનાં સ્વરૂપો જ છે, એમ કહેવા ઈચ્છ્યું છે. (જદ) જે દોકો ઉપલું જ્ઞાન ધરાવે છે તેમણે પ્રયાણકાલે શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ કરવા ચત્તરીલ જનલું પડતું નથી; તેઓ પ્રયાણકાલે સ્વતઃ શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ કરે છે. સામાન્ય રીતે પ્રયાણકાલે શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ કરવાને દરેક સાધકે જીવનપર્યન્ત પ્રયત્ન કરવો જ પડે છે. પ્રયાણકાલે શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ કરવું મોક્ષ મેળવવા માટે અત્યન્ત જરૂરી છે. પણ શ્રીકૃષ્ણનાં છ સ્વરૂપો અથવા શ્રીકૃષ્ણતત્ત્વનાં અન્તર્ગત છ ઘટકોનું જ્ઞાન ધરાવનારને શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ સ્વાભાવિક રીતે જ પ્રયાણસમયે થાય છે, એમ અહીં કહ્યું છે.

ગીતા : ૮. ૧-૨.

અર્જુન ઉવાચ

किं तद्ब्रह्म किमध्यात्मं किं कर्म पुरुषोत्तम ।

अधिभूतं च किं प्रोक्तमधिदैवं किमुच्यते ॥१॥

अधियज्ञः कथं कोऽत्र देहेऽस्मिन्मधुसूदन ।

प्रयाणकाले च कथं ज्ञेयोऽसि नियतात्मभिः ॥२॥

ભાષાન્તર—અર્જુન કહે છે—હે પુરુષોત્તમ ! (જે બ્રહ્મને નિર્દેશ ૭.૨૬માં થયો છે) તે બ્રહ્મ શું છે ? ‘અધ્યાત્મ’ શું છે ? અને ‘કર્મ’ શું છે ? અને ‘અધિભૂત’ શા (તત્ત્વ)ને કહેવામાં આવેલું છે ? ‘અધિદૈવ’ કોને કહેવાય છે ? (૧). હે મધુસૂદન, આ (મારા) દેહમાં—અહીં—અધિયજ્ઞ કોણ, કેવી રીતે છે ? અને સંયમિત મનવાળા [યોગીઓ]થી ‘પ્રયાણ’ સમયે તમે (સાકાર પરસ્વરૂપ શ્રીકૃષ્ણ) કેમ જાણી શકાઓ છો (૨) ?

નોંધ—(૧) ગીતામાં અમુક અધ્યાયોનો પ્રારંભ અર્જુનના પ્રશ્નથી થાય છે, જેમકે અધ્યાય ૩ (જુઓ પા. ૭૬).

પણ ગીતા ૮. ૧-૨ના પ્રશ્નો અં. ૭. ૧-૨૮ ઉપરથી ઉપસ્થિત થતા નથી પણ માત્ર ૭. ૨૬-૩૦માંથી જ થાય છે; અને ગી. ૭. ૨૬-૩૦ને ૭. ૧-૨૮ સાથે સંબંધ નથી. માટે ગી. ૮. ૧-૨ને ૭. ૧-૨૮ સાથે સંબંધ નથી. ગીતામાં ઘણા અધ્યાયોનો પ્રારંભ શ્રીકૃષ્ણ પોતે જ કરે છે. તેવો જ પ્રારંભ ૭. ૨૬-૩૦થી અહીં થાય છે; એમ કહી શકાય. અર્થાત્ (૭. ૨૬-૩૦ સહિત) ગીતા ૮ ગીતાનો એક સ્વતંત્ર ભાગ છે.

(૨) બ્રહ્મ અને મચિદૈવ (પુરુષ) બે અલગ તત્ત્વો છે; અને શ્રીકૃષ્ણ પણ અધિદૈવ એટલે પુરુષથી તથા બ્રહ્મથી અલગ તત્ત્વ છે; એમ અહીં કહ્યું છે. અહીં મચિદૈવ જે પુરુષ કહ્યા છે તે શ્રીકૃષ્ણનું અને શ્રીકૃષ્ણથી કંઈક ન્યૂન તત્ત્વ છે, એમ જણાય છે.

(૩) અસ્મિન્ દેહે એટલે અર્જુનના પોતાના દેહમાં મચિદૈવ કેવી રીતે, કેાણ છે?—એમ પ્રશ્ન છે. શ્રીકૃષ્ણ પોતે અધિયજ્ઞ સ્વરૂપે દરેક માનવના દેહમાં એટલે હૃદયમાં વસે છે—એવો ઉત્તર આપશે.

ગીતા ૮. ૩-૫

શ્રીમગવાનુવાન

અક્ષરં બ્રહ્મ પરમં સ્વભાવોઽધ્યાત્મમુચ્યતે ।

ભૂતભાવોદ્ભવકરો વિસર્ગઃ કર્મસંજિતઃ ॥૩॥

અધિભૂતં ક્ષરો ભાવઃ પુરુષપ્રાધિદૈવતમ્ ।

અધિયજ્ઞોત્તમેનાત્ર દેહે દેહમતાં વર ॥૪॥

અન્તકાલે ચ મામેવ સ્મરન્મુક્ત્વા કલેવરમ્ ।

યઃ પ્રયાતિ સ મદ્ભાવં યાતિ નાસ્ત્યત્ર સંશયઃ ॥૫॥

ભાષાન્તર—શ્રીભગવાન કહે છે : સર્વોચ્ચ તત્ત્વ ‘અક્ષર’ બ્રહ્મ છે. ‘સ્વભાવ’ નામનું તત્ત્વ અધ્યાત્મ કહેવાય છે. પ્રાણીઓ રૂપી ભાવ (અસ્તિત્વ ધરાવનાર એક સ્વરૂપ)ની ઉત્પત્તિ કરનાર [અગ્નિમાં આહુતિઓનો, દેવતાઓને ઉદ્દેશીને, કરેલો] ત્યાગ (વિસર્ગ) ‘કર્મ’ નામથી ઓળખાય છે (૩). પર તત્ત્વનું ક્ષર (બદલાતું) છતાં નાશ નહીં પામતું સ્વરૂપ (ભાવ) ‘અધિભૂત’ (કહેવાય) છે, (જે સ્વરૂપની ઉત્પત્તિ ‘વિસર્ગ’થી થાય છે, અર્થાત્ યજ્ઞરૂપ કર્મથી થાય છે). અને [પર તત્ત્વનું બાણીતું] પુરુષરૂપ ‘અધિદેવતરૂપ’ના (નામથી ઓળખાય) છે. હે દેહધારીઓમાં શ્રેષ્ઠ અર્જુન ! અહીં [તારા] દેહમાં રહેલો હું પોતે જ ‘અધિયજ્ઞ’ કહેવાઉં છું (૪). અને (હવે, તારો છેલ્લો પ્રશ્ન), દેહત્યાગની છેલ્લી પળોમાં [ખીલ ઠોઠ દેવ અથવા ખીલ ઠોઠ પુત્ર, સંપત્તિ વગેરે વસ્તુઓને યાદ કર્યા સિવાય] માત્ર મને એકલાને જ યાદ કરતો જે મનુષ્ય દેહ ભણીને પ્રયાણ કરે છે (શરીરમાંથી બહાર નીકળીને બ્રહ્મ પ્રતિ ભય છે) તે મારા ભાવ (સ્વરૂપ)ને પ્રાપ્ત કરે છે (મદ્ભાવં યાતિ); આ ભાવમાં ખીલકુલ શંકા નથી (૫).

નોંધ—(૧) (અ) અક્ષર અથવા બ્રહ્મ વિશે આ અધ્યાયમાં ઘણું કહેવાશે. (આ) સ્વભાવ કે અધ્યાત્મ વિશે અહીં ઠંઠ વધારે કહ્યું નથી; સામાન્ય રીતે જડપ્રકૃતિ તત્ત્વને સ્વભાવ કહેવામાં આવે છે, જેમકે, સ્વમાવસ્તુ પ્રવર્તતે (ગીતા ૫.૧૪); સ્વભાવથી નક્કી થયેલું કર્મ કરતાં મનુષ્ય તે કર્મમાં રહેલો

પાપને પ્રાપ્ત કરતો નથી (૧૮.૪૭). (૬) ૮.૩B સાથે સર-
ખાવો ૩.૧૪, જ્યાં ભૂતોની ઉત્પત્તિ વિશે કહ્યું છે: ભૂતો
અક્ષમાંથી, અક્ષ પર્જન્યમાંથી, પર્જન્ય યક્ષમાંથી (=અગ્નિમાં
આહુતિના વિસર્ગ=યક્ષમાંથી) અને યજ્ઞ કર્મમાંથી ઉત્પન્ન થાય
છે, ૩.૧૪ યક્ષને 'કર્મ'માંથી ઉત્પન્ન થયેલો કહે છે; ૮.૩B
યક્ષને જ કર્મ કહે છે, કેમકે અગ્નિમાં આહુતિઓના પ્રક્ષેપને
જ કર્મ કહે છે. બન્ને ઠેકાણે 'કર્મ' શબ્દ જુદા અર્થમાં
છે; બન્ને જુદી પરંપરાને અનુસરે છે. 'સંજિત' સૂચન કરે
છે કે અહીં કર્મ શબ્દ એક સંજ્ઞા (પારિભાષિક નામ) છે.

(૨) (અ) ૮.૩Bમાં 'ભૂત' રૂપી 'લાવ'નો (પરના એક
સ્વરૂપનો) નિર્દેશ છે; તે પર તત્ત્વનું ક્ષર (વિકારી છતાં નિત્ય)
સ્વરૂપ છે, 'દેહધારી આત્મા'ઓ વિશે અહીં આવો એક
સિદ્ધાન્ત આપ્યો છે (ખા) પુરુષ સૂક્ષ્માંથી શરૂ કરીને આયોએ
પર તત્ત્વનું જ એક પુરુષાકાર સ્વરૂપ માન્યુ છે, જેને પુરુષ
નામ આપ્યું છે. (દ) અધ્યાત્મ, અધિભૂત, અધિદેવ, એ શબ્દો
ઉપનિષદોમાં પર તત્ત્વનાં જુદાં જુદાં રૂપો માટે વપરાયાં છે.
પણ 'અધિયજ્ઞ' શબ્દ ગીતાએ એક નવો જ પારિભાષિક
બનાવ્યો છે. જે મનુષ્ય પોતાનાં કર્મો પરમાત્માને અર્પણ
કરીને કાર્ય કરે તો તે દરેક કર્મ એક 'યજ્ઞ' બને છે.
વૈદિક 'યજ્ઞ'માં આહુતિ લેનાર દેવો હતા; ગીતાના આ
નિષ્કામ કર્મરૂપી યજ્ઞના અધિષ્ઠાતા શ્રીકૃષ્ણ છે અને તે શ્રીકૃષ્ણ
દરેક મનુષ્યના દેહમાં નિષ્કામકર્મના સાક્ષી અને તેવા કર્મના
શ્રદ્ધા કરનારા દેવ તરીકે હાજર છે. તેથી જીવાત્મા સાથે
દેહમાં રહેલા પરમાત્માને શ્રીકૃષ્ણરૂપી 'અધિયજ્ઞ' સ્વરૂપ અહીં
કહેલ છે.

(૬) અહીં એક પ્રશ્ન એ છે કે આ બધાં જુદાં જુદાં તત્ત્વો છે કે એક જ તત્ત્વનાં રૂપો છે? ગીતા ૭.૨૬ થી ૮. ૧-૪ વાંચતાં એમ જણાય છે કે પર તત્ત્વ એક જ છે, અને અધ્યાત્મ (દિહ, જડ, સંબંધી રૂપ), પ્રાણીમાત્ર સ્વરૂપ એટલે અધિભૂત, પર તત્ત્વમાં બીજાં સ્વરૂપો ઉપર ચત્તા ધરાવનાર સાકાર રૂપ એટલે અધિદેવત રૂપ, અને દરેક મનુષ્યના નિષ્કામ કર્મના સાક્ષી અને કર્મરૂપ યજ્ઞને સ્વીકારનાર અધિયજ્ઞ સ્વરૂપ, એમ જુદાં જુદાં સ્વરૂપો એક જ પર તત્ત્વનાં જ સ્વરૂપો છે - અહીં વિશેષતઃ નોંધવું જરૂરી છે કે અક્ષર અથવા બ્રહ્મ અને પુરુષ અથવા અધિદેવ (૭.૩૦; અધિદેવત ૮.૪), એમ બે જુદા જુદા નિર્દેશો અહીં અનેક સ્તોત્રોમાં (૭. ૨૬-૩૦. ૮. ૧-૨, ૮. ૩-૪; જુઓ ૮. ૧૦-૧૧, ૮. ૨૧-૨૨) કર્યા છે. પર તત્ત્વનાં નિરાકાર અને સાકાર (અર્થાત્ અપુરુષવિધ અને પુરુષવિધ) સ્વરૂપોનો સંબંધ, એ ઉપનિષદોના, ગીતાના અને સામાન્યપણે ભારતીય, તત્ત્વજ્ઞાનનો એક મહાપ્રશ્ન છે.

(૭) આઠમા અધ્યાયમાં પુરુષ અને શ્રીકૃષ્ણ, એ બે (પર તત્ત્વનાં) અલગ સ્વરૂપો છે ૮.૨૨માં પુરુષને શ્રીકૃષ્ણથી ભિન્ન ઠહેલ છે.

(૩) (અ) ગીતામાં જુદા જુદા અધ્યાયોમાં 'મોક્ષ' વિશે જુદા જુદા વિચારો આપ્યા છે. મદ્ધાવં યાતિ, એ મોક્ષના અનેક વિચારોમાથી એક છે. શ્રીકૃષ્ણ ગીતાનું સર્વોચ્ચ તત્ત્વ છે, તે રૂપ મુખ્તાનું થઈ જાય છે; તે શ્રીકૃષ્ણમાં ભળી શ્રીકૃષ્ણ-રૂપ થઈ જાય છે, એવો મત અહીં છે. આ જ અધ્યાયમાં નિરાકાર 'બ્રહ્મ' રૂપ થવાનો 'મોક્ષ'નો બીજો વિચાર પણ છે. અને 'પર સ્થાન'ની પ્રાપ્તિ થાય છે, એવો ત્રીજો વિચાર

પણ ૮.૨૮માં છે. (આ) ‘મોક્ષ’નું વર્ણન ગીતામાં ગૌણ વિષય છે; અને ગીતાના સમયમાં મુક્તિના અનેક વિચારો પ્રચલિત હશે; તે બધાને ગીતા માન્ય રાખે છે, એમ કહી શકાય.

ગીતા : ૮. ૬-૧૦

પ્રસ્તાવના—અર્જુને જે પ્રશ્નો (કુલ કાત) પૂછ્યા તેનો હરેકનો ઉત્તર શ્રીકૃષ્ણે શ્લોક ત્રણથી પાંચ સુધીમાં અલગ અલગ આપ્યો છે. બાકીના શ્લોકો ૬થી ૨૮માં અર્જુનના છેલ્લા પ્રશ્નના જ પૂરક જવાબો શ્રીકૃષ્ણ આપતા હોય, એમ જણાય છે. આમ, અર્જુનના સાતમા પ્રશ્નની જ અર્થાં ૬-૨૮માં આજુ છે.

यं यं वापि स्मरन्भावं त्यजत्यन्ते कलेवरम् ।

तं तमेवैति कौन्तेय सदा तद्भावमाव्रितः ॥६॥

तस्मात्सर्वेषु कालेषु मामनुस्मर युद्ध च ।

मध्यर्पितमनोबुद्धिर्मामेवैष्यस्यसंशयम् ॥७॥

अभ्याસયોગયુક્તેન ચેતસા નાન્યગામિના ।

પરમં પુરુષં દિવ્યં યાતિ પાર્થાનુચિન્તયન્ ॥૮॥

કર્ત્ત્વિ પુરાણમનુશાસિતારમણોરણીયાંસમનુસ્મરેદ્યઃ ।

સર્વસ્ય ધાતારમચિન્ત્યરૂપમાદિત્યર્વર્ણં તમસઃ પરસ્તાત્ ॥૯॥

પ્રયાણકાલે મનસાચલેન મક્ત્યા યુક્તો યોગવલેન ચૈવ ।

બ્રુવોર્મધ્યે પ્રાણમાવેશ્ય સમ્યક્ સતં પરં પુરુષમુપૈતિ દિવ્યમ્ ૧૦

ભાષાન્તર—અથવા, પર તત્ત્વના જે જે સ્વરૂપ (ભાવ)નું સ્મરણ કરતો કરતો મનુષ્ય મરણ સમયે દેહ ત્યજે છે તે તે

સ્વરૂપને પોતાના હૃદયમાં હંમેશાં ધારણ કરનારો તે મનુષ્ય તે તે સ્વરૂપને જ પહોંચે છે, હે કૌન્તેય ! (૬). તે કારણથી (=શ્લોક ૬માં કહેલાં કારણસર) તું મારું સ્મરણ સર્વકાળ કરતો રહે અને યુદ્ધ કર. મારામાં કેન્દ્રિત મનબુદ્ધિ ધરાવનાર તું અન્તકાળે મને જ નિઃશંક પ્રાપ્ત કરીશ (૭). પ્રયાણકાલે, અભ્યાસયોગથી સમત્વ પામેલો અને પુરુષ સિવાય બીજા કોઈ (તત્ત્વ કે વસ્તુ)નો વિચાર નહીં કરતાં ચિત્ત વડે, પરમ દિવ્ય પુરુષનો (જ) વિચાર કરતો [યોગી] એ પુરુષને જ પ્રાપ્ત કરે છે (૮). ઠવિ, પુરાણ, જગતના અનુશાસક, અણુથી વધારે અણુ (જગતના શાસન દ્વારા) જગતને ધારણ કરનાર (ટકાવી રાખનાર), અચિન્ત્ય રૂપવાળા, આદિત્યસમાન તેજસ્વી, તમસ્થી પર, એવા, [અક્ષરબ્રહ્મથી] પર (ઉચ્ચ), પુરુષને (તં પરં પુરુષમ્), જે [નિષ્કામકર્મી] સ્મરણ કરે તે મનુષ્ય, પ્રયાણુમ્મયે (અર્જુનનો પ્રશ્ન સાતમે) નિશ્ચય મન, લક્ષિત અને સમત્વના (=યોગના) જોરથી જોડાયેલો (યુક્તઃ) બનીને પોતાના જે ભવાં-ઓની વચ્ચે પ્રાણવાયુને બરાબર સ્થાપીને (આવેશ્ય, તે દ્વાર દ્વારા દેહ ત્યજીને, બહાર નીકળીને), તે પુરુષની સમીપ જાય છે. (૯-૧૦).

નોંધ—(૧) (અ) શ્લોક ૬માં એક સામાન્ય નિયમ આપ્યો છે. જેમ, પરતત્ત્વરૂપ શ્રીકૃષ્ણને જ સ્મરણ કરનાર એને જ પ્રાપ્ત કરે છે તેમ પરતત્ત્વના પુરુષભાવને સ્મરણ કરનાર પુરુષને પ્રાપ્ત કરે છે. આમ શ્લોક ૮-૧૦માં કહ્યું છે. અને, ‘અક્ષર અથવા બ્રહ્મ ભાવનું સ્મરણ કરનાર એમાં પ્રવેશ કરે છે (૮. ૧૧૭ વિશન્તિ)’ એમ એકંદર કથન ૧૧-૨૮નો ઉદ્દેશ છે. એ રીતે શ્લોક ૬માં ‘પુરુષભાવ અને અક્ષરભાવ

એ એ ભાવોની પ્રાપ્તિ સ્મરણ દ્વારા થાય છે' એમ બતાવવા સ્પષ્ટ છે. (આ) બીજું, એ મનુષ્ય એક, ચોક્કસ, સ્વરૂપ (અથવા વેપય)નું જિહ્વગીભર સ્મરણ કરે છે (ભાવના કરે છે) તો તે સ્વરૂપ (કે વિષય)નું તે અન્તઃપણે પણ ચોક્કસ સ્મરણ કરી શકે છે અને તેની જ પ્રાપ્તિ તેને દેહત્યાગ પછી તરત જ થાય છે. સર્વા તદ્ધાવમાચિતઃ (માચિતતદ્ધાવ)નો આ જ અર્થ છે; એમ શ્લોક ૭માં તસ્માત્ દ્વારા પણ કહ્યું છે.

(૨) (અ) અહીં 'યુદ્ધ ચ' દ્વારા ગીતાના યોગ સાથેના સંબંધ સ્પષ્ટ કયો છે. શ્રીકૃષ્ણ 'અધિયત્' છે. યુદ્ધ એક યજ્ઞ — ગીતાના અર્થમાં — છે. વૈદિક યજ્ઞમાં એના દેવનું સ્મરણ કરવાનું હોય છે. તેવી રીતે ગીતામાં અધિયત્ શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ કરીને અણું ને યુદ્ધ કરવાનું છે. મારા નમ્ર મતે ગીતાના આઠમા અધ્યાય ના મુખ્ય બોધને આ શ્લોક ૭માંના યુદ્ધ ચ સાથે નીચે મુજબ સંબંધ છે. (આ) આ અધ્યાયનું નામ અક્ષરબ્રહ્મ-યોગ છે; એનો અર્થ — 'અક્ષરબ્રહ્મનું નિઃકામકર્મોચરણ' અથવા અક્ષરબ્રહ્મનું સમત્વ (સમત્વ યોગ ઉચ્ચતે) થાય. આઠમા અધ્યાયનો મુખ્ય ઉદ્દેશ આ જ છે. અક્ષરબ્રહ્મને પોતાનાં કર્મો અર્પણ કરીને સમત્વ અથવા યોગ મેળવવાનું અહીં મુખ્ય કથન છે. તે મુખ્ય કથન કહેવા ખાતર ગીતા પુરુષ અને શ્રીકૃષ્ણ દ્વારા સમત્વ મેળવનારાઓ (યોગિનઃ)નો નિર્દેશ અહીં તુલનાત્મક દૃષ્ટિએ કરે છે આ તુલનાનો ભાવાર્થ એ છે કે શ્રીકૃષ્ણ અને પુરુષના જ્ઞાન અને ભક્તિ દ્વારા સમત્વ મેળવનારાઓ દેહ ત્યજે કે તુરંત જ શ્રીકૃષ્ણ અથવા પુરુષની પ્રાપ્તિ અવશ્ય કરે છે, જ્યારે અક્ષરબ્રહ્મના જ્ઞાનભક્તિ દ્વારા યોગ અથવા સમત્વ પ્રાપ્ત કરનારાઓ ને 'દક્ષિણાયન'માં દેહ છોડે તો આ દુનિયા-

માં પાછા ફરે છે, અને ઉત્તરાયણમાં પ્રયાણ કરે તો જ તેમને અક્ષરબ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થાય છે. આ વિશિષ્ટ બોધ હવે પછીના શ્લોકો ઉપરથી સ્પષ્ટ થશે.

(૩) (અ) આ આઠમા અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણ પરત્વર (સર્વોચ્ચ) તત્ત્વ છે. એનું જ બીજું નામ અધિયજ્ઞ છે. પુરુષ અને શ્રીકૃષ્ણ એક જ નથી, પણ શ્રીકૃષ્ણરૂપ સર્વોચ્ચ તત્ત્વના અધિદેવત સ્વરૂપનું નામ પુરુષ છે. (બીજા અધ્યાયોમાં શ્રીકૃષ્ણ અને પુરુષ, બન્ને એક જ સ્વરૂપ, મુખ્ય રૂપ જ છે.) આ અધ્યાયમાં, જેમ અક્ષર-બ્રહ્મ પુરુષથી ચલગ કહેલું છે તેમજ 'પુરુષ' શ્રીકૃષ્ણથી ચલગ (લિપ્ત) સ્વરૂપ છે, માટે ૭મા શ્લોકમાં શ્રીકૃષ્ણ કહ્યા છે અને ૮-૧૦માં વિવિધ તરીકે શ્રીકૃષ્ણ નહીં, પણ પુરુષ છે. (આ) અભ્યાસયોગયુક્તેન ચેતસા—મનને વારં-વાર ટેવ પાડીને મેળવેલું સમત્વ તે અભ્યાસયોગ; તે યોગ (એટલે તે સમત્વ)થી યુક્ત મનવડે.—અહીં પુરુષના અભ્યાસ-યોગનો વિષય છે. જો નિષ્કામકર્મોચરણ (સમત્વ અથવા યોગ) કરનાર સ્વકર્મો ભક્તિપૂર્વક પુરુષને અર્પણ કરે, તો તે પુરુષનો અભ્યાસયોગ. આગલા (સાતમા) શ્લોકમાં સર્વશ્રદ્ધ શ્રીકૃષ્ણનો યોગ કહેલો છે. પુરુષ તથા અધિયજ્ઞ શ્રીકૃષ્ણ ઉપરાંત નિરાકાર બ્રહ્મનો યોગ પણ આ અધ્યાયમાં છે. પરતત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણ છે; તેનું એક સ્વરૂપ પુરુષ છે; બીજું સ્વરૂપ નિરાકાર બ્રહ્મ છે. નિરાકાર બ્રહ્મનો અભ્યાસયોગ આ અધ્યાયનો વિશિષ્ટ યોગ છે; પુરુષનો અભ્યાસયોગ તથા શ્રીકૃષ્ણનો અભ્યાસયોગ અહીં તુલના માટે લીધા છે, કેમકે અધ્યાયનું નામ અક્ષરબ્રહ્મયોગ જ છે.

(૪) (અ) અહીં શ્રીકૃષ્ણ તથા અક્ષરબ્રહ્મ, એ બન્નેથી

અલગ પુરુષનું સ્મરણ પ્રયાણકાલે કરનારને તે પુરુષની પ્રાપ્તિ થાય છે એમ તુલનાત્મક દષ્ટિએ,—પ્રયાણકાલે થતી શ્રીકૃષ્ણની અને અક્ષરબ્રહ્મની પ્રાપ્તિની દષ્ટિએ—કહ્યું છે. (આ) એ પુરુષનાં વિશેષણો દ્વારા એનું એવું જ્ઞાન એ સાધક ધરાવે છે એમ કહ્યું છે, કેમકે એ વિશેષણો દ્વારા જ પુરુષનું સ્મરણ કરવાનું છે. એ જ્ઞાન સાથે ભક્તિ તેમજ સમત્વ અથવા નિષ્કામકર્માચરણરૂપ યોગબલ, એમ જ્ઞાન અને ભક્તિ સહિત સમત્વને અહીં સાધન કહ્યું છે. ત્રણેનો સમુચ્ચય અહીં સાધન છે. જ્ઞાન, ભક્તિ અને યોગબલ (નિષ્કામકર્મ), ત્રણે સમકક્ષાએ સાધન છે. (૬) આ પુરુષ દિવ્ય છે, એટલે પરતત્વ શ્રીકૃષ્ણનું અધિદેવ સ્વરૂપ છે; શાંકરમતનું માયોપહિત બ્રહ્મ અથવા ઈશ્વર નથી. (૭) પ્રયાણકાલે—આ ત્રણે (૮,૯,૧૦) શ્લોકોને અનુનના સાતમા પ્રશ્ન સાથે સંબંધ છે.

ગીતા : ૮. ૧૧

યદ્ધર' વેદવિદો વદન્તિ વિશન્તિ યદ્યતયો વીતરાગાઃ ।

યદિચ્છન્તો વ્રહ્મચર્યં ચરન્તિ તત્તે યદ્' સંગ્રહેણ પ્રવક્ષ્યે ૧૧

સાધાન્તર—જેને વેદ બાણનારાઓ અક્ષર કહે છે, જેમાં વીતરાગ સંન્યાસીઓ પ્રવેશે છે, જેની પ્રાપ્તિની ઇચ્છા કરતાં [નિષ્ક] બ્રહ્મચારીઓ અરણ્યપર્યન્ત બ્રહ્મચર્ય પાળે છે, તે સ્થાન સંબંધદ્વારા (બધેથી એકઠું કરીને ટૂંક વર્ણન દ્વારા) તને હું (મારી ભેળે, મારી ઇચ્છાએ) કહીશ (૧૧).

નોંધ—(૧) શ્લોક ૧૦માં પુરુષની વાત પૂરી થઈ. શ્લોક ૧૧થી અક્ષર સ્થાનની વાત શરૂ થઈ. પણ હવે પછી શ્લોક ૧૨થી ૧૬માં શ્રીકૃષ્ણના સ્મરણ દ્વારા અન્તકાલે દેહ

છોડવાથી અવશ્ય એની જ પ્રાપ્તિ થાય છે, એમ કહ્યું છે. એનો ઉદ્દેશ તુલનાત્મક દૃષ્ટિ છે કેમકે શ્લોક ૧૧માના પ્રશ્નનું જ વર્ણન કરીથી થોડું થોડું ૧૮-૨૨માં છે, અને એ પ્રશ્નના સ્મરણ દ્વારા હેહ ત્યજવાથી અક્ષરબ્રહ્મયોગીને ક્યારે એની પ્રાપ્તિ થાય છે અને ક્યારે થતી નથી, તેની સમજણ શ્લોક ૨૩-૨૮માં આપી છે અને એ જ અહીં મુખ્ય વિષય છે.

(૨) વેદના તરફ ગીતાનું વલણ બે પ્રકારનું છે. જો વૈદિક યજ્ઞ તેના મૂળરૂપમાં હતો તેમ કામ્યયજ્ઞ સમન્વય અને વૈદિક દેવો સ્વતંત્ર દેવો મનાય, તો ગીતા તેવી વૈદિક સંસ્કૃતિ નો વિરોધ કરે છે, પણ જો એ યજ્ઞ નિષ્કામકર્મ સમન્વય (જુઓ અધ્યાય ૩, ૪, ૧૮) અને વૈદિક દેવોને પરતરવનાં જ રૂપો તરીકે જ ગણવામાં આવે તો ગીતા વેદને માન્ય રાખે છે. ગીતાએ આપેલી આ બીજી દૃષ્ટિએ ‘વેદો અક્ષરનો બોધ આપે છે’, એમ કહેવાય.

(૩) યત્તયઃ। ગીતા સંન્યાસનો ત્યાગ કયાં વગર યોગને પસંદગી આપે છે તે આપણે જોયું છે.

(૪) ‘કીર્તરાગ (દ્વેષ)’ શબ્દ બતાવે છે કે ગીતા જૈન સંસ્કૃતિથી પ્રાચીન છે.

(૫) વ્રહ્મચર્યમ્-છાન્દોગ્ય ઉપનિષદમાં ત્રણ નિષ્ઠાઓ, પ્રહ્મચર્યનિષ્ઠા, ગૃહસ્થનિષ્ઠા અને સંન્યાસનિષ્ઠાનો નિર્દેશ કરીને કહ્યું છે કે ત્રણમાંથી જે કોઈપણ નિષ્ઠાવાળો પ્રહ્મને જાણે છે તે મુક્ત બને છે. (અથ ત્રયોચર્મસ્ફુન્ધાઃ... ..વ્રહ્મતત્ત્વોઽમૃતત્વમેતિ). મનુસ્મૃતિ મુજબ પ્રહ્મચર્યાશ્રમ અને પછી અનુક્રમે બીજા બે કે ત્રણ આશ્રમોની વ્યવસ્થા છે. તેનો નિર્દેશ ગીતામાં

નથી. ગીતામાં આર વર્ણની વ્યવસ્થા બાણીતી છે; પણ આર આશ્રમની વ્યવસ્થાને કોઈ ઉદ્દેશ નથી. (Baroda Session of All India Oriental Conferenceના Proceedings-માં P. M. Modiને Origin of the System of Four Orders of Life ઉપર લેખ જુઓ).

ગીતા : ૮. ૧૨-૧૬

સર્વદ્વારાણિ સંયમ્ય મનો હૃદિ નિરુધ્ય ચ ।
 મૂઢ્યર્ચાધાયાત્મનઃ પ્રાણમાસ્થિતો યોગધારણામ્ ॥૧૨॥
 ઔમિત્યેકાક્ષરં બ્રહ્મ વ્યાહરન્મામનુસ્મરન્ ।
 યઃ પ્રયાતિ ત્યજન્દેહં સ યાતિ પરમાં ગતિમ્ ॥૧૩॥
 અનન્યચેતાઃ સતતં યો માં સ્મરતિ નિત્યશઃ ।
 તસ્યાઈં સુલભઃ પાર્થ નિત્યયુક્તસ્ય યોગિનઃ ॥૧૪॥
 મામુપેત્ય પુનર્જન્મ દુઃસાલયમશાશ્વતમ્ ।
 નાપ્નુવન્તિ મહાત્માનઃ સંસિદ્ધિં પરમાં ગતાઃ ॥૧૫॥
 આબ્રહ્મસુવનાહ્લોકાઃ પુનરાવર્તિનોઽર્જુન ।
 મામુપેત્ય તુ કૌન્તેય પુનર્જન્મ ન વિદ્યતે ॥૧૬॥

ભાષાન્તર—ખધી ઇન્દ્રિયો (પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો અને પાંચ કર્મેન્દ્રિયો)ને સંયમમાં રાખીને, અને મનને હૃદયમાં રોકી દીધે, પોતાના પ્રાણવાયુને મૂર્ધામાં મૂકીને, સમત્વની અને નિશ્ચલની સ્થિતિ (ધારણા) અર્થાત્ યોગનિષ્ઠાને આશ્રય લીધેલો (સંન્યાસનિષ્ઠાનો આશ્રય નહીં લેનાર) (૧૨), ઈશ્વરરૂપી એકાક્ષર વેદ (એક જ અક્ષરમાં સમાવેલા અથવા એક અક્ષરનું પ્રતીક ધરાવનાર વેદ, અર્થાત્ સમગ્ર વેદના

પ્રતીક રૂપી એકાક્ષર ઐકાર)નો ઉચ્ચાર કરતો કરતો અને તે દ્વારા મને યાદ કરતો કરતો જે (યોગી) હેલ્દ છોકરો પ્રયાણ કરે છે તે સર્વોચ્ચ ગતિ (અપ મને) પામે છે (૧૩). હે પાર્થ, બીજા કોઈ તત્ત્વ કે વસ્તુમાં આસક્ત મન વગરનો જે યોગી હંમેશાં મારું સ્મરણ કરે છે તે નિત્યયુક્ત યોગીને હું સુલભ છું (૧૪). મને એકવાર મેળવ્યા પછી, પરમ સંસિદ્ધિને પ્રાપ્ત થયેલા મહાત્માઓ દુઃખના નિકેતનરૂપ અને અનિત્ય યુગ્મ-મને ફરીથી મેળવતા નથી (૧૫). હે અર્જુન, જેમાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ અને લય છે તે નિરાકાર બ્રહ્માના ભુવન સુધી બધાં ભુવનો (લોકો) પુનરાવર્તી (જેને પ્રાપ્ત કરીને પાછું આવવું જ પડે તેવાં) છે, પણ, કૌંતેય, મને પ્રાપ્ત કર્યા પછી પુનઃ જન્મ છે જ નહીં (૧૬).

નોંધ—(અ) આશ્વિતો યોગધારણામ-પાતંજલ યોગમાં જે ધારણા છે તેનાથી આ યોગધારણા બુદ્ધિ જ છે. સમગ્ર માટે ચિત્તનો સંયમ બેઠાએ, એને જ અહીં યોગધારણુ અથવા સમત્વધારણુ કહેલ છે; બુદ્ધિ શ્લોક ૧૪માં યોગિનઃ. (આ) એક જ અક્ષરમાં આવી જતો સમગ્ર વેદ એટલે ઐકાર. તે ઐકાર અહીં શ્રીકૃષ્ણનું પ્રતીક છે, માટે ઐકારનો જપ કરતો યોગી શ્રીકૃષ્ણનું સ્મરણ કરે છે. (બ) અર્જુનના સાતમા પ્રશ્નમાં અન્તકાલે શ્રીકૃષ્ણ કેવી રીતે બાણી શકાય છે તે પૂછેલ છે તેના અહીં ઉત્તર છે. (ક) સુલભઃ બ્રહ્મ-અક્ષરની પ્રાપ્તિ કેવી રીતે સુરકેલ છે તે નીચે કહેવાયે (શ્લોક ૨૩-૨૮માં). (ડ) શ્લોક ૧૬. આ શ્લોકમાં બ્રહ્મભુવનનાર્મનું એક ભુવન (લોક) કહ્યું છે અને શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ કરનારા અને આ બ્રહ્મભુવનની પ્રાપ્તિ કરનારા છો એ વચ્ચે તુલના કરી છે. (ડર) ગીતાના લગભગ બધા

વ્યાખ્યાતાઓ અહીં વ્રહ્મમુવન એટલે ‘બ્રહ્માનો લોક’ એમ અર્થ કરે છે; કેમકે તેમના મત મુજબ બ્રહ્માના લોક સુધી ગયેલા છવે પાછા ફરીને આ દુનિયામાં જન્મ ધારણ કરે છે, એમ પુરાણોમાં કહ્યું છે અને શ્રીયંકરે સ્વીકાર્યું છે. (૩૩) મારા નમ્ર મત મુજબ, આ આઠમા અધ્યાયમાં વ્રહ્મ એટલે સક્ષર વ્રહ્મ સમજવાનું છે અને શ્રીકૃષ્ણને એ બ્રહ્મથી ઉચ્ચ (૫૨) સમજવાના છે. અને શ્લોક ૧૬માં તથા ૧૭-૧૯માં એક જ વ્રહ્મનું કથન છે. શ્લોક ૧૬-૧૭માં જેને વ્રહ્મ અથવા વ્રહ્મમુવન કહ્યું છે, તેને જ શ્લોક ૧૮-૧૯માં અવ્યક્ત કહ્યું છે; અને શ્લોક ૨૦માં જે પર અવ્યક્ત કહ્યું છે તેની અપેક્ષાએ શ્લોક ૧૬-૧૭ના બ્રહ્મ અને ૧૮-૧૯ના અવ્યક્ત—જે બન્ને એક જ તત્ત્વ છે—તે બંનેનું એક નવું નામ “અપર અવ્યક્ત” થઈ શકે. શ્લોક ૧૭માં વ્રહ્મની રાત્રિ અને દિવસનું માપ કહ્યું છે અને શ્લોક ૧૮માં દિવસના આગમે ભૂતોની ઉત્પત્તિ અને રાત્રિના આગમે ભૂતોનો પ્રલય કહ્યો છે; તે પણ બતાવે છે કે શ્લોક ૧૭નું જે બ્રહ્મ છે તેને જ શ્લોક ૧૮માં અવ્યક્ત કહ્યું છે. (૩૪) શ્લોક ૧૬-૧૯માં જે બ્રહ્મ અથવા અવ્યક્ત કહ્યું છે અને જે શ્લોક ૨૦ની અપેક્ષાએ અપર અવ્યક્ત કહી શકાય (જેને અપર અવ્યક્ત કહેવું જોઈએ) તે તત્ત્વ શું છે? આ પ્રશ્નનો નિર્ણય કરવો જોઈએ. તેમાં ઉપનિષદોનાં ભૂતોના જન્મસ્થિતિપ્રલયનાં વાક્યો અને તે વાક્યોના અર્થને બ્રહ્મ-સૂત્રકારે બ્રહ્મસૂત્ર ૧.૧.૨માં કહેલો નિર્ણય મદ્દરૂપ થાય છે. બ્રહ્મસૂત્ર ૧.૧માં ચર્ચેલી બધી શ્રુતિઓ અને બ્ર. સૂ. ૧. ૧.૨ (‘જન્માવસ્ય યતઃ’)માં આપેલા બ્રહ્માના લક્ષણ ઉપરથી નિર્ણય થાય છે કે શ્લોક ૧૬-૧૭ અને ૧૮-૧૯નું વ્રહ્મ અથવા

અવ્યક્ત, એ પોતે પર અને નિરાકાર બ્રહ્મનું એક સ્વરૂપ છે. નિરાકાર બ્રહ્મ ત્રિવાય બીજા કોઈ તરવમાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ તથા લયની સમજૂતી બ્ર. સૂ. ૧.૧ની શ્રુતિઓમાંથી મળતી નથી. મારે આપણે અહીં ગીતા ૮. ૧૬-૧૮ અને ૨૦-૨૧ ઉપરથી એનું અનુમાન કરવાનું રહેશે કે અહીં ઉપ નિષદોના બ્રહ્મ અને બ્રહ્મયૂત્તરકારે સ્વીકારેલા બ્રહ્મના એટલે ‘એક’ બ્રહ્મનાં બે સ્વરૂપો ગીતાએ અવગ અવગ બતાવ્યાં છે, અને એક સ્વરૂપમાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ અને લય, જેમ આનન્દ, આનન્દમય, આકાશ, પ્રાણ, જ્યોતિઃ, વગેરેમાંથી તેમ, ઠહ્યાં છે; અને બીજા સ્વરૂપને પર અવ્યક્ત (શ્લોક ૨૦-૨૧માં) ઠહીને તેને પરમા ગતિ અને શ્રીકૃષ્ણનું ધામ ઠહ્યું છે. ઉપનિષદોના એક ‘બ્રહ્મ’નાં બે સ્વરૂપો ગીતા ઘણીવાર બતાવે છે, પણ અહીં તો તેથી પણ વિશેષ સ્વરૂપો ગીતાએ જ બનાવ્યાં હોય એમ લાગે છે ‘પર બ્રહ્મ’ એક જ છે પણ તેમાં સ્વગતલેહ (અન્તર્ગત ઘટકો)ના વિષયમાં ગીતામાં વિવિધતા છે. (કપ) હવે, ૧૬-૧૭માં જેને બ્રહ્મ અને ૧૮-૧૯માં જેને અવ્યક્ત ઠહ્યું છે તે પર બ્રહ્મનું એક સ્વરૂપ છે, તેના રાત્રિ અને દિવસનો નિર્દેશ શ્લોક ૧૮-૧૯માં છે, (અને તે બ્રહ્મભુવનને પ્રાપ્ત થયેલાનો પુનર્જન્મ આ લોકમાં અવશ્ય થાય છે એમ ઠહ્યું છે). પણ પર બ્રહ્મનું જે પર અવ્યક્ત નામનું સ્વરૂપ શ્લોક ૨૦-૨૧માં ઠહ્યું છે, તે નિત્ય એટલે કાલાતીત છે, એમ અહીં જણાય છે—આમ પર બ્રહ્મના એક (નીચા, અપર અવ્યક્તરૂપ) સ્વરૂપને ગીતા અનિત્ય માને, તેમાં કંઈ નવાઈ જેવું નથી, કેમકે, મુંડકોપનિષદ ૩.૨.૬માં પર એટલે પર બ્રહ્મ—જે પુરુષની અપેક્ષાએ અપર છે—તેના અન્તનો નિર્દેશ છે. જે મુક્ત છોવો

નિરાકાર પર બ્રહ્મમાં ગયા છે, તે ત્યાં રહ્યા છે; પણ જ્યારે
પરાત્પર પુરુષ નિરાકાર બ્રહ્મને એટલે અક્ષરને પોતાનામાં
અન્તર્હિત કરે છે ત્યારે “પર બ્રહ્મમાં જઈને રહેલા” હોવાને
પુરુષની પ્રાપ્તિ થાય છે, આવો સિદ્ધાન્ત યુ. ઉપ૦ ૩.૨ ૬માં
કહ્યો છે, એમ હું માનું છું. (જ્યારે પર બ્રહ્મરૂપી અક્ષરનો
લય પુરુષમાં થાય છે તે પહેલાં બ્રહ્માને અને બ્રહ્માના લોકમાં
વસેલા આત્માઓનો લય નિરાકાર પરબ્રહ્મ માં થાય છે; એમ
એક સ્મૃતિમાં કહ્યું છે, ડા. ત. બ્રહ્મણા સદૈ સર્વે સંપ્રાપ્તે
પ્રતિસંચરે। આ સ્મૃતિમાં બ્રહ્માના લોકમાં વસનારાઓનો
નિર્દેશ છે; પણ યુ. ઉપ૦ ૩.૨.૭માં ખુદ પરબ્રહ્મ માં વસનારા-
ઓની વાત કહી છે). (૩૬) શ્લોક ૧૫ અને ૧૬માં શ્રીકૃષ્ણના
મહિમા રૂપે, શ્રીકૃષ્ણને પ્રાપ્ત થનારાઓનો પુનર્જન્મ થતો જ
નથી, એમ કહ્યું છે, અને ગીતાં ૮માં તેમ જ ગીતાના ખીન્ન
ઘણા અધ્યાયોમાં નિરાકાર બ્રહ્મને શ્રીકૃષ્ણરૂપી નીચું કહ્યું છે
(ગીતા ૮.૨૧માં નિરાકાર બ્રહ્મને શ્રીકૃષ્ણનું ધામ કહ્યું છે).
તેથી શ્લોક ૧૬માં શ્રીકૃષ્ણના લોકમાં વસતા મુક્ત આત્માઓના
સદ્ભાગ્ય સાથે નિરાકાર બ્રહ્મના એક સ્વરૂપમાં વસના (ત્યાં
જતા) આત્માઓના ભાગ્યની તુલના થઈ હોય, તે જ સંભવિત
છે. બ્રહ્માના લોકમાં જનારા આત્માઓનો અહીં ઉલ્લેખ હોય
તેવો સંભવ ઓછો છે. (ક) અહીં કુલ ચારે સ્વરૂપો વિશે
કહ્યું છે. (અ) બ્રહ્મમુવન અવ્યક્ત (૧૮-૧૯), અપર અવ્યક્ત
(શ્લોક ૨૦-૨૧માં કહેલા પર અવ્યક્તની અપેક્ષાએ બનાવેલું
નામ)—એ નામોથી જાણખાતું નિરાકારનું, ભૂતોની ઉત્પત્તિ-
સ્થિતિ લયના કારણરૂપ, એક સ્વરૂપ. આ પણ એક લોક અથવા
ભુવન છે; ત્યાં જનારા બધા આત્માઓ પાછા અહીં જન્મે

છે. આ સ્વરૂપ અધ્યાય ૭ની પર પ્રકૃતિ જેવું પર તત્ત્વનું એક સ્વરૂપ છે. (આ) બીજું સ્વરૂપ. પર અવ્યક્ત, શ્રીકૃષ્ણનું ધામ; તેને પ્રાપ્ત કરનારા યોગીઓ ને ઉત્તરાયણમાં પ્રયાણ કરીને ત્યાં જાય તો ત્યાં પહોંચે છે, અને ફરીને અહીં પુનર્જન્મ લેતા નથી. પણ પર અવ્યક્તનું ધ્યેય રાખનારા યોગીઓ બ્રહ્મજ્ઞાની હોવા છતાં ને દક્ષિણાયનમાં રહેત્યાગ કરે તો ચંદ્ર-લોક મુખી જ જઈ શકે છે ને ત્યાંથી (ત્યાં જઈ, ત્યાં રહીને) પાછા આ લોકમાં જન્મે છે. (ઈ) શ્રીકૃષ્ણના પુરુષ સ્વરૂપને પ્રાપ્ત કરનારા (યોગીઓ) અહીં પાછા જન્મતા જ નથી. (ઈ) શ્રીકૃષ્ણના પોતાના ભક્તયોગીઓ પણ ફરીથી અહીં જન્મતા નથી. —એમ અહીં (ગીતા ૮. ૧૫-૨૭માં) કહ્યું છે.

ગીતા : ૮. ૧૭-૧૯.

સહસ્રયુગપર્યન્તમર્હ્યદ્બ્રહ્મણો વિદુઃ ।

રાત્રિ યુગસહસ્રાન્તાં તેઽહોરાત્રવિદો જનાઃ ॥૧૭॥

અવ્યક્તાદ્યક્તયઃ સર્વાઃ પ્રમવન્ત્યહરાગમે ।

રાત્ર્યાગમે પ્રલીયન્તે તપ્રૈવાવ્યક્તસંવ્રકે ॥૧૮॥

ભૂતપ્રામઃ સ પત્રાપં ભૂત્વા ભૂત્વા પ્રલીયતે ।

રાત્ર્યાગમેઽવશઃ પાર્થ પ્રમવત્યહરાગમે ॥૧૯॥

સાધાન્તર—અપર બ્રહ્મણો દિવસ સહસ્રયુગપર્યન્તનો છે, તે સ્ફીકત તથા એ જ બ્રહ્મણી યુગસહસ્રાન્તા રાત્રિ છે, આ સ્ફીકત ને (વિદાનો) બોલે છે તેઓ ‘અહોરાત્રવેત્તા લોકો’ છે (૧૭). એ અપર બ્રહ્મ અથવા અપર અવ્યક્તમાંથી એના દિવસના આગમ આથે સર્વ ભૂતમાત્ર ઉત્પન્ન થાય છે અને

તેની રાત્રિ આવવાથી તે જ ‘અપર અવ્યક્ત’ સંસારવાળા તત્ત્વમાં સર્વે વ્યક્ત પ્રાણીઓનો લય થાય છે. (આ અપર બ્રહ્મ ચેતન બ્રહ્મ છે; પર બ્રહ્મનું જ એક રૂપ-ભૂતયોનિરૂપ- છે. જુઓ નોંધ. ઉપર, પા. ૨૬૧-૬૨) (૧૮). આમ, (ભોક્ષ પ્રાપ્ત કરનારાઓ સિવાયનો) તેનો તે જ ભૂતસમુદાય વારંવાર ઉત્પન્ન થઈ થઈને, રાત્રિ આવવાથી તેમાં જ, પોતાની ઇચ્છા વિરુદ્ધ (ઘલ્લણ, શ્રીકૃષ્ણની ઇચ્છાથી) પ્રવ્રય પામે છે, અને દિવસના આગમે (ફરીથી) ઉત્પન્ન થાય છે (૧૯).

નોંધ—(૧) અહીં જે તત્ત્વને શ્લોક ૧૭માં ‘બ્રહ્મભુવન’ કહ્યું છે તેને શ્લોક ૧૮માં ‘અવ્યક્ત’ કહ્યું છે. અમારા મત મુજબ આ ‘અવ્યક્ત બ્રહ્મ’માંથી સર્વ વ્યક્તિઓ એટલે સર્વ ભૂત (પ્રાણી)માત્રના ઉત્પત્તિ-પ્રવ્રય થાય છે, માટે આ તત્ત્વ નિરાકાર બ્રહ્મનું જ એક સ્વરૂપ છે. (જુઓ ઉપર પા. ૨૬૧-૨૬૨).

(૨) સહસ્રયુગ-બ્રહ્મ (૧૬-૧૭) જે અપર અવ્યક્ત (શ્લોક ૧૮-૧૯) છે તેના દિવસરાત્રિનું માપ અહીં આપ્યું છે; પર બ્રહ્મ અથવા પર અવ્યક્તને કાલમર્યાદા અહીં નથી કહી (૮.૨૦).

(૩) ગીતામાં વપરાયેલા યુગ શબ્દ અને કલ્પ શબ્દનો નિર્ણયાત્મક (માપ) અવધિ કહેવો મુશ્કેલ છે. ગીતાકારને સત્ય, ત્રેતા વગેરે ચતુર્યુગનું જ્ઞાન હતું, એમ કહી શકાતું નથી.

(૪) શ્લોક ૧૭-૧૯ સાથે આવે છે માટે બ્રહ્મ શબ્દ (શ્લોક ૧૭)નો અર્થ ‘બ્રહ્મા’ થઈ શકે નહીં; બિરુદ્ધ, અહીં અપર બ્રહ્મને જ બ્રહ્મભુવન કહ્યું છે. એ બ્રહ્મભુવનમાં જના-

શબ્દોની પુનરાવૃત્તિ થાય છે.

ગીતા ૮. ૨૦-૨૨.

પ્રસ્તાવના—પ્રજ્ઞ અને અવ્યક્ત નામના પર તત્ત્વના એક સ્વરૂપમાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ અને તેમાં જ ભૂતોનો લય થાય છે. એમ શ્લોક ૧૭-૧૯માં કહ્યું. હવે, એ માવથી પર ‘ઉચ્ચ’ એવો બીજો માવ ગીતા કહે છે. આ અધ્યાયના ૧૧મા શ્લોકમાં જે પ્રજ્ઞ કહ્યું છે તેનો નિર્દેશ હવે કર્યો છે.

પરસ્તસ્માત્તુ માવોઽન્યોઽવ્યક્તોઽવ્યક્તાત્સનાતનઃ ।

યઃ સ સર્વેષુ ભૂતેષુ નશ્યત્સુ ન વિનશ્યતિ ॥૨૦॥

અવ્યક્તોઽક્ષર દત્પૃક્તસ્તમાદ્યુઃ પરમાં ગતિમ્ ।

યં પ્રાપ્ય ન નિવર્તન્તે તદ્દામ પરમં મમ ॥૨૧॥

પુરુષઃ સ પરઃ પાર્થ ભવત્યા લબ્યસ્ત્વનન્યયા ।

યસ્યાન્તઃસ્થાનિ ભૂતાનિ યેન સર્વમિદં તતમ્ ॥૨૨॥

ભાષાન્તર—પણ, [પર તત્ત્વના], તે (શ્લોક ૧૭-૧૯માં કહેલા) અવ્યક્ત માવથી ઉચ્ચ (પર) બીજો અવ્યક્ત [નામનો] સનાતન (શાશ્વત) માવ (સ્વરૂપ) છે, જે, બ્યારે સર્વ ભૂતો નાશ પામે છે ત્યારે [જેમ ભૂતયોનિરૂપ અપર અવ્યક્તનો અન્તર્ભાવ પર અવ્યક્તમાં થાય છે તેમ] નાશ પામતો નથી (૨૦). આ પર ભાવ, ‘અવ્યક્ત’ ‘અક્ષર’ એવા નામથી, (ઉપનિષદોમાં) કહેવામાં આવેલો છે; તેને ઉપનિષદો ‘પરમા ગતિ’ કહે છે. જે ભાવને (ઉત્તરાયણમાં) પામનારાઓ [આ મનુષ્ય લોકમાં] પાછા આવતા નથી, તે મારું સર્વોચ્ચ પામ છે (૨૧). હે પાર્થ, જેની અંદર પ્રાણીઓ રહ્યાં છે અને જેના

પડે આ સર્વ જગત્ (કાપડના તાકાની જેમ) પ્રસારિત કરવામાં આવીયું છે, તે અનન્ય (ખીજો દેવ કે ખીજી વસ્તુ રહિત) બક્ષિત (પુરુષમાં આશ્રયભાવ)થી પ્રાપ્ય છે; તે પુરુષ આ પર અન્યક્ત અથવા અક્ષરથી પર (વધારે ઉચ્ચ) છે (૨૨).

નોંધ—(અ) શ્લોક ૨૦માં સૂચન છે કે આ અધ્યાયમાં (શ્લોક ૧૭-૧૯માં) કહેલા ભૂતયોનિષ્પ અન્યક્ત ભાવમાં સર્વ-ભૂતનો પ્રલય થયા પછી બ્રહ્મ એ ભાવનો પોતાનો પણ લય પર અન્યક્ત અર્થોત્ અક્ષર ભાવમાં શાય છે. (આ) શ્લોક ૨૧માં “ઉક્તઃ” દ્વારા કઠોપ૦, મુંડકોપ૦નું અનુસંધાન હોવું જોઈએ (દ) પણ ઉપનિષદોના એક શ્રદ્ધાના અહીં જે ભાવ (સ્વરૂપો) કરવામાં આવ્યા છે; એક, વિનાશી, ભૂતયોનિષ્પ, અને ખીજો અવિનાશી, ધામ અને પરમા મતિરૂપ. (ઈ) શ્લોક ૧૧માં શરૂ કરેલ અક્ષરનું જ વર્ણન અહીં કરવામાં આવ્યું છે. અને શ્લોક ૮-૧૦માં કહેલા પુરુષને શ્લોક ૧૧ અને ૨૦-૨૧ના અક્ષરથી પર (ઉચ્ચ) કહેવામાં આવેલ છે. (ક) આ અધ્યાયમાં સર્વત્ર (૧-૨, ૩-૪, ૧૦-૧૧) અક્ષર અને પુરુષને જુદા કલા છે; અને તે રીતે જ ૨૧-૨૨માં પણ એ જે સ્વરૂપોને અલગ અલગ રાખીને શ્લોક ૨૧-૨૨નો અર્થ કરવો જોઈએ. “અક્ષર (શ્લોક ૨૧) પોતે જ પુરુષ (૮.૨૨ પુરુષઃ સઃ પરઃ) છે”, એવો શ્લોક ૨૨નો અર્થ આખા આઠમા અધ્યાયની વિરુદ્ધ છે; જ્યારે અક્ષર કરતાં પુરુષ ‘પર’ છે, એ અર્થ આઠમા અધ્યાયના ખીજા શ્લોકો તેમ જ કઠ, મુંડક, વગેરે ઉપનિષદોને વફાદાર છે.—(ક) અક્ષરકં જે વર્ણન ૮.૧૧-માં શરૂ થયું છે તે જ વર્ણન મારા મત મુજબ ૮.૨૦-૨૨માં આવ્યું છે; અને ૮. ૧૨-૧૬ તથા ૮.૨૨માં અક્ષર સાથે મં

ધરાવતા અને પ્રયાણકારે પરતત્ત્વનું સ્મરણ કેવી રીતે થાય તે પ્રશ્ન સાથે સંબંધ ધરાવના વિષયો આપવામાં આવ્યા છે. આ અક્ષર પ્રહ્લનો યોગ (સમત્વ), એ જ આ અધ્યાયનો મુખ્ય વિષય છે.—અક્ષરનો શ્રીકૃષ્ણ સાથે (૮. ૧૨-૧૬), અપર અવ્યક્ત સાથે (૮. ૧૭-૧૯), પુરુષ સાથે (૮. ૨૨) સંબંધ બનાવ્યો છે. આમ અક્ષરની જ વિગતો અહીં આપી છે.—
 વસ્વાન્તઃસ્થાનિ ભૂતાનિ અને ચેત સર્વમિદં તતમ્ વિશે નીચે જુઓ. આ અધ્યાયનો દાર્શનિક સિદ્ધાન્ત ઠંઠક વિશેષ અટપટે છે. દરેક અધ્યાયના દાર્શનિક વિચારો અલગ અલગ છે.

ગીતા ૮. ૨૩-૨૭

પ્રસ્તાવના—યત્ર કાલે સાથે પ્રયાત્તા જોડવાનું છે. શ્લોક ૨૩નો ‘તુ’ બતાવે છે કે અક્ષરનું વર્ણન કયા પછી ગીતાકાર નવો વિષય, જે કાલમાં ઢેહ છોડીને જનારા અક્ષરપ્રહ્લના ઉપાસક યોગીઓ પાછા આવે છે તે કાલનો વિષય શરૂ કરે છે. આથી સિદ્ધ થાય છે કે ૮. ૬-૨૮માં, શ્લોક ૫-૬નો, અન્તકાલમાં સ્મરણ કરવાથી જુદાં જુદાં, પરતત્ત્વનાં સ્વરૂપોની પ્રાપ્તિપ્રાપ્તિનો વિષય અહીં વિવક્ષિત છે અને તેની સાથે જ અક્ષરપ્રહ્લયોગનો વિષય પણ વિવક્ષિત છે.

યત્ર કાલે ત્વનાવૃત્તિમાવૃત્તિં ચૈવ યોગિનઃ ।

પ્રયાતા યાન્તિ તં કાલં વક્ષ્યામિ ભરતર્પણ ॥૨૩॥

અગ્નિર્જ્યોતિરહઃ શુક્લઃ પન્માસા ઉત્તરાયણમ્ ।

તત્ર પ્રયાતા ગન્ઝન્તિ વ્રહ્મ વ્રહ્મવિદો જનાઃ ॥૨૪॥

ધૂમો રાત્રિસ્તથા કૃષ્ણઃ પન્માસા દક્ષિણાયનમ્ ।

તત્ર ચાન્દ્રમસં જ્યોતિર્યોગી પ્રાપ્ય નિર્વર્તતે ॥૨૫॥

શુક્લકૃષ્ણે ગતી હોતે જગતઃ શાશ્વતે મતે ।

एकया यात्यनावृत्तिमन्ययावर्तते पुनः ॥२६॥

નૈતે સૃતી પાર્યં જાનન્યોગી મુઘ્ચતિ કથન ।

तस्मात्सर्वेषु कालेषु योगयुक्तो भवार्जुन ॥२७॥

ભાષાન્તર—[અક્ષરબ્રહ્મનું વર્ણન વિગતો આપીને કહ્યું.]

પણ, જે કાલમાં પ્રયાણ કરેલા [અક્ષરબ્રહ્મના ઉપાસક] યોગીઓ
(=સમત્વવાળા કર્મીઓ) અનાવૃત્તિ અને આવૃત્તિ મેળવે છે
(વાન્તિ), તે કાળ, હે ભરતર્ષભ, હું તને, હવે, કહીશ (૨૩).
જે કાળમાં ‘અગ્નિ’ “જ્યોતિઃ” (નામ ॥ કાળમાપો, તેમ જ)
‘અકુઃ’ “શુકલ” અને સૂર્યની ઉત્તર તરફ ગતિના સમય-
માપના છ માસો, ચાલતા હોય છે તે કાળમાં (ત્રણ કાલે)
દેહ છોડી ગયેલા પ્રદક્ષવેત્તા યોગી જનો (નિષ્કામકર્મીઓ, જેઓ
પ્રદક્ષના ઉપાસક હોય તેઓ) નિરાકાર પરતત્ત્વ રૂપ પ્રદક્ષને
મેળવે છે (૨૪). જે કાળમાં ‘ધૂમ’ (નામનું કાળમાપ, તેમ જ)
રાત્રિ, કૃષ્ણ, અને સૂર્યની દક્ષિણ દિશામાં ગતિના છ માસનું
કાળમાપ પ્રવર્તતું હોય તે કાળમાં દેહ છોડી ગયેલો (ત્રણ
કાલે પ્રયાતઃ) અક્ષરઉપાસક નિષ્કામકર્મી (યોગી) ચંદ્રના તેજ
(ચંદ્રલોક)ને પ્રાપ્ત કરીને (ત્યાંથી) આ લોકમાં પાછો આવે
છે (૨૫). (કોઈ પૂછે કે આમ શા કારણથી થાય છે ? તો
તેનો ઉત્તર ગીતા આપે છે—) કેમકે (=અનાદિ કાળથી આમ
મનાતું આવ્યું છે કે) આ બે, શુકલા અને કૃષ્ણ (નામથી
ઓળખાતી) ગતિઓ જગત્તમાં અનાદિ કાળથી માનવામાં
આવેલી છે (માટે શંકા કરવી વાજબી નથી); એક ગતિથી
જનાર અનાવૃત્તિ મેળવે છે, બીજી ગતિથી જનાર પુનરાવૃત્તિ

પામે છે (૨૬). હે પૃથ્વાપુત્ર, આ બે ગતિઓ (અર્થાત્ રસ્તાઓ) છે જ એમ સમજનાર કોઈપણ નિષ્કામકર્મી [દેહ છૂટ્યા પછી મારુ શું થશે, તેવા વિચારથી] ગભરાતો નથી, (પણ ઉત્તરાયણ-દક્ષિણાયન ઉપરથી પોતાની મેળે સમજી લે છે કે મારી અનાવૃત્તિ કે પુનરાવૃત્તિ થશે). માટે, [તને ૮.૭મા કહ્યા મુજબ હું મારુ સ્મરણ કર, અને યુદ્ધ કર અર્થાત્] સર્વ કાળમા [મારો ઉપાસક બનીને] નિષ્કામકર્મયુક્ત થઈ રહે, હે અર્જુન, (જેથી અક્ષરબ્રહ્મના ઉપાસક યોગીએ વિચારવાનો પ્રશ્ન તારે વિચારવાનો જ ન રહે) (૨૭).

નોંધ — અહીં ઘણા મુદ્દાઓ ઉપસ્થિત થાય છે. (અ) સૌથી પ્રથમ, સન્યાસીને આ આવૃત્તિઅનાવૃત્તિના પ્રશ્ન સાથે નિસ્ખત નથી, માત્ર યોગીને જ સંબંધ છે, અને અર્જુને એક યોગી જ થવાનું છે (આ) બીજું, શ્રીકૃષ્ણના યોગીએ અને પુરુષના યોગીએ પણ આવૃત્તિ-અનાવૃત્તિ થશે કે કેમ?, તેની ચિંતા કરવાની નથી, કેમકે આ પ્રશ્ન તો (નિરાકાર) બ્રહ્મના ઉપાસક નિષ્કામકર્મીને જ ધાય છે શ્રીકૃષ્ણનો ઉપાસક યોગી ગમે ત્યારે દેહ છોડે, તે યોગી અનાવૃત્તિ જ મેળવે છે (૮ પ, ૭, ૧૨-૧૬), તેમ જ પુરુષ ઉપાસક યોગી પણ અનાવૃત્તિ જ પામે છે (૮ ૮-૧૦) (ક) ત્રીજું-અર્જુને તો શ્રીકૃષ્ણના ઉપાસક થઈને નિષ્કામ કર્મ કરવાના છે, અને એની અનાવૃત્તિ જ ચોક્કસ છે (૮ ૭, ૨૭B) (દ) શ્લોક ૨૪મા અગ્નિ અને ય્યોતિઃ શબ્દો અને શ્લોક ૨૫મા ધૂમ શબ્દ, બદ્ધ. અને 'રાત્રિ' વગેરે શબ્દોની જેમ, અમુક સમયના, મળસ્કું-પરોઢિયુ અને સાજની સધ્યાના સમયના વાચક હોય, એમ સમજાય છે. (૩) આ બધા શબ્દો પ્રથમા વિભક્તિમા છે, માટે એવા બે

સમયો—છ છ માસના ગાગાઓ અહીં કહ્યા છે કે જ્યારે છ માસનો દિવસ અને પછી છ માસની રાત્રિ સતત ચાલુ રહે. શ્રી ટિગકે સિદ્ધ કયુ છે કે આ પરિસ્થિતિ ઉત્તર ધ્રુવના પ્રદેશની છે અને આર્યોનો વસવાટ ત્યાં હતો, તેની ખાતરી અને તે સમયથી મનાવી મૃત્યુ બાદની આવૃત્તિ-અનાવૃત્તિની માન્યતાની ખાતરી આ શ્લોકો આપે છે. મારા મન મુજબ “શુક્લકૃત્તે ગતીં છોને જગતઃ શાશ્વતે મતે” ઉપરથી સિદ્ધ થાય છે કે ગીતાના સમયમાં આ ઘણી જ પ્રાચીન માન્યતા થઈ પડી હતી, અને તેમાં શંકા કરવા દેવામાં આવતી ન હતી. (ક) શ્લોક ૨૩માં યજ્ઞ કાલેમાં કાલ એટલે સમય અને અહીં દેહ યોગીનો ત્યાગનો સમય, એમ જ અર્થ છે. ‘કાલ’ શબ્દનો અર્થ કાલઅધિષ્ઠાતૃ દેવતા, જે શ્રીરામાતુલ્યાયે કયો છે તે, સાચો નથી (ક) બ્રહ્મસૂત્રકાર બાહરાયણે સ્પષ્ટ કહ્યું છે કે ગીતાની શુક્લકૃત્તે ગતિઓ ઉપનિષદોની દેવધાન-પિતૃધાન ગતિઓથી જુદી જ, સ્માર્ત જ, છે; અને આ સ્માર્ત માન્યતા મુજબ બ્રહ્મજ્ઞાની હોવા છતાં યોગીની આવૃત્તિ થાય જ;—જે તેનો દેહ દક્ષિણાયનમાં પડે તો. (ક) શ્રીશંકરાચાર્ય આ શ્લોકોમાં જે કાલવાચક શબ્દો છે તેમને અર્ચિરાત્રિ અને પૂમાદિ માર્ગોના અધિષ્ઠાતૃ દેવો તરીકે સમજાવે છે; અને જેમની આવૃત્તિ થાય છે તેમને કામ્યકર્મમાર્ગના અનુયાયીઓ તરીકે સમજાવે છે; અને એ રીતે ગીતાની આ બે ગતિઓને ઉપનિષદોની બે ગતિઓ તરીકે જ સમજાવે છે. પણ તે ગીતાનો મૂળ અર્થ નથી જ; અને તે અર્થ બ્રહ્મસૂત્રકારના અર્થથી વિરુદ્ધ છે.

ગીતા ૮. ૨૮

वेदेषु यज्ञेषु तपःसु चैव दानेषु यत्पुण्यफलं प्रदिष्टम् ।
अत्येति तत्सर्वमिदं विदित्वा योगी परं स्थानमुपैति चाद्यम् २८
ॐ तत्सदिति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योग-
शास्त्रे श्रीकृष्णार्जुनसंवादे अक्षरब्रह्मयोगो नामाष्टमोऽध्यायः ८

આધ્યાત્મર :—વેદોમાં, યજ્ઞોમાં, તપોમાં અને દાનોમાં જે ‘પુણ્યફલો’ દર્શાવેલાં છે (બુદ્ધા બુદ્ધા લોકોની પ્રાપ્તિ અને પછી પુનરાવૃત્તિ; અને બીજાં કામ્ય ફલો, પુત્ર, પશુ, સંપત્ત્યાદિ ફલો) તે સર્વ ફલોને, નિષ્કામ કર્મી ગીતાના આઠમા અધ્યાયનો સમગ્ર બોધ જાણીને, તરી બાંધ છે (અત્યેતિ) અને આદ્ય, ઉચ્ચ સ્થાનને પ્રાપ્ત કરે છે.

નોંધ—(૧) આઠમા અધ્યાયના જ્ઞાનનું માહાત્મ્ય. વેદ, યજ્ઞ, તપ અને દાન કામ્ય ફલો આપે છે અને છેવટે આવૃત્તિ આપે છે. ગીતાનો યોગ નિષ્કામ યોગ છે અને તેનું ફલ અક્ષર, પુરુષ, શ્રીકૃષ્ણ—એમાંથી પોતાના ઇષ્ટ સ્વરૂપની પ્રાપ્તિ છે, જેમાં અનાવૃત્તિ જ રહી છે; પણ અક્ષરઉપાસક યોગીને ઉત્તરાયણમાં દેહ છોડ્યા પછી અનાવૃત્તિ જ મળે છે. શ્રીકૃષ્ણ અને પુરુષનો ભક્ત કર્મયોગી ગમે તે અયનમાં દેહ છોડે તો પણ તેની અનાવૃત્તિ જ થાય-છે (આ દુનિયામાં ફરી જન્મ થતો નથી.—) આ શ્લોકમાં ‘પુણ્ય ફલ’ શબ્દ દ્વારા કામ્ય ફલનો અર્થ છે; અને યોગી શબ્દ દ્વારા નિષ્કામકર્મી જ નિવશિત હોઇ શકે, બીજો કોઇ નહીં, ‘ધ્યાની’ નહીં.

(૨) ગીતા અધ્યાય ૮નું તત્ત્વજ્ઞાન—આ અધ્યાયમાં સર્વોચ્ચ તત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણ છે. પણ બીજા અધ્યાયોમાં શ્રીકૃષ્ણ જ પુરુષ (પુરુષાકાર, પર તત્ત્વનું, સ્વરૂપ) છે, જ્યારે આ અધ્યાય માં શ્રીકૃષ્ણ અધિપતિ છે અને બીજા અધ્યાયોના “પુરુષ” શ્રીકૃષ્ણનું એક સ્વરૂપ છે; પુરુષ અને શ્રીકૃષ્ણ, એ બંને અક્ષરથી પર છે, ઉચ્ચ છે; એ અક્ષર પરમા ગતિ એટલે સુક્ષિપ્ત સ્થાન છે અને સાધાસાથ શ્રીકૃષ્ણનું ધામ છે; એનાથી નીચે એક અપરબ્રહ્મ અથવા અવ્યક્ત તત્ત્વ છે, જેમાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ તથા લય છે અને જેનો પોતાનો પણ “લય” થાય છે, એવું સૂચન શ્લોક ૨૦ ઉપરથી ક્ષિપ્ત થાય છે. આ અપર અવ્યક્ત પણ ચેતન બ્રહ્મનું રૂપ જ છે, કેમકે તેમાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ તથા લય થાય છે. આમાં જે જડ તત્ત્વ (સ્વપાચ-૮.૩) ઉમેરાય તે તે “આ અપર અવ્યક્તમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું” તત્ત્વ જ હોય, ને જડ પ્રકૃતિ જેવું તત્ત્વ હોય. આમ એ તત્ત્વસહિત અહીં પાંચ [(૧) જડ પ્રકૃતિ; (૨) ચેતન પણ વિનાશી અપર અવ્યક્ત; (૩) ચેતન પણ અવિનાશી પર અવ્યક્ત અથવા અક્ષર; (૪) પુરુષ અને (૫) અધિપતિ શ્રીકૃષ્ણ] તત્ત્વોનું બનેલું એક પરમ તત્ત્વ આ અધ્યાયમાં શીખવવામાં આવ્યું છે, જે બીજા અધ્યાયોના પર તત્ત્વથી ભુદં જ છે. જે પુરુષ અહીં કહ્યો છે તે શ્રીકૃષ્ણથી કંઈક ન્યૂન છે અને અક્ષરથી પર છે

(૩) આઠમા અધ્યાયનું નામ—અક્ષરબ્રહ્મયોગ—ગીતા યોગ એટલે સમત્ત્વનું શાસ્ત્ર છે. અક્ષરબ્રહ્મની ઉપાસના દ્વારા નિષ્કામ કર્મ કરવામાં આવે અને તે રીતે સમત્ત્વ પ્રાપ્ત કરાય, તે યોગ આઠમા અધ્યાયનો વિષય છે. આઠમા અ

શ્રીકૃષ્ણના સ્મરણરૂપ આશ્રય (લક્ષિત) દ્વારા સમત્વ એટલે શ્રીકૃષ્ણયોગ, પુરુષની ઉપાસનાદ્વારા યોગ (૮. ૮-૧૦) એટલે પુરુષયોગ અને અક્ષરબ્રહ્મના સ્મરણ દ્વારા સમત્વ (૮.૨૨માં યોગિનઃ, ૨૫માં યોગી', એટલે અક્ષરબ્રહ્મયોગ, એમ ત્રણ યોગો આપ્યા છે; અને અક્ષરબ્રહ્મનું સવિસ્તર વર્ણન અને અક્ષર-બ્રહ્મયોગીની આવૃત્તિઅનાવૃત્તિની સમજણ આપી છે. તે ઉપરથી આઠમા અધ્યાયનું નામ પાડયું હોવું જોઈએ. શ્રીકૃષ્ણનો યોગ અને પુરુષનો યોગ "અક્ષરબ્રહ્મયોગ" સાથે તુલના માટે આપ્યા છે.

અધ્યાય નવમો

ગીતા : ૯. ૧-૩

પ્રસ્તાવના:- (૧) શ્રીભગવાન ચોતે જ આ અધ્યાયની શરૂઆત કરે છે; અર્જુનની ડોઈ શંકાના ઉત્તર તરીકે શ્રીભ. કંઈ કહેતા નથી; વળી ભગવાન નવા વિષયનું નામ રૂપદ જ કહે છે કે તને “વિજ્ઞાન સહિત એક (નવું) જ્ઞાન” કહ્યું છું, જે જાણીને તું યુદ્ધ વગેરે અશુભ કર્મના પાપથી છૂટે. યદ્યથ.

(૨) સાતમા અધ્યાયમાં પણ એક “જુદું વિજ્ઞાન સહિત જ્ઞાન” શ્રી ભગવાને કહ્યું છે (૭.૨). ચૌદમા અધ્યાયમાં પણ “જ્ઞાનોગાં ઉત્તમ એવું એક જ્ઞાન” શ્રીભગવાને જ શરૂ કરીને કહ્યું છે. માટે, ગીતાના સમયમાં અનેક જ્ઞાનો હતાં, જેમાંથી કોઈપણ એક જ્ઞાન (કોઈ કોઈ વાર, તે જ જ્ઞાનની સાથે જોડાએલા વિજ્ઞાન સહિત) જાણવાથી કર્મબંધનથી છૂટાય છે, મોક્ષ મળે છે, એમ મનાતું. કેટલાક વિદ્વાનો માને છે કે “સમગ્ર ગીતામાં એક જ પ્રકારનું, એક જ દર્શનનું, જ્ઞાન આપ્યું છે.” તે માન્યતા ગીતાનાં જુદાં જુદાં જ્ઞાનો ઉપરથી ખોટી, ભૂલ સરેલી, દેખાય છે.

(૩) અહીં આપેલા જ્ઞાનને ગીતા “રાજવિદ્યા રાજશુદ્ધ” નામ આપે છે. ૯-૨ માં તથા આ અધ્યાયની ઇતિશ્રીમાં આ

નામ આપ્યું છે. રાજવિદ્યારાજગુહ્યયોગઃ —એ આ નવમા અધ્યાયનો વિષય છે, એમ કહેવામાં આવ્યું છે, અર્થાત “રાજ-વિદ્યારાજગુહ્ય ” (રૂપી જ્ઞાન અથવા સમજણ) દ્વારા “સમત્વ (કાર્યની સફળતા-નિષ્ફળતામાં મનની સમાન વૃત્તિ)” અહીં આપેલ છે. આ નવમા અધ્યાયમાં કહેવા ઇચ્છેલું વિજ્ઞાન સંહિત જ્ઞાન શ્લોક ૪ થી ૧૦ સુધીમાં આપ્યું છે. આ જ્ઞાન અત્યંત સરળ હોવાથી તેને રાજવિદ્યા(રાજગુહ્ય), કહેલ છે. જેમ રોજમાર્ગ એટલે અત્યંત સરળ માર્ગ તેમ જે વિદ્યાથી હીન અધિકારી, શૂદ્ર-શ્રી-વેસ્થો (૬-૩૧-૩૨) ને પણ સહેલાઈથી મોક્ષ મળે છે, તેને રાજવિદ્યા કહેલ છે.

(૪) (અ) ભારતીય તત્ત્વજ્ઞાનના ઇતિહાસમાં જ્યારે તત્ત્વ-જ્ઞાનનો પ્રારંભ થયો ત્યારે જનસમૂહમાં, જાહેર સમાજમાં, અનુદાન થતા “કર્મ” અથવા ચત્તધર્મના જેવો, જ્ઞાનનો પ્રચાર થયો ન હતો. કોઈ ઋષિને વ્યક્તિગત જ્ઞાન સંપૂર્ણ હતું અથવા ગુરુશિષ્ય જ એ જ્ઞાન જાણતા હતા, અને એમાં માનતા હતા. સામાન્ય સમાજનો ધર્મ તો યજ્ઞનો વૈદિક ધર્મ જ હતો; તે જાહેર ધર્મ હતો. તેનાથી ભેદ દર્શાવવા જ્ઞાનને ગુહ્ય ‘ગુપ્ત રાખવાની વસ્તુ’ કહેતા હતા. માટે જ્ઞાનને ગુહ્યત્તમ અને એ જ અર્થમાં રાજગુહ્ય સૌથી મોટું ગુહ્ય અથવા જ્ઞાન કહ્યું છે. (આ) જ્ઞાન પ્રમાણે કર્મો કરાય છે; મનુષ્યની ઈશ્વર સંબંધી જે માન્યતા હોય તે પ્રમાણે જો તે આ જગતનાં સ્વકર્મો કરે તો મનની શુદ્ધિ મેળવી શકે છે; મનને વામનામુક્ત કરી શકે છે. માટે

અનુભવયુક્ત જ્ઞાન હમેશાં પાવક, ચિત્તશુદ્ધિકારક, હોય છે; અહીંના જ્ઞાનને સર્વોત્તમચિત્તશુદ્ધિકર કહ્યું છે. જે માણસ પોતાની ધાર્મિક માન્યતા મુજબ વ્યવહારમાં વર્તે તો નથી તેનું મન કદી શુદ્ધ થતું નથી. ઈશ્વરને સર્વકર્તૃ માને છતાં ‘હું જ બધું કરું છું’ એમ અહંકાર રાખે, ઈશ્વરને સર્વજ્ઞ માને છતાં શુભ રીતે પાપાચરણ કર્યે રાખે, ઈશ્વરને ભૂતમાત્રના પિતા માને છતાં મનુષ્યો સાથેના વ્યવહારમાં જ્ઞાતૃભાવ ન રાખે, તેની ચિત્તશુદ્ધિ કેમ થાય ? ગીતા કહે છે કે જો મનુષ્ય આ અધ્યાયમાં (૪-૧૦) આપેલા જ્ઞાન મુજબ વિચારે અને કર્મો કરશે તો મનની શાન્તિ મેળવશે, કેમકે એનું મન નિર્મળ થશે. ગીતામાં જે જે અધ્યાયમાં એક એક જ્ઞાન આપ્યું છે, ત્યાં ત્યાં જ્ઞાનનો આ મહિમા, જ્ઞાનની આ મહાન શક્તિ, જ્ઞાન ધરાવનારને ચિત્તશુદ્ધિ દ્વારા ચિત્તશાન્તિ આપવાનું જ્ઞાનમાં રહેલું આ અપૂર્વ બળ, નમજાવવામાં આવ્યું છે, જેમકે ગીતા ૪.૩૩-૩૬. ત્યાં કહ્યું છે કે જ્ઞાન કર્મને એટલે કર્મજન્ય બંધનને બાળીને ભસ્મ કરી નાખે છે, જ્ઞાનમાં નહીં માનનારાની અવદશા વિશે ૪.૪૦ માં કહ્યું છે; તેમ ૬.૧૧-૧૨ માં પણ કહ્યું છે.

(૫) પ્રત્યક્ષ જોધવાળું. “ પ્રત્યક્ષ જોધવાળું ”. (અ) દરેક જ્ઞાન પ્રથમ એક સિદ્ધાન્ત તરીકે સ્વયં સ્પષ્ટ છે અથવા શુરુ પાસેથી મળે છે. પછી જ્યારે જો જ્ઞાનમાં શ્રદ્ધા રાખીને આપણે તદનુસાર સ્વકર્માચરણ કરીએ છીએ ત્યારે જો જ જ્ઞાનનો જોધ આપણા હૃદયમાં થાય છે. જ્ઞાનની શક્તિ વિશે હૃદયની પ્રતીતિ

થાય છે કે ઈશ્વર મારાં પાપોને જોઈ રહ્યો છે, જાણી રહ્યો છે, મને
 ગિફત કરી રહ્યો છે; ત્યારે તે પાપ કરતો અટકે છે, અને ત્યારથી
 ઈશ્વરની સર્વજ્ઞતાનો એને હમેશાં સીધો અનુભવ થયા કરે છે.
 ગીતામાં તો દરેક અધ્યાયમાં “કર્માચરણ”નો જ સીધો પ્રશ્ન
 છે; માટે જે જ્ઞાન, ભક્તિ કે ધ્યાન ગીતામાં જ્યાં જ્યાં કહ્યું છે
 ત્યાં ત્યાં તે દરેકને કર્માચરણ સાથે સીધો સંબંધ છે, અને તે
 કાર્ય તો ‘પ્રત્યક્ષ’ એટલે જીવનવ્યવહારનો જ વિષય છે,
 માન્યતાનો કે શુદ્ધ ચર્ચા કરવાનો નહીં પણ આચરવાનો વિષય
 છે; માટે ગીતામાં દરેક જ્ઞાન “પ્રત્યક્ષ ગોષ્ઠ”, સીધા અનુભવ,
 પ્રતીતિ, રૂપ જ છે. (આ) કર્મકાંડમાં યજ્ઞથી મળતું સ્વર્ગ
 આ લોકની જિંદગીમાં અનુભવનો વિષય બનતો નહીં;
 એ સ્વર્ગદેહની પ્રાપ્તિ માટે રાહ જોઈને બેસવું પડતું. ઉપ-
 નિષદોના જ્ઞાનકાંડમાં તે સમયે “અહં બ્રહ્માસ્મિ” અને “મર્ત્ય-
 મૃત્યુદ વત્તા” એ જ્ઞાન સિદ્ધાન્તમાં સ્પષ્ટ અહણુ થતું કે તુરત
 તે જ્ઞાન ધરાવનારનું ચિત્ત શુદ્ધ (વાચના રહિત) થઈ જતું અને
 અને તુરત જ શાન્તિ પણ મળતી; અને છેવટે મુક્તિ મળતી.
 (બ) વળી, સંન્યાસીને થતી એના જ્ઞાનની પ્રતીતિ જુદી
 હતી; અને ગીતાના યોગીને થતી પ્રતીતિ જુદી હતી.
 સંન્યાસીને અપરોક્ષ એટલે અન્તઃકરણમાં અનુભવ થઈ જતો
 કે જગત સર્વ પ્રદક્ષ છે. યોગીને તો નજર આગળ, દરેક
 દાણના લોકવ્યવહારમાં, દરેક વ્યક્તિ-પતિ, પત્ની, પિતા,
 પુત્રમાં પ્રદક્ષ રૂપતા અનુભવાતી અથવા બ્રાહ્મણ અનુભવાતો
 અને એ ભાવનામય બની ગીતાનો યોગી દરેક વ્યક્તિ અને

પ્રાણી જોડે જીવનમાં લેણદેણ એટલે પોતાનો સર્વ સંગંધ રાખતો; એ અર્થમાં ગીતા પોતાના નિઃકામકર્મચરણથી મુદ્દ થએલા જ્ઞાનને “પ્રત્યક્ષ બોધવાળું જ્ઞાન” કહે છે. અન્તઃકરણમાં રહેલા બોધવાળું નહીં; પણ નજર આગળ દેખાતી સમજણવાળું, એ જ્ઞાન છે. ‘પ્રત્યક્ષાવગમમ્’ દ્વારા કર્મકાંડનાં પરોક્ષ અવગમવાળા જ્ઞાન અને સંન્યાસીના અપરોક્ષાનુભૂતિવાળા જ્ઞાન, એ બન્નેથી ગીતાકાર યોગીના નિત્ય લોકવ્યવહારથી અને લોકવ્યવહારમાં અનુભવાતા યોગીના જ્ઞાનને જુદું પાડે છે.

(૬) પ્રત્યક્ષાવગમ (વ્યવહારિક) હોય આ જ્ઞાન “ધર્મ સાથે જોડાયેલું,” ધર્મ, “સામાન્ય ધર્મો અને વર્ણાદિ ધર્મોમાં સહાયક બનતું” જ્ઞાન છે.

(૭) પ્રત્યક્ષાવગમ હોવાથી આ જ્ઞાન કર્તુ (અનુષ્ઠાનમ્) સુમુખમ્ “કરવામાં સહેલું” છે. ગીતાનું જ્ઞાન માત્ર ‘પરામર્શ’ અથવા એક વિચાર રૂપ ન હતું. ઉપનિષદોનું જ્ઞાન પણ (કર્મકાંડના જ્ઞાનોની જેમ) કેવળ વિચાર રૂપ ન હતું. એ જ્ઞાન એક ‘ક્રિયારૂપ’ હતું, એટલા માટે બ્રહ્મસૂત્રમાં જ્ઞાનને “અનુષ્ઠેયમ્” કહ્યું છે. કર્મકાંડમાં જે જ્ઞાનો છે, તે તો માત્ર ‘પરામર્શ’ અથવા “મનના એક સંકલ્પ” રૂપે હતાં. ઉપનિષદનું જ્ઞાન હૃદયમાં રહેતું અને હૃદયમાં કરાતું જ્ઞાન હતું. પણ ગીતામાં જે જે જ્ઞાનો બતાવ્યાં તે બધાં બાહ્ય જગતમાં પણ કરવાનાં એટલે આચરવાનાં જ્ઞાનો છે; તે બધામાં આ નવમા અધ્યાયનું જ્ઞાન બાહ્ય જગતમાં કરવા માટે ઘણું સહેલું છે, એમ કર્તુ સુમુખમ્ દ્વારા વિવક્ષિત અર્થ છે.

(૮) ૧૪ માં ગીતાના યોગ ને અવ્યય કહ્યો છે; તેમ આ જ્ઞાનને પણ અવ્યય કહ્યું છે. નિષ્કામકર્મ અને નિષ્કામકર્મ સાથે જોડાયેલું જ્ઞાન જે રૂપમાં (સૂર્યને આપવામાં આપ્યું અથવા) પ્રાચીન કાળમાં ઉદય પામ્યું તે જ રૂપમાં પરંપરા દ્વારા ચાલુ રહ્યું અને આજુ રહેશે; માટે તે અવ્યય-પરિણામ અથવા નાશ રહિત-છે.

(૯) શ્લોક ૨ માં આ જ્ઞાનને “ધર્મ” માં ઉપયોગી કહ્યું છે. ધર્મ એટલે સ્વકર્માચરણ એટલે નિષ્કામકર્માચરણ. ૮ લોકો એ ધર્મમાં શ્રદ્ધા ન રાખે એટલે સકામ કર્માચરણ કરે તેઓ ફરીથી આ લોકમાં જન્મ પામી કહે જ કરે (૩).

(૧૦) શ્લોક ૧-૨માં જ્ઞાન વિશે ૮ કહેવામાં આપ્યું છે, તે આપણે સમગ્ર ગીતાની દૃષ્ટિએ ઉપર નોંધ ૧-૬ માં જોઈએ. હવે, દુઃકમાં જ્ઞાનના તેજ લક્ષણો નવમા જ અધ્યાયમાંથી જોઈ લઈએ.

૧ જ્ઞાનને ગુહ્યતમ કહેવાનું કારણ ? જે લોકો અધ્યવ્યાનાઃ (શ્રદ્ધા રહિત) છે (શ્લોક. ૩), જે લોકો શ્રીકૃષ્ણ, માનુષદેહધારી ભૂતમહેશ્વર,ની અવજ્ઞા કરે છે (૧૧-૧૨), જે ત્રયીધર્મવાળા છે (૨૦-૨૧), જે અસૂયાવાળા છે (૧), તેમનાથી આ જ્ઞાન ગુપ્ત રાખવાનું છે. ૨ ગીતાના સમયમાં ‘વિજ્ઞાનસંહિત જ્ઞાન’ નો પ્રચાર હતો; તે નામનાં અનેક જ્ઞાનો હતાં. અહીં શ્રીકૃષ્ણ કૈવલ્ય મૂર્તિ રહીને, પ્રકૃતિમાંથી, નિર્લેપ રહીને, સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન કરે છે (૪-૧૦), એ એક જ્ઞાન છે. બીજાં જ્ઞાનોની શક્યતાનો સ્વીકાર છે (૧૫), શ્રીકૃષ્ણ ઋતુ વગેરે (૧૬), પિતા વગેરે (૧૭)-(૧૮),

લક્ષ્મણ યોગક્ષેત્રવાહક, ઇત્યાદિ (૨૨ ઇત્યાદિ) છે-એ આ અધ્યાયનું ' જ્ઞાન વિજ્ઞાનસંહિત ' છે. ૩ રાજવિદ્યાગત્રગુહ્ય જુઓ ઉપર ગુહ્યતમની નોંધ. ૯-૧૪, (કીર્તન વગેરે), પત્રપુષ્પથી ભક્તિ (૨૬), સ્વલોચન અર્પણ કરવું વગેરે, એ બધું ઉપનિષદોના ધ્યાન કરતાં સરળ છે માટે વિદ્યાઓમાં રાજા છે, સહેલામાં સહેલી વિદ્યા છે. ૪ પવિત્રમુક્તમમ્-ઉચ્ચ વર્ણુ તો ખરા જ (૩૩), પણ સુદુરાચાર (૩૦), પાપયોનિ મૂઢ વગેરે (૩૨) પણ-આ જ્ઞાનથી પાવન થાય છે. ૫ વ્રત્યશાવગમમ્-અહીં ભક્તિ (૧૪-૧૮) જેમાં ઇન્દ્રિયો અનુભવ પિતા, માતા, મુદ્દ, સ્વયોગક્ષેત્રવાહક (૨૨), અર્પિત વસ્તુ ગ્રહણ કરનાર (૨૬-૨૭), પ્રેમ (૫૨૨૫૨) રાખનાર (૨૬), આશ્રયદાતા (૩૨) તરીકે થાય છે; તે વ્રત્યશ અનુભવનો નિર્દેશ છે, વૈદિક ને ઔપનિષદિકને આ અનુભવ થતો નથી. ૬ ધર્મ્ય-પત્રપુષ્પ આદિથી આ માર્ગમાં ઇન્દ્રિયોત્પલ્લ થાય છે; અને દુરાચારની શુદ્ધિ થાય છે, માટે કોઈ આ ભક્તિને અધર્મ ન માને; તેથી ધર્મ્ય કહેવું પડ્યું છે. ૭ કર્તુ સુમુષમ્ - જ્ઞાનના આ લક્ષણને નિઃસંશય શ્લોક ૨૬-૨૭ સાથે સંબંધ છે. ભક્તિ પૂર્વક અર્પણ કરેલા પાણીથી ભગવાન સંતોષ પામે છે.-યજ્ઞત્યાગાદિનો ધર્મ પેસાદારનો અને અનેક વિસ્તૃત દુષ્કર અંગોવાળો હતો, ઔપનિષદિકોનું જ્ઞાન મનોનિગ્રહસાધ્ય હતું. ગીતાની ભક્તિ (નવમા અધ્યાયની, અહીં ખાસ) હૃદયના પ્રેમથી સાધ્ય છે અને જળ-પુષ્પથી સાધ્ય છે. ૮ મવ્યય-ભક્તિરૂપી જ્ઞાનનો નાશ કદી થશે નહીં, એ જવ્યય શબ્દ દ્વારા કહ્યું છે.

શ્રીભગવાનુવાચ

હવં તુ તે ગુહ્યતમ પ્રવક્ષ્યામ્યનમૂયથે ।
જ્ઞાન વિજ્ઞાનસહિતં યજ્ઞાત્વા મોક્ષ્યસેઽઙ્ગુભાત્ ॥૧॥
રાજવિદ્યારાજગુહ્ય પવિત્રમિદમુત્તમમ્ ।
પ્રત્યક્ષાવગમ ધર્મ્યં સુમુખં કર્તુમત્યયમ્ ॥૨॥
અશ્રદ્ધધાના પુરુષા ધર્મસ્થાસ્ય પરતપ ।
અપ્રાપ્ય માં નિવર્તન્તે મૃત્યુતંતારપર્તમ્નિ ॥૩॥

ભાષાન્તર-શ્રીભગવાન કહે છે-મારા ઉપદેશ અને ગુહ્ય-
હમાં તું શ્રદ્ધાવાન (અનમૂય) છે; તેથી તને “ગુહ્ય” નામથી
ઓળખાતા બધાં જ્ઞાનોમાં સર્વોત્તમ “ગુહ્ય” આ જ્ઞાન, આ જ
જ્ઞાનના વિજ્ઞાન સહિત, મંભળાવીશ, જે જ્ઞાન માણીને તું
(કર્મોમાં રહેલા) પાપથી છૂટીશ (૧). આ જ્ઞાન સર્વથી સ્વર્ગ
વિદ્યા અને સર્વથી શ્રેષ્ઠ ગુહ્ય, ‘રાજવિદ્યારાજગુહ્ય’ નામથી
ઓળખાય છે, જે નામ આ અધ્યાયની શ્રીધીમાં આ અધ્યાયના
વિષય માટે વપરાયું છે. આ જ્ઞાન સર્વશ્રેષ્ઠ પાવક છે, આ જ્ઞાનની
અમરૂતી નજર આગળ દેખીતી (પ્રત્યક્ષ) છે, -લોકવ્યવહારગમ્ય
છે, પોતાના વર્ણાશ્રમધર્મોની સાથે અંબંધ ધરાવે છે. આ જ્ઞાન
કરવાનું (પાળવાનું) ધારું સુકર છે, યોગનું આ જ્ઞાન હમેશાં
એકમરખું અવિનાશી રહે છે (૨). “રાજવિદ્યારાજગુહ્ય” નામના
આ ધર્મમાં શ્રદ્ધા વગરના પુરુષો દેહ છૂટ્યા પછી મને પ્રાપ્ત
કરતા જ નથી, પણ મૃત્યુવાળા અંતરના રસ્તામાં પાછા
ફરે છે (૩).

ગીતા : ૯. ૪-૧૦

પ્રસ્તાવના (૧) આ અધ્યાયની ઇતિશ્રીમાં દર્શાવેલા રાજવિજયારાજગુહ્યયોગની સમજણ આ નાત શ્લોકોમાં આપવામાં આવી છે, એમ જણાય છે. પરંતુ જે યોગમૈશ્વર્ય (શ્લોક)માં શ્રીકૃષ્ણનો જે યોગ કહ્યો છે, તે માથે આ યોગ જોડાયેલો હોવો જોઈએ. “શ્રીકૃષ્ણમાં સર્વ ભૂતો છે” અને “છતાં શ્રીકૃષ્ણમાં સર્વ ભૂતો નથી,” કેમકે શ્રીકૃષ્ણને ભૂતોમાં આસક્તિ નથી (ન ચાહ તેષ્વન્યથા). જગત્સદા તરીકે શ્રીકૃષ્ણ જે યોગ આચરે છે તેનું દધાન્ત લઈ મનુષ્યે સ્વકાર્યો કરવાં, તેનું નામ રાજવિજયારાજગુહ્યયોગ. આહીં “ન ચાહ તેષ્વન્યથા” અને “ન ચ મૂતસ્ય ”—એ બે વાક્યોનો અર્થ એટલો કે શ્રીકૃષ્ણને ભૂતોમાં આસક્તિ નથી. વળી, જે ઉપમા આપી છે તે પણ આ નિર્લેપ કર્માચરણના અર્થ તરફ લઈ જાય છે. જેમ આકાશમાં મહાન સર્વવ્યાપી વાયુ રહ્યો છે અને આકાશ સ્વભાવથી જ અલિપ્ત છે, તેમ ભૂતમાત્ર એની ઉત્પત્તિના કારણરૂપ શ્રીકૃષ્ણમાં રહ્યાં છે છતાં શ્રીકૃષ્ણ નિર્લિપ્ત છે. આકાશનું દધાન્ત આપીને ભૂતોનો વાસ પોતામાં હોવા છતાં પોતે નિર્લેપ રહે છે, તે સમન્વયું છે (શ્લોક ૬). આગળ આહીંએ તો શ્લોક ૭-૧૦માં શ્રીકૃષ્ણનું નિર્લેપપણું જ સમન્વયું છે; આ નિર્લિપ્તપણું સમજાવવા ખાતર જ ભૂત સર્જન કાર્ય કરવામાં શ્રીકૃષ્ણ અને પ્રકૃતિ (આહીં ચેતન પ્રદા)નો સંબંધ અધ્યક્ષ અને અધિષ્ઠિતનો છે, એમ કહ્યું છે. શ્લોક ૧૦ માં અને શ્લોક ૯ માં સ્પષ્ટ કહ્યું છે કે ભૂતની સૃષ્ટિના કાર્યમાં હું

ઉદાગ્રીનતાથી પ્રવૃત્તિ કરું છું માટે આવી મહાન પ્રવૃત્તિ પણ મને બંધન કરતી નથી. શ્રીકૃષ્ણ એટલે પરમેશ્વર પોતે નિર્લેપ છે, આમકામ અર્થાત્ નિષ્કામ છે, માટે એમનું કોઈ પણ કાર્ય એમને બંધન કરી શકતું જ નથી. ।

આ અધ્યાયમા જે ણાસ યોગનો પ્રકાર કહેવા ઇચ્છ્યું છે, તે આ, ઉપર કહ્યો તે જ, યોગ છે. શુભો નીચે (૪).

(૨) કોઈ વાચકને લાગે કે અહીં ગીતાની એક Creation Theory, સૃષ્ટિની એક માન્યતા, આપી છે અને તે જ મુખ્ય વિષય છે. પણ એ વાત ખોટી છે. ગીતાને કોઈ દાર્શનિક મિદ્ધાન્તમાં રમ જ નથી, મુખ્ય રમ એક એક નવો નવો યોગ આપવામા છે; તે યોગ ની મમજણુ માટે ગીતા દરેક દર્શન અથવા દરેક દાર્શનિક પ્રક્રિયા આપે છે. તે રીતે અહીં રાજવિદ્યાગજગુપ્તયોગ ની મમજણુમાં ૪, ૫, ૬ શ્લોકો આપ્યા; પછી તે મમજણુની પૂર્તિમા ૭-૧૦ શ્લોક આપ્યા છે. એટલે ચેતનપ્રકૃતિમાંથી ભૂત-સૃષ્ટિ કહેવામાં મુખ્ય ઉદ્દેશ શ્રીકૃષ્ણની “ઉદાગ્રીનતા” સમ-ગ્રવવાનો છે. આપણી આમપાસ પ્રવૃત્તિ કાર્ય કરી રહી છે. તેના કાર્યમાં ભગવાન ‘હું સૃષ્ટિ કરું છું’ એવું અભિમાન લેતા નથી. ચેતન પ્રકૃતિ (નિરાકાર બ્રહ્મ) સ્વયં ભૂતસૃષ્ટિ કરે છે. “શ્રીકૃષ્ણ માત્ર વચ્ચક્ષ (એક દષ્ટા જ) રહે છે, અને તેથી કર્મ-ફલથી નિર્વિપ્ત રહે છે.” ગીતા ૩.૨૨ માં શ્રીકૃષ્ણની નિર્લેપતા વાળકામત્વ થી, ૪.૧૪ માં વર્મફલ ની સ્પૃહા ના અભાવથી અને અહીં વચ્ચક્ષત્વ થી સમજાવી છે.

(૩) અહીં જે “પ્રકૃતિ” કહી છે, તે ચેતન બ્રહ્મ જ છે કેમકે તેમાંથી “ભૂતોની સૃષ્ટિ” થાય છે. જેમાંથી ભૂતોની સૃષ્ટિ-સ્થિતિપ્રલય થાય તે પરબ્રહ્મ છે, એમ બ્રહ્મસૂત્રકારે ઉપનિષદો ઉપરથી ‘બ્રહ્મણં લક્ષણં નક્કી કર્યું’ છે.

(૪) રાજવિચારાજગુહ્યયોગ ની પૂરી મમગણ, જે શ્રીકૃષ્ણ પોતે યોગી છે અને જે યોગી શ્રીકૃષ્ણ (યોગી એટલે આસક્તિરહિત હોવાથી) ભૂતોમાં આસક્તિ રાખતા નથી (ન જાહં તેષ્વવસ્થિતઃ શ્લોક ૪) તે જ શ્રીકૃષ્ણને વ્રજગુહ્ય અર્પણ કરવું, પોતાની ભોજનની થાગી પ્રથમ અર્પણ કરવી અને પોતે યોગી શ્રીકૃષ્ણમાં આશ્રિત થઈને રહેવું અને સામેથી શ્રીકૃષ્ણને પોતામાં આશ્રિત બનાવીને રાખવા શ્લોક ૨૯ (યોગી શ્રીકૃષ્ણ અને યોગસાધક ભક્ત વચ્ચે પરસ્પર પ્રેમ સંબંધ થાય)– તેનું નામ રાજવિચારાજગુહ્યયોગ–એમ આ અધ્યાયના શ્લોકો વિચારતાં લાગે છે. આ યોગ સહેલો–સરળ હોવાથી રાજવિદ્યા છે; અને કર્મકાંડ તથા ઉપનિષદકાંડની દૃષ્ટિએ ભક્તિમાર્ગ શુદ્ધ (શુદ્ધ રાખવા જેવો) હોવાથી રાજગુહ્ય છે. આ યોગ કોનાથી છૂપાવવો તે ઉપર કહ્યું છે.

મયા તત્તમિદં સર્વં જગદ્વ્યક્તમૂર્તિના ।

મત્સ્થાનિ સર્વંભૂતાનિ ન જાહં તેષ્વવસ્થિતઃ ॥ ૪ ॥

ન ચ મત્સ્થાનિ ભૂતાનિ પશ્ય મે યોગમંથરમ્ ।

ભૂતમૃદ્ધ ચ ભૂતસ્યો મમાત્મા ભૂતભાવનઃ ॥ ૫ ॥

મયાકાશસ્થિતો નિત્ય યામુઃ સર્વંત્રયો મહાન્ ।

તયા સર્વાણિ ભૂતાનિ મત્સ્થાનીત્યુપધારય ॥ ૬ ॥

સર્વભૂતાનિ કૌંતેય પ્રકૃતિં યાન્તિ મામિકામ્ ।
 કલ્પસયે પુનસ્તાનિ કલ્પાદૌ વિસૃજામ્યહમ્ ॥ ૭ ॥
 પ્રકૃતિં સ્વામવદ્યમ્ય વિસૃજામિ પુન પુન ।
 ભૂતપ્રાપ્તમિમ કૃત્સ્નમવશ પ્રકૃતેર્વંશાત્ ॥ ૮ ॥
 ન ચ મા તાનિ કર્માણિ નિવૃત્તન્તિ ઘનજય ।
 હૃદાસીનવદાસીનમસત્ત્વ તેષુ કર્મસુ ॥ ૯ ॥
 મયાપ્યક્ષેણ પ્રકૃતિં સૂચયતે સચરાચરમ્ ।
 હેતુનાનેન કૌંતેય જગદ્વિપરિવર્તતે ॥ ૧૦ ॥

ભાષાનાંતર-હવે હું તને મારો યોગ એટલે જે કર્મ હું
 ઉદાસીન રહીને, અનાસક્ત રહીને, કરું છું, તે કરું છું.
 હું ભૂતોની સૃષ્ટિ કરવાનું વિશાળ કાર્ય કરું છું. છતાં
 હું નિર્લેપ રહું છું. ન દેખી શકાય તેવા શરીરવાળો હું
 આ દૃશ્યમાન આખું જગત, જેમ કાયદનો તાકે-પ્રસારવામાં
 આવે તેમ, પ્રસારું છું (મયા સત્ત્વ). મારામાંથી ભૂતો
 ઉત્પન્ન થાય છે માટે ભૂતો મારામાં રહેલાં છે, ભૂતોની
 નિયતિ મારામાં છે, પણ મને ભૂતોમાં આસક્તિ નથી, (૪)
 માટે મારામાં ભૂતો હોવા છતાં ભૂતો મારામાં નથી. ઇશ્વર
 તરીકેનો મારો આગળ (એટલે નિષ્કામકર્મ) તું જે હું ભૂતોનું
 ભરણ કરું છું છતાં હું ભૂતોમાં આસક્તિ રાખતો નથી. મારો
 આત્મા એટલે ચેતન બ્રહ્મ, ચેતન પ્રકૃતિ, ભૂતોને ઉત્પન્ન
 કરે છે (મૂલભાવન) (૫). 'તને મેં મારો યોગ એટલે મારું એક
 નિષ્કામ કર્મ કહ્યું. હવે તને એક દધાન્ત આપું છું. જેમ
 અલિપ્ત આકાશમાં તેમાંથી ઉત્પન્ન થતો સર્વવ્યાપી વાયુ હંમેશાં

રહે છે, અને છતાં આકાશ નિર્લિપ્ત રહે છે; તેમ અલિપ્ત એવા
 મારામાં જૂતમાત્ર રહે છે, છતાં હું નિર્લિપ્ત ગહું છું, એમ તું
 નિશ્ચયપૂર્વક સમજ (૬). હે કુન્તાપુત્ર, મેં તને મારો યોગ કહ્યો,
 અને તે યોગ માટે નિર્લેપતાનું એક દષ્ટાન્ત-આકાશ અને
 આકાશમાં રહેલ વાયુનું-કહ્યું. હવે, હું ભૂતમૃદ્ધિનુ કાર્ય-ને હું
 નિર્લિપ્ત રહીને કરું છું તે-કેવી રીતે બને છે (જેથી હું એ
 કાર્યના કૃણથી અલિપ્ત રહી શકું છું), તે તું સાંભળ. મારી
 એક ચેતન પ્રકૃતિ છે અર્થાત્ પરબ્રહ્મ જ મારી પ્રકૃતિ છે. એ
 પ્રકૃતિમાં “કલ્પક્ષયે” જૂત માત્ર પ્રવેશે છે; પછી, ફરીને
 કલ્પના પ્રારંભમાં તે સર્વ ભૂતોને હું જ સરળું છું (૭).
 આમ તમાત્ર અનેક વાર પ્રલય વખતે મારી ચેતન પ્રકૃતિમાં
 પ્રવેશે છે, અને અનેક વાર મારી પ્રકૃતિનો આધાર લઇને હું
 એ પરાધીન જૂતસમુદાયને પ્રકૃતિના તાળામાંથી ફરીને સરળું
 છું (૮). હવે આ સૃષ્ટિનું કાર્ય કરતી વખતે મારી મનોવૃત્તિમાં
 ક્લેશ-કલ્પસંન્યાસ રહે છે, તે તને કહું છું-પ્રકૃતિમાંથી હું
 જૂતસૃષ્ટિ કરું છું છતાં તે વારંવાર કરેલાં કર્મો મને બંધન
 કરતાં નથી, કેમકે તે સર્વ કર્મો કરતી વખતે હું આસક્તિ ગહિત
 અને ઉદાસીન જેમ ‘રહું છું’ (ભાસીન) (૯). મારા ઉદાસીન
 સર્જકપણા રૂપ અધ્યક્ષપણા નીચે ચેતન બ્રહ્મરૂપ પ્રકૃતિ
 સ્થાવર જંગમ જગત્ ઉત્પન્ન કરે છે. આ કારણથી, હે કુન્તા-
 પુત્ર, આ જગત્ વારા ફેરતી ઉત્પત્તિ અને લયના ફેરા કર્યા કરે
 છે, અટકતું નથી.” (હું જો મૃદ્ધિનું કાર્ય ન કરું, તો બીજા કોઇમાં
 એ કાર્ય કરવાની શક્તિ નથી.)

નોંધ - (૧) આ શ્લોકો ઉપરથી જ આ અધ્યાયનું નામ અપાયું લાગે છે; તે અમે ઉપર સમજાવ્યું છે.

(૨) શાકરવેદાન્તીઓ શ્લોક ૪-૫માં, “માયાવાદ”, જુએ છે “મારામાં જતો છે છતાં મારામાં નથી” એટલે શાકર વેદાન્તીને રજુમા મર્ષના અસ્તિત્વ જેવો અર્થ જણાય છે; પણ અહીં “યોગ”, એટલે આસક્તિ રહિત કર્મનું કર્મ અકર્મ છે, એમ કહેવા ઇચ્છ્યું છે; જતો શ્રી કૃષ્ણમાં હોવા છતાં શ્રીકૃષ્ણને આસક્તિ નથી, માટે જતો તેનામાં નથી, એમ કહી શકાય. આ ઉપરાંત જે સમજીતીઓ છે, - આકાશનું દેહાન્ત, શ્રીકૃષ્ણની ઉદા-મીનતા અને કર્મોમાં અનામક્તિ, શ્રીકૃષ્ણનું કેવલ વ્યક્તપણું - એ બધી ગીતાની દલીલો ગીતાના માયાવાદી અર્થની વિરુદ્ધ બધ છે, અને યોગાચરણ અર્થના પક્ષમાં જ છે.

(૩) પ્રકૃતિ એટલે પ્રકાશ, ચેતન પ્રકૃતિ.

(૪) અહીં શ્રીકૃષ્ણના અધ્યક્ષપણા નીચે એની ચેતન પ્રકૃતિમાથી ચરાચર જગત જન્મે છે, એમ કહ્યું છે, અધ્યક્ષપણું એટલે તદ્દન ક્રિયારહિતપણું નહીં, પણ તટસ્થ સર્જકપણું અને તે રીતે સૃષ્ટિના કાર્યમાં નિમિત્ત કારણ જેવો સક્રિય ભાગ; તેના વગર જગત ઉત્પન્ન થાય જ નહીં. (શ્લોક. ૧૦). માટે શ્લોક ૭-૮માં વિમુજામિ જ કહ્યું છે. એટલે અહીં વ્યક્તનો આ અર્થ છે.

ગીતા : ૯. ૧૧-૧૨

પ્રસ્તાવના—અહીં શ્રીકૃષ્ણના જે ભાવ (સ્વરૂપો) નો નિર્દેશ છે; એક તો, માનુષ શરીરી શ્રીકૃષ્ણ, અને બીજું સ્વરૂપ

તે જૂતમહેશ્વરનું; આ બીજું સ્વરૂપ વર એટલે ઉચ્ચ, શ્રેષ્ઠ, માવ (સ્વરૂપ) છે. શ્લોક ૧૧માં શ્રીકૃષ્ણ એવી દૃશ્યાઈ કરે છે કે જૂતમહેશ્વર સ્વરૂપ અને માનુષ શ્રીકૃષ્ણ સ્વરૂપ, બંને એકનાં જ બે રૂપો છે, પણ મૂદાને શ્રીકૃષ્ણના જ વર સ્વરૂપ (જૂતમહેશ્વર સ્વરૂપ) નું જ્ઞાન નથી અને તે કારણથી એ વર માવજ માનુષ રૂપ શ્રીકૃષ્ણમાં હાજર છે, એ હકીકત આ મૂર્ખ લોકો સ્વીકારતા નથી, બિલટા શ્રીકૃષ્ણની અવજ્ઞા કરે છે. પણ નિષ્કામ કર્મ કરનાર તમહેશ્વર રૂપ શ્રીકૃષ્ણ છે, એ શ્લોક ૪-૧૦માં કહેલી હકીકત ભક્તોએ સ્વીકારવી જોઈએ. શ્લોક ૧૧-૧૨ શ્રીકૃષ્ણના યોગના સંબંધમાં કહ્યા છે, તે આપણે યાદ રાખવું જોઈએ. ઇશ્વર રૂપે શ્રીકૃષ્ણ એક યોગી છે, જેને સ્વીકારનાર પણ યોગી બને છે એ વસ્તુ સૌએ માન્ય રાખવી જોઈએ. આ શ્લોકમાં શ્રીકૃષ્ણને માત્ર ઇશ્વર તરીકે સ્વીકારવાનું કહ્યું નથી; પણ શ્રી કૃષ્ણના ઇશ્વર ભાવને “યોગી” તરીકે માન્ય રાખવાનો આગ્રહ આહ્વાન છે. જે એવી શ્રદ્ધા મનુષ્યને હોય તે તે રાજવિદ્યારાજગુરુ-યોગવાળો યોગી બને; જે એવી શ્રદ્ધા ન હોય, તે મનુષ્ય સકામ કર્મો જ કરે. શ્લોક ૧૨માં આ સકામકર્મીઓ જ કહ્યા છે. એવો શ્રદ્ધારહિતોથી આ યોગ શુભ રાખવાનો છે (રાજગુરુ)

અવજાનન્તિ માં મુદા માનુર્ષીં તનુમાભિતમ્ ।

પરં ; ભાવમજાનન્તો મમ ભૂતમહેશ્વરમ્ ॥૧૧॥

મોષાણ મોષકર્માણો મોષજ્ઞાના વિવેતસઃ ।

રાક્ષસીમામુરોં ચૈવ પ્રકૃતિ મોહિનીં ચિત્તાઃ ॥૧૨॥

ભાષાન્તર : જે સ્વરૂપ દ્વારા હું જૂતમહેશ્વરનાં કર્મો નિષ્કામ બનીને કરું છું તે મારું જૂતમહેશ્વર તરીકેનું રૂપ છે.

તે રૂપ માત્ર ઊંચુ (જગતમા અર્વાચીનુ) છે. તેનું જ્ઞાન જેમને નથી (અજાતન્ત) તેવા મૂર્ખો માનુષ દેહધારી તે જ પરમાત્મ રૂપ શ્રી કૃષ્ણની અવગણના કરે છે (૧૧) અને મિથ્યા આશાઓ રાખે છે (ફલાશાઓ રાખે છે), મિથ્યા કર્મો કરે છે, ખોટું જ્ઞાન ધરાવે છે અને તેઓનું ચિત્ત શુદ્ધ નથી (શુદ્ધચિત્ત વગરના તેઓ છે) તેઓએ રાક્ષસી અને આસુરી અને મોહિની પ્રકૃતિનો આશરો લીધો છે, અર્થાત્ તેઓ પોતાનાં કર્મો ફલાશાથી જ કરે છે. માટે અહીં વૈદિક કામ્યકર્મીઓની એક પ્રકારની ઓટકણી છે (૧૧-૧૨).

ગીતા : ૯. ૧૩-૧૪

મહાત્માનસ્તુ માં પાર્યં દર્શી પ્રકૃતિમાધિતા ।
 ભજન્ત્યનન્યમનસો જ્ઞાત્વા ભૂતાદિમલ્લયપમ્ ॥૧૩॥
 સતત કીર્તયન્તો મા યતન્તશ્ચ દદત્વતા ।
 નમસ્યન્તશ્ચ મા ભક્ત્યા નિત્યવૃક્તા ઉપાસતે ॥૧૪॥

ભાષાન્તર . પણ દેવી પ્રકૃતિનો આશ્રય જેમણે લીધો છે તે નિષ્કામકર્મીઓના રૂપ યોગને અનુસરનારા મહાત્માઓ, અનન્ય-ચિત્તવાળા બનીને, શ્રીકૃષ્ણને, બ્રાહ્મીમાત્ર (જૂતમાત્ર)ના વ્યયરહિત કારણ (ભૂતાદિ) અને એ રીતે નિષ્કામકર્મી, મમજીને એ જ યોગીરૂપ શ્રીકૃષ્ણનો આશ્રય લે છે (૧૩). તેઓ યત્ન કરે છે, દૈનિક નિયમ પાળે છે, શ્રીકૃષ્ણનું કીર્તન કરે છે, હમેશા સક્તિપૂર્વક શ્રીકૃષ્ણને નમસ્કાર કરે છે અને હમેશાં યોગથી યુક્ત બનીને સક્તિ વડે નિષ્કામકર્મી શ્રીકૃષ્ણની ઉપાસના કરે છે (૧૪).

નોંધ : આ શ્લોકોને શ્લોક ૪-૧૦ સાથે સંબંધ છે, તે વાત ચાલ રાખીને, શ્રીકૃષ્ણનો ઇશ્વર તરીકેનો યોગ અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણનું નિષ્કામકર્મ કરનારું ઇશ્વર સ્વરૂપ, સ્વીકારવાની અગત્ય અને એની ભક્તિની અગત્ય અહીં ગીતાએ કહી છે. સામાન્ય શ્રીકૃષ્ણસ્વરૂપની વાત અહીં કહી નથી. અહીં ભૂતાદિ જાતવા અને નિરવ્યવના શબ્દો અને શ્લો. ૪-૧૦નો સંદર્ભ પણ અગત્યનો છે.

ગીતા ૯. ૧૫-૧૯

અસ્તાવના-(૧) ઉપર, શ્લોક ૪-૧૦માં “રાજવિદ્યા-રાજગુહ્યયોગ” સમજાવીને, શ્લો. ૧૧-૧૨માં એ “યોગ” માં નાસ્તિક બુદ્ધિવાળાઓનો અને શ્લો. ૧૩-૧૪ માં એમાં જ આસ્તિક બુદ્ધિવાળાઓનો નિર્દેશ કર્યો છે. શ્લો. ૧૧માં પર ભાવ મમ મૂળમતેષ્વરમ્ દ્વારા અને શ્લોક ૧૩માં જાત્વા મા મૂનાદિમવ્યયમ્ દ્વારા મૂળ શ્લોક ૪-૧૦માં કહેલા શ્રીકૃષ્ણના “યોગી” એટલે “આત્મકામ હોવા છતાં ભૂતચંદ્રિ ઉત્પન્ન કરનાર,” સ્વરૂપનો જ સંદર્ભ લીધો છે. હવે, એ “ભૂત-મહેશ્વર” સ્વરૂપ અને ‘જેનામાં સર્વ ભૂતો રહે છે છતાં જે અનાસક્ત હોવાથી જેનામાં સર્વ ભૂતો રહેતાં નથી’ તે યોગી શ્રીકૃષ્ણને ભજનારા “ઓપનિષદિકો” અને “વેદિકો”નો નિર્દેશ શ્લોક ૧૫-૧૬માં છે, એવો મારે મત છે. શ્લોક ૧૫માં ચ+અપિ+અગ્ને કહ્યું છે; મારે તે ભક્તિમાર્ગીઓનો નિર્દેશ શ્લોક ૧૩-૧૪માં છે તેથી બ્રુહા પ્રકારના સાધકોનો નિર્દેશ શ્લોક ૧૫માં વિવક્ષિત લેવો જોઈએ. “જ્ઞાનયજ્ઞેન ચાપિ” કહીને પણ

લક્ષ્મીથી અલગ જ્ઞાનરૂપ સાધનનો જ નિર્દેશ વિવક્ષિત છે
શ્રીભગવાનને પ્રાપ્ત કરવાના જુદા જુદા સાધનો અને વિવિધ
માર્ગોનો નિર્દેશ ગીતામા વારં વાર આવે છે

(૨) અગાઉ ૪ ૨૮મા જ્ઞાનપ્રાપ્તિ અને જ્ઞાનવિતરણ કરનારા
અન્યામીઓને જ્ઞાનયના યતન કહ્યા છે, અને ૪ ૩૩મા જ્ઞાન
પ્રાપ્ત કરવું અને જ્ઞાનનું વિતરણ કરવું, જે ઠાઠ એક ગૃહસ્થ
પણ કરી શકે છે-તે પ્રવૃત્તિને જ્ઞાનયન કહેલ છે પણ ૮ ૧૫મા
જ્ઞાનયન દ્વારા જુદો અર્થ સમજવાનો છે, એમ મને જાણાય છે
માન્ય મત પ્રમાણે ૮ ૧૫મા કહેલા જ્ઞાનયનનું જ વર્ણન ૧૬-૧૮
મા છે ગીતાના સમયમા મૂળભૂત યજ્ઞની સંસ્કૃતિ જૂના
પ્રચારમા હતી, પણ આગ્રયજ્ઞ, અને ઉપનિષદોની અમર નીચે
એ વૈદિક યજ્ઞમા જ વેદિકોને એક નવું દૈદિગિન્દુ સૂજ્ય હતું
યજ્ઞનો સમગ્ર વિધિ વેદોપાસ વિધિ જ હતો, છતાં એક એકમ
તરીકે (એક વૈદિક કર્મ તરીકે) યજ્ઞ તથા યજ્ઞમા, યજ્ઞના માધનો
મન્ત્રો, અગ્નિ, વગેરેમા, સગાદિ વેદોમા, સૂક્તોમા દેવોને પિતા
માતા ઇત્યાદિ કહ્યા છે તે વચનોમા, વૃત્ર વરમાદ રોકે છે-ઇન્દ્ર
વન્સાદલાગે છે એવા વચનોમા, નામદીય વગેરે સૂક્તોમા જગતની
ઉત્પત્તિનું ઝાળ મદ્-જસન્ કહ્યું છે તે વાક્યોમા, ઉપનિષદોમા
જગતની ઉત્પત્તિ-નિચિતિ-પ્રલયનું કરનાર એક જ અદ્વિતીય
તત્ત્વ કહ્યું છે, તે અદ્વિતીય તત્ત્વ પણ શ્રીકૃષ્ણ જ તેવી માન્યતાથી
વૈદિક દેવોને જોવા સમજવામા-વૈદિકયાત્રિક સમાજે નવું દૈદિ
ગિન્દુ અપનાવ્યું હતું વેદોક્ત યજ્ઞધર્મને ત્યજવાને બદલે
યજ્ઞને નાખીને યજ્ઞધર્મમા નવી માન્યતા દાખલ કરી યજ્ઞને નવું

જીવન આ વૈદિકોએ આપ્યું હતું. અને આવા ગૃહસ્થ વૈદિક જીવનથી “મોક્ષ” મળે છે, એવો એક ધર્માન્તર, એમણે કર્યો હતો. આ “ધર્માન્તર” ન કહેવાય, પણ ધર્મનું રૂપાન્તર કયું કહેવાય. આમ વૈદિક યજ્ઞને જ એક પ્રકારનો જ્ઞાનયજ્ઞ આ વૈદિકોએ બનાવ્યો હતો.

(૩) હવે, આપણે “एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम्” નો વિગાર કરી લઈએ. મારા મતમાં શ્લોક ૧૬-૧૯માં આ “એકત્વ” ઇત્યાદિ ચારેય ઈંદ્રિયો સમજાવી છે. વૈદિકચારિકોને યજ્ઞમાં શ્રીકૃષ્ણ (ભૂતમહેશ્વરરૂપ શ્રીકૃષ્ણ) એક રીતે “એક” સમજાતા હતા, કેમ કે શ્રીકૃષ્ણ જ કંતુ ઇત્યાદિ સર્વ સ્વરૂપે હતા, એમ તેઓ માનતા હતા. પૃથક્ત્વનો અર્થ—શ્રીકૃષ્ણ તત્ત્વમાં જ, સ્વગત ભેદ છે, પ્રકૃતિતત્ત્વ પણ શ્રીકૃષ્ણમાં જ અન્તર્ગત છે, એવી દાર્શનિક મન્યતા હતી—એ અર્થ જણાય છે. बहुधा શ્રીકૃષ્ણ ક્રતુ, યજ્ઞ, સ્વધા, જીપધ મન્થ, અગ્નિ, વાજ્ય, ઇત્યાદિ રૂપે बहुधा છે, એ માન્યતા. અને विश्वतोमुखम् એટલે સમષ્ટિ જગતરૂપે ભૂતમહેશ્વર, પરમાવરૂપે શ્રીકૃષ્ણ, જે ભાવ પ્રમથ. પ્રલય સ્થાન નિઘાન અને સદસત્ત્વ શબ્દો દ્વારા અહીં વ્યક્ત કર્યો છે, તે સમજવો જોઈએ. આ તો મારી સંદર્ભાનુસારી એક કલ્પના છે. બીજી વધુ સારી કલ્પના સંદર્ભ ઉપરથી મળે તો આપણે તે સ્વીકારવી જોઈએ. શ્લોક ૧૫નો જ અર્થ શ્લોક ૧૬-૧૯માં સ્પષ્ટ કરવામાં આવ્યો છે, તે નિર્વિવાદ છે. (વિશ્વતોમુખમ્નો ૧૧મા અધ્યાયમાં જે અર્થ છે, તે જુદો હોઈ શકે, અને જુદો છે એમ હું માનું છું.)

ગીતાના સમયમાં પણ વેદિકોની મોટી સંખ્યા તો શુદ્ધ વેદોક્ત યજ્ઞને જ વળગી રહી હતી, તેથી બીજા અધ્યાયમાં વદવાદરતા નાન્યદસ્તોતિવાદિન, ત્રંગુષ્પવિપયા વેદા, ઇત્યાદિ કહ્યું છે. તેઓ ઋક્સામયજુ ને બુદ્ધી જ રીતે, સ્વતંત્ર, માનતા હતા. અત્યન્ત પ્રાચીન માન્યતા પ્રમાણે વેદમન્ત્રપ્રાહ્ણયુ સ્વતંત્ર થયેા જ હતા, પરાત્પર તત્ત્વ માથે કોઈ રીતે સંબંધ વેદોને ન હતો, દરેક દેવ પણ સ્વતંત્ર દેવતા જ હતા; જગત પણ સ્વતંત્ર ઉત્પન્ન થયેલું હતું, અગ્નિ, ઔષધ ઇત્યાદિત્રું અસ્તિત્વ પણ સ્વતંત્ર હતું.

જ્ઞાનપ્રજ્ઞેન ચાપ્યન્યે યજન્તો મામુપાસતે ।

एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विभक्तोमुखम् ॥૧૫॥

अहं क्रतुरहं यज्ञ स्वधाहमहमौषधम् ।

मन्त्रोऽहमहमेवायमहमग्निरहं हुतम् ॥૧૬॥

पिताहमस्य जगतो माता धाता पितामहः ।

येष पवित्रमोक्षार ऋक्साम यजुरेव च ॥૧૭॥

गतिर्भक्ता प्रभू. साक्षी निवास. शरणं सुहृत् ।

प्रभव प्रलय. स्वार्णं निधानबीजमव्ययम् ॥૧૮॥

सपाम्यहमहं ययं તિગૃહ્ણામ્યુત્સૃજામિ ચ ।

અમૃત ચંદ્ર મૃત્યુઞ્ચ સદસચ્ચાહમર્જુન-૥૧૧॥

ભાષાન્તર—જે ભક્તો વિશે શ્લોક ૧૨-૧૪માં મેં તને કહ્યું તેથી બુદ્ધ પ્રકારના સાધકો મને, એક માનીને, મારામાં સ્વગત ભેદ દ્વારા પ્રવૃત્તિ ઇત્યાદિ તત્ત્વો રહેલાં છે એમ માનીને (પૃથક્ત્વેન) અગ્નિ, હવિષ્ય, વેદિક દેવતાઓ ઇત્યાદિ “બહુ” સેથી હું ધુ એમ વિચારીને અને માથોમાથ લે કંઈ વિશ્વ છે તે

પણ હું છું, હું વિશ્વરૂપી છું, એમ ધાગીને (વિશ્વતો મુખમ) મને એકે નવા પ્રકારના યજ્ઞ-જે યજ્ઞને હું જ્ઞાનયજ્ઞ કહું છું તે યજ્ઞદ્વારા, બાહ્યરૂપે વૈદિક યજ્ઞ જ છતાં અન્તર્ગત પવિત્રિત ભાવનાવાળા જ્ઞાનયજ્ઞથી અમુક વૈદિકો (જવ) પૂજે છે. (એમની પૂજાની મામત્રી યજ્ઞની જ સામગ્રી છે, શેલી પણ યજ્ઞની છે, એ પૂજનને આપણે યજ્ઞ કહેવું વધારે ઠીક છે) (૧૫) તેઓ માને છે કે હું સર્વભૂતમહેશ્વર શ્રીકૃષ્ણ જે અહીં માનુષી તનુમાં છું તે હું, મોટો, અમુક મંત્રો સુધી ચાલતો વ્રતુ છું, હું જ યજ્ઞ (નાનો, દૂ કોયજ) છું, હું સ્વાહા-સ્વઘા શબ્દો રૂપે છું, હું હોમવાના પદાર્થ ઓપધ-રૂપે છું, મંત્રોચ્ચારના મંત્રોરૂપે, આત્મ્યરૂપે, અગ્નિરૂપે, હવિષ્ય-રૂપે, હું જ છું (૧૬). વેદના મંત્રોમાં વરુણ ઇત્યાદિ દેવોને પિતા, માતા, ઇત્યાદિ કહેવામાં આવ્યા છે, તો તે દેવો રૂપે હું હોવાથી, હું જ આ જગતનો પિતા, માતા, ધાતા, પિતામહ, ગણવા લાયક પરતત્ત્વ (વેદ), પાવનકાગી, ઋક્ષર, ઉચ્ચાર્યમાણ ત્રણે વેદના મંત્રો, એ સર્વ હું જ છું (૧૭). વેદના મંત્રોમાં દર્શાવેલી ગતિ (અન્તિમ પ્રાપ્ત્ય ધ્યેય), ભરણ કરનાર, ઉપગી (પ્રભુ), દરેકના કર્મો જોનાર આક્ષી, વસવા લાયક સ્થાન, આગરો, મિત્ર, ઉત્પત્તિ સ્થિતિ પ્રલયનુ કારણ, છેવટે લય થવાની જગા (નિવાન), અને કદી નાશ નહીં પામનાર વીજ હું જ છું (૧૮). સૂર્યાદિ દેવો તાપ કરે છે પણ સૂર્યાદિરૂપે હું જ છું માટે હું જ તાપ-ગરમી-ઠંડું છું. હું જ વગ્સાદ રોકું છું (વૃત્રરૂપે હું જ છું), હું જ વગ્સાદ છોડું છું (ઈન્દ્રરૂપે હું જ છું) ત્યાં નદીઓના જળો વૃત્ર પાસેથી છોડાવું છું) કળવેદના

છેલ્લાંછેલ્લાં સૂકતોમાં જેનું દર્શન થયું તે અમૃત અને મૃત્યુ
તથા મદ અને અમદ હું જ 'હું'. આવી માન્યતાવાળા વૈદિકો,
યજુર્મીઓ, એક પ્રકારના જાગૃત દ્વારા મારું પૂજન (જે
પ્રજ્ઞ હું છે તે) કરે છે (૧૬).

નોંધ . ધર્મી જરી નાંધેા પ્રસ્તાવનામાં અપાઇ ગઇ છે.
શ્લોક ૧૬માં તેા યજુની મામત્રીઓ જ કહી છે અને તે દરેક
એ શ્રીકૃષ્ણને જ માનવામાં આવ્યા છે, શ્લોક ૧૭-૧૮માં
જગતના પિતા, માતા ઇત્યાદિ જે જે એા કહ્યાં તે દરેક એ
વેદના દેવતાઓ મનાતા હતા, તે હકીકત વેદના સૂકતો વાંચ-
વાથી જુગત જ સમજાશે. તેમજ વરસાદ શેકનાર અને વરસાદના
પાણી છાડવનાર પણ વેદમાં જ (વન અને ઇન્દ્ર એ) જીવામાં
આવે છે તથા અહીં ત્રણ વેદોનો જ નિર્દેશ છે; ઋતુ-માસ-યજુઃ
નો; તેથી કહી શકાય કે આ શ્લોકો ૧૭-૧૮ વૈદિક સંસ્કૃતિનું
એક પરિવર્તન બતાવે છે; અહીં પુરાણોની સંસ્કૃતિનો નિર્દેશ
નથી; પુરાણોની સંસ્કૃતિ આમાંથી સૂચિત થઇ હોય તે શક્ય છે.
અહીં વિસ્તારભયને ક્ષીણે વેદનાં સૂકતો અમે આખ્યાં નથી; પણ
કેાઇપણ Selectatવતમાંથી અથવા ભાષાન્તરમાંથી ઘોઠાં સૂકતો
અંશવાથી શ્લોક ૧૭-૧૮ નો જે અર્થ અહીં કર્યો છે, તેની

સમયમાં અથર્વવેદનો વેદમાં સમાવેશ ન હતો. ગીતા ૨.૪૦ ૪૬ માં કામ્ય વૈદિક ધર્મનું વર્ણન છે; ત્યાં વૈદિક દેવોને ઉદ્દેશીને અગ્નિમાં આહુતિઓ આપવાનો ધર્મ વિવક્ષિત છે. પણ ગીતાના કાળમાં એ અસલ વૈદિક ધર્મમાં અનેક સુધારાઓ થયા. એવા જ સુધારાઓ ગીતા ૩ અને ગીતા ૪ માં છે. તેમજ આ (નવમા) અધ્યાયમાં શ્લો. ૧૫-૧૬માં, કામ્યવૈદિક યજ્ઞને નિષ્કામ જ્ઞાનયજ્ઞ કૈવી રીતે જનાવેલો, તે કહ્યું છે. ૬-૨૦-૨૧માં મૃગ વૈદિક અનેકદેવતાવાદી, કામ્ય, સ્વર્ગકામના પ્રધાન, ધર્મમાં માત્ર દેવતાની દૃષ્ટિએ જ પરિવર્તન થયું, અને ધર્મની કામ્યતા, સ્વર્ગપ્રાપ્તિ ઇચ્છાતૃપ્તિના સાધન તરીકે વેદ્યજ્ઞની ગણતરી, ચાલુ રહી; તે કહ્યું છે. આ અંશતઃ રૂપાન્તરમાં વૈદિક દેવોને બદલે શ્રીકૃષ્ણને આહુતિઓ અપાતી, અથવા વૈદિકદેવો શ્રીકૃષ્ણનાં રૂપાન્તરો છે એમ માનીને દેવોરૂપી શ્રીકૃષ્ણને આહુતિઓ અપાતી. આ સુધારો થયો. પણ એ યજ્ઞ કરીને યજ્ઞમાન સ્વર્ગની કામના સ્પષ્ટ જ રીતે મનમાં સેવતો. અને જન્મ-જન્માન્તરમાં આ કામના ચાલુ રહેતી ને આ પ્રકારનો વૈદિકધર્માનુયાયી અનેક જન્મો પર્યન્ત માનુષદેહમાં રહી કામ્ય, સ્વર્ગઆપનાર, યજ્ઞ શ્રીકૃષ્ણને અર્પણ કરવો અને સ્વર્ગમાં જન્મી લોગ લોગવવા, પછી કૃત્રીથી પૃથ્વી ઉપર માનુષદેહ લઈ, વળી પાછો, યજ્ઞ કરવો, એમ એજ પરંપરામાં રહેતો.

ગીતા દરેક કામ (કામના) નો વિરોધ કરે છે; પણ અતઃ જનોની દયા બાધને વૈદિક ધર્મની કામ્યતા રાખીને દેવોને સ્થાને શ્રીકૃષ્ણને આહુતિ આપવાનો જે સુધારો થયો હતો, તેની નોંધ અહીં લે છે.

ત્રંદિયા માં સોમયા. પૂતપાપા યત્તરિષ્ટ્વા સ્વર્ગંતિ પ્રાર્થયન્તે ।

તે પુણ્યમાતાઘ મુરેન્દ્રલોકમન્નન્તિ દિવ્યાન્દિવિ દેવમોગાન્ ॥૨૦॥

તે ત મુત્તયા સ્વર્ગલોક વિશાલ ક્ષીણે પુણ્યે મર્ત્યલોકં વિદાન્તિ ।

એવ ત્રયોધમમનુપ્રપદ્યા યતાગતં વામવામા લભન્તે ॥૨૧॥

ભાષાન્તર—ત્રણ વેદને વિદ્યા માનનારા, સોમરસ પીનારા, પાપથી મુક્ત, પવિત્ર, યથેલા, એક પ્રકારના વૈદિકો મને યજ્ઞોદ્ધારા યજ્ઞન (પૂજન) કરીને સ્વર્ગપ્રાપ્તિ માગે છે. તેઓ વૈદિક દેવતાઓને આહુતિ આપવાને બદલે મને આહુતિઓ આપે છે અથવા વૈદિકદેવોની મને માનીને વૈદિકદેવોને હવોપિ આપતી વખતે મને આપવાની ભાવના સેવે છે. આમ એ વૈદિકોએ, અનેક દેવતાઓ છે અને દરેક દેવ સ્વતંત્ર છે, એ મૂળ વૈદિક માન્યતા છોડી છે, મુધારી છે. પણ સ્વર્ગની કામના ચાહુ રાખી છે. તે વૈદિકો પવિત્ર (પાપરહિત) દેવોના પતિ ઇન્દ્રની દુનીઆ સ્વર્ગ મેળવીને (ત્યાં) સ્વર્ગમાં દેવના ભોજ્યપદાર્થોનો ઉપભોગ કરે છે (૨૦). તે વૈદિકો તે વિશાલ (મુખભોગવાળી) સ્વર્ગની દુનીઆના જીવનનો અનુભવ લઈને જ્યારે એમના વૈદિક યજ્ઞોનુ પુણ્ય વપરાઈ જાય છે ત્યારે ફરીથી આ મૃત્યુની દુનીઆમાં દાખલ થાય છે. ફરીથી એજ આવૃત્તિ ચાહુ રહે છે. એ રીતે, વૈદિક, કંઈક મુશ્કેલી છતાં કામ્ય, ધર્મનો આશ્રય લેનારાઓ, અને ઇષ્ટ પદાર્થોની ઇચ્છાઓ સેવનારાઓ મનાગતમ્ સ્વર્ગમાં જવું અને પાતું આવવું અને ફરીથી જવું—એવી આવૃત્તિ પ્રાપ્ત કરે છે; એમને મુક્તિ મળતી નથી. કામના રહે છે મારે મુક્તિ ક્યાંથી મળે ? (૨૧).

ગીતા : ૯. ૨૨

પ્રસ્તાવના : (૧) આ શ્લોકને ૯-૧૩-૧૪ સાથે જોડી શકાય. ૯-૧૪માં નિત્યયુક્તાઃ કહ્યું છે; અહીં, ૯-૨૨માં નિત્યાભિયુક્તાનામ્ કહ્યું છે શ્લોક ૨૦-૨૧માં કહેલા વૈદિકોથી શ્લોક ૧૩-૧૪માં કહેલા ભક્ત યોગીઓ (ભક્તિપૂર્વક નિષ્કામ કર્માચરણીઓ) જુદા છે, એમ કહેવા માટે અનન્યાચિન્તયન્તઃ ઇત્યાદિ (૯-૨૨માં) શ્લોક ૯-૨૦-૨૧ પછી મૂકવામાં આવ્યો છે. વળી ૯-૨૨માં જે કહ્યું છે તે ૯-૨૩-૨૫ના વક્તવ્યથી જુદું પડે છે. તેથી પણ અનન્યાચિન્તયન્ત શ્લોકનું સ્થાન અગત્યનું છે.

(૨) ‘ભક્તિ’ શબ્દનો અર્થ “આશ્રય લેવો”-એ છે; અને ભક્તિમાર્ગનો સિદ્ધાન્ત છે કે ભક્તિમાં “અનન્યાશ્રય” હોવો જોઈએ; એક જ દેવનો અથવા પર તત્ત્વના કોઈ પણ એક અમુક જ સ્વરૂપનો “આશ્રય”, (શરણાગતિ) હોવો જોઈએ. બીજા બધા દેવો એ “એક”નાં જ રૂપાન્તરો છે, અને પોતાના ઇષ્ટદેવને એ રૂપાન્તરોનાં નામોથી ઓળખવા છતાં આશ્રય માટે એક રૂપ જ પસંદ કરવું પડે. તદુપરાંત ભક્તિમાર્ગમાં આશ્રય લઈને ભક્તિ (ઉપાસના) કરમિઆન ઇષ્ટદેવ સિવાય કોઈ પણ “વસ્તુ”નું પણ સ્મરણ થવું જોઈએ નહીં. આ બંને અર્થો “અનન્યા” દ્વારા કહેલા છે.

(૩) અહીં માત્ર ભક્તો એટલે સંન્યાસી ભક્તો વિવક્ષિત નથી, કેમકે નિત્યયુક્ત એટલે હમેશાં સમત્વવાળા (યુક્ત ગીતા.

) એનો નિર્દેશ અહીં છે. નિત્યાભિયુક્ત શબ્દ વપરાયો છે. આ “સમત્વ”વાળા એટલે નિષ્કામકર્મી અથવા યોગી પુરુષો.

(૪) જ્યારે ભક્તિયોગનું આચરણ પરિપક્વ થાય છે, ત્યારે ભક્તના યોગક્ષેમ (વ્યવહારિક જીવન)ની ચિન્તા, જવાબદારી, શ્રીભગવાન જ માથે ઉપાડી લે છે. શ્રીભગવાન એવા ભક્તને વ્યાવહારિક મંકટમાં મૂકતા નથી, અને મંકટ આવે તો એને બચાવી લે છે. આ ઠેકાણે યોગક્ષેમ એટલે નિષ્કામ કર્માચરણની નિર્વિધનતા, મહી મલામતી, એવો અર્થ ન લેવો. પણ સ્વસ્થ અર્થ લેવો.

(૫) આવા ભક્તયોગીને અન્તે મોક્ષ જ મળે છે.

લક્ષ્મ્યાશ્રિન્તયન્તો મા મે જના પર્યુપાસતે ।

તૈર્ણા નિત્યાભિપુક્તાના યોગક્ષેમ વહામ્યહમ્ ॥૨૨॥

ભાષાન્તર : બીજા દેવ (અથવા બીજી વસ્તુનો વિચાર) ત્યજીને, આ અધ્યાયમાં કહેલા રાજવિદ્યારાજગુહ્યયોગના માગ અનુસાર મને જે હોકા ઉપામે છે તે હમેશાં “સમત્વ” ધરાવે છે, અને તેમના યોગક્ષેમનું વહન હું કરું છું.

નોંધ ; (૧) આ અધ્યાયમાં જ્યાં શ્રીકૃષ્ણ માટે (સર્વનામ દ્વારા અથવા બીજી રીતે) અનુસંધાન આવે છે ત્યાં ત્યાં આ અધ્યાયના શ્લોક ૪-૧૦માં કહેલું “શ્રીકૃષ્ણનું” જતમહેશ્વર તરીકેનું વર્ણન સ્પષ્ટ મુખ્ય જોઈએ. આ નિયમ બધા અધ્યાયોને લાગુ પડેલો જોઈએ. આઠમા અધ્યાય (૮-૨૧-૨૨)માં શ્રીકૃષ્ણને મુખ્યતરીકે જુદા કહ્યા છે; અધિયત્ત કહ્યા છે.

(૩) આ અધ્યાયમા યજ્ઞનો વિચાર આઠમા ડરતા તદ્દન જુદો છે

(૪) યોગક્ષમ વહામ્યહમમા ભક્તિનો સિદ્ધાન્ત છે

(૫) જે યોગ આ અધ્યાયમા કહ્યો છે તે એક ભક્તિપ્રધાન યોગ છે (૮ ૧૩-૧૪)

ગીતા : ૬ ૨૩-૨૫

પ્રસ્તાવના . (૧) આ અધ્યાયમા શ્લોક ૨૨ સુધી શ્રી કૃષ્ણને જ સર્વત્રેષ્ઠ, સર્વોચ્ચ, પરાત્પર તત્ત્વ માનનારાઓ વિશે કહ્યું છે (૮ ૧૧-૧૨ મિવાય, જેમા તદ્દન નાસ્તિતેનો નિર્દેશ જણાય છે), હવે, ગીતા અવદેવતાના ભક્તોનું ‘પતન’, ‘અચ્યુતિ’ થાય છે, એ ભક્તો શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ દ્વારા મળનારી નિત્ય શાન્તિ મેળવી શકતા નથી, એમ કહે છે

(૨) પણ સાથોમાથ ગીતા એક અગત્યનો ખુલાસો કરે છે કે અદ્વૈતવાદમા શ્રીકૃષ્ણ જ, એક જ, પર તત્ત્વ છે, તેથી શ્રીકૃષ્ણ મિવાય જે બીજા દેવો “અત ૪” દેવો માનવામા આવે છે અને એ ગીતે તેમનું પૂજન યજ્ઞન થાય છે, તે દેવો તત્ત્વતઃ તો શ્રીકૃષ્ણના જ રૂપો છે; અન્ય દેવોના ભક્તો ખરું જોતા શ્રીકૃષ્ણનું જ યજ્ઞન કરે છે પણ એ વસ્તુઓ ભૂલે છે, માટે એ લોકો ગીતાકત યજ્ઞન વિધિ પૂર્વક શ્રીકૃષ્ણનું યજ્ઞન કરતા નથી, (અ) એક તો પોતે જે દેવ કે દેવોનું યજ્ઞન કરે છે, તે પણ શ્રીકૃષ્ણના જ રૂપો છે, એવું જ્ઞાન હોવું જોઈએ (આ) બીજું શ્રીકૃષ્ણની અથવા એમના જ રૂપો તરીકે માનેલા દેવોની ભક્તિ અને યજ્ઞન

“નિષ્કામ” રીતે ચવાં જોઈએ. તો અનન્ત સુખરૂપ મોક્ષ મળે.
ગીતા ૧૬-૨૩ માં જુઓ. “શાસ્ત્રવિધિમૃત્યુજ્ય વર્તંતે કામકારતઃ”.

(૩) આ ત્રણ (૯-૨૩-૨૫) શ્લોકોમાં પૌરાણિક દેવતાઓના ભક્તોનો નિર્દેશ નથી, એમ લાગે છે વૈદિક દેવોના કામ્ય યજ્ઞો કરનારાઓનો નિર્દેશ અહીં છે, અહીં યજન્તિ શબ્દ વાપર્યો છે, “યજ્ઞમાં આહુતિ દ્વારા દેવોને આરાધે છે,” એ અર્થ છે. બીજું, શ્લોક ૨૪માં “અહં હિ તવ્યજ્ઞાનાં મોક્ષા ચ પ્રમુરેવ ચ”માં યજ્ઞ શબ્દ જ છે શ્લોક ૨૦-૨૧માં વૈદિક પણ મુધરેલા વૈદિકોના “યજ્ઞ” ધર્મ વિશે જ કહ્યું છે. વળી શ્લોક ૨૦-૨૧માં કામ્ય યજ્ઞ વિષે કહીને હવે ૨૩-૨૫માં પણ કામ્ય યજ્ઞ છતાં અસલ અનેક દેવવાદી વૈદિકોના ધર્મ વિશે કહે છે, તે વાજળી છે. ઉપરાંત વન્ન પુષ્પ ફલ તોયમ્માં પૌરાણિક પૂજનવિધિનું અનુસંધાન જણાય છે, તે અતિખર્ચાળ વૈદિક યજ્ઞો, જે ૧૫-૧૯, ૨૦-૨૧ અને ૨૩-૨૫માં વિવક્ષિત છે, તેના વિરોધમાં કહ્યું છે, એમ માનવું અસ્થાને નથી. ૨૫માં “દેવવ્રતાઃ”માં વ્રત શબ્દ છે તે અસલ વૈદિક શબ્દ છે. માટે શ્લોક ૨૩-૨૫માં વૈદિક સંસ્કૃતિનો મૂળભૂત કામ્ય યજ્ઞ ધર્મ જ કહ્યો છે, એમ જ અનુમાન થઈ શકે.

(૪) શ્રીકૃષ્ણ જ મૂળ પરત્વ હોવાથી વૈદિક દેવો સ્વે પણ શ્રીકૃષ્ણ જ છે, એમ ભાવના રાખવી તે ણરો વિધિ છે; બીજી ભાવના, દેવોને સ્વતંત્ર માનવા એ વૈદિક ભાવનામાં અવિધિ છે, એમ અમે ઉપર કહ્યું તે શ્લોક ૨૪A ઉપરથી પણ સાચું ઠરે છે. ૨૪A પ્રમાણે સર્વ યજ્ઞોના આહુતિ સ્વીકારનાર

દેવ શ્રીકૃષ્ણ જ છે, અને કૃષ્ણ આપનાર પ્રભુ પણ શ્રીકૃષ્ણ જ છે. દેવતાઓ “પ્રભુ” (એટલે સ્વતંત્ર શક્તિ ધરાવનાર) નથી.

(૫) શ્લોક ૨૩-૨૫ ઉપરથી જણાય છે કે એક સદ્ વિપ્રા વહુષા વદન્તિ અને એક સન્ત વહુષા કલ્પયન્તિ—એ ઋગ્વેદના દાર્શનિક મિદ્ધાન્તનો સ્વીકાર અમુક વેદિકોએ કર્યો ન હતો. જે વેદિકોએ એનો સ્વીકાર કર્યો હતો તેમનો નિર્દેશ ૯-૧૫-૧૬માં અને ધીજી રીતે ૨૦-૨૧માં પણ છે. શ્લોક ૧૫માં તે વહુષા (મા જ્ઞાતને) એમ સ્પષ્ટ કહ્યું છે.

(૬) અતિ પ્રાચીન કાળમાં જેમ વૈદિક દેવોનું યજ્ઞનમત કરનારો વૈદિક સમાજ હતો, તેમ પિતૃઓ અને ભૂતોને પણ સ્વતંત્ર શક્તિવાળા માનીને દરેક પિતૃ અને દરેક ભૂત (અમુક જીવજોતિ) ના પણ યજ્ઞ કરનારા સમાજે હતા. મૃતો દેવ તથા પિતૃ બન્નેથી ઉતરતા જીવો હતાં છતાં એમનો યજ્ઞ કરનારને તેઓ કામ્ય કૃષ્ણ આપતા અથવા પોતાનો લોક આપતા હતા, એવી માન્યતા હતી.

(૭) આ પ્રચલિત માન્યતાઓમાં, શ્રીકૃષ્ણના યજ્ઞ કરવાની માન્યતા, જે ૧૫-૧૬માં વિસ્તારથી આપી છે તે ઉમેરવાની છે, એમ ૨૩-૨૫માં (યન્તિ મદ્વાજિનોઽપિ યામ) દ્વારા કહ્યું છે. “જેમ ખીજ દેવપિતૃભૂતોનો યજ્ઞ કરનારાઓ સ્વછંદને પ્રાપ્ત કરે છે, તેમ મારો યજ્ઞ કરનારાઓ પણ મને મેળવે છે.” એ કહેવા માટે જ ૨૩-૨૫ શ્લોકો કહ્યા છે, અને તે વચન દ્વારા વૈદિક કામ્ય યજ્ઞ ઉપર ટીકા કરે છે.

યેજ્યન્ત્યદેવતા ભક્તા યજન્તે ચદ્યાન્વિતાઃ ।
 તેઽપિ મામેવ કૌન્તેય યજન્ત્યવિધિપૂર્વકમ્ ॥૨૩॥
 અહિં સર્વયજ્ઞાના ભોક્તા ચ પ્રમુરેવ ચ ।
 ન તુ મામાભિજ્ઞાનન્તિ તત્ત્વેનાતઽચ્યવન્તિ તે ॥૨૪॥
 યાન્તિ દેવવ્રતા દેવાન્પિતૃયાન્તિ પિતૃવ્રતાઃ ।
 ભૂતાન્તિ યાન્તિ ભૂતેસ્પા યાન્તિ મહાજિનોઽપિ મામ્ ॥૨૫॥

અનુવાદ : હે અર્જુન, વૈદિક દેવોરૂપે હું જ છું, એમ ભાવના અને શ્રદ્ધા રાખી યજ્ઞધર્મનું આચરણ કરનારાઓ વિશે મેં તને કહ્યું. તે ઉપરાંત (અર્ધ) જે વૈદિકો શ્રદ્ધાપૂર્વક અન્યદેવો (વૈદિક દેવો) ના યજ્ઞો કરે છે, અર્થાત્ “અમુક દેવો સ્વતંત્ર રીતે યજ્ઞોના ભોક્તાઓ છે અને યજ્ઞકર્તા આપવા શક્તિશાળી (પ્રભુ) છે એવી શ્રદ્ધાથી અન્ય દેવોના યજ્ઞો કરે છે, તેઓ પણ (અર્ધ) તાર્ત્વિક દષ્ટિએ માત્ર જ યજ્ઞન કરે છે, પણ મારા યજ્ઞો વિધિ તેઓ અનુસરતા નથી. યજ્ઞો ભોક્તા અને માનવો જોઇએ અને નિષ્કામ યજ્ઞો જ કરવા જોઇએ (૨૩). આ જ મિદ્ધાન્ત તને બીજીવાર કહું કે, વૈદિક યજ્ઞધર્મીઓ ગીતાના વિધિપૂર્વક યજ્ઞ કરતા નથી કેમકે (હિ) હું જ સર્વ યજ્ઞોનો (અપાએલી આદુતિઓનો) ભોક્તા છું અને ક્ષોનો આપનાર સ્વામી (પ્રભુ) છું; પણ આ વૈદિક યજ્ઞધર્મીઓ ખરી રીતે મને ઓળખતા નથી, તેથી તેમનું કૃણ (સ્વર્ગકૃણ) દૂક મમયનું જ છે અને તે કૃણ સ્વર્ગમાં ભોગવીને પાછા આ પૃથ્વી ઉપર પડે છે (ચ્યવન્તિ ન) (૨૪). શ્લોક ૨૦-૨૧માં જે વૈદિકો વિશે કહ્યું છે તેઓના ટેવી દશા આ અસલ વૈદિકોની

પણ થાય છે.—હે અર્જુન અત્યન્ત પ્રાચીનકાળથી ગુદા ગુદા સમાજોમાં વૈદિક દેવો, પિતૃઓ અને ભૂતોના યજ્ઞો થાય છે અને દરેક સમાજના યજ્ઞમાનો લેનો યજ્ઞ કરે છે તેને (તેના લોકને) પ્રાપ્ત કરે છે, તે જ રીતે મારો યજ્ઞ કરનારાઓ પણ મને જ મેળવે છે. જ્યેમ મારા યજ્ઞ વિશે જ્ઞાન મેળવીને મારો યજ્ઞ નિષ્કામ રીતે કરવાથી મારી પ્રાપ્તિ રૂપ અનન્ત કૃણ મળશે લોકો અનન્ત કૃણની પ્રાપ્તિવાળો મારો યજ્ઞ નથી કરતા અને વિનાશી કૃણની પ્રાપ્તિ કરાવનારા દેવો, પિતૃઓ અને ભૂતોના યજ્ઞો કરે છે. તે શોચનીય છે (૨૫).

ગીતા : ૯. ૨૬

પ્રસ્તાવના : (૧) અસાર સુધી યજ્ઞ રૂપી પૂજન પ્રકાર કહ્યો. હવે એકદમ સહેલો, સુપ્રાપ્ત, બીન ખર્ચાળ, સાદો પૂજન પ્રકાર ગીતા આર્થધર્મના સમગ્ર ગ્રંથોમાં અને કદાચ જગતના સમગ્ર ધર્મોમાં પણ પ્રથમવાર જ દર્શાવે છે. વૈદિક યજ્ઞ ધર્મ પૂજા ખર્ચાળ હતો. ગીતાએ યજ્ઞની જગ્યાએ ઉપહાર આપવાનો પૂજનપ્રકાર નવો બતાવ્યો અને ઉપહારમાં કોઈ ‘વૃક્ષતું’ પાંદડું અથવા ફુલ ધરાવવાતું અથવા કૃણ અને જળ ધરાવવાતું કહ્યું; જે એવી સામાન્ય ચીજ ભાવપૂર્વક શ્રીકૃષ્ણને ઉપહાર કરાય તો શ્રીકૃષ્ણ તેનો ઉપલોગ કરે છે (અન્નાદિ) અને તેના બદલામાં અનન્ત સુખ આપે છે; પણ આ ઉપહાર નિષ્કામ ભાવે આપવાનો છે.

(૨) સારતીય “ધર્મ” (Religion)ના પ્રાચીન ઇતિહાસમાં ગીતા ૯.૨૬ એક અગત્યનો ફાળો આપે છે. જેમ ગીતા ૨.૪૮

(વમણ્યવાધિકારસ્તે) અપૂર્વ ક્ષણો છે, તે જ ગીતે ગીતા ૯૨૬ પણ છે મૂળમાં યજ્ઞ ધર્મ અત્યન્ત સાદો હતો, અને જળની અગ્નિ અથવા દુગ્ધની ધારા દેવને આપવાની હતી, અથવા અગ્નિમાં અમિષ અર્પવાનું હતું, પણ ગીતાના સમયમાં (ક્રિયાવિશેષવહુગમ્ ૨૪૩) યજ્ઞ એક મહાન સમારંભ થઈ ગયો હતો તે વખતે ગીતાકારે (ગરીબ માટે તેમજ પૈમાદાર) ધર્મવાન્ ૩ વ્યક્તિમાં ભક્તિ ભાવની જ અગત્યતા છે, એમ નવું જ કહ્યું. તેની નોંધ ૯-૨૬ માં થઈ છે.

(૩) જે માદો પૂજનનો (અથવા યજ્ઞનનો જ) પ્રકાર આ શ્લોકમાં બતાવ્યો છે તેમાં ભગવાનને માદી રીતે 'પાદડું' વગેરે અપાતું હશે અને પૂજનનો આડબર થતો નહીં હોય તેમ વિચારીએ તો પોરાણિક પૂજન વિધિ પણ ગીતાના દેવારાધનાના આ પ્રકાર કરતા વધારે કષ્ટદાયક છે, એમ માનવું પડે છે

પત્ર પુષ્પ ફલ તોય યો મે ભક્ત્યા પ્રયજ્ઞતિ ।

તદહ ભક્ત્યુપહૃતમશ્નામિ પ્રયતાત્મન ॥૨૬॥

ભાષાન્તર-જેમ વૈદિકોને હું કહ્યું છું, કે પરાત્પર તત્ત્વ તરીકે દેવોની જગોએ મને (૪-૧૦માં કહેલા શ્રીકૃષ્ણને) સ્વીકારો, તેમાં તે જ વૈદિકોને મારે પૂજન પ્રકાર પણ શીખવવો છે. તેઓ મોટા યજ્ઞ કુટો કરે છે, અગ્નિ અથવા અગ્નિઓ પ્રકટાવે છે, સૂક્તો ગાઈને આહુતિઓ આપે છે, તેઓમાં ભક્તિભાવને બદલે વિધિને મહત્ત્વ અપાય છે, હું તેમાં અત્યન્ત સાદાઈ શીખવું છું. જે મનુષ્ય માત્ર એક પાદડું, પુષ્પ, ફળ અથવા જળ મને પ્રેમભાવથી, ગણ્યાગતિની ભાવનાથી (ભક્ત્યા)

ધરે છે તેનું તે ભક્તિપૂર્વક આપેલું જે કંઈ હાય તે હું આશીર્વાદ (બ્રહ્મણિ), કેમકે તે શુદ્ધમનથી તેણે આપ્યું છે (પ્રયતાત્મનઃ). મનની શુદ્ધિથી અને પ્રેમથી આપેલું મને બહુ જ ગમે છે; ગુદે તે જ ગમે છે.

ગીતા : ૯. ૨૭-૨૮

પ્રસ્તાવના : (૧) ખર્ચાળ યજ્ઞોની જગાએ જેમ ગીતાએ પણ પુષ્પનો યજનપ્રકાર આપ્યો તેમ હવે શ્લોક ૨૭-૨૮માં એ પણ પુષ્પથી પણ વધારે સાદો અને બીલકુલ ખર્ચાળ નહીં, એવો યજનપ્રકાર ગીતા આપે છે. યત્કતોપિ યદ્બ્રહ્મણિ-ભક્તિવાદી યોગના માર્ગમાં મનુષ્યે રાજબરોજમાં ન આવવાનું હોય તેનું કંઈ કરવાનું નથી; રાજાના જીવનમાં જ જે કરવું પડતું હોય, જે રાંધવું પડતું હોય, તે જ શ્રીકૃષ્ણને અર્પણ કરવું. એ જ પૂરતું છે. તેમ કરવાથી પોતાનાં કર્મોના બંધનથી મુક્ત રહેવાય છે. વૈદિક યજ્ઞોના જેવી મોટી તૈયારી કરવાની નથી, તેમજ પત્ર કે પુષ્પ કંઈ ધરમાં ઉગતાં નથી, પણ બહાર લેવા જવું પડે છે; ને કદાચ તેનું મૂલ્ય પણ દેવું પડે છે. પણ આ ત્રીજા યજન-પ્રકારમાં તેની પણ જરૂર નથી. પોતે જે કર્મ ધંધા તરીકે કરવું પડતું હોય તે જ, અને જે કંઈ નાની મોટી રસોઇ બાણમાં આવે તે જ સંકલ્પ વડે શ્રીકૃષ્ણને અર્પણ કરવી; તો તે કર્મો ગમે તેવા પાપમય હશે તો પણ-બંધન નહીં કરે.

(૨) યત્કુહોપિ. પ્રાચીન આર્ય જીવનમાં ત્રણ વાનાં દૈનિક કાર્યક્રમમાં હતાં. યજ્ઞ, દાન, અને તપ. કંઈપણ પ્રકારનું યજન, દાન અને તપ રાજે રાજ દરેક આર્ય કરતો; જેમ રાજ

અત્ર ખાય તેમ રોજ આ ત્રણ પણ દરેક દિવસ કરતો. તેથી ગીતા કહે છે કે જે કંઈ હવન તુ કરે તે જ મને અર્પણ કર નવો, બુદ્ધો, હવન કરવાની જરૂર જ નથી.

(૩) સન્યાસયોગયુક્તાત્મા-જ્યારે યોગી સ્વકર્મ જ શ્રીકૃષ્ણને અર્પણ કરે છે, ત્યારે તેનાથી પાપમય કર્મો થતા જ નથી કદાચ બાહ્ય દૃષ્ટિએ હિ આદિયુક્ત કર્મો કરવા પડે, તે પણ શ્રીકૃષ્ણને અર્પણ થઈ જવાથી તે “ચોતાના” કર્મો ગણેતા નથી ખરે જોતા એ કર્મોના એણે મન્યાસ એટલે શ્રીકૃષ્ણમાં ન્યાસ કર્યો છે અહીં યોગીએ કર્મોના માનસિક સન્યાસ નથી કર્યો, પણ કર્મો જ શ્રીકૃષ્ણને આપી દીધા છે, માટે એણે તો કર્મો ચોતાથી દૂર દૂરી દીધા છે, તેવા નવીન “સન્યાસ” દ્વારા એણે સમત્વ મેળવ્યું છે, તેના મનબુદ્ધિ એ પ્રકારના વિશિષ્ટ સમત્વ યુક્ત છે.

યત્કરોપિ યદ્યનાસિ યજ્ઞહોપિ દદાસિ યત્ત।

યત્તપત્ત્યસિ કીન્તેય તત્કુરુષ્વ મદવળમ ॥૨૭॥

શુભાગુભફલરેવ મોક્ષસે કમલચન ।

સન્યાસયોગયુક્તાત્મા વિમુક્તા મામુપવ્યસિ ॥૨૮॥

ભાષાન્તર હે અર્જુન, યોગનો જે સહેલો પ્રકાર જ્યોક ૨૬મા તને કહ્યો તેથી પણ વધારે સુલભ એક પ્રકાર કહું છું તારો રોજ દા હવનમા તુ અમુક કર્મો, ધધાના અને ખીજા, રોજ કરે છે, તુ રોજ કંઈક ભોજન લે છે, રોજ બધા આર્યો કંઈક દાન અને કંઈક હવનાદિ કરે જ છે, તો તે રોજ દી વસ્તુ જ મને તુ અર્પણ કરી દે તે કર્મ ઉપજી તારી માવીરી અને તારો અહ કાલ નડાવી દે (૨૭) એમ કહીશ તો (અર્થ)-

મનુષ્ય કર્મ કરે છે, પછી એ કર્મનાં સારાં ખરાબ ફલો એણે લોગવવાં પડે છે; અને આ ફલો કર્મ ત્રાથે મનુષ્યને બાંધનારા છે-તેવાં ફલોથી અને તે બાંધનોથી તું છૂટો થઈશ અને પરિણામે, તે કર્મો જ મને સોંપી દીધા, એ ભાવનાવાળા તારા સંન્યાસ રૂપી ૮૦ ચોંગ એટલે કર્મની સફળતા નિષ્ફળતામાં હર્ષશોકરહિતપણું (સમત્વ), તેનાથી યુક્ત મનધુદિવાળો તું, સંસારથી છૂટેલો, મને પામીશ; મોક્ષના અનેક પ્રકારોમાંથી “મારી પાસે હાજર” રહેવા રૂપી મોક્ષ તું મેળવીશ. મને તેં કર્મો આપ્યાં તેના પરિણામે હું તને દેહપાત પછી મારી સન્નિધિમાં રાખીશ (૨૮).

ગીતા : ૯. ૨૯

પ્રસ્તાવના : (૧) હું આ શ્લોકને ૨૮ તથા ૩૦માં, એ બન્ને શ્લોકોથી જુદો પાડીને વિચારવા ઇચ્છું છું.

(૨) મોક્ષના સાધનો ઘણાં છે; જ્ઞાન, કર્મ, ભક્તિ, ધ્યાન, જપ, ઇત્યાદિ. તે સર્વમાં “મક્તિ” સાધન વિશિષ્ટ છે. ભક્તિ એટલે ભગવાનનો આશ્રય. ભક્ત ભગવાનને શરણે જાય છે, જેમ પુત્ર પિતાને, પત્ની પતિને, શિષ્ય ગુરુને, મિત્ર મિત્રને, શરણે જાય તેમ. પણ આશ્રય અને શરણાગતિના કોઈ પણ એક પ્રકારમાં હંમેશાં આશ્રિત અને આશ્રયદાતા વચ્ચે પ્રેમની એક લાગણી રહે છે. આ પ્રેમબાંધન એક દિવ્ય બાંધન છે. એમાં સ્વાર્થ નથી, ઇશ્વરપક્ષે, ભગવાનપક્ષે તો સ્વાર્થ છે જ નહીં. ભક્તપક્ષે પણ સ્વાર્થ નથી, કેમકે સ્વાર્થમાં કંઈક આપીને કંઈક લેવાનું હોય છે અથવા કંઈ લઈને પછી દેનારનો ત્યાગ

કન્વામા આવે છે તેવું આ ભક્ત કંઈ કરતો નથી, ભલેટો માગેલું મર્વ આપનાર, અને કોઈવાર કસાટી ઢરીને આપનાર, ભગવાનમા દંઢ શ્રદ્ધા, અધિક ભક્તિ, વિશિષ્ટ પ્રેમ, પ્રેમની વૃદ્ધિ અનુભવે છે, (હો આંધળાળા, તું મને આવો પ્રેમ આપ, આવી ભક્તિ આપ)

(૩) આ “પ્રેમ” દર્શાવવાના શબ્દો અહીં નોધપાત્ર છે, “મયિ ત તેષુ ચામ્યહમ” મારામા તે ભક્તો છે અને તેઓમા હું છું, જેને માટે પ્રેમ હોય તેને આપણે આપણી પાસે રાખીએ છીએ એ પ્રેમીઓ જુદા પડતા નથી, કેમકે વિયોગ પરસ્પર સહી શકાતો નથી ભક્ત ભગવાન પાસે જ છે એટલું નહીં પણ ભગવાનમાં જ છે, પ્રેમની આ લાગણી, વ્યવહારમા જેની સાથે પ્રેમ હોય તેના વિષયમા, દરેક જણ અનુભવે છે

(૪) હવે, એક વસ્તુ ઈશ્વર જો ભક્ત માટે આવો પ્રેમ રાખે તો શું, ઈશ્વર ભક્ત પ્રતિ પક્ષપાત ધરાવે છે અને ખીજઓ પ્રતિ દ્વેષ રાખે છે, એમ કહેવાય ? ન જ કહેવાય ભલેટું ભક્તના પ્રેમનો જવાબ ઈશ્વર ન આપે તો ઈશ્વર જઈ ઠગશે, બેદરકાર ઠગશે તટસ્થતા ગુણ છે, પણ બેદરકારી અવગુણ છે

(૫) અહીં સ્વભાવથી અનામ્ભક્ત ભગવાન અને જેને અનામ્ભક્ત કેળવવા ભગવાને ઉપદેશ આપ્યો છે તે ભક્ત, એ બન્ને એક જુદી ભૂમિકામા છે, પરમ શ્રેયપ્રાપ્તિની સપાટીએ પહોંચેલા છે, ઈશ્વર દાતા છે, ભક્ત ગ્રહીતા છે અથવા બન્ને દાતાગ્રહીતા છે

(૬) ઉપ ૯-૪-૫મા મત્સ્યાનિ ભૂતાનિ અને ન ચ મત્સ્યાનિ

મૂતાનિ ૮ કહ્યું છે તેનો અર્થ કરવામાં “મયિ તે તેષુ ચાપ્યહમ્” એ વાક્ય ધણું ઉપયોગી છે. ન જ મહ તેષુ અવસ્થિત નો અર્થ ભગવાનને પોતામાં રહેલાં ભૂતો માટે આસક્તિ નથી, એમ અમે સૂચવ્યો છે; તે અર્થ રહમાના શબ્દો “મયિ તે તેષુ ચાપ્યહમ્” ઉપરથી યોગ્ય ઠરે છે. આવા વાક્યો ગીતામાં બીજે સ્થળે પણ છે. માટે ૯-૪-૫માં અનાસક્તિ દ્વારા શ્રીકૃષ્ણનો યોગ જ વિવક્ષિત છે.

(૭) જેમ ભક્તિમાં તેમ જ્ઞાનમાં પણ પ્રેમ હોય છે, સરખાવે. જ્ઞાની ત્યાત્વેવ મે મતમ્ ૭-૧૮માં જ્ઞાનીભક્ત વિવક્ષિત છે.

(૮) તથા મયિ તે તેષુ ચાપ્યહમ્ જોડે ૭-૧૨ નત્વહ તેષુ તે મયિ સરખાવે; અને ૯-૪-૫નો અર્થ પણ ૭-૧૨ની ભાષા ઉપરથી કરવો જોઈએ.

સમોઽહં સર્વભૂતેષુ ન મે દ્વેષ્યોઽસ્તિ ન પ્રિયઃ ।

ये भजन्ति तु मा भक्त्या मयि ते तेषु चाप्यहम् ॥૨૧॥

ભાષાન્તર—હે અર્બુન, હું ઈશ્વર છું; અને મારે મન બધાં, પાપી-પુણ્યવાન, બ્રાહ્મી માત્ર સમ એક સરખા છે; હું બધા બ્રાહ્મીઓ તરફ સરખો જ છું; મને કોઈ બિચ્છારપાત્ર નથી, કે નથી પ્રીતિપાત્ર. આમ હું બધા બ્રાહ્મી તરફ એક સરખું વર્તન ન રાખું, ને કોઈને બિચ્છારું અને કોઈને આહું; તો તું અને બીજા મનુષ્ય મને વિષમ પક્ષપાતી કહેશે; અને ઈશ્વરપણામાંથી મને દૂર કરશે—પણ આ તો સર્વસામાન્ય સ્થિતિ છે. કેમકે, તેવી સ્થિતિ સામાન્ય રીતે હોવા છતાં; જે ભક્તો મને પ્રેમપૂર્વક અનન્યશરણાગતિથી અને પ્રેમથી ભજે છે, મારો આશ્રય લે છે, “તેઓ મારામાં છે ને તેઓમાં હું છું,” અર્થાત અમારી

તેની વચ્ચે પ્રેમ જાંધાય છે. અમે એક બીજાની અત્યંત નજીક છીએ, અમે જુદા પડતા નથી.

ગીતા : ૯. ૩૦-૩૨

પ્રસ્તાવના—(૧) ૯-૨૯માં ભક્તિસિદ્ધાન્તની એક વિશિષ્ટતા કહી છે, કે ભક્ત અને ભગવાન વચ્ચે પ્રેમગ્રન્થી જાંધાય છે. હવે, ૩૦-૩૨ અને ૩૩-૩૪માં ભક્તિસિદ્ધાન્તની બીજી વિશિષ્ટતા કહે છે. ભક્તિના આ અધ્યાયના સિદ્ધાન્તને ગતિવિધારાત્રગુહ્ય કહ્યો છે. ત્રીથી સરળ વિદ્યા અને સર્વથી ઉત્તમ 'ગુહ્ય' કહેલ છે. જ્ઞાન, કર્મ, ધ્યાન, વગેરેમાં સાધકે અમુક વિકાસ કર્યા પછી જ પ્રવેશ મળે છે. મન વાતનારહિત બને, ચિત્તશુદ્ધિ થાય, પાપો અને પાપમય કર્મો દૂર થાય, ત્યારે જ જ્ઞાન પ્રકાશે છે અને કર્મ સફળ થાય છે. પણ ભક્તિ માર્ગમાં ભલે પાપી કે દુરાચારી ભક્ત હોય પણ જો તે એકવાર સર્વ-ભાવથી, સર્વ પ્રેમથી, ભગવાનને શરણે જાય છે, તો તે શરણાગતિથી જ તેની શુદ્ધિ થાય છે; જ્ઞાન, કર્મ, ધ્યાન, એ સર્વ સાધનોનું અનુષ્ઠાન કરતાં પહેલાં પાપોથી મુક્તિ થવી જોઈએ, પછી એ સાધન કામગર થાય છે. પણ ભક્તિના માર્ગમાં એકવાર મનુષ્ય દાખલ થાય તો પછી એના હૃદયની શુદ્ધિ સહેલાઈથી થાય છે. અગાઉથી શુદ્ધિ હોવી જ જોઈએ; એવો નિયમ અહીં નથી. આ ભક્તિ માર્ગનો ખાસ ગુણ છે. આ ગુણ એકી માથે બે લાભ આપે છે; ભગવાનનો આશ્રય લેતાં પહેલાં પાપોથી મુક્ત થવું ફરજિયાત નથી, 'પાપીને ભગવાનનો આશ્રય મળતો નથી,' અથવા 'પાપીની પ્રાર્થના ભગવાન

આંખગતાં નથી;’ એમ નથી. તદુપરાંત, ભગવાનનો આશ્રય લીધા પછી પાપીની પાપનિર્મુક્તિ જલદી થાય છે કેમકે ભક્તિ જ પાપોને દૂર કરે છે.

(૨) હવે, એક બીજી વાત. ગીતાનો યોગ જ્યારે આચરવામાં આવે છે; ત્યારે મુશ્કેલી હિંસામય કર્મમાં રહેલું પાપ યોગીને બાધ કરતું નથી. અર્થાત સમસ્ત પ્રાપ્ત થયા પછીના પાપોથી મુક્તિ મળે છે. પણ જે પાપો લઈને મનુષ્ય જન્મેલો હોય છે, જેમકે (એક રીતે) શૂદ્ર, સ્ત્રીઓ અને વૈશ્યો પાપો લઈને જ, જે પાપો કરેલાં છે તેના ફળરૂપે જ તેઓ પાપયોનિમાં જન્મેલાં છે; તે પાપોનું શું થાય ? આ પાપો ક્રિયમાણ કર્મો નથી; પણ પ્રારબ્ધ કર્મો છે, તેનું ફળ શું ભોગવવું જ પડે છે ? એ પાપોની શિક્ષા ભોગવીને ગ્રાહ્યુનો જન્મ, શુદ્ધ, પાપરહિત જન્મ, જીવને મળે; તે સિવાય શું તે જીવનો ઉદ્ધાર શક્ય જ નથી ? ગીતા કહે છે કે “શક્ય છે” “ભક્તિ દ્વારા શક્ય છે.” યોગના અમુક પ્રકારો માત્ર ક્રિયમાણ કર્મોના પાપોથી બચાવે છે; પણ ભક્તિપૂર્વક યોગ મતજન્મનાં પાપોનો પણ જલદી નાશ કરે છે. યોગના બધા પ્રકારમાં નવાં પાપો થતાં જ નથી.

(૩) ન મે મત્ પ્રણયતિ સરખાવો છિત્રાશ્રમિવ નયતિ, જે શ્રમશ્રવણને કહેલું છે કે નહિ કલ્યાણકૃત્કમ્ચિત્ દુર્ગતિ તાત ગચ્છતિ (૬.૪૦). મનુષ્યે પાપો કર્યા હોય તો તેની દુર્ગતિ થવી જ જોઈએ. પણ એ પાપોની જે કંઈ શિક્ષા હોય તે યાવ તે પહેલાં જો તે “ભક્તિ” તરફ વળે, તો દુર્ગતિમાંથી બચી જાય છે “ન મે મત્ પ્રણયતિ” એ ભક્તિમાર્ગને ઉદ્દેશીને નથી

કહ્યું; પણ પાપીસક્રાન્તું શું થાય ? તેવી શંકાનો જવાબ છે. ગીતામા જે પ્રકારની ભક્તિ રહી છે, તેમાં પતનનો ભય છે કે કેમ ? તે પ્રશ્ન અહીં (૬-૩૧મા) ઉપસ્થિત (પ્રસ્તુત) નથી. ગીતાના ચળમા “અર્થતિને” પતનનો ભય છે કે કેમ તે પ્રશ્ન ૬-૩૭ ૪૫માં સ્થાયી છે પણ તેવો પ્રશ્ન “ભક્ત”ના વિષયમાં અહીં (૬-૩૧મા) સ્થાયી નથી અહીં તો શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે જો પાપી ભક્તિના સાધનથી ભગવાન પાસે જવા ચત્ન કરે તો તે મદ્દજ થાય છે, તેણે કરેલા પાપો તેની આડા આવતા નથી આનું કારણ એ છે કે ભક્તિનું અવલંબન લીધા પછી ભક્તિ જ પાપીના પાપો દૂર ઈગીને, જલદીથી પાપીને ધર્માત્મા બનાવે છે (૬-૩૧) અહીં ભક્તિ માર્ગમા રહેલા ભયનો પ્રશ્ન પ્રસ્તુત નથી.

अपि चैत्सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक् ।

साधुरेव च मन्तव्यं सम्यग्यवसितो हि स ॥૩૦॥

ક્ષિપ્ર ભવતિ ધર્માત્મા શશ્વચ્છાન્તિ નિગચ્છતિ ।

ફોતેય પ્રતિ જાનોહિ ન મે ભક્ત પ્રણયતિ ॥૩૧॥

મા હિ વાય વ્યપાશ્રિત્ય યેઽપિ સ્યુ વાપયોનય ।

સ્ત્રિયો વૈદ્યાસ્તયા શઙ્ગાસ્તેઽપિ યાન્તિ પરાં ગતિમ્ ॥૩૨॥

અનુવાદ : હે અનુન, તને “ભક્તિ”ના સાધનનો એક વિશિષ્ટ ગુણ કહ્યો, કે ભક્તિમા ભક્ત અને ભગવાન વચ્ચે એક પ્રેમગાંઠ બંધાય છે હવે તને ભક્તિસાધનની ખીણ વિશિષ્ટતા કહું કે. ભક્તિ મિવાયના, ભગવાન પાસે જવાના જે ખીણ જ્ઞાન, કર્મ, ધ્યાન ઇત્યાદિ સાધનો છે, તે સાધનનું આચરણ કરતાં પહેલાં માધકે ચિત્તશુદ્ધિ અને પાપક્ષય મેળવવા પડે છે,

પછી જ જ્ઞાન વગેરે સમજાય છે અને કૃષ્ણ આપે છે, મોક્ષ આપે છે. વળી, જ્ઞાન નવા પાપોને થવા દેતું નથી, પણ પ્રારબ્ધનો નાશ જ્ઞાન સહેલાઈથી કરી શકતું નથી. જ્ઞાનનાં બારણાં પાપી માટે બંધ છે. પણ ભક્તિનાં બારણાં પાપી માટે તો ખાસ ખુલાં છે. માટે જો કદાચ ખૂબ દુરાચારી (પાપી) બીજા કોઈનો વિચાર માત્ર, બીજા કોઈ વસ્તુનો વિચાર પણ ક્યાં વગર મારો જ આશ્રય લે (મજતે), તો સમાજે જો પાપીને સાધુ જ માનવો, કારણ કે જો પાપીનો ભક્તિમાર્ગ જવાનો નિર્ણય જ થયો મારો છે (૩૦). અને બીજું કાગળ, પાપી જો ભક્તિનું અવલંબન લે છે તો (અવલંબન લીધા પછી) તુરત જ તે પુણ્યાત્મા બને છે અને (છેવટે) સર્વોચ્ચ ગતિ જોઈ લે કાયમી શાન્તિ તે મેળવે છે. હે કોન્ટેમ્પ્તુસ સમાજમાં જાહેર કર કે શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિનું સાધન સ્વીકારનાર પાપી હોય તો પણ દુર્ગતિ પામતો નથી (૩૧). કેમકે જે પાપયોનિ જીવો, અર્થાત્ સ્ત્રીઓ, વૈદ્યો અને શૂદ્રો હોય, તેઓ પણ મારો આશ્રય લીધા પછી, મારી ભક્તિનો રસ્તો પકડ્યા પછી, ઉત્તમ ગતિને પામે છે (૩૨).

ગીતા : ૯. ૩૩-૩૪

મસ્તાવના : (૧) મતજન્મનાં પાપો, પ્રારબ્ધ પાપો, પાપ-યોનિમાં જન્મેલાનાં પાપો, દૂર કરવાની ભક્તિની શક્તિ વિશે ૩૦-૩૨માં કહ્યું. ભક્તિની આ અજબ શક્તિ ઉપરથી ગીતાકાર ભક્તિની એક બીજી શ્રેષ્ઠતા ‘પરિણામ’ની જેમ, તારવી કાઢે છે. પુણ્યશાળી બ્રાહ્મણ તથા રાજર્ષિઓ માટે જ્ઞાન

વગેરે સાધનો કરતા ભક્તિ સાધન વધારે સારુ છે, કેમકે વધારે જલદી કામ કરે છે. ભક્તિ પાપીઓને જલદી નિષ્પાપ કરે છે અને પછી મોક્ષ આપે છે, તો નિષ્પાપોને તો ત્વરિત મોક્ષ આપી દે છે. અર્જુન સાર્થર્ષિ અથવા ક્ષત્રિય છે, પુણ્યયોગી છે, તો જ્ઞાન, ધ્યાન, નો આશ્રય ન લેતા તેણે ભક્તિનો આશ્રય લેવો લેથી શીઘ્ર મોક્ષ મળે.

(૪) અનિત્યમમુષમ્ દુનિયા દુ ખથી ભરેલી છે; માટે સુખ, શાન્તિ સુખ મેળવવા યત્ન કરવો જોઈએ, દુનિયાનું સુખ, છેવટે દુ ખરૂં છે, માટે દુનિયામાં પડી ન રહેવું જોઈએ ભુલ્લ ભગવાને પણ આમ કહેલું

(૩) મામર્થ્યસિ મરણાવે મામર્થ્યસિ સત્ય તે પ્રતિજ્ઞાને પ્રિયાઽસિ મ-
ભક્તિના સ્વત મિદ્ધ ળળને લીધે શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને પોતાના તન્મયી એક મંત્રારની ખાતરી આપે છે કે ભક્તિને આશ્રય, અવલંબન, છુ કરીશ તો તું મને જ પાગીશ. મને જલદી પામીશ, એમ અહીં કરેલા ઇચ્છુ છે.

જિ પુનર્ગ્રહણા પુષ્યા મક્તા રાજવયસ્તયા ।

અનિત્યમમુષ લોભમિગ પ્રાપ્ય મજસ્ય મામ્ ॥૩૩॥

મમતા મવ મદ્ભક્તો મધાતો માં નમસ્કુદ ।

મામર્થ્યસિ પુર્વવંમતમાન મત્પરાયશ્ચ ॥૩૪॥

તત્ત્વાદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગોનામુપાસિત્તુ વ્રજાવિદ્યામો યોગનાભે
શ્રીમદ્ભગવદ્ગોનામુપાસિત્તુ રાજ વિદ્યારાજગુહ્યયોગો મામ નમષોઽપ્યાય ૧૯।

અનુવાદ-હે અર્જુન, ભક્તિમાં પાપીને પાપમુક્ત કરવાની શક્તિ છે અને પાપથી મુક્ત કર્યા પછી ભક્તિ પાપીને એટલે

શુદ્ધ થએલા પાપીને મોક્ષ આપે છે. પણ જો જન્મશુદ્ધ એવા પ્રાક્ષણો અને રાજર્ષિઓ ભક્તો બને તો પૂછવું જ શું? એમને જલદી ભુક્તિ મળી જાય, ભક્તિતના બળથી. આ દુનિયા અનિત્ય, વિનાશી છે, દુનિયાનું મુખ સ્વરૂપ સમયનું છે; જે કંઈ મુખ જેવું લાગે છે, તે છેવટે તો ઝસુલ છે, દુનિયા જ દુઃખમય છે; દુનિયાની દુઃખમયતાનો દરેક સમજી માણસે વિચાર કરવો જોઈએ. આવી દુઃખમય દુનિયામાં આવીને તું મારી ભક્તિ કર; ભક્તિ દ્વારા તને શાન્તિ, ખીજા સાધનો કરતાં જલદી મળશે (૩૩). હવે, ભક્તિના સ્વજત બળને લીધે હું તને એક ખાતરી આપું છું તે શ્રાંભળ. તારું મન મારામાં રાખ, મારો આશ્રય (શરણાગતિ) લે, તારા બધા યજ્ઞો, દેવોને બદલે મને જ આપ, જેમ ૨૬૦ક ૧૫-૧૬માં, તથા ૨૭માં, ૩૪Aમાં કહ્યું તેમ, મને જ નમસ્કાર કર (૨૬૦ક ૧૪). આમ તારા મનને સમત્વ-યુક્ત બનાવીને અને મને તારું ધ્યેય માનીને તું ભક્તિમાર્ગે મને જ મેળવીશ. (૩૪). આ અધ્યાયના નામ રાજવિદ્યારાજગુહ્યયોગની સમજણ અને ઉપર આપી છે (જુઓ ભા. ૨ પા. ૨).



અધ્યાય દશમો

ગીતા : ૧૦.૧

મસ્તાવના-આ અને આવા બીજા શ્લોકો જે બીજા ઘણા અધ્યાયોના પ્રારંભમાં ગીતાકાર આપે છે તેનો બરાબર અભ્યાસ થવો જોઈએ. આવા શ્લોકો ગીતાના અધ્યાયોનો પરસ્પર સંબંધ કેવો છે તે બતાવે છે. નવમા અધ્યાયનો કોઈ મુદ્દો બાકી રહી ગયો નથી અથવા આગલા કોઈ અધ્યાયમાં જે કંઈ છે તેનું કંઈ અસ્પષ્ટ રહેલું સમજાવવાની કે સવિસ્તર કહેવાની જરૂરિયાત ઉપસ્થિત થઈ નથી, કે જેથી દશમો અધ્યાય શરૂ કરવો જ પડે. ગીતાકાર શ્રીભગવાન પાસે જ કંઈ નવું કહેવડાવવા માટે ૧૦મો અધ્યાય શરૂ કરાવે છે. નવમા અધ્યાયની શરૂઆત પણ, આમ જ “હું તને જ્ઞાન કહીશ” એમ કહીને થઈ હતી. ૧૪મા અધ્યાયનો પહેલો શ્લોક પણ આમ જ શરૂ થાય છે: “હું તને અનેક જ્ઞાનોમાંથી ઉત્તમ જ્ઞાન એક વાર દર્શાવી આગળ કહીશ”. બીજા દેટલાક (૧૫મો વગેરે) અધ્યાયોમાં પણ આમ જ શરૂઆત થાય છે. ગીતાના દરેક અધ્યાયમાં એક સ્વતંત્ર યોગ વિવર્ણિત છે.

ધીમહિયો ધીયો

મૂય एय महाबाहो शृणु मे परमं वचनम् ।

यत्तेजोयमाणाय वदामि हितश्रम्यया ॥१॥

અનુવાદ : શ્રી ભગવાન કહે છે, હે મહાબાહુ અર્જુન, ફરીથી (અથવા આગળ) જ તું મારો ઉત્તમ ઉપદેશ સાંભળ, જે હું તારા હિતની ઇચ્છાથી, મારા ઉપદેશથી આનન્દ પામતાં તને કહીશ (૧).

નોંધ : જેમ નવમા અધ્યાયમાં અર્જુન મનસુધુ હોવાથી શ્રીકૃષ્ણે શરૂઆત કરી તેમ અહીં અર્જુન પ્રીયમાણ છે, એ કારણથી શરૂઆત કરી છે. આ તો ગીતાકારની નવો યોગ શરૂ કરવા માટે એક યુક્તિ છે, જે દ્વારા તેઓ પોતાના નવા યોગને શ્રીકૃષ્ણના મુખમાં મૂકી શકે અને “શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદ”નો શાગ બનાવી શકે. આ રીતે અર્જુનના ‘પ્રીયમાણત્વ’ના મિયે ગીતાકારે આ અધ્યાયની શરૂઆત કરી છે.

ગીતા : ૧૦ ૨-૩

પ્રસ્તાવના : (૧) આ બે શ્લોકોમાં, શ્રીકૃષ્ણ સર્વોત્કૃષ્ટ તત્ત્વ છે, એમ કહ્યું છે. શ્રીકૃષ્ણની સર્વોત્કૃષ્ટતા સિદ્ધ કરવા માટે ભુદા ભુદા અધ્યાયોમાં ભુદી ભુદી રીતો લેવામાં આવી છે. સાતમા અધ્યાયમાં, શ્રીકૃષ્ણની અપરા અને વરા એ બે પ્રકૃતિઓ છે અને શ્રીકૃષ્ણથી વરતર ‘અન્યન્ વિન્નિન્ન’ નથી એમ કહ્યું છે. આઠમા અધ્યાયમાં, વર અક્ષરને શ્રીકૃષ્ણનું ઘામ (૮.૨૧) કહ્યું છે; અને શ્રીકૃષ્ણને પ્રાપ્ત કર્યા પછી ચુકત ફરીથી આ દુનિયામાં જન્મ લેતો નથી એમ કહ્યું છે; તથા પુરુષ ને અધિવજ્ર યીકૃષ્ણનું એક સ્વરૂપ કહેવા ઇચ્છ્યું હોય, એમ આઠમા અધ્યાયના શ્લોકો ઉપરથી જણાય છે, તે અમે અગાઉ બતાવ્યું છે નવમા અધ્યાયમાં જગત સૃષ્ટિરૂપ યોગ અથવા નિષ્કામ

કર્મ કરનાર તરીકે શ્રીકૃષ્ણ હોવાથી તેમની પરાત્પરતા સિદ્ધ થાય છે.

અહીં દશમા અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણ પરાત્પર છે એમ સાબિત કરવા માટે શ્રીકૃષ્ણ દેવો અને મહર્ષિઓના આદિ (કારણ) છે, એમ દલીલ આપી છે. આ દલીલ વૈદિક સમાજની તે વખતની સ્થિતિ ઉપરથી ઉદ્ભવી લાગે છે. વૈદિક સમાજ દેવો અને મહર્ષિઓમાં માન્યતા ધરાવતો હતો. તે દેવો સ્વતંત્ર હતા. વેદનાં સૂક્તોના દરેકના એક “દેવતા” છે; અને દરેક સૂક્તના “દ્રષ્ટા” એક મહર્ષિ અથવા ઋષિ છે. શ્રીકૃષ્ણ દેવોના આદિ હોવાથી અને શ્રીકૃષ્ણનો આદિ બીજો કોઈ ન હોવાથી શ્રીકૃષ્ણ અનાદિ છે. શ્રીકૃષ્ણ અજ અને લોકોના મહેશ્વર છે.

(૨) શ્રીકૃષ્ણનો આ મહિમા અહીં શા માટે કહ્યો છે? ખુદ શ્રીકૃષ્ણનો નિર્દેશ જ અહીં શા માટે કર્યો છે? શ્રીકૃષ્ણને “જગત્કારણ” તરીકે સમજાવવા? એટલે શું એક દાર્શનિક મતનું પ્રતિપાદન કરવા માટે શ્રીકૃષ્ણની મહત્તા અહીં કહી છે? ના, શ્રીકૃષ્ણનો મહિમા યોગનો એક પ્રકાર બતાવવા અહીં ગાયો છે. કેમકે એક નવી રીતે શ્રીકૃષ્ણને જાણનાર પોતાના કર્મો કરવામાં અર્જુનની જેમ સંમોહ અનુભવતો નથી; શ્રીકૃષ્ણનું જ્ઞાન ધરાવનાર સર્વપાપોથી છૂટે છે (મર્વપાપં પ્રમુચ્ચતે); પોતાના વર્ણ વગેરેનાં જે જે કર્મો રાજ રાજ કરવાનાં હોય છે તે કર્મોનાં પાપો શ્રીકૃષ્ણને જાણનાર યોગીને વગગતાં નથી. હવે પછીના શ્લોકોમાં કહેવામાં આવ્યું છે કે અજ, અનાદિ, લોકમહેશ્વર શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિઓ

અને યોગ જાણનારને અવિકંપ યોગ એટલે “ક્ષયોગ” પ્રાપ્ત થાય છે (૯-૭). તદઉપરાંત શ્રીકૃષ્ણ વિશે બીજું પણ ઘણું અહીં કહ્યું છે. આ પરિપક્વયોગ જાણનાર સર્વકર્મો કરે છે, છતાં તે કર્મોમાં રહેલા પાપોથી મુક્ત રહે છે, એમ શ્લોક ત્રીજાના ઉત્તરાર્ધનો અર્થ વિવક્ષિત છે, અથવા (અસમૂહ. સ માર્ગેષુ સર્વપાપૈઃ પ્રમુચ્યતે-એ વાક્ય દ્વારા) કહેલો જ છે.

ત મે વિદુઃ સુરગણાઃ પ્રભવં ન મહર્જયઃ ।

અહમાદિહિ દેવાના મહર્ષીનાં ચ સર્વજઃ ॥૨॥

શ્રી મામજમનાદિ ચ વેતિ લોકમહેષ્વરમ્ ।

અસમૂહઃ સ માર્ગેષુ સર્વપાપૈઃ પ્રમુચ્યતે ॥૩॥

સાપાન્તર-હે અર્જુન, વૈદિકે દેવોમાં અને ઋષિઓમાં માને છે; વૈદિકેની સૂક્તો નામની પ્રાર્થનાઓને દરેકને એક દેવ અને તે સૂક્તનાં એક દ્રષ્ટા નક્ષિ હોય છે. આ દેવોને અને ઋષિઓને તેઓ અનાદિ માને છે. પણ ખરી હકીકત એ છે કે તે દેવો અને તે ઋષિઓ જ જાણતા નથી કે હું કૃષ્ણ ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયો. જો દેવો અને ઋષિઓ અનાદિ હોય અને હું કૃષ્ણ અનાદિ ન હોઉં તો તે દેવો ઋષિઓને મારી ઉત્પત્તિ ક્યાંથી થઈ, તેનું જ્ઞાન હોવું જોઈએ. પણ તેમને તે જ્ઞાન નથી, કેમકે દેવો અને મહર્ષિઓની જ ઉત્પત્તિ મારામાંથી થઈ છે, તેમની ઉત્પત્તિનું કારણ હું છું. તેમની ઉત્પત્તિ મારામાંથી કેવી રીતે થઈ છે તે હું તને શ્લોક ૬માં કહીશ (૨). જે મનુષ્ય મને અજ્ઞ, અનાદિ અને લોકમહેશ્વર જાણે છે તેને (પોતાના કર્તવ્ય વિશે) સંમોહ થતો નથી, તે તે પોતાના જ્યાં કર્મો (પાપમય કર્મો

પણ) કરે છે અને છતાં સર્વ પાપોથી મુક્ત રહે છે. કેમકે મારા જ્ઞાનથી મનુષ્યને એક નવા પ્રકારનું સમત્વ, એક નવો યોગ મળે છે (૩).

ગીતા : ૧૦. ૪-૭ અને ૮-૧૧

પ્રસ્તાવના : શ્રીકૃષ્ણ સર્વોચ્ચ તત્ત્વ છે એમ શ્લોક ૨-૩માં કહ્યું છે. સાથે એમ પણ કહ્યું છે કે શ્રીકૃષ્ણના જ્ઞાનથી (અર્જુનને થયો તેવો) સ્વકર્તૃવ્ય વિશે સંભોધ થતો નથી અને જે પાપકર્મો જીવનમાં કરવાં પડે, તેનાં પાપોથી મનુષ્ય મુક્ત રહે છે આ બીજી વાત જ ગીતામાં સુખ્ય કહેવાની છે. પોતાનાં કર્મો એવી રીતે કરવાં કે તેનાં સારાં ધરાળ ફળો કર્તાને સ્પર્શ ન કરે; તેવી એક રીત જ બતાવવાનો અહીં ગીતાનો સુખ્ય ઉદ્દેશ છે. તે ઉદ્દેશ જ ૧૦-૩૬માં સ્પષ્ટ કહ્યો છે. તેથી શ્રીકૃષ્ણનાં સર્વોચ્ચતાનો વિષય પણ અહીં ગોણું છે.

ગીતા : ૧૦. ૪-૭

પ્રસ્તાવના (૧) હવે, સર્વોચ્ચ તત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણ પાસેથી પ્રાણીઓને વિવિધ ભાવો પ્રાપ્ત થાય છે; અર્થાત મનુષ્યો જે જે કંઈ જુદા, જ્ઞાન, અસંભોધ (કર્તૃવ્યની સ્પષ્ટ સમજણ), ક્ષમા, મત્વ, ઇત્યાદિ મદ્રજુલો, પોતામાં અનુભવે છે અને ધરાવે છે, તે સર્વ એ પ્રાણીઓનાં પોતાનાં ભૂતકાળના કર્મોને લીધે પ્રાપ્ત થએલા અનુભવો નથી, પણ શ્રીકૃષ્ણ સર્વોચ્ચ તત્ત્વ તરીકે તે તે પ્રાણીઓને વિવિધ અનુભવો કરાવે છે. મરખાવો-નર્મ મવિનાગાન્ શ્રૂ. ૧૧. ૧. આ કાર્ય શ્રીકૃષ્ણ નિઃકામ રીતે કરે છે કેમકે શ્રીકૃષ્ણ આસકામ છે. શ્લોક ૭માં, આ કાર્યને

શ્રીકૃષ્ણનો “યોગ” “સમસ્તયુક્ત કર્મ” કહેવામાં આવેલ છે. શ્રીકૃષ્ણનો યોગ સમજવાથી મનુષ્યનો પોતાનો યોગ અવિકર્ય થાય છે (૧૦-૭).

(૨) શ્લોક ૧૦-૬ માં—પૂર્વકાળના સાત મહર્ષિઓ અને ચાર મનુષ્યો શ્રીકૃષ્ણનાં જ સ્વરૂપો (માવા.) હતા અને શ્રીકૃષ્ણના માનસ સ્વરૂપો તરીકે જનમ્યા હતા, અર્થાત્ મનુષ્ય કે ઇતર પ્રાણીઓની જેમ યોનિજ ન હતા, પણ શ્રીકૃષ્ણના મંકલ્પ માત્રથી જ જનમ્યા હતા. આ સૃષ્ટિને શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિ એટલે શ્રીકૃષ્ણની જ વિશિષ્ટ આકૃતિઓ કહી છે. આ વિભૂતિનું જ્ઞાન થવાથી, જેમ શ્રીકૃષ્ણના યોગના જ્ઞાનથી થાય છે તેમ, મનુષ્યનો પોતાનો યોગ અવિકર્ય થાય છે.

(૩) આમ ૧૦-૪-૭ માં શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિ અને યોગ કહ્યા છે; તે અહીં ગીતામાં સ્વતંત્ર વિષયો તરીકે કહેલા નથી; પણ “વિભૂતિયોગ” એટલે ગીતાના યોગનું એક સ્વતંત્ર સ્વરૂપ, તે રજુ કરવા માટે તેમાં સાધન તરીકે કહ્યા છે. વિભૂતિયોગનો અર્થ: શ્રીકૃષ્ણ વિશિષ્ટ રૂપો ધારણ કરે છે અને તે રૂપોદ્વારા જગતમાં પોતે જ જુદા જુદા નિબંધામ કર્યો કરી રહ્યા છે, એવું વિભૂતિઓનું જ્ઞાન થવાથી મનુષ્યનો પોતાનો યોગ પરિપક્વ બને, તેવો, મોર્ચનો એક પ્રકાર. આ હકીકત શ્લોક ૭ ઉપરથી સ્પષ્ટ સમજાય છે. શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિઓ (ની સમજણ) દ્વારા સમત્વ, તેનું નામ વિભૂતિયોગ. શ્લોક ૭માં આ અધ્યાયનું નામ સમજાવે છે.

યુદ્ધિર્જાનમસંમોહઃ ક્ષમા સત્યં દમઃ શમઃ ।

સુહૃદુત્તં ભવોઽભાવો મયં ચાભયમેવ ચ ॥૪॥

અહિંસા સમતા તુષ્ટિસ્તપો દાનં યજ્ઞોઽયનાઃ ।

ભવન્તિ ભાવા ભૂતાના મત્ત એવ પૃથત્વિધાઃ ॥૫॥

મહર્ષયઃ સપ્ત પૂર્વે ચત્યારો મનવસ્તથા ।

મદ્ભૂત્યા માનસા જાતા યેષા લોકેશ્વરાઃ પ્રજા ॥૬॥

એતા વિભૂતિ યોગં ચ મમ યો વેતિ તત્સમતઃ ।

સૌઽવિકમ્પેન યોગેન યુજ્યતે નાત્ર સંશયઃ ॥૭॥

અનુવાદ :- હે અર્જુન, હવે તને એક નવો યોગ કહું છું. મનુષ્યોને ઘણા ધણા માર્નાત્રિક અનુભવો, સદ્ગુણો, સ્થિતિઓ- માંથી પસાર થવું પડે છે. આ બધી, મનોવૃત્તિઓ અને અનુભવો મનુષ્યના પોતાના અનાદિ અને પૂર્વ કર્મોને લીધે નથી થતાં, પણ હું એમને આ સદ્ગુણોના અનુભવો કરાવું છું; કેમકે મારા તરફથી એ મનોવૃત્તિઓ મનુષ્યોમાં ઉદ્ભવે છે. આ સિદ્ધાન્ત પ્રમાણે શુદ્ધિ, જ્ઞાન, સ્વકર્તાત્વની સમજણ (અસમોહ), ક્ષમા, સત્ય, ઇન્દ્રિયોનો સંયમ (દમ.), મનનો સંયમ (શમ.), સુખ, દુઃખ, કોઈ વસ્તુની હાજરી (મવઃ) અને કોઈ વસ્તુની ગેરહાજરી (અમાવ.), ભય અને ભયનો અભાવ, (૪) અહિંસા (હિંસાના અભાવની વૃત્તિ), કર્મની સદ્ જતા-નિષ્ફળતામાં મનનું સમત્વ, જેને ગીતામાં યોગ કહેલ છે તે, મંતોષ, તપ, દાન, યજ્ઞ, યજ્ઞનો અભાવ-આ અને આવા વિવિધ શારીરિક તથા માર્નાત્રિક ભાવો પ્રાણીઓને-મનુષ્યોને- પોતાનાં કરેલાં અનાદિ કર્મોનાં પરિણામે મળતા નથી, પણ મારી પાસેથી (મારી ઇચ્છા)થી મળે છે. હું સર્વોચ્ચ

તત્ત્વ તરીકે એમને જ્ઞાવા અનુભવો કરાવું છું (૫). હે અર્જુન, જૂના કાળમાં સાત મહર્ષિઓ થયા અને ચાર મનુષ્યો થયા. તે વાત જાણીતી છે. એ અગિયાર વ્યક્તિઓની આ પ્રજાઓ આપણે દુનિયામાં જોઈએ છીએ. તે અગિયાર વ્યક્તિઓ રૂપે મારાં જ (માનસ) સ્વરૂપો જન્મેલા હતાં. એ રૂપે હું જ મારા મનોજાળથી પ્રકટ થયો હતો. હું મારા મનઃસંકલ્પથી જે જે રૂપે જનુ છું તે રૂપ મારી 'વિભૂતિ' (વિશિષ્ટ જનપુ) કહેવાય છે (૬). શ્લોક ૪-૫માં મેં મારાં નિષ્કામ કર્મો તને કહ્યાં અને શ્લોક ૬માં મારાં વિશિષ્ટરૂપોમાંથી જે પ્રકારના, મહર્ષિઓ તરીકેનાં અને મનુષ્યો તરીકેનાં, રૂપો તને કહ્યાં. આમ, મેં મારો યોગ અને મારી વિભૂતિનો સિદ્ધાન્ત (વિભૂતિમાં એક વચન છે), એ જે વસ્તુઓ કહી. આ જો વાતો તને કહેવાનું કારણ એ છે કે ગીતાનો મુખ્ય વિષય યોગનો છે, અને જે યોગાનુયાયી મારી વિભૂતિનો સિદ્ધાન્ત અને મારો યોગ જાણે છે તેનો પોતાનો યોગ દઢ થાય છે, એટલે કે એને દઢ (અવિકંઠ્ય) ફલયોગની પ્રાપ્તિ થાય છે. એમાં કંઈ શંકા નથી (૭).

નોંધ-(૧) ઋષયઃ સપ્ત પૂર્વે ચત્વારો મનવસ્તયા-ના ધણા અર્થો થાય છે. Bhagavadgita: A Fresh Approach P. 415

ગીતા : ૧૦.૮-૧૧

પ્રસ્તાવના : (૧) જરૂર જોતાં આ શ્લોકો અગાઉના ચાર (શ્લોક ૪-૭) સાથે જ લેવા, વિચારવા જોઈએ. કેમકે, નીચેની ચર્ચા ઉપરથી જણાશે કે, શ્લોકો ૮-૧૧માં આગલા ચાર શ્લોકોનો જ વિષય આવું છે.

(૨) શ્લોક ૮માં કહ્યું છે કે અહં સર્વસ્ય પ્રથમ : ‘હું’ દરેકની (બધાની) ઉત્પત્તિનું મૂળ છું.’ આ વાક્ય શ્લોક ૨-૩ની હકીકતને ધ્યાનમાં રાખીને લખાયું છે. ૧૦.૨-૩માં શ્રીકૃષ્ણ સર્વ જગતનું મૂળ છે, એમ કહ્યું છે. તેવી જ રીતે, શ્લોક ૮માં ‘મત્ત સર્વં પ્રવર્તેતે’ મારામાંથી દરેકની પ્રવૃત્તિ થાય છે’-આ વાક્ય, મારા મત મુજબ, શ્લોક ૪-૭ના વિષયનો સંક્ષેપ છે. ૪-૫ મુજબ દરેકને બધી મનોવૃત્તિઓ પોતાનાં પૂર્વ કર્માનુસાર નહીં, પણ ઈશ્વર શ્રીકૃષ્ણ પાસેથી જ મળે છે; તો તે મુજબ જ દરેક પોતાનાં કર્મ (પ્રવૃત્તિ) કરે છે. મહર્ષિઓ અને મનુષ્યો રૂપે શ્રીકૃષ્ણે જ પ્રજાઉત્પાદન (પ્રજાસૃષ્ટિ)ની બધી પ્રવૃત્તિ કરી છે. આ બંને બાળતોનો ઉપયોગ ગીતા પોતાના વિભૂતિયોગની સમજણ માટે કરે છે. આ બંને બાળતો જાણીને મનુષ્યે શ્રીકૃષ્ણનો આશ્રય લેવો. આમ ભક્તિ દ્વારા વિભૂતિયોગ મિલ્લ કરવો, એમ અહીં કહ્યું છે (૧૦.૮).

(૩) જ્યારે મનુષ્ય વિભૂતિયોગ સાધવા શ્રીકૃષ્ણનો આશ્રય લે છે, એમની ભક્તિ કરે છે, ત્યારે તેવા ભક્તિવાળા વિભૂતિયોગના અનુયાયીઓને સામેથી આવીને શ્રીકૃષ્ણ વૃદ્ધિયોગ એટલે સમત્વ-બુદ્ધિવાળો યોગ (નિષ્કામ કર્માચરણ) આપે છે. આમ સામેથી આવીને શ્રીકૃષ્ણ ભક્તને માર્ગદર્શન આપે છે, કેમકે શ્રીભગવાન દયાળુ છે (અનુસ્મયાયમ), પોતાના ભક્તને મદદ કરે છે, ભક્તનું અજ્ઞાન ભગવાન પોતે જ દૂર કરે છે (શ્લોક ૧૧). આ રીતે શ્લોક ૭માં કહ્યા મુજબ શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિ અને શ્રીકૃષ્ણના યોગના જ્ઞાનથી યોગાનુયાયીનો વિભૂતિયોગ દૃઢ, દૃઢતર થાય છે.

(૪) અહીં સંક્રિતનો એક મહાન સિદ્ધાન્ત રજૂ થયો છે. જંવારે સક્રા સગવાનનું “સજન કરે છે” એટલે આશ્રય લે છે, અને ભક્તિપરાયણ થવા મથે છે, ત્યારે કૃષ્ણર જ આમેથી આવીને એના અસાનનો નાશ કરે છે. સગવાનમાં આવા ભક્ત માટે અનુકંપા છે. તેથી સગવાન આમ સહાનુભૂતિથી સક્રાને શુદ્ધિ યોગ આપે છે, ભક્ત જે માગે છે, તે તેને સહેલાઈથી સગવાન આપે.—જો શ્લોક ૮-૧૧નો આમ અર્થ કરીએ તો, શ્લોક ૭માં જે કહ્યું છે કે યોગાનુયાયીનો યોગ દૃઢ થાય છે, તે કેવી રીતે થાય છે, તેની સમજણ ૮-૧૧માંથી આપણને મળે છે.

અર્હ સર્વસ્ય પ્રભવો મત્ત. સર્વં પ્રવર્તતે ।

इति मत्वा भजन्ते मां बुधा भावसमन्विताः ॥८॥

मन्त्रित्ता मद्गतप्राणा बोधयन्तः परस्परम् ।

कथयन्तश्च मां नित्यं तुष्यन्ति च रमन्ति च ॥९॥

तेषां सत्तત્તદુક્તાનાં મજતાં પ્રીતિપૂર્વકમ્ ।

ववामि बुद्धियोगं तं येन मामुपयान्ति ते ॥१०॥

સેવામેવાનુકંપાર્પમહમતાનજ તમઃ ।

नाशयाम्यात्मभावस्यो ज्ञानदीपेन भास्वता ॥११॥

અનુવાદ—મેં તને ઉપર શ્લોક ૨-૩માં જે કહ્યું તેનો અર્થ સંક્ષેપમાં એમ છે કે આ સર્વ જગત્ની ઉત્પત્તિ મારામાંથી છે; તથા તને ૪-૬માં જે કહ્યું તેનો સંક્ષેપ એ છે કે આજુ જગત મારામાંથી પોતાની પ્રવૃત્તિ કરે છે; હું વિભૂતિરૂપે પ્રકટ થઈને પ્રવૃત્તિઓ કરું છું. આ જો બાબતો જાણીને શરણાગતિ અને પ્રેમની લાગણીપૂર્વક હાથ મળુપ્યો મારો આશ્રય લે છે (મા મજન્તે) (૮). આ મારો આશ્રય લેનારાઓ મારામાં

ચિત્ત રાખી, મારામાં પ્રાણ (જીવન) પરોવી, (ખાનગીમાં) પરસ્પર મારી સમજણ આપી તથા મારો જે અનુભવ થયો તથા તે પરસ્પર કહી, મારી જ કથા-બીજાઓને થયેલા અનુભવોની વાર્તાઓ-કહે છે, અને હમેશાં એવા જીવનમાં સંતોષ મેળવે છે અને આનન્દ કરે છે (૬). હવે, એવા ભક્તો પ્રતિ હું કેવું વર્ણન આપેથી, મારા તરફથી, ખતાવું છું તે સાંભળ. ઉક્ત પ્રકારના, હમેશાં સમત્વવાળા (સતતયુક્તાનામ્), પ્રેમપૂર્વક મારો આશ્રય લેનારા, તે ભક્તોને હું સમત્વબુદ્ધિયોગ આપું છું, જે વડે તેઓનો રસ્તો મરણ થાય છે ને સહેલાઈથી તેઓ મારી પામે આવે છે (મોક્ષ મેળવે છે) (૧૦). એમને સમત્વ-બુદ્ધિયોગ આપવાની મારી રીત હું તને કહું છું. હું દરેક પ્રાણીના પોતાનામા-એના પોતાના રૂપમાં જ-એના આત્માનાં રૂપમાં જ રહું છું. તે રૂપે રહેલો હું, મારા ભક્તો માટે મને અતુકંપા હોવાથી, મારા ભક્તોના અજ્ઞાનથી જન્મેલા તમસનો, (ગેરમમજણુ, પોતે જ કર્તા છે, એવી ખોટી સમજણનો) પ્રકાશ-માન જ્ઞાનદીપ વડે, નાશ કરું છું. અર્થાત્ હું એમના આત્મારૂપે છું, ત્યાંથી જ હું જ્ઞાન સ્ફુરણું છું અને એમનો યોગ દઢ કરું છું. શ્લોક ૭માં મેં તને કહ્યું કે મારા ભક્તોનો યોગ, મારા યોગ અને વિભૂતિના જ્ઞાનથી, દઢ થાય છે; તે આ પ્રકારે દઢ થાય છે (૧૧).

ગીતા : ૧૦. ૧૨-૧૮

અસ્તાવના-(૧) આ શ્લોકોનો મુખ્ય ઉદ્દેશ શ્લોક ૧૮માં આપ્યો છે. શ્રીકૃષ્ણનો યોગ અને વિભૂતિનો સિદ્ધાન્ત (વિશિષ્ટ સ્વરૂપે પ્રકટ થઈને વિશિષ્ટ કર્મ અથવા પ્રવૃત્તિ ભગવાન જ

કરે છે તે) વધુ વિગતો આપીને સમજાવવાની ગીતાકારની ઇચ્છા છે; તેથી આ દશમો અધ્યાય આગળ આવે છે.

(૨) પણ અર્જુનના મુખમાં જે શબ્દો (૧૨-૧૮) મૂક્યા છે તેમાંથી અમુક સિદ્ધાન્તો સમજાય છે. (અ) પહેલી વાત: શ્રીકૃષ્ણ નિરાકાર બ્રહ્મ તથા સાકાર પુરુષ, બન્ને રૂપ છે (૧૨). (આ) બીજું: અહીં વિભૂતિનો વિચાર એવો છે કે શ્રીકૃષ્ણ જે નિરાકાર (બ્રહ્મ) અને પુરુષાકાર બન્ને રૂપે છે, તે અમુક વિશિષ્ટ આકારો ધારણ કરે છે. આ વિભૂતિઓ પ્રકટ થઈ છે અને એ જગતમાં જુદે જુદે સ્થળે ગોઠવાઈ ગઈ છે. શ્રીકૃષ્ણ ચોતાની વિશિષ્ટ અભિવ્યક્તિઓ દ્વારા જગતમાં વ્યાપીને રહ્યા છે (૧૬). (ઇ) એ સર્વની પ્રવૃત્તિઓ શ્રીકૃષ્ણની જ પ્રવૃત્તિ છે; એ બધી નિર્વિઘ્ન વ્યક્તિઓ છે. આ રીતે શ્રીકૃષ્ણ જ ચોતાનું નિષ્કામ કર્માચરણ કરી રહ્યા છે. એટલે વિભૂતિ જાણવાથી સાથે-સાથ જ શ્રીકૃષ્ણનો યોગ પણ જણાય છે. જગતમાં જે સર્વ પ્રવૃત્તિઓ ચાલી રહી છે, તે બધી જેમની જેમની છે, તે સર્વ વ્યક્તિઓ શ્રીકૃષ્ણનાં વિશિષ્ટ રૂપાન્તરો છે. શ્રીકૃષ્ણ જ સર્વ પ્રવૃત્તિ (રમવા ખાતર, લીલા રૂપે ? અથવા બીજી રીતે, મનુષ્યોને નિષ્કામ પ્રવૃત્તિનો દાખલો આપવા) કરી રહ્યા છે (૧૬). (ઈ) શ્રીકૃષ્ણ “યોગી” છે, અર્થાત્ બધી નિષ્કામ પ્રવૃત્તિના કર્તા છે (૧૭A). આ યોગ જાણીને વારંવાર શ્રીકૃષ્ણનાં આ સર્વે રૂપો (માવા:) છે અને એ રૂપો જ પ્રવૃત્તિ કરી રહ્યાં છે, એવું ચિન્તન યોગમાર્ગાનુસારી મનુષ્યે કરવાનું છે. એ યોગ-માર્ગીનો યોગ (એટલે અહીં વિભૂતિયોગ) દૈવયથે (૧૭).

અર્જુન उवाच

सर्वं ब्रह्म परं धाम पवित्रं परमं भवान् ।
 पुरुषं शास्त्रेण दिव्यमादिदेवमजं विभुम् ॥१२॥
 आहुस्त्वामुपय सर्वं देवर्षिनारदस्तथा ।
 भूमितो देवलो व्याग स्वयं चैव त्रयोपि मे ॥१३॥
 सर्वमेतदत भन्ते यन्मां वदसि ब्रह्मव ।
 न हि ते भगवन्प्राक्तं विदुर्देवा न दानवाः ॥१४॥
 इयमेव ब्रह्मनात्मानं येत्य स्व पुरुषोत्तम ।
 भूतभाजन भूतेश देवदेव जगत्पते ॥१५॥
 यस्तुमर्हस्यशेषेण दिव्या ह्यात्मविभूतयः ।
 याभिर्विभूतिभिर्लोकानिमास्त्व व्याप्य तिष्ठसि ॥१६॥
 वयं विद्यामह योगिस्त्वं सदा परिचिन्तयन् ।
 देवेषु च भावेषु चિन्तोर्षिं भगवन्मया ॥१७॥
 विस्तरेणात्मनो योगं विभूतिं च जनादनं ।
 भूय शृणु तृप्तिर्हि शृण्वतो नास्ति मेऽमृतम् ॥१८॥

અનુવાદ-અર્જુન કહે છે. હે પ્રભો, પર તત્ત્વ નિરાકાર સ્વરૂપે બ્રહ્મ કહેવાય છે, તે તમે છો, તમે ઉત્તમ ધામ, સર્વશ્રેષ્ઠ પાવન કરનાર છો. પર તત્ત્વનું સાકાર સ્વરૂપ ‘પુરુષ’ કહેવાય છે, તે પણ તમે જ છે. તમને શાશ્વત અને દિવ્ય પુરુષ અને બ્રહ્મ, વિભુ, આદિદેવ, સર્વ ઋષિઓએ, દેવર્ષિ નારદે, અમિતે, દેવલે તેમજ બ્યાસે, કહ્યા છે અને તમે પોતે પણ મને એમ જ કહો છો (૧૨-૧૩). હે કેશવ, તમે મને જે કંઈ કહો છો તે સર્વ હું નત્ય માનું છું, કેમકે ન દેવો કે ન દાનવો, તમારું પ્રાકટ્ય, તમે કયાથી વ્યક્ત થયા તે, જાણું છે (૧૪). હે પુરુષોત્તમ, તમે જ પોતાની મેળ પોતાની જાતને સ્વયં જાણો છો.

હે ભૂતની ઉત્પત્તિ કરનારા, હે ભૂતોના સ્વામી, હે દેવોના દેવ,
જગતના માલિક (૧૫). જે વિભૂતિઓ (વિશિષ્ટ રૂપો) વડે આ
દુનિયાને વ્યાપીને તમે રહો છો-અહીં અર્જુનને વિશ્વરૂપનું
આંખું દર્શન થાય છે-તે તમારી પાનાની વિભૂતિઓ દિવ્ય છે,
જાણવી અઘરી છે; માટે તમે મને એક પણ પાસી ન રહે તેમ તમારી
બધી વિભૂતિઓ કહેવાની કૃપા કરો (૧૬) હે યોગના આચ
રનારા, નિષ્કામકર્મી, તમારું સર્વકાળ પરિચિન્તન કરતાં કરતાં
હું તમને કેવી રીતે જાણી શકું ? અર્થાત હે ભગવન, કયા કયા
રૂપોમાં મારે તમારું ચિન્તન કરવું જોઈએ ? તમને જાણવાથી
અને તમારું ચિન્તન કરવાથી મારે મારે યોગ દઢ કરવો છે,
તેથી તેના ઉપાય તરીકે હું પૂછું છું (૧૭). હે જનાર્જન, તમારો
યોગ અને વિભૂતિસમૂહ મને વિસ્તારથી કહો; એકવાર દૂંકમાં
૪-૬માં કહ્યો છે; છતાં ફરીથી કહો; તમારા અમૃત જેવા શબ્દો
સાંભળતાં હું ધરાતો નથી (૧૮).

નોંધ : અહીં એક અગત્યની નોંધ કરવી જરૂરી છે.
"યાર્મિર્વિભૂતિભિર્લોકાનિમાસ્ત્વં વ્યાપ્ય નિષ્ઠસિ"-આ બતાવે છે
કે અગિયારમા અધ્યાયના વિશ્વરૂપદર્શનનો પચાસ ૧૦મા
અધ્યાયના વિભૂતિના વર્ણનની સાથે જ સંકળાએલો છે. વિભૂ-
તિઓ દ્વારા જગતમાં એટલે વિશ્વમાં શ્રીકૃષ્ણ વ્યાપીને રહે છે,
માટે વિભૂતિઓ શ્રીકૃષ્ણના વિશ્વરૂપમાં અન્તર્ગત છે.-દેવર્ષિ
નારદ વગેરે નામ ઉપરથી પુરાણ સાહિત્યનું સ્મરણ
થાય. પણ જે ઉપલબ્ધ છે તે જ પુરાણો નહીં. નારદનું
નામ છાન્દોગ્ય ઉપનિષદમાં આવે છે.

गीता : १०. १६-३८

धीभगवानुवाच

हन्त ते कथयिष्यामि दिव्या ह्यात्मविभूतयः ।
 प्राप्तायत बुद्धयेष्ट तास्त्यन्ता विस्तरस्य मे ॥१९॥
 अहमात्मा गुडाकेश सर्वभूताशयस्थित ।
 अहमादिश्च मध्यं च भूतानामत एव च ॥२०॥
 आदित्यानामह बिष्णुर्गर्भोतिषा रविरशुभान् ।
 मरीचिर्मरतामग्निं नक्षत्राणामह शशी ॥२१॥
 देवानां सामवेदोऽग्निं देवानामग्निं वासव ।
 इन्द्रियाणां मनश्चास्मि भूतानामग्निं चेतना ॥२२॥
 ह्राणां शक्रश्चास्मि धित्तेशो यक्षरक्षसाम् ।
 वसूनां पावकश्चास्मि मेघ शिखरिणामहम् ॥२३॥
 पुरोधसां च मृत्युर्मां विद्धि पार्थ बृहस्पतिम् ।
 सेनानीनामह स्कन्द सरसामस्मि सागर ॥२४॥
 महर्षीणां भृगुरह गिरामस्म्येकमक्षरम् ।
 यज्ञानां जपमज्ञोऽस्मि स्थावराणां हिमालय ॥२५॥
 अश्वत्थ सर्वयज्ञाणां देवर्षीणां च नारद ।
 गन्धर्वाणां चित्ररथ सिद्धानां कपिलो मुनि ॥२६॥
 उर्व्वं श्रवसमभ्यानां विद्धि माममुनोद्भवं ।
 ऐरावत गजेन्द्राणां नराणां च नराधिपम् ॥२७॥
 आयुधानामह वज्र धेनूनामस्मि कामधुकम् ।
 प्रजनश्चास्मि वन्द्य सर्पाणामस्मि वायुकि ॥२८॥
 अनन्तश्चास्मि नागानां वरुणो यादसामहम् ।
 पितृणामयमा चास्मि यम सयमतामहम् ॥२९॥
 प्रल्हादश्चास्मि दंत्यानां काल कलयतामहम् ।
 मृगाणां च भृगेन्द्रोऽह वननेयश्च पक्षिणाम् ॥३०॥

પવન પવતામ્સિ રામ શસ્ત્રમૃતામહમ્ ।
 જ્ઞાપાણ મકરશ્વસ્મિ સ્રોતસામસ્મિ જાહ્નવી ॥૩૧॥
 સર્વાણામાદિરન્તશ્ચ મધ્ય ધેવાદમર્જુન ।
 અધ્યાત્મવિદ્યા વિદ્યાના ઘાદ પ્રવરતામહમ્ ॥૩૨॥
 અક્ષરાણામકારોઽસ્મિ દ્વન્દ્વ સામાસિત્વસ્ય ચ ।
 ડહમેવાક્ષય કાલો ઘાતાહ વિશ્રતોમુદા ॥૩૩॥
 મૃત્યુ સવહરશ્ચામુદ્ભવશ્ચ ભવિષ્યતામ્ ।
 કીર્તિ શ્રોત્રાયંચ મારીણા સ્મૃતિર્મેધા ધૃતિ ક્ષમા ॥૩૪॥
 ઘૃત્સામ તથા સાન્ના ગાયત્રી છન્દસામહમ્ ।
 માતાના માર્ગશોર્ણોઽહમૃતૂના કુસુમાવર ॥૩૫॥
 દૂત છલયતામસ્મિ તેજસ્તેજસ્વિનામહમ્ ।
 જયોઽસ્મિ વ્યવસાયોઽસ્મિ સત્ત્વ સત્ત્વવતામહમ્ ॥૩૬॥
 ઘૃણીના વાસુદેવોઽસ્મિ પાન્ડવાના ધનજય ।
 મુનીનામપ્યહ વ્યાસ વર્કીનામુશના કવિ. ॥૩૭॥
 વણ્ડો દમયતામસ્મિ નીતિરસ્મિ જિગ્પતામ્ ।
 મૌન સૌવાસ્મિ મુહ્યાના જ્ઞાન જ્ઞાનવતામહમ્ ॥૩૮॥

ભાષાન્તર-શ્રીભગવાન કહે છે હું તને બધું ખુશીથી કહીશ
 મારા વિશિષ્ટ રૂપે માનુષ નહીં, પણ દિવ્ય છે હું તને અગત્યની
 વિભૂતિઓ ગણાવીશ, કેમકે મારી વિભૂતિઓ દ્વારા મારી જાતને
 (મારા દેહને જ) પ્રસાર જગતમાં ક્યા સુધી પહોંચેલો છે તે
 માપ નીકળતું નથી (૧૯) હે ગુડાકેશ, સર્વપ્રાણીમાત્રના હૃદય-
 દેશ (આશય)માં રહેલો આત્મા મારી વિભૂતિ છે. હું પ્રાણી-
 માત્રનો આદિ-મધ્ય-અન્ત છું, એટલે ભૂતચૈત્ન્ય એટલે પ્રકૃતિ
 મારી વિભૂતિ છે (૨૦) જે ૧૨ આદિત્યો છે તેમાં વિષ્ણુનામનો
 આદિત્ય મારી વિભૂતિ છે, પ્રકાશમાનોમા સુંદર કિરણોવાળો

સૂર્ય હું છું, પવનોમાં મરીચિ નામનો પવન હું છું; (હાલ પ્રચલિત ખગોળશાસ્ત્રમાં ચંદ્રની ગણતરી નક્ષત્રોમાં છે; હજી ચંદ્ર ગ્રહ તરીકે ગણાતો નથી; તે) નક્ષત્રોમાં હું ચંદ્ર છું (૨૧). (અથર્વવેદ હજી વેદ નથી ગણાતો તેથી વેદો ત્રણ છે, તે) ત્રણ વેદોમાં સામવેદ હું છું (પાછળથી, મનુ.માં સામવેદને, મદુચિ ગણ્યો છે; મનુ. ૪-૧૨૪); દેવોમાં ઇન્દ્ર હું છું; ઇન્દ્રિયોમાં મન હું છું; પ્રાણીઓમાં ચેતના (જીવન્ત તત્ત્વ) હું છું (૨૨). રુદ્રોમાં “શંકર” નામનો રુદ્ર હું છું (ગીતામાં ત્રિમૂર્તિમાંના ‘શંકર’ કે વિષ્ણુ જાણીતા નથી; ગીતામાં “ત્રિમૂર્તિ”નો ખ્યાલ જાણીતો નથી; માટે ગીતા પ્રચલિત પુરાણોથી પ્રાચીન છે). ચક્ષુ રાક્ષસોમાં હું કુબેર રૂપે છું. આઠ વસુઓમાં પાવક નામનો એક વસુ હું છું. પર્વતોમાં મેરુ નામે પર્વત મારી વિશિષ્ટ આકૃતિ છે (અહીં કુદરતી સ્થળો પર્વત, નદી, સમુદ્ર, વગેરેને પણ વિભૂતિઓ કહેલ છે; તે નોંધપાત્ર છે) (૨૩). હે પૃથ્વાપુત્ર, રાજાઓના ગોરોને ‘પુરોધસ્’ કહેવાય છે; તે સર્વપુરોધસોમાં દેવોનો બૃહસ્પતિ નામનો પુરોધસ્ (ગિર) હું છું. લશ્કરોના નાયકોમાં દેવોની સેનાનો સ્કન્દ નામનો નાયક હું છું (આ યાદીમાં ‘ગણપતિ’ નથી, પણ માત્ર સ્કન્દ છે; પ્રચલિત પુરાણોમાં ગણપાત’નું પ્રાધાન્ય છે); જળાશયોમાં સાગર હું છું (૨૪). મહર્ષિઓમાં ભૃગુ હું છું; શબ્દોમાં (ગિરામ્ એટલે ભાષાઓમાં ?) હું એક સુખ્ય અક્ષર ઋ છું (૧) અનેક પ્રકારના યજ્ઞોમાં (માળા હાથમાં લઇને યતો) જપયજ્ઞ હું છું, અયજ્ઞોમાં હિમાલય (આ શબ્દ પૌરાણિક છે; કેન ૩૫૦ માં ડમા હંમવતીનો નિર્દેશ છે; શ્રુતિ-

પ્રસિદ્ધ નામ “હિમવત્” છે) હું છું (૨૫). સર્વવૃક્ષોમાં હું મધ્ય (પીપળો ?) છું (અહીં ‘તુલસી’નો નિર્દેશ નથી; અશ્વત્થનો નિર્દેશ વેદકાકાલીન છે; પિપ્પલ નામ વેદ તથા ઉપનિષદોમાં પણ આવે છે). દેવર્ષિઓમાં નારદ હું છું (દેવર્ષિશબ્દ પૌરાણિક છે). ગન્ધર્વોમાં હું ચિત્રરથ અને સિદ્ધોમાં કપિલમુનિ હું છું (આ કપિલ સાંખ્યદર્શનવાળા ન જ હોઈ શકે; કપિલનો નિર્દેશ શ્વેતાશ્વતર ઉપનમાં છે, પણ તે “સિદ્ધ” નહીં હોય) (૨૬). અશ્વોમાં અમૃતમાંથી (અમૃત સાથે સસુદ્રમાંથી) ઉત્પન્ન થએલો ઉચ્ચૈઃશ્રવા નામનો અશ્વ હું છું. ઉત્તમ ગળેમાં ઔશવત અને મનુષ્યોમાં રાજા હું છું (૨૭). ગાયોમાં કામધેતુ હું છું. પ્રજા ઉત્પન્ન કરનાર “કામ” દેવ હું છું. સર્પોમાં વાસુકિ હું છું (૨૮). નાગજાતિમાં અનન્ત હું છું. જળચરોમાં જળદેવ વરુણ હું છું. (ઋગ્વેદનો વરુણ અહીં નથી કહ્યો) પિતૃઓમાં અર્યામા નામનો (નો) પિતૃ હું છું. દોષ્ટ્રને નિયમમાં (વશમાં) રાખનારાઓ પૈકી ચમ હું છું (૨૯). દાનવોમાં પ્રહ્લાદ હું છું. ગણતરી કરનારાઓમાં “કાલ” (સમય) હું છું. પશુઓમાં પશુપતિ સિંહ હું છું. પક્ષીઓમાં ગરુડ હું છું. (૩૦). પવિત્ર કરનારાઓમાં પવન (વાયુ) હું છું. શસ્ત્રધારણ કરનારાઓ (ક્ષત્રિયો ?)માં રામ (દશરથપુત્ર) હું છું. (અહીં રામ એક વિભૂતિ જ છે; અવતાર નથી.) મત્સ્યોમાં મગરમચ્છ હું છું; નદીઓમાં ગંગા હું છું (૩૧). સર્જેલી સર્વ ચીજોની શરૂઆત, મધ્ય અને અન્ત હે અર્બુન હું છું. સર્વ સરજાયેલી ચીજો મારી જ વિભૂતિઓ છે. આન્વીક્ષિકી

વગેરે જે અમુક સંખ્યામાં વિદ્યાઓ મનાય છે તે સર્વ વિદ્યાઓમાં અધ્યાત્મવિદ્યા (માનવ દોહમાંના આત્માની વિદ્યા) અને વાદવિવાદમાં ઉતરનારાઓની કોઇ વિષયની અર્થા (વાદ) મારું ૩૫ છે (૩૨) અક્ષરો (સ્વરબ્યંજનો)માં 'અ' અક્ષર હું છું; બધા સમાસોમાં દ્વન્દ્વ સમાસ હું છું. કદી ન ખૂટે તેવું "કાલ" નામનું તત્ત્વ હું છું (કાલઃ કલયતામહમ્ - ૩૦ ઉપર જુઓ). ઉપનિષદમાં જેમ મયર નામનું નિરાકાર પ્રજ્ઞ ઘણું છે તેમ, ચારે બાજુ સુખવાળો જગતને ટેકો આપનાર ધાતા હું છું (૩૩). પ્રાણીમાત્રને હરી જનાર 'મૃત્યુ' મારું એક અપ છે અને હવે પછી થનારાઓનો ઉદ્ભવ (ઉત્પત્તિ) હું છું, શ્રીવિભૂતિઓમાં કીર્તિ, કાન્તિ (ગ્તિ), વાણી, સ્મરણ-શક્તિ, મેધા, ધૃતિ અને ક્ષમા એ સર્વે મારી વિભૂતિઓ છે. (અહીં શ્રીઓમાં પુરાણોનાં સરસ્વતીદેવી, દુર્ગા, લક્ષ્મી, ચંડી વગેરે નામો નથી કહ્યા) (૩૪). સામવેદનાં સૂકતોમાં 'વૃહસ્માદ' નામનું સામ હું છું; (વેદિક) છન્દોમાં ગાયત્રી છન્દ હું છું. વર્ષના (૧૨ કે ૧૩) માસોમાં માગશર હું છું છ ઋતુઓમાં વસન્ત હું છું (૩૫). (કેટલાક વિદ્વાનો માને છે કે કે વર્ષની પહેલી ઋતુ ગીતાના સમયમાં વસન્ત ઋતુ હતી.) (૩૫). છળ કરનારાઓમાં જૂઠ્ઠા હું છું; તેજસ્વીઓનું તેજ હું છું. હું જય છું; વ્યવસાય હું છું. સત્ત્વધારણ કરનારાઓમાં મત્ત્વ હું છું; ધીરજનો ગુણ હું જ છું (૩૬) વૃષ્ણી નામના યાદવોમાં વાસુદેવ હું છું; અને પાંડવોમાં ધનંજય હું છું મુનિઓમાં વ્યાસમુનિ પણ હું છું; કવિઓમાં ઉશનસ (શુકાચાર્ય) કવિ હું

હું (૩૭). લોકોને શિક્ષા કરનારાઓની “શિક્ષા” હું હું. જીવ મેળવવા યત્ન કરનારાઓમાં “નીતિ” હું હું. શુભ રાખવાની (ચીત્ત)માં મોન હું હું; જાનીઓમાં હું જ્ઞાન હું (૩૮).

નોંધ (અ) નાસ્ત્યન્તો વિસ્તરમ્ય મે (૧૬). આ હકીકત ૧૧મા અધ્યાયની તૈયારી રૂપે છે. બગવાન જ જગત રૂપે દેહાયા છે. (આ) ગીતા ૧૫-૭માં કહ્યું છે કે પ્રાણીમાત્રનો જીવ પરમાત્માનો અંશ છે; એ રીતે દરેક જીવ અંશ છે. બધા અંશે સરખા જ ઈશ્વરનો અંશ અર્થાત્ ઈશ્વરની ‘વિભૂતિ’ (એક પ્રકટરૂપ) છે (૨૦). (ક) વેદમાં ‘વિષ્ણુ’ નામે એક સર્વસ્વરૂપ દેવ છે; પુરાણોમાં ૧૨ આદિત્યોમાં વિષ્ણુ એક છે.—અહીં એક વાત નોંધવી જોઈએ. વેદના દેવસ્વરૂપો વિંછુ, વરુણ, વગેરે અને રામાયણ-મહાભારતનાં તથા પુરાણોનાં—એમ ત્રણ જુદા જુદા સાહિત્યનાં દેવસ્વરૂપો એક જ નામનાં પણ વિષ્ણુ વિષ્ણુ પ્રકારનાં છે; દા.ત. ‘વિંછુ’, વરુણ (૧૦-૨૬ વરુણો વાદતામહમ્). આ દૃષ્ટિએ ગ્રીતાના દેવો (Mythology) વેદ પછીના અને પુરાણો પાંડેલાંના છે. ગીતામાં પુરાણોના પ્રસિદ્ધ દેવો, ધર્મા-વિંછુ મહેશની ત્રિમૂર્તિ, દેવીઓ (લક્ષ્મી, સરસ્વતી, દુર્ગા), તેમ જ ગણપતિ, હનુમાન વગેરેનો નિર્દેશ નથી, માટે ગીતા પ્રસિદ્ધ પુરાણોથી પુરાતન છે. (દ્વિ) ગીતામાં આદિત્યોથી રવિને જુદો પાડ્યો છે (૨૧). (૩) નક્ષત્રોમાં ચંદ્રની ગણતરી વેદકાળમાં થતી હતી; માટે ગીતા ૧૦-૨૧ (નક્ષત્રાણામહશ્વતો) ગીતાની અતિપ્રાચીનતા સિદ્ધ કરે છે. (સ્વ. સી. વી. વૈદના મત મુજબ ગીતા ઇ. સ. પૂ. ૧૦૦૦ની છે.) (ક) ગીતા “ત્રણ વેદો”નું જ

જ્ઞાન ધરાવે છે; માટે ગીતા મનુસ્મૃતિ-ને ચાર વેદો ગણે છે તે-થી વધુ જૂની છે (૨૨). (ક્ર) વેદોનો ઇન્દ્ર જ દેવોમાં “વાસવ” નથી, પણ એક સ્વતાંત્ર દેવ-એકજ દેવ-છે (૨૨). (ઋ) इन्द्रियाणा मनथास्मि -સરખાવો इन्द्रियाणि दर्शक च-૧૩.૫-(૨૨). (ઙ) ગીતામાં “મહાદેવ” તરીકે શંકર નથી (૨૩). (ઘ) સેનાનીનામ્ (૨૪) અપાણિનીય પ્રયોગ છે; પાણિનિ પ્રમાણે સેનાન્યામ્ જોઈએ. આ રીતે પણ ગીતા ઘણી પ્રાચીન છે. (ં) તુલસી કે ખીલીપત્રનો નિર્દેશ ગીતામાં નથી (૨૬). (ઓ) पायान् गुणेश ! कपिलः कर्मबन्धान् (ભાગવત ૬-૮. ૧૬) કપિલ ગુનિએ સત્ત્વ વગેરે ત્રણ ગુણોમાંથી કયો ગુણ કયાં કર્મો કરે છે (મનુષ્ય પાસે કરાવે છે); એ નક્કી કરેલું હશે. (ઐ) અમુક વસ્તુઓ જે અશુદ્ધ થઈ હોય અને જે તેના ઉપરથી પવન પસાર થાય તો તે શુદ્ધ બને છે (મનુષ્ય.૧૧૫), જેમકે ધી, તેલ (૩૧). (ક) ગીતામાં પુરુષ એટલે શ્રીકૃષ્ણના અવતારોનો સિદ્ધાન્ત છે પણ તેમાં રામ એક અવતાર તરીકે નથી (૩૧). (ખ) શ્લોક ૩૨A શ્રીકૃષ્ણ પુરુષ રૂપે હોવાથી જગત રૂપે છે. (ગ) વિદ્યાઓ કેટલી છે. તેના વિશે જુદે જુદે સમયે જુદા જુદા મતો હતા. મનુ. પ્રમાણે આન્વીક્ષિકી, ત્રયીવિદ્યા અને દંડનીતિ એટલી વિદ્યાઓ છે. કૌટિલ્યઅર્થશાસ્ત્રમાં વિદ્યાઓ વિશે નીચે સુજ્ઞ કહ્યું છે :-
 सारथ योगो लोकायत च इत्यान्वीक्षकी (धर्माधर्मौ धर्म्या-
 मर्थान्वौ) वार्ताया नयापनयो दण्डनीत्या) बलाबले चैतासा
 हेतुभिरन्वीक्षयाणा लोकस्योपकरोति व्यसनेऽभ्युदये च बुद्धि-
 मवस्थापयति प्रज्ञावाक्यक्रियावंगारय च करोति आन्वीक्षकी ।

પણ ગીતામાં ઘણે ભાગે છાન્દોગ્ય ઉપ.માં સનત્કુમારને નારદે કહેલી વિધાઓનું અનુસંધાન હોઈ શકે. યજુર્વેદ મામવેદમાયર્વણ પञ्ચમ વેદાના વેદ પિત્ર્ય રાશિ દેવ નિધિ વાકોવાક્યમેકાયન દેવવિદ્યા વ્રહ્મવિદ્યા ભૂતવિદ્યા ક્ષત્રવિદ્યા નક્ષત્રવિદ્યા મર્પદેવયજન-વિદ્યામેતદ્ભૂગવોઽધ્યેમિ (છા ૭.૧૦૨). (ઘ)વાદ પ્રવદતામહમ્-ઉપનિષદ્કાળમાં ઘણે ઠેકાણે ‘પગ્નિદો’ હતી, જેમકે પાઞ્ચાલાના પરિપદ્ (૫.૩.૧), ત્યાં નત્યની શોધ માટે વાદ થતો હતો (Debate, થર્થા). તેવાં શોધ અને સંશોધનને ગીતા વાદ નામની એક વિભૂતિ કહે છે (૩૨). (ઙ)ગીતામાં શબ્દો (૧૦.૨૫ ગિતામ્), અક્ષરો અને સમાસોનો નિર્દેશ છે; પણ “માહેશ્વરાણિ સૂત્રાણિ” (પાણિનિએ બનાવેલાં સૂત્રો)નો નિર્દેશ નથી (શ્લો. ૩૩). (ચ)ઉપનિષદોમાં અક્ષરને ધારક તત્ત્વ કહ્યું છે; ગીતા શ્રીકૃષ્ણને ઘાત્ (પુલ્લિંગ)-જગતનો શાસક કહે છે. (છ) શ્લોક ૩૪માં શ્રીઃ એટલે મનુષ્યની કાન્તિ અથવા સંપત્તિ. જે ક્રીતિ વગેરેને બદલે કોઈ દેવીઓનાં નામો હોત તે શ્રીઃ એટલે “લક્ષ્મી”. (જ) પુરાણોની કોઈ પણ દેવીનો નિર્દેશ કરવા માટે આ (૧૦. ૩૩-૩૪-૩૫) યોગ્ય સ્થાન હતું. પણ ગીતા એ બાળત મૌન રહે છે. ગીતાને દુર્ગા અથવા “ગીતા” નામની એક દેવી માનવી, એ મન્ત્રોચ્ચ ૧૦.૩૪ની વિરુદ્ધ છે. કેન ઉપ૦ ડમા હંમવતીનો નિર્દેશ છે. (ઝ) છન્દોમાં હું ગાયત્રી નામનો છન્દ છુ. “વેદોમાં સામવેદ છું” એમ ૧૦.૨૨માં કહ્યું છે. ઋષિમિર્વંહુષા ગીત છન્દોર્ભિવિવિધઃ પૃષ્ઠ (૧૩.૪) અને છન્દામિ યસ્ય પર્ણાનિ (૧૫.૧)-ત્યાં છન્દસ્ એટલે

“વેદ” ; પાણિનિમાં છે તેમ. ગાયત્રી એટલે વેદની પ્રતિદ્ધ
 “ગાયત્રી” નામની ઋચા ૐ તત્સવિતુર્વરેણ્ય ભર્ગોદેવસ્ય ધીમહિ
 ધियो યો ન પ્રચોદયાત્, આ ઋચામાં સવિતૃ (સૂર્ય) દેવની
 પ્રાર્થના છે, માટે તેને માવિત્રી કહે છે; અને આ ઋચાનો છન્દ
 ગાયત્રી નામનો છે; તેથી એને ગાયત્રી પણ કહે છે. ઉપાં સુજળ
 પર તત્ત્વનું નામ જ “ગાયત્રી” છે, અને તે નામથી પર તત્ત્વની
 ઉપાસના કરવાનો વિધિ છે (બ્રુએ ધ્ર. મ. ૧. ૧. ૨૫). જ્ઞ એક
 ગણતરી સુજળ ઘણા પ્રાચીનકાળમાં વર્ષ માર્ગદર્શક મામથી શરૂ
 થતું, અને વર્ષની પહેલી ઋતુ વસન્ત હતી. તેનો નિર્દેશ
 ગીતામાં હોવાથી ગીતા ઘણી પ્રાચીન (ઇ. સ. પૂ. ૧૪૦૦) છે.
 (દ) ઋગ્વેદના કાળમાં પણ આર્યો ઘૂત રમતા હતા. “ઘૂત
 ક્લયતામસ્મિ” દ્વારા ગીતા એ ઘૂતની રમતને ધાર્મિક સંમતિ
 આપે છે. મનુસ્મૃતિ ઘૂતને માત્ર ક્ષત્રિયોની જ રમત ગણે છે અને
 નિન્દે છે (૩૬). (ઠ) નીતિપૂર્વક મેળવેલો જય અને નીતિપૂર્વક
 કરેલો વ્યવમાય, તે જન્ને શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિઓ છે (૩૬).
 સરખાવો—યત્ર યોગેશ્વર. કૃષ્ણો યત્ર પાર્થો ધનુર્ધર । તત્ર શ્રી-
 વિજયો મૂર્તિર્નૃત્તા નીતિર્મર્તિર્મમા । (૧૮-૭૦). (ડ) શ્લોક ૩૭માં
 “વાસુદેવ”ના નિર્દેશ સાથે સરખાવો “વાસુદેવ સર્વમિતિ સ
 મહાત્મા સુદુર્લભ (૭-૧૬). યાદવ વાસુદેવના પુત્ર વાસુદેવ એટલે
 કૃષ્ણ પર તત્ત્વનું રૂપ જ છે, એમ ગીતાના સમયની માન્યતા
 હતી. ગીતામાં લીલમ, અર્જુન, બ્યાસ વગેરે વિભૂતિ ગણાયા
 છે. પહિત સાતવળેકરના મત સુજળ ગીતાનો પ્રસંગ બન્યો તે
 સમયની મહાન વ્યક્તિઓને “વિભૂતિ” માનીને ગીતાએ

અંતિહાસિક વીરોનું સન્માન અને ઈશ્વરાંશત્વ સ્વીકાર્યું છે; તે રીતે ગાંધીજી અને શિવાજીને પણ વિભૂતિ ગણી શકાય. (ળ) શ્લોક ૩૮માં દણ્ડને વિભૂતિ કહેલ છે. મરણાવે મનુસ્મૃતિ.

ગીતા : ૧૦. ૩૯-૪૦

અસ્તાવના (અ) શ્લોક ૩૮ મુધી વ્યક્તિગત વિભૂતિઓ નામ આપીને કહે છે. હવે પણ (૩૯-૪૧) શ્લોકોમાં શ્રીકૃષ્ણની “વિભૂતિ” કેને કહી શકાય, તે સામાન્ય લક્ષણ અથવા નિયમ આપે છે. વિભૂતિનો અર્થ એવો નથી કે જેને “વિભૂતિ” કહેવામાં નથી આવી તે પણ શ્રીકૃષ્ણમાંથી થયેલ નથી; “વિભૂતિ” તરીકે ઓળખાવેલ વ્યક્તિ અથવા ભાવો, તેમજ બીજી અરાચર જગત, એ સર્વેનું બીજ શ્રીકૃષ્ણ જ છે (૩૯). વિભૂતિઓનો પાર જ નથી (૪૦). ‘વિભૂતિ’ એટલે ભગવાન શ્રીકૃષ્ણના “તેજોશમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ (અથવા પ્રકટ) વ્યક્તિધર્ત્યાદિ”; અને એ લક્ષણ દ્વારા જે જે સત્ત્વ (પ્રાણી)માં ઈશ્વરની આવિષ્કૃતિ (વિભૂતિ) છે (જે સત્ત્વ વિભૂતિમત્ છે) અને જે કાંતિવાણું અને ઘણું ઉચ્ચ છે, તે દરેક સત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણના તેજોશમાંથી પ્રકટ થયું છે (૪૧). (આ) વિભૂતિના આ લક્ષણ મુજબ ગીતા એમ સૂચન કરતી જણાય છે કે ઈશ્વરની વિભૂતિઓ વિશ્વવ્યાપી છે, સર્વ-દેશીય અને સર્વકાલીન છે, માત્ર ભાગ્દીય અને મહાભારત-સમય મુધીની જ નથી. (ઇ) ગીતાની આ એક ખૂણી છે કે ગીતા એક મર્વવ્યાપક અને સાર્વજનિક ગ્રન્થ છે. યદ્દ વિભૂતિમત સત્ત્વમ્ દ્વારા ભગવાન કાંઈક કે સ્વામી વિવેકાનન્દને વિભૂતિમાં ગણી શકાય. જીવાત્માનાં જન્મમરણના વિષયમાં પણ ગીતાએ

બધા શક્ય વિકલ્પો સ્વીકાર્યા છે (૨.૨૪-૨૬). ‘જ્ઞાની’ના સ્વરૂપમાં ગીતા કેવળ એક પ્રકાર (સ્થિતપ્રસન્ન)નો જ જ્ઞાની નહીં, પણ ભક્ત, ત્રિશુલાતીત, વગેરે અનેક પ્રકારના જ્ઞાનીઓ સ્વીકારે છે. યા નિશા સર્વભૂતાનામ્વાણું જ્ઞાનીતું લક્ષણ પશ્ચિમના અને આર્યેતર બધા ધર્મોના જ્ઞાનીઓને લાગુ પડે તેણું છે (૨.૬૬-૭૨). માટે ગીતા જ્ઞાનીને ‘બ્રહ્મજ્ઞ’ કહેવાને બદલે તેને માટે વીર, મુનિ વગેરે શબ્દોનો ઉપયોગ કરે છે. વળી, ભગવાનને પહોંચવાના માર્ગો અને એ માર્ગોનાં સ્વરૂપોની તો ગીતા મુજબ સંખ્યા જ નથી, કેમકે ‘ જે લોકો જે રીતે ભગવાન પાસે જાય છે તે રીતે તેઓ પાસે ભગવાન પોતે જ જાય છે’ એવો ગીતાનો સિદ્ધાન્ત છે (૪.૧૧). યજ્ઞના અમુક પ્રકારો કહ્યા પછી “एव बहुविधा यज्ञा वितता ग्रहणो मुखे” કહીને યજ્ઞના બીજા અનેક પ્રકાર છે અર્થાત્ બીજા અનેક ‘યજ્ઞો’ છે, એમ ગીતા કહે છે (૪.૩૨). હિંદુઓને ‘સર્વભૂતો’નો સુહૃદ કહ્યો છે સુહૃદ સર્વ ભૂતાનામ્ (૫.૨૬). તેથી જ રીતે સર્વભૂતસ્પર્શમાત્માન સર્વભૂતાનિ ચાત્માનિ (૬.૨૬)માં દિવ કે માત્ર ભારતીય જ નહીં પણ પરદેશીય (મહેરછ)માં પણ આત્મા એક જ છે એમ ગીતા સ્પષ્ટ કહે છે (૬.૨૬-૩૧). ગીતા યોગીને ઉત્તમ કહે છે પણ તપસ્વી, જ્ઞાની, કર્મીને “अन्वेनैव नीयमाना यथान्धा.” કહેતી નથી (૬.૪૬); વળી યોગીની સર્વોત્તમતાનું કારણ એ છે કે યોગી અમાનને વધારે ઉપયોગી છે. ગીતા ભગવાનના તાત્ત્વિક જ્ઞાન વગર પણ સિદ્ધત્વની પ્રાપ્તિ સ્વીકારે છે (૭.૩). આમ ગીતા એક સર્વદેશીય સર્વકાલિક ધર્મનો સ્પષ્ટ નિર્દેશ કરે છે. આ

બધાં ગીતાનાં મહાવાક્યો છે. યદ્વિભૂતિમત્સત્ત્વમ-એવું એક મહાવાક્ય છે.

यच्चापि सर्वभूतानां बीजं तदहमर्जुन ।

न तदस्ति विना यत्स्यान्मया भूतं चराचरम् ॥૩૯॥

नान्तोऽस्ति मम दिव्यानां विभूतीनां परतप ।

एष सूक्ष्मात् प्रोક્ता विभूतेर्विस्તरो मया ॥૪૦॥

જાપાન્તર-અમુક અમુક સમુદાયમાં એક એક વ્યક્તિ વિભૂતિ છે, એમ તને કહ્યું; જેમકે શસ્ત્રધારીઓમાં રામ અને સર્વ વૃક્ષોમાં અશ્વત્થ વૃક્ષ. એનો અર્થ એવો નહીં સમજવો કે એ સમુદાયની બીજી વ્યક્તિઓ મારાથી અલગ છે અથવા બીજી વ્યક્તિઓ મારું એક સ્વરૂપ નથી. કારણ કે, તને નામ પાડીને જે વ્યક્તિ 'વિભૂતિ' તરીકે કહી તે સ્કહિત સર્વ ભૂત (ચરાચર વસ્તુ માત્ર)ની ઉત્પત્તિનું બીજ હું જ છું માટે દરેક 'ભૂત' અસ્તિત્વ ધરાવનાર વ્યક્તિ મારું રૂપ છે. જડ કે ચેતન (અચર કે ચર) એવું કોઈ સત્ત્વ (ભૂત, અસ્તિત્વવાળું) કંઈ પણ) નથી કે જે મારા વગર (બીજા કોઈ તત્ત્વમાંથી ઉત્પન્ન) થયું હોય (૩૯). વળી, અમુક અમુક સમૂહોમાંથી એક એક વ્યક્તિને મેં મારી વિભૂતિ (વિશિષ્ટ આકૃતિ) કહી; તે ઉપરથી એમ સમજવું નહીં કે બીજા સમૂહોમાં એવી મારી એક એક વિશિષ્ટ આકૃતિ (મારી વિભૂતિ) છે જ નહીં. મારું એક એક વિશિષ્ટ રૂપ જગતના દરેક સમુદાયમાં છે જ; પણ એ રીતે ગણીએ અથવા વર્ણન કરીએ તો જગતના બધા સમુદાયો પૈકી દરેકનું નામ પાડી તેમાંથી દરેકની એક વિશિષ્ટ (વિભૂતિ રૂપ) વ્યક્તિનો નામનિર્દેશ

પ્રીતો તો કંઈ દિવ્ય એ વર્ણનનો છેટો આવશે જ નહીં. તંત્રી. આહીં મેં તને માત્ર અમુક સમૂહો લઈ (ઉદ્દેશતઃ) તે પૈકી દરેકમાં મારી દિવ્ય વિભૂતિ-ય કંઈ વ્યક્તિ છે, જેમકે શસ્ત્રધારીઓમાં રામ છે, એમ. અમુક પશ્ચંદ કરેલો મારી (વિભૂતિ) વિશિષ્ટ આકૃતિ ધારણ કરવાની શક્તિનો વિસ્તાર (વિગતવાર ખ્યાલ) આપો (૪૦). ખરું જોતા તો એક સમુદાય (વર્ગ)માં માત્ર એક એક વ્યક્તિ જ મારી દિવ્ય આકૃતિ છે, અને બીજી વ્યક્તિઓ મારી વિભૂતિ નથી, એમ પણ નથી. કેમકે ભૂતોના વર્ગો પાડીને વર્ગ-વાર વિભૂતિ છે, એમ કહેવું ઠીક નથી. આ જગતમાં જે જે કંઈ સત્ત્વ (અસ્તિત્વવાન વસ્તુ કે વ્યક્તિ) કંઈ વિશેષતા ધરાવે છે (વિભૂતિમન છે) એટલે કે જે કંઈ સત્ત્વ કાન્તિવાન અને તેજસ્વી છે તેને, દરેક મારા તેજશમાંથી અને તેજશ સાથે જ-એલું છે, અર્થાત્ તે મારી એક 'વિભૂતિ' છે; એમ હું સમજ (૪૧). ૮૦માં (શ્લોક) ૩૯-૪૧નો સાર) આ જગતના સર્વ તત્ત્વો જેમાં દરેક સત્ત્વવર્ગ અને દરેક સત્ત્વવર્ગની દરેક વ્યક્તિ વિશિષ્ટ કે સામાન્ય, નો સમાવેશ થાય છે તે સર્વ રૂપે હું જ પ્રકટ થયો છું; અર્થાત્ આ હંસ્થમાન ચરાચર જગત-એ હું જ છું.

નોંધ :— (૧) શ્લોક ૩૯, ૪૦, ૪૧માંથી દરેકનો આ દશમા અધ્યાયમાં વિશિષ્ટ સંદર્ભ અને સંદર્ભાનુસારી અર્થ વિવસિત લાગે છે, તે દર્શાવવા અમે ઉપર (ભાષાન્તરમાં) ચત્ત કર્યો છે.

(૨) શ્લોક ૩૯. ગીતાના બીજા કેટલાક અધ્યાયોમાં ચરાચરની ઉત્પત્તિ “જે તત્ત્વો”માંથી કહી છે, જે પૈકી એક તત્ત્વ

યોનિ રૂપ અને બીજાં (શ્રીકૃષ્ણ પોતે) તે યોનિમાં વીજ મૂકનાર તત્ત્વ કહ્યું છે, જેમકે ગીતા ૯-૧૧માં પ્રકૃતિ અને શ્રીકૃષ્ણ દ્વારા ચરાચરનું સર્જન કહ્યું છે; વળી બુદ્ધો ગીતા ૭-૬ (નૃત્યોની નિ મૂતાનિ ઇત્યાદિ, ૧૪-૪ (નાસા બ્રહ્મ મહાયોનિરહ વીજપ્રદ પિતા). પણ આ ૧૦મા અધ્યાયમાં માત્ર એક જ તત્ત્વ (શ્રીકૃષ્ણજ)ને ચરાચરની ઉત્પત્તિનું કારણ (વીજ) કહ્યું છે (બુદ્ધો ૧૦-૪૨).

(૩) બ્રહ્મસૂત્રકાર પર બ્રહ્મમાંથી અચર (જડ)ની ‘ઉત્પત્તિ’ની વિગતો આપે છે. તે પછી કહે છે કે ‘ચરાચરની ઉત્પત્તિ થઈ એમ જે શ્રુતિ-સ્મૃતિ વાક્યો છે તે ગૌણ અર્થમાં છે કેમકે તેનો અર્થ એટલેજ છે કે ચરનું અસ્તિત્વ બ્રહ્મના અસ્તિત્વને લીધે છે-પણ ગીતા ૧૦-૩૬ પ્રમાણે ચર તેમજ અચર બન્ને શ્રીકૃષ્ણ-માંથી પ્રગટ થાય છે, કેમકે બન્નેનું અસ્તિત્વ શ્રીકૃષ્ણના અસ્તિત્વને લીધે છે. હજીમા અધ્યાયનો આ સૃષ્ટિવાદ-વિભૂતિવાદ, દરેક સત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણનું એક વિશિષ્ટ અથવા સામાન્ય સ્વરૂપ છે, તે વાદ-જેના ઉપરથી ૧૧મા અધ્યાયમાં વિશ્વરૂપ આપ્યું છે તે, ગીતાના સૃષ્ટિવાદોમાં એક અલગ વાદ છે.

(૪) શ્લોક ૪૧ ગીતાનાં મહાવાક્યો પૈકી એક છે (બુદ્ધો પ્રસ્તાવના). ગીતાકારના મનમાં નવી નવી વિભૂતિઓને સ્વીકૃતિ આપવાની ઇચ્છા હતી, એમ સિદ્ધ થાય છે.

ગીતા : ૧૦. ૪૨

પ્રસ્તાવના—(અ) શ્લોક ૩૬-૪૧માં કહ્યું છે કે ચરાચર જગતનું બીજ શ્રીકૃષ્ણ છે અને જગત શ્રીકૃષ્ણનું રૂપ છે. તે એક

પ્રશ્ન થયે કે શ્રીકૃષ્ણ જગતરૂપે દેખાયા છે; તો હવે જગત સિવાય શ્રીકૃષ્ણનું સ્વરૂપ બાકી છે કે કેમ ? અર્થાત જગત ઉત્પન્ન કરનાર શ્રીકૃષ્ણ પોતેજ જગતરૂપે દેખાયા છે એમ કહ્યું છે, તો જગતની બહાર, જગત ઉપરાંત, શ્રીકૃષ્ણનું સ્વરૂપ રહે છે કે કેમ ? (આ) આ પ્રશ્ન અગત્યનો છે. શ્રીકૃષ્ણ એટલે અર્જુન મમક્ષ ઊભેલો. માનવ અથવા યાદવ (યાદવકુલોત્પન્ન) વ્યક્તિ નહીં. પણ શ્રીકૃષ્ણ એટલે અર્વાચ્યાપક, વિભુ ચૈતન્ય-ગાન-દધન-પરાત્પર તત્ત્વ. આ તત્ત્વ નિત્ય અને વિમૂ છે. આપણે વ્યવહારમાં એટલે દુનીઆના અનુભવમાં આવું તત્ત્વ જોતાં નથી. જ્યારે સુવર્ણ કે મૃત્તિકાના એક જથ્થામાંથી અલંકારો કે મૃદમય પાત્રો બનાવાય છે, ત્યારે તે જથ્થો જ એ અલંકારો અથવા પાત્રો રૂપે બને છે, ને અમલ સુવર્ણ કે મૃત્તિકા જેવું કંઈ અવશિષ્ટ રહેતું નથી, કેમકે તે દરેક વસ્તુ (સુવર્ણ કે મૃત્તિકા) અગુક માપમાં હોય છે, “વિભુ” નથી; તેમજ દરેક વસ્તુના જે, પાંચ કે વધુ ઓછા ભાગો પાડીને તેમાંથી અલંકારો કે પાત્રો બનાવાય છે. કેમકે તે દરેક વસ્તુ પ્રાવચ્ય છે. શ્રીકૃષ્ણ તત્ત્વ તો નિરવચ્ય અને વિભુ છે. માટે, એક શક્યતા ઊભી થાય છે કે જ્યારે શ્રીકૃષ્ણ તત્ત્વ જગતરૂપે થાય અથવા શ્રીકૃષ્ણમાંથી જગત ઉત્પન્ન થાય ત્યારે “તે આખું તત્ત્વજ જગતરૂપે પરિણમે (એમ દુધનો જથ્થો દહીં રૂપે પરિણમે તેમ).” આ શક્યતાને દર્શનશાસ્ત્રમાં “કૃત્મનપ્રમત્તિ”નો દોષ કહે છે; જે પરાત્પર તત્ત્વ નિરવચ્ય અને વિભુ હોય અને જે જગતરૂપે પરિણમતું હોય તો તે આખો આખુંજ જગતરૂપે પરિણમે.

પછી જગતની બહાર જગત ઉપરાત પરાત્પર તત્ત્વનો ભાગ રહે નહીં અને, ભક્તની ઉપાસના અને જ્ઞાનીના ધ્યેય માટે જો પરાત્પર તત્ત્વનો એક ભાગ જગત રૂપે નથી પરિણમતો પણ જગત બહાર કેઈ સ્થળે અપરિણત રૂપે રહે છે, એમ માનીએ તે। નિરવયવત્ત્વશબ્દકોપ નામનો દોષ જિલો થાય, કેમકે એક ભાગ જ પરિણમે છે બીજો ભાગ અપરિણત રહે છે તેથી તે તત્ત્વ સાવયવ (ભાગોવાળું) હોવું જોઈએ, નિરવયવ ન જ હોઈ શકે, એવું અનુમાન કરવું જોઈએ આમ, શ્રીકૃષ્ણને પરાત્પર તત્ત્વ માનવામા અને તે ઉપરાત તે તત્ત્વમાથી જગતની ઉત્પત્તિ અથવા અભિવ્યક્તિ માનવામા જે દોષોમાથી એક દર્શનશાસ્ત્રની દૃષ્ટિએ જિલો થાય છે, વૃત્તનપ્રસક્તિ અથવા નિરવયવત્ત્વશબ્દકોપ. (આ) ગીતાકાર કહે છે કે શ્રીકૃષ્ણ જ પરાત્પર તત્ત્વ છે, અને શ્રીકૃષ્ણના એક અંશમાથી જગતની ઉત્પત્તિ કે અભિવ્યક્તિ છે. દાર્શનિક પરિભાષામા કહીએ તો શ્રીકૃષ્ણ નિરવયવ (વિષ્ણુ) તત્ત્વ છે, છતાં જ્યારે તેનામાથી જગત ઉત્પન્ન થાય છે ત્યારે તે તત્ત્વના એક અંશ દ્વારા જ બધું કાર્ય બને છે, જગતની ઉત્પત્તિ (અથવા અભિવ્યક્તિ) તેમજ જગતની સ્થિતિ અહીં વિષ્ટમ્ય એટલે “પોતાનામાથી પ્રકટ થએલો જગતની સ્થિતિ ચાહુ રાખીને” એમ અર્થ વિવક્ષિત છે હિંવર જગતરૂપે અને જગતની બહાર પણ છે. (ઈ) અહીં શ્લોક ૧૦-૪૨Bનું તાત્પર્ય એમ જણાય છે કે મનુષ્યના સામાન્ય અનુભવ મુજબ શ્રીકૃષ્ણ તત્ત્વમાથી જગતની ઉત્પત્તિના પ્રકારનો વિચાર કરવો અને તે વિચારને આધારે વૃત્તનપ્રસક્તિ અથવા નિરવયવત્ત્વશબ્દ કોપનો દોષ દેવો

તે વાજળી નથી. (ક) ઉપનિષદોમાં બ્રહ્મ અથવા (નિરવયવ વિભુ) પુરુષ તત્ત્વમાંથી જગતની ઉત્પત્તિ (અભિવ્યક્તિ) કહી છે અને “વાદોઽસ્ય વિન્વા મૃતાનિ ત્રિપાદસ્યામૃત દિવિ” (છાં.ઉપ. ૩.૧૨.૬) આવે છે તેમજ બ્ર. સૂ.માં એ વાક્યોની તાર્કિક ચર્ચા પણ છે (બ્ર. સૂ. ૨.૧. ૨૬-૨૭); ત્યાં પણ સમાધાનમાં એમ જ કહ્યું છે કે શ્રુતિનો અર્થ શબ્દાનુસાર કરવો; અને શ્રુતિ પર તત્ત્વને વિરવયવ કહે છે અને તેમાંથી જ જગતની ઉત્પત્તિ કહે છે માટે બંને વસ્તુઓ સત્ય છે. પર તત્ત્વ ધરેધર નિરવયવ વિભુ છે અને તેમાંથી સત્ય જગતની ઉત્પત્તિ થાય છે. માનવ અનુભવ ઉપરથી શ્રુત્યર્થ કરવો, એ વાજળી નથી. (ર) અહીં એક વાત નોંધી લેવી જોઈએ. ઉપલી ચર્ચાને અંતે શ્રીશંકર જગતની ઉત્પત્તિ મિથ્યા કહીને રજ્જુસર્પાદિ દૃષ્ટાન્તો કે ઘટાકાશમહાકાશના દૃષ્ટાન્તો દ્વારા સમજાવે છે. તે પણ શ્રુતિ, ગીતા સ્મૃતિ (૧૦.૪૨) કે બ્રહ્મસૂત્રને અંમત નથી. (૩) ગીતામાં અને વિશેષતઃ ૧૦.૪૨માં એકજ (જેમાં પ્રકૃતિ જેવું કંઈ તત્ત્વ કે ધર્મ પણ નથી તેવા) નિરવયવ કૃષ્ણ તત્ત્વમાંથી સત્ય જગત એક વિભૂતિરૂપે પ્રકટ થયું છે, એ સિદ્ધાંત છે, જગત સત્ય ન હોય તો વિભૂતિઓનાં નામો અને વિભૂતિયોગની સમજણ જે ગીતાના આ દશમા અધ્યાયમાં મુખ્ય છે તે એક ગપ્પા જેવું ઠરે.

ગીતા ૧૦.૪૨ પ્રમાણે તો શ્રીકૃષ્ણ એક સર્વવ્યાપી મહાન પુરુષાદૃતિ પરાત્પર તત્ત્વ છે અને તેના માત્ર એક અંશમાં જ જગત દેખાયું છે (પ્રકટ થયું છે; એક અંશ જગત રૂપે

દેખાયો છે) અને શ્રીકૃષ્ણસ્વતઃ જગત યદ્ધાર અપરિણત સ્વરૂપે વિદ્યમાન છે.

યદ્વિભૂતિમત્સત્ત્વ ધીમદ્ગિતમેવ વા ।

સત્તદેવાવયન્છ ત્વં મમ તેજોઽસત્તમવમ્ ॥૪૧॥

અથવા ઘટ્ટનેતેન કિં જ્ઞાતેન સર્વાર્જુન ।

વિષ્ણુઽપ્યાહમિદ કૃત્ત્વમેકાર્ણેન સ્થિતો જગત્ ॥૪૨॥

૪૧ તત્સત્તિ ધીમદ્ગુણવદ્ગોતામૃપનિયામુ વ્રહ્મદિધાર્યા યોગશાસ્ત્રે
શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે વિભૂતિયોગો નામ દશમોઽધ્યાયઃ ॥૧૦॥

ભાષાન્તર-હે અર્જુન, તને વિભૂતિઓની વિગતવાર સમજણ આપી. મારામાંથી કયા કયા પ્રકાર (વર્ગ)નાં સર્વો (ચર અને અચર) ઉત્પન્ન થાય છે અને તે દરેકમાં કઈ વ્યક્તિમાં હું સવિશેષ પ્રકટ છું, તે વિસ્તારથી તને કહ્યું, પણ તેના સાર રૂપે તું એક વાત સમજી લે કે “આમું જગત જ મારા એક અંશમાંથી ઉત્પન્ન થયું છે અને ટકી રહ્યું છે” અર્થાત્ તું જગતને જ મારી એક “વિભૂતિ”, એક વિશિષ્ટ આકૃતિ રૂપ સમજી લે, અને જગત સાથેની તારો વ્યવહાર, શુદ્ધ તથા શુદ્ધતર, કરતી વખતે ધ્યાનમાં રાખ કે જગતરૂપે હું જ પ્રકટ થયો છું; તું પોતે પણ મારું એક રૂપ જ છો, ભીષ્મ તથા તું, બન્ને મારી વિભૂતિઓ છો, એમ માનીને તારું કર્તવ્ય કર્મ કર; એ રીતે નિષ્કામ કર્મ કરીશ તો તને પાપ નહીં લાગે અને કર્મફલથી તું નિવૃત્ત રહીશ. આ પ્રમાણે જગતમાં સ્વકર્મો કરવાં તેનું નામ “વિભૂતિયોગ” છે.

નોંધ-લગભગ બધી નોંધ, ઉપર પ્રસ્તાવનામાં આવી ગઈ છે. જે દાર્શનિક નોંધ આપી છે તે તત્ત્વજ્ઞાનના પાછલા

ઇતિહાસને અનુસરીને આપી છે. ગીતાનો આ શ્લોક (૧૦.૪૨) દાર્શનિક યુક્તિના ઉત્તર આપવાની દૃષ્ટિએ લખાયેલો નથી. આ શ્લોકમાં તે “આખા જગતને શ્રીકૃષ્ણની પોતાની નહીં પણ શ્રીકૃષ્ણના એક અંશની વિશિષ્ટ આદૃતિ” કહેલી છે. શ્લોક ૪૧ મુધી શ્રીકૃષ્ણે કહ્યું કે “મારી” વિભૂતિ આ છે, અને તે છે, રામ છે, વ્યાસ છે, હિમાલય છે, ભીષ્મ છે; દરેક મારી વિભૂતિ છે. હવે છેવટે શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે “એક એક વ્યક્તિ મારી વિભૂતિ છે”, એમ નહીં, પણ “આખું જગત” મારું નહીં પણ મારા એક ભાગ (એક અંશ)નું પ્રકટ થયેલું રૂપ છે. પહેલાં “જગતનો એક એક અંશ આખા શ્રીકૃષ્ણનું રૂપ છે” એમ કહીને પછી અન્તમાં “શ્રીકૃષ્ણનો એક અંશ આખા જગત રૂપે પ્રકટ થયો છે”, એમ છેવટે કહ્યું છે. આમ શ્લોક ૨૦થી ૪૧માં જે સમજણ આપી તેનો છેદો લાવવા માટે સારપૂર્વક એક અગત્યનું કથન ૧૦.૪૨માં કરવાનો શ્રીકૃષ્ણનો ઇરાદો દેખાય છે, જેથી વિભૂતિ અને વિભૂતિયોગના સિદ્ધાન્તો અર્જુનને ઘણા સ્પષ્ટ સમજાય. આ રીતે શ્લોક ૪૨માં “કૃત્સ્ન જગન્” અને “(કૃષ્ણતત્ત્વસ્ય) એક-અર્થ” એ શબ્દો હેતુપૂર્વક વપરાયા છે, એમ અમને સંદર્ભ ઉપરથી (શ્લોક ૨૦-૪૧ ના સંદર્ભ ઉપરથી) જણાય છે. સમગ્ર જગત (નહીં કે એક એક વિશિષ્ટ વ્યક્તિ) શ્રીકૃષ્ણના એક અંશ (નહીં કે સમગ્ર શ્રીકૃષ્ણ સ્વરૂપ) માંથી પ્રકટેલ છે.

અધ્યાય અગિયારમો

ગીતા : ૧૧. ૧-૪

પ્રસ્તાવના—આ શ્લોકોમાં અર્જુન માત્ર દશમા અધ્યાયમાં જે કહેવામાં આવ્યું તે વિશે સતોષ જતાવીને તે જ અધ્યાયમાં વિવક્ષિત જે વિશ્વસ્વરૂપ તે નજરે જોવા ઇચ્છા દર્શાવે છે. ૧૦-૭માં કહ્યું છે કે શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિ અને યોગ જે (યોગમાર્ગી) મનુષ્ય જાણશે તેને અવિકર્ય યોગ (ક્ષયયોગ) મળશે; માટે અર્જુન કહે છે કે તમારાં વચનોથી મારા મોહ (ધર્મસંમોહ) યાદ્યો ગયો છે, અર્થાત્ મને નિશ્ચય યોગ મળ્યો છે. ૧૦-૧ માં ભગવાને કહેલું કે તું રાજપુત્રીથી મારા શબ્દો સાંભળે છે, તેથી હું તને તારા હિતની ઇચ્છાથી વધુ આગળ ઉપદેશ આપું છું; તેના અનુસંધાનમાં અર્જુન કહે છે કે તમે મારા ઉપર ઉપકાર કરીને મને અધ્યાત્મ-ઉપદેશ આપ્યો છે. મેં તમારી પાસેથી તમારા મુખથી પ્રાણીઓનાં ઉત્પતિ-પ્રલય વિસ્તારથી સાંભળ્યાં છે; એટલે યશી, પ્રહ્લાદ, કપિલ વગેરે જે જે બધા શ્રીકૃષ્ણનાં પ્રકટ રૂપો (વિભૂતિઓ) તરીકે જન્મેલાં તે બધાં શ્રીકૃષ્ણનાં રૂપો હોવાથી શ્રીકૃષ્ણમાં જ દીન થયા છે, એમ પોતે સમજ્યો છે, એમ અર્જુન કહે છે. વિસ્તરણ એટલે અધ્યાય ૧૦માં વિભૂતિઓનો ખૂબ વિસ્તાર કરવામાં આવ્યો છે, એમ કહ્યું છે. અર્જુને શ્રીકૃષ્ણનું માહાત્મ્ય સાંભળ્યું છે (૧૧-૨), જે માહાત્મ્ય અવિનાશી છે (જ્યવ)—આ વાક્યનો

કેમકે વિશિષ્ટ અને સામાન્ય પ્રાણીઓના જન્મ અને પ્રલય તમારા થકી થાય છે, તે હકીકત મેં વિસ્તારથી, દરેક વર્ગની એક એક વ્યક્તિના દષ્ટાન્ત સાથે, સાંભળી, અને હે કમળનયન શ્રીકૃષ્ણ, તમારી પાસેથી મેં તમારું અવિનાશી માહાત્મ્ય (વિશાળરૂપીપણું), તમે જગતથી અનેકગણા છે। તે હકીકત, પણ સાંભળી (૨). હે પરમેશ્વર, જે પ્રકારે તમે પોતાનું સ્વરૂપ (માત્માનમ્) હોવાનું કહ્યું તે તમારું આ ઈશ્વરીય રૂપ જોવાની મને ઇચ્છા છે (૩). જો તે સ્વરૂપ મારાથી જોઈ શકાય એમ માનતા હો તો, હે પ્રભુ, હે યોગેશ્વર, મને તમારા તે અવ્યય રૂપનાં દર્શન કરાવો (૪).

નોંધ-૧૮.૧૬ મુજબ ભગવાન શ્રીકૃષ્ણનું એક મોટું (વિશ્વ) રૂપ છે, જેમાં રહેલી એમની વિભૂતિઓદ્વારા આ દુનિયામાં વ્યાપીને શ્રીકૃષ્ણ રહે છે. તે રૂપ જોવાની ઇચ્છા અર્જુન કરે છે. માટે વિભૂતિઓના સિદ્ધાન્ત સાથે વિશ્વરૂપ દર્શનના સિદ્ધાન્તને ગાઠ સંબંધ છે. વિભૂતિઓનું જ્ઞાન થવાથી એટલે વિભૂતિઓના સિદ્ધાન્તનું જ્ઞાન થવાથી મનુષ્યને સમજાય છે કે શ્રીકૃષ્ણ પોતાની વિભૂતિઓદ્વારા જ જગતમાં સર્વ કાર્યો કરે છે, અને હું પણ શ્રીકૃષ્ણની એક વિભૂતિ છું, અને મારા દ્વારા શ્રીકૃષ્ણ જ બધાં કાર્યો કરી રહ્યા છે. માટે હું મારાં કર્મોનાં પાપપુણ્યથી નિર્લિપ છું. તે સમજણપૂર્વક સ્વકર્માચરણ, એવું નામ વિભૂતિયોગ.-૬વે અગિયારમા અધ્યાય મુજબ, વિભૂતિઓ શ્રીકૃષ્ણના શરીરમાં કામ કરી રહી છે, એવું દર્શન થાય છે. વળી, મહાભારતનું સુદ્ધ જ (ખન્ને પક્ષના લક્ષ્યોઓનું સુદ્ધ જ) શ્રીકૃષ્ણના દેહમાં

શરૂ થઈ ગયું છે, એવું દર્શન થાય છે, અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિઓ જ અહીં યોદ્ધાઓ છે, એમ દેખાય છે. તે ઉપરથી દરેક મનુષ્ય શ્રીકૃષ્ણે અગાઉથી કરેલાં કર્મો જ કરે છે, એવી સમજણ ઉત્પન્ન થાય છે, દરેક યોગી પોતાની જાતને નિમિત્ત માત્ર મમલે છે અને જુએ છે; તે સમજણ અને દર્શન ઉપરથી મનુષ્ય પોતાનાં બધાં કર્મો નિષ્કામ રીતે કરી શકે છે; તેનું નામ વિશ્વરૂપદર્શનયોગ. આમ વિભૂતિયોગ ઉપરથી જ વિશ્વરૂપ-દર્શનયોગ ઉપસ્થિત થાય છે, છતાં બન્નેમાં તફાવત છે.

ગીતા : ૧૧. ૫-૮

પ્રસ્તાવના : (૪) અર્જુન “શ્રીકૃષ્ણનાં” સેંકડો અને હજારો રૂપો (વિભૂતિઓ જુએ છે, એટલે કે “શ્રીકૃષ્ણમાં” જુએ છે. આ રૂપોને “દિવ્ય” કહ્યાં છે. “દહ એવસ્થમ્” (૭) એટલે શ્રીકૃષ્ણના દેહમાં જ. (૫) દિવ્ય સ્વરૂપોવાળા શ્રીકૃષ્ણને “જોવાને” દિવ્યચક્ષુની જરૂર છે. તે શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને “આપે છે” (દશમિ) (૬) શ્રીકૃષ્ણ જે બતાવે છે તે પોતાનો “લંકર યોગ” (હૃદય તરીકેનું નિષ્કામ કર્માચરણ) બતાવે છે. જે જે કર્મો શ્રીકૃષ્ણ કરે છે, તે માટે એક એકરૂપ એમણે ધારણ કરવું પડે છે. તે કર્મો શ્રીકૃષ્ણને લેખન કરતાં નથી, કારણ કે શ્રીકૃષ્ણ ઈન્દ્ર છે, આપ્તકામ છે. માટે અર્જુન જે જોયે તે “શ્રીકૃષ્ણનો યોગ જોયો.” ૯. ૪-૫માં, શ્રીકૃષ્ણમાં ભૂતમાત્ર છે અને શ્રીકૃષ્ણમાં ભૂતમાત્ર નથી, એ દર્શનને શ્રીકૃષ્ણના યોગનું દર્શન કહ્યું છે. અહીં ૧૦-૬માં પણ એ જ યોગ વિવક્ષિત છે, એમ દશમા અને અગિયારમાં અધ્યાયોના સંબંધ ઉપરથી સ્વીકારવું પડે.

શ્રીભગવાનુવાચ

પદ્મ મે પાય રૂપાણિ શતશોડશ્ય સહસ્રણ ।
 ગાનાવિધાનિ દિવ્યાનિ નાનાવર્ણકૃતોનિ ચ ॥૫॥
 પદ્માદિત્યાવસરદ્રાશ્ચિનો મશ્તસ્તયા ।
 ચત્વરદૃષ્ટપૂર્વાગિ પદ્માશ્રયાણિ ભારત ॥૬॥
 દ્વહસ્ય જગકૃત્સ્તન પદ્માય સચરાચરમ ।
 મમ વેહ ગુહાકેન યજાયદ દ્રષ્ટુમિચ્છસિ ॥૭॥
 ન તુ મા ગમ્યસે દ્રષ્ટુમનનવ સ્વચક્ષુષા ।
 દિષ્ય દદામિ તે ચક્ષુ પદ્મ મે યોગમશ્વરમ ॥૮॥

ભાષાન્તર : શ્રીભગવાન કહે છે કે પૃથાપુત્ર, મારા
 (શ્રીકૃષ્ણરૂપ પરાતપર તત્ત્વના) સે કહે. અને હજારો, જુદા જુદા
 પ્રકારના, દિવ્ય, જુદા જુદા રંગ અને આકારના સ્વરૂપો,
 અર્થાત્, તે દરેક દ્વારા હું કંઈને કંઈ કર્મ કરી રહ્યો છું
 તે તું જો તું જે જે રૂપ જો તે તે દ્વારા જે જે કર્મ થતું
 દેખે તે દરેક કર્મ હું નિર્લિપ્ત રીતે કરી રહ્યો છું, તે તું સમજ
 (૫) બાર આદિત્યો, આઠ વસુઓ, અગિયાર રુદ્રો, બે અશ્વિનો,
 મહનો (મરુતો) નામનો સમુદાય, તથા ઘણા અગાઉ-કદી-ન
 જોયેલા અને નવાઈ ભરેલા રૂપો તું દેખ અને એ સૌના બધા
 કર્મો હું જ કરી રહ્યો છું, છતાં હું નિર્લેપ રહું છું, માટે હું
 નિઃકામકર્મયોગનો ધર્મી છું તે તું સમજ લે, નશ્વર જોઈ લે,
 (૬) અહીં એક (મારા દેહ)મા રહેલા મયરાચર આખા જગતને
 તું માગ કર્મો કરતું જો, માગ દેહમા બીજું જે કંઈ જોવા તું
 ઇચ્છતો હો (મહાસાગરનું યુદ્ધ જોવા ઇચ્છતો દો) તો તે પણ,
 કે શુકાકેશ, તું જો (૭), પણ તું અનેકરૂપો દ્વારા જગતમા

અનેક કાર્યો કરી રહેલા મને આ જ તારી અર્મથક્ષુ વડે ભેઈ શકીશ નહીં. હું તને “દિવ્ય” ચક્ષુ આપું છું. હવે મારાં નિષ્કામ કર્મો-જે હું ઈશ્વર તરીકે કરું છું તે-તું જો. [અને મારાં વિશ્વરૂપના દર્શન વડે, તું પણ મારાં જ કરેલાં કર્મો કરે છે. એવી સમજૂતીવાળો. જે વિશ્વરૂપસંતયોગ તે તું જાણી લે] (૮).

નોંધ :- (અ) વશ્ય મે યોગમંશ્વરમ્-છાતું અગત્યતું વાક્ય છે. અર્જુને જે જોવાનું છે, તે “રૂપો” જ જોવાનાં નથી, પણ “રૂપો” દ્વારા શ્રીકૃષ્ણ જ બધાં કર્મો, મહાભારતનું યુદ્ધ પણ, કરી રહ્યા છે, તે હકીકત નજરે જોવાની છે. (આ) આ રૂપને શાંકરવેદાન્તમાં “દિવ્ય” નથી ગણ્યું, પણ માયિક ગણ્યું છે; તે વાજળી નથી. શ્રીકૃષ્ણનું આ વિશ્વરૂપ જો માયિક હોત તો અર્જુનને “દિવ્યચક્ષુ આપવાની” જરૂર શ્રીકૃષ્ણને પડત નહીં. ૧૧-૧૧માં આ સ્વરૂપને દિવ્ય માલ્ય અને દિવ્ય ગંધાનુલેપનવાળું કહ્યું છે. (દ) શ્લો. ૧૩ મુજબ શ્રીકૃષ્ણના શરીરમાં અર્થાત એક જ સ્થળે, જુદું જુદું વહેંચાયેલું (અનેકથા પ્રવિમત્તમ) અર્થાત જુદાં જુદાં કર્મો-પ્રવૃત્તિઓવાળું, જગત અર્જુન જુએ છે. શ્રીકૃષ્ણના શરીરમાં જગતની વિવિધ પ્રવૃત્તિઓ થાય છે, તે અર્જુન નજરે જુએ છે.

સજય ઉવાચ

एवमुक्त्वा ततो राजन्महायोगोत्परो हरिः ।

दशंगमात्त पार्याय परम रूपमंश्वरम् ॥ ૧૧ ॥

अनेकवक्त्रनयनमनेराद्भुतदर्शनम् ।

अनेकदिव्याभरणं दिव्यानेकोद्यतापुष्पम् ॥ ૧૦ ॥

દિવ્યામાત્યામ્બરઘર દિવ્યગન્ધાનુલેપનમ્ ।
 સર્વાશ્રવણમય દેવમનન્ત વિશ્વતોમુલ્લમ્ ॥૧૧॥
 દિવિ સૂર્યસહસ્રસ્ય ભવેન્નગપદ્મત્રિતા ।
 યદિ ભાઃ સદૃશો સા ત્યાઙ્ગાસસ્તસ્ય મહાત્મન ॥૧૨॥
 તત્રંકસ્ય જગત્કૃત્સ્મ પ્રવિભક્તમતેકઘા ।
 અપદ્યદ્દેવદેવસ્ય શરીરે પાન્ડવસ્તદા ॥૧૩॥
 સતઃ ॥ વિસ્મયાવિષ્ટો હૃષ્ટરોમા ધનન્ય ॥
 પ્રગમ્ય શિરસા દેવ કૃતાન્જલિરભાષત ॥૧૪॥

ભાષાન્તરે:-સંજય કહે છે. ઉપર મુજબ કહીને પછી, જગ-
 દંધાપી જે પ્રવૃત્તિ નિષ્ક્રામ રીતે ચાલી રહી છે તે રૂપ મહાયોગના
 પતિ (માલિક) હરિએ પાર્થને પોતાનું 'ઈશ્વર તરીકેનું' સર્વોચ્ચ
 સ્વરૂપ દેખાડ્યું (૯). તે શરીરમાં જેટલી જેટલી વ્યક્તિઓ હતી
 તે બધાનાં મુખો અને નયનો એ રૂપમાં હોવાથી એ રૂપના જ
 એ મુખો અને નયનો હતાં. તે રૂપમાં અનેક વિચિત્ર દંડો
 દેખાતાં હતાં. એ જ રીતે (એમાં રહેલી વ્યક્તિઓએ ધારણ
 કરેલાં આભરણો અને આયુધોની મંજ્યાની દૃષ્ટિએ)એ રૂપના
 અનેક દિવ્ય (યોદ્ધાઓ પહેરે તે) અલંકારો અને ઉચ્ચકેલાં અને
 દિવ્ય હથિયારો (યુદ્ધમાં વપરાતાં શસ્ત્રો) હતાં (૧૦). યુદ્ધમાં
 અથવા સામાન્ય સંયોગોમાં જેમ મનુષ્યો પુષ્પમાળા અને વાઓ
 પહેરે તેમ વિશ્વરૂપાન્તર્ગત તે યુદ્ધવ્યાપ્ત રૂપોએ (અનેક)
 દિવ્ય માળાઓ અને વાઓ પહેરેલાં હતાં; તેવી જ રીતે દરેક
 રૂપને દિવ્ય ગન્ધાનુલેપન થયું હતું. તે રૂપ સર્વ પ્રકારે આશ્ચર્ય-
 કારી નવાઈવાળું હતું, પ્રકાશમાન (દિવ્ય), અન્ત-રહિત અને
 ચારે બાજુ મુખોવાળું હતું (૧૧). જો આકાશમાં એક સાથે

હજાર સૂર્યોના પ્રકાશ ફેલાય તો તે પ્રકાશ તે વિશાળ દેહવાળા એક રૂપના પ્રકાશ જેવો થાય (૧૨). તે વખતે અર્જુને દેવોના દેવ શ્રીકૃષ્ણના દેહમાં સમગ્ર જગતને અનેક રીતે વહેંચાએલું અને “એકમાં” રહેલું જોયું (૧૩). પછી, નવીન દર્શનથી પ્રભાવિત, પુલકિતરામવાળો તે અર્જુન, શ્રીકૃષ્ણને મસ્તક વડે નમીને, બે ઠર જોડીને, કહેવા લાગ્યો (૧૪).

અર્જુન ઉવાચ

પશ્યામિ દેવાસ્તથ દેવ વેદે સર્વાન્તયા ભૂતવિશેષસઘાન્ ।
 પ્રહ્લાણમીશ્ર કમલાસનસ્થમૃષોશ્ર સર્વાનુરણાશ્ર દિવ્યાન્ ॥૧૫॥
 ધનેષ્વાત્પદરચક્રવેનં પશ્યામિ ત્વાં સર્વંતોઽન્તરૂપમ્ ।
 તાન્ત ન મધ્ય ન પુનસ્તવાદિ પશ્યામિ વિશ્વેશ્વર વિશ્વરૂપમ્ ॥૧૬॥
 વિરોદિનં ગર્વિનં ચપિણ ચ તેજોરાશિ સર્વંતો દોષ્તિમન્તમ્ ।
 પશ્યામિ ત્વાં હુનિરોધ્યં સમન્તાદ્દીપ્તાનલાકંદ્યુતિમપ્રમેયમ્ ॥૧૭॥
 ત્વમક્ષર પરમ મેદિતવ્ય ત્વમસ્ય વિશ્વસ્ય પર નિધાનમ્ ।
 ત્વમવ્યયઃ શાશ્વતધર્મગોપ્તા સનાતનમ્ત્ય પુણ્યો મનો મે ॥૧૮॥
 શનાદિમધ્યાન્તમનન્તદોષમનન્તયાદુ ધર્મિસૂર્યેનમ્ ।
 પશ્યામિ ત્વાં દ્રીપ્તહૃતાન્નવક્ર સ્વતેજસા વિશ્વમિદ તપન્તમ્ ॥૧૯॥
 યાવાપૃથિવ્યોરિદમન્તર હિ વ્યાપ્તં ત્વય્યેન વિશશ્ર સર્વાઃ ।
 દૃષ્ટ્વાદ્ભૂત રૂપમુપ તદેદ લોકત્રય પ્રવ્યથિત મહાત્મન્ ॥૨૦॥
 અમો હિ ત્વા સુરસઘા વિશન્તિ કેચિદ્ભોતાઃ પ્રાશ્ન્યત્તયો ગૂણન્તિ ।
 સ્વસ્તોઃકૃત્વા મહર્ષિસિદ્ધસઘાઃ સ્તુરન્તિ ત્વા સ્તુતિભિઃ પુષ્કલાભિઃ ॥૨૧॥
 શ્વેતારિષ્વા વસવો યે ચ સાપ્ત્યા વિશ્વેઽશ્વિનો મદ્દત્ત્વોષ્પપાશ્ર ।
 ગન્ધર્વપક્ષામુરસિદ્ધસઘા યોક્ષન્તે ત્વા વિસ્મિતાન્ધ્વ સર્વે ॥૨૨॥
 સ્પ મહતે વહુઃકવચેન મહાવાહો વહુવાહૂરૂપાદન્ ।
 વહુદર વહુઃપદ્માકરાન દૃષ્ટ્વા ચોરા પ્રવ્યથિતાસ્તવાહમ્ ॥૨૩॥

નમ સ્પૃશં દોષ્ઠમનેકવર્ણં વ્યાત્તાનન દોષ્ટવિશાલનેયમ્ ।

દુષ્ટા હિ ત્વાં પ્રવ્યથિતાન્તરાત્મા ઘૃતિ ન વિન્દામિ શમ ચ વિષ્ણો ॥૨૪॥

દષ્ટાકરાલાનિ ચ તે મુષ્ણાનિ દુષ્ટૈવ કાલાનલસન્નિભાનિ ।

વિશો ન જાને ન લભે ચ શમં પ્રસીદ દેવેશ જગન્નિવાસ ॥૨૫॥

અમો ચ ત્વાં ઘૃતરાષ્ટ્રસ્ય પુત્રા સર્વે સર્હેવાવનિપાલસર્પઃ ।

મોષ્મો દ્રોણઃ સૂતપુત્રસ્તયાસો સહાસ્મદીયંરપિ યોધમુર્ખ્યઃ ॥૨૬॥

ઘક્ત્રાણિ તે ત્વરમાણા વિશન્તિ દષ્ટાકરાલાનિ ભયાનકાનિ ।

કેચિદ્વિલગ્ના દશનાન્તરેષુ સદુશ્યન્તે ચૂર્ણિતંરત્તમાર્જ્જ્વઃ ॥૨૭॥

યથા નવોર્નાં વહ્વોઽશ્વુવેગાઃ સમુદમેવાભિમુક્તા દ્રવન્તિ ।

તથા તવામી નરલોકધીરા વિશન્તિ ઘક્ત્રાણ્યભિવિઞ્ચલન્તિ ॥૨૮॥

યથા પ્રદોષ્ટં જ્વલનં ધતઙ્ગા વિશન્તિ નાશાય સમુદ્રવેગાઃ ।

તથૈવ નાશાય વિશન્તિ લોકસ્તવાપિ ઘક્ત્રાણિ સમુદ્રવેગા ॥૨૯॥

લેલિહૃતે પ્રસમાનઃ સમન્તાલ્લોકાન્સમગ્રાન્વવર્તેજ્વલન્નિઙ્ગુઃ ।

તેજોભિરાપૂર્ય જગત્સમગ્ર ભાસસ્તવોગ્રાઃ પ્રતપન્તિ વિષ્ણો ॥૩૦॥

આલ્યાહિ મે કો ભવાનુગ્રહ્યો નમોઽસ્તુ તે દેવવર પ્રસીદ ।

વિતાતુમિચ્છામિ ભવન્તમાયં ॥ હિ પ્રજાનામિ તવ પ્રવૃત્તિમ્ ॥૩૧॥

ગીતા : ૧૧. ૧૫-૩૧

લાયાન્તર : અર્બુન કહે છે-હે દેવ, તમારા દેહમાં

[હિંદી તમારા જ યોગ ના (નિષ્કામકર્મના) આચરનારા

રૂપે,] હું સર્વ દેવોને, બુદ્ધી બુદ્ધી જાતનાં પ્રાણીઓના સમુદાયોને,

પક્ષાસન ઉપર બેઠેલા ઈશ્વર પ્રદાને, સર્વ ઋષિઓને, દિવ્ય સર્પોને

જેઠું છું (૧૫). અનેક હાથ, પેટ, મોઢાં, આંખોવાળાં, ચારે

બાજુએ અસંખ્યરૂપો ધારણ કરેલાં, તમને હું જોઉં છું. હું તમારા

અન્ત, મધ્ય કે આદિ જોઈ શકતો નથી, હે વિશ્વના ઈશ્વર, હે

વિશ્વરૂપ ! (૧૬). હવે, મને, તમારું વળી એક નવું જ રૂપ,

પુરાણોમાં કહેલું ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ, દેખાય છે, કેમકે હું તમને હવે મુકુટવાળા, ગદા-ચક્રવાળા, તેજના પુંજ, ચારે બાજુઓથી પ્રકાશમાન, કોઈ પણ બાજુથી સહેલાઈથી ન જોઈ શકાય તેવા, તપી ગએલા અગ્નિ, સૂર્યની કાન્તિવાળા, અપ્રમેય જોઈ છું (૧૭). તમે અક્ષર નામથી પ્રસિદ્ધ નિરાકાર સ્વરૂપ, સર્વોત્તમ જાણવા યોગ્ય, આ જગતના સર્વોચ્ચ સ્થાન (નિઘાનમ્), છો. તમે અવિનાશી, સનાતન ધર્મરક્ષક છો, તમને હું સનાતન પુરુષ નામથી ઓળખાતા સાકાર પર રૂપ માનું છું (૧૮). હવે, મને તમારું ત્રીભુગ રૂપ દેખાય છે. બીજાં રૂપોની જેમ, આ રૂપને પણ આદિ-મધ્ય-અન્ત નથી, આ રૂપનું પરાક્રમ અનન્ત છે, આ રૂપના (મે) હાથ અન્ત-રહિત છે, અન્દ્ર અને સૂર્ય, એ બે આ સ્વરૂપની આંખો છે; (મુંડક ઉપ.માં જેવું પુરુષનું રૂપ વર્ણવ્યું છે તેવું આ રૂપ છે). સળગેલા અગ્નિ જેવા મુખવાળાં ખોતાના પ્રકાશથી આ વિશ્વને તપાવી રહેલા, તમને હું જોઈ છું (૧૯). મુંડક ઉપ.માં પુરુષનું માથું ચૌઃ અને પગ પૃષ્ઠી છે, એમ કહ્યું છે; તે રીતે, આ તમારા પુરુષ રૂપ વડે તમે એકલાએ ઘાવાપૃથિવી વચ્ચેની બધી જગા અને બધી દિશાઓ વ્યાપી લીધી છે. તમારું આશ્વર્યકારક સચંકર આ રૂપ જોઈને, ત્રણે લોક પીઠા પામે છે, હે વિશાળ દેહધારી (૨૦). આ રૂપના વિષયમાં એક બીજી વાત એ છે કે દેવો, મહર્ષિઓ વગેરે (આ રૂપની અન્દર જ છે, છતાં આ દેવોના સમુદાયો) તમારામાં દાખલ થતાં દેખાય છે; કેટલાક સય પામીને હાથ જોડીને પ્રાર્થના કરે છે; મહર્ષિ અને સિદ્ધોના સમુદાયો 'તમારું' કલ્યાણ

થાઓ એમ આશીર્વાદ આપીને તમને ખુબ સ્તોત્રો વડે વખાણે છે (૨૧). રૂદ્રો, આદિત્યો વસુઓ, સાધ્યો, વિશ્વદેવો, અશ્વિનો, મરૂતો, ઉષ્મપાઓ, ગન્ધર્વો, યક્ષો, અસુરો, મિત્રો-એ સર્વના સમૂહો, એ જાધા આશ્ચર્યચકિત થઈને તમને જોઈ રહ્યા છે (૨૨). હવે, હે કૃષ્ણ, તમારું એક (વધુ) ઘણું મોટું (વિશાળ), ઘણું મુખો ને નેત્રોવાળું, ઘણું હાથ, સાયળ તથા પગોવાળું, અનેક પેટવાળું, અનેક દાદો હોવાથી વિકરાળ, રૂપ જોઈને સર્વ મનુષ્યો ભય પામ્યા છે, અને હું પણ ભય પામ્યો છું. તમારી પાસે ઊભા રહીને તમારી સ્તુતિ પણ ન કરી શકાય, એવું, આ ભયંકર રૂપ, તમારું “કાળ” રૂપ છે (૨૩). આ રૂપમાં આકાશને અઠકેલાં, પ્રકાશિત, અનેક રંગોવાળા, કાઢેલા મેહાં વાળા, ચળકતી વિશાળ આંખોવાળા તમને (કાળરૂપમાં) જોઈને મારો અન્તરાત્મા ખીંટિત થયો છે, અને મને ધૃતિ (ધીરજ) અને શાન્તિ રહેતાં નથી, હે વિષ્ણુ ભગવાન ! (૨૪). મોટી દાદોને લીધે ભયંકર અને પ્રલયકાળના અગ્નિઓ જેવાં તમારાં મુખો જોઈને જ મારું દિશાઓનું ભાન ધાદ્યું જાય છે, મને શાન્તિ રહેતી નથી, હે દેવેશ, હે જગન્નિવાસ, તમે કૃપા કરો (પ્રતીદ, હયા કરો, શાન્ત થાઓ) (૨૫). આ તમારા ઉચ્ચરૂપમાં તો હું અદ્રશ્યુત વસ્તુ જોઈ છું. આ મહાભારતના યુદ્ધમાં સગવ થઈ જોલેલા ધૃતરાષ્ટ્રના જાધા પુત્રો, આ યુદ્ધમાં કૌરવો સાથે જોઠાયેલા ભારતવર્ષના જાધા રાજાઓના સમુદાયો સહિત, તેમ જ સ્ત્રીષ્ઠ, દ્રોણ, -કર્ણ, ચેલો અમારા પક્ષના પણ મુખ્ય યોદ્ધાઓ સહિત, તમારા, દાદોને લીધે ખીહામળા અને ખીછ રીતે પણ ભયંકર,

મુખોમાં પ્રવેશે છે. કેટલાક તો ઉપલા અને નીચલા દાતોની વચ્ચે ચોટેલા હોવાથી, તેમનાં 'સ્તમાન્ન' (મસ્તકો)નાં ચૂરેચુરા થયેલા દેખાય છે. આ તમારા ચોથા, ઉગ્ર, કાળ સ્વરૂપની નવાઈ એ છે કે મહાભારતના યોદ્ધાઓ જ તે રૂપમાં ચૂર્ણિત થયેલા દેખાય છે (૨૬-૨૭). જેમ અનેક વેગવાળા, નદીઓના પ્રવાહો સમુદ્રને ધ્યેય રાખીને જ દોડે છે, તેમ આ માનવ દુનિયાના શૂરાઓ તમારા પ્રકાશમાન મુખોમાં પ્રવેશ કરે છે (૨૮). જેમ ખૂબ વધેલી ઝડપવાળાં પતંગિયાં પ્રદીપ્ત અગ્નિમાં સ્વનાશ માટે જ પ્રવેશ કરે છે, તેમ આ બધા મનુષ્યો વધેલી ઝડપવાળા બનીને તમારા મુખમાં પોતાના જ નાશ માટે પ્રવેશ કરી રહ્યા (૨૯). તમે, [આ ઉગ્ર (ચોથા) રૂપમાં,] સમગ્ર લોકોને, સળગતા વદનો વડે, ચારે બાજુઓથી ગળી જવાની તૈયારીમાં રહીને (પ્રસન્ન બનીને), થાટો છો. સમગ્ર જગતને ક્રાંતિથી ભરી દઈને તમારા ઉગ્ર પ્રકાશિત કિરણો અળગી રહ્યાં છે, હે સર્વવ્યાપક દેવ (૩૦). આ ઉગ્રરૂપધારી તમે કોણ છો ? તે મને કહો, તમને મારા નમસ્કાર, હે સર્વ શ્રેષ્ઠ દેવ, કૃપા કરો, દયા કરો, તમે આ જગતમાં સર્વથી પ્રથમ પ્રકટ થયેલા છો; ને બાદ, એવા તમને હું વિશેષ જાણુવા ઇચ્છું છું. તમે આ ઉગ્રરૂપમાં શી પ્રવૃત્તિ કરી રહ્યા છો ? તે હું જાણી શકતો નથી, તો મને જણાવો, સમજાવો (૩૧).

નોંધ-(અ) આ શ્લોકોમાં અર્જુન ચાર રૂપોનું જુદું જુદું વર્ણન કરે છે; એક, જેમાં દેવો, બ્રહ્મા વગેરે અન્દર રહે છે તે; બીજું મુકુટ, રાંખચક્ર ગદા પદ્મવાણું ચતુર્ભુજ (૧૭); ત્રીજું

મુંડક વગેરે ઉપબંધો છે તેવું પુરુષરૂપ જેની સૂર્યચન્દ્ર, એ
જે આંખો છે, ઇત્યાદિ (૧૯); અને ચોથું ઉત્તરરૂપ, જેને
પાછળથી “કાળ” રૂપ કહ્યું છે તે. (આ) ન હિ પ્રજાનામિ તવ
પ્રવૃત્તિમ્—અર્જુન શ્રીકૃષ્ણની સર્વલક્ષણની પ્રવૃત્તિ નજરે જુએ
છે; પણ સમજવા ઇચ્છે છે. પ્રવૃત્તિ શબ્દ ખાસ ઉપયોગી છે;
કેમકે શ્રીકૃષ્ણની અર્જુને જોયેલી પ્રવૃત્તિ હિંસક છે કે કેમ ?
એ, પ્રશ્ન શ્રીકૃષ્ણના “યોગ”ની સાથે જોડાયેલો છે. શ્રીકૃષ્ણની
બધી પ્રવૃત્તિઓ નિષ્કામ જ છે. અને અર્જુને શ્રીકૃષ્ણની
પ્રવૃત્તિમાં નિમિત્ત બનવાનું છે, એમ અર્જુનના પ્રશ્નને
ઉત્તર શ્રીકૃષ્ણ શ્લોક ૩૨-૩૪માં આપે છે.

ગીતા ૧૧. ૩૨-૩૫

પ્રસ્તાવના—(અ) ખાસ નોંધવાનું કે આ શ્લોકોમાં જ
આ અધ્યાયનો નિષ્કામકર્મચરણનો પ્રકાર આપ્યો છે. વિશ્વ
રૂપી શ્રીકૃષ્ણના દર્શનદ્વારા એ વિશ્વરૂપની પ્રવૃત્તિમાં પોતાનું
નિમિત્તપણું સમજી લઈ, પોતાનાં કર્મોમાં નિષ્કામતા અનુ-
ભવવી, એ જ “વિશ્વરૂપદર્શનયોગ.” (આ) શ્રીકૃષ્ણની પ્રવૃત્તિમાં
મનુષ્યનું નિમિત્તપણું એટલે શું ? શ્રીકૃષ્ણ સંહાર કરી રહ્યા
છે; અર્જુન એમાં સાથ આપે કે ન આપે. ખીલ રીતે, અર્જુને
કેઈને “મારવાના” નથી; અર્જુને મરેલાને મારવાના છે.

શ્રીમદ્વાનુવાચ

કાલોઽસ્મિ લોકભયકૃત્પટ્ટદો લોકાન્સમાહર્તુમિદં પ્રવૃત્તઃ ।
ઋતેઽપિ ત્વાં ન ભવિષ્યન્તિ સર્વે યેઽવસ્થિતાઃ પ્રત્યનીકેષુ યોધાઃ
તસ્માત્ત્વમુત્તિઃ યશો લભસ્વ જિત્વા શત્રૂન્ મુહુર્શ્ચ રાજ્યં સમૃદ્ધિમ્ ।
મૈયૈવૈતે નિહતાઃ પૂર્વમેવ નિમિત્તમાત્રં ભવ સંવ્યસાચિન ॥૩૩॥

દ્રોણં ચ भीष्मं च जयद्रथं च कर्णं तथान्यानपि योधवीरान् ।
मया हतांस्त्वं जहि मा व्यथिष्ठा युध्यस्व जेतासि रणे सपत्नान् ॥ ૩૪

સંજય ઉવાચ

एतच्छ्रुत्वा वचनं केशवस्य कृताञ्जलिर्विपमानः किरीटी ।

नमस्कृत्वा भूय एवाह कृष्णं सगद्गदं भीतमीतः प्रणम्य ॥ ૩૪॥

ભાષાન્તર—શ્રી ભગવાન કહે છે :—તારા, શ્લોક ૩૧માં પૂછેલા પ્રશ્નના જવાબમાં તને કહું છું; તું મારા ઉચ્ચરૂપ દ્વારા જે પ્રવૃત્તિ હું કરી રહ્યો છું તે પ્રવૃત્તિ અને તેમાં મનુષ્યનો હિસ્સો શો છે, તે સમજવા માંજે છે. તો હું તને તે સમજાવુ આપુ છું.—જે ઉચ્ચરૂપે તેં મને બોલ્યો તે રૂપમાં હું કાલ (મૃત્યુ દેવ) છું. હું લોકોનો નાશ કરનાર કાલ છું, હું અહીં બહુ ઉચ્ચ, વૃદ્ધિ પામેલ રૂપે છું; જનસમુદાયનો વિનાશ કરવા “હું” “પ્રવૃત્તિ” કરી રહ્યો છું. તારા વગર પણ, તું આ યુદ્ધમાં તારો ભાગ નહીં ભજવે તોપણ, બધા યોદ્ધાઓ જે દરેક લશ્કરીપદ્ધતિમાં ગોઠવાઈને બિભા છે તે—હવે પછી હશે જ નહીં (નાશ જ પામશે), મારાથી જ મરારો, હણારો (૩૨). માટે, તું બિલો થા, (લોકદષ્ટિએ) કીર્તિ મેળવ, શત્રુઓને છતીને સમૃદ્ધ રાજ્યનો ઉપલોભ કર. આ મહાભારતના યોદ્ધાઓ, પાંડવોથી નહીં તેમ કૌરવોથી પણ નહીં, પણ મારા એકલાથી જ, તમે યુદ્ધ ચડે ઠરું તેની પણ અગાઉથી જ, હણાયેલા છે. હે સવ્યસાચિન્ અર્જુન, તું મારું હથિયાર બન, તું આ સંહારકાર્યમાં નામ આપવા માટે નિમિત્ત થા; જેથી લોકોમાં એમ કહેવાય કે અર્જુને બધાને હણ્યા, બે કે બરેબર હત્યા કરનારો હું જ છું (૩૨). હું :

દ્રોણ-ભીષ્મને હણવા માંગતો ન હતો (૨.૪ કથં મીષ્મમદ્ સહ્યે). તો તું હવે ભેઠલો અને સમજી લે કે દ્રોણ, ભીષ્મ, જયદ્રથ, ડહુ તેમ જ અન્ય જહાદુર યોદ્ધાઓ પણ, તારાથી હણાયા પહેલાં મારાથી હણાયેલા જ હતા. તારે તો તેમને ફરીથી હણવાના છે. મનમાં હિસાના પાપના વિચારથી તું મુંઝાઈશ નહીં. યુદ્ધ કર. રણસંગ્રામમાં દુશ્મનોને તું જીતીશ. જગતમાં કહેવાશે કે “અર્જુન જીત્યો”; માટે હવેન તેમજ જીતી ગયેલાં કાર્ય નિષ્કામ રહીને તું કરીશ. તને પાપ નહીં લાગે, તું ઉપલોગથી લેપાઈશ નહીં; તું પાપમાં તેમજ ઉપલોગમાં માતું હથિયાર જ છે (૩૪). સંજય કહે છે—શ્રીકૃષ્ણના એ શબ્દો સાંભળીને, હાથ ભેડી રાખીને, ધૂજતો ધૂજતો, અર્જુન શ્રીકૃષ્ણને નમસ્કાર કરીને, અત્યંત બીધેલો, પ્રણામ ઉપર પ્રણામ કરીને, ગદ્ગદ અવાજે ફરીથી જોડ્યો (૩૫).

ગીતા ૧૧. ૩૬-૪૬

અસ્તાવના—(અ) અર્જુને શ્રીકૃષ્ણની સ્તુતિ કરી છે; તેમાં શ્રીકૃષ્ણ જ સર્વકર્તા છે, મહાન પરાત્પર તત્ત્વ છે; એમ કહે છે. તે દ્વારા ગીતાકાર વાચકને કહે છે કે જગતની ઉત્પત્તિ અને સંહાર, એક મહાન શક્તિ કરે છે; મનુષ્યે પોતાનું ઈર્મ “હું કરું છું” અથવા હું નથી કરતો”, એવા અભિમાનથી રહિત થઈને કરવું, કેમકે ખરો સર્વકર્મકર્તા ઈશ્વર છે, નથી બ્રહ્મા, કે કોઈ અન્ય દેવો. અર્જુને શ્રીકૃષ્ણનું સર્વકર્તૃત્વ અગાઉ સમજેલું કે ભોલેલું નહીં; તે રીતે મનુષ્યે પણ અહંકારથી કરી લીધેલાં કર્મોનો પશ્ચાત્તાપ કરી, તેનાં બાંધનોમાંથી છૂટી જવું, એમ ગીતાકાર આ સ્તુતિ ઉપરથી સૂચવે છે. (આ) અહીં, ઈશ્વર અને મનુષ્ય વચ્ચે પ્રેમનો સંબંધ,

પિતાપુત્ર જેવો, મખામખા જેવો, પ્રિયપ્રિયા જેવો છે. એમ કહ્યું છે. એ સંબંધને વીધે ઈશ્વર મનુષ્યને માફી આપે છે, એવો શ્લોક ૪૪ નો અર્થ છે. (૬) ૪૬મા અર્જુન ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ ફરીથી બોલા માગે છે, કેમકે તે સ્વરૂપ એણે શ્લોક ૧૭ મુજબ અગાઉ જોયું હતું; એ સ્વરૂપ શાન્તિ આપનાર છે, ઉત્કર્ષસ્વરૂપ બીજા કરનાર છે. (૭) નીચેના શ્લોક ૪૭-૫૧ ઉપગ્રી મમલગે કે શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ દેખા ડાના નથી, પણ માત્ર માનુષ સ્વરૂપ, શ્રીકૃષ્ણરૂપ, દેખાડે છે.

અર્જુન ઉવાચ

स्थाने हृषीकेश तत्र प्रसीत्यां जगत्प्रहृष्यत्यनुरज्यते च ।
 रक्षांसि भीतानि दिशो द्रवन्ति सर्वे नमस्यन्ति च सिद्धसंघाः ३६
 कस्माच्च ते न नमेरन्महात्मन् गरीयसे ब्रह्मगोऽप्यादिकर्त्रे ।
 अतन्त देवेश जगन्निवास त्वमक्षरं सदमचत्परं यत् ॥ ३७ ॥
 त्वमाद्दिदेवः पुरुषः पुराणस्त्वमस्य विश्वस्य परं निगानम् ।
 वेत्तासि वेद्यं च परं च धाम त्वया तत् विश्वमनन्तरूप ॥ ३८ ॥
 वायुर्मौડमिर्वह्णः शशाङ्कः प्रजापतिस्त्वं प्रपितामहश्च ।
 नमो नमस्तेऽस्तु सहस्रकृत्वः पुनश्च भूयोऽपि नमो नमस्ते ३९
 नमः पुरस्तादथ पृष्ठतन्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व ।
 भ्रन्तगीर्णामिदविक्रमस्त्वं सर्वं समाप्नोषि ततोऽसि सर्वः ४०
 सखेति मत्वा प्रसभं यदुक्तं हे कृष्ण हे यादव हे सखेति ।
 अजानता मद्विमानं तवेदं मया प्रमादात्मजयेन चापि ॥ ४१ ॥
 यद्यावदात्तायै मम सत्કृतोऽसि विश्वरूप्यासनमोजनेषु ।
 एतोऽववाप्स्व नृપ तत्समस्तं तत्ક્રામયે ત્વામહમમમેયમ્ ॥ ૪૨ ॥

પિતાસિ લોકસ્ય ચત્તવસ્ય ત્વમસ્ય પૂજ્યથ શુર્ગીયાન્ ।
 ન ત્વત્તમોઽસ્ત્યમ્યધિત્તઃ કુતોઽન્યો લોકત્રયેઽપ્યપતિમપમાત્રા ॥
 તસ્માત્પગમ્ય પ્રણિગાય કાર્યં પ્રસાદયે ત્વામદમીશમીઢ્યમ્ ।
 પિતેવ પુત્રસ્ય સત્તેવ સત્પુત્રઃ પ્રિયઃ પ્રિયાયાર્હસિ દેવ સોહમ્ ૪૪
 અદૃષ્ટૂર્વં હૃપિતોઽસ્મિ દૃઙ્ઞા મયેન ચ પ્રવ્યથિતં મનો મે ।
 તદેવ મે દર્શય દેવ રૂપં પ્રસીદ દેવેશ જગન્નિરાસ ॥૪૫॥
 કિરીટિનં ગદિનં ચક્રદસ્તમિચ્છામિ ત્વાં દ્રણમહં તથૈવ ।
 તેનૈવ રૂપેણ ચતુર્ભુજેન સદસ્યગાદો મત્ર વિદ્યમૂર્તે ॥૪૬॥

ભાષાન્તર—અર્જુન કહે છે—હે હૃષીકેશ, તમારી સ્તુતિ
 અને કીર્તનથી (પ્રસીદ્યા) જગતમાંના ભક્તો, તમારે શરણે
 આવેલા નિષ્કામ કર્મીઓ, આનન્દ મેળવે છે અને ખુશી પામ
 છે, તે વાજળી છે, કેમકે તમે સ્તુતિને લાયક છો, મહાન
 છો, તે મેં જોયું. વળી મેં જોયું કે રાક્ષસો તમારાથી ડરીને
 આરે દિશામાં દોડી જાય છે; અને બધા સિદ્ધસંધો તમને
 પ્રણામ કરે છે (૩૬). બ્રહ્માથી પણ મોટા (નિરાકાર બ્રહ્મથી
 પણ પર?), જગતના આદિકર્તા, (પ્રથમ પ્રવૃત્તિ કરનારા), એવા
 તમને તેઓ કેમ ન નમે? હે મહાત્મન! હે અન્તરહિત, હે
 દેવેશ, અને જગન્નિરામ, તમે ઉપનિષદોમાં કહેવાયેલું અક્ષર-
 બ્રહ્મ છો, તમે સત્, અસત્ અને તે બન્નેથી જે પર તત્ત્વ,
 પુરુષ તત્ત્વ, છે તે રૂપ પણ તમે જ છો (૩૭). તમે સૌથી
 પ્રથમ હો છો, તમે પુરાણ પુરુષ છો, તમે આ વિશ્વના
 સર્વોચ્ચ સ્થાન છો (તમારામાં વિશ્વ છેત્રે સમાઈને સ્થિર રહે
 છે). તમે વેત્તા, વેગ અને ઉચ્ચ ધામ પણ છો. હે અનન્ય-
 રૂપોવાળા શ્રીકૃષ્ણ, આ વિશ્વ તમારા વડે પ્રજાદિત કરાય છે

જેમ કાપડનો તાકો ફેલાવવામાં આવે તેમ (૩૮). વાયુદેવ, યમ, અગ્નિદેવ, વરુણ, ચન્દ્ર, પ્રજાપતિ અને એના પણ પિતા (અપિતામહ) તમે છો. તમને હજારોવાર મારા પ્રણામ હો, ફરીથી, ફરીથી, પણ તમને નમસ્કાર (૩૯). તમને તમારી આગલી, પ્રત્યક્ષ, બાજુથી તેમજ પાછલી, પીઠ બાજુથી નમસ્કાર, તમે સર્વ છો તો તમને સર્વબાજુઓથી નમસ્કાર, તમે અનંતરહિત બળ, અને માપરહિત પરાક્રમવાળા છો. તમે સર્વને આવરી, વ્યાપી, લીધેલ છે, માટે તમે જ સર્વ રૂપ છો (૪૦). તમે મારા (નાનપણના) એક મિત્ર છો, એમ માનીને મારાથી જે કંઈ બોલાયું છે, જેમકે ‘હે કૃષ્ણ’, ‘હે યાદવ’, ‘હે અદ્યા મિત્ર’, તે સર્વ તમારો આ મહિમા (વિશ્વરૂપતા) જાણ્યા વગર, મારાથી બેઠરકારીથી અથવા (‘હે સખા’ વગેરે સંબોધનો) ગાઢ મિત્રતાને લીધે બોલાયાં છે (૪૧). અને આપણે બે કરવા ગયા હોઈએ ત્યારે મશ્કરી ખાતર અથવા આપણા શયનસમયે, બેઠક સમયે, અથવા લોજનસમયે જે કંઈ મેં તમારો સત્કાર ન કર્યો હોય તે, તમે એકલા હો ત્યારે અથવા તે લોકોની રૂબરૂમાં, જે બન્યું હોય તે માટે હે મહાન પ્રભુ, હું તમારી માફી માંગું છું (૪૨). તમે સજીવનિર્ણય દુનિયાના પિતા છો, તમે આ લોકના પૂજ્ય અને સૌથી મોટા ગુરુ છો. (ઈશ્વરની ગુરુ તરીકે ભક્તિનો અર્થ અહીં છે). તમારી તુલ્ય કોઈ નથી; તો પછી બીજો, તમારાથી વધારે મોટો ક્યાંથી હોય ? હે ત્રણે લોકમાં ન સરખાની શકાય તેવા પ્રભાવવાળા પ્રભુ ! (૪૩). તે ઠારણ્યથી મારું શરીર જમીન ઉપર મૂકી (લંબાવી), તમને નમસ્કાર કરી, ઈશ અને પૂજનીય એવા તમને હું પ્રસન્ન કરું છું. જેમ પિતા પુત્રનો, મિત્ર મિત્રનો, પ્રિયતમ પ્રિયાનો અપરાધ

સકલ કરે છે તેમ તમે મારો અપરાધ માફ કરો (૪૪). અગાઉ નહીં જોયેલું જોઈને હું પુત્રક્રિત થાઉં છું; અને મારું મન ભયથી પીડાય છે; હે દેવ મને તે જ (ઉપર શ્લોક ૧૭ મુજબ અગાઉ જતાવેલું) રૂપ ફરીથી દેખાડો, પ્રસન્ન થાઓ, હે દેવોના ઈશ અને જગતના આશ્રય! (૪૫); મસ્તક ઉપર મુકુટવાળા, એક હાથમાં ચક્રવાળા, એક હાથમાં ગદાવાળા, તમને મેં પહેલાં (શ્લોક ૧૭માં વર્ણવ્યા મુજબ) જોયા તે વાળ (તથેય) ફરીથી જોવા હું ઇચ્છું છું. હે હજાર બાહુવાળા, હે વિશ્વ શરીરવાળા, (શ્લોક ૧૭માં કહેલા) તે જ ચતુર્ભુજ સ્વરૂપવડે તમે ફરીથી થાઓ (=દેખાઓ) (૪૬).

નોંધ—જે ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ અર્જુને ફરીથી જોવાની ઇચ્છા દર્શાવી તે એણે અગિયારમા અધ્યાયમાં (૧૭ના શ્લોકમાં) એક વાર જોયું હતું તે જ.—શંકરભાષ્યમાં ૧૭મા શ્લોકમાં વર્ણવેલા સ્વરૂપને ચતુર્ભુજ કહ્યું નથી; છતાં શ્લોક ૪૬માં ચતુર્ભુજ સ્વરૂપને “તેનૈવ” “તે જ પ્રથમ જોયેલું જ” કેમ કહ્યું છે, તેનો ખુલાસો નથી.—કેટલાક વિદ્વાનો માને છે કે ગીતાકાર ચતુર્ભુજ સ્વરૂપનો ભક્ત હોતો, તેથી તે ભૂલી ગયો કે અર્જુને તો એ રૂપ જોયું નથી, અને તે ભૂલથી એ ગીતાકારે અર્જુનના મુખમાં “અગાઉ જોયેલું” ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ ફરી જોવાની ઇચ્છા મૂકી.—એક બીજો ખુલાસો એવો અપાયો છે કે “અર્જુન દરરોજ શ્રીકૃષ્ણને ચતુર્ભુજ સ્વરૂપમાં જ જોતો હતો.” આ ખુલાસો શ્લોક ૪૧-૪૨માં અર્જુન શ્રીકૃષ્ણની માફી માંગે છે, તે હકીકતની વિરુદ્ધ ભય છે.

ગીતા : ૧૧. ૪૭-૫૦

પ્રરતાવના—શ્લોક ૪૭-૪૮માં શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે મેં

તને આ ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ એક, ખાસ, અનુગ્રહ કરીને દેખાડ્યું હતું; એ સ્વરૂપ મેં તને “મારા નિષ્કામ કર્મથી દેખાડ્યું હતું,” અર્થાત્, હું ભક્તો ઉપર અનુગ્રહ કરવાનું મારું નિષ્કામ કર્મ જ્યારે કરું છું, ત્યારે એ સ્વરૂપ હું દેખાડું છું ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ મારા પૌતાના નિષ્કામ કર્મ (ભક્તો ઉપર અનુગ્રહ કરવાનું કર્મ) કરવાની જરૂરિયાત જિલ્લી થાય ત્યારે દેખાડવું પડે છે. [હવે, ફરીથી, મારે અત્યારે નિષ્કામ કર્મ કરવાનું નથી, મારે ફરીથી તારા ઉપર અનુગ્રહ કરવાનો નથી, બીજા ઉપર પણ અનુગ્રહ કરવાનો નથી; તેથી હું એ રૂપ ફરીથી નહીં ધારણ કરું.] વળી, ભગવાન કહે છે કે “કોઈપણ સાધન વડે, તારા સિવાય બીજો કોઈ પણ, મને ચતુર્ભુજરૂપે જોઈ શકશે નહીં, અને હવે, તો બધા ક્ષત્રિયો મને જોઈ શકે તેવું રૂપ મારે દેખાડવાનું છે, માટે હવે હું ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ ધારણ કરીશ નહીં.” ૪૮મા શ્લોકને આ અર્થ છે, “પણ તું મુઝાઈશ નહીં. મારું ધોરરૂપ જોઈને તું ભયભીત ન થા. હું તે પાછું ખેંચી લઉં છું; અને અગાઉ તે જોયેલું મારું કૃષ્ણનું (સ્વર્ગ-શ્લોક ૪૫૦) જ સ્વરૂપ તું જો.

શ્રીભગવાનુવાચ

મયા પ્રસન્નેન તથાર્જુનેઙ્ગં રૂપં પરં દર્શિતમાત્મયોગાત્ ।
 તેજોમયં વિદ્યમનન્તયાદ્યં યન્મે ત્વદન્યેન ન દૃષ્ટર્પૂર્વમ્ ॥૪૭॥
 ન વેદયજ્ઞાધ્યયનૈર્ન દાનૈર્ન ચ ક્રિયામિર્ન તપોમિહંત્રીઃ ।
 એવંરૂપઃ શ્રમ્ય અહં તુલોકે દ્રષ્ટું ત્વદન્યેન કુરુમર્ધીર ॥૪૮॥
 મા તે વ્યથા મા ચ વિમૃદ્ધમાવો દૃઢો રૂપં ધોરમીદૃઢમ્મેદમ્ ।
 વ્યપેતમીઃ પ્રીતમનાઃ પુનસ્ત્વં તદેવ મે રૂપમિદં પ્રપશ્ય ॥૪૯॥

સંજય ઉવાચ

उत्पर्जुनं वामुदेवस्तथोक्त्वा स्वरं रूपं दर्शयामास भूयः ।
आश्वासयामास च भीतमेनं भूत्वा पुनः सौम्यवर्णमहात्मा ॥५०॥

ભાષાન્તર—શ્રી ભગવાન બોલે છે—જેને એકવાર (શ્લોક ૧૧ ૧૭ પ્રમાણે) જોયા પછી તું ફરીથી જોવાની ઇચ્છા કરે છે તે આ મારુ ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ તારા ઉપર અનુગ્રહ કરવાનું મારુ નિષ્કામ કર્મ કરવા ખાતર (આત્મયોગાત્) મેં તને ખતાવ્યું હતું. તે સ્વરૂપ તેજથી ભરેલું, વિશાળ (વિશ્વમ), અનન્ત, સૌથી પહેલાનું (આદ્યમ) સ્વરૂપ છે, જે મારું સ્વરૂપ તારા સિવાય બીજા કોઈએ અગાઉ કદી પણ જોયું નથી. મારે, હવે, તને એવું સ્વરૂપ ખતાવવું જોઈએ કે જે તેં તેમજ બીજા કોઈએ પણ જોયું હોય, પણ ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ એવું નથી; તેમ જ હવે કોઈના ઉપર અનુગ્રહરૂપ નિષ્કામ કર્મ કરવા ઇચ્છતો નથી (૪૭). ન તો વેદાધ્યયન, યજ્ઞયજ્ઞન વડે, ન તો દાનોવડે, ન તો ક્રિયાઓ દ્વારા કે ઉચ્ચ તપો દ્વારા, આ માનવદુનિયામાં મને ચતુર્ભુજ રૂપે જોવાનું તારા સિવાય બીજા કોઈ માટે શક્ય છે, તેથી જ મારું એ સ્વરૂપ અહીં ફરીથી નહીં ખતાવું; કેમકે હવે મારે તું અને બીજાઓ પણ જોઈ શકે તેવું જ રૂપ ખતાવવું જોઈએ (૪૮). પણ તું ચિન્તા કર નહીં, મારુ આણુ વિકરાળ (ઘોરમ) સ્વરૂપ જોઈને તને પીડા ન થાઓ કે તને ગભરાટ (વિમૂઢમાત્ર) પણ ન થાઓ [હું એ સ્વરૂપ પાછું, જેથી લઉં છું અને] લય દૂર ફેંકીને આનન્દિત ચિત્તવાળો બનીને, તું ફરીથી મારુ તેં અગાઉ જોયેલું તે જ, આ માનુષરૂપ જો (૪૯) સંજય કહે છે—એ પ્રમાણે પામુદેવ શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને

ઠહીને, પોતાનું (સ્વકમ) જ રાજનું સ્વરૂપ ફરીથી દેખાડ્યું,
અને માનવનું શાન્ત શરીર ફરીથી ધારણ કરીને, તે વિશાળ
ઠાય શ્રીકૃષ્ણે એ બીધેલા અર્જુનને આશ્વાસન આપ્યું (૫૦).

ગીતા ૧૧. ૫૧-૫૫

પ્રસ્તાવના—શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને માનુષરૂપ જ બતાવે છે
અને અતુલું જ દિવ્ય સ્વરૂપ કેમ નથી બતાવતા, તેનાં કારણો
ફરીથી, તેનાં તે જ, અહીં પણ કહે છે.

અર્જુન ઉવાચ

દૃષ્ટ્વૈદં માનુષં રૂપં તવ સૌમ્યં જનાર્દન ।
શ્દાનીમસ્મિ સંવૃત્તઃ સચેતાઃ પ્રકૃતિં ગતઃ ॥૫૧॥

શ્રીભગવાનુવાચ

સુદુર્દર્શમિદં રૂપં દૃષ્ટ્વાનસિ યન્મમ ।
દૈવા અપ્યસ્ય રૂપસ્ય નિત્યં દર્શનકાક્ષિણઃ ॥૫૨॥
નાહં વેદૈર્ન તપસા ન દાનેન ન ચેજ્યયા ।
શક્ય એવં વિધો દ્રષ્ટું દૃષ્ટ્વાનસિ માં યથા ॥૫૩॥
ભક્ત્યા ત્વનન્યયા શક્ય અહમેવં વિધોઽર્જુન ।
જ્ઞાતું દ્રષ્ટું ચ તત્ત્વેન પ્રવેષ્ટું ચ પરં તપ ॥૫૪॥
મત્કર્મકૃન્મત્પરમો મદ્ગત્તઃ સક્ષર્વર્જિતઃ ।
નિર્વૈર- સર્વભૂતેષુ યઃ સ માંમેતિ પાણ્ડવ ॥૫૫॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂપનિષત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે
શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે વિશ્વરૂપદર્શનયોગો નામૈકાદશોઽધ્યાયઃ ૧૧

ભાષાન્તર—અર્જુન કહે છે—તમારું આ મનુષ્યાકાર શાન્ત, સ્વરૂપ જોઈને, હે જનાર્દન, હવે હું સચેત (જ્ઞાનમાં આવેલો) બન્યો છું. (મને જ્ઞાન આવ્યું છે) અને મારી દર-રોજની સામાન્ય માનસિક સ્થિતિ (પ્રકૃતિમ) મેં ફરીથી પ્રાપ્ત કરી છે (૫૧). શ્રીભગવાન કહે છે—આ મારું ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ જે તેં અગાઉ (શ્લોક ૧૭ મુજબ) જોયેલું છે અને જે (ફરીથી) જોવાની તેં ઇચ્છા બતાવી, પણ જે મેં તને અમુક કારણોસર બતાવ્યું નહીં, તે સુદુર્દશ (અતિથય મુશ્કેલીથી, અનહદ ભક્તિ-ભાવથી જ જોઈ શકાય તેવું) છે. દેવો પણ હમેશાં આ ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ જોવાની ઇચ્છા ધરાવે છે (પણ એમની ઇચ્છા સફળ થતી નથી) (૫૨). ન વેદોથી, ન તપથી, ન દાનથી, ન યજ્ઞથી, એ રૂપે જે રીતે તેં મને જોયો તે રૂપે—ચહેરા મને ડોઈ જોઈ શકે છે (૫૩). પણ મને જોવાનું એક સાધન છે ખરું; અનન્ય ભક્તિ વડે મને એ (ચતુર્ભુજ) પ્રકારે (તેમાંનાં મૂળ સિદ્ધાન્ત દ્વારા, અનુગ્રહ માટે મારે ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ બતાવવું જ પડે છે, તે સમજણ દ્વારા) પ્રાપ્ત કરવાનું, મારા દર્શન કરવાનું અને મારામાં પ્રવેશ કરવાનું (મારા ભક્તો માટે) શક્ય બને છે, હે પરતપ ! [આ કારણથી, મેં તને મારું ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ ફરી દેખાડ્યું નહીં] (૫૪). હે પાંડવ, જે મનુષ્ય મારાં આતર કમોં કરે છે, જે મને જ સર્વોચ્ચ ધ્યેય માને છે, જે મારા આશ્રિત છે, આસક્તિ વગરનો છે, સર્વ પ્રાણીમાત્ર પ્રતિ જેને વેર નથી, તે મને પામે છે (૫૫).

નોંધ—(૧) આ શ્લોકોમાં ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ અને ભક્તિની “યોગ્યતા” નો વિચાર છે. અર્જુનને વિશ્વરૂપનું જ્ઞાન દશમા અધ્યાયમાં થયું; પણ તે વિશ્વરૂપનું દર્શન ૧૧મા અધ્યાયમાં

થયુ, અને તેમાં ‘પ્રવેશ’ તો મુક્તિ સમયે જ મળે. —શ્લોક ૫૫ બતાવે છે કે હવે પછીના (૧૨મા) અધ્યાય સાથે આ શ્લોકને સંબંધ છે.

(૨) આ શ્લોકોમાં ‘ભક્તિ’ રૂપ સાધનનો ખોલ છે. અને તેની સાથે જીવન સાધનોની પરમાત્માના દર્શન માટે નિરુપ-યોગિતા પણ કહી છે. ગીતાના આ સિદ્ધાન્તને મુંડક ઉપનિષદના આષા સિદ્ધાન્ત સાથે સરખાવી શકાય. (અ) મું. ઉપ. ૩.૧.૫-સત્યેન લભ્યસ્તપસા હોષ માત્મા સમ્યગ્જ્ઞાનેન વ્રહ્મચર્યેણ નિત્યમ્। આ શ્લોકમાં સત્ય, તપસ્, સમ્યગ્જ્ઞાન અને વ્રહ્મચર્ય—એ ચારેય સાધનોને સરખા જ ઉપયોગી કહ્યાં છે અને તેમાં સમ્યગ્જ્ઞાન એક સામાન્ય સાધન છે (આ) મું. ઉ. ૩.૧.૮ ન ચક્ષુષા શૃણુને નાપિ વાચા નાન્યેર્દૈવે સ્તપસા કર્મણા વા। જ્ઞાનપ્રસાદેન વિશુદ્ધસરસ્વતસ્તુતં વક્ષ્યતે નિષ્કલ ધ્યાવમાનઃ॥ જગદેવના મુક્તોમાં વરુણ વગેરે દેવોને યજમાન આંખોથી જુ મે છે, તેમની સાથે વાતચીત કરે છે, એમ કહ્યું છે. છં. ઉપ. ૫.૧.૧માં તપસ્ દ્વારા દેવધાન મળે પર બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ કહી છે. અને બ્રાહ્મણ ગ્રંથોમાં વેદના અમુક અનુધારથી વૈદિક કર્મ દ્વારા બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થાય છે એમ માને છે.—આ બધાં સાધનોની ઉપયોગિતા નથી એમ મું. ઉપ. અર્કો કહે છે. મું. ઉપ. ૩.૧ ટંના ઉત્તરાર્ધમાં કહ્યું છે કે આ આત્મા એના છાંદાસના હૃદયમાં જ્ઞાનરૂપ કૃપા (પ્રસાદ) દર્શાવે છે, અર્થાત્ ભક્તના હૃદયમાં પરમાત્માના અનુગ્રહથી જ્ઞાન પ્રકટ થાય છે, તે પછી (તતઃ) ભક્તના ધ્યાનમાં નિષ્કલ (નિરવયવ બ્રહ્મનું) દર્શન થાય છે. આ સિવાય જીવ જો મું. ઉપ.ના મન્ત્રો ઘણા રપદ છે:—મું. ઉપ. નાયમાત્મા પ્રવચનેન લભ્યે ન મેવશ ન

ચતુના શ્રુતેન । યમેવૈષ ઘૃણુતે તેન લમ્પસ્તસ્યૈષ આત્મા વિઘૃણુતે
તત્તુ સ્વામ । ૩૨.૩.—પ્રવચન, મેધા અને શ્રુત એટલે જ.
ઉપ.ના શ્રવણ, મનન અને નિદિધ્યાસન કૃપી સાધનોની વ્યર્થતા
અહીં કહી છે અને ઉત્તરાર્ધમાં પરમાત્માની કૃપા (ઘરણ=પસ-
હળી=અંગીકાર) થાય તો જ પરમાત્મા જ પોતે ભક્તને પોતાનું
શરીર (સ્વરૂપ અથવા પુરુષાકૃતિ) બતાવે છે એમ કહ્યું છે. મુ.
ઉપ. ૩.૨.૪—નાયમાત્મા વલ્હીનેન લમ્બો ન ચ પ્રમાણાત્તપસો
ઘાપ્તલિહ્નાત્ । પત્તેરુપાયૈર્વૈતતે યસ્તુ વિદ્વાંસ્તસ્યૈષ આત્મા વિશતે
ઘણ્યામ ॥ આ મંત્રમાં સાધનો ઉપરાંત કૃપા, એ બંનેથી
ભક્તના હૃદયમાં આત્મા પ્રકટ થાય છે એમ કહ્યું છે. મુ.
ઉપ ના આ સિદ્ધાન્તના અનુસંધાનમાં ગીતા ૧૧.૪૮ અને ૫૩
અમજવા જોઈએ. મુ. ઉપ.માં વેદાધ્યયન, યજ્ઞ, દાન અને તપને
સાધન કહ્યાં છે; ગીતા ૧૧.૪૮ અને ૫૨ તેનો વિરોધ કરે
છે. ૧૧ ૫૪માં અનન્યમક્ષિને એકને જ સાધન કહ્યું છે અને
માત્ર જ્ઞાન જ નહીં, પણ જ્ઞાન પછી એક ભત્રીજાની અને
પછી તે દૃઢ ભગવાનમાં ભક્તનો પ્રવેશ —એમ મુક્તિ કહી છે.
(૬) ઉપનિષદોના આધુનિક વિદ્વાનોમાં પ્રો. આર. ડી. રાનડે
મુંડક ઉપોના સાધનના સિદ્ધાન્તને અગત્યનો ગણે છે. ડો.
રાધાકૃષ્ણન એ સિદ્ધાન્ત ઉપર ધ્યાન નથી આપતા. મુંડકમાં
તો અક્ષરાત્પરતઃ પરઃ પુરુષઃ—એમ કહીને પુરુષાકૃતિરૂપ પર
તત્ત્વને નિરાકૃતિરૂપ પર સ્વરૂપથી પણ પર કહ્યું છે; તેનો પણ
સ્વીકાર ડો. રાનડે કરે છે (Constructive survey of the
Upanisads માં). ડો. રાધાકૃષ્ણન સંકાર સ્વરૂપ તથા ભક્તિ-
માર્ગને (Recovery of Faith તેમજ Principal Upanisads
વગેરે ગ્રંથોમાં) યોગ્ય મહત્ત્વ પણ આપતા નથી. આ રીતે
ડો. રાધાકૃષ્ણન ગીતાના અને ભારતીય વત્તવજ્ઞાનના અતિમહ-
ત્ત્વના એક સિદ્ધાન્ત પ્રતિ ઉદાસીનતા દાખવે છે.

અધ્યાય બારમો

ગીતા ૧૨. ૧-૭

પ્રસ્તાવના—(૧) (અ) ધર્મો અને તત્ત્વજ્ઞાનોમાં પર તત્ત્વના નિરાકાર અને સાકાર, એ, સ્વરૂપો જોઈએ એક જ પર તત્ત્વનાં એ દ્વિબિંદુઓ, સ્વીકારવામાં આવ્યાં છે.—આપણા વેદમાં “एकं सद् विद्या बहुधा वदन्ति” “એક નિરાકાર સત્ તત્ત્વને ઋષિઓ ઇન્દ્ર, વરુણ, ઇત્યાદિ અનેક નામોથી કહે છે,” એમ એક નિરાકાર પર તત્ત્વનો નિર્દેશ છે; તો તે જ વેદમાં “एकं सत् बहुधा कल्पयन्ति” “એક સત્ પુરુષ તત્ત્વને બોકો અનેક રૂપે, ઇન્દ્ર-વરુણ, ઇત્યાદિ રૂપે, કલ્પે છે,” એવો, બીજો, સાકાર, પુરુષાકાર, પુરુષવિધ પર તત્ત્વનો નિર્દેશ છે.—આ દ્વિવિધ નિર્દેશ ઉપનિષદોમાં થઈને ગીતાને ચારસામાં મળ્યો છે.—ગીતામાં નિરાકાર, અપુરુષવિધ પર તત્ત્વને પ્રક્ષર અવ્યક્ત, પ્રહ્લ, અને સાકાર, પુરુષ, પુરુષવિધને સામાન્ય રીતે કૃત્ત્વ કહેલ છે, અને આઠમા અધ્યાયમાં પર તત્ત્વના પુરુષ સ્વરૂપ અને કૃત્ત્વ સ્વરૂપને ઠાંધક જુદા માનવામાં આવ્યાં છે; તે આપણે જોઈ ગયા છીએ.—એટલું હંમેશાં યાદ રાખવું જોઈએ કે સાકાર કૃષ્ણ (અથવા પુરુષ) અને નિરાકાર બ્રહ્મ, એ બે તત્ત્વો નથી, પણ એક જ તત્ત્વનાં બે સ્વરૂપો છે. (આ) બીજું, શંકરમતમાં સાકાર તથા નિરાકારને સચુષ્ણ તથા નિર્ચુષ્ણ કહે છે; તેવી જ રીતે રામાનુજ અને વાલ્મીકિ મતમાં પણ કહે છે. શ્રી શંકરાચાર્ય સચુષ્ણને માયિકચુષ્ણયુક્ત કહીને નિર્ચુષ્ણથી “નીચી” માને છે અને તેની વિધાને અપરાધિયા કહે છે. શ્રી વલ્લભાચાર્ય નિર્ચુષ્ણ

બ્રહ્મને શ્રીકૃષ્ણનું ધામ માનીને નિર્ગુણ બ્રહ્મને શ્રીકૃષ્ણથી નીચું માને છે અને શ્રીકૃષ્ણને પરાત્પર કહે છે અને નિર્ગુણ બ્રહ્મને પર કહે છે, અથવા નિર્ગુણ બ્રહ્મને બ્રહ્મ અને શ્રીકૃષ્ણને પર કહે છે. (૬) ગીતામાં જુદા જુદા અધ્યાયોમાં આ બે સ્વરૂપોના પરસ્પર સંબંધ જુદો જુદો આપ્યો જણાય છે.—ગીતાના આ બારમા અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણ અને અવ્યક્ત-અક્ષરને “સમકક્ષા” નાં બે સ્વરૂપો કહેવામાં આવ્યાં હોય, એમ લાગે છે. અહીં ચોથા શ્લોકમાં કહ્યું છે કે જેઓ અવ્યક્ત-અક્ષરની ઉપાસના કરે છે તે “મને જ પ્રાપ્ત કરે છે” (તે પ્રાપ્નુવન્તિ મામેવ), એનો અર્થ કદાચ એમ હોય કે તેઓ મારાથી ઊંચું તત્ત્વ પ્રાપ્ત કરતાં નથી. કેમકે મારાથી ઊંચું તત્ત્વ છે જ નહીં; અથવા, અક્ષર અને શ્રીકૃષ્ણ, બન્ને એકનાં જ બે સ્વરૂપો છે, માટે અક્ષરના ઉપાસકોની ઇચ્છા હોય તો તેમને શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ પણ થાય છે, કેમકે બન્ને મૂળ સ્વરૂપે પર તત્ત્વ જ છે (અહીં અક્ષરને શ્રીકૃષ્ણનું ધામ નથી કહ્યું).

(૨) બીજું, વધારે અગત્યનો એક મુદ્દો અહીં નોંધવો જોઈએ. અહીં મુખ્ય ચર્ચા “યોગવિત્તમાઃ યોગના જાણકારોમાં સ્વર્ગથી ઉપર જાણનારાઓ કોણ છે”, એ પ્રશ્ન ઉપર છે. એટલે પર તત્ત્વનાં સાકાર અને નિરાકાર, બે સ્વરૂપો અથવા તેમાંથી વધારે સારું સ્વરૂપ કયું? તે પ્રશ્ન અહીં મુખ્ય નથી.—યોગવિત્તમાઃમાં તમ પ્રત્યય છે. તેનો અર્થ આમ જણાય છે:—નિરાકાર બ્રહ્મના ઉપાસકો છે; સાકારના પણ ઉપાસકો છે; બન્ને સ્વરૂપોના ઉપાસકો હોઈને વધુમાં નિષ્કામ કર્માચરણી હોય તેવા યોગીઓમાં કોણ વધારે સારા યોગીઓ છે? આ પ્રશ્ન છે. પણ (જ આ) આ બે પ્રકાર

રના યોગીઓ ઉપરાંત ગીતા પ્રમાણે (દ) અભ્યાસયોગના યોગીઓ, (ઈ) “શ્રીકૃષ્ણના કરેલાં કર્મો કરવામાં તત્પર (મતકર્મપરમાઃ) એવા યોગીઓ, (ઉ) તેમજ માત્ર કર્મફલત્યાગ જ કરનારા યોગીઓ; એવા અનેક પ્રકારના યોગીઓમાં સૌથી વધુ સારી રીતે યોગ જાણનારા કોણ છે? આ પ્રશ્ન અહીં છે. આ રીતે બે, સશુભ-નિશુભ પરતત્ત્વની ઉપાસનાવાળા યોગીઓ તેમજ બીજા યોગીઓ, એમ અનેક પ્રકારના યોગવિદો છે, તે બધામાં “યોગવિત્તમાઃ” કોણ છે? આ પ્રશ્ન અહીં પૂછાયો છે. યોગો ઘણા છે; યોગવિદો ઘણા છે, તેઓમાં બે, સાકાર પુરુષ અને નિરાકાર અક્ષરના ઉપાસક યોગીઓ યોગવિત્તર છે; અને બધા યોગવિદોની દૃષ્ટિએ સાકાર પુરુષના ભક્ત યોગવિદો યોગવિત્તમ છે. અહીં, સાકાર અને નિરાકારના માત્ર ઉપાસકોનો જ પ્રશ્ન નથી. શ્લોક ૨માં યુક્તમાઃ કહ્યું છે, તેની સમજુતી (ઉપપત્તિ, તેનું કારણ), શ્લોક ૮-૧૧માં આપેલ છે.

અર્જુન ઉવાચ

एवं सततयुक्ता ये भक्तास्त्वां पर्युपासते ।

ये चाप्यक्षरमव्यक्तं तेषां के योगवित्तमाः ॥૧॥

શ્રીમદ્વાનુવાચ

मय्यावेश्य मनो ये मां नित्ययुक्ता उपासते ।

श्रद्धया परयोपेतास्ते ये युक्ततमा मताः ॥૨॥

ये त्वक्षरमनिर्देश्यमव्यक्तं पर्युपासते ।

सर्वभगमचिन्त्यं च कूटस्थमचलं ध्रुवम् ॥૩॥

સંનિયમ્યેન્દ્રિયગ્રામં સર્વત્ર સમબુદ્ધયઃ ।
 તે પ્રાપ્નુવન્તિ મામેવ સર્વભૂતહિતે રતાઃ ॥૪॥
 વલેશોઽધિક્તરસ્તેષામન્યક્તાસક્તચેતસામ્ ।
 અચક્તા દિ ગતિર્દુઃખં દેહવદ્ધિરવાપ્યતે ॥૫॥
 યે તુ સર્વાણિ કર્માણિ મયિ સંન્યસ્ય મત્પરાઃ ।
 અનન્યેનૈવ યોગેન માં ધ્યાયન્ત ઉપાસતે ॥૬॥
 તેષામહં સમુદ્ધર્તા મૃત્યુસંસારસાગરાત્ ।
 ભવામિ ન ચિરાત્પાર્થ મદ્યાવેગિતચેતસામ્ ॥૭॥

સાધાન્તર—અર્જુન કહે છે—(૧૧.૫૫માં તમે કહી તે રીતે
 પોતે તમારાં જ કર્મો કરે છે,) એમ માનીને હંમેશા નિષ્કામ અથવા
 સમત્વથી યુક્ત રહીને જે બ્રહ્મ યોગીઓ તમને (માનુષ્યરૂપધારી
 શ્રીકૃષ્ણને) ઉપાસે છે, તમારો આશ્રય લે છે, અને, ખીજાઓ પશુ,
 જે શક્ષર-અઘ્યક્તો આશ્રય કરે છે, તે બન્નેમાંથી કયા એક સમુ-
 દાયના યોગીઓ “યોગવિત્તમ” (સઘળા પ્રકારના યોગવિદોમાં
 ઉત્તમ) છે? (૧). શ્રીભગવાન કહે છે—મારામાં કૃષ્ણમાં, પોતાનું
 મન પરોવીને (મનઃ આવેશ્ય), જે લોકો હંમેશાં સમત્વયુક્ત
 રહીને મારો આશ્રય લે છે (મામુપાસતે) અને જેઓ ઉચ્ચ
 શ્રદ્ધાથી યુક્ત છે, તેઓ મારા માનવા પ્રમાણે “યુક્તાતમ”
 છે, યોગીઓના અનેક પ્રકારોમાંથી સર્વશ્રેષ્ઠ પ્રકારના યોગીઓ
 છે (૨). પશુ જે ખીજા, જુદા પ્રકારના યોગીઓ, ઇન્દ્રિયસમુ-
 દાયને નિયમમાં રાખીને અને સર્વત્ર સમબુદ્ધિવાળા બનીને,
 અનિર્દેશ્ય, અઘ્યક્ત, સર્વવ્યાપી, અચિન્ત્ય, નિર્વિકાર (કૂટસ્થ),
 અચલ, ધ્રુવ, અક્ષરની ઉપાસના કરે છે, તેઓ પ્રાણીમાત્રનું
 કલ્યાણ કરવામાં, લોકસંગ્રહમાં મગ્ન રહીને અર્થોત્ સંન્યાસને

ખદલે યોગમાં સ્થીને, મને જ મેળવે છે. [અક્ષરના ઉપાસક યોગીઓ શ્રીકૃષ્ણને જ મેળવે છે, એવો આ મત આ અધ્યાયનો વિશિષ્ટ મત છે. મનુષ્યે સંન્યાસ લઈ પ્રાણી-માત્રનું હિત કરવાની તક જવી કરવાને ખદલે યોગમાર્ગ પકડીને પ્રાણીઓનું કલ્યાણ કરવામાં જીવન ગાળવું જોઈએ. “સર્વજ્ઞ સમયુદ્ધયઃ” દ્વારા પણ “યોગીઓ” વિવક્ષિત છે] (૩-૪). અવ્યક્ત અક્ષર તત્ત્વમાં જેમણે ચિત્ત ચોંટાડેલું છે તેના તે યોગીઓનો, એમની સાધનામાં પરિશ્રમ, ખીબ, પુરુષ-ઉપાસક, યોગીઓના કરતાં ઘણો જ વધારે છે; કેમકે જે સાધકો પોતે જ દેહ ધરાવે છે તેઓ અવ્યક્ત એવું ધ્યેય (બ્રહ્મજ્ઞાન), ઘણી પીડા સહન કરીને મેળવી શકે છે. સહેલાઈથી મેળવી શકતા નથી. ગીતા તો હંમેશાં સહેલા, સરળ, રસ્તાનો જ પક્ષ કરે છે, જેથી સામાન્ય જનતા ગીતાના ઉપદેશનો લાભ લઈ શકે. અવ્યક્તાની પ્રાપ્તિ મુશ્કેલ છે (૫). જે નિષ્કામકર્મીઓ પોતાનાં સર્વ કર્મોનો, (મારામાં) માનસ સંન્યાસ કરીને, મારામાં ચિત્ત ચોંટાડીને, અવ્યક્તમાં ચિત્ત ચોંટાડવાનું ત્યજીને, ખીબે યોગ અથવા વિચાર જેમાં નથી તેવા (ભક્તિ-યોગ) વડે જ, મારું ધ્યાન ધરતાં, મારો જ આશ્રય લે છે (૬), હે પાર્થ, તે યોગીઓનો, અવશ્યમરણવાળા આ સંસારસાગરમાંથી હું જલદી ઉદ્ધાર કરું છું; કેમકે તેઓએ મારામાં પોતાનું મન ચોંટાડ્યું છે (આવેશિત). આમ, અક્ષર-ઉપાસક યોગીઓને દુઃખ અને કાળ-રોપ થાય છે, પણ પુરુષ અથવા કૃષ્ણના ઉપાસક યોગીઓને, સહેલાઈથી, અને જલદી શ્રીકૃષ્ણ જ સાથેથી આવીને બચાવે છે (૭).

ગીતા : ૧૨. ૮-૧૨

પ્રસ્તાવના—(અ) અહીં પહેલા ત્રણ શ્લોકોમાં ચાર યોગો કહ્યા છે, જેમાં દરેક પાછલો યોગ દરેક આગલા યોગ કરતાં સહેલો કહ્યો છે, છતાં બધા યોગો એક સરખું જ પરિણામ-શાન્તિ અને મોક્ષ-આપે છે. આમ દરેક પાછળથી બતાવેલો યોગ શા માટે વધારે સહેલો છે, તેનું કારણ શ્લોક ૧૨માં આપ્યું છે. જે ચાર યોગો શ્લોક ૮થી શ્લોક ૧૧માં કહ્યા છે, તેમાં દરેક પાછલા યોગનું સાધન, જેમકે સાકાર શ્રીકૃષ્ણમાં ચિત્તનું એકાગ્રપણું, આસનાદિ દ્વારા સમત્વનો અભ્યાસ અથવા ટેવ, ભગવત્કર્મપરાયણતા, સર્વકર્મફલત્યાગ, દરેક આગલા યોગના સાધન કરતાં વધારે સહેલું છે, માટે તે સાધન ઉપર અવલંબતો પાછલો દરેક યોગ વધારે સહેલો છે, એમ શ્લોક ૧૨માં કહ્યું છે; આ મારો મત છે. (આ) શ્લોક ૮ માં જે યોગ કહ્યો છે તેને આપણે આ બારમા અધ્યાયનો “કૃષ્ણ ભક્તિયોગ” માની શકીએ, કેમકે એનું જ પ્રતિપાદન શ્લોક ૧-૭માં થયું છે. એનાથી વધારે સહેલો જે યોગ કહ્યો છે તેનું નામ અગ્નિસાધન આપ્યું છે; એ નામમાં યોગ શબ્દ જ પાતે છે. અગ્નિસાધનનું સાધન અગ્નિસ છે, એ વાત શ્લોક ૧૦Aમાં કહી છે. અધ્યાય દ્વિતીયા યોગને અગ્નિસયોગ કહી શકાય ત્યાર પછી જે ત્રીજો યોગ શ્લોક ૧૦-૧૧Aમાં કહ્યો છે, તેનું નામ મહોગ અથવા ભગવદોગ અથવા શ્રીકૃષ્ણયોગ કહી શકાય. ભગવાને કરેલાં કર્મો કરવાં, નિમિત્ત માત્ર થવું, એ પ્રકારનો યોગ અગિયારમા અધ્યાયમાં છે અગિયારમા અધ્યાયને અન્તે મત્કર્મફલ કહ્યું છે, અને અહીં પણ મત્કર્મ-પરમ કહ્યું છે. ચોથા યોગનું સાધન માત્ર સર્વકર્મફલત્યાગ

બદલે યોગમાં સહીને, મને જ મેળવે છે. [અક્ષરના ઉપાસક યોગીઓ શ્રીકૃષ્ણને જ મેળવે છે, એવો આ મત આ અધ્યાયનો વિશિષ્ટ મત છે. મનુષ્યે સંન્યાસ લઈ પ્રાણી-માત્રનું હિત કરવાની તક જતી કરવાને બદલે યોગમાર્ગ પકડીને પ્રાણીઓનું કલ્યાણ કરવામાં જીવન ગાળવું જોઈએ. “સર્વજ્ઞ સમયુક્તયઃ” દ્વારા પણ “યોગીઓ” વિવક્ષિત છે] (૩-૪). અવ્યક્ત અક્ષર તત્ત્વમાં જેમણે ચિત્ત ચોંટાડેલું છે તેના તે યોગીઓનો, એમની સાધનામાં પરિશ્રમ, બીજા, પુરુષ-ઉપાસક, યોગીઓના કરતાં ઘણો જ વધારે છે; કેમકે જે સાધકો પોતાને જ દેહ ધરાવે છે તેઓ અવ્યક્ત એવું ધ્યેય (અવ્યક્ત ગતિ), ઘણી પીડા સહન કરીને મેળવી શકે છે. સહેલાઈથી મેળવી શકતા નથી. ગીતા તો હંમેશાં સહેલા, સરળ, રસ્તાનો જ પક્ષ ઠરે છે, જેથી સામાન્ય જનતા ગીતાના ઉપદેશનો લાભ લઈ શકે. અવ્યક્તની પ્રાપ્તિ મુશ્કેલ છે (૫). જે નિષ્કામકર્મીઓ પોતાનાં સર્વ કર્મોનો, (મારામાં) માનસ સંન્યાસ કરીને, મારામાં ચિત્ત ચોંટાડીને, અવ્યક્તમાં ચિત્ત ચોંટાડવાનું ત્યજીને, બીજો યોગ અથવા વિચાર જેમાં નથી તેવા (લક્ષિત-)યોગ-વડે જ, મારું ધ્યાન ધરતાં, મારો જ આશ્રય લે છે (૬), હે પાર્થ, તે યોગીઓનો, અવશ્યમરણવાળા આ સંસારસાગરમાંથી હું જલદી ઉદ્ધાર કરું છું; કેમકે તેઓએ મારામાં પોતાનું મન ચોંટાડ્યું છે (માવેશિત). આમ, અક્ષર-ઉપાસક યોગીઓને દુઃખ અને કાળ-ક્ષેપ થાય છે, પણ પુરુષ અથવા કૃષ્ણના ઉપાસક યોગીઓને, સહેલાઈથી, અને જલદી શ્રીકૃષ્ણ જ સાંગીથી આવીને બચાવે છે (૭).

ગીતા : ૧૨. ૮-૧૨

પ્રસ્તાવના—(મ) અહીં પહેલા ત્રણ શ્લોકોમાં ચાર યોગો કહ્યા છે, જેમાં દરેક પાછલો યોગ દરેક આગલા યોગ કરતાં સહેલો કહ્યો છે, છતાં બધા યોગો એક સરખું જ પરિણામ-શાન્તિ અને મોક્ષ-આપે છે આમ દરેક પાછળથી બતાવેલો યોગ શા માટે વધારે સહેલો છે, તેનું કારણ શ્લોક ૧૨માં આપ્યું છે. જે ચાર યોગો શ્લોક ૮થી શ્લોક ૧૧માં કહ્યા છે, તેમાં દરેક પાછલા યોગનું સાધન, જેમકે સાકાર શ્રીકૃષ્ણમાં ચિત્તનું એકાગ્રપણું, આસનાદિ કારા સમત્વનો અભ્યાસ અથવા ટેવ, ભગવત્કર્મપરાયણતા, સર્વકર્મફલત્યાગ, દરેક આગલા યોગના સાધન કરતાં વધારે સહેલું છે, માટે તે સાધન ઉપર અવલંબતો પાછલો દરેક યોગ વધારે સહેલો છે, એમ શ્લોક ૧૨માં કહ્યું છે; આ મારો મત છે. (બા) શ્લોક ૮માં જે યોગ કહ્યો છે તેને આપણે આ બારમા અધ્યાયનો “કૃષ્ણ ભક્તિયોગ” માની શકીએ, કેમકે એનું જ પ્રતિપાદન શ્લોક ૧-૭માં થયું છે. એનાથી વધારે સહેલો જે યોગ કહ્યો છે તેનું નામ અમ્યાસયોગ આપ્યું છે; એ નામમાં યોગ શબ્દ જ પોતે છે. અભ્યાસયોગનું સાધન અમ્યાસ છે, એ વાત શ્લોક ૧૦૬માં કહી છે. અધ્યાય દ્વાના યોગને અમ્યાસયોગ કહી શકાય ત્યાર પછી જે ત્રીજો યોગ શ્લોક ૧૦-૧૧માં કહ્યો છે, તેનું નામ મયોગ અથવા ભગવયોગ અથવા શ્રીકૃષ્ણયોગ કહી શકાય. ભગવાને કરેલાં કર્મો કરવાં, નિમિત્ત માત્ર થવું, એ પ્રકારનો યોગ અગિયારમા અધ્યાયમાં છે અગિયારમા અધ્યાયને અન્તે મત્કર્મફલ કહ્યું છે, અને અહીં પણ મત્કર્મ-પરમ કહ્યું છે. ચોથા યોગનું સાધન માત્ર સર્વકર્મફલત્યાગ

છે અને શ્લોક ૧૨માં પણ છેલ્લું સાધન કર્મફલત્યાગ કહ્યું છે. આમ ૮-૧૧માં ચાર 'યોગો' કહ્યા છે. બધા 'યોગોનું' ફળ એક જ છે, પણ દરેક પૂર્વપૂર્વ યોગ અધરો છે, અને દરેક ઉત્તર-ઉત્તર યોગ સહેલો છે. (દ) શ્લોક ૧૨માં સાધનોના ક્રમ આમ છે: અભ્યાસ-જ્ઞાન-ધ્યાન-કર્મફલત્યાગ. આ પૈકી બે જ સાધનો શ્લોક ૮-૧૧માંના યોગોમાં આવ્યાં છે, અભ્યાસ અને કર્મફલત્યાગ; શ્લોક ૮થી ૧૧ના ચારે યોગોના ચાર સાધનો મત્તિ-અભ્યાસ—હું નિમિત્તમાત્ર છું, એવી સુમગલ્ય-કર્મફલત્યાગ છે, એટલે આ (૮-૧૧) પ્રમાણે પણ અભ્યાસ કરતાં કર્મફલત્યાગ વધારે સરળ સાધન છે. હું નિમિત્ત માત્ર છું; એ એક પ્રકારનું જ્ઞાન છે. તે ૧૨મા શ્લોકમાં કહેલું જ્ઞાન છે, એમ માનવામાં કંઈ ખાસ વાંધો નથી. શ્લોક ૧૨માં ધ્યાન (જ્ઞાતાદ્ ધ્યાનં વિદિષ્યતે) કહ્યું છે, તેનો અર્થ શો કરવો? હંકાર દ્વારા શ્રીકૃષ્ણનું ધ્યાન, એવો અર્થ હોઈ શકે. (ફ) અહીં કહેલો દરેક યોગ સીધો મોક્ષ આપાવે છે, એમ કહ્યું છે; "મય્યેષ નિષ્ણિપ્યસિ," "મામ્ આપ્તુમ્," "સિદ્ધિમ અપાપ્સ્યસિ," અને "શાન્તિઃ" (ત્યાગાદ્યજ્ઞાન્તિરનન્તરમ્), એ દરેક નિર્દેશ "મોક્ષ"નો જ છે. માટે આ ચારે યોગો સુમકદ્દ છે, અને દરેક યોગ એકલો મોક્ષ આપે છે એમ અહીં કહ્યું છે.

મય્યેવ મન આધત્સ્વ મયિ ચુદ્ધિ નિવેશ્ય ।

નિષ્ણિપ્યસિ મય્યેવ અતઃ કુર્ધ્વ ન સંશયઃ ॥૮॥

અય ચિત્તં સમાપાતું ન શવનોપિ મયિ સ્થિરમ્ ।

અભ્યાસયોગેન તતો મામિચ્છાપ્તું ધનંજય ॥૯॥

અભ્યામેઽપ્યમમર્થોઽસિ મત્કર્મવરમો મય ।

મદર્પનપિ કર્માણિ કુર્વન્સિદ્ધિમવાપ્સ્યસિ ॥૧૦॥

અથૈતદપ્યશક્તોઽસિ કર્તુ મધોગમાશ્રિતઃ ।

સર્વકર્મફલત્યાગં તતઃ કુરુ યતાત્મવાન્ ॥૧૧॥

થ્રેયો હિ જ્ઞાનમધ્યાસાઙ્જ્ઞાનાદ્ધ્યાનં વિશિષ્યતે ।

ધ્યાનાત્કર્મફલત્યાગસ્ત્યાગાચ્છાન્તિરનન્તરમ્ ॥૧૨॥

ભાષાન્તર—તારું મન ભારી અંદર જ સ્થિર મૂકી દે, ભારામાં તારી બુદ્ધિને બેસાડી દે; આ ચાહુ દેહથી મુક્ત થયા પછી તું ભારામાં જ નિવાસ કરીશ (અર્થાત્ તને ભોક્ષ મળશે), એમાં સંશય નથી (૮). હવે, કદાપિ તારું ચિત્ત ભારામાં સ્થિર રીતે તું મૂકી ન શકે તો પછી અધ્યાય ૬માં કહેલા અધ્યાસયોગ દ્વારા આસનાદિ વડે મનને ઇચ્છાઓ- માંથી મુક્ત કરવાની ટેવ દ્વારા, મેળવેલા સમય વડે (=મધ્યા સયોગેન) હે પાંડવ, તું મને મેળવવા, મુક્ત બનવા, ઇચ્છા કર (૯). જો આસનાદિદ્વારા તૃષ્ણારહિત બનવાની ટેવ પાડવામાં તું અશક્ત હો તો અગિયારમા અધ્યાયમાં કહ્યા મુજબ “મારાં કરેલાં કર્મો કરવા માટે તું તૈયાર થા” (મત્કર્મપરમો મય), કેમકે મારે માટે (મેં કરેલાં કર્મો તારે ફરીથી કરવાનાં છે, એ ભાવનાથી) પણ (અર્થ) તારાં કર્મો કરતો રહીને તું સિદ્ધિ (મોક્ષ) મેળવીશ (૧૦). હવે, તને થોથો સમકક્ષ વિકલ્પાન્તર કહું છું. મારાં નિષ્કામ કર્મો મેં કર્યા જ છે, તે કર્મો તું કરે છે, તેવી માન્યતા દ્વારા મત્કર્મયોગ (ભાગવાનનાં કર્મો દ્વારા નિષ્કામ કર્મોચરણ)નો આશ્રય લઈને આ તૃતીય વિકલ્પ પણ કરવાને તું અસમર્થ હો તો પછી તું ચતુર્થ વિકલ્પનો અમલ કર અને સર્વકર્મોનાં ફલોનો ત્યાગ તું દેહમનચાળો બનીને કર, તો તને તુસ્ત જ શાન્તિ મળશે. જે ક્ષણે મનુષ્ય કાળી

હોય તો નીચેની ભૂમિકાથી શરૂ કરી ઉચ્ચતમ ભૂમિકાએ પહોંચવાનું અહીં કહ્યું છે.” આ શાંકર મત મુજબ પ્રલોક ૧૨ને ૮-૧૧ સાથે સીધો સંબંધ નથી.

ગીતા : ૧૨. ૧૩-૨૦

પ્રસ્તાવના—(૧) આ શ્લોકમાં લક્ષ્યનું વર્ણન છે. ગીતામાં સ્થિત અથવા મુક્ત અથવા આદર્શ યોગીનાં ચાર વર્ણનો છે. સ્થિતપ્રજ્ઞ (અ.૨), ધ્યાની (અ.૬), લક્ષ્ય (અ.૧૨), અને ત્રિશુષ્ણાતીત (અ.૧૪). ગીતા ૪ વર્ણનો આપે છે, તે જ ગીતાની વિશાળતા અને ખીનસાંપ્રદાયિકતા બતાવે છે.

(૨) આપણે યાદ રાખવું જોઈએ કે આ શ્લોકોમાં (૧૨. ૧૩-૨૦માં) “લક્ષ્ય”નું વર્ણન છે, અને અધ્યાયનું નામ લક્ષિ-યોગ છે; તેમજ ૧૨.૧-૭માં અક્ષર તેમજ સ્ત્રીકૃષ્ણ બન્નેની લક્ષિ કહી છે. આમ સ્થિતિ હોવાથી લક્ષ્યનાં અમુક વિશેષણો, સંન્યાસીને લાગુ પડે છે, જેમકે સર્વાર્થમપરિત્યાગી, શુભા-શુભવપરિત્યાગી, અનિકેતઃ (૧૨.૧૬); તો બીજાં અમુક વિશેષણ યોગીને માટે જ વપરાય તેવાં છે, જેમકે યોગો શબ્દ જ (શ્લોક ૧૪), તેમજ સમદુઃખસુખઃ, દર્દનિશ્ચયઃ (શ્લોક ૧૫માં), ઉદાત્તીત (૧૬), શ્લોક ૧૭^૧, શ્લોક ૧૮, વગેરે.—દ્રો. દિગ્ગજ મક્ત ને જ કેવળ કર્મયોગી કશવવા માટે સર્વાર્થમપરિત્યાગી, વગેરે ત્રણ વિશેષણોને ગૌણ બતાવે છે, તે વિશેષણોનું મહત્ત્વ ઓછું આંકે છે. તે ઠીક નથી. “લક્ષ્ય” સંન્યાસી અથવા યોગી હોઈ શકે છે. છતાં આ અધ્યાય “લક્ષિયોગ” નો છે.

अद्वेष्टा सर्वभूतानां मैत्रः करुण एव च ।

निर्ममो निरहंकारः समदुःखसुखः क्षमी ॥૧૩॥

એ ભાવના રહિત, જેમ યોગ (સમત્વ)માં કહ્યું છે તેમ સુખ-
દુઃખમાં સમાન,—કારણ કે સમત્વ જ યોગ છે દરેક પ્રતિ
સહનશીલ (૧૩), આવી મળે તેટલાથી હંમેશાં સંતોષી,
નિષ્કામકર્માચરણી (યોગી), સંયતમનવાળો, કામ્યકર્મીઓની
જેમ અસ્થિર બુદ્ધિવાળો નહીં, મારામાં જેણે મનબુદ્ધિ આપી
દીધેલાં છે તેવો—મારો આવો ભક્ત મને પ્રિય છે; એટલે
મારી અને તેની વચ્ચે એક પ્રકારનો પ્રેમનો સંબંધ
છે (૧૪). જે લોકોના ગાદ સંબંધમાં આવે છે, છતાં પણ
જેના તરફથી લોકોને ઉદ્દેગનું કારણ નથી, અને જેને લોકો
તરફથી ઉદ્દેગ થતો નથી, જે હર્ષ, ક્રોધ, ભય અને ઉદ્દેગની
લાગણીઓથી છુટો થયો છે, તે પણ મને પ્રિય છે (૧૫). કંઈ
પણ ફલની અપેક્ષા વગરનો, પવિત્ર, ચતુર, તટસ્થ (ઝવાસીન)
માનસિક વ્યથાઓથી મુક્ત છે, સર્વકર્મોના ત્યાગ કરનાર
(અર્થાત્ જે યોગી ન હોય તો સંન્યાસી હોય તેવો) મારો
ભક્ત મને પ્રિય છે (૧૬). જે હરખાતો નથી તેમ દ્રેષ કરતો
નથી (રાગદ્રેષરહિત છે), જે શોક કરતો નથી તેમજ ઇર્ષ્યા
પણ કરતો નથી, જેણે શુભ અને અશુભ, બંનેનો સંન્યાસ
કર્યો છે, તેવો મારો ભક્ત મને પ્રિય છે (૧૭) જે શત્રુમિત્ર બંને
પ્રતિ તથા માન-અપમાનમાં પણ સરખો છે, જે શીત-ઉષ્ણ,
સુખદુઃખ, ઈત્યાદિ દ્વન્દ્વોમાં એક સરખા મનવાળો અર્થાત્
યોગી છે, જે આસક્તિથી રહિત છે, યોગીની જેમ અનાસક્ત
છે (૧૮), જેને મન નિન્દા અને પ્રશંસા સરખાં છે, જે
જે કંઈ મળે તે વડે પણ સંતોષી છે, જેને ઘર જ નથી (એટલે
કે જે સંન્યાસી છે), જેની બુદ્ધિ દૃઢ છે, તેવો ભક્તિશાળી
પુરુષ મને પ્રિય છે (૧૯). જે (સંન્યાસીઓ કે યોગીઓ) આ

અધ્યાય તેરમે

પ્રસ્તાવના—આ અધ્યાયની શરૂઆતમાં એક શ્લોક કેટલીક આવૃત્તિઓમાં છે.—પ્રકૃતિ' પુરુષ' ચૈવ ક્ષેત્રક્ષેત્રજમેષ્વ ચ । एतद्वेदितुमिच्छामि ज्ञानं ह्येयं च कैशव ॥

ભાષાન્તર—હે કેશવ. હું ત્રણ યુગ્મે વિશે જાણવા ઇચ્છું છું.—(૧) પ્રકૃતિ અને પુરુષ, (૨) ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ, (૩) જ્ઞાન અને હોય.

નોંધ—(૧) આ શ્લોક ઘણું અગત્યનો છે. આ તેરમા અધ્યાયમાં આપેલા વિષયોની વહેંચણી જે રીતે કરી છે, તે આ શ્લોક ઉપરથી સમજાય છે. આ વિષયોની વહેંચણી કાળાન્તરે ના સમજાયાથી આ શ્લોકને ફર કરવામાં આવેલ હશે. આ શ્લોક મૂળ ગીતામાં હોવો જ જોઈએ.

(૨) આ અધ્યાયમાં વિષયોની વહેંચણી :—(અ) શ્લોક ૧ (इदंशरीरं.)—૬-ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ; (આ) શ્લોક ૭-૧૧-જ્ઞાન; ૧૨-૧૮ હોય; (ઈ) શ્લોક ૧૯-૨૩, પ્રકૃતિ અને પુરુષ, તથા પરમાત્મા. (ઈ) શ્લોક ૨૪-૨૫, ચાર ભાગો; ધ્યાન (યોગ), સાંખ્યયોગ, કર્મયોગ અને મક્તિ(યોગ); (ઉ) શ્લોક ૨૬-૩૪, ક્ષેત્ર-ક્ષેત્રજ, વગેરે વિશે બાકી રહી ગયેલો બોધ આમ, અહીં જળેલું એક યુગ્મ, એવાં ત્રણ યુગ્મે ગીતાકારે કહ્યાં છે; અને કંઈક બાકી રહી ગયું, તે તેણે ૨૬-૩૪-માં આપેલું છે. જે શ્લોક ૧ ક્ષેપક મનાયો છે, તેમાં પણ આ અધ્યાયની વિષયવહેંચણી “ત્રણ યુગ્મે”ની જ ગણતરી

છે બાકી વિકારોમાં અહીં ખાસ ધ્યાન એવે તેવી બાબત એ છે કે મહાભૂતાનિ અને इन्द्रियगोचराः (ઇન્દ્રિયગોચરા વિષયો) ની ગણતરી અહીં વિકારોમાં છે; સામાન્ય રીતે, દર્શનશાસ્ત્રોમાં (સાંખ્ય-યોગ-વેદાન્તમાં) પञ्च तन्मात्राणि અને पञ्च स्थूल महाभूतानि હોય છે. શ્રીયુત્તમ શ્રીય વગેરે વિદ્વાનોએ ગીતા-મહા-ભારતનાં અને શિષ્ટ દર્શનોમાંનાં તત્ત્વો વચ્ચેનો આ તફાવત ખાસ નોંધ્યો છે.

”

(૪) શ્લોક ૬માં જે કહ્યું છે તેને ગીતાના યોગ સાથે સીધો સંબંધ છે. એમ મને લાગાય છે. સુખદુઃખ, રાગદ્વેષ (इच्छा द्वेषः), પ્રતિવિષયજ્ઞાન (चेतना), એ સર્વેને ક્ષેત્રના વિકારો કહ્યા છે. જે મનુષ્ય આ સિદ્ધાન્તને આચારમાં મૂકે તો સ્વકર્મથી નિર્લિપ રહે, કેમકે એ રીતે તે સુખદુઃખ-માંથી પોતાનો અહંકાર (‘હું સુખી છું,’ ‘સુખની લાગણી મારી છે,’ એવું અભિમાન) દૂર કરે. આ યોગસિદ્ધાન્ત જ જીવાત્માને પોતાને ‘ક્ષેત્રજ’ (શ્લોક ૨), ‘પરમેશ્વર’ (શ્લોક ૨૭), ‘ઈશ્વર’ (શ્લોક ૨૮), ‘પરમાત્મા’ (શ્લોક ૩૧), ‘આત્મા’ (શ્લોક ૩૨) કહીને પણ ગીતા કહેવા માંગે છે; જીવાત્મા વસ્તુતઃ પોતે કંઈ કરતો નથી અને તે કારણે સ્વકર્મથી લેપાતો નથી, કેમકે જીવાત્મા સ્વરૂપે પરમાત્મા જ છે. શ્લોક ૩૬માં ક્ષેત્રજ કોણ છે અને તેનો શો પ્રલાપ છે? તે કહેવાનું શ્રીકૃષ્ણે માથે લીધું છે; તે વસ્તુ શ્રીકૃષ્ણે શ્લોક ૨૬, ૨૭, ૨૮, ૩૧-૩૪માં કહી છે. શ્લોક ૨૮માં તો સ્પષ્ટ કહ્યું છે:—જીવાત્મા પરમાત્મા જ છે, એમ સમજનાર કદી હિંસા—બીજાનો વધ—કરશે નહીં જ, અહંકારપૂર્વક કોઈને હણશે નહીં, કેમકે જેને હણવો છે તેને ઈશ્વર જ માનશે (શ્લોક ૨૬ને શ્લોક ૧૬-

તત્ક્ષેત્રં યથ યાદવચ્ચ યદ્વિકારિ યતથ યત્ ।
 સ ચ યો યત્પમાવશ્ચ તત્સમાસેન મે શૃણુ ॥૩॥
 ઋષિર્મિર્વેદુધા ગીતં છન્દોર્મિર્વિવિધૈઃ પૃથક્ ।
 બ્રહ્મસૂત્રપદૈશ્ચૈવ હેતુમદ્ધિર્વિનિશ્ચિતૈઃ ॥૪॥
 મહાભૂતાન્યહંકારો વુદિરવ્યક્તમેવ ચ ।
 ઇન્દ્રિયાણિ દશૈકં ચ પશ્ચ ચેન્દ્રિયગોચરાઃ ॥૫॥
 ઇચ્છા દ્વેષઃ સુખં દુઃખં સંઘાતશ્ચેતના ઘૃતિઃ ।
 ઇતત્ક્ષેત્રં સમાસેન સવિકારમુદાહૃતમ્ ॥૬॥

ભાષાન્તર—શ્રી ભગવાન કહે છે—હે કુન્તાપુત્ર, આ શૃણુ શરીરમાં જે બને છે, જે કર્મો થાય છે, જે ક્ષણ ભોગવાય છે, તે જ ઝીતાનો મુખ્ય પ્રશ્ન છે; તો, તે શરીર અને તેમાં રહેલા શરીરોને વિશે જ હું તને એક જૂદી રીતે કહું છું, જે સમજવાથી તારાં કર્મોનાં ફલોથી તું મુક્ત રહીશ તે એક મુખ્ય ‘ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ’ કહેવું છે એમ (ક્ષેપક ગણાત પ્રલોકમાં)—એક પ્રાચીન પરિભાષા ઉપરથી જ્ઞાના ધવાથી—પૂછવું છે તો સમજ, કે અમુક વિદ્વાનો આ શરીરને ક્ષેત્ર નામથી કહે છે; અને બાષ્કાર (explicat-વદ્ધિવઃ) લોકો કહે છે કે “જે (આત્મા=જીવ) આ ક્ષેત્રને બાંધે છે, ક્ષેત્રમાંની ક્રિયાઓને ઓળખે છે, સમજે છે, તે ક્ષેત્રજ છે” (૧). ઉપરાંત, તું સમજ કે દરેક શરીરમાં (ક્ષેત્રમાં) ક્ષેત્રજરૂપે હું શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા-પરમેશ્વર જ છું; પરમાત્મારૂપે હું હંમિશા નિષ્કલિપ-નિર્લેપ છું, તો હું જ જીવાત્મા હોઈ, જીવાત્મા પણ નિષ્કલિપ-નિર્લેપ જ છે. ક્ષેત્રક્ષેત્રજનું જ્ઞાન—જે જ્ઞાન હું હવે પછી પ્રલોક ૩-૬, ૨૬-૨૮, ૩૦-૩૪માં કહીશ, જેના દ્વારા તું ક્ષેત્રક્ષેત્રજ-

અને એક મન, તથા પાંચ ઈન્દ્રિય—વિષયો (શબ્દસ્પર્શરૂપ-
રસગન્ધાઃ), (૫) અને વધારામાં રાગ-દ્વેષ, સુખદુઃખ, મંઘાત
(આખું શરીર), ભૂતોમાં રહેલી ચેતના (૧૦.૨૨), મનની સ્થિરતા
રૂઠી ધૃતિઃ આ મેં તને ટૂંકમાં વિકારો સહિત ક્ષેત્ર સમજાવ્યું.
જો રાગદ્વેષ, સુખદુઃખ, અને લાગણીરૂપી ચેતના અને મનની
શાન્તિરૂપી ધૃતિ આ બધાને તું આમ “ક્ષેત્રના જ વિકારો”
તરીકે સમજીશ તો તું તે રાગદ્વેષસુખદુઃખવગેરેથી પર,
ઉંચે અને દૂર, રહીશ, તેમાંથી મુક્ત રહીશ; નિષ્કામ કર્મો
કરી શકીશ, યોગનુ આચરણ કરી શકીશ, તું સમસ્ત મેળવીશ.
અહીં શ્લોક ૫માં કહેલા વિકારો ખાસ ગીતાના સદ્
ભૂમિમાં, કહેવાનો ઉદ્દેશ નથી, પણ (શ્લોક ૬ના) દૃઢચિત્તે,
સુખદુઃખ કોનાં છે? એ પ્રશ્ન અહીં મુખ્ય છે; તેની ઉત્પત્તિ
(ક્ષેત્રમાંથી) કહેવાની છે; તો, સાચોસાચ, ક્ષેત્રમાંથી બેટલા
વિકારો ઉત્પન્ન થયા છે, તે બધા જ મેં તને કહી દીધા છે (૬).
હજી તને ક્ષેત્રક્ષેત્રજ વિશે કહેવાનું બાકી છે; ને હું તને શ્લોક
૨૬-૩૪માં કહીશ. હવે, તું જ્ઞાનવિશે (શ્લોક ૭-૧૧માં) સાંભળ.

ગીતા : ૧૩. ૭-૧૧ અને ૧૨-૧૮

પ્રત્યાવરણ—(૧) શરૂઆતમાં જ કહેવું જોઈએ કે અહીં
અમાનિત્વ, અદિસા, વગેરેને જ્ઞાન કહ્યું છે. તે કથન શાકર
મતમાં યોગ્ય નથી થતું, તેથી શાં. ભા. અહીં “જ્ઞાનપતજ્ઞા
નમિત્તિ પ્રોકમ્) શબ્દનો અર્થ “જ્ઞાનસાધન” કરે છે. પણ તે
સીક નથી; ગીતાનું દૃષ્ટિબિન્દુ જીવનમાં આચરણ કેવું છે, તે
જોવાનું છે; ગીતા ૨ સ્થિરબુદ્ધિવાળી ઠયા (નિષ્કામકર્મની
અવસ્થા)ને જ વ્રાહ્મી સ્થિતિ કહે છે અને (બ્રહ્મના ઉડા સ્થાન

બધું સિદ્ધ કરે છે કે અહીં જ્ઞાનજોયના યુગ્મદ્વારા પણ, નિષ્કામ કર્મ અર્થાત્ યોગનો જ એક વધુ પ્રકાર કહેવાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે. (આ) અહીં જ્ઞાન અને જોયને જુદાં પાડવાનાં નથી. જેમ ક્ષેત્રક્ષેત્ર તથા પ્રકૃતિપુરુષને જુદા પાડી શકાય નહીં, તેમ જ્ઞાનજોયને જુદા પાડી શકાય નહીં જોય સર્વજગતનું ભરણું કરે છે છતાં આસક્તિરહિત છે; એમ કહી જોય તત્ત્વનો યોગ કહેવા ઇચ્છ્યો છે; અને મનુષ્ય આત્મા તે જોયરૂપી હોવાથી તે પ્રકારનો યોગ અનુભવી શકે, એમ ગીતાનો જ્ઞાનજોયયોગ અહીં વિવક્ષિત નહીં હોય ?

(૪) “જ્ઞાન”ના એક ભાગ તરીકે જે શ્રીકૃષ્ણમાં અવ્યભિચારિણી ભક્તિ કહી છે (શ્લોક ૧૦), તે શ્રીકૃષ્ણ વિશે હવે જોય દ્વારા ઠંઠક કહે છે (અ) શ્લોક ૧૨માં અનાદિ+મત્પરમ્ કહ્યું છે. એ રીતે આ જોય અનાદિ છે અને જોય પોતે નિરાકાર છે, પણ તેમાં “શ્રીકૃષ્ણ—જે પોતે એક રીતે નિરાકાર એટલે પ્રાકૃતઆકારહીન પણ બીજી રીતે સાકાર, દિવ્યાકાર-સહિત છે—તે શ્રીકૃષ્ણ ‘પર’ એટલે ‘ઉચ્ચ’ અંશ રૂપે રહે છે,” એવો અર્થ થાય છે. (બા) આ અર્થ શાંકરમતમાં બંધ બેસતો નથી; તેથી શાં. ભાષ્યમાં અનાદિમત્ત્વ+પર (બ્રહ્મ) એમ પદવિભાગ કરવા કહ્યું છે. પણ તે યોગ્ય જણાતું નથી. શ્રી શંકરાચાર્યની પહેલાંના એક ભાષ્યકાર, “અનાદિ+મત્પર” પદ્યછેદ લઈને “શ્રીકૃષ્ણ પોતે જેની પરાસક્તિ છે તેહું અનાદિ બ્રહ્મ” અહીં જોય નામથી કહ્યું છે, એમ અર્થ કયો હતો; એ હકીકતની નોંધ આ શ્લોકના શાંકર ભાષ્યમાં છે. વળી, શ્લોક ૧૩ની “સર્વતઃ પાણિપાદમ્” ઇત્યાદિ ઉક્તિ શાંકર-મતના બ્રહ્મ સાથે બંધબેસતી નથી, અને શ્રીશંકરાચાર્ય

પોતે પણ “અહં પરઃ યસ્મિન્” इति मत्परम्—એમ વ્યાકરણની દૃષ્ટિએ શુદ્ધ સમાસ માને છે. (૬) માટે એક અગત્યનો પ્રશ્ન અહીં ફરીથી જુદી રીતે વિચારવો જોઈએ. આપણા તત્ત્વજ્ઞાનમાં સાકાર (શ્રીકૃષ્ણાકાર, પુરુષાકાર) તથા નિરાકાર (બ્રહ્મ, અક્ષર), એમ એક પર તત્ત્વના બે પ્રકાર કહ્યા છે. તે બેનો પરસ્પર સંબંધ શો છે? તે પ્રશ્નનો એક નવો ઉત્તર આપતાં ગીતા અહીં (૧૩ ૧૨) ‘નિરાકાર સ્વરૂપ મુખ્ય શક્તિને તેમાં સાકાર શ્રીકૃષ્ણ સ્વરૂપ એક પરા શક્તિરૂપે છે” એમ કહી, એક, ‘અદૈત’, તત્ત્વ—બે નહીં, દૈત નહીં, પણ અદૈત તત્ત્વનું પ્રતિપાદન અહીં ગીતા રજૂ કરે છે; એમ તત્ત્વજ્ઞાનના ઇતિહાસની દૃષ્ટિએ જણાય છે. (૬) શ્રીકૃષ્ણને પરબ્રહ્મમાં ‘પરા શક્તિ’ જેવું સ્થાન આપીને નિરાકાર સ્વરૂપ મુખ્ય રાખ્યું છે; તે રીતે ગૌણમુખ્યભાવસંબંધ દ્વારા “એક જ તત્ત્વ સાકાર તેમજ નિરાકાર બને છે, તેમ જણાવવા, શ્લોક ૧૫માં લખ્યો છે. હોયરૂપ બ્રહ્મમાં શ્રીકૃષ્ણ મુખ્ય શક્તિ છે તેમ શ્લોક ૧૩માં જણાવ્યું છે કેમકે શ્રીકૃષ્ણને આકાર હોઈ શકે અને આકાર અથવા આકારો જ શ્લોક ૧૩માં કહ્યા છે પછી આપું બ્રહ્મ અનાસક્તિપૂર્વક સર્વભરણરૂપ નિષ્કામકર્મ કરી રહ્યું છે તે શ્લોક ૧૪માં કહ્યું છે. અને આ બ્રહ્મ ઉમયવિધ-પુરુષવિધ તથા અપુરુષવિધ—છે, એમ શ્લોક ૧૫માં કહ્યું છે. પુરુષવિધ તરીકે આ સેયનામનુ બ્રહ્મતત્ત્વ ચર છે; ચાલે છે, ફર રહે છે, પ્રાણીઓની બહાર છે; પણ અપુરુષવિધ તરીકે અચર છે, પ્રાણીઓની નજદીક (અન્તિકે) છે, અને (પ્રાણીઓની) અંદર પણ છે. બ્રહ્મ નિરાકાર હોવાથી ઉત્પન્ન થએલાં પ્રાણીઓમાં (એટલે પ્રાણીઓની સંખ્યાના પ્રમાણમાં) એના વિભાગો થઈ શકે નહીં, પણ આકાર હોવાથી (અને

વિભાગ સાકારના જ બની શકે છે—) પ્રાણીઓની સંખ્યા પ્રમાણે આ બ્રહ્મે પોતાના વિભાગો કર્યા હોય એમ આ બ્રહ્મ વિદ્યમાન છે—(૧૬A). આ રીતે અનાદિમત્વરમ એમ પદ્મછેદ દેવાથી જ આ “જ્ઞેય એટલે અહીં કહેલું બ્રહ્મ”—અર્થાત્ અહીંની “બ્રહ્મ” વિચાર—એક સ્વતંત્ર દાર્શનિક વિચાર છે, જેવો શ્વેતાશ્વતર ઉપ. ૩.૧૬-૧૮માં છે તેવો—એમ સમજી શકાય છે. (ક) જુઓ બ્રહ્મસૂત્ર ૩.૨.૧૧-૧૬. બ્ર. સૂ. ૩.૨. ૧૭માં અયોડપિ સ્મર્યંતે દ્વારા ગીતાના આ ૧૩.૧૨-૧૭નું જ અનુસંધાન લેવાનું છે. (જુઓ A Critique of the Brahmasutras Part I), (ઝ) ૧૬Bમાં આ “અદ્વૈત” બ્રહ્મ જેમાં શ્રીકૃષ્ણ ‘પર’ છે તેને ભૂતોની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લય કરનાર કહ્યું છે; અર્થાત્ ઉપનિષદોમાં ‘આકાશ’ વગેરે શુદ્ધ એક તત્ત્વમાંથી જગતની ઉત્પત્ત્યાદિ કહેલ છે; ત્યારે ગીતા, “અનાદિમત્વરં બ્રહ્મ” અ-દ્વૈત રૂપમાંથી તે બધું ક્રિયાઓ થાય છે, એમ કહે છે (શ્લોક ૧૬). (જી) આ બ્રહ્મ જેમ સર્વભરણની ક્રિયા અત્યંત રહીને કરે છે તેમ, સર્વપ્રસન્ના અને સર્વપ્રમવન ‘કર્મો’ પણ અત્યંત રહીને કરે છે, આ રીતે અહીં આ બ્રહ્મનાં ત્રણ નિષ્કામ કર્મો કહ્યાં છે એમ મને લાગે છે. ૧૭ માં આ નિરાકારપ્રધાન પર તત્ત્વ જ દરેકના હૃદયમાં જીવાત્મા તરીકે છે, એમ કહ્યું છે.—શ્લોક, ૩૦માં આ બ્રહ્મ વિશે ગીતાકાર કંઈ ઉમેરવા લાગે છે, દરેક પ્રાણી અલગ અલગ છે, પણ તેનું ઉત્પત્તિ-પ્રલયસ્થાન એક છે, માત્ર બ્રહ્મ જ છે. (ઝઘ) સૂર્ય, જેમાં પ્રકાશ પ્રધાન અને સૂર્યનો ગોળ આકાર ગૌણ છે તે સૂર્યની જેમ પર તત્ત્વ “મરુપવત્પ્રધાન” અને “રૂપવત્ જેમાં ગૌણ છે તેવું” છે, એવો એક પ્રાચીન

મત હતો (ઘ. સ્. ૩.૨.૧૪).

અમાનિત્વમદમ્ભિત્વમર્હિસા ક્ષાન્તિરાર્જવમ્ ।
 આચાર્યોપાસનં શૌચં સ્થૈર્યમાત્મવિનિગ્રહઃ ॥૭॥
 ઇન્દ્રિયાર્થેષુ વૈરાગ્યમનહંકાર એવ ચ ।
 જન્મમૃત્યુજરાવ્યાધિદુઃસ્વદોષાનુદર્શનમ્ ॥૮॥
 અસક્તિરનમિષ્વજ્ઞઃ પુત્રદારગૃહાદિષુ ।
 નિત્યં ચ સમચિત્તત્ત્વમિષ્ટાનિષ્ઠોપપત્તિષુ ॥૯॥
 મયિ ચાનન્યયોગેન ભક્તિરવ્યભિચારિણી ।
 વિવિક્તદેશસેવિત્ત્વમરતિર્જનસંસદિ ॥૧૦॥
 અધ્યાત્મજ્ઞાનનિત્યત્વં તત્ત્વજ્ઞાનાર્થદર્શનમ્ ।
 એતજ્ઞાનમિતિ પ્રોક્તમજ્ઞાનં યદત્તોડન્યથા ॥૧૧॥

ભાષાન્તર—સ્વાભિમાનનો અભાવ, હંકારનો અભાવ, ઢિંસાનો અભાવ, સહનશીલતા, વ્યવહારમાં સરળતા, આચાર્યની સેવા, પવિત્રતા, સ્થિરતા, ઇન્દ્રિયો અને મન ઉપર સંયમ (૭), ઇન્દ્રિયોના વિષયો પ્રતિ રાગનો અભાવ, અહંકારનો અભાવ, સંસારમાં પ્રાણીઓના જન્મ અને મરણ, વૃદ્ધાવસ્થા, રોગિષ્ઠતા, માનસિક પીડાઓ વગેરે દોષોનો વારંવાર વિચાર (જેવો વિચાર કરવાનું ગીતાની ૫છી શુદ્ધ ભગવાને કહ્યું હતું) (૮), કોર્ડ ક્રિયા કે ક્રિયાના ફળમાં આસક્તિનો અભાવ, પુત્ર-પત્ની-ગૃહ વગેરેમાં સ્વપણાનો અભાવ (અનમિષ્વજ્ઞ), હંમેશાં ખનતા ઇષ્ટ-અનિષ્ટ બનાવોમાં મનનું સમત્વ (૯), (શુદ્ધાશુદ્ધ ઘણા યોગો-માંથી) મારા એકલાના જ યોગદ્વારા (અનન્યયોગેન) મારામાં મારા એકલાની જ ભક્તિ હોવી, એકાન્ત પ્રદેશમાં વાસ, જન-

સહાયોમાં રતિનેા અભાવ (૧૦), જીવપરમાત્માના જ્ઞાનવિચારનું સાતત્ય (દરરોજ એ વિચાર આણુ રાખવો), તત્ત્વજ્ઞાનના વિષયોનેા વિચાર—હે અર્જુન, આ ગુણો—સંજોગો અને વિષયો—નું સેવન કરવું, એને જ્ઞાન(પ્રાપ્તિ) કહેવાય છે; આથી જુદી રીતે વર્તન રાખવું, તેને અજ્ઞાનદશા કહેવાય છે—ભદ્રે, આ જ્ઞાનમાં “અદ્વં બ્રહ્માસ્મિ” કે “તત્ત્વમસિ”નેા સાક્ષાત્કાર ન હોય; પણ જે ઉપર્યુક્ત મનોવૃત્તિઓ મનુષ્યમાં હોય તો તે મનુષ્ય જ્ઞાનપ્રાપ્તિની દશામાં છે જ, એમ હું માનું છું (૧૧).

જ્ઞેયં યત્તત્પ્રવક્ષ્યામિ યજ્ઞાત્વામૃતમશ્નુતે ।
 અનાદિમત્પરં બ્રહ્મ ન સત્તન્નાસદુચ્યતે ॥૧૨॥
 સર્વતઃપાણિપાદં તત્સર્વતોઽક્ષિશિરોમુખમ્ ।
 સર્વતઃશ્રુતિમહોકે સર્વમાદૃત્ય તિષ્ઠતિ ॥૧૩॥
 સર્વેન્દ્રિયગુણાભાસં સર્વેન્દ્રિયવિવર્જિતમ્ ।
 અસક્તં સર્વભૃચૈવ નિર્ગુણં ગુણભોક્તૃ ચ ॥૧૪॥
 ઘઘિરન્તશ્ચ ભૂતાનામધરં ચરમેવ ચ ।
 સૂક્ષ્મત્વાત્તદવિજ્ઞેયં દૂરસ્થં ચાન્તિકે ચ તત્ ॥૧૫॥
 અવિમક્તં ચ ભૂતેષુ વિમક્તમિવ ચ સ્થિતમ્ ।
 ભૂતમર્ત્ત્વં ચ તજ્જ્ઞેયં ગ્રસિષ્ણુ પ્રભવિષ્ણુ ચ ॥૧૬॥
 જ્યોતિષામપિ તજ્જ્યોતિસ્તમસઃ પરમુચ્યતે ।
 જ્ઞાનં જ્ઞેયં જ્ઞાનગમ્યં હૃદિ સર્વસ્યં ધિષ્ઠિતમ્ ॥૧૭॥
 ઇતિ ક્ષેત્રં તથા જ્ઞાનં જ્ઞેયં ચોક્તં સમાસતઃ ।
 મદ્ભક્ત એતદ્વિજ્ઞાય મદ્ભાવાયોપપદ્યતે ॥૧૮॥

અાપા-તર--(પરિભાષિક) “જ્ઞાન”ની સાથે ~

એક શુભ વિષયનો વિચાર ચાલે છે; તેમાંથી જ્ઞાનનો વિચાર કર્યો. હવે, હે અનુન તને જેયનો જે વિચાર છે તે કહું છું, જે “જેય” તત્ત્વ જાણીને મનુષ્ય અમરપણું મેળવે છે. જેય એટલે અનાદિ, અને હું શ્રીકૃષ્ણ જેમાં ધર (ધરા શક્તિ) છું તેણે બ્રહ્મ સમજવું; “જેય” શબ્દ તત્ત્વજ્ઞોમાં હાલ રૂઢ એક શબ્દ છે; અને તે આ પ્રકારનાં બ્રહ્મને માટે વપરાય છે; તેને સત્ત્વ પણ કહેવાતું નથી, તેમ અસત્ત્વ પણ કહેવાતું નથી. [ઉપનિષદોએ એ બ્રહ્મને સત્ત્વ અને અસત્ત્વ કહ્યું છે, પણ મારે મત/નુદે છે, કેમકે એ સત્ત્વ કે અસત્ત્વના વિચારમાં, મત્પરમ્ “જેમાં શ્રીકૃષ્ણ પર છે”—એ અર્થ આવતો નથી] (૧૨) હવે એ જેય નામથી ઓળખાતું બ્રહ્મ પોતે નિરાકાર હોવા છતાં, તેમાં હું શ્રીકૃષ્ણ એની શક્તિ તરીકે છું, તેથી, અને હું પુરુષાકાર છું તેથી, આ બ્રહ્મ ચારે બાજુએ પુરુષાકાર છે, ચારે બાજુએ હાથપગોવાળું, ચારે ય બાજુએ આંખો તથા માથાં અને મુખો વાળું તથા ચારે ય બાજુએ કાનોવાળું છે, અને તેમ છતાં તે (બ્રહ્મ) નિરાકાર પ્રધાન હોવાથી દરેક વસ્તુને આવરીને રહ્યું છે (૧૩). આ જેય નામથી અમુક તાર્ત્ત્વિકોમાં પ્રસિદ્ધ થયેલું બ્રહ્મ “હું” સાકાર શ્રીકૃષ્ણ-રૂપી શક્તિવાળું છે, તેથી એ બ્રહ્મમાં દરેક ઇન્દ્રિય(કર્મેન્દ્રિય તથા જ્ઞાનેન્દ્રિય)નાં કાર્યો (ગુણ) થતાં દેખાય છે, પણ મુખ્યત્વે તે નિરાકાર છે તેથી સાથેસાથે તે સર્વ ઇન્દ્રિયોરહિત છે, અર્થાત્ આ એક અનુભવગમ્ય તત્ત્વ છે, કેવલ બુદ્ધિગમ્ય નથી, કેમકે પોતે નિરાકાર હોવા છતાં તે પોતામાં સાકારનો સમાવેશ કરે છે. પોતે આસક્તિ રહિત છે, છતાં તે દરેક પ્રાણીનું કારણ કરે છે; પોતે સત્ત્વરજ-

સ્તમોગુણ વગરનું છે, પણ ચૈતન્યરૂપ અને જ્ઞાનરૂપ હોવાથી ગુણોનો ઉપસોગ કરે છે; [મનુષ્યનો આત્મા પણ આ બ્રહ્મ જ છે; તો આમ દરેક મનુષ્ય પણ અનાસક્ત ગુણલોક્તા થઈ શકે અને “જ્ઞાનસેવયોગ” સાધી શકે. જ્ઞાનસેવયોગ નામનો એક નવો યોગપ્રકાર તને કહેવા માટે હું આ વિષય તારી પાસે કહું છું; માત્ર કોઈ દાર્શનિક તત્ત્વજ્ઞાનની ચર્ચા કરવા હું તને આ બધું કહેતો નથી] (૧૪). આ જ્ઞેય નામનાં બ્રહ્મમા પરાચક્તિરૂપે શ્રીકૃષ્ણરૂપી પુરુષાકાર-હોવાથી તે પ્રાણીઓની બહાર છે, પણ સુખ્યરૂપે પોતે નિરાકાર પણ હોવાથી તે સાથેસાથે પ્રાણીઓની અંદર (વ્યાપક) છે; એ નિરાકાર હોવાથી હલનચલન રહિત છે, પણ સાકાર હોવાથી ચાલે છે (ચલ છે); સૂક્ષ્મપણાને લીધે તે બ્રહ્મ બાણી શકાય નહીં તેવું છે; તે તત્ત્વ આપણાથી દૂર છે, કેમકે તેનું પુરુષરૂપ દૂર જઈને રહી શકે છે, તેમ જ તે તત્ત્વ નિરાકાર હોઈ, વ્યાપક હોઈ, આપણી એકદમ નજીક પણ છે, સંયુક્તરીતે નિરાકાર-સાકાર ઉભય-વિધ હોવાથી આ પ્રકારનું છે (૧૫) હવે, આ તત્ત્વમાંથી પ્રાણીમાત્ર ઉત્પન્ન થાય છે તે સમયે, તે દશામાં, શું બને છે તે તું સાંભળ. નિરાકાર, નિરવયવ હોવાથી આ તત્ત્વ જેમ સુવર્ણનો મોટો કટકો તેમાંથી ઘડેલા અલંકારોની સંખ્યામાં વહેંચાઈ જાય છે તેમ, વિભક્ત થતું નથી. માટે તે તત્ત્વ અવિભક્ત રહીને જ પ્રાણીઓમાં વિભક્ત રહ્યું, થયું, છે. આવા “વિભાગ” આ બ્રહ્મમાં પુરુષાકાર ગૌણપણે હોવાથી શક્ય બને છે; આકારવાન વસ્તુના જ વિભાગ થઈ શકે; નિરાકારના વિભાગ ન થાય. આમ ૧૬ઠ્ઠમાં સાકાર—નિરાકાર ઉભયવિધ બ્રહ્મનું પ્રતિપાદન છે. તે અનાસક્ત બ્રહ્મને પ્રાણીઓનું અના-

સક્રા ભરણ કરનાર, (અનાસક્રા) સંહાર કરનાર અને (અના-
સક્રા) ઉત્પન્ન કરનાર સમજવું જોઈએ, અર્થાત્ માત્ર કેવલ
પક્ષ જ નહીં, પણ અહીં કહ્યું તેવું “સાકારશક્તિયુક્ત નિરાકાર”
બ્રહ્મ ભૂતોની ઉત્પત્ત્યાદિનું અનાસક્રા કારણ છે (૧૬). આપણે જે
તેજો, તેજવાળા તત્ત્વો, સૂર્ય, ચંદ્ર, અગ્નિ, બાહ્યો છીએ તે
અર્થાત્ તેજોનું પણ તે, “જ્ઞેય” નામી બ્રહ્મ, તેજ છે; તેનો જ
પ્રકાશ સૂર્યાદિમાં દેખાય છે, સૂર્યાદિનો સ્વતંત્ર પ્રકાશ જ નથી;
તે બ્રહ્મ ‘તમસ્’થી પેટ્ટે પાર છે. તે બ્રહ્મ “જ્ઞાન અને
જ્ઞેય,” બન્ને રૂઢ નામોથી બાણીતું એકમાત્ર તત્ત્વ છે, જ્ઞાનની
પ્રક્રિયા દ્વારા પ્રાપ્ત થઈ પણ તે જ છે; તે પ્રાણીમાત્રના
હૃદયમાં “જીવ” તરીકે સ્થિર બેઠેલું છે. જીવાત્મા મિથ્યા માને
છે કે હું એક અલગ તત્ત્વ કે પદાર્થ છું; બ્રહ્મ પોતે જ જીવ
રૂપે છે; આ સમજણ થવાથી “જ્ઞાનજ્ઞેયયોગ”ની પ્રાપ્તિ અમુક
યોગમાર્ગોને ઘરે (૧૭). એ પ્રમાણે ૧-૬માં ક્ષેત્ર, ૭-૧૧માં
જ્ઞાન નામથી બાણીતો વિષય, અને ૧૨-૧૭માં જ્ઞેય નામથી વિ-
ચારકોમાં પ્રખ્યાત થયેલો વિષય એ ત્રણે દૂંકમાં કહ્યો. મારો ભક્ત
આ બધું બાણીને મારા સ્વરૂપ થવાને માટે લાયકાત મેળવે છે. હે
અર્જુન, મોક્ષદશામાં મુક્ત જીવ અનેક રૂપે રહી શકે છે તે
પૈકી માગપણું (મજ્જાવ) બે મુક્તને મેળવવું હોય તો આ
જ્ઞાનથી તે મેળવી શકે છે.

ગીતા : ૧૩. ૧૯-૨૩

પરતાવના—(૧) શ્લોક. ૧૩.૧ના એક પાઠ મુજબ, અર્જુને
શ્રીકૃષ્ણને ત્રણ સુઝો વિશે પ્રશ્ન પૂછ્યો હતો; તેમાંથી પ્રકૃતિ-પુરુષ
ના નામથી પ્રખ્યાત થયેલું સુઝ હવે શ્રીકૃષ્ણ તેને કહે છે. શ્લોક
૧૯નો પ્રારંભ જ આવા અર્થમાં થાય છે; બાણે કે અર્જુન

પોતાના પ્રશ્નોના ઉત્તરો સાંભળવા તૈયાર બિલો છે અને શ્રી-
કૃષ્ણ પણ વારાફરતી દરેક યુગ્મનો ખુલાસો કર્યો જતા
હોય તેમ, આ શ્લોકોની વ્યવસ્થા છે, તે ધ્યાનમાં
રાખીએ, એટલે શ્લોક ૧૮ અને ૧૯નો સંઘર્ષ સ્વતંત્ર છે,
તે વાત સહેલાઈથી સમજાશે; અને પછી “ક્ષેત્રને પ્રકૃતિ અને
ક્ષેત્રજ્ઞને પુરુષ ગણવો કે કેમ?”, એ પ્રશ્ન જ ઉપસ્થિત નહીં
થાય, કેમકે દરેક યુગ્મ સ્વતંત્ર જ માનેલું છે.

(૨) અહીં બે તત્ત્વો, પ્રકૃતિ અને પુરુષ, આખ્યાં છે,
તે પરસ્પર સ્વતંત્ર છે, અનાદિ છે, પણ તે બન્નેમાંથી દરેક
પોતે સ્વતંત્ર છે? અર્થાત્ શું અહીં સાખ્યના જડચેતનના દ્વેત
જેવો સિદ્ધાન્ત છે? આ પ્રશ્નનો ઉત્તર શ્લોક ૨૨માંથી (નકા-
રમાં) મળે છે. આ બન્ને તત્ત્વો પરમાત્મા અથવા મહેશ્વર
સાથે સંબંધ ધરાવે છે, એ વાત સ્પષ્ટ છે; તદુપરાંત આ
બેમાંથી પુરુષના કરતાં પરમાત્મા—મહેશ્વર પર પુરુષ: “વધારે
ઉચ્ચ” પુરુષ છે. અર્થાત્ આ પુરુષ (શ્લોક ૧૯નો પુરુષ) પર-
માત્માથી જ્વર છે; તો, પછી, પ્રકૃતિ પણ પરમાત્માથી
જ્વર જ કરશે, અર્થાત્ આપણે કલ્પના કરવી પડશે કે પર-
માત્મા—મહેશ્વરમાં પ્રકૃતિપુરુષ નામનાં બે તત્ત્વો અન્તર્ગત
છે, અને પરમાત્માની સત્તા તેમના ઉપર ચાલે છે. અહીં
સાંખ્યનો દ્વેત સિદ્ધાન્ત નથી. આ એક પ્રકારનો વેદાન્ત
સિદ્ધાન્ત છે, જે રામાનુજ સિદ્ધાન્તને મળતો આવતો હોય,
એમ જણાય છે.

(૩) અહીં બે પ્રકૃતિ તત્ત્વ છે, તે અનાદિ, નિત્ય, જડ
તત્ત્વ છે, અને શુદ્ધિ વગેરે ચિંતારો અને ત્રણ જુદાં બે પ્રકૃતિ-

માથી ઉત્પન્ન થયેલા છે.—શ્લોક ૧૯મા સૃષ્ટિ કહેવા ગીતા-
કારે ઇચ્છ્યુ હોય એમ ઉપર ઉપરથી વાચનારને લાગે, પણ
પ્રકૃતિ-પુરુષની માત્ર આનુષંગિક ઓળખાણ આપવાનો ગીતા
કારનો ઇરાદો (શ્લોક ૧૯મા) છે, કેમકે શ્લોક ૨૦-૨૧ ઉપર-
થી તુરત જણાય છે કે જગતમા સર્વવ્યાપક જિયાઓનું
“ઠર્ત્વ” કયાથી આપ્યું અને જીવાત્માનું “લોકત્વ” કયાથી
આપ્યું ? તે જ, પ્રશ્ન અહીં પ્રસ્તુત અને મુખ્ય છે અર્જુને
પોતાનાં કર્મોનું ઠર્ત્વ પોતાનું જ માની લીધું હતું અને જીવે
સ્વકર્મોનુમાર લોકત્વ અવશ્ય અનુભવી લેતુ જ પડે અને
તેમ કરતા જીવે કર્મબંધનમા પડતું જ પડે, એમ પણ અર્જુને
માન્યુ હતું. તેથી અર્જુનની મુશ્કેલી જિહ્વા થઈ હતી તે
મુશ્કેલીના અનેક ઉકેલો શ્રીકૃષ્ણે આપ્યા છે. અહીં પણ એક
ઉકેલ આપે છે, તે જ મુખ્ય વિષય છે.

(૪) મનુષ્યની ઇન્દ્રિયો અને દેહનાં જે ઈર્ષા થાવી રહ્યા
છે, આખ જીવે છે, કાન સાંભળે છે, અને દેહ ચાલે છે,
હાથ તવવારથી કાંઈની હલ્લા કરે છે, તે દરક ક્રિયાનું ઠર્ત્વ
આખ, કાન, દેહ અને હાથનું છે, તે કીડ, પણ એ ઠર્ત્વ
આપ્યું કયાથી ? તે ઠર્ત્વનું કારણ કોણ છે ? અહીં ગીતા
કહે છે કે ઇન્દ્રિયો અને દેહના ઠર્ત્વનો હેતુ પ્રકૃતિ છે,
એટલે પ્રકૃતિમાથી આવેલું ઠર્ત્વ આપણે ઇન્દ્રિય—દેહમા
ભેડીએ છીએ, ઇન્દ્રિયદેહનું ઠર્ત્વ જીવાત્માનું, પુરુષનું, તે
છે જ નહીં. માટે અર્જુનના કર્મોના હેતુ અર્જુનનો આત્મા
(જીવ) તે નથી જ. પુરુષ એટલે જીવ ભોક્તા છે, પણ ઠર્ત્વ
વગરનો ભોક્તા તે છે, ચેતન હોવાથી મુખદુઃખનો અનુભવ
એ જ કરે છે, અને પ્રકૃતિમાથી ઉત્પન્ન થયેલા વિષયોનો

અનુભવ પણ પુરુષ જ કરે છે. આ અનુભવ જ્ઞાનપૂર્વક, વિષયો પ્રકૃતિના જ છે, હું એના સંબંધમાં હોવા છતાં એ વિષયો મારા નથી, મને એ વિષયો મળે તો પણ ઠીક અને ન મળે તો પણ કંઈ નહીં, એવી ભાવનાથી પુરુષ બંધનમાં પડ્યા વગર વિષયોનો ઉપલોગ કરી શકે છે પણ એ વિષયોમાં આસક્તિ ઉત્પન્ન થાય તો પુરુષ સંસારના જન્મમરણમાં પડે, કર્મોના બંધનોમાં પડે. આમ અહીં ગુણોપલોગમાં આસક્તિ રાખીને ઉપલોગ કરવાનું કહ્યું છે. અહીં બે બાબતો છે. (અ) કર્તૃત્વ પ્રકૃતિનું છે, પ્રકૃતિમાંથી દેહધન્નિયમાં આવ્યું છે, અર્થાત્મામાં કર્તૃત્વ નથી જ; (આ) લોકત્વ ચેતન પુરુષનું જ છે; પણ એ આસક્તિરહિત લોકત્વ હોય તો સંસારમાં જન્મમરણ એને મળશે નહીં; એ વિષયોમાં આસક્તિવાળું, લોકત્વ અવનું હોય તો સંસારમાં જન્મમરણ એને આલ્સ્ય કરશે; કર્મનાં પાપપુણ્ય એણે લોગવવાં પડશે.

(પ) પ્રકૃતિપુરુષની આ સમજણથી મનુષ્ય યોગીનાં કર્મોમાંથી કર્તૃત્વનું અભિમાન દૂર કાઢી નાંખે અને તટસ્થ લોકત્વ જાળવી રાખે, તો એ નિષ્કામ કર્મો (યોગ) કરી શકે, એ યોગનું નામ “પ્રકૃતિપુરુષયોગ” કહેવાશે. એ યોગ શીખવવા માટે ૧૩.૧૬-૨૨ શ્લોકો કહ્યા છે. અહીં પણ સપ્તિની ઉત્પત્તિ, વિકારોની ઉત્પત્તિ સાથે કંઈ પણ ત્રીષો સંબંધ ગીતાને નથી; કર્તૃત્વનું મૂળ અને તટસ્થ લોકત્વ દ્વારા નિર્કર્મકર્મ (યોગ) ની શક્યતા અહીં મુખ્ય વિષય છે; એમ યોગનો બોધ જ અહીં વિવક્ષિત છે. શ્લોક ૨૨ દ્વારા બે કામ થાય છે: એક, પ્રકૃતિ-પુરુષ સ્વતન્ત્ર (દ્વૈતરૂપે) નથી એ જણાય છે, અને બીજું, અર્થાત્માને એ માત્ર તટસ્થ લોકતાનું દ્વાર નોંધતું

હોય તો એને પોતાના સાથીદાર પરમાત્માનું જ દયાન્ય ભેદ લેવું, દ્વર જવાની જરૂર નથી, એમ ગીતાકાર કહે છે.

(૬) અહીં મહેશ્વર શબ્દ મહાન્ ईश्वरના અર્થમાં છે.

(૭) શ્લોક ૨૩માં યોગનું સંન્યાસ સાથે એક વિકલ્પ તરીકે પ્રતિપાદન શ્રેલ છે.

प्रकृति पुरुषं चैव विद्रव्यनादी उभावपि ।-

विकारांश्च गुणांश्चैव विद्धि प्रकृतिर्भवान् ॥૧૯॥

कार्यकरणकर्तृत्वे हेतुः प्रकृतिरुच्यते ।

पुरुषः सुखदुःखानां भोक्तृत्वे हेतुरुच्यते ॥૨૦॥

पुरुषः प्रकृतिस्थो हि भुङ्क्ते प्रकृतिजान्गुणान् ।

कारणं गुणसङ्गोऽस्य सदसद्योनिजन्मसु ॥૨૧॥

उपद्रष्टानुमन्ता च भर्ता भोक्ता महेश्वरः ।

परमात्मेति चाप्युक्तो देहेऽस्मिन्પુરુષઃ પરઃ ॥૨૨॥

य एवં वेत्ति पुरुषं प्रकृतिं च गुणैः सह ।

सर्वथा वर्तमानोऽपि न स भूयोऽमिजायते ॥૨૩॥

ભાષા-૧૭—હવે હું તને ત્રીજા યુગ —પ્રકૃતિ-પુરુષ-વિશે કહું છું. પ્રચલિત પ્રકૃતિ અને પુરુષના નામથી પ્રસિદ્ધ જડ અને ચેતન જન્મે તત્ત્વો યનાદિ છે, એમ તું સમજ; કહી, કેમકે પુરુષ એટલે જીવને-અનાદિ માને છતાં પ્રકૃતિ, જડતત્ત્વને કાર્ય અથવા વિકાર, એક ઉત્પત્તિ થએલ તત્ત્વ, માને છે, પણ આ પ્રત્યુત્પન્ન રૂઢ અદિપ્રક્રિયામાં જેલ તત્ત્વો યનાદિ સમજવાનાં છે (ઉમાવપિનો અર્થ). વુદ્ધિ, અર્થકાર વગેરે વિકાસ અને સત્વરજન્મમ્મ ગુણો (વાજા બધા પદાર્થો) પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પત્ત

થયેલા છે, એમ સમજ. પણ જડ પ્રકૃતિ નિત્ય તત્ત્વ છે (૧૬). તને એમ લાગે કે હું તને સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ વિશે કંઈ કહું છું; પણ એમ નથી; મારે તો તને કહેવું છે કે આ અનાદિ પ્રકૃતિ નામનું તત્ત્વ દરેક મનુષ્યની ઇન્દ્રિયો અને દેહમાં રહેલા કર્તૃત્વનું ઉદ્ભવસ્થાન છે. દેહ-ઇન્દ્રિયોમાં કર્તૃત્વ છે, દેહ બાહે છે-બેમે છે-જોડે છે, કાનનાકે આદિ ઇન્દ્રિયો સામળે છે, ચૂંધે છે, ઇત્યાદિ કર્મનું કર્તૃત્વ દેહઇન્દ્રિયોમાં છે, કેમકે પ્રકૃતિમાં જ કર્તૃત્વ છે. પણ જીવાત્મામાં કર્તૃત્વ નથી, અને જીવાત્મામાંથી દેહ-ઇન્દ્રિયોમાં કર્તૃત્વ આવતું પણ નથી. “જીવાત્મામાં કર્તૃત્વ ન હોવાથી લોકતૃત્વ પણ નથી અને જગતમાં ઇન્દ્રિયો અને ઇન્દ્રિયોના વિષયો વચ્ચે પરસ્પર ક્રિયાઓ બાહે છે; જીવાત્મા કર્તા પણ નથી અને લોકતા પણ નથી,” એવો એક ભત્ત પણ જગતમાં પ્રવર્તે છે તે મેં તને અગાઉ કહ્યો છે (ગીતા ૫૬;૩.૨૮). પણ આ ગૂઢા, નવા, પ્રસિદ્ધ પ્રકૃતિપુરુષયુગ્મના સિદ્ધાન્ત મુજબ “પુરુષ” ચેતન તત્ત્વ હોઈને લોકતૃત્વ તો એનામાં જ રહી શકે છે, અને તેથી દુનિયામાં જે લોકતૃત્વ જોઈએ છીએ તે પુરુષ હોવાથી જ શક્ય બને છે. જો ચેતન તત્ત્વ દુનિયામાં હોત જ નહીં, તો લોકતૃત્વ પણ હોત જ નહીં (૨૦). કેમકે પ્રકૃતિના સાન્નિધ્યમાં રહેલો પુરુષ પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા સર્વાદિગુણોથી બનેલા વિષયોના ઉપલોભ (પોતાની ચેતના વડે) કરે છે. જો તે પુરુષ આસક્તિ વગર આ ઉપલોભ કરે, જો વિષયો મળે, તો હર્ષ; ન પામે, જો ન મળે તો શોક ન કરે, એવી મનોવૃત્તિ રાખે, તો પુરુષને સ્વકર્મથી બંધન નહીં થાય, પણ જો પુરુષને વિષયોમાં આસક્તિ ઉત્પન્ન થઈ જાય તો તેને સારીખરાબ ચોનિ

યોમાં જન્મો લેવા પડે, એ વિષયાસક્તિ જ તેના વિવિધ જન્મોનું કારણ છે (૨૧). જે બે, પ્રકૃતિ-પુરુષ, અનાદિ છે એમ મેં તને કહ્યું તે બન્ને મહેશ્વર અને પરમાત્માને અધીન છે, આમાંથી પ્રકૃતિ (પરમાત્માની નીચે રહીને) વિકારો ઉત્પન્ન કરે છે, તે તને શ્લોક ૧૯માં કહ્યું હવે પુરુષ વિશે કહ્યું 'હું'. આ શરીરમાં પુરુષની સાથે એક પરપુરુષ છે, તે પુરુષના કર્મોનો સાક્ષી (ઉપદ્રષ્ટ) છે, સારાં કર્મોનો ઉત્સાહ આપનારો છે, જીવનું ભરણ કરનારો જીવાત્માએ આપેલાં કર્મોનો લોખંડો છે, એનું નામ મહેશ્વર છે, એને શાસ્ત્રોમાં “વરમાત્મા” એમ પણ કહે છે (૨૨). જે મનુષ્ય પુરુષ તત્ત્વ અને પ્રકૃતિ તત્ત્વને સત્ત્વાદિ વિષયોની સાથે ઉપર મુજબ જાણે છે તેણે સંન્યાસ લેવાની જરૂર નથી, કેમકે તેવો જ્ઞાની બેમાંથી ગમે તે નિષ્ઠાથી જીવન જીવતો હોય તો પણ (અપિ), ફલયોગ ચાહુ ચાહુ રાખતો હોય અથવા સંન્યાસ શકેલું કરે તો પણ, તે ફરીથી આ દુનિયામાં જન્મ લેતો નથી. માટે પ્રકૃતિપુરુષના જ્ઞાન પછી સંન્યાસ જ લેવો જોઈએ, એવો અમુક ઔપનિષદિકોનો આશ્રય અસ્થાને છે (૨૩)

નોંધ—(અ) ઉપનિષદસમાજના ઘણા સભ્યો જગતની ઉત્પત્તિ વિશે અમુક જુદાં જુદાં જ્ઞાનો ધરાવતા અને “જ્ઞાન” એટલે “સૃષ્ટિપ્રક્રિયા અને કર્તૃત્વના મૂળની એક સમજણને લીધે સંન્યાસનિષ્ઠા માટે આશ્રય રાખતા હતા. ગીતા તે જ વિવિધ જ્ઞાનોને આધારે પોતાના નિષ્કામ કર્મના પ્રકારો માટે એક એક જુદી દલીલ રોપી કાઢે છે. અને દરેક ઉપરથી એક એક યોગ સ્થાપે છે. (આ) ગીતા ઉપનિષદના સમાજોનો સંન્યાસ સ્વીકારે છે, પણ ગીતા મુજબ સંન્યાસ આવશ્યક,

અનિવાર્ય, નથી, કેમકે ગીતા, એવા કર્મચંન્દ્રાસને બદલે માત્ર ક્ષમચંન્દ્રાસથી પણ મોક્ષ મળે છે, એમ કહી પોતાના યોગને પમંદગી આપે છે.

ગીતા : ૧૩ ૨૪-૨૫

પ્રસ્તાવના—(અ) આ બે શ્લોકો ગીતાના અધ્યાયોના પરસ્પર સંબંધના પ્રશ્ન માટે બહુ અગત્યના છે. ગીતાના દરેક અધ્યાયનું એક એક યોગવાળું નામ છે. ગીતાનો અર્થ કરનારા આ નામોની અગત્ય બરાબર સ્વીકારતા નથી, પણ આ મૂળ નામો ઉપરથી સમજાય છે કે જુદી જુદી વ્યક્તિઓ માટે ગીતા યોગના જુદા જુદા પ્રકારો આપે છે. સામ્યયોગ બીજા અધ્યાયમાં કહ્યા છે, તેના અનુયાયીઓ જુદા છે. કર્મયોગ ત્રીજા અધ્યાયમાં જ કહ્યો છે તેના અનુયાયીઓ પણ અત્રગ છે. અહીં ધ્યાન એટલે ધ્યાનયોગ સમજવો જોઈએ, કેમકે અહીં વિષય જ યોગોનો છે તે ધ્યાનયોગ (૨૪મ) છઠ્ઠા અધ્યાયમાં કહ્યો છે. તેના અનુયાયીઓનો વર્ગ જુદો છે; અને શ્લોક ૨૫માં કહેલો, શુરુપાસેથી સાંભળીને ઉપામના પૂર્વક (શ્રુત્વાઽપ્યેશ્યઃ ઉપાસતે) નિબંધ કર્મો કરવાં, તે ભક્તિયોગ છે (અધ્યાય ૧૨ વગેરે). આમ આ ચાર યોગોના અનુયાયીઓ જુદા જુદા કહ્યા છે, માટે ગીતાના દરેક અધ્યાયના વિશિષ્ટયોગના (યોગપ્રકારના) અનુયાયીઓ જુદાજુદા વર્ગના સમજવાના છે. (આ) શ્રી લોકમાન્ય ટિળકે આખી ગીતાના ઉપદેશનું નામ જ્ઞાનપ્રધાનભક્તિવિશિષ્ટ કર્મયોગ રાખ્યું છે, તે પણ આ શ્લોક ૧૩.૨૪-૨૫ ઉપરથી જોડું કરે છે. (ઇ) શ્રી ટિળકની જેમ લગભગ બીજા બધા

ગીતાવ્યાખ્યાતાઓએ ગીતામાં એક જ યોગ અને એક જ પ્રકારનો યોગ અથવા પ્રકારના મનુષ્યો માટે, માનવજાત માટે, જોયો છે; તે વિદ્વાનોના એ મન્ત્રોયો પણ આ રીતે અર્થોગ્ય કરે છે. અહીં કેચિત્, અન્યે, અપરે, અન્યે તુ—એ સર્વનામે મહત્ત્વનાં છે

ધ્યાનેનાત્મનિ પश्यन्ति केचिदात्मानमात्मना ।
अन्ये सांख्येन योगेन कर्मयोगेन चापरे ॥ २४ ॥
अन्ये त्वेवमजानन्तः श्रुत्वान्येभ्य उपासते ।
तेऽपि चातितरन्त्येव मृत्युं श्रुतिपरायणाः ॥ २५ ॥

ભાષાન્તર — કેટલાક [યોગીઓ—કેમકે અહીં યોગો વિશે જ કહ્યું છે] ધ્યાનયોગવડે પોતાનાં આત્માને પોતાની મેળે જ પોતાનામાં રહેલો અને (શ્લોક ૨૦-૨૧ મુજબ) નિષ્કિંચ, અકર્તૃ, અનાસક્ત અથવા અનાસક્તનિર્લિપ્ત લોકતારૂપે જુએ છે; (અહીં સમિધિદ્વાનન્દરૂપ આત્માને જોવાનું કહ્યું નથી, ગીતામાં કોઈ ઠેકાણે એવા પ્રકારના આત્માને જોવાનું કહ્યું નથી). બીજા યોગમાર્ગગામીઓ “સાંખ્યયોગ” (અધ્યાય ૨માં કહેલો છે તે) દ્વારા અને એ બંને પ્રકારના યોગીઓ સિવાય ત્રીજા પ્રકારના યોગીઓ ત્રીજા અધ્યાયમાં કહેલા કર્મયોગ દ્વારા પોતાના આત્માને અકર્તૃ, અનાસક્તલોકતારૂપે જુએ છે (૨૪). એવા પ્રકારના [યોગીઓ, કક્ષિતયોગના અનુયાયીઓ ?] શ્લોક ૨૩માં [અને શ્લોક ૧૮, શ્લોક ૧૧, વગેરેમાં] કહ્યા મુજબ જ્ઞાન ધરાવતા નથી, પણ બીજા કોઈ [ગુરુ] પાસેથી આત્માનું અકર્તૃત્વ, નિર્લેપત્વ જાણીને (શ્રુત્વા) ઉપાસના કરે છે (શ્રીકૃષ્ણને સ્વકર્મોપદ્ય, વગેરે સાધના કરે છે, શ્રીકૃષ્ણનો આશ્રય લે છે, બાંધ્યા કરે

છે) તેઓ પણ (અર્થે) ગ્રીજા ત્રણ પ્રકારના યોગીઓની જેમ જ, જે તેઓ પોતે જીજા પાસેથી સાંભળેલા ઉપદેશને વળગી રહે છે તે। (શ્રુતિપરાયણાઃ)—મૃત્યુને તરી બંધ છે.

ગીતા ૧૩. ૨૬-૩૪

પ્રસ્તાવના—આ શ્લોકો ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞ, જ્ઞાનસેય અને પ્રકૃતિ-પુરુષ, એ ત્રણ યુગ્મોના વર્ણનો સાથે સાથે જે કહેવાતું બાકી રહી ગયું, તે કહી દેવા માટે અહીં લખાયા હોય, એમ જણાય છે.—શ્લોક ૨૬-૨૮ અને ૩૧-૩૪ ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞનો, શ્લોક ૨૯ પ્રકૃતિપુરુષનો અને શ્લોક ૩૦ જ્ઞેયનો અવશિષ્ટ ભાગ આપતા હોય એમ જણાય છે (શ્રુત્યે ઉપર).

યાવત્સંજાયતે કિંચિત્સત્ત્વં સ્થાવરજઙ્ગમમ્ ।
 ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞસંયોગાત્તદ્વિદિ ભરતર્વણમ્ ॥૨૬॥
 સમં સર્વેષુ ભૂતેષુ તિષ્ઠન્તં પરમેશ્વરમ્ ।
 વિનશ્યત્સ્ત્રવિનશ્યન્તં યઃ પश्यति स पश्यति ॥૨૭॥
 સમં પश्यન્દિ સર્વત્ર સમવસ્થિતમીશ્વરમ્ ।
 ન દિનસ્ત્યાત્મનાત્માનં તતો યાતિ પરાં ગતિમ્ ॥૨૮॥
 પ્રકૃત્યૈવ ચ કર્માણિ ક્રિયમાણાનિ સર્વશઃ ।
 યઃ પश्यति तथात्मानमकर्तारं स पश्यति ॥૨૯॥
 યદા ભૂતપૃથગ્ભાવમેકસ્થમનુપश्यति ।
 તત એવ ચ વિસ્તારં બ્રહ્મ સંપद्यते तदा ॥૩૦॥
 અનાદિત્વાન્નિર્ગુણત્વાત્પરમાત્માયમव्ययः ।
 શરીરस्थोऽपि क्रीन्तेय न करोति न लिप्यते

યથા સર્વગતં સૌક્ય્યાદાકાશં નોપલિપ્યતે ।

સર્વશયસ્થિતો દેહે તથાત્મા નોપલિપ્યતે ॥૩૨॥

યથા પ્રકાશયત્યેકઃ કૃત્સ્નં લોકમિમં રવિઃ ।

ક્ષેત્રં ક્ષેત્રી તથા કૃત્સ્નં પ્રકાશયતિ ભારત ॥૩૩॥

ક્ષેત્રક્ષેત્રજયોરેવમન્તરં જ્ઞાનચક્ષુષા ।

ભૂતપ્રકૃતિમોક્ષં ચ યે વિદુર્યોન્તિ તે પરમ્ ॥૩૪॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂપનિપત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં
યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે ક્ષેત્રક્ષેત્રજયવિભાગયોગો નામ
ત્રયોદશોઽધ્યાયઃ ॥૧૩॥

ભાષાન્તર—હે ભરતશ્રેષ્ઠ જે કંઈ પણ, સજીવ કે જડ,
સત્ત્વ (અસ્તિત્વ ધરાવનાર પ્રાણી કે વસ્તુ), સૃષ્ટિના આદિમાં
ઉત્પન્ન થાય છે તે ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ, એ બેના સંયોગથી
ઉત્પન્ન થાય છે એમ તું સમજ. છાન્દોગ્ય, ષૂદ્ધહારદ્યક વગેરે
અમુક ઉપનિષદો મુજબ શુદ્ધ એક જ તત્ત્વ પોતામાંથી જગત્-
ચરાચર-ની સૃષ્ટિ કરે છે, પણ ગીતા બુદ્ધો મત જ આપે છે.
એ તત્ત્વો (જે એકમાં જ રહે છે તે)ના સંયોગથી સૃષ્ટિ
થાય છે. આ બંને તત્ત્વો નિત્ય અને ચેતન તત્ત્વો છે;
ક્ષેત્ર નિરાકાર પ્રજ્ઞ છે અને અહીં તે એક શક્તિ કે ચેતન
પ્રકૃતિ રૂપે કાર્ય કરે છે. અને ક્ષેત્રજ તેમાં બીજ મૂકીને સૃષ્ટિ
ઉત્પન્ન કરે છે (૨૬). શ્લોક ૨ મુજબ ક્ષેત્રજ જ જીવ છે,
અને તે જ શ્રીકૃષ્ણ છે, અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણ જ જીવ છે. તો દરેક
પ્રાણીમાત્રમાં (જીવરૂપે જ) આ પરમેશ્વર જ રહેલો છે; પ્રાણીઓ
વિનાશી છે પણ આ પરમેશ્વર વિનાશ પામતો નથી, એમ

જે મનુષ્ય જુએ છે, સમજે છે, તે જ સાચી સમજણવાળો છે. હે અર્જુન ભીષ્મ, દ્રોણ વગેરે તારા હાથે હણાયો (અને તેની હત્યાનું પાપ લાગ્યો) એમ તેં દલીલ કરી હતી, તેનો આ એક વધુ જવાબ છે, બીજા ઘણા જવાબો તને આપ્યા છે. ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞયોગનો જે આ એક યોગપ્રકાર છે, તે વિષય તને કહું છું (૨૭). જ્યારે [નિષ્કામકર્મો] સર્વ પ્રાણીઓમા એક સરખા, એકરૂપે, રહેવા ઈશ્વરને એવી જ એક રીતે અનુભવે છે, અને પોતાની જાન વડે (અહંકારપૂર્વક) કોઈ આત્માનો વધ કરતો નથી, ત્યારે તે પરા ગતિ (મોક્ષ)ને પ્રાપ્ત કરે છે. આત્મા ઈશ્વર સ્વરૂપ, ઈશ્વર જ છે હે અર્જુન, તું (પહેલા અધ્યાયમા) મને કહેતો હતો કે ભીષ્મ, દ્રોણ, વગેરેની હિંસા—એમનો વધ—તું નહીં કરે, કેમકે એમની હિંસાથી તને પાપ લાગ્યો, પણ તું સમજી લે કે માનવદેહમાનો આત્મા પરમાત્મા જ હોવાથી તેની હિંસા શક્ય જ નથી, અને સામાન્ય મનુષ્ય આ જ્ઞાન મેળવ્યા પછી અહંકારપૂર્વક હિંસા કરતો જ નથી, યુદ્ધાદિ કર્મ અહંકારથી કરતો જ નથી (કારણ કે નવા જન્મમાં ગરૂડો વળે છે જ). તારા જેવો ઉચ્ચતમ કોટિનો મનુષ્ય ધર્મ્ય યુદ્ધમાં જ્યારે પ્રતિપક્ષની હિંસા કરે છે ત્યારે પણ એ પ્રતિપક્ષી યોદ્ધાઓના આત્માની હિંસા થતી જ નથી, અને તે ધર્મ્યયુદ્ધનો લડવેયો એમના આત્માની હિંસા કરતો જ નથી, અને યુદ્ધ કરવા છતાં નિર્વેપ રહે છે તેથી, પરાગતિ જ પામે છે, તું માનતો હતો કે “હું નરકમાં પડીશ” (૨.૩૬, ૪૨ ૪૪ ઇત્યાદિ), પણ એમ નથી (૨૮). જેમ ક્ષેત્રજ્ઞની સમજણ અને નિષ્કામ કર્મોથી પરાગતિ થાય છે તે જ્ઞાન તને કહ્યું તેમ, બીજી એકે સજ્જન,

બીજું એક જ્ઞાન, “પ્રકૃતિ” અને “પુરુષ” રૂપ જીવાત્માનું, તને કહ્યું, તે વિશે પણ તું સમજ (શ્લોક ૨૬માં વેળા અર્થ). ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞયોગની જેમ પ્રકૃતિપુરુષયોગમાં પણ જે મનુષ્ય, ‘પ્રકૃતિથી જ દરેકે દરેક કર્મ કરવામાં આવે છે’ એ સિદ્ધાન્ત, સમજે છે અને તે મુજબ પ્રકૃતિથી કર્મો કરાતાં જુએ છે, અનુભવે છે, અને કર્મો કરતાં છતાં પોતાની જાતને અકર્તા સમજે છે તે ખરી સમજણ ધરાવે છે (૨૬). હવે જ્ઞાનજીવયોગ વિશે અવશિષ્ટ અંશ તને કહ્યું છું: જ્યારે પ્રાણીઓનું અલગ-અલગપણું (જુદા જુદા પ્રાણીઓ, જીવો,) એક ‘જીવ’ નામના દ્રવ્યમાં રહેલા છે, એમ વિચારે છે (અનુપદ્યતિ) અને એ એક (જનાદિમત્પરમ્ દ્રવ્ય)માંથી જ જગતનું પ્રસારણ થયું છે તેમ સમજે છે ત્યારે તે દ્રવ્યની પ્રાપ્તિરૂપ ભોક્ષ ભેળવે છે.— હે અર્જુન, તેં તો દરેક વ્યક્તિ (ભીષ્મ, દ્રોણ વગેરે) અલગ અલગ છે, અને મૂળથી જ સ્વતંત્ર વ્યક્તિઓ છે, એમ માન્યું હતું, પણ એવું અલગપણું, ભૌતિક પૃથક્પણું, પ્રાણીઓમાં નથી, એમ તું સમજ (૩૦). હવે, હેવટના જે શબ્દો ક્ષેત્ર-ક્ષેત્રજ્ઞ વિશે જાણી લે.—તું માને છે કે જીવાત્મા અનેક કર્મો કરે છે અને દરેક કર્મનાં ફળ, પાપ તેમજ પુણ્યથી લેપાય છે; પણ તેમ નથી. અનાદિ હોવાથી, શુદ્ધરહિત હોવાથી, આ અવિનાશી પરમાત્મા—જે પોતે જ જીવરૂપે છે—તે શરીરમાં રહેલો હોવા છતાં, હે અર્જુન, એક પણ કર્મ કરતો નથી, તેમ કર્મફલથી લેપાતો નથી (૩૧). આ વિષયમાં તને એક—જે દૃષ્ટાન્તો આપું છું. આ પરમાત્માજીવ અતિ સૂક્ષ્મ છે અને સર્વગત છે. સૂક્ષ્મપણાને લીધે અને સર્વગત હોવાથી આકાશ તરવને, (આકાશમાં જ જગતનાં કર્મો કરાતાં હોવા છતાં)

લેપ લાગતો નથી, સર્વત્ર હાજર આકાશ તત્ત્વ આપણા
 કચરાથી પણ લેપાતું નથી, એ તું સમજે છે; તો તેવી
 રીતે આ પરમાત્મા-દેહી અત્યન્તસૂક્ષ્મ અને સર્વગત છે તેથી
 દેહમાં-પાપપુણ્યરૂપ કચરાથી બગડેલા શરીરમાં સર્વ જગાએ
 આ પરમાત્મા રહેલો હોવા છતાં નિર્લેપ જ રહે છે (૩૨).
 હવે, તને બીજું દષ્ટાન્ત આપું છું. આકાશસદૃશ જીવ અલિપ્ત
 છે, તે પહેલી સમજૂતીમાં જીવને સર્વગત એટલે વિભુ માન્યો
 છે; અને વિભુ આકાશનું દષ્ટાન્ત આપ્યું છે. પણ તેથી જુદો,
 બીજો એક પક્ષ જીવાત્માના અણુત્વનો છે. આણુ જીવ શરીર-
 ના એક ભાગમાં જ રહે છે. તો તે શરીરના કચરાથી
 (અશુદ્ધિથી) નિર્લેપ રહીને આખા શરીરને ચેતનવાન કેવી રીતે
 કરે છે, તેનું દષ્ટાન્ત તને શ્લોક ૩૩માં કહું છું. જેવી રીતે
 સૂર્ય એકલો આ સમગ્ર દુનિયાને પ્રકાશિત કરે છે અને પોતે
 લેપાતો નથી, તેવી રીતે પોતે નિર્લેપ રહીને ક્ષેત્રી એટલે
 ક્ષેત્રમાં રહેલો ક્ષેત્રજ સમગ્ર ક્ષેત્ર એટલે દેહને પ્રકાશિત કરે
 છે, છતાં શરીરની ગંદકીથી તેમજ પાપથી અલિપ્ત રહે છે.
 આમ આત્મતત્ત્વને તેનાં કર્મો બંધન કરી શક્તાં નથી, પાપ
 પુણ્ય વંજમાડી શક્તાં નથી, માટે તું નિષ્કામ કર્મો કર (૩૩).
 શ્લોક ૩૧-૩૩ મુજબ દેહરૂપી ક્ષેત્ર અને જીવરૂપી ક્ષેત્રજ—
 એક કચરાથી ભરેલું અને બીજું વિશુદ્ધ-બંને પરસ્પર ગાઢ
 તમ મંસર્ગમાં હોવા છતાં, જીવતત્ત્વ શુદ્ધ જ રહે છે. તે બે
 વચ્ચેનો અશુદ્ધિ—શુદ્ધિનો; હ-તત્ત્વતા અને અહ-તત્ત્વતાનો
 તફાવત, તને શ્લોક ૩૨ અને ૩૩માં કહ્યો તે રીતે જે સમજે
 છે, તથા ‘ભૂતપ્રકૃતિમોક્ષ’ જે લોકો જાણે છે તેઓ પરતત્ત્વને
 માસ કરે છે. “ભૂતપ્રકૃતિમોક્ષ” એટલે “પ્રકૃતિનું જ સમગ્ર કર્તૃત્વ

છે, એ સમજણ થતાં ભૂતોનો મોક્ષ, સદસધોનિમાં જન્મેનો અભાવ (શ્લોક ૨૧)” (૩૪).

નોંધ—આ અધ્યાયનાં ત્રણ નામો શક્ય છે; તેમાંથી પ્રકૃતિપુરુષ(વિભાગ)યોગ અને ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞ (વિભાગ)યોગ એ બે નામો જુદી જુદી આવૃત્તિઓમાં પ્રચલિત છે. તે નામોની યથાર્થતા, ઉપર સ્પષ્ટ કરવામાં આવી છે.

અધ્યાય ચૌદમો

ગીતા : ૧૪. ૧-૫

પ્રસ્તાવના—(અ) આ અધ્યાયનો પ્રારંભ, આગલા (તેરમા) અથવા બીજા કોઈ અધ્યાયના કોઈ વિષયમાંથી ઉત્પન્ન થતી અર્જુનની શંકા ઉપરથી નથી; પણ શ્રીકૃષ્ણ પોતે જ શરૂ કરે છે. તે, “હરેક અધ્યાય એક નવા યોગ (અર્હા, શુદ્ધત્રયવિભાગયોગ)નું પ્રતિપાદન કરે છે” એ મતને ટેકો મળે છે. (આ) અર્હા જે “જ્ઞાન” કહ્યું છે, તે “અનેક જ્ઞાનોમાં એક ઉત્તમ જ્ઞાન” છે. ગીતામાં અનેક જ્ઞાનો છે, એ પણ આ દ્વારા સિદ્ધ થાય છે. (દ) શ્લોક પહેલામાં મોક્ષને પરાં સિદ્ધમ કહીને શ્લોક ૨માં મોક્ષને “શ્રીકૃષ્ણના સમાનધર્મોની પ્રાપ્તિ,” કહેલ છે. મુક્તનું આ સ્વરૂપ આખી ગીતામાં માત્ર આ એક જ જગાએ આપેલ છે. “સાધર્મ્યપ્રાપ્તિ”નો

અર્થ શ્લોક ૨૪માં કયો છે કે મુક્તો પોતાનું વ્યક્તિત્વ બળવે છે, અને પ્રલયો અને નવી સૃષ્ટિઓની અસર મુક્તો પર થતી નથી. (ઈ) અહીં પરતત્વમાં શ્રીકૃષ્ણ મુખ્ય છે; પણ સાથે પરતત્વમાં જ મહદ્ બ્રહ્મ છે, જે ચેતન પ્રકૃતિ છે જે (નિરાકાર) બ્રહ્મ છે, જેમાં શ્રીકૃષ્ણ બીજાધાન કરે છે, જેને પરિણામે સર્વ પ્રાણીઓની ઉત્પત્તિ થાય છે. અહીં “સંભવ” એટલે જન્મ અર્થ લેવો. ગીતાના યુગ સુધી પ્રાણીઓની સૃષ્ટિને માટે જન્મ, ઉત્પત્તિ, વ્યુત્થરણ, આવિર્ભાવ,—એમાંથી કયો શબ્દ વાપરવો, તે ચર્ચાની અત્ય સમબાધ ન હતી. આ મહદ્ બ્રહ્મમાંથી સર્વ મૂલનાં સંભવઃ થાય છે, એમ કહ્યું છે, માટે આ મહદ્ બ્રહ્મ “નિરાકાર બ્રહ્મ”નું જ કાર્ય કરે છે, એ સ્પષ્ટ છે, માટે આ મહદ્બ્રહ્મ જડ પ્રકૃતિ નથી, પણ ચેતન બ્રહ્મ જ છે. ઉપનિષદોના એક—આદિતીય બ્રહ્મની જગ્યાએ અહીં શ્રીકૃષ્ણ, મહદ્બ્રહ્મ, પ્રકૃતિ (જડ પ્રકૃતિ) અને બ્રહ્મ એટલે મુક્તોનું પ્રાખ્યબ્રહ્મ (૧૪. ૨૬-૨૭), એટલાં તત્ત્વોનું બનેલું એક પર તત્ત્વ માનવું પડશે. એ રીતે બીજા અધ્યાયોના કરતાં આ અધ્યાયની સૃષ્ટિપ્રક્રિયા અને પરતત્ત્વનું સ્વરૂપ એક વિશિષ્ટ સ્વરૂપ બને છે. (ક) જે પ્રકૃતિ શ્લોક ૫માં છે, તે ત્રણ શુણોની બનેલી, એટલે જડ, નિત્ય, પ્રકૃતિ છે; તે પર તત્ત્વમાં એક ઘટક છે. (ઋ) સૌથી અગત્યની વાત એ છે-કે આ અધ્યાયમાં ત્રણ શુણોથી પર જઈને, સત્ત્વગુણમાં રહેલી સુખાસક્તિ અને જ્ઞાનાસક્તિ ત્યજીને, સત્ત્વથી પણ પર જવાનો એક નવો યોગ મુખ્ય વિષય તરીકે આપ્યો છે. તે સત્ત્વની સમજણ માટે પ્રકૃતિ એ રીતે કહી છે-કે આ પ્રકૃતિમાં તે સત્ત્વ છે, જેનાથી પર આ પ્રકારના, શુણત્રયવિભાગચોગના, અનુયાયીએ

જવાનું છે. આ પ્રકૃતિ ક્યાં છે? શું છે? તેના ઉત્તરમાં 'મહદ્બ્રહ્મ અને શ્રીકૃષ્ણ' એ બે તત્ત્વો આપવાં પડ્યાં છે, એ રીતે, પર તત્ત્વનો એક ઘટક પ્રકૃતિ છે, તેટલો બોધ પ્રકૃતિ વિશે વાચકને (યોગીને) થાય છે, અને પછી તે પ્રકૃતિના એક ઘટક તરીકે સત્ત્વની સમજણ મળે છે. (ક્ર) આ ઉપરાંત આ યોગની સાધનાદ્વારા જેમ શ્રીકૃષ્ણનું સાધન્ય મળે, તેવી રીતે, બ્રહ્મરૂપતા પણ મળે છે; તે નિર્દેશ શ્લોક ૨૬-૨૭માં છે. આમ મોજના બે વિચારો અહીં છે. અહીં શ્રીકૃષ્ણની ઉત્તમતા કહેવાની જરૂર ઉપરિચિત થઈ નથી (૧-૫માં). (ક્ર) ૧૪. ૨૬-૨૭ મુજબ શ્રીકૃષ્ણના સકલો (જે શુદ્ધત્રયવિભાગ-યોગનું આચરણ કરે છે, તેઓ) બ્રહ્મરૂપ બનવાની યોગ્યતા (મોક્ષ) મેળવે છે; એટલે સાકારની લક્ષિતથી નિરાકારબ્રહ્મરૂપતા મળે છે, તેનું કારણ કહેતી વખતે શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે "હું બ્રહ્મનો આધાર (પ્રતિષ્ઠા) છું". અર્થાત્ શ્રીકૃષ્ણ માયાની અસરથી થએલું બ્રહ્મનું એક સ્વરૂપ—સાકાર વેદાન્તમાં છે તેનું— નથી; પણ શ્રીકૃષ્ણ નિરાકાર બ્રહ્મથી પણ ઉચ્ચ તત્ત્વ હોવાથી, શ્રીકૃષ્ણતા ઉપાસકને શ્રીકૃષ્ણથી કંઈક નીચું, એવું, નિરાકાર બ્રહ્મ સહેજે મળે છે, એમ અહીં કહ્યું છે. ગીતામાં સાકાર અને નિરાકારના પરસ્પર સંબંધ વિશે જુદા જુદા અધ્યાયોમાં જુદાજુદા મતો આપેલા છે. ગીતાના બારમા અધ્યાય (શ્લોક ૪-૫)માં કહ્યું છે કે 'નિરાકારબ્રહ્મના ઉપાસકો મને (સાકાર, શ્રીકૃષ્ણને) જ મેળવે છે.

શ્રીમદ્વાનુરાગ

परं भूयः प्रवक्ष्यामि ज्ञानानां ज्ञानमुत्तमम् ।

यज्ज्ञात्वा मुनयः सर्वे परां सिद्धिं गतो गताः ॥१॥

इदं ज्ञानमुपाश्रित्य मम साधर्म्यमागताः ।

सर्गेऽपि नोपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च ॥२॥

मम योनिर्महद्ब्रह्म तस्मिन्गર્भं दधाम्यहम् ।

संभवः सर्वभूतानां ततो भवति भारत ॥३॥

सर्वयोनिषु कोन्तेय मूर्तयः संभवन्ति याः ।

तासां ब्रह्म महद्योनिरहं बीजप्रदः पिता ॥४॥

सत्त्वं રજસ્તમ इति गुणाः प्रकृतिसंभवाः ।

निवर्धन्ति महाबाहो देहे देहिनमव्ययम् ॥५॥

ભાષાન્તર—શ્રી ભગવાન કહે છે—આપણી સંસ્કૃતિનો પ્રારંભ વૈદિક કાંચ કમોળી થયો છે. તે સંસ્કૃતિ હજારો વર્ષો આલી હશે. ૫છી, (જ) વૈદિક દેવો એક જ પરતત્વનાં રૂપો છે અને (ગા) મનુષ્યનો આત્મા એ પર તત્વરૂપ જ છે, એવા જ્ઞાનનું દર્શન ઋષિઓને થયું, અને એ સ્વતઃશુદ્ધ અને સ્વતઃપૂર્ણ (પૂર્ણમિદમ) આત્માના સ્વરૂપની સમજણ થવાથી વૈદિક સમાજનો અમુક ભાગ સંન્યાસનિષ્ઠા તરફ વળી ગયો. તે ૫છી, સૃષ્ટિ ક્યાંથી ઉત્પન્ન થઈ અને ભોક્ષમાં સુક્રાનુ શું થાય છે, તે વિશે આર્યોમાં અનેક વાદો પ્રસર્યા છે, અને દરેક વાદ ઉપરથી હજી સુધી (ગીતા લખાઈ ત્યાં સુધી) તાત્પર્ય તો સંન્યાસનું જ કાઢવામાં આવે છે, પરંતુ ઔપનિષદિક જ્ઞાનમાર્ગી સમાજે જે દરેક જ્ઞાનને આધારે સંન્યાસનિષ્ઠાનું પ્રતિપાદન કર્યું છે તે જ જ્ઞાનને આધારે, પણ તે જ્ઞાનની ખીણ દૃષ્ટિએ ગીતામાં હું કહું છું કે “કર્મત્યાગને ખદલે કર્મફલત્યાગ કરો, અને સમાજમાં નિઃસ્વાર્થકર્મચરણનો આદર્શ અને જીવનદ્દાન્ત

આપવા યોગની નિષ્ઠા, સિદ્ધિઅસિદ્ધિમાં મનની સમતાનો માર્ગ, સ્વીકારા.” જે જ્ઞાન થવાથી મનુષ્યે સંન્યાસ જ લેવો જોઈએ, એવું ઔપનિષદિકો માની બેઠા છે, તેવા જ્ઞાનનો એક પ્રકાર, તેવું એક જ્ઞાન, “શુષ્ણાતીત” થવાનું છે. અને શુષ્ણાતીતે સંન્યાસ જ લેવો જોઈએ, એમ એ વિદ્વાનો કહે છે; પણ, હે અર્જુન, જે શુષ્ણાતીતને સંન્યાસ લેવાનો આગ્રહ હોય, તે ખરે શુષ્ણાતીત નથી, કેમકે સત્ત્વગુણથી જ્ઞાનાસક્તિ અને ક્રોધાસક્તિ ઉત્પન્ન થાય છે, તેમાં તે સપડાયેલો છે, એ જ્ઞાનાસક્તિ અને ક્રોધાસક્તિને સંતોષવા માટે એ જ્ઞાની સંન્યાસનો આગ્રહ રાખે છે. માટે શુષ્ણાતીતે, ક્રોધ અને જ્ઞાનમાં આસક્તિ ઉત્પન્ન કરનાર સત્ત્વથી પણ ઉચિત જીવે સંન્યાસને અને યોગને સરખા બધુવા જોઈએ, અને લોકોના હિત ખાતર ગૃહસ્થશુષ્ણાતીતની યોગનિષ્ઠામાં જીવન ગાળવું જોઈએ; સંન્યાસ લઈ શકાય છે, છતાં પુસંદગી યોગનિષ્ઠાને આપવી જોઈએ.

હવે, આ સત્ત્વ ગુણની તુલના રમેશુષ્ણતમેશુષ્ણ સાથે કરું તે પહેલાં, એ ત્રણ ગુણો, અને વિશેષમાં એ સત્ત્વગુણ ક્યાં રહે છે, તે વિશે પૂરું જ્ઞાન તને દૂંઠમાં આપું છું. તને કહ્યું તેમ, આ ઔપનિષદિક સમાજમાં ઘણાં જ્ઞાનો છે તેમાં હવે હું તને આગળ જે જ્ઞાન કહું છું તે એક ધર્મ ઉત્તમ પ્રકારનું જ્ઞાન છે. આ જ્ઞાન જાણીને જાણનારા બધા વિદ્વાનો — જેમને હું મુનિઓ કહું, (બ્રહ્મજ્ઞાનીઓ નહીં કહું) — આ સંસારમાંથી “સિદ્ધિ,” પૂર્ણતાને પ્રાપ્ત થયા છે (૧). વળી, સિદ્ધિ, પૂર્ણતા ઘણા પ્રકારની છે, તેમાં, આ જ્ઞાનનો આધાર લઈને જીવન જીવનારાઓએ મારા (શ્રીકૃષ્ણના) સમાન ધર્મોની

પ્રાપ્તિ રૂપ “પૂર્ણતા” મેળવી છે. ગીતામાં બીજા કોઈ અધ્યાયમાં આ “શ્રીકૃષ્ણસાધર્મ્ય” રૂપ સિદ્ધિ કહી નથી, તે તને અહીં કહું છું. તેવી મુક્તાવસ્થા મેળવનારાઓ નવી સૃષ્ટિ વખતે જન્મ લેતા નથી અને સૃષ્ટિના નાશ (પ્રલય) વખતે તેઓને કંઈ પીડા સહન કરવી પડતી નથી; [એવે સ્થળે અથવા એવી સ્થિતિમાં તેઓ રહે છે.] (૨). હવે, તને “સત્ત્વગુણ”નું પર તત્ત્વમાં સ્થાન ક્યાં, કેવું, છે તે કહું છું. પર તત્ત્વમાં એક ઘટક (?) મહદ્દ ઘણ છે; તેનું વર્ણન કરી લઉં. તે પર સ્વરૂપ અથવા પરનું ઘટક જૂતોની ઉત્પત્તિ કરવા માટે મારે મારું બીજા મૂકવાનું; જૂતોની ઉત્પત્તિ માટે ગર્ભોધાનક્રિયા કરવાનું; સ્થાન, યોનિ, છે. તેમાંથી, હે અર્જુન, સર્વ પ્રાણીસૃષ્ટિનો જન્મ થાય છે. [માટે તે નિરાકાર, ચેતન, નિત્ય, પ્રકાશ જ છે.] (૩). જીવન્ત પ્રાણીઓની યોનિઓ અનેકાનેક (૮૪ લાખ ?) છે; તે બધી યોનિઓમાં જે દેહવિશિષ્ટ પ્રાણીઓ જન્મે છે તે સર્વનું જન્મસ્થાન (યોનિ) આ મહદ્દપ્રકાર છે; ને હું તેમાં બીજાંરોપણ કરું છું, માટે હું તે પ્રાણીઓનો પિતા છું. આમ એક પર તત્ત્વમાં અન્તર્ગત મહદ્દપ્રકાર અને હું (માતા અને પિતા), એમ બે તરવો થયાં (૪). હવે એક વંધુ તત્ત્વ અથવા ઘટક પર તત્ત્વવાન્તર્ગત છે; તેનું નામ જડ-નિત્ય પ્રકૃતિ છે. તે પ્રકૃતિમાંથી સર્વ, રજસ્ અને તમસ્, એ ત્રણ ગુણો જન્મે છે (ગુણોવાળી વસ્તુઓ, વ્યક્તિઓ, દેહ લે છે). આ ત્રણ ગુણો, આ અધ્યાયમાં કહ્યા પ્રમાણે, અવિનાશી દેહીને દેહમાં બાંધે છે (૫). હે મહાબાહો અર્જુન—(આગળ) ૧૭ અને ૧૮માં અધ્યાયમાં સત્ત્વગુણ વિશે જુદા પ્રકારની માન્યતા દર્શાવીશ; તેને આ ૧૪મા અધ્યાયથી અલગ ગણવાની છે—હવે, આટલી

પ્રસ્તાવના પછી, સત્વગુણવિશે ખાસ, ને ત્રણે ગુણો વિશે સામાન્ય, જ્ઞાન હું તને વિસ્તારથી કહીશ, કેમકે આ અધ્યાયનો મુખ્ય વિષય એ જ છે.

નોંધ—શ્લોક ૨. મુંઝક ઉપા ૩ ૨.૬ મુજબ નિર્ગુણબ્રહ્મ પર્યન્ત પ્રાપ્તિવાળા મુક્તોનો મહાપ્રલય સમયે પુરુષમાં લય થાય છે અને તેમણે નવી સૃષ્ટિ વખતે પુરુષમાંથી ફરી જન્મવું પડે છે. માત્ર પુરુષની પ્રાપ્તિ કરનારાઓ જ મહાપ્રલયની આવી અસરથી મુક્ત રહે છે. પુરાણોમાં ઘણીવાર કહ્યું છે કે બ્રહ્માની પ્રાપ્તિવાળાઓ બ્રહ્માની સાથે બ્રહ્મમાં લય પામે છે, (અને નવી સૃષ્ટિ વખતે ફરીને બ્રહ્માના લોકમાં જન્મે છે, કેમકે તેમને મોક્ષ થવો બાકી છે.)

ગીતા : ૧૪. ૬-૯

તત્ર સત્ત્વં નિર્મલત્વાત્પ્રકાશરુમનામયમ્ ।
 સુખસદ્ગેન વદ્નાતિ જ્ઞાનસદ્ગેન ચાનય ॥૬॥
 રજો રાગાત્મકં વિદ્ધિ તૃષ્ણાસદ્ગસમુદ્ભવમ્ ।
 તન્નિવદ્નાતિ કૌન્તેય કર્મરદ્ગેન દેહિનમ્ ॥૭॥
 તમસ્ત્વજ્ઞાનજં વિદ્ધિ મોહનં સર્વદેહિનામ્ ।
 પ્રમાદાલસ્યનિદ્રામિસ્તન્નિવદ્નાતિ ભારત ॥૮॥
 સત્ત્વં સુખે સંજયતિ રજઃ કર્મણિ ભારત ।
 જ્ઞાનમ્મહૃત્યં તુ તમઃ પ્રમાદે સંજયત્યુત ॥૯॥

ભાષાન્તર—હે અર્જુન આ ગુણો જ બધાં કર્મો, મનુષ્ય-દ્વારા, કરે છે, એ મુખ્ય વાત તને કહેવી છે; પણ તે પહેલાં તું આ ગુણોનાં દરેકના વિશેષ લક્ષણ સમજ લે. આ ત્રણમાંથી

સત્ત્વ ગુણ નિર્મલ છે અને તે નિર્મલપણાને લીધે એ સત્ત્વ-
ગુણ પ્રકાશ (જ્ઞાનરૂપી તેજ) કરનાર અને દુઃખશંકિત છે. તે
સત્ત્વગુણ સત્ત્વપ્રધાન મનુષ્યને સુખમાં આસક્તિ કરાવીને
અને જ્ઞાનમાં આસક્તિ કરાવીને દેહમાં બાંધે છે, જન્મ-
મરણ કરાવે છે. હે બસ્તવશોભ્ય (૬). રજોગુણ કોઈ વસ્તુ પ્રતિ
વધારે ગાઢ આસક્તિ (રાગ) રૂપ છે; તેમાંથી મનુષ્યમાં ઇન્દ્રિયાઓ
(તૃણાઃ) અને આસક્તિઓ ક્ષિપ્ત થાય છે; તે રજોગુણ, હે
અર્જુન દેહીને કર્મમાં આસક્તિ દ્વારા સંસારી બનાવે છે,
માણસ પાસે એક પછી એક કર્મ કરાવે રાખે છે, પ્રવૃત્તિ-
મય જીવનનો આશ્રય રખાવે છે (૭). તમેગુણ અજ્ઞાનમાંથી
જન્મે છે અને પ્રાણીમાત્રને ખોટું રસ્તે, અવળે રસ્તે દોરે છે;
અને જીવાત્માને પ્રમાદ (કામમાં બેદરકારી), આળસ, અને નિદ્રા,
એ ત્રણવડે સંસારમાં બાંધે છે (૮). સામાન્ય રીતે, એમ કહી
શકાય કે સત્ત્વગુણ જેનામાં હોય તેને તે ગુણ એક પ્રકારના
માનસિક સુખશાન્તિમયતામાં આસક્તિ કરાવે છે; રજોગુણ
રાજસીપ્રકૃતિવાળા મનુષ્યને કર્મો - પ્રવૃત્તિઓમાં આસક્તિ કરાવે
છે (પ્રવૃત્તિમય જીવન પસાર કરાવે છે), પણ તમેગુણ જેનામાં
સુખ હોય તેના જ્ઞાનને તે ઢાંકી દે છે અને પ્રમાદ, આળ-
સમાં તેને આસક્તિ કરાવે છે (૬).

ગીતા : ૧૪. ૧૦-૧૫

રજસ્તમશ્યામિભૂય સત્ત્વં 'ભવતિ' ભારત ૧

રજઃ સત્ત્વં તમશ્ચૈવ તમઃ સત્ત્વં રજસ્તથા ॥૧૦..

સર્વેદ્વારેણ દેહેડસ્મિન્મકાશ ઉપજાયતે ।

જ્ઞાનં યદા તદા વિદ્યાદ્વિવૃદ્ધં સત્ત્વમિત્યુત ॥૧૧॥

-લોભઃ પ્રવૃત્તિરારમ્ભઃ કર્મણામશમઃ સ્પૃહા ।
 રજસ્યેતાનિ જાયન્તે વિષ્ટદે ભરતર્પણ ॥૧૨॥
 અપ્રકાશોઽપ્રવૃત્તિશ્ચ પ્રમાદો મોહ एव च ।
 તમસ્યેતાનિ જાયન્તે વિષ્ટદે કુલનન્દન ॥૧૩॥
 यदा सत्त्वे प्रवृद्धे तु प्रलयं याति वेदभृत् ।
 तदोत्तमविदां लोकानमलान्प्रतिपद्यते ॥૧૪॥
 રજસિ પ્રલયં ગત્વા કર્મસન્નિપુ જાયન્તે ।
 तथा प्रलीनस्तमसि मूढयोनिषु जायते ॥૧૫॥

ભાષા-તર—હવે, દરેક શુષ્ક ક્યારે જોર કરે છે (મવતિ= પ્રમવતિ) તે સાંભળ. જ્યારે રજસ્તમસને સત્વશુષ્ક હાથી કે છે, ત્યારે સત્વશુષ્ક જોર કરે છે; તેવી રીતે સત્વ અને તમસને હાથી હાથને રજેશુષ્ક, અને સત્વ અને રજેશુષ્કને હાથી હાથને તમોશુષ્ક, જોર કરે છે. કે ઇ પણ સમયે મનુષ્યમાં ત્રણે શુણે હાજર જ હોય છે; પણ આપણે “સાત્ત્વિક માણસ” એવું બોલીએ છીએ, તેનો અર્થ એટલો જ કે જેનામાં રજસ્તમસને સત્વશુષ્કે હાથી હાથ છે, તેવો મનુષ્ય (૧૦). જ્યારે આ દેહમાં બધાં દ્વારો(ઇન્દ્રિયો)માં પ્રકાશ એટલો દરેક ઇન્દ્રિયનું પોતાના વિષયનું સારું જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે અને દરેક ઇન્દ્રિયમાં તેજ આવે છે (સૂક્ષ્મતા આવે છે) ત્યારે “સત્વની વૃદ્ધિ” થઈ છે એમ સમજવું (૧૧). લોભ, ક્રિયાશીલતા, પ્રવૃત્તિમયતા, નવાં નવાં કર્મોનો આરંભ જ કર્યા કરવા તરફ વૃત્તિ, મનની પણ અશાન્તિ, અને (ફલ, કર્મનાં પરિણામો, સફળતા માટે) ઇચ્છા, કે ભરતરેષ જ્યારે રજેશુષ્ક વૃદ્ધિ પામે છે ત્યારે આ ચિત્તો દેખાય છે, લોભ વગેરે જન્મે છે (૧૨). નિસ્તેજપણું,

અપ્રવૃત્તિ અથવા ખૂબ આજ્ઞાસુવેદા, એક પછી એક ભૂલ થવી, સ્વકર્તવ્ય વિશે ભ્રમ—ત્યારે તમોગુણ મનુષ્યમાં વૃદ્ધિ પામે છે ત્યારે આ લક્ષણો ઉત્પન્ન થાય છે (૧૩). જે સર્વગુણની “વૃદ્ધિ” (ખીબા જેના ઉપર દાખ એટલે એકની વૃદ્ધિ) થઈ હોય તે વખતે દેહધારી જે મરણ પામે તો તેનો મોક્ષ નથી થતો પણ ઉત્તમ જ્ઞાન ધરાવનારા, પવિત્ર લોકોમાં (કુનિયા-ઓમાં) તે જન્મે છે (૧૪). તે મુજબ રજોગુણની “વૃદ્ધિ” થાય ત્યારે મનુષ્ય દેહ છોડે તો કર્મ—પ્રવૃત્તિમાં આસક્તિ ધરાવનારા લોકોમાં એનો પુનર્જન્મ થાય છે. તેવી રીતે તમો-ગુણની વૃદ્ધિની સ્થિતિમાં મૃત્યુ પામેલાનો પુનર્જન્મ મૂઢ—ભૂખ, વિવેકરહિત, યોનિઓમાં થાય છે (૧૫).

ગીતા : ૧૪. ૧૬-૨૦

પ્રસ્તાવના—(મ) શ્લોક ૬ થી ૧૫ સુધી ત્રણ ગુણોનું વિવેચન આપ્યું. હવે સાત્ત્વિક કર્મ, રાજસિક કર્મ અને તામસિક કર્મ એમ ત્રણ પ્રકારનાં કર્મોનું ફલ કહીને, ગુણો જ કર્મો કરે છે; જીવાત્મા કર્મરહિત છે, અકર્તૃ છે, એમ કહે છે. અહીં મુખ્ય કહેવાનું એ જ છે કે ગુણો જ સર્વ કર્મો કરે છે.—કેમકે એ જ જ્ઞાન નિષ્કામ કર્મમાં (જીવની યોગપ્રાપ્તિમાં) ઉપયોગી છે, જે યોગપ્રાપ્તિ ગીતાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે.—શ્લોક ૧૬માં કર્મણઃ શબ્દ બહુ અગત્યનો છે, કેમકે તે શબ્દ હોવાથી આપણે બાણી શકીએ છીએ કે (અ) શ્લોક ૧૬માં રજસઃ અને તમસઃ એટલે રાજસકર્મણઃ અને તામસકર્મણઃ એમ અર્થ કરવાનો છે; (આ) તેમજ શ્લોક ૧૭માં સર્વાત્ એટલે સાર્વિકકર્મણઃ, રજસઃ એટલે રાજસકર્મણઃ, ઇત્યાદિ તથા (ઇ) શ્લોક ૧૮માં સત્ત્વસ્થાઃ એટલે સત્ત્વકર્મસ્થા ઇત્યાદિ અર્થ

લોભઃ પ્રવૃત્તિરારમ્ભઃ કર્મણામશમઃ સ્પૃહા ।
 રજસ્યેતાનિ જાયન્તે વિદ્વદે મરતર્પણ ॥૧૨॥
 અપ્રકાશોઽપ્રવૃત્તિશ્ચ પ્રમાદો મોહ એવ ચ ।
 તમસ્યેતાનિ જાયન્તે વિદ્વદે કુલનન્દન ॥૧૩॥
 યદા સત્ત્વે પ્રવૃદ્ધે તુ પ્રલયં યાતિ વેદમૃત્ ।
 તદોત્તમવિદાં લોકાનમલાન્પ્રતિપદ્યતે ॥૧૪॥
 રજસિ પ્રલયં ગત્વા કર્મસન્નિપુ જાયન્તે ।
 તથા પ્રલીનસ્તમસિ મૂંઢયોનિપુ જાયન્તે ॥૧૫॥

ભાષા-તર—હવે, દરેક શુભ કાર્યે ભેર કરે છે (મવતિ= પ્રમવતિ) તે સાંભળ. ન્યારે રજસ્તમસને સર્વશુભ દાખી કે છે, ત્યારે સર્વશુભ ભેર કરે છે; તેવી રીતે સર્વ અને તમસને દાખી દધને રજેશુભ, અને સર્વ અને રજેશુભને દાખી દધને તમેશુભ, ભેર કરે છે. કે ઇં પણ સમયે મનુષ્યમાં તથે શુભે હાજર જ હોય છે; પણ આપણે “સર્વિક માણસ” એવું બોલીએ છીએ, તેના અર્થ એટલો જ કે જેનામાં રજસ્તમસને સર્વશુભે દાખી દીધા છે, તેનો મનુષ્ય (૧૦). ન્યારે આ દેહમાં બધાં દ્વારો(ઇન્દ્રિયો)માં પ્રકાશ એટલે દરેક ઇન્દ્રિયનું પોતાના વિષયનું સાચું જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે અને દરેક ઇન્દ્રિયમાં તેજ આવે છે (સૂક્ષ્મતા આવે છે) ત્યારે “સર્વની વૃદ્ધિ” થઈ છે એમ સમજવું (૧૧). લોભ, ક્રિયાશીલતા, પ્રવૃત્તિમયતા, નવાં નવાં કર્મોનો આરંભ જ કર્યા કરવા તરફ વૃત્તિ, મનની પણ અશાન્તિ, અને (ફલ, કર્મનાં પરિણામો, સફળતા માટે) ઇચ્છા, કે ભરતશ્રેષ્ઠ ન્યારે રજેશુભ વૃદ્ધિ પામે છે ત્યારે આ ચિત્તો દેખાય છે, લોભ વગેરે જે-તે છે (૧૨). નિસ્તેજપણું,

અપ્રવૃત્તિ અથવા ખૂબ આગ્રહુવેડા, એક પછી એક ભૂલ થવી, સ્વકર્તાવ્ય વિશે જામ—જ્યારે તમોશુષ મનુષ્યમાં વૃદ્ધિ પામે છે ત્યારે આ લક્ષણો ઉત્પન્ન થાય છે (૧૩). જે સત્ગુણની “વૃદ્ધિ” (ખીબા જેના ઉપર દાળ એટલે એકની વૃદ્ધિ) થઈ હોય તે વખતે દેહધારી જે મરણ પામે તો તેનો મોક્ષ નથી થતો પણ ઉત્તમ જ્ઞાન ધરાવનારા, પવિત્ર હોકામાં (દુનિયા-ઓમાં) તે જન્મે છે (૧૪). તે મુજબ રજોશુષની “વૃદ્ધિ” થાય ત્યારે મનુષ્ય દેહ છોડે તો કર્મ—પ્રવૃત્તિમાં આસક્તિ ધરાવનારા હોકામાં એનો પુનર્જન્મ થાય છે. તેવી રીતે તમો-શુષની વૃદ્ધિની સ્થિતિમાં મૃત્યુ પામેલાનો પુનર્જન્મ મૂઢ—ભૂખ, વિવેકરહિત, યોનિઓમાં થાય છે (૧૫).

ગીતા : ૧૪. ૧૬-૨૦

પ્રસ્તાવના—(અ) શ્લોક ૬ થી ૧૫ સુધી ત્રણ ગુણોનું વિવેચન આવ્યું. હવે સાત્વિક કર્મ, રાજસિક કર્મ અને તામસિક કર્મ એમ ત્રણ પ્રકારનાં કર્મોનું ફલ કહીને, ગુણો જ કર્મો કરે છે; જીવાત્મા કર્મરહિત છે, અકર્તૃ છે, એમ કહે છે. અહીં મુખ્ય કહેવાનું એ જ છે કે ગુણો જ સર્વ કર્મો કરે છે.—કેમકે એ જ જ્ઞાન નિષ્કામ કર્મમાં (જીવની યોગપ્રાપ્તિમાં) ઉપયોગી છે, જે યોગપ્રાપ્તિ ગીતાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે.—શ્લોક ૧૬માં કર્મણઃ શબ્દ બહુ અગત્યનો છે, કેમકે તે શબ્દ હોવાથી આપણે બાણી શકીએ છીએ કે (અ) શ્લોક ૧૬માં રજસઃ અને તમસઃ એટલે રાજસકર્મણઃ અને તામસકર્મણઃ એમ અર્થ કરવાનો છે; (આ) તેમજ શ્લોક ૧૭માં સત્ત્વાત્ત એટલે સાચિત્રકર્મણઃ, રજસઃ એટલે રાજસકર્મણઃ, ઇત્યાદિ તથા (ઇ) શ્લોક ૧૮માં સત્ત્વસ્થાઃ એટલે સત્ત્વકર્મસ્થા ઇત્યાદિ અર્થ

સમજવાનો છે. જેમ શ્લોક ૧૬નો કર્મણ શબ્દ શ્લોક ૧૬-૧૮નો અર્થ કરવામાં ઉપયોગી છે, તેમ શ્લોક ૧૬માં “શુભ્રો જ કર્તા” છે એ હકીકત પણ ખતાવે છે કે શ્લોક ૧૬-૧૮ માં “કર્તારૂપે” શુભ્રો સમજવાના છે. આમ શ્લોક ૧૬નો કર્મણ: શબ્દ અને શ્લોક ૧૮માં કહેલો ‘શુભ્રાતા જ કર્તૃત્વનો’ સિદ્ધાન્ત શ્લોક ૧૬-૧૮નો અર્થ કરવામાં અત્યન્ત ઉપયોગી છે. કર્મણ: સુકૃતસ્વ અને રજસઃ કર્મણ: એટલે, “સત્વશુભ્રે કરેલા કર્મનું”, “રજેશુભ્રે કરેલા કર્મનું (ફળ)” — એમ અનુ-ક્રમે અર્થ કરવાનો છે અને તે જ રીતે શ્લોક ૧૭-૧૮નો પણ અર્થ કરવાનો છે. ‘આ) આ રીતે જ્યારે મનુષ્યને સમ-જાય કે બધા થ શુભ્રો-સાત્ત્વિક શુભ્ર પણ-મારી પાસે પોતાનાં કર્મો કરાવે છે, શુભ્રો જ ખરેખર કર્મો કરનારા (કર્તાર:) છે, ત્યારે તે “શુભ્રાતીત” થાય છે. ‘ઇ) શુભ્રાતીત થયા પછી તે સંન્યાસી અથવા યોગી થઈ શકે છે. પણ ગીતા ઇચ્છે છે કે શુભ્રાતીત “યોગી” થાય, સંન્યાસી ન થાય; માટે જ આ અધ્યાયનું નામ યોગ સાથે જોડયું છે, સંન્યાસ સાથે નથી જોડયું. — અહીં બાષાન્તરમાં “કર્મ” શબ્દ (૧૬માં, ૧૬માં) ધ્યાનમાં રાખવો પડશે.

કર્મણઃ સુકૃતસ્વાદુઃ સાત્ત્વિકં નિર્મલં ફલમ્ ।
 રજસસ્તુ ફલં દુઃસમજ્ઞાનં તમસઃ ફલમ્ ॥૧૬॥
 સત્ત્વાત્સંજાયતે જ્ઞાનં રજસો લોભ એવ ચ ।
 પ્રમાદમોહો તમસો ભવતોઽજ્ઞાનમેવ ચ ॥૧૭॥
 ઊર્ધ્વં ગચ્છન્તિ સત્ત્વસ્થા મધ્યે તિષ્ઠન્તિ રાજસાઃ ।
 જયન્યગુણવૃત્તિસ્થા અધો ગચ્છન્તિ તામસાઃ ॥૧૮॥

નાન્યં ગુણેભ્યઃ કર્તારં યદા દ્રષ્ટાનુપश्यति ।

ગુણેભ્યશ્ચ પરં વેત્તિ મદ્ભાવં સોઽધિગચ્છતિ ॥૧૯॥

ગુણાનેતાનતીત્ય ત્રીન્દેહી દેહસમુદ્ભવાન્ ।

જન્મમૃત્યુજરાદુઃખૈર્વિમુક્તોઽમૃતમશ્નુતે ॥૨૦॥

ભાષા-તર—મનુષ્યના દેહમાં રહેલા ગુણો શાં કાર્યો કરે છે તે મેં તને (શ્લોક ૬-૯માં) કહ્યું; પછી, જ્યારે જે ગુણની “વૃદ્ધિ” થાય ત્યારે તે “વૃદ્ધિ” પામેલા ગુણ મનુષ્યના દેહમાં શું શું કરે છે તે પણ મેં તને (શ્લોક ૧૦-૧૩માં) કહ્યું છે. છેવટે હરેક ગુણની વૃદ્ધિ થયેલી હોય ત્યારે દેહ છૂટી જાય તો નવો દેહ કેવો, કેવા સમાજમાં, કેવી યોનિમાં, આવે, તે પણ (૧૪-૧૫માં) કહ્યું. હવે “હરેક ગુણે કરેલું કર્મ” શું ફળ આપે છે તે દેહીશ, અને હરેક ગુણનાં કર્મો આલતાં હોય ત્યારે મૃત્યુ થાય તો શી ગતિ થાય તે કહ્યું છું (૧૬-૧૮); પછી, તે ઉપરથી ગુણો જ બધાં કર્મો કરે છે તે સાબીત કરી બતાવવું છે (૧૯) જ્યારે ગુણો જ બધાં કર્મો કરે છે, તેવી પ્રતીતિ થાય ત્યારે મનુષ્ય “ગુણાતીત” થાય છે ને મોક્ષ મેળવે છે. ‘સુકૃત’ એટલે “સર્વગુણે કરેલ” કર્મનું ફલ સાર્વિક-નિર્મલ છે, રજોગુણે (કરેલાં), કર્મનું ફળ દુઃખ અને તમે ગુણે કરેલાં કર્મનું ફલ અજ્ઞાન છે; આ ફલ દેહીએ લોગવનું પડે છે, કેમકે ગુણો જ કર્મો કરે છે, તે વાત સાચી છે, પણ જે દેહી એ કર્મો પોતે કરે છે, એમ માને, તે દેહીએ એ ફલે લોગવવાં જ પડે. જો ગુણો જ કર્મો કરે છે, હું કંઈ કરતો નથી, એમ દેહી માને તો તે ગુણાતીત થઈ જાય છે (૧૯). શ્લોક ૧૧-૧૪માં વૃદ્ધિ પામેલા સર્વાદિ ગુણોની અસર

છે; હવે (શ્લોક ૧૭માં) સાવતિક કર્મ, વગેરે કર્મની અસર, આ દેહમાં અને આ દેહ પછી, રી થાય છે તે કહું છું. શુભોની પોતાની અસર અને શુભોએ કરેલા કર્મની (જીવાત્મા ઉપર) અસર, એ બેમાં બહુ તફાવત નથી. સત્વગુણે કરેલાં કર્મથી જ્ઞાન, રજોગુણે કરેલાં કર્મથી લોભ અને તમોગુણે કરેલાં કર્મથી પ્રમાદ, જમ, અને અજ્ઞાન ઉદ્ભવે છે (૧૭). સત્વગુણનાં કર્મોને પોતાનાં કર્મો માનનારા (સત્વસ્થાઃ) બિર્ધંગિ (ઉચ્ચગતિ) મેળવે છે (પણ મોક્ષ મેળવતા નથી). રજોગુણે કરેલાં કર્મો પોતાનાં કરેલાં છે, એમ માનનારા ‘વચ્ચે’ રહે છે; તમોગુણે કરેલાં કર્મોમાં અહંકાર રાજનારાઓ (ઋઘન્યગુણવૃત્તિસ્થાઃ),— આપણે તેમને તામસાઃ કહીએ—એવા લોકો “નીચે જાય છે,” જે સ્થિતિમાં હોય તેથી નીચલી જીવરતી, સ્થિતમાં જાય છે (૧૮). પણ, શુભોનાં કરેલાં કર્મોને “પોતાનાં કર્મો ન માને” પણ ‘શુભો જ કર્મો કરે છે. શુભો સિવાય કોઈ બીજો (પોતાનો આત્મા) કર્મો કરનારો નથી’ એમ જ્યારે દ્રષ્ટા સમજે છે; અને પોતાની જાતને “શુભોથી ઉચ્ચ” સમજે છે ત્યારે તે “મદ્માદ્ય,” મારાપણને પ્રાપ્ત કરે છે (કેમકે હું પોતે શુભોથી પર છું);— (૧૯). “આ દેહ જ શુભોમાંથી ઉત્પન્ન થયો છે અને શુભો જ કર્મો કરે છે, હું કંઈ કરતો નથી ” એમ જે માને છે, સમજે છે, તે “શુભોથી પર ગયો છે,” એમ સમજવું. એ રીતે શુષ્ણાતીત બનીને જન્મ-મરણ-વૃદ્ધાવસ્થા-દરદોથી છુટેલા મનુષ્ય અમરપણું મેળવે છે (મરણવાળા સંસારમાં ફરી આવતો નથી; ૨૦) આ પ્રકારે, શુભોએ કરેલાં કર્મોને પોતાનાં કર્મો માનનાર; અને શુભોનાં કર્મોને શુભોનાં જ (શુભોએ જ કરેલાં) માનીને પોતાને અકર્તૃ માનનારની ગતિ મેં તને (અનુક્રમે ૧૬-૧૮ અને ૧૯-૨૦માં) કહી.

આમાં, જે આ બીજા પ્રકારની માન્યતાવાળો, 'શુષ્ણાતીત' છે, તે એક દૃષ્ટાન્તરૂપ, આદર્શ, પૂર્ણ, સિદ્ધ, વ્યક્તિ છે. ગીતાએ ચાર સિદ્ધો (સ્થિતપ્રજ્ઞ, ધ્યાની, ભક્ત, શુષ્ણાતીત) વર્ણવ્યા છે. તેમાં 'શુષ્ણાતીત' એક છે. એમ સમજ.

ગીતા : ૧૪. ૨૧-૨૫

પ્રસ્તાવના—(૧) વૈદિક કર્મી જુદાં જુદાં ક્ષેત્રો મેળવવા પાછા દોડે છે, તેથી તેની બુદ્ધિ અસ્થિર, ચંચળ હોય છે; પણ 'હું નિઃકામ કર્મો જ કરીશ' એવી મક્કમ બુદ્ધિવાળા સ્થિતપ્રજ્ઞમાં પ્રજ્ઞા અથવા બુદ્ધિની એ બીજી દૃઢતા હોય છે; ધ્યાનીમાં ચિત્તવૃત્તિઓ ઉપર સંયમ ખીંચેલો હોય છે; ભક્તમાં ભગવાનની શરણાગતિની ભાવના છે, અને શુષ્ણાતીતમાં જગત માં ત્રણ શુભોત્તું નૃત્ય આવી રહ્યું છે, હું દ્રષ્ટા જ છું, એવી સમજણ હોય છે આ છેલ્લી સમજણની વિગત શ્લોક ૨૧-૨૫માં આપી છે અને શ્લોક ૨૬-૨૭માં શુષ્ણાતીતને મોક્ષ મળે છે, એમ કહ્યું છે (૨) કર્મમાત્ર અને જગત ત્રણ શુભોત્તી પ્રવૃત્તિ (ગુણાઃ વર્તન્તે=પ્રવર્તન્તે)નું બનેલું છે, એમ સમજ, પોતાને અકર્તૃ બહુનાર રાગદ્વેષરહિત (૨૨ઃ). ઉદારીન અને સ્થિતપ્રજ્ઞની જેમ સ્થિર-અવિચલ-અવિચલ-અવિચલ (૨૩), ક્ષેત્રોમાં સમત્વવાળો (૨૪-૨૫), કવચિત સંન્યાસી પણ (૨૬) હોય છે. આમ "શુષ્ણાતીત"માં યોગીનાં લક્ષણો પણ આવે છે; માટે શુષ્ણાતીત થવું, એ યોગી થવાનો એક (નવો) માર્ગ છે. — શુષ્ણાતીત સંન્યાસી થઈ શકે છે તે વાતનો સ્વીકાર શ્લોક ૨૫માં "સર્વાસ્મપરિત્યાગી" વિશેષશબ્દો દ્વારા કર્યો છે. (૩) પ્રકૃતિના શુભોત્તી, સમજણથી શુષ્ણાતીત થવાય છે; તે શ્લોક

૫-૨૫માં બતાવ્યું. તેવો ગુણાતીત મનુષ્ય સિદ્ધપૂર્ણ, મુક્ત છે. પણ, બીજી રીતે, શ્રીકૃષ્ણની બક્ષિતથી પણ ગુણાતીત થવય છે, અને તદુપરાંત પ્રજ્ઞત્વ પણ પ્રાપ્ત કરીય છે. ગુણાતીત થવાની આ બીજી શ્રીકૃષ્ણમક્ષિતની રીત-જેથી પ્રજ્ઞત્વની પ્રાપ્તિરૂપ મોક્ષ મેળવાય છે,—તે હવે પછીના શ્લોક ૨૬-૨૭માં કહેવાશે.

અર્જુન ઉવાચ

કૈર્લિંગ્મૈસ્ત્રીન્ગુણાનેતાનતીતો ભવતિ પ્રમો ।

કિમાચારઃ કથં ચૈતાંસ્ત્રીન્ગુણાનતિવર્તતે ॥૨૧॥

શ્રીભગવાનુવાચ

પ્રકાશં ચ પ્રવૃત્તિં ચ મોહમેવ ચ પાણ્ડવ ।

ન દ્વેષ્ટિ સંપ્રવૃત્તાનિ ન નિવૃત્તાનિ ચાશ્રતિ ॥૨૨॥

ઉદાસીનઃપ્રદાસીનો ગુણૈર્યો ન વિચાલ્યતે ।

ગુણા વર્તન્તે इत्येव યોઽવતિષ્ઠતિ નેજ્ઞતે ॥૨૩॥

સમદુઃસમુદ્ધઃ સ્વસ્થઃ સમલોષ્ટાશ્મકાશ્ચનઃ ।

તુલ્યમિયામિયો ધીરસ્તુલ્યનિન્દાત્મસંસ્તુતિઃ ॥૨૪॥

માનાપમાનયોસ્તુલ્યસ્તુલ્યો મિત્રારિપક્ષયોઃ ।

સર્વાર્મમ્મપરિત્યાગી ગુણાતીતઃ સ ઉચ્યતે ॥૨૫॥

ભાષાન્તર—અર્જુન કહે છે—હે પ્રભુ ! આ ત્રણ ગુણોને ઓળંગીને પર થએલો મનુષ્ય કેવા ચિદ્ગોથી વિશિષ્ટ હોય છે ? તેનું વર્તન કેવું હોય છે ? અને આ ત્રણ ગુણોથી પર રહીને (ત્રણ ગુણોની અસરથી, સર્વગુણની અસરથી પણ) દૂર રહીને કેવી રીતે વર્તે છે ?—હે પ્રભો ! જેમ “સ્થિતપ્રજ્ઞ” (૨.૫૪-૭૨) નાં બધાં ચિદ્ગો તમે મને (૨.૫૪-૭૨માં) કહ્યાં હતાં, તેમ

આ ગુણાતીત વિશે કહો (૨૧). શ્રી ભગવાન કહે છે—સર, રજસ અને તમસ ગુણો મનુષ્યની સમક્ષ અનુક્રમે પ્રકાશ અથવા જ્ઞાન, પ્રવૃત્તિ (કાર્યમયતા) અને કર્તવ્યઅકર્તવ્યની સમજણનો અભાવ રજુ કરે છે (કદાચ પોતાનામાં જ આ ત્રણ પ્રકારની સ્થિતિ દેખાય, અને કદાચ આસપાસના જુદા જુદા માણસોમાં પ્રકાશ, પ્રવૃત્તિ, ભ્રમ દેખાય અને કદાચ કંઈ પણ ન દેખાય અથવા પ્રકાશ વગેરે વારાફરતી દેખાય) તો, જ્યારે મનુષ્ય પ્રકાશ-પ્રવૃત્તિ વગેરે પોતાનામાં હોય અથવા ખીજાઓમાં દેખાય ત્યારે તેને ધિક્કારે નહીં અને દેખાતા બંધ થાય ત્યારે પ્રકાશ, વગેરે ફરીથી જોવાની ઇચ્છા ન કરે, ત્યારે સમજવું કે આ મનુષ્ય “ગુણાતીત” છે. ત્રણ ગુણોમાંથી કોઈનું કાર્ય ચાલુ હોય, તો પણ, ઠીક અને ચાલુ ન હોય તો પણ ઠીક, એવી મનોવૃત્તિવાળો ગુણાતીત કહેવાય છે (૨૨). લોકોની કે પોતાની, પ્રકાશ-જ્ઞાન કે પ્રવૃત્તિ કે કોઈ વિષયમાં શું કરવું તે વિષે ભ્રમ, થઈ આવે અથવા ન થઈ આવે, ત્યારે બંને દશાઓમાં, તટવ્ય (હર્ષશોકરહિત) બેસી રહે અને એ ત્રણ ગુણોથી પ્રભાવિત ન થાય (ન વિચાલ્યતે); ‘ગુણો એમની પ્રવૃત્તિ કરી રહ્યા છે,’ એમ જ સમજીને જે દૃઢ રહે છે, અને જે કદી પ્રજ્ઞ પ્રપાશ, પ્રવૃત્તિ કે મોહમાંથી એકેય દ્વારા આકર્ષાતો નથી તે ગુણાતીત છે (૨૩). જે સુખ તેમ જ દુઃખ, બંનેમાં સમાન છે, જે “સ્વસ્થ” એટલે સ્થિતપ્રજ્ઞની જેમ ‘પોતાનામાં પોતાનીવડે સંતુષ્ટ’ (આત્મન્યેવાત્મના તુષ્ટ) છે, જેને માટીનું ઢેકું, પથ્થર, અને સુવર્ણ સરખાં છે, જેને અનુકૂળ અને પ્રતિકૂળ વસ્તુ અને વ્યક્તિ સરખી છે—જેમ સ્થિતપ્રજ્ઞને શુભ-અશુભ સરખાં છે તેમ (૨.૫૭) જે ધીર અથવા

શાન્ત (૨.૬૬) છે, જેને લોકો તરફથી થતી પોતાની નિન્દા અને પોતાનાં વખાણ, એ બંને મરખાં છે (૨૪), જે માન અને અપમાનમાં તુલ્ય અને મિત્રપક્ષ તથા દુશ્મન પક્ષમાં તુલ્ય છે અને જે યોગી છે અથવા સર્વાંશપરિત્યાગી એટલે સંન્યાસી છે, તે શુષ્ણાતીત કહેવાય છે. આમ શુષ્ણાતીત અને સ્થિતપ્રજ્ઞ, બંને સરખા છે; શુષ્ણાતીત ત્રણ શુભોથી અતીત થયો છે. સ્થિતપ્રજ્ઞની મુદ્ધિ જુદા જુદા વિષયો તરફ ઠોડતી બંધ થઈ છે. આમ કેટલાક શુષ્ણાતીતો સમત્વયુક્ત એટલે યોગી છે અને બીજા કેટલાક શુષ્ણાતીતો સંન્યાસી પણ હોય છે. [આ અધ્યાય શુષ્ણાતીત યોગીને પસંદગી આપે છે, કેમકે આ અધ્યાયનું નામ જ શુષ્ણત્રયવિભાગયોગ છે.]

ગીતા : ૧૪. ૨૬-૨૭

મરતાવના—શ્લોક ૨૬માં શુષ્ણાતીત થવાનો એક બીજો માર્ગ બતાવ્યો છે. ભક્તિપૂર્વક નિષ્કામ કર્મોચરણથી શ્રીકૃષ્ણની સેવા કરનાર શુભોને ઓળંગી જાય છે (શુભોની અસરથી બચી જાય છે), અને પ્રથમ કહેલો શુષ્ણાતીત “મુક્ત” જ છે. તે જ રીતે આ બીજા પ્રકારે શુષ્ણાતીત થનાર પણ પછી બ્રહ્મરૂપ થાય છે કેમકે શ્રીકૃષ્ણ “બ્રહ્મનો આશ્રય=આધાર” છે; આધારની સેવા કરનારને, આધારનો આધૃત, “આધૃત” તો મળે જ ને!

માં ચ યોઽવ્યમિચારેણ મક્તિયોગેન સેવતે ।

સ ગુણાન્સમતીત્યૈતાન્બ્રહ્મભૂયાય કલ્પતે ॥૨૬॥

બ્રહ્મણો હિ પ્રતિષ્ઠાહમમૃતસ્યાવ્યયસ્ય ચ ।

શાશ્વતસ્ય ચ ધર્મસ્ય સુરસ્યૈકાન્તિકસ્ય ચ ॥૨૭॥

ૐ તત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગોતાસુપનિષત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે ગુણત્રયવિભાગયોગો નામ ચતુર્દશોઽધ્યાયઃ ૧૪

ભાષા-તર—હવે, ગુણાતીત થવાનો એક નવો રસ્તો હું તને કહું છું. મને જે યોગી વ્યભિચારચરિત ભક્તિપૂર્વક યોગ (નિષ્કામકર્મ) દ્વારા સેવે છે (મારો આશ્રય લે છે), તે [પણ] આ ત્રણ ગુણોને યોગગી બાંધે છે તે તે ગુણોને યોગગ્યા પછી બ્રહ્મરૂપ થવાને યોગ્ય થાય છે (૨૬). હું પૃથ્વીશ કે શ્રીકૃષ્ણની ઉપાસના (આશ્રય) કરનાર નિર્ગુણ નિરાકાર બ્રહ્મભાવની પ્રાપ્તિ માટે યોગ્ય કેમ બની શકે, તો તેનો જવાબ એ છે કે મારો, શ્રીકૃષ્ણનો ભક્ત બ્રહ્મભાવ પામે છે કેમકે અમૃત-અવ્યય બ્રહ્મનો આધાર (પ્રતિષ્ઠા) હું, શ્રીકૃષ્ણ છું. હે અર્જુન, શાશ્વત ધર્મ (તત્ત્વ) અને ઐકાન્તિક (દુઃખના મિશ્રણ વગરના, કેવલ) સુખનો આધાર હું જ છું. તો પ્રતિષ્ઠા અથવા આશ્રય સ્વરૂપની ભક્તિ કરનાર ભક્ત આશ્રિત તત્ત્વની પ્રાપ્તિ કરે, એ સ્વાભાવિક છે; હું બ્રહ્મને આધાર દેનાર છું અને બ્રહ્મ મારો આધારરાખનાર તત્ત્વ (એક પ્રકારના સદૈવત્વાદમાં) છે.

નોંધ—ગીતાના દાર્શનિક વિચારોમાં ૧૪.૨૬-૨૭નું મહત્ત્વ ખૂબ છે. અહીં આપેલો વેદાન્તમત એક સ્વતંત્ર મત છે. તે સુબળ નિરાકારબ્રહ્મ સાકારશ્રીકૃષ્ણનું આશ્રિત પરસ્પરરૂપ છે. ગીતા ૧૩. ૧૨ સુબળ પર બ્રહ્મ સુખ્યત્વે નિરાકાર અને શ્રીકૃષ્ણ તેમાં શક્તિરૂપ છે. તે જુદો મત છે. શાંકરભાષ્યમાં બ્રહ્મણો દ્વિ પ્રતિષ્ઠાદમ્ ના ત્રણ અર્થ આપ્યા છે. (અ) બ્રહ્મ એટલે વેદ, જેની પ્રતિષ્ઠા એટલે માયા; પ્રવૃત્તિ છે; તે હું (શ્રીકૃષ્ણ એટલે માયાવિશિષ્ટ નિરાકાર બ્રહ્મ) છું. (આ) શ્રીકૃષ્ણ એટલે જ નિરાકાર, નિર્ગુણ બ્રહ્મ; તે, બ્રહ્મ એટલે અપરબ્રહ્મ (ઈશ્વર સ્વરૂપ)નો આધાર છે. શ્રી શંકરાચાર્ય આખી ગીતાના ભાષ્યમાં શ્રીકૃષ્ણને, સગુણબ્રહ્મ માને છે; પણ ૧૪.૨૬-૨૭ના ત્રણમાંથી એક અર્થ કરવામાં શ્રીકૃષ્ણને

જઈ છું.” એવો સંકલ્પ શીખવવાનો અને તે દ્વારા પુરુષો-
ત્તમયોગ શીખવવાનો, આ અધ્યાયનો ઉદ્દેશ છે એમ (૧)
શ્લોક ૪૪ અને (૨) આ અધ્યાયનું નામ ‘પુરુષોત્તમયોગ,’
સાથે વિચારવાથી સમજાય છે. આ અધ્યાયનો મુખ્ય વિષય,
“પુરુષ (શ્લોક ૪૮)ની એટલે શ્રીકૃષ્ણની જ બાંધી પ્રવૃત્તિઓ
છે,” એમ બતાવવાનો છે; અને એનો જ અર્થ, “પુરુષોત્તમની
સમજાય અને ભક્તિ દ્વારા નિબંધનકર્મ અથવા યોગ,” પુરુષો-
ત્તમયોગ. શ્લોક ૭-૧૧માં શ્રીકૃષ્ણ પોતાના અંશ રૂપે પોતે
જીવ થઈને, સૂક્ષ્મદેહપ્રાપ્તિ, સ્વદેહાન્તરપ્રાપ્તિ, તે માટે એક
દેહમાંથી ઉત્ક્રાન્તિ, વિષયોપસોગ, ઇત્યાદિ ક્રિયાઓ (પ્રવૃત્તિઓ),
કરે છે, એમ કહ્યું છે. શ્લોક ૧૨—‘સૂર્ય’, ચંદ્ર, અગ્નિનું તેજ
શ્રીકૃષ્ણનું જ છે’ અર્થાત્ સૂર્યોદિ બનીને શ્રીકૃષ્ણ જ જગદ્ભાસનની
પ્રવૃત્તિ કરે છે. શ્લોક ૧૩-૧૪—ભૂતધારણપ્રવૃત્તિ ઓષધિપોષણ-
પ્રવૃત્તિ, અન્નપાચનપ્રવૃત્તિ પણ શ્રીકૃષ્ણ પોતે જ કરે છે, એમ
અહીં સ્પષ્ટ કહ્યું છે. શ્લોક ૧૫—બીજી અમુક પ્રવૃત્તિઓ પણ
શ્રીકૃષ્ણ જ કરે છે. તે જીવાત્મા પોતાને એક સ્વતંત્ર આત્મા
માનીને પોતાની પ્રવૃત્તિઓનો અહંકાર રાખે છે, તે ખોટું
છે. જો આવું જ્ઞાન થાય અને આ પુરુષ જ પુરુષોત્તમ છે
એવું પણ જ્ઞાન થાય, અને મનુષ્ય સર્વમાવધી શ્રીકૃષ્ણનો
આશ્રય લે તો એણે પુરુષોત્તમયોગ સાધ્યો કહેવાય. આ અધ્યાય
આમ સમજવાનો છે, એમ મને જણાય છે.

(૨) આ ઉપરાંત શ્લોક ૩ અસક્તશસ્ત્ર એટલે અનાસક્તિનો
નિર્દેશ, શ્લોક ૨. કર્માનુબન્ધીનિ મૂલાનિ, શ્લોક ૫. જિતસ-
દ્વદોષાઃ, ચિત્તિયુક્તકામાઃ, દ્વન્દ્વૈર્ધિમુક્તાઃ—એ સર્વ વિશેષણો

(પુરુષોત્તમયોગના અનુયાયીઓની યોગ્યતા દર્શાવનારાં વિશેષણો) દ્વારા પણ “યોગ” એટલે સમત્વનો ઉપદેશ જ અહીં વિવક્ષિત છે,” એ મતને જ ટેકો મળે છે.

(૩) કઠ ઉપ. અને પુરાણો, એ જન્મેમાંના અશ્વત્થ કરતાં, જા અશ્વત્થ જુદું છે. કઠ ઉપ. નું અશ્વત્થ સનાતન પ્રકાર છે; પુરાણોનું અશ્વત્થ વિનાશી સંસાર છે. ઉપરાંત વૈદિકોનું પણ એક જુદું અર્થ અશ્વત્થવૃક્ષ હશે. વૈદિકો જ અર્થ અને અનાદિ-અનન્ત અશ્વત્થમાં માનતા હશે. ગીતા તેનો જ મસજ્જશાલ વડે નાશ કરવાનું કહે છે. ગીતામાં આ વૈદિક અવિનાશી અશ્વત્થનો ઉચ્છેદ કરવાનું કહ્યું છે. આ વૃક્ષનાં પાંદડાં વેદો છે અને શાખાઓ “શુભ્રાથી વધેલી” (શ્લો. ૨) છે. અને મૂળે કર્મોની પરંપરા (અનુબંધ) વાળાં છે. જે આ વૃક્ષને બાણ છે તે જ વેદોને સમજે છે. મનુષ્યે ‘અસંગ’ શબ્દદ્વારા, અનાસક્તિ, નિષ્કામતા, ફલત્યાગ, દ્વારા આ વૈદિકકામ્ય કર્મકાંડીય અનાદિ-અનન્ત વૃક્ષનો નાશ કરવાનો છે.

શ્રીમદ્વાનુવાચ

ऊर्ध्वमूलमधःशाखमश्वत्थं मादुरव्ययम् ।

छन्दांसि यस्य पर्णानि यस्तं वेद स वेदवित् ॥૧॥

અર્ધઘોર્ધ્વ મસૂતાસ્તસ્ય શાલા ગુણમટ્ટદા વિપયમવાલાઃ ।

અથ મૂલાન્યનુસંતતાનિ કર્માનુબન્ધીનિ મનુષ્યલોકે ।૨।

ન રૂપમસ્યેદ તયોપલંબ્યતે નાન્તો ન ચાદિર્ન ચ સંપ્રતિષ્ઠા ।

અર્થત્યમેનં સુવિરૂઢમૂલમસંદ્રશ્ચેણ દૃઢેન છિત્વા ॥૩॥

તતઃ પદં તત્પરિમાર્ગિતવ્યં યસ્મિન્ગૌતાં ન નિવર્તન્તિ ભૂયઃ ।

તમેવ ચાર્યં પુરુષં પ્રપદ્યે યતઃ પ્રવૃત્તિઃ પ્રમૃતા પુરાણી ।૪।

નિર્માનમોહા જિતસજ્જદોષા અધ્યાત્મનિત્યા વિનિવૃત્તકામાઃ ।

દ્વન્દ્વૈર્વિમુક્તાઃ સુખદુઃખસંઘ્નૈર્ગચ્છન્ત્યમૂઢાઃ પદમન્યયં તત્ ૫

ન તદ્દાસયતે સૂર્યો ન શશાઙ્કો ન પાવકઃ ।

યદ્વત્વા ન નિવર્તન્તે તદ્દામ પરમં મમ ॥૬॥

ભાષા-તર—શ્રી ભગવાન કહે છે—જિજ્ઞે રહેલાં મૂળોવાળું,

નીચે ગયેલી ડાળીઓવાળું એક અશ્વત્થવૃક્ષ અવિનાશી છે,

એમ (વૈદિકો) કહે છે. પણ ગીતા તે (કામ્યકર્મો કરાવનાર)

આ વૃક્ષને ‘છેલ’ માને છે, કેમકે તેનો અસંગસંસ્પર્શવડે ‘છેલ’

કરી શકાય છે, એમ ગીતા માને છે. એ અશ્વત્થનાં પાંદડાં

વેદો છે. એ વૃક્ષને એ રીતે જ સમજે છે, તે જ ખરો

વેદ જાણનારો છે. અશ્વત્થનો નાશ અસંગસંસ્પર્શવડે કરવાનો

છે, એ રીતે કામ્યકર્મો આપનાર વૈદિકસંસ્કૃતિની કામ્યતાનો

ત્યાગ અસંગસંસ્પર્શ થશે. વેદોની કામ્યતા અવ્યય સંસારમાં

જીવને બાંધે છે એમ જ મનુષ્ય સમજે તે જ વેદનું રહસ્ય

સમજે છે. વૈદિક કર્મોદ્ધારા કામનાઓની તૃપ્તિ કયો કરવામાં મમ

વૈદિકો, વેદનો આ અર્થ સમજતા નથી. હે અર્જુન, વેદો

કામાસક્તિ અને ફલાસક્તિ ઉત્પન્ન કરે છે માટે વેદો ત્યજવા

જોઈએ; એ જ વેદ વિશે ખરી સમજણ છે (૧). તે અશ્વત્થની

ડાળીઓ નીચે અને જિજ્ઞે ફેલાયેલી છે; તે ત્રણ શુભો (જેનું

પર્ણન અધ્યાય ૧૪માં કયું) થી વૃદ્ધિ પામી છે, અને તે ડાળો

ઉપર પ્રવાહ (કુંભા પાંદડાં) રૂપે ઇન્દ્રિયોના વિષયો છે. આ

અશ્વત્થનાં મૂળો ઉપર હોઈને નીચે (આ દુનિયામાં) એક પાંચી

એક અનન્ત પંક્તિમાં ફેલાયાં છે; તે મૂળો “કર્મો” “ક્રિયાઓ”

ની પરંપરાવાળાં છે; તે મૂળો આ માનવ દુનિયામાં છે.

કારપૂર્વક ક્રિયાઓ જ' આ દુનિયામાં દરેક જણ સ્વાર્થ માટે કર્યા કરે છે. પણ ગીતાના અસંગશબ્દો આ અશ્વત્થનો નાશ કરવાથી અહંકારપૂર્વક થતાં કર્મોનો નાશ એની મેળે થશે (૨). ઉપર વર્ણવ્યું તેવું વેદરૂપ પર્ણોવાળું, શુભોથી વૃદ્ધિપામેલી અને વિષયરૂપ પ્રવાહોવાળી ડાળીઓવાળું, અહંકારપૂર્વક કરેલાં કર્મ પરંપરાવાળાં અધઃગત મૂળોવાળું, અશ્વત્થનું રૂપ સંસારમાં પડેલા (વૈદિકો)ને સમજાતું નથી. (એ વૈદિકોને) નથી અન્ત દેખાતો, નથી આદિ દેખાતો કે નથી એ વૃક્ષનો આધાર (સંપ્રતિષ્ઠા, કેવી રીતે આ વૃક્ષ ટકી રહ્યું છે તે) દેખાતો. માટે વૈદિકો આ વેદને નિત્ય અને અર્થવાં 'માને છે. [પણ] સમગ્ર મનુષ્યે સુવિરૂઢ મૂળોવાળા આ અશ્વત્થ વૃક્ષનો ઉચ્છેદ અસક્ત (કર્મમાં અને કર્મફલોમાં આસક્તિનો અભાવ) શબ્દો કરવો જોઈએ. અર્થાત્ અનાંસકિતપૂર્વક પોતાનાં કર્મો કરવાં જોઈએ; અને એમ કરીને પછી (૩), જે સ્થાનમાં ગયેલાં ફરીથી આ દુનિયામાં આવતા નથી તે સ્થાનની શોધ કરવી, તે મેળવવા યત્ન કરવો જોઈએ. અને તે માટે સાધન તરીકે, એક એવો સંકલ્પ દરરોજ પોતાની પ્રાર્થનામાં કે માળાનાં જપમાં કરવો કે “હું તે જ આદ્ય પુરુષ (પુરુષોત્તમ)ને શરણે જાઉં છું, જેનામાંથી આ વિશ્વમાં આલી રહેલી પુરાણી પ્રવૃત્તિ સર્વત્ર પ્રસરી છે અર્થાત્ ‘સર્વપ્રવૃત્તિ એ પુરુષની જ છે, પ્રવૃત્તિ ભારી નથી; હું એ પુરુષની પ્રવૃત્તિ એ પુરુષને પાછી આપું છું. હું એ પુરુષનો આશ્રય લઉં છું. મારાં માનેલાં કર્મો જેનાં ખરેખર છે, તેને હું શરણે જાઉં છું.” આ સંકલ્પ દ્વારા નિષ્કામકર્મનો એક નવો પ્રકાર અહીં તને હું કહું છું; તેનું નામ પુણ્યોદ્ધમયોગ છે (૪). એ અબ્ધુન, આ યોગને

અનુસરનારાઓ પણ (બીજા યોગેના અનુયાયીઓની જેમ) સમત્વનો શુદ્ધ ધરાવનારા છે કેમકે, તેઓ માનગોહરહિત, કર્મ કે કર્મફલમાં આસક્તિનો જે દોષ (વૈદિક કર્મકાંડીઓમાં છે તે દોષ) રહિત, અધ્યાત્મ (આન્તર) વિષયમાં નિત્ય લાગેલા (બાહ્યવિષયમાં આસક્તિ ધરના), જેમની સર્વ કામનાઓ નિવૃત્ત થયેલી છે સેવા, સુખદુઃખ નામના દ્વન્દ્વોથી મુક્ત, પોતાનાં કર્તવ્યમાં ગ્રમરહિત, છે. આ બધા શુદ્ધ મેળવી સમત્વની પ્રાપ્તિ કરી લેનારા “યોગીઓ” ઉપનિષદોમાં પ્રખ્યાત અવ્યય સ્થાન મેળવે છે (૫). તે સ્થાનને ન તો સૂર્ય ન ચન્દ્ર કે ન તો અગ્નિ પ્રકાશિત કરે છે. જે પદને પ્રાપ્ત કરીને સુક્તાત્માઓ આ દુનિયામાં પાછા ફરવા નથી, તે મારું સર્વોચ્ચ ધામ છે, અક્ષરબ્રહ્મ નામનું મારું ધામ છે (૬).

ગીતા : ૧૫. ૭-૧૧

‘અસ્તાવના—સામાન્ય રીતે વિદ્વાનો માને છે કે છવાત્માને પ્રદક્ષનો “અંશ” કહેવાનું અહીં તાત્પર્ય છે. પણ છવાત્માને અહીં પરમાત્માનો “અંશ” ખરેખર કહ્યો હોવા છતાં, શ્રીકૃષ્ણનો અંશ જ કેટલી કેટલી પ્રવૃત્તિઓ કરે છે તે કથન અહીં કહ્યું છે, અને તે દ્વારા આ બધી પ્રવૃત્તિઓ શ્રીકૃષ્ણની જ છે. એમ મુખ્ય કથન કરીને પુરુષોત્તમયોગનો ઉપદેશ દેવાનું અહીં મુખ્ય તાત્પર્ય છે, એમ મને લાગે છે. આ અધ્યાયમાં પુરુષની પ્રવૃત્તિની સમજણ આપી છે; અને શ્લોકો ૭-૧૧ એ સમજણનો એક ભાગ છે.

મૈવંશો જીવલોકે જીવમૃતઃ સનાતનઃ ।

મનઃષ્ટાનીન્દ્રિયાણિ પ્રકૃતિસ્થાનિ કર્ષેતિ ॥૭॥

શરીરં 'યદવાપ્નોતિ' યચ્છાપ્યુત્ક્રામતીશ્વરઃ ।
 ગૃહીત્વૈતાનિ સંયાતિ વાયુર્ગન્ધાનિવાંશયાત્ ॥૮॥
 શ્રોત્રં ચક્ષુઃ સ્પર્શનં ચ રસનં ઘ્રાણમેવ ચ ।
 અધિષ્ઠાય મનશ્ચાયં વિપયાનુપસેવતે ॥૯॥
 ઉત્ક્રામન્તં સ્થિતં વાપિ બુદ્ધ્યાનં વા ગુણાન્વિતમ્ ।
 વિમૂઢા નાનુપश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञानचक्षुषः ॥१०॥
 યતન્તો યોગિનશ્ચૈનં પश्यन्त्याત્મન્યવસ્થિતમ્ ।
 યતન્તોઽપ્યકૃતાત્માનો નૈનં પश्यन्त्यचेतसः ॥११॥

ભાષાન્તર—મારો જ એક અંશ, જે શાશ્વત છે અને
 જે હોવાની દુનિયામાં અવરૂપ છે તે, મન સહિત છ જ્ઞાનેન્દ્રિયો
 પ્રકૃતિમાં રહેલી છે તેને પ્રકૃતિમાંથી (સૃષ્ટિના પ્રારંભમાં) ખેંચી
 લે છે. આ રીતે મારા અંશને આ સૂક્ષ્મદેહ મળે છે અને
 મારો અંશ જ દેહવાન બને છે. સૂક્ષ્મ દેહને પ્રકૃતિ તરફ
 માંથી ખેંચી લેવાની ક્રિયા મારો જ અંશ છે; એટલે, ખડું
 જોતાં, એ પ્રવૃત્તિ હું જ-કરું છું; પુરુષ જ કરે છે (૭). આ
 મારો જ અંશ જ્યારે નવું સ્થૂળ શરીર પ્રાપ્ત કરે છે અને
 જ્યારે તે ખાતર જૂના સ્થૂળ શરીરમાંથી બહાર નીકળે છે,
 ત્યારે આ મન સહિત ખાંચ ઈન્દ્રિયોના જ બનેલા સૂક્ષ્મ દેહને
 સાથે લઈને જૂના સ્થૂળ દેહમાંથી બહાર જાય છે.
 સૂક્ષ્મદેહવાળો મારો અંશ અતિસૂક્ષ્મ છે; અને જૂના સ્થૂળ-
 દેહમાંથી સૂક્ષ્મદેહ સાથે અવાત્માનું ગમન, કોઈ સ્થળેથી ગન્ધો
 લઈને વાયુ જાય તે રીતના વાયુના ગમન જેવું, સૂક્ષ્મ છે.
 દૂધમાં દેહમાંથી ઉત્ક્રાન્તિના ચમચે સૂક્ષ્મદેહ સાથે નીકળીને

જવાની પ્રવૃત્તિ કરનાર પશુ મારો જ અંશ છે અર્થાત્ હું જ તે પ્રવૃત્તિ કરું છું (૮). કર્ણ, નેત્ર, ત્વક્ (સ્પર્શ ઇન્દ્રિય), રસના, અને નાસિકા પશુ ખરી, આ પાંચ, અને છતું મન, એ છ ઉપર પોતાની સત્તા રાખીને (અધિષ્ઠાય) આ મારો અંશ સ્થૂળદેહમાં રહીને ઇન્દ્રિયોના વિષયો, શબ્દ, સ્પર્શ, રૂપ, રસ અને ગન્ધના ઉપલોગની પ્રવૃત્તિ કરે છે (૯). એક સ્થૂળદેહમાંથી બીજો સ્થૂળદેહ લેવાને બહાર નીકળતો, એક સ્થૂળદેહમાં અમુક સમય સ્થિર રહેતો, ત્રણ ગુણોવાળી ઇન્દ્રિયો અને મન સાથે જોડાઈને વિષયોનો અનુભવ લેતો, આવી કોઈ કોઈ પ્રવૃત્તિ કરતાં આ મારા અંશને, “હું જ બધી પ્રવૃત્તિ કરું છું; હું સ્વતંત્ર વ્યક્તિ છું” એવો ભ્રમ ધરાવતા લોકો, જોઈ શકતા નથી, સમજી શકતા નથી; પણ ‘શ્રોકૃષ્ણ’નો જ અંશ બધી પ્રવૃત્તિ કરી રહ્યો છે તેવા જ્ઞાનંકુપી આંખો જેમને છે તે લોકો આ મારા અંશને જોઈ શકે છે; માત્ર નિષ્કામકર્મીઓ (યોગીઓ) જોઈ શકે છે (૧૦). (મહેનતપૂર્વક સમજવાં માટે) યત્ન કરનારા “[નિષ્કામકર્મીઓ]” (યોગિન:) અનેક પ્રવૃત્તિઓ કરતાં મારા અંશને પોતામાં રહેલો સમજી શકે છે. પણ મહેનત કરતાં છતાં જેમણે સફળતા મેળવી નથી તેવા (અહતાત્માન:) યોગીઓ આને જોઈ શકતા નથી, કેમકે તેઓ સમત્વબુદ્ધિવગરના (અચેતસ:) છે; શ્લોક પાંચમાં કહ્યા છે તે કૃતાત્માન: યોગિન:થી જિલ્દા પ્રકારના છે (૧૧).

ગીતા : ૧૫. ૧૨

પરતાવના—અહીં સ્પષ્ટ કહ્યું છે કે પુરુષમાંથી પુરાણી પ્રવૃત્તિ ફેલાઈ છે, અને એ પ્રાચીન “પ્રવૃત્તિ”ના ઘણા દાખ.

તાઓ (૨૫૫રીતે શ્લોક ૧૩ ૧૪માં) આપેલા છે. તેથી તે સંદર્ભાનુસાર આ શ્લોકનો અર્થ કરવાનો છે.—કાંઈ વ્યાખ્યાતાઓ માને છે કે ભગવાન અહીં પોતાની જે વિભૂતિઓ ધીન અધ્યાયોમાં અમુક કદા પછી બાકી રહી હતી તે ગણાવે છે. આ માન્યતા સંદર્ભવિરોધી છે. જગત્પ્રકાશનની પ્રવૃત્તિ એક ક્રિયા છે અને તે શ્રીકૃષ્ણ (ના તેજ)ની છે.

यदादित्यगतं तेजो जगद्भासयतेऽखिलम् ।

यच्चन्द्रमसि यच्चाग्नौ सत्तेजो विद्धि मामकम् ॥૧૨॥

અનુવાદ—શાળ્યાથીનુસારી—સૂર્યમાં રહેલું જે તેજ અખિલ જગતને પ્રકાશમાન કરે છે, જે તેજ ચંદ્રમાં છે અને જે તેજ અગ્નિમાં છે, તે તેજ “મારું” છે, એમ તું જાણ. શાળ્યાથીનુસારી અર્થ—આદિત્યમાં આદિત્યનાં તેજ રૂપે રહીને હું સ્વમસ્ત જગતને પ્રકાશિત કરવાની આદિત્યની પ્રવૃત્તિ કરું છું. તેવી જ રીતે ચંદ્રમાં ચંદ્રના તેજરૂપે અને અગ્નિમાં અગ્નિના તેજ રૂપે રહીને હું ચન્દ્રની અને અગ્નિની બધી પ્રવૃત્તિઓ કરું છું (૧૨).

ગીતા : ૧૫. ૧૩-૧૫

પ્રસ્તાવના—આ શ્લોકો ૨૫૫ કહે છે કે પુરુષ અથવા શ્રીકૃષ્ણ (સ્વરૂપોત્તમ) જ ભૂતધારણપ્રવૃત્તિ, ઓપધિપોષણપ્રવૃત્તિ, અને અન્નપાચનપ્રવૃત્તિ પણ કરે છે. હૃદયમાં રહેલા શ્રીકૃષ્ણ પોતાના અંશરૂપ છવ પાસે સ્મરણની પ્રવૃત્તિ, જ્ઞાનની પ્રવૃત્તિ અને સારાસાર પારખવાની અને અસાર ફેંદી દેવાની (અપોદમમ) પ્રવૃત્તિ કરાવે છે. એ પ્રવૃત્તિ છવ સ્વયં નથી કરતો. એક પ્રવૃત્તિમય છે, તે વાત બાળીતી છે; તે એક દ્વારા

જે પ્રવૃત્તિ સમજાય છે, તે પ્રવૃત્તિરૂપે શ્રીકૃષ્ણ પોતે જ છે; શ્રીકૃષ્ણ જ વેદોક્ત દેવોરૂપે અને ક્રિયા (કર્મકાંઠ) રૂપે છે, આ પુરાણી પ્રવૃત્તિ શ્રીકૃષ્ણમાંથી જ નીકળી છે, માટે વેદની પ્રવૃત્તિરૂપે શ્રીકૃષ્ણ જ છે. વેદાન્તો કરનાર શ્રીકૃષ્ણ છે, અર્થાત્ વેદાન્તોની રચનાની પ્રવૃત્તિ શ્રીકૃષ્ણની જ છે. વેદ જાણનાર પણ શ્રીકૃષ્ણ છે, અર્થાત્ વેદો જાણવાની ક્રિયા (પ્રવૃત્તિ) કરનાર શ્રીકૃષ્ણ છે, અર્થાત્ વેદોનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી લેવાની પ્રવૃત્તિ કરનાર શ્રીકૃષ્ણ છે. આમ શ્લોક ૧૫મે, પણ “પ્રવૃત્તિ” તત્ત્વ શ્રીકૃષ્ણમાંથી આવ્યું છે તે જાણતના હાખલાઓ જ, શ્લોક ૧૩-૧૪ની જેમ જ, અને ૧૩-૧૪ના સંદર્ભને અનુસરીને જ આપે છે.

ગામાવિશ્ય ચ ભૂતાનિ ધાર્યામ્પહમોજસા ।

પુષ્ણામિ ચૌયધીઃ સર્વાઃ સોમો ભૂત્વા રસાત્મકઃ ॥૧૩॥

અહં વૈશ્વાનરો ભૂત્વા પ્રાણિનાં દેહમાશ્રિતઃ ।

પ્રાણાપાનસમાયુક્તઃ પચામ્યન્નં ચતુર્વિધમ્ ॥૧૪॥

સર્વસ્ય ચાહં હૃદિ સંનિવિષ્ટો મત્તઃ સ્મૃતિર્જ્ઞાનમપોહનં ચ ।

વેદૈશ્ચ સર્વૈરહમેવ વેદ્યો વેદાન્તકૃદ્વેદવિદેવ ચાહમ્ ॥૧૫॥

આયાન્તર—લોકો માને છે કે પૃથ્વી જ પ્રાણીઓને ટકાવી રાખવાની પ્રવૃત્તિ (મૂતધારણપ્રવૃત્તિ), કરે છે; પણ પૃથ્વી તો જડ છે, લોકોપયોગી પ્રવૃત્તિ પૃથ્વીની શી રીતે હોય ? પ્રાણીઓને ધારણ કરવાની પ્રવૃત્તિ હું જ કરું છું, એ પ્રવૃત્તિ મારામાંથી જ સર્વત્ર ફેલાઈ છે. તું પૃથ્વી કે પૃથ્વી દેખાય છે અને તેના ઉપર પ્રાણીઓ ધારણ કરાચેલાં (આધાર પામીને રહેલાં) દેખાય છે; અને તમે તો અહીં મારી પાસે બિજા છો; તો એ પ્રવૃત્તિ તમારી કેવી રીતે થાય ?

તેનો જવાબ એ છે કે હું (સર્વવ્યાપક હોઈને) પૃથ્વીની અંદર પ્રવેશ કરીને ભૂતધારણ પ્રવૃત્તિ કરું છું. આયધિપોષણની ક્રિયા (જે એક પ્રવૃત્તિ છે તે) હું જ કરું છું. તું કહીશ કે એ ક્રિયા તો અંદ્ર (સોમ) કરે છે; તો તેનો જવાબ એ છે કે હું જ સોમરૂપે બન્યો છું, અને તેથી આયધિપોષણની પ્રવૃત્તિ, અંદ્રની નહીં, પણ મારી જ છે (૧૩). ચતુર્વિધઅક્ષપાચનની પ્રવૃત્તિ (ક્રિયા) હું કરું છું. આ ક્રિયા બાહ્ય દૃષ્ટિએ મનુષ્યના દેહમાં વાસ કરી રહેલ વૈશ્વનાર અગ્નિ પ્રાણ-અપાન સાથે જોડાઈને કરે છે, એમ સામાન્ય લોકો સમજે છે. પણ ખરી સ્થિતિ એ છે કે વૈશ્વનાર રૂપે હું જ રહેલો છું, માટે ચતુર્વિધ અન્નને પકાવવાની ક્રિયા મારી જ પ્રવૃત્તિ છે, તેવી જ રીતે મારા અંશરૂપી જીવની પ્રવૃત્તિઓ મારી જ પ્રવૃત્તિ છે, એમ સમજવું (૧૪). મનુષ્ય “પોતાના” હૃદયમાંથી ભૂતકાળના સ્મરણની ક્રિયા, નવું બહુવા-સમજવાની પ્રવૃત્તિ અને વસ્તુનો સારાસાર ગ્રહણ-ત્યાગની ક્રિયાઓ કરે છે, એમ મનાય છે. પણ ખરું જોતાં દરેક મનુષ્યના હૃદયમાં જેસીને હું જ (જીવરૂપી) મારા અંશ પાસે સ્મરણની, બહુવાની, અને સારાસારના ગ્રહણ ત્યાગની પ્રવૃત્તિઓ કરાવું છું (૧૫).

ગીતા : ૧૫. ૧૬-૨૦

પ્રસ્તાવના—આ શ્લોકોમાં શ્રીકૃષ્ણ પોતાની એક વધુ પ્રવૃત્તિ કહે છે; ત્રણે લોકોમાં દાખલ થઈને ત્રણે લોકોનું ભરણ કરવાની પ્રવૃત્તિ શ્રીકૃષ્ણ કરે છે. આ પ્રવૃત્તિ શ્રીકૃષ્ણ પુરુષોત્તમ તરીકે કરે છે એમ અહીં કહ્યું છે અને પુરુષોત્તમ શબ્દ સમન્વયવાને જે પુરુષો વિશે કહ્યું છે. દૂકમાં શ્રીકૃષ્ણની જ

લોકત્રયના ભરણની પ્રવૃત્તિ, એમ આગલા શ્લોકોમાં બીજા અનેક પ્રવૃત્તિઓ કહી છે તેમ અહીં કહી છે. એકંદર બધી પ્રવૃત્તિઓ પુરુષ (૫), શ્રીકૃષ્ણ (૮-૧૬) અથવા પુરુષોત્તમ (૧૭-૪૪)નારણ કરનાર)ની છે. જો આવું જ્ઞાન થાય ને મનુષ્ય સત્તાની પ્રવૃત્તિનું અભિમાન છોડે અને નિષ્કામ પ્રવૃત્તિ કરે તો તે પેક યોગને અનુસરે છે, એમ કહેવાય. એ યોગને પુરુષયોગ, શ્રીકૃષ્ણયોગ અને પુરુષોત્તમયોગ પણ કહેવાય. ગીતા અહીં ૫ યોગને પુરુષોત્તમયોગ કહે છે. આ અધ્યાયનું નામ પુરુષોત્તમયોગ છે; તે ઉપરથી પણ અહીં એક નવો યોગ કહે- ૧૫માં આવ્યો છે, એમ સાબિત થાય છે. - આ યોગમાં શ્રી- કૃષ્ણનું પુરુષોત્તમ તરીકે જ્ઞાન, શ્રીકૃષ્ણ અથવા પુરુષોત્તમની જ બધી પ્રવૃત્તિ છે એવી સમજણ, શ્રીકૃષ્ણ-પુરુષોત્તમ પ્રતિ ભક્તિ (શ્લોક ૧૮) અને તે જ્ઞાન તથા ભક્તિપૂર્વક નિષ્કામ કર્મો- રણ (યોગ)—એ અંગો છે. દરેક અધ્યાયના નામમાં યોગને લયોગની કક્ષાને યોગ સમજવાનો છે.

દ્વાविमौ पुरुषौ लोके क्षरश्चाक्षर एव च ।

क्षरः सर्वाणि भूतानि कूटस्थोऽक्षर उच्यते ॥१६॥

उत्तमः पुरुषस्त्वन्यः परमात्मेत्युदाहृतः ।

यो लोकत्रयमाविश्य विमर्त्यव्यय ईश्वरः ॥१७॥

यस्मात्क्षरमतीतोऽहमक्षरादपि चोत्तमः ।

अतोऽसि लोके वेदे च प्रथितः पुरुषोत्तमः ॥१८॥

यो मामेवमसंमूढो जानाति पुरुषोत्तमम् ।

स सर्वविद्भजति मां सर्वमावेन भारत ॥१९॥

इति गुह्यतमं शास्त्रमिदमुक्तं मयानघ ।

एतद् बुद्ध्वा बुद्धिमान्स्यात्कृतकृत्यश्च भारत ॥२०॥

ઈતત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂત્રનિપત્તુઃ બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે
શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે પુરુષોત્તમયોગો નામ પચ્ચદશોઽધ્યાયઃ ॥

લાપાન્તર—હે અર્જુન, મેં તને કહ્યું તેમ આ દુનિયાની બધી પ્રવૃત્તિઓ મારી જ છે; હવે તને મારી એક વધુ મહત્વની પ્રવૃત્તિ વિષે કહું છું. આ પ્રવૃત્તિ હું “પુરુષોત્તમ” તરીકે કહું છું. જેમ હું અમુક પ્રવૃત્તિ ભવાત્મા રૂપે, પૃથ્વી રૂપે, ઓમરૂપે, વૈષ્ણવરૂપે, કહું છું તેમ લોકત્રયના ભરણની પ્રવૃત્તિ હું પુરુષોત્તમ તરીકે કહું છું. લોકો માને છે કે ત્રણ લોકના ભરણની પ્રવૃત્તિ પુરુષોત્તમની છે; પણ પુરુષોત્તમ મારું જ નામ છે, માટે લોકત્રયભરણની પ્રવૃત્તિ મારી જ છે. હું પુરુષોત્તમ કેમ કહેવાઈ છું, તે સાંભળ. ખરું જોતાં હું શા માટે પુરુષોત્તમ કહેવાઈ છું તે સમજાવવાની અહીં ખાસ જરૂર નથી; કેમકે અહીં મુખ્ય વિષય મારી પ્રવૃત્તિઓનું વર્ણન છે અને પુરુષોત્તમ તરીકેની મારી પ્રવૃત્તિ લોકત્રયમાં પ્રવેશ કરીને લોકત્રયનું ભરણ કરવાની છે. છતાં “પુરુષોત્તમ” શબ્દ સમજાવું છું—જેમ સાતમા અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણ પરાત્પર તત્ત્વ છે તે સમજાવવા બે પ્રકૃતિઓ કહી છે તેમ. આ બે પુરુષો આ લોકમાં છે, એક ક્ષર અને બીજો અક્ષર. દરેક પ્રાણી ક્ષર (જન્મમરણવાળો પણ નિત્ય) પુરુષ છે અને દરેક પ્રાણીમાં (મનુષ્યમાં) રહેલો કૂટસ્થ (જન્મમરણરહિત), સાક્ષીરૂપ, પુરુષ અક્ષર પુરુષ કહેવાય છે (૧૬). હત્તમ પુરુષ, આ બન્નેથી જુદો છે; તેને પરમાત્મા પણ કહે છે, જે અવિનાશી ઈશ્વર

અધ્યાય સોળમે.

ગીતા : ૧૬. ૧-૩

પ્રસ્તાવના—(૧) પંદરમા અધ્યાયની પ્રસ્તાવનામાં કહ્યા મુજબ આ આખો સોળમો અધ્યાય શ્રીકૃષ્ણ બોલે છે; અર્જુને એક પણ પ્રશ્ન પૂછ્યો નથી. આમ બીજા અમુક

ત્રણ લોકમાં પ્રવેશ કરીને ત્રણ લોકના “ભરણ”ની પ્રવૃત્તિ કરે છે. આ એક મહાન પ્રવૃત્તિ છે; જો આ પ્રવૃત્તિ ન હોય તો ત્રણ લોકોનો નાશ થાય. આ પ્રવૃત્તિ પણ મારી એક નિષ્કામ પ્રવૃત્તિ છે (૧૭). હું દર પુરુષથી ઉચે, પર, અતીત, હું. તેમજ સાક્ષી, કૂટસ્થ, અક્ષર પુરુષથી પણ હું પર છું. માટે હું લોકમાં અને વેદમાં પુરુષોત્તમ કહેવાઉં છું (૧૮). જે નિષ્કામકર્મી મને, ઉપર કહેલી રીતે, પોતાના નિષ્કામભાવવડે ભ્રમિત થયા વગર પુરુષોત્તમ સમજે છે તેણે બધું જાણી લીધું છે, અને તે મને પોતાના સર્વ પ્રેમથી ભજે છે, મારો આશ્રય લે છે (૧૯). એ મુજબ સર્વથી શુભ રાખવા લાયક શાસ્ત્ર આ મેં તને અહીં કહ્યું આ સમજણ જાણીને, મનુષ્ય “હાલો” ધાય છે (દુર્લભાન્), અને કૃતકૃત્ય થાય છે. એને કંઈ કરવાનું બાકી રહેતું નથી.

નોંધ—અક્ષર પુરુષને “આ લોકમાં રહેલો” કહ્યો છે માટે તે સાક્ષીરૂપે રહેલા પરમાત્મા જ છે. “સાક્ષી” રૂપ પુરુષ નિર્વિકાર છે, મટે કૂટસ્થ છે પણ વિદ્વાનો (પ્રો. દાસશુભ સિવાય બધા) અક્ષર પુરુષ એટલે અક્ષર, નિશુલ્બ પ્રજ્ઞ સમજે છે.



અધ્યાયોની જેમ આની રચના ઉપરથી આ સોળમો અધ્યાય પણ એક સ્વતંત્ર યોગ શીખવવાના ઉદ્દેશથી લખાયો છે, એમ જણાય છે. વળી સોળમા અધ્યાયનું નામ “દૈવાસુરસંપદ્વિ-
માગયોગ” પણ એક નવા યોગનું જ નામ છે, જે નામ ખીજા કોઈ અધ્યાયના નામ તરીકે નથી આવ્યું. આપણે હવે પછી આ નામનો અર્થ જોઈશું કે દૈવીસંપદ એટલે દેવોના જેવા ગુણોની (ભૂતસૃષ્ટિથી થયેલી) પ્રાપ્તિ; જીવોનાં પોતાનાં કર્મથી નહીં, પણ જીવોની સૃષ્ટિ મૂળથી જ એવી થયેલી કે અમુક જીવો અગત્ય વગેરે ગુણો સાથે જ સરજવામાં આવ્યા. તેથી જિલટું, ખીજા જીવોનો સમુદાય આસુરી હુર્નુજો સાથે જ સરજવામાં આવ્યો, તેથી તે “આસુરીસંપદના જીવો” કહેવાય, તેઓના હુર્નુજો પણ “આસુરી સંપદ” (સ્વસૃષ્ટિ સાથે જ મળેલા હુર્નુજો) કહેવાયા. આ બે સૃષ્ટિથી જ આવેલી “સંપદો” વચ્ચેનો ભેદ (વિમાગ) સમજી, પોતાની સૃષ્ટિ જ દૈવીસંપદ સાથે થઈ છે એમ જાણી, નિષ્કામકર્મોચરણ કરવું, યોગ આચરવો, તેનું નામ દૈવાસુરસંપદવિમાગયોગ છે.

(૨) અહીં એક વસ્તુ ચરૂઆતમાં જ દર્શાવવી ઠીક પડશે. દૈવીસંપદના જે સ્વસૃષ્ટિસિદ્ધ ગુણો છે તેમાં નિષ્કામકર્મ અથવા યોગ નાં લક્ષણોમાં ગણાતા ગુણો છે, જેમકે સત્ત્વસંશુદ્ધિ એટલે વાસનારહિતપણું, જ્ઞાનયોગવ્યવસ્થિતિ, ઈત્યાદિ. એથી જિલટું, આસુરી સંપદના જે હુર્નુજો છે તે કામ્ય કર્મો, વૈદિક કામ્યકર્મોના, કૃત્રાયાપૂર્વક કર્મોચરણના, હુર્નુજો છે.—આ ઉપરથી “આસુરી સંપદ” નામથી ઓળખાતી

અવસ્યે “વૈદિક કામ્ય ક્રમંકાંડીઓમાંથી બનેલો એક ઉદામવાદી, કામનામય જીવન ગાળનાર સમાજ” છે, એમ સમજશે. વર્ષો પહેલાં જ્યારે પશ્ચિમના વિદ્વાનો ગીતાનો અભ્યાસ કરવા મંડ્યા ત્યારે “આસુરીસંપદ”વાળાઓ ખોદી કે લેનો છે, એમ મનાતું; પછી તેઓ ચાર્વાક-લોકાયતિક છે, એવો શંકરાચાર્યનો મત વિદ્વાનોમાં માન્ય થયો હતો; અને પછી હો. ટિળકે “અપરસ્પરસંમૂતમ (એટલે પરસ્પરસંમૂતમ) જગત્ સાંખ્યની સૃષ્ટિપ્રક્રિયા વિશે કહ્યું છે,” એમ માન્યું, અને “આસુરીસંપદવાળાઓ સાંખ્યનો એક સંપ્રદાય છે,” એવો મત હો. ટિળકે દર્શાવ્યો. પણ સાંખ્યમાં, ‘બુદ્ધિ’ તત્ત્વ પ્રકૃતિમાંથી અને બુદ્ધિમાંથી અહંકાર, તેમજ અહંકારમાંથી ઇન્દ્રિયો— આમ જે સૃષ્ટિપ્રક્રિયા છે, તેમાં “પરસ્પર”માંથી સૃષ્ટિ થાય છે, એવો અર્થ જ ક્યાં નીકળે છે? એ “અહંકાર બુદ્ધિમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે અને પાછી બુદ્ધિ અહંકારમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે” એમ કહ્યું હોય તો જ “પરસ્પર અથવા અપર-સ્પર સંમૂતમ” (જગત્) એમ અર્થ કાઢી શકાય. એટલે હો. ટિળકે કરેલો અપરસ્પરસંમૂતમનો અર્થ જ ઠીક નથી, માટે એમનો નિર્ણય પણ ખોટો જ છે.

(૩) શ્લોક ૬ ઉપરથી સ્પષ્ટ જણાય છે કે અહીં પોતાનાં જ (જન્માન્તરોમાં કરેલાં) સત્કર્મોને લીધે જન્મથી સફળતા સાથે જન્મેલા અને પોતાનાં જ (જન્માન્તરોમાં કરેલાં) પાપકર્મોને લીધે દુર્ગુણ સાથે જન્મેલા, એવો અર્થ આ જે “સંપદો” વાળાને જીવવગોનો નથી. પણ શ્રીભગવાને “સૃષ્ટિ” ઉત્પન્ન કરી ત્યારે જ જીવોના જે પ્રકારે સર્જનમાં, એમ અર્થ કરવાનો છે. શ્લોક ૬ - બહુ સ્પષ્ટ અને બહુ અગત્યનો

છે.—વેદાન્તદર્શનના આચાર્યોમાંથી શ્રીવલ્લભાચાર્યે એવો મત આપ્યો છે 'કે જીવોની 'સૃષ્ટિ' જ શ્રીભગવાને પોતાની લીલા માટે "ત્રિપદમ" કરી છે, ત્રિવિધ કરી છે;—પુષ્ટિ, પ્રવાહ અને મર્યાદા સૃષ્ટિ. આ ત્રણ પૈકી "પુષ્ટિજીવસૃષ્ટિ દૈવીસંપદને" અર્થે છે" અને "આસુરીસંપદ એટલે પ્રવાહજીવસૃષ્ટિ" તથા "અક્ષરબ્રહ્મને જ્ઞાનદારા પ્રાપ્ત કરનાર જીવોની સૃષ્ટિ એટલે મર્યાદા જીવસૃષ્ટિ" એવો અર્થ શ્રીવલ્લભાચાર્યે ઘટાવ્યો છે. પણ એટલું વિચારવું જોઈએ કે ગીતાના ક્ષિવિધ જીવસૃષ્ટિના વિચારને ઘડ્યે પ્રાજપત્યા.....દેવા મનુષ્યા અસુરાઃ (શુ ૬.૨) સિવાય કોઈ આધાર મળતો નથી. ૧૬મા અધ્યાયની આ માન્યતા જ સર્વજીવબ્રહ્મત્વવાદી (અને તેથી સર્વભૂતમાત્રસમત્વવાદી) ભારતીય સંસ્કૃતિમાં વિચિત્ર છે.

શ્રીભગવાનુવાચ

અમયં સત્ત્વસંશુદ્ધિજ્ઞાનયોગવ્યવસ્થિતિઃ ।

દાનં દમશ્ચ યજ્ઞશ્ચ સ્વાધ્યાયસ્તપ આર્જવમ્ ॥૧॥

અર્હિસા સત્યમક્રોધસ્ત્યાગઃ શાન્તિરપૈશ્વનમ્ ।

દયા ભૂતેષ્વલોલુપ્ત્વં માર્દવં હીરચાપલમ્ ॥૨॥

તેજઃ ક્ષમા ઘૃતિઃ શૌચમદ્રોહો નાતિમાનિતા ।

મવન્તિ સંપદં દૈવીમમિજાતસ્ય ભારત ॥૩॥

ભાષાન્તર—શ્રીભગવાન કહે છે:—અહંકાર અને મમતા ન હોવાથી, કૃતાચા ન હોવાથી, નિષ્કૃજ યવાની કોઈપણ બીકનો અભાવ (અમયમ્); અન્તઃકરણની પવિત્રતા એટલે વાસનાઓ (કામનાઓ)થી મુક્તપણું, કોઈપણ એક પ્રકારના જ્ઞાન (સૃષ્ટિ-પ્રક્રિયાનું, અથવા બીજું) કંઈ જ્ઞાન, તે) દ્વારા નિષ્કામ કર્મનું

આચરણ, તેનું નામ “જ્ઞાનયોગ,” તેમાં દૃઢતા પૂર્વક સ્થિરતા (વ્યવસ્થિતિ); ક્ષલાયા વગર દાન, દમ, નિષ્કામ યજ્ઞ, સ્વાધ્યાય, તપ, અવહારમાં સરળતા, (૧); અહંકારપૂર્વક કરેલી લોકકલ્યાણ-કારી હિંસાનો પણ ત્યાગ, સત્યવાદીપણું, ક્રોધનો અભાવ, ત્યાગ (કામ્યકર્મોત્કરણ, ૧૮.૨), મનની શાન્તિ, લુપ્ત્યાઇનો અભાવ, ભૂતો પ્રતિ હયા, લોભપતાનો અભાવ, સ્વભાવમાં માયાણુપણું, શરમ (હી), ટીખણીપણાનો અભાવ (૨); તેજસ્વીપણું, માદ્રી, ધીરજ, શૌચ, દ્રોહનો અભાવ, વધારે પડતા સ્વાભિમાનનો અભાવ,—આ બધા ગુણો દૈવી સંપદમાં જન્મેલા પ્રાણી-ઓમાં જન્મથી હોય છે.

ગીતા : ૧૬. ૪-૬

દમ્ભો દર્પોઽમિમાનશ્ચ ક્રોધઃ પાણ્યમેવ ચ ।
અજ્ઞાનં ચામિજાતસ્ય પાર્થ સંપદમાસુરીમ્ ॥૪॥
દૈવી સંપદ્વિમોક્ષાય નિવન્ધ્યામાસુરી મતા ।
મા શુચઃ સંપદં દૈવીમમિજાતોઽસિ પાણ્ડવ ॥૫॥
દ્વૌ ભૂતસર્ગી લોકેઽસ્મિન્દૈવ આસુર એવ ચ ।
દૈવો વિસ્તરણઃ પ્રોક્ત આસુરં પાર્થ મેશ્રુણુ ॥૬॥

ભાષાન્તર—હે પાર્થ, છળ, ખોટી મગરૂણી (દર્પઃ), પોતાના ગુણોનો ગર્વ, ક્રોધ, ગાળો દેવી તે (પાણ્યમ), અને ક્રોધપણુ એક પ્રકારના (જગત, ઈશ્વર, તત્ત્વો વગેરેના), જ્ઞાનનો અભાવ (દૈવીસંપદમાં ‘જ્ઞાનયોગ’નો ગુણ કહ્યો છે, તેથી બિલકુલ)—આ બધા હુણુઓ ‘આસુરી ગિલકત’ (સંપત્ત) લઇને જન્મેલા માણસમાં હોય છે (૪). અભાય વગેરે સહગુણોરૂપી “દૈવી

મિલકત” (વાળો જીવ) મોક્ષ માટે (સરજાએલો) છે. “આસુરી મિલકત” વાળો જીવ જન્મમરણના જન્મન માટે સરજાએલો છે. તું શોક કર નહીં કે “હું આસુરીસંપદ સાથે જન્મ્યો છું;” કેમકે હે પાંડુપુત્ર અર્જુન, હું ખાતરી આપુ છું કે તું “દેવી મિલકત” લઈને જન્મ્યો છે (૫). હે અર્જુન, ઉપર કહ્યું કે મનુષ્ય દેવી કે આસુરી મિલકત “લઈને જન્મ ધારણ કરે છે.” સામાન્ય રીતે લોકો માને છે કે જીવત્માનાં અનેક જન્મોમાં કરેલાં કર્મો હોય છે—જેમકે સચિત-પ્રારંભ કર્મો, અને તેના પરિણામ કે ફલ રૂપે મનુષ્યને ‘જન્મથી’ આ “મિલકત” મળે છે. પણ એમ નથી, કેમકે આ દુનિયામાં પ્રાણીઓની બે “સૃષ્ટિ”ઓ (ઉત્પત્તિઓ)જ છે; પ્રાણીઓને જ્યારે સરજવામાં આવ્યા ત્યારે તેમની બે જુદા જુદા પ્રકારની નવી જ સૃષ્ટિ જ શ્રીભગવાને ઉત્પન્ન કરી કેમકે તે વળતે પ્રાણીઓને “પૂર્વજન્મ જ” કે પૂર્વસૃષ્ટિ જ ન હતી.—હવે, જે દેવીસૃષ્ટિના સદૃશ્યો છે તે મેં તને વિસ્તારથી કહ્યા. આસુરી સૃષ્ટિના દુર્શ્યો તને ટૂંકમાં (શ્લોક ૪માં) કહ્યા છે, તે તું વિસ્તારથી સાંભળ (૬). [હે અર્જુન, જીવોની મૂળસૃષ્ટિ જ બે પ્રકારની—દેવી અને આસુરી છે; એવો એક વિશિષ્ટ જૂનો પ્રચલિત લોકમત છે, તે મતને અસુરીને એક યોગ તને અને તે મતવાળાઓને આ અધ્યાયમાં કહ્યો છે. પણ સામાન્ય માન્યતા મુજબ સર્વે જીવો મારા એક સરખા જ અંશે છે, તે સિદ્ધાન્ત મેં તને ગીતા ૧૫.૭માં કહ્યો છે. આ અધ્યાયમાં જે એક પ્રકારનો નિયતિવાદ કહ્યો છે તે તેવા વિશિષ્ટ વાદવાળા જીવોને એમની માન્યતા દ્વારા યોગમાં લઈ જવાના હેતુથી કહ્યો છે. દુનિયામાં ઘણા મનુષ્યો હજારો ઉપદેશો દેવા છતાં સ્વાર્થ ખાતર, સકામ,

કર્મ જ કરે છે; તો બીજા શ્રેષ્ઠ માનવો સફળશુભય જીવન-
જીવવામાં જ માને છે. તે રીતે બધે કુદરતી સૃષ્ટિ જ બે
પ્રકારની હોય એમ લાગે છે. તેથી તે માન્યતાવાળાઓ બે
નિષ્કામજીવનકર્મ તરફ વળે, તો યોગ પ્રાપ્ત કરે જ. એવા
વર્ગ માટે આ અધ્યાય છે.]

નોંધ—દૈવી સંપદ્વિમોક્ષાય—અહીં મોક્ષાય એટલે “અવશ્ય
મોક્ષ માટે;” એમનો મોક્ષ એમની સૃષ્ટિ (ઉત્પત્તિ) સાથે જ
નક્કી થયેલો છે. ભગવાન જ એમની પાસે સત્કર્મ કરાવે છે
જેથી એમનો મોક્ષ જ થાય છે; બીજાઓ પાસે પણ ભગવાન
જ એવા કર્મો કરાવે છે (કેમકે એમને ભગવાને જ આસુરી સંપદ
સાથે સરજ્યા છે) કે એમનો મોક્ષ થાય જ નહીં. સરખાવો
પપ દ્યૈવૈન સાધુ કર્મ કારયતિ તં યમુચ્ચિનીપતિ, પપ દ્યૈવૈન-
મસાધુ કર્મ કારયતિ તં યમઘોનિનીપતિ (કૌ.૩.૧).

ગીતા : ૧૬. ૭-૨૦

પ્રસ્તાવના—(૧) આ શ્લોકોમાં આસુરીસંપદ સાથે સર-
જાએલી જીવ-સૃષ્ટિના દુર્ગુણો દર્શાવ્યા છે. જેમ દૈવી સૃષ્ટિના
સફળશુભોમાં “જ્ઞાનયોગ” રૂપી લક્ષણ આપીને નિષ્કામકર્મ-
પરાયણતાનો મુખ્યશુભ શરૂઆતમાં કહ્યો છે, તેમ અહીં તેથી
બિલકો દુર્ગુણ કહે છે, એમ જણાય છે. ગીતા મુજબ “બાહ્ય
સંન્યાસ બલે હોય છતાં મનમાં કર્મ અને કર્મફલના સંકલ્પો
અને કામનાઓ ચાલુ હોય” તેને પ્રવૃત્તિ માનવી; અને “બાહ્ય
દૃષ્ટિએ બધાં કર્મો ચાલુ હોય પણ માનસિક દૃષ્ટિએ ‘હું
કંઈ કરતો જ નથી’ એવી પ્રતીતિ હોય અથવા કર્મોનાં ફલોનો
માનસિક ત્યાગ હોય તો તે મનોવૃત્તિને નિવૃત્તિ કહેવી.” પ્રવૃત્તિ

અને નિવૃત્તિનો આવો સાચો ખ્યાલ “આસુર” લોકોને હોતો જ નથી; અર્થાત્ નિષ્કામ કર્મમાં તેઓ સમજતા જ નથી.—વળી, શ્લોક ૭B માં જ્ઞાન, આચાર તથા સત્ય—એ ત્રણનો અભાવ આસુર લોકોમાં કહ્યો છે, તે “જ્ઞાન”ના અભાવનો ખ્યાલ અહીં ‘અશુચિવૃત્તાઃ’ (શ્લોક ૧૦) ઉપરથી લેવાનો રહેશે અને તે શ્લોક ૭A માં કહેલા પ્રવૃત્તિ-નિવૃત્તિના અભાવ સાથે સંગત હશે, એમ જણાય છે. જો એમ હોય તો જ્ઞાનના અભાવ એટલે અહીં કામનામયતા સમજવી જોઈએ. જે આચાર, અને જે સત્ય નિષ્કામકર્મમાં હોય, તેનો અભાવ આસુરી સંપદ લઈને જન્મેલા લોકોમાં છે, એમ ગીતા કહે છે, એમ જણાય છે.

(૨) શ્લોક ૮માં આસુરી સૃષ્ટિના જીવો જગતની ઉત્પત્તિ વિશે શું માને છે, તે કહ્યું છે. અહીં જે કહ્યું છે તે બધું એક જ દુર્ગુણમાં સમાઈ જાય તેવું છે; અને તે છે “કામ” એટલે ફક્ત કામપરાયણતા. સામાન્ય મનુષ્યો—ખાસ કરીને વેદાનુયાયી મનુષ્યો ઇચ્છાની તૃપ્તિ જ શોધતા. તેમાં એક વૈદિક વર્ગ હદ ઓળંગી ગયો હતો (શરૂઆતમાં રાવણાદિની જેમ), તે વર્ગ વિશે અહીં કહેતા હશે, એમ જણાય છે. આવો વર્ગ મનુષ્યોની કામમયતાને જ જગતની ઉત્પત્તિનું કારણ માનતો હતો.—અગવેદના એક સૂક્તમાં પણ સૃષ્ટિની શરૂઆતમાં “કામ” હતો એમ જ કહ્યું છે. અહીં ગીતામાં તેમજ અધ્યાય ૧૬માં પણ કામનો અર્થ “વિષયવાસના” (lipṣā) એમ કેટલાક વિદ્વાનો કહે છે, તે સીક નથી, કેમકે આ આસુરી સંપદવાળાઓ વૈદિક કર્મકાંડી હતા, તે ‘દક્ષ્યે’ ‘દાસ્વામિ,’ ‘યજન્તે નામયજેઃ’

(૧૫,૧૭) ઉપરથી જણાય છે; અને કામનેા અર્થ ઈચ્છા એમ કામમાશ્રિત્ય દુષ્કૃત વગેરેમાં કહ્યું છે. માટે કામ એટલે “liberty” ‘નિષયવાસના’ અર્થ કરીને, આસુરી સંપદવાળા “ચાર્વાક-લોકાયતિક” હતા, એમ કહેવું ખોટું છે.— ઉદામવાદી વૈદિકોનેા આ મત હતો.—પણ જગત વિશે સામાન્ય પ્રચલિત જે મત હતો, તેનું આ ઉદામવાદી વૈદિકોએ ખંડન કરેલું; તે ખંડન અસત્યમપ્રતિષ્ઠમ વગેરે શબ્દોમાં છે, એમ હું માનું છું લોકો માને છે કે જગત સત્ય છે, અર્થાત્ જગતને એક શાશ્વત તત્ત્વનેા આધાર છે; આ ઉદામવાદી વૈદિકો, એ વાત સ્વીકારતા નહીં. કામને જ આધાર માનતા હતા. અસત્યમ્ એટલે માયાવાદી શાંકરવેદાન્તીની જેમ મિથ્યા (દોરીમાં સર્પના આલાસની જેમ) અથવા ચાર્વાકની જેમ “એક જન્મ સિવાય પુનર્જન્મ છે જ નહીં,” માટે “અસત્ય” (જગત), એમ પણ નહીં. જે અર્થ અસત્યનેા છે, તે જ અથ અપ્રાપ્તમ્ (એક મૂળ “બીજ” વગરનું) અને અનીશ્વરમ્ (ઈશ્વર વગરનું)નેા છે; એમ જણાય છે.

(૩) (બ) અપરસ્પરસંમૂતમનેા અર્થ આપણને “પરસ્પર ભાવયન્તઃ” (૩.૧૧)માંથી જડે છે: ગીતા વૈદિક યજ્ઞની સંસ્થાને દેવો અને મનુષ્યો વચ્ચેના પરસ્પર સંબંધ દ્વારા જગતની સમૃદ્ધિ (ઇષ્ટ ભોગો અને છેવટે શ્રેયઃ, મોક્ષ)નું સાધન માને છે; એમ ત્રીજા અધ્યાયમાં કહ્યું. એ ગીતાના મતનું આ ઉદામવાદી વૈદિકો ખંડન કરતા હતા; તેમજ ઈશ્વર કે પ્રભુપતિ જેવા (૩.૧૦) જગતના આવ્ર શાસનકર્તાને સ્વીકારતા ન હતા. (બા) જે અપ્રતિષ્ઠમ શબ્દ અહીં ૧૬.૮માં છે, તે ૩.૧૫માં જગતને

અક્ષર માંથી ઉદ્ભવેલું કહ્યું છે તેની સાથે સંબંધિત, તે “જગતનું મૂળ અક્ષર છે, એ ગીતાનો મત આ આસુરી સંપદ વાળા સ્વીકારતા ન હતા,” એમ અર્થ નીકળે; આ ઉપરથી પણ “આસુરી સંપદવાળા” નામનો વૈદિક સમાજનો જ એક વર્ગ બનેલો હતો, એમ જણાય છે. (૬) અન્યાયેન અર્થસંચયન (૧૨). આ વૈદિકો ધનસંચય કરતા હશે; અને ગીતા ધનસંચયની વિરુદ્ધ છે. માટે અર્થસંચય કરવો એ વાજબી નથી, માટે અન્યાયેન કહ્યું છે. ‘અન્યાયેન’ એટલે લૂંટીને, ચોરીને કે છગકપટથી, એવો અર્થ નથી કરવાનો. (૬) શ્લોક ૧૩-૧૪-૧૫માં આ આસુરીના વિચારો દર્શાવ્યા છે; તે અમુક પ્રકારના વૈદિકોના હતા, એ સહેલાઈથી સમજાશે. ‘યજ્ઞયે’ (યજ્ઞકામઃ યજેત) યજ્ઞ કરી નાખવો જેથી ખૂબ ધન મળી જાય એવી માન્યતા હતી. યજ્ઞથી શત્રુઓ હણી શકાય, એવા યજ્ઞો પણ હતા; ૧૪મા શ્લોકમાં “શત્રુઓને હણીશ” એનો અર્થ “યજ્ઞદ્વારા શત્રુઓને હણી નાંખીશ”, એમ કરવાનો છે. હું મળવાન છું, સુખી છું, એ પણ વૈદિક દેવો અને યજ્ઞોદ્વારા મળેલા જગ અને સુખની જ વાત (સંદર્ભ) છે. (સરખાવો સ્થિતૈરક્ષેન્તુષ્ઠવાંસઃ સ્વશેમ દેવહિતં યજ્ઞાયુઃ।) પંડિત સાતવળેકરે “જગવાન્ બનો”ની વૈદિક સંસ્કૃતિ વિશે એક પુસ્તિકા લખી છે. ગીતા આ કામના—મયં વૈદિકોને નરકમાં મોકલે, તેમાં નવાઈ નહીં (૧૬). (૩) અભિધિપૂર્વક—નિષ્કામપણે અને બધા દેવો શ્રીકૃષ્ણનાં જ રૂપો છે; યજ્ઞોના ભોક્તા એટલે આહુતિઓ લેનારા શ્રીકૃષ્ણ જ છે, એવો ગીતાએ યજ્ઞનો વિધિ કરેલો, કહેલો, છે, તે વિધિ વગરનો યજ્ઞ; એમ અહીં સમજવાનું છે. (૪) મામાત્મવચ્ચદેહેષુ—ગીતા મુજબ પ્રાણીમાત્રનો આત્મા શ્રીકૃષ્ણ છે, અને આ જ્ઞાનદાર

મનુષ્યે “હું બધું કરું છું” એ અહંકાર ત્યજી “હું ભગવાન
 રૂપ, ભગવાનનો અંશ છું”, એ દૃષ્ટિએ સ્વકર્મો કરવાનાં છે;
 આસુરી સંપદવાળાઓ ગીતાના નિષ્કામકર્મની જીવપરમાત્માના
 આ અલેક્ષની દૃષ્ટિ સ્વીકારતા નહીં. પણ પોતાની જાતને એક
 સ્વતંત્ર વ્યક્તિ માનતા—એમ અહીં કહ્યું છે. પોતાની જાતને,
 પોતાના આત્માને અને બીજા દરેક આત્માને એક સ્વતંત્ર
 વ્યક્તિ માનવી, અને પોતાનો આત્મા તથા બીજાનો આત્મા
 મૂળમાં શ્રીકૃષ્ણ જ (અથવા શ્રીકૃષ્ણનો અંશ જ) છે, તે ન
 સ્વીકારતું, એટલે “શ્રીકૃષ્ણનો દ્વેષ” કર્યો, એમ ગીતા કહે છે,
 ગીતાના સંદર્ભ ઉપરથી આ અર્થ નીકળે છે; એ ગીતાનો સિદ્ધાન્ત
 ધ્યાનમાં રાખ્યા વગર “મામાત્મવરદેહેષુ પ્રહ્લિવન્તઃ”નો અર્થ
 કરીએ, તો કંઈ અર્થ જડશે જ નહીં.

प्रवृत्तिं च निवृत्तिं च जना न विदुरासुराः ।
 न शौचं नापि चाचारो न सत्यं तेषु विद्यते ॥७॥
 असत्यमप्रतिष्ठं ते जगदाह्वरनीधरम् ।
 अपरस्वरसभूतं किमन्यत्कामहेतुकम् ॥८॥
 एतां दृष्टिमवष्टभ्य नष्टात्मानोऽल्पबुद्धयः ।
 प्रभवन्त्युग्रकर्माणः क्षयाय जगतोऽहिताः ॥९॥
 काममाश्रित्य दुष्पૂरं दम्भमानमदान्विताः ।
 मोहाद्गृहीत्वा सद्ग्राहान्प्रवर्तन्तेऽशुचित्रताः ॥१०॥
 चिन्तामपरिमेयां च प्रलयान्तामुपाश्रिताः ।
 कामोपभोगपरमा एतावदिति निश्चिताः ॥११॥
 आशापाशशतैर्वद्धाः कामक्रोधपरायणाः ।
 ईदृन्ते कामभोगार्थमन्यायेनार्थसञ्चयान् ॥१२॥

इदमद्य मया लब्धमिमं प्राप्स्ये मनोरथम् ।

इदमस्तीदमपि मे भविष्यति पुनर्धनम् ॥१३॥

असौ मया हतः शत्रुर्हनिष्ये चापरानपि ।

ईश्वरोऽहमहं भोगी सिद्धोऽहं बलवान्मुखी ॥१४॥

आढ्योऽमिजनवानस्मि कोऽन्योऽस्ति सदृशो मया ।

यक्ष्ये दास्यामि मोदिष्य इत्यज्ञानविमोहिताः ॥१५॥

अनेकचित्तविभ्रान्ता मोहजालसमावृताः ।

प्रसक्ताः कामभोगेषु पतन्ति नરकेऽशुचौ ॥१६॥

आत्मसंभाविताः स्तब्धा धनमानमदान्विताः ।

यजन्ते नामयज्ञैस्ते दम्भेनावિधिपूर्वकम् ॥१७॥

अहंकारं बलं दर्पं कामं क्रोधं च संश्रिताः ।

मामાત્મપરદેહેષુ પ્રદિપન્તોઽભ્યસૂયકાઃ ॥૧૮॥

तानहं द्विषतः क्रूरान्संसारेषु नराधमान् ।

ક્ષિપામ્યજસ્રમશુભાનાસુરીખ્વેષ યોનિષુ ॥૧૯॥

आमूरीं योनिमापन्ना मूढा जन्मनि जन्मनि ।

મામપ્રાપ્તૈવ કૌન્તેય તત્તો યાન્ત્યધર્માં ગતિમ્ ॥૨૦॥

આપાનતર—જાણ હૃદયે પ્રવૃત્તિ હોય પણ કર્મફલત્યાગ
મનમાં હોય અથવા હું કર્મ કરતો નથી, એવું સ્વકર્મમાં
અનહંકારીપણું હોય, તો તે પ્રવૃત્તિ જ નિવૃત્તિ છે, “કર્મ”માં જ
વકર્મ છે; પણ તેથી બિચટું જાણ હૃદયે નિવૃત્તિ (કર્મસંન્યાસ)
હોય પણ મનમાં કામનાઓ હોય, તો તે નિવૃત્તિ પણ પ્રવૃત્તિ
જ છે, એ અકર્મમાં કર્મ જ રહ્યું છે. આવી ગીતાની સમજ
પ્રવૃત્તિ નિવૃત્તિ વિશે છે; આ સમજ આમુર જનોને નથી; તે

લોકોમાં નિષ્કામતારૂપી શૌચ નથી, આચાર નથી અને સત્ય પણ નથી (૭). તે લોકો જગતને, માત્ર યજમાન-ધંધા, ક્ષત્ર-કામના, પશુ, શત્રુકંતન વગેરે માટે તીવ્ર ધંધા, એવી અનેક વાસનાઓની તૃપ્તિ માટે અને વાસનામાંથી ઉત્પન્ન થયેલું, માને છે; પણ સામાન્ય લોકો જગતને સત્ય, અન્તિમ શાશ્વત આધાર-વાળું, મૂળમાં એક બીજ (મક્ષર)માંથી ઉત્પન્ન થયેલું, ઈશ્વરની વ્યવસ્થાવાળું અને દેવો અને મનુષ્યો વચ્ચે પરસ્પર સંબંધ-માંથી જગતની (વ્યક્તિની નહીં) સમૃદ્ધિવાળું માને છે, એ સંબંધમાંથી જગત ઉત્પન્ન થયું છે, એમ સારા લોકો માને છે. આ આશુરી લોકો, સત્પુરુષોના તે મતને સ્વીકારતા નથી (૮). જગતની ઉત્પત્તિ વિશે આવી દૃષ્ટિ (“દશં” ?)ના આશ્રય લઈને જેમનો પોતાનો જ નાશ (અધઃપાત) થયે છે તેવા, પુદ્ગિરહિત અને અત્યંત ઉચ્ચ કામ્યકર્મી (શબ્દાર્થ-અત્યંત ઉચ્ચ કામ્યકર્મ, જેવાકે મારણ, ઉચ્ચાટન, આદિ પ્રયોગો હોય તેવાં કર્મો કરનારા), જગતના દુશ્મનો જગતના નાશ માટે જન્મે છે (૯). કદી પણ સંતોષાય નહીં તેવી ધંધાનો આશ્રય લઈને છગ કપટ, અભિમાન, અને મદવાળા, મોહને લીધે ખોટી સમજણોને પકડીને, અપવિત્ર વ્રતનિયમોવાળા (ઉચ્ચ) પ્રવૃત્તિઓ કરે છે (૧૦). જેની સીમા નથી તેવી અને મરણ વખતે જ (પરાણે) અટકે તેવી ઉપાધિનો આશ્રય લેનારા, ઈશ્વિત વસ્તુઓનો ઉપભોગ - જે યજ્ઞોદ્ધારા અને બીજી રીતે મળે છે—તેને જીવનનું પરમ ધ્યેય માનનારા, “આ જ, આટલું જ, વેદમાં છે તે જ છે; બીજું કંઈ, ઉપનિષદો કે ગીતામાં કહેલું, છે જ નહીં એમ નક્કી કરીને બેઠેલાઓ (૧૧), (પતા-વદિતિ નિશ્ચિતા:- સરખાવો નાન્યદસ્તીતિવાદિન:-ગીતા ૨.

૪૨; જન્મે ઠેકાણે વૈદિકો ઉપનિષદોને સ્વીકારવા તૈયાર નથી, અથવા ગીતાને સ્વીકારવા તૈયાર નથી, એવો અર્થ છે.) સેંકડો ઇન્દ્રિયાઓનાં જન્મનોથી બંધાએલા, કામ અને ક્રોધ કરવામાં તૈયાર, એવા આ ઉદ્ધામ વૈદિકો ઇષ્ટવસ્તુઓના ઉપલોગ મેળવવા માટે ગીતા શાસ્ત્રમાં કહેલા [સમલોષ્ટાદમકાઞ્ચનઃ ૧૪.૨૪; દેવોને પોતાના ધનમાંથી આપીને પછી ધન-ઉપયોગ કરવો તે ગીતા ૩.૧૨નો નિયમ] ઇત્યાદિ ન્યાય વિરુદ્ધ જઈને ધન-સંચય કરવા બલ કરે છે (૧૨). “આજે આ મેં મેળવ્યું; ભવિષ્યમાં આ મનોરથ હું મેળવીશ; આ મારું છે; ભવિષ્યમાં આ પણ મારું ધન થશે (૧૩). પેલા શત્રુને મેં મારી નાખ્યો; બીજા શત્રુઓને પણ હું (વૈદિક મારણ-ઉચ્ચાટન પ્રયોગોથી) મારી નાખીશ; હું શેઠ છું; હું લોગવાળો છું; હું સિદ્ધ (સફળ) છું, બલવાન ને સુખી છું (૧૪). હું ધનાઢ્ય, અને ઉચ્ચ કુળવાળો છું. મારા જેવો બીજો કોણ (ધનાઢ્ય કે બળવાન) છે? હું “યજ્ઞ કરીશ, દાન દઈશ, આત્મનંદ કરીશ” આમ અજ્ઞાનથી ભ્રમિત થયેલા (૧૫), અસંખ્ય વિચારોથી ચક્રાકોળ થયેલા, મોહની જાળમાં ફસાયેલા, કામલોભમાં આમલિતવાળા, અપવિત્ર નરકમાં પડે છે (૧૬). પોતાની જાતે જ સંભાવિત ગૃહસ્થ મર્ધ બેઠેલા, અક્ષત થઈને ફરતારા, ધન-માન-મદવાળા એ લોકો ડાંગમાં, ગીતાએ કહેલા નિષ્કામ કર્મના વિધિ વગર, કહેવાતા યજ્ઞો વડે (દેવોને) પૂજે છે (૧૭). અહંકાર, ભલ, ગર્વ, કામ, ક્રોધ એ દુર્ગુણોમાં પડેલા, પોતાના અને બીજા મનુષ્યોના દેહોમાં જીવાત્મા તરીકે હાજર રહેલા એવા મને ધિક્કારતા, ઇર્ષ્યાળુ (૧૮), તેવા દ્રેષીલા, કૂર, અ-મંગળરૂપ (જશુમાન્) નરાધમોને હું નિત્ય આશ્રી થોતિઓમાં

ફેંકું છું (૧૯). હે કૌન્તેય, આસુરી યોદ્ધાને મેળવીને, દરેક જન્મમાં “મૂઠ” રહેલાઓ મને મેળવ્યા વગર જ (મામપ્રાપ્યૈવ), નીચ ગતિને પ્રાપ્ત કરે છે (૨૦).

નોંધ—શ્લોક ૧૮ સુધી આસુરી સંપર્કવાળાનાં ચિત્તો વર્ણવેલાં, શ્રીકૃષ્ણ જ તેમની “સૃષ્ટિ”ને યોગ્ય ગતિ, એમને આપે છે, એમ કહ્યું છે. “શ્રીકૃષ્ણ એમને નરકમાં ફેંકે છે” એટલે એમની “સૃષ્ટિ” પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણ એમની દશા કરે છે.

ગીતા : ૧૧. ૨૧-૨૪

પ્રસ્તાવના—(અ) અહીં ત્રણ મુખ્ય દોષો, કામ, ક્રોધ અને લોભ કહ્યા છે. પુરાણોમાં છ શત્રુઓ, કામ, ક્રોધ, લોભ, મોહ, મદ, મત્સર, કહ્યા છે. માટે ગીતા પ્રચલિત પૌરાણિક સાહિત્ય કરતાં વધુ પ્રાચીન છે (આ) ૨૩માં ગીતાશાસ્ત્રને નિષ્કામ વિધિ ત્યજનાર એટલે “કામકાર્તા;” સકામ રીતે (કર્મ) કરનારા. (દ) શ્લોક ૨૪માં શાસ્ત્ર એટલે ગીતાફળી યોગ-શાસ્ત્ર અને શાસ્ત્રવિધાન એટલે “નિષ્કામકર્મ જ કરવાનો હુકમ”-શું કાર્ય (=કરવાયોગ્ય) અને શું અકાર્ય (નહીં કરવા યોગ્ય) છે? તેના નિષ્કર્ષમાં જ યોગશાસ્ત્ર ગીતાનું વિધાન છે કે સકામકર્મો ન જ કરવાં, નિષ્કામ કર્મો જ કરવાં, અને કર્મસંન્યાસ મહત્ત્વ ન જ કરવો.

ત્રિવિધં નરકસ્યેદં દ્વારં નાશનમાત્મનઃ ।

કામઃ ક્રોધસ્તયા લોભસ્તસ્માદેતત્ત્રયં ત્યજેત્ ॥૨૧॥

एतैर्विमुक्तः कौन्तेय तमोद्वारैस्त्रिभिर्नरः ।

आचरत्यात्मनः श्रेयस्ततो याति परां गतिम् ॥૨૨॥

યઃ શાસ્ત્રવિધિમુત્સૃજ્ય વર્તતે કામકારતઃ ।

ન સ સિદ્ધિમવાપ્નોતિ ન સુખં ન પરાં ગતિમ્ ॥૨૩॥

તસ્માચ્છાસ્ત્રં પ્રમાણં તે કાર્યાકાર્યવ્યવસ્થિતૌ ।

જ્ઞાત્વા શાસ્ત્રવિધાનોક્તં કર્મ કર્તુમિદાર્દસિ ॥૨૪॥

ૐતત્સદિતિ શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતાસૂપનિષત્સુ બ્રહ્મવિદ્યાયાં યોગશાસ્ત્રે
શ્રીકૃષ્ણાર્જુનસંવાદે દૈવાસુરસપદ્વિભાગયોગો નામ પોઢશોઽધ્યાયઃ

ભાષા-૧૨—મનુષ્યના આત્માનું પતન કરાવનાર નરકનું
દ્વાર ત્રણ પ્રકારનું, ત્રેવડું છે. ઇચ્છા, શુર્યો અને લોભ. માટે
એ ત્રણ દરેક મનુષ્યે ત્યજવાં (૨૧). હે કુન્તાપુત્ર, અધિકારનાં
આ ત્રણ દ્વારોથી છુટેલો મનુષ્ય (એટલે યોગી) પોતાના શ્રેય
(પારલૌકિક કલ્યાણ)નાં કર્મો કરે છે (આચરતિ); અર્થાત્ તે મનુષ્ય
સ્વાભાવિક રીતે જ નિષ્કામ કર્મો કરે છે જે કર્મો મોક્ષ માટે નક્કી
થયેલા છે; અને પછી તે મનુષ્ય ઉચ્ચ ગતિને પ્રાપ્ત કરે છે
(૨૨). જે આમુરીસંપદવાળો ગીતાશાસ્ત્ર(યોગશાસ્ત્ર)નો નિષ્કામ
કર્મ કરવાનો વિધિ (હુકમ) ત્યજીને, ફક્તની ઇચ્છાથી કર્મ કરવાની
રીતથી વર્તન કરે છે, તે નથી સિદ્ધિ મેળવતો, ન તો સુખ
કે ન તો ઉચ્ચ ગતિ મેળવતો (૨૩). માટે તું ગીતારૂપી યોગ-
શાસ્ત્રને કરવાલાયક કે ન કરવાલાયક કર્મોના નિર્ણય માટે
પ્રમાણભૂત ગણ. ગીતારૂપી યોગશાસ્ત્રના હુકમમાં કહેલું (નિષ્કામ)
કર્મ જાણીને તું તે કર્મ કર, એવી હું તને સલાહ આપું છું.

નોંધ—इतिશ્રીમાંના દૈવાસુરસંપદ્વિભાગયોગની અમે ઉપર
સમજણ આપી છે. શ્લોક ૨૨-૨૩માં શાસ્ત્ર એટલે માનવધર્મ-
શાસ્ત્ર, વગેરે સ્મૃતિ, એ અર્થ ક્રેટલાક ગીતાવ્યાખ્યાતાઓ કરે
છે. પણ શાસ્ત્રવિધિ ત્યજીને “કામકારતઃ (પ્ર)વર્તતે,” દ્વારા

સ્પષ્ટ થાય છે કે શાસ્ત્રવિધિ ત્યજે ત્યારે “કામનાથી કમો કરે.”
 માટે આ અર્થ ગીતાના સંદર્ભે ઉપરથી જ સમજી શકાય.
 ભિક્ષુ મનુસ્મૃતિ વગેરેમાં, “જ્યાં કર્મો કામનાથી જ થાય
 છે,” એવો સિદ્ધાન્ત છે (અકામસ્ય કિયા કાચિદ્ દશ્યતે નેહ
 કદિચિત્ । યદ્ યદ્ ધિ કુરતે કર્મ તત્તત્કામસ્ય ચેષ્ટિતમ ॥ મનુ.
 ૨.૪). ઉપરાંત મનુ પ્રમાણે જીવાત્મા કર્તા છે; ગીતા પ્રમાણે
 પ્રકૃતિ કર્તા છે. અર્જુન મનુસ્મૃતિ જેવું શાસ્ત્ર જાણીને તો
 ગભરાયો હતો માટે અહીં શાસ્ત્ર=ગીતા.

ભગવદ્ગીતા : એક સરળ ભાષાન્તર

ભાગ ૩

અધ્યાય સત્તરમો

પ્રસ્તાવના-(અ) આ અધ્યાયનું નામ “શ્રદ્ધાનયવિભાગયોગ” છે. અહીં ‘શ્રદ્ધા’ એટલે શું? આ સત્તરમા અધ્યાય સિવાય બાકીના અધ્યાયોમાં નિષ્કામ કર્મોચરણ (યોગ) માટે કોઈ પણ પ્રકારની સમજણ અથવા દલીલ આપવામાં આવી છે, જેમકે પ્રકૃતિના ગુણોજ સર્વ કર્મો કરે છે (૩. ૨૭-૨૮), શ્રીકૃષ્ણે જ કરેલાં કર્મો મનુષ્ય કરે છે (૧૧ ૩૩-૩૪), પરંપરાથી ચાલતો આવેલો ‘યજ્ઞ’ ચાલુ રહે અને વરસાદ દ્વારા અન્ન જીરે અને સાર્વજનિક કલ્યાણ થાય માટે મનુષ્યે સ્વકર્મો કરવાં જોઈએ (સંન્યાસ થકુલ ન કરવો, ૩. ૬-૧૬), જગત અને પોતે શ્રીકૃષ્ણની વિભૂતિ છે, એવી સમજણ (૧૦. ૧૮-૪૨), બંને પ્રકૃતિથી પણ હર્ય એવા શ્રીકૃષ્ણમાં જગત આપું, સૂત્રમાં રત્નસમુદાયની જેમ, પરાવાએલું (આગ્રિત, આધારિત) છે તેવી અથવા બીજી કોઈ સૃષ્ટિવાદવાળી દલીલ, આવી દલીલ કે ચુકિત આપીને જુદા જુદા અધ્યાયોમાં નિષ્કામ કર્મ કરવાનું સમજાવ્યું છે. પણ આ સત્તરમા અધ્યાયમાં, મારે યજ્ઞ કરવાનો છે, કરવોજ જોઈએ, યજ્ઞ કરવાની મારી ફરજ છે, ફલની આશા રાખીને મારાથી યજ્ઞ, ઘન, કે તપ કે બીજું કંઈ પણ કર્મ કરાય જ નહીં; આવી શ્રદ્ધાથી જ નિષ્કામ કર્મ કરવાનું કહ્યું છે (૧૭. ૧૧-૨૨) આ રીતે આ ‘શ્રદ્ધા’નો યોગ બાકીના અધ્યાયોના યોગોથી જુદો પડે છે. મનુસ્મૃતિ વગેરે ધર્મશાસ્ત્રોમાં સ્વાધ્યાય, સંધ્યાવન્દન, વૈશ્વદેવ વગેરે જે વટ્કર્મ ફરજ તરીકે કરવાનું કહ્યું છે; તેને આ યોગ એક રીતે મળતો આવે છે. અંગ્રેજમાં Duty for Duty's sake ના વિચાર સાથે આ

યોગને સરખાવી શકાય. (મા) ઉપર ઉપરથી વાચનારને એમ લાગે કે અહીં માત્ર શરૂઆતના થોડા (૧-૪ ?), શ્લોકોને જ ' શ્રદ્ધા ' સાથે સંબંધ છે અને બાકીના આહાર, યજ્ઞ, વગેરે વિષયોને ' શ્રદ્ધા ' ના વિષય સાથે કંઈ લેવાદેવા નથી. પણ જરા ઊંડો વિચાર કરતાં જણાયે છે સમગ્ર અધ્યાયને ' શ્રદ્ધા ' સાથે અવશ્ય સંબંધ છે સ્વભાવ તત્ત્વમાંથી દરેક જીવાત્માને શ્રદ્ધા મળે છે; આત્મા સ્વતઃ સ્વગત ' શ્રદ્ધા '. ધરાવતો નથી (શ્લોક ૧), સ્વભાવ તત્ત્વ માંથી મનુષ્યનું સત્ત્વ એટલે હૃદય (બુદ્ધિતત્ત્વ) બને છે, સ્વભાવના ત્રણ ગુણો મુજબ સત્ત્વ (હૃદય), પણ ત્રણ ગુણોનું બનેલું છે. જેનું હૃદય સાત્ત્વિક હોય, તે મનુષ્યની શ્રદ્ધા સાત્ત્વિકી છે, અને તે અર્થમાં તે મનુષ્ય પોતે ' સાત્ત્વિક ' કહેવાય છે. અર્થાત્ સાત્ત્વિક મનુષ્ય એટલે સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળો મનુષ્ય સમજવો. શ્લોક ૪, ૮ વગેરેમાં સાત્ત્વિક મનુષ્ય એટલે સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળો મનુષ્ય સમજવો (૩). સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળા મનુષ્યો કેાનું, કયા ઇષ્ટ તત્ત્વનું યજ્ઞ-પૂજન કરે છે ? તેના ઉત્તરમાં ગીતા કહે છે કે " દેવોનું ". રાજસી-તામસી શ્રદ્ધાવાળાઓના પૂજ્ય " ઇષ્ટ " મૂદાં એ (૪). હિન્દુ સંસ્કૃતિમાં યજ્ઞ-પૂજનથી જેમ આરાધન કહ્યું છે તેમ, તેની સાથેજ તપ મને દાનથી પણ આરાધન કહ્યું છે. યજ્ઞ-દાન-તપ દરેક આયે કરવાનાં થાએ કહ્યાં છે.. તે શ્લોક ૪ માં યજ્ઞન વિશે કહ્યા પછી શ્લોક ૫-૬માં તપમ્ વિશે કહેવાનું પ્રાપ્ત થાય છે, તે સ્વભાવિક છે. આ યજ્ઞ-તપશ્ચરણ-દાન વિશે અને " શ્રદ્ધા " ના પ્રકારોને ધ્યાનમાં રાખીને કહેવાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ આ અધ્યાયમાં છે; પણ તે પહેલાં ' શ્રદ્ધા ' સાથે ગાઢ સંબંધ રાખતા આહારનો વિષય ગીતા કહે છે. ઉપનિષદમાં આહારશુદ્ધો સત્ત્વશુદ્ધિઃ (છા. ૭-૨૬-૨) કહી છે મનુષ્ય શુદ્ધ

આહાર કરે તે સત્ત્વ અર્થાત્ 'હૃદય' (બુદ્ધિ) શુદ્ધ બને, અને, અહીં શ્લોક ત્રીજામાં જ કહ્યું તેમ, સત્ત્વ અને ધ્વાને ગાઢ સંબંધ છે; એ રીતે ધ્વાના વિષયને આહારના વિષય સાથે ગાઢ સંબંધ છે. પણ ઉપનિષદને અનુસરીને આહારમાંથી સત્ત્વ અને સત્ત્વમાંથી ધ્વા, એમ કહેવાને બદલે ગીતા સાત્ત્વિકવગેરે શ્રદ્ધાવાળાઓ (દૂંઠમાં સાત્ત્વિકો) નો આહાર, રાજસી શ્રદ્ધાવાળાઓનો અને તામસી શ્રદ્ધાવાળાઓનો આહાર, એમ ત્રણ પ્રકારનો આહાર કહે છે. ગીતામાં ત્રિવિધ આહાર એટલે સાત્ત્વિક વગેરે આહાર, એમ સમજવાનું નથી, પણ "સાત્ત્વિકપ્રિય" સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળા મનુષ્યોને પ્રિય), રાજસપ્રિય, અને તામસપ્રિય આહાર સમજવાનો છે (૮-૧૦). સાત્ત્વિક યદ્ય એટલે દેવોનું યજ્ઞન-પૂજન (યજ્ઞશક્તિપ્રેતભૂતોનું નહીં). હવે, આ દેવોનું 'યજ્ઞન' પણ યજ્ઞમાનની સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધા વગેરે પ્રકારની શ્રદ્ધાને અનુસરીને ત્રણ પ્રકારનું છે. કેવળ કર્તવ્યપરાયણતાની જ માવના એટલે શ્રદ્ધા, ફલેચ્છાની તૃપ્તિ થશે એવી શ્રદ્ધા, અને શ્રદ્ધાનો અભાવ (જેમ આવે તેમ મંત્ર-દક્ષિણા વગર "ઉકેલવા" ની દૃષ્ટિ); એ રીતે શ્રદ્ધાનુમાર થઈ ત્રિવિધ છે (૧૧-૧૩). શ્લોક ૧૩ માં "ધ્વાવિરહિત" શબ્દ જ વાપર્યો છે; તે સાત્ત્વિક તથા રાજસ યજ્ઞમાં કેવા પ્રકારની 'શ્રદ્ધા' રહેલી છે, તેનું પૂર્યન કરે (૧૩). યજ્ઞ આપણી સંસ્કૃતિનું અંગ છે; તેવી રીતે, તેનું જ બીજું અંગ તપ છે; તે ઉપર કહ્યું છે; અને તે તપ શારીર વગેરે ત્રણ પ્રકારનું છે (૧૪-૧૬). અહીં શ્લોક ૧૭માં ગીતા પોતેજ "તપ" નો "શ્રદ્ધા" સાથે સંબંધ મતાવે છે. પરાશ્રદ્ધા એટલે સાત્ત્વિક શ્રદ્ધા (૧૭). ને સાત્ત્વિક તપ ઉપરથી રાજસ તથા તામસ તપ પ્રકારનો અપરાશ્રદ્ધા અને ધ્વાનો અભાવ, એ સાથે સંબંધ સમજી લેવો જોઈએ (૧૮-

૧૯). જેમ શ્લોક ૧૭નું તપ સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળું કહ્યું છે, અને તે રીતે નિષ્કામ તપ કહ્યું છે; તેમ શ્લોક ૧૧માં કહેલો યજ્ઞ પરા શ્રદ્ધાવાળો છે, એમ સમજી શકાય. જેમ યજ્ઞ તથા તપ ને “ યદ્વા ” સાથે સંબંધ કહ્યો છે; તેમ અને તેવો સંબંધ દાનના વિષયમાં વિવક્ષિત હોવાથી જ અહીં “ દાન ” નો વિષય આપ્યો છે (૨૦-૨૨). પરા શ્રદ્ધા એટલે સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળું દાન શ્લોક ૨૦માં અને યદ્વા વગરનું દાન શ્લોક ૨૨માં સમજવું. અપરા શ્રદ્ધા વાળું દાન શ્લોક ૨૧માં કહેલું સમજવું. હવે શ્લોક ૨૩-૨૭ અને ૨૮માં એક જુદી રીતે “ યદ્વા ” નો વિષય ગીતાકાર રજૂ કરે છે. “ ઔ તત્સત્ ” ના ઉચ્ચાર માત્રથી કર્મફલના લેપ (બાંધન) થી દૂર રહેવાય, જો મનુષ્યને ઔ, તત્ અને સદના ઠરેકના ઉચ્ચારમાં કર્મફલ બાંધનથી મુક્તિ આપનાર શક્તિ રહી છે, એવી શ્રદ્ધા હોય તો. શ્લોક ૨૮ મુજબ યદ્વાદાને પરિણામે યજ્ઞ-દાન-તપ નિષ્ફળ બને છે; તે ઉપરથી પણ પ્રસ્તુત શ્લોકો ૨૩-૨૭માં ઔ વગેરેના ઉચ્ચારણની શક્તિમાં શ્રદ્ધા રાખીને કર્મ કરવાનું અહીં કહ્યું છે. જેમ યજ્ઞ કરવાની ફરજ છે માટે જ (ફલની પ્રાપ્તિની ઈચ્છાથી નહીં) યજ્ઞ કરવો, એવી શ્રદ્ધાથી કરેલો યજ્ઞ નિષ્કામ યજ્ઞ છે (શ્લોક ૧૧), તેમ ઔ, તત્ અથવા સ્ત ના ઉચ્ચારથી નિલેપ રહેવાય છે એવી શ્રદ્ધાથી કરેલો યજ્ઞ પણ નિષ્કામ યજ્ઞ જ છે. —આમ, આ આખો અધ્યાય ‘ યદ્વા ’ ના ત્રણ પ્રકારો પૈકી સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાથી સ્વકર્મો કરવાનું શીખવે છે અને તે રીતે એક નૂતન યોગપ્રકાર રજૂ કરે છે. અહીં શ્રદ્ધા એટલે ઈશ્વરમાં કે વેદમાં શ્રદ્ધા, એમ અર્થ કરવાનો નથી. પણ કોઈ ચુક્તિ કે દલીલને ગદલે કર્તાવ્યધર્મમાં શ્રદ્ધા, એમ અર્થ વિવક્ષિત છે.

ગીતા: ૧૭. ૧-૪ અને ૫-૬

પ્રસ્તાવના—(૧) ગીતાશાસ્ત્રનો વિધિ, દરેક કર્મ, ફલની અપેક્ષા વગર કરવાનો છે. એ વિધિનો ત્યાગ કરે એટલે ફલની અપેક્ષાપૂર્વક કર્મ કરે, અને પ્રાચીન કર્મમાં શ્રદ્ધા રાખીને કર્મ કરે તો તે યજ્ઞ સાત્ત્વિક યજ્ઞ થશે. (શ્રદ્ધા વગરનો યજ્ઞ તામસિક થશે, બુધ્ધો શ્લોક ૧૩). તેના વિશે અર્જુન પ્રશ્ન પૂછે છે, પણ, એવો યજ્ઞ સાત્ત્વિક, રાજસિક કે તામસિક છે, તેની તેને પોતાને સમજણ નથી, તેથી નિશ્ચયપૂર્વક વસ્તુસ્થિતિ સમજવા અર્જુન આખો પ્રશ્ન શ્લોક ૧માં શ્રીકૃષ્ણને પૂછે છે. —ભગવાન્ ત્વાર મુદ્ધાઓ ઠહે છે (બ) મદ્દા સ્વમાવ અથવા પ્રકૃતિ તત્ત્વમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે; (ગા) સ્વમાવના ગ્રણુ ગુણ પ્રમાણે શ્રદ્ધા સાત્ત્વિકી, રાજસી અને તામસી હોય છે; (ઇ) મનુષ્યના ‘સત્ત્વ’ એટલે અન્તઃકરણ, હૃદય અથવા બુદ્ધિ પ્રમાણે તેની શ્રદ્ધા હોય છે, જેવી બુદ્ધિ તેવી જ શ્રદ્ધા. (ફ) મનુષ્ય શ્રદ્ધાનો બનેલો છે, જેવી જેની શ્રદ્ધા તેવો તે પોતે છે, જેમકે જેની શ્રદ્ધા સાત્ત્વિકી છે તે મનુષ્ય પોતે સાત્ત્વિક છે, અને તે મુજબ આપણે જ્યારે કહીએ કે ‘ આ મનુષ્ય સાત્ત્વિક છે ’, ત્યારે “ તેની શ્રદ્ધા સાત્ત્વિક છે ” એમ સમજવું. બીજું, “ સાત્ત્વિકો (એટલે ફરજ તરીકે યજ્ઞ કરનારાઓ) દેવોને યજ્ઞ આપે છે, એનો અર્થ, “ સાત્ત્વિકી શ્રદ્ધાવાળાઓ દેવોને યજ્ઞ આપે છે ” એમ સમજવો. એજ રીતે સાત્ત્વિક મનુષ્યોનો આહાર એટલે “ સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળાઓનો આહાર ” એમ સમજવું. “ સાત્ત્વિક યજ્ઞ ” એટલે સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળાઓ કરેલો યજ્ઞ, સાત્ત્વિક યજ્ઞમાં યજ્ઞમાનને ફલની કામના નથી હોતી અર્થાત્ યજ્ઞમાન “ યોગ ” ની નિષ્ઠા ધરાવે છે; તો, એ ઉપરથી સમજવું કે યોગનિષ્ઠાવાળો સાત્ત્વિક વર્ગમાં આવે

છે. એ મુજબ “સાત્ત્વિક દાન અને તપઃ” એટલે નિષ્કામ કર્મો અથવા યોગીએ કરેલું દાન અને તપ અથવા “સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળાએ” કરેલું દાન અને તપ. આમ, શ્રદ્ધાના ત્રણ પ્રકારોના જ્ઞાનથી “યોગ” નો એક નવો પ્રકાર, શ્રદ્ધાત્રયવિમાગયોગ સમજાયે. ત્રણ પ્રકારની શ્રદ્ધામાં (અ) “સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાપૂર્વક કરેલું” અથવા (કા) “સાત્ત્વિક વર્ગનું” કર્મ” અથવા (ક) “સાત્ત્વિક મનુષ્યે કરેલું” કર્મ” તે યોગની રીતે કરેલું કર્મ છે. એ રીતે આ આખો અધ્યાય શ્રદ્ધાના વિષયનો છે. “માત્ર પહેલા ચાર જ શ્લોકો શ્રદ્ધાના વિષયના છે; અને બીજા શ્લોકોને એ શ્રદ્ધાના વિષય સાથે સંબંધ જ નથી,” એમ કહેવું વાજળી નથી.

(૨) શ્લોક ૫-૬ માં ઘોર તપશ્ચર્યા કરનારાઓ વિશે કહ્યું છે; તેઓનું તપ “કામ” ની તૃપ્તિ માટે છે, ગીતાના (કામ-ત્યાગના) વિધિ પ્રમાણે નથી (અશાસ્ત્રવિહિતમ્). એટલે ભલે એમને શ્રદ્ધા હોય; પણ તે રાજસ શ્રદ્ધામાં આવશે. આ બે (૫-૬) શ્લોકોમાં, અર્જુને શ્લોક ૧માં જે યજ્ઞ કરનારાની શ્રદ્ધા વિશે પ્રશ્ન પૂછ્યો તે જ યજ્ઞની સંસ્કૃતિ સાથે વિકસેલું આર્થ સંસ્કૃતિનું બીજું અંગ તપ છે; તે તપ કરનારા વિશે શ્રીકૃષ્ણે કહ્યું છે અને રાજસી શ્રદ્ધાવાળાનું “તપ” કેવું હોય છે, તે સમજાવ્યું છે.

અર્જુન ઉવાચ

યે શાસ્ત્રવિધિમુત્સૃજ્ય યજન્તે ધૃદ્યાન્વિતાઃ ।

તેષાં નિષ્ઠા તુ કા કૃણ સત્ત્વમાહો રજસ્તમઃ ॥ ૧ ॥

શ્રીમદ્ધાનુયાચ

ત્રિવિધા મયતિ શ્રદ્ધા દેહિનાં સા સ્વમાવજા ।

સાત્ત્વિકી રાજસી ચૈવ તામસી યેતિ તાં શૃણુ ॥ ૨ ॥

૧ સત્વાનુરૂપા સર્વસ્ય શ્રદ્ધા ભવતિ મારત ।
 શ્રદ્ધામયોડયં પુરુષો યો યચ્છ્રદ્ધઃ સ દુઃખ સઃ ॥ ૩ ॥
 યજન્તે સાત્ત્વિકા દેવાન્યક્ષરશ્ચાસિ રાજસા ।
 પ્રેતાન્ભૂતગણાન્પ્રાન્યે યજન્તે તામસા જના ॥ ૪ ॥
 અપાસ્ત્રવિહિતં ધોરં તપ્યન્તો યે સપો જનાઃ ।
 દમ્ભાહરાસયુક્તા કામરાગવ્યાન્વિતાઃ ॥ ૫ ॥
 કર્પયન્તઃ સરીરસ્યં મૃતપ્રામમચેતસઃ ।
 મા ચેવાન્તઃસરીરસ્યં તાન્વિદ્વદ્યામુરનિશ્ચયાન્ ॥ ૬ ॥

ભાષાન્તર-અર્થ ન કહે છે. ગીતા યોગશાસ્ત્ર છે; ગીતાશા-
 સ્ત્રનો વિધિ એવો છે કે મનુષ્યે ફક્તની અપેક્ષા વગર અને
 અહંકાર વગર (યજ્ઞ વગેરે) દરેક કર્મ કરવું, જે લોકો
 ગીતાશાસ્ત્રના આ વિધિને ત્યજી દે છે, તે લોકો ફક્તની ઇચ્છાથી
 કર્મ કરે છે; અને તે લોકોને યજ્ઞ વગેરેમાં એક પ્રકારની શ્રદ્ધા
 પણ હોય છે. તો, હે કૃષ્ણ, તેવાઓની શ્રદ્ધા (નિષ્ઠા) સાત્ત્વિકી
 છે, રાજસી છે કે તામસી છે ?- [આપણે જોઈશું કે આ પ્રકારનું
 ફલેચ્છાપૂર્વક 'અને એક જાતની શ્રદ્ધાસહિત કર્મ' કરનારને
 ગીતા રાજસ મનુષ્યો એટલે રાજસિક શ્રદ્ધાવાળા મનુષ્યો કહે શે.]
 (૧).; શ્રી ભગવાન કહે છે દેહધારીઓની શ્રદ્ધા (નિષ્ઠા)
 ત્રણ પ્રકારની છે. તે પ્રકૃતિ અથવા સ્વભાવ તત્ત્વમાંથી ઉત્પન્ન
 થયેલી છે અને મનુષ્યને આવીને મળેલી છે. અને તે રીતે શ્રદ્ધા
 સાત્ત્વિકી, રાજસી અને તામસી છે. તે હવે આ આખા અધ્યાયમાં
 વને કહું છું; તે તું સાંભળ (૨). હે ભારત ! દરેક મનુષ્યની
 શ્રદ્ધા તેના સ્વ એટલે બુદ્ધિ (હૃદય અથવા અન્તઃકરણ) પ્રમાણે
 છે. વળી, મનુષ્ય શ્રદ્ધાનો બનેલો છે; જે મનુષ્ય જેવી શ્રદ્ધાવાળો
 છે; તે મનુષ્ય પોતે તે જ છે. અર્થાત મનુષ્યની શ્રદ્ધા સાત્ત્વિક

હોય તો તે મનુષ્ય જ સાત્ત્વિક છે એમ વ્યવહારમાં જોલાય છે. વ્યવહારમાં જોલતી વેળા ‘ શ્રદ્ધા ’ શબ્દ જોલવાની જરૂર નથી; અમુક માણસ પોતેજ “ સાત્ત્વિક છે, ” એમ જોલાય છે, “ સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળો છે, ” એમ જોલાતું નથી, જોલવાની જરૂર નથી (૩). સાત્ત્વિકો (એટલે આ સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળાઓ, નિષ્કામ મનુષ્યો) દેવોનું પૂજન યજ્ઞ દ્વારા કરે છે. રાજસ (કલેષ્ઠાવાળા) મનુષ્યો યજ્ઞગણસો ના યજ્ઞો, અને બીજા તામસ જનો પ્રેતોના અને ભૂતગણોના યજ્ઞો કરે છે એમ, યજ્ઞ કરનારાઓ “ કોનું ” (દેવ, યજ્ઞ કે ભૂતનું) આરાધન કરે છે, તે જાણ્યાથી, તેમની “ શ્રદ્ધા ” કેવી છે તે કહી શકાય છે યજ્ઞ વગેરે તથા પ્રેત વગેરેનું નિષ્કામ યજ્ઞન શક્ય નથી (૪). હે અર્જુન, તે’ તો “ યજ્ઞ ” કરનારાઓની નિષ્ઠા અથવા શ્રદ્ધા વિશે પૂછ્યું છે; પણ આપણી મસ્કૃતિના ત્રણ મુખ્ય અંગો યજ્ઞ, તપસ્ અને દાન છે. આ પૈકી લોકોમાં “ તપ ” નો પણ પ્રચાર-તે’ પૂછેલા યજ્ઞ જેવોજ પ્રચાર-છે તેના ત્રણ પ્રકારો છે, તે વિશે હું તને વિસ્તારથી શ્લોક ૧૫-૧૬માં કહીશ. પણ તે પહેલાં “ શ્રદ્ધા ” વિશેના તારા પ્રશ્નના પ્રાથમિક ખુલાસામાં જરા કહીશઉં. ગીતાશાસ્ત્રમાં નથી કહ્યું તેવું (મહામહિતમ્) એટલે કલેષ્ઠામહિત કરેલું ઘોર તપ અમુક લોકો કરે છે, [તેઓને તપથી અમુક કાર્ય મિલિ થશે, એવી દૃઢ શ્રદ્ધા હોય છે], તેઓ દંભ, અહ કારવાળા, કલેષ્ઠા અને આસક્તિ (ગય) ના જુસ્સામાં દામકરનારા (ચલાન્વિતાઃ) હોય છે. (૫). [એક, આવી ઘોર તપની જોટી મસ્કૃતિ ઉપનિષદોની સંન્યાસ સંસ્કૃતિ સાથે શરૂ થઈ છે.] તેઓ પોતાના ઘોર તપ વડે માનવ શરીરમાં રહેનારા જીવન્તભૂતસમુદાયનું “ કર્પણ ” કરે છે, એનું પોષણ થતું અટકાવે છે, તેઓ બુદ્ધિ વગરના છે, અને સ્વૂલદેહની અંદર

જે સૂક્ષ્મદેહ છે તેની અંદર (માછી તરીકે, તેમજ મારા અંશરૂપ જીવ તરીકે,) રહેલા મને (અન્તઃશરીર્યં મામ્) પણ “ શાન્તિથી રહેવા દેતા નથી ” (કર્પયન્તઃ), મને પીડે છે, તેઓ આસુર નિશ્ચયવાળા છે; અને તેઓ તામસી શ્રદ્ધાવાળા અર્થાત્ દૂંઝમાં જ “ તામસિક ” છે (૬).

ગીતા : ૧૭. ૭-૧૦

આહારસ્વપિ સર્વસ્ય ત્રિવિધો ભવતિ પ્રિય ।
યજ્ઞસ્તપસ્તથા દાન તેષા મેદમિમ શ્નુ ॥ ૭ ॥
આયુ.સત્ત્વગ્લારોમયગુણપ્રોતિવિવર્ધના ।
રસ્યાઃ તિનમ્બા સ્થિરા હૃદ્યા આહારા સાત્ત્વિકપ્રિયાઃ ॥ ૮ ॥
ચત્વસ્ત્વલ્લગ્નાત્યુજ્જ્વલીક્ષ્ણરુક્ષાવિદાહિન ।
આહારા રાજસ્યેષ્ટા દુઃશ્વશોકામયપ્રદા ॥ ૯ ॥
યાતયામ ગતરત્ત પૂતિ પર્યુપિતં ચ યત્ ।
ઝન્ધિષ્ટમપિ ચામેઘં મોજન તામસપ્રિયમ્ ॥ ૧૦ ॥

આપાન્તર-તને કહ્યું કે જેવી મનુષ્યની બુદ્ધિ (સત્વાનુરૂપા) તેવી તેની શ્રદ્ધા; તો, વધુમાં બાલ્ય કે આ બુદ્ધિ અથવા સત્ત્વનો પ્રકાર મનુષ્યના આહાર પર આધાર રાખે છે. ઉપનિષદમાં કહ્યું છે કે આહારશુદ્ધી સત્ત્વશુદ્ધિઃ. તો હવે તને હું ‘ શ્રદ્ધા ’ ના પ્રશ્ન સાથે સંબંધ રાખનાર આહાર વિશે કહીશ. જુદી જુદી શ્રદ્ધાવાળાઓને જે આહાર પ્રિય હોય છે તેના ત્રણ પ્રકારો છે. જુદી જુદી વ્યક્તિને જે યજ્ઞ, તપ અને દાન પ્રિય છે, તે યજ્ઞ વગેરે દરેકના ત્રણ પ્રકારો હોય છે, એટલે તેમાં સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળાનો આહાર સાત્ત્વિક, યજ્ઞ સાત્ત્વિક, તપ પણ સાત્ત્વિક, અને દાન પણ સાત્ત્વિક છે. આ પ્રકારો તું સાંભળ (૭). જિંદગીનાં વર્ષો, બુદ્ધિ, માનસિક બળ, તન્દુરસ્તી, બુદ્ધિની શાન્તિ (મુખ), માનસિક

પ્રીતિ-એ બધાંને વધારનાર, સ્વાદમય, અશુષ્ક, શરીરમાં લાંબો સમય અસર કરે, અને ચિત્તને પ્રસન્ન કરે તેવા આહારો સાત્ત્વિક મનુષ્યો (સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળા મનુષ્યો) ને પસંદ પડે છે (૮). વધારે પડતાં તીખાં (કટુ), ખાટા, ખારાં, ગરમ, કડવાં (તીક્ષ્ણ), લૂખાં અને શરીરમાં બળતરા કરે તેવા આહારો રાજસ (શ્રદ્ધાવાળા) મનુષ્યોને પ્રિય હોય છે (ક્ષુદ્ર=પ્રિય); દુઃખ, શોક અને રોગને ઉત્પન્ન કરે છે (૯). જેને રાધ્યાને પ્રહરો વીતી ગયા હોય છે, જેમાંથી રસ આઢી ગયો છે, જે ગધાય છે, જે આગલા દિવસોમાં રાંધુલું છે, અથવા / અને જે ઉચ્છિષ્ટ તથા અપવિત્ર છે તે ભોજન તામસ (શ્રદ્ધાવાળા) ને પ્રિય હોય છે (૧૦).

ગીતા : ૧૭. ૧૧-૧૩

અક્લાવાદિહમિયંજ્ઞો વિધિદ્વ્યો ય ઇજ્યત ।

ચટ્થ્યમેવેતિ મન સમાધાય સ સાત્ત્વિક ॥ ૧૧ ॥

અમિમણાય તુ ફત દમ્ભાર્થમપિ ચૈવ ચત્ ।

ઇજ્યતે મરતપ્રેષ્ટ ત ચર્જં વિદ્ધિ રાજમમ્ ॥ ૧૨ ॥

વિધિદ્વીનમચ્છાન્ન મન્વદ્વીનમદક્ષિણમ્ ।

ધદ્વાવિરહિત યજ્ઞ તામસ પરિચક્ષત ॥ ૧૩ ॥

ભાષાન્તર-ગીતાશાસ્ત્રના વિધિ પ્રમાણે ફલેચ્છા વગરના માનવોથી કરાયેલો, કર્મકાંડના વિધિમાં જે બાળુવા મળે છે તે. અને " યજ્ઞ કરવાની ખારી ફરજ છે " એટલું જ મનમાં ચોક્કસ કરીને (બીજી કોઈ દલીલના આશ્રય વગર) જે યજ્ઞ કરવામાં આવે છે, તે સાત્ત્વિક (સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાવાળાના) યજ્ઞ છે (તેવા યજ્ઞ કરનારની શ્રદ્ધા સાત્ત્વિક છે) (૧૧). પણ જે યજ્ઞ ફલને ધ્યાનમાં રાખીને, તેમજ બાહ્ય આડંબર અને

ટાળને ખાતર કરવામાં આવે છે તે, હે ભરતશ્રેષ્ઠ, રાજસ
(રાજસશ્રદ્ધાવાળાએ કરેલો) યજ્ઞ છે, એમ તું મનજ (૧૨).
તે કર્મકાંડના વિધિ વગરનો, અદાના ખૂણદાન વગરનો
(અવ્યદાનમ્), મન્ત્રો (ના માયા ઉચ્ચાર) વગરનો, હિસાબના
દાન વગરનો, અને ' આ યજ્ઞથી ચોક્કસ અમુક ફળ મળશે જ '
એવી (રાજસ) શ્રદ્ધા પણ વગરનો યજ્ઞ છે. તેને વિદ્વાનો તામસ
(તામસ શ્રદ્ધાવાળાનો) યજ્ઞ કહે છે (૧૩)

ગીતા : ૧૭. ૧૪-૧૯

દેવદિવ્યગુપ્તપ્રાણપૂજન ધ્યોનમાર્જયમ્ ।
બ્રહ્મચર્યમહિતા ચ શારીર તપ ઉચ્યતે ॥ ૧૪ ॥
બલુદ્વેગકરં વાગ્મય સાય વિગ્રહિત ચ યત્ ।
સ્વાધ્યાયાભ્યમર્ન ચૈવ સાદ્યસ તપ ઉચ્યતે ॥ ૧૫ ॥
ગન.પ્રસાદઃ સૌમ્યાત્વ મૌનમાત્મચિનિમ્બુઃ ।
માનસસુદ્ધિરિત્યેતત્તપો માનસમુચ્યત ॥ ૧૬ ॥
મદ્વપા પર્યા તપ્ત તપસ્તત્ત્રિવિધ નરઃ ।
અકલકાલદિક્ષમિર્બુક્તૈ સારિષ્ઠ પરિષ્કૃત ॥ ૧૭ ॥
સત્પારમાત્મપૂજાર્થે તપો વ્રમેન ચૈવ ચત્ ।
ક્રિયતે તદિદ્ધ શ્રોક્તં રાજસં ચત્રમધુવમ્ ॥ ૧૮ ॥
મૂઢમાદેનાત્મનો યત્પીઢયા ક્રિયતે તપ ।
પરસ્યોત્પાદનાર્થે ચા તત્તામસમુદાહૃતમ્ ॥ ૧૯ ॥

સાધાન્તર-દેવ, દિવ્ય, ગુરુ અને વિદ્વાનોનું પૂજન, ધ્યોય,
સીધા (નઅપલ્લે) ચાલવું (શારીર આજ્ઞવ), બ્રહ્મચર્ય,
અહિંસા-આ શારીર તપ કહેવાય છે (૧૪) સાંભળનારને
ઉદ્વેગ ન કરે એવી રીતે બોલાયેલું, સત્ય, છતાં સાંભળનારને
પ્રિય અને હિતકર વાક્ય અને પોતાની વૈદિકશાળાના

મુખપાઠ, તે વાણીનું તપ કહેવાય છે (૧૫). મનની પ્રસન્નતા, નમ્રપણું, જરૂર વગરનું ન જોણવું, ઈન્દ્રિય-મન ઉપર કાબુ. બુદ્ધિની પવિત્રતા (કામ-કલેષોના ત્યાગ), એ બધું માનસ તપ કહેવાય છે (૧૬). આ ત્રણ પ્રકારનું તપ ઉત્તમ (સાત્ત્વિક) શ્રદ્ધાથી કરાયેલું અને તે કારણસર ક્ષત્રાકાંક્ષારહિતલોકોથી કરાયેલું, તેમજ સમત્વવાળા (યુક્ત) મનુષ્યોથી કરાયેલું સાત્ત્વિક (માત્સ્વિક શ્રદ્ધાવાળાઓનું) તપ કહેવાય છે (૧૭). લોકોમાં ચત્કાર અને પૂજા થાય તે ઉદ્દેશથી, 'હંભપૂર્વક' જે તપ કરાય છે તેને આ ગીતાશાસ્ત્ર રાજસ (રાજમ શ્રદ્ધાવાળાઓએ કરેલું) તપ કહે છે; તે થોડો વખત જ ફળ આપે છે અને કાયમ રહેતું નથી (૧૮). મૂર્ખતાની સાચી માની લીધેલી સમજણથી કરેલું, પોતાને ભારે કષ્ટ સહન કરવું પડે તેવું, દુરમનનો નાશ કરવાના ઉદ્દેશવાળું જે તપ કરવામા આવે છે તે તપ તામસ (તામસ શ્રદ્ધાવાળાઓનું) છે (૧૯).

દાતવ્યમિતિ યદાન દીયતઃપુનર્વારિણે ।

દેશે કાલે ચ પાત્રે ચ તદાન સાત્ત્વિક સ્મૃતમ્ ॥ ૨૦ ॥

યત્તુ પ્રત્યુપકારાર્થે ફલમુદ્દિષ્ય વા પુન ।

દીયત ચ પરિક્ષિપ્તં તદાન રાજમ સ્મૃતમ્ ॥ ૨૧ ॥

અદેશકાલે યદાનમપાત્રેભ્યશ્ચ દીયત ।

અસત્કૃતમવજ્ઞાન તત્તામસમુદાહૃતમ્ ॥ ૨૨ ॥

ગીતા : ૧૭. ૨૦-૨૨

આપાન્તર-દાન દેવાની મારી ફરજ છે એમ માનીને, જેણે ઉપકાર કર્યો નથી અને જે બલિબ્યમાં ઉપકાર કરી શકનાર નથી તેવી મુખ્ય વ્યક્તિને યોગ્ય દેશ અને યોગ્ય સમયે આપેલું જે દાન તે માત્સ્વિક 'માત્સ્વિકી શ્રદ્ધવાળાઓ આપેલું' દાન છે (૨૦).

પણ ઉપકારના બદલા માટે, અથવા અમુક ફલની અપેક્ષાથી તેમજ બહુ માનસિકવ્યથા લોગવીને જે દાન દેવાય છે તે રાજસ (રાજસી શ્રદ્ધાવાળાઓ આપેલું) દાન છે (૨૧). અયોગ્ય જગા અને સમયે, અપાત્ર લોકોને, સત્કાર કર્યા વગર અને ઊલટું ધિક્કાર પૂર્વક આપાયેલું જે દાન છે તે તામસ (તામસી શ્રદ્ધાવાળાઓએ દીધેલું) દાન છે (૨૨).

ગીતા : ૧૭. ૨૩-૨૮

પ્રસ્તાવના- “ ઐ તત્સત્ ” બોલીને, બ્રાહ્મણશ્રુત્યો અને વેદશ્રુત્યોનું અધ્યયન (રૂપી અનુષ્ઠાન) અને યજ્ઞોતું અનુષ્ઠાન કરવાનું પરંપરાથી જાણીતું છે. હવે, ગીતા, એ ત્રિવિધ શબ્દના ઉચ્ચારમાંથી નિષ્કામ કર્મનો ઉપદેશ બતાવે છે. આમ એક અતિ પ્રાચીન પ્રચલિત વિધિનો અર્થ ગીતા પોતાનો નવો યોગ (પોતાના યોગનો એક વધુ પ્રકાર) શીખવવા કરે છે. “ ઐ ” એટલું જ ઉચ્ચારીને બ્રહ્મવાદીઓ-જેમણે ક્ષેત્ર તથા દીધી છે અને જે મુક્તિજેવા જ છે તેઓ યજ્ઞાદિ કર્મ (નું અનુષ્ઠાન) કરે છે. તેમની શ્રદ્ધા સાત્ત્વિક જ છે, કેમકે તેઓ બ્રહ્મવાદી જ્ઞાની-શુભ-શુકલ (ખીલકુલ ક્ષેત્રચારહિત છે). ‘ સદ ’ એટલું જ બોલીને અને બોલતી વખતે ફલસંકલ્પત્યાગ (‘ આ કર્મનું ફળ તે બ્રહ્મનું છે, મારું નથી. ’ એવો સંકલ્પ) કરીને મુમુક્ષુઓ યજ્ઞાદિ કર્મ કરે છે. “ સારા ” ના (નિષ્કામપણાના) અર્થમાં, નિષ્કામ રીતે કરેલા યજ્ઞાદિને સદ યજ્ઞ, સત્કર્મ, કહે છે. અને “ શ્રદ્ધારહિત ” કર્મ અસત્કર્મ કહેવાય છે. આમ કહીને, “ ઐ તત્સત્ ” જે એક પ્રાચીન પરંપરાપ્રાપ્ત મંત્ર જેવો ઉચ્ચાર (બોલાતો શબ્દ) છે, તેના પ્રયોગ-પ્રાચીન પ્રયોગ-માંથી નૂતન અર્થ, પોતાના યોગને અનુકુળ અર્થ, ગીતા કાઢે છે.

ॐ તત્સદિતિ નિર્દેશો બ્રહ્મણસ્ત્રિવિધ. સ્મૃતઃ ।
 બ્રાહ્મણાસ્તન વેદાથ્થ યજ્ઞાથ્થ વિહિતાઃ પુરા ॥ ૨૩ ॥
 તસ્માદોમિત્યુદાહૃત્ય યજ્ઞદાનતપ ક્રિયાઃ ।
 પ્રવર્તન્તે વિધાનોક્તાઃ સતત બ્રહ્મવાદિનામ્ ॥ ૨૪ ॥
 તદિત્યનભિસઘાય ફલં યજ્ઞતપઃક્રિયાઃ ।
 દાનત્રિયાધ્વવિવિધા ક્રિયન્તે મોક્ષકાર્દ્દિશ્ચભિઃ ॥ ૨૫ ॥
 સદ્ભાવે સાધુભાવે ચ મદિત્યેતત્પ્રયુજ્યતે ।
 પ્રશસ્ત કર્મણિ તથા સચ્છન્દ પાર્થ યુજ્યતં ॥ ૨૬ ॥
 યજ્ઞે તપસિ દાને ચ સ્થિતિઃ સદિતિ ચોચ્યતે ।
 કર્મં ચૈવ તદર્થીય સદિત્યેવાભિધીયતે ॥ ૨૭ ॥
 અથ્રદ્યા હુત દત્તં તપસ્તપ્ત કૃતં ચ યત્ ।
 અસદિત્યુચ્યતે પાર્થ ન ચ તત્પ્રેત્ય નો જ્ઞહ ॥ ૨૮ ॥

ॐ તત્સદિતિશ્રામદ્રગવદ્ગ્રીતાસૂપનિપત્તુ બ્રહ્મવિજ્ઞાપ્તિ યોગશાસ્ત્રે શ્રીકૃષ્ણા-
 ર્જુનસંવાદે બ્રહ્મત્રયવિભાગયોગો નામ સપ્તદશોઽધ્યાયઃ ।

ભાષાન્તર-ૐ તત્સત્ એ ત્રણ શબ્દનો બનેલો (ત્રિવિધ) ૫૨
 બ્રહ્મનો પ્રાચીન નિર્દેશ ૫૨ પરાચી ઉતરી આવ્યો છે; અને
 તેનો પ્રયોગ હાલ પણ થાય છે. તેનો પ્રયોગ, બ્રાહ્મણશ્રુત્યો-વેદ-
 શ્રુત્યોના અધ્યયન પ્રસંગે કરીને પછી તે અધ્યયન કરાય છે. એ
 અધ્યયન એક અનુષ્ઠાન છે. માટે આપણે ભાષાપ્રયોગ કરી શકીએ
 કે " વેદ-બ્રહ્મણોનું અધ્યયન, પ્રથમ ૐ તત્સત્નો ઉચ્ચાર કરીને
 પછી વિદિત (શાસ્ત્રમાં ફરમાવેલું) છે; યજ્ઞો પણ, એ ૐ તત્સત્ના
 ઉચ્ચાર પછી જ, કરવાનું પ્રાચીન શાસ્ત્રોએ કહ્યું છે (વિદિત છે)"
 (૨૩). તે કારણથી " ૐ " એટલું બોલીને બ્રહ્મવાદી-
 શ્રવણ-શ્રુતો દ્વારા પોતાની યજ્ઞ દાન તપની ક્રિયાઓ કર્મકાંડ-
 વિધિથી અને ગીતાશાસ્ત્રમાં કહેવામાં આવેલી નિષ્કામ રીતે

હુમેશાં કરાય છે (૨૪). “ તદ્ ” શબ્દનો ઉચ્ચાર કરવામા જ
ફલસંકલ્પનો ત્યાગ કરીને, મુમુક્ષુઓ પોતાની (મોક્ષમાધન
તરીકે કરેલી, વિવિધ ફલપ્રાપ્તિમાધન તરીકે નહીં) જુદી જુદી
યજ્ઞ, તપ અને દાન ક્રિયાઓ કરે છે (૨૫). ‘ સત્ ’ શબ્દ અસ્તિત્વના
અર્થમાં (સદ્ભાવે) અને સારાના (નિષ્કામના) અર્થમાં (સાધુભાવે)
વપરાય છે, જેમકે સત્ પદ્મ એટલે હાજર રાખેલો ઘડો; અથવા
“ एकं सद् विद्म बहुधा वदन्ति ” (એક સત્ ને બ્રાહ્મણો અનેક
નામોથી બોલે છે); સત્પુરુષ એટલે નિષ્કામ મનુષ્ય, તેમજ
સત્ કર્મના અર્થમાં (કર્મણિ-સાતમી વિલક્ષિત) એટલે માગલિક
કર્મ માટે જ્ઞ શબ્દનો પ્રયોગ થાય છે (૨૬). યજ્ઞમાં, તપમાં
અને દાનમાં જે મનુષ્ય રોકાયેલો છે તેનું રોકણ ‘ સત્ ’ કહેવાય
છે; તેવા માણસ માટે દ્રુકમાં બોલાય કે “ તે ગારામાં, સત્માં
છે, ” અર્થાત્ યજ્ઞાદિ કર્મમાં પડેલો છે તેમજ યજ્ઞાદના ઉદ્દેશથી
કરેલું કર્મ દ્રુકમાં જ્ઞ કહેવાય છે. “ કંઈ સારુ કરે. ” એટલે
“ યજ્ઞાદિ કરે. ” એ અર્થ નીકળે છે (સરખાવો ભાગવતનું
માહાત્મ્ય) (૨૭). હોમ, દાન, અને તપ જે અશ્રદ્ધાથી
કરાયેલું હોય છે તે દ્રુકમાં “ અસત્ ” કહેવાય છે, જેમ કે જ્યારે
એક માણસ “ અશ્રદ્ધાથી દાન ” આપે ત્યારે તેણે કરેલું કર્મ
ધ્યાનમાં રાખીને “ તે મનુષ્યે અસત્ કર્યું ” એમ દ્રુકમાં
કહી શકાય છે (૨૮).

નોંધ :- અધ્યાય ૧૪ પ્રમાણે પ્રકૃતિના ત્રણ ગુણોમાંથી
સત્વગુણ પણ આરબ્ધિ (જ્ઞાનારબ્ધિ અને મુક્તારબ્ધિ) ઉત્પન્ન કરનાર
જે. પણ અધ્યાય ૧૭-૧૮માં જે સત્વગુણ કહ્યો છે તેમાં આરબ્ધિ
એટલે ફલેન્ધાનો સહંતર ગમાવ રહ્યો છે; આમ સત્વગુણના લક્ષણ
વિશે ગીતામાં જે અલગ અલગ વિચારો આપ્યા છે.

અધ્યાય અઠારમો

પ્રસ્તાવના: આ અઠારમા અધ્યાયમાં વિષયોની વહેંચણીની રીત ખાસ ધ્યાન જેએ તેવી ક્રિ. (૧) શરૂઆતમાં સંન્યાસ અને ત્યાગ શબ્દોના પારિભાષિક અર્થોની ચર્ચા (૧-૧૨). પછી કૃતાન્નસાધ્યમાં કહેલાં, કર્મની સિદ્ધિ માટેનાં પાંચ કારણો (૧૩-૧૭); પછી કર્મ પણ કર્મમાં પ્રેરક ઘટકો ત્રણ છે એમ કહી તેનો નિર્દેશ (૧૮-૨૮); પછી પુદ્ગિ અને કૃતિના પ્રકારો (૨૯-૩૫); પછી ત્રણ પ્રકારનું મુખ (૩૬-૩૯); પછી વર્ણ-કર્મદ્વારા નિષ્કામ કર્મ અથવા યોગ (૪૦-૪૮); પછી સંન્યામનો સ્વીકાર પણ નિષ્કામ કર્મની પસંદગી (૪૯-૫૬); પછી અર્જુનને ઉપદેશો બોધ અને મોક્ષસંન્યાસયોગ (૫૭-૬૬); પછી ગીતાનો અધિકારી અને ફલશ્રુતિ (૬૭-૭૧); પછી ગીતાની અમાત્સિ (૭૨-૭૮)—આમ વિષયોની વહેંચણી છે. આ રચના લેનારાને સહેલે જણાશે કે અહીં અઠારમા અધ્યાયમાં ગીતાકાર બાકી રહી ગયેલા અમુક અમુક વિષયો એક પછી એક કહી દેવા હશે છે. આ વિષયોને પરસ્પર કંઈ સંબંધ નથી. પણ દરેક વિષયને નિષ્કામ કર્મ અથવા યોગ સાથે સંબંધ છે.

ગીતા : ૧૮. ૧-૧૨

પ્રસ્તાવના—ગીતાના સમયમાં “સંન્યાસ” અને “ત્યાગ” એ બે પારિભાષિક શબ્દો હતા. “સંન્યાસ” એટલે “સર્વ-કર્મફલસંકલ્પસંન્યાસપૂર્વક સર્વકર્મસંન્યાસ” એમ પારિભાષિક અર્થ થતો હતો, એમ ગીતા ૬. ૨માં સ્પષ્ટ કહ્યું છે. “ત્યાગ” શબ્દનો એક પારિભાષિક અર્થ નર્વર્તમાનત્યાગ થતો હતો (૧૮. ૨).

ઈશ્વારાચ ઉપરમાં જગતને ત્યજીને જગતનો ઉપસોગ કરવાનું કહ્યું છે; તે કથન આ વિચારને મળતું આવે છે. ત્યાગનો ખીલે અર્થ સંન્યાસ જેવો જ હતો (૧૮. ૩). ગીતા પોતે (કર્મત્યાગ એટલે) કર્મસંન્યાસનો વિરોધ કરતી હતી પણ કર્મમાં સંગ અને કર્મફલમાં આસક્તિ ત્યજીને નિઃકામ કર્મચરણ (અથવા યાગ) જેને પારિણામિક અર્થમાં, ત્યાગ કહેવાય તેનો ગીતા પક્ષપાત કરે છે (૧૮ ૯); તે અર્થમાં ત્યાગ શબ્દ સ્વીકારે છે.

અર્જુન ઉચાચ

સન્યાસસ્ય મહાબાહો તત્ત્વમિચ્છામિ वेदितुम् ।
ત્યાગસ્ય ચ હૃદયિકેશ પૃથક્કેશિનિપુદન ॥ ૧ ॥

શ્રીમદ્ભગવાન્ ઉચાચ

કામ્યાના કર્મણા મ્યામ મન્યાસ ક્વયો વિદુઃ ।
સર્વકર્મફલત્યાગ પ્રાહુસ્ત્યાગ વિચક્ષ્ણા. ॥ ૨ ॥
ત્યાજ્ય દોષવદિત્યેકે કમ પ્રાહુર્મનીષિણ. ।
યજ્ઞદાનતપ કર્મ ન ત્યાજ્યમિતિ ચાપરે ॥ ૩ ॥
નિશ્ચય શ્રુણુ મે તત્ર ત્યાગે ભરતસસતમ ।
ત્યાગો હિ પુરુષવ્યાગ્ર ત્રિવિધ સપ્રશીર્તિત ॥ ૪ ॥
યજ્ઞદાનતપ કર્મ ન ત્યાજ્ય કાયમેત તત્ ૧
યક્ષો દાન તપશ્ચેવ પાવનાનિ મનીષિણામ્ ॥ ૫ ॥
એતાન્યપિ તુ કર્માણિ સક્લ ત્વક્ષરા ફગ્નાનિ ચ ।
કર્તવ્યાનીતિ મે પાર્યં નિધિલ મત્તમુત્તમમ્ ॥ ૬ ॥
નિયતસ્ય તુ સન્યાસ. કર્મણો નોપપત્યત ।
મોહાત્તસ્ય પરિત્યાગસ્તામમ પરિતીર્તિત ॥ ૭ ॥
દુઃસ્વમિત્યેવ મત્કર્મ કાયકલેશમચાત્ ત્યજેત્, ।

કાર્યમિત્યેવ ચત્કર્મ નિયત ક્રિયતેઽર્જુન ।

સદ્ગં ત્યક્ત્વા ફલં ચૈવ સ ત્યાગ.સાત્ત્વિકો મતઃ ॥ ૧ ॥

ન દ્વેષ્યનુશલં કર્મ કુશલે નાનુષ્યતે ।

ત્યાગી સત્ત્વસમાવિષ્ઠો મેધાવી દ્વિવ્રસસયઃ ॥ ૧૦ ॥

ન હિ દેદમૂતા શરયં ત્યક્તું કર્માપ્યશ્વેપત. ।

યત્નુ કર્મફલત્યાગી ॥ ત્યાગીત્યભિધીયતે ॥ ૧૧ ॥

ઘનિષ્ટમિષ્ટ મિથ ચ ત્રિવિધ કર્મેણ ફલમ્ ।

મવત્યત્યાગિના પ્રેત્ય ન તુ સંન્યાસિના ક્વચિત્ ॥ ૧૨ ॥

આપાન્તર—અર્જુન કહે છે—હે મહાબાહુ, હું (પારિભાષિક અર્થમાં) સંન્યાસ તું રહસ્ય બાણવા ધર્યું છું; તેમજ “ત્યાગ” શબ્દનો પણ પારિભાષિક અર્થ બાણવા ધર્યું છું; બન્ને અર્થો બુદ્ધ પાદીને મને કહો (૧). શ્રી બગવાન કહે છે—વિદ્વાનો કામ્ય (ફલની આશા અને ફલસંકલ્પપૂર્વક કરાતાં) કર્મોના ન્યાસ (ફેંકી દેવું)ને સંન્યાસ કહે છે (આ સમજણ બૃહદારણ્યક અને છાન્દોગ્ય ઉપોના વિદ્વાનોની છે. મુંડક ઉપોમાં પણ આજ મન્તવ્ય છે.) તેવી જ રીતે, (ફલો ઉપોના) વિચક્ષણો સર્વકર્મ-ફલત્યાગ ને “ત્યાગ” શબ્દ દ્વારા સમજે છે (૨). બીજા વિદ્વાનો કહે છે કે બધાં કર્મ દોષવાળાં છે, માટે કર્મ માત્રનો ત્યાગ કરવો. (એથા વર્મના) બુદ્ધિશાળીઓ યજ્ઞ-દાન-તપઃકર્મો કદી ન જ ત્યજવાં, એમ કહે છે (૩). હે ભરતપ્રેષ્ઠ, આ “ત્યાગ” શબ્દ અને અર્થની બાળતમાં મારો નિશ્ચય તું સાંભળ. હે પુરુષ ઉત્તમ, “ત્યાગ” ત્રણ પ્રકારનો કહેવાય છે (૪). આ વિષયમાં મારો (શ્રીકૃષ્ણનો, ગીતાકારનો, મત છે કે) યજ્ઞ-દાન-તપઃકર્મ ને ત્યાગ ન જ કરવો; યજ્ઞ, દાન, અને તપ બુદ્ધિવાળાને પવિત્ર કરનારાં કર્મો છે (૫). વૈદિકો વગેરે યજ્ઞ, દાન ને તપ કામ્ય ફલોની પ્રાપ્તિ માટે કરે છે. પણ આ કર્મો (કરવા)માં આસક્તિ

(કર્મો કરવાનો આગ્રહ) તથા કર્મના ફલો ત્યજીને આ કર્મો કરવાં જોઈએ એવો હે પાર્થ, મારો હિચ્ચ (હેલો) મત છે (૬). મનુષ્યનાં કર્મો નિયત છે, કેમકે દરેક વર્ણનાં કર્મો “ સ્વભાવ ” તત્ત્વથી નિયત થયાં છે; એ વિશે હવે પછી ૧૮.૪૭માં વધારે કહેવાશે. તો આવાં નિયત કર્મો કરવાં જ જોઈએ, એમ તને ગીતા. ૩૦૮ (નિયતં કુરુ કર્મ ત્વમ્) માં કહ્યું છે એવા, (સ્વભાવ તત્ત્વથી) નહીં થયેલાં વર્ણકર્મોનો સંન્યાસ કરવો એ યોગ્ય નથી. એ સ્વભાવથી નિયત કર્મો “ હું નહીં કરું ” એવી બ્રમણાથી તે કર્મોનો ત્યાગ કરવામાં આવે તો તે તામસ ત્યાગ કહેવાય છે (૭). સ્વભાવનિયત કર્મ, “ દુઃખદાયક છે, ” એમ માનીને જ, શરીરને પીડા સહન કરવી પડશે એ કારણથી, કર્મોનો જે ત્યાગ કોઈ મનુષ્ય કરે છે તે મનુષ્ય તે રાજસ ત્યાગ કરે છે; અને તેમ કરવાથી તેને “ ત્યાગ ”નું ફલ (કર્મફલત્યાગનું ફલ), ચિત્તની શુદ્ધિ, મળે જ નહીં (૮). જ્યારે સ્વભાવનિયત કર્મ કરવાનું જ છે, એ કર્મ કરવાની પોતાની ફરજ છે, એમ જ માનીને (જ્યેવ) સ્વભાવનિયત કર્મ કરાય છે અને તે કર્મમાં સંગ અને કર્મફલ બન્ને ત્યજીને કરવામાં આવે છે, ત્યારે તે ત્યાગ સાર્વિક ત્યાગ મનાયો છે (૯). પોતાને ન ગમે, જેમ તને આ યુદ્ધકર્મ ગમતું નથી તેમ, તે અકુશલ કર્મોના કર્મફલત્યાગી, સાર્વિક ત્યાગી, દ્વેષ કરતો નથી, અને પોતાને કરવું ગમે તેવા કુશલ કર્મમાં આસક્તિ રાખતો નથી; તેવો સાર્વિક ત્યાગી સત્ત્વગુણથી સમાવિષ્ટ (ત્રેરિત) છે, તે શુદ્ધિમાન અને કયું કર્મ કરવું, કયું ન કરવું, એમાં શંકા વગરનો છે, કેમકે “ નિયત ” કર્મો, કર્મમાં આસક્તિ અને ફલાપેક્ષા વગર, કરવાનો એનો નિશ્ચય છે (૧૦). કારણકે, તે જાણે છે, સમજે છે, કે દેહધારી મનુષ્યથી કર્મમાત્ર (બધાં કર્મો)નો ત્યાગ કરવાનું શક્ય

નથી; પણ જે મનુષ્ય કર્મના ફલનો ત્યાગ કરે છે તેને પારિભાષિક ભાષામાં “ ત્યાગી ” કહેવાય છે (૧૧). જે લોકો આવા અર્થમાં ત્યાગી નથી તે અત્યાગીઓને મરણ પછી પોતાને પસંદ (શ્વ, કુશલ), પોતાને અપસંદ (અનિદ્ર, અકુશલ) અને મિશ્ર એમ ત્રણ પ્રકારનાં કર્મફળો મળે છે. પણ જેમણે કર્મનાં ફળોનો ત્યાગ કર્યો છે તેવા, કર્મના માનસિક સંન્યાસવાળાઓને કદી પણ એકેય પ્રકારનું-બંધન કરનારું ફળ પોતે કરેલાં સ્વભાવનિયત કર્મોનું મળતું નથી (પણ ઊલટાં એ કર્મો મોક્ષની પ્રાપ્તિમાં એને ઉપયોગી થાય છે).

ગીતા : ૧૮. ૧૩-૧૭

પ્રસ્તાવના—(૧) અહીંથી ગીતાકાર ૬૬ પ્રસ્તાવના વગર જ વિષય બદલી નાંખે છે. અહીં જે નવો વિષય શરૂ થાય છે તેને યોગ (નિષ્કામ કર્મ) સાથે સંબંધ છે, કેમકે બધાં કર્મોના અનુષ્ઠાન (પાર પાડવું, પૂરું કરવું) માટે, સાંખ્યે કૃતાન્તે પ્રોક્તાનિ, સાંખ્ય કૃતાન્તમાં કહેવાયેલાં, પાંચ કારણો અહીં કહ્યાં છે. તેની સમજણથી મનુષ્યને ભાન થાય છે કે હું એટલે મારો આત્મા, કર્મોનો માનેલો કર્તા, પાંચ સંયુક્ત કર્તાઓમાંનો એક છું. માટે હું ખરી રીતે કર્તા નથી, તો લોકતા પણ નથી, હું કર્મથી અલિપ્ત છું.

(૨) અહીં “ સાંખ્યે કૃતાન્તે ” એટલે “ સાંખ્ય ” અથવા યુદ્ધ તેના સંબંધી, કરાયેલો (લોકોનો) અન્ત અથવા નાશ, સંહાર, અથવા લડાઈમાં કરાયેલો નાશ, એટલે કે જ્યારે યુદ્ધમાં સંહાર થાય ત્યારે તે સંહાર માટે જે જે દરેક કર્મ મનુષ્ય કરે તે દરેક કર્મની સફળતા માટે પાંચ કારણો છે. જે પાંચમાંથી એકાદું કારણ પણ હાજર ન હોય તો યુદ્ધમાં યતો નાશ થઈ

શકે નહીં. આ પાંચ કારણો યુદ્ધમાં કરાતા વિનાશ માટેનાં
 બધાં કર્મોની સફળતા વિશે ભલે ખાસ કહેવામાં આવ્યા હોય,
 પણ એ પાંચ કારણો દરેક સામાન્ય (યુદ્ધ સિવાયના પ્રસંગે
 પણ કરેલાં) કર્મોની સફળતા માટે નિમિત્ત છે, એમ પણ ગીતા
 અહીં શ્લોક ૧૫માં સ્પષ્ટ કહે છે. મૂળમાં આ કારણો યુદ્ધમાં
 થતા વિનાશનાં સર્વ કર્મોનાં કારણો તરીકે જ કહેવામાં આવેલાં,
 એમ શ્લોક ૧૭ ઉપરથી સ્પષ્ટ જણાય છે. ત્યાં કહ્યું છે કે “ જેનામાં
 અહંકારની લાવના નથી અને જેની બુદ્ધિને કર્મફલનો (કે
 યુદ્ધકર્મની હિંસાના પાપનો) લેપ લાગતો નથી તેવો, શ્રીકૃષ્ણ,
 જનક અને અર્જુન જેવો મનુષ્ય આ દશ્યમાન બધા લોકોને
 યુદ્ધમાં હણીને, હણવા છતાં, પણ કોઈને હણતો નથી, અને
 હનનકર્મોના પાપથી લેપાતો નથી, આમ શ્લોક ૧૭ પણ બતાવે
 છે કે “ સાલ્યે કૃતાન્તે સર્વકર્મણા દિદ્યે પ્રોક્તાનિ પञ्च एतानि कारणानि ”
 નો જે અર્થ અમે અહીં કર્યો છે, તેજ અર્થ બરાબર છે. સાલ્ય
 =યુદ્ધ વિષયક; કૃત =કરાયેલો; અન્ત=નાશ.

(૩) અહીં “ કૃતાન્તે સાલ્યે ” એમ શબ્દોનો ક્રમ ઊલટાવીને
 અને કૃતાન્તમાંથી અન્ત એટલે સિદ્ધાન્ત અને કૃત એટલે વાદ-
 વિવાદ પછી સ્થાપિત “ સાબિત કરેલા ” એમ અર્થ કરીને,
 કેટલાક ગીતા-વ્યાખ્યાતાઓ કહે છે કે, “ અહીં એક સાંખ્ય
 જ્ઞાન આપ્યું છે, જેના સિદ્ધાન્તો ગીતાના વખતમાં દૃઢ, ચોક્કસ
 સ્થાપિત થયેલા હતા. ” આ અર્થ અમને શક્ય લાગતો નથી;
 શબ્દોના અર્થો બદલી નાંખીને આ અર્થ કરાયેલો છે. વળી કૌટિ-
 લ્યના અર્થશાસ્ત્રમાં યુદ્ધમાં અથવા મારામારી કે ખૂનમાં અથવા
 શ્રીમ્ કાર્યોમાં, જે સર્વ કર્મ (ક્રિયાઓ) થાય છે તેનાં કારણ તરીકે
 આવાં જ ત્રણ કારણોની નોંધ અદાલતમાં કરવાનું લખ્યું છે; માટે
 અહીં સાંખ્ય એટલે યુદ્ધસંબંધી, મારામારીસંબંધી, અથવા

હનનના પાંચ કારણો 'જ' " સાચ્ચે કૃતાન્તે સર્વક્રમં સિદ્ધયે પ્રીત્તાનિ " નો અર્થ મૂળમાં હતો, એમ અમને જણાય છે.

(૪) જે પાંચ કારણો અહીં ગીતામાં કહ્યાં છે, તેના દરેકનો સ્વવિસ્તાર અર્થ જરા જોઈ લઈએ; અધિષ્ઠાન એટલે જગા, જે જગાએ હનનક્રિયા થાય તે; કર્તા એટલે હનનક્રિયાનો કરનાર, શ્લોક ૧૭માં હ્રસ્વાડપિ કહ્યું છે; કરણં ચ વૃથાવિવધમ્ એટલે ભુદા ભુદા પ્રકારનું હનન કરવાનું હુથિયાર રૂપી સાધન; વિવિધાણ વૃથા વેદ્યાઃ, હનન કરનારે કરવો પડતો પરિશ્રમ, શરીર વગેરેની હીલચાલ; દૈવમ્-ખીન્નં આર કારણો હોય છતાં દૈવવશાત્ હનન ક્રિયા સફળ થાય પણ નહીં, માટે " અનુકૂળ દૈવ " એ પાંચમું કારણ (પાંચમાંનું એક કારણ) સમજવાનું છે. કૌટિલ્યના 'અર્થ-શાસ્ત્રમાં આ અર્થમાંજ આ પૈકી ત્રણ કારણો સમજાવ્યાં છે; અને ખૂનની 'અથવા લેવડદેવડ સંજોગથી દિવાની અદાલતી તપાસમાં ત્રણ કારણોની નોંધ લેવાનું લખ્યું છે. (* જુઓ નીચે નોંધ પ.) ગીતાએ આ પાંચને કંઈપણ સામાન્ય કર્મની (ક્રિયાની) સફળતા માટેનાં કારણો પણ શ્લોક ૧૫-૧૬માં ગણાવ્યા છે.

(૫) કૌટિલ્યના અર્થશાસ્ત્રમાં અધિકરણ ૩, પ્રકરણ ૫૭-૫૮ (પંજાબ આવૃત્તિનું પાનું ૮૭ જુઓ) માં કહ્યું છે કે અદાલતમાં દીવાની કે ફોજદારી ગુન્હાની તપાસ ચાલતી હોય ત્યારે (મ) જે સાધન (જેમકે હુથિયાર) વડે (જે કરણ વડે) ગુન્હો સાબિત થાય તે, (આ) અધિકરણ એટલે અધિષ્ઠાન જ્યાં ગુન્હો કરવામાં આવ્યો હોય તે સ્થળ, અને (દ) કર્તૃ-જે વ્યક્તિએ તે કામ કર્યું હોય તેનું નામ, એ ત્રણની નોંધ દાખલ કરવી. ગીતા ૩. ૪૦માં કામનું અધિષ્ઠાન એટલે કામરૂપી શત્રુ જ્યાં રહીને મનુષ્યના આત્માને મોહમાં નાખે છે તે જગા એમ અર્થ કયો છે. મર

સ્મૃતિમાં “ કર્તુઃ કારણિતુઃ પૂર્વં સાદ્યસદ્ગુણઃ ”—એ વાક્યમાં કર્તૃ શબ્દ વપરાયો છે.

ગીતાની પહેલાં (સાંખ્યોએ=યુદ્ધવાદીઓએ ?) જે પાંચ કારણો યુદ્ધ વિષયક બધાં કર્મોની સફળતા માટે કહ્યાં હતાં, તેને ગીતા કોઈ પણ કર્મ માટે પાંચ કારણો માને છે (અને એ રીતે પોતાના યોગ-ભવાત્મા સ્વકર્મોનો કર્તા નથી માટે નિર્લેપ છે તે-શ્રદ્ધા-ન્તને પુષ્ટિ આપે છે). અને કૌટિલ્ય એ પાંચમાંથી જે (દૈવ તથા વિવિધાઃ વેદાઃ) ને છોડીને ત્રણને જ (દીવાની દે ફાજદારી ખટલામાં) કારણો માને છે; અને મનુસ્મૃતિ કારણિત્વ ઉમેરે છે. -

(૬) જેમ કૃતાન્તઃ એટલે “ કરાયેલો નાશ ”, તેમજ ગીતા ૨. ૧૬માં “ ઝમયયોષિ દટાક્ષઃ ” આ જેકોનો નાશ અથવા મન્ત જેવામાં આવ્યો છે —એમ પ્રયોગ થયો છે. (ધણે બાગે આવા પ્રયોગો પાંચ-અઘોમાં છે; એવું મેં પ્રો. શ્રાહર સાહેબ પાસેથી બાણુનું હતું).

પૈતૃતાનિ મદાદાહો કારણાનિ નિવોધ મે ।

સાલ્પે કૃતાન્તે પ્રોક્તાનિ સિદ્ધયે સર્વવર્મણામ્ ॥ ૧૩ ॥

અધિષ્ઠાન તથા વર્તા કરણ ચ વૃથાવિધમ્ ।

વિવિધાષ્ઠ વૃથાસ્વેષ્ટા દૈવ ચંચાત્ર પથમમ્ ॥ ૧૪ ॥

સરીરવાઘ્નનોભિર્મત્કર્મ પ્રારમતે નર ।

ગ્યાથ્ય વા વિપરીત વા પથેતે તત્ત્વ હેતવ ॥ ૧૫ ॥

તર્પણં સતિ કર્મારમાપ્તાનં કેવલ તુ ચઃ ।

પદ્યત્યપૃત્તુદ્ધિત્વાન્ન સ પદ્યતિ દુર્મતિ. ॥ ૧૬ ॥

યસ્ય નાદૃઢતો માવો યુદ્ધિર્ધન્ય ન લિપ્યત ।

હરવાપિ ॥ દમીયોવામ દન્તિ ન નિવપ્યત ॥ ૧૭

આપાન્તઃ— હે મહાબાહુ, યુદ્ધ સ ણ ધી (=સાલ્યે) કરાયેલા નાશમા (કરેલા) (કૃતાન્તે) દરેકે દરેક કર્મ કરી શકાય (કર્મની સિદ્ધિ થાય) તે માટે (યુદ્ધ કરનારાઓએ) કહેલા આ પાત્ર કારણે તુ જાણ [તને તે ઉપરથી ખાતરી થશે કે યુદ્ધકર્મમા અથવા બીજા કોઈ પણ કર્મમા પાત્ર કારણે હોય છે, અને કર્મ કરનાર “ કર્તા ” આ પાત્રમાથી એક છે છતાં તુ એમ કહે છે કે “ હું યુદ્ધ નહીં કરું, મને પાપ લાગે, ” તે ઠીક નથી તુ તો જે કર્તા છે અને વળી, જો બીજા ચારની સાથે તુ ન રહ્યો હો તુ એકલો રહી ગયો હોય, તો તુ બિલકુલ કર્તા ન જ બની શકે તો આ ઉપરથી તને શ્લોકે ૧૭મા હું કહીશ તેમ તારો અહ કાર તુ ફર કરીશ તો આ યુયુત્સુઓ સાથેના યુદ્ધમા હનન ક્રિયા કરવા છતાં તુ “ હાથીશ નહીં ” અને તુ બધાઈશ નહીં નિષ્કામ યુદ્ધ અને નિષ્કામ કર્માચરણ (યોગ) માટે તને આ એક વધુ દલીલ હું કહું છું બીજી—આ છેલ્લો અધ્યાય છે, તો બાકી જે જે તને કહેવાનું છે, તે તને એક પછાં એક કહી દઈશ, માટે “ સન્યાસ-ત્યાગ ”ના પ્રશ્નનો જવાબ તને આખ્યા પછી, હું પોતે જ તને બાકી રહેલું બધું કહી દઈશ, કેમકે આ છેલ્લો અધ્યાય છે યોગની જ અમુક રીત કહેવાની બાકી છે તે કહીશ) (૧૩) જે જગાએ મધ્ય અથવા યુદ્ધ થાય તે અવિઠાન, જે વ્યક્તિ હનનક્રિયા કરે તે કતા, જુદા જુદા પ્રકારનું, હનનક્રિયા કરવામા ઉપયોગી તરવાર, તીર, વગેરે, ઝરણ (સાધન), આમતેમ ફરવાની અને હાથ પગ ચલાવવાથી વિવિધ વૈષ્ટાઓ (જે હનનક્રિયાના કર્તાએ કરવી પડે છે તે), અને આ ચાર ઉપરાંત આ વિષયમા પાત્રમુ (મારનાર અને મરનારનું) દૈવ (નમીત), જે નસીબ ન હોય તો એકેય કર્મની સિદ્ધિ થાય નહીં (૧૪) હે અર્જુન, આ પાત્રને સખ્ય વિષયક કરેલા વિનાશમા કર્મોની સફળતાના કારણે (પોદ્ધાઓએ)

કહ્યાં છે. પણ, મારી દૃષ્ટિએ-શરીર, વાણી અને મન વડે (લગાઈનું કે ખીનું) જે જે કર્મ કરવાનો પ્રારંભ (ઉદ્યમ) મનુષ્ય કરે છે તે તે કર્મ-ભલે તે નીતિમય કે અનીતિમય કર્મ હોય, ભલે તે પુણ્યકર્મ હો કે પાપકર્મ હો, તે કર્મના આ પાંચ હેતુઓ છે. જે આ પાંચેય હાજર ન હોય તો એકેય કર્મ થઈ શકે નહીં; સાંખ્યો (યુદ્ધધર્મીઓ)એ યુદ્ધવિષયક કર્મોની સફળતાની ખાબત માટે આ પાંચ કારણો કહ્યાં છે; પણ હું તે કારણોનું ક્ષેત્ર વિશાળ કરીને દરેક કર્મમાં તે પાંચ કારણો છે, એમ માનું છું (૧૫). કર્મની પોતાની સિદ્ધિ માટે, કર્મનિષ્પાદન માટે, કર્મ કરવામાં જ, આ પાંચ સંયુક્ત કારણો જરૂર હોવાં જોઈએ; એવો જો નિયમ જ હોય તો, અને એવો નિયમ છે જ, તો પછી, જે મનુષ્ય ખીન કેળવાએલી બુદ્ધિને લીધે, પોતાની જાતને એકલીને જ “હું જાતે આખી ક્રિયાનો એકજ કર્તા છું” એમ માને છે, તે દુર્મતિની સમજણ વાળખી નથી (૧૬). સારાંશ, હે અર્જુન તારે યુદ્ધનું કાર્ય નિષ્કામ, નિરહંકારપણાથી કરવાનું છે. માટે આ યુદ્ધવિષયક કરાચેલી હિંસાના, સંયુક્ત પાંચ કારણોના સંયુક્તકર્તૃત્વના લોકમત ઉપરથી, એમ સમજ, કે જેને પોતાનાં કરેલાં કર્મોમાં “હું કરું છું” એવી મનોવૃત્તિ નથી અને એ કારણને લીધે સામેથી સજ્જ સર્પ આવેલા શત્રુ સાથે લડવાથી જેની બુદ્ધિ લેપાતી નથી તે નિષ્કામ, નિરભિમાની અર્થાત્ યોગી આ બધા યુયુત્સુ લોકોને હણીને પણ (દત્તવાણિ) નથી હણતો અને નથી લેપાતો (૧૭).

નોંધ :- ડૉ. રાધાકૃષ્ણનું નોંધ કરે છે કે કૃતાન્ત એટલે સત્ય-યુગનો અન્ત અને સાંખ્ય એટલે સાંખ્યસિદ્ધાન્ત.

ગીતા : ૧૮. ૧૮-૨૮

પ્રસ્તાવના-અહીં શ્રી ભગવાન એકદમ નવો વિષય શરૂ કરી દે છે. આ નવો વિષય પણ ‘(નિષ્કામ કર્મ)’ (યોગ)ના બોધની

એક નવી દલીલ જ છે, એટલે એક રીતે એક નવો યોગ જ (જે મનુષ્યને આ દલીલ રુચે તેને માટે) છે, એમ કહી શકાય. A મનુષ્યને કર્મ કરવા પ્રેરણા કરનાર ત્રણ પ્રેરકગણો માન્યા છે (થ) જે કર્મ કરવાનું હોય છે તે કર્મ દેવી રીતે થાય છે તે સમજણ નહીં, પણ, ગીતા પોતાની દૃષ્ટિએ કહે છે કે કર્મ કરનાર દરેક વ્યક્તિને જગત વિશે એક દૃષ્ટિબિન્દુ હોય છે, જેમકે ' મારા કર્મની મર્મ પ્રાણીમાત્રનું ભણું થાઓ, પ્રાણીમાત્રમા આત્મા એકજ અને એક મરજો જ છે, ' અથવા ' દરેક પ્રાણીમા આત્મા જુદો જુદો છે, અને જુદી તરેહનો છે, ' અથવા એવા કંઈપણ તારિવક વિચારનો અભાવ હોય (મતસ્વાર્થવદ્ જ્ઞાન) અને દેવજ કર્મમા જ જ્ઞાન ચોટયુ હોય -આમાથી કોઈ પણ એકજ્ઞાન અથવા દૃષ્ટિબિન્દુ મનુષ્યને કર્મમા ' ચોદના ' (પ્રેરણા) કરે છે (જા) નેવ-કોઈ કર્મ કરતા પહેલાં વિષય જાણવો પડે છે, તે જાણવાનો વિષય જે દરેક કર્મમા, ક્રિયામા, જુદો જુદો હોય છે, જેમકે અધ્યાપન, પેષાડ, ગોપાલન, વગેરે (subject to be studied in order to start doing it) (દ) પરિજાત-એટલે પ્રાધ્યાપક અથવા કર્મને નિષ્ણાત, જે એવો નિષ્ણાત હજાર હોય અથવા અગાઉથી શીખવે તો મનુષ્યને કર્મ કરવામા પ્રેરણા મળે આવે નિષ્ણાત દરેક કર્મમા જુદો જુદો હોય B જેમ કર્મ કરવાની પ્રેરણા માટે આ ત્રણ પ્રેરકગણો જોઈએ છે, તેમ કર્મને, ક્રિયાને ક્રિયા કરવાના વિચારને અમલમા મૂકના માટે (સમંપ્રદ માટે), અર્થાત્ જગજ્ઞ ક્રિયા કરતી વખતે, એક (મ)કરણ, ઉદાહરણ તરીકે, હનન માટે તરવાર, લંબન માટે પેન્સિવ, વગેરે સાધન હોય જોઈએ, ખીન્નો, (જા) કરનારો, ' કતા ', ' ચાલો આ કામ હું કરું, ' એમ કહીને કામનો કરનારો, હોય, તો જ ક્રિયા કરવાના વિચારનો અમલ થાય, અને ત્રણ (દ) મર્મ પોતે કર્મ પોતે, કોઈ પણ કર્મ જાને, પુરે

થાય, પછી, તેની નૈતિક કીર્તિ કાઢવામાં આવે છે કે આ માણસે આ કર્મ કર્યું, તે કર્મ સાત્ત્વિક છે કે કેમ. આ, ગીતાની “કર્મ”ની એક અસંગ દૃષ્ટિ છે. બીજાં શાસ્ત્રો-ધર્મશાસ્ત્ર-માં “કર્મ”ને બુદ્ધિ, પૃથક્કરણથી તપાસવામાં આવે છે. મનુસ્મૃતિ ત્રિવિધ કર્મનું લક્ષણ, પોતાના દૃષ્ટિબિન્દુ, બણાંધ્રમધર્મ પ્રમાણે, આપે છે, જેમકે :-યત્કર્મ કૃત્વા કુર્વંધ્ય કરિષ્યંધ્યેવ ઇક્ષતે । તગ્જેયં વિદુપા સર્વં તામસં ગુણલક્ષણમ્ ॥૩૫॥ યેતાસ્મિન્કર્મણા લાકે રુચાતિમિચ્છતિ પુષ્કલામ્ । ન ચ શોચાયસંપત્તૌ તદ્વિશેષં તુ રાજસમ્ ॥ ૩૬ ॥ યત્સર્વેભેષ્છતિ જ્ઞાતું યજ્ઞ લક્ષતિ ચાચરાન્ । યેન તુલ્યતિ ચારમાસ્ય સત્ સર્વગુણલક્ષણમ્ ॥ ૩૭ ॥ તમસો લક્ષણ કામો રજસસ્ત્વયં ઉચ્યતે । સર્વસ્ય લક્ષણ ધર્મઃ શ્રેષ્ઠયમેષાં યયોત્તરમ્ ॥ ૩૮ ॥ મનુ० અધ્યાય ૧૨. મનુપ્રમાણે ધર્મ એટલે પુણ્ય પ્રાપ્તિની ધૃષ્ટાવાણું કર્મ સાત્ત્વિક છે. પણ ગીતા સાત્ત્વિક કર્મનું લક્ષણ બુદ્ધિ રીતે આપે છે :- ‘સ્વભાવથી નહીં થએલું’ (પ્રાણુ વગેરે વણીનું કર્મ), આસક્તિ વગર કરેલું, ફલેષ્છાવગર કરેલું, સમત્વદત્તિથી કરેલું (રાગદ્વેષ વગર કરેલું) કર્મ ’ તે સાત્ત્વિક કર્મ છે (૧૮. ૨૩). આ ત્રણ (કા) કારણ, (આ) કર્તા અને (ફ) કર્મ હોય, તે કાર્ય કરવાનું શક્ય (કર્મસમૂહ) બને છે. C આ છ માંથી જેની ચર્ચા કરી શકાય તે (૧) કર્મ કરવામાં કર્તાનું દૃષ્ટિબિન્દુ અથવા જ્ઞાન, (૨) કર્મનો પ્રકાર, સાત્ત્વિક વગેરે, અને (૩) કર્મ કરનાર પોતે કર્તા— એ ત્રણનો વિચાર ગીતા અહીં આપે છે. જોય (વિષય, subject to be studied), પરિણાત, કારણ (હિચિયાર, સાધન)—એ ત્રણની, કર્મ માટે પ્રેરણામાં અને કર્મકરવાના વિચારને અમલમાં મૂકવામાં, જરૂર પડે છે. પણ એની વિચારણાને નિષ્કામ કર્મોચરણ (યોગ) સાથે સંબંધ નથી, જેમકે ખૂન થાય છે તે ખૂન કરવામાં તરવાર કે તીર ઉપયોગી છે. છતાં, તે કર્મ સકામ છે કે નિષ્કામ, તે નહીં કરવામાં તરવાર, કે પ્રાધ્વાયક (હનનકિયાનો નિશ્ચુલ)

કે જ્ઞેય (હુનનવિષય)—કંઈ ઉપયોગી નથી. માટે અહીં નિષ્કામ કર્મની દૃષ્ટિએ એક નવો પ્રકાર બતાવવાનો ઉદ્દેશ હોવાથી જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તા, એ ત્રણની જ ચર્ચા—વિચારણા કરી છે.—શ્લોક ૨૦-૨૧માં જે “જ્ઞાન” છે તે પ્રવૃત્તિ સાથે જોડાયેલું છે. તે વિશે નીચે બાપાન્તરમાં જ જુઓ.

જ્ઞાનં જ્ઞેય પરિજ્ઞાતા ત્રિવિધા કર્મચોદના ।
 કરણ કર્મ કર્તેતિ ત્રિવિધઃ કર્મસમ્રહઃ ॥ ૧૮ ॥
 જ્ઞાન કર્મ કર્તા ચ ત્રિધૈવ ગુણમેદતઃ ।
 પ્રોચ્યતં ગુણસંખ્યાને ચવાવચ્છૃણુ તાન્યપિ ॥ ૧૯ ॥
 સર્વભૂતેષુ યેનેક ભાવમવ્યયમીક્ષતે ।
 અવિભક્તં વિભક્તેષુ તજ્ઞાન વિદ્ધિ સાત્ત્વિકમ્ ॥ ૨૦ ॥
 પૃથક્કલ્પેન તુ યજ્ઞાન નાનાભાવાન્પૃથગ્વિધાન્ ।
 વેત્તિ સર્વેષુ ભૂતેષુ તજ્ઞાન વિદ્ધિ રાજસમ્ ॥ ૨૧ ॥
 યત્તુ દુશ્શનયદેકાસ્મિન્કાર્યે સક્તમદૈતુકમ્ ।
 અતરવાધંબદત્તં ચ તત્તામસમુદાહૃતમ્ ॥ ૨૨ ॥

બાપાન્તર—કર્મ કરતી વખતે કર્મ કરનારનું આ જગત વિશે, ભૂત-પ્રાણીઓ-મનુષ્યો વચ્ચેના સંબંધનું એક દૃષ્ટિ-ગિન્દુ, એક પ્રકારનું દાર્શનિક જ્ઞાન; જ્ઞેય એટલે કર્મ કરવામાં જે વિષયનું કર્મ હોય તે વિષયની માહિતી, અને પરિજ્ઞાતા—એટલે કર્મનો સંપૂર્ણજ્ઞાતા, નિષ્ણાત, એ ત્રણ દરેક “કર્મ” કરવામાં પ્રેરણા આપનારાં તરવો છે, એ ત્રણે ન હોય તો “કર્મ” કરવાનો વિચાર જ ઉદ્ભવે નહીં, પ્રેરણા થાય નહીં. ઉપરાંત જે કર્મ કરવું હોય તે કરવામાં ઉપયોગી સાધન (હથિયાર), કર્મ એટલે ગીતાની દૃષ્ટિએ સાત્ત્વિક, રાજસિક અને તામસિક કર્મ; કર્તા એટલે ‘આલો, હું કર્મ કરૂં’ એમ કહીને ખરેખર કર્મ કરવાં માંડે તે વ્યક્તિ—આ ત્રણ “કર્મ” કરવામાં, “કર્મ”ની પ્રેરણા થાય

પછી એ પ્રેરણાનો અમલ કરવામાં, ઘટકો છે. હે અર્જુન, આ છમાંથી, જે એટલે ક્રિયાનો વિષય પરિણાતા એટલે નિષ્ણાત માર્ગદર્શક, અને ક્ષણ એટલે તરવાર વગેરે હિંસાત્મક કર્મોમાં ઉપયોગી સાધન-આ ત્રણને 'નિષ્કામ કર્મોચરણ' સાથે સંબંધ નથી, પણ બાકીના ત્રણને નિષ્કામકર્મ અથવા યોગ સાથે સંબંધ છે. માટે હું તને તે ત્રણ વિશે કહીશ; જેથી હું એક નવો યોગ તારી પાસે મૂકી શકીશ. જે મનુષ્યને આ પ્રકારની દલીલથી યોગનો ઓધ રુચે તેના ઉપયોગ માટે આ દલીલ છે (૧૮). જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તા, એ દરેકને, સાત્ત્વિક વગેરે શુભ જુદા હોવાથી, "શુભ" ના પદ્ધતિ (ગુણસંખ્યાન) માં ત્રણ જાતના કહ્યાં છે. તે પદ્ધતિ (તને જે જે યોગની રીતિઓ કહી છે, તે ઉપરાંત અવિ-અહીં એક નવો વિષય શરૂ કરું છું, તે) તું યથાર્થ રીતે સાંભળ (૧૯). ગીતા મુજબ મનુષ્યે પોતાના જીવનમાં જગતનાં મનુષ્યો અને જગતમાં ધર્મ પ્રાણીઓ તરફ એક દૃષ્ટિબિન્દુ રાખવાનું છે; 'રાખવાનું છે' એમ જ નહીં; પણ દરેક મનુષ્ય રાખે જ છે. આ દૃષ્ટિબિન્દુ દરેક મનુષ્યને એના દરેક કર્મ, દરેક પ્રવૃત્તિમાં પ્રેરણા (કર્મચોદના) આપે છે. આપણે જે કંઈ કરીએ છીએ, તે દરેક કર્મ કરતી વખતે, આપણી આસપાસની સમગ્ર જીવંત સૃષ્ટિ પ્રતિ આ દૃષ્ટિબિન્દુ જે આપણામાં હોય જ છે, તે આપણે જાણીએ કે ન જાણી શકીએ છતાં, આપણી પ્રવૃત્તિનું પ્રેરક હોય જ છે. જરા શાંત અને ગંભીર રીતે વિચારીએ તો આપણને આ વાત સમજવી અઘરી નથી. ગીતા કહે છે કે આ એક "જ્ઞાન" કે "સમજણ" છે, જે મનુષ્ય પાસે એનાં બધાં કર્મો કરાવે છે. હવે, ગીતા આ 'જ્ઞાન'ના ત્રણ પ્રકારો કરીને પ્રથમ કરણ કરે છે. સામાન્ય મનુષ્યની વાત લો. સામાન્ય મનુષ્ય તો કંઈ વિચાર જ કરતો નથી કે મારી આસપાસ જે જીવંત સૃષ્ટિ-

મનુષ્યોની અને બીજા પ્રાણુવન્ત ભૂતોની-છે, તેનો ને મારો શો સંબંધ છે. સામાન્ય માનવ જે કંઈ પ્રવૃત્તિ કરે છે તે પ્રવૃત્તિનો એકનો જ વિચાર કરે છે (અસ્મિન્ કાર્યે સક્તમ્). એને પ્રવૃત્તિમાં જ આમુક્તિ ને; પોતાની પ્રવૃત્તિ શા માટે કરવી, કેના લાભ માટે કરવી, પોતાને જ એ પ્રવૃત્તિથી લાભ થશે કે કેમ, પોતાનો લાભ શાનાં છે, એવો જરા સૂક્ષ્મ વિચાર સામાન્ય મનુષ્ય નથી કરતો, પોતાની પ્રવૃત્તિનો હેતુ નક્કી કર્યા વગર તે કર્મ કર્યે રાખે છે (અહેતુક્રમ=હેતુ વગરનું જ્ઞાન અને કર્મ). ઉપર કહ્યું તેમ પોતે અને આસપાસના મનુષ્યો અને પ્રાણીઓ વચ્ચે કંઈ સંબંધ છે કે કેમ તે વિચાર આ સામાન્ય મનુષ્ય કરતો નથી; તેથી તેની પ્રવૃત્તિ પાછળ જે કંઈ પ્રેરક જ્ઞાન કે સમજણ છે તે તત્ત્વાર્થ-વિચાર વગરનું જ છે (અતત્વાર્થવત્). એનું દષ્ટિગિન્દુ જ સંકુચિત છે (એટલે એનું જ્ઞાન જલ્પ છે); આવી જાતનું જે પ્રવાહાનુપાતી પ્રેરક જ્ઞાન સામાન્ય માણસ ધરાવે છે તેને હે અર્જુન, તું તામસ જ્ઞાન મમજ (૨૨-શુઓ નીચે નોંધ ૧). હવે, સામાન્ય કરતા જરા સંસ્કારી-શિક્ષિત, જરા વિચારવન્ત મનુષ્ય પોતાની પ્રવૃત્તિ કેવા જ્ઞાનની પ્રેરણાથી કરી રહ્યો હોય છે, તે હે અર્જુન તું જો પોતાની આસપાસ અસંખ્ય મનુષ્યો અને પ્રાણીઓ (સર્વ ભૂતાનિ) છે; તે બધા અને તે દરેક એક બીજાથી જુદા જ છે અને વળી જુદી જાતના છે; ભારત વધે જ ટો, તેના અનેક ગુજરાત, મહારાષ્ટ્ર, ઇત્યાદિ રાજ્યો છે, તેમાં મનુષ્યો (અને પ્રાણીઓ) છે, તે દરેક મનુષ્ય (અને દરેક પ્રાણી) એક સ્વતંત્ર વ્યક્તિ, સ્વતંત્ર એકમ, છે (વૃષત્તવેન); અને મનુષ્ય સિવાય ગાય-ઘોડા વગેરે જુદા 'લાવો' એટલે જુદી જ 'વ્યક્તિઓ' જુદી જ જાત (નાના માવાનું) છે, એવી સમજણ અલ્પશિક્ષિત, અલ્પ-સંસ્કારી વર્ગ ધરાવે છે; વળી, અમુક દેશ કે પ્રાંતના મનુષ્યો

એક બીજાઓને મનુષ્યો તો માને છે, પણ જુદા પ્રકારના (પૃથગ્વિ-
ધાન્) મનુષ્યો માને છે; આમ દરેક દરેક ભૂત એટલે પ્રાણી (મનુષ્ય
અને મનુષ્યેતર)માં પરસ્પરમાં અગ્રુક પર તત્ત્વ (ચેતન્, પ્રદ્ધ)
એક છે, એવું, આ અલ્પ શિક્ષિતો માનતા નથી. આત્મ અલ્પ
જ્ઞાન એમને એમની પ્રવૃત્તિમાં પ્રેરક થાય છે. આ જ્ઞાનને તું
“ રાજસ ” સમજ (૨૧). [અહીં શ્લોક ૨૦માં અને શ્લોક
૨૧માં જે ‘ જ્ઞાન ’ કહ્યું છે તેનો તે મનુષ્યની પ્રવૃત્તિ કે કર્મ સાથે
સીધો સંબંધ છે જ, પણ એ જે (૨૦-૨૧) શ્લોકોમાં પ્રવૃત્તિ
કે કાર્ય શબ્દ કે એનો પર્યાય નથી આપ્યો. પરંતુ શ્લોક ૧૮માં
જ્ઞાનને “ કર્મચોદના ” માં ગણાવ્યું છે અને શ્લોક ૨૨માં
“ દક્ષિમ્વાયે ” એમ સ્પષ્ટ રીતે ‘ કાર્ય ’ “ (પ્રવૃત્તિ) ” સાથે
તામસ જ્ઞાનનો સંબંધ બતાવ્યો છે, તેથી સાત્ત્વિક અને રાજસિક
જ્ઞાનને પણ પ્રવૃત્તિના પ્રેરક તરીકે જ સમજવાના છે. ખરું જોતાં,
સમગ્ર ગીતામાં દરેક ‘ જ્ઞાન ’ જે જે જ્યાં જ્યાં આપ્યું છે, તે
તે મારા નામ મતાનુસાર ત્યાં ત્યાં “ કર્મ ” “ પ્રવૃત્તિ ” સાથે
સંબંધમાંજ આપેલું છે.] હવે, મનુષ્યને એના “ કર્મ, ”
“ પ્રવૃત્તિ ” માં પ્રેરક જે સર્વોચ્ચ જ્ઞાન હોય છે, તે તું સાંજાજા. આ
જ્ઞાન સર્વશ્રેષ્ઠ મનુષ્યને હોય છે, ગીતાના નિષ્કામ કર્મીને (યોગીને)
હોય છે. તે દરેક “ કર્મ ” કરતી વખતે આ “ જ્ઞાન ” ની પ્રેરણા
મેળવે છે; પ્રેરણા પછી જ પ્રવૃત્તિ કરે છે; મારે એની પ્રવૃત્તિમાં
આ જ્ઞાન પ્રેરક છે. નિષ્કામ કર્મી આ જ્ઞાન વડે સર્વ ભૂતોમાં
(મનુષ્ય તેમજ મનુષ્યેતર-સર્વ પ્રાણીઓમાં) એક અવિનાશી
માત્ર, જે વિલક્ષ્ય ભૂતોમાં અવિલક્ષ્ય રૂપે છે, તે ભાવ એટલે તત્ત્વ,
એટલે પ્રદ્ધતત્ત્વ, તેને જુએ છે; તે જ્ઞાન સાત્ત્વિક છે. યોગીને
એના નિષ્કામ કર્મચરણમાં આ જ્ઞાન જ પ્રેરક છે. ભલે નિષ્કામ
કર્મી આ જ્ઞાનની પ્રેરણાના વિષયમાં સંભાન, જાગૃત, હો કે ન

હો; પણ આ જ્ઞાન તેના દરેક કર્મની પાછળ ઊભું જ હોય છે (૨૦).

નોંધ :- (૧) સમજાવવાની સળતા ખાતર અમે ૨૨મો શ્લોક ૧૯મા શ્લોક પછી તુરત લીધો છે.

(૨) શ્લોક ૧૯માં જે “ ગુણસંખ્યાન ” શબ્દ છે; તેને કોઈ સ્વતંત્ર દર્શન, સાંખ્ય કે વેદાન્ત, સાથે સંબંધ જ નથી. ગુણોની ગણતરી અથવા ગુણોની સમજ, એ સંખ્યાન ઉપનિષદો પછી તુરત જ દરેક સામાન્ય જ્ઞાનના અંગરૂપે હતું જ. સાંખ્ય દર્શનમાં ગુણસંખ્યાનને પ્રાધાન્ય મળ્યું; પણ “ ગુણસંખ્યાન ” વિચારની ઉત્પત્તિ તો પ્રો. કીથ વગેરે વિદ્વાનોના મત મુજબ ઉપનિષદોના જ તત્ત્વજ્ઞાનમાં થઈ અને તેનો વિકાસ પણ ઉપનિષદ-ગીતામાં જ થયો છે.

(૩) શ્લોક ૨૦-૨૧માં “ કર્મ ” “ પ્રવૃત્તિ ” એવો શબ્દ નથી, છતાં તે બંને જ્ઞાનો પ્રવૃત્તિનાં ત્રેસક અંગો તરીકે જ એ શ્લોકોમા ઠહાં છે; એમ અમે ઉપર બતાવ્યું છે.

ગીતા : ૧૮. ૨૩-૨૮

નિયત સજ્જરહિતમરાગદ્વેષતં કૃતમ્ ।

અપલપ્રપ્નુના વર્મં યત્તત્સાત્ત્વિકમુચ્યતે ॥ ૨૩ ॥

યત્તુ કામેષ્વના વર્મં સાહંકારેણ વા પુનઃ ।

ત્રિયતે વહુલાયામ તદ્રાજસમુદાહૃતમ્ ॥ ૨૪ ॥

અનુવન્ધ ક્ષય હિંસામનપેક્ષ્ય ચ પૌરુષમ્ ।

મોહાદારમ્યતે વર્મં યત્તત્તામસમુચ્યતે ॥ ૨૫ ॥

મુષ્ણગદ્રોઝ્નહંવાદી ધૃત્યુત્સાદસમન્વિત ।

સિદ્ધયસિદ્ધયોર્નિર્વિવાર કર્તા સાત્ત્વિક ઉચ્યતે ॥ ૨૬ ॥

રાગો કર્મફલપ્રેષ્ણુર્જુલ્બો દિમાત્મકોઽશુચિઃ ।

હર્ષસોકાન્વિત. કર્તા રાજમઃ પરિકીર્તિત. ॥ ૨૭ ॥

અયુક્તઃ પ્રાકૃતઃ સ્તબ્ધઃ સ્થો નૈવકૃતિકોઽનયઃ ।

વિપાદી લીર્ષસૂચી ચ કર્તા તામસ ઉચ્યતે ॥ ૨૮ ॥

ભાષાન્તર-કોઈ પણ “ કર્મ ” પરિપૂર્ણ રીતે થાય (કર્મસંપન્નઃ), તેમાં અયુક્ત જ્ઞાન, અયુક્ત પ્રકારનું કર્મત્વ, અને અયુક્ત કર્તા હોવા જોઈએ.—અહીં કર્મ, એટલે નિયત કર્મ એટલે સ્વભાવનિયત કર્મ; ગીતા પ્રમાણે વર્ણકર્મો નિયત (સ્વભાવનિયત) કર્મો છે (૧૮. ૪૭). આ વર્ણકર્મ આસક્તિ વગરનું હોય, રાગદ્વેષવગર કરેલું, ક્ષત્રાશાત્મક દેનારે કર્યું હોય, તો તે સાર્વિક કર્મ કહેવાય છે (૨૩). પણ જે બહુમહેનતવાળું કર્મ ઇષ્ટવસ્તુની ઇચ્છારાખનારે અથવા અહંકારવાળાએ ખૂબ મહેનતપૂર્વક (પરાણે) કર્યું હોય, તે રાજસ કહેવાય છે (૨૪). પરિણામ, નાશ, હિંસા અને પોતાની શક્તિનો વિચાર કર્યા વગર, બ્રમણ્યાના જે કર્મ શરૂ કરાય છે તે તામસ કહેવાય છે (૨૫). જેણે કર્મ કે કર્મફલમાં આસક્તિ છોડી દીધી છે, જે અહંકાર વગરનો છે, જે ધીરજ તથા ઉત્સાહવાળો છે, કર્મનું ફળ મળે કે ન મળે, બન્ને રીતે જે નિર્વિકાર છે, તે કર્તા સાર્વિક છે (૨૬). રાગવાળો, કર્મફલની ઇચ્છાવાળો, લોભી, હિંસક સ્વભાવવાળો, અપવિત્ર, હર્ષશોકવાળો એટલે સમત્વવગરનો; કર્તા રાજસ કહેવાય છે (૨૭). સમત્વ-રહિત (અયુક્ત), પામર (પ્રાકૃત), ગર્વિષ્ઠ, દુસ્થો, ખીજાની વૃત્તિનો વિનાશ કરનાર (નિષ્કૃતિક), આળસુ, શોકાતુર, અને કામને લંબાવનારો કર્તા તામસી કહેવાય છે (૨૮).

ગીતા : ૧૮. ૨૬-૩૫, ૩૬-૩૯

પ્રસ્તાવના—(૧) અમે આ અધ્યાયની શરૂઆતમાં જ કહ્યું છે કે આ અઢારમા અધ્યાયમાં જે વિષયો રજૂ થયા છે, તે જાણે કે ૧૭મા અધ્યાય સુધી પૂરા ન થવાથી, અને અઢારમા અધ્યાય

છેલ્લો હોવાથી અહીં દાખલ કરી દેવામાં આવ્યા હોય, એમ લાગે છે. કેમકે આ બધા વિષયોને નિષ્કામ કર્મ અથવા યોગ સાથે સંબંધ છે. યોગની દૃષ્ટિએ બુદ્ધિ, ધૃતિ અને સુખનો વિચાર અહીં ૨૯-૩૫ અને ૩૬-૩૯માં કરવામાં આવ્યો છે. પહેલાં, " કર્મ " નો વિચાર ૧૮. ૨૩-૨૫માં યોગની દૃષ્ટિએ કરવામાં આવ્યો છે અને તે વિચાર મનુસ્મૃતિમાં વર્ણાશ્રમ ધર્મની દૃષ્ટિએ કરેલા " કર્મ " ના વિચારથી ભુદો છે. અદ્વૈત-વેદાન્ત-વાળા અહીં બુદ્ધિ એટલે બ્રહ્મજ્ઞાનને જ માને પણ તે માન્યતા કોઈ, પણ રીતે ગીતાના યોગનું દૃષ્ટિબિન્દુ નથી.

(૨) સાંસ્કૃતમાં બુદ્ધિ અને યોગમાં બુદ્ધિ, અગાઉ, અધ્યાય બીજામાં આવી ગઈ છે. અહીં બુદ્ધિના ત્રણ પ્રકારો યોગની દૃષ્ટિએ આપ્યા છે. બુદ્ધિ એટલે, જ્ઞાન, અને જ્ઞાનના જ ત્રણ પ્રકારો " નિષ્કામ કર્મ " ની દૃષ્ટિએ ગીતા આપે જ. ભાસ્તના તત્ત્વજ્ઞાનમાં એક સમય એવો હોતો જ્યારે જ્ઞાનને બદલે " બુદ્ધિ " શબ્દ વપરાતો; અને તત્ત્વજ્ઞાનના વિષયોને " બુદ્ધિ, " " બુદ્ધ્યમાન, " એવાં નામો પણ અપાતાં હતાં (મહાભારતમાં શાન્તિપર્વમાં મોક્ષધર્મ પર્વ અ. ૩૦૫-૮). પછી જ્યારે " બુદ્ધ " શબ્દ વિશેષ (સંજ્ઞાવાચક બુદ્ધ ભગવાનનું) નામ બન્યું ત્યારે જ્ઞાની કે પંડિતને માટે " બુદ્ધ " શબ્દ વપરાતો બંધ થઈ ગયો.

(૩) બુદ્ધિની સાથે અહીં " ધૃતિ " શબ્દ છે-એમ બુદ્ધિ અથવા જ્ઞાન, તેમ " ધૃતિ " ને પણ આપણી સંસ્કૃતિમાં એક ગુણ, સદ્ગુણ જ માન્યો છે; ધૃતિ એટલે ધૈર્ય, મનની શાન્તિ; પણ તે ' લાસડિયાપણું, ' ' વધારે પડતો વિલમ્બ, ' એ અર્થમાં નથી; મનને વાળી રાખવું; અને જિતાવળું થઈને વિષયો તરફ ન જાય, અથવા ધારેલા વિષયમાંથી બીજે આલ્યું ન જાય, વિષયાન્તરમાં ન જાય, તેનું નામ ધૃતિ. આ ધૃતિના પણ ત્રણ પ્રકારો,

સાર્થિક વગેરે, યોગની દૃષ્ટિએ ગીતા અહીં શ્લોક ૩૩-૩૫માં આપે છે.

(૪) “ સુખ ” નો વિચાર તો સર્વ પ્રાણી માત્ર, મનુષ્ય માત્રને આવે જ છે. માટે ગીતાએ પોતાની દૃષ્ટિએ એટલે યોગની દૃષ્ટિએ, “ સુખ ” શું કહેવાય, તે બહિર કરવું જ નોંધ્યું. એટલે ગીતા એ ઘણું અમત્યનો વિષય અહીં ૩૬-૩૯માં આપે છે. ગીતા “ નિષ્કામ કર્માચરણ ” અથવા યોગના આચરણથી મળતાં માનસિક શાન્તિ, સુખદુઃખ વગેરે ક્ષન્દીમાં સમવના સુખને ખરું સુખ કહે છે; પ્રહ્લમાં દીનતા અથવા “ મહ વ્રસાસિન ” ની પ્રતીતિને ગીતા સુખ કહેતી નથી; તે ધ્યાનમાં રાખવું જોઈએ. અને તે દૃષ્ટિએ ગીતા તેના સમયમાં અત્યંત પ્રચલિત વિભાગીકરણ-સિદ્ધાન્ત (એટલે Basis of Classification), સત્વ, રજસ્, તમસ્, પ્રમાણે સુખના ત્રણ પ્રકારો આપે છે. દ્વંકમાં બુદ્ધિ, વૃત્તિ, અને કુલ, એ ત્રણ મહાન ગુણોના દરેકના ત્રણ પ્રકારો. ગીતા પોતાના યોગની દૃષ્ટિએ સમજાવે છે

(૫) દરેક વસ્તુ, દરેક માનસિક વૃત્તિ, ત્રણ પ્રકારની છે, તેવો સિદ્ધાન્ત ગીતાના વખતમાં હતો; તેથી તો શ્લોક ૧૮-૧૯માં કહ્યું છે કે “ ત્રિવૈવ ગુણમેદતઃ પ્રોચ્યતે ગુણસહ્યાને ”. આ “ ગુણ-સંખ્યાન ” “ ગુણો પ્રમાણે ગણતરી (વર્ગીકરણ) ”; એ મૂળમાં ઉપનિષદોના તત્ત્વજ્ઞાનનો અને ત્યાર પછી ગીતા-મહાભારતના તત્ત્વજ્ઞાનનો ભાગ હતો; જ્યારે મહાભારતમાં વેદાન્ત, સાંખ્ય, યોગ, અને પાંચરાત્ર, એમ ચાર ભાગ, તત્ત્વજ્ઞાનના સૌથી પ્રારંભ-કાળના ઇતિહાસમાં, પડ્યા ત્યારે એ ગુણસંખ્યાન (ગુણો પ્રમાણે વર્ગીકરણ) નવા જનમેલા આચાર્યે દાર્શનિક તત્ત્વજ્ઞાનને વારસામાં મળ્યું. એટલું જ નહીં, પણ, ભારતીય સંસ્કૃતિના ખીળ પ્રદેશોને પણ “ ત્રણ ગુણો પ્રમાણે વર્ગીકરણ ” નો

જ સિદ્ધાન્ત વારસમાં મળ્યો, જેથી મનુસ્મૃતિ જેવા વર્ણશ્રમ (સામાજિક) ધર્મના અન્થે પણ વર્ણશ્રમ ધર્મ મુજબ “કર્મ”-ના ત્રણગુણાનુસારી ત્રણ વિભાગો આપવા પડ્યા. (ભુઓ ઉપર, પા. ૨૭.) ગીતાએ “શુભ્રત્રયવિભાગયોગ” પણ આ શુભ્ર સંખ્યાનના સિદ્ધાન્તને અનુસરીને જ આપ્યો છે, એમ માનવું પડે. ‘સાંખ્ય દર્શનનો એક ભાગ જ મૂળથી આ ત્રિવિધ શુભ્રવિભાગ હતો, અને વેદાન્ત દર્શનમાં પાછળથી આવ્યો,’ તે માન્યતા તત્ત્વજ્ઞાનના ધર્મિહાસની તદ્દન વિરુદ્ધ છે.

(૬) અમે આ પુસ્તકની પ્રસ્તાવનામાં કહ્યું છે કે ગીતા પછી મોક્ષધર્મપર્વ (મહાં શાન્તિપર્વમાં) લખાયું. તેમાં વેદાન્ત, સાંખ્ય કે યોગ દર્શનો નથી, પણ એ ત્રણેના અનેક પ્રવાહો છે. તે પહેલાં ઉપનિષદોમાં વેદાન્તના પ્રવાહો જ હતાં. વેદાન્તના અનેક શ્રૌતસ્માર્ત પ્રવાહોમાંથી એક વેદાન્તદર્શનનું સૌથી જૂનું ઉપલબ્ધ પુસ્તક બ્રહ્મસૂત્ર છે. અને તેજ બ્રહ્મસૂત્ર કહે છે કે સાંખ્યોમાં પરસ્પર મતભેદ છે, અર્થાત્ બ્રહ્મસૂત્રના સમય સુધી સાંખ્યદર્શન ન હતું; પણ ‘સાંખ્ય’ નામથી ઓળખાતાં અનેક પ્રવાહો હતા.

(૭) ગીતા ૧૮. ૨૬-૩૫. આ શ્લોકોનો પ્રારંભ જ બતાવે છે કે નવો વિષય શરૂ થયો. અમને લાગે છે કે ગીતાના સમયમાં અમુક લોકો સ્વકર્મોચ્ચરણમાં અથવા મોક્ષપ્રાપ્તિમાં “બુદ્ધિ-ધૃતિ” ને જ મહત્ત્વ આપતા હતા; બીજા ટાંઈ ચર્ચામાં ઊતરવા માગતા ન હતા. “અમે તો અમારી બુદ્ધિ અને અમારી ધીર-જથી જ બધું કરશું; અમારે પ્રકૃતિ, પુરુષ, યજ્ઞ, વિભૂતિવાદ, ભક્તિ વગેરેની ભાંજગડમાં પડવું નથી”-આમ કહેનારાઓ હશે તેમને પોતાના યોગમાં લાવવા માટે ગીતાકાર આ શ્લોકમાં “બુદ્ધિ ધૃતિ” નો ખ્યાલ પોતાના યોગની દૃષ્ટિએ રજૂ કરે છે.

(૮) ૧૮. ૩૬-૪૦ જેમ “બુદ્ધિ ધૃતિ”માં જ માનનારાઓ હતા, તેમ માત્ર ‘મુખ’ની દષ્ટિએ જ, ખરૂં મુખ શું કહેવાય ?; તે એક જ ચર્ચાવિચારણાની અગત્ય સ્વીકારી જીવન જીવનારાઓનો વર્ગ હતો. ‘અમને ખરૂં મુખ મળે એટલે બસ, અમારે બીજી કોઈ માથાકૂટમાં ઉતરવું નથી’—એમ કહેનારાઓને ૬૮માં પોતાના યોગની દષ્ટિએ ગીતા આ શ્લોકમાં ખરા સુલનો સિદ્ધાન્ત સીધવે છે.

સુહેર્મદ ધૃતૈર્ધૈવ ગુણતત્રિવિધ ઋણ ।
 પ્રોષ્યમાનમશેષેણ પુયઃકૃતેન ધનજય ॥ ૨૯ ॥
 મરુત્તિ ચ નિર્વૃત્તિ ચ કાર્યાકાર્યે મયામય ।
 યન્મ મોક્ષ ચ યા વેતિ બુદ્ધિઃ સા પાર્થ સાત્ત્વિકી ॥ ૩૦ ॥
 યયા ધર્મમધર્મ ચ કાર્ય ચાકાર્યમેવ ચ ।
 મથયાવત્પ્રજાનાતિ બુદ્ધિઃ સા પાર્થ રાજસી ॥ ૩૧ ॥
 ધર્મધર્મ ધર્મમિતિ યા મન્યતે ત્વમસામૃતા ।
 સર્વાર્થાન્વિપરીતાથ બુદ્ધિઃ સા પાર્થ તામસી ॥ ૩૨ ॥
 ધૃત્વા ચયા ધારયતે મન પ્રાણેન્દ્રિયક્રિયા ।
 યોગેનાભ્યભિચારિણ્યા ધૃતિ સા પાર્થ સાત્ત્વિકી ॥ ૩૩ ॥
 યયા તુ ધર્મકામાર્થાન્ધૃત્યા ધારયતઽમર્શુન ।
 પ્રસક્તૈન ફલકાદૃક્ષી ધૃતિ સા પાર્થ રાજસી ॥ ૩૪ ॥
 યયા સ્વપ્ન મયં શોક વિપાદં મદમેવ ચ ।
 ન વિમુચતિ દુર્મથા ધૃતિ. સા પાર્થ તામસી ॥ ૩૫ ॥

આધ્યાન્તર—હે અર્જુન, “જગતમાં આ ત્રણ ગુણો—અલગ તત્ત્વોમાં રહ્યા છે, તે ત્રણ ગુણો પ્રમાણે, સર્વ વસ્તુઓ, સર્વ વ્યક્તિઓ, સર્વ પ્રાણીઓ, સર્વ લાગણીઓ—તું વર્ગીકરણ કરવું પડે.” “The Theory of Guna-samkhyana or Classification of anything and everything acc. to the Three

Gunas, Sattva-Rajas-Tamas in Ancient Indian Philosophy.” આ સિદ્ધાન્તને “શુષ્કસંખ્યાન” તો સિદ્ધાન્ત કહે છે. અહીં “સંખ્યાન” એટલે ગણતરી, વર્ગીકરણ; એ “સંખ્યાન” શબ્દને ‘સાંખ્ય’ શબ્દ સાથે સંબંધ નથી; તેમજ, સ + જ્ઞાન એટલે “ખડ્ડ” જ્ઞાન ” “યથાર્થજ્ઞાન, એવો અર્થ પણ નથી. અહીં, ગીતામાંનો, ત્રણ શુભોનો સિદ્ધાન્ત- જે મૂળમાં ઉપનિષદોમાં ઉદ્ભવ્યો તેને અનુસરીને અમે બુદ્ધિ, ધૃતિ, સુખ, વગેરેનાં વિભાગ પાડીએ છીએ લોકોમાં બુદ્ધિ એટલે જ્ઞાન અને ધૃતિ એટલે મનની શાન્તિ, ધીરજ, એ જે ઉચ્ચ સદ્ગુણ ગણાય છે. કેટલાક લોકો એ જોનો જ વિચાર કરી જીવન જીવે છે. તો હે અર્જુન, અહીં, ગીતાનો મુખ્ય વિષય-નિષ્કામકર્માચરણ છે, તેના દષ્ટિગિન્દુ પ્રમાણે, તને કર્મ તથા કર્તાના વિભાગો કહ્યા, હવે, બુદ્ધિ-ધૃતિના વિભાગો સાંભળ; આ વિભાગો જુદા જુદા પાડીને તને પૂરેપૂરાં એટલે (જાનેના ત્રણ ત્રણ પ્રકાર) હું કહું છું (૨૯). કામના અને ફલેષ્છા મુજબ કરેલાં કર્મો પ્રવૃત્તિ છે અને મનમાં અનેક ઇચ્છાઓ ઉદ્ભવતી હોય અને અનેક કાર્યો કરવા મન તલસતું હોય, છતાં મનુષ્ય જે બાહ્ય સંન્યાસ ધારણ કરે છે, તે નિવૃત્તિ નથી, પણ પ્રવૃત્તિ જ છે, માત્ર ઉપરથી નિવૃત્તિનો દેખાવ છે, એમ ગીતાનો સિદ્ધાન્ત છે. તેથી જિલદું, મનુષ્ય ફક્તની ઇચ્છા-શક્તિ હોય, પોતાની જાતને કર્મનો કર્તા માનતો જ ન હોય, અને ખૂબ પ્રવૃત્તિ કરતો હોય તો તેની પ્રવૃત્તિ એક પ્રકારની નિવૃત્તિ જ છે, એમ ગીતાએ કહ્યું છે. વળી, ગીતા મુજબ નિષ્કામ કર્મ, નિષ્કામ યજ્ઞ જ, કર્તવ્ય (કરવા યોગ્ય) છે, વિહિત છે; કામ્યકર્મ ત્યાજ્ય છે, અકાર્ય છે, નિષિદ્ધ છે; તેવી કાર્ય-અકાર્યની (વિધિનિષેધની) સમજ ગીતા રજૂ કરે છે ગીતા મુજબ, સર્વકર્મ અને કર્મફલ ફેંકી દેવાથી જ ‘અલય’ મળે છે;

તેમ નથી, પણ જનકની જેમ ક્ષત્યાગથી “અભય” રૂપી મહાન માનસિક શાન્તિ મળે છે, એમ ગીતા ‘અભય’નો અર્થ સમજાવે છે. ‘કામ્ય’ કર્મોના આચરણમાં જ ભય, એટલે સંસારચક્રમાં પડી રહેવાનો ભય છે. તે રીતે “બંધ” અને “મોક્ષ” સમજવા. જેને કંઈ પણ ઈચ્છા નથી તેણે મોક્ષ મેળવ્યો જ છે, ભલે તે નિષ્કામ કર્મો કરતો હોય. અને જેને ખૂબ ઈચ્છાઓ છે, તે “બંધાયેલો” = “બન્ધમાં” છે, ભલે તે બહારથી કર્મોમાંથી ‘મુક્ત’ થઈને ફરતો હોય. તો, હવે, તું ધ્યાનથી સાંભળ કે, પ્રવૃત્તિ અને નિવૃત્તિ શું કરવું અને શું ન કરવું, ભય અને અભય, બન્ધ અને મોક્ષ, એ સર્વ ગીતામાં યોગની દૃષ્ટિએ જે રીતે સમજાવવામાં આવ્યાં છે, તે રીતે એ સર્વ વિષયો જે બુદ્ધિ સમજે છે તે બુદ્ધિ સારિતરી બુદ્ધિ છે. ધર્મશાસ્ત્ર અમુક ફરતેને કરવા લાયક (વિહિત) અને અમુક કામોને ન કરવા લાયક (નિવિદ્ધ) ગણે છે; પણ ગીતાના મત મુજબ તો “ધર્મયુદ્ધ” તારા (અર્જુન) જેવાએ કરવું જ જોઈએ, એમ ગીતા કહે છે. બધાં કર્મો અહંકાર, ત્યજીને કરવાં જોઈએ, નિષ્કામ બનીને કરવાં જોઈએ. જો અહંકાર, વૈરવૃત્તિ, સ્વાર્થવૃત્તિ મનમાં પણ ન હોય તો ધર્મશાસ્ત્રના વિધિ-નિયેધો, યોગના અનુયાયીને નડતા નથી, પણ આ નિષ્કામ વૃત્તિ જનક જેવાને જ હોય. (તું જનક જેવો થા.) (૩૦). જે બુદ્ધિ વડે ધર્મને અધર્મ, કાર્યને અકાર્ય, એમ, જેમ જે વસ્તુ હોય તેમ તેને તેના સાચા સ્વરૂપમાં ન સમજે, નિષ્કામ કર્મ કરવાં જોઈએ એને ન કરવાં જોઈએ એમ સમજે અને સંન્યાસનો જ આગ્રહ રાખે તે બુદ્ધિ રાજસી ॥ (૩૧). પણ, હે પાર્થ, “સકામ કર્મો ન જ કરવાં જોઈએ,” એમ ગીતા કહે છે. પણ સકામ કર્મો જ કરવાં જોઈએ, એમ જે વૈદિકો તથા જીજ્ઞાસુ સમજે છે તેમની બુદ્ધિ તમોશુણ્ણથી ઢંકાયેલી છે; તેનાં વડે એમને બધી ખામતો

ઊભટી જ સમજાય છે; માટે તે બુદ્ધિ તામસી છે. ધૃતિના વર્ણનમાં
 સક્રામ નિષ્ક્રામ કર્મનો વિચાર આવે છે; તે પ્રમાણે બુદ્ધિના
 વિવેચનમાં પણ તે લેવો જોઈએ. તે રીતે ગીતાનું દૃષ્ટિબિન્દુ
 સમજતી બુદ્ધિ સાત્ત્વિક છે; ઉપનિષદનું સંન્યાસનું દૃષ્ટિબિન્દુ
 સમજતે તેને આસક્તિથી વળગે તો તે બુદ્ધિ રજોગુણી, અને તે
 જાને ન સમજે અને કામ્ય અને કર્મફલેચ્છામય, સ્વાર્થમય
 જીવનને ધ્યેય માને (જલે તે વૈદિક હોય કે જીનવૈદિક પામર
 મનુષ્ય હોય) તેની બુદ્ધિ તામસિક છે (૩૨). હવે, તને, અગાઉ
 શ્લોક ૨૬માં વચન આપ્યા મુજબ, ત્રણ પ્રકારની ધૃતિ કહ્યું હતું.
 આપણા હૃદયમાં મન, પ્રાણ અને ઇન્દ્રિયોની ક્રિયાઓ ચાલી રહી
 છે; મન છટકીને વિષયો તરફ દોડી જવા ઇચ્છે છે. તો તેને પાછું
 વાળવું; અને ક્રોધની ઇચ્છા ત્યજીને પછી મનને વિષયો
 તરફ સંયમમાં રાખીને, જવા દેવું, અને આવી સ્થિતિ કાયમ
 રહે, ક્ષયોગની સ્થિતિ હોવાથી મન, પ્રાણ, ઇન્દ્રિયોના વ્યાપારો
 નિષ્ક્રામ રીતે ચાલે, આસક્તિ ન હોય, તેમાં ભંગ ન પડે
 (વ્યભિચાર ન થાય), કેમકે આ યોગી ફલેચ્છાત્યાગ-
 પૂર્વક જ કર્મોચરણ કરે છે; તો તેવી મનની શાન્તિ, મનની
 ધારણા, સારંગી ધૃતિ છે (૩૩). પણ જે ધૃતિ વડે (વૈદિક કે
 ઇતર કર્મી) મનુષ્ય ધર્મ એટલે પુણ્યકર્મ, કામ એટલે સ્ત્રી-
 પુત્રાદિવિષયક ઇચ્છા અને અર્થ એટલે પશુ ધાન્ય, દ્રવ્ય વગરને
 પકડી રાખે (જાયતે, તે બધું બહુ સાડું છે. એમ માને) અને
 અત્યંત આનંદિતપૂર્વક ફલની આશા રાખે (પ્રવજ્ઞેન પલામંકી)
 તે ધૃતિ રાજસી છે (૩૪). જે ધીરજ વડે દૂષિત બુદ્ધિવાળો
 મનુષ્ય સ્વપ્નાવસ્થા, ભય, શોક, વિષાદ, મદ (અહંકાર) એ
 મર્વને ઊઠે નહીં અને ચાલવા દે, તે ધૃતિ તામસી છે (૩૫).

ગીતા : ૧૮. ૩૬-૩૯

મુખં ત્વિદાનીં ત્રિવિધં શુભે ભરતર્પણમ ।
અભ્યાસાદ્રમતે યત્ર દુઃસ્વાન્ત ચ નિગન્ધતિ ॥ ૩૬ ॥
યત્તદગ્રે-વિષમિવ પરિણામેઽમૃતોષમમ્ ।
તત્સુખં સાર્વિકં પ્રોક્તમાત્મનુદ્વિપ્રમાદજન્મ ॥ ૩૭ ॥
વિષયેન્દ્રિયસંયોગાદગ્રતદગ્રેઽમૃતોષમમ્ ।
પરિણામે વિષમિવ તત્સુખં રાજસં સ્મૃતમ્ ॥ ૩૮ ॥
યદગ્રે ચાનુદન્ધે ચ મુરં મોહનમાત્મનઃ ।
નિદ્રાલસ્યપ્રમાદોરપ તત્તામસનુદાહૃતમ્ ॥ ૩૯ ॥

બાપાન્તર-હે અર્જુન કેટલાક મનુષ્યો માત્ર સુખ-આયા
'સુખનો એકનો વિચાર કરે છે. તે તે સાચા સુખમાં માનનારે
સાચું સુખ નિષ્કામ કર્મ અથવા થોગની દૃષ્ટિએ કાને કહેવું. તે
તું સાંભળ સત્વાદિ શુભોના સિદ્ધાન્ત પ્રમાણે ત્રણ પ્રકારનું સુખ
પણ હોઈ શકે, તે તું હવે સાંભળ (૩૬ નં). નિષ્કામ કર્મોચરણથી
મળતું સુખ, એજ આ દુનિયામાં ખરું સુખ છે તે કંઈ ચમત્કારથી
નથી મળતું; પણ મહેનતથી. લાંબા સમયની ટેવથી (અભ્યાસથી)
અને તને અગાઉ છતાં અધ્યાયમાં કહ્યા મુજબ અભ્યાસ સાથે
વેરાગ્ય વૃત્તિથી મળે, છે; એ સુખ મળે તો મનુષ્યના દુઃખનો છેડા
આવે છે. આ સુખ જે શરૂઆતમાં ઝેર જેવું લાગે છે (વિષયોની
વચ્ચે રહેવું અને વિષયોમાં આસક્તિ ન રાખવી તે એક મહાન
કસોટી છે, માટે ઝેર જેવું છે), પણ પાછળથી, મનની શાન્તિ,
ઈશ્વરને કર્મો અર્પણ કરવાથી, ઈશ્વરની કૃપા મળવાથી, ઈશ્વરનું
રક્ષણ મળવાથી, અમૃત જેવું છે; સાધનયોગ મનુષ્યની કસોટી છે;
ફળયાગ મનુષ્યનો મોક્ષ છે, પ્રાણનિર્વાણની પ્રાપ્તિ છે, પ્રાણી સ્થિતિ
'છે તે જ યોગ (નિષ્કામ કર્મોચરણ) નું સુખ સાર્વિક સુખ છે.
તે સુખ, બહારથી નથી આવતું પણ દરેક વ્યક્તિની પોતાની

બુદ્ધિ વાસનારહિત થાય ત્યારે બુદ્ધિની શુદ્ધિ, નિર્મળતા, ક્લેષ્ઠા-
રહિતતા-માંથી, ઉત્પન્ન થાય છે. (અને ઇન્દ્રિયના રક્ષણની પ્રાપ્તિ
થવાની પ્રતીતિમાંથી આ સાર્વત્રિક સુખ ઉત્પન્ન થાય છે, જે
લક્ષ્મીયોગ નામનો જે એક યોગપ્રકાર છે તેને, બીજા બધા
યોગપ્રકારો છોડીને, મનુષ્ય પસંદ કરે તો;) (૩૬ B, ૩૭)
વિષયો અને ઇન્દ્રિયોના ભેદાણુથી જે સુખ વિષયોનું સુખ,
(વૈદિકો તેમજ ઇતરો) મેળવે છે તે શરૂઆતમાં અમૃત જેવું
પણ પરિણામે, ઇચ્છાઓ નહીં સંતોષાવાથી અને ઊલટી વૃદ્ધિ
પામવાથી, ઝેર જેવું લાગે છે; તે સુખ રાજ્ય કહેવાય છે (૩૮).
જે સુખ વૈદિક મયોદા વગરનું છે, જે સુખ પ્રારંભમાં તેમજ અંતે
પણ મનુષ્યની બુદ્ધિને બ્રમમાં નાખનારું છે, જે નિદ્રા, આલસ્ય,
પ્રમાદમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે, તે ગીતાયોગશાસ્ત્રની દૃષ્ટિએ તામસ
કહેવાય છે (૩૯).

ગીતા : ૧૮. ૪૦-૪૮

પ્રસ્તાવના-(૧) સ્લોક ૪૦માં ગુણસંહ્યાનનો સિદ્ધાન્ત આપ્યો.
હોય એમ જણાય છે અને એ સિદ્ધાન્ત પ્રકૃતિના ગુણ ઉપર
બંધાયેલ પ્રાક્ષણ-ક્ષત્રિય વગેરે વર્ણવિભાગની પ્રસ્તાવના રૂપે
છે. શાંકરભ્રમ મુજબ પ્રાક્ષણ શુદ્ધસત્ત્વગુણી, ક્ષત્રિય સત્ત્વગૌણ-
રજોગુણી, વૈશ્ય તમઃગૌણ-રજોગુણી અને શૂદ્ર રજઃગૌણ-તમો-
ગુણી છે; એમ ગુણો ઉપર વર્ણવ્યવસ્થા બંધાયેલી છે ગીતામાં
વર્ણવ્યવસ્થા ૨૦ (વર્ણ) ઉપર બંધાયેલી હોય એમ જણાતું નથી.
ગીતા મુજબ સ્વભાવ તત્ત્વમાંથી ગુણો ઉત્પન્ન થાય છે, અને આ
ગુણો વડે વર્ણોનાં કર્મોની વહેંચણી થઈ છે.

(૨) આ રીતે, ગીતા ૪. ૧૩નો અર્થઃ ■ ગુણો વડે નફી
કરેલાં વર્ગીકરણ મુજબનાં કર્મોના વિભાગ પ્રમાણે ચાર વર્ણો મેં

સરળતા છે, ” એટલે “ જેની પાસે શમદમાદિ કર્મો કરાવવાં હતાં, તેમને પ્રાદાણ (દેહવાળાં) સરળતા ”, એવી રીતે બીજા વર્ણો પાસે જે કર્મો કરાવવા ઇન્ધ્ર ઇન્દ્રિયા હતા, તે પ્રમાણે તેમને . (તે તે દેહવાળા) સંન્યા. અહીં, “ જીવાત્માએ પૂર્વજન્મોમાં કર્મો કરેલાં છે, તે કર્માનુસાર જીવાત્માને વર્ણ મળ્યો છે, ” એ મનુસ્મૃતિનો સિદ્ધાન્ત ગીતામાં નથી, પણ જેનું અર્થ કર્તૃત્વ છે તે સ્વભાવતત્ત્વના શુભોના આધારે જે કર્મોની વહેંચણી થઈ છે તે પ્રમાણે સ્વયંનિર્વર્ણી જીવો જુદા જુદા વર્ણમાં જન્મ લઈને કર્મો કરે છે, એવો સિદ્ધાન્ત છે. શ્લોક ૪૫ મુજબ મનુષ્યે જન્મપ્રાપ્ત એટલે વર્ણપ્રાપ્ત કર્મને જ વળગી રહેવાનું કહ્યું છે; જે જન્મથી જ પ્રથમ મળેલા વર્ણકર્મો જ મનુષ્ય કરે તો તેને ને કર્મમાં રહેલા દોષ, હિંસા વગેરેથી થતાં બંધન લાગતાં નથી, પણ જે પર વર્ણનાં ધર્મ-કર્મ આચરે તો જ મનુષ્ય તેનાથી લેપાય છે ૪૫-૪૮-સ્વાત્મ-નિયતં કર્મ કુર્વન્નાપ્નોતિ કિલ્લિપમ્ (જીઓ ૪૭), સ્વભાવે નકકી કરેલાં કર્મો કરનારને તે કર્મોના શુષ્કદોષો, પુણ્યપાપો, વળગતાં નથી; એટલે તે નિર્લેપ રહે છે. પણ તેજ કર્મો, જેમના થકી સર્વ પ્રાણીઓનાં પ્રવૃત્તિ (સ્વાત્મ દ્વારા) ઉત્પન્ન થઈ છે, તે પરમાત્માને, અર્પણ કરે તો મનુષ્યને મોક્ષ મળે છે. આમ ગીતા “ સ્વભાવ પાસેથી આવેલાં કર્મો કરવાયાં કર્મગત પાપ વળગતું નથી, પણ જે તેને ભગવાનને અર્પણ કરાય તો મોક્ષ મળે છે, ” એવો એક નવો સિદ્ધાન્ત અહીં કહે છે. કર્મો ભગવાનને અર્પણ કરવાનાં કદાં છે તેનું કારણ પણ આપ્યું છે કે સ્વાત્મમાંથી શુભ દ્વારા કર્મો ઉત્પન્ન થયાં પણ ‘ સ્વભાવ ’ શું છે-પરમાત્માની એક શક્તિ કે પરમાત્માનો એક સ્વગત અંશ; આમ આપણે માનવાનું છે, કેમકે પરમાત્મા પાસેથી જીવોને (પ્રાણીઓને)

પોતાની પ્રવૃત્તિ મળી છે, એમ અહીં કહ્યું છે (યતઃપ્રવૃત્તિર્મતાનામ); તે સ્વભાવ દ્વારા જ હોય શકે, અને, તો પછી, સ્વભાવ પરમાત્મામાંથી હોવો જોઈએ — ખીલ (ગીતા પ્ર વગેરે) અધ્યાયોમાં પરમાત્મા પ્રાણીઓનાં કર્મો લેતા નથી એવું દર્શિનિન્દુ છે; પણ અહીં જુદું દર્શિનિન્દુ છે,

(૩) પરધર્મ, ખીલ વળેના ધર્મો મનુષ્યે શા માટે ન કરવા તેનું કારણ એક તો એ કે સ્વભાવેપાસેથી આવેલાં કર્મો દ્વિપિત હોય તો પણ તે કર્મો કરવાથી મનુષ્યને તેમાં રહેલાં પાપ(પુણ્ય) અડકતા નથી. ખીલું, મનુષ્ય શા માટે પરધર્મ, પરકર્મ, સ્વીકારે છે? પાપથી બચવા, પણ જે પરધર્મ મનુષ્ય સ્વીકારે, તે પણ થોડાં ઘણા પાપોવાળો તો હોય જ છે સર્ગાત્મા હિ દોષેણ ધૂમેનાગ્નિરિવાદૃતાઃ).

(૪) ગીતાની પહેલા મનુસ્મૃતિની નહીં પણ મનુસ્મૃતિ જેવી વર્ણવ્યવસ્થા હશે, જેમ વૈદિકો જીવના કર્તૃત્વમા માનતા તેમ આ વર્ણુઓ પણ માનતા. મનુ, પ્રમાણે દરેક મનુષ્ય કલકામનાથી જ સ્વકર્મો કરે છે, અને દરેક જીવ સ્વકર્મોતો, મૂળભૂત કર્તા છે, અને મનુષ્યે શૂદ્રમાંથી વૈશ્ય-વૈશ્ય પછી ક્ષત્રિય, પછી બ્રાહ્મણ તરીકે જન્મ લઈ પછી છેવટે સ્વકર્મોથી બ્રહ્મજ્ઞાની બનીને મોક્ષ મેળવવાનો છે, મૂતાનાં પ્રાણિનઃ શ્રેષ્ઠાઃ પ્રાણિનાં બુદ્ધિજીવિનઃ, બુદ્ધિમત્સુ નરાઃ શ્રેષ્ઠા નરેષુ, બ્રાહ્મણાઃ સ્મૃતાઃ । બ્રાહ્મણેષુ ચ વિદ્વાલો વિદ્વત્સુકૃતબુદ્ધયઃ, કૃતબુદ્ધિષુ કર્તારઃ કર્તૃષુ વ્રજવેદિનઃ ॥ મનુ. ૧. ૯૬-૯૭ પણ ગીતા પ્રમાણે જીવ, અર્જુન, હોવાથી, સ્વવર્ણપ્રાપ્ત કર્મો કરવાથી અને તેજ કર્મોથી ભગવાનની અર્ચના કરવાથી સિદ્ધિ મળી જાય છે, ગીતા વર્ણવ્યવસ્થામા માનનારાઓ માટે આ એક નવો યોગપ્રકાર આપે છે,

તત્તસ્તિ શ્રયિષ્યાંવા દિવિ દેવેષુવા પુન ।

સત્ત્વ પ્રકૃતિર્જમુર્ત્યુર્વત્તં યદેમિ સ્યાત્તિર્મિર્મુર્તિઃ ॥ ૪૦ ॥

શાસ્ત્રદશરિક્ષણા શાસ્ત્રાં ન વત્સર ।
 દ્યોતિ દ્વિભક્ષાતિ સ્વમાવશ્યમર્ગીઃ ॥ ૪૧ ॥
 તમો દમસ્ત્વા શૌરે ધારિતાર્જવમેત વ ।
 ગર્મ વિજ્ઞાતમશ્વિત્ત્વં મદ્ભવર્મ સ્વમાવશ્યમ્ ॥ ૪૨ ॥
 ગૌર્યે તત્ત્વો ધૃતિર્દર્શનં કુદં ધ્યાયપન્થવતમ્ ।
 તત્ત્વનીશ્વરભાવશ્ચ શાન્તં વમ સ્વમાવશ્યમ્ ॥ ૪૩ ॥
 દિવિર્ગોચ્યવાનિત્યં વૈરવ્યર્મ્યં સ્વમાવશ્યમ્ ।
 રિચ્છાન્તર્મય ગર્મ મદ્ભવ્યપિ સ્વમાવશ્યમ્ ॥ ૪૪ ॥
 એ સ્વે વર્મસ્પશિરત્ન મહિર્દિદ્ધિ સમત્ત નર ।
 વક્ત્રમનિરત્ન મિદ્ધિ ચયા ચિન્ત્વિત્ત્વત્ત્વ ॥ ૪૫ ॥
 ત પ્રવૃત્તિર્મૂળાનાં વન મર્મમિદં વતમ્ ।
 સ્વપન્થમા તત્ત્વન્યર્મ્યં મિદ્ધિ વિન્દિતિ માનવ ॥ ૪૬ ॥
 શ્વેચાન્તરપર્મા તિગુણ. વરમાર્માસ્વનુદિત્ત્વ ।
 સ્વમાવનિયત્ત્વ વમ કુર્વતાપ્રોતિ ચિન્તિયમ્ ॥ ૪૭ ॥
 તદ્વત્ત્વ ગર્મ કૌન્તવ્ય તદાવમપિ ન સ્વજેત્ ।
 મર્માત્ત્વનાં હિ લોપેન પૂર્વેતામિદિત્ત્વત્ત્વ ॥ ૪૮ ॥

બાધાન્તર- હે અર્જુન, ' ગુણો પ્રમાણે વિભાગીકરણને
 " ગુણસંખ્યાન " નામનો સિદ્ધાન્ત' તને ૧૮.૧૬માં કહ્યો, તેને
 એક અર્થ એ છે કે પૃથ્વી ઉપર કે સ્વર્ગમાં દેવોમાં પણ એવું
 એકેય પ્રાણી (મત્સ્ય) નથી, કે જે પ્રવૃત્તિ અથવા સ્વભાવ-તાત્ત્વ-
 માંથી ઉત્પન્ન થએલા આ ત્રણ ગુણોથી મુક્ત હોય (૪૦) આ
 સિદ્ધાન્ત, પ્રમાણે ગ્રાહણ, દાનિય, વૈરશ અને શુદ્ધના કર્મો
 સ્વભાવમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા ત્રણ ગુણો અનુસાર વહેંચી નાખવામાં
 આવ્યાં છે (૪૧). મનનો શમ, ઈન્દ્રિયોનો દમ, તપ, શૌચ,
 દાનિય, વ્યવહારમાં સરળતા (માર્ગશ્ય), ધર્મોપાસનામાંનું કૌર્મ-
 એક જ્ઞાન અને એવુંજ એક વિજ્ઞાન, ઈશ્વરમા શ્રદ્ધા (માતિત્વ),

એ બ્રહ્મણના સ્વભાવથી ઉત્પન્ન થયેલાં કર્મો છે. એ કર્મોની ઉત્પત્તિનું કારણ બ્રાહ્મણનો આત્મા અને બ્રાહ્મણે કરેલાં અનાદિ-કર્મો નથી, કેમકે ગીતા મુજબ સૃષ્ટિસમયે સ્વભાવપાસેથી કર્મો જન્મને મળે છે (૪૨). શરૂવીરપણું, સ્વાભાવિક (ગુણ ઉપર) ક્રાન્તિ, ધીરજ (મનની શાન્તિ), કાર્ય કરવામાં કુશળતા, યુદ્ધમાં પણ અ-પલાયન, દાતાપણું, સ્વાભાવિક સ્વામિત્વભાવ (ઉપરી-પણું), આ ક્ષત્રિયોનાં કર્મો “સ્વભાવ” તત્ત્વમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં છે; ક્ષત્રિયના (આત્માનાં) અનાદિ કર્મોથી ઉત્પન્ન થયેલાં નથી (૪૩). ખેતી, ગોપાલન, વ્યાપારવાણિજ્ય એ વૈશ્યનાં કર્મો “સ્વભાવ”માંથી જન્મેલાં અને વૈશ્યવર્ણુને આવી મળેલાં છે. બીજાની સેવા કરવી, તે શૂદ્રનું કર્મ પણ, બીજા વર્ણોનાં કર્મોની જેમ, “સ્વભાવ”માંથી જન્મેલું છે, શૂદ્રનાં પૂર્વજન્મોનાં પોતાનાં કર્મોથી મળેલું કર્મ નથી (૪૪). મનુષ્ય જે સ્વભાવતત્ત્વમાંથી મળેલાં પોતાનાં જ કર્મમાં મગ્ન રહે તે મોક્ષ મેળવે છે; વર્ણુ-કર્મો મનુષ્યને “સ્વભાવ” પાસેથી મળે છે, મનુષ્ય પોતે અકર્તૃ છે; અને “સ્વભાવ” પાસેથી આવેલાં પોતાનાં કર્મોમાં આનન્દ લેવાથી “મોક્ષ” કેવી રીતે મળી શકે, તે તારે જાણવું હોય તે હું તને કહું છું, તે તું સાલજ (૪૫). ગીતા ૧૫.૪ મુજબ જે પુરુષમાંથી પ્રાણીમાત્રની પ્રવૃત્તિ (ક્રિયા, કર્મ) આવેલ છે—[કેમકે પરમાત્મા પુરુષમાં સ્વભાવ તત્ત્વ છે અને કર્મ સ્વભાવમાંથી મનુષ્ય-માં આવે છે, માટે કર્મ પરમાત્મામાંથી આવેલ છે, એમ પણ કહી શકાય.]-જે પરમાત્માંથી આ સર્વ જગત પ્રસારવામાં આવ્યું છે, તે પરમાત્માને પોતાનાં વર્ણુથી પ્રાપ્ત કર્મો વડે પૂજીને (પર-માત્માને વર્ણુપ્રાપ્ત કર્મ અર્પણ કરીને) મનુષ્ય સિદ્ધિ મેળવે છે, પોતાનાં વર્ણુપ્રાપ્ત કર્મો આ રીતે મોક્ષમાં ઉપયોગી થાય છે, પણ બીજાવર્ણુનાં કર્મો મોક્ષમાં ઉપયોગી થતાં નથી, જલ્દે તે

કર્મો વધારે સારી રીતે કર્યાં હોય તો પણ (૪૯). પોતાના વર્ણનાં કર્મો- ભલે તે ખાગી કરેલાં હોય, જેમકે ઝાઝિયનું યુદ્ધકર્મ હિંસાત્મક ખાગીવાળું છે, તોપણ તે કર્મો, પરવર્ણનાં સારી રીતે કરેલાં કર્મોની તુલનામાં, વધારે સારાં (શ્રેયાન્) છે. માટે, એ સ્વભાવનિયત કર્મો કરવાથી-જીવની તે કર્મોની જવાબદારી ન હોવાથી-જીવાત્મા, જન્મપ્રાપ્ત વર્ણકર્મો કરવાં છતાં તેમાં રહેલાં પાપનો ભાગી થતો નથી. જિલ્લુ, જે જીવાત્મા તે કર્મો પરમાત્માને અર્પણ કરીને કરે, તો તે કર્મો તેને મોક્ષ અપાવે (૪૭) હે અર્જુન, જન્મ થતાં જ પ્રાપ્ત થયેલું, એટલે વર્ણથી નક્કી થયેલું, કર્મ હોવાવાળું (યુદ્ધકર્મ હિંસાવાળું છે તેમ) હોય તો પણ મનુષ્યે તે ત્યજવું નહીં (ખીજાં વર્ણનાં કર્મો હોવારહિત છે, માટે તે પર કર્મો હું કહું, એમ ખારીને બીજા વર્ણનાં કર્મો કરવાં નહીં), કેમકે દરેક કર્મ-સ્વવર્ણનું કે પરવર્ણનું—જેમ ધૂમશી અગ્નિ વિંટળાયેલો હોય છે તેમ, કંઈક હોવાથી વિંટળાયેલું હોય જ છે (૪૮). હે અર્જુન, લોકોમાં વર્ણવ્યવસ્થામાં માનનારો એક મોટો વર્ગ છે. તે લોકો જીવાત્માનું કર્તૃત્વ માને છે અને કર્મો કરતાં કરતાં ગ્રાહ્યજ્ઞાનસહિત ગ્રાહ્ય કર્મોથી મોક્ષ માને છે. પણ ગીતા જીવાત્માનું કર્તૃત્વ અને સ્માવનું જ કર્તૃત્વ સ્વીકારીને વર્ણવ્યવસ્થા પ્રથમ શરૂ થઈ એમ માને છે. વર્ણકર્મ જન્મથી છે, એમ માને છે; પણ તે કર્મ સ્વભાવપાસેથી જીવને મળ્યાં છે એવો મત ગીતા કહે છે. વર્ણવ્યવસ્થામાં શ્રદ્ધામાન્યતા ધરાવનાર માટે આ એક નવો યોગ તને અહીં કહ્યો છે.

ગીતા : ૧૮. ૪૯-૫૬

પ્રસ્તાવના-(૧) આ આખા ફકરાનો હેતુ સંન્યાસનો નિર્દેશ કરી, સંન્યાસને એક શક્ય વિકલ્પ તરીકે સ્વીકારી, યોગને બીજા વિકલ્પ તરીકે રબૂ કરી, તે દ્વારા યોગની ઉત્તમતા બતાવવાનો.

છે જ્યારે ગીતા કહે છે કે સંન્યાસથી મોક્ષ મળે છે, અને યોગથી પણ મોક્ષ મળે છે, ત્યારે “યોગ વધારે સારો છે” એવો ગર્ભિત અર્થ સૂચિત થાય છે “માત્ર જ્ઞાનીના સંન્યાસથી જ (સંન્યમનાદેવ) મોક્ષ મળે છે એમ નથી” (૩૪) અર્થાત “યોગ-જે અમે પસંદ કરીએ છીએ તે તમારે (ઉપનિષદવાળાઓએ) મોક્ષના મોર્ગ તરીકે માન્ય નાખવો જ પડશે” “કર્મફલોમા આસક્તિ ત્યજ્યને, નિત્યતૃપ્ત, અને કર્મફલપર આધાર નહી રાખનારો, જે કર્મ કરવામાજ પ્રવૃત્ત રહે તો પણ (અર્પિ) = અમરિ. યોગ અનુસરે તો પણ-તે કંઈ કરતો નથી, તે સંન્યાસી જ છે” (૪. ૨૦), “સિદ્ધિઅસિદ્ધિમા જે એક સરખો છે, તે કર્મો કરીને, પણ (કૃત્વાપિ) તે કર્મોથી બાધાતો નથી” (૪. ૨૨), અને અમારે-ગીતાએ-એની પાસે લોકમ થકુ વગેરે કારણો સર કર્મો કરાવવા છે, “કર્મસંન્યાસ કરતા કર્મયોગ વધારે ઉત્તમ છે” (૫ ૨), “જેનો આત્મા મન જૂતોના આત્મા રૂપ થયો છે તે કર્મો કરે તો પણ (અર્પિ) લેવાતો નથી” (૫. ૭). “જે મને પ્રાણીમાત્રમા રહેલાને, એકત્વનો આશ્રય લઈને (માત્ર શ્રીકૃષ્ણ જગતમાં એક જ તત્ત્વ છે, બધાં પ્રાણીઓમા છે, એમ માનીને), ભજે છે, તે યોગી સંન્યાસી હો કે યોગી હો તો પણ, સર્વથા પણ (મર્મયા વર્તમાનોઽર્પિ) મારામા જ રહે છે, ” “યોગ મિદુ કર્યા પછી તેણે સંન્યાસી થઈ જવાની આવશ્યકતા નથી” (૬. ૩૧). તો, અહીં ૧૮. ૫૬નું મહત્ત્વ “યોગ” ની ચક્રયતા સ્થાપી તેને ગીતાની પસંદગી આપવામાં છે. તે પહેલા સંન્યાસનું સારું વર્ણન છે, તેમા પણ આવો સંન્યાસી ધ્યાન દ્વારા નિષ્કામ કર્મ (ધ્યાનયોગ) કરે છે એમ કહ્યું છે. એટલે ધ્યાન દ્વારા જગત-કન્યાણના કર્મો કરે છે અને તે કર્મો એને બાધ કરતા નથી, એમ કહ્યું (ગીતા ૪ ૨૮-“સ્વાધ્યાયજ્ઞાનયજ્ઞાદ્યવતય સંચિત્તત્ત્વતા ” છે, એ કહી સંન્યાસીઓને પણ એક જગતના યોગીઓ તરીકે ગણાવે છે)

(૨) આ સ્લોકોમાં એક મહત્વનો દાર્શનિક સિદ્ધાન્ત સ્લોક ૫૩-૫૫માં છે, તે મુળ સંન્યાસી બ્રહ્મરૂપ થાય છે અને પછી, બ્રહ્મભૂત થયા પછી, તેને શ્રીકૃષ્ણની પરા ભક્તિ મળે છે, તે ભક્તિ દ્વારા શ્રીકૃષ્ણનું જ્ઞાન-શ્રીકૃષ્ણ કેવડા અને અરેખર કાણુ છે, એ સમજણ-મેળવે છે, પછી શ્રીકૃષ્ણને તત્ત્વતઃ ભણીને શ્રી-કૃષ્ણમાં તે પ્રવેશ કરે છે (૧૮. ૫૩-૫૫), આ સિદ્ધાન્ત શ્રીવલ્લભ-ચાર્યના એક સિદ્ધાન્ત જેવો છે. મોક્ષનો આવો સિદ્ધાન્ત ગીતામાં ખીજે કોઈ ઠેકાણે નથી.

અસત્કણ્ડિઃ સર્વં જિતાત્મા વિગતસ્પૃહ. ।

નૈત્કાર્યસિદ્ધિં પરમા સન્યાસેનાધિગચ્છતિ ॥ ૪૯ ॥

સિદ્ધિ પ્રાપ્તો યથા વ્રજ્ય તથાપ્રોતિ નિવોધ મે ।

સમાનેનૈવ કૌન્તેય નિષ્ઠા જ્ઞાનસ્ય યા પરા ॥ ૫૦ ॥

શુદ્ધયા વિશુદ્ધયા યુક્તો શૃત્યાત્માન નિશ્ચય ચ ।

વશ્વાદીન્વિપયાસ્ત્યક્ત્વા રાગદ્વેષો વ્યુદસ્ય ચ ॥ ૫૧ ॥

વિવિક્તસેવી લધ્યાશી યતવાકાંચમાનસઃ ।

ધ્યાનચોગપરો નિત્ય ચૈરામ્ય સમુપાશ્રિતઃ ॥ ૫૨ ॥

અહકારં ચલ દર્પં કામ ક્રોધ પરિગ્રહમ્ ।

વિમુચ્ય નિર્મામ જ્ઞાન્તો બ્રહ્મભૂયાય વ્યત્ ॥ ૫૩ ॥

વ્રજ્યભૂતઃ પ્રજ્ઞાત્મા ન શોચતિ ન કાદૃશતિ ।

સમ સર્વેષુ ભૂતેષુ મદ્ભક્તિ લભતે પરામ્ ॥ ૫૪ ॥

મક્ત્યા મામભિજાનાનિ ચાવાન્યથાસ્મિ તત્ત્વતઃ ।

તતો મા તત્ત્વતો જ્ઞાત્વા વિશત સદનન્તરમ્ ॥ ૫૫ ॥

સર્વકર્માણ્યપિ સદા કુર્વાણો મદ્ધપાશ્રયઃ ।

મત્પ્રસાદવાપ્નોતિ શાશ્વત મદમવ્યયમ્ ॥ ૫૬ ॥

આપાન્તર-જેની બુદ્ધિ સર્વત્ર-કર્મ અને કર્મફલ પ્રત્યે આસક્તિરહિત છે (અથવા બધી વસ્તુઓ પ્રતિ આસક્તિ વગ-

રની છે), જેણે મન છુટ્યું છે. જે સ્પહારહિત છે; ને સંન્યાસ દ્વારા સર્વોચ્ચ નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિ (ફરીથી. કદી પણ કર્મો કરવાની ફરજ ન પડે. તેવી ઉચ્ચ કક્ષાની ચિત્તશુદ્ધિ) મેળવે છે તે એવો જ્ઞાની છે કે હવે એ સંન્યાસ લેશે પછી અનન્તકાળ સુધી કદી પણ, એને ગૃહસ્થ થવાની ફરજ નહીં રહે (૪૯). આવી સિદ્ધિને પ્રાપ્ત થયેલો મનુષ્ય કેવી રીતે પ્રહ્લપ્રાપ્તિ કરે છે, તે તું મારી પાસેથી સાંભળ; પ્રહ્લપ્રાપ્તિ, જ્ઞાનની પરાનિષ્ઠા, જ્ઞાનથી મેળવી શકાય તે સર્વોચ્ચ રૂપ રૂપ છે, તે હું તને દૂંકમાં કહું છું (૫૦). વાસનારહિત (વિશુદ્ધ) બુદ્ધિથી યુક્ત, ધૃતિવડે પોતાના જાતને સંયમમાં લઈને, શબ્દ વગરે ઈન્દ્રિયોના વિષયો ત્યજીને, રાગદ્વેષને ફેંકી દઈને, એકાન્તસેવી, અલ્પ-સોજની, વાણી-શરીર-મનના સંયમવાળો, ધ્યાન દ્વારા નિષ્કામ કર્મો-અહીં ક્લયોગ કોટિનાં કર્મો-કરનારો (અર્થાત્ પોતે સંન્યાસી હોવાથી, અરવિન્દ ઘોષ કે રમણમહર્ષિની જેમ, ધ્યાનદ્વારા નિષ્કામ કર્મો- ' જગત્તુ' કલ્યાણ થાઓ, ' ફાઈ વ્યક્તિત્વ કલ્યાણ થાઓ, ' એવા આશીર્વાદથી-કરનારો), હમેશાં વૈરાગ્યના આશ્રયવાળો (૫૧-૫૨) - " અહંકાર, બલ, હર્ષ (ગર્વ), કામ, ક્રોધ, માલિકીની ચીજો, એ મર્વ ત્યજીને, મમત્વ-રહિત, શાન્ત થયેલો આ સંન્યાસી પ્રહ્લરૂપ થવાને યોગ્ય બને છે " (૫૩). પછી તે પ્રહ્લરૂપ થયેલો, જેનું મન નિર્મળ થયું છે, વાસનારહિત થયું છે તે ન ગમતું બને નો શોક નથો કરતો અને ગમતું બને તેની ઈચ્છા નથી રાખતો, પ્રાણી માત્ર તરફ તે સરખો છે. તે, હવે મારી પરા ભક્તિ મેળવે છે (૫૪). આ મારી (નવી મેળવેલી) ભક્તિ દ્વારા મને ઓળખે છે કે હું કેવડો અને તત્ત્વતઃ કોણ છું. મને તે રીતે જાણી લઈને પછી તુરત મારામાં પ્રવેશ કરે છે (૫૫). હે, અર્જુન, સંન્યાસી વિશે જે કહેવાનું હતું તે તને કહ્યું. " સંન્યાસ = નો માર્ગ ગ્રાચીન કાળથી આદ્યો આવે

છે, અને તે કંઈ ખોટો નથી, તેથી ગીતા તે માર્ગ એક શક્ય વિકલ્પ, યોગની સાથે સાથે એક વિકલ્પ, તરીકે સ્વીકારે છે, કેમકે ગીતા ઔપનિષદિક સંન્યાસીસમાજ સાથે સહકાર કરે છે, એનું ખંડન કરતી નથી. વળી સંન્યાસમાર્ગ સાથે જોડીને ગીતાનો ભક્તિનો આ એક નવો સિદ્ધાન્ત કહેવાની જરૂર હતી તે ખાતર મેં તને (સંન્યાસ સાથે જોડીને) તે કહ્યો-પણ ગીતા સંન્યાસની પસંદગી નથી કરતી, તે હકીકત તને આગલા અધ્યાયોમાં અનેક વાર કહી છે. ગીતા, સ્પષ્ટ રીતે સંન્યાસ કરતા યોગને પસંદગી આપે છે. માટે હવે, હું તને ગીતાની યોગની પસંદગી (preference) વિશે આ અધ્યાયમાં ફરીથી એક વાર કહું છું. જેમ સંન્યાસ દ્વારા શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ નિરાકાર બ્રહ્મરૂપ થયા પછી મળે છે, તેમ મારો ભક્ત (મદ્વળાચર :) સર્વ કર્મો નિષ્કામપણે સદા સર્વદા કરતો રહીને પણ (અરિ) મારી કૃપાથી શાશ્વત અવ્યય પદને, જો તેની ઇચ્છા હોય તો, તે પદને (અને જો તેની ઇચ્છા મને પ્રાપ્ત કરવાની હોય તો મને) પ્રાપ્ત કરે છે. (૫૬) [ગીતા મુજબ ગીતાનો યોગી, જો તેની ઇચ્છા હોય તો શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિથી શ્રીકૃષ્ણને બદલે અવ્યય પદને મેળવી શકે છે, તેમજ બક્ષરની ભક્તિથી બક્ષરને અને, તેની ઇચ્છા હોય તો, શ્રીકૃષ્ણને મેળવી શકે છે.]

નોંધ :— શ્લોક. ૫૩-૫૫ નો સિદ્ધાન્ત શુદ્ધદૈવ વેદાન્તને મળતો આવે છે

ગીતા : ૧૮. ૫૭-૬૬

પ્રસ્તાવના-૧) હવે શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને છેલ્લો ઉપદેશ આપે છે; અને તે દ્વારા અર્જુન જેવા અનેક ભક્તોને, શ્રીકૃષ્ણના આશ્રિતોને, એ પરમકૃપાળુ પરમાત્મા સર્વથી અસયનું વચન આપે છે; ભક્તના શ્રયની ખાતરી આપે છે, શ્રીકૃષ્ણના આ છેલ્લા શબ્દોમાં સૌથી પ્રથમ નિષ્કામ કર્મ દ્વારા ભક્તિ અને તે

દ્વારા ભગવત્કૃપાથી સર્વ મુક્તીજનતા, દુર્ગાળિ-આ જીવનમાં મુક્તી-જનતા શોધવા જવું પડતું નથી-ફર થાય છે, એ કહ્યું છે (૫૭-૫૮A).

(૨) ત્યારબાદ, જે કદાચ અર્જુન શ્રીકૃષ્ણની સલાહનો અનાદર કરે તો તેનું શું પરિણામ આવે એ વિશે કડક ચેતવણીના શબ્દો કહે છે (૫૮B-૬૦); અને એવી કડક ચેતવણીથી સામાન્ય ઉપદેશ પણ સમાપ્ત ન કરાય, માટે, ફરીથી શ્રીકૃષ્ણ પોતે ઈશ્વર હોવા છતાં પોતાનું ઈશ્વરપણું અસંગ શાખીને, ઈશ્વરને શરણે જવાનો બોધ અર્જુનને આપીને, એક વાર તો ગીતાની શાન્તિમય પૂણોદ્ધતિ કરી નાંખે છે (૬૩); કહી દે છે. કે તને જે જ્ઞાન આપવાનું હતું, તે પૂરું થયું; હવે તને ગમે તેમ તું કર; હવે છેવટનો નિર્ણય તારે પોતાની મેળે લેવાનો છે (૬૩B), પણ પછી શાન્તિમય સમાપ્તિ પછી પણ, જુદો ભાકતનો સર્વોચ્ચ સિદ્ધાન્ત શ્રીકૃષ્ણ રજુ કરે છે. ઈશ્વર સામાન્ય ભક્ત મટે સામાન્ય ઈશ્વર છે, સલાહકાર છે, અને સાચી સલાહ. કડવાં વચન (૫૭B-૬૦) કહીને પણ આપે છે, (અને તે કટુ શબ્દો પાછળ પણ પ્રેમની લાગણી છુપાયેલી હોય જ છે.)-પણ ઈશ્વર સામાન્ય સલાહકાર કે માર્ગદર્શક કરતાં કંઈક વધારે છે, ઈશ્વર પ્રેમીભક્તોનો ખરેખર ઈશ્વર છે, સાચે જ કહ્યું છે કે " ભક્ત ભાવને વશતું ઈશ, પ્રેમી ભક્તોનો સ્વામી ઈશ " શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનના વિષયમાં માત્ર માર્ગદર્શક જ ન હતા; અર્જુન શ્રીકૃષ્ણનો પ્રેમી ભક્ત હતો (શ્લોકોર્ણવ મિહંદમિતિ અને પ્રિયોર્ણવ મે); તેમાં શ્રીભગવાનને થયું કે "વિમૂચયૈતદ્દોષેણયયેચ્છસિ તથા કુર(૧૮. ૬૩)" એમ કહીને છૂટા પડવું, એ અર્જુન સાથેના (અને માનવ જાતિ સાથેના) આ પ્રેમ સંબંધને યોગ્ય અન્તિમ વાક્ય નથી. માટે પ્રેમી ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ ૬૪-૬૬નાં વચનો પ્રેમી અર્જુન પ્રતિ બોલે છે; પ્રેમ સંબંધને દાવે વચન આપે છે :—

મામેવૈષ્યસિ, સત્યં તે પ્રતિજ્ઞાને પ્રિયોઽસિ મે ॥ ૬૫ ॥

સર્વધર્માન્ પરિત્યજ્ય મામેકં શરણં વ્રજ ।

અહં ત્વા સર્વપાપેભ્યો મોક્ષયિષ્યામિ મા શુચઃ ॥ ૬૬ ॥

અહીં એક અર્વાચીન સન્તાન વચનો નોંધી શકાય. શીરડીમાં સાર્ધબાળા થઈ ગયા એમણે સામાન્યપણે દરેક ભકતને શ્લોક ૫૭-૫૮A વાળો બોધ આપ્યો છે. મારો (અથવા ભગવાનનો) આશ્રય લો, તમારું બધું હું સંભાળીશ. If you look to me I shall look to you. ઉપરાંત ઘણી વાર ઘણાએને સાર્ધબાળા ધમકાવતા પણ હતા-જેમ શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને ચેતવણીના બે બોલશ્લોક ૫૮B-૬૦માં કહ્યા છે તેમ પણ એ બાળા પ્રેમી ભકત પ્રતિ અત્યંત દયાળુ હતા. એમણે નાના સાહેબ ચાંદોરકર, કાકા સાહેબ દીક્ષિત, વગેરે ભકતોને શ્લોક ૬૫-૬૬માંનો બોધ જ નહીં, પણ વચન આપ્યાં હતાં, અને એજ વચન અત્યારે દેહ વિલય પછી પણ એવા ભકતોને શ્રીકૃષ્ણની જેમજ આપે છે અને પાળી રહ્યા છે. ઉપર ૧૮. ૬૫-૬૬ સાથે સરખાવો :-

શરણ મજ આભા આણિ વાયા ગેલા, દાઢવા દાઢવા દેસા કોળી ॥

હુમવા મી ભાર વાહીન સર્વયા, નહોં દે બચ્ચા વચન મારો ॥

માતા જો બાદલા કાયા વાયા મની, તમારા મી રાજી સર્વકાલ ॥

ચાઈ મળે તોવિ, તોંચ જાણા ધન્ય, જાણા જો મનત્ય માતા પારી ॥

(૩) આ અઠારમા અધ્યાયના યોગને મોક્ષસંન્યાસ-યોગ કહ્યો છે; તેને સ્પષ્ટ રીતે જ શ્લોક ૬૬સાથે સંબંધ છે. ભગવાન શરણે આવેલા ભકતને તેના કર્તવ્ય કર્મોના આચરણમાં રહેલાં “પાપોદ્ધી મોક્ષ આપે (સર્વ પાપેભ્યો મોક્ષયિષ્યામિ), તે ખાતર ભકતે જાતિધર્મ-કુરુધર્મ વગેરેના વિચારનો સંન્યાસ કરવો (સર્વધર્માન્ પરિત્યજ્ય) અને એ રીતે નિષ્કામ કર્મ રૂપ સમત્વ (યોગ) મેળવવો ”.-અહીં સર્વધર્માન્ એટલે જાતિધર્મ

કુલધર્મ, વગેરે જે જે ધર્મોનો નિર્દેશ અર્જુને પ્રથમ અધ્યાયમાં કર્યો તે બધાની ચર્ચા છાંડી દેવાનું શ્રીકૃષ્ણ કહે છે. અને સર્વરાપેમ્યઃ એટલે સ્વચ્ચનહનન (૧. ૩૧-૩૬), કુલધર્મ, મિત્રદોહ (૧. ૩૮-૪૦), મર્ણમર્ કરવો (૧. ૪૧-૪૩), રાજ્યમુલ્લભ (૧. ૪૫)-વગેરે પાપો જે અર્જુને આ ૧માં ગણાવ્યાં છે તે સમજવાં જોઈએ.

(૪) આ ૬૬મા શ્લોક મુજબ શરૂઆતથી કરી, યુદ્ધ અને ચોરસમાન, ચોદુરામ (૧. ૨૨, ૨૩), આતતાયીઓની જેમ સામે ઉભેલા (૧. ૩૬), ની હિંસા નિઃસ્વાર્થપણે, નિરહંકારપણે કરવાનો બ્રાધ આપ્યો છે. નિઃશસ્ત્રની હિંસા પોતાના સ્વાર્થ માટે નહીં, પણ જગતના કલ્યાણ માટે, (જેમ રશીઆમાં ક્રાન્તિમાં થયું તેમ) કરવાનું અહીં કે બીજા કોઈ શ્લોકમાં ગીતાએ કહ્યું નથી.

(૫) ગીતાનો યોગ ઉપર કહ્યું તેમ નીતિ-અનીતિના ક્ષેત્રથી અતીત છે. પ્રો. દાસ ગુપ્તા કહે છે તેમ ગીતાનો યોગ morality કે immorality થી પર છે. શ્રીકૃષ્ણ અને જનક રાજને લોકશાસન માટે લોકહંડ કરવો પડે; તે પ્રકારનું યુદ્ધ, લડવા તૈયાર ઉભેલા શત્રુઓ સાથે, અર્જુને કયું હતું.

ચેતના સર્વકર્માણિ મયિ સન્યસ્ય મત્સરઃ ।

બુદ્ધિયોગમુપાશ્રિત્ય મચિત્તઃ સતતઃ મવ ॥ ૫૭ ॥

મચિત્ત સર્વદુર્ગાણિ મત્પ્રાસાદાત્તરિપ્યસિ ।

અથ ચેત્ત્વમદ્કારાગ્ર ધોષ્યસિ વિનદ્યસપિ ॥ ૫૮ ॥

મદ્દહ્વારમાભિત્ય ન ચોત્સ્ય્ય ઇતિ મન્યસે ।

મિપ્યંપ ક્યવમાપત્તે પ્રકૃતિસ્ત્વા નિયોદ્યસિ ॥ ૫૯ ॥

સ્વમાવજેત ચોન્તય નિવદ્ધઃ રોગેન કર્મણા ।

જતું નેષ્ઠસિ યન્મોહાત્તરિપ્યમ્વવગોર્નપિ તત્ ॥ ૬૦ ॥

ईश्वरः सर्वभूतानां हृद्देशेऽर्जुन तिष्ठति ।
 भ्रायन्सर्वभूतानि यन्त्रास्तदानीं मायया ॥ ६१ ॥
 तमेव शरणं गच्छ सर्वभावेन भारत ।
 तत्प्रसादात्परां शान्तिं स्थानं प्राप्स्यिष्याथ तम ॥ ६२ ॥
 इति ते ज्ञानमाख्यानं गुणाद् गुयतर मया ।
 विमृश्यैतदशेषेण यथेच्छसि तथा श्रुत ॥ ६३ ॥
 सर्वगुणतमं भूयः शृणु मे परमं वचः ।
 इष्टोऽसि मे हृदमिति ततो वक्ष्यामि ते हितम् ॥ ६४ ॥
 मनमना भव मद्रक्तो मद्याजी मा नमस्कुरु ।
 मामेवैष्यमि सत्यं ते प्रतिजाने प्रियोऽसि मे ॥ ६५ ॥
 सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज ।
 अहं त्वा सर्वपापेभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः ॥ ६६ ॥

ભાષાન્તર-હે અર્જુન, હવે મારો ઉપદેશ પૂરો થાય છે. તો
 ઉઠા થોડા શબ્દો સાંભળી લે'. મેં તને યોગ કહ્યો છે. યોગ એટલે
 (A) એક અર્થે સુજળ “કર્મોનો જ (કર્મફલોનો નહીં) પણ
 કર્મોનો પોતાનો જ) સંન્યાસ”-શ્રીકૃષ્ણમાં એકચિત્ત રહીને કરવો
 તે; “તમારાં જ કર્મો છે, તમને જ આપું છું, હું તો એક નિમિત્ત
 માત્ર છું.” આવી ભાવના રાખ. આ યોગ પ્રમાણે, તું મને
 ઉત્તમ પ્રાપ્ય ક્ષેય માન (મલ્લઃ મવ), અને મનથી બધાં કર્મો
 મારામાં ત્યજ દે, બધાં મારાં જ કરેલાં કર્મો તું કરે છે; “તારા”
 કર્મો તું કરતો જ નથી, આપું કર્મસુ કૌસલમ્ (૨.૫૦) ધારણ
 કર. શુદ્ધિ એટલે સમત્વશુદ્ધિ દ્વારા નિષ્કામ કર્મચરણનો માર્ગ
 જીવનમાં લે અને હું મેંશા મચિત્ત થા (૫૭). જો તું મચિત્ત થઈશ
 તો મારી કૃપાથી તું બની શકીશ તારી જગત. તારી ભક્તિને
 લીધે હું તને આ વચન આપું છું. (૫૦A). પણ સામાન્ય
 ભક્તને એક ચેતવણી પણ આપવી પડે છે, તે રીતે હું તને ચેતવું

હું, કેમકે “છેલ્લો” નિશ્ચય તારે પોતે કરવાનો રહે છે.—જો અહંકારનો આશરો લઈને તું મારી સલાહ ઉપર ધ્યાન નહીં આપે તો તારો નાશ થયે (—તારો અહંકાર ટકશે નહીં) (૫૮B). જો, “હું લડીશ જ નહીં” એવો અહંકાર મનમાં રાખીશ—ઉપનિષદોના સંન્યાસીઓ “અમારે શા માટે કર્મો કરવાં પડે, અમે કર્મો નહીં કરીએ” એવા વિચારો કરી શક્યા છે; પણ તું વિચાર કરીશ કે મારે શા માટે લડવું, તો તે તારો નિશ્ચય ફેગટ છે, કેમ કે તારો ક્ષત્રિય સ્વભાવ તને યુદ્ધ માટે તૈયાર થઈને આવેલા સાથે લડાઈ કરવાની ફરજ પાડશે (૫૯) હે કુન્તીપુત્ર “સ્વભાવ” નામના તત્ત્વમાંથી જન્મેલાં તારા વર્ણનાં કર્મથી (લડાઈની પ્રવૃત્તિથી) બંધાયેલો, જન્મસમયથી તને ક્ષત્રિય તરીકે યુદ્ધકર્મ ચોંટ્યું છે માટે તેનાથી બંધાયેલો, તું અણુસમજને લીધે જ યુદ્ધ કરવા ઈચ્છતો નથી. તે અવશ થઈને (પ્રકૃતિને વશ થઈને) પણ યુદ્ધ કરીશ જ. ક્ષાત્રસ્વભાવ પાસે તારૂં કંઈ ચાલવાનું નથી (૬૦). પણ હે અર્જુન, તું પ્રકૃતિને વશ રહેવાને નિર્મિત થયો નથી. તેથી મેં તને આખી ગીતા કહી છે અને તું ભક્તિયોગની કક્ષાએ પહોંચ્યો છે માટે મારો બોધ સાંભળ હે અર્જુન. ઈશ્વર પ્રાણીમાત્રના હૃદય દેશમાં રહે છે, અને યન્ત્ર ઉપર ચઢેલા જેવા ચર્વ પ્રાણીમાત્રને પોતાની માયાની મઢકથી ભ્રમાવે છે, તેમની પાસે કર્મો કરાવ્યા કરે છે, શાન્તિથી રહેવા દેતા નથી. તેથી એક ઉત્તમ ઉપાય છે, કે હે ભારત; તારા સર્વ પ્રેમથી તું તે ઈશ્વરને જ શરણે જા. તે એકની કૃપાથી તું પરજ્ઞાન્તિ અને શાશ્વત સ્થાન મેળવીશ (૬૨). એ રીતે જેને ગુપ્ત કરતાં પણ વધારે ગુપ્ત જ્ઞાન કહેવાય છે તે મેં તને સમજાવ્યું. તેના ઉપર તારી મેળે પૂરેપૂરો વિચાર કરીને જેમ તારી ઈચ્છા થાય તેમ તું કર (૬૩). હે અર્જુન, આ રીતે તને જે કંઈ કહેવાનું હતું તે પૂરું કહેવાઈ

ગયું; અને ખરું જોતાં મારો ધર્મ તને સલાહ આપવા પૂરતો જ છે; અને છેવટનો નિશ્ચય તો તારે પોતાની મજે જ કરવાનો છે, સામાન્ય રીતે સલાહકાર તટસ્થ રહે છે અને જેણે ખરેખર કાર્ય કરવાનું હોય છે તે પણ જ (શ્રોતા જ) છેલ્લો નિર્ણય લે છે. પણ તારો અને મારો સંબંધ વધારે ગાઢ છે, પ્રેમ સંબંધ છે. તેથી હું તને સર્વોચ્ચ ગુપ્ત અને સર્વ શ્રેષ્ઠ વચન હજી ફરીથી અને છેલ્લાં કહું છું, તારા હિતના ચખ્છો કહું છું; સલાહકાર મટી તારા પિતાની જેમ તને આજ્ઞા દઉં છું; કેમકે તું મને અત્યંત વહાલો છે, તું " મારો " છે, પરમાત્મા પોતાના પ્રિય બક્ષતને તેના હિતની આજ્ઞા કરે છે, તેમ હું તને આજ્ઞા કરું છું કે, તારું મન મારામાં રાખ, મારો આશ્રય લે, મારું યજ્ઞન કર, મને નમસ્કાર કર, છેવટે તું મને જ પામીશ. આ વાત તને પ્રતિજ્ઞારૂપે ખરેખર કહું છું (સત્યં તે પ્રતિજ્ઞાને) કેમકે, મેં તને હમણાં જ કહ્યું તેમ, તું મને પ્રિય છે, તારી અને મારી વચ્ચે કોઈ દિવાલ નથી પણ ઊલટું પ્રેમનું બંધન છે. હવે, આપણા સંવાદનું ચરમ વાક્ય તું સાંભળી લે :—

તેં શરૂઆતમાં સ્વબાન્ધવ પ્રતિ તારો ધર્મ (૧. ૩૭), મિત્ર પ્રતિ ધર્મ, (૧. ૩૮), સનાતન કુલધર્મો (૧. ૪૩), પિતૃઓ પ્રતિ ધર્મ (૧. ૪૨), અતિધર્મો (૧. ૪૩), વડીલો પ્રતિ ધર્મ (૨. ૪૫), વગેરે ધર્મોની વાત કરી અને તારું ચિત્ત ધર્મસમૂહ યર્ષ ગયું છે, એમ કહ્યું; અને એક " નિશ્ચિતશ્રેય " જ્ઞાણવાને ઇચ્છા કરી, અને મારે શરણે આવીને સુદ્ધ વિશે મારી આજ્ઞા (લાલિ માં ત્વાં પ્રવક્ત્રમ્ ૨૭) માગી. મેં તને અદ્વાર અધ્યાયોમાં ઝર્જુનવિપ્રાદયોગ, સાંખ્યયોગ, કર્મયોગ વગેરે અદ્વાર યોગો કહ્યા. તે ઉપરાંત બીજી અનેક નૈતિક-દાર્શનિક-વ્યાવહારિક વાતો (સિદ્ધાન્તો) કહ્યા, છેવટમાં તને ૧૮.૫૬B-૬૦ માં કહ્યું છે કે, તારો દ્વાવધર્મ-જન્મપ્રાપ્ત ધર્મ

છું, કેમકે “છેલ્લો” નિશ્ચય તારે પોતે કરવાનો રહે છે.—જે અહંકારનો આશરો લઈને તું મારી સલાહ ઉપર ધ્યાન નહીં આપે તો તારો નાશ થશે (—તારો અહંકાર ટકશે નહીં) (૫૮B). જો, “હું લડીશ જ નહીં” એવો અહંકાર મનમાં રાખીશ—ઉપનિષદોના સંન્યાસીઓ “અમારે શા માટે કર્મો કરવાં પડે, અમે કર્મો નહીં કરીએ” એવા વિચારો કરી શક્યા છે; પણ તું વિચાર કરીશ કે મારે શા માટે લડવું, તો તે તારો નિશ્ચય ફોગટ છે, કેમ કે તારો ક્ષત્રિય સ્વભાવ તને યુદ્ધ માટે તૈયાર થઈને આવેલા સાથે લડાઈ કરવાની ફરજ પાડશે (૫૯) હે કુન્તીપુત્ર “સ્વભાવ” નામના તત્ત્વમાંથી જન્મેલાં તારા વર્ણનાં કર્મથી (લડાઈની પ્રવૃત્તિથી) બંધાયેલો, જન્મસમયથી તને ક્ષત્રિય તરીકે યુદ્ધકર્મ ચોંટ્યું છે માટે તેનાથી બંધાયેલો, તું અણુસમજને લીધે જ યુદ્ધ કરવા ઈચ્છતો નથી. તે અવશ્ય થઈને (પ્રકૃતિને વશ થઈને) પણ યુદ્ધ કરીશ જ. ક્ષાત્રસ્વભાવ પાસે તારૂં કંઈ આલવાનું નથી (૬૦). પણ હે અર્જુન, તું પ્રકૃતિને વશ રહેવાને નિર્મિત થયો નથી. તેથી મેં તને આખી ગીતા કહી છે અને તું ભક્તિયોગની કક્ષાએ પહોંચ્યો છે માટે મારો બોધ સાંભળ હે અર્જુન. ઈશ્વર પ્રાણીમાત્રના હૃદય દેશમાં રહે છે, અને યન્ત્ર ઉપર ચઢેલા જેવા સર્વ પ્રાણીમાત્રને પોતાની માયાની મદદથી ભભાવે છે, તેમની પાસે કર્મો કરાવ્યા કરે છે, શાન્તિથી રહેવા દેતા નથી. તેથી એક ઉત્તમ ઉપાય છે, કે હે ભારત; તારા સર્વ પ્રેમથી તું તે ઈશ્વરને જ શરણે જા. તે એકની કૃપાથી તું પરણાતિ અને શાશ્વત સ્થાન મેળવીશ (૬૨). એ રીતે જેને શુદ્ધ કરતાં પણ વધારે શુદ્ધ જ્ઞાન કહેવાય ■ તે મેં તને સમજાવ્યું. તેના ઉપર તારી મેળે પૂરેપૂરે વિચાર કરીને જેમ તારી ઈચ્છા થાય તેમ તું કર (૬૩). હે અર્જુન, આ રીતે તને જે કંઈ કહેવાનું હતું તે ૫૩ કહેવાઈ

ગયું; અને ખરું જોતાં મારો ધર્મ તને સલાહ આપવા પૂરતો જ છે; અને ઉવટનો નિશ્ચય તો તારે પોતાની મજે જ કરવાનો છે, સામાન્ય રીતે સલાહકાર તટસ્થ રહે છે અને જોણે ખરેખર કાર્ય કરવાનું હોય છે તે પદ જ (શ્રોતા જ) ઉદ્યો નિર્ણય લે છે. પણ તારો અને મારો સંબંધ વધારે ગાઢ છે, પ્રેમ સંબંધ છે. તેથી હું તને સર્વોચ્ચ ગુપ્ત અને સર્વ શ્રેષ્ઠ વચન હજી ફરીથી અને ઉલ્લાસ કહું છું, તારા હિતના ચખ્ખો કહું છું; સલાહકાર મટી તારા પિતાની જેમ તને આજ્ઞા દઉં છું; કેમકે તું મને અત્યંત વહાલો છે, તું “મારો” છે, પરમાત્મા પોતાના પ્રિય જાતને તેના હિતની આજ્ઞા કરે છે, તેમ હું તને આજ્ઞા કરું છું કે, તારું મન મારામાં રાખ, મારો આશ્રય લે, મારું યજ્ઞન કર, મને નમસ્કાર કર; ઉવટે તું મને જ પામીશ. આ વાત તને પ્રતિજ્ઞાસ્વરૂપે ખરેખર કહું છું (સત્ય તે પ્રતિજ્ઞાને) કેમકે, મેં તને હમણાં જ કહ્યું તેમ, મને પ્રિય છે, તારી અને મારી વચ્ચે કોઈ દિવાલ નથી પણ ઊલટું પ્રેમનું બંધન છે. હવે, આપણા સંવાદનું ચરમ વાક્ય તું સાંભળી લે :—

તેં શરૂઆતમાં સ્વબાન્ધવ પ્રતિ તારો ધર્મ (૧. ૩૭), મિત્ર પ્રતિ ધર્મ, (૧. ૩૮), મનાતન કુલધર્મો (૧. ૪૩), પિતૃઓ પ્રતિ ધર્મ (૧. ૪૨), જાતિધર્મો (૧. ૪૩), વડીલો પ્રતિ ધર્મ (૨. ૪૫), વગેરે ધર્મોની વાત કરી અને તારું ચિત્ત ધર્મસંમૂઢ થઈ ગયું છે, એમ કહ્યું, અને એક “ નિશ્ચિતશ્રેય ” જાણવાને ઇચ્છા કરી, અને મારે શરણે આવીને શુદ્ધ વિશે મારી આજ્ઞા (કાચિ માં ત્વાં પ્રવળામ્ ૨૭) માગી. મેં તને અદાર અધ્યાયોમાં ઝર્જુનવિષાદયોગ, સારુપયોગ, કર્મયોગ વગેરે અદાર યોગો કહ્યા. તે ઉપરાંત ખીણ અનેક નૈતિક-દાર્શનિક-વ્યાવહારિક વાતો (સિદ્ધાન્તો) કહ્યા, ઉવટમાં તને ૧૮.૫૬B-૬૦ માં કહ્યું છે કે તારો ક્ષાત્રધર્મ-જન્મપ્રાપ્ત-ધર્મ

તારી પાસે છેવટે તો યુદ્ધ જ કરાવશે, એમ કહી મેં તને ચેતવ્યો છે; અને ૧૮.૬૧-૬૩માં મારા સમગ્ર બોધમાંથી તારી બુદ્ધિ તને જે માર્ગદર્શન આપે તેને અનુસરવાનું કહ્યું છે (૬૩B), તને ' એક નિશ્ચિત શ્રેય ' (તારે બદલે મેં નક્કો કરેલો માર્ગ) હજી સુધી સ્પષ્ટ કહ્યો નથી. પણ મારા સમગ્ર ઉપદેશનું સર્વ શુદ્ધતમ વચન, સર્વથી અધિક રહસ્ય, હવે તને કહું છું. આ મારો નિશ્ચય તારા માર્ગદર્શન માટે હું તને જ જણાવું છું તું મનુષ્ય છે, હું સાક્ષાત્ ઈશ્વર છું. મનુષ્યો માટે ધર્મશાસ્ત્રો લખાયા છે, જેમા વર્ણધર્મ, જાતિધર્મ, મિત્રધર્મ, કુલધર્મ, પિતૃધર્મ, વગેરે ધર્મો મનુષ્યો માટે શાસનરૂપે ઋષિઓએ કહ્યા છે. ને તું અભિમાનથી, હું જગતને સુધારી દઉં, "હું" બૂખ્યાઓને ભોજન વ્યવસ્થા કરી આપું, "હું" પૈસાદારોને લૂંટી લઉં અને ગરીબોમાં એ પૈસા સરખે ભાગે વહેંચી દઉં, હું પૈસાદારોની કંતસ કરી નાખું, એવા અહંકારથી, હું ઐહિક મુખ્ય ભોગવું અને હું બીજાઓને બળ-જબરીથી ઐહિકમુખ્ય કરી આપું, એવી ઐહિક મુખ્યની ઇચ્છાથી પ્રેરાયો હો, તો તારે ધર્મશાસ્ત્રને પ્રમાણ માનીને આગળ ચાલવાનું છે, કેમકે અહંકારપૂર્વક કરેલાં સક્રામ કર્મોનો વિચાર ધર્મશાસ્ત્ર કરે છે. હવે આ વિષયમાં, બલે તારો ઇરાદો બૂખ્યાઓને રાટલો આપવાનો હોય, અત્યંત નિરાધારોને જરૂર પૂરતું (ભોજનમળહ ઉઠાવે નહીં, પણ માત્ર જીવન જ જીવી શકે, એટલું જ) આપવાનો હોય, તો પણ સુખસંપત્તિવાન છતાં નિશ્ચય, અસહાય માનવોનો, સહાર કરીને તેમની સંપત્તિની બૂખ્યા-નિરાધારોમાં વહેંચણી કરવાનો હક અથવા ધર્મ તને આપણાં ધર્મશાસ્ત્રો આપતાં નથી અહંકાર વૃત્તિથી કે સુખેચ્છાથી કોઈ પણ નિશ્ચય કે (આતતાયી સિવાય) સશસ્ત્ર માનવીની હિંસા (કતલ) કરવાની રજા

ધર્મશાસ્ત્ર આપતું નથી. ધર્મશાસ્ત્ર સર્વલોક સામાન્ય ધર્મોમાં અહિંસાને સૌથી પ્રથમ ધર્મ તરીકે સ્થાન આપે છે.

ધર્મશાસ્ત્રની જેમ ગીતા પણ આવી હિંસાને પાપ જ ગણે છે; ગીતા આવી હિંસાનો વિરોધ કરે છે. મેં તને અઠાર અધ્યાયોમાં જે વારંવાર બોધ આપ્યો તેનાં મુખ્ય મુખ્ય વચનો તું ફરી ચાલ ફરી જા તો તને સમજાશે કે ગીતામાં એકધર્મવિરોધ છે, સર્વભૂતાત્મા ધર્મ જ છે. તે ઉપરથી તું સમજીશ કે ગીતામાં પણ મેં તને ધર્મશાસ્ત્રની જેમ જ અહિંસાનો જ બોધ આપ્યો છે, મેં તને અહિંસાનો જે બોધ આપ્યો છે તે સંપૂર્ણ અહિંસા પાળવાનો બોધ છે, મારા મત મુજબ દરેક મનુષ્યે સંપૂર્ણ અહિંસા મન, વચન અને કર્મથી પાળવાની છે; માટે મનથી પણ આતતાયાં સિવાય કોઈને મારો નાખવાનો વિચાર કરવો તે પણ હિંસા જ છે; અને તેવી હિંસા પણ મનુષ્યે ત્યજવાની છે, મેં દરેક કામ્ય કર્મનો વિરોધ કર્યો છે, તેમાં કામ્ય હિંસા (પોતાને અને બીજાઓને એકિંક્રમ મુખ મેળવવાની ઇચ્છાથી કરાતી હિંસા) નજર કરવી, એમ અર્થ છે. આવો અહિંસાનો ગુણ મનુષ્યને મારા તરફથી મળે છે (૧૦. ૫; ૧૧. ૩૨); અહિંસાને જ મેં ખડું જ્ઞાન કહ્યું છે (૧૩. ૭૫-૧૧); અહિંસા અને સત્યને હું દેવી સંપત્તિના ગુણો માનું છું (૧૬. ૨); "ચાલો, હું શત્રુઓને હણી નાખું અને હું ધનવાન થાઉં" (અને બીજાઓને ધનવાન કરું), "એવા વિચારવાળાઓને મેં આસુરી સંપત્તિવાળાં અને અધર્મવાદીઓ કહ્યા છે (૧૬. ૧૪-૧૫); અહિંસા-ચારીર, વાણી અને મનની અહિંસાને મેં ચારીર તપ કહ્યું છે (૧૭. ૧૪); હિંસાત્મક કાર્ય કરનારને મેં રાજસ કર્તા કહ્યો છે (૧૮. ૨૭). આમ, મેં તને અહિંસા જ કહી છે.

ક્ષત્રિયને પશુધર્મ તરીકે સુદ્ધ લડવું પડે છે. હે અર્જુન, સુધિધિર આ ક્ષાત્રધર્મનું સુદ્ધ લડવા તૈયાર છે. પણ તું

તારી પાસે છેવટે તો યુદ્ધ જ કરાવશે, એમ કહી મેં તને ચેતવ્યો છે; અને ૧૮.૬૧-૬૩માં મારા સમગ્ર બોધમાંથી તારી બુદ્ધિ તને જે માર્ગદર્શન આપે તેને અનુસરવાનું કહ્યું છે (૬૩B), તને ' એક નિશ્ચિત શ્રેય ' (તારે બદલે મેં નક્કો કરેલો માર્ગ) હજી સુધી સ્પષ્ટ કહ્યો નથી. પણ મારા સમગ્ર ઉપદેશનું સર્વ શુદ્ધતમ વચન, સર્વથી અધિક રહસ્ય, હવે તને કહું છું. આ મારો નિશ્ચય તારા માર્ગદર્શન માટે હું તને જ જણાવું છું તું મનુષ્ય છે, હું સાક્ષાત્ ઇશ્વર છું. મનુષ્યો માટે ધર્મશાસ્ત્રો લખાયા છે, જેમાં વર્ણધર્મ, જાતિધર્મ, મિત્રધર્મ, કુલધર્મ, પિતૃધર્મ, વગેરે ધર્મો મનુષ્યો માટે શાસનરૂપે ઋષિઓએ કહ્યા છે. જો તું અભિમાનથી, હું જગતને સુધારી દઉં, "હું" બ્રૂખ્યાઓને ભોજન વ્યવસ્થા કરી આપું, "હું" પૈસાદારોને લૂંટી લઉં અને ગરીબોમાં એ પૈસા સરખે ભાગે વહેંચી દઉં, હું પૈસાદારોની કંતસ કરી નાખું, એવા અહંકારથી, હું ઐહિક સુખ ભોગવું અને હું બીજાઓને બળ-જબરીથી ઐહિકસુખ કરી આપું, એવી ઐહિક સુખની ઇચ્છાથી પ્રેરાયો હો, તો તારે ધર્મશાસ્ત્રને પ્રમાણ માનીને આગળ ચાલવાનું છે; કેમકે અહંકારપૂર્વક કરેલાં સકામ કર્મોનો વિચાર ધર્મશાસ્ત્ર કરે છે. હવે આ વિષયમાં, જલ્દી તારો ઇરાદો બ્રૂખ્યાઓને રાટલો આપવાનો હોય, અત્યંત નિરાધારોને જરૂર પૂરતું (ભોજનમળહ ઉડાવે નહીં, પણ માત્ર જીવન જ જીવી શકે, એટલું જ) આપવાનો હોય, તો પણ સુખસંપત્તિવાન છતાં નિઃશસ્ત્ર, અસહાય માનવોનો, સંહાર કરીને તેમની સંપત્તિની બ્રૂખ્યા-નિરાધારોમાં વહેંચણી કરવાનો હક અથવા ધર્મ તને આપણાં ધર્મશાસ્ત્રો આપતાં નથી. અહંકાર વૃત્તિથી કે સુખેચ્છાથી કંઈ પણ નિઃશસ્ત્ર કે (આતતાયી સિવાય) સશસ્ત્ર માનવીની હિંસા (કતલ) કરવાની રમ્મ

ધર્મશાસ્ત્ર આપતું નથી. ધર્મશાસ્ત્ર સર્વલોક સામાન્ય ધર્મોમાં
ઘડિસાને સૌથી પ્રથમ ધર્મ તરીકે સ્થાન આપે છે.

- ધર્મશાસ્ત્રની જેમ ગીતા પણ આવી હિંસાને પાપ જ ગણે
છે; ગીતા આવી હિંસાનો વિરોધ કરે છે. મેં તને અઢાર
અધ્યાયોમાં જે વારંવાર બોધ આપ્યો તેનાં મુખ્ય મુખ્ય વચનો
તું ફરી યાદ કરી જા તો તને સમજાશે કે ગીતામાં એકધ્વિરવાદ
છે, સર્વભૂતાત્મા ધ્વિર જ છે. તે ઉપરથી તું સમજીશ કે ગીતામાં
પણ મેં તને ધર્મશાસ્ત્રની જેમ જ અહિંસાનો જ બોધ આપ્યો
છે, મેં તને ઘડિસાને જે બોધ આપ્યો છે તે સંપૂર્ણ અહિંસા
પાળવાનો બોધ છે, મારા મત મુજબ દરેક મનુષ્યે સંપૂર્ણ ઘડિસા
મન, વચન અને કર્મથી પાળવાની છે; માટે મનથી પણ આતતાયાં
સિવાય કોઈને મારી નાખવાનો વિચાર કરવો તે પણ હિંસા જ છે;
અને તેવી હિંસા પણ મનુષ્યે ત્યજવાની છે, મેં દરેક કામ્ય કર્મનો
વિરોધ કર્યો છે, તેમાં કામ્ય હિંસા (પોતાને અને બીજાઓને ઐહિક
સુખ મેળવવાની ઇચ્છાથી કરાતી હિંસા) નજર કરવી, એમ અર્થ
છે. આવો ઘડિસાનો શુદ્ધ મનુષ્યને મારા તરફથી મળે છે (૧૦. ૫ ;
ઘડિસાને જ મેં 'ખડુ' જ્ઞાન કહ્યું છે (૧૩. ૭૫-૧૧); ઘડિસા અને
સત્યને હું દેવી સ પત્તિના શુભા માતૃ હું (૧૬. ૨), "ચાલો,
હું શત્રુઓને હણી નાખું અને હું ધનવાન થાઉં (અને બીજાઓને
ધનવાન કરું)", એવા વિચારવાળાઓને મેં આમુરી સ પત્તિ-
વાળા અનીશ્વરવાદીઓ કહ્યા છે (૧૬. ૧૪-૧૫); ઘડિસા-ચરીર,
વાણી અને મનની અહિંસાને મેં ચારીર તપ કહ્યું છે (૧૭. ૧૪);
હિંસાત્મક કાર્ય કરનારને મેં રાજસ કર્તા કહ્યો છે (૧૮. ૨૭).
આમ, મેં તને ઘડિસા જ કહી છે.

૧. ક્ષત્રિયને વર્ણધર્મ તરીકે શુદ્ધ લડવું પડે છે. હે અર્જુન,
અધિષ્ઠિત આ ક્ષાત્રધર્મ તું શુદ્ધ લડવા તૈયાર છે. પણ તું

તેવું, તેજ, યુદ્ધ ત્યજવા તૈયાર થયો છે. યુધિષ્ઠિર વર્ણધર્મનું પાલન કરવા તૈયાર છે; તને વર્ણધર્મપાલનમાં પણ હિંસા દેખાય છે. વર્ણધર્મપાલનથી, 'મામાન્ય માણસને, 'ઉત્તરોત્તર ઉચ્ચ વર્ણમાં જન્મ મળે છે, છેવટે બ્રાહ્મણજન્મ મળે છે, અને તે બ્રાહ્મણજન્મમાં જ્યારે બ્રહ્મજ્ઞાન થાય ત્યારે મોક્ષ મળે છે. વર્ણધર્મપાલનમાં મનુષ્ય પોતાના જાતને પોતાના ધર્મોના ધર્મોના " કર્તા " માને છે; માટે વર્ણધર્મપાલન " અહંકાર પૂર્વક " થાય છે; અહિંસા, જય વગેરે પાંચ ધર્મો ચારેય વર્ણના ' સાધારણ ' ધર્મો છે. એ ધર્મનું પાલન ન કરે તો ચારેય વર્ણોને પાપ લાગે છે ને તે પાપનું ફળ ભોગવવું પડે છે. [યુધિષ્ઠિર રાબાને " અશ્વત્થામા હતઃ (નરો વા કુજ્જરો વા) " બોલવાનું પાપ સહન કરવું પડ્યું હતું. તે રીતે તેઓ વર્ણધર્મના ક્ષેત્રમાં રહીને વર્તન કરતા હતા, અને તેનાં સારાંખરાજ ફળ ભોગવવા તૈયાર હતા.] પણ, હે અર્જુન, તને વર્ણધર્મો તરફ અરુચિ થઈ છે; તું યુદ્ધમાંથી પલાયન કરવા નહીં, પણ રાણપુત્રીથી યુદ્ધ ત્યજ દેવા તૈયાર થયો છે; બીજા વર્ણધર્મો-વડીલો પ્રતિ, આચાર્યો પ્રતિ, મિત્રો પ્રતિ, પિતૃઓ પ્રતિ-તેના વિચારોથી તું ગભરાયો અને ધર્મોથી સંમૂઢ (ધર્મસંમૂઢ) થયો છે. મનુસ્મૃતિના જેવા વર્ણધર્મોનાં પાલનમાં અંકાર અને કામ (સુખેન્દ્રિયા) હોય છે. મેં તને આ બંનેનો ત્યાગ કરીને યુદ્ધ કરવાનું કહ્યું છે. અહંકાર અને સુખેન્દ્રિયા ત્યજીને સંન્યાસ પણ લઈ શકાય છે; તેને બદલે " તું યોગને અનુસર અને તું યુદ્ધ કર. " એમ મેં તને અનેકવાર કહ્યું. કામ-ક્રોધ અને અહંકાર વગર યુદ્ધ અથવા બીજાં ધર્મોપણ કરવાની અનેક રીતો છે, એ દરેક રીતને એક એક યોગ કહેવાય છે; એવા ઘણા યોગો મેં તને કહ્યા. દરેક યોગમાં (દરેક નિષ્કામ ધર્મોપરણી રીતમાં) શી શી વિશિષ્ટતા છે; તે પણ મેં તને

તે તે અધ્યાયમાં કહી છે. આ વિવિધ યોગોમાથી તુ “ ઇન્દ્રિયરણાગતિ દ્વારા પાપમોહ અને ત્રિવિધ-ધર્મવિચારકન્યાસનો યોગ, એટલે મોહતત્ત્વાસયોગ નામના એક કાર્તિકયોગપ્રકારનો આશ્રય લે. સાંખ્યયોગ, કર્મયોગ, જ્ઞાનયોગ, ધ્યાનયોગ, વગેરે બીજા યોગોનો આશ્રય તારે લેવાનો નથી. તું મારે ચરણે આશ્રયે છે અને તે મારી સ્પષ્ટ આજ્ઞા માગી છે (૨. ૭), તો હું તને આ આજ્ઞા કરું છું (૬૬).

નોંધ:—(૧) સામાન્ય મનુષ્ય સ્વ અને સ્વકીય માનેલાઓના ઔહિક સુખ માટે જ બધાં કર્મો અને હિંસાત્મક કર્મો પણ કરે છે; અહંકારી અને સુષેષછાપ્રેરિત જ હોય છે જગતનો મોટો ભાગ આવો જ છે. (૨) યુધિષ્ઠિર મહારાજ જેવાઓ વર્ણકર્મોનુસાર વર્તન કરે છે; અને વર્ણકર્મના પાલન અને અ-પાલનનાં પરિણામ ભોગવે છે આ લોકો પણ પોતાને સ્વકર્મોના કર્તા માને છે. (૩) પણ કર્મો કરવાનો આગ્રહ કે કર્મફલની ઇચ્છા જેમને ન હોય તેઓ જ સંન્યાસતા અથવા યોગના અધિકારીઓ છે. સંન્યાસના કરતાં યોગથી લોકકલ્યાણ વધારે થાય છે; ખરું લોક-કલ્યાણ યોગથી જ થાય છે. (૪) આ યોગના ઘણા પ્રકારો વિવિધ સ્વભાવના મનુષ્યો માટે છે. તેમાં ભગવદ્ચરણાગતિપૂર્વક નિષ્કામ કર્મોચ્ચરણ દ્વારા તપસ્વિ ઋષી યોગ અર્જુન માટે (અને સામાન્ય રીતે મનુષ્યો માટે) શ્રેષ્ઠયોગ પ્રકાર છે. (૫) સ્વ અને સ્વકીય જનોના દેહસુખ માટે બીજા નિઃશસ્ત્ર કે સશસ્ત્ર ધનિકો કે સુખીઓની કતલ કરવી, તે વર્ણધર્મ નથી, તેમ યોગ પણ નથી.

ગીતા : ૧૮. ૬૭-૭૨

इदं ते नातपस्त्राय नामतस्तय कदाचन ।

न चाशुभ्रयवे वाच्यं न च मा योऽभ्यसूयति ॥ ६७ ॥

ય ઇમ પરમ મુહ્ય મદ્ગુપ્ત્વમિધાસ્યતિ, ।
 મર્ચિ મયિ પરાં જૃત્વા મામેવૈવ્યત્યસન્નય ॥ ૬૮ ॥
 ન ચ તસ્મ ન્મનુષ્યેષુ કશ્ચિન્મે પ્રિયકૃત્તમઃ ।
 મવિતા ન જ મે તસ્માદન્ય પ્રિયતરો મુચિ ॥ ૬૯ ॥
 અપ્યપ્યત ચ ય ઇમ ધર્મઃ સવાદમાવયો ।
 જ્ઞાનયદ્દેન ત્નાદ્દમિષ્ટ મ્યામિતિ મે મતિ ॥ ૭૦ ॥
 ધર્મદ્વાવાનનત્યથ શ્ચુચાદપિ ચો નર ।
 સોપ્રિય મુત્ત ઇર્માંગેકાન્પ્રાપ્નુમાત્પુણ્યવર્મણામ્ ॥ ૭૧ ॥
 વશિષ્ઠેત્ત્વુ પાર્યં ત્વયૈવામિત ચેત્તમા ।
 વશિષ્ઠજ્ઞાનસમોહ પ્રજટસ્ત ધનજય ॥ ૭૨ ॥

બાપાન૧-હે અર્જુન હવે તને ગીતાના માહાત્મ્ય અને
 અધિકારી વિશે કહ્યું છે. હરેક કર્મ, સુદ્ધ જોડું ઘોર કર્મ પણ,
 નિષ્કામપણે કરવાનો આ બોધ જો મે તને આપ્યો, તે તારે તપ
 નહીં કરનાર, ભક્તિવગરના, શુરુસેવા નહીં કરનાર, અને મારી
 એટલે ભગવાનની ઇચ્છા કરનાર, અર્થાત્ ઈશ્વર છે અને હરેક
 મનુષ્યને તેના મારાખરાબ કર્મોનું ક્ષમા અવશ્ય આપે છે, એમ નહીં
 માનનાર-આવા મનુષ્યોને કહેવો નહીં (૬૭). આ ઉપદેશ ધણો
 શુભ છે, કેમકે તેમાં સુદ્ધ જોડું કર્મ કરવાનો ઘોર (અનેકયોગી) બતા-
 વ્યા છે આ પરમ શુદ્ધ ઉપદેશ જો મનુષ્ય મારા ભક્તોને કહેશે તેણે
 મારી ઉત્તમ ભક્તિ કરી ગણાશે, અને તેથી તે મને જ પ્રાપ્ત કરશે
 (૬૮). વળી, તેવા મનુષ્ય કરતાં મારું વધુ પ્રિય કરનાર કોઈ નથી;
 અને તેવા મનુષ્ય કરતાં બીજે કોઈ મને વધારે પ્રિય આ પૃથ્વી
 ઉપર થશે નહીં (૬૯). વળી, આપણી જેની વચ્ચેના આ "ધર્મ"
 સંબંધી ગ્રંથાદનું અધ્યયન જો મનુષ્ય કરશે તેણે જ્ઞાનયજ્ઞ વડે
 મારું યજ્ઞન કર્યું ગણાશે, એવો મારો મત છે (૭૦) શ્રદ્ધાવાળો
 અને અસૂપારિદિત જો મનુષ્ય આ ગ્રંથાદનું અવજ કરશે તે પણ

શરીરથી છૂટીને (મુક્તઃ) પુણ્યકર્મો કરનારાઓને મળતા પુણ્ય લોકોની પ્રાપ્તિ કરશે (૭૧). હે પૃથાપુત્ર, શું તે આ ભોધ એકામ ચિત્તવડે સાંભળ્યો ? શું અજ્ઞાનથી ઉત્પત્ત થયેલો તારા ધર્મસંમોહ નાશ પામ્યો (૭૨) ?

ગીતા : ૧૮. ૭૩-૭૮

અર્જુન ઉવાચ

નશો મોહઃ સ્મૃતિલંબ્યા દ્વત્પ્રસાદામયાશ્રુતઃ ।
સ્થિતોઽસ્મિ ગતસન્દેહઃ કરિષ્યે વચનં તવ ॥ ૭૩ ॥

સંજય ઉવાચ

શત્યહ વાસુદેવસ્ય પાપંસ્ય ચ મહાત્મનઃ ।
સવાદમિમમધોપમદ્ભુત ચોમહર્ષણમ્ ॥ ૭૪ ॥
દ્વ્યાસપ્રસાદાદ્દ્યુતવાનેતદ્ગુણમહં પરમ્ ।
યોગ યોગેશ્વરાત્કૃણાત્સાધ્નાત્કથયત સ્વયમ્ ॥ ૭૫ ॥
રાજન્સસ્મૃત્ય ઈસ્મૃત્ય સંવાદમિમમદ્ભુતમ્ ।
કેશવાર્જુનયોઃ પુણ્ય હૃષ્યામિ ચ મુહુર્મુહુઃ ॥ ૭૬ ॥
તચ સસ્મૃત્ય સસ્મૃત્ય રૂપમત્યદ્ભુત દરેઃ ।
વિત્તયો મે ગહાન્રાજન્હૃષ્યામિ ચ પુનઃ પુનઃ ॥ ૭૭ ॥
યત્ર યોગેશ્વરઃ કૃણો યત્ર પાર્થો ધનુર્ધરઃ ।
તત્ર શ્રીર્વિજયો ભૂતિર્ધુવા નીતિર્મેતિર્મમ ॥ ૭૮ ॥

❧ તત્સદિતિ શ્રીમદ્રાગવદ્ગીતાસૂપનિષત્સુ વ્રહ્મવિશાયા યોગસાત્ત્વે ધીકૃણાર્જુન
સવાદે માદાસંન્યાસયોગે નામાઘાદશોઽન્યાયઃ ॥

ભાષાન્તર-અર્જુન કહે છે-મને થયેલો ધર્મનો સંમોહ નાશ પામ્યો; તમારા અનુગ્રહથી મને જનક વગેરેના “યોગ” નું સ્મરણ થયું; હે અશ્રુત, હું અહીં સ્થિર ઉભો છું, સંદેહથી શુદ્ધ થઈને બિસો છું. હું તમારા શબ્દોનું જ પાલન કરીશ (૭૩). સંજય

કહે છે-એ પ્રમાણે મેં પાર્થ અને મહાત્માવામુદેવ, એ બે વચ્ચેનો
 મેમર્યાલુ કરનારો આ અદ્ભુત સંવાદ સાંભળ્યો છે (૭૪) મેં
 આ પરમ ગોપનીય વસ્તુ વ્યાસની કૃપાથી માંભળી; મેં સાક્ષાત્
 સ્વમુખે કહેતા યોગેશ્વર શ્રીકૃષ્ણ પાસેથી આ “યોગ”
 સાંભળ્યો (૭૫). હે રાજન, શ્રીકૃષ્ણાર્જુનનો આ અદ્ભુત પવિત્ર
 સંવાદ વારંવાર યાદ આવતાં હું વારંવાર હર્ષિત થાઉં છું (૭૬).
 અને વિષ્ણુનું અતિ અદ્ભુત પેલું રૂપ યાદ કરીને મને મહાન
 આશ્ચર્ય થાય છે, અને હું વારંવાર આનન્દ પામું છું (૭૭).
 જ્યાં આ ગીતા વંચાશે અને જ્યાં એ રીતે “ગીતાના યોગ”ના
 ઈશ્વર અને કટેનારા શ્રીકૃષ્ણ છે અને જ્યાં યોગના શ્રોતા ધનુર્ધર
 અર્જુન અને અર્જુન જેવો સ્વકાર્યતત્પર આધિકારી મનુષ્ય છે;
 ત્યાં લક્ષ્મી, વિજય, જૂતિ અને “ધર્મશાસો” ની નીતિથી પણ
 ઉચ્ચ એવી દૃઢ નીતિ પાત્ર છે, એમ મારો મત છે (૬૮).

નોંધ -(૧) અહીં પ્રુવા નીતિ ચળદ દ્વારા સૂચન છે કે મનુષ્યની
 ઘટેવી નીતિ અધુવ છે; પણ ઈશ્વરની અને અર્જુન જેવાની નીતિ
 મુવ (અવિચળ) છે. “કર્મોનુસાર ફલ” ભગવાન તરફથી હરેકને
 મળે જ છે. એ અવિચળ નીતિ છે

(૨) યવ અને કવ દ્વારા ગીતાના વાચનથી જ્યાં જ્યાં ગીતા-
 લોપ મુજબ નિષ્કામ કર્મચરણ થાય ત્યાં ત્યાં લક્ષ્મી, વિજય,
 જૂતિ અને પ્રુવાનીતિ હાજર છે, એમ શ્રી વ્યાસ ખાતરી આપે છે.